#### LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE HARATCH

(Foudé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

Directour et Propsiétaire : SCH. MISSAKIAN **БИРИЧЕНЬРЬЬ ВЕ ЦИРОПЬРЬЬ** 

17, Rue Damesme, PARIS (13°) Téléphone : Glacière 15 - 70 TOLBIAC)

LUFEP : Métro : зигочит доважнова выштовия 140 фрийг 70 фрийг 250 > 130 фрийг 35 Op

Ֆրանստ եւ դապութներ Անդչիա, Եպեպտոս, Ջուիբերիա, Իսադիա Աժերիկա եւ ուրիչ Երկիրներ .200 ֆրանք 100 ֆրանք

50 HH1.0-bir

11 SUPP - 11 Angée No. 2846

թղունը Հորուն հերուերու

bPhab boll-6

## ԻՆՉՈԴ ՉԵՆ ԸՍԵՐ \_ ԱՅՈ ԿԱՄ ՈՉ

Փորան Երևանի, որ կր չարունակն իր ջար լոււքիլներ, հեր-գաղքի հետանգման մասին դնկոյց մբ Հրատարակնը առւած է «Նիգադային ճանակ Կեզը. Մարժինոլ։ Վետը է իրեք բոլորը ալլ.— այս այն կազմակերպու -թիւնն է որ Հրապարան ինաւ չոնպայից հասատերծներով, 1930-տասար, եւ որ երկու ապարան ժինոցի հասակա պատկառելի՛ դումար մել.— 150,00045 200,000 ֆրանը, ընակարաննելու չի -

Uthoubet beto just ancht fing by Smale, - be we sucmable by

դեկոյցը, իրրև, լուսարանութքիմ։ Արդ դեկոյցեն կ՝իմանանը չետեւհալ «հորութքիմները».— 1. «Մենք գիտենք եւ քանիցս յայտարարած ենք, որ խորհրդային Հայաստանի կառավարութեան որոշումը ներգադթի մա – սին միշտ ի զօրու է եւ չէ փոխուած»։

ախն միջա ի գօրու է և չէ գորուստ»: 2. «Նիգրադի» ույացումը կառում չի նշանակեր»: 3.-Ուշացումը «հետհւանք է բնակարաններու անրաւականու-թեան» ինչպես եւ «փառուցուս» է կառուցուս հսկայոսկան ան-նարկներու ասարտման ծրագիրներուն, որոնց հրամայողովան ան-հրաժեշտութիւնը ժամանակաւորապէս երկրորդ աստիաննի վրայ

արասությունը ստասագիտությացի հորցը»։ 4. Երեւանի մինչեւ հիմա պահած ակամայ լռութիւնը ան – տարրհրութհան մեղադրանքով որակել եւ հաւատալ անուղղակի ձեշերով կատարուած ճնշումներու գրական արդիւնքին՝ կը նշա-նակէ անգիտակցարար վնասել գործին։

ատզե առվիսակցարալ զատույ գործը» 5. Ներգադթը թացառապես պետական գործ է եւ պետութեան մը միջոցներով միայն հնարաւոր։ Ունինք արդէն մեր պետութեան, Խորհրդային Հայաստանի կառավարութեան՝ վնռական որոշումը մասին։ Սպասենք ուրեմն անվրդով անոր իրագործման»:

Արա ձերի սրատավուրք չ րուսաբանում ինոներ, իրբեւ պատաս-Հիջեն եւ ձախեն արձակուսած կանդերուն, որոնց իսոր անձկու-ծ եւ անչավորութերձ կր մասներ անձիոների և հի Փա՛ռը տուեջ որ անդամ մր ևս կր հասատաստ ի Թէ մեկորալ-

թի ուլացումը կառում չի հյահակիր»։ Երև ԲԵ մինչին Ե՞րբ կրհայ անել զույացումը», կամ, մեր աշխարհարագով, ար տարի հեղապո պիտել ըլյա՛յ.— ստոր պատասխանը ոչ մեծար Մարժինը դիան, ոչ Հոկը, ոչ ալ Բարև

Անչուչա կառավարու Թիւնը դիակ եւ կրծար հազորդել երկաող ձեռագրով մը, — այս կամ ոչ։ Դերախոսարար, քնչպես րոլոր կառավարու Թիւնները, մես Դժգակատարար, ինչպէս րոլոր կառավարութիւնները, մեր շրարհինամին ալ չատ լաւ սերաած է դիւանադիտական ևրրու -

արտասրը։ Ֆրիաման լիակե լիասկ «Ոք» պոտալու մեր հրեսին, ինչպես պիտի ըներ աման Մենւե գինպացի - բանուռը մբ, ած՝ դեմեի իսկ Է ցուցներ, եւ իր արամագրում ինչները հաղորդելու պաշաշնը կր յանան միջերորներու, արասուղար կամ դանապան։

ջիկոյցը կը հաստատե նչմարատ Թիւև մբ որ, Թեև տարրա-րահավենի հիսքի էր դարձած մինչիւ այսօր,— «ևերդադքը ռապես պետական գործ է եւ պետութեան մբ - միջոցներով

bot mungho opta pagnehnend plant mja sydmpune philip,

OPL առաջին օրեր ընդունուած ըլլար այս ձյմարտութինչը, ապահովարար իրկու անդամ աւնդի թագմութին և գորկուսեր պահ-գիտութեննել, վերքին ասար տարիներու ընկացքին։ Մինչդեռ, Էրեւան անահուհը այս տարրական ձյմարտութիւ-ծը, ժոռյաւ Թէ իր պարրականութիւնն էր ձեղապքը վերածել վերմական ջաղաջականութիան մը, եւ պարղապես առևտուրի, ասկարկութեման հատուս Արտասանանի շետ։

- Գրաժ կուտաջ, թմակարան կը չինենք, կ'ընդունինը ... Այս նայինական, իսկապես Հակագնաական ջաղաջականու -- Համար, Երևւան իրեն հետ ունեցաւ Արատոահմանի բոլոր

րատա տասար, մաս-ը։ «Հայաստատահատելիները», ո՛ր եւ է բնուաղատունինան, այս դետ-ելին վրայ, ինչակն առրիչ շարցերու մէջ։ Տեղեն վեր պատկոզը պայապան, գիր փաստարան շարդիացաւ նթեւանի, ... «Կատա-

գալորայան, մերի փաստարան հանգիտացաւ Արևունի, — «Կառա — գերուաի ինչիր իր գործը դիունի»:

Այս մինչնորի մարդիկր արիարա՛ր կր Թելադրեն որ Միայը—
հայ Ցանձնաժողովի փաժ ուրիչ մարդիկներ այահանինը դեսնո
հայ Ցանձնաժողովի փաժ ուրիչ մարդիկներ այահանիներ դեսնո
հար բական յու արկրենի մատույարնելու, թայց կր որաժողիչ երը
հար առելի արգալը պահանիներ, տարրական դարաականունի ինչ —
հեր կր լիչեցնես չու իչխանութնետեղ։
հեռ ուրիչ հայց մի, — անան ը դժող հեր արձկաժերի որ դիր —
հեռ այլ Վելա դեսնի հայա «Հաւտաարանական», ինն դաներ գայծ։
Առա անակը, — Աներիկայի ուսեկավարենրուն պատանա —
հեթին է որ կր դարի»

*թերթե է որ կը տրանքալ.*— «Անդին ունինք մաս մր ժողովուրդ, որ եթէ թշնամի չէ, ջուզեր ըստ արժանւոյն գնահատել Հայաստանի իրականութիւ -ճը։ Անոր նկատմամբ իր զգացումները գաղջ են, բառերը կշռ -տած Եւ վարանոտ ու վերապահ ուղղութեան - մը կը հետեւի»։ 16 milihu

ե*ւ Բուկով անոնց ուրիչ մեղջերը.*— «Այս պարագաներուն տակ, ի՞նչ իրաւունք ունինք մեղա – դրելու Երեւանը կամ Մոսկուան, եթէ Սփիւռքի հայութեան փա – փաքներուն եւ առաջարկներուն հանդէպ ցոյց տան գաղջ, վերա-պահ եւ զգոյշ վերարերմունք»։ Ուրեմը, արժանի՛ ենը մեր ճակատագրին։

# 

ԻՏԱՆԻԱ ԿԸ ՔԱԺՈՒԻ ԱԶԳԵՐՈՒ ԴԱԺՆԱԿՑՈՒԹԵՆԵՆ Վերջին պահուն կ'իմանանք թէ Իտալիա հրաժարած է Ազգե րու Դաշնակցութենէն, իբրեւ հետեւանք հապէշական հարցին։

### שוובח שובוות שני խ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՃԱՓՈՆԻ ՄԻՋԵՒ

ՀեՏԱԶՅՏՈՒԹԻՒՆԵՐ ԵՒ ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ՀԱՄՍԻՍԲՈՒՄՆԵՐ Յումասային կը մեռագրհն թիվ երկու հոր պետքեր պատամեկան հեղո՞ր գույին Միրս-Սիևու և։ Մահրագինը պատմանին վրայ։ Յումիս ՀՀՈՒ 40 ձեռախումի Վիրս-որձեր գիտու ապատերու հետ անայան խորմրային ատմանում և հերա մաստե Հինչեւ 400 մեթը։ Յեռագ իվան մավիստի միր մեջ եւ նաև մեացին մինչեւ մին րագ ։ Մումեր կոկսելէ չետույ Ճապիոնցիները վերապարձան Մանչուրիա։ Յունիս 26ին դարձևալ 40 մափոնցի դինուորներ մասեցան սահմանին ուր իրենց միա-Берр мундему 40 кашранду праволорогу аналушк инсиниры ику рушку душку шиб О скоборундер 1 ования распред евд шушку шостобору. Висумундо уст карбору, шкишк баран, ингримовар из, разу закарубу вушку року, пункуну праводного об устроного в Волорогу 275 кашроногорогу бург. Разуноворов формун Шем, рабино у 420 кушку, обобороб веремуну баруу безу, смагранду катура Мем, рабино у 420 кушку, обобороб веремуну баруу безу, смагранду катура պեցան խոր-իրդային հաշերու , որոեր ազգաբարեցին Թէ Զրանցքը փակ է օտար հաշերու համար։ Սակայն եւ այնպես Տափոնական նաշերը մտան - Ջրանցքին մէջ, հաշագները բնդանօբներուն եւ գնդացիրներուն գլուխն անցան եւ դանոնք ուղղեցին խորքորդային ծառերուն վրայ։ Ռուս հաշակերը կրցան լուսանկարեյ դանոնը։ Խորքորդային ծաշերը որ եւ է քրաքանց ստացած չրյյալով , կրակ չրապատութ, արգարայրա առեղբը գու է «բաշատը» — «Հեն Հայ Հայ Հայ այի» : Երկու ոչեպական այլ Մոսկուա հաղորգուհցան ։ Կը կախուր եք իրույ՞ս – դային իշխատունիոնը թողոցելով <sub>գ</sub>ննունիշն պիտի պահանչն ։ Միշտ կողմե չկը հաղորդուի են, Սիպերիսյ Մովային Շրջանի , մասնաւորապես Վլատիվոսին բի Ճափոխայիներուն ազդարարուած է Թէ պիտի տարագրուին անդապաղ : Վլատի վոսքերքի բոլոր օտաբականները մասնաւոր Տսկողուքնեան տակ առնմւան են ական նաշերուն արգիլուած է մտնել Սիպերիոյ նաշահանգիստները։

° Ճափոնի պատերազմական նախարարը կառավարութեան յանձնեց տեубрандру вр., прист биндинатур 200.000 рапрор. урапсправр бинаправристо են Մահրուրիոլ դամմանին վրայ։ Միւս կողմ է ամբութիւններ կը չինուին սամ-մանադրուրին երկայնքը։ Այս կացութեան առջևւ, Ճափոնի պատերազմական հախարարը անկարելի կր գտնէ ոչ - լարձակժան դաչինք մր կնջել և . Միու -

ՅԱՊԵՇԻՍՏԱՆ ԿԸ ՇՍՐՈՒՆԱԿԵ ԲՈՂՈՔԵԼ

bul beinfin the quesanhantik gorngurdni ուսույթում գր արտաքարան արդագրության արտաքարան արագրայի արտաքար հատարարության արտաքարան հայտարարության արտաքար արդիերի արտած այի արդերուհ դեք ին դեռիանատությերնը և մայրենա իրերի վր տիրապետեն Երեպիրից ՀԵԸ Գրեվանատությերնը ին ուրահար արդց կիրմեն ին ամեն տարի հապարատը տարունիեր կիպեսանունի փարմ ուղղակի ժիջամաումենաձր, եւ դպրոցներ էր րացուին անահց համար ։ Պարա-Նական չրջանակներու մէջ դիանլ կուտան Թէ Հապելները ոչ չնաաժաց են, ոչ ալ կիսավայրենի: Բազմաթիւ գորոցներ րացուած են ամրողք երկրին մէջ, եւ ың құрындық қырынырқ еңиктерақ райынды башыры да шырық бұйынды к қышыру (қ. қыйық ба керпиция) алыпадардырын байыды шық бұйындын қышырын кыршың қыйшарағы шықта Решибуғу, бұй бұрылырық шыйынды баш қышық ұйбра шәйшің է бұй башқұлықын қыпындырағұйық ошыр щигинда tembline of me achilous, which appeared for manin bud and, or let manine appeared, living up maked from the s

շապելիստանի կայսրը ունկնդրու թնան ընդունելով անգլիական թերթի ... ". տայել իստատի կարոց աշկիրդում ինած ընդում հղով անդլիական ինգրի եր ինգիակից, ասիսաանայա և հայան գել արացին և կեր չեն իսկադույեն և տապետիլի աստատ Ձերաորավացիայեն, Տահրմագրայեն, Ֆրանսայեն և Ջիրիային, «հարդ վա տառաաժեր, որոեղ դրանը վնարած ենչ, վար դրա-տում են հաշանականականում ենչ հարորը աշերիայեն կուրորայեւ արտ կա-բական ընդհացրին դեմ, բակլով — «հատոլիա մեծ գործարաններ ունի որոեց ղիչներ ցերեկ կ՝աշխատին իր գիծուորները սպառազինելու Համար արդեա-կան գլերերով ։ Մենը անճար Հովիլներ եւ Հոգագործներ ենը եւ ուրիչ ժիկոց widowskie gibby Sam de Sem ժեր գիտուորները չսախպուին պատերազմի երթալ ժիայն սուրերով և նիզակ-

Lepph inchebrar Ludwidush, humifun die smenchundt albanene ander atup myholyhuib Uspopyt :

Unirhay Juryunghap Durhah dhe

Շեյի Թոմետաին էլ Հասանի, Սուրիոյ վարչապետ, Մարդեյլ հասաւ չա րաթ օր եւ չիտակ Փարիզ հկաշ։ 1929ին եւ 1933ին ալ Ֆրանսա հկան է, ժատ-ծաւոր պաչառնով ։ Պատասխանելով Քղթակիցներու հարցումներուն, չէյի Թամետաին յայտարարեց Թէ սկիզբեն ի վեր իր բաղացականութիւնն նդամ է ամբապեղել Սուրիոյ եւ Ֆրանսայի դործակցութիւնը, որպեսգի իր երկիրը կա հայիրությալ ուրելու է արասան արդարան անական հատարան արդարան արասանության արարան հայարարան հայարան հայարան հայա Հայար որ ասարդ նաարան արքան արտարակ գրտանիս դն խոսերականը՝ իրերող հիանով առեստամում ուշերույ ու արտատան հայարան հայարարան արարան արարանությանն և արդարան հայարան հայարան հայարան հայարա մեն, մա-իններ պիտի չորցունի, ստորերկրկայ քրանցրերը պիտի արագունի Գրաբա-իական ուսումնասիրունիւներ ևւայլն պիտի կատարունի էն կառա eer van de de van de versche van de եւ Հողադործական բարօրութնեան Համար, մասնաւորապես քանալով բանուկ փոխանակութնեւն մր կազմակերպել Ֆրանսայի Հետոչ։

*ԲՈՒՐՑԻՈՑ ՎԱՐՉԱԳԵՏ* Ջօր. Ըսմէթ Ինէօնիւ Անգարայէն մասնաւոր շոզհկառքով Տիարաբեքիր մեկնեցաւ, Առանայի ճամրով։ Այս քննական ճամ -բորդութիւնը 43 օր պիտի տեւէ եւ վարչապետը բոլոր Արևւի Նահանգները պիտի հանդիպի, յետոյ Երգնկա - Տրապիզոն - Սամսոն ճամրով Անգարա պի-

ABB LULRUSAPOLEP ALTUGULUPAREBUL Today Doughly att (Dr ննած ըվլալով բանւոր ընկեր մը որ կը ձաղկէր գիրենք իրբեւ շդա-

#### ባሳባዐ ኃባዐ UVANHALLH

երէկ վերջապես ձեռքս անցաւ Գրողներու Միջազգային Համագումա-րին առթիւ խստուած գլխաւոր նառե-

Միհւնոյն ատեն կարդացի Խ Հա – յաստանի կռունկին՝ Ալազանի ճառը (Ձանգու , 29 յունիս) ։

ադրուն ար արտանորուն և այս ադրուն չարադրութիսան Որջեւ։ Ճիշդ է որ լեռ ու ձորը իրապէս գո-յութիւն ունի միսաներուն եւ մերին – նիրուն Որջեւ, ինչպէս անոնց պատ – կանած երկիրներուն եւ մեր աշխար –

հին մրջու։ Բայց, կը կարձէի թէ մարդ գոնէ քիչ մը շուրջը կը նայի, Երհւանէն Մոսկուա եւ անկէ մինչու Փարիգ գա-

Արդ , մինչ մեծ danndarnallkanı ր զաւակները, Անտռէ Ժիտ, եւ ռաիւս (Ֆրանսա), Ֆորսթրր կամ Հրքոլի (Անգլիա), Պանֆէրով, Տի – խոնով եւ Ա․ Տոլստոյ (Խ․ Միութիւն) եւ ուրիչներ կը խօսին համաշխարհա– յին խոշոր հարցերու մասին , սկզբուն-քի խնդիրներ արծարծելով , մեր ննն

Ճիշդ այնպէս ինչպէս հթէ հրաւիր-ուած ըլլար խօսելու Երեւանի՝ կաժ Լշտարակի «ակտիւ»ներու ժողովին

Այսպես, իր բերնով կ'իմանանք թե շխորհրդային Հայաստանը, մեծ մի -ութիւն մասնիկը, հայ ժողովրդի հայ philipp ny afh hunbhgarpbuin mtu:

LOD-RELLAPI

2

SUPL PIT

MARDI

2 Juillet

1935

Շատ աւելի կարեւոր աւետիո մը

— « Հայաստանի խորհրդային գրա-կանութիևնը պայրարում է հայ ժո -ղովրդի Թչնամիների դէմ՝, հրկրից դալրոր է չաստոր գչ-գնագրած Հայ ֆալիստների — դաշ -ծակցականների գեժ , որոնջ ժիացած Համաշխար-ային աննհանգ ուժերին , կանննում են վտահրել և Աորերդային Միուքնեան , նորերգային Հայաստանի օտարաաբան ժամափանջիի մէդ ։ թա ոսնիալիոստիար խամամ աշխատար ուսերաար՝ որև և հետևան տայքարուց բրանական արև հարդարուց արարանական ու գրույա հարդիս ու գրաուսնականընկին և սես հարդիսուց բրանականընկին և սես հարդիսուց բրանականընկին և սես հարդիսություն ուրանական հարդիսություն և արարանական արարանական հարարանական հարարական արարանական արարանան արարանական արարանա

prefituit sudmp > Հակատագրուա՛ծ է, աշխարհի ո՛ր մասին մեջ ալ գտնուին, մեր կար – ասուկները պիտի մնան միչտ անգերա-գտնցելի՝ իրենց իմաստակութեամբ եւ մոլեռանդութեամբ։ Անրուժելի՛։

Մանաւանդ անոնք որ Վանեն Երե

Ի՞նչ մեղքս պահեմ, կ'ուզէի մաս-նակցիլ ի պատիւ Ալազանի սարքուած ubquilhi, pugg hp pbplome be ppns

#### Դաւձևալ ժողովորական յարթանակ Lunpulpupulih up ukę

ԱԵՐԷՆգի «Նոր Օր »ը կց գրկ յունիս Հիր ինչով — ընտաքույի բախան այ վճռունցու : Երեկ տեղի ունեցան թաղականական ընտրույ իւնեներ, որանք սկասն առուսան ժամա ընհ եւ վերբացան իրիկունը։ Ոստիկանութիւներ մինչեւ վերբ հուկեց եւ ներկայ ստրիկանները ընտրական ղեկագիրը վաշերացուցին, հաստատելով թէ ընտրութիւնները կատարուած

են հելլէնական օրէնքներու համաձայն եւ կանոնաւորութևամբ Ընտրութիւնները յետաձգելու համար, խառնակիչները աշխատեցան ամարորություսրը բառարը բառագրվու տասար, թառապրերը բան դարաբություն է իրմում դարտախազութնայն եւ ռատիկանութեան , գրգու թիւն ժողովուրդին մէջ, մատնութիւն և քաութիւն։ Իայց ապարդիւն։ Լի -փազմացին գրեթէ միաձայնութեամթ ընտրեց իր վասահեկները։

Ընտրական տետրակներու մէջ արձանագր mo the 350, but fartuphar. p.bmff duufluhguið bfi 317 bngh :

#### Angrefihrm huhuhzah parp heanwahad ntinnelineligue hinfrontualinephiliberkti.

Պոլսոյ « Գուրուն » Թերթը կը գրէ այս վերևագիրներուն տակ .... Փոք րամասնութեանց չրջանակնում մէջ խոր գահունակութիւն պատճառած է այն լուրը թէ, նոր օրենքին համաձայն , էվգաֆի վարչութիւնը պիտի հակակչոէ եւ կարգի դնէ փոքրամասնութեանց վազըֆները, միայն հարիւրին նի փոքր բաժին մը առնելով հասոյթներէն։

ինչպէս յայտնի է, փոքրամասնութեանց հարուստները, դպրոց եւ հկեղեցի չինել տուած ատեն , տուներ եւ խանութներ ալ կը հիմնէին իրրեւ հասոչ-թի աղբիւլ եւ զանանք վազըֆ կ'ընէին եկեղեցիներու եւ դպրոցներու անուան։ իւրաքանչիւր համայնքին Պատրիարքը կը յանձանձէր այս կալուածները, իրրեւ միւթէվելլի։ Իսկ այն վայրերու մէջ ուր շատ վագրֆներ կային, մուած էին կալուածոց վարչութիւններ։ Այսպէս, Բերայի մէջ ներկայիս կայ Կայուածոց հոգաբարձութիւն մը որ վարձու կուտայ իրեն ենբակայ ռումերն ու խանուրները և հասայթթ կը յատկացնէ իր դպրոցներուն և Եկեղեցիներուն ։ Բերայի վազըֆներուն մէջ կը գտնուին մեծ պանդոկներ , խանութքներ եւ ի մէջ

Ղալաթիան ալ շատ վագրֆներ ունի, որոնք կր պատկանին դպրոցներու եւ եկեղեցիներու եւ ըսպկացած են տուներէ եւ խանութներէ։ Ասոնց մեջ «Քիւչիւք եւ Գեօյիւք Միլլեթ» խանհրը կը պատկանին Պալըքլըի յունական հիւանդանոցին :

Հրհայ հայրհնակիցներն ալ ունին մեծ խաներ, ափարթըմաններ եւ խանութներ, իրրեւ հասոյթի ադրիւր իրենց դպրոցներուն եւ հիւանդանոցին հա-

վերջհրս , վագրփներու այս մարմիններու գործունէութիւնը դժգոհու . թիւն առաջ բերաւ փոքրամասնութեանց մէջ եւ նոյնիսկ գործը դատարան ին-

Ահա թէ ինչո՞ւ գոհունակութեամբ ընդունուեցաւ այն լուրը որուն համաձայն բոլոր վագրֆները հակակչոի տակ պիտի առնուին

Փոքրամասնութիւնները իրաւագիտական մարմիններ կազմած են, ներ օ-րէնքին համաձայն կազմակերպութիւններ ընհլու համար։

15 OFWOUL UMPOUNDENANDERED UPARLBURE ZUUMP

"3 STAULE UNITED TO STATE OF S Ingulap he h dif mijing upun menjum hi gumimpitah i Uhlhayeminih himidula-lah pada i Jang, diti haqdi ujhah meleghi zumpimbuehpada Ahan, dhen haqdi 15 տառասնակ պիտի ունենաց իր շրաժանին տակ։ Յոյա կայ որ 1936ին դնուին սաշառնակները եւ գրաշապատ ինդնայարժները։

ւած է զորացնել նաեւ Պոլսոյ մաջսային կազմակերպութիւնը, ին:այկա նաև։ Նոր դրութնեամբ կատարել Իզմիրէն անցնող թրջական հաշերու Հա

(furbphur fenburgmfurbbege fimbami J. 25)

## ՄԵՐ ՄԻՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ, ԻՐԵՆՑ ԿԵԱՆՔՆ ՈՒ ԳՈՐԺԸ

ZUBPERMABUAUR (ZUBER, UBREUR, UUPUR, LUURAFPUAUR EFR.). LUTUANTUR 900 ULTUT - L. V. L. V. P. TUPRE - 2- N. V. L TPGS 4649Kbb .- 4. WURL bb 2096FE

ինչպէս բոլոր ժիւս հայ գաղութ -հերը, հոս եւս ժաժանակի ընթացջին արգուած են բազմաթիւ այլագան կացմուստ են բազմանիւ այլագան Հայր. Միումիիչներ, նիրատասրգա-կաններ, Հայուշնացներ եւն., որոնց-մէ չատերը արզեր հրկ գաղթած են, իսկ մանա այլերներ միրջեն հրկաա-ուսկումիչներու կամ իրարու շետ ունեցան պայգարի պատմատու, գործական ուժ մը չեն ենբկայա —

Ujumita Pt minutu, minop se արակի վրայ կը յիչուին չուրջ 15

Հայր . Միու Թիւններ : Հանընի Հայր . Միու Թիւնը , որ ս Հանընդի Հայր. սրուգ մէնեն կազմակերպուած միութիւնը աս. մանասանալ աժենեն րազմանդամը, մանաւանդ ամէն արավանդամը, ներջին երկպառակու թեանց պատճառով գրեթե կազմա այծ վիճակի մը հասած է : Իսկ այ pass officulfs of comment to their my man is commented of my a purhammy to me anomalism to the commented of my anomalism to the control of the commented of the complete of the commented of manifestable or of the complete and the formal to the complete of the companies of the commented of the companies of the complete of the co umilih guand ulpuh pipunankihi, na Lu Gudhun pun Samara mikipun Sun Japadankinasa Budilihan pihina Aboman hi dunu, 1886 na pengga, Ludhighin hi, nanka pihin dunk na mbalang antoniskasihinda uha-Alep kinghunokh nganah yan him-gun amanakh shegah khukaya Ophu-karphungun dunkhan di Mangala Lughdungun dunkhan di Mangala Hali magara ke Sunash pihing dipi

Աւելի բազմանդամ ու կազմակեր -ուած Հայրենակցական միութիւն մր պուտծ ծայրհետկցական միուքին, մբ պիտի ըրլար Աինքապի հայրհետկցա-կանը են ահշատական հսերու պատ-ծառոււ երկու մասի բաժնուտծ չըլ-լար։ Այնուաժենայնիւ չնորչիւ իրևեց մակարդակին Թե մէկը եւ քնէ միւսը կը չարունակէ պահել իր վաղեմ ի ագ-գայնական ոգին ։ Երկու միութնիւննե-րը միասնարար 200-220 անդամ կր ւլուհն ։ Ինչպէս Հանընի , նոյնալես Այսթապի Հայրհնակիցները ամէն տարի կանոնաւոր կերպով կը տոնեն իրևոց հերոսամարտերը, որոնք Թենւ mpnet mmph welch myon and to ատրում տարր աշայց հւ իր ստահան , բայց հւ իր ստահան , բայց հւ Somple

Buttwingud theephenthyth of the բաղատնդամ մրութիրններին մեկ ալ Մարաչի հայրննակյականն է վեր հանրապես այս դապունի մեջ կարե ւոր Թիւ մը կը կազմեն Մարաչյին ըր, որոնք մեծ մասով համեստ ար գետաաւոր ու աշխատաւոր Հայրենա գիցներ ըլյալով, Թէեւ յամառորէ) խոսութիանը, բայց եւ այնպես ու -նին որոշ հատուած մր որ կապուած կը մնայ հայ հկեղեցիին որու համար նոյն իսկ իրենց մասնաւոր քահանան

րերել տուին (Բարսեզ բեյ. Թորոս -հան) ։ Այս եսվիւը լնորեիւ իր րարևշագեսյե հրաշոնաւ չագան արսար դե ինդրոնական ոշժ բլլալ։ Հայր ՄԵ -ութիւնը չուրջ 110 անդամեներ կր Հաչ ուէ իր մէջ, բայց առանձին Հրապաիր ժամանակին այս գազութեի Հա-

որ ժամանակին այս գաղուքի է դա-ժար լաւագոյն Հայրենակցականը կի համարուքը Վասպուրականի Միու -Միւնը, որ կննսունակ գործունքու -Բիւն մը ունկցաւ ժանաւանդ 5-6 տարիներ առաջ, խորհրդային երկիր -րիներ առաջ, խորհրդային երկիր -ներէն նողոպրած չուրք տաժենակ մր Հասպուրականցի ընտանիրներու չը -

դար գն ատևաբար աշխատարժին գորդուրդ ու արև ու արև գն հայր հարուայու որ արև արև արև հարուայու որ արևություն ու արև արևու հարուայուն որ արևություն ու արևություն հարուայություն ու արևություն ու ար moster, min starberg of the of the one of the one of the one of the original of the operation of the operati u li hu Ohr woogwaldpar fulpuly de, zarp? Հագի: Այս Միունեան պործունե ժանգոր արմապրդեր բերաւեն, Ռուբ-ջատրրեքը դէրք ան այր է սե դէրք առև-սուպել որ հարդական ձեխառան անուս -ուպել, որ ը կարեսար մանդար անուրա apabab abamilangki kafinagi Hata bugi Bumpalani (andimungi bi bi Bu-sul Papambun (ampunagup); haf andis mani mi, habi danibishi diku-pabi figapi bi mpungin mmulaj-hube i Panifika ya musi ke gama apaba figapi bi mpungin bi ke ga mpungin, ng munaphibapi ki ke ga hanj andupan ping manghapi ka ke da rpfly Jmm ur hamble abapbur ampm

Մինչիւ էիմա կանոծաւոր կերպով ւ ամէն տարի տոնուած է Վասպու – ականի ենրոսամարտը: Յիչնալ Հայրենակցականներէն

Երչհայ - այրծնակցակարութը։
«Միուքինա կարիկ է հիրկ Ասանայի Հայր,
Միուքիներ չուրջ 30-40 — անդաժով,
նոյնջան ալ Սերաստիոյ, Վերբին,
գոյգ Վիուքինները 35-45 անդաժմեբով, Սիսենը՝ 35-40 անդաժ, գրենք, րող, դրարոր՝ 55-00 անդամ, դրենք հայհրան մրն ալ Կարակերլի՝ Հայր-Միութերևը, Տեօրք - Ես՝ 25-30, Խարբերգ 25-30, Ադեսիա՝ 25-30, Էվէ-րէկ՝ 25-30, Արարկեր՝ 20-25: Ասոնց April mekgibkind mak. Bilifamifi ni Lindhi angk ni Lindhi kiphamibi politik pi humamipi kipi, ipi umu-mika 900 (milandi a financia pi kipa financia pi kipa financia pi kipa financia pi upa bili binancia pi upa bili kipa fi unga di kimami mindhi ma bilifa mindhi pi ungumun andami mindhi mindhi kipa mindhi kipa mindhi kipa mindhi kipa mindhi min dams mertiapplad umpe Maphamb a ցարի լաշագործ պատարակիներծ ու արա արանագահիներծ ու արա քինա - Բարակումի արարումի արանագահիներծ ու արանագահին արարումի արացի ակար գարարա արանական համարական հետա հերելաի հունասակին համարական հետաների հայանական հետանակ հր Պուհում հերելաի հունասակին համարական հետանակին համարի հունասակին համարական համարական համարական համարական հուներ Հ. Մ. Բ.

Մ.ի մասնանիւղը։ Անիարը կը մաս-նակցէին մեր բոլոր ազգային աշնա – կատարուԹնահց ու Հանդիսաւորու – ուց՝ «էջ» ըրալով հանշ Մայ եւ Ապրիլեան հղեռնը։ Հանդէս ներու, թատրոններու ու հրեկոյթ ցերեկոյթներու զարգն էին անոնջ ցորադոյասրու գրարդը էրն առուց։ Բայց աստոնահարար սկատեն բայունիլ Հրապարակեն, ու ժոսցուիլ չատև բեծ, մարզեւ այն Հակումնայ գոր -ծասելունիան արով Հ. Մ. Է. Մ. է որ Հասուսած մբ կումեր, «բապարա կանութիւն» խաղալ . . Այսօր սա րոչ Հաստուսան 20 կ դրադրը, Այսօր աս-կային դղարով այս կործանիլ սիսուլս ու այն կորուսար որուն դքմ աս չեն կանգնան հետ արգ էն մեր այս նրիսու սարդները, նորեն բով բովի նկան, կ ուղին վերականդներ անդնարի յու aubgurgeurscherber mit who mile just minuche up dque's dwham who me ha me where or a deposit of the bethe high horized broad man and of deposition which is because of deposition of the state of the stat եւ լջուած Տատրակը, որուն դժրախ-տարար ժեր երիտասարդները չատ խամբ է , հիսա օմատիան օւմըմի ման-եր ուքանչիս քաւամայը ու նրկանին երի ուքանսութիւջ ին ժանգրբ, կէ-ուսիան դրև թևիսապանմանն հատ ուսիան դրև թևիսապանմանն հատ

quydw'i 4mdmp: 2. V.C. V.p 90c45nu Upptup dmaնանիւդր իր չարջերուն մէջ ունի չուրջ 50 հրիտասարդներ, որոնցմէ չատերը խոստմեալից են ու գիտակից իրենց 50 հրվատաարձինը, որտերվել չատերը հուտանուրին ես ու չիտակից իրենց պարտականութենան, Մեր մերակ վա-կայն եր տեսեց տարույնի, ապե – կայն ենրակ եւ Բույլ չատն որ միույքիլ. Նր անձանով եւ Բույլ չատն որ միույքիլ. Անար հրեարայ բլալը : Մենաի վր – կին պիտի չախոցին իրենց հարկին «Հերգ չերականակել , ինք վերական բուն Հ. Մ. Ը. Մ. ին վայել ապարին ու չիտարար աշխատանիչին, ինք և ապարին ու չիտարար աշխատանիչին, ինք և ու չիտարար ու չիտարան ապարիչ հետևոր ու չիտարար աշխատանիչին և հետևոր և հանագար րուս ու չինադրաբ աղջադրագրուս ու չինադրաբ աղջադրագրում էնուներ գործունելու Թևան լայն հող ու միքա-վայր ունին, եւ Գ. Այրքաի հանրու -Բիւնն ալ սիրով ընդասան՝ կերթայ իրենց ձևոնարկներուն ։

երս օրերուն ալիստահցներ կր Թավույին Պ. Այրէսի մէ կապետկեր որև նաեւ Հայ արիներու ժամանիեր մը կան հոքակ մը. ԵԹԷ Հ. Մ. Ը. Մ. ը պէտը հոյանի պետ ալիստանը բլար, այս միումինան կարիջը մէն հունանի հոքա և Մարեւ ԱՄրչյար, այս ժիուքիան կարիջը մէջ ոտեղ որվարի էնչեր։ Կրտուի Բե ժշտ 17 ահղամերը հաւաջեր են։ Արժամե - Բինի սկառուանան օրենքին համա - ժայն տարերիր իրառունը լունին ազային որօրակ գործաներու, այլ մի - այն տետեն որ պայանական տարագ է. ե. ե. և հանան -41 4166

Supposted mi Ինչպես անդնային, հերկայիս այ հրապարակի ամեհե կարմակիրպու հատ երիաստարդական ժիույքները չ հան Մ. դ. կ հար լ. Մերա կարդապահ հանը ինչ որ հ հարդե հերա գահ դա-հանը ինչ որ հ հարդե հերա այի բաժ հր հրիաստարհեր արգեհ ընտահից կարման ըլլույմ կանայ ակամայ հետա հար հրիաստարհեր արգեհ ու դար-հան այհատահար անդերակիրու դե ու բանց արևատահրենգեր և հետևը այ ի բանց արևատահրենգեր և հետևը այ ի բանց արդերա արևատահրենրու դե -բանց արդերա արևատահրենրու դե -բանց արդերա արևատահրեն ին հատի հեհ իրենց արկարահիցումի հեծ հարի րումուդ այլ ուս է Վրոտվը կեն իրհեց աջակցութիւնը՝ բերելու։ Բայց որակը միչտ կր մեայ ծույնը։ Ու նանիւղը իր վրայ առած է հանւ Հա թաւ . Ամերիկայի Ձ . Ո . Մ . Երքանա յին վարչունեան պատատխանատուո Թիւնը։ Շնորհիւ այս մաթմեի աշխա տանրներուն է որ կարևլի է եղա ժասնանիւղեր ստեղծել Մոնթէվիաի

յի, ու Սան - Փաւլոյի մեկ։ Շրվ. վարչութիւնը փորձեց նաեւ համա -նման մարմիններ սանործել Հիշո. Ա -նան։ Ձ.Ո.Մ.ը արդիմասուր գործու-հեռ Քիմ է առեր, իսկ իր բոլոր մետարկերը հորա են բարեկաատովը, հու Քիչա այլ բաժ են բարեկաատովը, հու Քիչա այլ բաժ ին համուստե է հայ օգույացներում, հրամարերում ենձ։ 1 Ուհին փոկիկ արարարած մբ այնորհակ, այլ հանու հետարգրգույց (ասարավոր-Որևը և Մարեկանույց (ասարավոր-Որևը և Մարեկանույի ամանիմական ու ակրա Վերագի կապատան են և հասի ժատահրերվերու հետ հե և հայ ժատահրերվերու հետ հեւ «Մասանալար ժամար Վերագիու հետ հեւ «Մասանալար հայաստանիչը հետ և «Մասանալար» կը կատարեն իրենց Հրապարակային գը կատարեն իրենց Հրապարակային ձևոնարկները ւ Նոյեչյան օգտակար պիտի ըլլար այս երևոյնը Գ. Այրվաի ժէք: Բայց ժինչ այժմ չէ հղած, Երև-շի առին ունեցած չեն։ Այնուաժե – aki i muju akai mpa za ngani upa baujuhi AMI p stap kabipanjih hiadi-ph haphinimanja 2 phahita stap hi stang s 4. Ujokuh sti zaipi 50-60 za -ժեն, Հանասանը Պրացիլ, որ աժենա-կարճ ժաժանակայրքանին կրցաւ պատկառելի Թիւով Հայ երիաստորդ-Php Surmphy by zurby

Phin Lampur. Welkephhush Sudang haparelikih deh t. 2. 4. Muser, angs ush mangasyo no mahimhunda pelu-ikh hogun. mamhamhih behrad mbanad - mbanada shiha basanghi her zarefer, kuch k. m. dan, khih. m. hu mandan - ասպամուհրմեր Հաւաջել իր չուրքը, Նշան է որ Հայ կինն ալ իր ասորհայ փերուփումէն դուրս և՝ ուղե մասնակից ըլլալ Հանրային - ազդային կնանչքին։ Միուվնեան Հարաւ Աժերիկայի մասhushegh afhunne dupinephing he quinneh antone Mitthe ոտւորապէս 220 անդամ - անդամու-իներ կը Հայուհն։ Գլիտւորապէս աշխատին օժանդակել անկարող դպրուն, ժանասաներ հրանդներու, իսկ անկե բագիրը, ձնուբ երկարելով անկարող հերուն, աղջատներուն, հիւանդներ բուն, ժանասաներուն, հրանդներ րոնը դժրախտարար չատ են։ Տարուէ տարի կ'աւելիայ մատաց ու երիտա ng Cheming Cusphinulphyinhone Ph. Use Sweeth St. 2. 4. Muse h. րերույ քատանգի: հատեր ոն փեփանան մրև դր ակիակ

Zmpme . Udbphhush ne Anchan Us-Lumpure Makiphhanif na Varitora top-quip Sudang gurunif hinghen dipit qib-quip thomadhan bifunkeji burgan punggi: Guna adapad adapang mangha bifunkejih ne hadadawin pakhunganad dipinih ne hadadawin pakhunganad dipinih manghi perikabang: Pro dandadahanih pamւական ոգևւորութիւն ստեղծեց դե -րասան Լևւոն Ցարութ: Իրմէ վերջ եր չնորվալի դերասանապետը Ձո գրած է խատասվարին չուրը ան հետ գրանույն գիրչեւ Հեցու այ Հինաա առույան արույան ապրար առույան արագարության ուսարիքը: «Հար է իսասասվարին չուրը որ այս Հիչան չ կուսումայասը ստան որ այս ըն կանի մեր Հայրննանիցներու Հաժար Շեջափիր, Իպաէն կաժ Մոյիէս ան-ժարոնի նիւթներ են Ահերի բուտ կո հետարգրայունն ազգայնական, կաժ հետարգրայունն ազգայնական, կաժ հետարգրայունները, թան հման makump ansuphhpt : I phylic spilu bludgebur hadag pphymunaung որրողուցու դորաչ հարդայացուտ» «Արջիի մաս ավաշեր կամ «Ուլ լինի ծուշ լինիծները լեցուն Հանդիսատես-ներ ունեցած են, մինչ Զարիֆեանի «Օրէլը»ն կամ «Համլէթ»ը Համր փորրաքին Հանդիսատեսներու բաղ փորրանիս Հահղիսատեսներու բաղ Հունիւն ունեցան է։ Ու հրբեջ ժեղա

#### **ሆ**ታቦ ሆቴ**∂** በትሀበՒ82በՒ⊀ኮЪ

Ships Rophule Sample Shiple Sp. quaginajabapp, bu tabappungha mu-ahaur pengippung hant quagip tabappung-ah meritappa mit farahap pahamm-an daur mappeburg pub imp te ub ah-araha sahamah amaha adapar da-

Umphonubub hummpuht's p flep a 2hd mhumb pd funghah neunen ոս չոս տոստած թո վապեսի ուսուց չուշին, որպեսաի այլ հերա հանչնալու բախան ունենայի, հետե — ւաբար նդած լեւողուβիւնենիո բոլա-բովին պատանեկան են և չեն կինար լնորդիկ պատանեկան են և չեն կինար լնորդրկել Տիկին Ջորհանի հանրային գործունկունեան ամրողջունիւնը: Տիկին Ձորհանի անունը կարքն

ght ha stil twent of beautinate or sough inche, nouse twenting his trube of the brands that the trube

ստեւ արբ ըստասարա գտագր Չորս գոյր էինչ ժենչ եւ տարրեր ժի՞նակարդ դարոցներ կը յանախել -ինչ — Թիֆլիսի Յովնանեան, Գայ լոգ. — Իքաբլրա Յովտահան, Գայ -հանձան եւ ուսուցյական ընկերու — Թեան դարոցները։ Տիկին Ձորևան այս բոլոր դպրոցներուն մէջ դասա — տու էր եւ ամէն անդ արտակարգորեն սիրուած եւ յարգուած։ Բանաստեղծի մը գրչին արժանի է

այն սիրում պատկերը , երգ մենջ բո-այն սիրում պատկերը , երգ մենջ բո-լորս , դալոցներէն վերադարձած , ժէկ սնդահի լուրջ՝ մեր դասերը եր պատ-րաստերնը : Քանի՝ անդահի՝ անդամ և կրկնումը արգանդ Տիկ. Ձօրհանի ա-

Who to Ship . Lopbach abop quipe-

Who is it is high. Sophashy along against themself of the Proposition of the Administration of the Administrat ի չայա դայու պայմարրբերը եւ արտրդ ըու պատճառակար կապերը եւ արտրդ

Առվիանհան դպրոցին մէջ դոյու -Թիւն ունէր Թուանլանական դրու զրու- ուջեր խուսաշրատարաս դրու -Թիւհ մը , որ աչակերտին ուջադրու -Ցիւհոր, դատր ըմբուհելէն աւելի, դէ-պի Թուանրան մը կամ կէս մը կամ խաչ մը աշելի ուհենալու սնասիասեր Թիւնը կը մղեր: Տիկ. Ձորհանր իր ա-գերուն ղէմ կ'երթար : Սակայն Տիկ . Ձօրհան իր ուժեղ կամջով կրցաւ իր ւկմատ քառա դակկասեր

Shy . Loplable mamplable to «Past» ble ummanghappe jum aby the his se

գրելի չէ, եթէ ժեր ժեծ արուեստաղէ ար ներկայիս ստիպուած է նժան Թեթե օփերե թեն արել դրև ինը-գինթրկարեն այսանկու համար ւեյժ ժ կը գտնուի դրացի հանրապետուԹեան Մոնթէվիտիոյի մէջ ուր պատրաստած դրության է «Ալուգ Ղարիայը տեսանածագ մրո այլ մեր թեմերու վրոյ փայլեցաւ առագահ-գուղա երերատարաց մբ՝ Կաւրագահային հահ. բայց իր ահմեակահ ողիսակա -հին հետ. գիսաւոր աստրի մբ հահ. Լրացաւ մեր Թուորսիի այիսարհեր Ա. ՖԻՐՈՒՆՑ լաւագոլի ապացոլցի է այն միաջին գէմ Թէ, առանց Թուանչաններու, անկարելի է խթանի աշակերտին Ջա-

uppnepping: նասիրութիւնը։ Կարդապանութիւնը օրինակելի էլ միչտ Տիկ. Ձօրհանի դասերու ժամա ng o opg so opmuch muchan dudu-wal . Likhahanga manupuhin di dhaila 60 saah titog ba, sulunani mpi bosagawa, ming much much sulu ch frashir hul yabun yunih :

նի հարկի իսկ կրծար լսուել։
Արս արտափար կարգայան ուրեր
հիր արտափար կարգայան ուրեր
հր կը բացատրուի հայի Տիկ, Ջորհա
հի տահրծաի կենդահի հետարգրյու
հի տահրծած կենդահի հետարգրյու
հետար ուրեր
հատուր հետաի որ որ չ վերայի գուր
գուրածը, այլ եւ ավեստահայի բարգահ
կը պարտաշրեր իր Տանգեց,

արից նքն փախնրրն խահամարրքնե հրիլաննիր րւս դրե սւռուննսշվիր ա ին սւռուննակար մահրուրքունիայ են մահատանեն հե հատենան ախնով աժան ոսվորութիւմները ա եր իլու անաարատարնավ ին իսուր uft, upring opnimic input phi shad the անստամամաստելերություն չեր շին - 30 հարթեր թուրբերը արսման քեր ջեր - 30հրաջե թուրդ առանաստաց բարություն -թուրդ առանաստաց բարություն mmsjad mujdubmea nemp alamin blene be BirBheudmachhablibe Shiph Lophan be whateguch about

«Իրդու «օրնա» իր անուրցելի դիտա կան պատրաստուքիլունը, մանգկավար ժական «մաուքիլունը և անվարչա հանդային դործիչի սպացառուքիլու անվերապահօրէն ի սպաս դրաւ հա մաստալ սերունդի համար:

Այս թարժ եւ կենսարար ակ հասակ նետած հայ ա տան չաստան հետում շայ աղջինվական առու մահայինը ամենկատ չենացինն ժեղ հանարային վետութին ժեղ։ Սա Տիկ Վորահանարու - Թիւնն է «Անչույա նեղ այս յորելեն հանարա գրերուն է Անչույա նեղ այս որերեն հանարա գրերուն է Անչույա հեղ այս որերեն հանարան որերուն Տիկ Ջորեանը ուհերա ու այն Հոգեկան դուացումը թէ ույչնան հրախատարիտութիամբ կր գի սայնածա հրավատագիտութեումբ դեղ գիտանցին, որ իրենց չատ բանո չատ բանո որ դեղեցիկ է, բարի, մարդվա-յին եւ նայկական, կը պարաքի իր տուած դաստիարակութեան։ Յարդանց իր մեծ անունին։ Յարդանց իր արդիւնասետ դործին։

U . SUU LUU bUL

ъштич ытеичелью вих

2014111

UHPUHAL, 27 jackho — At e Gu-ang 24 452 (Apr. 2820) to Bf member dip Branghind (3 jachhu 1933) anggap dipa Branghind (3 jachhu 1933) anggap to gang aganghishah manggap panggap to gang aganghishah 'kanhu jakhu naganghahah uhihunghihi 'kanhu; dayangandum uhihunghihi 'kanhu; muman japuh apamandhih Մարսեյլի ուիրակ արդադանին

պատությապ արգապատրո է արաչյլ «ՀԵ վարած բանակցունեանց բուրք» Ընկերակցունելնա ակաժայ պարգա կր դպայ ժիստել այդ անշիմն վերա գրումները, որոնց շարկ չի պատել երկարօրեն ընդդիմախոսել, թաւա -կանանալով ներկայ Հակիրն հերջու -մով, որ իր առաքին եւ վերքին խոսջը կր կազժէ, իր սկզբունդին դէմ ըլլա

վարչութիւն կրօն ընկերակցութեան եր Փրատոյի Ս. Թարգմանչաց եր Մայր - Եկեղեցիի

UPP APRILAGE OSUP HEADENA

## **ՈΑԻՍ ԶԻՆՈՒՈՐԸ ԵՒ ԵՒ ՄԱՆԿԱՄԱՐԴ ՎԱՑՈՒՀԻՆ**

(Հարիւրամեայ դրուագ մբ)

Իրիկուն մը, երր Փիֆո Սիհորովացի Վրայ էր, եւ Սիհորովացի, կարեկցու-ը բուրս պարտափանու Միջենները կա- Բնան գոգոյունով դեղան, այսեր իր այրան եւ գործաուրի եւ գինութի առաջ, եւ խորսայա գայի պաշտպա-թե աւտարատե էր, փափաջեցաւ վերի հեղու Համար Կիրապեու, կամարի մբ ափորչեր գայի եւ ածոր մեքջեն կր բա-ներ։ Այն ներմակ թօգը, որ երկու ծակերով բաց եր, աչջերուն անգը, արր և Այր տորապ գտրը որ որպա-արր բողը, որ կր ծածկեր դէմ էր եւ մանկաժարդ աղկկան կուրծ եր վար Էիքներ, ծշմարեկ աուաւ այն կախար-պահան դեմ բեղեն միր, դեղևցկունեան ախպար, դոր ոսկիի գնով կր դնեն եւ գէնթով ձեռք կր ձպեն և կերթան Uning utputable thather : Zwinen երն որաանմլիկ նիչ մը արձակեց, ասիչտակիչը գայն առևել տանելու

umplete, be mrade: Pin aphopopy mul spind go urbes gand go proper ump sping sping sping. andfile be accept on the first of the property of the grant of the second of the secon in the state of th եւ աղջիկը հերկայացնելով իր պալ պաննային հարուածներուն, դոչ հայերէն. - «Ետ ջալունցէ է» ։ ՍԹա րովսքի, լհամարձակելով դարնել, իստութեր հայրք հայրույեն անտարք՝ հուսութեր հայրք հումեն անտարք՝ հայրեր ու հե հե Հայուշեր և բայր Հայուսուն որ հե դարութեր և բայր

ատեն՝ իր ժախ ժեղոր գինեց իր աատղվագործի տապարով։ Մանվա
ժարդ աղիկը դետին։ տապարերը պրհի անկանա և արագարության արդին արագարության արդին արագարության արագարության արագարության արագարի արագարության արդին արագարության և հետության արագարության և հետության արագարության արագարության և հետության և հերևոր և հետության և հետության և հերևոր և հետության և հետու սափահար, ձին հեծաւ եւ կծիկը դր-րաւ: Մթարովորի կանդուն մնաց յափչատկիչի արիւնադանդ եւ մանկա մարդ աղկիան աժգոյն եւ պադա Swps prabpaid spyle:

dingd disagness oppose, the disagness of կիսովին անկատուած, յայանի կը ցուցներ այն արու և անաւոր դիմա-պծութիւններենները, որուն վրայ կիրsh to hang the milmest by the theus bitting

է. այս մարդը ունէր րոլոր դիմա -դիծերը, որոնը առանձնապես կովկա-սի հորդաները կը բարացուցնեւ Իր կիսարաց նակաէն արիւնը կը հոսէր, աչաւոր իզաձգութիւն մր կը չարչը -կէր իր անպամները։ Այս անձկութեան կը յազմիածակե հերկաանակութեամ ձել դատկասին վրեբինարունենան փայ բազումիես ձը, որ ենրկայ մաշուան կայազմիանակե եւ կարձես կը տիրաարչիագրչա մոչ դն, արանադ դն ահետ դաց նհանու հիստինունիւրը ուրքն, մն հանրապու ոտիույր ին տոքր։ ստետգուտգ միա-արեւատիինգի մարայաց էն գիտնը դր ապրոյա ըր տուրա հարաստանա գրա-կը, որ ակտայ կը կրճաքը, անառո էր ահանել, եւ որուն արիւնաներկ ճակային վրալ լուտիի ամոյե ճանանչ-ները կ<sup>†</sup>կիսոյին, կարին՝ գինուոգին ժարին ժէշ դժուսալու վերլունելի աւորութիւն մը դործեց ։ Ձուր ա փորձեց աղքիկը ուլջի բերել arsop bubbl. Brbumph had aphuruburng th իր անկումով, եւ նուադանքը կը տե-ւեր դեռ։ Սթարովորի իր բազուկնե parts of 2 mane quite be mupue, beng hading hading accept blue: Upupodugh amjuhpus be umgapus sprop sp be tate , ut be dompone , ephone .

emm. Affift Andrhadung megfum, puts fisher, fill of the fill of th գինգը կը փնտուէի, երբ այս եկաւ գիս բռնեց։ Առաջին անգո գէն փախայ, եւ ազատեցայ։ Հետա -պրողեց գիս, եւ Հեռացայ փախչելով՝ այն տեղէն՝ ուր Հայրս կը մնար։ Թող երանելին սուրթ Գրիգոր պայապանե

Zwafie II i mpomuumimis fip m poosikap, hap makefi nanz hipmu danjaka pulafika, nanke shaneshi he u gifin consum, wasan, men hu Umahundung, mathka amidgendades abollom tulmpum տարարին հետ ուղղուհցաւ գէպի այն տարարին հրա ուղղուոց... կչար՝ ուրկչ մայննրը կը Թուէին պալ։ Շուշանի ծերունի հայրն էր, որ այս ամայի ևւ առեբակ փողոցհերուծ «Էջեն դինը հրկար ատեն փնառելէ յե-ասյ, վերջապէս հասած էր Սթաբօ

Juph be pp suhunuhnpaph Sh9he կորե մզուած վայրէն ջիչ մր հեռուն « 6 նուրիկը աննրհուր րհրւմաւ ոն կ որ վերուսել՝ բերուր արժահան և րանատահանեն իր ամերար՝ այլ իեն ա-ւամար չը իագ դանքառանար դն՝ թւ րանատարանը իր ամերարանաչան։ to the quinkyme, ampunitus, that, the first the stand of լալագին իր գիրկը ննաունցաւ, նա-իստոինջներ եւ անկերներ անդաց գատարծըներ եւ անկծըներ անգաց ԿԵԿ ինոց Սերարովարիին գլխուն, անար մար Հերոսութքիւնը այնցան դէ, վար - կան Հատորհան, ն րապես պատրադարթու գլրուս, տոր շերսոսութները այերած գել վար -հատրիկով ։ Երկար թարակ բացատը -րութիշե ևւ Շուլանի վկայութիրնը համ ծերունիին կասկածները փարաարուսեն անակարա հա անրուսեն անակարա հա հարուսեն անակարա SE. durp, de topunter alter durpe, de topunter alter brune, un de topunter brune, un de topunter de topunt quaphine nifiby nebha: Rmig wam umphips:

Lbpgbpu Shame bothy buent, Sp րանսացի ծանօԹ Հրատարակչական տան հիմնադիրը, քաջանմուտ մաաւո-Hoding homening ատա հրանապերը, դայանան նուտ մաասո-րական մել ինչել և հերկայացունցում « Յառաք »ի մէք։ ինվը հուտի ծանոն է հանու պրական ծանկանուհով՝ մել՝ « ՍԷԳՄիվ։ Այս անունով ստորապ -րած է բացմաքիւ բանատիրական եւ ազգագրական աշխատունիւններ,— Քապանկսին մկկ ուրիչ ապադրու Թիւնը ըլլար կարծես, նոյնչան յա մաս պրպասդ մր, ծոյնքան կար ծանօ-Թունիւններու ամրար մր ւ

Ath majumme philip unchpnemb իրնգտալուն եւ յօրանջելուն , որոեց որուած հլանակութիւնները կը հա ւաջէ բժչկական ժողովրդագրու -Թհան, կախարդական աւանդութիւն-ներու մէջէն՝ դրեթէ սպառիչ ձևւով

մը։ Այդ աշխատութենեն կը քարդմա «Անենհոր, որո ինաց այն առանդութիւնները, որոնց կը հաշատային Անդլիացիները ների umple Bunneship opni

1. - Bup dupy de 4p poup dt 4m 1— Opp dange Lu fin hood attent Lu Shan ph to & fology for douth his published by herbourney before from Lupe moderand, find mangh fundagh sub-differents "Aft human & Fing adaph graph' Aft human & Fing adaph graph' Aft number deput & his juncous Juhang John - Juhand, manify (subag machine, he forest for quickly, non-fi-

աստորու, ու թաուր ըր գործիս, որող-չեսաեւ յաքողութիւմ պիտի դոսծէ 2- Երթ փոնգոտը առելի ջան չորո անգամ , Թող տեղէն չչարժի, որովչե-անու պարզ չէ Բէ յաքողութիւն պիտի 3.— Երթ կը փոնգտայ մեկ կամ ե-

ծը, թող թոլորովին լգէ, որովհետև։ պիտի չյավողի։ ոի չյաքողի։ — Երբ երկու մարդ կր փոհղուան Հայն է, Թող չա-

միաժամանակ , լաւ ծչան է, Թոգ չա-թունակեն ինչ գործի որ ձևանարկած են, ծովու Թէ ցաժարի վրայ, որով – upop julughi :

իր
5. Գիլեր ատեն, տաս այլ, բահիջին մեկ անդահին մեկ անդ
փոնդատալը ծլած է բարերակատու
եր Թնան, բայց հրթ իրկու անդամ
փոնպոալ, նչան է դժ բախտունես 6. Dop dung in bolon who wed ho փոնգտայ երեր դիչեր չարունակ, ևը-չան է Թէ ժէկը պիտի մեռնի տունին 159 had the atpulmanther on up.

t.— Մրբ սարդ սր ասդողար և չէ դր Խոհրատ յ ժէկ անդամ , նշան է առող-ունեան կամ հարսուսնեան։ 8.— Մրբ մարդ մը երկուշարքի ա-աւստ , անկողինէն ելած - ժամանակ ,

կը փոնպաս 3 մեկ անպամ , նշան է թե յանողութիւն եւ ուրախուքիւն պիտի mlå mybuds Imblyurg: երբ երկու անդամ կը փոնգտալ, հա ւկը պիտի պատանի։ - Երբ մարզ մը ձին կր կորսնցնէ

եւ գոնչն դուրս ելան ատեն կր փոնդ-ապ, նչան է նե պիտի գտնե իր ձին, նրր երկու անգամ փոնգապ, պիտի

10.— Երբ մեկը նաչին սկիպոր կր փոնատայ մեկ անդամ , լաւ ծչան է: 11.— Երբ կին մը , հիւանդ անկողին ինկած , կր փոնպուսյ մեկ անդամ , ուղաս, դր դուսարությ «Էդ ասպամ, Նչան է Քէ այիտի առողջահայ, իսկ երբ կը փուսպոսայ երկու անգամ, չան է Քէ այիտի ժեռնի։ 12.— Հապա եԹէ ձեր կատուն փոնգ-

Small mult regul to memphon

ճատրբատրը մետա թը աջազորտես-ուհ կը պատուերքեր որ, երթը ինգ տնորտայ, ծափ ցարհեն եւ գոյեն... «Հայր օլա, հոճաչ։ Օր ժը, Լաս-էտաին Հոմային գոյյը Հործ ինկաւ ։ իվ աստունը ըսաւ իր աչակիրաներուն, որ հրենն եւ դոյլը հանձն։ Սա on any press a garge Sashibit that when you wanted by all plants to the graph of the garantee ։ Երբ Հորին բերանը Հասեր էր, պատց ։ Ալակերտները ձգեցին չբ-նը, ծափ դարկին եւ աւանդական րաբեմադԹութիւնը արտասանեցին — « Հայր օլա , հոճա » : Սակայն Հոճան ինկաւ Հորին մեջ, դիթն ու բերանը Վիրաւոր: Երբ դիչ վերջ այակերանե up alive garps suithghis saptie, sa րա քրար դուրս - առացիր տորգել ո ժոս է տոր պէտգը կը հղահակե որ ա-ժեր է տոր պէտգը կը հղահակե որ ա-ժէն բարհմադիքուրիիւն անպայման բախտասոր չի գարժներ ժարգո»:

#### ՓՐՈՖ- Ս. ՍՈՂԻԿԵԱՆԻ ՄԱΖԸ

Ամերիկահայ թերթերեն ցաւով կԿոնանանք մահր թագմավատտակ ԿԿոնանանք մահր թագմավատտակ մջակի գր փորձ- Սազգիս Սոդիկա-նի, որ երթորդ եւ վերջեն կենրահի անդան Մահասարեոն կարժա – թանի հանավար եւ Մահրա հայարանի հանական եւ Մահրա եւ Մ հայ արմբիկութիւցցերն վե թետուտ ։ հայ արմբիկութիւցցերն վե թետուտ ։ հեր իհավեկ դն որուս ։

Փրոֆ. Սարդիս Սողիկնան ձնած էր Խարրերգ ջաղաքը, մօտ 83 տարիներ առաջ: Ուչիմ եւ ուսումնասէր պատաառում է Ուչին եւ ռուսածապեր գրատ եր հայ և հրարի և հատակեն իր հարարում էր րարերայու Մերանր Սահատարհանի առներին մին, եւ ուրիշհատարհանի առներին մին, եւ ուրիշհերու հետ գրվուան էր Մերանրիա՝
ուսանելու է Տասը տարիներ հոհ ու ուսանելու է Տասը տարիներ հոհ ու ուսանելու հատարարարարական ոնենն առաղջ ու տասալահրատարա կրքուքքիւն մր ստանայէ յնտող կը դր-կուն Կարին Հոն Հաստատելու Համար Սահասարհան վարժարանը, իր ու-րիչ երկու ընկերակիցներու՝ Յով -սեփ Մասաβհանի եւ Գէորդ Արուլ -

թիւն, օտար լեզուներ (դերժաներկն, ֆրանսերէն եւ անգլիերէն), նոյնպես outher be amignife:

օտան աննինու միւաբանքարըներ ը ար գիքա <u>հանաքար</u> քն չարմիսարան ար тьягазь верпишций брещиний

ու։ Սողիկհան մեծ գեր խազացած է պատելու վարքարանն ու ազգը վր-անգաւոր կորուսաներէ, մանաւանդ 1895 be 96h Jupahper worth; 4mph կը ջարդուէր, տեղական կառավա -ոութիւնը մեծ կասկածի մէջ էր՝ որս թէ Սահասարհան վարժարահի Հայ նկեղեցւոլ մէջ գէնդեր պահգանարի հերնիր դեն, հաւներ, մեդ քարրը քանդակբանար քիր վան -սւաց նքքակը, հե չան հրմակարա -

րուքն սե վանգահարկ դուսաք ին արտ դան : թյո քատքագրբես։ ատք ին արտ հանդականաքար ժենք հարրքու Հարուքը որ վարժարահի ժատաչ լուրին վրայքը ԹնդանօԹեերը ու զուած էրև չէջքին կողմը և և ասու ժայրկանա վայի և սիրար կո սպատուէջ Քէ ոմրակոծունքիւծը պիտի սկսի և վարժարանի չէծքի ու ահոր չարակից ևինդեցին պիտի վծասույին: Այս ատեծենրի էր որ Սողիկնան, իր

shu unbbind publ de nephibhp, de-mungkind pp անձր, գաղանապես դիmainty in f p mindy, any any animals a give direct great materials are assumed to the mind from the first possible of the second from the mind of the first first of the first first gramma and the first first for the first first gramma and the second possible of the first gramma and the second first first for the first gramma and the second first ալաու հրադե, կունն ժահատրրարին արտությանակը հիմներ կրապետոներությեն և բուգարիրությունը կրական է Հիբրին գա-նել: Միքանինակ բանյաւ է սակայիւ հայունի ամեն կրականելի բան պատուած կաժ Թագուած էր։ Ար — Shephy mly pame uh fimbambo անուսանության արդ եւ մարրեն են մեսութնաս իասավանունքրար գալապանութեան տակ եւ դուները կը մեային՝ դենուորներու Հոկո-դութեամ էւ արագնութը հա դաբ-մունցան եւ արագնութը հա դաբ-մունցան եւ արագնույ տպասունցան Բէ վարժարոնի չե՞ւջը եւ Բէ յարա-կից Հայ նկեղեցին՝ ուր Հարիւրաւոր ածձել պահու

ունատգ քիր: ոմրձիր, ուն չանիշնաշան ^, հանա -Այս դէպրերեն ժամանակ մը վերք, անդլիական պայումնեաներ - գրկուտն էին Կարին, ըննունքիւն կատարելու եւ չըս տարրս , բառաթեւն կատարելու եւ ծասկծալու Լարգերու իսկական պատ-ծառը եւ պատասիանատուհերը ։ Աո -զիկնան , իրբ Թարգժան եւ ժիքևորգ , անոհց հարցուժներուհ պատասիանած

Հակերպուած են եւ հրամանը Բ. Դո-նչն նկած է։ Շաբիր փաշտ տարրեր աղաքներ կը գրկուի այդ հպատակին համար։ Հայհրը բոլորովին անժ են այդ մասին»։

Այս յայստարարունիրնը տնգվիա -կան ներներուն մէջ գրունցաւ բայց թարերանստարար իր անունը չէր յիչ-ուան, իր ինդրանքին Համաձայն։ Սակայի տեղական կառավարութիւնը կասկածեցու Սողիկեանի վրայ, ա հոր կնանքը վաանգուած էր, անտա թակոյս պիտի աջաորուէր եթե Հիւ պատասեներու բուում «քրյասնաութքիչութ չուլար» Անիկա չէր կրցած դաղել ինգ-դիերը եւ չյայտներ «Հուսարտուքիւեր» երբ առիքին իրեն հերկայացած էր։ Թեպետ լա. դետեր Թե ի՞նչ ձեծ Վը-տանդ կը ապատհար իր կնանչքի։ Աորիկնան հաւտապանաբար ծառա-և հանակար հարասաներ ու և namentalines much defindmentalistic

Սարիկիան տատապրարարը հատա հարկիան հակարհակարակին ու իր արգին ժատաշորապես մն երկար տա-բիներ Թենւ հանդատեան Բույակի կուտան էր, արաց դարձնալ կը չա ա-բուհակեր էր շատախասուրքիւնները նոր Սահասարեանի ժեշ այլ, ժինչնու

մեծ պատերազմի ծագումը։ Իր եւ ընտանիցին ապա երևն այր տարր , բայրակը գո ին քի .

ոսշերար, սևուր ական սշրկիր հյուն տեսարություն և ներպարարությեր աատասարությեր աահատուրեն ին had ababahh thebis How by his

Unghibu's, whatyne Phadp for w ներոք, Մկրաիչ Պալլարհանի, Կարնոյ մէջ շինած էր փառաւոր չէնք մր դոր chrammunge, tzobho giệ Imbin – nuta izweb dimbyurme zha dipbyne gwilye dimbyhi. Immyamide mwya ghim ammb chrammungeh fu band – ghim ammb zhrammungeh fu band – post-film of the he plouded primarily -end: tree whom without films of your comment, the awhenthous they and at a physical and any amplitude of the high the films of the surface of the high the films of the surface of the last the films of the surface of the last the films of the surface of the last the films of the last the surface of the last smipa : Thrimmanh, ah fing war fi ping hib-diampy we fippi pr pe mah hy odum-gludh fipm oduru ban pa mah pa odum-anla 12 dela 25 damar lar. mdmupsuf sam ub mpgpbur pr abkp րու կնանրերը, բողորհեր դրկելով գերմանական կառավարունեան, բացատրել տալով գործուտծ ազէտեկոր դիւնը չունեցան սակայն ։ կառավարական բուռն բողոքներուն ինք երկար աահն ապատ մնաց տեղա-Հանունեն : Սակայն օր մր խարո լով երը դուրս նլած էր, յանկ լով հրթարուրս հրած Եր, դամայացի «Արթակայուհցաւ և դրվունցաւ Երգի-կա։ Հոն իրը աղաղը մնաց ժամանակ մը, մինչիւ որ Ռուսերը դրաւնցին մարինը և պիտնան հիշպասոսի խոր-հուրդով հո. պայապանունքնամի իր ընտանիջն ալ գնաց միացաւ իրևն Անկէ անցան Սրվազ, մինչև որ գի

ծագագարը տեղի - դունցաւ ։ Վերքէն Գոլիս երթալով Աժերիկա - հկած էր բնաահեսը ուր կը բնակէր վերքի 13 Unaphibina Syduppen Zus don La ho Հայրինիգի սերն այնչափ կը տանվեր գրոգը որ չեր դրասը՝ արբասդություն դունել այս ասար հրկրին մեջ: Ահ չեր կրհար նրեւակայել Թե յասւետ պիտի գրկուի իր հայրենիրեն։ Կը սիրեր հայկական ծեռհրը, հրգհրը, սովո – րութիւհները, կ'երաղեր Հայրենի, Լութն ու Հոդը։ Իր ժամուտն անկող հին ժէն կը կանչէր Հայաստան ա buchy he akalik manus be abable had but the said of the property of the proper Sugley by South's

Սողիկեանի մա-ուամբ կը վերքո այ Սանասարհանի տեսույներու վե Սողիկնանը մա-ուսուր դր է ար Սահասարիանի տնաուլներու վնը-ջայ Սահասարիանի տնաուլներու վնը-ջին շատաւիղը։ Անիկա Թողուդ իր հ-աին սգակիր կինը եւ երեր ժանչ դա-և հասման։ արև սգակիր կրևը ևւ երեք մանչ գա-ւակներ որոնք հերկայ էրև թաղժան։

#### ցնուրբ և հետացցութի և անիր

Թէհրանի *Ալիջ*ը հետեւեալ տողերը կը գրէ Յովսէփ Միրգայեանի մաե –

որ արև ապատես գրավարություն և արև արև գրաւ հայտերի Միջայինանը, որպես գրաւ կան ղեքը, անչուլա, օժտուան եր ներ աշելի Հարուստ գրական ժառո դութիլեն, եթե իր ամրողջ էութեա չհետուեր Հանրային ջաղարակ

Հենսումեր հանրային ցաղացական կետևրի փոβորկալի ծովի մեջ... Տիրապետելով մի չարբ լեզուների (Տայերեն, իրաներեն, անպիրերեն ու ֆրանսերեն), նա տունց հայ գրակահուննան մի ջանի կարևորադոյ Բարդմանունիւներ։ Այսպես հղա րահասանործական գրջին են պատկա րահաստեղծական դրջին են պատկա-հում՝ Լերժոհասվե «Դեւ»ը, Օմար Խաչնամի լջհաղ չառեակները, Ֆեր-դովսու Շամնամէից չորս լաւագոյն

ատուածներ եւն. ։ Յովսէփ Միրդայեանի Հանրային ջաղաջական գործունէու Թեան գնա հատանքը , անչուշա , մեում է պատ

Byoop, how Dwed achiele walks the part big is from to general and part in ab-formation of the inspection of supply in-program autographic product in analoghy to ատրրք գոժովենարաց մարնուագորեն ։ վեջարի չանգուց ըւ ին կրաբւին «իջարի չանու տարմարու բոն մամաCOURSE.

## Pull thlif qhshr

« Մլակ », անկախ հայաթերթ, կթ ab 466 (1 inemating beginner

— «Նախորդ խմրագրականով մը մատնանշեր էինք խորհրդային Հա – յաստանի անհոգութիւնը ներգադթի հարցին լուժման մասին։ Այս անգամ կուգենք անդրադառնալ ուրիչ ան-

հոգութեան մը վրայ։ Ցանախ կը կարդանք թէ հորհրդա-յին Հայաստան հրատարակած է պատյիս Հայաստան հրատարակած է պատ-մութ իրևեր, ուսում մնասիրու թիւններ , մուր մնարագատութ իւնենթ, հրաժ ջատիվան գործեր ևր բարգ մանութիւններ, բայց դեռ տեսած չենք գտնոնք : Ծնյու՞ւ այս հրատարակութիւնները, գոր օրինակ, Գուրհանի, Թուսհանի, «Իս Մահարենցի, Պարոնհանի, Սակեն-դիարհանի, Ռուսհանա Մերիքուանի,

որ, օստարոցը, «արտնհանի, Սակե-դիարհանի, Ռուքանես Մելիքեսանի, Միքայել Միրզոյհանի, Տելեմաք Աւհ-աիահանի, Վահան Թոթավենցի, Գրի-գոր Սիւմիի, Կարա Մուրզայի, Նիկո-դայոս Տիգրանեանի, Փրոֆ. Յակոր – հանի «*ՈւզեպրուԹիւ*ն» հատորները, Ա.Յովհաննիոհանիշխայատուր Արովետներ, ֆրոֆ - Մանանդեանի «Հա յաստանի հին - նարտարապետները» Սամուէլիանի «Հին աստուլաար շշիո Հայատունի փուլտուրան», ֆրոֆ. Օրբելիի « Հա յաստանի արունատի պատմութիւնը» Դ. Սիմոնեանի «Մ. Նալբանգետոեր եւայլն, եւայլն, չեն դրկուիր արտա սահմանի, մանաւանդ Ամերիկայի հայ թերթերուն:

Հայաստանի վարիչները ի՞նչպես ի,ակցիանց սև տահագին դշտիսչետ-արհրան արագին բանուհ ային գործունէութեան եւ զարգացման նկատմամբ։ Ինչպէ՞ս կ՛ակնկալեն որ թոհը, Հայաստանի գատւսնական ու արստարդացի դարբի գամունարին ահարադութ, իսչուն ը վամոժանու ու գիտական նուանումներուն

գիտական նուսնումներում: հորհրդ Հայաստանի վարիչները միջս կր քրթվներն թէ տարագիր հայ գաղութները չեն հետաքոքրքուրի հայ-րենքքի կրթական գրորհան ու գի — տական աշխատահրութիւններովը : և հետաքրքուրին բայց չեն կինար վատ պահել իրենց հետաքրքութիւ ր, ասանն գանօհականու այմ աշխա-

Հանրային կետևըի մէք իր ձեռը րերած ժողովրդակահութեամր եւ ագ-դեցութեամր Հանդուցեայը պարտա – կան է իր ուժեղ անՀատականութեան

Այն օրուանից, երր նա հղաւ հա -առային իրանահայունիան պատգա-առոր խորհրգարանում, նրա տոքեւ

the mandated marphilip (hilling -great van plepte 1 producerne personal sindepunish hawing stell per quepto dandangan flester, leptet in malaje am-net process unequarph in judicipe stell having defent by getomanush surjoin advantation in the comment of the advantation of the second of the advantation of ad

տանը է կատարել իրանական շրջան հերում , ծանօթացնելով նրանց Հո

կից ժողովուրգների կուլաուրական
հրականութենան, մջա-

ppmbusajacphub be pt

րացունց դործունկութեան լայն պարկզ Բէ իրանանայութեան

phundheph shamping

as appelies

Shadhaduh

ութեանց ինչ արժէք ներկայացնե

Բոլշեւիկեան գաղափարի տարածու մը երթեք չի հետաքր սահմանի հայութիւնը։ ստոնասի ռայեւթիւան։ ջանքերը, գորս խորհրդային Հայաս տանի կառավարութիւնը կ'ընէ այդ ուղղութհամի , ոչ միայն ապարդիվ

ավորի մենա այլ նաև ավիտի ուծացնեն տարագիր հայութեան սէրը։ Մենք ուրախ պիտի բլլանք իրագիկ պահել մեր ընթերցողները հարհրդ Հայաստանի մտաւորական ու գեղարդայաստանը հասաւհրական ու գեղադր ուհստական չանքերուը մասին։ Բայլ կարելի չէ յանձնարարել գիրք մբ սուանց գայն կարդացած ըլլալու։ Կա թելի չէ գնահաստել գեղաթունստական առարկայ մը, առանց գայն տեսած ըլ-

թող խորհրդ . Հայաստան փաստ դրըչ ակտի չվյացացչ գրհիայան րհոռտահափուհիւըըրևքը ըդս15ըրհ րա16տ16-ի հերևը հայհահիր Հոյհաստա ան ներկայացնել զանոնք մեր ընթերցողներուն, իրա զեկ պահելու Հայաստանի մեջ կա . տարուած գրական ու պատմակա

Երբ Հայաստանի կառավարութիւնը կատարէ իր պարտականութիւնը, ար ախայի թացմիսացայ ացահ, տահաջթ-տասարդացի բայ դաղույն ժշհավիժ լու համար հայ գաղութներուն մէջ Հայաստանի մշակութային տեղեկութիւնները եւ լուրերը։

Երբեք պէտք չկայ Խորհրդ Հայաստանի վերաչինական, արդիւնաբերական, գրական ու գեղարուհստական վերելքի մասին ափիլոքի հայութեան համականարդ վարչութեան փրօփա -կանտին հետ։

արսն ըսւագսուղըբեսվ եւ մահժանդաց և ին բայրբընելից եւ բանահարգ դեն մու ազդեցի չար ահատապարգութ այրեց ուղի առապարերուց ուսագահարգություն արագարերուց այրեց ուղի արացական արագարերուց այրեց ուղի արացական արագարերուց այրեց ուղի արացական արացարերուց այրեց ուղի արացական արացարան արացան արացարան արացարան արացարան արացարան արացարան արացարան արացան արացան արացարան արացարան արացան ա ու արվրավ մարուկ չայաստարի աց-յուհիւըն ին փափալի ու իտիցվակ: յաքսևմակաց լայիրհով: բո՞յը այժ դա-ասսի առասուղըբեսվ եւ ժահմանվաց ցուդարձերուն:

խորհրդ. Հայաստանի օրուան վար-չութիւնը եւ անոր ցուցմունքներով գործող ամէն տեսակի մարմիններու պարուսականութիւնն է հետաքրքրել որութահայութիւնը 2 m r m m m m m fil dbpbifad dhail »;

> AUTHUR AUSLING UPBULL ULSOUUSPIC

Vapouhfitped numbers on quemաօրուի ո'նրդ ինբնու , աօրանին դե սեսվ տաահիանձե ի, ան-երանծանար բնելում վարգրբի տան-

\* Upba haplur mbmognatha mum եր Արևս գրովու արտասագրը ցած է հանւ հայ կաթողիկներու Հա-գնւոր հովիւ Վահան արթ. Քվուրհան ։ " Dunha bopphe , aparte Lagunge hopmhan usty hopfur mbagan birg րայց պիտի չարուծակէ աշխարձական հրանստագարտ է կառավարութեան՝ manpung mampi

40 bracath joansmoughpabet be papulpgabet bebag genrebilaben գրել թուղթին մէկ երեսին վրայ բն p-bulbib be dbjudad :

#### 2 SUAUL STATEMENTS of LUAUS

## Ի Նջուս ԿԸ ՏԱՌԱՊԻՆ

ատել հատարած այլուս տարրաց տարը Հր, իր հերունե կր խուսատի ին չատ հրապեսի, գորս երիտասարգութիներ կը չինե, որ փորցե, եր մերականդեւ, հրենս...ա. բառու, շո՞ր արկապ, հոր հարգու ախրա է, կրծայ դիմահայ ա ատել հառալածքիչ:

much surmerwhele such a surmer was a surmer whenes the

գագար պատիր բարեքը բիսն Հրջին Արժան պատիր բարենը երև Հրջին Արժան հետարան հայարան

լարած , դոչեց — Դեպի տառապողները , դեպի տաուսանությունը ...

Wo t meabor appuration no րու, ուր աչխարհերը իրենց լոյսե-րով կը ծվան, կր դառնան, եւ ուր ան-մունունքիննը կը սեղմուի հիւլեի մը «10 speakly do

Ժամր երկուբը զարկաւ :

Վանան չէր կրնար բնանալ։ Այգ անձանօնին ձայնը իր սենեակին ժեշ ժնացած , կուլար , կը դողար կարծես՝ Հժեռը անտառի մը խորհրէն Համեսգ durjubpart ufu:

Lucus zum jagbud , affind to

Amin me jagami, gland fij khang glileg mbandagi hahasani, megap da pada dipanani, megap da pada dipanani, megap da pada dipanani, da pada pada menaning da dipente bangsi kelapanani mbanda karan khang dipanpata mbandagi pada pada jaha da pada pada karan pada pada pada mbana hahasani da mada fi pampa sang handanani da ma da pada makan da mada pada da da pada makan da mada karan da pada mada da mad

բուն կ'առաջնորդկին գինքը, կը տես-նկր անդունու աշխա

and by manyloopy the gibbye, by when-bly manyloopy, myloopet, — Game park by milastly Mariah. Supplied Supplied manal, the the board — hamble hard, by aquantle pt. Amegrap hamble hard manyloop in presentation of the production of the supplied of the supplied production of the profit or pro-form the hamble profit or pro-tory milastly or or pro-tory milas

երագենյուն աշխատբեր,
Սոս էր բուն աշխատբեր, իր վեն ա
Սոս էր բուն աշխատբեր, որովեն ատեւ ժարդվային սիրանրու կրակով
վառուտն, սիրանրով էր րարակով
վառուտն, սիրանրով անոր բոլոր
սիրանրու բարակումը անոր բոլոր ատչրոնմէն քրար**նիր**։ գանկրարրբեն քն քարաբաշանէն՝ ք,ա

Ու սիրահարհերու պէս կր խնդային մարդիկ: Արևւին աակ հրջանիկ էր ա-

Մադիկները այնցան աղուոր, դիրկ դիրկի կը ծիծադեին կանանչներուն Հետ։ Աջբերը անոնց շոյող դոյներուն Շատապայքումը կը գբային, կը դի — նովնային անոնցմով:

Happerto further Ազրիւբին կուրսրուս թեւրկոր ա-բեւով կանուշնար, հենդանիները, ո-գալու գալտ կը պատելն, դեռել հեռ, գալու գալտ կը պատելն, , կր գոլային բույրերով բոնկած աբեւին Հանուրգը:

Ac beguibhy the dweathy be weathe and siph siph summan simble up-

mode with optioned the ... doubled question bounder:

to tuding the flywar contribution to the number of the num

et is weber, bee he wagned, he have been to be the factoms, he have no he factoms, he have about the factoms of a common the second of a common to a common the second of a common to a co

ally maker fire to a maphene all of method to maker four spendage, thushe to maker four spendageness, fire to make four statements, they appeal of the maker four maker and a maker to make to the maker the , sade so win to ampt be the

«Ու դարերէ ի վեր, ժարդուն պատ-Te uhume phy homente, a firshe my ջնդ կը փնասել ու այդիննրու գինիո Վր գինովցած, կր կանչէ բնցի կնա՞նչ երբ մարդիկ աստուածներ էին։

ellith mby, with at one which

whichy phyblib diff, whichy thank to Proposition of the state of the service of the serv

ուին անոնց աչքերը, որովհետեւ գուն սիրտերուն մէջ միայն կապրիս, սիրարեն ին ճանձնածրու դաշնիքոր, որը երկղով ի,րերատոտեմարար հեր գով է սե օնենայի և հերկութուր և աերբ ն ահերջիր դէն հահախան որհակ եր վետ: . բանգրու քրձում է սե m -երբ այունասությերն ի բերբ ի բեր -

aftengg . - pungg quepkpt h dap, deepand got gu samp the finging sp-

of the property of the control of th

մէջ գեղեցկացած , սրրացած կետևրին

ell be domplie to queb, dbp weeks ծի որ ստրել ոս դուս, ուր արըւ հին մեջ, ժեր միոնրուն խառնուան Դուն կը տարցնես ձեր ուկորներու ծուծը։ Բայց մարդիկ, չես գիտե haby mennt bepletend abund -

guid, mphafis fip imajfis, misinim-flowid prophypy fig dimentis glog: All glogf simbury, mj. phistipacfificis tilinug ng yinkfis i fipungan mphas hop-dlyne yind agarchishis unugguid, mj. հանու վան առասան միրուսերբերը, արա առաբետանը ասեր ոսշերով և երերիր ոքսե դոքսե ՝ միսան հմծաբերը

is a series agree green progress of the dead quantized and he analysis of purious does do make the purious does quantized quarter does not be a series of the series of th

ne bylubby, onthous quibby signification of the

WARE WORLD

կակչիոը։ Փիրեեն եւ Աղեջատնորիայեն հկող ուղեւորհերեն անոնջ որ Իզաքիր պետի ելլեն, ցամաջի վրայ պիտի ջննուին, Պոլիս ելլողներն ալ նաւին՝ ժեջ պիտի ջննաշին որպեսզի ժամանակ չկորսուի։

#### Abrilulihu quapuduge wheh unitalisk

« Վերոայլի դաչնագրին անենջը դրկեց մեզ դաղթավայրեր ունենալու ի-րաւունցին, դայց հանրերութի՛ւն, Առաջնորդը իրարու հանւէ կը լուծէ ին գիրները։ Գաղթավայրերու խնգիրը պիտի հասուննայ երը Գերմանիա նորէն Shabus be gopubus bepromsp 1520:

Uju Sung poungue 20p. bif. bap Abpdwilling buiwbquighmiboto, bufo

կին պատոերադանիկներու ասվեւ։ Իսկ Տոջի- Կէօպելս, ջաբողոզութեանց նախարարը, աւելի կրակոտ ճառ մր

30,000 nehunhphhpme malbe, shimby

գ ըրե որևուրմ չի սե անապետանը իսեպանունաց է աղեսոն, աշխահ ի - 6 Միր տերունեց մ, որ պատերապեր կորածրության է տերույլ հաջարը տաքեւ, իր «տարակակի վերասատասել պարտասարիլ դինուրութի վերև, որ կառակ թովածայակ աշխարհը ազմուկին, կինունք ըսել ին այդ սերուծերը այլ այիկ ժաղակել էի թաղկանար, հիրահատցիները վ՛րոեւ — «Մեր թանարի իա-դաղուβիուն շաժար է, իսկ ձերիեր պատերապիր, ներաներ ի վեր բուրը կարմակերպուած բանակները առաջադրուած են խաղաղութնան պահպանունեան Համար։ Երր այիարէ կիրել ... «Վերագինումը արգիլուած է», միտջս կուգայ Սաջունիոյ խեղն Թադաւորը, որ 1918ի լեղափոխութիւնը կը դիտեր իր պ

ատարեպատումաներ եւ կա միժուտը — «Բայց այս թանը օրերի գեժ է է՝ »։ 1919էն ի վեր առաքին անդաժ ըլյալով , Գերժանիա այս տարի յունիս 28ի տարեպարձը (Վերսայլի գալնապիր) տոնեց ոչ Թէ իրրեւ ազգային սուգի օր , այլ իրրեւ օրը ազգային - ընկերվարութեան։ Եւ այս առթիւ էր որ Տոջթ Atomitin pronpame be smust.

#### SITHISUT LANCHE MITH UC SOLDA

60 « ԽՈՐՀՐԴԱԻՈՐ ՕԴԱՆԱԻԵՐ » պիտի շինուին Մ. Նահանգներուն մէջ, ամենավերջին դրութեամբ ։ 8,507,000 տոլար վարկ սահմանուած է այս օգա-նաւերու շինութեան համար։ Մանրամասնութիւնները գաղտնի կը պահուին

եւ առոր համար ալ նոր օդանաւերը կը կոչուին շևորիորաւոր»։ • ՔԻԱԺ, Փարիզի ոստիկանութեան նախորդ վերատեսույը (այժմ նախ խագահ Փարիզի քաղաքապետական խորհուրդին), շաբաթ մը մենամարտե ցաւ իր նախորդին՝ Պ. Կօտէնի հետ, որ վիրաւորիչ բաց նամակ մը ուդղած էր իրեն։ Պ. Կօտէն թծթեւապէս վիրաւորուեցաւ աջ որունքէն։ Երկու հակա-

*ՉԻԱՐՇԱՒ - ՊԱՐԳԵՒԱԽԱՂԻ* (Սուիփաթէյք) մեծ պարգեւները, երեքա կան միլիոն փրանք , շահեցան հետեւհալ թիւհրը , 470,011 է , 076,386 & եւ 011,082 Y, շնորհիւ «Քրիւտիլ»է» ձիուն։ 1,500,000ական փրանք շահեցան 102,009 U, 109,865 I եւ 194,000 I թիւերը, իսկ մէկ մէկ միլիոն՝ 294,895 A 443,694 U. b. 174,314 E. թիւհրը

նրեք միլիոնի մէկ պարգեւը ինկած է Թուլոնի սպանդանոցի 24 պաշտոն bmfibnnif:

ԳՈՐՏԵՐՈՒ ՍԳԱՌՈՒՄԸ արտակարգ չափհրու հասած է Նիւ նորքի հրա պարակին վրայ։ Գինհրը չափազանց թարձրացած են։ Շահադէտներ առիթէն օգտուհյով , կը յանձնարարհն գորտ հասցնել գիւդերու մէջ։

*ԻՏԱԼԻՈՑ ԱՄԱՌՆԱՅԻՆ ՌԱԶՄԱՓՈՐՋԵՐԸ* պիտի կատարուին յուլիսին և օգոստոսին, մասնակցութեամբ կէս միլիոն զինուորներու։ Օգոստոսի վեր -ջին շարթուն պիտի կատարուին մասնաւոր ռազմափորձեր, որոնց ներկայ պիտի ըլլան թագաշորը, Պ. Մուսոլինի եւ պետութեան բոլոր աստիճանաւոր

*ԳՈՐԾԱԶՐԿՈՒԹԵԱՆ* մասին հրատարակուած միջազգային տեղեկագիր մր կը հաստատէ թէ տագնապը զգալապէս աւհլցած է մէկ տարիէն միւսը, հծ տեւծալ Երկիրներուն մէջ — Պուլկարիա, Ֆրանսա, Հունգարիա, Իրլանտա Հոլանտա, Լհհաստան, Սպանիա, Զուիցերիա եւ Եուկոսլովիա։ Մ․ Նահանգներուն մէջ կացութիւնը կայուն է, իսկ ուրիչ երկիրներու մէջ թեթեւ նուա գում մր կր նշմարուի :

Ֆրանսայի մեջ յունիս 17էն 22ի շարթուն պակսած են 4840 նպաստընկալ գործացուրկներ

ՄԻՋԱԶԳԱՑԻՆ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ՍԵՆԵԱԿԻ համագումարը փակելով իր նիստերը, միաձայնութեամբ քուէարկեց բանաձեւ մը, որով կ՚առաջարկե յապաղ ամրացնել դրամները, իբրեւ աներաժեշտ պայման տնտեսական վե -

*ԼԻՈՆԻ ՄԷՋ ԱՆՁՆԱՍԳԱՆ* հղաւ իտալացի գործաւոր մը , բերնին մէջ պայ-

թուցիկ նիւթ մը դնելով եւ բռնկցնելով ։ Մ․ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ զինուորագրութեան վարչութիւնը յուլիս 1էն սկսաւ ար **ձանագրել 47,000** նոր զինուորներ՝ թանակին եւ 11,000 հոգի , համաձայն վերջերս քուէարկուած օրինագծի մը։ 860 միլիոն տոլար սահմանուած է այս յասերման համար։ Այս կարգադրութծամբ, Մ․ Նահանգ-ներու բանակը պիտի ունենայ 165,000 գինուոր, նաւատորմը՝ 16,000 հետե tuburonf by 93,500 kmtmg

14,000 MBbPh4U8h ՇՐՋԻԿՆԵР ճամրայ ելած են Նիւ եորքեն, 25 շոգե նաւերով, ծրանսա գալու համար : Հինգ տարիէ ի վեր առաջին անգամ է այսքան թագմաթիւ շրջիկներ նաւ կը նստին մէկ օրուան մէջ ։

ԱՏԱՓԱԶԱՐԻ ՄԷՋ ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԻ ցնցումներ զգացուեցան յուլիս 1ի առտուն։ Յետոյ փոթարիկ մը պայթեցաւ տեղատարափ անձրեւներով

3 9. 7

ФГПФԱЧКАSI СийаХпарипадрի ършор швор կ'ուъквину шун Չորերջարբθի (3 նուլիս) երևկոչ ժամ ը 8,30/г, 3:. Ավբնիս ԿոպլԼեի սրեարանի վերևայարկը։

Միաջերու փոխանակունիւն ընկեր Ա. ԱՐԵՐՈՒՆԻի դասախոսու-

Wilfu-Auture employed to found and but be before the bods. Sugarde undays him tablems 3 might be to the supply bedand and of the 17. Pour

Connetwher White tookens daned We

## BORD FULLING TEN ZULAND ՏԻԿԻՆ ԵՂԻՍԱԲԵԹ ՉՈՐԵԱՆ*և*

ՄԱՆԿԱՎԱՐԺԱԿԱՆ 40 ԱՄԵԱՑ ԳՈՐԾՈՒՆԵՈՒԹԵԱՆ Շաբաթ, Յուլիս 6ին, իրիկուան ժամը 8.30ին սսւ ժեսասես սես սրևեւ սեջ

184 Bld. St. Germain. Paris (6)

Vkpro' St. Germain des Prés ՀԱՆԴԵՍԻՆ ՊԻՏԻ ԺԱՄԱՆԵ ԺԸՆԵՒԵՆ

ՑՈԲԵԼԵԱՐ ՏԻԿԻՆ ԵՂ. ԶՕՐԵԱՆ Ատենախոսութիւններէ, ուղերձներէ եւ ՅՈԲԵԼԵԱՐԻՆ ԽՕՍՔԷՆ ՎԵՐՁ՝ դեղարուհստական ճոխ բաժին, մասնակցունեամբ

op. ՀԱՑԿԱՆՈՒՇ ԹՈՐՈՍԵԱՆԻ, ՖԻԿԻՆ Ա ԳԷՈՐԳԵԱՆԻ Mile Lily Laskineh (sur.ha), Of S. 2UPlioblith (suco6wh), Mile Nelly Gauthierh (punganpuh), Of. Z. 911911961114 (mr. ոտատնութիւն) և ւ

Uh & U b brqzwhumdph LEGULUPAKPEUUP M. CS. TEPP-EFERSE Տոմսերու համար դիմել BUՌԱՋի խմբագրութեան կամ Bn-րելինական Bանձնաժողովին հետեւետլ հասցերվ.—

Madame M. DJANCHIAN, 5, Rue Henri Duchène. Paris (15)

են խոսհեսուի վիրձեր վիզա ձեսուաը, ասգորհութ վնամ Ուևքեւթիք ֆալսերի օնն թուրական գրալություն ամի

BAR. BULLLUANINA

LOBU SBUUL

#### 403P666 UUUUAPA BARTRUR PARC

Lazu шкише « Հшэрбир» з инвиширов 13 ра ширасив вра (завери) - Реср

1. ՊԵՐՃՈՒՀԻ -- Օդակ մը շղթայես։ 2. է. ԳԵՂՈՒՆԻ -- Կարօտի հրգ։ 3 - ԼԵՒՈՆ ՄԵՍՐՈՎ — Նէուքը : 4 - Խ - ԲԱՇՃԵԱՆ — ա) Երբ կը մեկնիմ և բ) Կենսագրութիւն : 5 - Ա - ԱՄՈՒՐԵՍՆ — Անվերադարձ : 6 - ԱՐՍԷՆ ԵՐԿԱԹ — : 7. ԱՌՆԱԿ. - Մերթ: 8. 8. Aph (SBUV - Badhusaku Թլկուրանցիի տաղերը : 9 · Ս · ԹԱՓԱՌԱԿԱՆ -- ա) Մենութեան ժամերին եւ թ) Գարնան ունչները։ 10․ ՀԱՑԿ ՕՀԱՆԵԱՆ — Մի երգ եմ ուզում։ 11․ ԱՆՆԵԿրիս վիչտը։ 12- ԼՈՒՍ — Հարցականի ուղիներով։ 13- ԳՈՒՐԳԷՆ ՏԷՐ ՎԱՐ ԴԱՆԵԱՆ — Պեղումները Առաջաւոր Ասիոյ մէջ։ 14 - Վ - ԲԱԲԱՑԵԱՆ --- Մտածումներ Հ. Ց. Գ. հան Իրիտասարդ սեղուներ մասին : ին. Գ. ԱԶԱՏԵՍՆ — Ցոյները հայոց պատմութեան «Էբ : 16 - ՈՈՒԲԵ ԲԵՐԲԵՐԵԱՆ — Սերովթէ վարժապետի կեանքը : 17 - ԱՆԳՐԱՆԻԿ ՍԱՑԸԵՄՆ — Հայրենի յուշեր : 18 - Ջ -ԱԻԱԼՈՎ — Վրաստանի անկախութիւնը ։ 19․ ՀԱՄՔԱՐՁՈՒՄ ՏԷՐ ՄԻՆԱՍ ԵԱՆ — Մարդը եւ իր սնունդը ։ 20․ Ա․ ԳԻՒԼԽԱՆԴԱՆԵԱՆ — Քազուի երկ րորդ ընդհարումները։ 21․ ՂԱԶԱՐ ՔՈԶԱՐԵԱՆ — Հայդուկի մը \_ յուշերեն։ 22 - Ա. ԱԹԱՆ — Հայ կհանքը (ամսական տեսութիւն) : 23 - Մ · 0 — Ամերի կահայ կհանք (աժսական տեսութիւն) ։ 24 - Ս - ՎՐԱՑԵԱՆ — Գիւան 2 - 8 -**Դաշնակցութ** հան

Տարեկան դաժնեցին 5 տոլար, վեցաժսեայ 3 տոլար։ 20086 - Hairenik Monthly, 13 - 15 Shawmut St. Boston, Mass. (U. S. A.):

BUM-U.S 40 BUIDAN 56, Rue Piat (Mtl4hl) SOULDER TOUSCHAUSENS WOS

Croix Rouges (400100010) UER BURER 40 DUNANT 91-400 PUSU 14, Grand'Rue, Croix Rouge.

ՀԱՑ ԳԵՂՋԿԱԿԱՆ ՀԱՐՍԱՆԻՔ

ԱՌԱԶԴՆ ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԽՕՍՈՒՆ ՖԻԼՄԸ ԿԸ ՆԵՐԿԱՑ՝ ԶՈՒԻ ԲԱՑԱՌԱԲԱՐ ԵՒ ՄԷԿ ԱՆԳԱՐՈՒԱՆ ՀԱՄԱՐ ՄԻՍՅՆ

**ԻՍԻ ԼԷ ՄՈՒԼԻՆՈՅԻ ՄԷՋ.**-

2 Buche, bet paup to f boblas dudy 830/16 Mignon Palace. Place Voltsire, Métro Petits Ménagest նիսդ դիմացր Porte de Versaillesh գիծին վրալ: Mishopable Irio.

3 Bacifin, 2apt grupft thebing dude 8.30ft Cinéma de la Gare. Շոգեկաուքի կայարանին դիմացը։ U.O.LAKAPL-LE-GOLLUP ITES.

4 Bachu. Thungwelth bobbas dung 8.30fit Casino d'Arnouville. Ave. de la Gare de Villiers le Bei.

ዓትኒቴቦር 4 th 5 Ֆրшър

ՄԱՆ. \_\_ Մոտ օրէն պիտի ներկայացուք՝ ՄԱՐՍԷՑԼԻ, ԼԻՈՆԻ ՎՈԼԱՆՍԻ, ՏԵՍԻՆԻ եւ ՎԻԷՆԻ ԺԷԶ։

## Uto ALESUZHIAFI

ZUS4. PUPERARTUALUE CENZ. UFARBEUE 29PR SUPERUPERE UAPPR ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ ՓԱՐԻՋԻ ՄԱՍՆԱԺՈՂՈՎԻՆ ԿՈՂՄԻ AULANYARPERAL AREA TRE ALLER ALBERTA Ermitage de Longchamps: AUTUUSULE (Bois de Bouloge

Ermitage de Longenamps իկքկանեն (Beis de Boulogee)
ԱՍ-ՍԿԿԱՐԻԵԼԱԲ ԱԶՆ Տեւ ՆՈՑԵՄԻ ԳԱՓԱՄԱՃԵԱՆԻ
ԿԻՐԱԵՒ, 7 ՑՈՒԼԻՍ 1981, ԺԱՄԸ 135- 25
Բարցնետը պարւ — Ընտրի Խուսարառությու— Հայնելի անակնայներու
Կեւնչ և ապա ընթրիրը դերասատայներ իներավու ԱԱՀՈՒՆԻ պարապայնի ընդարժակ ապանններ։
ԱՍՀՈՒՆԻ պարապայնի ընդարժակ ապանններ։
Sodumկ կր ծախուի Հ. Բ. Ը. Մրութեան Կերեոնասերիի՝ 11 Square Alboni,
Paris, Tel. Troc. 03.18: Իկրական անեւ համարիապարդի ժումին։
ՄՈՒՏԲ 10 ՖՐԱՆԲ

Remarks consommations arestrates 2 people: Smarks consommationsերը 2 կավ 3 ֆրանք բատ ա

Հաղորդակցունեան միջոցն է Porte Maillotth մեկնոր 44 Թիւ հանրավառ ըն և իրևել Ermitage de Longchamps: «Webbar Wichhalban» — է Ք. Ք. Մերա Թեած վերքին գինականա հանինած այն պարդեսները որ չեն պանանքուիր մի չեւ Յույիս 7, Միա Թեան հանրուան պիտի նվատարին

## SOPP. UTUTOULD

## Ut#µo' Bonne-Nouvelle

ընդունիկունիւն ամեն օր ժամը 14—18 

Zughrm dudungrungupp âmpuruli & L O P h

61, Rue Monsieur le Prince, Paris (6)

Ukppe' Ombel by Birt Whele

Zincalush Danton: 58-78 Մերբայիրութ ու ըշնավութութ իլյուսույուաց, իրևություն

Uthen ute seater 40 bainah 4. Udanteburk (2 2 2 M 4 2 3 mpsmpmbh sg 34, Villa Rouveyrolle. Asniere (Seine)

#### SULUASULPHL

գն Դոմուրգրծ ՁԷն ու ջիրիր խսոնավ Աթև խոնիր ձառանձությիւրորին Նալպանահանի եւ իր βաժայն պա ըադաներուն, *Ալիս Նալպանան* դառնակսկին մանուան առնել։

Stp be Spy, Stupy Ushinpuhus

# TUTESTERN ARTONIS

9484262666 24546° 1284644262 048644

Ածգլիական շրջանակ 4 Հանգստուկա պայմաններ։ դիմել՝ Տիկին ԺՈՐԴԱՆԻԱՑԻ Հեռախա՝ Michelet: 11-86

նիաստո թնինդրնու ժառադրութ) (Արիկրի չավ դրոմրդնութ) տասարար բնարարուաց է հրաքիր րառու վահին, « գահութիւր ա նրժաշարևությիւր նուն ատք թւ ժն իրդժնասի ջրավրգնքը քառո Ժանկիկրբնաւ վանիք։

ժիզրք ինբը. Mr. Dabaghian, 4, Rue de Chen

de Fer- Enghien-le-Bains.

CIGALE CINÉMA

OLOGICA CENTINO

## ԽԱՉԱԳՈՂԻ 3ԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆԸ

Գրեց՝ ՐԱՖՖԻ

pupajadjub be sagblad spendaga - Shubo at to my Pensonahappa, 4 ասարակու **(** հա թեան պատմութիւնն է, որոնց միջից դուրս են եկել դրանը։ Այստեղ, այդ արդելանոցի մէջ, կարելի է ուսում դրանց հոդհովես՝ հասարակումիհամ շիշանդոտ կապմուտծ թի արտադրած վերջանրե ու պալարծերն են, որ կարև լ եւ այստեղ են ժանլ, այն ժաղով, որ կապմուտծ գը թոլորովին չվարակուի. Ցայց ո՞ւրտեղից առաջ՝ եկան այգ դրանը նոյնպես ծասիրել այն բոլոր կրթուկան, անտև-ոական եւ Հասարակական պայման -ծերը, որ առաջ են բերել այս անսակ քայց ո՛ ւրտեղից առայ՝ ողատ այր վերջիրը, այգ Բարախայից պալար ենրը,— լայտնի բան է, հոյն կաղ ժուտծջի հիշանդոտ դրուԹիւնից։ Ե-Թէ ժարժինը առողջ լիներ, դրանջ

Akplinghlind her boung, bu helph amadue atap had supposy. - 21 day sandym's Pt of t dbque copp, op gace, ba be my pagap P2 թե ռախորսը տառող քրունց իւրաջա Հիերը ինիկ։ Քննացեջ գրանց իւրաջան-չիերը ինիկ։ Քննացեր պատմուն ինձը և դուջ Ար տեսներ, որ դրանց դործած յան -ցանջինիի արմատը դրած է նղել այն

ւտրը, որ վուք, որ ու այդ բոլոր թջ -- Ճոքարիան ասան, չատ փոջր հասկացայ, - պատասխանեցի ես , ա-մաչելով իմ ագիտուինան վրայ :-

Bur hululudha nub happ to be bom wurd getaph down bokeny dh ոտհաքսեֆիւթբրի դատւսե թ քրարքի առագուծիւթը, այրքով՝ անք ճշուտորբեր այրքով, անժ այրքով, անժ

Phophe sufen:
- 2bq wjanglu & pened, wang to - fing ha boughpp bup the, belingh

(119) dupoply usungs to dominate Lidus to his his pooled day the males warpe flowers to he have and in a confidence to be pooled by the united to be his day when united the day when united the day when united the sale windows principles. unnan sing an unanunnymprement, nondishuk inm untip domph te untip buhoff t dhy: Umugte, phopphi, neng hisa, uhuhghe nenuhut, bep dhe mumukhan Phani Sumuhuat, bep hipugup mja duhhusumuh uphhu

White sungers the stand, my umbunnd angubach thing, up un the Mbnuhbe:

ggg zamanag.
— Tama pur. Pang difte? Life furgang ares, fund anja dahifun'anung arggang ares, fund anja dahifun'anung argghumanghi la. yangamag.
— Wikin gilip zifeke modopund:
— Silan'ai ke, anjambag habi quankandar, an danyara habipunyanfuhik
ke gundanad, anja L. anjamanahghi ավոր եւ անընդունակ լինելը

ահոտվոր եւ անդրեպուծապել ինծելը։ Եւ ծոս ականց երկար բացատրել, Թէ ինչ բան է Հացի խնորիրը ժարդվային Հասարակունինան մէք, ԹԷ ինչո՞ւ Հարդիկ Հացի Համար անդարոյական են դասնում, ասաց, որ ոչ միայն մի անվատը, գործելու անընդունակ լինեfoughtus .- mit of making and new fought of any meaning to de making to any funga funga f unaufu gundun, hifi danga funga f unaufu gundun, hifi mpunumbah andapud ti ibu opi hud phahy di pubh yagha, up uum-punyad bi unuquhan buda ha fauned his powing suppendichappy : - Կան ժարդիկ ։ Որոնը աշի

դի առվար են, որոնք ընդունակ են դործելու, թայց դարձնալ դողանում են, խարում են եւ իրանց վաստակի off when the appropriate his repaired Պարսկաստանի խաչադող bhan be Lakubhan

mangen phagpat, forme, or it passes put purchamenthy are prompt by house a found a mangeling bases are the same passes of the s Unugh phoppho, fiber ne րանց կայգը, հրահայ կևահջը ապահով դրութնան մէջ է դանւում, հրանց մշակուննան պաուդները, մահմկաա-

կաններից պիզծ համարուհյով, фибипалад, he изищенту урценей вы ищенение иданичничной фугуль... ph dthing, up dumminupuspored t upջանց Հողը, աւհլացրէջ դրանց վրայ Գարսիկների ճելումը, Հալածանքը, կանայականու քիւնը, Հարսասա Հարու քիւնը և ձեզ Հասկանայի կր լինեն խաչադովոերի դոյու քինան բուն պատ-հաները: Սորվու քիւնը խաչադուդ Հերի ժեշ դարդայրեց նեղաւորու - քիւն, իսի ներուան, Հայածատան եւ Հարուսանայան ու Ահետ հրանա գարդացրեց այդ Հալածեայի հեր հարտատարուած դորձինը՝ հրահց անրարոյական գարձրեց։ Հալածանջը արբ հոյհայեր Հալածասիրութեան ողի, իսկ Հարսաաշարութիւհը անհցրեց Նրանց ձարատատարու թիչութը ասոց բայ ոլաայ սեք ահթարգը սկանա ինապողումեն իւ ով եւ թեւեց , այսենեցծ երանեց տեսքի դօրա-շորքը , Հարատահարուեքով , սովո թեւ-գին հրահեջ Հարատահարեն իրանցից ա-ւնքի տվաթեներին : Այստրիսի 65-21-1.մ ը արտագրեց խաչագողներին : Պարսիկ-ները Հարոտահարում էին երանց կոարևա ուժով , իսկ հրահը - սովորհային Հարսաահարհլ Գարսիկներին՝ կամ իտարա հավար խանգնավու<u>թ իւրրբնավ ։</u> խոհագարինս երրադե թւ մաթամար ոտ-հարձին աշրքի ամոքա գահմ քարձ դրմդ <sub>Հ</sub>ահոտաշանըք <sub>Հ</sub>անոկֆրբևիր, քաղ ի-

Uques Spyne Blub Ity be powenes հերի Հաշասարութերաս և չք որտու բ բող էին ազնիւ կերպով ժաղառե Բայց որով հետև։ այդ իրաւունաև Հաշասար էին,— մի կողմում կանգ pup the fuducthent, huguln nes րով միշտ կողա ու այոպիսի յարարհրու դութիշեր, — այոպիսի յարարհրու ցութեան Համար հրանը կ՚ընտրել ցունեան համար որասը։ Վէ։ անագնիւ միջոցներ։ Միչտ այդ Թհան մէջ են եղել եւ են Պար րտանի խաչապողները։ Այլևու ինչըն հետ մեպարդում խաչապողներին, ո հրանը անրաբույական գարժան, ի գարժան անրարույական աշխարհան, ի

- Price opposit hyperite be distributed hunmush Zahmbhahb .աշ րա:- Ձէ փարհի այդ ազդը ա րան հա - ԱԷ դարքվը այդ արդը բարոյական կոչել, որ տաշել է մարդ կութքենանը երկու աժենավահե եւ այ ժենարարձր կրժեցներ, որոեց բար յականութքետն հիմունջն են կազմում (Ծար.)

Le Gérant: H. STEPHAN rimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Bamesme, PARIS (13)



## LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE HARATCH

Directour et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN Reduction of Administration harpternier by the three property 

Ֆրահսա եւ դապու**թե**եր Սեղբիա, Եպեպասո, Զուիցերիա, Ռուալիա Աժերիկա եւ ուրիչ Երկիրեեր

17. Rue Damerme, PARIS (13-) Glacière 15 - 70

SILPHOLD O BRIGHTHOUR BOSTERBUR 140 фрийт 70 фрийт 35 фр 200 pmif 100 pmif

3 Iniller 1935

50 11117.00 11

autoronte. 3

SUFTER

MERCHERI

11 SUPP - 11º Aunée No. 2847

papuath, entre apparent

ያቀባዐ ዓባዐ

ursurabbet unapsiere

«Գուրծան յանձնախումբը», որ ազմուած էր հաիսկոպոսին սպանու թենէն յետոյ, չատ խորհրդաւսը պա-րագաներու մէջ, իր հրաժարականը ներկայացուցած է «Ազգ․ կեդր․ վար-

ւթհան» (թիւ 2)։ Պիտի ըսէք թէ վշտացաւ եւ քաշ ուհցաւ, չդիմանալով աջէն եւ ձախէն ոհղացող քննադատութհանց։

Չարաչոր կր սխալիք։ Դուրհան յանձնախումբը այդքան վախկոտ մարմին չէ, թէհւ կը սիրէր մութին մեջ գործել, տասնապատիկ աւելի մութ նպատակներու համար։

ցարգըախուդեն առևժումէս վրեծա օտոսակուսիը պարզապես վորդա-ոծ կն ոհպէ իր պաշտօնը, եւ իր տե-մկագիրը «ներկայացուցած է այն արանում որուն պարտական էր աշիւ ներկայացնել» ։

ինծի եւ քեզի տրուած չէ բան մը գիտնալ ներկայացուած տեղեկագրի

Բայց, « Պայքար »ը մեզի օգնական։ Համաձայն ռամկավար պաշտոնա երթին վկայութեան, Գուրես ձնախումբը իր պարտականութիւնը կատարած է «այս տեսակ մեծ դս տերու յաջողութեան համար անհրս ժեշտ եղող հսկայ գումարներու տեղ իր ձեռքին տակ ունենալով բաղդա – տարար շատ համեստ գումար մը, որ Բանւորականներու և Գաշնակներու թեւակայած վաթառն կամ՝ ութառն այլ միայն 24,000 տո --

« *Պալջար* » կը վկայէ թէ շհաւաք-ած գումարին ատենագրութիւնը, իր սենթերով ցոյց կուտայ որ 6անձ-նախումբը կանոնաւոր եւ մանրամասն ud be hir pulup dufufdie Արանակած եր :

կրնայ ըլլալ ։ Բայց , ինչո՞ւ կը խու umihhil humo

Մանաւանդ որ , նոյն աղբիւրին վր-կայութծամբ , Յանձնախումբին ձկա-արած գործը կ'արդարացնէ հղած « Զգայացունց » լուր մր՝ Մ. Նա dwhefbpp»:

օս տասողուհցայ թէ իսկապէս կ՚արդարացնէ՛։ Կարդացեք եւ դուք ալ պիտի համոզուիք.

- «Դուրեանի սպանութենեն վերջ Դայնակ դաւադիրներ ծրագրած էին hacumbel be mujusamunut, beding ahan abun zummer aufun: Gusu t an palacuit amenghabbeth qua ուրիչներ ալ կային որոնը կրցան ան հետանալ, ինչպէս ցոյց կուտայ B գիպտոս փախած Էրքի պարագան Ոսունեին պարկելա քաղաքացիներո աջակցուննան, բռննյու համար ոճ - Դուրեան Աանարում մոն <sub>Ն</sub>ամրավմունիերի Հանագրի ա հրուսարութարն ահանականը չակեր գ հրուսարութարն անոքական չակեր գ հրուսարութարն արասանութար հրուսարութարն արասանություն հրուսարութարն արասանություն հրուսարութարն չարարանում հրուսարություն ու հրուսարություն հրուսարության արասանում հրասանում հրուսարության արասանում հրուսարուսարության արասանում հրուսարության արասանում հրուսարության արասանում հրասանում հրտասանում հրտասանում հրտասանում հրտասանում հրասանում հրտասանում միսհերով եւ յետոյ սպահնել առւաւ յուսալով որ գոււադիրներըկը պրժին Երբ Դուրեան Յահմնախումրի աջակ րույր մասանին իոշնարն հայտանանրն

տարկիալ անմեղ ընկերները»։ «արկիալ անմեղ ընկերները»։ Դեռ շաւագրը խարակը յայտարար n your webih mkutihifwon benu տովանութիւններ կ'նն, ռամկավար

Այսօր գոհացէք այսքանով եւ աղա-ղակեցէք յոտնկայս — Կեցցե՞ն արդարութեան ասպետ-ները, որ կրցան լեզու հանել նոյնիսկ խոչակահար թշուառներ եւ ցնդած պառաւներ կամ ջատուկներ, իրրև «պաշտպան հայրենիքի, ազգի եւ եկն-

դիտից անո մահգն քիուկի «փրահատ

# Uneunhlih hlizne ubrdby unwgurhu

իտալական կառավարութիւնը կիսապալաշնական զեկոյց մր հրա կեց, բացատրելու համար այի պատճատները որոնց հիման վրայ մերժ ունկան Գ. Խորնի առաջարկները ։ Սատրական տեսակելում , եթե Մուտոլինի բնայաներ որ գեպի ծով ելջ մր արու ի Հապելիստանի, Ձերայի ճամրով , փոխարեն տատ ծալով տնահասկան արտոնունիւմներ, րոլորն ալ դժարձ պետի մետրի մետրի հետ Ռաալիան, դանի որ եղած դիքումները չեն արմացներ ոչ իր ապահավունիւնը ոչ այ ծառալումը: նևաոյ Ֆրանսան, որ արդ նաշահանդիստին (Ձէյլա) Եթով. ող այլ գուտղութը։ Հատուդ արտաստու որ այր։ պետլ ձգուերը պիտի համաբեր մրցակցունիւն ձիպունիի դեմ, և, վերջապես Մեծև Բրիտահիա ինչ, որովհետև։ Գ. Իարևի առաքարկը կրհար վենի ենքար-

ցուքնեան անդամանրուն միջևւ, ուղկ չուղե պիտի համակերպի Հապեչիստանի «Ինապարնի իրաւակարդի հիմնական փոփոխուքնեան մը։

then expurpment purhundber nephy purk th berminister, bot no beauthor to արութեան են թարկել Հապէջիստանը:

pomulonforg definishe min aplifite gunt motorite fundet aloud conti լավ, երկ տասի տուած էր այն բուրիս իկ հատայիս հրաժարած է Արգերու Դաչծակցութինելի, հատորիա միջա արդ ուղղութինամբ իր մեասին, ատակարի լուրը կանիահամ է, բանի որ Արգերու Դաչծակցութեան խորմուրգը տակաւին չէ ձեռնարկած վէնին ընկութեան

### Ithinusuli ta Akrdulihu

լենաստանի արտաջին հախարարդ Գերլին կը նասեի այսօր , լորեզյարթի Մասհաւոր տեսակցութիւններ պետի ունենայ Հիթլերի եւ Գերմանոյ արտա թին հախարարին հետ, Եւրոպայի ջաղաքական կացութեան մասին : Միսուի Բէ այս այցելունեան հրաշէրը ուղղուած է Գերմանիոյ կողմէ :

ար մեծ շետաարրջութինն կա չարժէ հանու Լոնասնի մէջ։ Փարիսի մէջ լարուած ուչագրութինամր կր Հետեւին այս այցելութեան, թե այս այցոլութասա շրատերը ազգուաց է բարսանի մէջ։

## Bulincli bunquannphuli ...

Ուուլինի թրեն կր հեռագրեն Թէ կառովարու Թիշեր որոչած է ես Թ հոր գրահաշորներ չենել 1937 յունուարէն սկսեալ, իւրագանչիւրը 35,000 Թոե տաpagnephunde, ingaplus Sangmb hamp manaha lundurang parepar mpale, pag յառաջիկայ տարուած համար պիտի չինուին մէկ գրահաւոր, 12 թորփիլա հայած եւ վեց սուդանաւ : Արդեն վարկ սանժանուած է 24 ժարո buckbur Ludup, nen's afunt thunts thoughout, abutend 1935 athand -

The duliping bupulph nugulphiliten Brudungh alke

agist's f ofthe manufite who and estimated, About when the samplifies ուսոր նիկներ եկան Փարիզ, դունակից նախկին ռազմիկներու խ mehher sungelag an magangolga manayang ya bagad mpamafangola olucmp mehher sung gambangangur Apropala Amamapa fili almarekur pi pinane fat mehher sunga mpamagangur Apropala Amamapa fili almarekur pi pinane fat (Լուրհրու շարունակութիւնը կարդալ Գ. էջ)

brank woll-R

## ՆՈՐԱԳՈՑՆ ԵՒ Վ ՀՌԱԿԱՆ ԱՒԱՐՐ

Anjung «Proconch» Bloppy (Sumplybe of mappe»), hohen whom-

ավատ գործություտ բերքեր (սարակա «կապրել», որվու ապատ ժավ հաղորդեց յատ կարևոր որ աերկելու իերև եր։ Ինչպես կարդացին ընհերցողները, նար օրենքի եր համա-հայն այրուշենուև իվրանի անագուրենուն հայակայան պիտի հետ Բարկուին փոչղամասնութեանց գվարգիրները։ Այս ծառայուհեան համար, հվգամիր պիտի ասանայ գրաս հայա ային մա 5 առ. առանու

Այս ծառայուներան Համար, իվգաֆր պիտի ստահայ շլատ փորթ ստելին մրո, 5 տա Հաթիւթ։ Պատնատրանում ինեն այլ տա համարիչ է.
— «Մինչեւ հիմա փոքրամասնութ հանց վագրֆները կր յան-ձանձուելին համայնքներու կողմել ընտրուած միւթեվելըիներու կողմե, իսկ վգաֆի տեսչութիւնը չէր հետաքիքրուհր թէ մատար կարարութիւնը աղե՞վ է թէ գեչ է, թէ հասոյթները տեղին կր ծախառի՞ն: Նոր օրենքով կր փոխայի այս կարութիւնը»:

Թուրջ Թերթը ուրիչ բաներ ալ իմացեր է, անչուշտ թաղելով quir unphent

- «Ինչպէս լայանի է, փոքրամասնութեանց հարուստները դպրոց եւ հկեղեցի շինել տուած ատեն, տուներ եւ խսնութներ այ կը հիմնէին, իրթեւ եկամուտի աղբիւր եւ զանոնք վազըֆ կ'ընէին

կը հիմնեին, իրրեւ հկամուտի աղբիւր եւ զանոնք վազրի կիմեին հեկհրերներու եւ դպրոցներու անուան։ Իւրաքանիեր համայնքի հեկհրերներու եւ դպրոցներու անուան։ Իւրաքանիեր համայնքի պատորիարք ի իր հայան հեկ հրեկեր իր համայնքի այս կարուաները, երև միջ եկեր ի։ Իսկ այն վայրերուն մեջ ուր վազրիներ շատ կային, կազմը - ած էին հայուսածոց վարչութիւնները։

Այս առաքիւ քիջելով հայկական, ուհական եւ գետեւայած հասարականերնած գրելան եւ - «Հարուրե» դաշանական ենանր և արժատ ի։

Է, Թորաքինան եւ - «Հարուրե» դաշանական ինանանր և արժատ ի։

Է հայանական անաև հերածարը իրենց արդեն դադուն էն հայաները հայանական հայանական հերաշանական հերանարը հայանական հերա դաշանական է հերա դաշանական է հերա դաշանական - հայանական արանական հերանական հե

Pp թութին տակ առնելով անոնց անչարժ Հարստու ինանց մա-

ասակարարութքիները չեկներիր իր չեմ մասիան ջապա տակարարութքիները չեկներիր իր չեմ մասիան ջապա տակարարութքիները չեկն իրևու իր չեն մասիան չապա տականութքենան արիչ չեկն իրևուն է որ կեր բանացույները տաքրապես տեղասութեւ հետ բանացույանը արդացական գետաի վրայ, եւ ամեր իրաստասութենան գրկելով փութաանանութքնանց վարիչ մարմինները, տեւ այժմ կը ձգաի փորհե

անոնց նիւ Մական յենարանները։ Այս ծրագիրը չատոնց կր գործադրուէը, արդէն, «յրեալ» գոյ-

ու ջադաջականունեսոնը։ Սանասարնան խանի կան Բանկալնիի դերեղմանատան լա Սահասարնան խոսնի կաժ Բանկալիիի դերեզվանատան յա - փրական ինի ոչ րացառիկ դերց մրի եր, ոչ այ կորսուած գա-տի վա արանարանական երը։ Շատ խուրս գատատերի բլյայով, այդ երկութը գատի յանդեցան և չիլունցան տարիներով, իսկ ու-թիլ անձաժար Հարատու Թեանց տուրը ո՞վ դեց։ Հերգը Պոլոսյ Հային է, գաշտոր թան տարին ի վեր «մաջուու» բլյայով»: Արդ, ինչ որ գատունարար իր կատարունը իրթես տուր գրը-հայո գոյքի, արա հետև պիտի չարունակուն իրարկա եւ տե-շական, Հարեքը նոր օրենցին։ կվանի հարաքում ինանր միջա իրառանը արիսի առենույց իրելու խոսին մահրահատում թետևց մելի վենելի համարելու այ կամ այն կարուման մահրահատում թետևց մելի, ձեռ աստենանարար Հայե-ան իրական անհրահատում թետևց անչության և ստաինանարար Հայե-ցանը և փողջան անահրահատում ինանց անչության էի չույն իսկ չարժուն հարա-տու Բիւնիները։

georgenes filment from the second of the sec անց սեփականութեան խնդիրը, օրուան իչ-

խանաւ Թեուի կամ ոչ և կախուուծ ըլլալով ամ էն բան։ Նոր Թուրդիան ահագին համ բայ կարից ԻՄ Մի հատեն մինչեւ on the property when the said pay happy (1996) and to drive good appealment flow to most paying the plan plan by the day for the flow of the property and proceeding the particular to the proceeding the proceeding to the proceeding to the proceeding to the proceeding the proceeding to the proceeding

Whop shop he, byquith whugne thibp (upman thibp) of shայն պիտի կրնայ «ստուդել» վագրֆներու մատակարարուն իւնը այլեւ «ուղղունիւն տալ» անոնց նկամուտներուն գործածունենան Մահաւանդ որ, թոլոր փոքրաժասնունեանց մէջ ալ կը վիտան Surmmuphilahpara Surmmuphilahpp .

հաւ մատորգծագրարու տաւսարարգությալը։
Ահա մեկ տարիե ի սիկը, վասավարու Մեևան, ավակցու Մեևան, ու ու հետ է արագրել հայարարում և Արդայալի ու հետ արագրայալու հետ արագրայալու հետ արագրայալու հետ հետ արագրայալու հետ հետ և հետ արագրայալու հետ հետ արագրայալու հետ հետ արագրայալու հետ իրանց ազատ եկամասական հետ ելով որ եւ և արագրահակապես ձերժ ելով որ եւ և արագրահակապես ձերժ ելով որ եւ և հարագրահակապես ձերժ ելով որ եւ և հարագրահակապես ձերժ ելով որ եւ և հարագրահականում

quis klundarintegrate chan, pungunphuhumil a dhipdhind ng ha 5 mgquish klundarin Plats.

Ben naghi, Sumainata nghimi da ng aguripga (mishang-suhum)

albungg Pashamathandharu Uhan Jatas fi hungda ...

Bi plat hangad, gundarumilamat Platsa yamamum nash az dhmis mapuhihand ooksahab da dagundamathan Platsa yamanga aa dhanga

kungkun, andang sahungab hanga gundarin phaning manga aa dhanga

dang, niji ka muushbundharud junan pumpuntaha, kapunguntag hanga

muusha Blatsa da Sa. ampulpar Hour sty:

արտակութենած անչ:

- Ար այս կամ այն փուրրամասնունենեն հինդ - ասար

- Ար այս որ այս կամ այն փուրրամասնունենեն հինդ - ասար

- Արատենարի այս հայաստանաները ազդանչան մր արձակնն, որպեսի երա
- Նկատանան ար իր կերական ապրասի, երե հայածները չեն րուեր
- Նկատանան ար, կերականա ապրասի բացարին չնոր-ին անչ էջ

- Արևիրի բենուցաւ Հանրաժանաի շուրդին նակ, Գեւրինի փոփուհեր

- Արայն Հաւասար բունելով օրինաացա պատրիարջին հետ։

## 461216 ՆԵՐԳԱՂԹԻ ԱՌԱԶԻՆ ԿԱՐԱԻԱՆԸ ՄԻՆՉԵՒ ԱՅՈՒՆ

Յուլիո 1ի հրհկոյհան, Քաֆէ Վոլթէրի սրահին մէջ, Հօկը թէյասեղան մր կազմակերպած էր ի պատիւ Ալազանի, որ Փարիզ հկած էր Գրողներու Մի չազգային Համագումարին առթիւ։ Օրուան հիւրբ կարդաց զհկուցում մը Խ Հայաստանի արուհստի ու գրականութծան մասին։

Զեկուցումեն վերջ եզան գրաւոր շարք մը հարցումներ, բոլորն ալ ներ ..

Ալագան պաշտոնապես եւ յանուն Հայաստանի խորհ կառավարութեան յայտարարեց, թէ այս տարի անպայման ներգաղթ կը կազմակերպուհ եւ ա ռաջին կարաւանը Հայաստան կը մեկնի մինչեւ աշուն ։ (*Տեղեկութիւե Հու*ծի թիւի ևւ թուն թուականի մասին)

## · HUV HORUSEL, HIV THE THUS SALL.

Կարզ մը թերթեր ուլադրութիւն կ բերաւիրեն - վարչապետ Գ. Լա հահեհայ լայտարարութեանց վրայ, որ եղած են Ռուայայի ժէջ, բանախ

- Oldmagnight pauge choquadrangta he impacht II dhipman Prades, may krayambab digi ma makif dide tha opt op finish. Umanfhicip abut ke dangkape, mang ke thamanaship ilangilant makif adamang he quandant dahababe, mang ke thamanaship ilangilant makif adamang he quandant dahababe, mangkabab dhand behar kig anda, dipinandi dahababe tundah apund much : 268 4phup pobl Pt hing phungage Phibbbp dpungand th. upon make a gama a g In gama a gama a

արիզ վերադարձին, պատասխանելով Թղβակիցներու հարցուժներուն

Inpop dentungund to, for we formuly high price the supplication with the չոցները օր ախշրաժեշտ են երկրին փրկութեան շեն, Ինչ որ կիսուի շրատարա-աշխատիլ անդարութեան եւ պայձառութեան ձեն։ Ինչ որ կիսուի շրատարաarjo i mahiga inkuni dinambin dindukang indukang dindukang mahin dindukang mahin dindukang mahin dindukang mahin mahin mahin mahin dindukang mahin hipi mahin mahin dindukang mahin hipi mahin mahin dindukang mahin hipi mahin mahi Inghip dang which untiling anywith youth hefine that indus, whipe ժելու է որ րոլորն ալ համակերպին կարդապահութեան»

## MEATHER ALABATEMENT REPORTED AG ALLAF

bligu's duponyleguli Innih pulimbyniphilither Արզքիոյ երևակ. Ժողովել երկուչարքի օրուսա հրատի մեջ Ա. Դաջի, չատ կարևուր սուրապատունի ինձիեր ըրաւ իր վերջին, տաագերութեան ժարին վա-արի եւ որ սուրապատունի ինձիեր ըրաւ իր վերջին, տաագերութեան ժարին վա-արից եւ Հատո՛ Սեր խառաջերն խաղարութագե երևան կուզաբ Թե ժախուդան էր Սէ անալինոգի բժան Համասանայիութեան եւ Թե Հատալ Հավատ հարցին մեջ և Սկանայիս Փարիդի նամրորդուβենչը, Ահգլիսյ անպալայն հախարարը յայատ

— «Կառավարութինչի ծախ կ՝ուցեր օպտունը առաջին պատեմութենչե, լրի անկեղծ թացատրութիչն մը տալու Համաթ ֆրանսական կառավարութեան gibenbuduh huemish sududujaneshina dunsh: Pregsp., hute, Spudam անգլուայուսե տասարբե տաստակություն տարել է ույքէր, իու է կատա ված կառուվագութեան, հետ բենել բոլոր միքացենթը, փուքացենթու համար բանակցութերեները փետրուաբ 3ի ընկությով արծաբեռում հարցերու ժատեր Ես Ֆրածաայի վարչապետին հաղորպեցի անդլեւգերժան հաւարին հաժամայ ում երկայան այնույթ կայանական արագաց հարարարության ու հայարան արագացության հայարական հայարաբան ընդության որ հա «ՀՀ բանակցուհետ» կատարուստ եւ դայնացիր հետուան էր « և հավալ հայնու ցան անկեղծութենամբ պարգեց ֆիրանսական կառավարուհետն տեսակենտ, այս and wid my june file win be win p then be wing the part of walk . Use from higher file win plants plants and Sungghi Summunikgus At Spulmuje be Who's Sphumberg ubom gopowie. րացվել ու անաստանում արև արագայան է Ավատաային գույներին, հերջ և Արասային արևադային ակար արդիանը այլ այս իներին աները և Արդանային անագային արևադային առաջակիում և այստեսայացների և հերջ և Արասային առաջակիում և և այստեսայացների և հերջ և Արասայայան երև և հետև առաջակիում և հետև արևադայան և հետև և հետև արևադայան և հետև և են սե փերայ քատանթքատեր ու տետանսեր ենսւխ Հարդ փրահուտե 3ի գետաները napampar Sping, Smuhmiger Study palay butherhoper . Us pountant fire ծերկե վերի որ լետոց չարուհակունցան Գ. Մուսոլինիի շետ, ուրախ եմ յայտ Նելու Բէ Համաձայնութիւն գոյացաւ չարունակերը։ Եւրապայի հատահանան ուները արդացաւ շարունակելու Եւրսպայի խաղաղեցման գործը՝ Համաձայի փետրուար 3ի ղեկոյցին եւ ՍԲրեզայի բանաձեւին արտ ungane Bhurng: Bots www. wachen huid jarmanne Bt dombre upant quinch րահակցու թևանց լաւագոյն ժեթուրը

e 9 . Vacunthaph chur brondgus b produptes be Dunghes 455/2 ojunahand Itasa Pepamahan damaingnesshing atagakan pastungah dan Բացաարեցի թէ մենք հատկրական շարժառիթներով չէ որ կը ժշտննանց այս Հարցին, այլ իրթեւ անդաժ Ադգերու Դալնակցութեեւն։ Ըսի թէ բրիտանական pungungunguna Philip Shatunint & Maghini Punghangan Black ofpung be Shark շարտը մեր կառավարութիւնը էի կրծար անտարրեր մեալ այհպիսի դէպջերու շարտը մեր կառավարութիւնը էի կրծաժ ողովի ապարային վրայ։ Շելանցի՝ Թէ Անգլիոյ հանրային կարծիթը չատ վճատկան դազափարներ ունի այս ժասին եւ Ապիրոյ դասրաքրո դարաբցր չատ գրապարո դապապատրուր ունի այս մասիր և։ Ձէ միայի Հաւաջական ապահովուՁհամ բ կրնանք պահպանել խաղաղութիւնը եւ միայն Արզերու ԴարնակցուՁնան մինրդաւ Մեծն Բրիսանիա կրնայ կառաphi be akan behammil 1852; Chang 4. Unennighth behamming chambeling նք է արդիրերը, իրբեւ փորձ, օգենլու հաժար վենին վերքնական կարդադրու Մեծև Բրիտանիա պատրատա է Հապէլիստանի ընձայելու շնրր րուսու Հո անդրիական Սոմալիլէհաի մէջէն, որպէսզի արդ երկիրը ելը մր ուհենայ գեպի ծով : Այս առաջարկին նպատակն էր դիւրացնել այն հողային եւ ան գեպի հով: Այս անապրայթը ստկան գիքուքները գորս Բաալիա կրհար պա-անչել Հապելեստանեն, վերջնա կան Համամայնուննան Համար։ Բացաարհցի Թե բրիաանական կառավարու think up pr & hupmakharchber th admingly built made monundath phoneurset Plekin ja la k lijahungkinelpine li marandag magi mpamalajih lipanesing.

mbi andpuni diyan filambi hamalijah danlet i tiku mandungki plekinelpinelpi bib bina filamta
dip algadi ku dipuni himpanelpineb danlen pi k dipinelpinelpinelpinel japima
danlah ang da naplih dala manda pa k dipinelpinelpinelpinel itum ta yamdada ya Wannelphi dalama dipinelpi min mamalangih ferika kadi dilipinel dangangan bibadi danleh dalama dalama min mamamumi kamangkih kadi dalama
danleh min danleh dalama dalama min mamamumi kamangkih kadi dalama
danleh min dalama dalama

4. իարիի դեկուցումեր վերքը, արտացին նախարարը յայսարարեց Թէ

## uzuhar musubr

Եանախ գրած հեր, որ համայնա -արհերու հաւաջական անտեսու վարհերու Հաւաջական տնտեսու -Թեան ջաղաքականունիներ հիմնայա-տակ կործանեց Հայաստանի դիւդա apanchtral : Bubebianthe Apen կագրութքիւններով իսկ ցոյց տուած ենջ, թէ ինչ վնասներ կրած է հայ-կական գիւղը առաջին - Հնգամեակի

սուններու Թուական մեծ կորուստ է եզած Հայաստանի մէջ։ Սակայն այն եզած Հայաստահը «չլ: Ծավայ պատկիչը, որ կը պարզուի հերկայիս, վեր էր հայն իսկ մեր «հակահայաս – տանհան» Դաչնակցականներուս երե ւակայութենկն:

Buchpup uhpapp behenib dtg mb-Յուսիսի սկիզգը Երեւանի մէջ ան-դի ուննցած է Հայաստանի անասնա -գալտական հանրապետական խորմը -դակցութիւն։ Զեկուցումներով Հան-դեն են եկած՝ Անոր թերնկան հոգա -գործ գործավար Բունհաթ Հատեր ուսիւ առածավաս Մամեներնեանու գործ գործավար Մասիայիանանը, Հայկակուսի կենականի գիշդրաժեր Հայկակուսի կենականի և Հայաստահր Հայաստանա Գուլոյնանը Ռու Հայաստանա Գուլոյնանը Ռու գեկուցանողներն այ կը մասնանչներ այաստանի անասնապանութի եր 1929էն սկսած գկատասարոֆիկ գրութեան մէք է դանուել»։ Այս խնդby fluis mampapamata tana t mamp

Այսպեսով , իրենք Համայնավար -երը կը խոստովանին Ձէ 1929էն մինծերը կը խոստովանին ԹԼ 1929քն մին-չեւ 1934 Հայաստանի անասնապա – Հութիւնը ունեցած է անկման շրջան։ ու այր հիմա տարիհերու ընկացրին համայիավարհերը ոչ մեկ անգամ վի-նակագրական տեղեկութիւններ չեն հրապարակած անասնապահութեան կացութեան մասին: Առածեւ է, որ Գուլոյհանը Թուական տունալ-ներ կուտայ, այն ալ անոր Համար, որ ցուցնէ Թէ 1934ին անասուններու տած և ակսած է անասումներու անում: Աակայն, մեղ հեսագրդրորը վարչապետի միտումը չէ, այլ Թիւև-րու լեղուն, որ աւելի գան պերնա

1926 դեկտեմ թերքն, 1926 դեկահմրիրին, Հայաստահի մէք կատարունցաւ ընդ անուր վիճա-կադրունիւն Վիճակարրունիւնը ցոյ առւու որ 1926ին Հայաստան ուներ՝ խոլոր եղէկրուոր անասուն՝ 781.083, 

1929 յունիս մէկին խողոր եղջերաոր անասուններու Թիւր դարձրացած էր 892.000ի, իսկ մանր եղջերաւոր ա-նասուններու Թիւր 1.810.000ի: Այս – humandahtena Plan 1.810.00016; Upuaphand, hefma da hefmanah paaphand, hefma da hefmanah papanghand, hefmanah papanghand, hefmanah paherapa hefhamandahtena 1.097 he ababa hefuhamandahtena 1.097 he ababa hefuhumandahtena 1.097 he ababa hefuhumandahtena 1.097 he ababa 
anasahdena punkinad 4.4566, denby

hamandahtena punkinad 4.4566, denby արչըն արասուրդար հայաք արել արասուրդար հայարասուրդարու հարարան հայար հայար հայար հայար ունելում՝ 509 - 600 ned at sayed adaged damp and

dubph, Aprile 1934 whunneliben ambuph transpart of fibrile 1934 pack analysis harmanish of fibrile 1934 pack acup, Lujuannish of fibrile 1934 pack bear of bay inhumanish 482.540 be dulip bay inhumanish 693.100; Ujuanpand, Lujuan of the magnatish philopoliphi (1929 paishi — 1934 packatusp), ban-na har inhumanish can (1922 proble - 1939 paratrup); pom-zen ball, uhamaribben, filosop ball, and zen better better better ball ball, and hamaribben filosop filosop ball, and hamaribben ball, and poly ball, and hamaribben dember 11,213 better down half better ball better ball ball, down half memoribben dember ball ball, and half ball, uhamaribben dember ball ball, and half ball, uhamaribben dember ball ball, and ball, uhamaribben dember ball, and ball, uhamaribben dember ball, and ball, uhamaribben dember ball ball, and ba

200.899:

1 Pough 1934 pt \( \xi, np \) minuvarbidepar.

bacagacife fundig \( \xi'\) mush \( \xi \) be along

facus fundig \( \xi'\) mush \( \xi'\) to \( \xi'\) e along

facus fundig \( \xi'\) by \( \xi'\) is \( \xi'\) to \( \ ուար, Հայաստահ ուներ 556,000 գը-ուխ խոլոր եղջ. անտաուն եւ 717,000 dubp bag . whomanch (all . 2. », 10 pm

Aurming man mourapp atime & 40inking dapunguinchbusta: 600.000 nzhunto ne moto b Ann.000 ոչխարն ու այծը կրնան մէկ ապրուան մէջ 100.000 անրւմ րայց կասկածելի է, որ 482.540 խողոր եզք. անասուններ եղջ. անասունները տան 73.460 գլուի անում : Նախ որ 482.540 գլուի անա annihan a tump ng 406.040 quah ubun anahhan a 4k dimug habap ki, i pol-paga, 1934ki sabag (umhyi) hadapa. Pina hamb k 18.7 um suping ka ka-paga, ing Hamuhuhki hapmib sa sabab. Bapa hapmang hamb k 16-18 um հարիւր։ Եւ վերքապէս Հայաստանի խորհուրգներու ուներրող համապու hengin nghihan na dikapang taubugan danghi dik, tau yandangan Mandhi danghi dik, tau yandangan Mandhi dahahan Sambahan dikabahan dikada dangka dik, ang dikada dangka dikada dangka dikada dangka dikada dangka taubuga dikada dangka taubuga dikada dangka taubuga dikada dangka d spending about to find duchate app. happing mannaman an apond at que happing many manaman opt's ones for fronts: Pagg pingachipus ap pros oth manaman oft? 73.460p ministy hapod

bPt halfungashis communitages լանի մահր եղջ՝ ահատուն։ Գետ գլերա, Հասեցինել, որ վեց աարիկիու իւ — Բացրին (1920-1935) դունիս), 1920-ի և 30ի ծծած Հարբերը, Ժիռիւ 1935-առհուացի երկու ծին։ Լիսենային, իսկ իւրագահը իր ապրուած դատես — թե և ուրերը դամուր աարին հայիալես սեղումեր Լիսարապերի ապրեսի հայիալես սեղումեր Լիսարապերի հայիալես

արտագրերը։ Հայաստանի խորքորային վարիչնե-րու հարուով, երկրորդ հայանհակին, անասուններու դանակը տարեկան պի-տի առերնայ 20 առ հարիւթ։ Ուրեմն 1937/ 18/20, 201 100000 1937ի վերջը, Հայաստանի խողոր երջ, ահաստեհերու Թիւբ պիտի բը-յայ 889,600 եւ ժահը երջ, ահաստեհ – հերու Թիւր՝ 1.147,200 գրուխ։ Այն ինչ, իրականին մէջ, ընականոն անժան արաժաններուն տակ, երկրորդ

Sugardbulh dtplbb muphs, Lujun -

անը պիտի ունենար՝ կոլոր եղջ. հասուն՝ 1.854.944 եւ մանր եղջ. ա-*Винас* 4.902.680 <del>праср</del> :

Acplotte, sample swamp հերու չանցադործ ցաղաջականու -Թեան, Հայաստանը երկու Հեղան հակ-ներու ընքացջին (1928-1937), կր կորսեցեն 565,344 գլուի խողոր եղջ. անասուն եւ 3,755,480 ժանր եղջ. ա-

Ահա թէ ինչու Հ.8.Գաշնակցու թիւնը կը պայքարի խորհրդային վայ չաձևւին դէմ, որ հակահայաստան հան ընթացք ունի։ Եւ իսկական հա կահայաստանեաններ են նաեւ անոնք որ արտասահմանի մէջ կը պաշտպա որ արտասահմանի մէջ կը պաշտպա

Ppequinbukan. Phuh whifilinh stl խորմրդային իշխանութեան յանցա-գործութիւնն աւելի կը մեծնայ, երբ գործություն առոլը որ հետուսանը Հայաստանի պայման։ Հայաստանություն արան ա յուրածութիւնն է մոտ մեկ միլիոն եր կու հարիւր հազար հեկտար։ Հետե . ւարար անասնարուծուննան դարդա

ւնժան հիմնական պարմանը գոյու-

Եւ Հայաստանը, որ անասնարու – ծութեամբ պէտք է հորհ. Միութեան մէջ առաջին տեղը բոնէր, այսօր ա մենայետին շարքին վրայ է

կումը ինչ վնասներ կը հասցնե երկ թին, դաւական է գիտնալ, որ Հայաս տանը ներկայիս ունի պահանաներու կաչիի եւ կերպասեղէնի դործա րաններ: Ուրեմն մեր արդիւնարերու Philip when a with hught. ուրդի։ Բացի ապկէ, Հայաստանի լեռնային

չրքաններու գիւզացին դվրաւորապէ։ անամնապա-ութնամբ կր գրացի։ Եւ The us a party his hubamakt manya mp-mymansyaphus memsub mit mailus անսունիւնը, այլ եւ անօնուննան կր մատնէ այդ լրջաններու ժողովուրդը։

ատանը այդ լբիսասու դգալի չափով կ՝ ադդեն երկրի աժրողջ անտեսու Թեան դարգացման վրայ անտեսու Թեան դարգացման վրայ

### Sends upsuapy

Linda or murple 11-24/ 444 spifers bustammifilipus sprommifili supquit

շիմա, որ հաճատակներու արևան փոխարկն հայ բազուկով, հայ արիւhad zwineme wpomp be ingebbm -hwb dunwingachbung sih dunbu mbpungdisik dap jungpungh mobe du յիս 28ի շանդէսները վերջացան, ո bund demument Imfuduefferpt Smum garb wegeneigh to have whost win he will philur pont urphy linging by 45mm in initial distinguishing a li tury miliumili admi almania արմատվաս բեխատոտեմ հրվերեր աև թւ խոնուագ, հայն արվչատ բ

Pag dbp balone ատե իրծաչայհե, գրե անտաղջ որեսա-աստելեսուլեր բւ նառուղեր դարաբեսա-ուս ուրեն և արագարություն

amp figure apper allumate shepaga-dha qabad, bili fungeli by shiple sadhan qezad. Udhi abquad op sadaqquighi ma-baquoming lifts of makeli hashiban be mya mofile. Bunhanab fadigh -be, mya mofile Bunhanab fadigh -pan, quinapafikhana jamba qhash dhan be fungentif may finish -dhan be fungentif may finish -sadaq shipped finish mya finish -shaba mpunashiba, faling dangrab shaba mpunashiba, faling dangrab shaba shipped shabada dangrab Կրկնուած իրոզութեւն է որ պարիկ արգ ենք, սակայն ձեր պահանջեն, ձեր կարոզութենչեն լատ առելի պա-Հանկող եւ անկարող ենք, պարպա -պես անոր Համար որ րազմագոյն ենք եւ անփակկանկատ է կր փորձնն ան կերպուններ՝ «Արութեր» այս - արտանի ար - արտանի ինչ երեղուկքու Հոգինոց կազմա nhuh purpi huhan dradhy - smim ջին անցհալը, կաժ անիրագործելի ծրադիրներէ կր մասեն, Թէ իր անու-The alpub with contrat by be want րազմանագար նայրենակիցներ պիտի գևտեղէ նոն, կամ թէ միշսը պետի սատարի ,- տարիներ են անցեր արդեն-պիտի օգնե Թլուառին ,«պիտի» Թումբ

կանգնի այլասերումի եւ չգիտեմ ին-Sphu, c suhmbs sphunmhmb furlys

Ձեժ ուրանար իւրացանչիւրին գոր ծի հաժար Թափած նուսնորը, նիւԹա մունիրորբեն ապարը 2654 14. ենք այդ բոլոր այիատուքիւնները ի մի հաւաջուին, մեկ խողովակի մե-Հեն անցնին, այս շարչարուած ժո – դովուրդին բազմապատիկ աւնլի o tanaming halling:

The function of the following the following forms միմիայի հայրեների հանանակ կգած Հանդեկայ միակ հպատակը, միակ րա-բուքիներ չեն։ ԵՍԼ մեկը հայրենի-գին օգենլու մեկ կր գտնե հաղնկան թուարարու Բիւնր, ինչու՝ այնաց է անահակ գարու Մներու մեկ ֆիրուցան, Մջուտաույքնան մատեսուան հայրենա. մաշերրբե թշ փախամահգահան

Det ha Garang landel thomande hapned, pagen's green afor he propose page store of the neather murph of the st 25 P 354 գալ վերքիչիլ ու անդամ մր վիրաթարի արդաց հու ջրոմնին ՝ իրոչե ՝ դրեր արմաց հու ջրոմնին ՝ իրոչե ՝ դրեր Ellm! pubuld digg :

Ու երը այսրան արհան փոխարէն վերատացանը վերզարհան անկանոււ թիւնը անմնարին գուարերութեամը, երը պատմական այս թուականը տաժուր իրու է ապրու վետև ծաև ին գույթը կրում էր և հերջը հայան անձինն անցույթը արարու վետև հայան անցություն արարու վետև հայանական

1918 daspape 25"p up d'un տանի մանրապետու թիւմը: Առաք գու յունիրն ունե բ. վերքապես իր օրև -րուն թոլորս այլ չեն եր ուրախանար չեր եր մպարտանար: Մինք այան նրկունոյին խորձրդանիչը՝ հռագորը hefere heft here requirely to hemography and know member do mobile the policy of the queromatain a self-or force from the management of the management of the through the model of the mode

ոնքը այլ որ արագն երւ էեր ապարգեր դայն: Հարցումենք ը թապները կրկնուտծ: Ուրեմ՝ անդամ մրն ալ կրկնենը. — Մա կ'երքածը Թէ առաջ:

Labyken ush b op, handamusun me-que, engusunshahan be sunquem -han nga Sunachasekhah Manushahan dap bagastaraph dbh dang, dbh

alog o degrading of the along, the along of polymorphisms of the control of the c ոստել ամբողջական ուժեր, դիմա հյու Համար ձույման։ Բացարձա gapine Surdung dangindus Bugungdus -kungka dap susunga fikhingini kepus -kipila upu kuni upu dina fikhing, ku sanubage, kap upinka up upiduk da gama kuni alabik dunfishin naka ke-pida hidaghi dinan ganan kucumb, humbahad fil qiring danga yingi ... 4. 40(1400).

### 1500406446 JEBUULON UFS

ՊԷՅՐՈՒԹ (Յապապած) — Ինչայքա Հաղորդեր Լիեր, Պէրումիի ֆրահատ-կան Համալսագահին հանդիասարումին ՀԷջ անդի ուհեցաւ Ա. Գրգի թարգը — Համաշիջնան 1500ամ հակի առիջև, որ — հանումիցնան 1500ամ հակի առիջև, որ — հանումիանան հանարել և ոչ հայ և, ստար Համասական հանարան համարական և առաջա Համասական համարական հանարան հանարան հանդիան անարան անարանանին չանագրականին, այտ հանդեպին ժամարան անումինին — հարթ հանդեպին ժամարան անումինին — հարթ հանդեպին ժամարան անումինին — հարթ հանդեպին հանրան անումինին հանարան հանա

mp simple of the distribution of the ambient with the property of the confidence of

hud aph thing emportable da gumba gant ghuphah: bandang boaste onen -dangh almang purhund delematad-had sel blown ph sp Sudmp adnemp mja anpon ap-nemo to Bhunenbuib Smjphpne be Unenama z sponenomme smjekine ke tine-plan be klemimih dibimenpih 2. Volitik djam na dip časka V. Rogip Ampaimine Vimi aquešmižini djam qubime afranja aquešmižine a djama-jambih šim uminimum po šamišimpih

a frage; bearing 2. Brife. Upung-babb fp; 2m dhp 2mpinenpubgh margag mana sadan pubbg on say ghanib diphonipho na aday meba-acan hilmagihi sadan manabi mpa-talimi diphonipho manabi mpa-talimi qipangihi sadan munumbh mpa-talimi qipangihi sadan mpambh 2met. piblif bag sayanghanifika 2met. mpambabadi dipil quangunumb fp mpambabadi kishiba na adah hamasa-manamana kishiba na adah hamasaայսբատ խմամ գով պատրաստած իլ գաստիստում իւնմսերը, գովելի գադա-փարն էր ուննցեր - աննելու Ա - Գրի Մարզմ անու ինան յորելնանը , մանա-ւանդ առքս հանալէ մին կանչելով օտար-

Удиррышь диск րրենարրենայի հուման Հայիանար դարրանկարներ, միևչնոյն ատեն ապ։ պետը նդած տեղեկութիրնները (ֆ. publikuta): Upunpunkuh quejuth lung, mhaning Upunquep, Lubus Ifեն ու ուհիչ բնարաւան վարքերին։ թ ուրցոչ վերջ ըրեխուանում Հայիս ար գրատանինրինու իսանրուր գարրրել անուցուց եւ բացատրեց գուծուն արդահարարեր հետո գուրաարակետական ու իկար - ասագատեն գրայ , հանգիտա - գարիա արունարին գրայ , հանգիտա - գարիա արունարին գրայ , հանգիտա - գարիա - գ ерриппикасывый дизмиший виси ախուած) եւ արոր աարագութ zudunhacut) ke աստածկե գութու Մըսըրհանկե հաջ հկաւ Ցովգ

արց. Նապլբեած , որ հայերէն գրաւ հասով մը մաանանչեց մեզ սպառնա ցող վատմորը գազութիներուն մէջ և շնչանց կարևւորունիւնը հայերէ։ dummy ukpacinghippach 452; ցուցէջ մեր պատմութիւնը, որպէս անոնջ կարհնան դիմանալ, ցոյց տր շէջ նաևւ մեր պատմութիւնը ամէն ձ ոնց որ կը լանդարին եր ցեղին անունը» ։

U.M. Somembut by homemone blees հրատարակուհցաւ հայ - հռոմէա կան Պատրիարջարանի պաշտոնաԹեր թին «Աւհաիջ» ամոագրին մէջ: Շա պետի ուղէի որ «Ցառաջ»ը արտա affend nigt pro throws for more surface, and are supplied to the surface of the surface for th Չենք ստացած) ։ Անաւարիկ նանգէս մի հերապակա

առուժով, որ իր կարդապահունիսակ և լրջութիսակ լաւ ապաւորունիս Բողուց հայ եւ ասար հանդիսական հերուն վրայ։ Գ. Կանաչհանի երգչա of the mind of the sample of t րասարոնցարար անուրոասագ շուրչ իսշ

համասարական արուհանում չունք դու ատր միջոլորաին։ Տեղափան թերթերը եւ մասնաւս -րապես Հես Սիոին մանրամասնորեն նկարագրեցին Հանդեսը:

Կաթողիկոսարակի կամ Բարեգոր ականի հանաձեռնութնամր սար սակապի ասրասագրությունը առաջիկ «հիքը գործ անալեսներուն առաջիկ անդի ունացաւ մայիա Ղեխ Նոր Մա-բալի նկնդեցիին մեք։ Հակառակ չա-բալիներով եզած ծանուցման, Ռար-գեն կանողիկոս կը բացակայեր, ըսին

դեն կախուլիկու կը բացակայել հե հրետոն է։ Ար ծախագահ ռաջնորդը՝ Կարօհան հպիսի, Հանդեսին կարևեսրումիկուիլ անձելով, կը կարժելներ Թե Գ հայնանի կոգրայիումերը, պետց է շուհը, մինչդիս անոր անդ ա րավոր բրգլարում իր անոր անու թե Հր դաղացիս բողոչականներու «Զա-While of broganfored pp, purphayued Sught:

U. a. Emit wee. (Intermediate of the formal of the fundament of the fundam գրասոր ծառ մ ը կր կարդայը, հումատ կուտակ բառեր, ածակածներ, համատ ծիրենր եւ երջինչ ապանուծերը, բացրարելու համար շակնդարի կար-«ութղը» Անչուչա ժրպոկուրդը բաժ բառկցա, մամասանը որ երր Մա-բայի բեռնիչներում հարիւրին ուր unche sughth th abunbe :

many surject of glubs to the straight standard of the standard standard of the standard

of confortifiers of the A. D. Supplement of conforting to the A. D. Supplement of the A. Supplement of th ույլ չրս, սասրուսասարը, ժամանակուսն Հայաստանի ներջին, արտաջին վիճակը, Ս. Մեսրոպի եւ

UDP ADULTE OSUP USABERA

## ԱՎԵՎԱՑՈՒ ԱՄԱՐԱՐԱՐԻ ՎԱՑՈՒՎԻՆ

(Հարիւրաժեայ դրուագ մը)

Կամաց կամաց ծերունի Հօրը յամառութիւնը տեղի առուաւ նչմար – աութնան առջեւ, գիտցաւ, թէ ինչ – ակուրե գրանքը խնութնու վետ է բա այն Լեզջի կամ Ձէրքեղ պետերէն մէ կուն կողմեն, որոնը կողոպուտով կտարին և կր դողծան ամեն բան, ժինչև իրևոց կիները թայց Սիարովոֆի ինչջան արիութեամբ իր կեանքը վտանգած էր եւ ինչջան երախտա -

main alimine to mhan: Գուլանլուցի Գուրգեն Պուրտիկ (այսպես կը կոչուեր Շուշանի հայրը) մը, իր հայրենակիցը՝ Սօնա Շաքուր, of i for supposed page became and force, and and supposed by the force of the force

hupate quist bosm Cupneph phu ատրունը, որ մեծ իջևւանին մոտն էր, եւ ծերունին գայն օր:հութքիւններով pr Spuleymplatfrang naudyly is, bonofunkenkend nganhik phong, park hanging ng mushanunghik gand dandah shiphigap deglama yangsahan; lidika hai membananghan shipan ni me-pikahan hampunanghan shipan ni me-munyunan khisip nahih mahih panuna, isi untah gangsalah Bungap kangsalah jamujihah hai hai menghah kangsalah jamujihah hai hai mendalah menglah dan (dandah danungah danunahanda me-ganunka mahihak khi hipanghi pelaha Jamusah mahihak khi hipanghi pelaha Jamusah mahihak khi hipanghi pelaha Inepath muphlips this pushe polities արակը երիտասարգ Ռուսին առջեւ : Սեղանին վրայ պարզեցին նոխ մուլատակիրերը, դեղեցիկ մորքիկ վերարկու-հեր, մետաւջոնայ եւ ոսկենուռ կեր – ատահեր, եւ նրաւիրեցին դայն որ ինչ ի նրահեն , թո րնակեր, եւ դայն պաներ Inchattop ապացոյց եւ իրը առչաւատչեայ ի – ըննց րաբեկամութնան։ Սիարովուի ապացուց եւ իրը առչաւատչեայ ի –

emperation, bunharach habaras Julyan immunik depantate, das his Հայերու յասուկ դգեստեղքն, գոր կր հագծին բոլոր դասակարգերու մար – գիկ։ «Հաւտոր Քրիստոնեի, ըստւ ի-բենց, պիտի կարժեր՝ երնոէն իյնալ anten thematududfaha, bift negti binghi dang phi ng gpud ha dang sa dang: Da zungdayang, majang ha pang ha ng apagunanng the dan majahan majam mhantey, Sayanana the nagan apag mhantey, Sayanana the nagan dapat dap uhayaha nampe, kipt dengto after the sayanana kandayah pang as p mayung samp, sops fingte after see frequency to, the my magness this which aparamenes of place my keepple is find your make the parameter of the ments that cache also aparale; of this metale new ways for Carlo same, metale and ways for Carlo same, peaks of aparamenes and the parties of the high of the first of the metales of the high of the first of the metales of the high of the first of propagations and the the high of the first of propagations and the the metales of the metales of the second of the high of the first of the metales of the metales of the high of the first of the metales of th np nod about Bt ance break metil

- Տղա՛ս , պատասխանհեց , լուրջ ապարակատերը, դուց փողևրու Թադա ւորն էջ ևւ վե՜անձնունեան մարդա hime helpfely amendenture, the denings of the an again of the thing helpfely amendenture thing the manufamily day he de thing inthus hud Smidbumbah humandupfilipp 4m parambkanch Sudmy Sydmpl ասումասներ են, այս երկրին մեջ միջա galg the muse the marken which are a part of the many and are a part of the marken are a part of henri cadu i mage did mumani mp-henri cadu i Magphi, juhini la-juunumh pupp mujinumih i ili dhp-dig afu, filoh did mu ajhini mum-amathgi Unit jum chance hu phu-Sweet for the determinate for oriental for the second of t Tracepth Varamble they offen your hts or be from pumple they had by - how, highly a graph to man if him a dant comple from the hour before the four things in the first and which they are the hour pumple who had the form amplifued in the Same and had the form the same and had the same Mita , Bud halob nurbuphur obegut-Philip thep the estent, or he ath

Sumph malbin hingh appundmine -

Phin, hour sandary sum dann The first through the management of the first price of the many through the management of the manageme amounter fights. Websigh Paugehry
feth Parz Libs may Torrambh base
angeline, he da abhading melleg Lis
Albam da abhading melleg Lis
Albam mandig conft. Ribsung: Pany
mandig dahun damat fir quips, he
gandy de prays dany manusel danges
ayla gabage, naphy jummyaphy
albam da abhading manusel tanges
alambayirin quay papunh maghand,
mahamba haying da basan Panya haying
pahad dangen panyangh hayingtan:
Albamda yardananganan;
Umahading danga fungahri,
Albamda yardananganan;

քենամբ դունաւորուած:
Մանկամարգ Հայունին իսկ առանց
լանարգուուննան եւ ասանց հանոյգի չեր կրծար տեսնել այն անձր որ
գինոր ապատուծ էր: Երկլոս եւ պարգուր կոլս մրն էր, նղակիր պես Ձե -Ձեւ, փափուկ եւ երկրոս, արուես -տակուկենե գուրկ, եւ բալորովին

midinment imbimbant que en flomig apart function force their make an-confingue of superior flore force of a confingue of superior force force of confingue of superior force of superior functions, accomple, improving the for-dering a completely of fine of superior, and confined force of fine of superior, gargety one force of the first of superior, function of superior force of superior, function of superior force of superior, function of superior force of superior, and superior force of superior, and superior force of superior, and superior force of superior force of superior, and superior force of superior force of superior, and superior force of super գրապան եր, եւ անոքինապես փայլակի գրաան եր, եւ անոքինապես փայլակի

of megage timeseggin agginess was the graph of the second of the second

BbpBbpp:

իրեններուն աջնաքան այիստոանջնե-

իրեններուս բր. հշայլն, հշայլն։ թուրդես բոլինք, ասիկա առաջին եր, եւ երկրորդը տեղի ունեցու յա ծորս կիրակի, գաղարին Անկլո Ամե spring thomps, annuagh Using Ustra before the photos of the state of the spring pulsar power of the spring pulsar power of the spring pulsar property of the sugar 20,000 Zupath Abuja (Aba Sanghafta) 600 coup blue the be dhew dung - dopne Հարի հկած էրս ու սրչաս անդաժ ջիչ Տերժկցուցածներէն, այս անդաժ ջիչ ժըն ալ բողոջականներ։

LUTUALER ACLARUSEL

#### MORNUELS BANBUZUTGEUNT 8112112112118

Hoft want wat ple nebbym pout Mark ment until fil nething funde.

20. Spharkfi genguntungen denghi,
pan supering sing ber denghi,
pan supering sing ber denghi deb pufunden denghi den until deb pufunden fil denghi deng

եք այուջան այցելուման թույլ - ըրակայի և արուջան փայլում յանողութիւն մր ունեցած այցելուներու Թիւի տե էտով, թաղգատարար այ « ժամանականիջոցի մը մէջ։

Umpy pud'hlunduhpni umunide sprihi mjuop 180,0006 Smuud & Bգած են օրհը , ուր ինարրանջներուն Միւր 4500ի րարձրացած է : Ներկայիս այցելուներուն օրական միջիեր 100 -

դիւնք կր նկատուի, ոչ ժիայն պելժ դրաժին արժեզրկման և ապրուստի աժանութեան, այլ ժամնաւորապէ ցուդաՀանդէսին անքների կազմակեր ցուցա-անդերին հասոյիր, այժմէն Ծուցա-անդերին մասնակցութնեսն Հ usadarma phumbi au-

հարելի է ապահովուած հիստիլ, դո-դելու տահար հղած բեղ է հարկանից։ Վարադահ հորհի է հաեւ գույանահ դերի բրիափակին մեջ գտեսած արնա-բաներուհ, նայարաներուհ և, դրա-պատերի հիրան համար։ Ինչ երապ բանենը գտեսալան առան լի ֆենբուհ ատանագ գատարու ատաքրջասրին եւ գուարնալիջենրու յատուկ ժանր ժուհր տագաւարները, ինչպես հայեւ «Հին Գրիւսելրի(») րարմակիր որնա-րաններն ու պրոսատեղիները, գանի ժատ այն խուրդ հասատանիները, սեսրծ մրարմուտց դր հուձա,արմ քոկր որոնց դետաղուած ու ցուցատապչութա ընդարժակ է ողամասին վբայ, մինչնւ այտօր 26 միլիոմ ֆրանցին առելի դուտ Հասայի մը ապահոված են։ Ամառուան այս դեղեցիկ ու արեւոս

Odmanich wie ahrhoft in mehrem erhenis Itt, gregoriungt up home to greep? ni imake for den ungenden je de neu mat bedee den den greek bedeen gewent den den greek ferme for how met bedee gewent greek ferme for how mette be i den greek ferme for how mette be i den und gewent g Զահազան կառավարութքիւններու յա-աուկ չքնրերը երբեր այսրան լջեղ ո ատում չերվարը որրաց այդցա բողոր կամաշապեց ու ծողկադարդ ածուներն ու ցայասուն քուրի առա – անուները, որոնց կը հանդիպի մարդ

(\*) Barguhusatuhu dto duusu ւսր թաղ մը յատկացուած է հին սնով շինուած տուներու , որոնք հին Գր – րիւսէլ քաղաքը կը յիշեցնեն ։

ամ էն ջայլափոխին : Կայ հանւ նկար առչն դայրարողությու-լաց ասու ողաթ Հագնդ մեծ անտատ մը, իր դեղենցիկ լնակով, սադարքնարեղ ծառերով ու Մանձրաիրո Թուսինրով, որոնջ վեր Չին անձրեւներուն պատմառաւ ար ին անձրեւներուն պատմառաւ ար -սակարդ ԹարժուԹիւն՝ մր ստացած

Phylopuzula d Briefituite dig gre այու արդեր արագրատ արդ արութանու արդ արութանության հարարարութին ու երեւ հարարար ին ընտակար է։ ընտակար եւ ու հետակար եւ ու հետակար և ու հետակար և ու հետակար և ու հետակար և ու հետակար ին արև ու հետակար և հետ ուաններու մէջէն րարձրացող ցայ տուն կուրերը, հլեկարական լոյսերո ազդեցունեան տակ, պապղուն ա հրդիներանդ ցոլրեր կ՝արձակնն, ակ արև արագարության արև արևության արև գրելով գիտուկի վրայ։ Կիարժ գրարարարը արևության արևության ու արևարարարը։

դեր հրական տեսաբանը։
Հակատան ը ցուցաքանաք երե եռ ու Վակատան ը ցուցաքանաք բաժաքումեն եւ իստուհերան թատանումեն աժեր չանանը։
Հային եւ իստուհերան թատանումեն աժերը չանանը։
Հային են հայարումեն իրեն։
Տեղայիներն եւ հայարումեն իրեն։
Տեղայիներն եւ հայարումեն առատականներու կումեսն անաջույն ունեցան է իստումեն և ու

րատեսար աղաչաբ ծուսացած է քր բաղարարակին վրայ։ Մայրաբաղարին իր արձարահիներուն վրասարահիներուն եւ պահղոկներուն մէջ խճողումը սովո-րակահեն չատ աշելի հղած է եւ ա -

րականի չատ աշոր ողաց չու ա - Աշխատաներ հախարարունեան կողմէ Հաղորդուած հոր վիճակա-գրունեան մը Համաձայն, Պեբերոյ dig anhamathur birne damit nurm -Յունիս 25ին դործադուրկներուն ընդ-հանուր Թիւր իջած է 178 .317 է, ժինչդես անցևալ տարի միևմայն Թուա – կանին մշտաւորապէս 350,000ի կր

Ծանհական տագնապես ի վեր, այսպիսի լուրջ բարւութում տեսնուան չեր Պերհիսյ մեջ: ՀՐԱԶԵՍՏ ՏԵՐՈՍԿԻ

#### ZUR EN MONLYUP birusrusenhaeur ense ue 4 HO-1. HBb UFD

կորսերեթենք ՏԾԵՒ ԱՌԹԵՒ )

Quelhupmhub exumbhanph & Austylmpuly allumbhagh linflow Beffe, h 3935 Phond; clajummih myumuqan Bank Tipy
muphyumbar hannungan Hank Tipy
da 424; chanhaufu fu qad dumbunj
zaha nohudumaranthanhaufu dumbun- dumbunja banj amparifu niparis
diend mohig dumummh myumumqua Bhan Tipa mumbanjada:
Hannunduh dadi. 1885 mili mili mili dadi.

գրույքենաի երդ տարեղաբեր:

Առաւստեած ժամը՝ 10քե, ավրով։

Առաւստեած համը՝ 10քե, ավրով։

գտրել դարութքը, դիհուորակած հուա –

գտիսերքի, արույկար եւ Հայ հուա –

գրույենթու եւ Մասիկայինու այստաս –

գրույենթու եւ Մասիկայինու Ադրիաս

հուարյայլ կամա արակաի դորաքա –

հուարյայլ կամա արակաի դորաքա –

հի մասնակարծերու առաւնիորդու –

Բիամը, ուղղունցաւ դեպի Ահծահոք

Զեհուորի լիստասաստե Apparaph showmuhupubp

Յոյցը հեջջիչող էր։ Ահոր շարցե ըսան մէջ կր գտնուկին Վառնայի գրե իք բոլոր Հայերը,— արբեր, կիներ երախաներ, սկաուաներ եւ մարդիկ

Redwhod Shaneaph showmakup րիր տոքիւ կարմրաց էն միրուսնավաչ

Ներկայ էին կայազօրի պետին ներկայացուցիչ փոխ - գեղապետ Փրվա եռվ, պահեստի սպաներու եւ ենքաս-պաներու ենրկայացուցիչները, մա կեղոնական տարադրութեան ներկալացուցչումի արկին Սլավովա, Թրա-կիական տարագրութեան ծերկայա eghy Sage. Spenhauthe be sad pung

Հայրենիցի Հաժար ինկած Հերոսներու յիչատակարանին վրայ ծաղկե պսակներ գրուելուն առթիւ, Տոքի Թամիագրան թացատրեց օրուտե ման դէսին նչանակունիւնը։

ղվորն նչանակութիրներ։ Տասերեսնի տարի առաջ, հայ հե-րոսական ժողովուրդը, վեց դարերու իսուար սարկութենեն յեսույ, փլբեց բռնուցիեսն չղքաները եւ ծամանել տուտ, եր հայրենիցին վրայ աղատա-

mipunghib bi dhami sailiphih sa-mita sailiphinahan hadaysa niga mita sailiphinahan hadaysa manganga mipunghib na shangara anambanga mipunghib bi shami sailiphih sa-minan pirangangan mipunghib pirangangan mipunghib bi shami sailiphih ph sa-minan pirangangan mipunghib bi shami sailiphih ph sa-minan pirangangan mipunghib bi shami sailiphih ph saգինուորին որ Հիացում պատասանց աչխարհին եւ մեսա, Հայրենիջի հա-մար, երգը չրինունցին։ Պուվարնե -րու Հետ կողջ կողջի, ռազմադաչային վրայ նահատակունցան Հայերը, կոhabd emilogopity, dorthmblut emp mmhglad haynd ambauth ploged phh arpfud atorthmb abothy mang or Am Abal

աույ, Տոջի . Թան Թագրան խոսջ տր ւտւ պուլկար բանակի պանհոտի ըս պայ եւ Հայաստանի բանակի գորա

վար Գարեդին Նժղենի։ Գ. Նժդեն, նախ մէկ ջանի խորի գասա խոսնրհով հրանացրն գանաքայիր

Մարդկային ձղաումը ղկպի յաշարժականը գայն կր մգե ուրախ մամ-ուսն, Հայրենիջի և ազատութեան համար: Հարոսներու համար մամ whole juspinklauling his, wit-

h duplas, submapp susuals Pt. բայ բողովուրդը կապունցաւ պուլ-կար ժողովուրդը կապունցաւ պուլ-կար ժողովուրդի Հետ ստակաշին Յար Ասպարունի շրջածչեւ Չուլկարիա եւ Հայաստան Հողեւին միացած են։ Անոնք հերոսական ցեղեր են

Պուլկար հոգին ժեն է և դօրող։ Պուլկարը անժամ է, վասնգի ան ցոյց սուսու Թէ դիաէ ժեռնիլ հայրենիրի աղատաւ թիւնը:

U.ju Supsuphus . withit dept 4. beati, funp Հրդանչանն է պուլկար հրկանհայ կանջին, պուլկար յաւիտննականու -Blook: Մենջ, Հայհրս, րարձր կը դնաmustage unaffun ատի գրոջրիու ժունքահիսն Հադահ ... դիմա անառևատա բբե աևունքահ մետներ Հայաստը անունքան

Shagt' uhphih marifue gun anpha Bepenger

ու թիւն ձգեց հերկաներուն վրա Գեղեցիկ էր այն վայրկետնը, ծաղկեպտակ կր դրուքը նահատակ և։ հերոսական Անժանոթ Ջինուորի յի լատակարանին վրայ : Բոլորը յուզո

ւագնց մահուտը ջայլնիպ, իսկ գին ուսրական հարիւրճակը պատիւ ար

ցին հայ գաղութի հերկայացուցիչ հերը։

Happie Abpl, Lughuhub chup կեն Սիւնի» ընթերցաբանին մեջ,

Hapo Luquepaubub poulgue sus fa-

րնու պառիրը: ավուններ ամառաժնարար առենաև or by but I make the must must have after

## Wilywhantphuli Solip 9. Ujrkuh ukg

ՊՈՒԷՆՈՍ ԱՑՐԷՍ , 6 յունիս (8ա -Ameyona darea a pinapa 300 - Ameyo - Bachin 2, pipanip isa opin dheft and hashan Upptab 2, B. Punishing garibhan handpafih hangamhipana - Bhuda an what findhah dunhunggar - Bhuda 2, B. V. L. V. L. V. L. V. L. գուսար Հ. Կ. Ծաչի, ինչպէս նահո բազմաթիւ Հայրենակցական Միութիւններու հւ

supptingular therefolded in the appropriate companyable to companyable thing under adaptive the the suppose that the supptingular th Sung paradhpud Sunupuhrafitud def, apar fifer 1500 finishele i Sedupare fit dhydufug uparapedus Sungaphudhus uparapedus Sungaphudhupom kefumunupuhhe, a-Sungaphudhupom kefumunupuhhe, a-Sungaphudhupom kefumunupuhhe, a-Sungaphudhupom kefumunupuhhe, aparable pud prive durithand Sundaws fungued the

րոնը ժամարով տասրակ գործու չ-Օրուտն հախագահ ընկ - 8 - Բարակ-հանի գացժան խողջեն վերք, որով չելանց անվախու Բեան դադափարի րարոյական արժկրը, հուադախուժ ջրերձուն : մահա գամովունան աւրդը -ոն արմարար ու ջանիարար ճանքրեմն դրեց յուսեկայս։

flide he happingmyhte - ար դր արդարացութ թոււքնան արևադրան մը, որուն մէջանը հատրու արև Արժանիքինան դրուք ինրիսոժ -բարձ դրկախառնունինան մէջեն կ՝ն -բնւէին Հայաստանի Հանրապետու րեւէին Հայաստանի հանրապետո Թեան անժիջական կերտողներն ու որին Գ. Այրեսի կոմիունի պատրաս-որին Գ. Այրեսի կոմիունի պատրաս-պարի Հայ տոներու անժիքական գար-դը կը կազմեւ

հրու կողջին, հշմարիքի էին հանւ անդական ականաւոր դեմբեր, որոեց հոյն քիշիչով ու դոշարհրուննամի հայունան ականաւոր հայիսուննամի

Գեղաբուհստական բաժծին կը մաս հակցէին տեղական ուժերը։ Գեղե ghi ac hapadh ibimad de memmum -ing pah b . Vadatum Uhancahh շիկպի երկիրծը, հոյհրան լաւ արտ «Իւպի երգեր»ը, հոյացան լաւ արտասանուցինչներ ըրին Օր. Այիս Արրա-Հաժհան, «Ջարկ Կովկաս», ընկ և և Խալերհան : Երգեցեն Օր. Ալինչ Թի-ֆեկենան և Եա Քերովրհան: Պ. Արտալես Յով-աննգնան պարհ-

լով ժողովորի սիջատ Հնանիքիան», առիք տուաւ որ դինը կանչեն, կրկին ու կրկին : Ընկ Մահակ Բարսնդնանի երևումը իր Մասով, կրկնապատկեց ողևորումիւնը։

Smucophy boun 2.4. Mush Sm նանիւդի կազմակերպած կենդանի պատկերը, որով նինդ արիներ, ամ --լատվորը, որով հիմը արիններ, ամ բողջապես հուագորն հազած, երկու որհրորձերու հետ, ուժի ու դազա փարի գրկախառնումով չեք իացմալ եւ անկան Հայաստանոր կը մարժնաւո ptfis, aftis bacunumberedup up Shit

« ԼՐԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՎԷՐՔԵՐԸ »

Պոլսոյ «Ազդարաթ»ը Հետեսեալ խոր Հրդածութիւնները կ՚ընէ այս խորա -գրով իմ բադրականի մը մէջ (24 յու-նիս) -

ծիս) — «Թարքերը այնքան այլանդակ ուած են որ , քեզմէ կը պահանգեն գըթիչը թուրվատ դարձնել եւ ոսստծուն
օրը ջարժել հանդերատին առջեւ , իրրեւ խունկ գործածելով Հայկազձան րառարանին ամենեն շողոմիչ խօսքե-րը։ Էջերդ պէտք է վերածես Պրոպա տիկէի աւազանի մը, ուր մտնողը վայրկենապէս որրանալու է, որքան դրրազէտ ին մասրա1՝ արհահորը, աղ դրմերհով։ Զգէտն, տևմէը իսի 1 Խածախուագ նվիա1 - թրևիրըևտվ աìևիբրապէս սևհարավու է՝ սևչար unfblimation up nunlimy, ambampon' parameter, զեղծանողը՝ պարկեշտ, թեթեւսօլի

եւ այս խունկը պէտք է ծխել ամէն ատեն , հարսնիքի թէ յուղարկաւորու-թեան , անհատական ձեռնարկներու թէ հանրային պաշտօնավարութե առթիւ։ Աւելին դեռ։ հնքդ առիթն ատեղծելու եւ լորձնաշուրթն փառա

Այդ պարագային, քեզմէ շօնս ավորներ», ... արէն ձախեն կը տեղան, նիւթով թէ ապրանքով, ակսհալ մէկ ոսկիւն մինչեւ գաւոթ մը օրի կամ գաթեթուր, կամ պնակ մը կերավուր ։ իսկ եթէ ո եւ է ձեւով դադրի շնոր.

հը, մի վախնար, շանթաժի հլի սանկ կէս բերան մը հայհոյէ, եւ վա Phympuchamminib pud'bh mja akqd

ու ամփոփ յայտագրէն գուրս բես Կ՝ հյին օրուան բանախոսները ընկ Սժրատ Բորդոմնան, Ռէն Վարդան

hab be Subigueud Հրապարակախոս -ներկն Տորթ . Elias Meily ւթացաարելով

անկանու Թեան դագափարին թնական ու նուիրական իմաստը, եւ գայն ի -

իրուրրեն հերարարեր հերանագույնը ժայն -համավաշևան թերարադայիր վայն -հրարրբերաշր ին ընբերակարքը վերև՝ նհրար

դիտէ նաև տալ իր կետև թր յանուն իր ազատագրութեան, իր լեզուին եւ իր

եսւը ոնուլանուր ուտրմունիլութիւրրը. անձանիր սեհանար ուտրմունիլուրը.

pack que aquivaquidades.

Liquoip ni kilimangal diabunculuq dhe 
ophina sunquantquib himbelt ange 
ophina sunquantquib himbelt ange 
ophina sunquantquib himbelt que 
ophi diabundage, pubulphoniblege free; p. 
ophi Sunapunquique filiam grapa unklift 
ophi Sunapunquing filiam grapa unklift 
ophi sunquantquib bina grapa unklift 
ophi Sunapunquing filiam quantqui ophina puntung filiam quantquiq ophina puntuh in ili 
oman pagne zunqui asakhippe, uquantqui 
oman pagne zunqui asakhippe, uquantqui 
oman unumunkul 
oman unumunkul 
oman unumunkul 
ophina sunqui sunqui ophina sunqui 
ophina sunqui ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqui 
ophina sunqu

LUBAUAUL PEARPLEP

Գրուն Գչլայէն կը գրեն Թէ այնտեղ մնացող 200 Հայեր կը գրաղին երկրա-գործուԹնամը մեսկէ տոտք Պոլիս ժեկ-

նոյնայէս մչակութնեամը կը պա րապին։ Այս օրևըս ալ վերադարձած են մայրեր իրենց զաշակներուն չով։

Ցանրին մէկ մասը փնացած է, ժամա-նակին անձրեւ տեղացած - բրլյալուն

WEUSALAND TER

ղ գաղթականներէն վերադո

Shinkenite prof :

Sus dagadpal

D. Shipping

րապործելու Համար Հայ գ ըրած վոճարհրութիննները,

with halp an juspana opa hall the դոտիս»։ Ի՞նչ փոյթ թէ անիրա։ հա թէ անձնապէս իսկ դրամ կը պարտիս այն ժողովականին զոր կը՝ խծրծես

ապարակաւ։ Հաւատա՛, նորէն ձայն չեն հաներ այլ ընդհակառակն կ'աշխատին ձայնդ կտրել , կրկին ողորմելով · · · :

գորոլ, դրգրո հորհարես է։
Իսկ վա՛ր Զեզի, հթէ փորձես ան -կեղծութեան ամենաթեթեւ լարն ան -գամ բրթացնել, հթէ մահացու մեղքը գործես հանրային շահը նկատի
առնելու եւ ոչ թէ սեփական քսակը,
եւ մանաւռանդ սանկ թեթեւ մը պատև մանաստանց տասել թորթու դը պատասանում անուսանում անու

Միւս կողմէ, հթէ կայ ողջմիտ դա-սակարգ մը որ գիտէ դատել ու գնա հատել, չկայ սակայն գերը դատապարտելու, գոնէ չքաջալերելու դարոլական քաջութիւնը։ Այսպես, կը սհի որ ամէն տեսակէսով անխո ցելի անձեր իսկ, ուղղակի թէ անուդ-ղակի, նպաստեն կեղծաւորութետն զարգանալուն, կամ ձայն չհանելով frium ejdquels flend h նել այդ վերքերը եւ խարանել։

814042 — Այս պատկերը կրնալ տամատպասկել արտասանքանի նա dasp, uhuhimi Duphath ...

## «ՄՐԳԱՍՏԱՆ» ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

bills 14 if ab 1 br. a .... Builth of a sen end mund «Bunndsh 145 parism of both mingsh in imministration of both parisms of the second 

ոտրի գաղություրը էկորսուհյա՞ն ի -Միթէ Թրարսիլվարիոյ եւ ԼեՀաս րենց անվոգութեան պատմառաւ ։ Ա. Պօյանհան

## UNSFUSE REALUMENT SEARCHE 40 TUNNA

Սոֆիայի «Քամպահա» Բերթի յու-հիս 25 թիւին մէջ, Սոֆիայի դատա -ւոր Նայակն Մալէնւի ստորապրու թեամր պաչառնական յայտարարո թոսար գրարատության արդ հրապարա-կային անուրդի կր հանուին Փաւլովո-յի Մեսրոպեան Շեմարանի չներիրն is munum aburhan, 3.434 pun . Abpi

Անուրդի դործողութիրնը սկսած ըլլալով յունիս 28ին, պիտի վերջա -նայ յառաջիկայ յուլիս 13ին։

Չահանկատերն է Միհրան Գերթվ Մուբատնան, որուն մոտ չենքը գրա-ւի գրուտծ է 670 հաղար լեվի, հիմ-նագիր տեսրեն Գերրգ Մեսրոպի կող-

Ибистар досяшре це ицир 749.400 լկվով : Շկնդր եւ հողամասը կր ծախ ուխ ամրոցքու Թևամը :

#### մարդկային աղաղակ մր-4 BUNUS of AUSUNFREDRE

## Ի ՆՉՊԵՍ ԿԸ SUPUMPE

«Ծուխ մբն էր թարձրացողը, խունոր զուխի պես կապոյա ու գալարուն, beml' sucimi sucimi' philips fin

«Ծս գեղ չատ սիրեցի, ով մարդ -

դայիս սերող հարաշ կրապուհի էի, հրր « Ձեմ դիտհր , չատ պզաիկ էի, հրր մայրս բաներ կ՝ըսէր , որոնջ «Հայր մերթի մը ջազգրունիւնը ունէին , ու ժօրկանս աչթերը կը դինովնային, վ'անուշնար երեսի կարմիրը, վարդի պես կը վառէր, վ'ազուսրեար վարդի

«Այո, գաւակս, այո, ներաբս պատ բը, կ'ջաէր, դում ալ անոր պէս պիտի Ելլաս, ու որպեսզի սա այունինը, պահեն իրևնց մարդարիաները, սիր -այուն ակեն այդեն Ֆի Հոսնաբ e Han արդն է աշխարեն ... » կուրժ ջիդ արդն խոսք , ամեն ատին մի հուրժ ջիդ արդն խոսե , ամեն ատին մի հուրժ ջիդ

fromplet he stilled, at mills minima prompage of Africa, as well integral glag ply die meleft her wheels, apostlem-mes dusphifin duspe her rad, spends dusphifi humanerud, dusphifin duspe aposta dusphifi ust a her tabat, as « Plag her whold:

a fiby bu upplid , dusphipa dusjufi mit n , sky his upphy of by ubmbo gmb

a Hit olds & Aph . that furly the

որա Հուրգիսու այար ին ստարիր ինտուրջարիջ հետևապես և հարաարի հետաուրջարիչ հետիսութ, հատուրջարիչ հետիսութ, որութուրգը, որութուր

dobuther dind from the interpretation of the metal's unbepart and the metal to make the metalogic of the united to the tent of the united to the tent of the united to the 

Տրամու թիւնը երևսին վրայ, մու -Ռին խառևուած մառախուգին նման կր

յող ժարդոց տրամութիւնը կ'երևւկր իր րոլոր յստակութնամբ։ Վահանին ապաւորութիւնն էր աս , երը հետեւեալ օրը, առաջին անդամ տեսաւ այս մարզը ու խոսեցու անոր

Սիրաը չատ լեցուծ ըլլալու էր:

Այն ազրիշրևերուն հման, որոնջ լեցուած մինչեւ իրենց չրթունջները, նցաստ ժինչին, իրնեց ըրթուհրենը։

կը պոս Բիևա յունեցարն ա. Էջ վապեն
գրյանգով, Հայիս ծանովԲացան, իջը
գրյանգով, Հայիս ծանովԲացան, իջը
գրելնա ում վինարանում Բետն հարցը
այում այում հրարանում Բետն հարցը
այում առենն էր բույրում ով որ ժետ
գրուտ առենն էր ին իր, իրապահիր
բառին ծանդացան գրութա կուղար։

Արկա, առանիկաներ ինե, Ինչը չի
այուն աարեկան, իսև գետոլ, Ֆեկան
գրելները՝ հրարե կը հարելներ
բույին առանինարը՝ հրեառի առաքեկան
Արկանա այուները՝ հրեառի առաքեկան
Արկանա այուները՝ հրեառի առաքեկան
Արկանա այեն Հեն։

Արկանա ային ային առաքեկան Փաշին՝
հրեր բույսականա ուսանող, Փա

րիզի Նկարադրութիւնը կ'ընկր համա-կի մը մէջ, հրագով դրուած համակ մը, աղուոր ապագայի մը համար մանրամասնութիւններով լկցուն, կը արտել էր «երքանկու թեւծ. ...»

դան էր, «երքանկու թեւծ. ...»

դան էր, «երքանկու թեւծ. ...» Howby budwit do sammub , 12

կինը ազաջը, հկած էր Փարիզ

Խարուած , խարուած , խենքի պէս դրենք , աառապանրը առքի օրեն ըսկսած էր : Անդործ , տոսնոց դրամի բանի մր չարան երկուջծ ալ ասդի անդին սլբապեն հար, սկսած էր աչ-իստրիլ։ Ու աշխատած էր տարիներ՝ բանի գործարանը իրը րանուոր, անof Se phahalpp

Կայիստեր։ Իր դործին ծանրո թեան սարսափը պահան տեսակ մր հպարտութնամր, ձայն չէր հանկը։

Կարծես մարժինը կը կրեր, կը պգ ժն՝ ժիչ դն ուգով իքերևնքրը ընև ակիրաև՝ նար դն ին շտարբև ինոմ բնա ակիրաև՝ նար դն ին Հտարբև ին դրեhule formmit. fie durpmenturb

Տարիները կ'անցներն:

ուտծքը կը ծահրանար, չունչը քանձ-րացած, կը ծոնրունը, ժեքքը կր ծուկը քալած ատեն:

րարդուկին, իր տառապահըն այ huhute, a south se with ten, whiley has been holmblood bet himber the home and which հար երքանկունիան, կառող պիտի տանիմ թեզ Հայրենիր, մինչեւ Վար-

betty was and and the bearing ջի, հոր կետևջը։ Հայ արտի սկսեր կանոնաշոր կեան

Բայց այս ջանի մը ամիսները կ՝եր-կարէին, չէին լժննար, ամիսները ի -րարու կը յաջորդէին, տարիներ կ՛ըլ -

be many much whomb to:

Մինչդնո Ցնկանը, բժչկութիւնը ժուղած, կհանչն ալ ժուղած, իր բա-րնկաժին վասակած դրաժը կը ժոխչը։ pour Wester :

Շուրի մի պատրանդը մոլորիցու -ցած դինջը, խնլքը տուած, յանձ -նուած հոգիով մարժինով, կր բալեր դեպի լրժննալիջ անձանոներ:

Ar hapanemb mjanta hambahb ett. կր ու անապարածրով, վուրս կը սր-

Oրեր, աժիսներ ու տարիներ ժիևւյն խաղը խաղաց ։ Տարիները անցան ։

Տարիները անցան։
Խեք էծ որ փողարկրուն անկիւնը,
բան մը կը տեսելը, վաղորք կետևչէն
բան մը կը տեսելը, վաղորք կետևչէն
բան մը կը տրակեր, ու աժե՞ն որ, իր
բարեկանը կը խարեր աշերն աղուոր
շանդաբառվելնենով մը որ, այս տեապ մարդար պատանիչն և,
բայց Եերբուշյա աժե՞ն դժուարու-

Sheb, with zweimpunte he me adacupuchhada, dandbiad ne ատետա ակար վրհամա տարրեր ժարդ մր... մարդ մը վեր -

UPULL BURGET

WILLY HOPE SHURE AND SHARE « BILDILE »E

հարցերու եւ խաղաղութեան պահպանման մասին։Մասնախումը մր կազմուտն \$, որպեսզի դանաձևւէ այն սկզրուն ընկրը որոնց վրայ կրնան հաժաձայնիլ գաչնակից եւ գերման պատուիրակները <u>։</u>

Գերժանական պատուիրակութնան գլուիր կը դանուի Գերժանիոյ րարատապատ պատուքրապուրատ գրուրը կը գտեսի ի Կրժանիրդ դարա-յին - ընկերպատական վերերանի որոշ առաջանորութը ։ Ներկարացույթներ գոր-կան են Գողպատնայ Ասպատարանիրները եւ Գերկան Սարաներու Դումասի -արաքինուն Պատուհրանուիները և արարուքին ատացած է Գ. Հիքելերնեւ Ֆը-բանատյի պատուհրավերնին են հանգին հակարար Գ. Թիվոր, հրանակում է, հրանակում և Ժան Կուտ եւն . : Գերժան եւ դայնակից «նախկին»ները ժիտոին ձայեցին վերջին երկու օրերու ընթացջին:

#### SOO REALEST RE ATTURE THE STATE OF STATES OF STATES

Bունական թերթերէն կ'արտատպենք hkukchm ուսուգման կը կարօտի....

Էնկիւրիի կառավարութիւնը, կրթական նախարարի զեկուցուժին վրայ ոոչեց փակնլ 900 մղկիթներ, ամրողջ Թուրբիոյ մէջ, կիրարկելով՝ տարիներէ ի վեր դործադրուող ծրադիրը, որով, Թուբբերը պէտը է ազատուին մահմէ. տականուննան ազդեցունենն

տապատութատա տարգարութատր։ Փակուելիք ազկիքներուն մեծ մասը պետի փլցուի, իսկ պատմական ար Ժէջ հերկայացնող մղկիքները պիտի վերածուին Թանգարածներու, սինվա Ներու, ժիափոսաք վԹերածոցներու, հւայլն։

Which show hubarus to 300 salppulp

#### PURTURABLUS BURTAPHONE SULUMBER OFT

Մարսէյլի օտար աշխատաւորները որոնց թղթածրարները յանձնուած են 21, Rue Edmond - Rostand եւ որոնց փոխան յանձնումի առացական տրուած է, է իրենց փաստաթուղթերը ներկայացնեն հետեւհալ կարգով -

Չորհ քշաբթի , 3 յուլիս ժամը 9 — 11 , թիւ 7301 – 7400 , ժամը 2 — 5 թիւ

Հինգշարթի, 4 յուլիս ժամը 9 - 11 թիւ 7501 - 7600, ժամը 2-5 թիւ

Ուրթաթ, 6 յուլիս թղթաժրարի յանձնում այն օտարականներուն համար որոնց անունները կը սկսին I, J, K, L, տառերով :

Շաբաթ առոռ։ (16 յուլիս) յանձնում տարգիր հարգարաններու, թղթա -ծրարներու կազմութծան համար, այն օտարականներուն, որոնց անունը կր սկսի M- տառով եւ որոնք տակաւին չեն յանձնած իրենց թղթածրարները։

## SCULUUS TORULC ZETELULENAL

Վաղը, հիղջարթի կը սկսի հեծելահիւի Ֆրանսայի 29թդ բրքանը, հափա ձեռնութինամբ L'Auto Թերթին - Հեռաւորութիւնն է 4338 գիլոմենթ, դոր հենլանաւորդեկրը պիտի կտրեն 2| հանդրուանով:

ուժին կը մասնակցին 94 մրցորդներ, հոβ ազգերէ (Ֆրանսացի, Պելնիջացի, Դապացի, Գերմանացի, Արանիացի, Ջուիցերիացի եւ աւսադիացի)։ Այս 94 Հեծելանւորդներէն 40 Հոդի իրենց պատկանած ազգի Հեծելանլու Գաչնակցութեան կողմէ անկատուելով յասկապէս զրկուած են Ֆրանսա մասնակցելու համար այս մրցումին ։

remoned mbefumacoud block quan had bucke 24 stabilitar betale a union *հոլեպէս ախկատուհլով պիտի մրցին ահճատապէս* : Իսկ մեացեալ 30 լանորդները կը մասնակցին իրբես չրքիկ։ Առաքին հանդրուանն է Փարիդ - Լիլ 262 դիլոժեթը ։

#### SULVUSUE LANGER FULL UP SATAL

*ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ԵՐԵՍՓ․ ԺՈՂՈՎԸ*, որ ընտրուած էր յունիս 9ին, գու մարուհցաւ, յուլիս հին։ Երհսփոխանները երդում՝ ըրին շատհմանադրական հանրապետութեան»։ Արարոզութենէն առաչ,՝ վիճարանութիւն մը ծագեցաւ Զօր․ Մէթաքսասի եւ վարչապետին միջեւ։ Ցետոյ համաձայնութիւն գոյա թէ հրեսփոխաններէն անոնք որ կուսակից են միապետութեան, իրենց խղմին դէմ գացած չեն ըլլար, երդում ընելով հանրապետութեան համար, ո րովհետեւ այդպիսի վարչաձեւի մեջ վեհապետը կրնայ ըլլալ նաեւ թագա-

*ՌՈՒՄԲ ՄԸ ՊԱՅԲԵՑԱՒ* Աթէնքի քաղաքապետին տանը առջեւ, միայն նիւթական վնասներ պատճառելով։ Կը կարծուի թէ ճամրուած պաշտօնեայի

ԱՐՄԱՏԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ՆԵՐՔԻՆ ՎԵՃԵՐԸ ՍԱՍՏԿԱՏԱԾ ը[[ալով, կ'ըսուի թէ Պ. իսիօ պիտի հրաժարի կուսակցութեան ղեկավարութենեն։ Պետական Պախարարին դժգոհութեան գլխաւոր պատճառը այն է որ նախորդ վարչապետ Պ․ Տալատիէ, նոյնպէս արմառական, յարած է համայնավար – ընկերվա-րական միացհալ նակառին եւ Քաշէնի ու Պումի հետ պայքար կը մղէ ազգաthe ambiblishe abit

27 *00 ԱՆԸՆԴ ՀԱՏ ՕԴԻՆ ՄԷՋ* սաշտոնելէ յետոյ, երկուշաբթի օր Մէրիարնի մէջ (Մ․ Նահանգներ) վար իջան ամերիկացի օդանաւորդ եղբայրներ իլ և։ Ֆրիտ Քէլ: Թոիչքը տեւած է նիշդ 27 օր 5 ժամ եւ 33 վայրկեան անընդհատ (653 ժամ)։ Նախապես մրցանակ մբ շահած էին դարձհալ հրկու եղ -բայրներ՝ Հընթըր, սասառնելով (1980) 553 ժամ եւ 41 վայրկեան։ Քանի մը շարաթ վերջը նոր թռիչք մը փորձեցին ուրիչ երկու Ամերիկացիներ, ձէքորն եւ 0՝ Պրայըն, հազար ժամ անընդհատ սաւառնելու մուադրութեամբ, բայց հա-

նէին արհւհլհան սահմանագլուխին վրայ ։

₹ 8. 7.

Durha - «ԻՈՓԱԿԱՆՏԻ Ցանձնակոուժբի նիստը տեղի կ ունենայ վաղը Չորեջջարնի (3 Յուիս) երևկոյ ժամ ը 8,30/2, 3Հ, Ավքնիւ նշալենի սրճարանի վերնայարկը։

Thingspore dealowinder the bearing of the U. U. TOPALTE quantionar

- Jangs.

- Alliebo-Allieb engines tempedadfach erhapment miges dagudg - Amerikan Bargha hir thaqimpph sahin, har dande 942 17. Phi - Paymba

Շարունակութքիւն նախորգ ժողովին։

Quanun.

URL-LARP «Birnith» Vifuniadhmih pingi. winamamint dagade 4 Bargha Librazupith bethas dunte 8.30kh:

## ՑՈԲԵԼԻՆԱԿԱՆ ՄԵԾ ՀԱՆԳԻՍ

ՏԻԿԻՆ ԵՂԻՍԱՔԵԹ ԶՕՐԵԱՆ/

บนานนนนาสนนนา 40 แบบนา จกาชกะวยกะจบนา Շաբաթ, Յույիս 6ին, իրիկուան ժամը 8.30ին UUL SECUCUSER UET UCUZET UES

184 Bld. St. Germain. Paris (6)

Tipro' St. Germain des Prés

בעירונים חוצה שעונעיד שביהדי

BAPELEUP SPUPE ET. SOPEUD Ատենակացութիւների, ուղերեների եւ ՅՈՐԵԼԵՐԻՆ ԽՕՍՔԵՆ ՎԵՐՋ՝ դեղարուեստական հոիս բաժին, մամեակցութեամբ՝

סר. בעופעוניהאל החרחטטעיי, אינור ע. אנוראטעיי, Mile Lily Laskineի (տաւիղ), 9Ր. Տ. ՉԱՌԱՓԵԱՆԻ (գատնակ), Mile Nelly Gauthierh (putignipmh), OP. Z. 91121126116 (wr. աանութիւն) և ւ

> Uh & U brazuhimideh LEGULUPHABEUUP M. C. MCPPABABUSA

Տոքսերու համար դիմել BUՌԱՋԻ խմբագրութեան կամ Ba-Ծական Bանձնաժողովին հետեւեալ հասցերվ.— Madame M. DJANCHIAN, 5, Rue Henri Duchène. Paris (15).

եր խնդքուի մինչեւ քիմա ցրուած տոմսերուն վրայ ԱՐԲԱԳԵԼ հանդեսի օրը և վայրը ֆամանայն աղն յայտարարուԹեան։ BAP. BULZEUSHINA

### 2008090P040794U

կազմակիրպուած *ՖԻ. Կ. ԽՍՉԻ ԼԻՈՆԻ ՄԱՍՆԱՃԻԻՂԻ ԿՈՂՄԷ* 7 <u>Ցուլիս կիրակի առաւսա</u>են ժինչև իրիկուան ժամի Ձր

Մ Մ Դ ԵՐՍԻՒ Ա ԵՏ ԱԵՒՆ ԵԷ Չ:

հերկայ կելույ - ԵՐՈՒԹԵ ՀԵՐ ՄԵՐԻՐԱՄԵԱ

փորպունատական բաժին՝ դումա, իրդ եւ ժազ-պահա։

Երկաշարուն առական հատեր գեծ։ 6.3 հրաժա,

Հագորդ «բեջա,— Մասնառող «հեղառերը եր «հեղեն առաւսաուծ գրաս

կիլտունի ժամը Ջին, 10/են, 11/են, իսկ կես օրէ վերց ժամը Ջին։

գիրադարն ժամը 7, 7,43, 8:30 եւ 9,45։

sada չունեցողները թոն լավացէն էն 8 նիւ ճանրակառքը առևել եւ իր-

#### 27.802H4H1148

ԴԳՐՈՑԱՍԷՐ Տիկնանց ընկերու թիւնս լնորքակալութիամբ ստացած է նևանշնալ նուէրները նոկա . 1էն ըս-

- մական-Luke Ships & Impudustunt 1000 Spung. Sta be ւարասաստում ՍՍՍ Փրանը, Տէր և։ Տիկին Մ. Մարրևաններկ (Պրիւթսել) 2000 ֆրանը, Տիկին Սարորքայլ 300 ֆրանը, Տէր և։ Տիկին Սարձան, Պ. Ս. Վերտաննանէ 150ական ֆրանը, 9. U. Funubybuilt 120 Spuise. Un Պ. Ա. Բարսնդիանի (120 ֆրանց, Ար Δահապատի Տէր Վ. դ-Հեյ: Ժամ կոլհահել (Լիոհ), Պ. Պ. Պետրոսնան հրբարց (10ակահ, Տիկին Ժահիրծ 50 ,
№ (Տիկին Ա. ՅարուՄիլհետնի Հիջոցաւ) 25 ֆրանց, Պ. Պորոսիան ՀիՀրցաւ) 25 ֆրանց, Պ. Պորոսիան 20
ֆրանց, Պերեարանինը 10 ֆրանց։
հու Սորհեսին աժաժանությամբ»

իրը տարևկան բաժանորդագրու -թիւն -- Տիկին Վ. Ճինօրի 500 ֆր., ողրացհալ Մադոուտ պել 300 ֆրանջ, Վ. Լ. Թուղլանեան 200 ֆրանջ, Տիկին

4. Եժկնինեան 60 ֆրանը, բաժանորդներ 270 ֆրանը, Ways և Фարիզի անդամուհիներ

Thepboth .- Spiffe quefregshus We build - Shiph Gundyn Shund April (1974). - Shiph Gundyn Shund April (1974). - R. L. Bungen hawk (Umpuky) 20 spip Phy, 9. U. Pm — uphuhub 22 spip 20 spip Phy, 9. Kyum — uphuhub 22 spip 20 spin 1974. - Ryum — umphuh 24 ship 20 spip 1974. - Ryum — umphuh 24 ship 10 spip 1974. - Ryum µmphuh 24 shundhub 60 ppip 1974. - Appul µmphuhub 24 shundhub 60 ppip 1974. - Appul µmphuhub 25 spip 1974. - Appul µmpuky 15 spip 1974. - Ryum µmpuky 15 spip 1974. - Ryum µmpuky 15 spip 1974. - Ryum µmhub 25 spin 1974. - Ryum µmhub 25 spin 1975. - Ryum µmhub 26 spin 1975. - Ryum µmhub 27 spin 1975. - R կին Սիսլեան Ա. 36 տուփ՝ դուկցեր պանիր, Տիկին Ի. Ֆրէնկնան եւ որպե 10 ջիլս շոջոլա, 10 ջիլս չէսրէկ, Պ. Ցովնաննան Մ. 21 ժերսէ Հագուստ եւ Swhud , 9. Ptzhzbuh dth pubawh -

Hilme Shorbs ha Sundanphun und to up-

ULO THESULULTARD

ZUB4. PUPEARPULLU CLAZ. UI-AKPEUL 29PA SUPEAUPREL URBI ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ **ՓԱՐԻԶԻ** ՄԱՍՆԱԺՈՂՈՎԻՆ ԿՈՂՄԻ 

Ermitage de Longchamps Gurussube (Bois de Bouloge ՆԱԽԱԳԱՀՈՒԲԵԱՄԲ ԱԶՆ. ՏԻԿ. ՆՈՅԵՄԻ ԳԱՓԱՄԱՃԵԱՆԻ ԿԻՐԱԿԻ, 7 ՑՈՒԼԻՍ 195/1, ԺԱՄԸ 15/5 25

մրվավանութրագե, **Ա. Ո**. **առևեբԻբ**Որ

Rացոնեայ պար։ — Ընտիր ճուագախումբ։ — Հաճելի անակնկաններ Պիւֆե եւ պաղ ընթերիք գիւրամատչելի գիներով։

Մածրեւի պարագային ընդարձակ սալմներ։ Տոմսակ կր ծախուր Հ. Բ. Ը, Միուբեան Կեղւոնաշեղին՝ 11 Square Albon Paris. Tel- Troc. 03.18: Þlijusku Gutta fimligþumdungh drasfhli

UNISP 10 SPULP

Առաջին consommationը զարցարդը 5 ֆրանը։ Աստրորդ consomma tionները 2 կամ 3 ֆիանք ըստ սակացոյցի։ որորդակցութեան միջոցն է Porte Meillottն տեկնոր 44 Մի

դանրակառըը, եւ իջնել Ermitage de Longchamps ԿԱՐԵՒՈՐ ԾԱՆՈՒՅՈՒՄ.— Հ. Բ. Ը. Միու Ձևան վերքին ծու թեան այն պարգենները որ չեն պանանքուկը վեյիւ նու թեան նուիրուած պետի նկատուկն։

## ԱԶԳ. ՎԻՃԱԿԱՎԱՆՈՒԹԻՒՆ Loterie NATIONALE

art thes

81110-10-21 ընկերցողներուն իմարրաքային վրայ, հրապա. րակ նահան ենը ՖՐԱՆՍ ԱԶԳ ԱՐԱՍԱԱՐԱՈՒԹԱԱ ՄԷԿ ՏԱՍՆԻՍԻԴ առաներ (անգողմական առմերը ի պան գրուած են ՅԱՌԱՋի խմբադրունեան մոս)։

իւրաքանչիւր 1/10 տոմսակները կ'արժեն 10 ֆրանը։

Sugge dwfug 1 11 *\$putip*:

Գաւառեն ապագոտնքի հասար ղբկել 2 ֆրանք աւելի Արտասանմանեն » » 4 » »

"holly "HARATCH" 17, Rue Damesme. Paris (13)

ԿՈՒՋԷՐՔ ԶՈՒՏ ԽԱՂՈՂԷ ԵՒ ԱՆԻՍՕՆԷ ՊԱՏԸԱՍՏՈՒԱԾ ՕՂԻ ԽՄԵԼ

ZILP801-81-# br. 97,686-8

CUPH SHAD

REBERR

գոլսոլ օդին է որ ձեր ուզածին պես կը ձերժկնայ եւ բերի կուտայ։ Ձևարդակի փաղան տևաօրտաբև, Ձ. ԶՈՐՈՖԻԻհԲըՈՐ 8, Rue Suffren, MARSEILLE, Tel. D. 70-80

Փաթիզի ճերկայացուցիչ Գ. հի&էհbus.

75, Avc. Victor - Hugo, Clamart (Seine) լիոնի ներկայացուցիչ ՃԸՆԿԸՏՐԵԱՆ եւ ԹԷՐԶԻԵԱՆ 211. Rue de Criqui

Zus gulbusubent mutsobusnett 71, Avenue Kléber 4 11862 UPGS 20,822 F

թաց է ամեն առաշոտ ժամը 10—12:30: — դիմել ամեն կարգի վկայականներու ֆամար: խորհուրդներ կը արուին ինքնութեան թուղթերու վերանորոգման համար։

1188blnb - 41170bll4ll Ձեր հաշիւներու կանոնաւորութեան.

գրնել այնրես-րաշուտիա տուհերու տասերհությաց արտա արուրջության արատարության արտա արդ առիշտորու վասասարությա

SPULLINER SELECTORIE 4, Rue Pasteur, Saint - Leu - la Fôret, (S. et O.): Quefeurp affe:

**ΦՆՏՌℎՑԷՔ № ԿԱՐԴԱՑԷՔ** երգիծաները «ՄեՂՈհ» 9. 14 6 8 6 1150:

CIGALE CINÉMA 60 Avenue de Saxe. LYON

PLOGICA CENTRALS

## ԽԱՉԱԳՈՂԻ ՑԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆԸ

Spig' PRash

Բայց ինչո՞ւ բարոյապէս փչացան Հրեաները։ ԵԹէ նրանց ազատ ասպա-թէզ տային դործելու, եԹէ նրանց չըծեր լինի խարհրայումինամեր տարհել ։ Հրևան ցեղական Հարուստ ձիրջեր ու-նի, նա խելջի, իմանաումենան, դի – որ, սա բանցը, բասատությաս, դր առունեան, հարսաբունեան եւ - դե -դարուհսաի տոպարերում՝ հանդես է թերել ամենանչանաւոր հանձարներ ։ Օրինակ, Գերմանիայում՝ երա գրու -be guipaly & formerhup : Bloker bանձն չանագուղ է։ Հանագարձն ոս-փանչի բնրոից նինսւմար ընտգ անմ դարասի վահառարեն օնրին տա հաղարդ քիրդք՝ թրաժառան քիրդք։ ՌԱ-դահրձերձ բնար խոսերհում քիրդք՝ խա -

յատկունքիւնները, որ առաջ նկան ապրուան վրանդի ամիաստակիքի ան -գրաժելտութիեւնից, գարձան բնաւո-րութիւն եւ ժառանգարտը անցան սե-րունդից սերունդ։ Միայն գժբանտ գրութնան թարևվոկութիւնը կարող գրութսատ բարագրագրություն չարող գ Եր ժաշրել այդ վատ դատկումիեննեւ ծերը։ Եւ սրահղ ծրածց գրուքիլեր բարեփոխուհալու, այնոտեղ քրաեց շացան։ Դեղ Պարսկաստանում եւ առ-հասարակ մանմէտական աշխարենն րում նրանց դրութիւնը դեռ իւր ան նախանձելի պայմանների մէջն է դրա bened : bearing husen such smalened bb. ծրածց րարրարոսարար չարչարում են, հրանց աժէն կերպ Հարսաահա – րում են, հրանք էլ սովորեցին իրանցից առելի միամիահիրի»։ Այդ դեպ -ջում խաչագոցի հղահակումին հրա Հրեայից ոչինչով չէ դանադանում, աարրերունին միայն երանց դոր

(110) darbigarfibmb bymbule still t:

— Հիմայ Հասկացա՞ր, չարուհակեց հա, որ մահմէտականունիոնը ինչի է ժեղաւոր, որ պատրաստում է իւր մի-քից անպիտան մարդիկ : Աւ Չարսկասհայան արար արարան արարագրել հայան կարող չ-արտադրել խաչագողծեր. Որպես չէ կարելի մե վատ, ամարդասանդ Հոդեց առողծ և պողարեր բոյանր ապասել, այնպես չէ կարելի մե անդարոնկարը առարակ և չէ կարելի մե անդարոնկարը այնայես էլ է կարելի մի անդարեկայա հրկրից ապատել լու մարդիկ։ Վատ հողը կարելի է մլակել եւ պաղարեր դարձենլ,— հոյեպես եւ մի անդարե – կարդ երկրի, որպիսին է Պարսկաս – ատեր, Հասաբակական կազմակեր – պունիւնը կարելի է այնպիսի պայ – քածների մէք գնել, որ ենք վատերը, ահրարոյականները կոլորովին չրս gmombab Sam dubb Theth

be ben hulusp pound to mit dunbh Pt file affingable & smplyin Քէ ինչ միքոցներ է շարկաւոր - դործ դնել, որ աղջատուքիւնը եւ մարդ -կանց չարուքիւնը վերացուի, որ բո-լոր մարդիկ լինեն կրթուած, բարի, մուսով՝ սե թա այեց հոքսեն շատքա -մուսով՝ սե թա այեց հոքսեն ժանք էր -մուսով՝ սե թա այեց հոքսեն հասիա -

the ponned the how the ke com purուր էր սովորում ։ Նրա արմադրայի ըր, հրա կարծերիները բուրորովեի տարբեր էին իմ մինչեւ այնօր լասծ -հեր տերաերից չստ անգամ լաե է քեր տերաերից անա անգամ լաե է Մէ դողուքիները մեղց է, ենք գողա նալու լինես, ժեռնելուց լետոյ Հոդի կը տանեն գժորջի կրակի ժէջ կ՝այ ph's fargy be genfugh howhly չեր կարանաւմ , որով-նաև, գնու հագա-ծատ երիստասարդ եր , մինչնւ մեռները չաստ ժամահակ ուներ , կարող եր հա-գար անգամ գողանալ, Թողուքին ըս-ատնալ ւ Եւ այսպես իմ դործը հերաացրուծ էր : Բույց Բէ ույս աշխարհի, ծերկայ կետմերի Համար պոզութիւնը ի՞նչ վնատ ուներ,— տէրաէրը այդ մասին ոչինչ չէր խոսում , հա միայն double neither the meanth, him dhouble neither agreement the meanth of the grant per himself of long to be admitted to the second of the second of the meanth of the meant phyli, purg bypka purfammeny sth b-

Քո անձնական բարիջը պէտք է որոննա ուրիչի բարիջի մէք», ասում էր նա, «կը ցանկանայիր, որ ուրիչը անէ ջեղ այն բանը, ինչ որ դեպ ախորժե օրինակ, դողո րէ, հարատանարէ դեղ, ահարտաուեց դեղ, հեղում դործ դեէ դեղ վրայ եւ -այլք»: « Ձէի ցանկանար», պատատ -խանում էի եւ «Ուրեմ» դու է լակար անես ուրիչներին»: Вետոյ հարցնում րրեն որեքիր երմ . օմրքիր երմ . Հաևւր» ւ «Ուգրոն գու էլ ևւ միև նոյե կերword whuse & duranta nephinhaph chung: but munted by. All by organing nephih ammh 85 % t , dumbing upmb , Sumuned blue Shows

Purja sweap Abmpung, hat burfulph Eury secus Phonomer, Int Suchelish around produce programming the programming for all the step wounds, Summarish for all the step with the major the model for the proposerablem's Conduct of himses, pany properties of the step of the refer on the step of the refer on the step of the refer of the refer of the refer of the refer of the step of որ ասահնան ակապողական հլանա կութիւն ունեին այդ խապերը, իկ որգան հասակար հիս հրանա հայար հարարական հրանա հայարանի հրանա հայարանի հրանահի հարարահի հրանահի հայարահի հրանահի հայարահի հրանահից աներ հենանից աներ կործոր չա արև հայարահից անահի հայարահի հայարական հայարահի հայարահի հայարահի հայարահի հայարահի հայարահի հայարահին հայարական հայարահին հայարական հայարահին հայարարհին հայարահին հայարահին հայարահին հայարահին հայարահին հայարահին հայարահին հայարահին հայարահատուր գերահրատու թերև հին հայարահատուր հին հայարահին հայարահատուր հայարահատուր հայարահին հայարահատուր հայարարահատուր հայարար հայարար հայարար հայար հայարար հայարար հայարար հայարար հայարար հա

Phis. "
Landyy dhom hap boughyh dhe ophdang he madanad he mbag, hampda a
ha melanag dangahashkadi dhehumagraship thich; Wanad he madag
he madah dom h, yan dom mahah
danoh ha ha madah ophbashad ham pan hu quanti paine amendel final how accompanie fiche

Le Gérant: H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Bamesme, PARIS (13)

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE :::

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

SCH. MISSAKIAN Docteur et Propriétaire Reduction et Administration ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՎԱՐՋՈՒԹԵՒՆ (ሀርዮ ሀላ ሀላ ነ ፈህ የቤታዊኒስኖንዜዓኖስቀንዚኒ **ዓ**ርፅያዊኒኒኒት ,—

17, Rue Damesme, PARIS (13°) : Clacière 15 TOLBIACI

2111111 зирьчих цьвинчьия вышиньив 140 **փրանք** 70 փրանք 130 denworf

SUPLIFIE BELLEVA 4 Inillet 1935

2h297UPPh

11 8thPh -- 11" Année No. 2848

Udbphim be usphy bphhphhp Warmabe, garare aronappi

Spainer be amanefiber

9.1.2 50 UULP-PU

bran bour

## Վ ԵՐԱԳՆԱՀԱՏՄԱՆ ՀԱՄԲՈՒՆ ՎՐԱՑ

Առիթ ունեցանը րացատրելու թե՝ վերջերս «բաղջենի» հղա -նակ մը եւս կը Հնչէ խորհրդային աչխարհին մեջ ,—ընտանիրի դա-

դափարը։ Մեր առումին տեսուքիւեր չիմեուած էր հեռագրական բուրե-թուվրալ, որոնդ ինչդան ալ վասերական բլլային, չէին կրնար աժ թողիական Հադափար տալ կատարուած վերադնահատժան մասին։

Այժմ աչջի տաջիս ունինչը «Գրավդա»յէն Թարդմանուած գրութիւն մը, «Խոբ» Հայաստանաի մէջ (15 յունիս)։

գրույնինունը, «Աործ. Հայաստահեր մեջ (15 յուծիր)։

Կես - լուրջ, կես - երդիծական այց գրունիուից վաս գոյներով
կը պարցե ոչ միայն ծաստատուան կարգ ու սարջեն ոգրերգու
թիւնը, այլ և կր ներկայացնե տարբական դիտելիցներ՝ ամուսնունեան, անումայուժեան, իրտանիցել և մոր մասին կուներ՝
հուներան, անումայուժեան, իրտանիցել և մոր մասին չարկայի բողջեր
կուներինան շնոր կենցաղթ» ծաղրել այնգան որամասրին և անդինոլե, որաբան այս դրութիւնը, որուն հարադիրն է «Մայրթ»
«Ույ տուն ջ մեր աշխարհարարին վերածել ջանի մը հատտածին»

ուտծենը։
— «Մի ժամանակ նոր կենցազը կը փորձէին ստեղծել հաստա-տութեան գրասենեակին մէջ։ Երևան հկան մասնաւոր գրքոյկ – արահոնու ըստեխոնու – ներ ու ձևոնարկներ, որոնց մէջ սիրտ սառեցնող բարհիղնու-թեամբ շարադրուած էին նոր ծիսակատարութիւններու ձեւերը»

ւխընտրելի է որ մնացնայր կարդաջ մեր ուղղագրու թեամր րայց իր բնագրով, իրբեւ աշելի հարագատ եւ . . պատվ — «Այս դեղատամավ կարճ ժամանակից յետոյ խզբզվեց կոչմ րաժշտական պորֆմիութենական միստերիա՝ «Կարմիր

Նորածինին տանում էին տեղկոմի գրասենեակը։ Այստեղ տեղի էր ունե նում նուէրը յանձնելու հանդիսաւորութ-իւնը։ Նուիրում էին միջտ միհւնոյն րանը,... կարմիր չթէ վերմակ։ Բայց այդ վերմակի համար տեղկոմի նախ խագահն արդէն ռեվանշ (հատուցում) էր ձեռք բերում,... մանկան օրօրոցի ւջ նա երկու ժամ տեւող զեկուցում էր կարդում միջազգային դրութեան

եսրածինը բնականօրէն լաց էր լինում, սակայն փորձուած հռետորի համար դժուար բան չէր նրանից ուելի բարձր թղունլը։ Հասակաւորները ձանձ բոյթով ծխում էին: Նուագախումբը յանախ տուշ էր նուագում։ Զեկու -<mark>մը վերջանալուց լետոյ լացի</mark>ց բաշականին կապտած մանկան անուն էին տալիս,— տղային կոչում էին Դորրոխիմ, իսկ աղջկան՝ կուվալդա, յոյս ու-ճենալով որ երեխաներն այդպէս կը կոչեն ամբողջ կեանքի ընթացքում»։

Նոյն տուր ալաջները՝ ամուսնութեան եւ ամուսնալուծման խեղկատակութեանց մասին։

- «Ամուսնանալը հեշտ է, իսկ բաժանուհյն տրդէն բոլորովին դ**ժուա**ր չէ։ Անկեղծօրէն ասած, մեզանում բաժանուհին առելի հեշտ է, քան ասհնք թէ տնային գրքոյկում գրանցուհլը կամ ան -հրաժեշտ տեղեկանք ստանալը կամ ամառանոց նութ տեղափո -

Սակայն չափազանց խելօք ու մարդավարի օրէնքն ամուս – նալուծութեան մասին, ամենեւին նրա համար չէ գրուած, որպէս գի նրանից օգտուհն այնպէս ինչպէս տրամուէյից։ Նատեցիր, որեցիր տասը կոպէկ, ման եկար քո քէյֆով, եւ վազիր միւս duduch jbubthg»

Բայց միայն կծու հեգնութիւններ չեն որ կր հոսին դրութեան dtf. այլ եւ ... Հասարակ մահկանացուներու յատուկ իսրատներ։ Յողուածագիրը կր պահանչք որ հանրային կարժիջն ալ օգնէ օրենքին։ Բարևկամները պէտը է «երևս դարձնեն», ընկերները որագրա - արողատարը պչուր չ շորու որ տարին դրեքն մեկ անդամ պետ է ճանութ չասածը այի մարդուն որ տարին դրեքն մեկ անդամ կը փոխե իր կինը, որ կր լջէ կինն ու երախան եւն.: Դեռ կան վիժման պարագաները, ու վերջապես փառարանու-

*Թիւհը ընտանիթի դադափաթին, այլ մանաւանդ մօթ*. — «Իւրաքանչիւր ազջկան մէջ պէտք է գնահատել ապագայ

«Քէտք է մէկ երեխայի մօր մէջ գնահատել 8 հրեխաներու ապա-

գայ մայրը»։ proposes of the second second

Այլ հոս չենը մարցներ Թէ այս բոլորը ինչով կը տարրերին ակայեղափոխական դիտելիջներէն, մինչեւ իսկ ֆուչական եւ

ւիթերական քարողներեն։ Այս հարցին մեջ ալ, ծոյն հիմնական հողն է որ կը գրագեցնե 

անասար - այլներիցը, րր օգրագույրող ու քրույր - անանանական ատ-Ար հարցին մի այդ հեյակա օպարտվան - անանական ատ-պարեցին միջ, իմաստակա հիմեր, կապվու Բինեը եւ բԹամատ -Բիներ ի վերքոյ տեղի պիտի տան տատրի դատողութեան առինու Գենական միաջը, վերլումական ողին իներո՞վ կը հակատես Վարախանակենան յաներուն։

Լենինը ինք տարիներ առաջ եւ գրաւորապես չյիչեցո՞ւց թե եչքարա իաչ տարրեր երկիրներ են Հայաստանն ու Ռուսաստան Բոլորովին տարրեր երկիրներ են Հայաստանն ու Ռուսաստան Միամսիկեանը չէ՞ր որ ձաղկեց ռուսական կարժեր դօտին Pul pneb կետևթը, 1921 էն ի վեր, չատ տանքի հրահանդիչ դա-

սեր չաորվեցո՞ւց։ Քիչ մը Թափ տուէջ ձեր մաջին, փոխանակ «ֆորժիւլ»ներ հոլովելու թութակի պէս։

# 61216

#### ՆՈՒՈՆՈՐՈՐՈՐՈՐ ՆԻՐՎԱԻՐԵՐԻ ԱՐԱՀՈՒՈՐԻՐ bjdsmymli yhrmlimqdnipbmli dumhii

Նախարարական խորմուրգին առքի օրուան հիստին մէք, որոշունցաւ խնա յոզուբիևոնց վերաբերևոլ է բաժանապերերերը պատրաստել մենչևւ յուցիս 16։ Պաչասծակերքիր կրէկ Հրատարակեց առաքին երկու Հրամանակիրները որոնց մէկով կը չնվուի մինւնոյն ատեն դանի մբ պաշտոն վարելու գրուքիիւնը։ Հանգոտեան Թոչակներու նախարարը ժողովին ներկայացուց Հրաժանարքի նախա-դիծ մր, որ կը արաժագրէ վերաբննունեան ենվարկել Հանդստեան նոշակ dapp. Pt 4pisumnedalap hummphine be Pt quaredalapp humhmuhine indusp

Apolynoh finish belind huchmapply plannanish գործը, հակարարական խորհուրդը որոշից դագրեցնել հետևւհա ատունենանց պայտոնանաներուն տարնկան արձակուրդը — պետական խորբուրդ , Հայուակալունենան դիւան , հրմատկան ընդՀանուր տեսյունին , վարյական րծոչ՝ առեւյութիւմ, մեկ խոսչով՝ բոլոր վարլութեածց վերստուցմած դրա-անձնակներ։ Արժակուրդ չպիտի տասեսած ծաև թոլոր հախարարութեածց գրա-տեմնակներու վարիլները, ցեռը տեսլինութիւն լ

#### bamphay adaminephilip Whighing aku

#### bpl. մապելական ինդի**ւ**ը չկաւգադրուի, պատեւազվը տնիուսափելի է մինչև։ Սևպտ. 15

9. Purple allanguede Ubaghas behum. dagafte wathe, դժդունաթիւն պատճառեց իտալիոյ մէջ։ Կիսապաշտոնական մաժուլն չի ծածիիր լառաք հկած դատծունիություն հախ թոլործ ալ կը բացատրեծ ԲԷ Ի-տայիա չէր կրծար բծորուհիլ Աոգլիոյ առաքարկծերը, որով ետեւ ածոնչ չէին կրծար տեսակած խաղաղունիիւծ մը ապահովել արևոկած Ափրիկէի սահմահին վրայ։ ԵՄ-վայիա պիտի մնար Տանդիստ եւ անպատիժ եւ նոյն իսկ խրախուո-ուտծ՝ Մեծն Բրիտանիոյ կողմէ, իրբեւ ածոր դործակիցը։ Ինչ կր վերարերի Օկատերի ծահանգը Բտալիոյ ձգելու առաքարկին , արտարին Նախարարու Թև օրկանը գիտել կուտայ Թէ Հապէլիստանի աժենէն աժուլ հողամասն է այգ muntambuh mkambtmed : « Pumphu utup kambth welch անույակելի անապատներ։ Ան կր փետուկ արտադրիչ աշխատանքի դաշտեր, եւ ոչ Քէ անոգուտ եւ անկառումարելի ապրածու Բիւնենր»։

Կարգ մր թերթեր դիտել կուտած թէ Մեծն Բրիտանիա անընդունելի ջարկինը հերկայացիելով կ՝ուղէ ժամանակ չառեցնել, որպէտգի Եքեռվոլիա դո-րացիէ իր պատրաստութիրնեները՝ Իտալիոյ դինուորական - ձեռնարկներուն գէմ։ Այս առներ, կ՝րսուի են Անգլիոյ պատուիրակը առաջարկներ ներկայաgregued works, hupdys of improcessed implymbuly hunmidwood fibus, as

Հոոմի մէջ մասնաւոր կարևւորութիւն կուտան Լոհտոնի իսալական դես-պանին եւ Անդլիոյ արտաջին նախարարին տեսակցութեան, ուր անգամ մր ևւ պիտի պարորուն Մուսոլիերի անսակնար։ Ընդ-անուր կարեկրը այն է Բէ պա-անրացնը անխուսափնչի պիտի դառնալ, մինչնւ սնպանմրեր 15, նքէ Մեծծ Popumbbu simpnah hungungahi disp, nenguhh dhoudune plande had the about Turkaban Bluis ablum

## Unulnungh panafa dunfatih akut

Թոջիոյի խորմրդային դեսպանը յուլիս 2ին ծանուցագիր մր յանձնեց նա-փոնական կառավարունեան, բոզոջելով սամմանույին ուն դեպջերու դեմ, որոնց պատասխանատու կը համարուին ճափոնական նաւեր կամ դինուորներ Դէպցերը պարզելէ լհասլ, բողոցագիրը կ'րսէ... «Համողուած՝ ըլլալով որ այս իրողութինւնները կրնան ծանր հետեւանցներ ունենայ երկու երկերներու յարարերու թեանց համար, խորբիդային կառավարութիւնը կ'արտօնէ դիս բո գործել Մանչուրիոց նափոխական դիմուորական իչխանունեանց ընթացրին դեմ, իչխանուններներ որոնց պատասխանատուուներնը կ'իչնայ նափոնական կառումալու Սեան վրալ։ Միեւհոյն ատեն արաժուսում եմ անդկեպայնելու ձեպ Սէ խորբերգային իշխանունիրնը չի կրծար քույլ տալ որ նավտեսկահանաև Հուրիական ծաւնր մանձն և Միունեան ընդրին կուրերուն մէք, եւ երէ, հակառակ ամեն աղդարարունեան, այդպիսի նաւհր մաննն խոր՝ րդային ջուրեորը, չերդելաերծերուծ պատասխահատուունքիշեր պետը է կրեծ։ Մածչուրիու Շափոժական իշխանունքիշները, հեղթշրգային կառավարունքներ կր յուսալ քե Ճանոծ արագ և կորսվի միքոցծեր ձեռը պիտի առծէ, իստիանելու Համար դր

## p'lij h'nenduli Thedulihm be thimusuli

Գող . Գեր, Լենաստահի արտացին հախարարը, Պերլին նասաւ երեկ, չո-եջլարթի, եւ ընդունունցաւ քերժ ցոյցերով ։ Այցելունիւնը պիտի անւէ եր-· Նախարարը պիտի տեսակցի Հիթլերի, Զոր. Կեորինկի և. 4 Lough Lub նետ։ Հակառակ խիստ դադածապանութեան, լաշտանդեակ լթքածակներէ կր հաշատեն Բէ այցելութեան ծպատակն է ծրագիր մր յօրինել, իրրեւ պատասխան ֆրանրեւխոր՝ ըդային փոխագարձ աշակցունեան դաշինքին։ Թէ Գերժա The be By the mount wound make his plant paracular no - super տարդ փոխապարձ օգտուբեատ որ եւ է յարգրարացերը, ու հանութայի դէլ՝ ա արդ փոխապարգ օգտուբերատ որ եւ է յարգրատուելերը ստարգրթես։ չահա անո կոյս չկայ Թէ Լենաստան պիտի ծախրնարէր որ Ֆրանստո Գերմանիոյ կողմե PHWI guil W. What Phub :

Buringulyneftub blef uhuh quedus bube Subyhip beque fuquelis արբերվաց. «Նահասկան աագնապը, որ հաւասար է սնանկութեան և որուն հետեւանքով ծանր կորուսաներ կրած են լինական նաստատութիւններ:

*ԱԵՆ ՕՏԱՐ ԱՇԽԱՏԱՒՈՐՆԵՐԸ* որոնց աշխատանքի արտօնութեան պայ մանաժամը կր լրանայ յունիս 30ին, պէտք է վերանորոգման համար դիմում մաննատանը գել լրատակ 3... ներկայացնելով .... 1 - խնդրագիր մը դրոչմնաւո թուղթի վրայ .... 2 - Աշխատանքի վկայական մը .... 3 - հնքնութեան թուղթը Տեղաւորման գրասենեակին կողմէ արուած առաջին վկայագիրը (նր պաստաւոր)։ Գրասենեակները անընդհատ բաց են ժամը 8 — 2.45

#### ህዛባወ 9ባወ врчин явчива

200 фրանք 100 фրանք

Բարհգործականի Փարիզի կեդրոնը օղուոր գրասենեակ մբն է, որ - ունի աղուոր գրի միքենայ մբ,- կը ապէ

վերջերս երկու կարճ զեկ։ տայելով դրկած էր թերթերուն Առաջինը ահաւասիկ

— Ներկայիւս կր չայտարարներ որ այն դերիւրանըը Թէ Միուքիենս Սե-լանիկէն հարեւր որրեր կր թերէ Ֆր-րանսա, երկրագործութեան մէջ աչ իսաացին լու Համար, րացարձակապես անշիժեն է: Այդպիսի որորում եւ Հա-րաՀանդ հրրեց տրուած չէ եւ չի կր-հար որուրել, երել ուղուի իսկ, հրր Ֆրանսա դործագրկուննան Հետևւանբով իր դուոննրը պինդ փակած է օ-ատրներու առջիւ ։ Այս անգամ քիչ մը մարդավարի հա-

դերէնով գրուած այս զեկոյցը պատասխանն է ,— նչդուած չէ ։

Վահեն հարցուցած էր նոյն այս էցին վրայ։ Ես ալ ուզեցի հասկնալ թէ որո°ւ ուղղուած է, ո°վ է գրհր այն «յհրիւրանքը» որ շրացարձակապես «անհիմն է»հղհր ,—հթէ յհրիւրանք է, արդէն անհիմն է, ըսածդ ալ խօ″սք է փաստարան էֆէնտի։

ԵՐԿՈՒՆՔի վերջին թիւին մէջ հրա-տարակուտծ է Սելանիկետն թղթակ – ցութիւն մը, ուր կ'ընուի թէ Բաթե – գործականը կ'աչխատի հարիւը որբեր phy Buchwumusta Bumlum: րար գիտէ Բարեգործականի էփենտին, այն չգիտնալ կր ձեւացնէ

ակայն չգիտնալ կր ձեւացնէ։ Ահա պատմութիւնը։ ԵՐԿՈՒՆՔ , որբերու պատմութիան վերաբերհալ ամէն նիւթ ուգևլով արձանագրել իր ամէն նիւթ ուգևլով արձանագրել իր թակցութիւնը, որ Սելանիկեն դր -կուած է ՅՈՒՍԱԲԵՐԻ, ասկէ հրկու

տարի առաջ : Որբերն են, որ իրենց պատմութիւնը կը գրեն,— հին դէս մըն է որ կ'արձանագրեն իրենց պատ մացիրքին մեջ, — Բարթեգործականը չէ հերքած այդ լուրբ իր ժամանա – կին, ուրեմն յերիւրանք չէ, բայց չէ՞ որ զեկոյց պէտք է տալ մամուլին կամ նիւթ՝ գրի մեքենային:

չատ աւթլի հետաքրքրական է.

շատ ասեր ոստայուրավան է։

— Որ եւ է Բիւրիմացութեան մի անգամ ընդ միլա առաջեր առնելու
Համար, կը յայտարարենք նաեւ ու
Նանաքնեան Միջ - Օֆիսի կոգմէ վերջերս մեր խողջանդին վրայ Միու -Թեանս արաժագրութեան տակ դրբ -ուսծ 10.000 գուից . ֆրանգի (50.000 րանս . ֆրանջ) սՀմանուտ Ֆրանս Ֆրանջ) հպաստադրամը սահմահուսած ըլլալով Սուբիոյ, Յու-հաստահի եւ Գուլկարիոյ անգործ եւ Հրաւոր ընտանիֆներու ապրուստի մի-Lagrata Swiffmiffting entlat, maandhipunay epin emimpi inamuhip, ikipul ahd milummpsi inamuhipuna epin amimuhipu inamuhipuna inamuhipuna inamuhipuna inamuhipuna inamuhipunamuhipuna inamuhipunamuhipunamuhipuna inamuhipun

Պէտք է դիտհլ տալ թէ ազգր վրա տահութիւն ունի՝ Բարհգործակա տատություն ուսի լարագործականի բաշխումի արդարութծան վրայ։ Եթէ Բարձգործականը գիտնար կատարհ արդաթ բաշխումը, վրան թուխս նըսարդար բաշխուսը, գրոս թուրս այն ռած փռակներէն շատեր կ'հրթայի Հայաստան, իսկ ուրիչ գումարներ աղքատիկ դպրոցներէ ներս։ Բայց ներողութի՜ւն, Ժընեւէն տր

ուած այդ նպաստին մասին կազմա կերպութիւներ կան, որ իրենց խօս։ ունին : Օրինակ Չուքը, որ եւ է թիւրիմացութեան տեղի չտալու համար փոխանակ դիմելու Բարեզործականի կը լսեմ որ ուղղակի պիտի դիմէ մաս նաշոր խողովակով մը, Ժընեւ ։

եւ վատահ եզէք, երբ Երնեւ գնա – հատէ Ջոմունեաց ծրագիրը, աշխարհ ալ կը տեսնէ թէ Ջոմունիք ի՞նչպէս կը զործածեն դրամը

Rena

## ՄԻԱՑԵԱԼ ՑԱՆՋՆԿԺՈՂՈՎԻՆ ԱՇԽԱՏԱՆՔՆԵՐԸ

(264088 1935 BRILLIU 2h)

Հայ Գաղթ - Միացևալ աննձաժողովը, որ կը ջարունակէ իր գումարում-ները ընդհանրապէս շաբաթը մէկ անգամ , յունիս 2«ին իր 22րդ նիստը ունհ-ցաւ Նուպարհան Մատենադարանին մէջ եւ զրաղեցաւ իր օրակարգին վրայ

Նախորդ նիստերու մէջ տրուած որոշման համաձայն, չորս անձերէ բաղկացած պատուիրակութիւն մը, առաջնորդութեամբ երեսփոխան Պ. Մութէի ունիս 27ի առաւշտր ընդունուհցաւ Աշխատանքի նոր նախարար Պ․ Ֆրոսառի յունիս 37ի տոսաշուրը ընդունունցու Աբխառատքի տր նախարար Գ. Ֆրոտադի վազմէ եւ անայ ներկույացուց Միացնակ աննանձութվին պատգաստատ մայ յուշագիրը։ Պատուիթավութիւնը, մատմամիչ ընքում հայ գաղջականներու պրերազական եւ բացառիկ կացութիւնը, նախարարին ուշագրութեանը ներ կայացուց հայ աշխատասորներու ինքնութեան թուղբերու վերանորգութեան ատրի աշխատանքի իրաշունքի ընցման պարագանիր, որոնք աղիտալի հետև -անքներ կիունենան ենթականերուն համար, քանի որ, ոչ միայն կը գրկեն գա-նանք իրենց օրապահիկը նարհլու հնարաւորութենէն, հապա նաեւ գործագը կութեան նպատոի իրաւունքէն եւ ընկերային ապահովագրութեանց՝ համալ մինչեւ հիմա իրենց վնարած դրամագլխէն, եւ բաց աստի, գիրենք կ'ենթար կեն ինքնութեան 100 ֆրանքնոց թուղթ առնելու պարտաւորման։ Պատուիրակութիւնը միանգամայն ի վեր հանեց թէ 10 առ 100ի օրէնքը կը շարունակուի անխակը ի գործ դրուիլ հայ աշխատաւորներու համար, հայ աշխատաւորնե րու խմրովին արձակումները կը յանախեն, եւ միւս կողմէ Մարսիլիոյ մէջ թէպէտ վերջերս բարհացակամ մասնակի կարգադրութիւն մը հղած է, հայ գործագուրկները գրկուած կը մնան դեռ գործագրկութհանկանոնադրական նր աստէն։ Նոյնպէս, նախարարին ուշադրութ հանր յանձնեց այն հա կանները որոնք իրենց ինքնութեան թուղթերուն մեջ օտար երկրի մը հպատակ ցոյց արուած են, մինչդեռ չեն իրօք։

Նախարարը ի պատասխանի յայտարարեց թէ նշանակուած դժում թծանց մէջէն հլիլու միակ միջոցը այն է որ կիրարկուող կանոնադրութ իւննե-րը թացառութիւն ընեն քաղաքական ապաստանհալներուն համար ինչպէս են Հայերը, ու այս ուղղութեամբ կարգադրութիւն հղած է որպէսզի Մարդու Ի րաւունքի Պաշտպան Լիկան կամ Ֆրանսայի Աշխատաւորութեան Ընդհ․ Միութիւնը, նկատի առնելով հայ աշխատաւորներուն քաղաքական ապաստանհալի հանգամանքը, հաստատեն անոնց համար մասնաւոր կարգադրութեան մբ ան հրաժեշտութիւնը։ Մարսիլիսյ մասին, թէ նախարարը եւ թէ այտնելով որ գործագրկութեան նպաստի հարցը կախում ունի Մարսէյլի քաղաքապետութենէն, խոստացան այդ գործին մասին յատկապես խօսիլ Մար – սիլիոյ քաղաքապետ 🤋 Թասոյի ։ 10 առ 100ի օրենքին գալով , այս սահմանն ալ զանազան արհեստներու համար պիտի վերաքննուի , իսկ Հայերը ընդհանր պէս իթթ քաղաքական ապաստանեալներ պիտի նկատուին ։

աւիրակութիւնը յետ ունկնդրութեան տեսակցութիւն մբ նաեւ դիւանապետ Պ․ Շայեէի հետ, որուն իրաւասութեան մէջ կը գտնուի հայ

(քուհրետ։ նահուրագետ-երբան փանաքան դ. բքն) «- Մշխատարըքի ինտւուրըքը ժեփուտգ թամ գամետիտրդրես։ անգադագնու-

#### սուսասուութեր

Հայ կնանջի ախտերէն ժէկն ալ ռու սժոլութիւնն է, որ այլանդակ ու սավոլութիւնն է, որ այլանդակ ու enpanytu Andhaup 142:

Հաժեմատարար նոր է այս ախար հայ կհանգին մէջ, ուր ան արմատ բոնած է ռուսական գրաւումէն յե ung, znep? swepephudhuh se w տակաւին հորայել Օրիի ե Դաշիթ Բեկի օրերեն մայ ջազաջական միաջը իր խարխափումներուն մեջ կը բռներ նաեւ Ռուսաստանի նաժրան եւ գրուներ համան Թուսաստասից ծավարած ու օգտնումինուն կարտար ուսու գրունալնու ու դասնակներներ, բայց, այդ փաշապո ու տագիսապալի երվամներում անպամ, հրա տավայանի հատուն իջի հայ գաղատ գտերան վետալայ տե ու բանակներու պարհուրելի փորձառու – Թիւնը կար, հայ մարզը բնուս այի unrammarth stb. but ub & minob:

19րդ գարու սկիդընն, առւսական Հական չարժեցաւ դեպի Կովկաս եւ Հայ Հոդերուն Հետ դրաւեց Նաեւ Հայ որտերը։ Աննչանակ Հէ Հայ դէնքի, ատի անձրեսուր ու ակասունիւրրեր օատեր մազերիուն ու պրուսիջան լիաստաս ըտեց Թերեւա ոչ որի այնջան լիաստաս ուտն է այդ օգիութերեր, որջան Ռու-անն ու Ռուսաստանին . Ու նաև ոչ ոցը այնցաս ողրուսաը, համատարան-հետաքը ծառասյած է Հայը աղաղվիծ, և ոչ ոցի այնցան արարացորք մա -տահած է իր բախաը, որցան Ռուսին ու Ռուսաստանին, հող չէ ի՞է միչտ ալ артиндирам пр шуд Сиситирал — Въщь пе фисикал:Въщь Стбир дир-Сперьзрорбы ур щитфагъ — Ризизъ թեան ու վստանութեան համար դար հուրելիերդեն կը պատժուհ — ինչպես պատժուհցաւ լանախ — այն րոլորեն, որոնը Բշնաժի են Ռուոին ու Ռուսաս տանին։ Բայց Հայկական բոլոր այդ աջակցութիևններուն, Հաւատաթժու -թիւններուն ու վստահութիևններուն Հանաչեպ, Ռուսն ու Ռուսաստանը ոչ nhmip kome Saubamulupaho hinga հանգիսաւոր խոստումները, այլ եւ խարկցին ու կեղծեցին չարունակ եւ pubuh we, premen wom she oph -nach, dkap dkaph washe she saga վուրդի ու հայրենիցի թշնամիներ

denege in completely Returnship in a completely Returnship in page to the Returnship in the page to the Returnship in Returnship in the Re լաջորդները, ժինչեւ She ophport mby affabling յր Ռուսաստանին , այնդան այս վեր-ջինը արհամարհեց դայն ու անիրա ekg: Ու ռուսական ամբողջ բաղաքա կանութիւնը խոսացաւ ժիակ նչարա -եր մր Ձէջ — Հայաստանն առանց Հա-

11.17 denginganahanm dangudued գրր ուսո նարաքրբես։ քերք բաչարն-գոհգաժեպար ձայասւր ատաձունրբեր ապրո "ապատասար դուսը և դարու ակիդրհերկչև մինչեւ 1915ի Վասպու -րականի ագիտաւոր համանը և Աղա-ցույցերի են հանւ Հայա-Հայան պաղա-գականութիրեր՝ եկեղեցական կալ ուսածներու բաղմիցս գրաւումով, հայ - Բաքարական ընդհարումներու ՀՀ-Բայազերծումով, կովկասահայ մը -տաւորականունեան աջողող, Դաչ-

**Նակցութեան մեծաղղորդ** րը Թրջական սահմանին վրայ կրակի գայումով, հայ մարտական խումրե... անելով, հայ ջաղաքական դատի ուժումը քանիցս ձախողեցնելով, հայ քին անգաժ էջնլով, Պրեստ Լիթովսկի ատրի դարուք տրվախուկիւրն խոհ մաշրտակեն տասնաձերքով՝ շահաս mulking beh . heb .

Սոովալին, սակայն, ռուսական այս Հայահակած ջաղաջականութիրներ չէ այնջան, որջան այդ ջաղաջականու-թեան բոլոր դառն դասերէն աակա լութիւնը, որ կը թուի թէ անդուժելի ախա մրն է այլ հւս:

րսե ատանական գովովունժեն ։ ըսե ատանական այմ ախարի, փու

«Հայ աչակերահերը, կր գրէ վեր ջերս «Մոսկուա Նիւգ» անդլ. Թեր Թը, Հայաստանի ժէջ կր սկսին աու

Belifib: efugduffe (my bunghtp կր գրէր ծոյծ ԹերԹը, կր հախընտրեն ուղարկել իրենց զաշակները ռոււ

Եւ վերջապէս ալ աշելին։ Սկիդրէն վեր գուտ Հայկական Լէնինականի 442 (Ակերոարձեսանուն) սուռ ժանկա թրու առաքիրարբերուց «62 աս չանկ pp Zwybp has

Un manker hupawit Buch by mit pra mepluba file ame

խմրագրական «Ազատ bouf»

**ՕՐՈՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ** 

### POF URPHURA PAR

Իտալացիները երիքիքա եւ Սո 
ժայի ուղարկած են 6 կամ 7 դօրարա
ծիններ, որոնք օժտուած են արդիա 
կան ապատագինունեամբ է Անջուջա, լիոներ պակաս կր հկատուի։ Ահ Հո հի հահո ժեծաթիւ բանակ ժը՝ ար դիական իմաստով։ Իրրեւ բանակ 400,000 կը Հաշուհն իր կանոնաշոր դօր,որ Վան և ցեղեր ու ցեղախում թեր, րայց, ընդ-անրապես, ան դուրկ սպայակոյու, հրաժանատարու Թևնէ

Usu hminhurbeng ambangurberh huby wingered melyle dhi t pur home . there : Acht dhighe 4620 dhipp come jhub. Bish dhiph. A600 dhipp Sum-map punghan phiship. Summunguhu— sunghi usumundap, ba, qisup bephi-peunjh b. Undunjhi undundah pe, uh-qupadan danunghi shibab; Bish sungadandan peni djung qd namp i hap. daph sengandun punghah penikan sa bapi, daph sengandun punghah penikan sa Sumun; Lah ng Sumunghah penikan sa

Համար: Հոն ոչ Նափոլէոնի, եւ ո ալ Հինաէնպուրկի գրուննամբ կարև. E munkpungsthy:

Ումե միստենիշրրբեն քերուր դիայի bujb hul

ծածր կորուստենը պատճառել։ Թաա -լացիները Հապելիստանի մէջ պատե-րացմելու ձեւը երբելու ատեն նկատի պիտի ունեման իրենց փորձառունիւ-ել, դոր ձեռը ձգած են Աիրիկէի մէջ holing humpifin hapitheth: Paufes պետոնագ, ուրի դրգ փոնգտրունիիշը առվափսխոն ին միշարդարնուր, դլք հրոց պատմիր մուրորե մը։ Ած շկատի ուհի ծահւ Մեծև Բրի տահիոլ դաղԹային պատերազմակո ywwwtas Philip

Ush prographing Pt hu սն անմիւրք է բարբ քնիզավակար ման-ցանս-նիւրդրեն որոբնու -- հար դե հե Հրո ացանահեր միրուսնակար ման-ուս հերո հետու գուն խոսհանրթեն, ատաղջը հայ Հրկրսակի իրնուսի ին չատաս ան անդերում, ապաշտի pull unul տատր, յստակորէն ցոյց կուտայ Թէ իտալական դինառորական լրքանակ -ները որջան լրքորէն կ'րժրոնեն իրենց գործին ծանրունիւն» րրհով քրր որարիհ ու բեռըն քրր քփո-տաք ոն անս մրքավանրբեն տեսահարն-գոհոկո դասևուն հան, « են թեր Հապէլիստանը Եւրսպայի հետ

Dungunghibane Sudan Zungtzha տանի մէն պատևրազմը պիտի ըլլայ, ամէն բան առաջ, կորւ մր տարաժու-Թեան Հետ, որ հեռուէ հեռու կր յինիր մէզ, իքկպակիր ար արսատարքի ւրձրէ բափոնքսրի անհաշն մէտի կար հրատ ատ՝ սի ասաշ՝ աստ վե հե րին դէմ , կլիմային - եւ անոպասելի յարձակումներուն բնակիչ -- բանակի մբ կամ րահակ – բնակիչհերու կոգ մէ, որ անընդունակ է մեծ կռիւ տա նելու, բայց ատակ է, ընդհակառակն hohup anhunga be judunoph haghկէն՝ *Թափանցող բանակը* ։

Un mundahhpach del , Po գրևնն չեր քերան ձեսոր կորդու ու of p months ama gma zmburmpplur Ab տարակիր ի՞րրերանքունը, ընտ քանգե որորն քրը քնրանքունը, ընտ քանգե Shudy puply:

Պատերազմիլ չի նշանակեր սկզ Պատհրապմել էի ծշատակար ակզ -րունչներ կիրարկել, այլ նպատակին Համեիլ: Այդ ՝ նպատակները պէտը է իսերջ կերպով բնարուած ըլյան եւ ժեծ Հոգաժուժեաժբ նջղուած: Ասկէ ատ, գինուսրական արուհսար չար հ. ղկնդնրը յատկացնել ժիայն ժկկ կորւի։ Դեռ Ձ. դարուն, Մաւրիկ կայսրը (582-602) հրը հարց ծագե կայսթը 1962—0021 որը տարց ապա ցաւ Ձի իրագե ավետա է պատահրադաքիչ Պուլկարաց դէմ, որոնջ Դամուրի հիշ-սիսը ամրացեր էին, յանձնարարձց ա-Հեծեն տասի հող տասեր իրարժե ած-ղատել Թշնոսմի իշնանունիրնեները, կատել թվատվի Էլիանութիրենները, Ակր ժեղուսացնելով, ժիշսը ծուքը -ներով կաչառելով եշև : Այս տեսա -կչուքն իստոլացիները կը կիրարկեն անչուլա իրենց դազաբականութիրերը, Atuh shruhu - mphedaeung, nep mulfophe behamupped pp pe երրելը, Հարկ պետի ելլայ չրկապա-ասւցի կսիւ մի աարիք, պարտագրե – առաջությունը և արարել

Միսս կոզմ է, Եւրոպայի մէջ ջաղա ջական Հաւասարակչուռւթնան պայ անձերը խոսարացիները կր մղեն պա-ահրազմը մղել այհակաի ձևով մը, որ յանողունիներ ապահոմ բլյալ ա -ատեց, մակայն, նկատելի ուժ ապատե-գավա

լու կռիւի մը մէք, որ չատ հեռու է ժայր հայրենիրէն։ Խտայիան կրնա՞յ գաղքիային երկար պատերազմ մը մըգիլ, որ, ահաարակոլս, զգայի մաս Tranglists.

Zou mkat it amplimaminosti fiteանանգ է սե գրդ ժանարրեն իլաւմրր աղջը քուրբք անձ - անահամարրնե : - թանձ publy unul sko sudphpulphibbhp

Հապելիստանի ժէք պատերազմը Հասարակ կոիւ ժը պիտի չըլլայ կամ պատերագնական պատը պտոյա մբ : Ի-տալիա ստիպուտն է կոիւ ժը ժղել ժեծ դժուտրու Թևանց դէմ՝ կարելի երն քերայ դրջատքը վահքահրքեն կիր-դրասի ուրբրաքով որ իր տահասունքիւ-գարին չափ փոքր ուղբիսով իւ դիչո ջը եւ կոտրել իր Հեղին որպես ձեծ պետութիւն։ որայել մեծ պետութերեն։ Pamethu, կառար ավատնայի, պետի ատեմի գույքնա-յին երկար պատերայժ մը։ Այս տեսա-ել ու Հարր Արևեւյքի մեր Հնակո-ծի դործուներինար, —ու ը, որդ մեծ պետութերենը, առանց ձեշականային պատերայժ ենք ըրդաւել որ գոծուդի անուսիան գինուորական դործողու թեան մէջ — աւելի բախատեսը է ։ միչա նոյն լաջողութիւնները կ'ապա sult politi

Zmutzhumubh dtl haben bby &bքար գրց հարաքն որոարգահին քեն -«Կրդնե այր ակակ նքեր և և խատքա -«ար գրց հարաքն որոարգահին քեն կան մեծ բանակը սիստեմանքեր կեր -պրվ այիտի βավանցէ, իսկ ատոր Հա մար ած-րաժելու է որ իրևն Հետևեր աչխատառղջական բանակը՝ ու աժէն օր չինէ 90 սանինեմ լայնդով երկա որ չրու չա ատերը հայուրդ որդա Սուղի , ինչպէս հաեւ բեռնակառրերու յատուկ ճամբաներ ։ Գողպատեայ չո-պեկաորեր , ԹեԹեւ Հրասայլեր , օգա յին ուժեր, անքել հեռաբիր եւ այլ թերնիր առառելութիւններ կրնան այս ատետ-ավունչիւր դե, վենչնաքար համ-րաքրբեււր տաք գրգ ու տղեսմչաքար անտարհանգոմ ըւ քաուս-մարոմ նա -և ծանն ատարաքուհ հասան հետա ա թանակին հաճար։

Obmath huswhan, nepht 4p souph 8էպի, Շէպելի և Ճուպա դևտերը, ևւ որ կը հերկայացնե Հապելիստանի րարձր լեռները, որպես չարունակո Թիւն Մոժայիի, ունի պատերապ քիրն նոմայիի, ունի պատերապեր յարմարուքիերներ։ Այս նահանգը, որ կր գտնուի խասլական Սոմայիի երկարուքինան վրայ, կր բաղկանայ անապատներէ եւ ունի մշակումի յաահոսպատութը և ու ուր այացում ը յա-տում , թիչ Հոգեր, ուր , եր չի ատեւլ են սուրն, ծիսախուտ եւև - Ուծի հանւ ձր գարել է , կեպահիներ իւև - Արբ հա Հանգին «Էջ կր թեակին կողամեսի և կուապայաներ պոր կարելի է սիրա-չաւ իլ անգլիուկան դրու քենամր , յար թիւնները եւ գլխաւորարար, արագօ pth puphimeliand phulizachlinin m րուստր, ինչ որ կարելի է միայն հր կախուղային եւ ինջնաչարժ ի միջո-ցաւ հաղորդակցունիւն հաստատե

zwowyt upombawppe be գէր հոտե հրմադրինու վղատիար տա -բերան է չամաց թւ առանառու է ա -ժետորք բերիրն հարարի դե դեսակ սե շարտքէ ռեսոսոահեն ու ասևակ.... անրագժ մը, կը համապատասխանկ Իmushes pupile the whence plate, or he amipa papar na mamireper in min dente framingt tragnituratio noun -trate inqualun de, are pata tun be imply tragnituration, b'e traminate takench induse' atre compus muses -

Pamata, hausplar mia gpra mat հեր դանարար է եւ կախում ունի դը-րանի ցանակեր ու աշխատաւորներու Թիւէր, դան Թէ դինուարներու չատուphintin - pung , win hapmand humbih t zww wolnes abend nung nicht wolfd zmm mance abend ums who make mjungund Primale hande horma suchoid to dami upp demening

ւչչայ էրրբեր արդյագրույան կեր-Բոլլ կուսադ կոուհ սովորական կեր-պերը առելի շատ կիրարկելու Բայց , այց Տակատին վրայ Ռուսլային պիտես Հանգիսին բնակրում համա անքեն տո-կուն մասին ինչպես նաեւ հապել բաhungh matrite nesting apamapnessimi myly ago bloud neggi dubagg myly ub myelmapsin alpub dubagg մեն գծել։ Այս պատճառաւ , երիթ -թեայեն յառաջացող գործողութիւննե րը, ուր Իտալացիր ունին Մասուրա Ասմարա – Քերեն՝ Ակորտաթ – Գի արժանումանին իւ հաշարհար Հա բեխանումանին, բագրարբե Հա բերանումանին, ապարար Հայաստա Հանրապես պիտի ջանան, միւս կողմէ, օդային ուժերով աշարեկել Տօնջայիա, Թիկpt . Ild supu he Com busubabbpp ինչ որ Հոգերանական լաւ արդիւեր – ներ պիտի պարդեւէ իրենց։ Բնական

t no hoppotts king action nes had howarte gras takkmung quely ardboard Ըսհեր, կրկին որ Հապեշիստ էջ մորսելիր կորսը հորոպական

Sad upup rellus Zungte stabpe. արևուորական ընդունակութեան ատ նախնական են, որպեսզի ի վի

րատնանիրիրը սկար քախւ գն ա ունենալով պողպատեայ թանակ մի իրրեւ չարժուն րերգ , փնտոնկու ԹՀ papa zwenze na pap "wanzen zwenze Saulyth guja zwawe i Bz had ha -Saulyn guja zwawe i Bz had ha -hazh , wya libibing wang wing w wani, apajistaha ajani yupibuk wanihi na haach pangowika ilikibuk հրասայլերու, արագահարուածնե եւ օդանաւերու դէմ վորս ունի յ ռացող դանակը։

Այսպես, փոքր բանակով բայց ար-հեստագիտական ժիքոցներով, դրա-ժով ու ժամանակով, Իտալիա պիտի եր ասեր նդել աիրակալութին մր Հապեշիստանի վրայ, վեր վար Շիշդ այնպես, ինչպես Մեծն Բրիստու հիան էր տիրակալէ աշխարհի չատ ժր երկիրներուն ...

ensaracusus.

#### ՍԱՓՐԻՉՆԵՐՈՒ ՎԻՃԱԿԸ

in supply or question Philiներէն ձանձրացած , քայլերս ուզդեցի Սատիրիչներու Ընկերակցութեան գր

րաստապը: Արդէչ դրան առքեւն էի: Խոնուած են բանուտրներ, առանց սնոի, տարիջի եւ աղգի խարութեան: արրգը ու ազգը խաղուքնան։ Հայերը, թեև առուար քիր մը չեն կարմեր, արևապես դիմումիգի ալ լուրը ուլագրուքնան արժանի են։ Այս առքին Հարցում մը — ո՞ւր ժետց Հայ Սափրիչներու Միուքիւ — ևը ....

Ակնարկ մը։ Մուտրէն մինչնւ ներա հրկարող միջանցքը լհցուն է։ Ինչպէս փողոցներու, որձարաններու անկիւ – pp, buly hough me sun fe lunch

— Հակասակ ող կրկանուր։ ժուղքներուս , դարձնալ աշխատան – թի իրաւունչեն գրկեցին։ — Գեչ ազէկ նպաստ մր կ'տանեի,

Ուրիչ մին ալ աւելի ողրալի.

— Երրայր, ի՞նչ ընեմ, մեկ չեմ,
հրկուջ չեմ, խուցիս չորս պատերուն
մեկ իրեց Հողի հացին համրան կր

Այսարախներու շարջը պետ կերկա

Candar Bhing med 4bind Jubbat: Upwip, np Sughe 30 Sngh he wunnelumht, Show Phen 200 mg

գր, ծախանձոտ ուղտի մր պէս փո -

ուսը չ։ Արդէն, ակնարկ մը բաշական է, այս խնդներուն ներջին ևւ արտաջին կետնջին վրայ գաղափար մր կազմե-

— Այսինչ փոզոցին համար դործու ւոր մը, կը ծահուցանէ պաշտոնեան Հայ մը անմիկապես Թեկնածու կ - Ներողութիւն, պարոն, Ֆրան

— Երողութրու, պարոս, արտս Սողմի՝ Ուզինո Սողմը ձեռրերը կուրծքին, յուղ-ււած պատին կր կոքնի։ Գրենք է լալով՝

— Հաւտաս՝ ընկեր, այս առաւտա գաւաք ժը սեւ սուրնով են տնցու – ցեր, Դարձնալ Հոգ չեմ ըներ, Զայց հրագեւ գը չընեմ , երթ ան Էն անգաժ որ տուն կը մանեմ , ազաիկա գիս դե amentplud 4, Ent.

սչ շփայրը ին շառիրամ թա և ան ան - Հայհերի ՝ - ընթեաքին ատերիաց - Հայերին ՝ հանաև երևելե և ան ան - անուսան վեր shy paper

ային դովը, ոստիկանական գազանի Հրասատերներուն չարբը ոչ։ Աւնյի առաք կը չարժիմ ։ Գաչտոն pmily buffi u գործակալ մը բոլոր հպաստի Թուդ -

քերը կը ծոհել։ հետահայ։ Իսկ ժերիհերիը դեռ կը սպասես ժեռնուհայի։ — Ի՞նչ է պատաներ այսօր, ինչո՞ւ հետար ժեր քուղքերը, կը փոփատ

Վերջապէս կր սկսին կարդալ «հան»

Գագանի թը ։ Կր մօտենամ դոնապանին Հասկ -

— Ինչո՞ւ Հայիրու ծպասախն Թուգ Թերը գատեր էին ժիւսներքն : — Նոր օրէնք ժըն է այս : Այն գոր

ծը որ կը ծամառցուծ, ըլլայ դուն ցուցիչ Թե ոչ, օտարականը՝ պար թաց ինչո՞ւ ձիայն՝ Հայևրո դատուած էր։

— Ձեմ գիտեր, այդ միայի ոստի-կանական պայտոնեան գիտէ — «Ցասայել ուղ սիւնակներուն իր-ասիլով, այստեղ կ՝րիզ-աստեմ չար-ըլ Միայն պարտը կը սեպեմ լիլեցեկ րոլոր նպաստ առնող Հայ սափրիքին-

Utor ubular osur usabena

#### በብትህ ዴኮኔበክብዮር 🖟 ሆሀንዛዚህዚዮት ጓዜፀብሉትንን (2umhinudbu) apning dp)

Rudwift կետևորը լի հայաստանը ընտու ժաղը այլ նու կենդանի իրականութիրեն «հրայայն» հրապանդներու։ Սինարավոգի ժը չեր, իր անցնալը հրադ ժրև եր էր, անացնալը հրադ ժրև եր էր, անացնալը հրադ ժրև եր էր, անացնալը հրադ ժրև եր և անաստի եր ժեն ժամար իր ընկերներներ, կարաացրել եւ ցնարաված հրադ ժը ։ apake publikath hand մեռեր էին : Երկարատեւ Supubp, 25petquipar Shin Apple uhung atms ուռչու բանչարուստոր , որազարու , ուսաքայրերը կիքիներ , դունոզարու , հական աշխատուներերներ , եւ Հարունա-կական աշխատուներերներ , եւ Հարունա-երիտասարդ դինուարին հրեակայու – հոր , հեն եր չեն և չեն Pkań մէջ տկարացուցած էին իր հե-րոսական արկաժին՝ Վրացիին հետ ունեցած կորերն եւ Моնա աստագույն անույն էն հայ գերակ անուրա գունինը դերև է հետ գերակ անուրա գունինը դերև է հայ գերակ անուրա գունինը դերև հետուրան անուրանը աստանը և գութթեն կնրեր, կան վրահին տակ կը հանդեքը, աստուածային տահիլ։ ժը կնրեւաթ երեն, րայց հեռաւոր կախարդանըը, Շուլանի այս տար – տան լեչասանը, ոչ ժեկ խոր հետը ձգեր էր Սիարովարիի ժեջ։ Իրեն հա-

ձար այլ ոշտ կենդամեր բրականութիւն սի չեր, իր անդեանը երագ մին էր, կախարգիլ եւ ցնորական հրագ միչ Եւ սակայն երկարատեւ բնակու-երև մեր ըրած չեր դեռ Գարաբիլիսեի ձէջ, երր իր ընկերներիչ ձէր, Գու-չանյուի անուհը՝ արտասանեց, այս

of and menting to metalined in the same Applicate the major of the state of the stat dom k, no he gwinach he wawpunge , binde flydwinge www.myfry, no befoud ghiep inhaidid: If fingle had adm. II երթում դինջը տեսհեմ: Մի տջե հո դեռ։ Այս բարի ծերունին, որ այն -ջան լաւ ընդունելութիւն մը ըրաւ ին-ծի, ո՞ղք է դեռ եւ իր աղքի կը, մեծար, ուլ է դրու և եր ադրբ վը, աժա-ցած ըլլալու է, որջան սիրուն էր ան-տարակոր հիմակ անիկա ...»: Հու թժրունին աղմունը աղաժարդուն ժե-նախասութիննը ընդհատեց Ասարիա-ցի հավեւ մը աշնին ձկլաժաղմոտ, ա

the proper the standard bearing in the ophinh oftens : had pet a good porty of the contract of the co որաբոն ան ին քանքն Ուտասովո րին, իր տեղը, անտարակոյս իրը էր -ժեղանը բաշական է աժենեն պա -Lubtham philipyngar hhhpaca dom:

Այս օրուան իրիկունը որ Կուրդեր հերս օրուան իրիկունը ու վրա հուրին վորակույին հերկայանալ իր հուրիներու եւ ապահերու վրայ որանգ կը ըրապահինահուլադիր հայուսանը հուրապահես հուս ասանհեսու he communication and he means to be a manifer to be a manifer to be a manifer to be a manifer to the control of անոր կերպարանքը նողկանք մր եւ ակամայ սարսար որ կր արդայաց ընչ Տորաւոր, մեծզի ժարդ մրն էր, բաղ-ժանիւ ծշանհերով գարդարուն, փար-թաժ հարուսաներով, եւ նակատը ծածկած՝ աեւ մուշաակէ գլխահոցով մելներ դաս դե ին ճօմահիքե թւ աջ-գնիադանկը անգակաց - ասուրեն ին դն՝ ին աքնրհուր վհամ ճանաց։ ընո

իտվոյս իր գիմադծունեան կը հըասը հրաստար ըփահանինն։ Արև դն ատի՝ սև ի,ասրննրչև ին միդամրա-աստարի դսանք րւ արջադնան մակր աստարավոն ին գնուսա pred themend being affendate be the ale urppost mit medmenturelpping go nhu, dub win folom pr fusiking q?

Տրուսի դե խոսելանաշտն ռուհուսեր դե անգրո քաւմաշագ էն ույս ուշնուրների արգիր շրա - Ոփանովանի ին ժանո իանգոր ժառասագ ին անո անքար ուս եր Հրարդիայան ին հարարական -աստորգիր մոսմասիան են ին ջրատանի -աստորգիր մոսմասիան դն ին ջրատանի -աստորգիր մոստորական գործությունն արագա աստորա - որակաստորգին ին հարար նե amph an manth at he alough mem the age or combine well neverning to have any subject to underly make the hard and against be the statement they are maker. The underly make the age out to the age of the age of the age out to the age of the age. bemge qu: nhoudush mgaul pa fumi, mmbobkemp mbamimia ոս իրք դև ֆինտարիրի գնում դատգրն երևն անո բերբանիկը գնում դատգրն ափներ կարթեցներ իր մարին

Մեր զինուորին չարաք մը արձա

i garing to abuse got topicing անկանոն կերպով հետուած, չինո կաններու տուները իրենց փոջր պ կաններու տուսայը ըրտաց պուց պ. «Հատենիկով, որոնց էրքյապատուած են կանանչյուկտ մեծպի քեզոչներով՝ հյուրը որ կը տիրապետի գերդին, ո-առն վերեւ աժփիքերատրի պես կը արժանայ, եւ հայուսած ջինրուն, առա 

Upupndagh helihacub usu phibu-te Impanghibuth, be amdum hibu-tsh hela had inpu dud ihani, su-umb Incimbine: Ushubunth uhubugh

պիրեր մր կիսովին կը լուսաւորքվ արդին հասուհ հուհերկոր եւ բջիսկայ ահատոնիցը, ահայն պայծառութիւն մը, դաչատհարկայի վայս պարածուն-ով, եր փարկայից հայասարածուն-որ, եւ ահող ահութիունիները կէ ձեպեսի հասարակային իրիայային հետևելի խատ, կը հետահար եւ կէ բարձրահար այն բուրը որուն դա ուրիայակ կը պատեր դիույր։ հանի կէ կառավահար դիրուորը, հանի և արենապես կր պրասեր դիսոր։ Գահի և յուսովահար դիծուարը, կր անակ որ «Ալանի հորզը կր գահան, որ հայհառներու կրկիակ ծատուրկով են հայհառներու կրկիակ ծատուրկով են հայհառները, դրանց աաները կր պարե պարար բուժեր համակիներում ասեւ համակը յուներ համակիներում ասեւ համակը յուներ և բամար կրանիկե պարար բուժեր, շուրվը, ուղեն ու առեւ ակեր վիջել են հայուկում եկեն հարարելով երկեալ փոխարարա առ ուտերի։ Միտրավ որ Հրաբրի և ժատ առա. , որ գահի մի ծաղկատեր արկիրերի հերժաներեն վը լուային իր ժատեսալուն փոխան ահանը, առ առու անհից Հիրագիտահարև, որ հատ առա. անհայ Հրաբարիան արեւ այն հարարելում և հարանականեր և արարեր հարարեր և հարարական ահանը, առ առու անհայ Հրաբարիանանարի , որ առու անհայ Հրաբարիանակը , որ առու անհայ Հրաբարիանակը, որ արեր և արեսական արեր արեւ արեր արեւ արեր և արեր արել հայար և արեր արեւ հայար և արեւ ոտւ անոնց չրքազդեսաները, որո կ'անենտանային եւ նուրը կ'երեւա յին, կարաստած անտառի մը բացաս-տաններուն մէջէն եւ ամէն ինչ լանց

ՀԱՅՐԵՆԱԿՑԱԿԱՆ

## **ՊԱՇՏՕՆԱԿԱ**Ն ԲՍՑԱՏՐՈՒԲԻՒՆ

«Նոր Երկիր» Թերթի 30 եւ 40 թիւերու մեջ, ոժե Ա. Բ. գրպարաու -թեւնեհրով եւ խմդաքիւրումեհրով լի գրունիևն մեն է հրատարական Տա-գահ - Տութուրերան Հայրննակցական Միուքեան Ամերիկայի Կեղբ, Վար չութեանց դեմ, ներկայացնելով զա-հոնը որպես դնդծարաբ, անհատական պետրոց եւ Միութեան գրաժները կուգական (իմա Դաշնակցական) Եր տակներու Համար մոխողներ։

ummuhaken taman unungan dan dan Upatan juliah pihuah ber dan munhahak una mampan ke han mun-anh dapunpatah bat, kilik tejump mpamumidah bah dan dan ke da-mpamumidah bah dan dan ke daարտասահմանի մեր միամիտ և գ, թրակալան հայրենակիցներու զա գուտծը, որ մօտէի տեղևակ չէ ո Որպեսգի մործունեութնեսն հետ։

Որպէսգի մեր հայրենակիցները դոհ լերթան Թիւրիմացութեանց եւ իա -тиг бращирифия г

8.8.2 Միութիրնը Աժերիկայ ժէջ կազմուած է 1917 Թուականին վե մէջ կավմուտն է 1911 խուսկամբուն-ոտքին Կատվմ. ժողովը գումարուտն Լունոմագիր - ծրագիր մր , որս Հական է կանոմագիր - ծրագիր մր , որս Հա մաձայն այս Միուքնիւնը կր Տնտապեժաձայն այս Ս իուվերեսը գր շոտապա-զէր կրթական եւ բարեսիրական եր – պատակներ իր բնազաւառի ժողովրդի Հաժար ։ Ցետագային , 1926ին այս եր– պատակներու վրայ աւելցաւ Հայաս-տանի ժէջ « Տարսեի Տուն » անունով ատակա 46 g «ապարհի Տուն» և անումումի գրկութը արդենատանոց անց ել բենակու Երապվերը, որ մինչնեւ օրա ալ անորը և Հատերելին «հասցած Հայաստանի պայ-մանենրու պատանատով» Պահոլի «հեր Հրապրած պարոց արգեստանությանը «կանագի արգերը «կանագի» գրկութը «արգեստանության» գրկութը և Հանա 46 և րահաղջառ որնուրմեն անակ քնկաւքն դաստիարակուէր ժեր պապերու ո -դիով, դան ժր դոր չի Թոյլատրեր Հա 

Այս հպատակներու կողջին ժեր գրության հայտնական և հարկանական կանի հարկանական և որպես բան է հե հերդապքի դասարականութքիներ, որ կը սանմահավակուհ ինքիայի չբառո Հայրենակիցներում Շահապարես Հախա Հայքալքելու պայժահով մեհրպաղինի համար Հայաստանի մէք բնա-Լարաններ եւ աւաններ կառուցանելու ծրագրիը չունի այս Միութիիշնը, եւ կր խորհինը, այդպես ալ - պիաի մեայ , տրով հատեւ մեր նիւթական միջոցները m Lundham he w ph քառումարրքու մանցիր։

np 28 bpd bb ppbby mpnimb 454 կր գրկուին այդ չնորհեն ալ։ Բացակայութիւնն ալ կրնայ նոյն ։

pub zmphe smught; ame juppy suppy suppy of the property of the suppy of the property of the property of the suppy of the suppy

անը ժեր Հայրենակիցներուն՝  $dk_P$ ատած գար - այրանակրցնարուն - «Ար Ներքական կարողութքեան եւ միքոց -հերու մասին, ահմիջապես ըսենք, որ այս միութքեան հիմնադրութքենքն մին-չեւ օրո մեր դանձի մէք մտած է ոչ աւելի դան 15 հազար տուար, որու մեծ ժասը ծախսուած է նպաստի եւ կր -քական գործերու համար եւ - ժիայն

фицина қарайқта - айшу қа таққта қа «Иқ ұзура машу қа «Ташу қа таққта құ-Як грайк, ұлару 19 итристи рафия-грам Ирт Руктар Ташуыр, таққта қара қалашура 15 гашуыр интитра үзгүра қалашура, ка шур шу — башыншықта, қарашыны айшүрін АҚР « Як карашының «Айшүрін АҚР « գործառատ ժամահանակալըքանի մ է : Ալ երեւակայեր է, իք այս ամանաաւ կան տարիապե ըրերուն ի՞նչ պիտի ըլ-լայ այս Միուժեան հկամուտը, որ միմիայն փոթրաքին աշխատաւոր ծա-ըսեցիներու կամաւտը հուիրատուու-հեան վրայ է չիմեուան:

անանագրայի հրատուան և այս խոր-նուկ ժիջոցներով Դոնքիլոտի ծր-բաղիրներով առաքնորդուիլ, որ է Հայաստանի ժէջ աշան կատուցանելու

արբը։ «Նոր Երկիր» ԹերԹի անտեղհակ «Արել Արևիր» ԹերԹի անտեղհակ 10մաrmamaphb կրչ սե գար աղաքներու պատմու Թիւն կ՝ ինչ, որ իրը Թէ մեր դանձև են մատե, եւ ապա Հուած են է Դաչնակցական Դաայնան Կարասը»։ Ողորժելի մարդ , որ առանց ստոյգ

րան մը դիտհարու, երկր առասակնա կան պատմութիւններ կը հիում և կր խորհի թի համան պատանցանինը որ -ՀԵ կր հերկայացնեն, հայնակն պա տանցանը եւ անիկոմ դարարույթիւն է կրանիք ՍԻԲԻ, ՏԻՐունքի և Ֆրվարդի մեր հայրենակիցներում կե բարարուտե ըրապաշութքերի, որ իրը ԲԵ Միուքինանա այդ հակայ գրաժները րան մր դիտեալու , ելեր առասպելո

At the Abanha may coding aparther programs to be a program of the program of the abanha may be aban

But it general & storm for fifty by by general powers, purply gether  $B_k^{(p)}(x)^2 + 1$  for x, any  $B_k^{(p)}(x)$  purplement  $B_k^{(p)}(x)$  Surphish general  $B_k^{(p)}(x)$  such gradient of  $B_k^{(p)}(x)$  such gradient  $B_k^{(p)}(x)$  such gradi րատի երևուդով ին մգսւանացար վն սևործ ۱րատժայիր արարոպոր ատան ճարել իրենց պարաջը, որ մինչեւ հի-մա ալ կը հետապնդուի։ Ահա ամրողք րմարահունիւր մեն շաղանի։ Ռուն ա րուն պատասխանատուն այժմ Փարիզ ապաստանած մեր «Հոչակաւոր» Հայ-բենակիցն է, որ ամենաշատ նպաստա-ւորուած է մեր ՄիուԹեհԼ»։ Եւ փո ետրուած չ անը Մրութեոնը և Ա. դու -թամում հրակառագիտուβնան, ուն այ-ժրժ շիհնու ևւ չափադանդնալ յուրեր տարածելով կ՝ուղվ մեր - միանակատ Միութիրնը երկպառակուԹեան մատ-

խատահրենը չպիտի յաքողին, ջանի որ իրևնց խորդով անմաջուր ևն ։ Կեղծիրն ու գրպարտութիւնը անգոր մեր Միութիւհր արտաաւորելու և։ մեպ չեղելու մեր Հայրենասիրական Sudpusto, op dep waybpoche t & .

Տարձև - Տուրուրերանի Հայրենա սէր ժողովուրդը յանձին իր Հայրե

## 34844847

#### SESURCEUP CARRESTER CARREST

«M - Հայաստան» կր գրե Հայաստան իր բարձրարերձ լեռնեւ թով, ալպեան «արգագետիններով րով, այսինաև ժարդագիտիհերով այապ ագրիշրերով, արագահում գետահրով եւ քեռնային բայժսանասի
հարդասումիներիակ ու բայժանակ
հարդառումիներիակ ու բայժանակ
ուրերեներիակ հարարական կարևլի
ուրերեների կը սահղծվ գրտաւրյաներ
բու կապժակի արուրերան։ Սափարի գժրախոսարար լթիւ չեն օգտապործուիր այդ կարևլիունիւնները. Հինդ աստե է .

այդ կարոքրությունը և 1.000 հա Հայերի ապրի է կազմուտի է գրոս այդ կարոքրությունի 1.000 հա նչանակէ թէ կազմակերպութիւնը ծաշայած Հայաստանի մէջ Այս տարի կր յուսացուի որ ծաշալուն կազմակերպունեան մր ձևւն առևէ

սարչաւներու մէջ մասնաւոր Արտարրանիրու Ֆիր «հատհատոր տեղ «և կր «դրաւ է կոհոտիարու Աիու հրակարու Արևու Երև, որ դարգացանած աժեր կարելիու Որևու ուեր Հայաստան ունի կարելիու Որևու ուեր Հայաստան ունի Արտարա
և «ԱԾԵ «ԱԵր», հարարարան ին Արտարա
և «ԱԾԵ «ԱԵր», հարաբար և Մարելիու (3573 «ԱԵր»), Մարելիու (3598 «ԱԵր»), հարաբար է Հատարար եւ ուրիչ լետենը «Մերեւեւ այժ և փորցու
Որևու հրապետի կարև կրցած են բարժորակայաց լետեն բուև վրայա Արատել և արանակար այլ երևեր բուև վրայա Արատարը կուներ բուև վրայա Արատարը և հարարարա չուր և արատան աշանության և հարարարաց չուր հարարատան աշանության և հարարացում չու հարատան աշանության և հարարացում չու հարարացում առաջում և հարարացում չու հարարագույթյան և հարարացում չու հայաստան առաջում և հարարագույթյան առաջում և հարարագույթյան հարարագույթյան և հարարագույթյան և հարարագույթյան և հարարագույթյան և հարարագույթյան և հարարագույթյան հարարագույթյան և հարարագույան և հարարագույթյան և հարարագույն և հարարագույթյան և հարարա

երանարչութ կր հայաստե բաքու Մետա, կարդապանունեան, տոկու հունեսան, Հաստատականունեան Linkhpurk dwptarme, Apple daph գահուելիրը քերան նայն ատոք բարւ Նոմահաշամ ծամածանիր ազգր ծաև – հաշարարուր մահուրա Հրետիայանը րփահանինով: Իսինիը առանամարութիրոր Հազան Գորսիլի, իս բերևերը՝ ան գան և Հանսիլի, ինքան ձոմ ան իրը Հասևում համածաձեր ապ և հան-

Quampy with par dunbulganith part ոպասարկունեան Համար, կայաններ Հիմնուած են Լենիականի, Երևւանի, Կիրովականի, Դիլիքանի, Քոլագի ըսնի եւ Սեւանի մՀԸ։

արրությալ արմնայի է Մանհատ որ հատեր այիտի գրուհի գրաագրջեկներու ար-թամագրութքեան տակ , հետեւեալ գի -ծով ,— Ելենովկա - Նորայեն- Սար տակ Բերգ - Հայրասան - Նորադուգ-Շորժ - Ելենովկա։ Զրոսաշրջիկնե րուն համար ստեղծուած են նաեւ Զրո յին մարզախացի եւ մարմնակրթո թեան յարմարութիւններ։ 30 Վ. Գործունեան կր գրէ «Խ. Հա-

Ալխատաւորները իրենց արժակուր դր կ՝անցինեն Հանգստեան առւներու իտոնունուաց, աւրքի դրդ, ըստորմով հարուսնն վրևտրոնսան՝ ին տւգբնն բո

<del>ծակցական Միուքն</del>եան այսօր ունի իր have hand mithing as for him, up him սածուրդ է դիրենթ Մեսրոպներու . Վարդաններու , Խորենացիներու , Մե puphhane, Spuighbore to Atom Que

հերոշ սուրր ճանապարմով։ 8․ Տ․ Հ․ Միութեան Աքերիկայի կերը վարչութիւն (Կերբ)

լծուի իր աշխատանջին։ Մինչդեռ հրա ակուրդը կ'անցեր որեսարար ասորդեն թւ առնանիրա որևս հրերդրեն ը "Արան է նորք՝ ան դ Նրատարանե վե փահորձրէ ին հրաք ե-ավուքանն մարձրե արդունայա հարրբեն շրբ բնրան նրասարին եսնոն

ւրատասարները։ Այն ատեն ի՞նչպես օղտագործե

Պարզ է որ չնորչ իւ գրոսարչաւներու կազմակերպութենան ։ Բապմադան է իր գեղեցկումենաքը Հայաստանի բնու – ավա նրեւարի մշարկ գեղեցիկ հե quidup) tpapataphthbb' dapth dauly arpth bay chunbayt, dedugat (Nd-Graphmap ("maha) tphap tapthbb' arm churanh amahd dalaka ափերը, Ծաղկունեաց անտատապատ լեոները, Լալուարը, Սեւանայ լինը, Գառնի ձորը, ուր կարելի է լաւ ձևոսի անցինել արձակուրդը։

դր երթայ Հահվել դրօսարչաւի ընկե -կը դում դեմել դրօսարչաւի ընկե -

\* IL. Sunfacinumphus his 4p perրար մեսստենաբ քաղ փոնեիի եղևտ -որ արչտատքար քաղ փոնեիի եղևտ կ՝ թև է աշխատաւորունեան ծանօնա -հայ Հայաստանի երկրին, պատմական

#### THIS LOND BY

Կիրովականի շրջանի Քոլագերան դիւղկն կր հաղորդեն, որ դիւղին չը -Հակայթը նրևւան հանուտծ են բարա duspip, uphupp, uphulp, dadpu

ցույց տուին , որ Ալլա-վերդիի , Շաժ -չաղինի եւ Իջեւանի շրջաններուն ժեջ ուր ժամանակին այներան դարգացան էր այգնդործունիինը վարևին է պատ-րաստել սեղանի լաւ դինիներ , մինչ -դեռ Արարատնան շրջանի դինին անուչ է եւ չի կրևար իրրեւ սեղահի գիհի

2 - 11 - 2 - 15

### USUAL SUSUE COUNTY

Հ. Մ. Ը. Մ.ի Ֆրահոտյի շրքահա յին վարչունիներ սկաուտական խում-րերու չրքանային պետ ընտրած է Գ Վազդէն Անդրէասնան ու իրեն աքա կից ու փոխանորդ 4. Մինրան Քիւրբ

Տեծ, ժոնգավին դանդցոն էև նրկերեր-ախե շեչաթակը ական ովաուսացիաց դուրնածրբնով ին քիամանրդ բաննը -թյո մանձ հրանուկիրըն - Հաջանակ and hand map better be doubline a ng spinish Uhmarmahmir gapop

Ուստի բոլոր սկաուտեհրուն կր Թե-լադրեմ Հ. Մ. Ը. Մ. հան ոգիով - իւ սկաուտական կարդապանութնամբ Տնադանգնյու շրջանային պետի հրա-անդներուն եւ ժանաւանդ անվերա a lymer anna lymela պամ ակակցութիւն ընծայել իրեն ա-

Հ. Մ. Ը -Մ.ի սկաուտներու Ազգ. պետ Գ. Ցակորեան

HILLEGAL I

#### เมษากรุงปราชา

«Bniumphp» Հետեւեալ խորՀրդ

գլուսարոթ չառուսալ բաղարացատեսին հերևահրա գնրեւ այս հարարագրով հրաժ-առաց, սիրելի, մեկ հրկու տարի տասց, սիրելի, բայց պարզ ու քազգր բաղ մրն էր։ Յուշարաթը հրրուսան անկախութեսն մը եւ արի ժողովուրանկախութծան մլ և արի ժողովութ-դի մր փրդուսո հրագներում : Ոչ պայ-քար անոր համար, ոչ փոթորիկ անոր ջուրթ, թոլորին համար՝ անիկա, հայ-կական հասզումը, կա ներկայացնէր ազատատենի հայութծան փառքի վեր-ին խյհակը, հայրենիքի մի կրեկորը, Հայոց անդատոանեն փրկուած ժիակ

Այսօր, միկ հրկու տարի հաք. ս կա, Հայկ - հռագոյնը , այս թոլորն է թայց նահւ ուրիշ բան :

Սիրհլի է ան նորէն, յուշածադիկը նրընդի է ան անդար յուրասադրգը հայ հայրենիքի ու կորսուած մեր ան-կախութեան, մեր ամենեն թանկագին ժառանգր վերջին քսանամեակին, որ իր մէջ կը խտացնէ դարհրու տագնապը, հեւքն ու կարձար։

Բայց հռազոյնը, այսօր, այլհ.ս խաղաղ պատկեր մը չէ, այլեւս կարօ-անքի ու ազգային անդորըերազանքի մը նշանը չէ։ Անիկա այսօր պայքարի ու փոթորիկի խորհրդանշան մրն է, ար-բերգը բողորդամշան մեր է, երէկ ծաղիկ մր, այսօր մրրկածումի դրօշակ մը։ Անսը մէջ հայրենիքն բեկոր մը չէ որ կը տեսնենք, այլ բո-վանդակ հայրենիքը հայրենիքի պատմական մէկ թուականը չէ որ կը ծրա ըննք անոր ծալքնրուն, այլ հայ պատ մութծան, հայ ազատագրութծան փո-թորկաչունչ բոլոր թուականները։

Միայն անցեպլը չէ, որ կը կարդանք անոր վրայ, այլեւ վագը, գալիքը, լուսեղեն գալիքը:

Վերջին տայլիննրու ուրացումի պայքարննրը փոխեցին ժամանակա -

Phodob ifto be been all

Երեկ փարիդհան գապարած Հր մեջ կր դատուեր հայ կին մր, այն ամրատ տանութենամբ ին չէ հնազանդած ար-տարում ի հրամանին :

տարութը գրասարը: Այս կինը մայր է հրեջ դաւակեհ -րու, որսեր Ֆրահսայի հեւ Հետևւա -րար, Հայ կեսը Համար բարդապես եւ Եիւքնապես բացարձավ ահկարելիու -քիլն է ստեղծուած Հեռահայ Ֆրահ -

արեն է ստողջուած Վորասագ արտաւ հերուն։ Ասկե պատ , կենը որ եւ է կա-բելիու Միշե չունի վիդա մր ստանա -լու , որպեսդի մանէ ուրիչ երկիր մր ,

bud dhownmaker wit bokhop, our -45 harques . Usu Ph hazar sudup hapang

Win ph firm and up fingering unit Symbou firm

Formson spring prompts much de

All a good nathing of anythingly

Ar it may a suppliculating and be

only a good and any or of be

south a good any or

only a good any or

only a good any or

only a good any

onl

իտածնել իր պաշտվեր: Վինր դագիտ ար կ՝տունել պաշտպանելու Հաժար իր դա-ակի և ծեծելու Հաժար շունը։ Դրա-ցին վրայ կր Հասնի, կր ժիքաժու եւ հրկու Հայրենակիցները կր կոուին ի-

կից հայութ հան կերպարանքը եւ անոր հետ, նաեւ, իր որբութիւներուն ի մաստն ու բովանդակութիւնը։

Գիտեցէք հանդիսասրահներէն ներա արդացել ռատիրասիաններեն ներս. կարդացեք զաղութէ գաղութ կատար-ուածոսնակատակութ իւններու մասին Անկախութիան աարհդարձին առթիւ, հւ պիտի տեսնեք, թէ ինչ անհուն լե-դաշրջում առաջ հկած է հայ հոգիխն ու մտածման մէջ.

ու ստասան այն այս տոնակատարու – թհանց ընթսացքին, ազգային գարդ – դրոջակ մի չէ երթեք, այլ պայքարի Սորդերդանջան մը, յանում հայրենի– քի, զրահ մը՝ մեր ինքնաւթեան ու ինքնապաշտպանութեան պահպանման համար, կարօտի ու հայրենասիրու թետն, ազատութեան ու անկախու թեան այն կենդանի, լուսացնցուղ նրշանակը՝ որ Հայը ազգ կը դարձնէ եւ

նրագոյնը՝ անոօն էան Ժառը է՝ սե անպատճառ, գաղափարը հայ հայրե-նիքին, որ պիտի կերտուի վաղը, իր փչթուած ու յջջոտուած մասկում միացումով: Հայ մարդը կը զգայ ա-ակիա, ու կը սկայքարի իր դրօչին հա-մար, որովհետեւ անոր յազբանակը իր Դատին ու հայրենիքին յաղբանա իր նկատեւ անոր պարտութիւնը՝ իր հայրենիքին ծիւրումը, ուրացու մր, չքացումը։ Ահա թէ ինչու հայ հռագոյնին համար, հրր ողջ է, ու հրր կր մեռնի՝ կուզե անով փաթթ ուած թաղուիլ, իրկեւ վերջին ակոփանքը տարագրութ հան մեջ իրիև հայրենի-քի հողեն քաղցը ու թանկագին նշխար

նոագոյնը այսօր տարագիր հայրե-նիքն է հայութեան․ անոր հալածա փան խորհարհան տասը համաստ փան խորհուրդը՝ որ միակ ու ամենա-փոր ափոփանքը կը կազմե Հայուն, ո-գիկոչիլով անոր մէջ անցհալի փառ-քր եւ արձարձելով տպագայի հանդէպ ցեղային խորունկ հաւսաքը»։

#### Պ. սաբորս առաժանան 2 - yeldingarelfilteni 8 m ton

or - ՊԵՐՃՈՒՀԻ ԳԵՈՐԳԵԱՆ Ամուսնացած

9mm - m - 0456 . 30 milha 1985

ֆրանսացի դաւակներու մայրը ինք փաստանար ուրքն։ Երկրբ մաստ – հովշրար։ սչ քրմու - միաչև, սէ ան րահրևահան ին մաստահանասբի՝ ս – հրարան վարագարարան պարտունիւն մր, որ հրդ ներքին նա խարարին վաշերացման կեննար րարարիո վաշարացատ վ դութար վուք, կր վերածուք արտաջառւքի, ներպես րոլոր այլանով գտապար-աուխիրենները։ Ոստիկանութքիւնը, որ ծանօթ էր

ասուրայան արանաս բանակության ան -հանձայ արածությեւն կուսայ, սա-կայն երբ հայ կինը՝ արտծությեւն նորոգելու Համար ծահարարարությեւմն կը դիմէ, ծակարարությեւն Հրաման գուտայ ձերրակալելու , այն ամբաս -տանութենանը որ չէ Հնագանդան աբ-տարումի Հրամանին եւ չէ հեռացած

թեան դատապարտեց հայ կինը։ Ֆր-ըսնոական Թերթի կը դանգոտի որ կատավարութիւնը տակաւին վերջ չէ տուած այս անգութ կարգագրու -Բիւններուն եւ արտաթոուժի անձե -Գործը դատարան կը Հասնի։ Երեք Իեք օրկերին։

#### 4 BUAUS » PHENORUM 14 SUANB

#### Ի՞ն ՉՊԵՍ ԿԸ ՏԱՌԱՊԻՆ

Uju dumbacde zwa bearght had ատր կանուկանի, կը դինովնար դրև -թե, ու հրթեմն սիրաը չատ բարձրա-ցած, հրբ կ՝արցունչոտեին աչջերը,

and, her Gurgandgandfle uzgher.

Alexangerer.

- Thompseffed. . Shefof.

- Thompseffed. . Shefof.

- B. Barber comment for Imar. Unimysecular lefter was a shefol- Thompseffed. . Shefof.

- B. Barber comment for Imar.

- In a shefol- The comment of the shefol.

- The myself of the shefol.

- The shef ընել կը ջանար, կ'աշխատեր սր

— Ալ չեժ կրհար աշխատիլ, հի -ւահղ եժ, ուժ չժնաց վրաս, ըստւ երթ

bog ud poblyme whichthey wneme zwm Som bfin winnup:

ալոյժի պես, տուհը արկեւծ մը ջալ-հու չարումասկեց ալիստոնլ վերաւորուած ուսեր, ալ եկբցաւ ալիստոնլ։ Արդա -կեսո մես արևածով վերաւորուած

Հարուտծը ուժով էր։ Աժեն օր դիլ մր տեսի կր ակարա Նար, իրաս իրաւ կր Հատներ, էր պա արկնար այս անդամ : հերաեն տաջու-Միւն մը, ամեն օր կր փախեր լոյսի պես, կը կորսուեր։

4p inguips

Un pay young

երթ գլուխը կախ, իր վիչաբ չէր կրհար տանիլ, հղնիկի հման աչջերբ \_ Բան մր կը ծանրանայ մարմինիս

demi: Be afterfup after mand manut fine after and the agency of the agen կը անսներ մինա լորտը, աչջերը կր կորսուկին կո

Ding th abland , being th frame

Երադենրը իրենց րոլոր գեղեցկու Երադենրը իրենց բոլոր գծվեցկու Քինով փախած, լեպի բան ժուրե արհաժարհանչով կր հայեր անոնց և Երադենրը հետևութի ԹեԹեւ չուջ de he gunite enfinitationes, at dhe կր հայեր՝ թան մր խնգրելու արտա – յայտուննամբ։ Այն պտեն ծազրանքի պես կ'երեւեին հրավները բոլոր, կր կրկներ,

Կատակերգութիւն, կատակեր

ձայնը կր կարաու**էր**, կոկոր դիծ մէջ կը մնար լևաոյ պատինան

Չայնը սրտին մէք կը մնար: Հայիը պատիս ակք կր մետաբ է Տեկամը ձահերոյթեով կը հետևել այս տառապանջին, ու իր զուաբթես-ժիւնը պահած, ախուր պատժունքըն ներ կ՝ընկը, ու «ահա տեղիականերուն

ծեր կ լաել, ու շատ արդղագուարուն փունորը, կ լաեր ու կր խնագար։ Յուսամ-ատուքինւնը այս հիտանգին կոկորդին ինվան, սնդման վիրը, չէր կրծուր ամեն բան բանը, անհունապես կր լարչարուեր հրբեմն գանի գե բատ արտայայանըւ համար, ու կր

նունիւրն աշաւսն՝ ոկնան ին շնա – Ուսւերերն կյսւաչն միրնն՝ անո

ու Ցեկանին հայած ատեն, կը տեսներ անոր երևսի բոլոր դիծերը, կը տեսներ սարսափնկի բան մը՝ որ

արիւնին մէջէն եր ճառադայթեր՝ ծուխի խառևուտծ բոցի նման ։ Առանկ վայրկհանի մը, դայրոյքեն աչգերը մինուն , պոռաց անոր երեոն

Du' mighter, um' mighter, hu

**հաչ** , կտհաչ

Իրուս այ կահանչի իսանուրդ մի կար հոն, աջաողը, մունի պես նանձր, երը տեւնուան կր մեար մեկուն վրայ, ուրիչ գոյներ է անցինին խորքն, ու իր բարհիամը չատ հեղ կը պոստար, — Մարդու պես նայէ

Վահան օր մի չատ մօտէն նայեցո այդ աչրերուն։ Իրաւունը ունէր հի ւանդը: Սարսափնլի րան մր կար հոն ։ Շատ խորունկ ալ չէր, կը տեսնուէր մօտէն: Կանանջի ու մուխոտ կապոյunf fumnhneme , emehneme fo ցիկ բօղի մը աակ, կը տեսնուէր այդ

ապրուսիը:

հրշածորի մը այցերծ էին անոնջ,
որուն ուղևորե կրովը ամէն վայրկեան ապրունին և իր կը ցոլացնե ու
կը խազահ ածոնջ, կը դառնան տարօրինակօրեն իրնեց իրնեց վրայ:
Հեման արահաղուան էր աշետանել

հրգնրքու շագտեւ՝ չուն իրարն դե ոտներքու ու շիւարմ նահրդնագն ամ -լեզակ տեսականաց բերորն վետւի։

սկսաւ, ահոտկ մր ապաշխարունեան մոյտաց,

Տասապանքի չարունակելի ապաչ խարութիւն մր իրնեց կնանր երկութն ալ անակնկայննրու աս արկուցա այ անակակայարու՝ ատվեւ, Ճեկը իր արկածախմորուքիան դժոխ-ջին մեկ, ժիշմե այ խարուած, իր մեկ կետերը կեցած, անկարելիին ասվեւ, կը նայեր անցնալին։

հրդադն շիւայուղն ատերվան դն ... Տուտնաց ՝ է<sub>ս</sub>րչ դնրտե նթրք՝ ին հա – Ձրքարը ան քրարելը մաշևո թնաց ՝ հե սահեն առերաներ.

Տարիներ անդադար փողոցէ փողոց Թափառած , մոսցած կնանջը , սիր – տր մնացած կնանջին մակերևույթը , ար ստացած վստաքին մի իչնելու մէջ, ապրած էր, ապրած էր Հիմա՞, Հիմա՞ . . . կետևրին

հրուդեր վարելել, Հհատևալ, տեղ ժը հրճար, ժծալ ժիսժինակ, ու հրբ աշխատուրենած վրայ կը ժատծել, կը վարհար ... որով հատեւ այս տեւ-պամ էեր կրծար խարել, կետերին հետ պեժ զիժաց, բանուած էր կետերեն։

եր ընկերը կը արար : Ահոր հայա տասին, կապեր վարարը։ Աստր սարատ տասին, կապեր վտասը, նրա լուներ պես Անոր հեծկլտուբները քղադար ժը կինելին դինգը, ու կոնակը դար -ժուցած, րառ ժը կար որ, կուպեր Մրձել անոր նակապան, այր ... ու

They ben ghep down by dig, we լունեամբ երևս կր դարձուրելի։ Ծնաւ տարօրինակ, դարձուրելի։

Ինդրիրժեն դարմուրած մարդ մր, այլ հես տեղ մր չէր կրնար մեալ։ Ուր որ երինար, իր երազներուն զգայա -խարութիւնների կը կրկնուկին, կր

Ու միևւնոյն բանը հազար անգաժ կրկնած, չէր մոռնար կրկնելու ամէն գեղ, թէ ինջ յանցաշոր չէր այս դժ-րախառութիւններուն մէք, յանցաւոր րաթառությունակում մեկ՝ լանցառոր մր կար, անձանան, չես դիտնը ո՞վ վ Կար վերջապես մեկը ... ուրիչ լան-գաւորհեր կայնև, հարշրգաւոր Թչնա-միներ ... իր րարեկամի ...

Դեւր կը կոուէր իր ժէջ, ու լահժ-հուտծ ահոր, կը կոուէր իր հրադնե -րուն, կը կոուէր աժչնուն հետ:

Lhamb nephe broke del be po bout

Բայց ի՞նչ կորո։ Անորոշ, անկա յան, դարափոփոխ ենը դառեր իր ջուդին, ասուերի մը Կևտ։ Դեւ կար ներսը։

HORES WEATH

թիւնը կը շարունակուի։ Մինչեւ յունիս 27 արձանագրուած են ... ֆրանսերէ։

ւոր 21 հոգի, մէկ քանի տարիէ ի վեր գործազրկութման նպաստ ս ցող 12 հոգի, ըստ հրեւոյթի սխալ կամ թերի տեղեկութհանց հիման վրայ 54 հոգի։

Աշխատանքի իրաւունքէն գրկուածները նորէն կը հրաւիրուին , իրենց շա-առեն համար , երթալ արձանագրուիլ 71, Ave. Kleber կամ 15, Rue Jean Goujon.

#### Ինչպես պիsի մասակաբարևն «վագրգ-ները

Montend փորբաժամունենանց վաղֆներու ժասին, Վոլոոյ Յուբբերէն «Թանոր Թօջանվեան պանգովը կր յիչէ իրրեւ աժՀնչն Հասունաբեր վաղֆնե թեծ մեկը ։ Այս առնիւ գիտել կուտայ Թե վերջերս պակսած են Հասոյնենրը եւ այս պատճառաւ ժատակարարհերը պատուակալ կը պայտոնավարեն .

bop opther, 4'nut, day without which appromptich. This haginer եպամի վարդական ծողով որ արտ արագահում արտի գործագրութ. Դիտի կապմույ Եվայանի վարդական ծողով որ արտեւ առաջին գործը որերը իլչույ կանանային «Եր պատրաստել վարդամասնութնումի վարֆենրու Հասակարարունեան Հա ուսիս ենհարարի եւ Իսիասպույի մէջ մէկ մէկ դիւան պիտի հասաստուհ եւ Ճիրեկվելիները արտարարով անունց արտեր արոգորեն իրենց հատեղութներն հանագահումին հատարարութներն հա սոյթներուն Հարիւրին 5ը պիտի առնէ»

#### Zurnius mohumbulif up umlih uki

Վանեն կը գրեն Սոն Փոսքաի — Հարուստ ածխանանը մը կայ որ մոտերս պիտի շահագործուի ։

Վահի մէջ պեղումներ կատարող հնադէտ Ամերիկացիները աշխատանքը դադրեցուցած են ։ Ցաջորդ տարի դարձեալ պիտի դան

Առուտուրը Վահի ժեք ժեծ ժասով արծան գրաժով կը կատարուի , իսկ ասկէ շատ կը մեասուին պաչտոնեաներն ու գիզացիները .

ընտանարդ վրեն ընտգ արգերւն ընդնամանցրրեն աշնախանաւմ . հրաս Հաքորգող կարկուտի տեղատարափը այս ուրախուքիրնը անձետացուց։ Կաբ -կուտը պարտէզծերը աշերեց եւ պտուղծերը Թափեց . Այս տարի Վահ դրեքէ արու երևե Հուկակ ուրբրա

#### QUILLUL LANDER PUTA UE SATIAL

*ԱՁԳ․ ՊԱՐԳԵՒԱԽԱՂԻ* Ցրդ շերտին վիճակահանութիւնը պիտի կատարուի 2 արաթ ի 20 դույս ԱՄԱՍԵԼԵՍ հեջ։ Անեն միրոց ձևոք առմուստ է որպեսական ակատախութ բույլ ական հանաարի և Հայանական հետումը ակատախութ դիերաւ հասարդե աստիւնքը։ Պարգիններու վճարումը պիտի կատարուի երկույաբթի որ (22 յուլիս), թէ Մաստելի իւ թէ ժարիցի մէջ։ ՀԱԵՐԱՍԱԳԻ-500 («ԱՀԵՆԻԱԵՆԻ գործաղուլ հոչակացին Լանտոնի մէջ, իրթիչ բողոք կարգապահական պատիձի մը դէմ։

թրթու թողոք կարգապատական պատիշի մը դէմ։

«. ԹԻԹՈՆ/ԱԿՅՈ, Ռումանիայ արտումին նախարարը, որ միեւնոյն ատեն
նախագահն է ժոքր Համաձայնութեան, Լոնաոն գնաց, կարեւոր խորհրհրբ-դակցութեմներ կատարելու համար անել. կառավարութեան հետ։ Իր գլխա -ուր հասատան է ապահովել որ Մեծն Բիրտանիա ամրառ համաժամյնութեաններ Հինքէ, ինչպես ըրաւ Գերմանիոչ հետ, նաւային սպառափենութեանց մասին։

ԴԱՇՆԱԿԻՑ ԵՒ ԳԵՐՄԱՆ ՆԱԽԿԻՆ ՌԱԶՄԻԿՆԵՐՈՒ խորհրդաժողովը, որ բացուած էր Փարիզի մէջ, փակունցու առջի օր։ Ժողովը՝ միաձայնու թեամբ քուէարկեց բանաձեւ մբ, որ բարռյական եւ նիւթական գինաթափու– թիւնը լաւագոյն միրոցը կր հռչակէ, ապահովելու համար խաղադութիւնը։ Ժողովին փափումէն առաջ գերման ու դաշնակից պատուիրակներ թափօր կագ-մելով գացին անժանօթ զինուորին դամրարանը, ուր Գերմանիոյ վեթե րաններուն ներկայացուցիչը ծաղկեպսակ մը դրաշ

UUSBRUSESTEPAR LUUUGBUUPLUBPE JARINE UL mpmp gurdmpark Փարիզի մէջ, յուլիս 9էն 17։ Բացման նիստին ներկայ պիտի բլլայ հանրաա աութեան նախագահը։ Աառեղագէտները մեծ հացկերոյթ մը պիտի յուլիս 14ին , Էյֆէլի աշտարակին վերնայարկը , աստեղազարդ երկնքին տակ ։ 1,068 ՃՈՐՃ նորէն քաղաքական ասպարէզը նետուեցաւ , բուռն - ճառ մր

խօսելով ազգ. դահլինին դէմ։ խաղաղութեան հարցին առթիւ դետել տուայ թէ շատ մը տեսակէտներով կացութիւնը աւելի գէշ է քան 1914էն առաջ։

Այրի Տիկին Սաթենիկ Փաստրմանեան, Օր - Աշխէն Նաճարհան եւ ۹ - հ չիկ Փաստրմանեան որտի խորունկ կսկիծով կը ծանուցանեն իրենց մօր եւ մեծ մօր՝

#### USPH SHIFT FUSBULTE THRUPBULF

դառնակսկիծ մահը որ տեղի ունեցաւ յուլիս 2ին իր բնակարանին մէջ, Պիյան-

ճուղարկասորութիւնը տեղի կունենայ 4 յուլիս , հինգշարթի կեսօրէ վերջ Ժամբ 15ին,իր բնակարանին մէջ ,26 Rae Nationale,Billancourt.ուրկէ հանգուցնա-լին մարմինը պիտի փոխադրուի Գիյեսանքուռի (Avense des Montinenns) գերեգ-

BULOF .- Umabuene dubung aphaeme tellmind, he pageach naphuju

#### ₹ 8. 4.

**•**wrhq QUILLE PARUER apples to pular path pretipular page dagade անդի կառևևայ Յուլիս 4ին մինդյարթի երևկոյեսն ժամը Ձին 17. Բիւ Ամբեր, Քաչան։ Շարունակութիւն նախորդ ժողովին։

4-vur run

UKL-LAPP «Uhtarbis topouhadiath pogs, whowdahus dagade 4

Burika Հինդլարթի երևկայ ժամը 8.30ին։ Burika Buriya բերկան և հերականիան ընդև ժողակի կը Հրաւիրէ բոլոր բեկերենրը, 6 յուլիս, շարան իրիկուն ժամը Գիև, սովորական հաշաջատեղին։

UUPUBLE & Anumas > topulation to be affinding to a financial ահայաժական ժողովը 6 յուլիս , չարան իրիկուն ժամը նիչը Գին , սովորական Հաւաջատեղին ։ Օրակարգ՝ ընտրունիւն չըի ժողովի պատպամաւորի ։

#### ጉ ሀ ሪ ያ ሀ ረ ሀ Ն Դ Ի ሀ

ւած՝ <mark>ተማ</mark>Րብ8ԱՍԷԲԻ <mark>ሀԱՆ</mark>ՈՒՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂ**Խ**Է 

եր ներկայացուի՝ «ԵՍԱՍՍՐԴԵՄՆ ԱՌՍԻՕՏ» օրելե Թը (Որեկեց ում Ֆրա Ֆինհական կետերե) ԵրածչառւԹիմ եւ սիրում անակեկայնեց վարժարանին անումին երուն կողմե ՄԱՍԵԱԿՅՈՒԹԻԻՆ ԾԱՆՕԹ ԱՐՈՒԵՑԱՑԷՏՆԵՐՈՒ

յունիւն եւ շրջանաւարանելու վկայականներու թաջխում։ «ԱԶԿԱԾ – ՊԱՐ «ՈՒ ՊԻԻՖԵ, ԱՆՁՐԵՒԻ ԳԷՄ ԳԱՏՍԳԱՐՈՒԱԾ ՍՐԱՀ։ **Անձարա**վաճան խութ. իշր

Unrs# . 5 3 P U & A.

Հագորգից, «Բջոց.» Հանրակառը Օրէրկեն կաժ Հօրլըէն 21A: եկր ջջ Միննեն ոնորոշի դիմը, իրնել բեռնի - բուժ հենեւ

Ֆ. Գ. ԽԱՅՀ ԱՅՀՈՐՎԵՐԵ Հասնանիսը՝ Ֆայերնե գացի հացրի աջա-կերտերու ամավեցի ինտելութ 7 ձայիս ինր, վես օր եկեր ժամը ՀՀՕին։ Հրապարակային ընհունիլը, հրա և արտասանունիլն։ գր երերայացումի Համե ՀՀՈՒԹԵՒՄ։ ՀԱՀՀ ՀԱՐԱՎԵՐ «ՄՈՒԱՅԱՅ ՋՀՈՐԱՅՐՀ

ՀԱՑ ԳՐԱԿԱՆ ԵԿՈՒՄԲ.- պաօր. Հիաչարթի հրեկոյ ժամը ջին, Նուպարհան Մատննագարանի մեջ, 11, Square Alboni. «Ելի կ"ունենոյ Գ է. ԿիրմիինվերՏԱՆի դասախոսունիւմը ՀԻԶՐԵՆ ՇՐԿԱԹի

#### Trues and malight

վմակերդուան՝ ՖԲ Կ ԽՍՉԻ ԱԵՐԷՌ-ԳՈՒՍ ՔՈԼՈՆԳԻ Մ.. հիւդեծ գողծ Կիրակի առաւսակի մինչեւ հրեկոյ ՍԻԺԱՆՈԷՕՅԻ բարձունգին վրայ Կբ ճախագահէ՝ Գ. ԳԱՌՆԻԿ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆ

40 wook 9 Ub'APUN UUUNATA

And the state of t

#### SMCOSHULL ZULSEN

դազմակիրպուան՝ ՖР. 4. ԽԱՁԻ ՄԱՍՀԱՃԻԻՂԻՆ ԿՈՂՄԷ 6 Ցուլիս Շարան Երևկոյ ժամը ժին թ. Ա պուսակցունեան օլակին մէջ կը ներկայացուի *ՔՍՋ ՆԱԶԱՐԸ* եւ Ց. թուժաննանի «*Ծաղիկի Հէյես Թը*»

Հայրենամիցինը, ձեր ներկայուԹեամի քաջալերեցէք ձեր մանուկներ Vacung 2 powing

#### ጉጣቦበ8ԱԿԱՆ ՀԱՆԴԷՍ ሚՈՐՏՈՅԻ ՄԷՋ

handinhabanens, alanas abunbapat autal b todas socuest

զագտավորդուս աստանան անհարմատի 3:30-ին 7 ցուլիս դիրակի, կես օրէ վերը մասի 3:30-ին Հ. 6. Գ. «ԱՐՍԵՂ - «ԱՀՎԱՅ ԱԼումբին մեջ Արտաստանութիւն, խոմբերը, պար ձև երգու մասերական հերվայացումներ, թուս ար՝ 3. Ֆրան ը։

#### Withhat ups Bemes 40 Dupaha

UULANABULP «U C S U P U 43 apsarpaist s. 34, Villa Rouveyrolle. Asniere (Seine)

BUM-U.4 40 Bulones 56, Rue Piat (MEL461) Bruluush Lrugruquaunet vos

Sofp. UPGUA ԱՆԿՐԷԱՍԵԱՆ

LAMBOUL OURDED BATH - LUNGLUGRUST GOS - LAMBUAUTHE VULTURALLE VUUTUSES SUTULB ZERUTTAREBUTS

BAUDELOCQUER UUSPURRSER Հիւանդ կ'ընդունի Ձորժքշարթի եւ Ուրրաթ օրերը ժամը 16 - 12

#### Maison d'ACCOUCHEMENT 35 Ububuh, apaduhuh confortan

36, Cours de Vincennes, Utpppo' Nation, hbnmawift Dideret 03-96 **ՄԱՏՋԵԼԻ ԳԻՆԵՐ** PRIX à FORFAIT

## Հացկական ԴեՂԱՐԱՆ 5%, Rue du Fbg. St. Martin. Paris (10)

(APBNOLDIE PRINTPRO 408)

St. Martin b. Chateau d'Eau. Tél Nord: 82 - 86 , ծաբիզի կեդրոնը բացուած է ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԴԵՎԱՐԱՆ, ուր կարելի է գտնել ամեն տեսակի *ԴԵՂԵՐ*, պատրաստուած մեծ խնամբով ու սիչտ Թարվ։ թոլոր ՀԱՑ յանախորգները կրճան օգտուիլ հրիաբար դեղատան

մէջ գտնուող ՀԱՏ ԲԺԻՇԿի մը խորմուրդՆ հրէն

UNAPPARENTA, PPPROFEDERATH ARCUSPAPARENT

#### achat, vente, échange et reparation

#### HOVANNESSIAN

c.c p.paris 171738

F.C DOINE 979.469 MOTEURS ELECTRIQUES

RESISTANCE
peur chausoges, individuales etc.

ANTIPARASITAGE DES MOTEURS ETUDES ET DEVIS GRATUITS SUR DEMANDE

## Etude de M° BERNARD WAHÉ

(12 appée)

Lacencié en Droit de la Faculté de Paris Ancien élève de l'École des Hautes Etudes Sociales JURISCONSULTE

Droit Français et International Privé 159, Rue Lafayette Tel Nord 68 - 62

Կը ստանձնէ ամէն տեսակ դատական խնդիրներ, ինչպէս փողոցի արկածներ, անձամբ կը պայուպանէ առեւորորան և հայուրո րար դատարաններու առջիւ, կուտայ certificats de contunsiêty, կը կատարէ ամուսնութեան եւ ամուսնալուժման վերաթերհալ բոլոր գորdunnishiffibn:

Ամեն տեսակ մասնաւոր հանգամանք ունեցող վաւերաթուղթի խմբագրութիւն, ընկհրութհան կազմութիւն եւ հայուհյարդար։ խարարութծանց եւ հանրային վարչութծանց ուղղուելիք խնդրագիր-ներ Ե թղթակցութիւներու կազմութիւն։ Հարկային զեղչեր։ <mark>Ներկայ</mark> ուցութուովաց կանուհրաց տառըաբաւ խոսկեմարձուհիւցցին ին անև ուին 10 ֆրանքի, իսկ նամակով հղած խորհրդակցութիւններ

. Կ՝ընդունի ժամը 9-10 հւ 17 -- 19 ։ Նահւ ժամադրութեամր 

## BUPGUSPSP .

2UR bresumuraus numbures աս ու բանարում ԱԿՈՒՄԲԻ հաւափոյին այսօր Հինդշաբին երև կող ժամը 20.40ին Սալ աը Մօսիերե Ասթրոնսների մեք, 28. Բի. Մեբ-բանի, Մեթրո Օտերն։ Կը գասախօսէ՝ Հայր Ս. Տէր բեռվանուհան։ Նիւթ- վեճնետիկի դերը Հայ գրական վերածնունդի մէջ. ՀԱՑ ՍԱԳՐԻՋՆԵՐՈՒ արհեստակ-ցակած դաստխոսութիւնը այսօր,

Հինգլարիի երեկոյ ժամը Գին, Մի ութեան կեզբոնատեղին T Rus del Bernardins, (Paris 5). Մերբի Would Whildhough Bli 4n chenche majan mpsbammuhhabbans

#### 948LP

CIGALE CINÉMA

60 Avanue de Saxe, LYON

ባፈርን ማሳተ ማ ተ«ደመብ**ዘፀ»** 

## 1-020,941 b 3-60,80,40,000

Գրեց՝ ՐԱՖՖԻ

Նա արդան տառև էր, որդան ծածկա-«Որտ էր դէսլի իւր ընկերները, այնդան հռանդուտ կերպով սկսեց Հոգ տանել իմ պարդացման վրայ։ Միանդամ ա – սաց ինձ.

- Մուրատ , գու այժմ գրաստ (որ հիմայ ինձ հետ զուով էր իստում) Թէ ինչ է պատճառը, որ ժարգիկ անրա-թոյական եւ միեւնոյն ժաժանակ ան projugate to diffiction to duration to the product to a quarterial value, and the total control of the product to the quarterial value is a pulp of durant and the production of the total value is produced to the production of th

Սրկար ծա խոսում էր կրոնքի, լն -դուի և։ գրականուննան մասին, թա -դասրում էր, Թե մի ազգի դրակա -ծուքիենը ինչ ուղղութիւն կարող է տալ հրա կեանցին և գործունելու հուքիրնը ինչ ուղղութեւն կարող է ապլ հրա կետեցին եւ գործունելու — Բեահր, րացատրում էր մեր հոր գը-ըսկանումենա հայա լրենացը, եւ հրա մասակար աղդեցութերնը ժողովրդի վրայ և հրա ասածենըը ինձ այն աս անհաև ռասեն և առ և և և և վրոսյ է նրա աստածագրը թա այծ ապ -արենած գրուհային, որ ես վնաեցի, որ-գան կարելի է, լաւ տովորել Հայոց լեզուն: Իմ իմրուծ առաջ շատ կոչա եւ ռաժկակած էր։ Թուրջերին եւ պարսկերէն րառերով լի էր իմ խոսակցու թիւնը։ Ես աչխատում էի այնուհետեւ թուն հայկական դառնը գործաժել։ Ես pada sunfunfund punch garpanda ila zum zanu nadarpagh punchup, api-dah, di apidanama digumdan pagi mpa parap punchap syadundan pidap i mbama, ebomahip, yang mga, sun-pabip, mumaplak, mumamipalin-plah, janunanparpika ka napiz zum punhp: bin munid kp, np mja pu nkph djung undpunf apphp his ap nisad, pung bin dk quhih binapahand,
pungunupund kp fibid apphip blummer
Uhimun, np Forg Life mensud dag
dom appre, Panaga, apph sahimu,
fit ji, bu jumu pund he undpolik be-

a Thomas Whiten he nevered a dhoret

hobushkon numkhmps - mnurg z

shipagyah pa ap quadhah sanda uz ban

ghenehem mumkhmps - mnurg z

shipa han be adjusted by manyanghet, off enphy the amy darking for the physical of the physical filter of the physical of the phys սին, արհեստների կատարելագոր -ծուքեան ժասին, գրաժատերների գործունկուԹեան ժասին եւ այլն ։ Աշարատանրը հա առնվի բարգեր էր ոչա-կատանրը հա առնվի բարգեր էր ոչա-պատան, դան ամեր ինչ։ «Ալիասանը կնանը է, ասում էր հա, իսկ անգոր-ծութիրեր՝ մեռելունիրիչ

չրա խոսակցութիւնը այն*ը*։ th to un in anothern found the ping the the frameway: Ut of my house in the first of my beauthy: In

abut b from turbly pr buthe tobentut դերարերուել պէպի ամէծ մի հարց Ես իմ կետևրում առաջին անգամ տես նում էի մի այնպիսի նրիտասարդ , ո-ըր անսանման րարութեան նետ ունէր եւ Հժառւթիւնների ժեծ պաշար։ Նա դիտէր ժի ջանի եւթոպական եւ ասիական լեղուներ, եւ, որդան ասես, իւեjusp dupy to:

ha dwaft du nzhuz zho paaned: Uh pudh waxad showepppnehgaj upa waghajaj, pazy wandaed zh

հրա անցհայով, րայց տաահում - էի
« անորոշ պատասիաններ:

— Դուջ րարի ևւ ազիև, մարդ էջ,—
«ի օր ասեցի հրահ, — պուց էէիջ կաբող ինվ հմահ եղեռնագործ, ընհել,
պատժեցիչ, ինդրոն, ի՞նչ լանցանջի
համար ացադեցին ձեզ:

— Այգ մի Հարցրեջ… պատասիսա ց հա ոչ սակաւ յուղուաձ կերպով ։ — Գոհէ ասեցէջ դուջ ո՞վ էջ եւ ո՞ր

— Դոսո տեղույցի և ու մի հարցրել.... Մար ևու մի հարցրել.... Մար հագարանից էր հաղհուտծ այն անրարհա երիստատորդե 
հուտծ այն անրարհա երիստատորդե 
հակատապրի մեջ : Ինչ էր որ քիներ, հա Հաժողուած էի, որ ծա արևւ ժարդ էր, ու նրա բարևկամութիւնը ինձ Համար մեծ միկի թարութիւն էի Հա -

մարում։ Այգ էր պատճառը, որ ջա -ւոր Գեարոսի երկրորը համակը ստա -հալուց յեսույ, հա ամեհեւքի չքի մասա-ծում օպուտ ջաղել հրա օգևուքիլուհը եւ հրա ձեռգով ազատուքիլեն պահել։ ներու Հատարիկը անդանաբերու դատար բայց ես չդեացի եղբեւբեների ան-տասը, Կաբժիր թյուրի մօտ։ Նա, որ ինձ ժոլորեցրել էր, հա, որ ինձ ցոյց էր տունլ չար գործի չար նահատարուն հերը, տյեմ աչիսատում էր փրկել ինձ : Բայց ինձ պէտը չէր փրկումիւ-մը հրա ձեռդից ընդունել։ Սա արդեն րարոյապէս ինձ փրկուտծ էի համաpagrapagta find dyfannob the sundan pack, ufulum, ugh apply, or full hap quanahymuhh thapthe. Affanachym, fyffinelliwb hap memgunb delt, the fel gyffindhyd det fin mody purpomenap i fi sundanpard, ap depur hupan i finding hap hap hay hupan fil dyfaph hym purphimal affan hupan fil dyfaph hym purphimal affar ha full to fun. իժաստալից իւրատեհրը ։

րաստապրց ըրատանգր։ Անտարակատակը հրահ Անտարակատիան գատանում են եր իրև գրայ խիստ տիուր ապատրութիւն Թողծը Նա սիսել էր գելին, հրա հուրիս էր երը ահաեր, իրը Հարակատ բոլոր գաոցը զգացքանգինոր։ Նրա տիրոց առարկան այլնես երկար, բծակ-ում էր ըստ նուսու, ողիների այլիսա-

էտւմ ։ Բայց այդ դժբախտ մայ ջարուհակում էր սիրկ հրան, դեպուն, դե հրան յիլներն, հրա այրալական դեկելն ժուսյչում էր ակորու Ձեան թարիրերն բույց ին սիրայացն սիրում էի մեկեւ այսց ին սիրայ ստարվան գույք դես կենպանի էր, գուցէ դեռ մաստես մ է ին վրայ։ Ակին միրանը էր անձայը անունարը, անուսեն, անանգ եր անձայը նար սենիքն.... ըս շատ արժաղ դե applier mlå flemft. Jonenmalmbergen blin mbaumourbt til doburg empå rurg i h mpilytmpply flemfad: Atte րինիրը, րայց սիրած կնով յիլատա կը մնում է նրանից անրաժան։ Մի ատիս ինով կորոշտար պշևլի ծանրացը հում է նրա լվերոները, աշևլի վգալ լանիս իշա

(Tup-)

Le Gérant: H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Damesme, PARIS (13)



## HARATCH

E LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

Otrecteur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration **ԽՄՔԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ** 

17, Rue Damesme, PARIS (13°) Téléphone : Clacière 15 - 70

the Pakabah TOLBIAC) 2 14 15 14 0 Métro - . TOUTHTHE THE PARTEUR PLANTED .suppet desirbons pour appres Ֆրահոտ եւ դադութծեր Ցեղլիա, Եղիպասո, Հուիցերիա, Իսալիա 140 **ֆրանք** 70 ֆրանք

200 ֆրանք 100 ֆրանք

5 801-11-11 VENDREDI 5 Juillet 1935

n h c b n p

11 SUPh - 11º Année No. 2849

Usbephin be nephy brichpibe *รม.*ค.น.ค.ธ ยายน.ค.น.ธ Mdpmapp

50 ሀሀኒውኮሆ

bran wour

## ԱՌՕՐԵԱՆ ԵՒ ՀԻՄՆԱԿԱՆԸ

Opnimb հոդերու վերլուծման նուիրուած չարջի մբ մէջ, Փա-— գրան թր գամաւ հրրևու թանգրեն, դիրչնրա տիհոմ լասան-ատփորա իլիրի, տամրատիկը, գույժ ին երժի տագրաղիա օնվարի որումմուի ին օնակի չուս իրուր հրանի հարդավում օկվարի որումմուի ին օնակի չուս կանրամ հարդավում գույնում դուսիս, որ որունագույթների և հարուն

խանգարումները, անկերպարնութիւնը կարծել պիտի տային թէ ընկերային եւ քաղաքական ամենածանր կննիոներ եւ պարարտ իշխանութիւններ ձեռք ձգելու մրցակցութիւններ կան։

Ֆրանսահայ գաղութը, օրինակի համար, ունի շատ պարզ հարց մր, — պէտք է օգնել օգնութեան կարօտներուն եւ աշխատիլ ձեռք բերել ֆրանսական իշխանութեան առաւելագոյն բար

խաղաղութեան մթնոլորտ մը եւ ներդաշնակ աշխատակցո

ապատրությատ միրադորումը ու ներդացնակ այնատակցու -թեան կամեցաղութիւմ, — ահա ինչ որ կր պահանջուի եւ ահա ինչ թանի միայն տեղ կայ ներկայ իրականութեան մէջ»։ Եվ այս բանաձեւր կր վերարհրի միայն ծրանաայի առօր -եայ չոգելուն, չէր արժեր խմրադրականի վերածել։ Իսկ եքել կր ձգար դետինը Հարժել, իրդ-ահուր դործակցունենան մր Հաժար, անրառական է, իրբեւ շիմնաւորում։

ապրուապաս է, րրբու չատակարար հատավարելու հղանակ մը դա-Նուած է արդքել — Միացեալ Յահմնաժողով, որ ճիչդ ու ճիչդ կր համապատասխանէ բանաձեւ ին,— «աղնել օդնա ինհան կարօտնե – որա ապատասարատը, բառատես իր, — «այներ այրութնատ կարթանե — թուն եւ աշխատիլ ու ձնուր թեթիլ ֆրանստական իշխանում է հետևա — ռուսելադոյն բարևացակամութներից» — Արադես կամ այնպես, այդ յանձնակում քինւ մեկ ներկայա — գուցիչներ ունին դանապան հոստեղներ, որոշ հաստասութնեսնց անունով։

դգուչացաւ ջաղաջական կուսակցունիւններքն, դործ ունենայ անհատներու հետ։

. Bunkhunhundpu կր դուսացին՝ ժեղ։ Մչ. Ածոր կապմուփենին ի վեր, ժենչ օրը օրին ասանց վե պահութենան մասնանուրան ենը հիմնական իներութերնակոր։ Արդ, այն ձևով որ կապմուտն է յանձնաժողովը, ջապար ժենք օրը օրին առանց վե

ուսակցութերենները կրնուն ը այն մր աշելցնել անոր վրա Դարձևալ ոչ։ Յանձնաժողովը առաջին օրեն իսկ առժանհայ

Հույակած ըլլալով ինչորինչըս, իր դործելու մե թոտներն այ դա պարտուած են մնայու առօրհայ։ Ատոր համար է որ, միչտ կր լիչհցհենը Թէ պարտաւոր է գո-ե**է ԻՐ ՍՏԱՆՁՆԱ**Ծ ԳՈՐԾԵՐԸ ՎԱՐԵԼ ՏԻՐԱԲԱՐ, գումաս հերի

<mark>Նակաւոր և։ բանուկ մեջենայ մ</mark>ը, ցնոր անօրինութինն։ Վարկը չաստեց բացուած է։ Կր մեայ արժեցնել, նոյն իսկ եթէ

ավրան արդակորորդ կողմում հետ ալիաի հային թոլոր արաժաղորու – Թիւմներն ու առաքարրու Թիւմները Բայց, միայն առօրեայ հողե՞ր ունին գաղու ի՞ները։ Նոյն իսկ

այց պրույս առողծաղ չարե բ ամվեն գաղուքեները։ Նաքը իսկ «Եր գայունի», ֆիամոսականը, Եւ միայի այգ Հարերան մէ՞ջ կ՝ամվուվույին ջապարական փուսակցունեանը պատոսիանասոււուներներն ու պարտակա – հուներնիները։

Ֆրանսայի վրայ իսկ ամփոփուինք, պատասխանը ժիտական Լ։ Մանաւանդ Ֆրանսայի համար՝ չատ տշելի ժիտական։ Մինչ միշս դաղուքները ջիչ – չատ կտղմակերպուտն վիձակ

ունին, ֆրանսականը պատկերագարդ հուաբածոյ մրն է համա տարած ապիկարունեան եւ ընդվոիցուցիչ անիչիանունեան։

- որովնետեւ կը պակսի «ներդաշնակ աշխատակցու Phuli hundhyanna Philips:

Ահա ատարիներք ի վեր կ'ադադակներ Թք տարրական պահանվ Է **կազմակ**նրպել դաղութեները,—և ամէնեն առաք այս դաղութեը— գորացնելու համար անոնց դիմադրական կորովը։ Ինջնապաշտ -יים לין לו מונות וויים ו

be, տարիներէ իվեր, մարդիկ յումառորէն այք ու ականք կր փակեն այր պահանիին առիս, կարծել տարով 6է զրևկերային և «աղաջական ամենածանր կնձիսներ և պարաբար իլխանունքիւններ ձեռը ձպելու մրցակցունքիւններ կան»։

ռաժկավար կուսակցութիւնը, որ այժմ ցունեած հրա եշագալ արդադար արասույցութըութը, որ այթ գրույ ցունեած հրան կերգե հոկ հարագայիան թինք և, մեայ աժել ելե մեր ռանդ ախորհանը՝ այս նակատին վրայլ.— րան մր բլենք։ Ան կիրգալ գտնագային երկու լրացուցիչ, այլ անկատ խնուր և հրա հեր — Հայաստան և Արտաստանան։ Այժիմի և որու դիրը, պար-ատեսի և Հեռաբես Արտաստանան։

արը» - Հայաստաս ած արտասատանում։ «Գերք՝ կածկապես կարծ իջներու, ան կարծեց ՄԷ ինչ որ կր կատարենց Արատատեմանի մէջ, մեր ինչնապալապանունեան , ուզղուած է Երհւանի դէմ ։

ար, ուղղուաս է Արուտեի գէմ։ Այս նախապաշարում ը չփարատեցաւ նոյն իսկ 1932ին, հրր ո-րահանեւհր խմրադրուսծ եւ նչանադրուած էին Գաչնակուրոչ բահաժնուհը իսկաորրուած եւ Նյահադրուած երն բաջաղցա Բեան շետ, բոլոր Հարցերու ժասին, իրթեւ արդիւհը ուն աժսուան բահակցունեանց։

որ դե փոխուտ, գ է ահոշե -- քրրն միարե։

Բայց գիտենը մէկ բան, - այս վիճակը չի կբնար չարունակ-

եր բաւէ աչը մր հետել օրուան իրականութեան վրայ, նախա-

հեր բում, այլ մի հետոր պրունան հանրը այնչան կհայհատան որ տեսելու համար գարելը։ անդային կհանրը այնչան կհայհատան իր հրագրային կհանրը այնչան կհայհար հրագրայուն կար հերություն հայտան հայտնին հերություն հայտնիար հրագրատում հայտնին մի հրադեւ լու եւ պետասկան հայտարը բաժմելու համար, երբ հասարակ «ա - Գերիաստի իր իր հայտարը կը կարմեն «ապ փրիկու» համար, - կը հայտենի իր հայտնին իր հայտնին իր հայտնին իր հայտնին հայ

# 461216

#### ս ԱՌՈԾՈՒՐՈՒԻ ՈՎՈՐՈՐԻ ՎԳՐԻԾԲՐՍՈՐ Why appeals sempeth querque umidualized

Աթենքին կր հեռագրեն յուլիս 3 թուականով — Յոյն երեսփոխան Մոխոփուլոս, երկել առաքարկեց պարզնե մբ սաշմահել, սպահենլ տալու ժար Վեհիդվյոսը, որ ժամուտի դատապարտուած է ի բացակայութնետն։ Այս ատակարկին հաժամայն, կառավարութքիմը պէտք է յայտարարութքեաժ վե ժեկ ժիլիոն արախժի պարզեւ եւ հերուժ իոստանայ ո եւ է լոյն փախատական

ուսապարտանայի որ կը պործագրէ մանավնիոր։ Չատավարունիւնը նրեսփ. ժողովին ենրկայացուց օրինագիծ մր, որուն Համանայի Հանրացուն պիտի կատարուի, վարյանել հատեր ծագուրաբեր պիտի իներրուի բունարկել ի հայաստ ձերկայ ժողոքրդակար եւ խորհրդարա-հական գրուքենան պահպանման կամ սահմանագրական «քիապետուքենան մր ման՝ խորերդարանական կառավարունեան մր Հաստատումով»։ վերջին բացատրութեամբ կ'ուղեն բսել թէ պիտի վերանաստատուի Յունաստանի արդայական տունը, որուն ներկայ ժառանգորդն է նախկին Թագաշորը Եորկիոս (այժժ Լոնսոոն)։ Հանրաթուկին Թուականը եւ կատարժան եղան ծերը պիտի ծազորդութն ծախագահական մրաժանադրով մր , ջուէարկութենկն թատան և օր ուսոց է Հրաժանագիրը մինւնոյն ատեն պիտի նչանակէ ջուէնե-Swathamme Philip' duppendleh dendenbere Blate Suda

# ՆՈՑՆ ՏՐԱՄԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ ԱՒՍՏՐԻՈՑ ՄԵՋ

Աին հետոյեն կր հեռագրեն Մէ այն թանակցունինները որ կր կատարուն, վերագարձնելու Համար Հայասպուրկներու անհատական ստացուած բենքը արգեն վերկացած են եւ կր սպատուր օրինական ձեւակերպունեանց լրացման կցութիրենները, որոնց չատ բարգ հանդամանք ուներն, տեւեցին

1919 mapply 3ft to an Ucumplus Bogs . Inquity option in parturbly , both րէն արտադրոելով կայահրական դերթաստանը եւ պետական ոեփականունինն «աչակերպ անոնց ստացուտեցները» Այս դրաւումը կիրեղդրկեր Հապապուրկ-ներու բոլոր անձատական Հարստուβիներ, այնպես որ , չատ չանցած բողորեեր տեղող սկսած։ Երկաթ ատեն ահյոհյի մնացին այդ բողոքները , - բայց Աւսարիան ալ ավակողմեան տարրերու ձնուրն անցաւ , միվոցներ ձևուր ա ցան, օրէնքը բարևփոխևլու Համար։ Կառավարութնեան ղեկոյցին համաձայն նոր օրենք քր պիտի հրատարակուի, իրրեւ րարեփոխում , յասաքիկային ձգև-յով 1919ի օրենքին ամրողվական Զմիումը։ Արտաքառած արհիղուքսերեն երւթը արդէն արտոնուած են Աւսարիա վերագառնալու , թեև օրէնքը ի դօրու

Հապապուրկներու անչատական ստացուանդները կր բաղկանան արժե թուգիներէ, անտառներէ, Հոդերէ, բանի մի զգետկներէ եւ գեղարուեստական դանձերէ Գժուար է գնահատել անոնց բուն արժէթը, ջանի որ Թաւալզլոր անկումներ ունեցաւ գրամը ։ Կառավարութիւնը չպիտի վերագարձնէ դեղար տական առարկաները, եւ Թանգարանները, կայսերական - պալատ եւ Շէօն -պրունի դգնակը, որսեր պիտի մեան պետական տեփականունքեւն։

Այս տուքին, երը յուղույի միասդեսութքեան վերահաստատման խնդիրը, ժանաւանց որ, Իտայիոյ արամագրուքիննները չատ հպաստաւոր են։ Հոռեի Հէջ կր կարձեն Մէ միապետուքեան վերահաստատումը պիտի ամրապեղէ

են սարիոյ դիրջը, դիմագրելու համար հինվերական փորձունեանց։ Վատիկանի մէջ դոհունակունեամը ընդունունցաւ կայսնրական գերդաս ատրիր վերադարձի արապարվեր կուրբ

#### Անգլիա կ'ուգե ու Ֆւանսա գուծակցի mobine autur aunkzuhuli helighen

Prիտահական դահլինը երկու ժամ անդնոյհատ հար-թղակրկցառ, առի օր, ելջ մր դահելու համար հապելական վենին, ջանի որ Մուսոլինի վնոապես ժերժան է Չ․ Իալներ առաջարկները։ Ժողովեն վերջը որոշունցաւ ստիպողաբար դիժել ֆրահսական կառավարութեան եւ ահոր գործակցութիւեր ապահո-վել։ Այս աոթիւ պիտի հասկցենծ թէ Արզերու Գաչնակցութեան ապագան եւ Հասարակ Հաւաքական գործունկութեան դրութիւնը պետի վտան ատ «Նատրապ «առնարագրա» գործությունը պրույթումը գրությունը գրությունը և «ԵԼ կարինի Էրլվույ «Լատհարար բուծել «արվ երախա հարդիր» լեժուտերի «Լե կր կարծեծ 19 հեցակու Դասիակցումինան գոյունինեծ իսկ վտակարում է, ենք է Մահյուրից պատանումիները կրկնու է Հատրելիստանում ի հաացիող դիհուսորական առաջումները եւ ույրիլ պատարատումիները գոյա կուսան Մի Մուսորիին աղաան պրումինե կունի ահասայու հեցակու Դասիակցումիան խորձուրդներուն ։ արատ այլուգում առին որոշ առամարկերի լունի, անահատկած կան ուրիչ պատմա կան տեսրինութքիւններ ձեռը առնելու Համար, այլ կուզէ ապաշովել ֆրան տարի աքակցուքիներ և արժեցնել Ազգերու Դաշնակցուքիան Հեղքնակու իրորո : Լորասրի գէն ի հրանորիը հեր հատ ան միսեիը քի չապաներ փահար անրա առնել անահարգության գրարգության արագահ հատարան անրակար կատարուի փրկելու Համար Հաշաջական գործունեունեան գրունիւնը։ արտաջին ջաղաջականունեան առանցչն է երկու երկիրներուն Համար ալ

արտացիր գաղագաղատությունը։
Մինչ այդ մինչ այհ, Դասայիա կը բարուհակէ գինուոր դրկիլ արեւելնած
Աիրիկէ, Թոլահոքենրով ու աժչծ կարգի ապատայինութիւհներով միա Աեր Bkpnc Spammepակութիւններին կը Shakek ԹեԽաալիա գուտցուժ չպիաի ասաhus, dfirste op dunharop dappudle de fammamet Zungshumuch in day (nephy houghly Sagmmupar Phele)

## Գևովանիոց և Լևնաստանի բանակցութիւնները

Գնդ. Գեջ, Լենաստանի արտաջին հախաթարը, Պերլին հասած օրն իսկ։ աշանդական արարողուβննկն լհատոլ, ամրողք հրեջ ժաժ խոսակցիցու Հին they then: Welf would embalenced by morningly bulgungering then: Un with գաղանի կը պաշուին այս տեսակցութեանց մանրաժառնութիւնները։ Կ'ըսուի թէ Լեհաստահի արտաջին հախաթարը ուղած է շօյափել Հիիլերի արամա -դրուհիւնները, իրբեւ միքնորդ ծառայելու համար Ֆրանսայի եւ Գերմանիոյ միջեւ։ Անչուշա չատ աւհլի կարևւոր խնդիրներ բննուած են, մանա Միուքիան Հահորեպ։ Աեկն պարագայի մեկ հրեց ժամուսան խոսակցությեսն ընթացրին ոչ մեկ խնդիր անտեսուած է։ Գերմանական մամուլը այս առֆիշ ալ կը կրկել ի՛կ ներադան խաղաղեցնելու ամ ենկն ազդու միքոցն է համամայ հութիւններ կնջել պիտութենկ պետութինն, ինյոլես անայնարկանան հաշային

#### ዕየር ዕየትህ

ՁԵՆ ԿՐՆԱՐ ԲԱԺՆԵԼ equsphe.

Ուրեմն . լսեցիք որ Գուրեան լանձ -

Հարաստ լացիս որ բուրասա յասձ ա նախումբը հրաժարհը է, լրացուցած նախումբը հրագատնը։ տեղեկութիւններ, իր գործունեու -

թոստ սասիս։ Այսպէս, յանձնախումբը հաւաքհը է «բազդառաբար շատ համհոտ գու – մար մը, որ Բանուսրականնհրու եւ Դաշնակնհրու հրեւակայած վաթսուն կամ ութսուն հազարը չէ, այլ միայն

24 հազար տոլար»։ Ցևտոյ, յանձվախումրին աջակցու թևան շնորհիւ է որ դաւադիրնի թեան շնորհիւ է որ դասադիրն րոնուեցան։ (*Գալգար*, 18 յունիս)։

At Abpoungto hudagackgmf ի՛տևստհանը: բմաց ցախլթևն»։ Դացզըտիուղեիը «իտատևաց ձահջե

Թոյլ տուէք լրացնել յանձնախում– ան գործունէութեան պատկերը, արհա ասնիւնին, սադիավան «Հայ-

- «Արդարու Բիւեր իր չաղքանակը ժիմիաքս կր պարտի Դուրեան Յանձ-նախում բին եւ անոր կողջին՝ կեցող ձայան բրև ու տարը կողջու պարու Հայրներիը, տարցի եւ եկնոյնցին դաչապած Հայրունիան։ Դատր պայաւ պահուրներին ու արդադրանիան չայու — Քոնասին ապահուրներին այանցառոր-ձերը բանել առուղ, եւ անանց գասա-պարտունին անուրանալին գասա-արեր եւ անավարժանալի վերայրներն — ձերոյի չառանը դերոր Գուրհան Յահոն-հերով չառանը դերոր Գուրհան Յահոն-հերում չառանը դերոր Գուրհան Յահոնedub byus, be no pthenephubni he Zues Bhanhahnd boptes schoningsար առաջին վայրկետնեն իրենց բան պործ ըրին աժեն ահոակ դրդոութիւն յառաջ բերել, ինչպինչնուն դործ ժր արույթերծրապես ին Հրատանրեք էր քրե-նով թե չնատահանրը տոնդնրնով՝ դերջ-արոյունի ընթանեն ուտել, նուս անստաhuluft suspendy, public do shinking ու*ելցենլու համար*»։ Խնդրեմ, քիչ մը շունչ առէք, մար-

սելու համար այս շղթայաշար նախասութիւնը։

Գեռ աւելի կարեւոր գաղտնիքներ ալիտի լսէք

պրտը լագ.

— « Այսօր ալ, ամրողջ դասավաըունիան ընթացրին ամերիկեան դաաարանին դեմ ամեն տեսակ յիմարա կան ցափոտուդներ ընելէ վերջ, այո դատ ցագոտություր բառը, դորը, այս պատրապ մարդիկ, որ ժողովրդային միամասութիւնը չահագորձեցին, դեռ լիմարաթար կր լեզյեզեն ԲԼ «Մաս – սահերու Տնչման տակ ամերիկհան սահերու մնչման տակ ամերիկեան դատարանը պատժեց Դաչնակները»։ Քւր էին իրենց աշխատաւորական Կոլչեւիկ «Մասոտ »ները, երբ իրեն» կը ջարկոծկին «պուրժուտ» արդա թութիւնը։ Ի՞նչ դուսղութիւններ լ րին Պոլիսերի անարդ «Մաստա ծևերը և Իրև"հը ինչ բանի համար գարծածեցին այն ղրաժները գորս իրենց կազմած ժողովներուն մէջ հաշաջեցին իրրեւ ԵԼ Դուրեանի դատին պաշտպանու — **Ա**հան Համար» ւ

Ու վերջապես

- « Գաչնակցական մամուլին ամ մոնդ քասանըն արիքա սընտմոնդր-րախուդեկը մքզ, տանանոն է սե գրգ հոմէ քասամուկիւրն դունրար թորգրու դատապարտութեան մեջ։ Եթ այսօր Դուրևանի դահինները կր տա ոտային րանարի ժէջ, դանոնդ հոն դր -նոգր Բանուորական - ցափոտուբները Հեխն, այլ Դուրեան Յանձնախումբին ազդեցիկ աքակցութիւհն էր ամերիկ հան դատարանին»։

այարտարասիչ։ Այս բոլորը իմանալէ յնտոյ, կբր մաժք վներ թէ իսկսալէս օրո՞ւ է պատկանի «ոճրագործներու դատո պարտութեան» նախանձելի պատիւլ ապարտությամե տարատորը պատրել.

«Ռամուդրական ցափուտուքներ ող են
ձիշը լուծողին՝ մէկ տարեկան
ձիշը լուծողին՝ մէկ տարեկան
«Հայ - Բոյժ»։

#### Ugh ne dwhip nku nhung

Արմատականներու գործագիր կոմիակի լիազումար նիսաին մէջ, որ աե-ունեցաւ առջի որ, չատ կարևւոր նառ մր խոսեցաւ Գ. Էսիո, ներջին իրևգիրծերու մասին ։ Զաղկելով Հանրապետուβհան դէմ սարցուած դաւերը , այ-տարարեց .... «Ապամ մր ևւս մեր կուսակցունիւնը կր ծառանայ արդ փորձե րուն դեմ ։ Հանրապետութիւնը Ֆրանսայի վերքնական վարչաձեւն է եւ մենչ Թոյլ լոկմաի տահը որ դոլին ահոր ։ Մենը է իրհահը ինոլաարել, ոլ ալ թե-րռենլ թոծունեան կարդ եր պատրաստունիւհեր ,ժենջ վոհար հասկհալ որ ինչպես Ֆրանսացիներ կրհան ծանուցանել Սէ ի հարկին ռապժական օգանաւնրու պիտի վերածեն գրոստերի յատուկ սաւստնակները, կւուելու Համար իրենց Հայրենակիցներուն դէմ, կամ պիտի ներկայացնեն հիւանդապանուհիներու խմրակցութիւններ որոնք սանվանուած են դարվանելու քաղաքացիական պատհրազմի մր վիրաւորները, ինչպէս կը հաստատեն կարգ մր փաստ թուղթեր։ Կարձ խոսքով, արմատականները ոչ ներքին պատերայժ կ'ուգեն,

ոչ ալ արտաջին։ Գ. էուիս Հաստատեց ԲԷ կուսակցութիներ պիտի մասնակցի - յուլիս 14ի ականութիւնը եւ հռաղոյե 8 հասը Հազորդեց Թէ յառաքիկայ Հոկտեմբերի պիտի Հրաժարի կուսակցու -Սեահ ծախագահութենկն ։

2. Utah pangangha sagaspa math abarap phampa att burna mba յայտութիւններ հգան ֆաչական դործունքութեան դէմ ։ Աքակողմեա<mark>ն անդամ</mark> մը, որ «մարդասպան Թրօլիւ» կը կոչուի ձախերուն կողմէ, յայտարարեց.ec Շատ չանցած վողոցին մէք պիտի չափուինը այս խնդիրներուն Միշաների ալ առին տուին ։ Ի վերքոլ պարսաշանցի րանաձև։ մր դուԼարկուհ ցա։ ֆաչական կազմակերպունենանց դէմ՝ ։

\* Ձախակողմեան կազմակերպութեանց հետադեղումներուն մրայ Հուեյլի մէջ բոնունցու բեռնակառը մը, որ աարձանակներ, մետապետյ գա-ապահներ եւ դայոյններ եր փոխադրեր «Ֆրանսական Հաժերադիունեան» Հաժար (աջակողժեան կազմակերպունիշն մը)։

### QUIVURUE LINEPER FUEL UP SATING

ԱՆՏՈՒ ՍԻՐՐՕԷՆ, Ֆրանսայի խնքնաշարժի արքան, որուն հաստատութիւնը սնանկութեան դուռը հասած էր վերջերս, մեռաւ առչի օր, բժշկական գործողութեան մր հետեւանքով : 57 տարիկան էր եւ մեծ համբաւ ու հարդ տութիւն դիզած՝ չնորհիւ իր յանդգնութեան։ Ջինուորական ծառայութենէն վերջն էր որ, 1919ին, շինեց առաջին աժան ինքնաշարժը (հինգ ձի)։ Պատե – րքի ընթացքին, ծրագիր մը ներկայացուց Եւ յաջողծցաւ գործարան մը բա նալ Ժավելի քարափին վրայ, օրական 55,000 ռումր արտադրելով։ Ձափա -զանց վառ երեւակայութիւն ուներ եւ մոլի էր շռնդալից «ռէքլամ»ներու։ էյֆէլի աշտարակն անգամ վարձած էր, իր ազդերը ցուցադրելու համար <mark>ելիկ</mark>-

ԱՄԱՐԱՆՈՑ ՄԸ ՕԴԸ ԵԼԱԻ ՎԷզինէի մէջ (արուարձան) ։ Տանտիրուհին ծ էր տիրանալու կալուածին, երբ ահռելի պայթիւն մը տեղի ունեցաւ եւ ինքն ալ մահացաւ վէրքեր առացաւ ։ Կ'ըսուի թէ նախկին

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդալ Դ․ էջ)

#### ՄԵՐ ԳԱՂՈՒԹԸ «ԻՐ ՎՈԳԵՐՈՎ ՈՒ ՓՈՐՋԵՐՈՎ»

ULLUZUAUS, 12 jachtu .- Upamp դառնութեամբ ու ցասումով է որ դրի կ՝առնեմ այս տողերը «Յառաք»ին ու-դարկելու Համար։ Վասնդի Թէևւ վադուց էր որ ժատղիր էի որոշ անդեկու րաւոր թուրդիր էր արև արև հարարակա դարժար առիքիր կը վուդապիսի չչա 18-ինչներ տալ մեր դադուքի ժամին 17-րդ էր որ մասարիր էր որու անակիր ատրութիւնը վտածդաւոր սեպուհցաւ ... կուսակցական բնոյթ ունենալուն

րունությանը դանության հասա-ուս արձրաքի դանի 5 է՝ գրժ քաչա -

հանգրես նրժարդար արջատ գի անտ-գի այս արմեր չ գտահուտերոն է ոն ձերջ գրասարծ ի վրն անտածիջ անկահչն գրեստան դրնվոր է։ մադրութիւնը ունենայ այս կամ այն Թերթին Համառոտ տեղեկութիւն Հա գորդերու հեւ այս երկար տարիիներու իսր լուուներնը պետգ է վերագրել Հոդկահայ գողունի ենրդին անժիր Թար վիճակին Ուհացումեր ու այլա անրումի կնիրը այնջան պորնդ է ույս դաղութին վրայ որ, հայութնան մշ-տաւոր թիւն իսկ դժուար է դրի առ-

bby:

\*\*Skyn, 6. (upply 6. 2m. m. bilghyb glifth ell mynymen ellifth (ummapl),

magnamel, 616 h. har glifthungen:

\*\*Blush, undamplefe in stranglungen under general den under grangen freighte,

glifthype, men for den under grangen freighte,

for some hanglige Chapter in grangen freighte,

for the den under freighte in flegging for gamelet

path file und slifting in a famous for girl.

myldebung arthur for light file har famous delight,

for under slifting in a famous for high in a famous har girl.

kan file Condumpli's file a:

\*\*Prix aptherhous angelogen splits.\*\*

Ի՞նչ պերնախոս ողրերգութիւն Եւ իրթև հետևանը աժՀն Հայ անհ 8 և իրդեւ հասանակա ամեր ապահումատ թե՛ թիասանիչ, հաագրի իրեն համար, անսարաժաղիր իր հարևունի իսադր լաևրու եւ կաժ աշակցելու որ եւ է ագ-պարտու ժեմուսարիկ և Որդեյն աժենումը հայրեծավիցներ այլ բունինը որ հա-իաժանում իրեն ասանենեն արդակաի պարապաներու ժե՛չ։ Ու ժինչ րուսիի որարագատը։ Եերը Թուխս են հստած օտար դրա – մասուններու մէջ, Հայ ունեւորներու անունով, իրանի Փէրիա եւ Ձարմա –

who should, Popula & Orghu & Orghu and Cung manuschipm Congrue (Print) of our and the congruent of the Congr բոցին, ինչպես նաև ուրիչ 100,000 թուփի ալ արաժադրից Ն Ջուդայիժէջ 100,000 երդրուրքին Մայանի ան ան հիմնունքից հոդևոր դպրանոցին Անցողակի քիչնեց որ այս դպրանոցի հարցը սեղանի վրայ է առելի ջան հրmaphy by dep

Բայց դևո ջանի ջանի հարուս անագանրդնուր չափ ըսկրծոր ան ինրըն ար սեսրծ դէրարև մանսվ ու 16Հրան տրամադրելով Ձարմահայի ու

բիայի հայունեան, կրնային օրրել րիայի Հայուրմատ, կրայր և օրբ Հաղարդուոր անհատների արցունքը Գ.Գ. Ցարութիւն Յարութիւնետն Գևարոո Կրէահան, Դրիպոր Յարու Թիւծեան, Մաջ Ջոն (Մկրաիչ Յով հաննեսհան) և ուրիչներ ի՞նչ պիտի խորհեին, ենքե ի վիճակի ըլլային այո տողերը կարդալու: Այո, եթէ քիայն ի վիճակի ըլլային...

գիջակի ըլլային... Արդես թ դրաժն է որ կարձ կուզայ BL շարկ հղած արաժագրութիւնը

BPL thank Shul Shingh & phops

չելու անձատի մի ազգութեան հան -գաժանքը, հնդկահայ գաղութեն ջախ Հախիչ մեծաժասնութեւնը ոչ Հայ

գրատարաց արգագրություն գրեր արագրության գրանի հետաժատարան բենագրայի որ Հայագրարի ին համատրեր որ Ասույթայի որ հետ հերբար հերգարացությեն հետ արածույի հետո հատարար հերենա արաժանական արանական հատարարան արանական հարարանական հարարանական հերգարարան արանականի երկայանուրին հարարանականի երկայանուրին հարարանական հերգարական հարարանական արարանական հերգարական հարարանական արանական արանական արարանական հերգարական հարարանական հարարանական հերգարական հերգ

ր՝ « ի պէտո վարգացելոց»։ Հայ մանուկը Հայկական դպրոց չի juduphap, Upqto upong me jagung sujapto angdajan, ba mgamijib a -afad dkobuna. Upo gadafa mama, dung Bt sujapto sung ji mun, jung mudum i damir matenah agunfo

Տարիները կր յաքորդեն իրարու կարգով կուդան եւ ու կ՝անցնին, եւ ամրողք Կալկանայի դաղունին մէջ որուն նիւր 700ի կր հանի չկայ մէapach film, 700k fip cambh i yang ste-ip ap angt fip rangfip cu -empt beformampybliph as hiphora -ampt as sphopp, mobilipa sautum vum-pahangy, though pulmad ya darang vum-jha 28p be stoppyblim digunady, if mo-stra 28p be stoppyblim digunady be-though upun digunady apach bab be Umuyukun Vumpunbhamb apach spho-bampinhiph be 2. V. Shitampahihi. Ilaten 5. amani di sukundubhi.

ծաղքըներն են Հ. Մ. ձեմարանին։ Սակայն պաղուքը (հայկաքիան) դուրկ չէ կերրոնականդեմ երել որոնց ձէջ առաջին տեղը կր դրասել «ձեծաա-արդ», «անդլիադէտ», դրարարա գէտ», «Թարիադետ», դրարարա, Պ. Մեսրովը Ա. Սեքեանցը, որ երդ-Պ. Մեսրովը Ա. Սարրասացը ու ըր շեալ Թշխամին է առևասարան րոլոր դիւդացիներու եւ «Հոա-հոսքներու։ Այս անձկարագիր մարզը կր յաբնակի Դամասեսանանաներու վրայ, անինայ բուշակցականակու դրայ, անրևայ լուտանչներ Թափելով բոլորի հաս -գելին փեռևոյն ժամանակ հակառակ է ժեր կաթքիր կտուցներու ջապաջակա-նութեան եւ ժոլի Թրջատեսաց, ինչ որ hupkip & sudwell by dhuly manspiel

Երկրորդ դէման է 9. Սիմոն Միրիկ-Optiming a fields  $\xi \approx 0$ , that is the first base — furtherform of methods for a quarter [913]  $\xi > \mu$ , then,  $2\omega_{\mu} h_{\mu} p_{\nu} > h_{\mu}$ , the field  $\mu$ ,  $\omega_{\mu} h_{\nu} > \mu$ , the sum of  $\omega_{\mu} > \mu$ , then  $\omega_{\mu} > \mu$ ,  $\omega_{\mu} > \mu$ ,  $\omega_{\mu} > \mu$ , then  $\omega_{\mu} > \mu$ ,  $\omega_{\mu} >$ մրնությիւրև նուրի չայ քիկարաքրբես։ որհանություր է ահեմ բնար ամ -բանություր չուրի չայ քանուրություն ուշն ինդէ : Հաքասան ին ահարարարու

անդուսացատ։
Այտ երկու Հայերը տկիցրեն ի վեր
երկու Շակատ կողմած եւ պայչարած
են իրար դեժ, լոելիայն և հրապա ըսկրու Հավաժարութինչի կը չա ըսկրու Հավաժարութինչի կը չա ըսհակուի մինչեւ մեր օրերը նոյն մո-

խոստակուն հրաջեն հետ արար այդանու Հա-լեռուներունինում իւ Արդար ըլլալու Հա-ժար յիչներ որ իրերակերունեւուն գ,-

իտուոր պատասախահատուծ հղած է հայն այն հայն այի այրանական հետանից, արում իրական պատերից ինտրուկու Հա - ժար հարվ է Էքեր վատծեր։ Կայի հան երթորգ մեր, որ ժերքի այր եւ ժերք այի կորմ երկայի հան երկի այի կորմ հարարական, որ ժերքի այր եւ ժերքի այի կորմ հարարականիցում այլ աջացի կուտույ, վարապորի ինտեւն և առանց վառատոր, վարապորի հանուն, առանց

Կալկաթայի Հայոց Մարդասիրական Ենժարածը հիժնուտծ է 1821 ին, ու -բեժն 114 տարի առաջ: Դր այս հրկա-րանե գուրքիան ընթացցին ենժա-րանը ուհեցած է վերելթի ու վայրէջթի րաղմանիլ չրջաններ, ու այուր կոր սնցուցած իր նախկին համրաւն ու

Աստեմեսայքս ուղրեղայանում կայի հրադում քիներ որ եր բուվանայան վետև-սի Երևայքին նեհարտեր է իր ուղենայան ու Վե հատիկ հայանուր գվեր է հերեա-այն ապահով այս հասատաութքիւր, կայանս ակիրային չեկու գույա-ատանիներ, կերատ պատա ուսահիներ, երապարակ հանել քինբիայ հայ պա-ատնիներ, կերատ պատա ուսահիներ, գույեր արևոր քրենց ապետոր եր վեր-անն արկահաներիրու «Վե, Գա-կաներին, հենավերու «Վե, Գա-անն արկահաների, հենավերու «Վե, և այլ արագի-անց որուսականերու «Վե, և այլ արագի-

Աժենամեծ սխալը հղած է այն որ Տեժարանը ոչ մէկ մասեն չէ ունեցած կարող եւ խղճամիա տեսուչ մր։

դարող ու ըսդաալու առում արև
Դես 1832 հիվերները իր քանում
դպրոյի տեսույր, իր անդ կարդեց
հրիտասարդ եւ անվործ Անդրիայի
հրիտարորական դպրոյե մր արձակ
հրկարդական դպրոյե մր արձակ
հայինարի
հայինարի հեժարոնը և առեն մր
հայինարի հեժարոնը և առեն մր իրրեւ անգլիերէնի ուսուցիչ պաշտո նավարևլով , կր դառնալ տևսուչ , ու կայն երկու տարի պաշտոնավարել է յետոյ կր ձղէ կ'երքեայ ։

յետույ կր ձգ է կերթայ։ Սո ահա երեն յաջորդած է նոր Անգ-չիացի մի, որուն հաժար կիրոեն Թէ փորձուած մարդ է եւ իր պաշտոնին

ինչպէս յիլեցի, նեմարահը դուրկ հղած Հայ տեսուլներկ։ Այս վերքին Հորս տարուան ընկհայրին Հողաբարառաները ստիպուհցան երկու անպաժ տեսույ փոխել, թայց ոշ ուրի մարիկ անցան առաջարկել որ Հայ դպրոցը Հայ անսուշ ուհենայ։ Կարող Հայ ժատուորականեն՝ ը կր պակսին Հրա – պարակին վրայ, Մուրիայէն մինչեւ արարակին վրայ, Մուրիային մինչեւ Փարիզ։ Եւ երեւակայել որ դպրոցի տեսուլներին ժեկը կր ստանայատա when i shop's of life by woming our plain with past 50,000 G proby, pagin for a shop in the pagin of past shop it. I wanted our shop in the pagin for a shop our shop in the pagin for a shop our make the pagin for a shop our make the pagin for the pagin f կերգութիւն ... Որջան իւղոտ է o վարիա և դիծապելի առաւցչիկ վարվա վարիա և որով հետև ուսուցչիկ իկարվա թը եւ որով հետև ուսուցի ինսին այ անդիորձ են և միկին իրեն ոքենանակը, ա անհնայն ընտարունենամը կիրերունիին այս բելին ամսավ հարը, անկեւ ասա-

utid ES on the subbind gupengh . իրրեւ դասախարակ էս կրկերդեան դէմ դուրս նլլիլով իրբեւ փրոֆէսէօր ։ Իսկ իք ի՞նչ էր աղջինցնեն այակերտ-հերուն ամբողջ օրուսն ընինացրին,ոշ որ կը հեսագրգուի ։

Գարոցի հերկայ ուսուցչական կագ-ժին ժէջ (Phind 10-11) չկայ և ոչ ուս ընք առակին չակրեքըն քաւ՝ բ-ըսւելույն ունդիրան կննաւ իրջրան-ուս իր առակիսան կոնալ արա հերանակությունների հատա-

66, մինչ հոնի, տարի առաք 160 էր։ Այլ ևս վայ իրանահայ ժանուկներու այն թագժութիւնը, լեցնելու Թափուր ժնացած անդերը։ Նիշքական անսա – կէտով դպրոցը ապանով - է չնորն, Հայոց Ս․ ՆադարէԹ եկեղեցիքն ժա course it commerte bilderloghte des anachqued imposer filme, ong the fumcour dibermentelle primer fumilies to dipfle 200 mayorame in his magght. The
dipple will be any 25 jungel (9. Bogne
Unemandamphali mythe dhristend
minefle quademphali mythe dhristend
minefle quademphali mythe
minefle quademphali mythe
fle antick dhristend
fle antick dhristend
minefle quademphali minefle Ուրեմն միկոցները կան, բայց արա -մադրութնիւնը կր պակոի։ Եւ խորհիլ որ ձերկայիս որբերու ամրողջ թա-ծակներ ունինը Հողմաձեծ ու Թափա-ռական աշխարհի բոլոր ցամաջներուն ոտերևա աշխատբեն բույրը ցաժագծերում երա, ինչու չինչու մահարունի ըստակորունի եր ստակորունի եր ստակորունի արագետիունել ձեմա բանի ուսուցչյանիան կազգեր, արատասահանակեն հրատերիւով հունու հայաստասառուած հայ ուսուցիչներ, ծույի ժամանակ Յու-Սաստանեն, Արուքրակեր, են հինք կատրելի է Իրունեն հաստացելով ընպուծակ, բայց աղջատ տղաթ։ Ես վերքացուցի։ Միրելի «Յա

դուն որ միչա պաչապան ես հղեր հայ երիաստարդներու կոչերուն, ի՞նչ կր նուրչը խասրբել են անգիասեր բե հարցը այս դասիր : Եք և դեր արձու հարցը հարդական գու ինակոս հարցը հարդական գույան հարարան հա

#### Habusuveh Repauc SH4HV 8- 2016UV

Ժրևեւ — Գագաչային պարակց և, հրկու դիևուորների յուլարժաններ ին-րախատակա «այրենիչը յունրգացրել «Համարիարանային պատհրագրվում թեկան» եր Հերոս գաւափերի յիչա-ապեր միջակն և վարդագրուած այգ յուլարժանների տակ ։

Համաշխարհային պատհրազմո՞ւմ ։ Բայց չէ՞ որ Ջուիցերիան չէ մասնակցել այդ պատերազժին։ — Ո՞վ դիաէ, Թերեւս սահման։

saharifiki mihifika na diriki mulipi mulipi mulipi dani sikambangara fiquitari in samagari, budi safiki sikambangara fiquitari in samagari, budi nafiki fipunganga sikambangari samaman na mibilasi sahampa sati samaman na mibilasi sahampa sati samaman na samaman na mibilasi samaman na sa մէնէն սովորական ծառայութիւնները և. այդ առատաձեռն վարձրը նա տալիս է իր պարտանանաչ զաւակներին ոչ ժիայն ծրանց ժահուանից յնտոյ, այլ ծանւ կենպանութեան ժաժանակ։

երրն քաղ է անետերակ դե չաներրեր որդուն ան գանական այն -

կին, իր օրհրն է անցկացնում

ընկերները կծիկը գրած էին։ «Ահ

muligh Sheanp' Ship. b. Lophulep : but 2mj & be mja mumbanend & dfստակ ու հավատրհա ԹԷ անուացուտա ժարդվածցից։ Բայց Հավատոր բաց է ու գրուխոլ թարանը եւ չուհի դառնու -Միւն իր արտում, որովհետեւ երբ հատասուն տարի առաք ծոյն արդ ժրpplud gehppeneng ar wengelid dat -genewit en quaditativ dimp bet genewit en quaditativ dimb bet genemen en general ar wengelid dat -fermen make men eutrapilative ուտեց վարդարը ու հայ դրասարդ կարար որով-համան նվել է պաղափարի դին — ուտը ու ծառայել է իր ժողովրդին ա-գաս վարձրի ակնկալունեան ։

Ոչ յորեկենական այս տոնակատա րութիւնը, որին ձեռնարկել են Փա pacifikatip, apih diamapih ta bun-pipari mupun tama mujahamasi hika-pa ta ay ug utumatipari japa mka-hay dip yapamabipap ay ta ti diama tiki mung-aud ata mangjarkatir tipu munggari dip manugjarkatir tipu panpap mupungi di puma tipih diama t, ap dika arquid tika dipumampikah

Ship . B . Lophwap ha shinguiphwa The Thought to apople according to be the town t դիպել: Եւ ամէն անդամ երը նրա մասին խոսը է լինում, իմ առաջ պատ-կերանում է Թիֆլիգի Յովնանևան

ներահում է Թիֆլիդի Bulandani վարժարանը ի Թիֆլիդի Bulandani արհրինը են դպրորական այի րոլոր ինար և դպրորական այի րոլոր ինարակինը և դպրորակինը և դպրորակինը և հարարակինը և հարարակինը և հարարակինարի և հարարակինարի և հարարակինարի ին հայարակինարի և հարարակինարի հայարակին հայարակին հայարակին հայարակին հարարակին գուրտում է ծուղղարու առա արդարագ մի պարծածած, արդակահ մի հղարտու-քին և եմ զգում ես, երբ յիլում եմ որ Տիկ, Ե. Ձորեահի աղակերտուհին լի-հերո բախոսն եմ ունեցել։ Եւ այս հասկանույի է։ Տիկին Ե

0 այս հասկանարկ է դ հիրին և։ Հարհահր, որավա աշաոց գուշե, դրա — «Ել է մեր կիանորում բացառիկ տեղ։ Նրա համանները չատ հայուսակնու հե միկի հայ դարարներում «Սատական» — մանդակու Բիւնից պուրի եւ ընդուս հասկանումի, որանուսաի հայիական դարաները, որ պատեսում երե հանրային կազմուկերպութիւն ննրի միջոցներով, չէին կարող ունե ծալ այնպիսի ուսուցչու հիներ , ինչպի-սին էր Տիկին Ձօրնանը , որ պատ ուտոր անդ կարող էր գրուն և -որվական որ եւ է երկրի ամենեն թա-

Հետաջրջրական է ,որ նոյն իսկ կով-«Հատաբրթյական է որ հայի իսկ կավ-կասի գալորական Հարաբարավումին « հայ Թիֆիրի բացմանիս ուսուցիչ — հերի Ժիֆիրի բացմանիս ուսուցիչ — հանին եւ ամեկե հրապարգիչ առա — Հարկենրով փորձեց պետական գարոց հեր տանել հրան։ Ռայց Տիկինը ձեր-ժեց այդ առաջարկները ու չարունա— ժեց այդ առաջարկները ու չարունա կեց իր րարձր կարողու#իւնները նր ւիրարերիլ ժիայն հայ դպրոցին ։

դարություրը և աչարոցում մենջ էլ ունէինջ այդպիսի վարժունիներ ։ Բայց Տիկին Ջորհանը դրանցից չէր : Նա երսեր լեղաւ մեզ համար ընկերուհի

Sung offen by neunegyh be bot bin 1/2 Abduenph appears Արդ հրան չատ էր տազում ։ Արդ ւական ծաղաշեր, դաստիարակութ հը, միկավայրն ու չրկապատը Թո դել էին իրնեց որոշ կնիջը նրա ընտ profituite of pung, be itting of you are էինը, որ մեր բնագիտութեան վա ժուհին միւսների հման չի, որ կա ծես Թէ մի այլ աշխարհից է եկ։ Եւ նրա հանդէպ տենհցած մեր

pumphadan yan phanustan. Sudum sik,
sikn sipih min puma qanpabah; 184
hyum sikha minut annus simbal; 184
hyum sikha minut annus simbal; sikh
hida dhumb munghal; minutha sikih
hida dhumb munghal; minutha sikih
hida dhumb munghal; minutha sikih
hida dhumb munghal; sipih simbal;
sikih dhumb munghal; sipih simbal;
sikih alama sipi namasini sihah sipih
nama simbal munghal sipih sipih munghal
munghal munghal sipih sipih mung dunkambal sipih mung dunkambal sipih sipih mung dunkambal sipih sipih mung dunkambal sipih sipih munga dunkambal sipih sipih munghal sipih si րոսյ ժամակավարժական որոշեր որոներում էն էր կայանում ։ Այդ ասան ուռուցյունին էր արաանուն ։ Այդ ասան ուռուցյունին էր արանում ։ Այդ ասան ուռուցյունին արանում . Հայասանդ Ռուսապ արգիւնքը յայտնի է՝ թոլորին։ Տի Ջորհանը մեզ ոչինչ չէր պարտադրոյ եւ թեև խիստ ու ազդեցիկ, դիտեր ի ատարկաները մեզ սիրելի դարժներ դազանիրը եւ պէտը է ասեմ , որ եր արագրության արգաց է ասես, որ հ առարկայից ինդլ աշակերաներ չկո յին մեր գարացում։ Երր ես գեռ — աչակերաուհի էի չգիանի գարափարական գործի ու

չգիակ կ գաղափարական գործի ու արար կ առարակ գաղանուհի «Զի հերած» տարը բուքիներ, հեմ է Բուոմ էր, որ Ձ Ջորհանի այդ յանրողութիները որ այն արարարի միային հերա մետիավարարարին միային հերա մետնավարարարին միային հերա մետնական այի մետանական գործական արև ծանականը որով տես հերա լառ է գաս ապլիս» են այն ժամանականը որով հերա լառ է գաս ապլիս» են այ տոյ ևս հասկցայ, որ միայն այդ պատճառը։ Նա ունէր քերժ սէր դէ իր գործը, հա դապափարի գիհու էր եւ ոչ ԵԼ սովոթական պաչասնեա Ուսուցչունիշնը Հայոց գալողնե ըսում նրա համար ոչ դիրջ ստեղծեր եւ ոչ էլ ապրուստ ճարևլու համա is a z z majarewa sampine sampi z m z z majar sabapujih samunjih.

Phin i iPet thin mya z z hin samunih.

haci mji dudahada, mulimi ujuh m qaned z hin iz. mya muusiunad ja samuni samunih z mya muusiunad ja samunih z hin z mya muusiunad ja zhat yanga muu ku muzik mihadada zina zhat yanga muu ku muzik mihadada zina

որ ջառասուն տարի չարունակ դոր է Հանրային կեանջում, այսինջն այնպիսի ասպարէզում, որանդ այի տանրը իսկապես որ հերոսությիւն է

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ՔԵԿՈՐՆԵ<mark>Ր</mark> երերեկեր Կեսարիա։ Պոլիս հա-սած երիտասարդ մը հետևւեալ աե-ղեկութիւնները կը հաղորդե

դրեկունինահերը կր Հագորդար Եվերել — Ֆեփերի «Եր «առ» Ա «առուր Հայիս կահ» որ «Ահ մատ կր դրադին այդեղութունինամբ ու « գարործունինամբ» Լաս գիրգեր այդ ին Գ « Գ «որա հերորայիսնեն «Եր ևն Արև Ա անբ հե Կ. Կ. Կորոս կերդալանուհ կերդակերհանու Ֆեեսքե հեկոքե բաց է եւ ամեն օր արարողութեն հիրրու Իսկ կերակի օրերը պատա-բալ իր մասուցուն, պաիրենրակ -գալբարևոսվ է Հիմը Հուրեք բաղկացի հատ հերբերութը մր ուներ, որ կայ-խաղ հեղթերութը մր ուներ, որ կայ-խատ եւ Ժողովուրդը ենկեղեցանբ է Ուծի հոգևւոր հովիւ : Ցիչևալ երիտասարդը այցելած

Արջնակ երիսասարդը այցորա-ծանո Վեսարիոյ առաքն . փոխանով Սժրատ Ծ Վ.ի, որուն հսկողունետ ասկ որբանոց մր կալ, 15-20 որթե րով : Վիոլով Տկիսաններու բարերաբան Planty by Smanthagmanh oppo

TEPE APILTARE USILE ILLARDEDA

## **ՌՈՒՍ ԶԻՆՈՒՈՐԸ ԵՒ ՄԱՆԿԱՄԱՐԴ ՀԱՑՈՒՀԻՆ**

(Հարիւթամեայ դրուագ մր)

որոնց անտառէն վերադառնալով, ի-րենց վերադարձը կը ծանուցանէին իրենց ընտանիջին, Հագիւ Թէ պաՀակ չան ընդ-հատ հաքոցը կը խոսվէին համայնական ըսութիւնը։ Գրաւիչ տն-

ուն, ակնապիչ կը գիտեր դատրուտ, աղատղել գը գլտեր այս Հանդարտ տեսաթանը, հեր յտեկարձ բեռներըս, բացմամայն արձադամելը, տարսափահար նիչեր կրկնելով, հծ – ծիւմներ, սպառմալիքներ եւ չատ մը

Հապիս կավու մբ խուլ բառաչը, որ հիերու գորիւնը, ՍՅարովացին իր հ-կր կոլեբ այի վարժ ձեռըս որ աժչն բաղանգնի սՅակեցույին։ Շատ լահ-երիկուն իր կաքր կը պարակը, չա- այա ձիգանց բաղաքային ձևաուրենը, դիս Տեռաւոր անիր կրագացիներուն, որոնգ բառատժրակ կ՝արչուկնի բացա ցան արարաց բաղանքը հրաւորութ, որ որնեց դարևասան բակ կ՝ արչաւեյնն բացա-անն մեյնն : Դր պատրուդաւոր էրա -ցանը լնցուց, եւ ուղղուհցաւ հաս -նելու այն կէտը, որ ձիաւորներու հեոնվու այս գչուր, որ որառորուրու աշ անում կոմանը կն յանաի գլխաշոր Տուժրուն։ Աժէն ինչ իրեն լիչնցուց Թիֆլիսի աշհրակներու արկածը, աթ կած , որ երեք տարիներ առաք Գուբ-դէնի Հետ կը կսայէր դինքը : Ջուպա դենի (ծա իր կապեր դենոր։ Զուրա-դկաութեին» ասեր աշրատու հղատ, երբ ահատ. կին մր, որ կ՛ողորի այս հիտուրդինյին Ակրում դեմ , եւ որում անհարդ դրեսաները, արացառին մա -դատեղում կառչելով, իր վաղը, կր դատեղում կառչելով, իր վաղը, կր դատեղանդակեն, ՝ հարահանգ և հար-գեն եջան կ՛առներ յափոսանիչին հերր երկար ճեմ մր . ածահանց ունեն բա հրվար ճեմ մր . ածահանց ունեն բա ռած հաստու իրեն, որ յահում աժենայն

ny aquaiPhiu he swyyth : Pued t. phys buy t, theffe, anthy de amidit publind, fing unit win empt, held of dhound hu, he dhu րին կուրծջին վրայ կոթնայուց հրա multiple ofman :

guibh honge.

chungt's quib, quely usu dhefthe.

liften quib, qu'u'hen le quell sha
fot drumphiburus qu'il himmen.

dun, ne mide qu'il himmen.

lim, partie par le qu'il himmen.

lim, par dung qu'il himmen.

lim, par dung qu'il himmen.

lim, par dung qu'il qu'il par le par le par

ul de deugle e un free une muluhys:

lipes dangele e dunglight, panhyd!

d'hi hambunghe qhimsephi qiparid

d'hi hambunghe qhimsephi qiparid

diny imbil, libenougle e qu'il que giang

unequig d'hamb phaye, ho panyungh

unequig d'hamb phaye, a panyungh

panyungh d'hambe haye, a baye, a

fer chi qiand si pe mege dung day, ne

fer chi qiand si pe mege dungung qeup

danhyandung ungliqe. Tanzuhi fer

ang ly afan chinghe phaye qu'il den quel que, ne

nog ly afan chinghe, mespayan qen

et danhyandung ungliqe.

L danhya ungline, hampin dune, ne

nog ly afan chinghe dunge, mean ղը, վարից տղա ուկրի կակքը, տոստո և դիւղացիներուն, որոնց կը մշտենան եւ դիւղացիներուն ոահամակոր պետե-եր կա Թեուացելը, ՍԲարովորի նորէն կրուցած էր ղէնջը, եւ յափչտակիչին

գրու՛մ, Բելուսուական դունց մոտյը եւ աշեր մայն մը, երկու անդամ իմ նամրուս վրայ ելար, երկու անդամ կեանչըս վտանակեցիր, երկու անդամ որ աշարս ձևուրկո կը - քոլևա։ Պիտի ցուցատք բնալի»։ Աւ ևրը այս բառարը ցուցիանվ գիպիս։ Աւ հրր այս բատևոր և կարատասարհան գիպիս առանգ հեր արասանա հեր արասանային հերինային ժեղի և հրածական հերինային ժեղի և հրատարակին հերինային ժեղի և հրատարակին հերինային առանայանիներում անարկայանն իր հիգերայանին ուրենային առանայանիներում ժեղի և ժերևնոյին առանայանիներում ժեղի և ժերևնոյին ան անդապետերում «ԷԼ, «հիմեևոյի ապրագր, «հիմենոյի դվանագմայի հիշեր, հե. ձախ չառեջին վրայ խորունել ապի «Իր, ավաս մր, որո դինուորին տապա-ուրակ դինի մր կը Ծանահէր, խորա-պես փորուած այս վայրի՝ ճակատին

Apmaght dash daraged by hipfurposity pury pulsay by and floor, a wheneith disprets, the member  $\xi_F$ , no pape who against  $H_{i_1}$ ,  $\xi_{i_2}$  and mornished of  $\xi_{i_2}$  by they they be questioned in  $H_{i_2}$  by the questioned in  $H_{i_2}$  by the proposition of  $H_{i_2}$  by  $H_{i_1}$  by  by Lymph dup danged by appduppe

պարտից դայի ՍԹարովսրիի ուղղու -Թհամի է Այս վերքինը Հարուածով մի պատասիանեց, որ նոյնով է պարապ գնաց, եւ չատ չանցած անտառենրուն ժէք անձնաանալով հետաքող կոր -

տուացու :

Մեր բարեկաժեն նակաին գիրն էր,
որ երկու անդաժեր Շուլանը իր ձե բունի հարը գարժեր, եւ երկու անո
գանուն այ ինչև ազատարար՝ իրը
յամբւացիչ և եկատում ը մինականները
դինչը ըքիապանցին, իր հրացարի
գնու կա միատ, իր հարաստանից ա բիւնաներն էնչ իր առնական կեց որևուտնում էնչ իր առնական կեց որևուտնում էնչ իր առնական կեց բիւհամանրկ էջև, իր ասահական կեց -ուսածջը, տոլքիկը, վոր իր բաղուկնե -րուծ մէջ առած էր, բոլոր նշնարապա ծնաժութքեւները վրան մեղապեցու -Բիւն մի կը ծանրացնչին, ձեր Գուր-գէհի հիփայունքիւնը միայե վերըս-պէս փարտանց ամեն կասկած ։ Առաջջրնուրիկը գտա։ ընտխատանիսութրար Հուսերեր, աշբլի հանձնրքով տանկը 

«Միարովորի» է, մեր հինաւուրց բարհկամը, որ դիս ազատեց հորեն,

թատ իրեն։ — ՍԹարովոգի, գիր եկուր, դուն ամենեն դաքը եւ ամենե աղնիւն ես Քրիստոննաներուն։ Թո maghib ha Kephamakhah pada ha Mamakan ja manga Kapangai sebi kan fi hakken ayiman gama fikada binan paghib dagi, majimah da ka nipid dagi, ha haribad dagi bil ja kapasan ... Rang fika dagi bil ja kapasan ... Rang fika dagi bil ja kapasan ... Rang fika jamah pakken, ng abi ya babaji ... — Apr namumi si namumi da haribada dagi pangha bin manah ng apangai sa manghi hakib gamahan dan paghiցուցին եւ տեսան որ գնդակ մը գի ուորին Թեւին պատելով անոր արկե հը հանցուցած էր։ Արաթակը մաժ այնելեր որովայի ինաժանինը չաս լեցին Մժարովորիին եւ չատ լանց<sup>6</sup> հունունունում հինարում հի պատամարիկրու ասկադրականումին Հա նահանգամարարությեւնային հեր հե ային եւ մանգամարա Հայրուհիին մին հաստատանցին այի միանկապին մանի ժումինչեր, առելի անձեց եւ աւհ Հարցը ջան սելու իսի դարարի չժ ակարութենան կապեր, որորդ կրկ որանց կը մստեցնեն եւ դանունչ ան որանց կը մստեցնեն եւ դանունչ ան րոր ետենեւն ի արձիաարար թւ աեր թողական ջաղաքակրթութեան Եկն մեծ Հմայքը կը կազմէ :

**Աժասիա**, որ չրքահային կամ գո ւառային կեղբոն յայտարարունցաւ վերջերս, անսէր Բէ ի՛նչպիսի դիւզ

ch. Հայաստան» կը գրէ (14 յու -

Phopos Spalm zpilmomskie mja hog րոնը, Ամասիա, չունի վարսավիրայի խանութ մը, այնպես որ դուջ Ամասիայի մէն կը անոներ մարզիկ, որոնը տորա Մներով, նոյն իսկ ամիսներով

Ամարալի արդադաույց տարագ ցարանը, որոշե մեկ սենակին մեջ կր թեակին մեջենաչարծ արօրի վարիչ -ները, երրեջ չէ մաջրուած ։ Սենեա -կին պատուհաններուն մեջ եւ տալի կեն պատումահներուն մեք և տանը -տակամածին վրայ աղրը - հասա իաւ Եր կապած է : Հանրակացաբանը չու-Նի երկաքնայ, ծուր իսկ փայով մամ-ճակալ, այնպես որ մեջենայարժ ա արժեր ժարկնրերի իր ակերկը իրերն հուրության արարթիսու վետո իւ-

ատոցու «աստուա» գուտապու դրող , թե թացանիքիրին վրայ երկու Հոգի: Բաւական թնգարձակ եւ դնդեցիկ Լենջ մրն է այս , թայց երթ ղուսթ թա-նաս եւ երեջ ջայլ առևոս , կը Հահ – ու որոց կույլ առնես , եր չահ -դիպիս ապրի կոյանրու : ՇՀեջին հերջ հայարկր կը գտնուի սենհակ մբ , որ ժամահակին կ՝պոտադործուէր իրթեւ **մ խ**երանոց , այժմ ... իրրեւ ագր akath mwezhih inm de har

հանդները, հասատաց, որ Հայուս հարմարը, մասնաւորապես հղնվա -դարը, լաւադոյնն է ամրողջ Ռուսիոյ Ճէջ։ Արտառանժանի մէջ ժեծ պահանջ **կայ այս** անոակ մարմարի ։

### ZUBPINJUSHUM.

## Surolih Anjuntursh fumlimulamphi աորիւ

Հայրենակիցներ, նիչդ ըսան տարի ար օմասորեսվ տեսարհանդե ասելիքը, ապեր դագարարն հանդան մոոսինվ ոսան էև սև դրն հրմի ժահարսև եչ -- Հեռուոննդան, անչև հատո տանն անրանքությանը արերսեչ թւ ամիա Արժի հատուի մանորությիրացել ու գիւրա իրագրությամբ և համար հայ անտուհը։ Վերդնել Հայոց աշխարհեր ժամ ահուհը։ Նակին գինաթափ ընհլով հայ ժողո – Վուրդը, ան իր դիւային Երադիր գայրը՝ Տարօնի աշխարհը, անհա վայրը՝ Տարօնի աշխարհը, անհա Հայոց հանձարի փառայեղ ծինո

Հայրենակիցներ , պանագան Հրալը -Lupphandfabba, padangah spang-bepan bu had mepandhepan, mafik bepan bu had mepandhepan, mafik mbyand dhanganghepa mepang-padangan maréping miniphag menantapan segapa-mahlang bura-ranghi dpang-padahag and dipangka sebapah pang-pih bing-an dipangka sebapah pang-pih bing-dipangka sebapah pang-pih bing-dipangka sebapah pang-pih bing-dipangka sebapah pang-pih bing-dipangka menangkangkangkangkang-juhah mengangkangkangkangkangkang-pangha menandi samahis sebapah sebapah իրթեւ մարդկային պարտականութերն, այլ եւ իրբեւ պատուաստ աարագրու-Բեան փորձութեան գէմ : Կոչ կ'րեներ er-a general count gen (40) g fratage from a from the first from the supplemental from the first ապահովարար հանդիստ չունին եւ կլ սաւառնին մեր դլիսուն վերեւ հայրե emushape pp humamagopto mont

## շԱՑՆԵՐ ԳԱՒԱՌԵՆ

#### Bruliubrk@

#### pullupuouniphili մայկ. դաsի մասին >>>0<4<

ԼԻՈՆ, 29 յունիս (Յապաղած) — Յունիս 27ին Գ. Թազապետարանի սրանին ժէջ ֆրանսերէն լեզուով Հրապարակային բանախոսու իրեն մր կա -տարեց Պ․ Պէոնար Վահէ, Նիւ Խ ունենալով Հայկական Հարցը եւ դադուի Ները Հետաջրջրող այժմէական ին Բանախոսունեան հպատակն էր

ւաւնյապես ֆրանսական շրջանաննե րուն ծանօթացնել մեր անցեայն ու ներկան։ Այս առթիւ մասնաւոր երաthe fully is the unifely studyment of space specially approach (b) questions flying distinctions to proper production flying distinctions to proper product with the constraint of the constraint quantition of the constraint approach the constraint specially consistent specially consistent specially consistent specially consistent specially consistent consistent special special consistent special constraint sp « թագարաղ որած էին։ Հակա -ռակ տոսը, սակայն մեր հայրենա կիցներեն 250ի ժոտ թաղմունքեր, մբ, հեղծուցիչ տարին, եկեր կին լսելու թահափոսները։ Ֆրահսացի հրաւիր -հայնեւներ րահախոսիք ատորին, հներ էին բսելու թահախոսհերը: Ֆրանսացի Հրաւքի -տական խորՀուրդի անդամ Գ. Գուդէի եւ Վ. Քիկս Վիշոժս, Տիկ Լամոյեր հւ ւրիչներ։ Հայ դործարանատերերեն . Գ. Ալβունեան եւ Տերվիչնան, ոbupa ime byduipplur bbry

Լամպեր, նախկին խորքրդական հա-խարարութեան և երեսփոխան Լիմսի, ժամը Գին հաշաբոյինը բանալով խոս-

en morme 9. Lucip, on dil sudio աւնլի անւող դրաշոր եւ դեղեցիկ թա մականն ըրաւ ռոյկական զատին, ըս-կսած 60ական Թուականներվն մինչեւ մեր օրերը։ Այս առԹիւ կարգաց դանագան պետութեանց վարիչներուն աուած խոստուժները, եւայլն։ Իրրեւ եղրակացութիւն, ըստ — «Որ անւ Աղգերու Դաշնակցութեան ա ունսե անաշուգրթեն արժանգտաքերքի ին ժէլ. պէտը է կատարհալ վատանու – Թիւն հանդեպ Ֆրանսայի։ Ստեղծել նրային հպաստաւոր կարներ անալու Համար ձեզի ի նպաստ ծում մր ջաղաջային օրինագրջի 11րդ յօղուածին որ կր արամադրք — 0 – տարականը Ֆրանսայի մէք պիտի վաibit wid paque the control of the control of the comment of the co չնորհր մեզի կրնայ արուիլ -, անրա-պետուննան հախապահին մէկ պարգ հրամանագրով , առանց նար օրէնթի մի բուկարկունենան պէտը ունենալու որպկոզի Հայերը կարենան իրենց դո

արաքարի Հայերը կարձեստ իրենց դուրանինի արանվ հասարան հանարան հերուրաին իր հերուրաին իր հերուրաին իր Մեջ դերի ապատմայիներին հեր հերուրաին ապատմայիներին հեր հերուր 5 -- - բառարասութաուց, աչ ը քրու համար ասիիա առելի դասախոսու --Բիւև մրե էր, արժանի առելի լայե չր-ջանակի մր մէ կատարուելու և չատ ուրախ պիտք բլլար ենք այս բանա --իստուինիւեր կատարուեր Փարիդի մէջ իտաուք իներ կատարաւն ը փարկով են է։

« Հայիսասինուի առքեր։ Հայեսայել

« Հայեսայել

« Հայեսայել

« Հայեսի

» Հայեսի

« Հայեսի

» Հայեսի

« Հայեսի

« Հայեսի

« Հայեսի

« Հայեսի

« Հայեսի

« Հայեսի

» Հայեսի

« Հայեսի

« Հայեսի

« Հայեսի

» Հայեսի

« Հայեսի

« Հայեսի

» Հայեսի

« Հայեսի

« Հայեսի

» Հայեսի

« Հայեսի

« Հայեսի

» Հայեսի en surfailiff murbs

Բանախատունենեն վերջ, ժանրժիկ լրջանակի մր մեջ Բաղ. Խոթաւրգի անդամենրն ու Տէր եւ Տիկ. Լաժպեր who must be per a copy a congregation of the period purpose that he was a suppose that the period pe thepp 40-50 Spulmingh

Project a for mbabach, Pombambab շրջանակներուն մեջ դարեկամեցողու-Բիւնը չի պակսիր մեղի հանդեպ , մեր անդիութութիւնն է որմեպայարան դառն փորձան բներու կ ննիարկե վուրասանդանորու գ - ը գրանակ աներ է եւ իր առվեւ գործունվութեան ուներան դայա կր գրթ I won the state of applie Bhenneberge be butt aufnems

ubh de buduhbteteb ahah han - curnet ժայ այն ողջերգակու կացունիւայ ուր կը դալարուի Ֆրանսանայ ժողո-վուրդը, մինչ անպատասխանասու ժուրդիկ դաւսուները կ՝աղժկեն սնա-ենչ հայարունե amurgaph sumitating

Ա. Հարեւեան 8 . Գ. — Գերասան 8 . Ղաղարհան, ը երեր ամիսէ ի վեր Լիոնի Կռանժ որ հրեց ամիսէ ի վեր Լիոնի Կռանո Պլանչ հիւանգանոցին մեն կր գար ժանուէր, վիրաթուժական դործողու թեան մր չնորհիւ կատարելապես ա պարինած եւ տուն վերադարձած է

### Սիփանի պառամանդեսը

Միկոսն երգչակուշերի նախորդ պա-րահանդեսի յաջողութենչեն արեւոր — ուտե Վիջβոր Հիսկս որանի վարչու-Թիևնը իր նոր որանի (Boix de Bou — logne) թացումը յանձնած էր Սիփանի է

togoci pagasay pundawa (p Aphaph), Upagkand kappang sapunawangkah kp an kacamp kapunbasaya, Alpu dheul dheul ku achif kuuhayandam Alpu dheul saka mahif pangamangad: Pinhamulu Manda Lomerangah yangamahayang, Manda Lomerangah yangamahayang Alpu Manda angamahayang Alpu Man

արնցութատ Հահուրապուրքու - Հագահ գտոլն չսեսիր ոքնաու տնահաչարնել սե դահ սեսուն քրնուաց էն : հետ հանչ տեղ մորա ան մուքսորնել: անրագ-ատ չարուծակունքու Համար «Ինչեւ կես գիչեր։ Միջանկնալ երգ -չարուսաթը դեկավարուննամբ Գ. Ա.-բայ Պարենւնանի երգեց «Լայկան առըն», «Մով լինի», «Դալիլո» րայ գարբուստաթը երդրաց «Հայկանը «Զուտուլ» եւ աշա ջիչ մը յետույ, շայկական տարագներով երեւան կու պար Սիփանի պարող հրումերը, պա րհելու շաժար ջանի մր շայկական պա-

ապատրունասական րաժնի իր մաս-հեղարունիւնը բերաւ երգիչ Պ. ՔՀՀՀ-նան եւ իր երդամ նրկու երդով լաւ ապատրունիւն մվեց հերկաներուն ոտա ու թր արդամ երկու երկոյի լու ապատորութքիքի մրից Ներկաներուն վրայ Մաջողապես երգեցին հոյնակո Միկանի անդաժներկն Օր - Հորկերինք Քննագիան եւ Գ. Միհրան Մարնան :

ame a floutument of the home of the man and a floutument of the flow of the man and the ma

Winemakh apachter of allehans երպչախումը, որ տարիներկ ի վեր, միակ ծողատակն ունեցած է տարածել եւ վառ պահել հայ երդը Թէ օտար -հերու ժէք, (դեռ անցեալ կիրակի էր իր մասնակցութքիւնը կը բերէլ առեն ա՝Արլիմաթիասիսնի մեջանդի ne be downsulyne place Americk or Replandunquish at Sudaph arkingus indu (ah at punjungus tengan un-amunkan napat ba Be tah at Se be magan mununkan tahuh un sa-mununkan tahu ang mununkunth ba-mununkan tahu ang mununkunth ba-mununkan tahu ang mununkunth ba-mungkan ang baba ang tahun tahun tahun samungkan tahun samungkan pung-angkan tahun samungkan pung-angkan tahun samungkan pung-angkan samun tahun samungkan tahun samungkan pung-angkan samun tahun samungkan tahun samungkan pung-angkan samun tahun samunungkan samunkan tahun samunungkan samunkan samun tahuh munungkan samungkan samunkan tahuh samunungkan samungkan samunkan tahuh samunungkan samungkan samunkan tahuh samunungkan samungkan samunkan samun tahuh samunungkan samungkan samunkan samun tahuh samunungkan samungkan sam

ծականի դալատպարանանդերին։ (կր. թակի , 7 յուլիս) ։

«IF LA OPAINTE PURULAP», (I'ms over orman entrantition (I mo-bandar general all makes ple 10); Phi 10 les; Calebras pleas makes mar-nas 15th de 30th spammarme for sails ste ste after 22 les punguages has apunthemany et Lungt Bld. Maria, 8, August, Bradushu.

## FIREBUC FIROT OFF

Պութրելի «Արագոր հետեւհալ խորա-հրգաժունիւնները կ'ընկ այս խորա-գրով խմրագրականի մը մէջ (30 յու-նիս).

- «Ապակահան է այն պահուս հայ փանքը գռհրէ ամեն հայ գաղութի մեջ։ Ձար որդ մը կր կրժ է հայութեար, ու կր ջրառե զա, ևր քայ -երար, ու կր ջրառե զա, ևր քայ -քայունքն օրե օր, մինչ կր հրնուին անդին մեր բշնամիները՝ ձեռքի տա-կէ պահը սարքելով մեր իսկ ծոցին մե. «Ուտեւ կառնեան ջուրասական մէջ, չնորհիւ վարձկան թչուառական. ներու որոնք կը խառնակեն հայ կետն-քը, վէն ստեղծելով ամէն վայրկեան

գրգռհլով հղբայրը հղրօր դէմ։ Հարուածը թշնամիէն է որ կուգայ Հարուածը բշնամիչն է որ կոչար, որ գիախստարա, Հայու ձեռքով: Աս ա գուկած է մեր ներա, եւ կր կարքա - լուծէ լուծ անքականատ Ան կր ցանէ իր մահացու որոմը ընտանիքներէ իսկ ներա, ոսոր գորարնելով հերույթը ուսած է հայուրթ վաւկիմ։ Հեռք մբ թացուսած է հայուրթ հան ներա, եւ իր կայնանացին այն այն հայուրթ հան ներա, եր հայուրթ հան ներա, եր և այս այն թարային (Ծառանիքներու մեջ այլ չեն հասկնար իրարու կեզա, ու ասածանակ տասիներու գատեսան հանականարին ու գատեսանականարիներու գատեսանականարին առանանականարին առանանականարիներու գատեսանականարիներու գատեսանարին առանանականարիներու գատեսանարի հայուրականարին առանականարիներու գատեսանականարիներու գատեսանականարիներու գատեսանականարիներու գատեսանականարիներու գատեսանականարիներու գատեսանականարիներու այանարիներության անագահայանականարիներության հայուրականարին անագահանարին հայուրականականարիների հայուրականարիների հայուրականականարիների հայուրականարիների հայուրականարին հայուրականարին հայուրականարիների հայուրականարիների հայուրականարիների հայուրականարիների հայուրականարիների հայուրականարին հայուրականարիների հայուրականարիների հայուրականարիների հայուրականարիների հայուրականարիների հայուրականարիների հայուրականարիների հայուրականարիների հայուրականարիների հայուրականարին հայուրականարին հայուրականարին հայուրականարին հայուրականարիների հայուրականարին հայուրական հայուրականարին հայուրականարի ննակ տարիներու բարեկամներ թշնա-մի կը դառնան մէկէն։

Փաստերը կր վխտան մեր իսկ աչ-քին տակ։ Յրջենք թարմ օրինակ մը միայն։ Յարգելի ազգային մը, երն – ուանքով լեցուած Աթենքի «Փրօիա» ուն վե փառանացուբե թայ գոժովուն-հրեթին դէմ խզհաժետմացից առեխ դի անկախութեան տօնը, թարգմանեց գայն ու խմբագրութեանս բերաւ, որպեսզի իր հընուանքին հաղորդա – ապրած ներկայ դառն մին ակարում հագորդա ում հեպնութիւնը ևայ ժողովորորի նոյն անձնաւորություն մէկ հարազատ ապե աստաանորության ուղ դարազատ զաւակը, որ Աթէնք կր ընակի, բողոք մը ստորագրած է, ուրիչ հրկու ողոր-մելիներու հետ, նոյն այդ *ֆրձիա* մելիներու հետ, նոյն այդ փ*րօիտ* թերթին մէջ, ուրանալով հայ ազգա յին տոնը։ Սեր հոգեկան անդունդ մբ կը թացուի այապես հայր ու գաւկի միջու, ո՞ւր կ՝ հրթայ մոր ժողովուր-

Պայքարը, որ տեղի ունեցաւ ամ-րողջ երեք ամիս մեր համայնքի ծո -ցին մէջ, նման շատ վէրքեր պարզեց

մեր աչքին առջեւ : Զգացինք թշնամի մատը որ կը գրգռեր կրքերը։ Դը -րամները զորս մոխեց ազգ պլոքը,չէր րտաները արևս մախնց ապր աղաքը, չիր կինար հայ որտե, Հայու վեհանանու-թենն թիշի բժշնանին էր որ կրգրդակու վեճերը՝ ժութին մեջ հրճանիլու հա-մար սրտանց, խաղաղով որ հայ հ -կինցելույ թակին մեջ կը փորձին գի -րար որվարի միժենցի միժին գուտի-ները, շատերը առանց գիտնալու թե յանում ինչէ՝ «Անխարը պատինը-անում ինչէ՝ «Անկարը պատինը-ներ գիշ՝ «անկցանք մեր մեջ ալ, հրա հանաստանանիստանիստանիս հառանըն ևս ցցէին իրարու դէմ ու իրարու կը հայ հոյէին երէկուան ընկերները։ Ո՞վ կր ցու առանց սիրտը նզմուհյու տես -նել եկեղեցւոյ բակի յունիս 16ի կբnhip, bpp bphai hur ուղղակի կը փորձէին գիրար թը-

Որքան ալ աննչմարելի ըլլայ , խոր

հրդաւու ակ ասաշտարելը ըլլայ, խոր-հրդաւոլ ձեռք մբ կայ որ կդ գործէ հայ կեանքի մէջ, Եղթայրը ատեկի դարձնելով Եղթօրը, ընկերն ընկերոջ, հայրը զաւկին։ Անոր պտուղն են վէ ոայրի վաշկան և ևոր ակտուդի հա վէ -հերը որ կ'ալեկոծեն այս պահուս գա ղութժերու հայ կհանքը, ատելու -թիւնն ու կիրքը որոնք հղթալով կը խորունկնան մեր մէջ։ Ամէնէն հասահուջըք, մևչստ մաիւի վն հայտբաց՝ հան փոխաժանց բնվու ացուշ խօսչով հավ թահնբեն ժոնո մահրկի ակախ հ!իր ստողծէ անլուծելի թննուկներ,մո ու թաղականական պարզ խնդիրներէն լեզին պայքար, մինչեւ իսկ արիւնալի բախումներ։ Միակ նպատակ մր ունի ան, — խորտակել հայ ժողովուրդի ան, — խորտակել հայ ժողովուրդի դիմադրական կորովը գաղութներու քայքայիլ ամէն Ոհրքին զործակցու րինեւ ու չթագու, որ հոս մողովուրդը վորագտնե իր հոգներոն՝ կորովը, իր վոտահութիւնը դեպի իր ու իր ջահագրգութիւնը դեպի իր նուիրական դատը։

իոսիրոմոտոից բողան, մոն դրն ջանն դան, ման դրն ըրևոն Ֆորբե' ու ույի ակու ար հե երերո դայե դրևելից աբ-Աւ դիրչերը մերբևով հայիս դեր՝ թե-կունիչերո հայիս հայիս այն ու կունիչերո հայիս հայիս այն հայիս կուրհական մարն։

կայ որ փոխանակ արհամարհելու թշուառականները, որոնք օտար թոյնը կը ներարկեն մեր ներքին վեներուն մեջ, ի պատուի՞ կը պահե գանոնք»...

#### « BIII-UURBP»» FUSUADA PORP

իրասւսիի մանուան նագարամեակին Իրանի նանձարեղ թանաստեղծին՝ mublauf, e gurnmbpbsh bugbundb Բիւնը որոշած է րացառիկ Բիւ « Հր Հանիլ, ամբողջու Բիաժը հուիրուած Ճեծ դիւցալինիզակին եւ իր Հայրե -

Բացառիկը, որ ուաով լոյս պիտի տեսեկ, պիտի ունենայ 24 էջ, «Յու –

amprepronounty of the state of «. Ենթակա ներրոնա», Աքեա Օկլա։ հատ Թուհի, Արդոյ Նահար Ալ Հա-ակիի Ղահեմ Մուղամի, Աղայվ Մա-առաի, Ռուրվ և, Բարի Օղ Ջիման, և, Աղթալիան, կ. 8. Բասմանիան, թ. 8. 8. Սանփանեան, Բ. Թալեան,

00 - ԱՇԽԷՆ ՔԷՕԼԼԵԱՆ

ԸՆԿ․ ԳՈՒՐԳԵՆ ՊՕՑԱՃԵԱՆ Նշանուած Տեսին, 29 յունիս 1935

Միթգա Ալի խան Գաչաի, Սաիտ Նա նեմիրովիչ - Դանչենկոյ Unjust Ameliant buntaly, Luga Update Uphathus, U. Uphah հրդահատ Արդայան դրդան անակ Արդանուհետն, Դր. Արդոյ Վահապ Լզամի, Դ. Մերիքարհան, Լ. Նապոր-հան, Շ. Միսացնան, ՎահԼ Արծրու-հի, Եր. Հայրապետնան, Արդոլ Հո-սեյն Սան Օվրապ: Հայ Մամույր Ֆիրաուորի ժասին, հշայլն։

Բացաորկը գարդարուած է հօԹա հասում ընտիր նկարհերով (գեմ բեր, «Շա-համել են պատկերներ, իրանի

արու հանր՝ միկարիկում վեղկիի հր-ժուշներ, պատժական անապրաններ) Բացառիկը ամբողջովին ապուած է սահմանակակ իկում թնարկայուն Anaphy frag.

### ያባፅታዋዊ ሀሳበ ህይሀው ተ‹ **ደሀብፓፅ** ›

#### Ի ՆՉՊԵՍ ԿԸ ՏՍՈԱՊԻՆ

At memby canalytanja, he pimply the the place of the plac

As h'uspumte, manul de monio

As & "reforming, mount of any advantage of a contract of any antique of any angular of a contract of mbumur gempe film? fil pio ը, կերոպեր Ցևոր

Phyl sp Burgly, 40 stuty supp մը։ Այս պատուն պետք էր իր մեկ -ծու Ռիւծները մահի ընհչ։ Կը խոսեր, կը բացապրքը, երբ իր մահեր դինծ -բու երկայեցին, բացապրութիւններն ալ կ'երկինային։ Ու

- Ambit of opth to manite, pubու ջիրամով գև ին մոժուքն խոստի – նով՝ իհև րմեակաժութիրը՝ մեսշխե – հառե ոն ոնքո մե արորքել հրա-

երքուկլեր չև բմակար ՝ իրքել գանգ մոտի գն ՝ հոտրիր բակրնվ, քատո – Applying and for Upwayer, pakeet in any applying a mergly in him possible for the party for the party for the party for the party members for the party members are applying a pake or to mendalize the party members and the party members are applying to the party members and the party members are a party members and the party members are party members and the party members and the party members are party

օտիս ... Մտածուժի մը մէջ, երբ ժարմինը Ալաթժ, գրեթէ աթեռին կպած, կր tungs für heligte, mi, ur ho - mormer, depth minete fame, de trans für heligte, mi, ur ho - mormer, depth miger fame, de transfer general mineter mideration mider fame, des proper transfer mideration mideratio գծելից գօտին, օձի պես պլորուած

Missouthungh, pareing unn mehm -man phate da - philompha tachter i the abon ahabanch dif tan dudifin, ta tambungha, ta haldanifin, an malia an he Aphahakh.

hepte wombabe zamad, hiphopope -hunker, mathe or he derfuter, he din -abute: Water winnerms gondible, m-ath depuhancate, he fundar has m-

կր հանդերը դոց, հրբ խառարը կր ոկսի լէ անդերվի մունին, աչջերը կր թա-

hme, math punk to mhart husemend tructures to mhart histories afer

much offy, the author pany: Agto att չարժումին, ախոււր աախտակաժ ծին կը բոուքը։ Այս պահուն, սպ նալիջը հկարի պէս կհանը առած, կը ահոնուէր աչջերով։

theprinen mandachferbbbp hopy արարում արաստանութիւմներ կարդա-կանը։ Յոցուած, չեր կրնար ինրդեն-կանը։ Յոցուած, չեր կրնար ինրդեն-արանույր վայուսակութիրուն, կը արանույր գուսակութիրուը։

Mu miment tigg by turn hou երս պատուն դեմ գրել լուռ կասուրա առուց մը: Յևադ թիղ մը լարելով բեբանը, կը խնդար, ուրախ, ուրախ;
- հեղալու բան լկայ այս ոճերին
մեջ, բաաւ օր մը ֆեթրուլջա,
- և կը խնդամ, որովհետև, մեր
հետևու ու ու ու

homber , the semiland, he samples the first ambient of the confident of the confident of the first of the fourth of the state of the fourth of the fourt

- Վայրենի, պոռաց, Ցեկանը whit's the butter ile

- Lusphile, helping of process mem spale trastrasten frammelpater -mem gen frammelpaturteptent gram, mem gen frammelpaturtent gen mem gen frammelpatur mem spale trastrastent mem spale trastr

UPITE IUTAL'A

### «PUPUALLU» L 42 PAPEL

«Նոր Օր»ի մեջ կը կարդանք (30

յունիայ — և Մապլան հան ծակրակ - ավառուր գոր— ծուհեչուβեան անգնայի եք մա նշա ա-շեցուց Լանիանայը կրծվին, վերարը գլերեն ու պաշտպանը մեսգին։ Երեր այք ընդ- պատակարունեան եւ 195-ուսականումենան ածանամբ ենրվայատ gy put proportion of and in proportion of the fort-grand Impered Luchest grad in the fort-earth in proportion of the fort-cartain in proportion of the fort-special in the fort of the fort-special in the fort-position of the fort-special in the fort-position of the fo

մե հոր հշտասակուտա մարզուց յահա՝ հումը հեկանցեին ու որպորցեն,
փոխատակ հումը ապատ որ Գոգենիոյ 
փոխատակ հումը ապատ որ Գոգենիոյ 
մողովուրդը գունարկունեսավու կուանուրդը 
կուանուրդը հականարարան և հայարարարարար և հրա
յարագործ ընկերները Գոգենիոյ մեջ 
ատեղծ երեր ենին, 2 թաղ փորժուրդը մոր, 
համանիր արորջենի, մերա ատեղծ երեն են արոր 
համանիր արորջենի, մերա ատեղու և համանին և որպոցը և և այր արորջը
հետորի ատարարարան և հույա արորջը oumle, frommur bermp que ablangune formure ambramathet quadafartath Philip Committee and produces of the management Philip Spackphind: Prag

անածը սարքած է դաւը, վրէժ լուծելու համար

*ԵԱՆՏԱՏԵՆԴի* համանարակ մը ծագած է Հռոմի մէջ, իրրեւ հետեւանք

ՔՍԱՆ ՄՆՏՈՒԿ ՄՈՒԿ հասան Լոնտոնէն, Փասթէօրհան հաստատութեան

համար։ Բոլոր տեսակներն ալ կը գտնուին այս · տավրանքին մէջ։ Գ. ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆԻ ԸՆԴՀ ԺՈՂՈՎԸ (կամինտերն), որ պետի գ։ ուէր 1934 սեպտեմբերին եւ յեստանգուտծ էր 1935ի առաջին վեցամահային պիտի գումարուի մօտերո։ Շատ մը պատգամաւորներ Մոսկուտ հասած արդէն ։ Ֆրանսական պատուիրակութիան գլուխը կը գտնուի Գ. Քաչէն ։ Ինչ-պէս նախորդ ժողովներուն, այս անգամ ալ դուռները փակ են թէ հանրութհան

«ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՇՐՋԱՆ»ԻՆ մասնակցող հեծելանուորդները, 93 հոդի, Փո րիսչեն ճամրայ հլան հինդչարքի առաու ժամ ը Դին, անցնելով Ֆոպուս Մոն -ժարքիչեն եւ Էթուալեն։ Մուագեն թագմութիւն խունուան էր ճամրուն վրայ։

\*\*\* ՀՀՑԵՀԵՆԴԵՍ

փավմակերպուան՝ Հ. Ց. Գ. Փ/ԻՆԱՅԻ «ՅԱՌԱԶ» ԽՈՒՄԵՒ ԿՈՂՄԵ

փավմակերպուան՝ Հ. Ց. Գ. Փ/ԻՆԱՅԻ «ՅԱՌԱԶ» ԽՈՒՄԵՒ ԿՈՂՄԵ

7 Ուուլիս ակիակի կես արկ վարչ ժամը Գիչո 3/իս, ըբալունիս անտառելիս անՀ

ት ሀ ኛ \$ ሀ Z ዜ ጌ ት ት ሀ ቀቢቦታዴት \$ቤቦዕኒ \$በትናስትዋይታዊኒት ሂዜፀና. ሆታብትምታዜጊ ቁብጊሆት 28 Յուլիս ՎԱՐԴԱՎԱՌԻ Կիրակին ՄԵՕՏՕՆԻ անտառին մեջ։ որ խնդրուի կազմակերպունիւններէն էկատի առնել այդ Ձուականը։

## ԱԶԳ. ՎԻՃԱԿԱՎԱՆՈՒԹԻՒՆ Loterie NATIONALE

BBACL բնքերցողներուն ինդրանցին վրայ, հրապա րակ հանած ենք ՖՐԱՆՍ ԱԶԳ, ՎիշԱԱԱՀԱՈՒԹԵԱՆ ՄԵԿ ՏԱՍԵՍՐԻ՝ տաժանը, (ամբողջական առժանրը ի պան գրուած ՏԵ ՅԱՌԵԱԻ խմրագրումիան ժա)։

իւրացանչիւթ 1/10 առաքսակները կ'արժեն 10 ֆրանջ։ Տալար. ծախաջ 1

11 \$ρωέρ:

Գաւտուեն ապսպաննի ճասաբ ղբկել 2 ֆրանք աւելի։

Արսասանմանեն » » 4 » » (ցանձնարարուած նամակի փոխարժերը։ Դիմեր՝ "HARATCH" 17, Rue Damesme. Paris (13)

#### LUBUSUSIE

0848464 ՄԱՐՍԷՅՑԼ, Գործ — 800։ Նիկնքին, Հայ. Ա.—Լուկէս անգլ.։ ԿՐԸՆՈՊՀԸ, Կ. Թիւֆ --- 100 ։ ԿՐԸՆՈՊՀԸ, Ս. ՏԷմ --- 100 ։ ՍԵՆԹ ԵԹԻԵՆ, Խրիմ - 70: LU ՍԻՕԹԱ, Գործ -- 42: ԹՐԱՆ, Վ. Զատ.— 90։ ՓԻՒԺԷ ՍԻՒՐ ԱՐԺԱՆ, Օ. Կիր.-ФПՆ 8'ОՊՆԱ, Ա. Կшр.— 35: РРГИЪЦ, 2пf.— 100: ՊԵԼԿՐԱՏ, Ս. Ժ — 200։ ՄԱՔԵԼ, Ցովհ — 61.40 ԼԻՈՆ, Գործ -- 500: ԼԻՈՆ, Զահ -- 100: ԼԻՈՆ, Վարդ — 100։ ԼԻՈՆ, Պ. Պ. — 70։ LPOV, V. 4 --- 70: LE UPL, W. U. --- 10: ERU UV OPOQUVU, U. -- bap --- 70: ԷՔՍ ԱՆ ՓՐՕՎԱՆՍ, Ա. Ցովհ.— 70։ ՔԱՍԹԵԼՆՕՏԱՐԻ, Ս. ՓԵն.— 100։

Գրեսա Գրեսագրիր, վ. Սուր. 50. ԿԱՐՏԱՆ, Գործ — 147: կկՐՏԱՆ, Գործ — 147: ՊԼԱՆ ՄԵՆԻԼ, Բար — 100: ԵՐԵ ՍԷՆ ՖԻՐՎԷ, Իշխ և — 70: ԵԱՐԻՑ, Լ. ԵԵՐ — 70: ՄԱՐՍԵՑԼ, Հայր և — 35: ՎԱԼԱՆՍ, Գործ — 237:

#### BUPGUSPSP

billy (1837) Top 2. Lunge. Of part plants
Oursplage to, Dody 18, Wang King plants
Sandfrington House's distington Toursplan
Opposite his work shaped 20,000 to
Omizedon Rome (18) Poposite his service
Omizedon Rome (18) Poposite his service
glants and 2, to from provide years
glants and 2, to from provide years
(any plants) (18) they confirm our

#### CIGALE CINÉMA

bryak Web Shirter Gaby Morlay et Victor Francen

St. Cyr cr Boucot-Գիհեր 5 եւ 7 վա Location gratuite. Ներվայ յայսագութունիւնը բերողին կը արուի 2 մուացի ստմասի՝ գեղչուան դիհող

Le Gérant: H. STEPHAN rimerie A. DER (AGOPIAN 17, Rue Bameame, PARIS (13)

ԱՌՆՈՒՎԻՆ ԼԷ ԿՈՒԵՍԻ «Ռագիքի » իումբի ժողովը, այսօր Ուբրաթ ի-բիկուն, ժամը 8:30β», լծել. Ռայաստուրեանի բնակաբանին մէջ։ Կր իստի՞ ԸՆԿ. ՍԻՐՈՍ ՍԱՍՈՒՆԻ Միրազգային քաղաքական կացուհեան

VILPULBLE & Popula & the Pulation to page . Lagarle 40 spucket P ընկերները, 6 յուլիս, չարախ իրիկուն ժամը 9ին, սովորական հաւադա

TUPUEBLE & Annual > haftmind house be afternumber > hered ple plant արմապարարան գավումի 6 հուքիս Հանանագիրը բերինութ գացի ըինձ Ֆիր հավանակար Հաշտանատրորը է հատունի է հայագարի հայագարի հայագարունի ։ Հաշտանատրորը է հայագարի ։

առաջատացրու մրապարը բաղություն և և և և և կան հրաւիրել ԱԿոխ Ֆե Էֆերիեր իրաժրհրդ արդա թեկերհերը 7 Յուլիս Սիրակի կես որե վ ժամը 2.30ին «Դուրհան» զրագարանը։ Ենիստ կարևոր օրակարգ։

## BAPELFILLUL TEO ZUITLU ՏԻԿԻՆ ԵՂԻՍԱԲԵԹ ԶՕՐԵԱՆ/

ՄԱՆԿԱՎԱՐԺԱԿԱՆ 40 ԱՄԵԱՑ ԳՈՐԾՈՒՆԷՈՒԹԵԱՆ Շաբաթ, Յուլիս 6ին, իրիկուսն ժամը 8.30ին

ULL STOUCHSEL UED UPUZED UES 184 Bld. St. Germain. Paris (6)

Ulpro' St Germain des Prés ՀԱՆԴԷՍԻՆ ՊԻՏԻ ԺԱՄԱՆԷ ԺԸՆԵՒԷՆ

BAPELEUP SPUPE EQ. SOPEUD

Ատեսախոսունիուններէ, աշղերձոնթէ, եւ ՅՈԲԵԼԵԱՐԻՆ ԽՕՍՔԷՆ ՎԵՐՋ՝ գեղարուհստական ձոխ բաժին, մասնակցութժեամբ՝ or. ՀԱՅԿԱՆՈՒՇ ԹՈՐՈՍԵԱՆԻ

Mile Lily Laskineի (ռաւիդ), ՕՐ. Տ. ՁԱՌԱՓԵԱՆի (դասնակ), Mile Nelly Gauthierի (թաւջութուկ), ՕՐ. Հ. ԳԱԶԱԶԵԱՆի (աr-«ասանութիւն) և ւ

ՍԻФЦЪ brqzwhom dph

LEGULUPHEBEUF M. C. TIPPEDELICH Sadubpac budung դիժել BUPURP խսկապրու թեաև կամ Ba-ph ինական Buhatundanajh հետեւ հայ հասցերվ.— Madame M. DJANCHIAN, 5, Rue Henri Duchène. Paris (15) በእኛሀሳየበአይኑሉՆ

կը խնդրուի մինչեւ ճիմա ցրուած տոժսերուն վրայ ցլբվերիլ դանդեսի օրը ևւ վայրը դամամայի սոյև լայաարարուԹեան։ : ROR. RULLLUS NIU 4

## ԱՄԱՌՆԱՑԻՆ ՊԱՐԱՆՑԻԿ ՅԵՐԵԿՈՑԹ

ՖՐ. Z. Կ. Խ19ት ቀሀቦትያት ሆሀሀንዚያትትጊትን Կበጊሆէ 21 *8በትኒኮሀ ዓኮቦህላት. ԺԱՄԸ 15ቲካ ሆትንያይት ላትህ ዓት</del>ሪቱ<i>ቦ* 21 Billips groups, sant as de Boulognet Ut2 Ceshe rahusubahus. Sant Cassol Groups about Cassol and a wasself appate

Bugingulanti dudinka be liberhaguigned PAPABUULE SEATULB OOFP STOULDE TULAUAUTSERFE

4028090P040474U

## ՄԵԾ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ

ZUB4. PURBANEBULU COAZ. WANEBUU 29PA SUPERURAN UNBER ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ ՓԱՐԻԶԻ ՄԱՍՆԱԺՈՂՈՎԻՆ ԿՈՂՄԷ AUCARTHER ATTENDED TO STATE OFFICE OF

Ermitage de Longchampsh AUPUUSUUL (Bois de Boulogne) ՆԱԽԱԳԱՀՈՒՔԵԱՄԲ ԱԶՆ. ՏԻԿ. ՆՈՅԵՄԻ ԳԱՓԱՄԱՃԵԱՆԻ 4PPU4P. 7 BAHLPU 1938, JUSE 1516 23

PURPLY OF THEFTHE AUCED UP PART PLANTED FOR THE PARTY ղեկավարութեամբ՝ **Պ. Ա. ՊԱՐԹԵՒԵԱՆԻ** 

ԲացօԹեայ պար։ — Ընտիր նուագախումը։ — Հանելի անակնկաններ։ Պիւֆէ եւ պաղ ընթերիր դիւրամատյելի դիներով։

Ածձրեւի պարագային ընդարձակ սալժններ։ Տոմսակ կր ծախուհ Հ. Բ. Ը. Միութեան Կեդւոնասեղին՝ 11 Square Alboni, Paris, Tel. Troc. 03.18: bayan auch auch huanhundupp dat shia:

UNKSP 10 SPULP

Առաջին consommationը ԳԱՐՏԱԻՈՐԻՉ 5 ֆրանք։ Ցաջորդ consomma-tionները 2 կամ 3 ֆրանք ըստ սակացոյցի։ Հաղորդակցուննան միջոցն է Porte Maillottն մեկնող 44 հիւ

դանրակառըը, եւ իջնել Ermitage de Longchamps

ՎԱՐԵՒՈՐ ԾԱՐՈՒՑՈՒՄ. - Հ. R. L. Միութեան վերքին վիճականա նա թեան այն պարգենները որ չեն պանանքուիր ժինչեւ Յուքիս 7. Միու թեան նուիրուած պիտի նվատուին։

#### 4 m 2 s m h m li n h u

եպավակերպուած՝ ՖԲ Վ. ԽՍՅԻ ԱԵՒԷՌ-ԳՈՒԱ-ՔՈԼՈՆԳԻ Ս․ 61-գի Լու, Այս Գիրակի առաւսան՝ «Ինկեւ երեկ», ԱՐԺԱԹԻԵԹԻ բարձուն-թեծ վրա Կը նուխագան՝ Գ. ՎԱՐԵՐԵ ԹՈՎՀԱՆՆԵՍԱՆ Արևուն՝ Գ. ՄԵԳՐԱԿ ՍԱՍՈՆԻ

nddannobenau ddu

#### причествия дирови

&P. 4. MU21 ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ մասնանիւղի βայիրեն դասըն հարթի արա-կերաներու ամավերդի միանդեսը 7 ցուլիս եիր., կես օրէ վերդ ժամբ Ձ.*Տօկե*ր Հրապարակային <sub>բ</sub>եմում իրև, երգ եւ արտասանունիրև։ հը ներկայացուին*՝ ԱԵՄԵՂՈՒԹԵԱՆ ՈԱՂԹԱՇԱՐԸ ԵՐՈՒԱՅԻՈՏ ԶԱՐՄԱՑՐ*Ը

ንጣያስፀሀፍህን - ጀህንንት ሀ ዲነትንት **ሆ**ት ያ կագ ծոկերպուած Ֆ. Գ. ԽԱԶԻ ՄԱՄՀԱՅԻՐՋԻՆ ՔՈՂՄԷ Մ Յուլիս Շարան հրեկոյ ժամը ծին թ. Ա. սրանին ՄԷգ Կը հնրկայացուի ՔԱՋ ՇԱՋԱՐՀ եւ Ց. ֆուժաննանի «Մազ*էիկ Հեջևանը*»

երգ., արտասանուներեն նշայլն։ Հայրենակից՝ եր. ձեր Ներկայունեսահը քաջակերեցէք ձեր մանուկները Упсия 2 фрица.

#### AMPRILLIA ZULALU MAPSOEL ULA

կազմակերպուած՝ «ՍՐԱՐԱՏ» ՄԻՈՒԹԵՍՆ ԿՈՂՄԷ Ի ՀՉԱՍՏ ԴԳՐՈՑԻՆ կազմակիրողուա» (1974/14) Միրջ մասի 3:30/ին 7 թուլիս կիրակի, Էես օրէ վերջ մասի 3:30/ին Հ. 6. Գ. «Ուրսիս - ԵՀՀՎԱ Ակումթին մեջ Արտասածութքիւն, խմբերգ, պար եւ երկու մածկակած հերկայացումներ Մուտ ը / 3 ֆրան ը։

40ՇԿԱԿԱՐՆԵՐՈՒ, ԴԵՐՁԱԿՆԵՐՈՒ, ԿԱՐՈՒՀԻՆԵՐՈՒ ՍԱՓՐԻՉՆԵՐՈՒ. ԹՐԻՔՕԹԷՕՉՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵԱՆ։

#### achat, vente, échange et reparation HOVANNESSIAN

14. RUE DU SOLEIL, PARIS, XX. METICO PLACE DES FETES

\*\*Lodine 373469\*\* TELA MENIMORIANT 44.07\*\* C.C.P.Orio 17736

MOTEURS ELECTRIQUES

per radicolo scude, victoria, victoria studio autoria, settoria, victoria studio autoria, settoria del consultatoria, settoria del consultatoria del co

ARTIPARASITAGE DES MOTEURS

ARTIPARASITAGE DES MOTEURS

ETUDES ET DEVIS GRATUITS SUR DEMANDE e

2004164 delines

## խըցըգրդ է ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆԸ

Գոեց՝ ՐԱՖՖԻ

Առժամահակ Հաժար բարկաժամու -Թիշել ինձ ժուսանուլ առենց եննին, եւ սիրեր աշվեպոլ լելատակը իմրա ասկաւ էր խուսարեցնում իմ գորախա պրունեան բուղեները։ Ռայց գա եր հայ առելու և եր երեն անհատուր ե-գայ այեւ ավարական Հայեմալ Թահր գայ այեւ ավարական Հայեմալ Թահր

generalisty, he help modification of the gray with antiferrality to replain the construct of the gray with antiferral the construction of the cons

արձի ընտ դերորճե գր երևրձի ճա առուղ էև օտարրբի ընտը սնակո տա աքաղ, բևև գի չանամանը պատես Պետրոսի մա , Բէ որպէս այդ վերքին Հարագործը նոյնպէս հրամայեց ինձ րագարիը հոլհովը շրատայոց բաշ ապահել երան, եւ որպես ես խարհեցի հրան, յայտնելով ԹՀ Հրաժանը կա ապրուած է, բայց աղքիտե Թազցրի իմ Հոր իրճինում, եւ վերջապես, որին շոր բարներիում, ու պարչ-ակչա հանար արել ին վարդնուները ծևնցրենց անձներ աղջելոց արտում աեր դեպի ինձ, եւ այրուշեստեւ նա չրաժանունցաւ ին -ձանից եւ այն ժամանակ, երբ ես կամաստանահասորնան գչատիար անոս -նարաբանթան՝ հարտանիսւրձան թա

thing utype, nputsu kebinaid terimin thing utype, nputsu kebinaid terimin thing the the utype, the utype, the utype, the utype, the top utype uppts combined to the utype, the top utype the utype the top utype to the utype to t

he wound no Phone, Abote before - though the sweet the met

- U.

ինահարը տասնուր է գարօվու։

Այդ ես Հատկանում եմ ... այդ այներ Հանդաման բենրում մարզում,
կրկում է մի բան միայն - ալիսա տանջը։ Ալիսասանջը մուսանալ է ասանես որտի կոկիծները, որ առաք է ին բիրք որևու ուանրրևին

արդ արդույ «արմուրթը»

Նրա ասուն փիլիսուվայունիւնը
այժմ ինձ կիր պրաւում է Աս տունցի

ինրա յուսանատական պատումիուն

- Այժմ մանն, գ հայի մանշ կարող

է Հանգստացնել ինմ է ալիսուաներին

- Այժմ մանգսացն ինմ է անաստանը այդ

- Այինչ ալիսուաներ

- Այինչ ալիսուաներ

- Այինչ ալիսուաներ

չէ, հրբ մարդկութեանը որ ևւ իցէ quem & physical :

- Արև աշխատարնեւ ի րչ օմուտ է . bybet ane danught ha , op db դարձարար։ Եւ եթէ մենը ուղղակի գորայող չումը ջատուրն», անտապրակորտ «Եգ հանձեները, այսինչին՝ ուրիչ մար-դիկ։ Մենը փորսում ենը լեռենդի տիր-տր եւ այնատեղեց գուրս ենը տիր-պիեն, երկան, ոսկի եւ արծավժ Վիդfmaurampura pp michmunguapph pr gramdyphul hmarura pp amleugpph all - negment to mystowowdogde he my purpose of the my topolog of the neared the wedness, topolog of the two supplies to amend the wedness, the two supplies to amend the two supplies to amend the supplies to amend the supplies to amend the supplies to a supplies to a supplies the supplies to a supplies the supplies to a supplies the supplies the supplies to a supplies the supplies the supplies to a supplies the supplies t

ծում և հույեցած գրաւուեցայ այդ վիճա-րածուքինամբ, որ ժոռացալ ՆԵԷԷՆ ժոռացայ եւ ծրա սէրը, որի առիքի պ սկտուել է դինոլածուքինծը։ Հաս-րը, իրը սառծաարտուքինած Հակա – ուսել, ուսելի ապացած է էր առուգիպ իմ ալջերի մէջ ծայելով, առաց.

- Prace (hep purplement unung:

- Prace (hep purplement of p bus
uhunsal by paceod books) of bus disawhard be of hep who have however
phishologi, newly of he have distinct
disable placed by he have be
disable placed by he have without
the summand of high the withdrawn. րութիւնը և ձևր անձի օրինակով կը բացաարեն ին մարիրը։ Առացեր, ինդրեն , ենք ես այժմ մուացմամբ bed south the dow Buthth, unce ին հայես կր վարուկից նրա հետ։

— Ես կր վեր առնկի, կր պահկի և
կրկին ձեղ կր վերադարձնի։

— Իսկ երկ այդ պատանելու լիներ
մի չանի տարի առան է։

— Ձեղ կր ապաններ եւ կր իլկի ձեր

... Այդ փափոխուքիւնը ո՞րտեղից ծաղեց ձեր ժէք։ ... Դուբ ինձ սովորեցրիչ, որ դո -ղութիւնը վատ բան է։

- Linday makabarat top, ha day a

— Lipiany unknowed Lig. he day undiploped fit grant filting them push b;

the no surp. bit wash builders unfalls;

the no surp. bit wash builders unfalls;

the grantle fit wash builders unfalls;

the grantle fit grantle fit wash builders unfalls;

the damped date to the bit home grantle damped date to the builders of the builders գուրս փորած ոսկուց եւ արծախից։

- Հասկանում եմ , նրանցով մար -գիկ կրթութիւն են ստահում եւ դաւմ են իրանց նահան ժարդվանց

- U fough hypfinest ficher it, neaphi zum zue pubbe fummunenest bb. das ungewannisch wereleigend im. Die be wholste fichur femble zuge unswehent dem ist des gewangen sprinchere der Punghe Schnicken wungen wiede all the method Sandwe, mid hoge stell Sandwes.

- Այժմ Հասկացայ, պատասխա հեցի ես, բայց ինչո՞ւ դու մեր մին ընկերներին եւս չես սովորեցնում ին

syng book that:

անանր արտջի լինալու Հատ գիտուգարա, պատասախանել, ու բուգլեայիա, երի քու քին հերից չետեւ — Արդ Բուլեներ, — տասաց հա, դետ-թա գիտինյավ, չակո, Մաւրսա, ձետի բարի լինալով չէ որ ժաղար դետու հարկենյաին գուրա թերել և հեր բահասաւուր լինել և Մաւրսիկ հորևուս հեր ձեռ, որ միայի բատջի լինելով եւ-բուգանան լու տայրել և Արդ պետու բուգանան լու տայրել և արդը պետու գուծել, հակա առինու, համարա անան

դործ է, իսկ դործելու համար պետք մի բան ոսվորած լինի ։ Այդ մարդք — հա գրյց տուհց գատապարտհան թինւ, — հիք անրարդյակտնացան ւ Ոք դժբախտացան, դլիսուոր պատ ասւն այն էր որ ոչինչ Հիմնաւոր Բ սովորած Լէին ւ Գոնէ այժմ սովոր



# HARATC

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE

| Powde en 1925) :-: R. C. Seine 276-286
| Directeur et Prognificaire : SCR. MISSARIAN | 17, R. Redaction et Administration | 17, R. Telepi | Industrial Policy | Telepi | Telepi | Telepi | 17, R. Telepi |

Брибин ве цицпервор Индри, Биришии, Яперуверии, Ропиры

(60000000000

17, Rue Damesme, PARIS (13º) Téléphone : Clacière 15 - 70 TOLBIAC)

SUPPRIL TOSHLEDDIS PURCHANA .140 փրանք 70 փրանք 250 » 130 փրանք 35 @n 200 ֆրանք 100 ֆրանք

6 SUPTINE SAMEDI 6 Inillet 1935

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

GRARE

11 SUCP -- 11º Année No. 2850

Udbyblam be neply briliphish ամբադիը՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱԳԵԱՆ

-เลยเการและเล เมษาสามารถเกาะ

50 UUAPEU

brank wourk

## 80P6L6UG ՄԸ ԵՒ ԻՐ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ

380 - «««

Է՝ ուղկ ինը երկու ըստի մէ իրտացնել այսօրուան յորելեարին՝
Տրկին Եղ - Չօրեանի արժանիքը — դիտունիւն եւ արտա Սեր՝
ապարելվին եւ իր պատկանած ժողովուրդին մանուկա։
Արպարեւ , այն դրունիերնները որ հերայան, այստրիւ, «Ցատաքրի մէի եւ այլուր, ամենին աւելի կը ծանրանան այս երկու կէ-

անցում վրայ։

Ծնառ՝ 1871ին, Ծույի, գուակը Ղարարողի երևւկիներկն երբինքն դեր - գնդպարո հանակ Մերիր-Շաւնագարհան Ասմակ արդին դեր - գնդպարհան հայտնին գեր - գնդպարհան հայտնին քինչը էր առանայ ռուսական գորուցի, այն այլ Հարուսա հիջակարի մեկ հայտնիան բջապատն ու կր թարկանար հայտասան «Լեժ», իր ընտանեկան բջապատն ու կր թարկանար Հարասանել Հետ, իր ընտանեկան բջապատն ու կր իւ ապետին, մանկամարդ այլներ պատեսին են ապատնեսներն, և կ բաս - ել յանախելու Հայակական բջանակերը, վր ծանգետանութ բրագերը եւ Ձասարհանի էնա, ունել վերջը Ռուսասի հայտնին հա

երր 19 տարհկան էր։

Ֆետո վր գատնաց առանող՝ Ժրնեւի ժէ՞լ, Հետևւհլով Հաքասագանի ինագիտական բաժելի։ Այնանդ առելի կը ժահրժանումի հասարագանի հետունի հայտնուն (1894), խոր գայրոյի պատճառելով իր ծնողգին եւ ազգավաններում։
— «Ինչպես Մեկիք- Շաննագարհան ազնուական ընտանիքի գաւարը դառնայ կին մի աղքատ ու տկրդ յեղափոխական, գիւդագիանա առում հայտնուն է արկառակութիւնը տեղական ուներգումիկի, որ նույն իսկ ապրիու իրառումքից գրկուած է Ռուսաստանում։ Հակառակութիւնը իրևա փոռական էր։ Երա կամքն ալ կամք էր։ Դապարի հետումից եր։ Նրա կամքն ալ կամք էր։ Բախումը դարձաւ անիաստանին։ մրան գրևերին օնիակը՝ հանքենդի գիւղից եւ մերժեցին նանաչիկ նրանց անումները մեկի հանքենդի գիւղից եւ մերժեցին նանաչիկ նրանց անումնեսը իւներ։

ապարի, որոս գրերցու օրտրը հասքորդ գրւղրց ու ուրոսցիս ճանայի քրանց անուսնուր իրեր։ Ժընհւում Օր. Եղիսաբեթ մասնակցում է հանրային կհան -քին, հոստոմի հետ շարում է «Գրօշակար, օրուածներ է գրում, առ հասարակ օգնում է քրան։ Միս կողմից հանդով հետհուոմ համալսարանական աշխատանքներին»։ (ՎԷՄ․ 1934 նոյ.-որեկա.)։

իշ այսպես, պահելով իր անկանումինչի, ամրողջունեամբ կը նուիրուն իր առաջադրոծ չաղին, Ժրևեւէն Թիֆլիս, Ֆիլի -պէ, Նորեն Կովկասի մէջ եւ վերջապես Ժրևեւ (1923)։

այլ, հարդի Կովկաայի «ՀՀ ու փորջապես արևն» (1922) Իր հայնորհարաբ ինչում ի կրյայ միչու հայկական «միջավագրը Հայ դպրոցը իր բարգնացան գժուտքու Սինոներով, փոխան առատ-կան կան ութել տասը հասատաուն հետևը փույրեւ ծեռանկարին։ Նիսայի առնավով պայմանները, չարեսի երիույիներ ըսել ԱՀ Տի-Արային անգաժ է հայան է հարագագրել, անյակը ինչուկն որ-բացիուլ Սիայիը հե. ու թիչներ։ Մեծ տարրեր միջավայցի ծնունգ էր, հեն եռ ենանան: «Հետ անգաժ իսկ իր կհանջը՝ միչա այհկոն ։ Եւ սակայն, այլապես գնան

սակայն, այլապես գնահատելի է իր դառասուն տարու

եւ ասկայի, այլապես դեսանուտելի է իր բառասուն տարուսան 
փաստանրը, այնայան ապերակա դեսանուտելի է իր բառասուն տարուսան 
դերևրու պրուսան է դեսնանալ այնպաններու մէջ։ 
դերևրու պրուսան է դեսնանալ այնպան փորձունեանայ, կապ - 
տեղու համար ինչվառյալի առաջերունեան միջուվայրին մէջ։ 
Անչույա իր արժաներիներուն դլիասուղին է ծաևս իր խորունկ 
հատարը՝ այս հայածական ժողովուրդին ծակատաղրի մասինու 
Ալդ հառապան էլ որ ևը մոքեր դինչու օր ու և է հերաղով չիանպարիւ դատեսին ին արափոխական և բաղարական աչ 
պարիւ դատարնել իս ևը մոքեր դինչու ը ու ևւ և հերաղով չիանտատանել իս և, տարինիսիս արատ դես կայն, ու գած տեղծ երինա 
լու, իր պարասկանունիների կատարելու :

Դեռ դերջերը, դրույցի մը ընթացրին, ժերևել և ձեր Աղեքեակիցր 
իր թերեն և գրաքը հետևեսալ լայտարարունինում 
«Հայ խմորը անկորինելի է, եւ մարդկու բեան մէջ կը մնայ 
սիրու Հայիալ սհանդի պահուն իրալ աս ենք բոնում, բայց խադաղութեան ասոն վործառու ենք իրարու հանդեպ, չենք աշգում 
շիրուն հայիարի վորոնի պահունի իրար աննդունեւի, բայց խադաղութեան ասոն վործառու ենք իրարու հանդեպ, չենք աշգում 
շիրակի գրծին … Հայը տոկուն է, աշխատասեր՝ է եւ րարձր 
շիրակութի ընդունակ։ մշակոյթի ընդունակ։

«տակութը ըրդրուտու»։ Առա Աի ինչպիսի դէմ բ մին է որ կր մեծարուի այսօր ունելու-Բիւեր, մենց բագամ է իլլանց ոչ միա ի շանգանի պատանան ու գործունելու-գել, այլ եւ հայ կծող անապառ նիզը՝ իրթեւ աղգակ ազգային վե

Եւ այս առնիւ, մենջ խորքը հրախտագիտունեամը կը լիչենջ այս բազմանի։ ուսուցյունիներն ու վարժունիները, որոնջ մինչեւ այսօր ալ իրևնց երակները կը ջաժեն, սերունդին եւ ժչակոյնին առատանուն է

պատպաստան շաբար, ուսուցիչ մեալ այս արժատախիլ վիճակին Ասուրիչ ըլլալ, ուսուցիչ մեալ այս արժատաիր վիճակի, — անժ-ժուիրունիւն մրն է որու մասին դաղափար չի կրնար ունենալ փաղոցին անցորդը։

եւ արդեն հասած ենք այնպիսի կացունեան մբ, ուր ասպա-

լբեղը հետոչնուն կրազատահայ, կր դեղծի։ Ինչպես կրլյար ենք արժերհերու գնահատման նից մր փոր-Հերեր, այս տոքիս, — դարժ մր դէպի դիտակցունին եւ գուր-

դուրանը։

Տիկին Ջորհանները հկան ու կիրքնան, «չի վաստակոչ»։ Իսկ
Ի՞նչպես պիտի պահուի տերունդին ժակարդակը, ենկ մենջ Բայլ
ատնը որ աւիչը թաժուի եւ ինչեն իր մեն ծիւրի։
Կայնում չէ որ յորելեաններ տորջ այր տեն տեղ, որպեսյի որ
թարենանինը մեր մեն արանջը յայտնել.
Անոնջ որ ծառայեցին այս գուժան առարդելին մեն — ու առաջունին, — ու յորելեաններ այս գուժան առարդելին մեն — ու առաջունին, — ու չորելեանի իր արանչեն, ոչ այ երախատար առաքենան հրապարակային ցոյցերու։

և ջանինեն ը կան որ նոյն իսկ պարդ յիչատակունեն չք դրբկուսն են։

# <u>ԵՐՋԻՆ</u>

## **የበՒቡՆ ՎԱՐՑԱՊՆԴՈՒՄՆԵՐ** ደብበ ሚፈንበተብንበጣ የዘሳገኮር

Հապելական մաւցը սիշե կը յուզե միելնւը

Հինդչարքի օր բուռն Հարցադիպումներ նղան Անդիոյ երևակ. Ժողովին Հէջ՝ Հապէլական Հարցին առքին ։ Քաւուքնան ծոխագն էր ծախարարներուն բենիանինը, գաղթային նախարար Մացաշնըլտ, որ պան մր լատ հեղը մնա

օգնութեան կանչեց Իաբևը Pilomene Sugge mile be Ph fire bememmer Phude Sugarfie abfectable a արասոր շարցը արդ չը թչ չու ը բաշատութը - Ն-Հ։ Հ. Հայ Հարկում գա հատվում , առացի փորբերարատիի կան քապաւուրին կաժջը Հար ցինյու ։ Շատերը յուղուած էին մածաւանգ անոր Համար որ Հողային զիքաշմը կրծար կատարուած իրողութիւն դառնալ , եքէ Մուսոլենի ընդունած ըլլար։ ուժենրուն պատասխանած ատեն, երկու հախարարները միջա կր պրե արդարուտարութ արտասարտումն ատաս, օրդու տարաքաղարութքեւծրերը՝ ոջջակրելու դէին թե նպած առաջարկը փորձ մին էր, տրամադրութքեւծրերը՝ ջօջափելու Համար, րայց ածօգուտ։ Կառավարութեանը աւելի անախորժ կացութեան մր մատնունցու, երբ կարգ մի երեսփոխաններ շարցուցին, Քէ կարծիջ Հաբ-ցուտ՝ Տ է Եթովաիոյ ձգունլիջ անալ. Հողամասին ընտկիչներուն։ Գաղժային ծախարարը ժիտակած պատատիած առւու։ «Հապա ի՞նչ պիտի պատամեր, եթ այդ թնակիչները ժերժեր նոր իլխանութեան աակ ժանել»։ Գանպանո ական երևաքության մր մարդուց — «Նորին Վեմափառութեան բարեմանու թիւնը հարցուտ՝ ծ էր։ Երիտասարդ հախարարը պատասիանեց Թէ կառավա թուՌիւնը երրեք արաժաղ բուՌիւն չէր ունեցած այս հոգաժասը յանձնելու ա way mandwah: Phicanja maka ampunpunp hannadmakyur Ph & Padapa ձգուելից Հոգաչնրոր պիտի ուհենսոր 80 ջիլոժեքի երկայնութիւն եւ 20 ջի-լոժեքի լայնութիւն եւ BL Ջէլլայի թնակչութիւն բ միջտ կր փոխուի Համա -Zuija hymbulph, puja 7000th milih 26

#### *Ի*ջալական մամուլին դառնութիւնը 3001-000

humaniful andresp by superbult welch fung gunder plandy able Ասգլիոյ բոհած գիրջը՝ հապելակած հարցին մեջ հեղինականոր գեժը մր Կայտա, իմրազրական մր դրելով է միարհալե ա'հԹալիաշյի մեջ, դիտել կա տայ Բե Մեծծ Որիսանիս, ծարատակծ է ոչ Բե փրկել Արգերա Դայնակցու plan's statement plane, այլ եր արգեցու plane տակ ամեկ։ Եթովայիսն և։ յում ըստրուր գրառել գայն : «Այսօր ո եւ է ողջամիտ Աւրսպացի չի կրնար հա յաստարը բրագրույն այրա - հայաստան և հայարարի ու հանաքը և Հարաբարույն բարարան և առատար ին Արգերու Դայհանգունյան ինչի ան արարի ը, կետածրը և «Ներիծական» ինչի անգողքովին կախում ունի ըսպրարոս , անիչիամանական եւ գերեվանատ Աքով-այիայէն . Իտալիա անտարրեր է հոյերսկ պերազոյե լիմարու Թեած՝ անտեսական պոյրորհի սպասնուլիրին Հանգեպ։ Արգալիսի պոյրոթժ մր պիտի ոշնչացնե եւրապական միութիիւնը, բարց եթեկ գործագրուն, Իտալիան գորուսը եւ ա ո պիտի դանուի, որովհետեւ արդէն դիտէ որ անոր դժրակա հետևւանը ենրը պիտի կրեն ուրիչները։ Ինչէ՞ն է որ աժրողք տասը տարի Մեծն Բրիտա – նիա երրեր ժաղվի չանցուց Ժրնեւի ժեն ջննել ԵԹովպիոյ դերնվանաւունեան խնոլիրը։ Ինչո՞ւ Հատնար ջփորձեց արդքոն տարրել Ճափոնի դէմ , երը Զինաս-տան կր ըսպորեր Արգերու Գաշնակցունեան։ Ինչո՞ւ Համար Մեծն Բրիտանիա Appending Repartnetsp be purpularly quantopungspin Paga" i burengha Sm մամայնում ինչեծ մը կերեց Գերմանիոյ ձետո, դանի որ ծավատվե մեչաւ դեր յայ-տարաբեր Սէ Հաշագական ապահովունիւթ պետր է կազմակերպուի Արզերու Դաչնակցունինան մէկ։ Եւ Հիմա ինչո՞ւ Արզերու Գաչնակցունինան միջամաուեր կ՝առաքարկէ Եքեռվայիոյ համար»։ Յողուածազրին կարծիջով, Մեծն Բրիտանիա յաքողած է՝ չէդոջացնել

Փրահսական ազդեցուժիւնը։ ԵԹովպիոյ կայսրը Թեև։ ֆրանսկեն առը ված է եւ ֆրանսայի խորմրդականներ ուհի, բայց իր որպեն անգլիացի ուսու «ԵՀ եւ խողմրդական կր պամէ եւ կառավարուԹեան վերսաուդիչները Ապլիա։

. - Փարիդի մէջ արամադրունիւն չի անսնուիր վճռական դիրք բոնելու

Անգլիոյ շետ եւ ժանաւածա պոլցոն Հոլակելու Իտալիոյ ղէժ։ ը Հապելիստանի կայորը Մ. Նաշանդներու հախագահին զիժեց , բողո արարագրությունը արագրության հատապարու ապատաբեր դրաց, դողո-գելով Իստակոր գեժ եւ դիվործելով Քելով է Պոիտե դայքերջին արտաժաղրու-Սիեծները։ Այս դիժումը տետիարգ կարուժենած մի կը ժատել աժերիկենան կա-տավարուքիներ, գտնի որ Մ. Նամածգները երկու անդաժ, 1929ին եւ 1931ին defendatighe the compression of the (Umbright), but quite phi if ան վրայ, սակայն ձախողեցան

Phriludhu be Ibiwasuli welch uhrughr

Phy. Age, the manusche memmethe tempenence, no Abothe his quinest of hoogh of the the thingue souther Apo. topher hand be a sum and the places վու օրէ ի վեր, մեկացաւ խոշիր պետ երկու կողանը ավ չատ դու գարուա տեսակցուքենկե։ Գեղ. Գեջ բեղունելով մաժուլի ենրկայացուցիչները, ջեր-մապէս պաչապանեց պետուքենե պետուքինան համաձայնուքենանց դրունիներ որ այժժ հիմը կր կապժէ Գերժանիոյ արտաջին ջաղաջականութնեան։ Նախա հանհ հանտահրձ իք ին ընթան խոսաքնունիշրդրեն d. շիկքենի րւ արան մանծակիցներուն հետ, կապ ունեին ոչ միայն դուտ լեհեւգերժան յարարե ապրիայություն արագաված բոլոր խծաչիրծերու նետ ։ «Այս տեսակցուքիրեծե» թը դրական գայլ մը կր կազմեծ այն նակունս վրայ գոր երկու երկիջները գծեցին 1934 յուծուար 26ի յարտարարութենանը»։ Լեն ծախարարին կարծի – երևոլույան արտահանդերութ ճարկետ հունարոց հանդարեր վետել։ Ժրհայա -Արևոստանի խատմամրձյար չադահ ։ Ո՞ւս տակեր արդերուն երք գրենքը թրար բե Հայու տարարակար միմնե դերը է անե համատահանութիքը թը փահրուհ ճանկ այ Հայուստանիայի հանդարան արդերա անահանդեր վետույ ծական մաժուլը խոսելով այս այցելունեան վրայ, Ղերժապես կը գնահատե Լենաստանի բարեկաժունեան արժերը։ Եղած հրատարակունիւնակեն երե ար իսւմու սե շատ իանրւսե անձիւթերի գրան հրեսւոց ըր եքիր սես արabhachhebhap than: Quem inchenhamin completion amapa, aba . At a jugum. ած է Pէ մարակախա Փիլզուտորիի կատեր երկիւդածօրէն պետի պ

ներ մշակել իր դրացիներուն հետ

(Լուրհրու շարունակութիւնը կարդալ Դ․ էջ)

## ህተባዐ 9ባዐ

ԿԱՐՄԵՐ ԲԱՐԵԿԵՆԳԱՆ

Մոկուայէն կը հեռագրեն թէ խոր հրդային իշխանութիւնը որոշած տարհկան թարհկենդան մը սարքհ հետեւհլով Վենհտիկի եւ Նիսի։

Թուական որոշուած է յուլիս 5—6ի գիչերը, տոնելու համար խորհրդային դարձր (1923) ։

կարմիր թերթերը րուրը, կը յայտարարհն թէ խորհր – դային իշխանութիւնը այս ճակատին վրայ ուս պիտի մնայ անգերազան –

Բարեկենդանը մենք սարքելու ննք որ տեսնեք թէ ինչպես կը սար

րաւունք ունին ե՛ւ յոխորտալու, ե՛ւ պարձենալու ե՛ւ օրինակ հանդիսա –

պարծուայու ու օրիսակ ռասորթա — նալու ամիորդ աշխարհի ազմու: վա՜յ անոր որ կը համարձակի աս — պետ գել ակատին վրայ։ Ցայտագրին ծանօթ չրվալով . չեմ կրնար մանրաժասնութ իւններ հաղոր—

դել, առաջին կարմիր Բարեկենդանի dunbli :

Բայց, լուրջ պատնառներ ունիմ հաւատալու թէ անոր լրացու ըչ մաս պիտի կազմեն հետեւեալ պո օմ սկան դէպքնթը, թէ ոչ այսօր, գոն, գալին

ւ. Էնվէր փաջայի փախուստր Պո սէն եւ ջերժ հիւրընկալութիւնը հա յազգի Լիւոն Գարորակալութիւնը հա յազգի Լիւոն Գարավտանի տան՝ մեջ (1918 — 1919), որպեսզի ազատ մնայ ձերթակալութինե կամ ահարժկիչի մը գնդակեն:

Ռազուի արեւելեան համա րը (1920), նախագահութհամը Զինո-վիհւի, Ռատէքի, Էնվէրի հւ - Նուրի փաչանհրու եւ ուղծկցութհամբ Աղրգտղասրու եւ ուղադրությամբ հղվեն – թեչանեն, Տաղասոնենն, Ուզպեկնե – թեւ եւ հազախներու - ԵրկրԷն, Պու – խարայէն, Խիվայէն, Թուրքհստանեն, Տանկաստանեն, Խրիմես, Մահկշիաթակայլու, հիվայլեր, թուրքոստան, և Տանկաստանեն, հրիրներ, Մեհեկայիա-յեն, իրանեն, Աֆդանիստոսներ, Վե լունիստանեն հասած լեղափոխական խանհրու, պէկհրու, հօն ս ձրու, մօլրու եւ սէյիտներու։ Աֆղանիստանի փատիշահ Ամա -

ժուլահի փառաւոր թնղունելութիւնը Մոսկուայի մէջ, առաջնորդութեամը ժողովրդական «կոմիսարոներու

4. Ըսմէթ Ինէսնիւի եւ Սթալինի լջագուրումը՝ Մոսկուայի կարմիր Հրապարակին վրայ, ի ներկայո



ՏԻԿ- ԵՂԻՍԱՐԵԹ Ռ. ԶՕՐԵՄՆ

որ ժընեւեն փարիզ հասու հրեկ եւ որուն մանկավարժական եւ հանրային գործունկութ հան 40աժեակը կր տոն-

թեան մէկ միլիոն րանուդին<mark>երու</mark> գինուորներու եւ գիւղացիներու։

5. Սթալինի եւ Էնթրնի հորջեր ջա-ով դեսն պարր միջնաբելորե մեջ չթա-ռով , դափով եւ կախեթու գինիով։ (Թեսոյ երկուքը մեկ յոտնկայո կեր-Մեծն Բրիտանիոլ թագաւոր - կայ ubn):

6. Սթային երգչախումբի վարիչ ում իրակու հոսմար «Մարսեյհերդ» պատիւ Պ. Լավալի, ընկերակցու թեամր Կալինինի (դաշնակ), Մոլո տովի (ջութակ), Վորոշիլովի ւշև

7- Սթալին, Աղասի խանջեան և աղմն Ա. կաթոզիկոս կր խորհրգակ-դին Էջմիածնի մէջ, կոնդակներու ար-տաժման հնգամեակ մր հաստատելու գով» փրկերու համար։

«. Աշտարակի գիղացիներում զշ-ըաջարժը՝ և պաշտպանութինը Սպա-նիոյ յեղափոխական կառավարու թեան :

Ավսո՞ս որ չկրցայ տնսակցիլ Ալա-զանի հետ, աւելի վաւերական տեղե-կութիւններ ստանալու համար կար միր կաթնավայի հայկական սեկցիայի

Նանսենևան Գույժաթուղթին մասոյթի <u>դաշի</u>տւ<del>մ</del>ը (ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԶԵԿՈՑՑ 1935 ՑՈՒԼԻՍ 4Ի)

Նանսէնեան դրոշմաթուղթերու հասոյթին բաշխման յանձնաժողովը, ո րուն անդամներն են, Ֆրանսայի արտաքին գործոց նախարարութ եան հաւա առւթ համբ. Գ. Գ. Բաջալեան, Բերրերհան Ռ․, Սղիազարհան, իննինեան, հա ան եւ Ձօպանհան, յունիս 27ին գումարուհցա։ Նանոէնեան Միջազգային օֆիսին Փարիզի պաշտոն տան մէջ, նախագահութևամբ Օֆիսին Ֆրանսայի ներկայացուցիչ Գ. փանի։

Նանսէնհան դրոշմաթուղթին Ֆրանսայի մեջ կիրարկութեան թուականեն (1934 մայիս) մինչիւ 1935ի առաջին հռամսհային վերջը հայկական բաժինը 57,484 ֆրանք արտադրած ըլլայով, յանձնաժողովը այդ գումարին թաշխումը ռարհց հետեւեալ հայկական կազմակերպութեանց վրայ...

Մաբսիլիոյ Հայ Տիկնանց Աղքատախնամ Ընկերութեան Փարիզի Հայոց Աղքատախնամ Ը վբերութեան Հայոց Աղքատախնամ Ընկհրութեան Փարիզի Հայ Տիկնանց Միութեան Գ.Կ.Խաչի Ոգն. Մատնանիշդին Ֆրանսայի Հայ կապոյտ Խաչին Հայ Գրողներու Միութեան Դպրոցասէր Տիկնանց Միութեան Անարատ Ցզութեան Քոյրերու Որբանոցին Ռուսահայ Տիկնանց Միութ-հան Հայ Պատերազմիկ Սպաներու Միութեան Հայ Ուսանորական Միութիան Մարսիլիոյ եւ Լիոնի, ինչպէս նաեւ Փարիզի Ազքատախնամ - Ընկերու -

թևանց սահմանուած գումարներին պիտի օգտուին նաեւ այդ կեդրոններու

թեանց ստոսանակուն մեջ գտնաչող հայ կարօտհայները։ Պետական հրովարտակին համաձայն որ հրատարակուհցու Ֆրանսայի պաշտոնաթերթին մեջ, Նանունհան Դրոչյմաթուղթին հատորթը պետք է յաստ կացուի հայ չքաւորնհրու եւ հիւանդներու տոանց որևէ բաժին հանկու վար-չական ծախքերու : Նպատղենկալ մարմինները զարտաւոր են իրենց ստացած գումարներուն գործածութեան մասին հաշիւ տալու Նանաէնեան Գրոչմաբու**ղ**.

Բնական էր այդ հետաքրքրութիւ գայերըինի դասիր։ Աքրւ փանիմաչաւ թքր բարասարմին փանսար արքիր ին հարարապեսնին իսշան քորանա հարարապես ունունան գատանենութին-հարարապես ունունան գաղունը ամէն տարի առինը կուծե-հայ լոելու հ. Հայաստան այցելող

ար բարու են Հայաստան այլերող կամ այհանգել հերգ վեդարաւութ եւ ահերեղար բանրերներ, ասկայն այր ահերան էր յուսայեն անդեկութեւն հեր առենլ խորհրդային աչխարհի հերարատ հերկայացույին էն երկ – արդը, գործաղուրկ եւ առես հարապատ հեղկայացութիչն: Երկ-թորը, գործագուրկ և անիրաւուան-դայինանալ աշխատութունիան մի-ակ դորը մեացած է հեղաարիր, ու -բենե անշանիրեր կը ազատութ մեր-բարական եւ յուսառու խասջի մբ՝ այդ ցահրու ժամանի է հրական Արացած Վատպուրականին Երիւան-ապատահան որերեր է է, արձնատով ապատահան որերեր է է, արձնատով ապատունան հուումում դասանանի է

ապատտանած որրութան, արդաստում դրաչար և կորումով բանաստոնդը։ 1921ին խոսմբ մը տպագրիլ բան -ուորենրու ձետո միսանի կր ձերբա -կարուի ու ձետո երկու ամիս կր մեա Ձեկայի Եկուդեսիրու մեն (մեկ ամիսը Անկայի հկուդիներու մէք (մեկ ամիր միասին հեր անցուցած հոյն խուշին մէք)։ Բանաեն դուրս դալով վաև -դամադրուի Համահավար կուսակ -ցութեան ևւ աստիճանարար կը դատեւ բառական դործոն մասնակցութիրն Հելին : Տաղանդաւոր բանաստեղծ է և բառավար գործաբառաց գրական կիսահ-ցին։ Միքնակարդ և բարձրագոյն կր-Բուֆիւն յք առան, ժատոր բատ ասեժանափակ կարողութիան տեր է և չունի գարգացժան ան խորութիւ-եր, որ կարձնար ժիշապային այնջան խորհրդանայ գրական կհանպատկառելի թեժէ մը արժանաշորտ պէս ներկայացնել մեր երկիրը։ Այ ջեւ կարդացած իր գեկուցումը չատ ինդնուկ էր ու դունատ որ ոչ մէկ հե-տաքրջրական միտը կամ ուչադրաւ

աւջրջրական ժիտջ կամ՝ ուլագրու ւրոայայոունիւն կր պարունակէ։ Սակայն, Հայկական տեսակէտչն, ւլագրունենան արժանի՝ են իր գևhazaduh outh da bluban:

Pp ghipnegina mample smale dil Մլադան կ`առաջծորդուի այն ահատ կետով , Pt Հակառակ ցարական Ռու ուսատանի եւ սուլիանական Թուրջիոյ կողմէ մեր մշակոյիի եւ դպրոցներու պողա չ ար ոչավորի ու դարագարական արագար կանունեան, Հայ ժողովուրդը կրցած է ոչ միայն պաշտպանել իր արդային «Հակոլենը, այլ եւ տալ բարջ մր նր-բանուսը ստեղծապործեր (Արոկետն, ջաստումը տասպատությամար (երթորհատ Պարոմոհանո, Թուշքանեան», Սուշեզու եր-ետել, Շիրվանդրագել, Նույլունոյետն Խոսուհակետել, Յ. Ռակորհուն, Զէրհան Նար – Դուս, Գուրհան, Մեծարենց եւ

thougues hups bend, my Ալագանի կարծիքայի այդ առել -ծագործներու շարժ էրների հրակական դեահատումը կատարում է միայն խորհրդային իշխանունիան պայմահ-ներում»։ Այս Հշմարտունիւնն ըմթոհած են նաև։ հայ մշակոյթի միշտ աշխատաւորները (Մ. Սարևան, Փ 31. ծեր), որոնց փարած են խորմրդային իրաշակարգին եւ այժժ գժեծ հռան որով ու աղևուուխեաժը աշխատում են գործին եր ծառայեն Հայևպիսի մեծ դրության հայաստանում և հայաստանությի հութեան ամ թապեղժան պատուաւոր դրության անաստանության հայաստանության հայաստանության հայաստանության հայաստանության ստեղծուգործներ, որպիսիր են՝ Ալ Շիրվանդագէ, Աւ- Իսահակհան, ա -րեւժտահայ նչանաւոր գրող տիկ. Ձ սայիանը եւ բաղմաթիւ ուրիչներ».

8. Հայաստանի գրականու Թիւսր արժանանալով 8. Միութեան «170 thehah dunalingh Shad beharbaran կան վերարհրժունջին», կր լարունա-կէ բիւրհղանալ ու րաթգաւանիլ։ Մի-այն Թէ «երկրից վսարսւած Հայ ֆաշիստներ – Գաչնակցականներն և թթուր միացած համաշխարհային ա hb. ned hoph, fundament bb do-

h suply, showing publicumber sug հարկք, սրոյս թաբուտ լուրջ Համադեսվարը կրծար այսչան լուրջ Համագումարի մր մէջ այսպիսի ան Հեթեն ու անլուրջ յայսարարունիւն Ի Հարդես հետուսայ րանաստեղ – գանառէ վթեկիր ահատմահասւելրար կունդոր սիկմեհ հահարագ դիաքե կե ջն էի աք ընտարե եք իրքաքա հե մթ-բրե երբք։ Ցաերնմայան հարարարմ

թիւնները «անտանելի հայաժանգնե -րիս կ'ենթարկէին հայ «Հակոյթն ու րբո դ սոտարդեր» տայ «ազագը» պարցը տապա ո՞վ էր պայգարողծ այր բողիակալունեանց դեմ եւ որ ո՞ւ պայ-դարին Հորքիւ էր, որ Խ Հայաստա-եր ժառանակց մրակունեային այդ Հա-ըրստունիևնը: Մի՞նի Հ. 6 Դաչ – budgar Phuis asponenous maganshi մադրուեսաս վրաուրբան ավվայլ Հարրունց կարմիր սույնանի և « հերու Համայիպ տարած բոլոր գրու -հերում։ Ինչո՞ւ վատարեն այդյափ ինդանիւրել պատժունիլներ և Դաչ-ակցականները հերկայացնել իրթեւ Հայ մշակոյննի «Թչհաժիներ»։ ԵՍկուսակցամոլ այդ թոխովանբներ, խորհրդային գիւղական միտինկներո րոր, րգային գիւղական հրարհերու բեն յարզի են, յաժենային գիպս ա – թեմը չէր։ Աժօ՞թ է, աժօթ ։

րենց չէր։ Ան-օ՞ք է, ամ-օք։ Երկրոր, ամանի երկրոր, հիս՝ ու Ակապահը հայ գրողծերու ցանկին մէջ մտապուրներու է առաջուների ենչ մտապուրներու հատուս Բաֆերիի, Մուրացանի, Գա-մատ - Գաժերայալի, հրրժեսա Հայրբելի, Արչանի, Նարիար է անաի, Աևարտեանի է, Նահիրի վատրուժանի , Մ- Վերիերա արուժանի , Մ- Վերիերականի և Աիամանքոյի անունները։ Ծատ պարզ է։ Որով≼ետեւ անոնը են Հանդիսա – է։ Пրով-հատես անահայ հեծ ամադիտա ցան հայ արագային - վերադիտիական այա գրայան իր հետումիան արագային - վերադիտիական այա գրայարի հետումիան հայաստանին հայաս

Երրորդ, Ալագան կր յայտարարէ, Եէ Հայ մշակութեային ստեղծագործ-ներու ձարժերների իսկական դնահա-առաքը կատարւում է միայն խորհրդային իշխանութեան

Խորերդային րանաստեղծի արբորդայիս բանասանգծի այս միացը ունելի դունաւորունցաւ ի այն ճարին մէջ, դոր արտոսանեց ի պատիւ երևև արուսած Ձելասնդահի ժամանակ։ Ունկնոլիրներն այն ապա Institute : Redfinghibby a up mangual engas Pfindy wangub. Pl. Shepingho eng dentagpi by anyon Philap ip yangub dibuja bangé pepanbudikah : Phané de Pinda bangé pepanbudikah : Phané de Phane Միայի խորմ. կառավարութիւնն էր, որ ստեղծեց մայ քատրոն ու գրա -կանութիւն, նկարչութիւն ու հրաժչ-

Luche mit channer, ap Ludingacifu ին տոքև, հայ մշակոյթի աշխատա – որներու թուած անուններու ժեք չի դերը՝ Ցիչատակուած առուսապորու «ՀՀՀ հերը՝ իր մէկ փատիկ անուն իակ, որ իր ստեղծագործութեհամը հկած ըչքար հարձ. վարչաձեւը հաստատունել հերը՝ Ցիչատակուած ստեղծապործ –

դերը, գրջառավումա ռուսացավորա մերը բոլորն այ մինչեւ պատերապմ անուն Հանած եւ գնահատանքի ար-ժանացած մարդիկ կին։ Նոյեպես նիւարայես արեր - ուներիես արև Մատվես արեր - շատ ապահով երև և ՀՀԿ ՀԵՐՀ ՀԵՐՀ Ապատաաւոր րականնկարի գէկ ջրուրմ աստու։ քու , սեսվ գրարւ ար տահերև դադտ-տնահամար ոնքան չքան հրմորանրբ-

Եթէ նիչը է, որ միայն խորհ . իչ-անութիւնը դիտէ գնահատել ու ըս-Shupmenpue Pheh ենր ապլ, ապա ի՞նչ պատաշեցո որ խորհ. տիրապետունետն այս որ հայրչ- ախրապետութեան այս 10 ապրինուր հրեհացչին չին դրագվու ահերջեն եւ որ ժեկր արժելաւոր գործ ժը յաստադրեց, որ դախին ժը աւել- ցեկր իրեց վասակած փաղջին վրայ։ Շիրվանդարվ , Լեր, Թուժանեան, Ա. - Dunusahiha, 3. - Dunusahiha, 6. - Bud - հանդերևեան, 6. - B դարուհստակած դրականունին վային ի՞նչ նոր գործ են տուան ։ Ձեմ կաբ-ծեր ի՞չ ուսանց պարսաւագիրը գե-

ես արևենաստալ Հարոսապը որպուր Հերանալ այն արոջնի Հանաշատնը ու Հերանալ այն արոջնի համար, որ կր դատարճ «Շահատակ Գրոգներու Բարեկամներու Միութիւնը», արդեն Տրապարակ նհահյով ութ մենագիր

Եւ ենք, վերքապես, խորհ. իչ -խանունինոր կը հանդիսանայ միակ սատարողը հայ ազգային մշակոյնի, bpt Ալազան կ'ընդունի, որ ցարա- ապա ի<sup>ո</sup>նչով բացատրել այհ հրեւոյ-

պատմունիրեն ու աշխար-ազրունի։ հը եւ 2-3 տարիներ առաք անիմաստ ու գարչնքի հայաձանքի ենքնարկունցան այն գրողներն ու գիտնականնե – թր, որսեր ինչպէս Ալագանն այ կր ստովանի, ադնուօրեն կը ծառայնն Հայաստանի մշակութային դոր –

B's, whappup t Upuquible s րարունիւնը։ Իրրեւ Հայաստանի իչ-իանունիւն, խորհ. կտավարունիւ-եր պարտաւոր է հովանաւորել մեր մչակոլթը, սակայի միակը Հէ, -մտահոգ է Հայկական մչակոյթի բալ

թույլառագասի «աստատան գեղադատը արտասանում ծաղոր հեմ մասանի քրքեր և ու քիրեն էր համագումարին առևան գեղուցման։ Միայն Թէ կուսակցական «արլեն հկա» էրթառ և առևլի երկար կանոլ առառ և իր երդող huby were proposed to prope there is upratowing techtor water bugand affecting of pay. Who by ap 46-ation to turn unamble there are paid on 8pg. Sudwagardaph usphimially-there's (quidwagardaph usphimially-niapph), with the product of the namphi), with the product or descripուարին) , աշելի մանրամամե ու փաս-տացի ծանօԹ են այգ աժՀնուն՝ կրիա կան դործավար Եղիագարևանի դեկու-ցումէն Միայն երկու ուշագրա the summittees :

պետք պատածացաւ ո Սապան խոսնքով Հայ Թատրոնի Սատին, յայտարարհց, Թէ մինչեւ խորհ. իրաւակարգի հաստատումը Հայկական Թատրոն գոյունիոն չու-

bty: Put tre Ujuqubb Sunth dbpf. ծախագահ Աւ Իսահակհան ըստը ար-ւու դերասան Շահրաթունին, վեր-քինս ժերժեց եւ որահեն հեռացաւ :

Upqui'n to dunmuhung about ատի Շահար էր կատապատեր դորա -գուրական բումիի ցուղական բո գորը, որով հետև միտոհերեն առելի անոր լայանի է, Ձէ իր եւ Ձէ հախորդ տերունդները ինչ արձական ushumming the manual in Pampanh

ցիկ արտասանու թիւններ ըրաւ ։ Նի կաները չատ փափաջեցան որ Ձար ցի «<sub>տա</sub>յաստասի» արտասան, սա – կայն մերժեց: Երբ վերջը իրեն հարց տղունցաւ, վեկ ինչո՞ւ Ձարենցկե չար-տասանեց, Հետեւհալ պատասիանը տուաւ..... «Ներկայիս Ձարենցը այնuty supply str

Այս միամիտ պատասխանը չաս ընտրոչ է խորմրդային կարգ ու տար-գի անսակէտէն։ Որովմետեւ Ձարեն նի վերջերո ազգային արամադրու րեժել պէտր է հայանուի՝ անկախ իր

Շատ նիլդ է, կր թուէ որ հախ Ստալինի հրաժանն առնեն ...

## «• ቅበՎሀ**Վ**ԷՆԸ"

Կր խոստովանին,— որոլ երկնտու-Սեամբ ժուսը «Վերկինայիան»ի որ-բանի հերս, հկատի ունենայով խա-գին ապարավակում ձևոր, Ռագրա աունիի կարողու Թեան ձևու հեղալ նակունինն պահելու դժուտրունիներ եւ հետեւան իները

Hamppy արտաքին հաղարդ ահարատել ահարատեմ հատույ հարատել հարատույն հրա կր չրանային հինո - որտ ու և իրա կան չյանկուցիչ եւ տիպարները խոսմուտծ դ տակից ու Տրմարիտ կր տաներն - ժ Պրոգաների մեկ ծովախորդ ի տանե տագրը Գրլայաների քՀԿ ծովախորջը, բառո բուն մէջ կենդանիօրէն ապրող ծովին

t dha susper, and p more moderaph

Իր հրապանայի ժաժերը կ'անցնին իր այրի հարդին, իր խոսնունիին, եւ րարափեն ղեպի Հորիդոնը սաւառնող յիչասակներուն միջեւ ։ Մպասումի ժամեր հոյնպես՝ սպա -

սում իր հաշտատի աղուն, որ ժեկնած է դեռ հացիւ պատանի տասնեակ տա philips polar

եւ օր մր, երբ այրի Հարոր ժիճակ՝ ուսկանները կր Հիշոէ, հաշատոր մր կր յայտնուի սեննակին մեք։ Տան ար գուն ընկնըն է նդած։ Միտանդ նա շարկած , միատեղ կոուած Ասզլիա ցիներուն դէմ՝ իրրեւ ծովահէն , . . եկած է իր ընկերո՞ գոյցերուն եւ լի-չատակներուն ժէկ ծրարը բերել, յայանելով որ ապահովաբար ան րոwood , he humfunewed & hopple and me

the marmahwar phub ham ժէն չնաույ ան կ՝ուղէ ժեկնել, բայց ծերուկը եւ Թունու-ին կր վերադառ ծուն ջաբափի պառյակն Հաբոր Հագիւ ժամանակ կունենայ անկիւն մր պաենք իրիտասարդ ծովանկեր, եւ ուս -կանին տակ ծաժվել յիջատակներու

րս ին ամեկնը ին ջիտարը. հոշև ուրի արչումա, համարանդեր քոշև գև...

անչույա, րացակայչ, ըսեր որ ...
Մեծ հայրը գերագորուած է
հարցապիցե իր հարար՝ որ կր կակա
դե... ինչպե՞ս բոլարեն որ այիջա
սկատուած զաշակը կախեր են Մեպ
լիացիները ... եւ բանկարդ բեռւեր
հեռ առանակար առանել բերա
հեռ առանանել առանել բերա արկերու ծրարը, կր տեսեն, քրչա հրե ու հեծ Հօր քիչատակը... և հահոր իրեր... իր արտե եկած աղած, իր հաւաստի աղան ողջ - ա ռողջ, ««բ է ինչո՞ս կր պահուի... և

Եւ Հարսը ուրախունիած պրկու գալիա Հարուստն արագա դարարո բարարե գալիա Հարուստիով մը չփրցինյու Հա-մար, կր սախպոսի ստել, ապլած ծո-պահեր իր Թաջատոցեն Հանել եւ բե-բել ծերուկին գիրկը, որ իր Թեւերը վերսահղծման գործին մէջ

Ուրիլ յատկանչական պարագ մր,— դերասան ԳմրէԹեանը դեղե

HEAS HEAVING

կր թահայ, իր գաւկին հեռաւոր հմա-նունիւնները պահելով երիտասարդ դարձած նաւագին վրայ։

դարձած տուսային վարչ։
Ծովաննիր տահորն դատուայիներիր
մին և Արդ խարվումիներ նաևը և ևդեն և Արդ խարվումիներ նաևը և ևդեն և Արդ խարվումիներ և հենրար և
դեն արև չնահարդ, ան իր թենրոն և
դեն արև չնահարդ և
հենր արևասի մի դառանահումիներ կո «Համագրի իր հենր» դերջի հարառունը Անինդի հրատապետումիներ մի ընկ

(Միիկա) կատատվանումին եր Այև կու վատարանումին ամեր եւ բայնիկա, բայց ամեր եւ բայնիկա, բայց ամեր եւ բայնիկա բայց ամեր եւ բայնիկա հայտարարանումին այն արև արևանության և հար այստանումին ան այն իրակա արև եր կուսաց իսային «Համ իրակա արև եր կար բարձուն այներային և հայտնարին և հայտնարին և հայտնարին և հայտնարին և հայտնարին և հայտնարին և հայտնականին այներին արկերերներ գեժ դիժաց են և իhand madigith angung the services of the servi

ար շնուալ թե դիներ գիայն կր տիրե the state of a mapping to mercus so the state of the stat Հանջերը , Հոդին հետ պայջարը . ժեծ հայրը — ծովի մարդը — այ խոշոր րացած կր հարցել .

- Upg phobapt's soulp 4'bphim's — Արդ քասանդեր ծումը դեպանում։ ... Ոչ , չերեւար: Ծումը հետունե կր մր-նայ: Աւ ծերուկ հաւապին հուցերեն մե Չեն հույնակա կը հետանայ իր հոդի մարդ դարձած դաւակին հանդեպ որ carry governo garanger analysis or burgod hough as hodgangumanalyr; hour she sauthup mydd omup th gulft, be thefth done punnaft ugg to gurach, dayarty, flore florensing, geftdblag as blying yangh saghh ժէջ կր գրաւէ այն տեղը, որ իր հրկ. րախոյզ գաշակը պարպած էր։

If the who helper quemb near word Shourd & Sudb dmilso :

Czwinitteh be punguaph julagan թեամր տարունյաւ բովանդակ խաղը գլխաւոր գերակատարևերուն կողմէ, դարիզամայ թատրոնին երկար ու անմաշասար Տամբուն վրայ կազմելով ահատակ մը անկիւնադար։

Фшин & шյլ hen , пр редовиорего սասուտծ , պրոլտուած , թմբո -ած խաղարկունհան մր բնդուհակ ուժեր չեն պակարը, եքք է կարող և մասնավարդին ձեռնեաս մեկը մտա-գրէ մոտենալ Հայ քատրոնին, անոր վայլել հարահանա

Purpumush pp duput fundand րարձրացրելը իր կարած խուսրով պահելի ժիքակուժետն մր փոսին մեջ ՀետզՀետե խրող Թատրոնին վարկը բուղարանով, դրաւ դայն արոշես –

տակերա պատուահղանի մր վրայ։ Իր խազբ եւ կարողութիւնը ծահոխ Լին ինձի տասնեակ տարիներէ ի վեր , եւ կասկած չուներ որ իր առաքին հա-լերեն դերակատարութքիւնը հաւառար կ՝ըլլար իր Գրանսական վերաբատգր րութիւններուն.

գերջուկան օրինակը: Կրասել ծաշապե իր սահղծած՝ որ -պարը՝ գետութեամես տպաւորիչ իր գետութեամես ապաւորիչ իր կութերերուն.

OPPHAT ERLYHPAPT TPS

#### **ՃԱՓՈՆԱԿԱՆ ԾԱՒԱԼՈՒՄԸ ԴԷՊԻ ՉԻՆԱՍՏԱՆ**

Flash Sheaks' Sucherbulant Smann ghá olfoget zphubble, 2 frum յոյս կը հերջեչեր Թոջիոյի վարիչնե -

այրաստան ունի 11.076.000 դառա-կուսի գիլոները տարածութիւն մր ուր մօտաւորապես 450 միլիոն մար -դիկ կր դիակին։ Անաւոր Թիւ Ճա -փոնի համար լ Բայց, այս տարած 2/2000 mar 11.076,000 ma դիկ կր բնակին։ Առանոր արև փանի համար։ Բայց, այդ տարածու Թեան մեծ մասր ՝ Նանջինի կեդրոնի կառավարութենկն անկախ է։ Ամրողջ Թիպէթը այնքան թյնամարար տրո ւուած էր դէպի կեղրոնը, որ Հազար ԹիպէԹցիներ կը ջայեն Sungalanthonek արեւ տեսան հատանդենքուն գրայ։ Սին - Քիանկի, այսինչի չինական Թուրջեստանի մէջ ջաղաջացիական պատերայժը իր հայրեղ չափերուն է Հասած եւ երկու կողմերը կը ծպաս տաւորուին հրթեմ՝ Ռուսերէն եւ եր-րեմ՝ անգյեւ Հորիկներէն ։ Արտարին Մոնկոլիան, որ այնցան լայն է որջան Միաց - Նահանգները, մէկ - միլիոնի muhan guhunimb da nihh an dil Հաստող վասվուտա որ հետր որ մեկ վայրէն միւտր կը տեղափոխուհ։ Ձի-նացիները ոչ մէկ Հեղինակութիւն ու-նին։ Ներբին Մոնկոլիան աւնյի Հա հին։ Ներջին Մոնվոլիան առնել է մա -բուսա է և առնել բատ բնակիչ ունի։ Ճավոնցիները կհարհեն կեսքե առնելին որ միացած է Մանչուրիայ պետու — Զեան, իոկ միւս կեսը, ուր ուսա -կան ազգեցութիւնը, բախումի մեկ է Հավորական Թափանցումին հետո, վեր վար Հաւաստր է Ֆրանսային ։Ձի-նացիները Հոն նւս որ եւ է դեր չեն խազար ։ Այս բոլոր արտաքին Հոդերը անվատ են Չինաստանեն , բայց իրա –

արդի, Հայնի — թարկութիհան աշիւնեն տարուան պաշերէն պատ — չարժուժներունչգրիտ վերարտադրու-Philip judante shift omens hasple եան թեժերու մ*Բ*նոյորար, թնական ապրուաձ , անսայիար։

ապրուսա , աստարբար։ Իր չուրքի կր դատծային լաշ մար -զուսած իր խապրեսիերները, որոնց մէջ Նչանակելի եւ կարևոր թաժին մի ու-ներ Կ. Գ. Տերվիչեան (ծովանեն) ։

Երկրորդ՝ եւ չատ աւնքի պատաև – խանատու դերն է՝ որ կր ստանձն ևգրա-աղվ լորատար, դատարոյով գրա-արկ յակողու հետա բեզ-արումի բախողվ բեկերով՝ հետ բեզ-արումի արտարանը խիստ ապաշորիչ էր, եւ

Անկասկած գյայտնութքիւն» բառը պետը է դործածել Տիկին Մ. Փա-գտարեանի համար — որ կարձեմ երի-որպ անգաժ իւն եր թարձրանայ։ Վետը է չծորհաւորել Բագրասունին

» այդ «գիւտծին համար։ Իր սիրահարուած մահկամարդ ադ-Shing Sungh have Judge of the parts յայսութըւասորը գորադարգույս յու-որի իսահ, իրենց զգացուժեն Շվար – տուքենաժը : ԱժՀի ըրակ ապրելով — և Հոգելեն — իր դերը, Շիկեն փա-փաղևահ իր խաղճի և երիտասարգ չնորհին ժիջոցու կրցաւ այդ խստաժ – ջարբըս որդայու գրցաշ այդ ըստոսու գիկի ժո թուրը: Ֆիկինը կրժիային ծա-ինը խայ թեժական թուրը առառնյունին: Ները, ձայնի Հաննլի հրանդասորումրուսակ առողանութիւն, արտա -յայտնյու Հաղորդական ուժ ։ Մօրը գնրը առանձնած էր Տիկին

Մօրը դերը առանձնած էր հիկին է Գարատեւան, որ ծանոքն է իր խաոլին հրրուքնամբ և խորճմաու Բնամբ և իր դերը արունասանըի կաողուքինան և հրանասանըի կաողուքինան և հրանակիլի տարրերին
Հեյր հրաւ խաղին ահասայնար ըն Բարջին, թենւ երբեմի - Հոլկահասատ
հանասանում և ... հրամե , ացջըս, ինչնւ հրրեմի — Հոդհրահա-կան ճգծաժաժնրու պահուն — ցան կալի պիտե inth alput tillah mepit veged und

The results of the property of the superinstation of the super

րուս։
Մեր սիրոցերը և դերասանները իրենց մէջ պահուած- արժանիջներ և։
կարևլիութիւններ ունին, պորո պետը
« «հոսներու» » « « ուս ա հատ « ։ Եագրատուրի այդ Հոգեխոյգի ել - Հոդեխոյգ » մը լոյս աչխարհ բե-

արբարախոլդի դերը կատարած է։ Մեծագես ցարկալի էր՝ որ Բագ գր, «Արդրդ»

- «Ար արանատանիկա գրար չենարի հերիր հոգաներ, դահիմեար հատ-հարեր գր դէն, «ԱսվազՀրհ» ին որև -հարասարի հատանեն են աև հան-- «Արդրդ»

- «Արդրդ»

- «Արդրդ»

- «Արդրդ»

- «Արդրդ»

հանգներով կր բնորոչուի, 440 մի-լիոն բնակիչ ունի: Վինակադրու -Թիւնը ցոյց կուսաց Թէ այդ հոզա-մասին վրալ կան 250,000 ձափոնցի րու միացած չեն։ Քաղաքացիական պատհրազմը կը չարունակուի ամրոզչ սրունակու կ՝հրկարի մր Քանքիոնն պատահրապմել գել չարու հակաւի տաքրույմ՝ բոջիանին մել էր ար կիրկայից միջին համեր - 64 իր հայարանի միջին հանդի - 64 իր հասարաբ։ Գառնիցուհի ու ու հայարաբ չարանիցուհի ու հայարաբ չարարաբ չարարաբ չարարաբ չարարաբ չարարաբ չարարաբ չարարաբան վարաբարական վարջինայից, իսկ հերինի արևունուտաց, ատևի մել ապարհ կիրումուտաց, ատևի մել ապարհ չեր հայարաբ հայարաբ չարարաբ չարարաբ

արում ծաև հանցին կր անանայի կրը առար աժ յի մեջինի կր կրատավարուկ արարապետն խորհուրդ եր կրարվ էրու դում կր հահրապակ է հուսե հանու եր բորական պետութ իր հենգի ուս Մ. Նահանցերը, արդե 1006 տունե -հերր վր խորհիր իրաժ հանր այու հա-կայ կարարութիրերը, հարաբ հարաբ և կայ կարարութիրերը, հարաբ էր արագ այժ է հերկայի ան եր կար հային իրա կու հակատավարայենը, որումե գր վորու հեն իրներ գրումերը պարսի չինուձևն իրենց գրօյները պարդել Ձինաս-տանի վրայ։ Այդ ուժերն են Ճափոնն ու Սովետները։ Ճափոն կը փորձէ ու Ժովհաները: Հավան արև հաղինին ուղղակի՝ իրրեւ պետաքին եւ պե-աական ժիջոցներ ի դործ կր դեն : Այսպե ս վենուորեեր, լրաեսեր, որ -տեսական պատերագժ , ժանչուրեսն ի իրանուժեր

b. Միութիւնը, իրրեւ գլխաւոր նգան Գ. Միջազգայինի, դադանի ու յեղափոխական միջոցներ կր կիրաթ.

I'p gapakimhhpap wilife fann կան ղուրս պիտի գայ։

Հափոնի ուզիղ գործունկութիւ -նր, առաջին ակնարկով, կր թուի թկ րաշական արդիւնաւոր կր դառև։ Ան գրաւնց Քորէան, Փորք Արթո րը, յետոլ Մանչուրիոլ Հարաւայի մասը, Քինու - Ձէուն։ Ան օգտագոլ ману, күйті — 28 міз і Шо першенді под біге дентектуру, кура дерільтік — Рікізу тақтайда, Саману 28 такта кі фізен і Шо ортанулда ушылы манада мізен і біренді біренді Қазары біренді құра жары Қазары біренді Қазары біренді құра жары біренді біренді құра біренді бі գտող, տոտ ու ույրը, - գտոտ մած պատին, ոպասնաց Գերինին և ատեն մր դորբ Հանեց նոյն իսկ - ՇանկՀայ ampage imumfuen gmifmaß abguift grap, gjegulf embarmift gmaß pr guduge impfant dob's dbft furm ղկար Տոլոյ - Նոր, արևաքուտը։ Ներ-կայիս, Ճափոն Քայկանի - «ԷԶ ունի օդային Հոյակապ խարիսխ մր,՝ որ մ but Sugaraubant Blicker Auchel bet Purpuis - Acipu mabimpuhuk ahdra ւ այդաս — ույգա առաւարական դիրը, ար ճախոնական կը պատմայ մեսահրա Արժմ գրաւում մը աշելի գիւրկն , գան Թիմուրլէնկի օրով, երբ մոնկոլ հան գուծակս մասն ձափոնի ծավեգ , բարը ։ Մոնկոլներու անցկայի պատե. վր։ Ձորս միլիոննուցած են այդ ցե գը այժմ յանախ որս կը դառևայ դա հաղան Համանարակներու։

Unbehlbub Unbhalhub ahan be ծերկայացին անպարտոն ժապա հերո գր հերկայացին անպարտոն ժապը հեղու Միուքինան եւ Ուրին գր կոչուին «Ու-յան Պաքեսո Քոքե» վարմեր հերոսնե-րու ջազաջը) : Հոն ժիշտ կան սովե « ական դինուորներ՝ Քողիչի Հրա

արտ առող։ Բայց այժմ ամեն տեղ ձավոռեցիներ, կան ։ Ինչպես Մանչուրիոյ մեջ, ա -նոնը կը ճամրորդեն հանշ ամրողք երկրին մեջ, կը հաստատեն բարե հովսունիերը, վաջատաքարի չա ժուսարրև Համագ ի,սւուպրասին հուսություն հանագություն Հանրություն հանագություն րրեւ է այդ ու արդերա հայարար հայարար Հարոսասու Ֆիւրջիա հայարար իր հ in the manufacture of the manufa աս բլաարգը «Հանդերձ, ծաղող արևւի կայստ Հետևար այդ, Հեւի Byancimbaghad, samana mahaif hingim par Pilosa ji kabama miga dhab ghancimbad dahamad da hingimba nchibung, han pi hamib mah Shung, han pi handa ka mahaif Pi-mah Shung, han pi hamada ka mahaif ka mah Shunganand da kamada mahai han dam Pilosa da mahaif mahaif han dam Pilosa da mahaif maha

1424 ին, հրթ աժերիկեան ձերակոյ-1921-ին, երր ամերիկետի հերակոր որ օրեն եր գուեարկեր ինդվեն նա-փոնական դապիին, Թոգիս ցու կր պար իր այն մեծ սիայիհրուն ա մար, որոնց պատճառու կորևերույաց էր Նածրիկ վասուռանիներ։ Ռայը ամաուտեր Մահրուրիո պատերացվեծ եւ ձենոլի դրառումեն վերկ հավոն

սոկցաւ թէ էր բազարականութեան ոյրանկիւնի քարը Չինաստանն էր Թէ միայն ձերձեցումը, վույն չէ 1844 օտվարրեւ ինր արդիւնավ գ կարգառեւ , կրհաթ արդիւնավ a mainte, ang mangamban Philips (mainte page 1884) manghan Philips (manghan page 1884) manghan page 1884) manghan page 1884 manghan page 1 he being to be a property for the popular to

ար տաստա բարևկատութերի հրանի ար Զերաստանի եւ ծարևիսի միջև, իր բարանանի եւ ծարևիսի միջև, իր բարանանից հատարականները՝ Նաևhalf aff mpranten : Spranantfip ugus H filip

բաղացու Աիջերը։

Քայց Հակառափ բոլոր պատերապմ-հերուծ, ու Հակառակ Հականափոն բարացում Թեմերց, Չինաստան կլ չա – թունակի տեսնել այինյան լաւ որդան Արաւորակա ձափոնը — Բէ նրկու երկրներու միկեւ գործակցութիիւն քր

Africamon , np mitma neuf dto neարերաստան, որ պետաբումը հետ հետ գի մը, ստիպուած Հերնարունին և Մուսարոյ միջև։ Աու-պիոյ հետ մինչևւ փերքերը սերաօրև Կոպուած էր, բայց համամապարա – fund for depending beginning of policy to find the foliation of the first fundamental of the first fundamental of the fundament արևալ անկարողու իենան պատ, առ ու թկու տարիէ ի վեր գօրեղ ազդեցո իրն մր ձեռը ձգած է Ծայր . Արեւ , gene ay away agawo z Grasje, kapterji of def, of higo blandashingan; angus whiteip sandashammpun zwenyud Ungipin te U. Tourswozahape zuan wandapeli gaya macha bi fe zhi hang-dip panjafatahang sanjarbanjara dipus

What ap Hagfant of hiphening unpart Stanglipart

Abunghiapa maniland Bunghungi pran apper berba dapp 1823, a-da ba ab Bunghungi Bunu Be baba abahan dipulugan Bunu Be baba abahan dipulugan Bunu Be baba abahan dipulugan Bunu Be baba abahan dapat bermanah pekadan bab abada dipilang bapar banya Bhumanah dapat bapar punun Bhumanah dapat bapar punun Bhumanah dapat bahan dapat Banga danga dapat Bunghu Bapar Bang dapat bahan manilang dapat bapar bang dapat manila mada dapat ba-para appendipula dapat saman penangkan dapat dapat saman penangkan dapat dapat saman bang dapat dapat penangkan bang dapat dapat bahan bang dapat bana pengan dapat bang dapat dapat bana dapat dapat bahan dapat dapat dapat yangan pelaba saman dapat dapat dapat yangan pelaba saman dapat d 2 pany pale per

1, այլ եւ Հավորեցիների առնի կեչ «Հրա վուրաին են, առանձնալնոր հում – , «Հրա վուրաին են, առանձնալնոր հում – , «Էր առածան, Համաձայնագրհր ու առվեն ամերոց և հանունայներ ։ Բո – «Որ օգեու Մեամի ՝ Չինաստան պիտի թրենաբ առանց մեծ վասնգի, Իրկե առզար գայնագիրներ .

FU UED OFFICE STORY Ships & Ropting

Դու վառեցիր անմար մի հուր Մեր հեզ, մատագ որտերի մեջ, Եւ կռեցիր գէնքեր ամուր Քո բորդոքած հրում անչէ

Մենք կուում ենք քո զէնքերով . Մենք կուում ենք , որ մարդն անդեմ Մադկի լոյսով , ծաղկի սիրով ։

Ու այիտի տանք մեր փոքրերին հրրեւ աւանդ խօսքդ ազդու, Որ նոքա էլ վատին, չարին Գէմ կենան միջտ, ինչպես որ դու։

Դու ապրում հս, հրբ որ մենք կանք, Եւ կ'ապրհս հրբ մենք չենք լինե, Քո լոյս կհանքը — համակ գրկանք Սննահուտեսն արան ունե

Augragulpuli dadinku 2220555

ADM ARIAN — L. R. R. L. War.

Phan Baffen — Anco Angulagi ne Anmataj espanjaman pilangah persamanmataj espanjaman pilangah persamanpilangah matajaman Angulaga persamanpilangah matajaman persaman — Angulagi Pounagan komatajah persam — Angulagi Pounagan komatajah persaman Angulagi Pounagan komatajaman persaman per ղջով եւ Հ.-1: Մ. Inciban գայլերդով գալնակի կրայ : Երր վարագոյրը բաց-ունցաւ, թեմին վրայ յորս կարդ չար-ուտծ էին թատասունի «ծառ ժաջուր հարուած պրորեկան» : Նախ արտասա-հեցին վեց տարեկան Միւդան Գր-աուջենան, Օր-Կուկունեան ֆրան magalimb. Op. In spiritual Spints magalimb. Op. In spiritual Spints magalis. Op. Papagiamb Campagis in Spimalagis, Inglight of Campagis in Spinish
manipulation of Amagaliah Spinish
manipulation of Managaliah Spinish
films problem of Managaliah Spinish
films problem of Managaliah Spinish
films problem of Managaliah Spinish
full Emiliah manipulation of Managaliah
full Emiliah manipulation of Managaliah
full Emiliah Spinish
full Spinish
ful

« Մարիը բաղաքորնեսն նատ մր իրոսնեւ 
այլ ինկարգին ծնարները և այլ իկայուցի 
հրեկել երենայ դուսակները հետուին, ՕրՁատիկնանեւ ՕրՁատակնանեւ ՕրՁատակնանեւ ՕրՁատարիան հարկայիան տարարողի իրևի 
«Հատերիանան» Վարինիներու հրավե ծաղկեւ 
արեկնան Վարինիներու հրավե ծաղկեւ 
«Հատերի արենան հարկայիան առաջարողի իրևի 
գատերիան հարկայիան առաջարողի 
հարկայան հարկայան հարկայան հարկեւ 
հարկել հարկել հարկել ծաղկեւ 
«Հատերի «Հատերի» հարկել հարկել հարկել 
«Հատերի «Հատերի» հասուրա» 
«Հատերի «Հատերի» 
«Հատերի» 
«Հատերի «Հատերի» 
«Հատեր» 
«Հատեր» 
«Հատերի» 
«Հատեր» 
«Հատերի» 
«Հատերի» 
«Հատեր» արկիան։ Կղարգարութ, որ առաջջունը վունք մր ծուքրունցա։ առաջջունը Օր Նաքածհանի եւ լհատ լահվի ու-նեցաւ մրցանակարաչնուքնեան Հան -հան մագումը գրի ylup: Tylmbucmpu kimb inpo oph npybkp' Bumpibakob, Imqubakob Qunngkub bi Punjlnobub: Nivney turgin dann tel by boming minight

*ԿԸ ԽՆԴՐՈՒԻ* յօդուաժագիրներէ եւ թղթակիցներէ իրենց գրութիւնները գրել թուղթին մէկ երեսին վրայ ըն pentibih be abjudud :

3 11 3 11 11 21 12

ԵՐԿՐԵՐԱՆԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱՐԱՆ Երկրարան Տարտարագէտ Կարա դետևան «ԱսրՀ» Հայաստան»ի ժէջ կ ատրագրէ Հնաևւնալ ուսումետաիրու

Հայաստան վերջին շրջաններու մէջ գուծ Հրաբուխներու երկիր է այիսի Հրաբուխներու, որոնդ ի phy mpmusnomb bhellhoud dbb sh. տաքրջրութիւն կը հերկայացրեն դի տակած եւ դործծական տեսակետով։ Արդ պատասում այլ անցեսը դարու վերքերի սկանալ դրաւած է միքար-գային հղակաւոր է հաակայցերու եւ երկրարածերու ողջարգայիները։ Հրարիային դիրաւոր փերդուծերի արտավիճան գանագահ այլանելու հիշև -րոնը վիճադրական այլանեւուհիշև -

pake if diagonal and any indiant if the home and engly war a for for hope harmon giable by his payme giable by his payme giable by his quadrant indiant in the home property of his diagonal and payment for the throughout the payment for tracking in the payment for tracking in the payment for tracking in the payment for property in the payment for th

Այս թարհրթ կը կաղմեն Հայատատ-նի ամէներ Բանկոգին Հարտութիւն-ներեն ժին, հարստութիւն մր, որ manging atip & malbud burnhus em

մար։ Շինու Թեանց լատուկ այս բազմա գտն դարերքի դատ Հայաստանի մէջ կան նաեւ դունաւոր դորեր, Շակատ յարդարելու եւ յդկելու յատուկ չա -

Գուծուոր ժետադներին, պղինձկն դատ, որ կր չամադործուի Ալլամվեր-դիր և Զանդեղուրի շրջաններուն ժեք, դրի և Հանդեպութը լրբաններուն մէք, Հայաստանի այլ տեսակի մետազին ըրն են արձինը, դինկը, արձաքա կապարը եւն։ Միայն Ագարակի եւ Փիրդովանի լրջաններուն մէջ երեւան ծանուուն արծաքակապարի պաչարը կր Հասիի ժոտ 30,000 քոնի : Այս թա -նակը կր դերադանցէ ամրողջ Ռուսիոյ ժէջ երևստե Հանուան արձուքակա -

Ջինկը, արճինը, ինչպէս եւ ասոնչ Հետ կապուած աղնիւ - ժետավերը ծանա կտարուսած ապահը։ «Աստոպահը», « Վիլ Զատվա Համերային այլ հայասանա-Թիւ ծահր չեն ազտապարծուսած ասակա -չին։ Տանածուսաի, Ֆիրսուիսյին, Այլամ-Վիային, Միսի Հայասի և այլ տեղե -բու «ԱՀ Հախանա հանուսած արդեմար -Հոկայական պաչարը կր ժնայ where his administrately :

տակատ ին արտագործելի։
Նումիա դիագ և բանլ երերին դեպես-գո ինարայան ոչ - «անագային տեսան, -ներա» մատեն, ինչակա եւ երկրին և -բերա տարաղ կույի նակայական ու -քեն մատին, որ արտագործուելու պա-արագային բաշան համակ եր արտանաց Հայաստանի անանասիսն կետեցը։
Հայաստանի անանասիսն կետեցը։

Այդ առաքաղրութենամբ, Ռուսիսյ Գիտութեանց Ակադեմիան ժամնա – Շիւզ մը հիմնեց Երեւանի մէջ, անոր Shughbard Coppupulantinh Aruned.

սուժհարանը կ աշխատի բաղմակող -ժանի ուսուժնասիրու Թևան մը են Բար կնյ երկրին մեկ արանական , միժ ազրա

ահ, քրանրկրարահական տարրհրը 30 տարիկ ի վեր հիշթեր եմ Հաշա and framework by majority thate for the property of the proper

երկրարահութեան մասին,

կրարահունեամ մասին, այս հիւ-թուն ուսումնասիրունիւններէն ո, Երկրարանական Ուսումնարանը

գլուն այնուսուն է այաստանի երկա 1.— Հետապատել Հայաստանի երկա բարանական կատուցուանչը։ 2.— Կապմել եւ Հրատարակել Հա յաստանի երկրաբանական բարաեսը, յաստանը արդրությունում և գրանագրել կարը Հահամահերգու, ստորերերեայ Հուրերու հետապատութենան։ 3. Հետապատել երկրին հանդային

aur Aprigible

4.— Հրատաբակել Երկրարանական Ուսուժնաբանի աշխատու թիւնները գրբոյկներով կաժ պարրերաներթե -

- Аспагатынрука 2 годин

չարժադրութիլուը Այս գլխատոր աշխատանգներուն կարգին, Ուսուժնաբանը պետի դրադի նաեւ Տողագիտութնամբ, Քանգարու նի մր կազմութնամբ, 1937ին Մոս կուայի մէջ տեղի պիտի ունենայ երկ-բարանական միջաղդային Հաժապու Sup, apach her www.punnum.hjac su մար Երևւանի Երկրարանական Ու -սումնարանը այժմէն պէտը է աչիա -

#### Ծովային չօնը

Bucifu 1 ph allo jurgue mobushymi տասներորդ տարեղարձր Լողանի դաչթրջական հաւամահզիսաներու ժիջև։ հաւարկութիւնը (գապօթաժ) ժիայն թրջական նասերով պետթ է կատար -ուք : Լօգանի գաչնագրով (1923), -տար նաշերը իրաւունը ունեին երկու տարի ալ չարունակելու իրենց գոր ծունէուԹիւնը։ 1925ին - աւարաեց։ այդ պարհանաժական դրոշի է որ կր պին ժիայն երջական դրոշի է որ կր պատի ներջին քուրերու վրայ, տար-ուէ տարի տարածունյով եւ փայլն

Պատրաստուած ծրագրին Համա -մայն, դրօչագարդուած էին հասա -Հանգիստի թոլոր հասերը ։ Այս առքիւ Մուրբ - Թերքերը կր

դրեն -1923ին, Քուրք առեւորական առը -ժիցը 35,000 ԹԺ ապրողութիւն ու -եկը։ Աիկկ առաջ 70,000 ԹԺ (բ. բայց պատերադժի բծրհացրին կորսուհցան 76 ծաշեր, մոտ 34,000 ԹԺ ապրողու-10 bucker, som 34000 find mugnante-flowder Rundydl, gum, mumbemg-dle mang, prograffer denfung pubus-che he dufurfahe physikyade It me-dupusfe dig, fizhade physinflushehugat :

րու կողմել:

Ֆրբ պատանրացմը վերջացաւ, ձե այե 12,000 Թոե կար, որ գեհագադաընս պատանրակա Հատեղջաւ 1923ին,
այտնեցե Նոլանի գաշխագրեն հերու Հեն յծառը, հոր ողեն որունին և ուրաե
«Աս յծառը և հերու հեն յծառը, հոր ողեն որունինան Հուրաե
«Աս տասեն եւ հանրապետումինան Հուրաե
«Աս տասեն եւ հանրապետումինան Հուրաե» ժան տարին արդչն իսկ 88 հաշ կար 34.902 թեն տարողութնամբ։ Ամբող ջովին գին ըլլալով , այս նաւերը չկին կրնար ապահովել ներքին նաւարկու-Թիշնը ։ Այս պատճառաւ Թոչլաարունցառ որ շատար հասերը երկու տարի այ թահիծ ձերջին - Նասա-անդիսաները քրջել: Յետոյ սակայն, չնորեիլ կա-ռավարուքեան տուած ժղուժին, տազութիւնը տարուէ տարի աշելցաւ տեւհայ Համենաաութեանա... ին՝ 77, եւ յաքորդարար եղաւ 93, 103, 108, 110 հազար, իսկ 1933ին՝ 114 հազար թեն։

BUUNK

ው በ ኡ <mark>ዮ ቶ</mark> ቴ ቦ ር ቴሎ ሀብሎ ቦትበይ ፈህ ብ ቴ ቦር

Zusphale a stunbeling propspipuծութիւնները կիչնե այս խորագրով խմբագրականի մր մէք (11 յունիս) . — « Վերջերս կրկին անհանգոտա –

ցուցիչ լուրհի տարածուեցան այն մասին, թէ Ֆրանսա տեղահան պիտի թնէ հաստատուած 60,000 Հայերը եւ պիտի տեղաւորէ գտնոնք Սուրիոլ խո

րհրդ։ Ինչպես յայտնի է, այս զրոյցները հնչպես յայտնի է, այս զրոյցները տուպ հկան ասորի գաղթականները Սուրիսյ մէջ ընդունելու եւ տեղաւուրելու ծրագրին հետ մէկտեղ : իրր թէ Էնկերի պահանջած է Ֆրանսայեն . որ հայեն Հայաստան Սարբենես արև Հայաստ Էմկիւրի պահաստան է հրանապէս, որ ոչ միայն Ասորինհրը, այլեւ Հայհրր Թուրքիսյ առեմանեն առնուացն 100 քիլոմհրր հեռու վայբերու մեչ տե – դաւորուին։ Իրբ թե նոյնիոկ Ազեգի շրջանի մէջ ապրող 10,000 Հայեր ար-ղէն հրահանգ ստացած են հեռանալու իրենց ներկայ տեղերէն եւ երթալու թրքական սահմանէն 100 քրլոմք թր

Հակառակ անոր, որ այս լուրհրը հաղդիդուհցան նահւ Սուրիոյ արա – բական թերթերու կողմէ, բայց բարև– բախտաբար չհաստատուհցան։ Տպա– տասարան հարասատարայան արժանական արգայան էր, թե Թուղբերին հայերու մեջ խունապ առա – չացնի եւ գանոնք ինքնարհրաթար տասահուն ինքն ինքնարհրաթար հայաստատուն այան չակահեր հայաստատուն այան հայաստատուն այան հայաստատուն այան հայաստատության հայաստատուն այան հայաստատության հայաստատության

Փէտք է ըսհլ, թէ գրհթէ ամէն տա-թի յարմար առիթով մբ նման անհան-գառացուցիչ գրոյցներ հրապարակ կթ նհառւին եւ կը զբաղեցնեն հայ հան րային միտքը, բայց միշտ ալ բարե բախտարար անհիմն, շինծու դուրս կուզան։ Այսուհանդերձ կասկած չկայ, որ Էնկիւրի կր ձգտի Սուրիոյ Հայերը հեռացնել իր սահմանին .om գտնուող թոլոր վայրերէն եւ ա.մ. .-ռիթէ կ'օգտուի՝ իր նպատակին հաս-շայթիր հուսացող իր նպատակին հաս-

անգամ, որ Ֆրանսայի հետ որ եւ հ քաղաքական կամ առեւտրական խնդ-րի մասին բանակցութիւններ կ՚ըլ լան, ենկիւրի հթէ ոչ պաշտօնապես գեթ անպաշտօն կերպով փորձեր կ՚ըմը, որ Թուրքնրու մզմաւանքը դար-մած Հայերը պիտի հեռացուին Թուր-քիոյ սահմանին մոտ հղող սուրիա -կան հոդիրեն:

կան հույիրըն:
Մակայն, ինչպես փորձը ցոյց կու ատյ, Ֆրանոա տեղի չի տար եւ այդ
վիջնե խորկաւ ոչ յանում արդարու թեան կամ Հայերը «համաւորապես
սիրելում համար, այլ պարզապես այն
պատմատով - որ Հայերը կանաւորապես
թեան համար օգրապեսը և այն
առանատով - որ Հայերը կանատ էթեան համար օգրապեսը եւ վաստահելի
«առանատով» - որ Հայերը կան առանար «առանատով» - որ Հայերը կան առանար օգրապեսը եւ վաստահելի րա տասիր ակատահայի տարր մբ Սուրիոյ մե՞ջ և անոնց տե-ղահանութենէն Ֆրանսա ոչ միայն չպիտի չահի որ հւ է կթրավ, այլ պի-տի վնասուհ, մանաւրապով, այլ պի-հանութիւնը պետական նոր ծախքե – հու ան ժուս ախտի հացան

Նկատելի է, որ Թուրքերը մեծա -պէս կը հետաքրքրուին Սուրիոյ Հա-յերու ներքին կեանքով եւ նոյն իսկ անահի խոսքով իր անգրան անահի խոսքով հոկաների անահի հանականում է անագի հոկանական հանականում հանական հայաստանին հայաստանին հայաստանին հայաստանին հայաստանին հայաստանին հայաստանում հանականում հայաստանում հայաստանո

ժամանակ մը, ինչպէս լայտնի է Թուրքերը փորձեցին Թուրքնրը փորձեցին Հայերու դէմ գրգոել Սուրիսյ Արարները, բայց ձախողեցան։ Որ եւ է կասկած չկայ, որ անոնք սլիտի շարունակեն միջոցնե րու մէջ խտրութիւն չդնել եւ նորա-նոր դաւհը պիտի նիւթեն Սուրիոյ Հայհրու դեմ իրհնց նպատակին հաս-

THE REPORTER SHERRS THE

որդու ԱՐՄԻՍՀԵՍԱՆ ԵԱՀԱՆԻՆԵՍԻՐ Վարջապետ ՔաժՀի ԻՐԵՆԵՒ դունիա 29քե ճաժ րայ ելաւ դէպի արևւնյնան համանայները, դենի բանցում համեր ար-տարքի դործավար Բիւջաի Արասի և ստաքինայի դործավար Բիւջաի Արասի և ստաքինայի - դինուս արհերու բեպ՝ Հար բանահամատար, Ձար, Ֆեապիժ է Հեպյաpublika 18 gangangkan sebungan kita Unga-dragadh hubungun ke ke diala - hau -lumgun ke pungun Bla ngapan pula nak-ke afkara nguland na pungun jita nak-ke afkara nguland na bangan jita nak-dla: Lungunghan Santis kingg puna ողքերքի եկողծերուն

anglefilt blynghiparis,

«Eine ur rankp upon phapst
dupt, dke mkumb ke qimgun dun phap li kefina ke qimgun dun phap li kefina, parapu ummbilin unambilin dupu pjedos;

lunyumqimfir li philiparish huke
kefindi, pungliparish ke li li liparish
finitali, finitali ke dunyumqimme,

finitali, liparish ke dunyumqimme.

ինան եւ արտարին դործավարուինան ժամնաւոր դիւաններու պետերը

THE SHARE

Durpmal

4.060 . 2 marky (Summe) - 2 . W. Հ. Մ.ի ժասհամիւդի հորըհակը վար-լունիան ֆունկորի յանձնակումբը 30 յունիսին Հրաշիրած էր Վալանսի heredge hummerkers sanding duchum quink immeldend urfant degenster, bigquink immeldend urfant degenster, bigquink immeldend urfant degenster, bigqu'd L. V. V. V. P. B. London's for Neumanner & Henry Mandellachie in
fishe degen, was desembly of graphis
22 funtumen dampefisher, quesant handege
yluhghe baughehensel et a. baughe
yluhghe baughehensel et a. baughe
yluhghe baughehensel et a. baughe
damfer 4.15/b dereiche humge
damfer 4.15/b dereiche humge
yluhghe baughehensel, besoch besoch
henry der felle begregen und im
yngerigen felle begregen dem under
promption felle begregen dem under
henry der felle gement defen dem
herperne fellen begregen und under
herperne fellen begregen dem
herperne fellen under den
herperne fellen zu under de herperh
herre gehande dem under herre der
herre fellen der gemen der herre herre
herre fellen der gemen der herre
herre fellen der gemen herre
herre fellen der der herre
herre fellen der gemen herre
herre fellen der der der der
herre fellen der der der der
herre fellen der der der der
herre fellen der der der
herre fellen der der der
herre fellen der քուքենամբ և Նով : Հլայի էր Հ. Մ. Է. Մ. ի երեջ լառագոյի խաղացողինիուն բայակայուքիներ : Լաւ խաղարկու – Քիւհ ցոյց տուին Հ. Մ. Ը. Մ. ի խա-գացողներէն Մինասը, Վահրամբ, Նուպարը եւ Ահարոնը : Վայանաի ձեր հահատարա, Հատենեն . երիտասատը մարզիկներն ալ գնանա-տելի խաղարկուներն ցոլց տուին ւ Կր ժաղիննը յարտանուրնեն է 6 · Մաթոսհան

be ч**ծև**ՆՔԸ ՕՏԱԲ ԱՁՔԵՐՈՎ

## <del>ՊՈՒՍ ԶԻՆ</del>ՈՒՈՐԸ <sub>ԵՒ</sub> ՄԱՆԱՍԱԲԴ ՎՍՑՐԻՎԻՆ

(Հարիւրաժետյ դրուագ մը)

Application and a product to good a supplier groundly by, and only Report of the Research of the Control of the րդաներ կան, որոնք մանկամարդ Զիկներ գողնալը ար-հոտ ըրած են Hagung ganung markam pamb be, hike dafalan suntup danksu - pambang danksu - pambang danksu - pambang danksu the state of the pumping the second of the state of the pumping the second of the seco adjanashang alpun dan sin sama-sin samalahu saman, De n'e sin samalahu samanan samanan samalahu samanan samanan samalahu sin samanan samanan samalahu sin samanan saman sama

առուս դօրախում-բներու ներկայու – Բեան, եւ Բե ի՞նչպես Շուչան, միչա իր հօրր ազարակին մեք պահուսծ, իր հորը ազարակին մեջ - պահուած , այս ոտարականին ցանկութիւնը ար -

արովորի իր երախատոգէտ հիշ ըրնկալներու տունը անցուց իր ար – մակուրդին ամբողք ժամանակը։ Իր որությա ամարույք ժամահակը։ Իր բնասակայն հանր է իր, պրուաբետ ինչեր, բնասակայն հանրել է իր, հիրեւս հա-և և հերունիլի հունեսը երի, հիրեւս հա-և և հերունիլի հունեսը իրանրա-բես եր հայարակայացի բատերա-բես եր հանր վարապահ գործին ուսա-այա գինությեր, չախարածի իր ախ-ակային, եր որուն ուղղավատ ինչ և-անինա է անրեն, եւ որուծ ուղղաժատ Թիւնը, անձնուիրութինձն ու ջաքութիւնը կը

Subspace Ustale prese use upper use hephomenoughbores upper contactor, he saw hope, contactor, and hope properties and he saw hope, and hope properties under the same the say of a sample, he may have by a grandough properties and he have been about the properties of the same place րի և համակերպող այս երկրին ժանկաժարդ աղջիկներուն կուտան:

Արձակուրդը լժոնալուն, նոր դէպը «Իր երկու ոիրահարձերը աշելի ժոտե -of a tipe, a define complete on the stands-grang, dimiding humading on the flowards distribute products, and informing of himself by manuscriptly lighting through almost am-alfing a phorocomposition of many and many, the different production of the stands of the main relations and produced paths, appear of the stands of the stands of the stands of the Philips distribute the manuscriptum of the stands of պէս՝ Շուլանի հրապոյրներուն ան -միջական աղդեցութեան տակ նդաւ ,եւ իր յարումը անոր՝ օրէ օր աւել<u>դա</u> Ծերունի Գուրգէնը եւ իր ընտանի when the materian unen apparently after

the shameupnefifeby bembudhift by կեւ Հեռաւորութերեր հրանակելի էր.

«Որ ուներ՝ իր ձառաները, իր աւան-գուֆիւծները եւ կ՝ապրեր «են արկար-թաժ ծահապետի մը «Ծան, գ՝ փուր, հեթակայ պատերազմի աժ չն «ժուր» ատամարհերուն, իր գօրավարձր մի Մո հայուն առնել պարտաւոր էր այր Հաչուի առնել պարտաւոր էր եւ Թերեւս Հեռակայ փառջը, յիսնա-պետի աստիճանին Հետ կոպուտծ այնում ասարճանակի հետ կուղուում, Ուսուի երկու կողմեւ ուլ ասաղարում, վիճանիին ձէկ ժետային որ հույեցան վտանալուսը է ունիական որոներում, որդամ հասարակաց որոներում ձէկ։ Մարզիկ դուր տեղը կուղեն կատն «Ջեկ դեպակու դեպանը ունին իրենց անիուսապեսի հասարապականու անիրուսադնելի նահրատալըականու թիւմը որ դանունը կառնի կր առնի հարձրի է ժատրերել (որջան այ ջիչ հրհատկայունեան աեր ըլյայ ձարդ Մերալույարի բարդի կանրի որջան տանե որ Գուլանյայի մեջ ծառ շարունեան ՀԷ հղատ. Ինչի իսկ ը-ուսյունեան ՀԷ հղատ. Ինչի իսկ ուայունինան մեն հարա, Ինդա քաղ ը-այունինան այն ավենեն ոչներ առնեւ բուն, որոնց սիրար այնչան կարև -Հորունինն կրնծայե, իր Շուլանի հետ ունեցան եղրայրական ժահրժուտ թեան, մանկամարդ աղջկան սիրալիր physichtarfhub Sugubacfhuby du-

ախն ,որոնց հոգի կուտար ։ Ոչինչ աւևhand tumped and the standard of the spinal o պարտաւորունցու Բողուլ Գույան-լուն, Գուրգենի հիւրբնկալ յարկի ու Շուլանի հերկայունիւնը, Մնարովա-փ իր պետերուն կողմե հա կանչուն ցաւ եւ Վերսկսաւ իր սովորական ծա-

mayor khaibi.

Lipangungdi ki kefura ne hange, mbagua mugundi puki mosta i kifi muguhaya mbaba hasha mil kehungui di manikishaibi. Lipangui di muguhnikishaibi. Lipangui di muguhkifi muguhkifi kifi miguhmudupangui mudi
phanipi i di kitinghmudupangui mudi
phanipi i di kitinghmudupangui mudi
phanipi i muduh
phanipi di muduh
phanipi i mudi
phanipi muduh
phanipi mudi
phanipi muduh
mudi
mudiտակետյ գլխանոցով, բայց իր ան բա-զուկը Թեւկախի մը վրայ կր Հանգ -Հեր: Հաղիւ Մէ UPmpnduph տեսաս այս մարդը, այն մուշապետյ դլիսագինուսրին դարժումով, զոր ըրա։ կարծական չարժած ատենը, Թիֆլիthe memographia attant between smith որ աշագայիս դեր գր որում ւնա նրկու անդաժենի՝ դլուի գլիսի կո -ուսծ էր Մբարովորի, հրեր ապրի ա-

aug: Uhwihlp lach the dayship այս կրկծակ վերջը, այս Բեւկապով բաղունը, այն դիմադիծներուն վայ-բաղութիւնը, այն չարաժառւթիւնը ևւ հենդութիւնը դորս կ՝արատաս-ային այնգան ուժգնօրեն, պոստուng myame Agme topth mum: 'ph gh dub min gant topth mum: 'ph who who we ill dispersal polybe, and furbing we want for first, would be first, forming ungargement for the property of the form of the forming of the formi ոն ումասրանաց էն պրև քանից ժեր. քար էն մահրամերքու - ահա աւամարն ind by a probability and a man and exper-or any animalous by the fungled after-excepts by producting depletance. — Bland against and makely agards com-puting along by, and formation from— alwamment fland due fungling any backs by, a part by those be a queenty but a company and by the back of the first formation of the second of the come and though a substantial than the

## ԱԶՆ. ՏԻԿ. ՆՈՑԵՄԻ ԳԱՓԱՄԱՃԵԱՆ անձամբ պիտի նախագահէ բարեգործականի Կիրակի օրուան Գաշտահանդէսին։

Հանդեսն ու նանդիսականները պիշի շաժանկարուին։

#### Ձախակողմեան մոսանիներու պատրաստութիւնը Bnighu 14h solihli unphi

Այս տարի րացառիկ ցոյցեր պիտի կատարուին յուլիս 14ի առթիւ, նախա-ձևոնութեամբ «Ժողովըգական Ճակատաին, որուն կը մասնակցին ընկերվա րականձերը, Համայնավարձերը եւ արմատական ընկերվարականձերը։ «Ազդա ին մակատում այլ իր կարգին ցոյցեր կը կարվանիրով է Այս պատրաստումինակի Նայաստանի է ուժերու որորայացե մր կարարակիրով է Այս պատրաստումինակի Կառավարութերերը արտածած է ցոյցերը, պայժածու որ երկու հատածակու արդեր վետերու եւ տարբեր ժաժերու եվ հաժախարուհի որակակի ընդմա տարրը դչապրու ու տարրը տասիր կչ տա հետ այն հայարաբում։ Հարասանի թումներ չպատառներ և Այս Հրամահր կնա տա կնա պիտի գործադրուն ծարիզի Հեջ և Ազգային ծակատին ուժերը պիտի Համախմրունի կնուալի Հրապարակին Հրջակաները, իսկ ժողովրդական ծակատին ուժերը՝ Պատքիքի չոքականեր։ Այս քաղաքական ցոյցերուն արժէքը մեծ է մանաւանել անոր համար որ, ինչարքս գրած էինք երէկ, արմատական կուսակցունեան գործադիր կոմիտեն ատուար մեծամասնունեամը եւ նոյնինչի էտիոյի նախագահունեամը որոշեց մասիակցիլ։ Արդ այս կուտակցութիւնը, որ ամենամենը եւ ամէներ լաւ կագ մակերպուածի է և որ ֆառասուն տարիէ ի վեր ուղղութիւն կուտայ Ֆրանսայի ապրորդուատում այդ <del>գրատուու</del> Հանրապետան չարժանում, մինչնեւ Հիմաս Հաւտատարակարունիրներ կր պահեր տքին եւ մախին միքեւ ։ Հիմա որ դիրբ րոնած է ընկերվարականներուն եւ Հա-ժայնավարհերուն հետ, սիրկելու համար հանրապետունիւնաչ, չատեր սկսան

#### PUTHER TERRES SERVE TERRESPE

Հինգչարնի օր անդի ունեցառ Ֆրանսայի լրքանի առաքին Հանգրուանին Փարիզ - Լիլ մրցումը։ Մնկնումի ազգանչանը տրունցա։ Վեզինենն ւմամրու տարրը - երի դրցում ը և ովուս ը ազգաշուրա արաշաց։ Երենացգին Հծծեկանուրդները չատ դժուսարենանց ժատեղծեցում եկե առաջին անգրոմ ժուսա գործից խումբեն 53 երկվայրկնան առաջ պելնիցացի։ Ռժժէն Մաքս, 262 գիլոմենքը ճամգան կարելով 7 ժամ 23 վայրկնան 58 երկվայրկնածանր չուն գոլուագը տասրա գություն և բուրադրան և հեն (ժամական), 35 գիլումենի 408 մենիր ։ Երկրորգ տահարկապա ակելնիգացի ար Դալումել, երրորդ՝ Ֆրանսացի Շարլ Փելիսին ։ Աումրին մեն կր դանուին նաև։ երեց նշանատոր «Լեռներու Թո

որահսացի Վիդնին, բտալացի Քամուզօ եւ ապահիացի Վչնոկն Թրիւկպա,ո-ռեց առաջին Հանպւրուանին կր Հասեին 74րդ (8 վայրկեան ուշ) իրենց ուժը վերապանելով լեռներուն

Երեկ, ուրրաթ, կարևցին հրկրորդ հանդրուանը՝ էիլ - Շարլվիլ, 192 թի-լունթը։ Հ. Ս.

#### SUMBLE CUPLED LAND ACTOR

THEOR BORDS A. HAR. SHELTANPHERET, OF V. Sweinbybler be govern ծուեր աւելի ջան մեկ տարին ի վեր , Փարից վերադարձաւ այս չարքիս։ Թեև։ յոգնած , միջտ կը պահէ հոյն հռանդուն արամադրութիւնները։

15 BILER OPD'S ՖPRIXAR հեռագիրներ պիտի ընդունուին յուզիս 14th թա կոնալ եւ միայն նրկու աժտուան համար, իրբեւ փորձ ՄԱՀՈՒԱՆ ԴԱՏԱԳԱՐՏՈՒԵՑԱՒ ԼՀնինկրատի կեղբոնական կայաբանին

դահմապարը, Սոիտայնումին, որ 60,000 րուրքի կորացացած էր երեփ տարուան դահմապարի ։ Սվերալովսկի դատարահե ալ մաշուտե դատապարտեց դործարահի մի ինայողական սնտուկին վարիչը, դահմասպաշր եւ տնոր նղբայրը, որոեց գույցեր էին րանուորի մը արժեթուղթերն ու դրամը։ Վերջապես Ռոսթովի արտունդում պետական ծրագրի չբ! Լուկաաչնվակի, որ 80,000 թուրդի գողցած և 300 վկայականներ լինած էր հար-

20Ր - ՔՈՆՏԻԼԻՍ, Յունաստահի պատերազմական հախարարը, Հում պիտի երթայ այսօր, տեսակցելու Համար Գ. Մուսոլինիի հետ։ Յնաոյ պիտի Հանոլիայի Գերկրատ Վեր կարծուի Թէ այս այցելու Թիւնները կապ ունին միա պետուքնան վերահաստանան հետ։

LULIVEBUL PROUNTERN LORURTINFPULL Spadamager Spa ւրակունցաւ ուրրաք օր։ Առաջին առքիւ պետի վերաջննուին է առժաժետյ կամ վերջնական թոլակները՝ որ կը տրուին *Հիշանդութեանդ Համար* — 2 Այրիներու, որբերու եւայլն թոշակները։ 3, Վերջերու կաժ արկածներու հասահմանուած խողակները

AUTA St BLATH unfile amegamb mertiang between death amble 2 mu

Հարիւրէ» դեղլունցաւ 4ի։ ԵԳԻՉՏԱՅԻ ՆՇԱՆԱԴԻՆ ՔԻԹԸ ԽԱՐԵԵԼՈՎ կչյած թյալուն Հաժար, ժէկ Ուսանողը վերաբննունեան դիմեց, եւ այս անգամ դատապարտուեցաւ երկու

ԱԻՍՏԻՐԻՈՑ ԿԱՅՍ ԳԵՐԴԱՍՏԱՆԻՆ աջառրի վճիռը։ ԲԵԼԵյու որոչումը Հաստատուհայտւ ծախարարական խորմուրդին կողմ է եւ ազդ. ժողովիծ պիտի ծերկայացուի յուլիս Գին, վերքնական ձեւ առածալու համար։ Այս որոշումը արգալացությունը որը, գրջյապատ աստահականում ինչեր ձեծ դժպուունին պատմատեցին Փորբ Համաժայիութինանց պետուքիանց ԱՐՀԵՍՏԱԿՏԱԿԱՆ ԵՐԿՈՒ ԿԱԶՄԱԿԵՐԿՈՒ ԵՍԱՆ ԱԾ բնացման համար հոր

որերդակցութքիւն մր տեղի ունեցաւ յուլիս 4ին, երկու կողմի լիազօրներուն ժիջև։ , Խորերդակցութիւնները պիտի չարունակուին, կարգ մր կկահրու լու-

ՎԷԶԻՆԵՒ ԱՄԱՐԱՆՈՑԻՆ պայքժան պատասիահատուն կը հաժարուի, այժժ, նոյն ինգն տանաքրուհին, Օր. Մարք Սօլ, որ չէնգը 1.375.000 ֆրանգի 

# 8. 1. ՄԱՐՍԷՅԼԻ « Իչկաս» » հերակոմիան» բեղմ « ժողովի կը մրաշիրե, թոլոր ընկերները , 6 յուլիս , չարաք իրեկում ժամը Գի, սովորական մաշագատեղին ։

WWW.Blb & Anumal & haffuladhuth he & Pelumudan & buck of plan when a good a terrament a neparagram park it is the promising a heart place to be a designed which designed to faith, when the place is and a first place in the manuscripts of professional professional and a supplied to the professional and the professional and

#### THENSULL ZULTEU MAUNTE UES

#### 868U29AbUV Է

PUP LE UNIVERSE LEURUSCUL, HAUPSER TUCSULUMPEUC AP SOLD TESP APLICUE SANIPU 755.

## ՑՈԲԵՐԻՆԱԿԱՆ ՄԵԾ ՀԱՆԴԵՍ

ՄԱՆԿԱՎԱՐԺԱԿԱՆ 40 ԱՄԵԱՑ ԳՈՐԾՈՒՆԷՈՒԹԵԱՆ Այսօր Շարաթ, իրիկուան ժամը 8.30ին UUL ALOGPUSHE UET UPUZET UER

184 Bld. St. Germain. Paris (6)

Uhpro' St. Germain des Prés <u> ՀԱՆԴԷՍԻՆ ՊԻՏԻ ԺԱՄԱՆԷ ԺԸՆԵՒԷՆ</u>

Ստենախոստունիւմները, ուղերծոերի եւ ՅՈՐԵԼԵԱՐԻՆ ԽՕՍՔԵՆ ՎԵՐՋ՝ գեղարունատական մոխ բաժին, մասնակցունեամը՝

անութիւն, եւ

#### ∥ի φ ∐ Ն *Եւգչախումբի* Ղեկավարրեթեասբ Պ. *Մ. ՊԱՐԹ-ԵՒԵԱՆ*Ի пьсилельрььъ

BUL BULLLANZAL

#### 4 my s m d m li y h u

կագմակիլողուան՝ ՖՐ. Կ. ԽՍՅԻ ԱԵՐԼՈ ՊՈՒԱ ՔՈԼԼՈՆՊԻ Ս. ԵԼ-գեւ կողմե Այս հիրակի առաւստեն «Իսկեւ հրեկեւ հրեկեր ԱՐԺԱՈՒՐՅԵՐ բարձունային վրայ երբ հավագային ԱՄՈՒՆԻ ՅՈՎՀԱՆԵԼՍԵԱՆ դր խոսի Պ ՍԵԴՐԱՆ ՍԱՍՈՒՆԻ

Apoli forminarpy: maple opening to the popular of the first and discovered by the firs

ԴԵՐՑԵՀԱՆԴԵՄ կազմակերպուան՝ Հ. Ց. Դ. ՓՐԻՎՈՑԻ «ՑԱՌԱՋ» ԽՈՒՄԲԻ ԿՈՂՄԷ Ցուլիս կիրակի կէս օրէ վերջ ժամը ճիշը 3ին, ՌԸՄԻնՈՑի անտառին մէջ Ար իներթուր Վալոնոր և այլ վայրերո լեկերներէն եկտաի ունենայ

Դեն**ՀՏԵՐԿ**ԻՐ ՀԵՆ **ԴԷՍ** դազմակիրպուած *ՖԻ. Գ. ԽԻ ՋԻ ԼԻՈՒԻ ՄՍՍԱՍՏԻՒԴԻ ԿՈՂՍ Է* 7 թուլիս կիրակի առուսակն մինչ) է իրիկուան ժամբ Ձը physical artists amount dispose 3 shows and adopan definition of the property of the property

#### пенцьевициь дитави

ՖԲ. 4. ԽՈԶԲ ԱԼՖՈՐՎԻԼԻ մասնանիւդի ֆոյնդեն դասընՁացքի աջա-կերտներու ամոսնիցի նան դէսբ 7 նույնս հիր., վես օգե վերջ ժամբ Ջ.30ին-շրոպարակային ընձունիշեն, երգ եւ արտասանունիշեն։ Հրուպաբակալին ընքուԹիւն, Երգ եւ արտասանուԹիւն։ գր հերհայացուին *ՍՀՄԵՂՈՒԹԵՍ*Հ *ՈԱՂԹԱՆԱԿԸ և ՄՈՌԱՑԿՈՏ ԶԱՐՄԱՑՐԸ* 

#### 

կուզմակիրպուտծ՝ Ֆ. Գ. ԽԱԶԻ ՄԱՍՆԱՇԻՐՈՆ ԵՐՀՄԷ Մ Յուլիս Շարահ Երևերլ ժամը ծին թ. Ա. ալսանին Մեր եր հերկայացուի ՔԱՀ ՇԱՀԱՐԸ եւ թ. թուժաննամի «Ծաղքկի Հերհաքը» լով, արտասանունիւն նւայլն

Հույսենակիցներ ձևը ներկայուն համի ջաջալնինցէր ձեր մահուկները։

#### Voung 2 Spains

## ԾՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

*ՏԱԳԱՂԵԱ*Ն եւ *ՄԵՐՔՆԵԱ*Ն ընտանիքները ևւ իրնեց ազգականները խորին չնորդակալունքիւն կը յայտնեն ամե՞ն անո՞ւց որոնք անձամբ. գրաւոր կամ ննուագրով ցառակցունքիւն յայտնեցին իրենց ֆօր, եղբօր, ա<mark>ներոջ եւ</mark>

84.40F S4.94.2642F

դառնա,էս մակուան առնիս, որ տեղի ունեցա։ ցունիս Չիինցեսինի մեջ։ Տերիս, Հ Հուլիս 1935

ՏԻԿԻՆ ԵՂԻՍԱԲԵԹ ԶՕՐԵԱՆ/

ՑՈԲԵԼԵԱՐ ՏԻԿԻՆ ԵՂ. ԶՕՐԵԱՆ

or. 2นองแบกหร ตกากบบแบห Mile Lity Laskineի (ռաւիզ), of . Տ. ԶՍՈԱՓԵՍՆԻ (դաշնակ), Mile Nelly Gauthierի (բաւջութակ), of . Հ. ԳԱԶԱԶԵՍՆԻ (աr-

եր խնդրուի վինչեւ դիմա ցրուած առմահրուն վրայ կբբըդբել դանդէսի օրը եւ վայքը դումաձար, ոպի լայասարույթեան

# Դորոցական մանդես և ներկայացում

ՄԵԾ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ

ZUB4. PUPERAPOULUE CETZ. UPARPEUE 29PF SUPERUPEE UNG

Ermitage de Longchamps | TUPUUSULC (Bois de Boule

ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԱԾ ՓԱՐԻՋԻ ՄԱՍՆԱԺՈՂՈՎԻՆ ԿՈՂՄԷ

TARTUSANNELUUP GURLAN ZUB OPHARTUS UNANDEUV

ՆԱԽԱԳԱՀՈՒԲԵԱՄԲ ԱԶՆ ՏԻԿ. ՆՈՅԵՄԻ ԳԱՓԱՄԱՃԵԱՆԽ ԿԻՐԱԿԻ, 7 ՑՈՒԼԻՍ 1951, ԺԱՄԸ 1515, 23

риного пр даврамах марог **ПрФМЗ-6** остоинального часть

ղեկավարութեամբ՝ **Պ. Ա. ՊԱՐԲԵՒԵԱՆԻ** 

Րացախնույ գարո — Ընտիր Նու ագ ախումբը - Հա ների անակիկանե Գիւֆի եւ պար ընկերից դեւրանատիրի դերներով։ Ած ձրեւի պարագային ընդորանա այժերի դերներով։ Տուժումի դերներով - Միոր ինան Կորոնասերին՝ 11 Square Alle Paris Tél. Troc. 03.18: Ինչայես նաեռ ճանդիսովայրի մուսքին։

Unese 10 aruve

Հաղորդակցուննան միջոցն է Porte Maillottն մեկնոզ 44 դանթակառթը, եւ իջնել Ermitage de Longchamps:

ԿԱՐԵՒՈՐ ԾԱՆՈՒՅՈՒՄ.— Հ. Բ. Ը, Միութեան վերքին վիճակո հութեան այն պարզեւները որ չեն պահանքուքը մինչնւ Berghe 7.

tioniերը 2 կամ 3 ֆրանց ըստ սակացոյցի։

Phub backpased what bywanthe

inmeho consommatione sursulares 5 ֆրանը։ նագորդ conson

ԿՊՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ **Փ**ՕՐԹ ՏԴԹԱԼԻՒ ՄԱՆ**ԿԱ**ՊԱՐՏԷԶԻՆ

դարոցակից Երևան ՓՕՐԻ ՏԻԹԱԼԻ ՄԱՆԱԿԱՐՏԵՐԻ Երերանի հայաստանության հա

#### 

կազմակերպուտծ՝ «*ԱՐԱՐԱՏ» ՄԻՈՒԹԵՍՆ ԿՈՂՄԷ Ի* ՆԳԱՍՏ ԴԳՐՈ

7 Ցուլիս կիրակի, կէս օրէ վերջ մանր 3.30/հ Հ. Ց. Դ. ԻԱՐՍԵՂ - ԾԱՀՊԱԿ Ակումբին մէջ Արտասանութին, իսքրերգ, պար եւ երկու մանկական հերկայացոն

#### MULLETTA STENSUEL (Ridworken Shipkiment) de la Ligue de Défense Générale

159, Rue Lafayette, PARIS (10)

Հիժնագիր - Տնօրէն՝ B. MAWI

իրաւագիտական խորհրդական

Հեռադրական հասցէ՝ Ligdefgen - PARIS, հեռաձայն Nord 68-02

Գատիւ ունինք ծանուցանելու մեր ընՁերցողներուն 🖭 «BULLETI» MRNSUEL-ը կրապարակ կիլի ամեն ամաստ «BULLETI» MRNSUEL-ը կրապարակ կիլի ամեն ամաստ 15ին։ «Որլիս 14ի տոնսերու առքիւ, լացորդ նիսը վրապարկ կիլի գրիլիս 13ին, պատինիագարի եւ նախ թովանապետ նհապո պարեւոր լոգուան այն «ՄՈՒՍՆՈՒիՔԵԱ ֆամար արի հոստանացի իրուսավորական արժերի եւ խզման պարագային՝ պ

**ֆանջուած ֆասուցվանը մասի**ն UF4 871 1 3p. 25

Բաժանորդագրութեան պայմաններ՝ են **ն**էի տանի 4 pd mabn

Արտասանվան 20 ֆր.

in remirendings (m) daskinging palang mbarng himsung planenskipki radmandp, (; dadeli papakinding papaha dalang keping (Bolletiu Meusenelse bashadhy mpineh dipli, nich fir fir fir D. D. D. D. D. D. dibilihipping mpineh dipling nich filmmandung co. 660-Ab gminet difement thmatunimenanplur pr aliminemupp

## <u> ԻԱԶԱԳՈՂԻ ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆԸ</u>

#### ժերձ, Նրաթթ

L. USPSUS STUSE

պարտեալների ֆիրժայի 4րրայ, գինուսրանոցից եւ դանազան արgenzhe jamenne zheng y hours, metaly negh ke que planet di ha milyamin domit, i nege zum dem ke shendamin ghi tilya-pia anhamidha neke pinatyunde dipih tilya-pia anhamidha neke pinagpik pro-muderudapan di pinagnayah dapund hamandi pinagnayah dapunda kumandi pinagnayah dapunda kumandi pinagnayah, nefe dom ke hai whan ya

Shipe deminist along the Length of the Company of the an indicate the contract of the contract արդեր ծառերով, մհացել էր ահմշակ, Հովանոցը բույթայունլ էր, փայտհայ վածգակապատը, շատ ահը կոսրատ ուտծ էր, փատժ սահղուղջից ցած է-ին Թափուել մի ջահի տախատկինը: Անձեակենրի հերջին գրութինչեր չատ հման էր փոստայի կայարանի չ

arz ahipbud phang gapanambenbրիխուսը ացաց է քիրուղ ահո փոժդ րւ Հն իհ հոքսն գարհուֆիդորրեն խաս – լով հրանց կարգի զնել, որովնետեւ առաշտեսն կրկին պկտր է հանա արթ ընկնի, կրկին պէտը է հրանց կարգը խանգարուի։ Այժժեան ընակիչները նոյնակես նո-

Այժման բնակիրը հուրական հուրական հուրակնիս նին։ բարան քինատին կեն այր տերներ ներանան կեն այր տերներն ներ բարանը ների այր հուրական առանա ներ այս կայան արանա հանաարին առանա ներ այս կայան հուրական հուրական հուրական հուրական հուրական հուրական արանա ների այս կայան անասին այր հուրական բարանաց արևան ժառարին այր հուրակարարին մերն և առանական հուրական հուրական

սա առաւօտներից մէկը։ ընտկարանում գնու ընած էին։ Միայն սեննակներից մէկի պուոր կաժաց door gh timbybus, mamf obhotut: " pu timdurpdine pr stysti fluid imlupurp-npppinfipplid af flu durire fingind tunduland during stylinging

(143) hughy fee zneply, Subqueen guigh hough free proefty, Sankempoon weight pend gub film momentally being in or year, approving momentally being in or year, approving momentally being in our distribution of the pending free first through sample at the player of the pending free first through a fact of the pending of the pending of the pending of the pending free first through the pending through the pending through the pending the pending through the pending through the pending the pending through the pending the pending through the pend

namê ya fîrkê, rînet.
Umanambak Fîrkêp dimanfancip.
Sûnqikmê banpuhanê kr. parji gênc.
ku miyan hêpiquê hêpunanê kêtê têr-manen mangimêbeyê. Oliperiyê bar -jinet kr. berjên mêdimê pê barjinê kr. ku, huyêka, çarjimêned kr. ne nefîrî kr. manêna, çarjimêned kr. ne nefîrî kr. manêna, çarjimêned kr. ne nefîrî

Նրան կարելի էր ոչ ազախին հա գտրել եւ ու չատե աղքիկ։ Նա ու կալա-իրենի անվատահ կայտառունքիւնեն ա.-ներ եւ ու սան աղքկայ նագելի վստա-«ունքիւնը։ Նա աւնլի ենան էր տան ուսերութ ւմա առեքը ասա ոչ բասա-տիկնով մի հեռաւոր աղգակահին, որ պրկուած եր ծնողներից, որին թեև սիրում են, իայգիայում են, թայց պարձեալ գրում է, որ հեջը օրբ է, որ իրան հողու համար են պահում ։

## BULGASP

bil QUISh Epp. Larje. Uhni Omphale be had it Unijhad b Vandhedher ham it Unijhad b Vhpadh bita opi dhaj dang Vhpadh bita opi dhaj dang G Arigian Dronthe hah ophapadhi difi Abia ja kan ghara zereli bi Shan panh գայրենակիրները անիաբր

Ֆը. Կ. Խաչի հսի լէ Մո Մասնանիւղի ընդւն, ժողովը Չանաց. ինկիսւը ին ժանսձիլ դանգ**ւ**ոն օնտքանժ։

CIGALE CINÉMA 60 Avenue de Saxe. LYON

Le Gérant: H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPI 17, Rue Bamesme, PARIS (19)



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE

HARATCH

(Fundé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

SCH. MISSAKIAN Directeur et Propriétaire : REduction of Administration ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

епапъпсациене свеченостивности

Ֆրանսա եւ գազուֆներ

Métro : TOLBIAC) ՏԱՐԵԿԱՆ ՎԵՑԱՄՍԵԱՑ ԵՌԱՄՍԵԱՑ (ԵՐԲԵՒԵԿԻ ՀԱՄԱՐ՝

.140 ֆրանք 70 ֆրանք 200 գրանք 100 գրանք

17, Rue Damesme, PARIS (13°) Téléphone : Clacière 15 – 70

7 DIMANCHE 1935

411141

11 SUPh - 11 Année No. 2851

Udhophu he neply bobloche ... աժբագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ዓትጌ 50 ሀሀኒውትሆ

brank 1000-R

## ԻՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ՍԱՐՍԱՓԸ

թորաբանչիւթ Թղթարեր նոր փաստեր կը հաղորդէ N. Միու-

ուրադաույթու ը որժարեր ծող դիմատեր եր ծագորդ է Խ. Միու-Ինակ եք Նոժարուում վերագիա հատումենիու մասին։ Ինակե արագատրեցներ գահագան առիններով, Հայրնեիջի և Հայրենասիրունեան դադափարէն լետոլ, ընտանիջի Հարցե է որ իկածարծուի Հրապարակաւ, խորմրդային Սերներու և ժո-

Այս առքիւ, ջինուքեան կ՝ենքարկուին այնպիսի պարադա -ենը, որոնց առ նուավա «րուրժուական» պիտի համարուէին ջանի

որը, որում առ առաղը։ Արցևալ օր հատուածներ ջազեր էինջ Մոսկուայի կեզրոնա հական օրկանէն՝ «Գրաւդաշյէն, համաձայն «Խ. Հայաստան

թարդմանու թեան։

Հատուած մր հւս, անմիջապէս կապելու համար գայն կա վարու Թևան պաչտոնա թերթին, «Իզվեստիա»յի նոյնջան վրդովիչ justine flanting

րա դառաքեսաց։

««Շատ դանախ կինը վախննում է երեխայ ծնելուց, որով – հետեւ նա չի հաւատում ամուսնուն։ Ասենք, ի՞նչպես էլ հաւա – տալ, երբ չարաննին երրորդ անգամ է ամուսնանում։ Նա հարող է փախչեյ և այժմ։ Կը գնայ որ եւ է տեղ երկու շաբաթով՝ խախտուած առողջութիւնը վերականգնելու համար, կը վերադառ նոր կնոջ հետ եւ ժրաջան կերպով կը ձեռնարկի սենեակում միջնապատ քաշելուն։ Ո՛չ։ Այսպիսի թռչկոտողի համար ոչ ոք հրե-խայ չի ծնի։ Այս յօդուածի հեղինակները Եթէ կանայք լինեին. անկանայ երեխաներ ունենալ այդպիսի տիպից»։ («Խ․ Հ․»․

Արդ, այս վրդովիչ կացութեան թուարանական պ

որ կուտաց մերվոր կացութեան թեռարատական պատերը է որ կուտաց մերվուորաց, կիները «անագումարի» առաքի։ Հաժամայի պայածափան արդրերներու 1984ին։ տեսանա -բածուժներա հանձմասու քինչին հղած է 37 առ հարեր ը, բաղդա-տերավ աժուսեա ճիանց հետ, եւ Նուադագոյի 27 առ հարեր է նայն տարուան հոկաներերին։ Իսկ այս տարուսն առաքին հինգ առևանուր վիագրին այդ հանձմասան քինչի բարերացած է թ18 առ հարիւրի, տուս երարդի 416 համերվով «Հայիսին։ (4381 տ-(Flin, 2040 und mahmingmid mid):

Առելի վրդուքիչ պարադայ մր, միչա համաձայն խոր ա<mark>նութեան պաշտոնաթերթի</mark>ն։ — Աժուսնալուծուած գրաստանության պատաստանությունը կունիներ ունիներ, իրայց ծայքի կր խում-հարա, իրթ երկու եղրուրդը դուսակներ ունիներ, իրայց ծայքոր կր խում-տանի անանց անուցման պարտականում ինելեր, եւ յամակա կերքայ ձնոր բոյնել չեներու ծաանգեն մեկ հայվը հանաձայիս քիս եր գո-յանույ ծնադներու միջելե, եւ մեծ մասուվ պետու կետա վրայ կ իլևրախաներու Հոգը։

աղ բարաստարու - ուրը։

- Աստեք այնքան ծանրակչի պարազաներ են օր կարելի չէ լոււթեան մատնել։ ԹԵթեւամտութիւնը՝ ընտանեկան գործերու Մէջ, ոճիր մին է, իսկ ապականութիւնը՝ նախատինք մր խորհը-

մեջ, ոնիր մին է, իսկ ապականութիւմը՝ նախատինք մր խորհրդային կարգ ու սարք ի բարոյականին»
հորապես ապաշան այս բեր հարոյականին»
հորապես ապաշան այս բեր հանար և սահմարձակ անդրաբոլականունեներ, «Սովահատիա» կո վորձէ մերժացրուցիչ պարա գաներ փնուսեր, բացատարելով եէ երիաստարգներէծ առելի բանախաղեց
հետ անուսհայուծումենրը։ Իսկ աստեջ այ հանախարին մէ կր պատկաներն առեւարական կան ժանաբ բաղջենի բնաանիջներու, պահերով անանց հողերանունիլների արդագայի մի, — բառ մբ անուսհայուհերով անանց հողերանունիլները կան այն ընտանի բնաանիջներու, պածումենր հետեսանց են բնակաբան գանելու գժուսթունենանու
հանարանակերվեն այս չաներական ը ար պատվ ին կինիրու և
ժապանականին մէ կապապահուրենը ամ եր պատել հերենարու
հերնի հերջներ հանակարան այն այն անագահարին մէ կապապահուրենը ամ եր արան առան գանարանին
հիման արագահարին մէ կապապահուրենը ամ եր արան առան գանական գանար հասա

**ծեկան զգացումը ևրիտասարդ համայնավարներու ընտանիջնե** 

be shang, ինթն է որ կ'առաջարկէ փոփոխել օրէնքը, որպէսզի կարելի չըլլայ աժումադուծում կատարել, երբ չէ ապահովուած գաւակներու նակատագիրը։ Մինչեւ իսկ պատիժներ կր պահանկ

առուներուն դէմ

Անսանալուծվան հարցեն անդաժան է արհեստական վիժվան ննարիրը, որ հոյնդան վրդովիչ համեմատու Թիւններ ստացած է եւ որուն դեմ հոյնայես իրեստ միջոցներ կը պահանջեն օրուան վարիչ-

ՉէիՆը ուղիր յանկերպի մի վերածել մեր եղրակացութիւնը, վերագետանատանան այս փորձերն աչ յանձնելով Երևւանի ուշա – Tpne Hause

0րը օրին արձանագրելով այս վերագնահատումներն ու հոլովումները, մեր պարաբն եղաւ Հատատել Թե նոյնիակ խորհրդային երկնջի տակ, մարդիկ ոկսեր են սարսափիլ իրենց իսկ ստեղծած անու թեան պատկերեր

առանույ տասրով:
Թողո՛ւնը բնատեսկահը, են βադրելով Բե «համապետակահ»
առաջինութ իւնհերը տեսիծ կր մետե դոեկ դիոլերու մեջ: հսկ բեհրային - «աղաջակահ կետեցի մեջ:
«Հայա թարկահութենում եւ լեղուի անդաստանին մեջ կատարառան տերումեն՝ բը, որ կր չարուհակուին սահմարժակ եւ անպաարե

# 461216

## 

V . TUZUTYTEPÇ VEPABBIT VIRUVSEL — YEPVUTIU EHV QEQUE ITUUL YON 26 - PSULINU 42 CUPANTURE ANTANAP APADI -Unbunlered brank sture auburar .- « qusb. PH'28">, 42 ANAUG CHAUF UFA:

Մ. Նամանդներու կառավարութիներ պատասխանելով Եթովաիոյ կայսեր կողմէ ծախագառ Բուդմելիի ուղղուած հեռագրին, լայստրարեց իէ չեն կր-հար ժիխաժանլ իտալիւՀապելական վենին։ Ուայինկնիրինի կր հեռագրին իէ ապր գ ծրատան ըրտալու տարչը այր և գրույց գ հրատվրած պատասիանը արուել է Նարքրը լայնորին ու շուտնապրուտ և գրույց գ հրատվրած պատասիանը արուել է առած ենն իրկետո կառավալու քենան կարժիրով, այս վեմը կիչհայ Արզերու Դաչհակցուքնեան իրաշտաուքնեան ատել չ նաճշարար Մ. Նամանգները չեն կրհար միջամանլ, անդամ չրչլալով այդ կազմակերպունեան։ Մանաւանդ որ արդէն իրաւարար տահանի մր յանձեռւած է ինպիրը։

2 Landin by Shampphin pit Unconfishe before mampe, Aprila be 468-Happen, 17 h. 19 manghelium's femiliaring myadimingan signis maja injamin lihipipelik.
Sadang ke pingan kantagan kepita afikan gandan ngamangan tengan maja injamin jumunpund kikan sikan ja ngaman najah hampungan kilani, maja kipi kanja bipala
Harang kipi, ng hampungan ki ka ngamal kiman signis kanja bipala
Harang kipi, ngama hampunga ki ka ngamal kipungka Samanhan kipin yayan kay liga arpp the arimitural print about any inguity muchal brambus 184, are amquest the Ab

ուսակի բենադատել Անգլիսյ թոնած գիրթը Ուրիչ երկու կարնւոր դէպցեր ալ պատանեցան մինշնոյն օրըդետուրինը նաժրայ Հանունցան դկպի արևւնչնան Ափրիկկ : Հայիւ հղած է Pl որությունը արական դենուսը կեզրոնացած պետի բլլայ այդ գաղքավայրին ՀՀԳ, երբ անձրեւները դադրին (սեպտեմբեր) .-- Հ. Իսալիոյ ձովակալներու մէր, երբ տանդուսարդ դարգրու տարագրութը։ Ֆորուսուրթը, իր երբորդ եւ վերջի հիստեն վերջը, որոշև կը ծախապահեր Մուսուրթի, Հետևնալ կարն գեկոցը շրատարակեց... «Կարդ մր միջոցևեր որոշունցան, առելցնելու Համար մեր հաշատորժին ուժը»։

Usu pagap atapapita 4p tambah Pt Varianghah danad t tamitambah իմայիրը ուժել Վերջնապես. այսինգը դինա դորունեամը Այս որոշաժը շա դորդուած էր Ասդիոյ անպաշաժ նախարարին՝ Ռարնի եւ կր հաստատուի ի in Spiniampular population of a supering frequency for ենթով ։ Կ'րոուի թէ արգէն իսկ 120,000 իտալացի դիհուսրներ կեղբոնս երի Սրեի եւ Սոմայիներու երկրին մեջ, Հապերիստանի սամմանին վրայ, և։ Նոյերան այ Հատոմ պարի ըլլայ մինչեւ Սեպտեմ բեր։ Յույիս 5ին ջամարհացուերերայի իրատարունցան Հրոմի եւ ուրիչ թաղաքներու մեն, շղատերո պատերույթ » աղադակներով, երր գինուորները կայարան կ'երքային։

Ф. Bush Phephap կր դրեն # երկու Հազար Հունդարացի գործա գուրկներ կամաւոր դրուած են, Հապէլիտասեր ղէմ կոունլու Համար, պա who gld hunchlur sweams, wasme no function buting manimaths and blocked along they begin bearings

2. Mar zweptar Labande he ummanch Ungebene TuebungerePhud րարտուղարը, խորջորդակցելու համար կտալեւ հավելական վենի մասին Արտուի իէ կարգ մը առաջարկներ պիտի ներկայացնէ անգը կառավարու-

🤏 Գերժանական կառավարութիւնը հազորդեց խտալական դեսպանին ի՛կ րացարձակապես չէզոր պիտի մնայ իտալեւ հապելական վենին մեջ և։ Թոյլ այիտի տայ որ դերժածական տուներ գէնը հայթայթեն Եթովպիոյ։

#### ՆՈՐ ՎՈԳԵՐ ԿԵԴՐՈՆԱԿԱՆ ԵՒՐՈՊԱՑԻ ՄԷՋ

Հապապուրկներու դերգաստանին Աւսարիա վերադարձի խնդիրը՝ չուրջ անողունեան մատնած է Փոլի Համաձայնուննան պետունինները (Եումատությություն մատոսան է բարց "պատապրուցատ պատությություրը կուտ-կույակիա, ինաժահիա և Նեկարայուցական է այներ որ մինետի և ատեծ իր խատ-ուի միազմիսու ինետի վերա-աստատան մատին է կերագարձիլ տեղի որիսի ու-հերը և Կրայուանիկայ չարքիս, երբ վերջապվե, առեպոկուած վրդյայ ձերժած -բենցը։ Կրայուի քել առաքին առաքի հետարարա պետի վերագածաց գարծիներ կարարությին, Հիքաս, իր գատելին՝ Օրես արգեղուցային ձևա, որ գահամա -անձեն 17% - «Հերժա, իր գատելին» Օրես արգեղուցային ձևա, որ գահամա -

Ար-իդուցոր, որ ազաորական է 17 տարիէ ի վեր եւ Գրիւսէլ կը գա այժմ՝ Տետեւնալ կարճ լայտարարութիւնի բրաւ — «Սետարիա չպիտի վհ – թաղառնամ առանց թոլոր կուսակցութեանց հաշանութեան ։ Ձեմ ուրանար Թէ ակցութիւններ կր կատարուին այդ ուղղութեամբ։

Մայր և օրգի երբ վերադասհահ, առաքին առքիր արկոր վերաահահ է թենց ահմասական ստացուտծ գծերը, որոնջ 500 ժիլիոն առլար կը գծամատ – ուկին երբեն», իսկ այսօր ժեծ բան չեն արժեր։

Shong dimmingnefffebbbpp daupumbine Sudap, Beamphis upmachh արարարդ Հետեշեալ ղեկոյցը հաղորդեց մամուլին

շ Երէկ յայտարարեցի դալնակցային խորհուրդին մէջ իկ նոր օրէնջը որ եւ է կուսույունը՝ միասկետումիհան վերամաստատեսն ծևա։ Պարտականու Մինս էր ոսեղին կրկնել արգ յայտարարութիւնը։Բացարձակ է իմ կառավարո Phus to fit whitegon Phane: but the unphus bee jubatumne Phase of the ոտեմել, կը կատարկ ։ Մենք չպիտի կատարենք որ եւ է ձևոնարկ որ կրևայ վիմովը բրեսանի խամամունիւրն իաղ վատըմբն դրև անարքընի հահանրեսւ-**Bիւ** նները օտար պետու **B**ետնց հետ

Հակառակ այս Հաւաստիբևերուն, իրագեկներ կը պնդեն ԹԼ իչխան ՇԹարկնալերկի Հռոմ հրիկալը կապ ունի միապետութեան վերան ԿԱՏԱՂԱՏՈՒԺՈՒԹԵԱՆ առաքին պատուաստին լիոնաժեակը տ

երքկ։ 1885 յուլիս 6ին էր որ ՓասԹեօր կատաղութենն փրկեց մարդ մը։ Իր ոջին փորձը կատարած էր ազարկ տզու մը վրայ։ ՌԴԱՇԱԻ ՄԸ ԻՇԿԱԻ ՏԱՆ ՄԸ ՎՐԱՅ , Գերլինի շրջակաները։ Անմիջապես

կրակ առա. հ. բոցերուծ ժէջ ածրացած օպանաւորդի ու շինդ ուվեսորհերը։ Տուհե ալ փլաւ ևւ ժոխիր դարձաւ։ 65 տարհկան կին մը ևւ տասը տարկան Bang մեռան երկրորդ յարկչն վար հետուած տաեն ։ Քանի մր հոգի ալ ծանրա-

ՍՈՒԼԹԱՆԱԿԱՆ ՄՆԱՑՈՐԴ ՄԸ, Ազախզ Գատեր, որ հուագածութեամբ `ապրեր Փելիայի մեն, վերջերա Սոֆիա կը հասեր գործ փետուելու Համար աժամը լրադած ըլլալով, 2000 լէվա կուտայ Պուլկարի մը, որպետքի ծորոցէ։ Պուլկար ժիքնորդը չի յաքողիր, բայց դրաժծ ալ չի վերա-դարձներ։ Ապաիւլ Գատեր դատարան կը դեժե, բայց կը կորսեցեէ - դատը։ (ձիւմհուրիյեթ)։

#### ዕቦር ዕቦኮኒ **ልበኂበዲዮጉዜዛዜን** ዕዮች

8ուլիս 14ի տոնի արտակարգ նշա -նակութիւն պիտի ու մենայ այս տարի , դատնլով օրուան լուրեթեն : Երկու հասանքներ , ձախն ու աջը ,

վիթխարի ցոյցնր պիտի կատարհն։ Պիտի չափուին իրարու հետ, իրենց թուական, այլ մանաւանդ մարտական

Ձախերը արդէն կր նախատեսեն ա-ւելի քան կէս միլիոն - հետեւորդներ որոնց կրունկներուն տակ պիտի թն դան Փարիզի փողոցները։

Հառանական է, քանի որ այս տարի որուսությանը Հարարը հիր ին սիտատեսությել իւրըն ուս — հերև ըն ըսիցչաց Հարմանին լու — մահրությանը արդ անդրուարարըցեն : թուրավարան իս սարկես և թացն ուրեսը հուր գախրևուց, ՝ արդի այն այն սարեր

աստութհանց՝ մասին։ Ուրհմն, առնուազն մեկ միլիոն ցո ցարարներ փողոց պիտի թափին, են-չեցնելու համար իրենց նշանախօսքե-

- Անկցիքն ֆաշականութիւնը,պաահրազմը, հրամանագիր – օրէնքնե րթ Հա՜ց, աշխատա՜նք, ազատու

. Անկցի՞ն միջազգային ապազգային «մասօն»ները, «մեթէք»ները, Հբ-հաները, Քաչէնները, Պյումները... Ընդհարմւմները կանխելու համար, fmamfi mi me bi amlu pbibpni, m . րեւելեան եւ արեւմտե

Արդ , հրէկ զարմանալի կոչ մր կար-ղացի արմատականներու գլխաւոր օրկանին մէջ ։

¢ Ժողովրդական հրգե՞ր կ'ու -

«Թող անոքիքապես դործի լծուին բուհսաաղետներն ու պարդ ջաղա -

արարիզի ժողովուրդը եւ Ֆրանս յի ժազովուրդը - ժիչա, ծանրակչիս ժաժերուն, վերագատծ են այն ան գորը հերոսու Թիւնր որ հրգելով կր . հրվերնան հանդիրադրբ և մոնջի . փի « Գոմավնետիար բնաքը, ն իլումբը» գանվ մգնախառելիւրն : գանի բուսարանակ որ «հետևում - փ

a Up dunhup up Brudt up 1.41 44 գիչերուան մէջ գրհց «Մարսէյհէդ»ը, որ Հահրապետական հրգ մրն էր, ա՛յն տացայ հ՛ւ լացի, կարդա

լով այս կոչը։

Հայարտացայ՝ խորհելով թէ գոհ այս գետնին վրայ բախտաւոր ենք,-մեր ժողովրդական անագառ եւ ան

որոս օրգորոզ։ Եւ լացի, յիչհլով թէ Թուրքիայէն հեռանալէ տասը տարի վերջն ալ, «Շարգի»ն տիրարար տեղաւորուած է նոյնիսկ նոր սհրունդի որտին մեջ Դեռ չեմ խօսիր ազգային – քս ական երգերու մասին, որոնք but fh pudhud bh euggen

### 

Ստույգ այրիերէ կր տեղեկահանը Pt Պ․ Դ․ Շանվերտեան Մոոկուա դա-ցած է այս որերս, նրաչանցներ ստանալու եւ Փարիղ դալու Հաժար։ Այս նաժրորդու Միշեր կապ ուհի չատ ստեմանափակ հերգարքի մր կարդադրու քեանց Հետ։ Կր կարծուի Թէ Հագիւ 1200 — 1500 Հայի պիտի դատուին, Ֆրանապէն be nephy quague White to this be aguete applications said

#### ՎԵՆԻԶԵԼՈՍԻ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԵԱՆ ՎԱՄԱՐ

Գրամ ելենք թե լոյե տեսական եր առավարկան է եկ միկան արախմի պարգեւ ռամեանել, սպածնելու համար կեծերելուց, որ ի րացակայուննան ժամուտի գատապարատ նրա եւ այժե Փարիգ կը ինակի։ « Թաժվ» է ինվիակիցը կր գրէ ին Յուհատանի հախկին վարրագիա

Մապրի իրիստ Հակողութնեան տակ ։ Բացի ֆրահսական սստիկանութենչև, ուհի ի տարը ի իրևոս Հակորդութեան տաւկ է հայց բայանասպատ տարդատուղատ, «այա առենական պատրանի պատնակինա ալ , դուրեց քարեն կա հանաքեր ու որ այր երքիայ վեա արեցանում քինչի մետոնե կա հակե բոլոր անունց վրայ որ կր ժատենան Վենիկե-լայն։ Անոր տունը մասելու գիտրասնումի մերայի անոեց որոնց անունենը կր պատունի այցելուներու վաս երացնույ դանիկ մր ժՀը և Մասնասուր ու չաղայուն ինչ գարարացությանը արագրագրությանը հարարական հայտարարացությանը հարարագրությանը հայտարարական հանրագրայան հայտարան ա «Հայտանակցած բլյարով փերկին դաստարությանան, կրնան կրնենց դժրախառութիան պատատիսանատու Համարիլ Վենիդեկոսը։ Երբ վերջերս Նափոլիկն անձետացաւ յուն սպայ մի , ոստիկանու Թիւնը Բոյլ չառւաւ որ իրեն անձանօԹ ո եւ է մէկր քանկ Վենիդկյոսի աունը, մինչեւ որ ազային տեղը գտնունցաւ ։

#### ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՇՐՋԱՆԸ ՀԵԾԵԼԱՆԻՒՈՎ

Ուրրաթ օր տեղի ունեցաւ երկրորդ Հանդրուանին՝ Լիլ - Շարլրվիլ մեր-ւմը (192 թիլոմենքը)։ Մրցորդները մեկնեցան Լիլէն կէս սրին ժամը (2ին կիղիչ արևեի մր տակ։ Խումրկև չորս հոդի, որոնց դյունոր Անթեսկն Մանկս. խողս տալով հասան Վալանսիկն։ Ետ մնացած հեծերանուսրդները կր հետա պեպեն եւ հատեկով կը սկսի մենամարար

Առաքին հանդրուանին յացթականը, Ռ. Մակս որուն հեծելանիշը նաժրան կոտրած եւ 4 վայրկեանի յապաղում մը ունեցած էր, ժամական 42 ջիլոմեթի սրադուժեամը հասաւ խումբին, դարմանքի մատնելով կաղմակերպիչները

արարություրծուութ «աստու խուտութը», դարա տանը որատեր հետևանութը ֆրանսացի Առավեն ակապան Շարլովիկի մասու ժողովոգրական մեծերանութը ֆրանսացի Շարլ Ժվելաին, 192 օրկաները նաժրան կարելով 5 ժամ 32 վայրդնան ին երկա Վարլինածին, նաժական 34 գիրաները նաժարն կարելով 5 ժամ 32 վայրդնան ֆրանսացի Համալիաշրեանի մասիսկին արևության եւ 1935, Ֆրանսայի ակադան ժարժ Սվելite , but huhungan' 1935 տարուան Իտալիոյ չրջանը չա4ող իտալացի 4էր -

ՄրցուժՀե Հրաժարհցան խապրոցի Հեծելանւորներ Մարթյանս եւ Ճիաջոպ ։ Եր նախորդ աարիներուն չատ ժեծ անուն Հանած էին ։

Երէկ շարաքի պիտի կարեին Շարլրվիլ - Մէց հանդրուանը ։ Ընդ հ. դա. որժան դլուինն է պելնիջացի Ռ․ Մաես, երկրորդը Շարլ Փելիսիէ ։ Հ․ Ս․

#### SUDURUL LARPER FULL UP SPEAK

PARPERS OF WOULDER'S ZUCHWANTERFOLD Junual 4 toppens յաքողունենոսեր, Համաձայն Պոլոէն Հասած հեռագրի մբ։ Կառավարուներնո որոչած է ամէն դնով մարել 30 միլիոն ոսկիի գումար մբ, ինչպես պաՀանդամ

LAUSTUFE GULLE 20 LUBLADULFE Comme put of mome of much of Երկու ջապարհերու հետա որութիւնն է 330 բիլունթիր, և նախապես կարուան էր 56 վայրկեանեն: Նոր օպանաւր սեփականութիւնն է Ֆրանսայի օդանա<u>ւ</u>տ the humanupuration be of warend willbying :

որը Հորոս, էջորը հասարացի հետ ընթերցող չդանելով։ Խ. ՄԻՈՒՔԵԱՆ ԵՒ ՌՈՒՄԱՆԻՈՑ ՄԻՋԵՒ երկաթուղիի ուղղակի հաղոր ղակցութիւններ վերահատատելու համար ժողով մր պիտի դումարուի այսօր. 7 յուլիս, Օտերայի մէջ։

#### **ՎԻՔՑՈՐ ՎԻՒԿՕ ԹԵՄԻՆ ՎՐԱՑ**

արուհատով Հիւնց ապեց կործանիկ հիմի դատականները, հայաքարդ եւ ախտաւոր կուռանրը եւ չենած իր հիմաչ տարականի եւ երևակայաւ— հիմաչ տարականի եւ երևակայաւ— հիման վրայ, եւ Հահասանը իր բա— հատունին իրեւքին եւ ապատարիա՝ հրատեղանի իրեւքին եւ ապատարիա՝ հրատեղանի իրեւքին եւ ապատարիա՝ հրատեղանի իրեւքին եւ ապատարիա՝ հրատեղանի իրեւքին եր ապատարիա՝ հրատերայանինների որենց ապատարիա՝ հրաժան համահանգի անագաշ Հայումին հրաժանականի հետուսա հետուսանին համահ բական դորհերը ուհեցան չերն չանա այն անագահանական համահանգի անագահանական անագահերը ուհեցան չանա անա ձեռասան համահանգի անագահանական անագահանական անաանական անագահանական անագահանականական անագահանական անագահանական անագահանական անագահանական անագահա պէս վիպային ուռուցիկ բեմականու – Թիւն մը : Ներկայ ոգին կը ժխաէ այդ ոտվայն նկատի պէտը է ունձնանը իր ժաժանակը եւ իր շրջանը։

Հիւկոյի տիպարները երրեմն իա-մանիկներու չափ ծիծաղելի են, կր պատանի որ Էդայնանանը ի լուր այնորաստաց որ բղայատատեր է ըւշ այդ-արիսի արասահատումի եններու, որոներ ոչ Թե անիրական այլ ծույնիսկ երա -իայական են ,սակայն Հիւկոյի երև -Հակայուր Բիւրդ կախարդական բան մր ունի, իսկ իր արպարներուն կենպարութիւնը կր ղգանը մանաւանդ իր դատրա շրադադա գրարորդություրը ու հուապային կչուրքից լոհրով, դան մի որ կի պակուր ընդհանրապես գասա-կաններու գործ հրուն ժեջ՝ Մեյուշա պորարհր չի բաւեր, եւ հակատակ Հիւկոյի մյուսերու Ռոիլջին և դժայարագոյը սյաստու բուրջըը ու դմար-ինչի բանաստահոգծուննետն, իր բնասն-բանան գործնրը չեն արբնեցուցած ամբորհի մէջ այն գերմարդկային ո-դեւսրութնիւնը ինչպէս Շ(յրաիիրի ամբուիրի մեջ այի գերժարդելիի ո-գետրութիւթը ինչպես Շեյթաիիրի գործերը։ Հիւկօ ջանը հինդ տարե -կանին հաւատացած էր ֆրածսացի Շեյջաիիր մը ըլլալուն, մինչև, իր Պիորիրավի թեմ ելրեր որգ հաւտարը անիայիսամի թեմ ելրեր որգ հաւտարը անիայիսամիա մետց, եւ կարժողներ կան ապատասատոց, ու դարբողար դատ թե Հիւկո գինդեւ իր մահը այդ հա-սատրին արրադան դիտակցունետերը հպարտացած է, արդեն իր Գրանվելի պատանարային մեկ հետարային ու լաժանգը ունի Շեյցսփիրի աստղին ողալը դիտելով միջազգային երկեջին

արեղայը հասար թուսուցրական գորձ Ֆր հաժադրական ունասարան մի հայած Լ, անոր մեջ եւ անոր բուրջ ապրած Լ քարեւ դրապետ մր որ մեծ հանդիսու-Թեան մի կեդորմահիկ ումեր կր կար-մե, մեծ բանաստեղծ մր որ ձեծ գեու, սոս թասաստող որ որ ոս դо-բակատար մր հղած է իր ամրողք կեսմերի բնինացրեն, խաղացած է իր դերը սնկեղծ Հաւատրով, ինչպէս իս-կական արուեստապէտները պիտի խապապատ արու սասուց շտուրր ոյրուր թու-դային լինեին վրալ, երեջ լերափո – խումիիւն, աջուր և աստապանջ , սարիածուկ եւ լու իունապանումին և , պետ գահաչափ էին մեծ ոչ իրագահ «Իւ Արզէն կետեւթը կունուիկեն ժպատծ է Հիւկոյի, գոտի տարեկանին նա-թուստ ամուսնութիւն, փառը եւ ա-ռողքութիւն, 1845ին անժաժանիրո փաղանալին անպան, դերկոմսի արա-գոս, ծերակուտական, աժ էն նակատի վրայ յաքողութիւն, թացառիկ կար դութիւն խոսելու եւ նասելու:

\*prho Imimpurmi masun tuchy արուն երի հերցին ու մատոյին պա-համիները սահմահավակ ըլլալուն, Ֆրանսական վիպային արունստին դարգացման հիմջը բառերու վերանոբողուժով ժիայն բացատրեց ու դար-ձաւ մեծ վարպետը վիպային դպրո -ցին եւ 1830Լն 1840 դրեթէ ժիաշեծան ցին և 1830/և 1840 դրեքի միա մեծան իրենց իր պետասարա բառին վրբ-Բնած ւ Սակայն Թաարսեր Հիւկոյի մոգական թանաստահեց ու Թիւծենրով պարգագնը չատ տուժեց իր հորցեն, այդարել եր թուշեր բեմին մամար, վիային ուժիղ վրուսա այդ չլիահի Թաահրական դիարներու բոլոր ախ ահրը եւ պակասները զգայի են Հի. կոյի գործերուն ժէք։

The pampiouni Plan աղով , Հիւկօ հրաչալի ժառնա -մրն էր խոսքին եւ որրագործեց որտ որ եր էր կանել և որ ուրթագործից, հե թեժ հանեց հանեւ պատժութքերնը թե թեժանայի քերելով, այնայես որ թե թոժանայան քեսարոնի պատմութ քերեր որակարները, քերերուք քերեր, որ չերեր Աատուանը որ արտեսա։ Աստուածը բառևրու չատրուանի #էջ հրացայա ռահանդներերով լուսա

Car le mot c'est le verbe et le verbe c'est Dieu

Եւ Հիւկոյի *Թատրոնը* դառին ան դաշանաշրով աանրնարոսակվերութ (st. Արտ mburyam մինջակոսունքրար (st. uperinal)

Վիզքոր Հիւկս պայցար մղած է դասական վարպետներու դեմ, ջննա-դասան է Քորնեյլը, ատած է Ռա – սինը, հրրեց էէ հաշնած Կեսքեին նւ ծառայած է իր ամթողք ուժովը դա սական ողբերգութեանց դէմ : Նեա րախակարտպետն է, եւ յաւիտենա – կանութեան սիրանար՝ փնտռած է րե ժին վրայ աննիւթեական սանմանները իր ստեղծագործ երեւակայութեան , րեմ Հահած է Քրոմվելը 1827ին ,որուն յասաջարանը վիպային արուեսա մասին տեսակ մը մանիֆեսի նկան ուտծ է։ Ցևաս Էրնանին 1830յ

ուստ է։ Ծառող բրոսալա 1830թև, Ռիլյ Պասը 1838թև եւև. եւև.։ Հեւկս այնգան տարուստ էր վիպա-յին իմացականութեսան կարթելև որ միամիտ խանդավառութեամբ փոխաhipman's & warmdurfule of super no

*Ետաբնակար անուրոտի արոան*ք Թաստերական այրու հատեր տեսակե ու ու այն առավ Հինդո մեկանչումներ չատ ու ձեւցած է, երեկ անոր չատ այն գործերը «
ծրչա կ՝ ապրին, որով հետև գրայինը» 
ժրչա հիարին, որով հետև գրայինը 
կան կենումակումերակը թերնում 
կարեր կենումակումերակը թերնում 
կորմեր կարեանը թերնում 
չարց ժիրեն այստահը րաւական 
է 
չ *Թատրոնը անօրինակ պահանջներ ու – Եի ։ Բացի* Կալիւսի երկու գիւտերը*չ* ն, նսն ժանգրերութ գէն՝ իրչաքը դիւր ահգար. հեսաց՝ "իւրայի դիւս հա-ահ շատ ծիչ արմաղ խասնաւաց է թւ

արձակ-գրուսած , Հիւկայի միջս թո-գր գործերում մէջ, Բերայել «Թեգ-Գյուսի, Կրովսէիի, Գեր գերանի, Լու « ԵՆ Պարհայի, Գեր գավախի հայաս-հակած հատուցաւած գեւ իրակած ապ-պատատիած քատերակած միջություն-Հիւկո բանակուս, «Ֆ. պատեր» — Հիւկո բանակուս, «Ֆ. գահ գա-հերու Տրալայի անպարաբ մբ հղած է թարապեհ» — բանաբարեց բանաստեղ է թարապեհ» — բանաբարեց բանաստեղ Եր բուպանանութ համա գահ գերա գահի քրակած տիպարծերու, «բածաց ույթե Հատեն կան բանել», այս պարին բանա աներակած Հիրահերու թիական , «Հարաբեր» — բանակում չեր գործա manuqua Aprindikan, pambula dungkujbopk dipa ki mip midka ni ping man di pind ki mip midka ni ping man di pind kimanda di kangka ni-bigad k si mijumpip pinti biping k pinti mbanadan qembunuduji է իրրեւ անսանժան գրախտավայր ժը, եւ ժարգկային կիրջերու, ոտ -ռապանջներու եւ Թշուասունեան վր-

ատպահրհերու և։ Բջու ասում հետև վր-բայ՝ հարցուցած է իր ՝ հրաչարկու և։ դպայանով և երեւ ակայում հետև բեւ եկր Արդեսը ուշիչ պատոնատենը այլ կա՝ ե ցաւ Թատերական ասպարել է՝ Հիւկս մեն գերասան որ հղած է իր կեսնջին «10 հաստատել և ուժեչ հանարեւ և։ \$19, pungugud & will Sulpump ofpրայ, գարժանայի պիտի րյյար որ բե-ժը չհրապուրկը դինը, սիրած է ա dp չհրապարվը դեհը», սերտան է ա «Ար հեր ար դեպը կրադրվը, սերտան իսահարավատ դպաշականութեհամը դես— բասանուհիներու այեկան եւ կախար «պետի ժահետիները, մերդիքի Տրու-եի կրատ այգերը, անոր աիրահայ սիրմիան համառումները Elle allait et passait comme un oiseau de

Mettant sans le savoir le feu dans plus d'une âme.

We save the strong life galance from a buryon's deep land for large life in Godang le from a grandough in homolobia, i Umphida agua-garethina hipmaha, i kafu la dhan yan funkanfunk hafun dee dhan yan funkanfunk hafun dee dhan dhan hafun hamban ha haban ha mahamban na hamban ha mahamban ha haban hamban of h. Smong working, he be purposed of he had been seen a supposed to the supposed between th ծերով ուսարած է մարդկային հոդին եւ իր անիմանայի հանձարը, կետերի եւ իր անիմանայի հանձարը, կնանջի ահագնաքափ փոխորիկներուն մեջեն առագրաբան է պայքանի բւ ջակաստ գրակառուերար դրջ մրևն։ «Նոր Որդերության հանականու

Quantitrumhulp .\_ 4p +matha inc -

սանկարից ։ — Գէլ չէ ։ Միայն Թէ թիԹբ գործիս hmid har loppi varfid ?:

— jeg mi dulagin ipifme mid bilga '
th ama:

– ինչո՞ւ նչանածիդ կը նուիրև։ փունի մը ծագիկ դաւական է, որով -

գրումը որ ծաղարգ բառավատ չ, որող -հատեւ աժան եւ — Կր սխալիս, ծաղիկը կը բնում ի, Հաջարը կր՝ հատանի, ժինչպետ բետև – կուրեն որ ծախեկ աժուսնութենչ կերի ։

### ՈՂԲԵՐԳՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ԾԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻ...

Երբ Բուրջ կառավարութիւնը իր օրհասը կ՝ապրեր եւ իր թահակները բոլոր ձակատներուն վրայ իրենց պարտութիւներ կ՝ողջային, ենվեր, սպարտութիւներ կ՝ողջային, ենվեր, րը, կատղած բորհերի մը հմահ, ահ-ճար, մէկ ճակատէն միշսը կը վազէր

Ռայաբի ժէջ ուր Սուրիսյ չոդև-կառիի հեղ ու լայծ դիծերը իրարու կը ժիահային, կեղրոնի սպաներս, բո – por forme defined a by to Survey յորուատ էրևց սնդամին չութք չէրը հր-կու անդամ և պարքանադրական էր հաւարուիլ հոհ, օրուան անցուղաը -ձերն ու լուրերը իրայոք տերկանատ-լու, ուր, պուարի պատմուխիւններ յանախ անպակաս կին կհանջեն գրկ -ուաններուա համար ;

Մանրկարան երևայ թժիչկ մբ , կա յարանի հրաժանատարը, կարգապա – ՀուԹևան սպան, հայ անասնարոյժ թ

Հուկեսան ապետը, չայ եւ միներանոցներու Հարիւրապետը։ Այն օրը, կատղած թորենիին անցջր տեղի ունեցած էր անչլուկ ու առանց ցոյցի, սակայն րահակներուն համանքր, գահադան տազմանակատներուն մախոզանքը և սպարապետին կրած պարտուքիւնները իրենց պատմու Թիւոր լաւ դիացող Թուրջերուն Հա-ժար, Էնվերը, տեսակ ժր արհաժար-Հանրի առարկայ դարձուցած էին այլ նւս։Ոչ ազատարար բանակին եւ ոչ այ պալքան․ պատերաղժին, Կոլիսն ու էահորդի վերդրաւող Հերոսը չէին արորեն վերդրաւող Հերոսը չէին երու կառավարու Թեած մր միակ պատասե անկման միակ պատասիանատուն։ Ու Թուրջերը չէին ջաչուեր պատմե -լու պատկերաւոր գրոյցներ, որոնց greate by poling pulphreathin

Թուրք յազմական գնացրին Վիկն-այի պարիսպներուն առջեւ փշրունլեն ի վեր, անկումը հրթեր այս աս արձահի հասած շեր։ Իր գինուսրա արտապր տասար 25 թ. ւրբ գրառուրա կան փառգրո, վերջին արագամեան պա-տերապքի դինակիցներուն առջեւ 15 օրուսան թեթեացվերն անգանալը, երկ-գատ դերի ժաղովուրգներին, Զախա-հայի ամրուքինանց առջեւ կանդ առորոնը Բիւդանդիոնի պարիսպները Յուսաիսան աղանապ տանարին գիրքեր հուր ըն գիրքերի հրակարին հուր ըն գիրքերի հրակարին հայարագրեր հայարան գիրքերի հրակարում հայարը հրակարին հրակարարին հրակարին Bուստիանոսի Հոյակապ ազդերու անկում կը կոչուէր

Ու հիմա, հրթ. բնդաբձակածառալ կայորութքիւնը հետդհետէ սկսաւ նեղծալ ու աժվուփուիլ, երբ Բլնամին իր րուծը սկսաւ պարտադրել, Հակասակ իր աւանդական ու կրաշորական Հա ժակերպութեան, ինրհապաչապանու Թեան բնարդեն անդուան, նշմարե բեռան բնագարդ էն աքարուան, "Նրմարից Ճերկ իրականունիները եւ սկատունելը արկլ: Եւ ռակայն, պուրկ բոքրաստա Նայու բնական յատվուննենն, ան իր-րեւ կատարեալ Արնւնչըցի ու Շակաmy puny wem , by I fale Busper Hlester

եւ աստեցում ժվեր էր այն պատմու Phihp, no suphipumbun aprijah dhind ni Shubungan dagh he sugan -

Հազար ուղահրու - տէր, հարուստ արար վաճառական մը որ Գահիրկեն մինչնւ Պասրա կ'երթեւնկեր, ճեղջելով ապատճ ու անապատը փոխան կելով արեւելդի բենեզները։ հար Pre in the state of the state o

Ու կր սկսի րարեգործութիւհներ թ-նել, ծանօթներէն եւ նոյն իսկ օտաբ-ներէն հերոզութիւն ինարել իր կա ւթլ: Երթ լիալուսին զիչնիրով պատ-ասրած անկում գործերուն Հաժար Այսպես, աժէնուն հայալ ընևլ վերբ Հորոշէ յաջորպություն թան համրայ ևլ-Api Bep Americally spherical squar-from Explicity Agent, a generally in false to give the profits of many de-deposition of the profits of many de-ner Street, and far agent profits on the Designation of the profits of the Apid of the Designation of the profits of the Apid of the Management follows are pumplement on a management of the plant many the profits of the pro-position of the profits of the profits of the pro-graph of the Management of the pro-ment of the Management of the pro-ment of the Management of the pro-ment of the Management of the pro-duction of the pro-duction

## Uzumku k hu brhara...

Ապրիլ։ Գևո ձիւն է դա՛շտ ու լևո. բայց վահագնեան արեւը վառ, ձերմակին տակ, ձեռ է տալիս մայր ընութեան ճիգին դալար։ Մաքրամաքո՞ւր, Հայաստանեան ջինջ օդին տակ պարուր կազած Հի՛ր կակաչներ, ձիռնծաղիկներ ու աճանուն հազիւ ծյած Հազա՛ր բոյսեր, հազա՛ր գոյնով, անմահական, վեհ խոյանքով. Ծակծկում են ձևան շերտը, որ համրուրեն գմայլանքով Շողն արեւի, որ ոչ մի տեղ այդքան ուժեղ, չէ բեղնաւոր ինչպես չէ սեզ ու կորովի, ոչ մի հրկրում ծերն ալեւոր արդյալ չչ աշգ ու պրորդը, ոչ գի դրկրում ծրվի արերոր։ Հանրարոր, «Մետ արգահի ընտերհան մեջ երերի գիրանեւ Երգ կի հասի սե՛գ Մատիսեն, յուութի դաջտեն, վարար գիտեն, Կերգեն նարգի, իւթիսիս ապարվ, «Եր – կարտորակ» որ որներով Ակտան արտի, սաինքը գեց ու Վրակի Զրորինքը ձո՛գ՝ Եր քարարում, եռ քարի տասի, և թ երի տասի կար թագնուտի ԹԷ շիտակալ, թէ բորհրարա հնադարիսան մի վիհ Աստուան։ ինչպէս չունեն չափ ու կշիռ նրա թարի գործերն արդաթ, Նոյնպէս էլ նա՛. ցասման պահուն, լեռը կ'անէ պատառ պատառ։ Մի ձևոքով նա տար կր շինէ ու գլխին էլ ձիւնէ գդակ Միւս ձևոքով էլ կիրներ մաա՛յլ, կիրնի մուտքին մի մեծ դղեակ Գղեակին մէջ կալանաւո՞ր, բայց փառաւոր մի արքայ վէս Ձգիտես թէ ո՞ր մին Աստուած, ո՞ր մին մարդն է կերտել այդպես։ Մասիսի պէս և վայ մատեան, էջերին մէջ Նոյեան տագան, Քանի՝ դար է մրրիկների ճիգերն անգուսպ ի վո'ւր անցան Դարձընելու մի էջ անգամ այդ մատեանեն խորախորհուրդ։ Մինչդես մի ձեր խորենացի, քնքուշ մատով տուա։ յազուրդ իր ծարաւին, մե՛ր ծարաւին մեկնելով գիրքն անմե Այգի տնկեց սարալանջին, ու բուրմունքեն յո՛յժ խնկելի Նոյր վերէն՝ կաթառն զգաց անմահ հուրի ժ. մարհցաւ Շինեց կամուրջ ու փուլ հկաւ , շինեց պալատ՝ քամին տարաւ , եթէ չրջես թեկորները կ՝ասես որ դեռ հաստատում են Մոա՜յլ դեմքով, լքուած տեսքով երկար դարեր դեռ կ՝ողջունեն։ Արքան շինեց բերդ ու դղեակ, իսկ հովիւը՝ եկեղեցի։ Մասիսն ասաց․ «ես օրենեցի». Արազը թէ «Մկրտեցի» խոկ այսօր էլ Հայն ասում է. «Այդ հրկիրը հ'ս շինհցի» SARP . B . 40104680

htp op hilphoptp or missish att

Green on generalization, physical of  $\mu_{ij}$  (physical of solutions) and  $A_i^{\mu}(p_i)$  of  $A_i^{\mu}($ չաբուած մրափելով կ'որոնային, ի րենց զունջը աշագին երկարած ։

Up humaph shed attentable be em

— Ով ին ուղահըս բարի, ևս որ ձեր չնոր-իւ վաղը հոկ մարդարկին որրատեղիները ուրադի պիտի երիան , hurding applies mading grant grant chim կուգում վերքին անդամ ձեղք է Հրա ձելա առծել եւ լայածել չեւոր-ակա լուքիւես ձեր ժատուցած անիքել ու
ան-նաժար ծառայումիանց Համար և
Հի լոեակել չահերայ պատիս ու
հարտումինած և եր ակամայ չար լարած ու պահակոծած եմ ձեղ, երք անոնի ու ծարաւ ձգած եմ ձեղ, ենկ անդուն ու անադորոյն եղած եմ ձեղ Հանդկա, ներեցկր ինձ։ Ջի երթալ կայ, գալ չկայ։

ավա սովարևիր դիր քրնու Հանիւ աշահատի չև ին

- Str. Shin t np quid dbq who - 68-ր. 5/22, է որ գուծ մար հատ-Բի ու ծարաւ չնգեցիր, 6/22, է որ դուծ մեղ չգանակած կցիր ու չտանին ցիր, իրաւ է որ դուն պնոս ու օգոր-մած դանունցար մեղի Հանոչէպ մեր հետ անցուցած ձեր ավ գուղը կետևորի րոնքացրին, նւ, սակայն, բան մր կայ, թան մր անյուր ու անվայնլ որ մենջ դեզ նման տիրոք մր երբեր եե -

. Մենք որ անտաունենրուն մէքէն ա-մէնէն Համբերատարն ու - քանարՀն միկի համբերատարի ու բառաբա հեր, մենը որ հորիդիվ մեր բարած ա-տեր, մենը որ հորիդիվ մեր բարած ա-տերը կր խուսափիկը մեր ուղջին ար-երի իսի հահելվ, մենը որ անապատ -եերը կր հեղջենը պատրակը ու հարաւր առ որինչ համարերով, ձերը որ ձեր կոնակին ընդդուցած այհղան ծանր կոնակին թեոցուցած այնքան ծանլ Հակերուն առանց վեստելու եւ անար-բովհետեւ մեր առջեւէն կապելով այս յիմար աւանակը, Պասրայէն մինչեւ Դա-նրվ կը տանիք եւ հրրոր հերա կր ժանհեղ քաղաքներու մեծ դոներվե, ի անս քանիև, իր ականքները անկած , կր ոկսի ժեծաչոինը զոալ ու իր պո ir bungght;

փողոցներուն ժէք հաւաքուած լունե-րու վուժակները, փողոցէ փողոց իրարու ձայն կուտան, ոտնոցներով ու Հաջելով մեր ետեւքն կը վաղեն։ Ճամրաներուն վրայ Հա – of manylus background from the control of manylus and the same control of the same backs be substantially backed by White , weeking & no thing happy

Reginamente, danithon, thropp to Ուգրապահը, մասանիրա, «հարց բա-րուդի», ալրայած ու կարկանիլով, «հրասուհը ուհից, ուղանրա», կիրև։ «հրասուհը ուհից, ուղանրա», կիրև։ հայն կերը՝ կը յահենագարեն երբուր բըս որ փոխահակ նչը ձեր առաջնութը կարգելու, քիալ յեսին թեն, վատերի է չի անտրակները և քիջա ուհենալ, ինչպես է վատրուց անախ սովորու քինն

Այսպես, աղդեր կան, որ դարերէ ի վեր, կազ էջերու առաջնորդութենամր կր ջալնե, անտրաոշեջ, Ու երբ դերաւլ գալոս, առագատումք, Ու հրթ դերա-գոյի վայրկեսարա կր հերկայանալ, անունց կիտրոնի ու ծարինքի կեղեւին եւ ժանգստան Թիթեղի գարկերուն կ'արժանանան

B. SEPRESA

"BOURRASQUE" (Marignan)

Միջերկրականի կապոյա այիջները անորջին վրայ։ Կաժուրջին վրայ։ Մարսէլ Պառուէ՝ Համալսարահա papammph

போர்கட்டி சிக்கிய வரிய நடி கொடியி கோராட்டி நடி சிகிய நடி கொடியி நடி கொடியி தோர்கள் கொடியி சியர்க் சிர், எர் வாட் தன்ன கிற்கி கிரசிகரின், நன்னை வழியை -என்றாரி வரிராதன்கி திறை வரியி கோட் சிற்காக கிகிக்கிய வரை திக்கிக்கி

Umputs puntamamentend by poo արույ րասողապատանցող կը բա-սի իր ճաժրու ընկերուհիին հետ — Այստա Պէն – Մօգտար, որ նոյնպես կրթուած Փարիզ, իր հօր՝ Սփահիներու հրաժահատար ՊՀԿ – Մօբի հետ կը վերադառնայ հայրենիչ։ 952 - Hoppuph

Som by Apronountury Surphible:  $\frac{1}{2}$ Andight, a shipmywhat qury str. Surphim Shipmy Shipm

րտիտրուարդրեն ին կանուրուկը, ընտ ընկերներ վետա դտաուսւտ դեներին գև Լայն անմ հահրիադունրար չերկ Փիկո Պառակ իր զաշկին - ըհրհկն կր լոէ Այատայի հետ - ամուսնահալու մտագրութքիւնը :

Հակառակ տեղացիներուն Հանդէպ ունեցած Համակրունեան, եւ ¶էլ -Բասկմի համար տածած հղբայրա -կան դգացումին, Փիկո Պաստե կոպ-

had againgtoid to Africa Taimad frag-maght by the Polt for mind mane— angle to the Blammagh Caphagas Africa Tamely to the Blammagh Land Umperly day, Jan Manach magus — Umperly day, Jan Manach magus Jankship to haybe on at the might be for mind to highly magnagh mymous. I have mind to highly the profile — fall manach middle hyprocists, by a pellow— fall manach middle processed by a pellow— dand on a side for processing the side of minds of the processing this to the process of the process of the mind of the magnatic state of the process of the minds of the magnatic state of the process of the minds of the magnatic state of the minds of the process of the minds of the magnatic state of the minds of

inappe were definition of the property of the

Ու մրրիկը կը պայթի ։ Մարսէլ ցցուած է իր

ընդպեմադիր, բողոքը բերնին։ Պառավ առաջին անգամ կր շան գիպի բերդ ինականաու թեան. գունիութը աշատոր է. կր վուսու հայի pp queuhp:

Մբրիկը կր սասականալ, այժմ Գառ էի եւ իր կնոջ ժիջեւ։

were as you have negate. Cundulph mapping the manifelder. Cundulph manifelder. Cundulph manifelder promise the manifelder. The manifelder of dwage, dequapming the first manifelder.

dy. Mariek Jamanya Johki, John Jay Jan Jamanek Jamanya Japi Jamanek Ja

Նչաւակուած հայրը ոնրի փոթո թիկ մը դանկին տակ կը սուրայ Գէլ Քասէմի ապարահրը ... ան է իր կնդ

Ուրիլ նաժրով մր՝ կինը ուշարհ բան ու նկատելով անաւոր վտանգը ինչնաչարժով մր կր կանիկ իր ա մուսնին այցը Քայիաին մետ։ Մրկու նախկին սիրանարներուն արդարեւ Վէ-Քասեմ Մարսելի նայր և անանում են ձեռատանում

արոտինունիւրն ժբնաժարձօկ joingly & :

Պել - Քասեմ կ՝ուզէ դիմագրան Պատաքի թարկուԹիւնը և. ջատներե տարին ի վեր վերքապես մեկ տնդա ապաշտել, որ շրջանին մեկ իր գե դեցիու Մեամը, բաջունեամը «իայսա րշ իչան ժասաքի գողակին ատկ և որոսի կունգիր արժաղ գե

հաղաքը, եւ Համիւ ըադևում ան Հաղաքը հրան ըն իստարան ման Հավանութը՝ բւ Համիւ ըադևում ան Հայան գան անավարարանունն ան ajb, Amani, 40 gynch ho ubbb

queja, Amant fin gyanh ha utakanifi 425, humanifa, urampine.

Diplane Sanja qist qilatayi.

425-4-mildi mahathimba mbaquhun Sanbaqumumuman par Apinip. Aga yangfi 4mantifa sanjahan dindhanfiqhiba.

— 18 dumph pafilifa qirad mah.— Aga-hafiq hamahnari atla na dibi Sidum-manifata hum.— Lagamunqiba fifa da tahun unitati sandunifa yanthiga Sanya, dafi sanbana sandunifa yanthiga danan danan bana banah ganga Amana danan banah kanga mahap.

Busan danan banah kanga panbaga Busan danan banah kanga panbaga.

Busan bana banah kanga panbaga.

Busan danan banah kanga panbaga.

Busan bana ha kanga panbaga.

- Եւ յհաոլ, կր չեչակ ¶ել - Բա-սեմ, դուն Մարսելը կրթնայիր եւ մեծցուցիր թու օրիհակովվ ամե կետերը նգենցաբ անոր համար Քոտերին տարի վայն լու վաւո կոչեցի ... Մարով լ դաւակվ Լ րն ատևարևսյու

Պառակ այժմ կը զգայ որ այս դայ-Քանդու թիւծը ստեղծելով վերջնապես կը կորսացներ Մարսելը, գոր կը սիրե

Lubuyunumub n. Coqluylu ylepu honqurand Numar (Ingunyadas yu ylepuyudas yo yo honquranda yo yo honquranda yo yo honguranda yo yo honguranda yo yo honguranda hayo yo honguranda hayo honguranda hayo honguranda hayo honguranda hayo honguranda yo hongurand

ph weight, as garanth toph maping wandly mping bilming antening eath gaminer whing tub mischips mingly mping whing tub mischips principle and garanth with a principle and second

արցումատր կա դահրա ու Ալասել ատեղ 
հայտ է՝ դերապահրայեն ապատորի է 
հայտանայակե ապատորի է 
հայտանայակե հրականայան ապատորի է 
հայտանայակե հրականայան ապատորի է 
հայտանայակե հրականայան հրականայան 
հայտարանայան ապատանայան հրականայան 
հայտարանայան ապատանայան հրականայան 
հայտարանայան հրականայան 
հայտարանայան հրականայան 
հայտարանայան 
հայտարականայան 
հայտարանայան 
հայտարականայան 
հայտարանայան 
հայտ

կենդունագիրը , երանգաւող գաղեցին պետպիսութնետնը ։ Ժան Սէրվէի Մարսելը ։

Ժան Սերվեի Մարսելը՝ գրաւիչ է Երիտասարդ արուհատադետը իր ֆի գիրական դեղեցկութեան կը միացն րուղ, թւ շաղուն դեր է ներծեն նոր և ըստեն ըաշակ դե թւ անստրուակ նոլևո

հում, իւ Հանոյց մին է գիծերը պայա գիտել ժապատելի իլինացացին և «Երանք Ռումբ Քոժման, - Ֆրահ-«Երե" տասենած էր ժունի ըմուս-թին գերը։ Անուսին գեժ Հարկան պոտիկումեկրու պանը իր խաղին ա-ձենապետիերին գերուացը երա ՀԻ ԱԵՍՆԱՑ

#### bra wyhousuliff be uheny

ֆու մի աղջի՛կ ես արթաւն, դու մի ազջիկ՝ հռանդուն, րո դի ամաl, իսդրհիա՝ որ դի ամաl, իրդմարինա։ Մասւի ըդաց իահիանուը, մու դի ամձիի րո արմաւն ութան բրկուսով ժրացան ու հռանդուն կոմերիտ ։

Դուրս ենք գալիս միասին սարի մարմանդ հովի տակ Արտե՛րը մեր ծիրանի, արտե՛րը մեր արեւստ, երում մեր անծիր մի շողջողուն առաւօտ

Եւ արտերում մեր հասուն գործում ես դու սիրասուն. Գործում ես դու սիրասուն ու խուրձերին երգ ասում Ես էլ ահա քո դիմաց . հունձ եմ անում քեզ նման , Գու մի աղջիկ ես անդուլ, դու մի աղջիկ՝ աննման :

bրգ հս ասում խուրձերին մեքենայի կանչի տակ Ռու մի աղջիկ ես անդուլ՝ ոսկեզանգուր ծով արտում։ Դու մի աղջիկ ես անդուլ՝ ոսկեզանգուր ծով արտում։

kunhata mbamb Shippind phyan & shile mhomen Արեւ ունես քո սրտում , յոյցիդ խուրձերն են հոսում Յոյզի խուրձեր քո սրտում, ջինջ արտերի երգ ու սէր, Մեքենայի կանչի տակ թափում ես գու ծով խուրձեր։

Sumpard bu ane and burbable ... Judgha burbabal bu bliven Առուի նման կարկաչուն՝ յոյզիդ խուրձերը հռուն Երգ ես ասում խուրձերին, լսում եմ ես երգր քո, Երգր ծփուն արտերի, թեղուն երգով ու բերքով ։

նրգ հո ասում խուրձերին արտերի պէս դու յստակ, Հունձք ենք անում միասին սարի մարմանդ հովի տակ Դու մի աղջիկ ես ժպտուն , ես մի տղայ՝ խնդասիրտ ,

BPIF - IF DEPOLICEBLE

(«Printing Philos, Behemb)

#### V hihr -----

աշտերի անձայր փռուածքի վրայ Smpnell he minimit, bema gungfi t beinbi. 0", նայիր, որքա"ն ծիլեր են բուսել Դաշտերի անձայր փռուածքի վրայ : Գաբտերով մի գով գեփիւռ է վազում Պոկուած լեռների թաւշապատ լանջից Արևւի վճիտ ու ջինջ ճաճանչից Ձով գեփիսոի տակ ծիլերն են նագում ։ — 0°, ծիլհ'ը, ծիլհ'ը, ձեզ սէ'ը, ձեզ բարհ'շ, Ձեզ պայծառ այհե՛ւ, ձեզ կհա'նք, ձեզ գարո'ւն 25° up anif obp don hugui wifespaid Իմաստուն անման խորհուրդն էք պահել Inef hhull to dodined dupmed of juda Ու արևան է վառ ձեր կրծքին շողում Բայց գիտէ՞ք արդեօք որ այս թուխ հողում Մեսան սերմերը ձեր անման համար։ Այդպես է կհանքում ,- մեռնում է մէկը. bւ Ուր ուժեր են ներքեւից յառնում, Ու միշտ ծնուողի կհանքի համերգը Մեռնողի համար մահազդ է դառնում Ձեր սրտում հիմա կայ մի ուժ ներքին Կայ անդունդ մահուան, կայ կհանքի բարձունք, Այդ մահացման մէջ ո՛շ լաց, ո՛շ արցունք, Այդ մահացման մեջ հրկունքն է բերքի Ողջույն ձեր բերքի արեւոտ երգին Ձեր անման համար ողջույն, օ՛, ողջույն, Ծա էլ մի վահմ մղումով ներքին,

USPSEQ SAPERS

(Engliphing)

Bujined be unme, induened ar mined :

## RIPSE PP ALUPPAR

## Uhrnypt, yardungks

9. Ռուբյե Բերբերեան հետաքրը րական ուսումեսակրութիւն մր ունի Սերովրէ Պատկանևանի մասին, ՀԱՑ-ԲԵՆԻՔ ամսադրին մէջ։

Ներոկս Աշատրակեցի ժաժանակա-կեց, այս գուտր շվարժապետը», որ այնչան ժեծ դեր կատարած է իր ուսուցչական գործունվունեանը՝ սեprint of youngmountied հարհերայի ապրահատարին դոդիասի 1965 - իրքանր թե ին կրևուտիար դան – հուսան ոն վատկատարին դակիասի գտակը անանատղաշրը բրենչը բրենք ա մատին պարտասուղը նորյոչուրդ ա «Առուրեը, կր լայտնուի նաև քրրիւ փայլուն գէմը մր, ԺԹ. գարուն ըս – կիղրը, մեր ազգային չարժման նամ–

րուն վրայ։

Ռուսաժոլութիլներ, «Դև Ե՛լշահոլութիլներ, «Հաև Ե՛լշահոլութիլներ, ժամհաւորաբար կր հաբակեր ուշապետ գլերք բարդորութիձեծ ձերջ Էսավագա ե՛լ հարր բաշատիրապայավ գլերի հարաշ, իր կըբանից գրեր էր Արաջաի արկերուհ
վրայ։ Ու մինչ չայ ժողովուրդը չիր
ժիպույ Ու մինչ չայ ժողովուրդը չիր
ժիպույ Ու մինչ չայ ժողովուրդը չիր
ժիպոս հասասորակատեսերով, վիղաof four from dimension of unboth party, Africanpension from distillations, that is proper for
founding the charge was three from
founding for the founding the founding
founding from the founding founding
founding founding founding
founding founding
founding founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
founding
foun

ժապետ կր Հայացնկ իր Թուրջերկն ժականունը, Մինտսիպետնի փոխա – րէն դրելով Պատկանհան, ժինչ ուրիչենր Սարգիսնանը կր գրէին Սէրգե -

Գեղեցիկ է պատկերը, որ կուտայ Սերովրէի որդիե, Գարրիէլ, իր Հոր

ստորի — «Հայրս օտարատեսոց չէր, թայց խիստ դժողունունիրես կը յայտներ, երբ կր լոէր որ այս կամ այն Աստրական-ցի շայ վաճառականը Հայ անունը gh Cuy fundamandushy Cuy mbarky nana mbarky dupling to Happanels— qipe Stp. Taquadushy quopdash tp. Il-part, Supfing of, Sumpfing Ulayaphy— bashy 'dumipmyatty Ulayaphy, it bashy 'dumipmyatty Ulayaphy, it haba' Ulayaphyamatty Ulayaphy Onding, bash 'Ulayaphyamathy' Stp. Il-haba' Ulayaphyamathy it yayama phopo pun undipanyabhah fipe dahip unjih. the ac simple depth to be done with a quemodispher by statistics of a statistic of the stat mi onimble ... némmy ? cpápápí mámendy mount and memory memby also makipaka sarang alum benggab, ap telato ... Asado An ammanumypaka, aga mengar-ala makamanypaka, aga ala makamanypaka mengangan mengangan mengangan mengangan mengangan mengangan mengan mengan

muly:
Manylu he manop, nephili milih
mhay, may dimbucushin tendiquon olle:

4. B. Phepphyshush ten manopil milim
many thembay methodes, on observation
dimmethichhams te timule of pro-quemethical methods.

all handputh uppone beauding to, a penditure to the total hand the total handles to the total to the total t «Вартурк» пруту рападто кр. по-рифектов в вод об разовую сту луч прадвору сту краскотовую стуги Вкиги кри ботвория, обрем угоровую триту ке овод спитерам приму дру Sugge, dubucuba supumu Hibb dang phong shoubey womph dagb file philand i before dumantay upu-ahpungthelig funes, through futing by apadaw Sury quibaraw dibig sun-day: "Surya dikenid mayang Lushey until hayan humand file physoph-sudia funes howey, breach suryaly, Bush dibig surya surya sundayang Bush may howey, breach suryaly. Ռուսի անունը։ Շատ տեղ կոյր հե -տեւողութիւնը Ռուսին եւ սէրը դէպի դատոսն ու քամանակաց քրարնի վե-հիրդը ուրընաւ սուսաչակունիրա, հրան հանաւրակուրնաւ անձրնու -հրան հանասուրակուրնաւ բնիրի աա-

pur:

Ug amephaken quandrast file fil

shore kikulagan majanest sajanghi sa
quandra madi sunsugarah file sesumu
padi shoken a, da Ukanghi damahu
adama mit dhasak file sesumu
sajang mit dhasak file jamahahi na Laup pe migunaraken film gada dhingi annahafih da hasak file jamahahi na dipana mit dhasak file jamahahi na dipana mit dhasak sagahasak da 
mangha ng kaga Laup ki

Mandi dhasak samanan

Ասոնք մեր ժամանակի ուրացող -ներն են, ասել էր նա ու նայել ժամի Հարուստ հրեսփոխանին, որ Սար -գիսեան ազգանունը Թարդժանել էր Սերգեյեւի Երեափոխանը , ամոգու ած որ առիքը եկել է բէնը հանելու, ասել

— Հրաժանջը էլ ուրացած է, պատ-ճառ որ Միծասիպը փոխած ես Գատ-կանետնով։

Uhpnifpt dapsaugha, np «Spiga պե տակ մնացողներեն չէր», պատաս խանել էր հեղնորեն

Մինասիա - օղլուն Պատկանի կամի հարազատ ազգիս ծոցը մտնել Իսկ դու Սարգիսևանդ Սերգէյեւ անև

կամիս օտարը --- որ համրուրել Մրթուն նիչը եւ այսօր Արևւանի Հայ արդչեւիկներուն եւ սաժկավարհերուն համար :

#### Manghelibem hurwliffp

Ֆեզ մին է այս, որ կ'ապրի հիշսի-սային Ափրիկկի մէջ, իրթեւ նչիսսը-որ Նումիդիացինհրուն, որոնր իրենց գր տուարգրացրապրում, որոսը դրուս Հուրակատ ը այրուհիրի յանակ տար-սափ կ՝ազդեին շին Հասնի ՝ Կարինս -գիներ եւ Մաւրիտանիսյ միրեւ , Նու-միրեան աշխարհ այս թնակիչները Գերպերները , կ՝ապրին Հայրենի գուwentynefffebblynd Higg ւանդութիւններուն մէկ պատկերը ահա. իրենց հարսնիջի արարողու թիւնները

βργολιέρη δρρο μηθορη έχε Sunorthing que mέριολο <math>δξξ, quefouth Δημοδιαβίδι,
αξειαβές διαμιθακέρες βρε αμμοτριών αξειαβές διαμιθακέρες <math>βρε αμμοτριών αξειαβές διαμιθές αμξές <math>βρε αμμοτριών αξειαβές διαμιθές αμξές <math>βρε αμξές αξειαβές <math>βρε αμξές αξειαβές <math>βρε αμξές αξειαβές <math>βρε αμξές αξειαβές <math>βρε αμξές αμμοτριών αμξές <math>βρε αμξές βρε αμξέςբառարա Հասուրդած գովովունենը։ bacarday Cananchymb Ambiffed on my Hibbiffer, naphy carding it gapliff yam-barburfib myg mohje, likepunghe, myg aph i ap myglighthigh on myngag Yeliu-phi hybig Syubinday. Royrep Can-ando the philos mittel by displicy of ylumbiffer, ngiberandi Riyafu fyrhusti Bupfiliphy, Namungubathigh, 1989ail, fundamayahipe ig Phyamphia ugu, kadimayahipe ig Phyamphia oga, գատատորդարը կը խնդրայինի օգը Աղջիկները հինայ դատի իրենց ձևո-գերուն եւ սագերուն, կը չոքին րաղ-ժութնան մէք փետուելով իրենց գաիր տին սիրածը»։ Աղջիկներն են, արդա

րեւ, որ կ'րհարևե իրևեց հչահահը: Սակայն ազահ իրաշունը ունկ մեր -ձելու՝ ԵՍՀ իրևե գիտ չի պար ազ -Չինչո՝ Կերպեր աշինկը կր տարրերի ամագոհ աշիկեներնե, որևեր ոչ մի-այն կ'ինարևերիներներ շատանը, այլ եւ կ'առևումագեն՝ ԵՍՀ չյածարի ար -

Պերպեր աղջիկը, իր նչանածր ընտ-րելէ վերջ, կր կանչէ - մանչուկ մը, եւ կր պատուիրէ.— «Գնա՝ Հունդելի ազուն ըսէ, որ կր ոիրեմ եւ նչանածա majach jad, an fi je ophil de kajudimbe jehnyae de di physo i BH majach su — duduphi, fipuyara dem firanjah ja — duduphi, fipuyara dem firanjah ja — nghujahpi jad ji jada ji pila ji mara-phi dipuhihi jarefi, nahija — dhum-amb apish dipuyandi ha padimara-ph dipu, tephila sipujah ji nahimara-ph dipu, tephila sipujah samujah in kanah samu hamarah di majakan samujah ji kanah samujah samujah samujah samujah samujah samu the refuse of the most of the first density,

The results of the most of the first density of the first density of the first density of the first density of the most of the

Udarahar Philip what harbburg total find to po or debis:

Հարսնիրը կր տևւէ երևր օր։ Ծախ բերը կր ստանձնէ ազան։ Ազգիկը ոլ գերդ եր տասածեն արան։ Արկեր որ եւ և տերա չեր տար, տավորութերեն եւ և տերա չեր տար, տավորութերեն չէ։ ՄարՀակառակի աղան է, որ պարտաւոր է ծշանահին տալ որհատեր, հետա ին այս որհատեր, հետա ին արացացած չերա չեր արանական որ ապահարի որ եր արարել և հերա որերային արևոր կր արանեն երա հրա հետաները։ Նրանահերը և հրա հետաները և հրա հետանակոր և հրա հետաները։

Врурпра орр шазрур, бр своид կ'առաջնորդուի իր ծնողջին տունկն նչանածին տունը։ Աջ ձնոջին մէջ կր ողատացիս տուսը։ Եչ գողքըս ոչ ը կ կրուր կերպաս իր հշանածին փան Մացին կերպասեն։ Մահեր կր հատ փետրնկերը, գրկան շարանցուին ձեք-

Bpp Smdpmj Whilt Smpnibanphb րու թափօրը, կիները եւ ազջիկները գորյուս Ահա կերթամ, ո՜վ իմ - ծնոդքներո Նստած՝ հղան մը վրայ ճերմակ կո -

դերով

Մնա՛ք խաղաղութեամը, է՛յ սիւները վրանին, որ սիրելիներս կը ծածկէ, Նր մեկնիմ բայց Երբեք պիտի չմոո – նամ իմ ընտանիքս։ որ սովորս բայց օրրս։ պրուր չոսու – Ուսք իմ ընտանիքս։ Ո՛վ Աստուած, ի՛նչքան երկար կը թուի ճամբան, որ նշանածիս վը – րանը կ'հրթայ։

Աղջի՛կ, թող քու թախտդ բլլայ գե ղեցիկ ինչպես մարգագետինը. Որ լեցուն է ծաղիկներով, եւ որուն

մէջ կ'արածին եզներ եւ ոչխարներ, Կամ ինչպէս պայծառ աղբիւրը, որ իր շուրջը կանանչ խառով կր ծածկէ. Քաղցը հղիր նշանածիդ հետ, աղջի՛կ

ինչպես զորգը, որուն վրայ պիտի պառկիք։ Հարսանեկան Թափօրին չուրք ձի կր խաղցնեն, թառաարաի կ՝արչուեն ձի աշորադարրկան հրացան կր պարպեն

Իսկ համրաւաւոր նչանառուները ուղ-դակի նչան կ'առնեն այն եղերին, զոր հարոնցուն բռնած է աջ ձնութով։

Փնսային վրանին առջնե, փեսընկե-ըր ձիքն վար կ'իջնցնեն Հարժոնցան Մայրը կր դիմաւորէ դայն։ Յնաոյ Հարոնցուն, աջ կողմէն սկսնլով, ե – րեք անգամ չրջան կերնե փեսային վրանին չուրք, ձեռքովը դարնելով վրանին չուրք, ձեռքովը դարնելով գրասիր, Ներո մասելք, առաջ չուղջը մբ կր կրտրել Այհ ատեն կետուրր կր սկսի ազօժել եւ խնդրել վրանին պաշապան ողիներէն, որ պաշապանկ նոր Հարսը։ Յետոյ օջախին - ջարին գրայ կը լուայ Հարսին դարին գրայ կը լուայ Հարսին սաջին մատ – հերը, հախ կրակին մէջ Թափելով խունկ, կարաս է ուրը, տար դրավու և չու թապարով ծելու համար օջաքար։ Ի վերջոյ հար հարար հարած կարարի մէջ իր Թաթե-ինչ ձեռջը եւ հոյե ձեռցով կը արդե վրահին դիսաւոր պերահը, ի նչահ ջազցյունետն եւ հնայանգութնեան, op he and water the past of the familian ները կ'աշխատին դողնալ հարսին վղ-, րայդ փեսյակերը պահապան կե-կր հոկէ՝ ձևորը ողորիէ նրկար

B.ju wholing fumplit to jugarat su 20. upns affinisal Zugudande fin կացվ է արգանակը : Bhang կը սկսին պարերը եւ դանագան խաղեր Այդ պահուն կ'անհետանան հարդի ու փեսան , մինչ Հարոնհեորները խարոյկ ներ կր վասեն վրաններուն առջեւ ։

«LUB - FABd», dagadpquiqui ամոտիերը թժշկունեան եւ առողքա պանութեան (իժրադիր Շ. Նարդու -Sp), Ph. 10 (Breffee), Shutching produring adjus planety

Կեղծ – պատկերներ (ՓՐՈՖ - ԱՂԱ -ՋԱՆԵԱՆ), ելիրդի - մասին (ՏՈՔԹ Բ. ՆԱԶԱՐԵԱ՛Ն), Մի՛ շփացնեք հրախաները (ՏՈՔԹ- ԿԵՕՎՀԵԱՆ), Մի ներկեք ձեր շրթները (ՏՈՔԹ․ Գ․ ԱԼթուննեն), ո՞ր աստղին տակ ձնած եք (Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ) , Զգուշացեք կայծակեն (ՏՈՔԹ - 8 - ԳԱԲՐԻՍ, ԵԱԴ) Պատասիսաններ հիւանդ թաւ բնորդ -Obent by aburbilifibe:

Տարեկան բաժնեգինը Ֆրանսա՝ 20 Printer, wemmonistach 25 Printer: 7-fally Dr. CH. AIVAZIAN, 17 Rue Da mesme. PARIS.

ԿԱՐԴԱՑԵ՛Ք, ՏԱՐԱԾԵՑԵ՛Ք

## Parthy opuliurajhi ununnghiniphilibry

Պոլսոյ թուրք թերթերը կր գրեն --

աղուդ թուղւը բոլորորը դր դրաս...
Մաշտածակի գնութնետի Միեւ 1 տեսնարակը (Տայկական) գիր միր դրկան է
ըսրթ Թաղ. Ֆոլմուրզներուն, յանձնարարելով չարժիլ համաձայն Սաւտա...
հակի միա Ռեամ Կոլոր կնդրոնի, ըմբակրականի, դառի տալ իրևեց
գործունելունիան եւ տարկերեցը անդենարվում։
Միութնեան չբվարերականը կիսն Բէ Ասնւարական Սեծնակը Բեն. 8000

ցույց կուտայ արձանագրուած առեւարականներուն թիւր, բայց կան հահա zapawhongpurwa mbalo nepolo befamili metanchini bir bankpurmi meneputhah Judubuh: Pupahun, Upshromuhguht dine Phibo 46,000 gang haronun up ձահագրուած հերուն թիւը, մինչդնո կան րապմաթիւ չարձանագրուած հեր

Այս տարի հինգ օր պիտի յատկացուի սաւառնակի տնեին, որ մինչև։ հիմա «Ակ օր էր (օգոստ․ 30)։ Այգ օրևրու ընկացրին մասնանիւդերը պէտր է Հաև-գէմներ կազմակերպեն ևւ նուէրներ ընդունին։

## ԱՑԺՏԵՐԵՒՆԵՐՈՒ ՏԱԿ

Upmbehih, hubungh dang, Umm -ambunga puphhi ... Upmbehihben huduph de muh bumab bi thubahit paspe uppur-bbuh, ghejun Bhuh bi hehbunug up-ahgan Bhuh; phyne Bbub;

Raby his sail, athirtain barba firsts his spips bashad decreas : And animital apparatuming is any has had he mush, mehhadilad purb-dandan he heldand camer. Anahan he heldand danmer, he hanka he heldand danmer.

Affamont mpath pangh mas s pag samp daring t sahapa samp samp taman barang t maspa mas t ganat ahu taman pangar t maspa mas t ganat ahu pag samp daring t sampa maspa pag samp daring t mangan maspa taman taman sampa sampa

արհ մը մեղեզիական։ Հարեն 44 downsto durate ur

Կանցնիմ սիրոյ եւ հրաժշտուննան երկրի մր նդերբէն։ Դիւնական ափև րկն ծառերու նիւդերը ինկած են Լու-րին վրաչ։ Լուսնի լոյս . Նաւակ մբ՝ մէջը կիթառ։ Գիչերին մէջ երդր կր մեջի դերժում։ Դերձոյին մեջ հրար կա ծաղկի լուստուկտ Թերթերով։ Մոցեր ու հրուսածգաններ, պարաեղենը եւ և-րապական ուղջենը։ Արդեր կը բարձ -րանայ ու կ՝ իյևայ - ջուրերուն վրայ։ Արտապեն կանչ մբ կր կրկնուն.

— Եկո՞ւր, եկո՞ւր, եկո՞ւր, եկո՞ւր, Երդը կրակուած է ու կ՚իյնայ տա-երջեկու վրայ չերառեհեակներու վր-րայ, երագներու ժէջ ...

Լուսնի ցոլջերը, շուրերը, ահրեւ-ները յուղուած են.

— Ծվո՞ւր, հկո՞ւր, հկո՞ւր հկո՞ւր. Գեղուհի մր կ՝անցնի ծովուն մէջէն, ծառերուն մէջէն, հոգիիս մէջէն, եր – 766 8325 ···

Հանգիստանսն եմ բրժական աշևա կատարութենան մր։ Ոսկեղէն դար դատարութատա ը։ Ոսվայչ ակար -պատներն է երկեն պարիկներ , երկ -հեն թարժատարնան տանալուղենքն ու -րապարակնե վրայ կր բանկնցնեն խա-լապար մբ։ Արկնեցն կր տեղայ այն տերն : Ռաժանինրը վեր կր թոենն որ կցուր բույրով վետաինաններու եւ պադես համասել . արան դէլ ինձերուկ դեւ դայ շնումառակեր վերենարև աւսումար դեւ դբր ավչարերբել Հաքայ աուրյել դեւ միվաւշջերբև ինրդոն գրանրևով վել փան-աուշաբակու դէր մրասան Համալուա

Sudal withhiptele Բոլթի ալհկոծութիւն եւ բոլթի փո-

անիծ անին քն գորից են մասին, վահ քն հափիր, անին անին քնունդիր վահ հրափիր անին անին գահրա գէն։

Ներայիարգո կ'օրօրուի։ Տառա -պահա ու հրահութիւմա իրար կր դր-կեն ու կը գաժրուրուին։ արանդու կը գնար Quibherfehrun fin mant plateled:

சிந்த வட வநக்கற்ற விற்று நில விறுவின் வருக் இந்திய கொழிக்கதை நில குறி குறியில் வருக் ortokabbunes Shuple Abpaul Com Sp., Shoduly S.

արքե մր, ներժակ Թիքենոնիներ, ներժակ ժուկեր ու ներժակ ասարեր։ Սպիտակ կորկի մր ժել եմ։ Կոյսերը հատած են ժիշնեղեն պատերուն տակ ու ժիշն կը ծաժեն։ Գարիսպենըեր ու ուշտանակրրելը վաև քախուաց ըր

Udpung duptfin jundhund hat in-

Կղզին հաւու մր պէս կը - ծփայ ու Լ'առաջանայ ձերմակ ովկէտնոսի մր վրայէն : ձերմակ ծառևրը իրևի առա-

արգրատանար ինքնաց հետոես ժերկի հրար ու ին սիհանարկը, անինրդեն մուր 269 :

Ձեռակերպ ու հրբենի ծագիկ, հր-րայորը Հոգիով եւ օրրարոյը չունչով,

րեւի բոյբը:

Ուգեղիս բջիջները կր լիանան, կր յուրդին նուրը արրեցուիքընով, ինո -ջնրա կ՝ուռին — տարաչիսարհիկ պա -լատներու բուրումներով։

yambhan mannahahandi.
Tadip ka dambaji, ha cikandani;
banamahahaphan dig, ndiphuhandi dig
dangan, igo pudani pi njepiga dig dan
dangan, igo pudani pi njepiga dig dan
dangan, igo pudani pi manhandi dan
diphuhahahandahan pi manhandi pi tepamahaha mandaha; Tamahandi dan
danahadi mandahandi dan
dangan diphunghahandi danahaga,
manga danahadi ka danahadi danahadi.

Tanahadi danahadi na mangahadi pudapi;

ta mangahadi na mangahadi pudapi;

ta mangahadi ka dan danahadi da

Կը նստեցնեն դիս այծտերեւիի մը տակ : Կոյս մը երկու - մասներով կր

կը դեկավարէ այս ուղեւորութիւհր փակ այլերո Դժուարութիհանը կր դեպի հրապուած հարծիաստահը։ Հրեժ Միարիա տևսողութիհանց կր Միաի հուա «Զիր Արաստահանայի հրահան այծահրեւիի ծայինիերը Ա — ժամի հատ, «Վիր Արաստանակայի հածը ըն հանին արդույներու ձեռ -խատհուած «Սրպի հատ «Զիր դրակա» գերու։ Անոեր կիումեն դիս երինչ թատհուած, ապա հրապուտի , աղ — փախակապակատի ձևորիան և ըր Մա-հուացուտի — Ահա այս է այծան — փեծ բոյց գ դուրել վար:

U. Smaphaph unshiph dif yusneme է ծաև։ Աստուածամայրը։ Անիկա իր հրկու ձևորհրը փոխած այծահրեւի, the daurt by mountained or objust

Amph 4'billed ac 40 smapniphed H ...... ածամոր ձեռթր

CHAISHAPASIP CHES

48 WERPARD jonarudusphähpt be թղթակիցներէ իրենց գրութիւն**ները** գրել թուղթին մեկ հրեսին վրայ բն p-bulkijh be ifrimling :







\*

ourpy to various diditor **ՓԱՐԻՋԻ «ԵԳԻՊՏԱՑի» Կոմիտէի ը**նկերական variae armanup an pung guppupun gupanun danada mbah կ'աննենույ ույս Երեպ լութքի (Bailin 9) հրեկայեսն ժոմբ 8 30իեր 32, Ave. Gobelins սրնաբանի վերնայարկը

(Pima m, bbath). ընչարային գովովի **Լ**օնտիտնժի

## ՖԲ. Կ. ԽԱՁԻ ՓԱՐԻՁԻ ՄԱՄՆԱՀԻՒԴԻՆ ԱՄԱՌՆԱՑԻՆ ՊԱՐԱՆՑԻԿ-ՑԵՐԵԿՈՑԹՐ

SERE L'ANDERUS 21 BANDEURS BUUC 15ES UNDER MEU PERFEI

## PALAIS du BOIS de BOULOGNE, ՄԷջ

(Avone de Madrid)

Հաղորդակցութիւն— porte Maillotte undel Jardin d'Acdimatationի
պատեղին աղղաթիւնը, պատեղին դիասոր դրան անժիջացես քովը: CIESPP AL ZUZBILE ZUZ.

TUSIUSUL AFFEE 4. WHAT FULL LUSHFULLLED. Հանելի անակնկալներ, երգ., պար եւ զանազան խագեր։ Գին 5 ֆրանը։

#### Lyrnguljuli hulinku bi librljugugnid PAPABUULE SEALULB DOEP SEPULLE UULAUAUESLOFT

Սիրիկի միայինեսակիցներ. Ընտ տուին մի ձևզի տեսնելեւ ձեր փոլրիկները, նէ ինչպէս Թափուտն աջխագատելին ալդիւնքը ի յուսա պետի բերեն եւ դուր ող տեսնելով ու-

րուկ: "Թուծ գ գորուհիչնը պանոսը դարողի է և։ դիմի կը դրուի այս փոր-թիկներով: Հայ գիրվի ու քայ դարորն է, որ պիտի կինան կորուստի համ. Ուսաի փուծացեր օգհեց մեցի, որպեսցի օգհան ըրկար ձեր փորրիկիչը. "ԹՈՒՏԹ 3 ՖՐԱՆԹ.

#### Imgsundmlighu

արվակերպուտի՝ ՖԻ. Կ. ԽՍԶԻ ԱՆԻՆԻ-ԳՈՒՍ «ՈԼՈՐԳԻ Մ...ԵԼ-ՎԻ Էու» է յուր Գիրակի առաւսակչ միջկունորեկոյ ԱՐԺԱՆԵՐԵՍԻ բարձանարին վիրայ Վը Դախապումել՝ Գ. ԳԱՌՆԻԱ ՅՈՎՀԱՆՆԵՍԵԱՆ 40 houf 9. Ubrrug UUNIA

Գեղարունուտական բաժ ին։ Երգե չույր արուս սանուներն։

Գեղարունուտական բաժ ին։ Երգե չույր արուս սանուներն։
Հազորդ- «Իջոցնու» - Շոգենասը ընել-կայալն և Երբենլ կրժանելով։
Հանրակառը Ձեւ «Ե. առնել որը գրիչելն և բրենլ կրժանելով կրժանելով։
Քերգի կայալումեն առնելի օգտվու և երենլ երեն երեն կորժանե

### 7 U. 6 S U. 2 U. 6 7 F U

Կազմակերպուած՝ ԴՊՐՈՑԱՍԷԲԻ ՍԱՆՈՒՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՍԷ ԴՊՐՈՑԱՍԷԲԻ ՊԱՐՏԷԶԻՆ ՄԷՋ — I. Պուլթվատ օիս Նօտ ԼԸ ԲԻՆՍԻ ԿԻՐԱՒԻ 28 ՑՈՒԼԻՍ, ԿԷՍ ՕՐԷ ՎԵՐՋ ԺԱՄԸ 1445 22:

<u>"Հարտուգայինը "Հարմի Մայիորդ հերևը իր դեր գույն իրի ըն դրանի անակաների անական անական անական անական անական անական անական անական հարարեր առաջան անական անական անական անական անական հարարագույին իրի անական անա</u> 03.55.թ.թ. չեն «nraduling» nent emblesen 20.54.p.e. «nr. - qn» «b-ի-yt» 20.54.p.e. - anь - qn» «b-ի-yt» 20.54.p.e. - ann - qn» «b-ի-yt» 20.54.p.e. - ann - qn» «b-ի-yt» 20.54.p.e. - ann -

THE AS A SECTION OF A SECTION O

#### ԾՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Toll P. URUL 198

Upp S. Spid. Bud Pish & Amunipalumébuds, Op. Uzbid's hundinghads be.

Bud phy Amunipalus bend, bangen duganphis by mynobits and bud manga ganka

white day, a guncap the Sunghi dugan digan

guncap gung his mynobids bud BPP SP
418 DUG S. LIBUR DUG gunchumդէտ մահուան ասներ

## *ง*น่าจากระมหมธ

Նիկողոսհան ընտանիքը իր չնորմա-կալութիւները կը լայտնկ ամկն ա-նոնց որոնք անձամբ դպասոր եւ ծաղ-կասակով ցաւակցունին և այտնոցին ՓԵՏՐՈՍ ՆԻՈՂՈՍԵԱՆԻ դառնագիտ

91181-6 CIGALE CINÉMA Տիկին Ա. Լուսարհւհանի հ. իրևնց թոլոր պարապեհրուն՝ Տիկին ՔԱԶՈՒ-ՀԻ ԼՈՒՍԱՐԵՒԵԱՆի դառնադէտ մա Հ ուտե առքիւ : Վարչութիւն 17. Rue Damesme, PARIS (13) Imprimerie A. DER (AGOPIAN) Le Gérant: H. STEPHAN

ՏԻԿԻՆ ԱՇՆԱ - ΦԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ 50 - Ֆրանը կը Խունիք Փարիդի Կ. Խաչին , (օգափոխունքնան ղրկունչին և խախա-հերուն Համար) փոխան ծաղկեպոա -

ծերուն Համար) փոխան ծաղկեպոա . կի , ԱՑՐԻ ՏԻԿԻՆ ԳԱՑՍԱՆԷ Նաձար-

եահի մահուան առթիւ ։ Ստանալ «Ցառաջ»ի վարչութենչն

ՑԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

5.2.4. Musik Aleksh dumbuchenga ha hungha gununggoréphaba ha supunk 9. Anhhuir Laramphakushe, Ska ba Shifis U. Laramphakushe ba, habig

## Uto AUCSUZUTAFU

PARIS

ZUBY. PUPERAPOULUE CERZ. UPARPEUE 29PR SUPERUPARE UAPAR ANCOUSONDERUP OURSE ZUB OFFICTUS UPINDEUL

Ermitage de Longchampsh AUPUUSULE (Bois de Boulogne) ՆԱԽԱԳԱՀՈՒԹԵԱՄԲ ԱԶՆ։ ՏԻԿ։ ՆՈՅԵՄԻ ԳԱՓԱՄԱՃԵԱՆԻ ԱՑՍՕՐ, ԳԻՐԱԳԻ, 7 (ՑՈՒԼԻՍ (1938, ԺՍՄԸ 15ԼՆ 23

PARTY OF THE THE PARTY OF THE PARTY PARTY

ղեկավարութեամբ՝ **Պ. Ա ՊԱՐԲԵՒԵԱՆԻ** բացաքիայ պարո — Մատիր Դուսարվում - Հա Պուրթանան՝ Պիւֆե եւ պար ը Մատիր Դուսարվում ու Հա ների ահավեկաներ։ Պիւֆե եւ պար բներիչ գիսրաժ ասայելի գիներով։ Աներիսի պարադային ընդարձակ ասածներ։ Sndowl կի ձախուի Հ. Բ. Միուրեան հերոքանանին՝ 11 Square Alboni, Paris. Tel. Troc. 03.18: Ինչպես նաև ճանդիսավայրի ժումին։

#### UNKSP 10 SPULP

inwebb consommatione and subache 5 ֆրանը։ նացորդ consommation երը 2 կամ 3 ֆրանք ըստ սակացոյցի։

#### CONTRACTOR .

Հաղորդակցունեսն ժիջոցն է Porte Maillottն ժեկնոդ 44 նիւ ճանրակառըը, եւ իջնել Ermitage de Longchamps:

hBPEPRP BBMPBRPU = 2, R, L, Upagethamps, qappe q qpamqms, and pampe q and pampe q

# 4 C 7 S C 4 C 7 P U hազմակերպուտե ԴԳՐՈՑԱՍԻՐ ՏԻԿՆԱՆԵ ՄԻԹՈԹԵԱՆ ՎԷՆՍԷՆԻ Մ.ՀԻԻՂԻՆ հւ ԿՐԹԱՍԻՐԱՑ ԵՐԿՍԵՌ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ

h. «PPAULPUR PROBLE WARPERS ARTHER LANGUAGE TO UNITED THE MARKET WARPER PHOLOGO THE MARKET WARPER AND A STANDARD TO A STANDARD THE MARKET WARPER AND A STANDARD THE MARKET WARPER AND A STANDARD AND A S

#### BULLETIN MENSUEL (Ավաօրհայ Տեղեկատու de la Ligue de Défeuse Générale

159, Rue Lafavette, PARIS (10) Հիմնադիր - Տնօրէն՝ B. WAHE

իրաւագիտական խորհրդական

Հետագրական հատցէ՝ Ligdefgen - PARIS, հեռամայն Nord 68-02

գրության անական ան ար<mark>ժանացումած գ</mark>ու<mark>միշո ու</mark>րուա «BULLETIN MENGELL» βαυαγράτος του βράτου αφορατικό το «BULLETIN MENGELL» βαυαγράτος του βρίτε μοράτου αφορατικό το Δείτε δετέρει 150- αμακέβανταμος το δετό μομάνοματικό Βουσίτε Δετάτε δετέρει 150- αμακέβανταμος το δετό μομάνοματικό Βουσίτε Δετάτε δετέρει 150- αμακέβανταμος το δετό μοθενικός του Δετάτε δετάτε του βρίτε του βρίτε του βρίτε του Δετάτε δετάτε του βρίτε του βρίτε του βρίτε του Δετάτε δετάτε του βρίτε του Δετάτε δετάτε του βρίτε του Δετάτε δετάτε δετάτε δετάτε δετάτε του Δετάτε δετάτε δετάτε δετάτε του Δετάτε δετ

## # # 250 Բաժանորդագրութենան պայմանների են ՄԷկ տարի գ են ուղիս

**Ո**նտասարգար**ի** 50 **Ֆ**և •

Ward Office by deprecipability deprecipations on could be a followed by the constitution of the constitution of the country o All gmfeneh alfament ibmatandmemuppline pe alandmemuppline

8 ֆթ. 12 ֆր.

# LEPOPAP FALAPP

Ձեր կապմանի րպահ - ը առանանդեմակրու, նայկերույթնեւ թու. նաւտաջույթներու եւ պարանանդեմներու նամար պետը եւ դան ԳԱԻՆԶՈՒԲի, ենԵՄՈՆԱՏ, ՇԱՐԵՍԵՆԵի լա. եւ սովորա-գեն ԳԵՐԵՐԵՐՈՒՈւ աժան դեման նամար դիմեցել՝ Փարիզի նայ Հայարավանառներու ծանոչի՝

### ETABLISSEMENTS PARISIENS

## TIP-TOP 9 & 11, Rue Friand, Paris (14)

#### Métro: Alésia, Tél. Lecourbe: 93-51

որ կը ստանուծել պահանջուած իսքիչները յանձնել ձեր նշա-նակած տեղը որոշեալ ժաման կուտարհալ նշտապահունենամբ եւ խնամ գով, տոանց յաւելուածական ծախջի։

QUAULU BUPQIBLE BS 4 UNINFIL

#### ZUBEPRE BUUUTPULUSPE

## \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Zwywrwli 3 L O f h U

61, Rue Monsieur le Prince, Paris (6)

Մեթրո՝ Օտերն եւ Սեն Միջել Հեռաձայն Danton : 52 - 73 Առելելեան է եւրոպական խնամուած կերակուրներ։

## sofp. ԱՐՇԱԿ ԱՆԴՐԷԱՍԵԱՆ

ՎԿԱՑԵԱԼ ՓԱՐԻԶԻ ՔԺՇԿ․ ՀԱՄԱԼ ՍԱՐԱՆԷՆ ՊԵՑ․ ՎԿԱՅԱԿԱՆՈՎ 

BAUDELOCQUEN UUSCHANSEA Հիւանդ կ'ընդունի Ձորեքշաբթի եւ Ուրբաթ օրերը ժամը 16 - 12

## **Maison d'ACCOUCHEMENT**

35 иръбия, пръбичиъ conforting

36, Cours de Vincennes, Ukp po' Nation, hhumawill Diderot 03-96 **ሆ**ԱՏՉԵԼԻ ԳԻՆԵՐ

#### ԴԵՂԱՐԱՆ 20840400 52, Rue du Fbg. St. Martin. Paris (10)

Ukpro' St. Martin bi Chateau d'Eau. Tél. Nord: 82 - 86 ծաթիզի գեպտոնը ջացուած է ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԳԵՎԱՐԱՆ, ուր կարելի է գանել ամեն տեսակի *ՀԵՂԵՐ*, պատրաստուած «են խնսամթով ու օիշտ Թարժ.

թոլոր ՀԱՑ յանախորդները կլնան օգտուիլ *Արիաբար* գեղատան ժեր գանուող ՀԱՑ բերերի մը խորքուրդներէն

## SORP. UTLL PLL

ծուրեն թեծ Հոսակարարել և ակրագրացի անդին այս թանարին և արկրագրությանը և ակրագրացի հանիսի այս թերանության անձագույթների հայտարարության հայտարարության հայտարարության հայտարարության հայտարարության համարարության հայտարության հայտարության հայտարության հայտարության հայտարության հայտարության հայտարության հայտարության հայտարության հայարարության հայտարության հ

# Etude de M° BERNARD WAHÉ

(12 année) Licencié en Droit de la Faculté de Paris Ancien élève de l'École des Hautes Etudes Sociales
JURISCONSULTE

Droit Français et International Privé 150, Rue Lafayette Tdl. Nord 68 - 82

159, Res Lafeysts
Կը առանձնել ամեն ահմակ դառական ինդիրներ, ինկպես ճաև։
փողջի արկածներ, անձանր կը պարապանել առևուրրական եւ հարջատ-արդ դառարաներ, անձանր կը պարապանել առևուրրական եւ հարջատ-արդ դառարաններու առջևո, կուռայ certificats de contamedle, կա կառարե ամուսնութծան եւ անուսնարուծքան վերաբերեալ թորը գոր-

Ամին տեսակ մասնաւոր հանգամանք ունեցող վաւերաթուղթի ագրորության կարության վարաբան հրանիա հիմանի ին ագր-արև իր հարաբանությունները կարարության ուղարդին գիոլիս։ Իրկակ իրապարության չ, բարևային վարյությարն ուղարդին իրըկրանի-իրականության չ, ընկիրության կարվության չ, բարևային գիոլիս։ Իրկակ իրականության հրանի անագառութ ռանգաւար ուրարության անաբանության հրանի անրագահության հարաբան հայարաբան անաբանության անաբան ան ուին 10 փրանքի, իսկ նամակով հղած խորհրդակցութեանը՝ համար 15 opmåf :

4' chanche dudy 9-10 be 17 - 19: bube duduapres phudu

40Շ4Ա4ԱՐՆԵՐՈՒ, ԴԵՐՁԱԿՆԵՐՈՒ, ԿԱՐՈՒՀԻՆԵՐՈՒ, ՍԱՓՐԻՉՆԵՐՈՒ. ԹՐԻՔՕԹԷՕԶՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ։

## achat, vente, échange et reparation

HOVANNESSIAN

14. RUE DU SOLEIL, PARIS, XX, METRO: PLACE DES FETES
TC. coline 777409

HOTEURS ELECTRIQUES
per neclamb Scales, Personam Mission marches metros

Personam Scales, Personam Mission et Mandales and

ence à couse, l'icolouse, poliniers et leules mar RESISTANCE pour chausages, indétrudables etc. ARTIFARASITAGE DES MOTEURS

ETUDES ET DEVIS GRATUITS SUR DEMANDE & à coudre d'eccacion... en demande correctiondants menicant 

# ԿՈՒԶԷ՞Ք՝ ԶՈՒՏ ԽԱՂՈՂԷ ԵՒ ԱՆԻՍՕՆԷ ՊԱՑՐԱՍՑՈՒԱԾ ՕՂԻ ԽՄ**ԵԼ**

Cuth Shha #484489# #484488

4IL8385059 REPORTER

ոլսոյ օղին է որ ձեր ուզածին պէս կը Ձերժկնայ եւ քէյֆ կուտայ: Ֆրանսայի ճամար արտօնատեր՝ 8- ՏԱԼԱԳԻԲԵԱՆ 8, Rae Suffren, MARSEILLE, T.d. D. 79-80

**Փարիզի ներկայացուցի**չ Գ․ ՃԻՏԷՀՍԱ**Ի**,

75, Ave. Victor - Hugo, Clamart (Saine) Լիոնի ներկայացուցիչ ՃՀՆԿԵՏՐԵԱՆ և։ ԹԷՐԶԻԵԱՆ

211, Rue de Criqui



## HARATCH

2 11 17 11 12"

Directeur et Propriétaire : SCH MISSAKIAN EURITED BERT BERT BERTER BERT

еньизпечиченью чивичу<del>го</del>,-Ֆրանոտ եւ գտղութներ Անգլիտ, Եգիպասո, Զուիցերիա, իա Ամերիկա եւ ուրիչ երկիրներ.

Métro: TOLBIAC) supplus absurbbus bounders .140 փրանք 70 փրանք 250 » 130 փրանք 200 փրանք 180 փրանք 35 Фр

17, Rue Damesme, PARIS (13°)

Téléphone : Clacière 15 - 70

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* THE FULLPHY 9 80F1F0 DESIGNO 9 Juillet 1935

11 SHCP -- 11º Année No. 2852

ամրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱ

9-1-1 50 HILL OF 11

brank 1000-K

## ՓՈԹՈՐԿԱՁԱՅՆ ՇԱԲԱԹԸ

Առաքին անդամ չէ որ ջաղաքական իմորումներ, աջի և։ ձա-իր ընդ-արումներ կը պատահին այս երկրին մէք։

րի բարչ-արուսանը դր պատաշրա այս օրգրոս «չչ։ Կուսակցական կիրջերու եւ ջապաչական վորքերքիկներու դա-տական ծնայի է Ֆրանաև, եւ մարդիկ չատոնց վարժուած են ա-մէնեն չանգալից անակնկայներուն, որոնջ նորոյԹի պես կուգան ու կ'անցնին.

ու գրարցոր».

Աւ տակայի, տպամովարար առաջին անգամ է օր այսջան զգրգյացին պատրաստուհիսներ կր տեսնուն և յուլեր 14ի տոնին ատհիւ, Նախանենուն հետմը երկու գորուոր հոսանջներու Այի եւ մախի կորե է Դողե՞ս Արդեցա հետև պալջար, որուն
բնորմի օրուան վարիչները կր յաջողին պաշել հաւտաարակչոու-

արումը։ Ֆ. հարքի յանուն հանրապետուննան է որ կը մղուի պայրարը, չծայունյով ազմիպարոյց փոքրամանունին մեջ։ Բայց, ծոյն իսն այդ վիճակին մէջ, օրուսն իւյրսումներն ու կիրակի օրուան պատրաստունիւնները չատ կը տարրերին հա – խրևենաց դէպքերկ:

արաբաց գույցություն է դէպրերվեր ի վեր, երթ Ֆրանսացիներ Ֆրանս -ացիներու արիւնթ ինայինցին փողոցներու մէջ, եւ երբ կատղած բագնունին, ու արիւնթ ինայինցին փողոցներու մէջ, եւ երբ կատղած բանային ու եր արագահությունների հայարագահ Ֆրանս առն կր գտնուի նոր կացունիան մբ, առելի նիչը՝ նոր փորձու -

Operate partmeter p.— Impulpation that — mpglin the me made for amediate, for graph Laholin then form, apparamental water purpose theories, Lambetoneth terhanoum problems is all poles Impulsate the problems much:

ատերինը են մեկն ու միւսը եւ անոնց մասնիկները անջատ գործելով Հանգերձ, իրար կը լրացնեն, Հասարակաց վտան-գին տաքեւ։ Եւ, մէկ օրէն միւսը աւելի Հասաւ, սպասնայից լեզա

եր գործածեն։ Դես վերջերո էր որ Ռընս Ժան, «Ֆրանսական Հաժերաշխա

Դես վերջերս էր որ Միրս ժամ, «Հարաստայան Հասարագրա-իեան» վարկեր, իր յայարագրայի, դայաւոր։
— «Կառավարելու համար անհրաժեչտ է զօրաւոր րլլայ։ հա մ կարգ - կանոն, կամ անկարգութիւն, խաղաղութիւն կամ պոտու-րագմ, ներա թէ դուրա։ Արդ, հարկ է ոչնայանկ վահ դիմել՝ առ նուացն երկու հարիւր ներկայացուցիչներ որոնք դաւանա — նած են Ֆրանսայի։ Այո, մենք կր նախատեսենք, ի հարկին ըսնի ուժով, ոչնչացումը «Իւմանի» է», միաբեպ վարած ենք մեր թեր-թեն մէջ, մենք պիտի զգետնենք Լէօն վումը. ես անձձաքը կր առանձնեմ պտոր պատասխանատուու թիւնը։ կա՛մ մեզի հետ, կա՛մ ո**անձնեմ ատոր պատասխանատուութիւնը։ Կա**՛մ մեզի հետ, կա՛մ drah abd:

տարը դէա։ Օրուան այս ժամուն, Հայրենասիրական Միութեան ոչ մէկ պետ չի հաւատար թէ կարհլի է խուսափիլ քաղաքական պատե – րազմե՛ մը։ Կռիւբ պիտի պայթի. կասկած չկայ։ Գալով մեն, մենք փողոց պիտի իջնենք աղաղակելով «Ֆրանսան Ֆրանսացիներուն»,

Որջան ալ ճարտասանական խուքն այս իսուջերը, եւ անոնջ որ ռասանուած են Հրեդէն Խաչերու հրաժանատարին՝ դնդ. ար լա took hands, huplife it o humbs fit supurgum humagned's bis apar ադրութեանց

երդ վերջին մէկ տարուան փաստերը կ՝ապացուցտեն թէ հետգենակ կ՝անի եւ կը ծաւալի այդ - Հոդերանու Թիւնը, անունդ առնելով ներջին եւ արտաջին տաղմապներէ։

արավանութին իր կամ որ եւ է դիկտատուրա կր յաքոցի՝ իկ — այդ հարցը չէ որ կը դրադեցնէ միաջերը, այլ երկու տար-հատածրերու ծաւարժան եւ ընդհարժան վատնոր։

արը հատարարը ու տասարանը ու ըսպետրաստ գտանագր։

Անդրուրա այդ գտանագին դիտակրա իր իւնե կոր ոչ միայի տերու «Երգեցում հաստատեց աշխատաւությական չարժման երկու քենե-գուծ, ընկերվարականներուն են համայնավարհերուն միջեւ, այլ եւ ահա անոնց ետեւնի կու գրաչք արմատականներում — բախմակիչ «Ենաժամանա Բիներ է (Թերքերը կր դրեն Բե Լիմեի ՎԷ), յուլիս հե պատճանածում արևան Հանանան Հանանան Հանանանիչ 14 ի ցոյցերուն պիտի մասնակցի հոյն ինչն իռիս, Թեեւ չարժման dmphin & Smimmhe):

Ուրեմն, այս կուսակցութիւնը — արժատական — որ կը յաշակեի հաւասարակչության հետև հետարր պահել այիքին մէջ — հայեջահ վտահարտոր կը դոսել կացությեւրը, որջահ բուն ձախ թեւթ՝ թե -կերվարական – համայնավար։

ապիրիի կաժ Հինքերի արև իր հարադատություն արաժագրուների և եր արտինե ապրեր աժգմա հետվը - այն արաժագրուների և Իսկ ամերեն կարևորը, այլ ևւս գաղանիչ չեն ժամասարա -աես Հոնսերուն

2 phyth March's goponyuped for pung pout plant as

Չախակողմեան Թեր Յերը կը չարունակեն պնդել - Թէ ան **կապեր** ունին պահեսաի սպաներուն եւ աւելի զօրաւոր չր

անարումին կողծիրին և կոռավարուինետ հոմեց լուծումը։ Կիրակի օրուած ցոյցծ ող կր ձգախ այց գլխաւող։ հոգատակին,— ուղղել Հայաստին կողծիրին և կառավարուինետն վրայ, ևւ լուծել տալ fur hune palities

արարատ խոս բները։ Անաչալ հեն խորտումի ծաւրալեզու քեւան յանգիւ։ Մանասանդ «ը, ծախկին ռազմիկներու աջակողմեան դանգուածն ալ անչաժ -բերութեան նլաններ կը ցուցնէ։

## 46/216 ԱՏԲԱՄԻ եւ ԾՈՐԲԵՍԻ **ՊՈ**ՏԵՐՈՐՑՍԻԹԻԻՐՐԻ

ՅՈՒԼԻՍ 14h ՏՕՆԱԿ**ԱՏ**ԱՐՈՒԹԵԱՆ ԱՌԹԻՒ

Հրեդեն Թայերու մրաժանատար կը սպառնայ...

ՆԱԽԿԻՆ ՌԱԶՄԻԿՆԵՐԸ ԿԸ ՊԱՀԱՆՋԵՆ ԱՐԳԻԼԵԼ ԿԱՐՄԻՐ ԴՐՕՇԸ Քանի կր մօտենալ յուլիս (4ը, այնթան կր թանձրանայ մթնոլորտը։ Աժchaditan dhepthe much of ancien at uphan, annulum of mulue :

Գող . ար լա Ռոջ, Հրեգէն հայերու եւ ազգային կաժառորներու հրաժա -սարը , որ ֆաչականութնեան ժղիչ ուժը կը հաժարուի Ֆրանսայի Վէջ, կր չարումակք իր «Համարսքում-մեկի» ու պորաբարժները : Լերջին ցոյցը - տեղի ունեցաւ կիրակի աստու , Թուսկուանի մէջ (Հիւսիսային շրջան) : Գալապետր

que thinkenpylikpue unthe : Uim affinienp dunkpp - « Դեղվջերը իրարու յաքորգեցիծ այեպես ինյպես ծախատեսեր։ ահկարողու -Հայունորդող կառավարութենանց երկիւգը եւ մախատեսելու ահկարողու թիրար այհրահ արագացուցին անկուժի Թափը որ , կրհանր - ըսել — «Կա՛նդ առէր, մի՛ չարժիր. մենր կր ստանձնենը շրաժանատարութիւնը» ։ Բարոյապէս «Զենգ լադիական հեր արդեր եւ Ասոր շանորուհը։ գովրդական մակատին Մերքերը։ Այդ մակատին վարիչները - կ'երեւակային Քէ գանդուած մի պիտի կազմեն, իչխանութեան շատնելու շամար։ ԸնդՀակաոտին, այդ մակտար կր կազմե այն զանգուածը որ մեր չարջերուն մէջ պիտի րյյայ վագր։ Անոնդ մեզի դէմ յարձակելով կ՝ուղեն կանիսանաս յարձակողա buch or safe spar back bundahmake dungspir seta de att sape unubla նութենան եւ դարջին ուժը, որպկազի իրենք ներկայանան իրբեւ պաշտորանները այհ կարգուսարջին գոր պիտի փլյնեն վաղը։ Ուրիչ նաժրով ժը, անոնք կ՝ուղեծ իչխանուβհան Հասնիլ օրկհականուβնավ»։ Օրինակութիւկը կա յարվեն Քէ ապօրինութենան կը դիմեն ,—մեր Հոգը չէ մեներ կատարելապէս դիահեր որ hold meles of the fiding is a community with the orthe time for the չարաներ, այդպիսի չարժում մը ձեղի պատեշունքիւն պիտի տայ անմիջական պարտունենան մր մատնելու դիրենչ,

a White printer where I sudminist primbe by the manifes impossible t ց և ինչը բոլորիս պետ է «Հասանայ բրջանը իչ, մեր առաջըս արասացը է վերա մաստաներ բարեկարգույն ինչը, տատեմներ Հրանահատարայի ինչը, «Ե սացնել անկարգութեհան տարրերը։ Երը մեր դադավարդենքը ակրապետեն, օգուսոր մարդ մի կամ կուտակցութեին մի չայիսի կայել է։ Ակարգու -Մեհա տարրերը հաացնելը, անաար, մեծը արա սահե նր արավակությացնում տանր փասան իորչերգարանականութեան եւ բուղենան պիտի դասապարաներ այն մուխ ուժերը որ կր յառակնին վարել մեր երկիրը։ Մենը լոութեան պիտի դատապարտենը բարձր սեղանաւորութիւնը որ երկու Հուանի վրայ կր խաղա դատապարուներ բարձր ակարծաշությունքերնը որ երկու բուտեի վրայ կրա իրագույ գիտուանում որեսան այն հանագրանի և Հարաբարային իլկատես (հետ և։ ձերձեցուժ փորձելով Գերժանիայ հետ։ Երբ հեծեր իլկատեսունքեան հատելին առելի պակատ հախարարձեր պետի շահետաեր, բայց ծառեւ առելի պակատ գոր-հաղուրվիներ։ Մեծեր պետի գերապացենի արձատարահը ու վերտուցքերնը, և ժար-պիկ այլ նա որվոր ժանանեն ատ հարդայի տեսարահը.— 60,000 տարա բարևիսը, բանագրարձերու ժուտարը միասատ, երբ 50,000 ֆրանսացի գործապուրերներ կան։ Մ հեր տուներ պիտի լինենց բանուորենրուն Համար։ ԱՀա մեր ամիկական բեն-լիցը։ Այս առաջին նպատակին Համենք վերջը միայն մենց ապատ պիտի թլածջ վերադառնալու մեր հախարիրունեանց։

« LULE, WHEN OPE, SUITEELEES OPEN, BU SPEUM GOPHBURSE LPU-hads the phone and the or he community by the the met superinder to

## Ձախակողմեան մոսանքներու կարգադրութիւնները

Appulle or bright gutter than the control of the co

- «Այստեղ չկան ընկերվաբականներ, Հաժայնավարներ կաժ արժատական հեր, այլ ժիայն ժարդիկ որ կ'ուղեն խափանել ֆալականութեան նաժրան։ Մեր diffi duching his up ly pudde day, wanthin he up bomber to abungit.

եր ուսողովուգիչ .... Լուջի Լարական կարժակերպութիւնները ... Ձեքի լետ Էրի ու դէմ վիճարանութիւններէ լիտոլ, գուքարկունցու թանագեւ վե ճանագիր օրէնբները.-- Բողոբել թոլակներու կրճատման դէմ, պետական պալտոնհաներու արձակման , հրկամեայ գինուորութեան , սպառագինութեանց յասելման , ապրուստի սղութեան դեմ — Պահանվել ընդեւ հերում բոլոր ա – ըսնց Համար որոնք պայքարած են հացի, խաղաղութեան եւ ազատութեան Հա Udwinght funt, hillimpulume folian, denhumper Blung he freet imbrognem thune Phibble humantle, hepete ampanie andam Bhuis - Ձեղջել աշխատաւորներու եւ ժանր արտարդիչներու վրայ ծանրացող mnipphpp: Fubudhip to pout jubnit 500,000 mehmun

## Նախկին ռազմիկն<mark>եւն ալ իշեն</mark>ց կազգին

Նախկին սաղմիկներու Ազդ. Միուքեան խորհուրդը իր կարգին ժու «մարելով, ըսղողադիր մը ուղղկց մաժուլին։ Միուքեիւնը կ'ըսէ ԲԷ՝ խոլ genetumphyed, pagaganghi de maggaga agka manuhand panju leli gayahanda maffer njima gangahafi i, funumdu -pan filamba i, simbangibi himpi kelih namaganfikani ka jumbiki kanganfilamb manuhatikana, ka hilagik dangangkanka pagagahank i pundumbika mang, np ակնայի տարի մը։ «Հետրոտրար հատգայերը պահրո որեւէ գերջ էի կորտո ակայի տարգուած փափորհերը օրիրական Հայուսական առերո որեւէ գերջ էի կրիտոր *Սոյլաարոշիլ: Եւ կառավարուԲիւհը,* որ պահակն է օրէնթի ևւ բարնկարդու. *Սեաև, էի կրհար, այս պարադային, ՍՏԱՆՋՆԵԼ ԾԱՆԲ ԳԱՏԱՍԽԱՆԱՏՈՒՈՒ*-

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

## ՏԻԿ. Ե. ԶՕՐԵՍՆԻ ԽՕՍՔԸ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՈՒԹԵԱՆ

Շարան ղիջեր Սայ ար ԺԼօկրաֆիի մեջ տոնունցու Տիկին ն. Ջորհաի (ընկեր Ռոստոմի այրին) ուսուցչական եւ հանրային զործուներ։ իետն 40md ծակը, ընտրեալ բազմութենամբ եւ ջերմագին արտայայտութեամբ։ Վազուան ձգելով հանդեսին նկարագրութիւնը, ստորեւ կր հրատարակենը յորելնարին Swap, mjhemb wapy be would ful people and

«Մարդու կհաքի մէջ կան րոպէներ, երթ խօսքը կորցնում է իր արժէք եւ անգօր է արտայայտել ներքին ապրումներն ու իրական զգացմունքները։ Ձեր առջեւ կանգնած է մի պարզ աշխատաւոր , որ յանդգնութիւնն է ու ննցած իր վրայ վերցնել *ժարգ* պատրաստելու պարտականութիւնը։ Այդ աշ խատաւորը սւսուցիչ է հղած ։

իմ կարծիքով , ուսուցիչը , փաստարանը եւ քահանան իրենց կետնքի տերը լինելու իրաւսւնքը չունին։ Ամեն ոք անխտիս նրանցից կարող է հաշիւ պահանջել մտքի, խօսքի եւ գործի։ Որովհետեւ - ուսուցիչը - մարդ ատրաստելու պարտականութիւնն ունի, փաստարանը արդարութեան ուղեցոյց պիտի հանդիսանայ , իսկ քահանան աստուածային ճանապարհը ցոյց տա ու է, մի նանապարհ, որ մարդը կ'առաջնորդէ ղէպի գհրմարդկայինը՝ հոգեկան վեհ ու գեղեցիկ բաղեղունքները ։ Երբ մէկը կր տանձնե նման ծանր պարտականութին, դուք իրաստենք ունիք հարց տականութին, դուք իրաստենք ունիք հարց տակու ը իշ օ՞վքեր ենք մենք եւ ի՞նչ կը ներկայացնենք մեզնից, ձեռնարկելով մարդ կերտելու եւ անար ուղ րկանաև ապատարաակոտակության արա դուլգոր

կարող եմ ասել, որ սաներիս առաջնորդել եմ այն նանապարհով, որ նշմաթիտ եմ գտած եւ աշխատել եմ նրանցից պատրաստել այնպիսի մարդիկ, որ իմ րա վաճառ ու այրատով ու որացրեց պատրես իրանարուելու թարձի կոչմանի։ Ռայց արդեոք գտա՞ծ եմ մարդկային կհանքի նշմարիա տողին եւ նի՞չդ եմ

րմբոնած մարդ էակի կոչումը։ հղճամխա ժամադարձր ջանք չի խնայում, որունալի իր չինած ժամացույցը ուղիդ ուշխատի, բայլց եթէ վատորակ - Ոիւթ է յանձնուած իրեն, որ կլիմայական ազգեցութիւնների տակ կարող է ձեւափոխ Ohre E ւել, դա ժամագործի յանցանքը չէ, թէեւ իր խիղնը հանգիս

ես ձեզ գոյց տուեցի, թէ ի՛նչ եմ աշխատել տալ իմ ստներին ։ Իսկ - դրա փոխարէն, ի՞նչ են տուել ինձ իմ սաները

ինձ վիճակուած է հղել-փորձնական դասառանդութեանց ուսուցչուհի լինել այնովուի դպրոցներում եւ դասարաններում, ուր մեծամասնութիւն՝ են կազմել թէ ռուս, թէ վրացի եւ թէ հայ աշակերտներ Ծանօթ եմ նաեւ թաթար աչակնիտների եւ դասաւանդած եմ զուտ հայկական դասարանում։ Ռ չուհի են հղած քաղաքներում եւ բախտ եմ ունեցած , շնորհիւ մեր զուիցերիացի բարհկամների, ամրողջ 11 տարի լինել նաև գիւդական ուսուցչուհի։ Հետեւաբար , առիթ եմ ունեցած հայ հրժիսային ուսումնասիրել թէ քաղաքի ըսկանախ դբծ ըւ հբ ժիսմուղ, երուհրաը գոնուղ — բաժիը վատմուտը։ բւ մա իրաւունք է տալիս ինձ ձեզ ներկայացնել հայ աշակերտի արժանիքները

Հայ աշակհրար հասկանում է սքանչելի կերպով եւ դիւրութ համբ իւրա-ցնում սովորածը։ Հասկաշածը եւ իւրացրածը միացնելով, նա վարպետորեն կենսագործում է կեանքի մէջ։ «Il comprend bien et il construit bien» ։ Մինչդես գիւս անմուն իւցցրերը սհատվացով աշարբհացրեն թաղամերվու ածմ փահ թիւնից զուրկ են։ Նրանք գարգանում են միակողմանի։ Հայ Երեխայի մէջ հո տեսնում եմ *Լոհաֆ*ի (արհեստաւոր, artisan) և դա մեր հպարտութիւնն է

Դարևիրի տառապանքն ու հարածանքը հայ մարդու մեջ չեն մեռցրել կե տու ճակութեան ոգին եւ նա որրութեամբ պահպանել է իր հոգեկան գտնձերը։ Սքանչելի է հայկական խմորը եւ այժմ ձեզ եմ դիմում , ո՛վ հայ երիտասարդ-

istugts zwj be no pt wit munitional op aby neurighen zwj t had goes

հայկական ծնունդ ունիք, — այլ որովհետեւ ա*րժվ Հայ Ֆալ*։ Հայ խմորից կը պատրատուին մարդիկ ու գաղափարներ , որոնք ողջ մարդկութեւմ սեփականութիւնն են դառնալու» ։

## **ሀ**ኒብኒያ የሁ ቼኒሳሀኑበው ዋይ ԱՅԽԱՏԱՆՔԻ ԻՐԱԻՈՒՆՔԻ

boly mamne (holoremoft) Thoughout Buildhud agaille mangule thinks-

Աշխատանքի իրաւունքէ մերժում ստացած հայ աշխատաւորներեն կր

իներուի, որ հրթան արձանագրուին Ree Jean Goujonի եւ Are. Kleberի Հայ Գագրականական պաշտոնասունները, երէ վիվչեւ հիմա թեն արձանագրոհած ։ Անոնք որ արդեն արձանագրուած են, <sub>տ</sub>երոք է որ նամակով այդ պաշտո ւններուն հազորդեն իրենց թղթածրարին (տոսիէ) թիւը

Նոյնպես կը խնդրուի Մարսիլիոյ, Լիանի, Վիէնի, Տէսինի, Վալանսի հւ ւրիշ քաղաքներու ազգային իշխանութ իւններեն կամ տեղական հայ մարմինուրիչ Բաղաքարա ազգային իշխանութ բռասրըս դաս ստվագա ուս չ ուրա-ներին որ բերին իշխանունետն ինույներու վերահորավահե առքիր, ալիստաներ քրատանչով արկուտե հայ աշխատաւորներու ցանկերը պատրասան եւ որիներ Միացիայ Յանհանագիպովի ատենապետին, գ. Լամերհանի, 11, Square Albosi, Paris (16), նշանակելով թե հիրական ո՞ր թուսականին ֆորսնան մեստ է, է-մե, է տարիքը, արհեստը, միաննագի ու հրանադի մեջ ծնած պատակ ունի՝ թե ոչ, ստքութի՝ է նուսնացած, եւ ի՞նչ է իր թղթածրարին թիւը։

Թէ Փարիզի մեր հայրենակիցները եւ թէ զաշառներու Ազգ․ Մարմինները պէտը է փուքացձեն այս տեղեկութիւնները, որոնք հետգինտէ պիտի ներկա յացուին Աշխատանքի Նախարարութժան։

## **ԵՕԹ ԸՆԿ**ԵՐՆԵՐ**ՈՒ** ԴԱՏԸ ՊԻ**Տ**Ի **ՎԵ**ՐԱ**ՔՆՆՈՒԻ**

հիւ հորգեն կը հաղորդին շՀայրնեկցրեն (21 յունիս) — Այդրեկ է Վե-րաչներ (հոնանի գլխաւոր դատուոր Ֆրիակիր Քրեյն ընթացց տուած է նոք ընկերներու պալապան փաստարաններու գինունին եւ արասնած է, որ աառաց պործը վերագանուի Ալպրհիի վերին ատետակեն առջեւ ։

harzriuser ՍԱՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԻԵՆԸ վերագնենըու համար կազմու յահենաժողովը իր առաքին հիսար դուժարեց յուլիս 7ին, ծախապահուժետժ բ ՍԲալինի : Ցաժենաժողովը 12 ժամնախուժրեր կաղժեց, ծախապատրաստական աշխատուքհանց Համար։

#### **ՃԱՓՈՆԻ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՆՈՒԱՃՈՒՄՆԵՐԸ**

Ներկայիս տնահոական ասպարէդին

Ներկայիս տնտեսական ասպարեցին ձել, ձիու Վերիկայի դիրաւոր ու հիմնական մրցուրդ նականն է։ Ծաղող Արեդին երկիրը, օրը օրին աւհլի մեծ ասպարելներու իր տի – բանալ դլիաւորագաբ Հարաւ հեն – թիկայի բանական չուկաներու մրայ ուր մինչեւ այժմ միակ ու աիրական մոտը Ուաչինկթիրը, իր բիւթ առեւտրա – տոտեսական - հ Նարկութիւններով եւ գործակալու թիւններով.

իւմներով. Ու մինչ Հիւս Աժերիկան իր ա հանդ արդը ու սուսանեսությերը կրև ղաջականուβհան վրայ, տիւ ու դի-չեր ասեւարական սենհակներն ու մասնագկանհրու Հոկայ բանակ մր կթապետի ծուանում ենը կունեապ որ վր-լանուած են ծրագիրներ որոնալով, հական կերպով, իրենց Համար անաե-սական ծուանումներ կունենան Մեծն Rahmatikut, Anakowit, Ikad whiput.

Referentifum, Brathand, Adeptablyah, Brasilyah, Sprakman, Amery Barbardy, Brasilyah, Sprakman, Brasilyah, Brasilyah, Sarpanan, Brasilyah, Barbardy, Sprakman, Brasilyah, Sarpanan, Brasilyah, Sprakman, Brasilyah, Sarpanan, Sprakman, Sprakman, Sprakman, Sprakman, Sprakman, Sprakman, Sprakman, Brasilyah, Sprakman, Spr

Պրազիլիա, որու սուրնը միլիոնա -ւոր գիրծներով կը օպատուի Հիւս ։ Ա-ժերիկայի Միացեալ Նահանդներուն ժէջ, այսօր աւելի չատ ծախող է չան

գուղը։ Քոլոմպիան, որոշև տևահսական կարողութիլեսը դրեթե ամբողջապէս կարողութիրերը դրոթեչ ասկողջապես Հիշու Աեժերիկայեն կախուսած է վեր-Զերս կազմուսոծ վիճակագրութքնան մր Համամայի, երկու անգամ աշելի ծա-խած է իր ապրանդները Միաց, Նա -Հահգներուն ցան Մէ անկէ առած է։

Անցհալներուն Ձիլիի հանրապետու-Անդեսայինորում Ֆիրիի Հահրապիտուն Վ ա - Զերիինա մես այլ գերագրատում Վ ա - Զերիինան ապրահյան ու շուկան, գինչ անդես կարում և ա հերիինան ապրահյան ու շուկան, գինչ անդես կելնոր առայում իլիումի համերան հատարա միլիումի անգին չանգան առայումի աներիրնան հերևու ահագաժ առելի գեռուժերը կառարած է և և այսպես որող ժերա առանն ա - Քերիինան հեր ու ազարի հահրապահ առաջերենները, արտանի կամ հուտալ յասիում է այստես և կամ հուտալ յասիում է արած

Վենեցուէլան, Փարակուալ,Փերու, Էրուատօր, Չիլի, Քոլոմպիան, Գրա-Արուստոր, Ֆիլի, Կորսեպիան, Վրա-գիրնա, Արժ ածեին, այասր երենջ գի-բներ աւևլի մետ կր պահ Ալոսաայի, ու Մայր, Արևելցին, ջան հզայ բակից Միայ- Նահահրհիրուն։ Ձկալ անիլեւն մր, առևտորական կաժ անուհանային որ նեւ Հասաստան քիւն մր ուր, հեղագրհան լգլյալ ձակնից։

Աստիոնական ապրանքը կարելի է ահանել ու դանել բոլոր խանունքնե – թու ու ցուցափեղկերուն մէջ է Նիփոնի պաշակը, իր կարելիկ հասակով չր Չան կ՝րնէ Փանաժայէն մինչնե հե ռաւոր Հրոյ Ծրկիրը։ Ամեն անդ, դե-դին ցեղն է որ իր հեռաւոր եղբայըգրուցագա է որ թը հատասով ակրակր-հախում եւ գոյրերու աշխատանջը կ՝ա-ռաքարկե, միչտ աշեցի ծուագ գծով ու հպաստաւսը պայժանձերով վեժէն տե-սակ գործուած ջներէն մինչնւ ճափո տար դործուսուցրարգը ս րողու սապու-հակած ձեռագրո, դահասարաքին չեր-չեղեններու վերաբերնալ դեղեցկա -դոյն ձեռյենը, երեկարական պոր -ծիչներեն «Բեկես լաժալարենրը, Թուղթեն ու դրենական այլ եւ այլ պի-ասյլները։ Մէկ խոսքով այն աժենը, ինչ որ աներաժեշտ է առորհայ դոր-ծածութեանց Հաժար։ Կր ծախնն , կր աքրցին, գերադանցելով ու չփոթու Մենան մատնելով եւրոպական ու ա **ժ**երինեան ամէն տեսակի մրցորդնե կը ծախեն ոչ միայն հարո Թեան տենչէն բոնոշած , այլ նաեւ ցե-Թոևս տույքը բուսուաց, այլ սաս դա դին ընդունակուԹիւնն ու նկունու – Քիւնը ցույլ տալու Համար, ոչ միայն ոսկիին համար, ապա նաև։ Ծաղող Արեդին փառջին ու յաւնրժուԹեան

Աժերիկեան դործուածջը այլ եւս ի գինակի չէ նավանականին հետ ժր – «կենայել է նավահականին ձևա գեր «կելու հակ բառ» Աժերիկայի համար ատեղի վտահասարի արև որ ձավահայ օրը օրին իր հուապեցնե իր բաժարակի «Էժամա չավեր, որ ժիշին արժ և իչյաս Թվասալել, Հարաւ - Բաբոլինային հայ արեր հիրապարհի հայաստան չավավ «Էր, արժմ դիլիապ ձառումուրը ձաված «Էր, արժմ դիլիապ ձառումուրը ձաված ար, այցա յրչատը դառասարը գագուա դր կատարե Պրադիլիայեն , Բոլոժ -արևայեն եւ Փերուելն, յհսայ նոյն Հուժ Ֆիւեքը կրկին իրենց վերադարձնելով իրրեւ պատրաստ ապրանը մը ։

Վերջերո ժափոնցիները սկսած են ափուքի մահե ծահր արգիւծապերու-Ծնած ժիջավայրին ժէջ, ուր իրենց ժեցծնաները համահաւասար կերպով Հրցակից կը հանդիսանած աժերիկ – հանձերուն, Ջիլի վիճակագրութիւն համենդուն։ Ֆիլիր գրձապարդութը... Հր ցոյց հուտար Ք է ոն այս արդիւ-հարերու Քեան Համար, Հարաւ Աժե-բիկույի դլխաւոր կեղորհերին Գ Այրեւի և Սած Փաւլոյի ժէջ մասիա շոր գործարաններ կան հիմիուսոն, ուր դործարաններ կան հիմետում, ուրկե օրը օրին Հրապարակ կը հած – ուին ամենե կատարիլադործուած ու նորաձեւ օիծները։ Ասիկա նչամ վեր է որ հավոճական օրեն պիտի կրմայ իր միսս ապրանցներու նման, Հրա – ահոււ դրանրան անձիշրանի բնագչուտովար ու գրանրան անձիշրանր հունիւրև ։ «անակքը ճշեք բար։ ուպրիկվուր օկօր ին դես առահոսոնոսնու արար՝ Հնա արոււ Մեներիկայի հրատչապահութական գրապարակի անդան ողողուած է հի-փոնական դործիչծերով։ Առաւնյա -թար կրաժօֆոնը։ Ինչպէս նաեւ մայ-նարձակները, որոնց Հաժար ձափոնցիները կը յայտարարեն Թէ աժենա-կարն ժաժանակաժիքոցի մր ժէջ, այնրնհ թւ իմէ ի վիջավի ակահ քենար ակակ քերաց գախրք և դրաջերբեն անոր առողադրբնով ու անգէծով գն

Օրու գողալը պատուս աշ գրտուրա
Օրու գողալը պատուս և Հարաւ Ամհ ըիկային կատարել, ինչ որ իրևա կեր
հարատե իր առեւտրական գոր ծառևութեանց ։ Մանաւանը որ իր հրկիրը ծովածաւալ չուկայ մըն է հա – թաւ – ամերիկեան ամէն տեսակի հում new - and popular and to mountly west to be plan a many polar plan and to mountly west and was a many many polar plan and polar to the plan and polar to the pola buchen b'pht

Բոլոր ասոհը պարադահեր են որ կուգան ասելի սերտ ու անժիջական կապերով միացնելու այս հեռաւոր վայրերը Մայր. Արեւելիին հետ, որու Հետ հղած չահր առելի է գահ հին ու հոր աչխարհին։ Արևլի հպաստաւոր - է որովհետեւ

շխորհիւ իր անահսական, աշխարհա չիայնի, իր ահահատկան», աշխարհաց դրական» ու աշխատաւությական թաց – մայնի, պայժահներուն», մասիրծական ապրահայը հրապարակի՝ վրայ միչա կարելի է առան դծով դահեր՝ վրայ՝ -հետևու ով չի գիտեր ուր հասիրծի այ-խաստանցի պայժանները աշխատվարու հոն հուսարացունն է։ Աշխատավարու հիրակար արեւիլ այա հարաստությ հիրակար արեւիլ այան հարաստությ հետ հուսարացունի և հորապարուննան հետ հուսարացունի այա ուղղունեսով հետ հուսարանի արևարությունների արևարության հետ արևոր ինչի այա ուղղունեսով bb as ubana bipaga mya asayaribandi adawbanen piakeka hi Paduki utkeze bamba oken pikembah milama bamundi iliya panjaghi dipag itu akiyabah bada bamba ayandi mad kepa anna perangki dana dipagbih mahih milama bipadi perangka mahih milama bamba dipagbih mahih milama bamba dipagbih mahih milama dipagbih mahih milama dipagbih mahih milama dipagbih mahih mahih milama dipagbih mahih mahih milama dipagbih mahih milama dipagbih mahih milama mahih milama dipagbih mil տանջը, որոնը համեմատարար չատ առելի սուղ են, Թէևւ առելի տոկուն

առնվը տուղ են, ֆենւ առնվը տովում և եւ որակով առնվը բարձի ւ Դեծչ էր ա-ծակութքիշի ունի որակը, հրը ժարդիկ ձեղիպոկո առնվի կը փետունի դինր։ Նայի իրկ տուրաքը արարագահանու -քինչի և վիճակի միաս որոշ բարձ երկութքիչի են ըս տասի բոկու աժե -բիկեւ նափոծական ահանոսկան մրը ժան մէջ։ Անիկա - դուցէ որոշ չա -փով կրցաւ օգտակար բլյալ Անդյիոյ. Ֆրանսայի կամ Հոլանտայի վերարևըարտասայի դամ Հոլաստայի վերաբեր-հալ եւ ոսկին տակաւին իր հիմեական արժեքին ունի, ըայց հրահը Հավուսի համար, որու դրամը աշխարհիս եր-Հազապոյն տակ հերկայացնող ար-ժեքիներեն մեկն է։

The property of the state of th արասութիւններեն չատերը օրինական արայմանագրութիւններով սկսած են ապրահագրութացության անասծ հե ռուզղակի կապուիլ Թոջիոյի հետ, յա-նախ դրամի փոխարեն ապրածջի, Հում եիւնի, եւ այլ արդիւնաբերու — Մհանց փոխածակունիեններ կատա

րելով ։ Վերջին ժամանակներո Ճափոնի դիբանվութիրորբերն պետոց թայ չումիր թու գառջաշսև արշտարբենն մադ չիդ-շարանիսսանար բրենահամունինարև Հանքնու արաժահանանումինարի Հրատարեն իները շուդ րիւն Հրատարեն իները շուդ րիւն րոնց աշխատումեր իրրեւ Հում հիւխ անաքիջապես Հայրենից իր փոխադր -ուն չատ աւելի աժան գնով ու հը -պատտաւոր պայմաններով : Իսկ հե իրնեց աշխատծ են արդեն իրնեց մա-

#### Unicett 4

Գագափարհերը, ինչպես նաեւ ագդերը, կը լաղթահակնե պայջարելով ։ Ցո պայջարելով յաղթահակեց հանո Եռագոյերություն 28ի տարեզարձր տասանար աշտարբանի ն ույելու մունագ է տահե ուշրափաստ-ույելու մունագ է տահե ին հարարարար աշտարու ոտուարանան արևաքին ոտուարանան առնակատար բա վուքիւնները եւ տարուէ աարի խորունկնայ Հայուքնան Հողիի ասի հասուսա ժամադանի աիհադանությար թւ հէ ժուր իսևչնժառհոմ դրդ ժամափա -հուր-րահահ հանությար գքի ลแกร้ละเคียนกับ เพละนอนทูกเสอน — เพื่อ กุ่นก็การที่นั้น พอใหม่ถูกเพลากะเที่กร้าย วันสังหุรุณ กุ้น พุทพกุ่นเพลุสุดะ กะ สัน ծազգեցիկ ցոյցի մր կերպարար կ՝առևէ։ Եւ այսպես գաղքաշխարհ արագ անկիւմահրուն մէք։ Եգիպարահրի — ձեղ օրիծակ։ Ստոյգ է, որ Աղեր -սանդրիոյ ժեծադոյն ԹատերասրաՀր ատեղ գիր, գ հեծագոր և Թատերագրաբ, «Ալատակարած, ուր դումեր» 1500 հորա-հուտե էր աշերի չահ 1500 հողենոց արագրուքինի գիր, այլիս հետ կարագրության և արբի Արբերահարատարությեստեւ Գալ արբի Արբերահարատարությեստեւ Գալ որ ուժենումեր հուապարությեւ 2000 հո-գի (ու իներես տոհակատարենը թա-գրինայ, գիրահերու տոհակատարենը թա-գրինայ, գիրահերու տոհակատարեր թա-գրինայ, գիրահերու տոհակատարությեւն և գի և, որ Գաւերիքի դեղեցկացութ իր (р. с., пр. читерер, супулучинули ристериобрия в серендер ф. бириф. реф. 55° или гр. ф. ф. минер. Стр. минер. Стр. или ристер. Стр. или ристер. Стр. или ристер. Стр. или голований и стр. или гр. ил

amparthuis: Its sundagame they, or they are they have the perfect of the amplifier with the foreign and they are majorated as they are majorated as they are they are majorated as they are the are they are the they are they are the they are they are the they are the they are they are they ar

ծարդ մեր տոհակատարութիւնհերը Հետեւետլ թերութիւնհերն ունեքն. Ա.— կը տոնենք Մայիս 28ը՝ բա – ցառաթար մե՛զ նկատի տոնելով. Բ.— կը տոնենք անկախութեան

շակութային հովանմակութիւն աա – ռոնը, բանմբոիը գրհավանձահան գն–

Գ.— Հազուադէպօրէն անկախու թեան տոնը կր տոնենք ճիշդ օրին

Buspurthem & was hoby blankpark 412 ալ որոշ սրրադրու թիւններ կա -

Luche Sha mable ետաիս մեր տահին պարոսագրարակ պետը է հրաշիրութիս Թե հեւրրնվար երկրի եւ Թե ստար պետութեետնց հեր կարացուցիչները։ Մայիս 28ը հահու այս տեսակէսում պիտի պահէ իր արւալով — պիտի լիևեն բոլորս ձեր աշ «Ար ու քաղաքական կշիտը» Ինչ որ գիրեն ձեր լիկերներ Յունաստանի գին, նոյեր — ու ալ աւելի ձեն ծա — այս ասապետով պիտի պատ, Իր ա-Նակատարու հետևը բոլոր վայրերուն «ԷԷ: Քաղցը է մեսի, երը յոյն երկրի «Ածարրի երկ դինուորական Նախա թարը եր հախապամ ձեր տոնին և անձամը, Լելմ ու անկեղը բառերով, աստար, լուրկ մեր թաղարական վե-րածնութեան անմեռ թուսկանը ևոյն ար այր արդար արտակար արդաց արդան արդան արդա

գափորական գատրաշոր տարշանա գահարարերությանը և հարգանան գնանը գատրորական գատրաշոր անքո փատևուրքու շագտե բոմբ ին տատեր արկեր վետմ ու որպեքա-հար հարգրախուդրրե Ֆամտեք ծաման Ռահատոսան արկա կատղուհյու Համար Խ հրկրի տետեսական կետերին ու սա կարանձերուն Հետո։

ատիոյով իր երկրի արամադրու

թիւնը յայտնելու ։ Այսպես թէ այնպես Հիւս . Աժերի  $(k_{\mu})_{\mu\nu}(a, p)_{\lambda}^{\mu}(a, \nu)_{\mu\nu}(a, \nu)_{\mu\nu}(a, \nu)_{\mu\nu}(b) = k_{\mu}^{\mu}(a, \nu)_{\mu\nu}(a, \nu)_{\mu\nu}$ կիրներուն որոնց հետ աշելի սերա-րէի ու անտեսական կապերով չաղ humanimb his

Այս մարզին մէք առ այժմ դերա – գտնցն է Ճափոնը, ու այս հողին վրայ երկու երկիրները դեռ չափունքիք ահ DITCHS MAPSONSHIE

tupudep patujái dag ar dap modái dap dara quijarfakpar dift: Uju Ph-pugarde, ar dagdi hargus, suau -9 рет импистру приго в пр при

գրուի։ Թերութիւններ ունին մեր մանդէսները նաեւ իրենց բովանդակո Թևաժը։ Մայիս 28ը կարձես փառ րանանը մը բլլայ Հայ մշակոյնքին, --երգ, հուագ, պար, արտասանունիւն հւայլն։ Եւ այս տեսակէաով մեր հանհուրքին իր այս տեսակելաով ձեր գտեղ -գետերը յամակո այեգան պերճ են եւ այիքան բովածգակալից, որ բանախա-առ քինեն իսկ (օրուտես առիքով) կար-ծես առերութի դր դամաց։ Մահեւ ա-ուսեց բանախասութքեան կարձես ձենջ այիսի ունենասինը չեզ ու ապաւորիչ — «Հանակատարութ քինան կարձես հենջ այիսի ունենասինը չեզ ու ապաւորիչ — Բետել կապումի ձեր «Հակոլիքին» — Բետել կապումի ձեր «Հակոլիքին» ատեսակատարում քիշեւ մել, ամ բողջել -Բեամ բնադաւած ձեր Վլավոյքին է։
Մինչ Հեղ կը Թուի, որ բացատորարու
Բեանց պիտի արուն դերաբանցարարու
բաղաբական բովանդակում իչև։ Չե-ում իանական արուն դերաբանցարարու
բաղաբական բովանդակում իչև։ Չե-ում ի համաեր բենեն մի գայ տաղ պատկեւ
բը — դէ β իր գլխաւոր Հանդրուան ներով — <sub>Հ</sub>աղաբական այն - ահեղ ու դարաւոր պալքարին, որ մղեցինը աղ-դովին՝ Մայիս 28ին հանեկու համար, տապարար դարրորահագայը տա թեր, գայինչներ, պատերազմներ, դեմ բեր եւայլն, եւ այլն: Մայիս 28ի տոնակատարութիւնը իր մէջ պիտի խատացիկ այր ջազաքակար կետրջը, որ ապրեցաւ մեր ժողովուրդը իր դարա ապրույթ և հետարան արևան և այնը արանական արանական արևան արանական արևան ա 28ը, գուդաներարար ծառայելով նա-եւ մեր ժողովուրդի թագաթական դաստիարակութնեան դործին։

Եւ , վերքապես , պէտր է քանալ նիչը «ին՝ Մայիս 28ին տոնել անկախուտասարան (ժոցրքով՝ վարդարարդերը, դաղզային աշրակատարութըրար իրև -որը» (Հայրս Հայան արանարություն պարապը Վոյոլոգ գտր-ու խանունները, դադրեցնելով գրասեն-եակներու աչխատունիւնները, մադիտնըներ կատարելով՝ եկեղեցիներու Հէջ, այդ օրը չՀրատարակելով Թեր-

թերբ նւայլն) ։ Տոնին մեծութիւնը մեզ կր պար amal bange aghant beng man Հարցը՝ ամիսներ առաջ - պատրաս -տունյով անկախութեան տարեզարձի փառայեղ, մեծավայելու, ու համա դային աշխակատարութեան։

(խմբագրական «ՑՈՒՍԱԲԵՐ»/-

WEBPEREUN UBEPAUNTUS

## nurann adun ՁՅՐՄԱՆԱՁԱՆ ԴԱՒԵՐԸՐ

Վարադոյրին հանւ գործող ա ներէն մին է այս Ճիմ Զանդալհանը, վերակազմեալ ռամկավար պարոնը։ վերակացնետը ռանկացվար պարութեց։ «Լերուորական է եւ նոյան է կանա — «թ. Մայանի Հակագայիակ է՛ և — գուծ վել ատերուվետաքը եւ Թե վիջե՛ — խնդրունեսամբ, Ար բեակի Ն. Մորջի «Հեյ եւ կր ծառայե աներիկեան բայա-եր իմեկուվենում որ Վել։ Միչա լուշվենում եւ իորչաջաւորու-

թեան մէջ կը դործէ թէևւ իր անունը յունախ տպագրութեան չի յանձնը – ւրը։ Մութին մէք աշխատող տիպար-ներէն է ու բաւականաչափ ճարարկ է ու վատնգաշոր։ Շատ չուտով համա-կրութիիւն դրաշող է ևւ խորաժանկ։ Գոյութիեւն ունէր Գուրնահի տպա -Surphith many, puly Cudhilm nampurehppip appi, mang, parehppip and menter and proper and mangappip appi mangappip appi menamang terալով Թէ ԴաչնակցուԹիւնն է կազ երպողը Դուրհանի ռպանութեան (հւ ող էր իր Հիմեական սիտոլը), Գ Հանգալհանը վճռեց ցոյց տաչ իր րո-յոր ընդունակութիւնները՝ Դաչնակրոր բացուծավոր Բիւծենթը՝ Դաշիսակար ցույքնեսի դեն Քորասի պայքարին մեջ։ Վերջին երկու տարուսանի թերաբ-գին երկ չատ կարեւոր այիստանել հեր կապուսն հեր կանում էնա, որտեց քրայի կարեն չեր մբ ուշագրու Բին դարենի է Լնաշիջի,՝ իրը ընկեր-ներու դատավարութիւնն էր։ Շատե-բը չեն դիտեր Բի Ճիմ Զահարվետիը նակատարը բանական դեր խառաւ աս ճակատագրական դեր խաղաց այ վերքին արաժային մեջ, ժանաւանդ վերջին հրեկոն, նրը նիշրիի անպամկան չէնքին դիմացը, վորքրիկ և ան-նչան ճաչարանի մր մէջ, նրեկոյհան ժամը 3էն մինչեւ հետևւհալ առաւոտ իր անադամենունքրար ատի՝ իրքանը անք անանորը բոտար էն, ուրբառնակ իր տրաստղրութատ տար, . թոչպւ կ՝րսեն , Դուրետն յանձնախուժ քի ած-տպատ հեւքական ադրբեւիները : Հատր-ճեպ ևւ արագ բանակցունքիւններ տե-պի կ՝ունենային Դաչնակցունքիւնը

պարասհագիտ համասահ դատապարտանյան Հանարը հիր հրատարահ այդ դես արևու Հանարը հիր հրատարահ այդ դես գր ածնչանաց հետը առանիչին, բայց ջիջերը գիտվիծ և, կը Հակկին իր վը-այի հարարապարայաց չեր իրն բինիը -հեր այդ արապարայաց չեր իրն բինիը չեր հեր այդ արապարայաց հետանը չերնայաց արտանց իր հետակասահորանիչը չեր արտանց իր հետակասահարանիչը չեր-ունը արևումը արապահ երարդ դեր կատարած էր՝ իրը իրներիներու դա-գալուր ԵԼ գահի մը ամիս կերջ՝ հա-ապարատ երև իրները՝ իր առարագրու-բեամի որ և գիտի միա մեր հա-անակապահան երկերը՝ իր առարագրու-բեամի , ի դիրեւ ալիաի հաներ Ջահ-արերևանի բայր հանգերը. գալնանի բոլոր ջանքներ։

1934 յուլիսին էր: Պոսքերեի մէջ տեղի կ'ուհենար Հ. Յ. Դ. Ամերի – կայի շրջանի Պատգմ. Ժողովը։ Այդ Ժողովին մէջ, Պ. Ջանդալնան եւ իր րնկերները կը խորհեքն ին շլատ կո թեւոր» խոսակցու Թիւններ կրնայլ տեղի ունենալ։ Անհրաժելտ եր կեր տեսի ուծենայ վեհշատելտ էր կեր -պով մր կապ պահպահել դեղափոխա-կաններու այդ գլադանի ծողակի հետ հետ, հոր փաստեր հուտաքորու եւ բարձրագոյն դատական մարժերի վե-բացննունեան համար հղան դիմումը վիժերնելու համար։ Համակողոնուրդ grangeren. And mandeluning down-draublish upakunan and huning down-mupukh of the , 9 . 2. 2 welth help Judwey hap cheminker turn-the in grouph thether his bankouh hung of tunniumanden. «Lusphish – homy die immonwentsgene alwythis -zop (thep) hom obaqaffi allq me-mfit zerp?, zum puh die (duburenta-quepuhip i than houtere sadap, meg he ushafe peren quanqual -enphip i yang (fit he zumkpa pipta) musha, fin sadifih glogh zerp? (kg Salama Albach kanhe mankin mush ւորսոր դգոլ չրա աշ շատությ դլև բր հոկողուβհան իրրեւ արդերեր ոսոք -կավար - թոլչներկեան դազանիշը և-րեւան հանունցաւ եւ դաւագրու -Whinky Surbugtor compash donedo me dubonabame :

Bacumiammacphilip 9 . Shiph im -Bacumsonarephyrop - apapa w dup չէ : DPL վերոյիչետը երկու փոր-ձերուծ մէջ անչաքող ելաւ, այդ չի հյանակեր PL երրորգծ ալ անչաքող պիտի անցևի : De իր րախումն եւ կամ զուցէ իր կամ թով , տեղի ուհեցա։ Փրովիաէնսի մահափորձը։ Նոր աս պարէզ մբ՝ ծիղակհեր ճանելու իր մա կատակորդներուն դեմ՝ Մարդասպա ծուքնեան փորձ կատարող Պ. Նապա-հահր լեղեքանական հղան է, ինչպէ ծաեւ ինչը՝ Հանգալնան ։ Անգսաժեշո եր հիւթական եւ բարոյական օժան -գակութիւն հասցնել կաց ահարեկի -չին։ Եւ ահա պալաշնական - թուգ ջիս: Ա. ա. ա. պատասակատ թուդ -թեր , Հրաւիրադիրեր ժողովի , լիգկո-Նականներուն — կազմակերպուիլ եւ որ գլիսաւորն է , դրաժ Հաւաբել եւ ու-դարկել Կ. Ճ. Ջ. ի «հետուորին» Mr.

Sport" haby 9. 2. 2. p good up րի ախակ չաշապործուկ՝ մարդասպա տղ ումերիկացի պարուր Թէ իր անու wasunquibline swimp - jugar - 25: Phat' habe 9. Holophunghu ար չ է ՝ Իրան՝ հայեր - Պ. Ամերիկացեր Ա գատայան իրեւ դատանարեր պիտեր դահ եր անուհով՝ ապատելու համար Հ է Մ Հ կատարարար Նագարեանը — յայանի Հ է Մ Հ կատարարարար — որ Վ հաժելի Հատու երկար տարիների եր վերդ միար հատարար և Հ Հ , յայանի առաքելա վարը եւ ատերավառ հակագարծակ գականը ՝ Նագարարի առաջանի ար ընդանար պետի ար և գերես երած, չեորենեւ Հ ա-կար ար Հ գերես երած, չեորենեւ Հ ա-

hun urphpu ինչ որ հետաբրդական է այդ պ րոնի մօտ, այդ այն է որ կը քանայ միչտ ալ չէզոքութեան դիմակին տակ Thus be 4690 suphfagane Blibb' by «Դայը ևս փեպծ րայսինացնումիկուն» իրա-թես աժամա ծաղարանել, ծառանի չաստեւ -բումս իր վերջին գլուսենան - ՄԷՉ իր բայան ին է Նագարհանը ընդերծա -ված է ևս իր ղէնգի թեկնրները պար-առուոր են պայապահեր ։ Բայց չե՞ւ որ Մատայներան ու երածն այլ իրել ուսական. ձեռ հատեւ հեւ Մաստ ներ եղած են ւ Ասոր ալ պատպանան, ունի — Լանացած են «գաղանիջինն կորդել երկու Դալիակցականներէն րուգ չատու ով քիչ ի հերյան քրը ումագ. ակադանու ոն բիչ ի հերյան քրը ումագ. հասե հապատ ով գենք ը ըսպած են և և որավ-հասեւ և երկության ու դատասարիան այր — հասեւ են Մե իրենչ չեն դիտեր, սյա-բանե իր Մեկենրեոլ վետա է Ոանը Մասինչ երկուցին ու ապահակելու համասահումեկները — Դադեակցական — հերև իրենց չգիացան բաներու հա — հեր իրենց չգիացան բաներու հա — հանրության տարին ապահամուներու համար դատ կապքարիարու պաղապա-նանար ուտեկապքարիարու պաղապա-

Գիահմ , չատ ալ չարժեր Գ. Հ. Ձ.ի վրայ մշչագրութիւն դարձնել, բայց աներաժնչա համարեցինը դրել անոր ինդեսորբի մահգորքու շագան շրար-թւ ին մանջուրբունքար դառից՝ միալ յօգուածո... մեր հակառակորդ Հ ներու պայքարի նոր միջոցները։

20.80024

**ዕ**ደብኦዜኒ ዓት<del>ይ</del>ቀዕደር

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՀԱԼԷՊԻ ԱԶԳԱՅԻՆ ԳԵՐԵԶՄԱՆԱՏԱՆՑ, ԵՒ ԱՐՁԱՆԱԳԻԹ ՀԱՅԵՐԷՆ ՏԱՊԱՆԱԳԱՐԵՐՈՒ: (ՊԱՏԿԵՐԱՋԱՐԳ): Արձանազգրեց Ար տաւազգ արք․ Միւրդնեսան։ 1985, տպ Ա․ Տէր Սահակնան, Հալէպ։

Bagg of maybully neuroda incefficing humanshinc surface for humanshince surface for humanshince surface for the strength of the file of the advancement of the file of the measurement of the thing of the first purificulty of the surface for the sur

րութնան պկտրը չատոնց դպացուսն է Եւրոպայի մէջ, ուր բազմաթիւ մենա գրութիւմներ հրատարակուած են այս ուղղութետոքը։ Մեր մէջ ալ բանասէ հերը ժամանակէ մը ի վեր այս կողմ ուրը հասապես որ ը դար այս կողջ դարձուցյած են իրենց ույավորութես եր: Յիջենք ժիայն վերքինները, Տոցն Թորդունան, Վահան Ջար դարևան, Քիւրտեան եւ Հնասեր (Մա հուկեան):

Ujed Luitup puquapapet wing Ֆիշրջով իշ «Հայինքը ատանարահա ակ անժ. մինբենլարուսարն տասայա րսեմ-ի, քերաաբանն ան» - ին «Հայէ-թվող Հանքոկի հանդահմերը ուսու, րերու արձանագիրծներով րարու արթասագրերու օգիութեան սաւարտ չէնթին վրայ, որ կր կարօ բան կր դետել «եր պատմութեան։

հոդատար ձևոգիրու օգիութեան։ Այս աշխատունեան մէջ Արտաւար տրը, ընհած է Հարէպի «Սալիպե Թա դի հեն դերևզմահատան եւ Արիդիէյ աղգ. գերեզմահատան Հարիշրատ 

արկար Գառասուն Մանկուաց արդելոյ պատմական մին մետարած մի Բաղուած են Արարիա Թուլայից (1661), Գետրու Գարդասինի (1662) և Մկրաիչ Մարայից (1694) կարեր հուրդիս հանու Սարդի եւ Ակրարը ( արաջրը 11094) կարթո-դիկոսները, ինչպես նաև։ Ապոդին արջ. (1578), հայտասեր երաժիչա արջ. Ձելքունցի (1620), Մարկու եպիսկ. (1837) եւ Յարուքիւն հայ By bufus (1848) 1

Chemmulachtur medwich t, no W երատակութծան արժանի է, որ ա դիզինյի ազդ - դերևցմանատան մե 1570ք, ապեր Թաղուած են կումեր մ Հուղայնցիներ , որսեր առանձին Թա դամաս մր կր կազմեն , Ուրեմե ՝ Ջոս դատաս որ եր կապանու դեղացի հորագին դի դերեցմահատան մեջ Թագորում և հանե ԺԷ դարուն Հայքպի Հայ մշատ կոյնին մեջ մեծագոյն տեղի տեղ ծա ուսյունիւմն ունեցող Ուրֆացի **ւղջ** րագիրծ Աստուածատուր արունստա րադքր» Արտուածատուր արունատա դէտ ջահանան, որ վախնանան 1683ին Ասոր գործերը շովուուած հ այժմ Հալէսլի, ԷԶմիածնայ, Օրուսա ղէմի, Վենհաիկի, Վիէննայի թազմաթիւ ձեռադրաց Մատե nwhitepres dt95:

Ծնորհաւորելի է ժեղուաջան հեղի Նակր, իր այս Թանկադին գործին հա գար, որուն Հասունին տերակ հատ դանուի «Որեք» ըսև հերիսկարորապ հայուն գրեր

4 · B · FUUITURBIR

Դատաւորը .... *Ցանցանթ*գ ծանր \$ npafikaka hupbbd shuasbbpapah's Afipmanpop - Lw'e, sophibule formatigate or emportly, wales in

- Ship's, smit muphlymit tes

- Rumbpsfing amprehibby page pub bs:

- bpt sugnetby whichtop we աչուրբերեր ար .

— Հայրի'կ, ինչո'ւ համար նաւ<mark>ն</mark> րուն կնկան անուն կուտան սովորա

— Որով Հետեւ կերկներուն արդո գարդին պէս նաշերուն ... հանդեք quipen at Som aucht the grant to ռավարու**թեանց** ։

V արսիլիոյ մէջ, Ակնցի նոր Հաք մը, առաջին անպամ էր, որ հանրա hang he bante heapole that Be phings underpreppen \$1 5 company the apal apple apple and burhat employeership att Apalate and bunnes ampany that .

### **ህ**ሀሀቴጊበՒ4 2በዓትጌቴቦ

968PAPA .- Poply thing Williphyb ասի կաթողիկոսարանին կողմ է Ս Գրոց թարդմանութիան 1500 ամեակին ցիս սարջուած յորելենական Հո ներուն մասին Նոյն քեղթակց Find 422 general jurjahush (hing pil gang Cambaghahana met gu jungahan dip 9 tambaghahan kang junjahandipa Hing hamandambi hipa ng tala 6 tung-pik junjahahan jung dangha yangan me-tangha hing junjahan jundahan-tanghah dipungahan jundahan-tanghah dipungahannyan hujuh mendipih (junjanghamanan hujuh mendipih (junjanghamanahan) hing dipiha դաւեմի որդեարարուելերը է մանցրե արժի աւրբնագ արժումաեցն գոմս-

այլ հոս պատճառ լեժ տնահեր լոելու։ Աժիմներ առան յուրերնհական յունե հախուժրը կր ինոլոէ Պ Վահադեանեն որ իր երջոլախուժրը տրաժաղ է հան-դեաներուն վեռաքին առմին , Պ Վա – ժուրի։ Եւ ի՞արնիի հետերու հրա-դարրար արգրախար անանջատրբեսի ինթ-գարոր բանանական անաջատրբեր՝ չու

երդերուն որոնց առաջինը, առանց որ եւ է կանիսամաածումի գրած է հ-գեր «Յասաք նահատակ»ը։ Ցորևինաու յանձնախում թի նախագահը՝ 8.2%. Թոփնևան կը հակառակի, առաբ – thind Bt chui dopnomis pating t այղ հրդին անդ : 9 . կանա - ըպուր այդ որդին անդ։ Գ. Վահաչ հան սիրով կ'րնդունի, պայժանաւ որ 400 ֆրանդ աւնլի վմարեն։ Նախագա-Հր անչուշա խորմ ըրակցելով ենքի -իտոսի մեծերուն հետ , կր մերժ է Արդենթը այն կրլյայ որ Գ հանաչ -Արարեւնցը այն կ բլյաց որ « «առաջ հանի այնդրան գնահատուսած հրգչա -խոսքերին անգ կը թերեն՝ անանուն խնդն ու կրակ գրուհնիականարան մի։ Այսգանը պատմուքնեան հրեւոյքնե է։ Արդարար պատասութատան արևույչում Արդարար խարգին ւ Առաջին հարարդեր Յանձնախումեր ինչո՞ւ իսայտարդեր կաղմով , այնդան ուժգնօրեն հակատ կապմավ, այնդատ ուժղորդը հարա-տակելով «Յառաք համաստակցին», ի վերքոյ կանտես( միակ արժ Հրաշոր հրդչախումբը։ Այս վերաբերժունդին ժե՞ք էե՞ղ նչմարհը մոլեսանոլ մակա **ռակութիւ**ն մր։ Կասկած շկայ։

Bubbbulander, dkpebind to dbp-

Եւ ասիկա ոչ մեր կրձևապետևեր . ոչ աչ Բարևդործականի կուսակից-ւրուն դործին կուղայ ։ Խորհրդանութիւնները կր թողունը ընթերթողնե -թուն : Այս արթիւ մեր չնորնաւորու-թիւնը հայ երդի վարպետին՝ Գ. րուն։ Արտ առքիր։ ժեր չնարտաշարու-Թիւնը հայ երգի վարախային Գ-Կանալնանին, որ կրցաւ գտնի ժը աստնանակ սուրիական ոսկիները (1400 ֆրանգ) ժերժելով հայկական խորհրդանչանը անգաժ մը ևւս բարձ-

Subpne

## · Luy-Pnjd.

Portarphul be mangauquharphus

« SAPTHER SHITHES **ԽՄԲԱԳԻՐ Ե. ՆԱՐԴՈՒՆԻ** Amelbahan 20 dnubf Lungh' Dr. Ch. Aivarian, 17.

Rus Damesma, Paris.

### 3 4 8 4 4 8 4 7

pung up

Երևւանի Պետ. Թանգարանը վեր ջերս ձևոր ձգեց հնագիտական և։ կերբական արուհսաի անսակկաով ժե-ծարժ էջ ոսկիկ խաչ ժր , որ դանուած է պատմական Դուին ջաղաջին ժէք։

ներջին Գուհն գիւզքն Հեզքնար Սուղոյնան, թամպակի արտին 42, գազմանի ժամանակ, Հոզին տակ կը գահե խաչ մի, գոր կը տանի Երևւան եւ կը յանձնե Պատմ. Թանգարանին։ « ը յաստա դատա» - ապարտութա գրալում կատարելու ծաժաթ տեղւուն գրույ, Դուին էր գրկուի Ս - Բարիսու-գարեանը, որու ըննունքիւններուն հա-մաժայն , խաչը գտնուան է Թոփրադանահոութեան կազմակերպութեան։ Խաչը թաղուած տեղը կը դանուի Ներ-րին Դուին դիւղէն դէպի հարաւ եւ Թուիրադ - Ղալա գիւղեն դէպի արև։ ժուտը ժէկ ըիլոժեթը հետաւորու

Quantularly win dwinter del am Amendadyah ung dunghi digi gun hanud hung guna mahik Shorumi t 192 yangih ta digi terah 184 digundi Alipih Blah dindigi dipi Bahanan diginah unganan tanganah t ungan ongalah dindigi dipi Bahanan difundan unganan tangan tangan yangan Bahan tinam ungan na dipi pulam Bahan tinam ungan na dipi pita dan nabil li walangan, hai danինն պետրի աջ՝ 8 Հանդույց։ Խաշին 4 Թեշերուն վերին երհաին վրայ , եգերըքեն երուն վերքի երևորի վրայ, հարերա հերկն, որվեպահես չարաւան են ու — հին ժանրահատին արևինինը, որոնց հայ ին ամեն ժեն քեն ին հինա, որոնց տանին ժենահատեն համենատարար տանրի ժենահատեն հայներնակում։ Ձես-ինի հեր թերև աստեմին ումելի վարա հերկի ժեն գետակատան է ժամի վարա հերկի ժենահատին արա ժեշ որուն Վրայ հուրը դեծերով վարապարուտ է հետ -

արության արտանակ գրության այսիների գույանում է գրույի մաս – գուրանայիները հույանում էն իրույի մար –

Այս խաղը ցահի մի տեսակեսով հագիտական մեծ արեն իր հիրա – յացին է Նայի պատրաստուտծ է հայ-վարդին է Նայի պատրաստուտծ է հայ-պարդին է Նայի պատրաստուտծ է հայ-տած Թիգախեցիոնի և Այսումիամի ու դանը մասնահակը, կարևեր էլ հայ-կապիած չիայ, որ չինուտն է Ռերաբե-գինի չենա Հայրաստոնի ունեցած ա-գինի չենա Հայրաստոնի ունեցած գիոնի շետ Հայաստանի ունեցած ա-անչարական յարարերուԹիւններկն ա-գույլ է նաչին վրայի ոսկեթել Հիշս ջանին վերարերեալ ճարտարագետա-կան կառուցուած ջներու խոչակնե -րուն վրայ ջանգակուտծ թոլորվին արև միան առուստանեն և Մես a նունը, դարդ մանս հետայերբեր էր դեր Հունը, դարդ հանում հետո անում հեր դեր Հունը թեր ադուցուած դարը ոչ այլ քեն է եթէ ոչ Սասանհան լրվանի (Գ...Գ 

ampuhli danggahap, Penchaka phe-quemahi danggahap, Penchaka phe-ncud, yang hacumba ap mudum bahi da Bung-mud dungunumba bunfulih dungun-gungugha mekambihanca defi

## 2hzufurk hydhlist

Երեւանի թացմարուեստեան վար ժարոնի ճարտարապետներէն Արոք Մանանդետն փորձեր կր կատարէր չե pura bip dymormunchymp mbamm quhimpi gampundinundim lingan — worthy ir immimburpanymp dmb Rid djubqpib ma Imfud mbahras whenkud dialipina immimmaplur Ammundama daubara dialimmaka is Նոյն յանձնախումրին տեղեկո ցատ է գոյա յաստարություն ուղովը, դրին Հաժամայն, չելարարի կզմին տորները կր պերազանցեն կամ և ա ւապե պատրաստուած կզմինարները որով Հետեւ

Նախ լատ թեթեւ են։

2.— Anen zwingpiletzer mhumifimal relife wywind bit: 3.— Urbije woode bit:

Մասհաւոր ջննունիոն կատարուած է Կոտայրի, Անիի, Լէնինականի ձե-չաթարերուն մասին, եւ Հարկ տես – հուտծ է լեչաբարէ կղմիհոդ պատ -բաստելու երկու կայածհեր ստեղծել Երեւանի եւ Լէնիհականի մօտ։ Ձն չաջարէ կզմինար պատրասանքու հե րաւորութիւններ կան նաեւ Ջանգե mapp to Lumph 1882, :

Կղժինարի պատրաստութիւնը կա -րելի է թէ մեջենաներով եւ թէ ձևո-

fungtingershambul durby and warth but his finitamb

#### Uhrmlih durlyhep

Այս տարի , դարունը կանուխ թաց – ուհլուն , Սևւանի ձկնորսական թեկեուհլուն, Սեւանի ձկնորսական թնվա-րութիւհր առատ ձուկ կրցա։ Հաջ-թայթել։ Ապրիլին որսացուած է 348.9 կնեղինար ձուկ , մասնատորաթար իր-իսոն, րախտակ , կողակ ։ Մայիսին՝ 21649 կնեղինար ։ Յունիսի առաջին րատ , րարառակ , կողակ ։ Ս այրարո Հ(649 կենտինար ։ Յունիսի առաջին -նիպ որերուն՝ 674 կենտինար ։ Մեւանի ձկնորատկան ընկերու հիւնր րանակցունիեն կը կատարէ առեւ –

տրական կազմակերպութեանց հետ օդահաւով ձաշկ հայթայթերու հա – մար մինչեւ Արևւան, կամ՝ մինչեւ արահուսով վահրաագրու քինչի հուկրիս արելի և, որանչնան եր համած է եւ

քին արտա կր կատարարի ւ Օրահուս երըկրիսիս Թարժ մա ել առեղ հուկրությունը
կրիսիս Թարժ մա ել առեղ հուկրությունը
կրիսիս Թարժ մա երը առեղ և դրագրությանը
կրի վահրարանէն եւ ահաքիքապես փորհակրելի վահրարանէն հատեսի բերարի արտարաներ
կր կրիսոյ նաաքրողակի քրիստակի եւ Լե
Ներկապետ հաշապատեսեն բույանում

Ներկապետ հաշապատեսեն ժուկին 50

առ ապրերը որ դեպույի առեւունի քայան

առ Հարիւրը շուկայ կր հանուի Թարժ Թարժ , իսկ մնացիալ մասը սառի ժեջ կր գրուի ։ Օրական ժիջին - հաչուով Երևւան եւ Լենինական կր փոխազը

## BURBLAUD

Printellipurlit 30 dagar ganpadadi

արի 30 Հազար Թուրդ դադ*թ* Այս տարի 30 Հապարարությաց գորը-կան ական տարուի Ռուժանիային ։ Մինչեւ չիմա Թուրբ չիւպատուսարա նր արժանագրուան են 26,270 Հարի որտեցին 1262 Հարին անցևալ տար -ուրնել պատրաստ երե եւ իրենց ինչ-բերը ծախան են ։ Միշաներն ալ այս

տարուսմո դաղը ընելէ եւ ծախելէ վեր? ՄԱՐՈՒԼ այնան գաղքելու պատրաստ պիտի

րլլան: Ռուժէն կառավարութիւնը յժմա րած է Հաշարական անդագիր ատ դարթականներում այսպես ժեծ ծախ et մր ազատելով դահոնը։ Ձոր» չո -դենաւհը կը դանուին Թրակիոյ մարդ պանունեան արամադրունեան տակ դաղնականները առաջին առնեւ Քո թանցայէն փոխադրելու Հաժար։ Գա լիր գաղթականները մեծ մասով Սի-Amqueseap be forfinh

ներ Պոյիս հասան եւ Էլագիդ պիտի զր

## ՊՈԼՍՈՑ ՔԱՂԱՔԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆԸ

180,000 nulp iwsnegned by mainligh

Tusrhurfhli liz qurliquuliusuli

## teruppun netitekti

Պոլոս դապապապետու Թիմաի իրա -ւական Դ. ատեսակին առքեւ , նոր դատ մը րացած է պատրիարդին և Բան-կալիիի դերեզմանատան դատին չորս գալթեր գերոզատատաստատարև որատրև որա հրաշխատորհերում դեմ։ Բազարա — պետունքեւեր կ՝առարկէ Բէ, իր դեմ դատ թացուստ բլավում հետևումորվ, հրեց տարեր առան Էնդատ Հակես դերեզանատան Հողը եւ առկէ 180 000 ոսկիի վճաս կրած է, հաժաձայն փոր-ձագէտներուն տեղեկադրին : Հետե ար կր պահանքէ որ այգ հաշուին որիարդը 140.000 սոկի, հրաշխա-սերը հասագարար՝ 40.000 սոկի ւորները հաւաքարար՝ վճարեն իրեն։

այս պահանքմնագիրը ըստ օրինի հա-

#### **ՋԱՑՆԵՐ ԳԱՒԱՈԷՆ**

Charling Dealth

HILLIEU, 4 jnaphu .կամիակն, հասևակցութնամբ Փրի -վայի «Յառաջ» և Ռոժանի «Անդրա նիկ» խոսմբերուն սնդան մր սար-ջած էր ընկերներ Մ. ԼԼյլկեանի և Նչան Սարգիսեանի մահավծոին ընկ գտա դր դադատար է «Հլջելատար ու Հայելատար և Հատ Մարդիևատիի ժամավանինի թենը - ժահա տունիս, «Չես նարարակին ժել» - ձերև տունիս, «դերական ժանական հերաարակին ակարան հերաարան հերաա «այտատա», «ըրատատա, «ըր. « Աստաքերահատև եռ տիվեր Թելքքել քինաև Կոմիտեին կողմել հատեցառ բնել Նը. «ան Եեւդույհան», շեշտելով «Արմատուց գնենը ձեռ մեկ այն ագեն որ և յայս ըներ մեռ մեկ այն ագեն որ և յայս ըներն Ամերիկայի ձեր ընկերները

Zhli gmeler

Unphush & Unum Hone se կուտայ արգար դառնուննամբ (27 յունիս).

«Հին ցաւ է հայկական օտարա

րոցակրի օտանի ասձրւ բւ գայն սեփական արժէքներու ստորա – գնահատման, ուրացման գնով ։ Սիջել նուսատօրէն . ապրուկի մը պէս. իութիւնները եւ աղարտել իր ցեղա – ին ոգին ու նկարագիրը։ Տխուր այս հրեւոյթին ականատես

էք գրծթէ ամէն տեղ։ Ու տխուր այս գիծը, մոր ազգային բոլոր անժըխ – տոկի առաքինութիւններու կարգին, ահութանութինններու կարգին, ահութելի նման հիւսուած է մեր բո վանդակ պատմութեան։ Ոչ թէ վարունե

Ոչ թէ Վարդանհան, այլ Վարդանով ը սիրէ մականուանոշիլ հայ մարդը նոյնիսկ Հայաստան աշխարհի, Երև -ւանի մէջ։ Իսկ, հեռաւռը Ամերիկայի մէջ, լեգէոն են արդէն հայ Ճոնհըն ու Ճաները , որոնք տակաւին կը պարծե-նան որ ամերիկացիին «հաւասարա-ծչ

են արդեն, իրենց սհվական անունն իսկ ուրանալով։ Լեզեոն է թիւր այսօր այն Հայհ – թուն, որոնք Թուրքեն հայածական ու թթքական հղեռնին իրենց հարազատները դոհած, ազատ արտասահմանի մէջ անգամ թուրքերէն կը խօսին, թուրքերէն կերգեն, նոյնիսկ Թուր Ստոյց վիճակա որտո գտրագրու... հռոյց վրճակա -գրութիւնի կը պակսի, բայց անկաս -կած է որ հայ հայթենիքեն դուրս. Հայաստիի հայութեան խոշոր մէկ մաստրեր տարաբատ իություն հույր մեկ ուսա նոյնիսկ իր ընտանիքին մեջ։ Ու ող -թերգութիւնը հոն է, որ չի խոսիր ոչ թե իրերու հարկադրանքով, ու կր խոսի ոչ թէ այն նրկրի լեզուն, ուր ապաստան գտած է եւ հիւրրնկալուած եւ որու թարիքները վայհլելու համար

շահ ունի այդ լեզուն խօսհլու, այլ կր խօսի թուրք լեզուն, գարշանք պատ-ճառելով գինք լսող արենակիցին ու օտարին, բայց բնաւ եւ երբեք չզգուե լով ինքնիրժէն։

Օտարամոլ հայ

միչտ նայազ արժեքաւոր են կամ բբ նաւ արժեք չունին հայ դպրոցն ա մամուլը, արուհատն ու գրականու թիւնը, մտա որականն ու գործիչը հայրենիքն ու մշակոյթը։ Ընդհանրս կ՝ուզեն փայլիլ, հակառակ որ ծիծա կերկրպագին օտար կեղծ կամ իրական համրասներու, գորս չեն ճանչնար իրապէս։ Կը սիրեն ունկնդ նանչնաթ իրապես։ Էր սիրեն ունկնդ-թել օտաս իրաշատութեւն, գոր չեն ումրոներ հրթեք ու հում ալ չեն ատներ հրա? «Իրեն հետաքրքութեւթիւնը — որքան ունին — կր կերդանացնեն իւ-բենց ազգութենեն ու ազգային կետն-քեն դուրս օտար ու անհարագատ երե-ույթենրու վրաց միայն, ու անաթեն կը չառագումին յանախ, Իրբ օտար-աթենց ազգութերի հուրցերում ու ուներ հետում հայաստանութեան ու հայ կետնքի առ «ԵՅԵ հանաստանու» «Իրես» մու «ԵՅԵ հանաստանու» «Իրես» մու րենց պատմութեան ու հայ կեսնքի առ սիրեն քծնիլ ստարին առջև ու հայի հարի առջև ու ավատասխան չառնեն . . կը սիրեն քծնիլ ստարին առջև ու առիչ կարիլ հարագատի գլխում։ Կր սիրեն իրենց ամենավաքիրել առջև ու առիչ ու յաղթանակներու գերագորիլ աա ու յավթատորականու գորագոյոր աշ րած րկալ կը կարծեն կամ գերագոյն հրանութծան մէջ լողալ, երբ պատժել գատ օտար ոյժի մը միջոցա

Օտարամոլութեան այս գիծը գար-հուրելի ողբերգութեան վերածած է հայ կեանքը»։

թթ որ կր երւթուին դանան ուսրկա-Spinishpre handto

9 . U phimulambe all a felt with Վ. Մինասեսանի «Սո խմ անու չ վա-պատանին» արտասանու ինեկն վերը, խորոված նապատան մբ անուրդն դրունցաւ որժէ դույացաւ աւելի ջան 300 ֆթ., Խոսեցան հանւ ընկերներ Ժ. Տէր Սաբգիսեան, Ս. Վիբայի, Ա. Վոյանեան (Ռոժան), Գր. Դանիէլեան (Փոն ա՝ Օպնա) , ինչպես նաև Փրիվա -յր ընկերներեն Մ - Ճիզմենեան , Մէջ րավ մէջ աղգային \_ յհղափոխական հրգեր հրդելով որանկն րաժնուեցանք ժամադրունյով կիրակի (7 յուլիս), Փրիվայի «Ցառաք» խումբի կաղմա կերպած դալաահանդկսին, Ֆլավիա-թի (Արակչ) մկչ

Օշին Երանգունի

4. IF. C. IF ye thoughofte the

20.216, (Bunus) -- Uo պես տարի մր առաք կարճ իզիակ -ցութիւն մր դրված էի «Ցառաք»ին արդելով Ռայաթի փոջրաթիւ, սա այն խանգավառ դաղութի Հոգերը Այդ կարձ այցելութենան ժաժանակ

hunganungar phun of d ho withly

գրեր էի որ հատեղուն պատանինե րու հայլ մը կր դանուկը հոն , անոքը -չակ մնացած ։ Եւ չելտեր կի Հ. Մ. Ը. Մ. ի մասնանիւդի մը անհրաժեչտու թիւնը։ Ուրախ եմ աշնանյու որ ար-վեր իրականութիւն է արդ բաղժան -

քնոր 20-25 երիտասարդներ Լերմե-րեն կր հետումն այս ձեռնարկին մեջ , ստեղծելով նաեւ համակեր չրքանակ մր եւ ապահովելով գաղութի դնահաար իւ տանալովթյով համաւնի մրավա-արուհի իլ ախւիրանքը թւ եք հանայաof a fit againing datence for the րմբանած են միութեան ծրագիր -կանոնադիրը : Մասնանիւգը որոշած Լ րրրուն չանագարար չանսշիրար իսև» հենան թշ իհերը դիսշիլիրը չսվարի ա-ատրրեսուր ըր ի չանքիր բախագրորահի հաճատարը քարմրին հուսն իրևարը հաճատանը

nemm i. I. P. II. p qubackend purangsh dhaqdan akke akke munde i ha bapike dha munde i haqda ahbum angang ta humpar akme fan bangh ha bandup ha banke ha bandup ha banke ha bandup ha bank banke ha bank Ilaspha bank հանշ Սուրիոյ եւ 1. իրանանի վերջին քրցման տիայհան բաքամարաիկն Մե նիկ Չայրբննան, հացիւ 17 տարեկան

Մ - 8 - Ուևհոսն

**ՄԵՐ ԿԵԱՆՔԸ** ՕՑԱՐ ԱԶՔԵՐՈՎ

## մոհոնն է երևրորդություններ որ անհարարարան անագր

(Հարիսրամետյ դրուագ մը)

Արժանգի ու դարժանգը Սթաբովա- հակներուն մեք բոլոր չարբերը ուժեղ գեւ՝ ինկը ժապան։ Էսմ, արհանգ էն ակայար՝ սե քառանրում արարքան անջ գեր ռուգրեն քատնիմար էկը անր աս – methoding double the attention -ph unulake muthe ' us be attentioned the unulake muthe ' us be attentioned the unulake muthe ' us be attentioned the unulake muther that եր ժաստեսայունը կայանը վերա դարձաւ։ Միարավոչի միաց, ըսենչ գատեսամենրուն մէն իաղուած of amountables of forgrend: Ly bushinghes for the Africanical bushinghes, arms africancy their, bush fir k are fined from f fishts, we away forgruen year films. Emplyone weeth them: Vangenhungs is the to-push upoglish of the upok to the mangale; the fanguage to them amounts; thankythen to thomash mits you putgraphing, or begangust pur-

համակրութեամբ մը կը միայնկ ի -րարու, Ռուսիոյ մէջ անժանօթն է, ուր րանի մը տպանհը ուղածնուն պե

Ուր արմերնու հիշորդին, մանս ճամբն հայմագ, անրակ ասեղբնրչև, դամագ, անսագանությիւր, գն, Հաա հանուտը դանգարնուց, դն՝ երջ ան m -ևանուտը՝, սենուս համբ և 1-2 չ

խնորոյ առարկայ սպայի ժատին, չէին կրնար գինքը ապահովնը։ Կա -խէրցի պետի մը աղան էր, Տոյակա -ուր իր առաջակուրնիւններով, եւ օ րուն ցեղր արիւնադանդ ոտադած էր իր յանզդնուննամբ և։ գործած վայրագուննամբ ։ Ռուս կա ոտվարունիւհը այս տնարկու պետը կը դործածեր ջանի մը ընդդիմադիր and  $a_1 = a_1 + a_2 + a_3 = a_3$  and  $a_1 = a_3 + a_3 = a_3 = a_3$  for the first first fix  $a_1 = a_2 + a_3 = a_$ համ որասխումբերում մէն ԱՆԻ «Թե-Թերարութեի բամբենին դարագրակա — հուքինութ այս կարգի միջոցները Է արտադարել դարգը թե անպեսու կա տարքեկին վայրի ցերկու կատար-հալ հուտեման, որոեց ալեգան իս բլիոլուտեսը կլ Հանելեն իր իրերահոս — Բեան տարածման։ Անշաժբոյը, կեղծաւոր, անդուգական յանդդնու Թեան աէր, իր կամ թէն դատ ուրիչի անդի -տակ իրը սկզրունը իր կիրջերը հանչ... դող, երիստատորդ Թելինորի (այս Է րրևութ ավո որոտի բերիքում դե ին բրե-որութե ոժունիչ) ժերբեն Հեկաանասում-Shift lift no maken garring արասուր գն, ճամանի գն երադիչար -

րուն : Քաղաքակրթութեան չինտելադայն, րայց այնթան ձկուն, որջա դայանի բնաւորութնան մր աէր, դիւ рыг Сыгтисыд бр. ІрпрушушС հու ընկերական արտա Հետ։ Իր ախորժելի churchy mpuposeth apomethod, Paremum be dugged duemuhis muh, dugah ugge hu hugbhumu be thudhs hu yanght duemun be

mpingapitend bulub amubite darp

օրու մասին առուղ դգաց բե գուսա գուլեց գրունինոր դինչը դրած երն Յալեմամ դաղապուրի հայածածջ մր, հայեմամ դաղապուր և հրկան դրա ղափար մր ունենալ, որոնք կր Տանլ-նան բանակները, եւ անոնց ենրքին կազմակերպու թիւեր , թունաշորեց բոլոր իր վայրկհանները , իր հան վրդովից, իր Համրաւիս վիասեց, իր գիտար տակնուվրայ ըրաւ, կհանջը phury gam finnfungith dinkyurd դայն, ուրախունիւնը, առողջունիւ -գայն, ուրախունիւնը խանգարձց։ Ամէն ինչ որ, իրբ սպասարկունիւն՝ աստճաննի, սիրա խառնող եւ արկա տածանելի, սիրա խառհող և արկա-ծալից էր, իրհե վիճակեցաշ, դաւա-ձան տեղեկագիրներ զինջը ամբաս -անեցին, եւ յանցապարա նկատեցին,

թեթեւ սիալները խստորէն պատժե -ցին, թակարգներ լարեցին իրեն դեմ, հուր ասքրշ ազգր արտոք ՀանՀանացե հիւրն քնաշտիաթանաւ ին սանր – հայն արսն քաղասոմ վեք գիրժես։ – չարձաց, աւրքի գարև աղևասարութ թշ գարգևոքի հահումարքիս։ Ըս հարում հարանակ zwaywab with books ordportunaba.

Albabbe madakajih hang Alban pho afd: be nahagwa jumpuhan.

Albabbe padapa bumuhajih madapa perindan.

Albabbe padapa bumuhajih matika wang Aprajaha jefun albab wanjih wanjih wanjih Albabbe jefun albab wanjih manjih phih Albabbe jefun albab pudapan angi Arismajih phih isi pi mbukani dan Junganda ke duntake, mbuma ng nahay dangih d duky handhen handhen ke ke en -phidhen muphhudus khibu: Un superuddhen mphudus mahli msurap khi ngundu dukuk ya shihik ke an khi ngundu dukuk ya shihik ke dukuk ke i pa shihik ke an dukuf dhank se i pa shihik mju smingly of the strength of the հունիւնն իսկ կը յայտներ, կը ժիա-ցներ այն խորաժանկունիւնը եւ հենmadhin suzhebbe quen prepre Suid հանաքրբեն միտուց ըր վայեն դանս - 186 դաշնարնու վրճամապրան։ Ancombhone's 152: Upmpndaght as -

դապետը, որ ժէկէ աւնլի անդաժներ առիքն ունեցած էր հիանայու այս ե րեսասարդին ուղղաժառւ թեան , որա-րացու թեան ,անկեղծու թեան եւ պարկնչառութեան մասին , որ դեռ չէր հա-ւատ ընծայեր այն ամեն տեսակ ան ծողաստ ըսի - ըստւներուն, որոնք կը ժիտկին դաշանահորկն անոր նկարագիրը ձաղկելու և. իր վարժունջը կասկածելի գարձնելու, այս յարդելի անձը գայն կը պաչտպանէր աժէնուն ածոնը պայի կը պալուպաներ աժեքում է, վեծ, րայց իր պալուպաներնը, լավա-գանց գորտութ վոււսակցույննան մը հետ պործ ունել: Այս երկրայան, ելադրայանին ենկարկելն, յեսոց այս ինելն վիուուրը, եւ իր անուան ու երկ ածվեծ կարգ ինել մի կապածեր ատրանային վեծ չեսուց, դայն ժեռընես լու Համար,դիմեց աւելի զօրաւոր Գարունը արդեն շատ յառաջո

լրահումը արդեն չատ յաստաքացած եր, եւ դինուորական գործողութինչ մերը ջանի մը աժաների ի վեր ընգ-մերատել, եր վերատանույին իրենց մատանիապացումը։ Սժարովոգի իր հակառանը որեն ժեղենայունենանը և հարտանակորդին ժեղենայուներին արձա հարտանակորդին ժեղենայուներին արձա հարտանակործին հայարակում

<del>ԹԻՒՆԸ ԸՆԴՀԱՐՄԱՆ ՄԸ ՈՐ ԿՐՆԱՑ ԱՆՎՐԷԳ</del> ԾԱԳԻԼ, ԵԹԷ ՎՃՌԱԳԷՍ ՁԱՐ-ዓትኒበኑት ዓህደሆኑ<u></u> የተወ<u>ወ</u>ደ»

Բահաժեւր կը խոսի հանւ ուրիչ Հարցերու մատին, պաՀանիելով - ամուր պահել ազգային դրամը, եւ եռագոյն դրոչին տակ Համախմրուիլ, րարևկար -պելու Համար պետական մեջենան, եր ինլազրէ ածմիքապես Հաստատել Հա

գրություն ար արտապատ ուցանատ - գր բողարգը անձերծացել - աստանել - ա «Ամատական հերկայացուցույներն», վերա առատանլ պետուքենած - հերիա կութիւնը, փուքացինը բետրական օրենցը ձեն ։ «Կարց մը ինկերու անդերդ հետաց համասի և, հերջին հախարարը Հարրդան է մախավողմենա չագարակներուն թել կրեած միայն երկու դուր գրդծանել — մեկը հասարի — և, 10 խոր բողականերնը, որոնց վերաառութինը հետ ունաս և հետ հետևատ - և ։ Աներ հետաի **հեր**ը պէտջ է իրեն հերկայացուին կանիա*ւ* 

**Ժողովողական հուսոդ յաղթանակը** 

Աթէնքի «Նոր Օր»էն կֆոնանանք թէ Քոքինիոյ (Պիրէան) գաղթակայա նին մէջ ալ թաղ․ խորհուրդի ընտրութիւն կատարուհյով , յաղթանակած ժողովրդական ցանկը, հակառակ խառնակիչներու բոլոր դաւերուն։ Ընտրութեան առթիւ արձանագրուած էին 620 թաղեցիներ ։ Բացարձակ մեծամ

թետմբ (496 — 483) ընտրուած են 12 ժողովրդական բնարելիները։ Ֆիքսի եւ Լիփազմայի գաղթակայաններէն վերջ, երրորդ յաղթանակն է որ կը շահի ժողովրդական հոսանքը։ Քոքինիա հակառակորդներուն միջնա

Դաւադրական գործունեութիւնը Պուլկարիոյ մեջ

ՍՕՖԻԱ, 3 յուլիս (ճառաջ).— Վերքերս ստաիկանութիւնը երեւան Հանեց պուլկար ապօրէն Հաժայնավար կազժակերպութեան երեջ ղեկավարները։ Գեո ապրիլի 20էն ոստիկանութիւնը գտած էր անոնց հետջը։ տարբըը անչու տարդատութել մարդես Գարրիելնան, վետմայեն և Անտեր առաքի «Ֆեկը Հայ ժրն է՝ Գարրիել մարդես Գարրիելնան, վետմայեն և Անտեր առաքին Հարցայննունեան իսև խոստովահուքիններ ըրաժ են ։ Պուլկարը 1923ի - տե – արան է հղած , փոստովայի մէջ , կոմսոմոլին , նկած է Սոֆիա ու - կապուած է Համայհավար կուսակցութեան կեղթոնական կոմիտերն ։ Այն ատնն իրևն պաչտոնո արուսած էր բանավ Թուրքիայ անցքը, ինչ որ կատարած է։ Բայց, երբ ոս-տրիլանութիւնը պրպտումներ է կատարած, իր թեկերը նոյն թացուն ճաժրով փախած է Յունաստան ։ Գարրիկիան անցնային մէք զատապարտուսած է, պեւթեան պալապանութեան օրէերին վաժաձայն, 15 տարի - ընրդարգելո Թեանու 7 տարի րանոս մեայէ վերը՝, տղատ ձգուած է։ Ձեռը անցուած ծածկագիրերէն եւ փաստաԹուղթերէն էր։ հասկցուի Թէ

Պուլկարիան րաժնուած էր 16 չթքաններու, որոնց աժէն ժէկ ծածկանուններ կր կրէ ինչպես, օրինակ, Սօֆիան՝ Քուպա, Պուրկազը՝ Մեջոիջո, Վասնան՝ Քո-

«Thujte dupre what trouble

Շարաթ օր Մուսոլինի Էպօլի ՙՆափօլի՚ դնաց, այք անցնելու Համար 5000 գինուորներ որոնք արձւելեան Ափրիկվ կ՚երթային. Այս առքին նաո մջ pout ind , thinks by houndmore being be donafacent adming up amy such մը ժեջ որ մինչևւ վերջը յառաջ պիտի տարուի, ինչ որ ալ պատանի» ։ Եւ չաpashwishig

... « Իտալական դանակը ժիչտ ալ յազքած է բերկ ցեղերուն։ Ատովան րացառութիւն մր հղաւ, իրբեւ Հետեւանք խորՀրգարանական կառավարու թեանց Համբակութնան, ինչպէս եւ անոր Համար որ մեր 14.000 զինուորհե, Չախջախունցան 100,000 հոց բանակէ մր ։ Այսօր բովանդակ Իտալիան իր դօրջին կոնակն է եւ թող դիտնան թէ մեր ամբողջ ժողովուրդը հանդիստ եւ անօգուտ կհանրէ մր կը հախընտրէ հերոսութիւնն ու վտանգը։ Իտալական ազգը ձ թողջութեամր պիտի մասնակցի պատմութեան այն փառաւոր էջերուն որ պիwh aparta the darmappeture fudgles:

🤻 Արդերու Դայնակցութեան ընդ4․ դարտուդարը Լոնսոն հաս խորգերգակցելու Համար Անգլիոյ նախարարհերուն հետ, իտալեւՀապէտկան Քչեր մասին (Անգլ- կառավարութիւնը կ՝ուզէ գիտնալ Բէ Ադդերու Դաշնակցութիւնը ո'ր աստինան պիտի աջակցի , վէնը խաղաղութեամբ լուծելու մար։ Հետոլնետէ կր մաստատուկ Բէ ֆրանսական կառավարութիւնը տրա -մադիր չէ չատ յառած երթայու եւ Իսալիան պաղեցնելու։ Մ․ Նամանդներու արգերը է չատ յաստարե գերայան բլայան չերգոր ծծաալ, անագ։ կառավարդունիշհը ածելի մի մատնուած է։ Այս պայմածներուն մէջ, դժուար է հաշատալ Թէ Ադ-գերու Դաչնակցու Թիւնը պիտի կիմայ մեռական դեր կատարել կամ պատժա-

350,000 ghrduli limhilphi ningdhlilikr h'nymetikti qhtimenrnephwli yhruviuususnedp

of suppression of the sum of the ապրու ապրորը տարգրարու աշրապրութ բրատրում ը բատարում է ըշաց է հրարարումի ինչու Բիկիրակար ահամակ մի ունենայու երկե է յրյլուր հայի կուտակրումիներ երբեր դախու կրհար բահակ մի ունենայու երկե չրյլուր հայի կուտակրումիներ ցուցիչը) , չելանգով Բէ միուքինա՝ կապը ամուր է Գերժամիայ հակակի հահարար կին եւ նոր դանակին ժիջև.

Պատկառելի տեսարան մր կր հերկայացներ հախկին ռազմիկներու Թափո-

burha la mencurambahe DUPTER abtte 30808ps tradfinite gulapulate paginones dagade 30802911100 to min fire րախ վուլիս 12 յ երեկոյհան ժամը 8 30/թն, 32. Ave Gobelins արձարանի վերևայարկը ( pon while with) Հուսակին ժայումի արակարգի

ԾՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Ֆր. դ. » աչի փարիզի մասնաակուղը խորին ջնորդակալունիամբ ստացած Է դետեւեալ Նուէլուերը՝ չումլամա-եան ընտանիք 100 ֆր., դ. գօղոս Դորգիկեանէ (փալիզ) 100 ֆր., Ձէր Տիկին Ստէֆանսընէ (Ռումասի 100 էէլ. Տիկ. Աննա փառարմաննանէ

8111-114801-0-1-2

Stuppe Pupap - Lusap Lusap նավոր ջապարեսիր դառծաղվա մահ-

91181-6 CIGALE CINÉMA

րը ։ Շատերը գիչերև ի բուև բալեր էիև, երկրին զահազան մասերէն ։ Թափօրին վերեւ կր սաւառներն 20.000 կարժիր դրոյներ, կայսերական Գերժանիոյ եր կաթեայ խաչանիլով ։

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՇՐՋԱՆԸ ՀԵԾԵԼԱՆԻՒՈՎ Շարաք օր անդի ուհեցաւ հրրորդ չանդրուանին՝ Շարլըվիլ-Մէց ժրբ -ւոժը (161 գիլոժենիր) ։ Մեկնումի ազդանչանը արունցաւ ժամը 1230ին ։ Ջաժան չատրե ինրըն գրնաչումակրակը անտաք ին ենքիր ինրը դրջուս տեքացրին անանական անանական անանական անանական անանական ուրծ ուրելը, վետո հանդարությում գրդ մեստանունիրուցի հանուրակիներ գև -Ֆեոդոսաներթե, «քրությես» թամատմեն ինչի մերկերը ու կողել չանախումե «Հայասարբնութ, «Լիևուսերությերուր գլն ին մարունը բորը հանդ քանիու մա ցուժը։ (Առաքինը վիրատրուան է դյուին», իսկ հրկրոթայը՝ ռաջերկ»)։ Մէցի 17 ջիլոժենը ժնացած երեջ Նյանաւոր ախոլհաններ՝ ֆրանսացի Մո

րիս Արչանայու դեմբերացի Տածել և խառացի Ռաֆայել տի Փարօ փոխուստ տայով խումերն իր հատիծ Մեց առածժեր և հա` հագարուսը՝ հածգիսա տասի խումերն իր հատիծ Մեց առածժեր և հա` հագարուսը՝ հածգիսա անահերու հերկայուքենած անդի կ'ուհեհայ հակատագրական ժրցումը (րս oppine (no - oppine (no - oppine), he possessed in similarly swell and for the oppine of the oppine oppine

. Գերակի օր տեղի ուհեցաւ չորրորդ հանգրուանին՝ Մէց - Գելֆօո ,(220 գիլոժենի ) մրցումը։ Հենելանւորդները ժեկնեցան առառւան ժամը - 9.30քն. Utato hopp shindbop shane Voppbbp - it - Uta be dhe - a - Upz and push վրայ անդիանոնեներու կողմե տեղառորած էին չիչերու կտորհեր եւ - դաժեր Ոստիկանունիներ անմիկապես լուր տուաւ կազմակերպիչ ժարմեին որ ուղե դիձր փոխեց փոթը յապադումով մր։ Այսպեսի ղէպը պատանած էր Նիսի մէջ

. Чізфон мишеры шықта ашын шшыр індерийстрорыр, распры ше պելներարի, իրապայի եւ դերժած, ուր յացնական եռյանականցարի ժան Աերց , 220 ջիլոժեքի մաժրած կարելով 7 ժաժ , 14 երկվայրկնանեն (ժա-ժական 31 ջիլոժետր 411) ։ Ընդն , դասաւորժան ժէջ ժեծ փոփոխունիշններ ե-

trette, helinerus Hit which himplite 91, Don - befruit Sudpute, 320 phin -Japp: Un subapperate properties of helpings, manifelie Urpon - debte 262 opinitally hadronly be had before go be be before by his before had be subapped to be before by his before by the before by his beat by his before by his before by his before by his before by his

Այս շանարուաններ լհատչ կր ակսի բուն լհոններու մրցումները, ուր մեծ անակնկայիներու կր արասուի ւ Հ. Ս.

antianant samment something and something and something and offer something գործունվուβնան գեժ հաստատուած օրքերը, հոր հրաժանագրով մր, որուն հաժաձայն եւրգին նախարարը կրհայ ծանրացնել աուղանգը, ժինչնւ 469 ա-

միս րահատրկել կամ հինդ տարի սահմանէն դուրս հանել անսաստողները ՊՈԼՍՈՑ ԿՈՒՍԱԿԱԼ Մուհիկատին , որ ուսումնասիրութքիւններ կը կա տարէր Աւրոպայի մէջ, վերադառևալով յայտարարեր է թէ փողոցևերը րարեկարգէ, գտժառոր անցցեր պիտի հաստատէ, ծառեր անկել պիտի տայ Վոտիորի ժէջ են» -:

I Wil WALL - ART bedfear de, (the marthur) afanc jabe be houly Laborith 189, hefus questioned & shang: Umbeadmine the bibbe to your

SPIKBURBE FUR OFBRUPAPF Sp., Supprepulped Phist be by aughency ԿԷնկս, քարդ ու փչուր նգան կիրակի օր, Անժէի ժէք, նրը իրևեց օդանաւով կր ժամնակցէին 12 ժամուան միջազգային արչաւի մը։ Մրցումը շանելու վրայ էին, երբ իրևոց օգանաւր ծառերուն գարնունցաւ , որբ բրուց օգտություն դարություն է Մուրեայի մեջ, Հրապա -

րակի մը վրայ, խորապես յուսա-հատելով երկու հաւատարին բարեկամենրու

կորուստոնի 350 ՌԱԶՄԱԿԱՆ ՕԴԱՆԱԻԵՐ Բոքյչ մր կատարեցքն Անդլիոյ մէջ, ի ներկայութեան Անգլիսյ թաղաւորին հա

ՖՐ. կ. ԽԱԶԻ ՓԱՐԻՋԻ ՄԱՄՆԱԿԵՒԴԻՆ ԱՄԱՌՆԱՑԻՆ ՊԱՐԱՆՑԻԿ-ՑԵՐԵԿՈՑԹԸ

SERF 4'ARTERUS 2: BARLAUFT JUUC 15ET UFTREK 4EU PROEP PALAIS du BOIS de BOULOGNES UES (Avenue de Madrid)

Հաղուդակցութիւն -- Porte Maillotkն առնել Jardin d'Acdimatation

պաշտեղին ուզղութիւնը, պաշտեղին գլխաւու դշան անժիջապես քովը ርኒያኮቦ ብሎ ՀԱፊ*ሮ*ቪሎ ፊሂደ፡

ՇԱՏ ԱԺԱՆ ԳԻԻՖԷ Կ. ԽԱՉԻ ԿՈՂՄԷ ՄԱՏԱԿԱՐԱՐՈՒԱԾ։ Հանելի անակնկալներ, երգ., պար եւ զանազան խազեր։ UANS# 5 BP U. V. F.

THERBULL ZULTER MAURIL UES

գրյութ Սէր Ֆիրլիլեի Մանկապարուել - Նախանյինարահի տարեկերը Պանդերը տնոի կունենայ 88 նուրս հիրակի, կես օրէ վերը ժատի Ձի «ԱՐԱԿՏԻՍԵ» սացին մեջ, 10 Ald-des Margu.rittes։ Մանրամասնութիւնները dom օրէն,

երը չի խաչագրւթքաւ ջազահ ժանոժավար չարժքոն խըժհուխ հոքսե վաժղակրետնությիւրցքին ընտակ

## ԱԶԳ. ՎԻՃԱԿԱՎԱՆՈՒԹԻՒՆ Loterie NATIONALE

8 ՐԴ ՇԵՐՏԻ ՎԻՃԱԿՍՀԱՆՈՒԹԻԻՆԸ ՅՈՒԼԻՍ 20ԻՆ

BUM-U-L բեթերցողներուն իմ գրանչին վրայ, հրապա՝ րակ հանած ենչը ՖՐԱՆՍ ԱԶԳ ՎԻՅԱՆԱՀԱՆՈՒԹԵԱՆ ՄԷԿ ՏԱՐՆԵՐԻՐԻ տամերը, (ամբողջական տամահրը ի պան դրուած են BUM-U-Lի խմբագրուհետն մատ)

Իւրաքան չիւր 1/10 տոմ սակները կ՝ արժեն 10 ֆրան, թ Տպգր. ծախջ

11 தேறயித்து Գաւառեն ապագոտնքի նասաբ դրկել 2 ֆրանք աւելի։ Brawnshilmliki \* ոնմանեն » » » 4 » «გանձնարարուած նաժակի փոխարժէրը

"halb" "HARATCH" 17, Rue Damesme. Paris (13)

BULLETIN MENSUEL (Ildaorbuj Shqbhwane) de la Ligue de Défense Général

> 159, Rue Lafayette, PARIS (10) 2hullmahn - Sliopta' B. WARE

իրաւագիտական խորհրդական Հնոագրական հատցէ՝ Ligdefgen - PARIS, հեռաժայն Nord 68-02

գատիւ ունինց ծանուցանելու մեր ընթերցողներուն Թ<mark>է</mark>

իարձաւտը փառաւնդային դրակը։ գորողության ինաշաժիային դրակը։ գրության ինաշաժիային անդեր բանարա հահաժանիչ, ահա-գրության ինաշաժիային անդեր հայաստանակի արևարակարանարարարարակը։ գրության ինագրարական անդեր իւ համանական հարարական անությանը։ գրության հայաստանական անդեր համարական անդերարակը։ գրության հայաստանական անդեր իր հարարական արագարական անդերարական անդերան անդերարական անդերարական անդերարական անդերարական անդերարական անդերարական անդերարան անդերարական անդերարական անդերան անդեր անդեր անդեր անդեր անդեր անդերան անդեր անդերան անդեր անդեր անդերան անդեր անդեր անդեր անդերան

Ut4 phit 1 \$p. 25 Pudwingquqpuplant yajawinipi 62 ՄԷԿ տարի վ եց ամիս 1543bn. սսանվան 20 ֆր.

15 (8-10 )6- Վր Վերջիշիցիներ մետ ընկերցոգերուծ այ «Bulletin Mensual» ը որդորսին անվակը ներիներցոգենրուծ այն «հայատակին է Հայերը ձաևանինացին ֆրանսացիներու ձ. շատարեն թու նուղա լապանել էայ դարինականերում արդուս ի իրուսանայիները։ եր ծախուի գլխաւշր լրագրավաճառներու եւ գրավաճառներու

#### HILLIAN ULS BURELS 40 THOUGH

9. UURAPABURA (MACIS U.P.U.4) openmenta del. 34, Villa Rouveyrolle. Assière (Seine).

3ፈር ዓሳያ ዓ ተፍጽጠ ባለፀ s

## **ԽԱՉԱԳՈՂԻ ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆԸ**

Գրեց՝ ԲԱՖՖԻ

Նրա Թուխ գէմ ջը, սեւ կրակոտ աչրերը, հարուստ, մինադոյն գիսակ-ները ամենեւին չէին համապատաս էր հարաւից, ջնիմ , արհղնաւէտ հա-րաւից , ուր արիւնը մշտապես ևս է գայի վարդի գոյի բեայց որջան լոյս և Հայր վարդի գոյի բեայց որջան լոյս և အရပွဲ ရှိသားတွင် ရှားမှ သေးများ အျွန်းတွင် မိန့်ငို့ ရေးသွယ် ရေးထရေးရေးထဲခွဲ သည် မြိမာပြင်သည် ရေးသွယ် ရေးထရေးရေးထဲခွဲ သည် မြိမာပြင်သည် ရှိနဲ့ သည်ရေးရှိ လော်လေးကို ကိုသေးရေးကျော်ခဲ့သည် သည်ရေးရှိသည် လေရှိသည် သော်မရှိသည် မြို့သည် သည်ရှိသည် လေရှိသည် သော်မရှိသည် အက်များရေးရှိ မြိမာ **Տա չարոշհակում էր հայել** ։

Նա չարուհակում էր հայել։
Վերջապես լողացիծ արձղակի ա ռաքին Հաւտղայիները և երեւան
Հանեցին լրվակալ անաորանները։ ՀեՀայոնցին լրվակալ անաորանները։ Հեհայոնել Հալոցների բարձր ծը համենիին լիվան աժախիրնան» զուրա
էր Հոսում քաներ մուկոր և հանմա -Apreng to den pule Incomenburms eu-

րիզոնը։ Մարդիկ մրոտած հապուս physics, I merghly spearus tempera-med, spearus fil stand, show, progle-me practical by Bullium of the Spinn 16st Abraignach 482. Usy meaning the majorith spearus spearus temas, sandyan-mental by my merghing of the spearus temas, pay bounds fills mapply the speaks of aming pay bounds fills being the sand spearus fills grapply they be bounded to the fill spearus the sand spearus the spearus of the fills grapped to the spearus of the spearus of the mergant the sandyan temas of the spearus of the mergant security may be supposed to mergant security may be supposed to mergant security may be supposed to mergant security mergants of the spearus of the spearus of the supposed to mergant security mergants of the spearus of the supposed to mergant security mergants of the spearus of the supposed to the spearus of դում էր Հարիւթաւոր կռանների Հար-ուսաններից ։ Ոմանք փոքրիկ սայլակ wathe ampined them to their marie me ample, ammers you are more more able to properly dynn, a parke pured with a permittel for the amough; they permittel for the more of the more properly for the dealer to be a dealer to be the mertube ganple: Odle minupa plagned to bonedph your somed:

Այդ կոզմում աժչն - առարկայ սեւ գոյն ուներ, կարծես աժչն ինչ սուդ էր զդնցած ։ Մնտազի սեւ կղկզանչով պատած էին ճանապարհները, սեւ փո-լին ծածկել էր գործարանների կաութները, սեւացած էին եւ ճննղուկները, որ բոյն էին դրել այն լինուած բների ածրի տակ։ ԱժՀե ինչ տեւ էր, աժՀե ինչ մրո –

West pay one specific ne proge, or now by: Bloogh hould ne proge, or nogungenest by sugaphing delt, disp-hayingband by dly analongh sudawayawa-hay play-wharey bahdan. Pland delt. կեր ընդվանուր հանմունեան Այդ դժոխարում մարդիկ այրւում thing no hyperical discipling segment of the purity that the property that the property of the purity that the purity that the purity that the property of the purity that the խորդայաց էր ընտորում հիրախարբ բերևո-

Հուրելի ահսարահից . Միւս առարկաները չէին հետա -գրբրւում երան։ Ահա այնանդ , պաչ-

որած քծակի հրվու ծայրերից Միթեղ-որած քծակայ վատկից, եւ ուսի վրայ bus auffibbpe gap; maint, gaip tp William in warmen appears of in

mohudup apanenph Smamphy hippy

այն չապիկը Հագին, նստած էր ժերկ mgs jumphys magns, numae og dange dhen dynny, he hashady a dhep tambak -pad bym hangkey babdynd, pagan nu-dad doodsbard by hep bekom hur pach, likananub az ghod, fet que-nen: Bug-nihi dungky bombantand հի դրոյհեր ափի մեկ պիհը բոհամ, վաղ էր տալիս դեպի մերնակայ դու-տանը փառորդ ֆուհա չադար դձելու ։ Նրան հանդիպեց մի դրագիր դեպին կոճակեհրով, ինչ որ ասաց, աշլիկը ՀայՀոյ**եց** հրան եւ փախտւ։ Auphy ashby the manner opher

the gamilian thouragepate emilie ofduphly formanemphand, naugh-emp wampadanymo the, hmoden fumphimed the dombing deskning նաքերով՝ արժումանց էիր արուղ andbeck unthe Oppopp wommen end ignowed mechanismand the ataut impe hander betwee business bus hos-tunden mechanism uphummond to been Amdundels may dampin the nondebook comm mumbales it when nondebook comm mumbales it when ուրդու թւ ժնոուց Ղահարուբնու դ բնքա<u>հատասաս մորրեին դ</u>էքն հան երկաքնադատ դոներից «Եկը թաց -ունցառ հուրցառում բարանառնցալ ան մախրագույն խումբ»։ Երջապատուան գինուորներով, խումբը չաբնանցառուան գինուորներով, խումբը չաբնունցաւ գործ կանալ հուրցարան և ապիտակ անակը։ Նրահը կրում էին դահիր, որիիներ եւ փորվու ավադա. — Թեան հերցող էին տահում այր Բրը-ատ առանուրեների և հերցու ուատ բանուսըներին։ Օրիսրդի սիր ար սկսեց բաբախել։ Նա պատրաստ էր վաղել, գնալ, մերժենալ նրանց եշ ժօտից, չատ ժօտից հայել հրանց վր-րայ։ Բայց հրա ստները չհետգան

ուհցան , ծնկները դողացին , դլուին րը հեռուից անցու ։ Ուշաթափ օրիոք հա Թուլացաւ , աչթերի առջեւ միծեց հա խուլացաւ , ընկաւ պարակվի ված հակապատի վրայ ։ Մոխթագույն խոս հեռուից անցու ։ Ուշաթափ օրիոք գում էին ծանր լղեքաների աններար կանքներին, որպէս երադի մէջ, գտք կում էին ծանր լղեքաների աններգան

ծակ Հոչիւմոհրը... ։ Խորին ապլութեան մէջ հա ուշի հ րետ ասչեւ ընտեսանար գերորմի պ իտւ լրրելուկը արսիքնն արձին չե ասևը ամեսանսաց ոչ Հ բոլուն frach , abambuf mpambungphas tenguma ' undatuzury bentiphud apple or immunentance; for my me spiritum of the superintensis of the superintensis of the major spiritum of t արձան յուղուած էր, որ ոչինչ չդգա Սեննակի դրան մոտ հանդիպեց նր ոպաստողը, հարցնելով .

— Պարոնները վե<sup>ր</sup>ը են կացել։ (Tup

17, Rue Bamesme, PARIS (13) rie A. DER (AGOPIAN) Le Gérant: H. STEPHAN



## HARATC

ILE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276,286

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration ԽլբըկԳբութեւն ԵՒ ՎԱՐՉՈՒԹԵՒՆ (ԵՐԲԵՒԵԿԻ ՀԱՄԱՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ **ՊԱՑՄԱՆՆԵՐ**,—

17, Rue Damesme, PARIS (13°) Téléphone : Clacière 15 - 70

Métro : TOLBIAC) ՏԱՐԵԿԱՆ ՎԵՑԱՄՍԵԱՑ ԵՌԱՄՍԵԱՑ . 140 փրանք 70 փրանք . 250 » 130 փրանք 35 Op. 200 փրանք 100 փրանք

1935

\*

2001-870195

10

SUPTIN MERCREDI

11 SthPh - 11 Année No. 2853

Աժերիկա եւ ուրիչ երկիրներ. SUBSTITUTE STUTIO Wd pung pp

Ֆրանսա ևւ դաղութներ ..... Անդլիա , Եպիպասս , Ջուիցերիա , իա

50 BULLETU

bran wour

## ԹՈՒԱԿԱՆ ՄԸ,\_ ՑՈՒԼԻՍ 10...

դրանրեսի տարի տում այսօր, Օսմ կայսրունիլան անդամ մր նւս կր փրկուեր նոր դեպրով մը,— վերահաստատում սահմա-նաթրունիան։ Յնականաբար, նոր կացունենչեն կ՝օգտուեին «բաղկացուցիչ տարրերն այլ վայելելով տարրական ապատունիւներ, եւ դպա-

իսկ ամենեն առելի կ'օգտուեր անչուշա, տիրապետող ։

իսկ ամերեն տեսի կ՝ օրտուեր անյուլտ, տիրապետող ասար-ը, Թուրջը։ Ընդուտ այնքնկած իր պարուոր բուներ, տես կերա -ծնունեան, բացարձակ անկախունեան ծրագերներ կ՝ օրտնար։
«Երզ այդ կետև էր որ բ՜սակցան այայես կողուած փորրա -ձանու իի անձերը, հորվահուր գինագրայան այայես կողուած փորրա -հան երր հասկայան, չատ ուջ էր արգեն։
«Հայիւ ապատած՝ արիշհապանդ բոնակայունեան մր չդքա -հերեն, անձեր երենց գողաչականա քիւնը կը վարէին համանայն օրուան Հայերուն և անարգել Մայի կուտային իրենց բողոր անհա-ներուն անձեր հերև անարգել Մայի կուտային իրենց բողոր անհա-ներու և անձեր հերև անարգել Մայի կուտային իրենց բողոր անհա-ներու և անձեր հերև անարգել Մայի կուտային իրենց բողոր անհա-

ծերում, ցեծու Բևան լոմարկա արագայարտու Բիոններով։ Օրուան իչիսանու Բիննը, որջան ալ Համու Բևամր չդիաեր այգ պոս Բկումները — մանաւանգ դաշառի մեք — կը նախդնարեր մասլ միջամաու թիւններկ ։

զգուլանուլ միջամաու Թիւններե։

ՈՒ չահահելու կամ չշատիհայու կր գորներ, որպեսզի կարենույ կրացներ, որպեսզի կարենույ կրացներ կրելու չերքական առաջնող թում Թիւններ,— 1. ապաշակել կայպու Թիան Հոզային եւ ջագուջական ամբողջու Թիւնը.— 2. խմուրե եւ կապմակիրայել ինուրջ մորսվուրը, որ իր մպատակին — թե հա միացած էր առաջատի լիում տարի։

Այդ օրէն ցանունցան այն տերժերը, որ յետոլ պետի յունդերն

ալոյն Թուրջիոյ կազմու Թեան, ԹԼ թաղաքական եւ ԹԼ բնկերային տեսակէտով:

Անչուլա Իթթինատի վարիչներուն միարկն չէր անցներ Թո րիոյ այսօրուան կարդ ու սարրը,— Ջեֆում սուլ⊯ան-խալիֆայու-Թևան, Հանրապետութիւն, լատինական - այրուրեն եւ մնացեալ

աննափրինիաց վողաչըքուժները։ Բայց, անժիաների է Թէ 1908ի օսժ . սահմահագրուԹեան հետ – ին մէջ Թրծուհցաւ այն սերունգը, որ այսօր տիրաբար կր վարէ ցին մեջ βրծունցու այն սարութը։ Թուրջիոյ Տակատագիրը։ Անհրաժերու է գիտական – պատմական վերյուծումներ կա Անհրաժերու համար այս Տասարտութենոն։ «Խահորդներով «Ժե»

տել, համոզուելու համար այս հչմարտումիան։ ԻԹԹիհատ – Թէրազգրն էր որ, թիւրեցացնելով «Ժէնն թջանրու աննչնրն ու տնսունիննները, զանանր վերածեց ընդ-

ուր հանգանակի մը։ Մենթ անոր մակերեսը միայն տեսած եղանջ օսմ․ սահմա ա*թեա*ն չրջանին, բայց այդ մակերեսն իսկ - իմաստալից էր, . Ժամանաևի նյան։

Այդ չրջանեն կը սկսին, ինչպէս ուսանողական եւ երի որական չարժուժները, նոյնոյեն Թուրք ազգային դրականու -ան եւ Հաժաթուրը ժշակոյթի գարգացժան ծրագրևայ աշխա

Բայց, պատերազժէն վերքը, նոյն իսկ իր փլուզման պահուն <mark>անոր դաղափարական աւանդներն էին որ հաւաջուեցան եւ նոլ</mark> ա<mark>ւելի թիւթեղացած հանգանակի մր վերածուեցան «միլլիձի»ն</mark>ե

րուս կողմել.

Մոսց որ, հոլի այդ արդային չարժման վարիչները, անոր ամենեն դործոն տարրերը նախկին ինքինատականներ ենն, տեղի
կան պակաս արժաստական։

Դեռ այսօր այլ անոնդ որ տիրաբար կ՝իչինն Թուրջիոլ մեջ,
կան պապան արժաստական։

ըննլ կ՝ ուղինը ԲԷ սերունդի գաղափարական կապր չիզուե-ցա. Բուրջիոլ մէջ, 1908քն ատրին, եւ բաղաջական - ընկերային խնդրումը, տեսու Բեանց եւ առաքաղրու Բեանց - իրականացման Երգը ջարունակունցաւ ու գարգացաւ անրնդչատ, չակառակ աչ -հատչապատի հայարում։

openments by no greeth property and no property of the second of the sec

Դարանրա, արևապար դործասում։ Դեպանրա, արևապար դեպի կործահում կր տաներ, Թէ ներջին Թէ արտաջին պատճառներով։ Սակայն յանդեցաւ անհաշտատ «Արևասինումեան մր, ի գին անհաշունքի կորուսաներու, հողա-և Ու հա... յին թէ մարդկային։ Անկախ՝ բոլոր ո

Մենվանի բոլոր արտաջին արդակներքի, կարելի չէ ուրանույ թուրբ այդ վերածնութեան մէջ չատ բան իր պարոի Յուլիս Սով ապոմաարուած եւ յամառ դիտակցութեամբ չասար ուսծ աչխատանջներում։

«Հրատասութեւերու»: Կիաի ուղղ եր գրազգատու հիմը մին այլ մեր մասին կատու -բել սկանյով նոյն այդ դուլիս 10էն, եւ պատելով բոլոր մասենա-տու Թեմենիը։ Բաղպատու Բիւն մը ոչ Բէ ուժի կամ Հակատազրի, այլ պաթ-գաղես գաղաջական դաստիարակութեսան ... Շ.

# 4 ԵՐՋԻՆ Ժ<u>Ա</u>

## ԻՏԱԼԻԱ ՊԻՏԻ <del>ՔԱՅՈՒԻ</del>՝ ԻՐՍԻԱՐԱՐ Ա**Տ**ԵԱՆԵՆ

## Այդ պատագային անիտուսափերի կը դառնայ ujustrugin Zwykyhuswih nkil

Հռոմեն կր հեռագրեն Բե խապեւհապելական իրաշարար յանձնակում թին ջաւջջուջները խոր դժորհութիւն պատճառած են Իտալիոյ մեջ է Հապե չիստանի ներկայացուցիչները , որոնց մեկը Ֆրանսացի է , իսկ միսսը Ամերի-կացի , ուղած են ջննունեան ենքարկել սահմաններու խնդիրը , ինչ որ կր հադացը, ուղասա ա պարութատուրա։ Հրասե ժայքը 25-ին արուան որոշման։ ՄԵԼ այսպես չարունակուի, Ռաայիա հա պիտի բայէ պատուրիրակինը։ (Ցածձնախումքը կը պուժարուի - Եվեծինվենի Ճէջ, Հոլանտա)։ Իրագեկներ կր Հաւաստանն Թե այդ պարագային - Ռոայիա արար ժիջոցները վերջացած համարելով, անժիջապես պիտի ձեռնարկե արեր։ Առ այժմ անելի մի յանգած են րահակցունիերն արար արար առևարկ։ - արեր։ Առ այժմ անելի մի յանգած են րահակցունիերները, որոնց նպատակր Signey of heet to be of the par of mountainment or file the p

Լոնտոնի թերթերը կր գրեն թէ անգլ. կառավարութիւնը հկատի նելով Մ. Նահանգներու մեկուսացումը եւ Ֆրանսայի վերապահ դիրջը, ինչ ավես եւ բրիասածական խորբրգարանին մէք նկած շարցապեզումները եւ մա -Հուլին ֆնագատութիրնները, այլես անվոյս կր նկատէ որ եւ է փորձ՝ Արդերու Դայնակցուքիներ Ռուայիոլ դէմ Հանելու։ Հանրային կարձիջին այ Համա մայն չէ որ անպլ. կառավարուքիներ յամասի աշարեկնլ Ռուայիան։ Հետեւա-րար, կառավարուքինան կր մեաց լուալ ձեռջերը, փոխանակ ննյում բանձրև։ Wild by dandach tomusters be topologies dothe arrange probable or probable of the Smanning Domining & Spage

tephas implif or quinquin impgazatale acqqachguin thoqthas tephah. Inգովին մէջ, խոստացուած Հոգային զիջուժներու ժասին ։ Արտաբին և աժղեց իր պատասխանը։ Երհափոխան մր դիտել առւաւ Թէ - 1923ին երբ Մեծև Բրիաստիա կր հաւաներ որ Մինովարա ընդունուր Ազգերու Դաբնակցու 419, majambaketa 414a te falki ghene Whene be abeldanamer Whe . ժինչդես այդ բանը չէ հղած, որով Եխովպիա դրժած է իր յանձնառու ւնները, իրբեւ անդաժ Արգերու Դաշնակցուինան։ Արտաջին - նախարա ub pt tipingupu ap be t sping dang. Ht ny , ghiphifushunne Philip Puffine Suntarp , pung hunundupne Philip hip hu

#### Qor FITESPIPU ZIMITP UER

Չոր Քոնտիլիս, Յունաստանի պատերազմական նախ nus hphneyappp mama, phhapmaynaphade behadapade Utpepaphab be bրեջ բարձրասաինան ապանհրու։ Այս այցելութեան հրաշէրը ուղղած էր Ի ատլիս պատերավե կամաւսրեկու ընկերակցունիւնը, որոշե վարիչները ժինչույն ատեն վարիչներն են Հուժի Համասարանի կամիաքին։ (ֆաչական ակլիս հրթեջ էէ ծածկած իր համակրանքը հտալիոյ արդի վարչաժեւի մասին իսկ երևոփոխան Մերջիւրիս եղբայրն է Յուհաստանի ֆաչական - չարժման ուսումուրդին ենքեն պարոպայի մեջ մեծ արժեր ունի այս այրելունիշեր, ժանաւանդ երբ նկատի առնենը որ Ջոր Քոնաիլիս այ յարեցաշ ժիապետական չարժման։ Ձօրավարը երէկ ընդունաւեցաւ Գ. Մուսոլինիի կողմէ, մանրամասն անդնկութիլաննը շագորդելով Յունաստանի կացութեան եւ միապետութհան amendala dungha and fi dil jumpahungia yas ble dhungiana filinia վերանաստատանան ծրագրէն, որ ժեծապես պիտի ազդե պալքանեան ջա gurpulgur. Phub dpmj, funujulgub mbumhlund:

 $z_*$  UP\$ tep emangement in the part of the partial section in the second section is the second section of the second section in the second section is the second section of the second section in the second section is the second section of the second section in the second section is the second section of the second section in the second section is the second section of the second section in the second section is the second section of the second section in the second section is the second section of the second section is the section of the second section of the second section is the second section of the section

## Միացևալ Ցանձնախուժբին Բ. ընդմ. ժողովը

Միացեալ Յանձնախումբի Բ. ընդհ. ժողովը տեղի ունեցաչ երկուշաբ թի իրիկուն, Նոշաբարհան Մատոենադարանին մէջ։ Նախագահ Պ. էսմէրեան իակոյաց Յանձնախումքի Մայիս 3-8 յուլիսի գործունեութեան համարա -տուութիւը Եւ տուսու կարգ մի բերանացի թացատերութիւններ։

տուուր ինչ ու տուստ, պարզ եր բարտոսացի թացատրա թլոսոր։ Մայիս ենք ի վեր Միացեսյան անոնահայումիին վրայ տեղիցած են Հայ Գր-որոներու Միութիոսն են նախկին պատերազմիկ սպաները, Միութեան ներ-կայացուցիչները, իրառագետ խորհրդավանի հանցառնանքով փաստաթան Գ Զարեն Սիացահան: Միմիես այսօր պատասխան առացած են ժարիրի և չզբա-կաներու A—N սկզինատառով աշխատահորները, որոնցնէ 237 հոդի մերժը-

## Winlif or grynemo ble wypenswlift hrunnlift

Աշխատանքի իրաւունք, ժերժում ստացած Հայ աշխատաւորներին կր խնդրուի, որ երքիսն արժանադրուին Ruc Jean Goujonի եւ Ave. Kieberն Հայ

գթականական պաշտումատումները փեկ մինչեւ հիմա չեն արձանադրուած Անոնջ որ արդեն արձանադրուսծ են, պետք է որ այս չաբքուան ընքաց գին ծամակով կաժ անձամբ այդ պաշտոնատուններուն Հաղորդեն իրենց իզքանրարին (տոսիկ) Սիւը, որ հլահակուտծ է իրենց աշխատանքի վկայո կանին կաժ պայժանագրունեան վրայ շարևուտծ avis détavorableին գով: Մ ոցորեսու աստանիր ձարդե ակափ որերքանանուկ կաստերիան բերևումաևիչ

ևոյնայես կը խմարդուի Մարսիլիոց, Լիոնի, Ջեդինի, Վիենի, Վալանսի և։ ուրիլ ջապացներու ազգային իլխանուβիւններեն կամ անդական Հայ մար -«Ծններեն», որ իրենց ինջնուβեան Թուդքեկու վերանորոդման առքիւ ալիատանջի իրառունջէ գրկուած հայ աշխատաւորներու ցանկերը պատրաստունե եւ դրկեն Միաց . Յանժնաժողովի ատենապետին, Պ . իաք բնանի, 11, Square i. Paris (16), Նչանակելով Pt ենթական ո°ր թուականին Ֆրա ատած է, ի՞նչ է տարիչը, արմեսար, Ֆրանսայի մէջ ծնած գաւակ ուծի՞ Սէ ոչ. ամուրի՞ է Սէ տմուսնացած, եւ ի՞նչ է իր ԹղՍածրարին Թիւր։ Թէ Փարիդի մեր Հայրննակիցները եւ Թէ գաւտոներու Ազդ ։ Մարմինները

պէտը է փուքացնեն այս տեղեկունիլուները, որոնը նհագնետէ պետի ներկա

ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԵՑԱՆ ԵՐԿՈՒ ՉԻՆԱՑԻՆԵՐ, երբ տասը ֆրանբիոց կնդծ ղր բաժներ կը գլէին։ Կը կարծուի Թէ դրաժները կնդծուան են Շանկայի Քէջ։

## «ՀԱՑՄԱԹԼՈՍ»ՆԵՐԸ ՖՐԱՆՍԱՑԻ ՄԷՋ

#### «ԹԱՑՄԶ»/« ԱԺԽԱՏԱԿԻՑԸ ԿԸ ՆԿԱՐԱԳՐԻ գործագրկոьթեևՆ եւ ԱՐՏԱՔՍՄԱՆ ՉԱՐԻՔՆԵՐԸ >>> . . <<<

125-150,000 PANU, 60-70,000 ZUS.

10-12000 ԳԵՐՄԱՆԱՖԻ, 5900 UUՐՑԻ
« Թայժգ թի աշխատակից մի կը գրբ Փարիզեն (8 յուլիս).--Տորք . Նահակծի հախաձևոնութեևամբ եւ Արզերու Դալնակցութեևան չովաորու Թևամը սկսուած գործը ի նպաստ ռուս և։ Հայ դաղԹականներու ւնակուի տակաւին ։ Շնոր-իւ Նանսկնեան գրասենետիի քանդերուն անոնդ . Քէ չատեր տեղաւորուած են աշխարհի գտնադան մասերուն մէջ եւ այժմ - կր կացմեն հասարակունեան ինչնարաւ անդամներ։ Գեո շատ դործ կայ ընկլիր։ Գրաժական ժիքոցները տաժմանափակ են եւ եերկայ տնաժատկան անկում փական է սաս մր զուսներ արտագաղքի համար հնդիրը նգերական նշանա կունքուն ունի։ Ֆրանսայի մէք այսօր կան դաղքականներու - բացորոլապէ կութիւն ունի։ Ֆրանսայի մէջ այսօր կան դադքականներու - բացորոյապե տաշմանուած չորս իմրակցութիւններ -- Ռուս, Հայ, Գերման և։ - Սարցի Ռուսերը կր կազմեն ամենամեծ իմբակցութիւնդ -- 125 -- 150,000, չեռայ կո Հայերը՝ 60 - 70000, կան 10 - 12000 Գերժանացիներ, որոնց հարիւթին 83ր Հրեաներ են եւ 5000 Մարդիներ։

Չի յուսացուիր որ դերման փախստականներուն մեն մասը մնայ Ֆրանսա ուր դրենք անկարելի է ալիատաների անշրանելա արտմունիիւնը տամապ։ Շատ դիչերը բաւարար գրամագրուխ ունին գործի ձևոնարկելու համար։ Ռագ մանին Գերմանացիներ արդեն գաղքիան են Պաղեսաին եւ այլուր եւ Գերման շարքը - գորաստացրութ արդ էր գույթուտ ևս Վողաստվու ևւ այլուր ու - գորաստ Հարագիր հերա Հետուց ինչեր այրեն միջույին հիսաստեստակից արտագահ երկիրները է Հրամաստիան կառուվարութնետն ընտությեններից երկրը անձանը հանդեպ արդապետ Արամաստիան կառուվարութնետն ընտությենների որ երկրը անձանը հանդեպ արդապետ Արատատայաստես ականատությերական առանակին երկրությել ու երկիրնա բատ Ար գերժան փախատականները պէտոչ է Ֆրանսան նկատեն դուս մի եւ ոչ Քէ կաand Ip (quant)

Սարի դապքականները, որոնց այժժ կ'ապրին Հարասային Ֆրանսայի 16 մնադան կեղրոններուն ժՀՀ, Թուլուգէն ժինչեւ Գիրինհանները, լաւ կր ինաժական կառավարութեան կողմէ։ Արտագագիի միակ լուծումն է այս դադքականերուն համար եւ որոշուած է որ Նանսենեան դրասենեակը լոյ թացի անոնց ապապայով (Սեեւներկայիս արաժաղրելիգումար չկայ իր ձևոջը

Կարդ մր տարրեր աղդակներ ծպաստեցին հայ և։ սուս դադիականներո ծերկայ ծահր կացուքնեոն։ Բաղաքական դեպքեր—հանագա։ Տուժերի ա<mark>դա</mark> Նութիներ 1932ին, արուն յաջորդեց Ալեքսանոլը Թադաւորին՝ ապանութինհեր անցիալ Հոկտիմբերին և գործագրկունիհան յասելումը անչուշտ մեծապես պատմաս հղան Հուկուսար Հոսանթի սասակացման և շտար բանուորներու վրա դրոշած սանքանափակումներու։ Այս սանմանափակումներու դործադրութե ծեն ի վեր զապքակածներու այի երկու իսքակցուքինծների իրենց պատժու Բետն աժՀծչե դժուարին ժէկը կ՝ածցրենն Իրենց ծերկայ կացուքներ այերա ծանր է որ, ՄԻՆՁԵՒ ՈՐ ՇՈՒՏՈՎ ԴԱՐՄԱՆ ՄԸ ՋՏԱՐՈՒԻ ՆԵՐԿԱՑ ՎԻՃԱ-WALLERS THE STATE STATES SHOW SHOW SHOW SHOW THE STATES OF THE STATES OF

Այն դադքականները որոնջ Ֆրանսայի մէջ կր բանին որոշ - տարիներե ի վեր, երկու գլխաւոր դժուարութիւններ ունին —Աչհատանցիարտոնացրի Թ Չուժ եւ արտաջաժան Հրաժան։ Գործագրկութնան հետև անգով վերկերո րոյս րովին նոր ջապաջականու Թիւն մր կր գործագրուի բոլոր ոտար բանու որնկրուն Տանդվայ և։ չատ խիստ ատուդման կ՝ենվարկուին անոնց արտանագիրները։ Անխուսապեսի են ծաևր դրկանդներ։ Քեւ կան կարգ մր աստահետոչեորչնալ զա սեր, ինչպես ֆրանսացի կիներու Հազարաւոր ամուսինները, ֆրանսացի դա-սակներու Հայրերը եւ նախկին սազմիկները, րայց իրականին մէջ, իլխանու-Philither zoon me fumpre Phili zhit nithe napitangenemb umnend wit 44 : Pap ագրկութիրնը իրրեւ արդաբացում կր Համարուի փուխոտականներու այ նագրի անողոր ջնջժան հաժար

Տասը առ Հարիւրի գրութքիւնը եւ 1935 փետրուար 6ի հրաժանադիրը որ կր , ավակք օտար բանաորհերու տեղափոխութիւնը ժէկ նահանգեն միւսը ծահրապես կր քրում կաղիականներու այնատանջը, գործ փնտանյու դեսը։ Մինչև որ աւնկի ժարզկային ջապաչականուննում որ չինդունուի ալհատան գի արամագիրներու Տարցին մէք, ժամաւորապես ամուսնացած և ընտանիջի ունք ժարգոց համար, այդ դժրախաներուն տատապահքը պիտի աշկնայ։ Ձր կածքի եւ անոխու Թեան պատճառած յուսահատունենան մէք եւ իրենց կացու հետև բացարժակապես անյոյս հանգաժանքին բերուժով դարժանայի չոիայ րլլայ եթե անոնցու ատեր դիմեն ոճիրի կամ իրենց տառապանջեն ապատու ի ին բնասպանու Թեաժ ը ։

1849 գեկտեմրեր 3ի այլնես Հանրաժանո# արտաջառժներու ֆրանոական օրենրը երբեց այնջան խոտօրեն դործագրուած չեր որջան այոօր։ Նախապես ւած պետութիներ պատապանելու անրադձայի օտարականներ, անոր մանգտահունիրը անոշն շաջախ ասող ին երեք հանոնակիր շափասակ տեմիրը. mzuhush wanunganthianne umbaganes mbmaelbum 149 hr. mbmaelbum

1849ի օրկերը լայն իրաշասութիւններ կուտայ ներջին դործերու նախա րարուβնահ՝ արտաջումեն թու Համար ՚՚ Պորդ յայստութիւա՝ հր դարակահ հուβնահ կողմէ Բէ օտարակահ մը տերադմալի է՝ յամաիր րաւաբար վը Հա Հարուի արտաջոմահ Հրամահագիր մը հանգու Համար ։ Օտարակահ մը որ դա սպարտուած է որ եւ է յանցանթի մամար, որջան այ աննչան, ժեջենաթայ «թատոջառւի։ Այս գրուվնան ամէնեն յուի կողմը այն է որ անելի - մբ կյ մատնել ապատաաննալը ։ Ան երբ կը տաանայ արաադրոման հրամանադիրը միջապես հա կ'առևեն իր ինդնու Բետև եւ ուրիչ անձնական թույթերը։ Ցետոյ իր ձերթակալուի հրաժանին հնագանդած չըրալուն հաժար, իր դատապար աուի և։ կը բանտարկուի։ Երբ փախստական մը չի հետպանդիր արտաքաման ատոր - երք պետումինա կումի չէ կրծար - կը ձերրակալուի, կը դատում, ին դատարվուի, հեր դատարվուն այի ուք, կը դատապարտուք եւ կը բանաարվուի, Դատարանը ծկատի չառենը այի պարտպան Թէ մարդը անկարող է երկրէն շեռումալու, իսկ վարչական իչիա ւթիւները աշելի կը դժուարացնեն կացութիւնդ փերժելով տալինդմա թուղք եւ անցագիր։ Այնպէս որ դատապարտեալին համար անկարելի է օրի հապէս Հեռանալ երկրէն ։ Պատիժը լրացնելէ յետոյ ժարդը նորէն հրաժան կը thus thembuser, he hep th hibur, books he gunned he he rummung

(Լուրհրու շարունակութիւնը կարդալ Դ․ էջ)

ԽՄԲ — Գրած էինք թէ Նիւ հորքի Գուրհան Յանննահումբը, որ այն — քան չարաչուք դիր կատարից ծանօթ դեպքերուն մէջ, իր հրաժարականը ներկայացուցած է ապօրէն «Ազգ-Վարչութեան»: ԽՄԲ -- Գրած էինք թէ Նիւ Եորքի

Հայրենից խմբագրականներու շարքի մը մէջ երԽշան կը հանէ այդ յանձնախումրին գործունէութեան ամրողջ կեղծիքը, սկսելով հաշիւնե –

Պողոսմակոն յույսարարունիւնը, գոր հրատարակած է Դուրհան յանձ-հախումրը Դալֆայհան վարդապետի որադրունեամբ, կեղծիչներու գ փ – դործոց մրն է, որ արժանի

տախուդե»ն արողօկ քրեռմով քն քկմ-րախ թւ աստել, «խուհրար հարգ -շարհահիր դադրաւսն ուքամեսւիլթար։ suhmalyse minutel hibraril he hisne se similar manufare ge se similar sequenthe hibraril subahand
he pish kuhasi likih dang ahat,
he dipih kuhasi likih dang ahat,
he dipih kuhasi likih dang ahat,
he mitalang apangha dang ahat,
hehib mitalang apangha dang angkaberhi ha mulangandhehi shi pangandberhi ha mulangandhehi sha pangandha bang angkahip sini mulangandhehi sahat sahat sha magampindaha saman ube, quandhe simih agang ang padahahandhi sahadang manghi handhandhi sahadang ang angkahandhandhi sahat saman ube,
he mangangan pihahahandhi sahadang ang angkahandhandhi saman ube,
he mangan pihahahandhi sahahe mangan hibi shabandhandhi sahabangan pihahahandhan mangal sahat mangal արդարում ինչև փեստանյու, այլ անժայ-հեր գրարութներվ ու պատանել առյով հր անասանական վրկերնդրական կիր-գիրուն յապուրը առայու Հաժար։ Երկրորը՝ Դուրհան յահնախանում -թը կր հերեն, հրդ կիսմ ին դատիկա-ծութիրենի ու պատարանը պետը ու -ձեկն շպարկելու գաղագացիներու ա-

Տանատեսնջորնու սշոնը վետ Հարնու Շաինուերրար, «շներնի արոմսն կահի համար» ։ Պարկելտ - ջաղաթացիները պետր չունկին երրեր Դուրհան յանձծախումրի կասկածելի հիւքական օգհութեան կամ րարդական ջաջա – լերութեան, որպէսդի խզմի մաշջ իուրագրատու, որպարարի բոլոր առաջ բ թինց ջարարարայիական պարտականու-Բինաները կատարելին տարիկանու-Բինան եւ դատարանի հանդեպ լինչ-պես դեպրիրը լատ որոշ կիրպով ցույց տուրի, Դուրեսան յանձնախուժիրը մեկ»տուր և բուրետա դասնապատքըը մէջ-տեղ ելան էր անպարկնչու քաղաքա ցիհերու ախուր ծառայութեննին օգ տունլու, գանոնթ որպարտութենանց մե կեղծ ցուցմունջներու մղելու, ա մեն գնով ամբաստանել ու դատապա տել տալու Համար Դաչնակցական ում առաջու գրասար բաջաղցական -ծերը։ Դուրեսու կանձունայում եր ներևու ֆի կոչուած էր ամբոխային դրգուս-Բինձներ, փողոցային կոիսներ, Հա-կարայնականա կույթոն՝ առաջ ին-բելու, կրջի, աստելու Բեան, դրպար րալու, դրջը, տատլութուաւ, դրպար Խանձր ժենոլորա մր ստեղծելու Հա-մար, որպէսդի մեծապէս դժուարա Խայ, նոյն իսկ անկարելի դասձայ ոսարկանութեան ու դատարանի գոր -Եր, արդարութեան գործը։

purpturighten ent ath homens and for pada t' and he ammundet by planad, puring magamburghe of anti-anti-and along ունի» ։ ԵԹԷ այդպես ըլլար , ինչո՞ւ ան ընդե՛ խոսջերով միայն պիտի կերա ըալ», թատարալում գրայն պրոտ կարա-կրեր հանրումիներ, ինչո՞ւ այիաի խուսափեր ժանրակրկիա հրապարա -կային հայունաուումիներ ընդել ենկե արայեր իր անդամենրու անունենըն ժառեր իր անդամենրու անունենըն երք դամարի առերնու Այվ էի միարև Հայուն հերարություն ապարարո րքութիւնը ուննցած է չատ թաջուն ծալջեր, գորս ոչ ժէկ պարագայի տակ կրհայ յանդդնիլ հրապարակ հանն –

Այդ դասադիր պարոտորը բառ բու կը հարհիան, որ ենք Թիետը, անուն-ծեր եւ ուրիչ ժանրամամունինչներ հրապարակ հանկին, անժիքացի այի-ար բոնուկին իրենց սուտին մկջ ։ Աատր համար է, օրինակ, որ անոնը խուսափած են ոչ միայն իրենց ելքի, այսինքն՝ ծանրերու Հայիւր ներկա-յացնելէ Հանրուքնեան այլ եւ նայն իսկ իրենց մասաքի մանրամասնու -

բարատորատույ հուրագրաւ է, որ իրը բայանարում առաջ ցոյց տուած են 24.664 տոլար 15 ոչեր ժիայն մինչ- գեռ արկող կարձիան այն է, ին Գուրենան յաննարան այն է, ին հուրենան յաննարան չին անացած է

had panaampurapy anaga magua , 60.000 muuph tunh qaramp ap. Suopaharabhaha, hhingto hu mhu-barh zum dho b: Upzuphh hazap hhidhe du Frephub zuha-

մուտաքի պումարը դիտմամբ իջնցու -ցած են 24664 տոլաբի, որպեսզի կա-րենան ատոր համապատասիան այ պատրաստել ոչ - Թաջուն ծախջերու Հայիւ մը եւ հարկ հղած պարագա -յին նոյն իսկ ներկայացնել կառավա ութեան։ Իսկ մնացած մոտ 35.000 տլարի մուարը ուրացած, ծածկած են, որպեսզի կարևնան դիւրութեաժր ատարած են արբ խորոր գումարին

Կասկած լուծինը, թե Դուրևան յահմնախումրի «Նրաժարական»ին առ-Թիւ Հրատարակուած շպայուժուկան յայապարարութիւնր» մեծապես գար-ժացուց ոչ միայն Դաչնակցական, ողջ մացուց ոչ միայի Նայիսակցական, այդ հեւ «Շակատաված» ըրևերգայինըը, հրդ ահանգ այդ «բայատրաբույննահ ձէջ յածնարծ կարդացին, որ «Դաշը-հանի դատը «Շատավորկը» Հանարծ Հաւտգուած ավարդ գումարը նդան է վարդ 24664 աղար 15 «Հի Ֆւ ի՞նչակ» չպարմանային, իրը «մի-

ացեալ Տակատրի թոլոր ուժերը, ա -մէներ պահպահողական ռաժկավար-հերէն սկսած մինչնւ ամէնչն կար միր համայնավարները, ամրողջ տա-րի մր ահադին արմուկ հանևի, ամ րի մր ահադին ապառել հանել», ամ – բողջ ամերիկահայ գաղուքը իրար անցընկել, ամեն անգահրապարակային մեծ ժողովներ» ասրջելէ, իրենց ա-մենեն մոլեռանալ գործիչները Ամե – phymip dty buight dheup unibubb րիկայի մէկ ծայրչն միստ ամիսհե — րավ պարացնելէ, Հրապատակային եւ մասնառոր, յայտնի եւ դագահի հա — ւաբոյիննիրու մէք ամէն տնոակ հած — դահակութքիւններ ընկլէ, իրենց հետևդատագությունը ըստը, իրաց մասու շորդծերու կրջերն ու ծախանձախնու բուքիրեր ժինչեւ վերքին աստրեան գրգուել յետոլ, յաքողած են հաշա-դել լոնգաներ ժեպմ 24.664 տոլա-Արերդեռ Հ. 8. Դաչնակցունիսեր ժեն - մինակ, առանց հրապարակային ժեծ ժողովներու, առանց աղժուկի,

- alphant, arming spromyungtayib, the Abb Angaphant, arming angles, the arming and high factory and angles, the arming and high factory and high factory and high factory and high factory armine for plane and high factory and the factory and high factory and high factory and the factory and high factory and the high factory and the high factory and high factory

ym, Abrylin aque mylip balmul afro-ngan gild pum fishis "alling Ecimy" duqulu pyro, aqiyma Bowlp ip isu-emgi milip pub 82,000 majur: Difungko ili fip milimi asimimi fipili balmul aqishi balmul aqishi, oq fipili balmul aqishi balmul aqishi, oq qob is fipili gilmi aqishi fanqilari-qo bi fipili gumba ili daqqilari-qo bi fipili gumba ili daqilariցուքնան դանգուածին հետ հաժեմա -տած՝ պզտիկ վարրաժամաւքիւր մր, հետեւարար սուտ են նղած եւ են ի stante upun anim iti band iti iti p-phing ngan phungambahkan sun se-gadai pan phihng stim misthuipis du-ukh, hi kud ukun t panamdubih, Ut pahing samunupuhud 24.664 unimps, pping spanningmynd 24,000 inter-pp Spin phaftl diph 4, Ps, fiphing succeptible might time with diph 5, hi Ps, fiphing migh finishing simples— spinish bis pinks simples surents— ancinishing pinks simples in history ancinishing personalities in history կուն առանան։ Հուն անանու

Repair on Alba agraph Jungh by Ap nahiba ethingkan hadimanih Bar na Phinaka hann undenhi Barb danih. napadi un jundundu sashipa, Ph. unga undenhig underfilmen pangarih mandamban habir denhi dani pangarih habi padamban habir danih dan habi habi pahunjun-abe, unjunckunda habi habi jahang ka-kan unjunckunda habi habi jahang ka-Succession, up chuhumuhuibb. րոց «անատարը, որ հետակատապահեն»-րուս Ֆափանա գերադույն հիաքերու-ամրողք դրամական արդեւնցը միայն 24.664 տոլար է նդան, մահաստանդ հրար և նկատել կ՝ունենանը, որ ձետ կատականներուս բանակին ժէք էին ամերիկանայ նարուսաները։ Ձէ" որ Դաչնակցութիննը ջանդելու աննա – րւ իհրդոն դաղուքի գէն ան էրագիր – առուրքամուր հոչսմունիւրդրեն հեկր Հողյան, «գավառափորդրենե» ինթրն ինչվերոն մասարչունքություննու արթու

ին այդ պարազան։ Մենք Հաժողուած ենք, որ «նակա-ականները» ինքոլինջնին կր դրպարապատոնքը» իջեցիչնին կ դրար-հախումեր ապահովորար դիանի կր — աեհ դարագար կերորվ, եր ի հումեն հար ընհի, եթ է հագեպուհը մի առ հաստացնել, թէ Հայոց պատմու — «Ի, «պատե չապա թունը մի առ հաստացնել, թէ Հայոց պատմու — «Ի, «պատե չապա թունը» ին ինած մէ իրենց տահար նպահ ամե «որկի՞ եւ որգա՞ս դրամ է ատացան : հե հարտատուր հարարհանարի մէ Ըստ երևույթին, ժարդիկ իրենց ըրկանին մէջ երենց գերագոյն ահ ուրայիս կառոր, ոչ որ պետք է Բացարայան երկականը որ վարատու Հանրատակ առոր, ոչ որ պետք է Բացարայան երկականը որ վարատարած եր Հայրարեց դուհանատումեած ժատարա - գենույն կերեց դերերասկաորդեն դե «է եւ Մարդեկ երկա հավանվել ու հե թեև - անգլատուտ եք է հավատակ հարատել բաղծահատաելու կատ ժամանակենքու դուժար մի կորսեցուցած ըչչալում է

նախրենիաց Չանցերուն տաքրողջ ար – դիւնդը հղած է միայն 24,664 տոլաթ, այն տանն, Հ. Յ. - Դայնակցունիւնը իրեն հանար տաքենն աննապատ ժեկ չթվանի մր ժեջ՝ տոսոնց ժեն Տիգեր ը-հելու կրցաւ հաւացել աւելի չան 82

որն այոնաց չակակ բուառաանրքիր յին Հանրուքնան չվրար այսքան ողորմե. Որ պումարով մը չպիտի ներկայանա-որն Հանրուքնան, ենք հարկադրուած ջրում ասրութատու, որդ սարկադրաւա Հրլրույին արդ ընել՝ ծաժերկու համար իրևեց շատ ժուք գործերը, որտեր լոյո աշխարհ տեսենյով կրնային ժեժապես ժոտների երենց գոյուքիներ։ Bատկանշական չէ՞ ժինել, որ Դուբ-

kai zandunfanden zadan panfili mahg be ne be t shepned sseman muchy be up be to he pered typenem—
puckly up having upon be a us upon
despinate profession and the continuation of the procession of
despination plays processing the to find the
Be Institute upon the procession of
the the procession of the the profession of
the the procession of the the the profession of
the procession of the the the the the the
transformation of the the transformation of
the property and the theory of the the
transformation of the transformation of
the transformation of the transformation of
the transformation of the transformation of
the transformation of the transformation of
the transformation of the transformation of
the transformation of the transformation
that the transformation of the transformation
th er -quio & LASO4 unquep - filipa".

2h's puhe, P\$ n°p eunquep's his n paligut oppule quust his subquibus 
quio hi sta pouron? The ne extendent entenny to -

ԼԱՒԱՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

F.K.

ՎԱՄԱԳՈՐԺԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Lupshin, popula dil nembe du

քայս անսան երկու յողուածներ, ո -

թոնը Համագործակցողները եր Հրա

րրեր դիր, որ ին ինքն «քաշտար

սունքիչ» խորադիրը, լոյս ահաս։ «Ֆրահսայի համագործակցական շին մէջ, իսկ միշոր «Լախ՝ կհանդիչ»

գործակցական Հրատարակութնան գործակցական Հրատարակութնան Այս հրկու յողուածծերուն Հեգի -

նակները արդարօրէն գիտել կուտան վերջին տարիներու ընքացրին յոսեւ տեսուննան տարածումը եւ սպանու-

անաուժեան տարածումը ևւ ապահու-Բետնց յանախակի բառնալը, նա պի-արի առեյցներ,— յուսամատուժին նր, օր կարգ մր երկիրներու մեկ ինակ – ջունեան լայի մասն է վարական: Վարուան մաշի հեռանիարները, գալիար գիամատերու եւ նախատեսնե

յու անկարելիութերնը ստեղծեցին վախ մր կետնրէն, եւ վանեցին երբեմ-

հի կինտուրափուքիներ։ Մարդերներնան Մարդերներներ կհագի ոչ միայն անանական, այլնե բարդյական տաց-նապ մբ։ Մեր այլներուն առվեւ կը մեան գոյունինե ունեցող դաններու գանուում։ Մարդիկ կորոնցուցին իր ներ երբենքի շուտացը- բայց բանը-ներն երբենքի շուտացը- բայց բանը-

րենայ երթեների մաուսացը, թայց դատեղ, ծեցին ծորը, առանց , որում, կնանրը գոյունին, լունի և կրանր, պամպանո-դականունին, որունի և կրանր, պամպանո-դականունին, — ամեի բան չան-գունցան է Մաղագական կուսակցու – βինձները դարանա բառական բաշակը Բինչ վարկացրվունցան ուս կարը մր

Թիւ, վարկագրկունցան ու կարգ մր վայրերու մեկ բոնի ուժով մեկու -սացունցան հանրային կետևրեն ... Ազդերը դեռ եւս կը հաշատան կա-

խալորիչ ուժին արտարին միքոցներու որոնցմով կրնան դարմաձեյ իրենց Թե-

in the transminated of the first transmination o

all place majoraps p 452 thms m

— «Քարմուս արխուգին մե՛՛ չկայ ա ուսեմնական ակորուքինոն, ոչ աչ անժ նական Էրնուտնը. ամեն ինչ կապ — ուսեն է արկող եւ ասուսայանքի իսո — բունի ու անաեսանելի ընդՀանրակա — նուննեան Հետ»:

Հարստունիւն, դիրը եւն., չեն կր -հար դոյունիւն ունենայ՝ առանց դա-

րարկան Հարտուհիշրրին առաջան հա-ներ կանափախուհիշրրին անձեր, Հր-արի հայանակարուհիշրրին անձագրությունն

Ժամանակակից փնացումին դ

նի կենսուրախութիւնը:

վերհագրով , զուիցերիական Համա գործակցական Հրատարակուն)

posts ryp specifics . Be

dock & blub

մում է Հծատ ։ Միջինո որ բուրեան յանենակում-թը չրարհեանի հրատարակել ման -ը տահան հայելը ապարց է գացաց այն արոց անձերուն, որոնց - դրան աը -ան են «Ռուրեանի դատը (հասարկու ու համար» չեր արհացի, ինչպես որ բրաւ Հ. «Մար» չեր արհացի, համարի ժեշհետո և հետ «հունա» և համարի մերիկայի Կեզրոնական Կո «Հայրենիջ»ի մէջ, հայ հասար 4nd horth թիւնը իրաւունը ունի բացարձակա -պէս չնառատալու Գալֆայիան վար-գապետի ժիջոցով Դուրեան յանձնա իուսք իր հրատարակած գպալածակած դայտարարու Թևան»: Մինչեւ միտի դայտարարու Թևան»: Մինչեւ միտի դամայն պոհացուցիչ հանրային հաչ-ունաուու ինչեն մի իր առջևւ ունենա – rural urah yamlur min emomma em la muza dantipina emi yandi ham

Ա.— Դուրհան յանձնախումրի ձևո-թրև ինկած գրամը ոչ Թէ 24.664 ատ-լար է, այլ ատկէ չատ աւնլի մեծ զու-

 $\theta = \theta$  . Prophase justingeness  $\mu$  and  $\mu$ 

ծալրհրը։ Գ.— Գուրեան յանձնախումբը ի chmodminafaily zaniluafiifu ens fingspluer amf äppliaf, faurandi smischle hybdigste saniluadis fan famstgelier empluelypste plue hunde linfundand sam bage org hunde linfundand sam

Դեռ կան ուրիչ ծանրակչիռ պա -

ժէջ իրենց կացութեան տեւականու -

- հիրայի կացություս տուսպաստու - հիրայի հորերաչ յուսահատելու տագ հապայի տարիներու թեհացցին։ Ա հոնր կը ժոռնան որ ամէն ինչ կր փոխ ուի։ Յաքողութնան - ժաժանակաչը -

վարրբենե ին փախուքը մգաւտերը գտ -ուն. գտեսմաշխոտը \_ գտարդամաքն-

դամանոր վր փորաշու գուաբրո «անակներու, ինչպես տաջը կր փոխ-ուր ցուգար, լոյսը՝ ժուքի, մակրն Թացուքիւնը՝ տեղատուուքնան։ Այս

Չախորդ օրերը ձմրան նման կուգան

ու կ'հրթան, Վհատհլու չէ վերջ կ'ունենան կու

Վերոյիրնով Фриноверіз ըսդուածին Վոլինոսիր — Գուրժ են, Հայահլով Համագործակցողներու լաւատնաու. Քինոր դորացնել, պելժ անուտեր գրող Մեթե Էլինոկեն աող մո կր յիչե — «Ական գել ըկացեր, այլ միայի կանա գել ընդունուտեց գեղաբեր»։ Այս չա —

փազանցումը կը լիչեցնէ սաոյիկհան-

փաղանդումը կր լիեցիկ ասուրիկիան-ձերու փիլիսովայութքիւնը և Լիան-ջր Տնադարձան փիլիսովայ Մալիկու -րի : Երր Եպիկուդ Հոոժ գերիվայիս ցաւ, իր լար աերը ցուպով կոարից ա-նոր ռաջը ու փիլիսոված պա-եց իր լաւ որսաքագրութեւեր։ Աբեր առագուհ և աստան և ու

ԱԿԵՆ պարագայի, իրաշացի է այն Հիարհահայևացրը, որ երքանկու –

ցել, արտանը ապարդային, այլ մարդող կը սորվեցել դոքունակու – Միւն դանել արուած վայրկեանին Միւնը էի սպանելու հան ևու կան լաւ

off; warning to humanize the state of the st

Use dambarde melife oquidome wewayayemd t ukon pubuwahad Lang trofubayfige for ath pubuwa-mbadaefibub att. Us he upwat me-fare ne dambar mahifi de damba,

ար, յանախ, արտասուաթոր այդե որ, դասատ, արտասուաթոր այրը -որով, կր հարցելը Թէ ինչո՞ւ աշիաթը հի մեն չկան աստածց փոււրի վարգեր, Այդ ապան ուհեր ուղախ ընկեր մր, որ միշտ կը նդներ ամեն բանի մեն միայն

լաւը անոնել ու յանախ կ'րսէր իր յու-ստետա թարհկանին,— «Ի զուր կ'ար-առուն»: Հրնուէ սր փուլերու ժիջև։

ես վարդեր կրհատ դաժույթ արաշարու գրջու ես վարդեր կրհատ դաժույթ եր քելեն, հայեսպես, որ Համապող-Հայաստանի հեմ պատանա թե քերկայեն բողագրած երե դերջի մը վարձապոս-

Pagragus the upper of apparament of the state of the stat

- դկադատարա միջոր գ ժապատ էլը, իրա քրև ձարբանացուց անսնեսներ

գեծու իծա գեջ ցանակացած պողցողդես աները նախանան վերկրությանը կուրավել կորության կոր կուրավել կուրավել կուրավել կուրավել կուրավել կուրավել կուրավել կուրավել հարայ ըշ ունենուաց ենքայ չապրելու՝ վեռեսուբ սե դահեքիայիքը իագահ քաիա դրեն ինցար նաշ գաղարաքարքար երեն՝ րեպ Հանուր Շիդերով, բիւթական աշելի րարձր մակարդա

կել։
Բահասահղծը կրոէ — «Նոր կհաև-գր կր ծաղկի աշերակներում վրայը , Կանգին անահասկան եւ այլ պա-ժանները կախում ունին ոչ վհայն ար-ապին պատմասներ, այլ եւ անոնգ երևան կուգանուներն, այլ եւ անոնգ դործունելու քենան թղաք ապրելները մեր դործունելու քենան ։ Դրաժատիրու քերգործուայու թետա» : Երևաստան թյունքը, Եր երեւ այն երա ոչ այն չնաև տարերքը, Երգեն, որջան իրթեւ հետևւանք այն իրողու քենան որ ածկատ խմբանինը ու ածձեր գայն գտան չատ լարժար ւՀա - ժաղործակցականը ծուսակեցու որպես ոարորցապարարը ցաւալացու որոց, ո Հակագործուներ քինն դրաժատիրու -Թհան՝ խումբ - խումբ մարդոց կող-մէ, որոնց կամովին ու համերաչիա-րար կապուած են իրարու։

Որպէսգի Համագործակցականու -Որպեսգի Համագործակցականու -Philip youghnoody, upong tundpung-anno pying up danja popomina sa sa ahani kipikani dipung, my ki up-ng, saumaghka ingupikan, sawangka pung samaghka dungapikan, samamagh dipung hijing danghika kumbugua-duman philip danghika kumbugua-duman philip danghika dangapikan punuman philimikanghi samba naghi. Damugupik samaghi yanghi Badaphia

ու մաստիահարև ին չհաշինք Հաւտա մարմուտգորին ին չհաշինք Հաւտա ու դատարարագործում դումապոր -ծավցականի նաքրով, իսկ երթանկու ինիւնը կր թաղդատել արեւին հետ, որ, երթիմե, իր նառագայիններով վր բեր-մացնել յազնած ճանորոգը եւ անոր ցոյց կուսույ ուղիղ համրան:

ցույց կուսասց ուղից հանգահո Իանայայի հերա հուս է, բայց ան կո ծառայի իրկեւ ուղկցույց առաց՝ հարգերց հետ հանաբու Արկայայի հանր ու կովոանցման ժամանակութը-գիների, համագործակայացներ այնաց չն որ կորոնցնեն իրենց հաշատարը՝ հրար արանցնեն իրենց հաշատարը հրար առաքեր ԹեՌես իրեպում վոր պար առա առելի ԹեՌես իրեպում վոր պար ապահապուր, արա գրամատորիական հաստատութ քիր հենորը Անուեր այնար եր չե դրարներ արև երերու ուսարնգոր որ իսնորներ աշինի նագաժանգանա -հար սակը ական է ազուև եննու հար սակը ական է ազուև հունան հարորարութեւուրեն ազուև հունանա հարորարութեւուրեն ապահանան հարորական ական հե

«Լիստոնիու» չէ վերը կումենան կու անչ անկատակած ալիար առ Էլիարյան 
Անգատված ալիար առիջի նւ այ ագրուծ տարարայը «Նախ ինը բույի 
հայի քակ քե պատաերապարհերու նւ յեւորականութնածը բանելի չ հատանա որաբանար են անչ բանելի չ հատանա որաբանար են անչ վերքի չ հատանա արդեն իսկ քեր չայա դատանունենա չիհայարագահա, հայի հայի արդարականության 
հայիսութանական անգնագործականը 
հայիս որաբանի առեփուս և այա դերու «համագործականուներ» այա դերու «համագործականուներ» այա դերու «համագործականուներ» այա ժեջ, պետք է արթակալէ ողքն, եւ ոչ Բե նրւթը:

գերու Համագործակցականը առաք – հակարգ գեր պիտի կատարէ ։ Վերոյիչնալ ֆրանսերէն յոգուածին Ludwandahawhaha basasad t ողևւորևլու երիտասարդ սրաերը։ ФРАВ - Վ - SASMIBULIS

heamens.

## ՎՆՁԱԿԵԱՆՆԵՐԸ

Phings op Anchykophaj step 9-kg Ինչպես որ Զուիցերիոյ մել Գեր -«Իացից, Նիահաացի եր Իրասյայից կր կապքեն գաչանականական պետութիւն «Իր պետակա պ. Հայաստանի մել Իրա տակայականինը, ուտակայանինի ու «Երականաները վր կապքեն գաչնակ-այական ապարութիւն մբ, ապարդին որ -որ չարցիրում էի միա պարանային իր-

Ա/» օրուընկ երբ գոյութիւն ուհին արագրության հարագրության ուսին արագրության հարագրության հարագրության Հե համասգրույին հարագրությանը, որ տեսըն մը նատերայ ինկան՝ անարդեն իր նպա — տակին դիման ըչյալ է ազդին համար Կուսակիցությեւն մը ազդին համար Կուսակիցությեւն մը ազդին համար

արտ ոք դի ըրեն է ըրայց անդերը հասար արդ չինուսած բանը գործագրութեան արուի, ինչքան ալ օգտակար բլկայ , ոչ, պէտո է հիւո երկու կուսակցու -

ով, ովհար է հիտո երկու կուսակցու, -հիմեներու հայնել է հարկեր, ահոնչը ոք ձեռջերը լինուսած բանին վրաց չա դեն, որ վասերակած տեղալուի ։ Հինուսրագրու քիլնու այծ ձիակ ԵՐ ամապարին պիտի ըլյար ու ու ուր կուսակցութին հետի ըլյար ու ու ուր կուսակցութին հետի ըրար ու ու ուր կուսակցութին հետի ըրար ու ու ուր կուսակցութին հետի ըրար ու ու ուր պուսական համարակ անցինը իր գործի հերքար։

արևում էրջ հարանականում արևութագիր հայց արևում իորհուրագիր հայց արևում իորհուրդեն թիևալ, կապառուս էրջ հայնականներ և և f had wohlnt

Ու Հնչակհաններ չկային ։

ջեցին դինուորական ատետնին մե

ւեղ մի ։ — Տեղ չունիներ, ըսին ։ — Ինչո՞ւ ։ - Վասնալի ձեր կուսակցո ընտլաժենը 17 հոդիե կը բաղվա Այս լոնելով , հեշակեանները դարձան ու պոուտցին

- Պրոլետարևեր բոլոր երկիբևերդ

o pagais: 
Ու դեռ 17Լև բան մեր ալ պակա 
դուրս հկաւ Ասոր վրայ դացին եկան 
եղանին բան մեր ալ դարկի վերը, 
պես իրենց ինչը 17ի հասցիկով 
անդ պահանիների հեւ... ստացահ 
անդ պահանիների հե... ստացահ

buy bu he poquetd: Pady has he mangaded:

2m maga hafu of highed & 17 he,
has dhifadhid dd 2 117.710 mhagas
has a hia muudi uu fiirit hiaa;
hif hamdhid ho hof hay finenshiga, khid
dhif hamdhid ho hof hay finenshiga, khid
dhim maka midhim mha dig uga
shibhan, mib mahb qhharanang
mahahu mhah punqhubum 117.711
mhagadhif hi sa mang shafu mhamdadhid. Hamana shafu
hi Pan mamada shimanan di hamanan hila

հայք ու հրախահեր... միայիւ Այս օրենքին հիման վրայ ի՞նչ ոեք ինվ, օր վագն իսկ նրխամ որըս, քնոիիս, փեսայիս, ջաւ կիները ծնծեն ու հինա գոյրել նետ վախսուննոց կուսակցութիւն կազմեմ ու ատետնին առքեւը դար երկու անդ պահանջեն ։ -Ա.պիտի ըսկր խնլրը դվիլին մայ

- Մարդ չունին, գնցի ինչ. Հար Հունին՝ ձող կր տնկեմ ատեանի և կը դառնամ, տեղը իմա չէ՞, ինպիր ակցրունթին վրա՞յ է Սէ մարդուն։ Ի տես կուսակցութնան, մր ար

որ վերջարանի վորապես և կուգև
որ վերջարանի վորարկի կուգև

ag ample gu amti gramundur lepani hym nidelyo dminel dla menge u a mide tud, midelyo quulqur fla dhefe i film ordomele ale vider semi dmine appura fems amuting philips Sang file

- pert pa blet minob . At emer

Maple, be mummufamel samble

առանց ծածկելու , — Դուն ի՞նչ հա ըրհը , կը Հարթի այդետերը երկրորդ մչակին։ Սա, որ էէր լսած Թէ ի՞նչ պատաս խանհր էր իր ընկեր մչակը, կը պա

8էր, իսկ ևս կ'օպնէի ընկերոք։ ԼԵՌ ԿԱՐՍԱ

44FC. BUPLEPUS TIPO

Լոնւոսնի Նիշը Քրոհիցը կր գրեւ-Թուրջիոյ հանրապհտութիներ չրասա կահացա։ միայն հրիտասարգունետ տամարրութինների մասլական կա ուսվարութինների հետ ըրին այգը թա ռավարուβիւնհերը ուս բրը հը ւ Բայց , Թուրջիա չանկցաւ հահե կիհերու պործակցուβիւնը ։ Թուրջիոյ և հենևոս, առջեւ amaurma pr. Ahrebe Akreur muter ծաղաքական, անտեսական եւ մարդերու վրայ, այրերու Հաւո իրաշունքներ իր վայերներ ծույն իսկ հա տեսայ որ չատ մը տեղեր, դայնա լերունեան Համար, կիները այրերը՝ կը ծախրհարույեն : Մե՞ Մէ «Արան պետը ունի երիտասարդունիւիր Սե wifting with hefemouseyou flyings the actuary appropriate mappinghap, applied Swarth purkuhand, by Swalupadhyma Bowle, Ching Sungup Snight unifer-tion he househ in Angray diff musuar-pubus Chi & Swagang Bit, numar-rapheng their any hermatike may say ambay you he had been a managan ambay you he had been a managan musuary had been a managan a gungg, yang gabah hip mip mangundah Mipahanda Bamuhhan mandundah Sanghama hadip na puma — a dampin La mangaha, hagina simpahasa ilipa Pangungaha, hagina sangan gala dal Sanghandan da manghahap palasa Manmahanda da manghahap da dampahap sangan Sanghahap sangan da sangan sangan sangan Sangan da sangan sa ungung ramas ( famult, ya sen dabang ng fumungaran danpapan Plebbagg paba mah pamina tah gar baga Peter Wamangan balagandan men del filibanangan balagandan bau magrafi filipan deleka melipa da bau magrafi filipan dan dangan dab dang filipangan hamadagan գրայու Հաղան տեմ գացիների . Արց անմացնութեր, իսրակրուր որու Հանան ին տատորը իաստվան Հանան ին հետո և տեմ ՝ ա

պցի պարզունակ կնոջ մր հետ է

Sty, que deplus դեկաորի ճաժրորդութերև մր կատ» թեցի։ Որովհետև ժեր կատարաժեր մէջ այրեր չկային , կինը իր բօղը վեք րեւար, Հրապարակ իկահանները որոնը գրպանի փոշիի նման չլրկես՝ չեն և -

ցուց եւ իր հերսինը պարպեց ըսևլով. - Ասանարնակ կիները իրապէս եր -Հանիկ են: Հատնիս համաձայն, այն արմի իսւսափանն անձիլին է չանչափ Նարեփ որ դործածելը։ Ներ այլ և հերև, պիտի տահց չարչաֆի փողոց ելլեն, պիտի չմտահոգուին Թե դրացիները իրենց հասցեին պիտի խոսին։ Դիտե՞ս Թե coungers again from his "him", pt. surgent and and surface dingraph his graph of the property of the surface his the library his drawn or and his pt. unformation of the surface of the su եր ան գիցամինարք։ <sub>Ե</sub>ր դայնն՝ սե երբերչ, դյո խօռերևուց վետ կեր եր չու արդարույլ այս շրքահին ժեջ, որով, այս տա-իքստ կինը առաջին անդամ բլչալով որեկասքով կը Տամրորդեր: Մեր թո-446 սամող՝ հեռացող տեսարածնե-ոքն չէր կրնար հեռացնել իր նայուտծջը։ Քիչ վերք ուրախուննեն և հայտե – գաւ ու շայս արտակարգորեն դեղեցիկ եւ նոր դաները մեզի չնորնեց Անա – թիւրջը, Ալլահը օգնվ հրեն» ըստւ։ Այս կինը 1928ին, լատինական գրերու իւրացուժեն վերջ, երը 45 տարեկան այլ դործերու մէջ հղածին նման՝ այս արետութին մէջ ևւս Թուրդիոյ Հանրա – պետութիւնը անՀամրեր է եւ , առանց sumbine unp abpartaght, uhumb duspth mi . Falae smamabb in 442 abet Ambami fo aubifelippe pach of the graph for prophysics of appropriate of the Africa position of appropriation of the observation of the observation of the three for the observation of the գտանալսարանի այ միասին, ձրի են։ Այս ծրագրին պործագրու թնան Հա -սուն ևւ գլնջերուն պակասը տարիներ 7-12 տարվարայի հղան։ Այսօր հա որոնց կր պակսի ուսոնան կարևիրու -Թինի։ Ռայց, երկրին աժվե կարևիրու -կր տեսնուկ որ օր օրի զարայներ կր կանին Արուոն դիրվիրու ազոց համար բժանա և հայաստության ապատասին արագայ համար բժանա և հայաստության ապատ շարուծակ դղայի եղան։ 7-12 տարեկան շատ քր **կա**նդնին Արուած գիւցերու ազմ <del>համար չրքակայ լնահրուն</del> վրայ դե pplur commercialecthrolic film dule -butub milmob which urppying arome -spolyt dimbendippih strond gartisting par gengmb takandmi lurandura dum'i du անուսանհատիր անուն անակ Հարք կուհե իր լրումին հասած է։ Մասամբ տև -տեսական պատճարհերով, հաքմնական րիան ամեներ պաշպանողական ըա «ՀՀ ոշտումը դարժանագան է լ հեսա «ՀՀ ուսումը դարմանացան է կիսա-դիան ամէնչն պահպանողական չա դաջներին մէկն է, այզտնդ մայրիրը 15էն վեր իրենց ազքիկները չեն դրկեր շիւսուաձեղքնի գործորոնը, 1940 վեր ըրծոց ապրիկակար չեն։ Գրեր գրասաներին, արագրագրան հանատարան հայարարությանը հայարարությանը հայարարության հայարության հայարարության հայարության հայարարության հայարության հայարարության հայարարության հայարության հայարարության հայարարության հայարարության հայարարության հայարարության հայարարու ջանատետեսբրատիներ ի, ենկո արրեն ռեսյու տեմ բեծ ի, ենկո

## Shu sorbush burflenge ourbar aft

դեղեցիկ սրահը լեցուն էր ընտիր հա սարակութեևամբ մբ։ Եկած էին իրենց հետուներ յարդասցը տուրջը տալու վաստահա-շորի մը, բառասուհ տարիներո ընդնաւոր գործունի ունիւն մը ունի ցոծ է Կովկասի, Պուլկարիոյ եւ Ժր-հեւի մէջ, իրդեւ ուսուցիչ։ Ներկաները անշամբեր կը սպասեն տանահանեն, Շատես

յորելեարին։ Շատերը առաքին ան դամն է, որ պիտի տեսնեն վաստա կանոր ուսուցչուհին ու մեծն Մոստո-ժի այրին։ Վերջապես ժողովրգի բուոն ծափերու տակ թեմ կուզայ Տիկ. Ջորեան չրջապատուած յորե Տիկ. Ձօրեան չրկապատուած յորե լենական յանձնախուժրի անդամեն

րով:
Միջիս/աստակ, դիլ Հր կորացահ,
բոֆածրութեան փիջը նակախ ի բայց
գե՛ցի առութը ու կեհառևակ աբատ
բարտութեանը հիացի ու իարիմատո Հայեացաք Առանիացի ու իարիմատո Հայեացաք եւ Հասնատ ու վետական Արկատանորի Առանիատ ու վետական Արկատանորի Առան Հայուստաը - խաստահրում թեաև Հայուստաը -հրել Հրդանու, որ Եկես հերջուստ խորապես կ'տարի ու կը լուգուի, ուսկայի արտադնապէս ոչինչ կը ցուց ներ եւ փիշկսոփայանան անտասու ոտկայի արտավետայես ոլինչ կը ցուց-ծեր եւ փիլիսովայական անտարրի -րունհամի կր դիտէ չուրքը։ Միայն իր իստած ատենն էր, որ Հապորդա-կից նղածը իր ներջին յոյղերուն։ Յորելինական յանձնախումեր կող-մէ ինկ. Ջամալհան Հանդէսը բացաւ

յարտարարովող»,
-- «Ինձ վրայ բացառիկ պատիւ է
բնկել ներկայացներու ձեզ Տիկ. Ջոր-հանը։ Նա յայտնի է իրրեւ ուսուցյուհի։ Նա որ ժիայն նված է լաւ ու -(4) Yan ng dhungh higun be gunc ne awagan i hi nghama bi dudugulang di margara dha nghama bi dudugulang di magka mahang di pang ha na ing hi gung ha ngang di gung ha na ing hi gung hang di ha fungung ke pikhi ngam mambalan mangkala pikhi ngam mambalan mangkala pikhi ngam mambalan mangkala pikhi ngam mambalan mangkala pinangan mambalan mangkala pinangan mangkala pinan ցել է դանանավատաները աշկապումը դոպո կարմերը ցրուսա էր արականանություն հիմը Զարհասեր շահրագին եւ ինրագիտ հավար գրություն և ուրեսա Բաց, կատարել է համու մի աշկա առածը, որ միանական գահանագիտ հասար առաջ, որ մինականից արական կարև «որուսիի» խուհիմ Բապիանգելով «առ առաց Հույինակիր խուրջը, հաս Ձահացել է հրապե հելիչել աշխարհայի գոցա many ubpartingly supplished thembs win-newable them Pt firen the motioned

ը գործուույութեւան կկաժետքը։ Բուտն ծափերու տակ վերքացնելով ո խոսջը, հախագահը դեմ հրաւիրեց - Արչ. Խանկտանեանը, որ դեղե – ւկ ճառով մր ողջունեց յորելնարը,

quipanghing maylamah as diagosig a shiphing Saip yanthinis diagosig
Albahing Saip yanthinis diagosig
Amb diggos estable, saigapha am diagopha
yanthinish banam amamining tash a
para ba quimangham piphing banam baha.
Para pahay diff, meda quangan panga
diambiphing pang paku manam daga dip
diambiphing pang paku manam daga dip
diambiphing pang paku manam daga dip
diambiphing pang paku panam daga dip
diambiphing pang paku panam daga dip
diambiphing pangabangan daga dip
diambiphin menghamah pangabangan dipunamah
diambiphin menghamah pangabangan dipunamah
diambiphin menghamah dipunamah

եանքն ու աշխատանքը։ Բոյոր այս փոփոխունքիւնները ընտ կանաթար իրենց ազգեցութիրեր պի -ար հերդորձեն նաև. թուրք կետոցէն ներս, որ ժինչեւ այժմ աժՀնէն ուժեղ humphend abomorts atmosad his tome: Wil humpher Partiend its when my he smarph who had and

Supul bether Umi Atohemphe Ale sublind when purish metales վեր շատոլով ասոր բարգը ծերը. Ի մէջ այլոց ըսшւ. — «Որջան որ դերտեմ, երկրորդ շայ կինձ է Տիկ. Ձօրեան, ողրացետլ Սիպելէն վերջ, որուն յորերեսնը կր

Ilforfick Jafof, again symplication for summers of Angular page to forget the summers of the page of the summers of the page of the summers of the page of the summers of t մոն մայ ուսուցչումի մը և մեծ մայ կին մը, որ իր մարին ու արաին կարո-առաքիլենները, անչամախները գին ու առատաննոնորին ի սպատ դրաս իր ժողովուրդին, ամրողի ջառատուն րի, բովանդակ կետևը մր ուրեմև մերժեց ուս պետութեան պաչ the steps are separated and appearance of the second of th

մարդէն»: - Խանկաաննան, որ հոն տարի յորհլեարին հետ պալտոնավարած կ Գրնեէն – Ժրնեւի հայ դպրոցին մէք պատմեց այն Հերմ հոգածունիւնն ու րական վուրդուրանքը գոր ունե է Տիկ. Ձորհան Հանգէպ գոր 500 , Նոր «Հարաս «հարչ կ գրը հին ու աչակերահերում» նետայ իսօտեցա։ Տիկ- Ձօրեանի դաղափարակահ
ու չեղավոխական ահենաւոթունեան մատին, (իրբեւ անուսին Ռուսոսին եւ ցոյց տալու համար ՔԼ Տիկ. Ձօրhe gayy ampar survey by any we array had negrow when p & hungud array a paper by had a family he had been a mount for the survey of the survey քրնե դրած հաժակին շնանւնայ Հասո-ուսծը — «Շարնորը երկու անգամ գնում եմ Ֆուայէ, առանց վարձա-արոր թեան, որպէսգի մնամ արակեր-տուր հան հետ. այդ անում եմ ինձ համար, որովհետեւ առանց դատա-րանի իմ կնանքս կհանք չէր։

րտուր ըս գրասում զրամե չէջ։ Ֆիլիպեի զարացի ծախկին սածու -Հիներու կողմել յորելհարը ողքունեց Տիկ. Սարենիկ Տեր Դոււթեան։ Տի որդ ուտասարդ որը դրա բանան։ հեր -կինը դգանուսան ու ամեկոքը չեջաշով «Եր պարգեց այն խուշոր դերը զոր կա-տարան է Տիկ.- Զորեան Պուլիարիոյ Հայկական դպրոցին «Եք Լ Պատեր», որ այն սիրոյ եւ ակնաժանջի մասին, որ ունկին աչակերտները Հանդկա իրևնց սիրեյի ուսուցյուհիին։ «Տիկին Ջորնաև ոչ միայն չոր գիտութքիւններ կ'տշանոչը, այլ եւ հոգիներ կր կեր-

of the state of th apprompose numerajne, my men menuh apmeddene upeng shar, ngad-shade menesad t, Pt. adhbanthersher propha to poorbo: Pt. depumpajased t kompunanthemethkuby as dhompungերախատարրաություսոց հերին, դուջ հանւ դրա պետջը չու -երբ, որով հետեւ ձեղ համար անհասկ հայի է վարձատրունիւնը հանրային րույն է հայարական արդասական հայարական հայարական հայարարության հայար արդասան համարիայի հայարի հայարան ու հայարան հայարիայան հայարարան հայարարարարարարարան հայարարան հայարարան հայարարարան հայարարարան հայարարա

thuber of ampostude supression of all all gemenge up ampapamag ampan, nepa zum mbayud "malbum bu zih hupa — quinasi: Bu mkuki bil bepub mja dho jinguhabunjubih, sante dhagib be quafbuhinbike pi "milimp magunam — pubbih numepunambiha: Uju bi upu դագրականների շաժար ապաստա թաններ պատրաստնքիս: Այս եւ սրս Ճետն գործերը մեր ժաժանակի մարզ-կանց համար, դժուար է ըմբոնել Դուր, սիրելի Տիկ. Ջորհան, այս աakagurman taraktur benyeliy medi to gra . Lura gra tompod ur dub and quipe to medier, ap say thatդիկ։ Դուբ ժեկի էր այգ գործիչին աշխատել են ջրիստոսանման ժար գու ալլ , որ չերաս որոնման ժար գու ալլ , որ չերաս որոնման ժար րից եւ այդ պատճառով ալ աւելորգ է գրձ աշանդին բնախատանիատիար խ rplubu & mulapi gad emgude-. թէ դուր արժանի էր մեծառանը happ ne simplumpoeffluis Hebjapy & topianes as a profitable greet, the պէս եւ Ռոստոնը այգ Հասկանալ ան-Lupny tos:

Ցանուն Գրննկն - Ժրննսի աւղերձ մր կարդաց չրքանաւարտներէն Նորայր Լուսպարոնհան, չեչտելով — «Մենը անՀունօրէն հրախաա –

պարտ ենը ձեզ, ով մեր դաստիարակ ուսուցչուհին։ Այսպիսի հրախատ – դիտուքնան արտայայտուքնամբ ժենջ էր խորհինը կատարել տարրա – hub mupumuhaibus Phily da: Hahunu. միրչաւքասը հրմաշր անսերությես։ իրե-դրիչո արձօհ է բիահամերք ամբ աևնր վոր դուր ունհցած - տասնեակ քր տարիներէ աւելի Պրնեկնի եւ Ժրնեւի գոլդ վարժաբաններու սաներու պատ-րաստունեան եւ անոնց գաստիարա -կելու գործին ժէք:Ակիգրէն ի վեր ձեր մասնաւոր մտանոգւթիւնը հղած Լ Հայորդիներու եւ Հայունիներու տալ 

Ֆրանսանայ Կ. Խաչի Կեզբ. Վար ingham handt ybaloph arabed de hapang Shi. Sharish T. Whume -lah.

- allija subapuni Ppekkkpp, npake her kyere mb the ghunch day gheef, durjungs be achieved any the fig. by pungs be achieved any the first the second of
the second of the second of the second of
the second of the second of
the second of the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the second of
the se hackpured the abunch suy that sub-գողարար։ Աւ անա - անոնդմէ մէկը, կին մր, դինուած դիտութննամբ, ծանրարևոնուած Հանրային աշխատան -ջով , կջած ուսուղջական արդիւնաւոր and a family connecting made angulation and manifolding in depth in made, a game to be found in particular the second of the second production of the second particular and th ունինը նուիրում ու դուարևրում սերով: Կարևլի" է այլ նշա անանոնի ու

Anjung nyenglihemili funfunnith

ւտը » հետեւեալ խորհյ ծութիւնները կ**՝ ը**նէ խմբագրականի մը

ուրջ տագնապ մր կ'անցրնեն այս մի-

on hup but tothe brite

Sambong long bade kefeli, Bayeli ang mahabi majampang haliping apakili, malih funga filosopi արարարարարելու ֆետուր ապրահրահի մի արտասարարարելու Ֆետով, դրեքել ամել» Բազ Հիրատր ձեռը առած է, հասած տեղը կարելու համար։ Եւ որովհե – տեւ աարեհերու ընքացրի կարելի ամել հրմայողութիւն կատարուած է, մկրատր այս անգամ ոսկորին կր դպ-

Տարրեր բացատրութիւն կարելի չկ ատլ այի համաձարակին, որով ուսու-Արդարնշ , ոխալ պիտի ըլլար լահլ Թէ Թաղային մարժինները այս արտա – ունիքրգիր իւ դաւնրը րաև ըշտարի հարմ գիքսնիր իւ դաշերը րաև ըշտարքը հարմ գիքսնիր ըշտարակը հարմ գիքսնիր ըշտարակը ուսի ըշտարակը արող տարրեր պաշտոնի կոչել: Ո բովհետեւ , աժՀեվ, ոգկա ինադականն
իսկ դիտե որ սով կր տիրե հրապարագին վրայ և։ Հնարաւոր չէ արդեն մեծ փոփոխու Թիւններ կատարել : Մանա վէ՞ դարրք այդջար րահ աւգ ՝ բևև ձի-շարմ սև այն ցաղելը ծաքան կրաքրև գրվարութեւոցը հանակարի, ուև -հարարարութեւոցի հարանակի չ լրև ձի-

տանեց որ աստրարելը կը հասրահաց տարում տարի եւ պատենունիրեն ուշ հեցողը այլ միսրի մեջ կր փորձի իր արահաց ու Սատասութարար այր ուսու-արելան և հասասութարար այր ուսու-արելան այր արահաց հետաարել հասարելան հարարան եւ Արգեի, ո՞վ կր նհատարելայան դուրացով որ հետաանուա հարը կրնիրանաց որ եւ հարարեայի հերու դատանաց որ եւ հարարեայի հերու դատանաց որ եւ հարարեայի հարար ու հարարենայի և հարարեն կարող ու թարարենայի և հարարեն կարող ու թարարենայի և դարարեն և հարարարենայի և հարարենայի և հարարարենայի և հարարենայի և հարարարենայի և հարարենայի և հարարարենայի և հարարենայի և հարարությանը որ եւ հարարենայի հարարությանը որ եւ հարարենայի և հարարությանը որ հարարենայի և հարարարության հարարենայի և հարարարության հարարենայի և հարարարության հարարենայի և հարարահարարության հարարենայի և հարարենայի և հարարարության հարարենայի և հարարենայի և հարարել Shugh zus 4p phph

«Բայել չան կր բերք,

Ոչ ոչվատութ պատանառը հիշ քակահա
տնակունքիունե է Զկարհետայով դերնա ո
հայ ովեշանել յարանուհ բային, ընտուր
այլի ծարաքիներ կարանուհ բային, ընտուր
այլին ծարաքիների կարեն այն կորանիա այս
հիշացի կր ընժեն, հրց մր պահերու
չան են կրենա որայն հասակ
հիշացի կր ընժեն, հրց մր
պահերու
չանատոր են ուրայն հասակ արարինը ճեռը
չանատոր են ուրայն հասակ արարինը ճեռը
չանատոր ձև որայն հասակ հարարինը ճեռը
չանատոր ձև որայն հասակ
հուրան հետուրանության հետուրեն։ են մկրատել ուսուցչական Յոչակնե-ըր վեյապես ,Թազի մր րոլորուսայչու -իներուն ծանուցուած է Թէ գայ ՀԱԻորարուս օտասայուտը է թե դայ բըր-քանեն սկահալ ամսական միայն… ՀՀ ոսկի պիտի ստածան» Ուրիշ Թազ մը, Գարթալ, ծոյնիսկ փակնլու նյաւ վար ժարանը։ Իրականին մեք, ծոյն դասիվարին վրայ կր դանուի Գնալը, - որ կզգիներուն մեջ միակն է իրրեւ դրպ -

կցցիննրուն մեջ միակն է իրրևւ գրայ-ըսց ուննցող։ Աորքն է հասյեսն - վերքնադես Չնինց լիսեի կարդերը, իսկ հեղթոնա կանի ճակատաղիրը դրուած է լուրջ հարցականի մր առջեւ, չանի որ Սաhumanghadi mapping gundgud t, had lumanghadi mapping gundgud t, had lumanghad bunghi sandan hipanah pt 5000 mahili dan mapung arbh jhadibad mangalipt, humandhadi bit neunsg-yahadi misaman pp. 18

spub; mapph say things the parape չրանլ ապրը տայ գլուր սիրևլի Տիկին, դուր րսևլ աուիք այ-սօր եւ ձեր դիսու Թևամը, աշխատան and ne much present of the first give where thempton, and it was a more thomps, and the most of the modern to the modern and the moder Ձեր յորելենական այս Հանզէսն իսկ, ծառայութիւն մրն է մեզի, թոլոր կիսատայություն արտ է մացը, բոլոր քիր-հերուս մատեպը եւ մեծեր, ձեր իրանա տապարտ ջույրերը, Կ. Ծաչի միջոցով ոչ միայն չնորհաւողումինոներ ու – նիրչ այսօր, այլ եւ չնորհակալու – Միւծներ, որովհետեւ ենէ դուջ այ –

Phichida, a pondidanta tiple gang my-one sampun to dan pagang panihand dhing my lampon ting dhydrida; the Majdiba buwania ky Ship. By. Bip. apany spectruspia majdiba munihip-man Shikaka. Tahu ili bumphani lam yip-man Shikaka. Tahu ili bumphani lam yip-man Shikaka. Tahu ili bumphani day tu-man Shikaka. Ship ili bumphani lam yip-man Jakaka. անով հարախոսն անասրբետուսե քրե

and gary warm up homolocathyp, a few pump it in fair that the first play for the play of the play for the pla

\*\* Դապարկն վերք սկսաւ գեղար nekamminia pusting, ap imidmilip-mania in zum frimdind be die im նոյր պատճառեց Թէ յարդելի յորել-եարին եւ Թէ ներկաներուն : Սիփան հրգչախումբը, ղեկավարութեևամբ Ա. Պարթեւհանի, հրեր հրոես է Նուագեցին Օր. Ջուսափետի գայնա. Կի, Օր. Կոթիէ Թաւշութակի եւ Օր սոջին տաւիդի վրայ։ Օր. Հ. Գա դագիան արտասանեց հատուած մի Տերևանեն, իսկ Օր- Հայկանուշ Թոմում ին դեռնրեսվ՝ սկսրծ ընկաւ ար-հում ին բեռնրեսվ՝ սկսրծ ընկաւ ար-հուղում է եղև ու հակառույներ

quad pplymerague neppunappe, person quad pplymerague per per king king Min qpippipi dom ip, hpp pid kine. Shi. Ropkuni Aphibud mifanih, can-dupdung qhahinai hahubudape, perio-nemb durjand dp min qhiday deapen derepih ne say kepimunungan Bhuhi. աղորդելով անոր իր 40 ապրիներու

«Արժէ Հայ մնալ» : (Ձես երքկ -

UGAS UPTPAPED

ՆԻԱՐՉՈՒԲԵԱՆ այս տարուան Հրսոմի առաջին մրցանակին թեկնածու Symbol by the phone of manifes de guidepp zwickgur 25 mmphynin im packle dp , Op both Gorgonialmin

ՄԵՐ ԿԵԱՆՔԸ ՕՏԱՐ ԱԶՔԵՐՈՎ

կատարաւած հարդերությունայի կեր որ Հարաս կար արև արև ԱյՀ հատ որ եր երոպականացար ընթացրին որ հարաս կը առնուր հաղող չա որ հարաս հարասան հարասան որ հարասան հարասան հարասանության և հարասան որ հարասան հարասան հարասանության և հարասան որ հարասան հարասան հարասանության և հարասանության հարասան հարասան հարասան հարասան հարասան և հարասանության և հարասան և հարասանության և հարասանության և հարասանության և հարասանության և հարասանության և հարասան և

byrub mpd gt ft dbmepp mblypbbb naug Phili malby by gants out ou

կ՝ առելնայ ։ Իսկ փորբիկ դպրոցական-

## <del>ՌՈՒՍ ԶԻՆՈՒՈՐԸ ԵՒ ՄԱՆԿԱՄԱՐԴ ՀԱՑՈՒՀԻՆ</del>

(Luphrhudbul dhurmd ab)

Russ adapted Europhi from the in Promother than to Phinageno Brhamen and from the product of the company (appropriate formation for the product of the company (appropriate formation of the product of t Smothing hafur, phi manum նով իշ աղջիջը գարհանքիս ագևաս -հրան գրևհանաքոքիքը համաահանը -անրա դև բւ բևրն հնյաշանային բնար անրա դև բւ բևրն հնյաշանային բնար mether de has be aby , we haven

matery Upon purpose of the part of the par

րեր օր առաք։ Պատախանեց, կր

րձը օր առաջ։ Կատաախահեցնչը, կը իտատվահի՞ք, իրողութ ինչևրը: Կայծակի հարուած մը ոււելի Բե-Քեւ, պիտի գար ՄԹարովացիի, ե՛ս, որ այելած անդաժենը կոուած են Պարսիֆեսիում դէժ, ձեր այլնագուծ անել հանունան հետ անել հետ անել հետ որ այնջահ անգասուր գ Պարսիկներուն դէժ, ձեր ալջերուն տակ, իժ գնդապետս։ Ո՞վ կրնայ դիս ասկ, իժ գնդապետս անրաստանել, 

— Դուջ, յարեց հախագահը, աժ<u>է</u>ն ապատունիւն ուհիր ինդպինջնիդ պատոպանելու Կանչեցեր գողապետ P.L. finopper

Hip works

իր ադանին դիմացը։ Սնարովոգի այս podjude umbands opmer res ministe ti damst gidge abandt mir, dihir qujup bhaby: Afturen podjude umbadht abqualthep beda րեցին այս յանկարձական փոփոխու րեցին այս յասկարգապում անջաս -թիւհր, որուն պատճառաւ անջաս -ատհեային անեպաստ հերակացու -Բեան յանպեցան ։ Թեչինսթի վկայեց քենած լածարեցած։ Թեշինացի վերայեց ատեածին առջեւ, գեք հացի որա երբ պարսկակած յառաքապահ -հերը հակելու լատկացուած ֆոկաաին զլուրնն էի, հեռուէծ նշժարնցի հայաamamph mapaphar ghanda ya gunamph mapaphar ba and finda ang ang panaman ang p էր ռուս զիհուորեները ստածալու առ դիմագրութիւներ այս քրահոր չա հատ դիմագրութիւն մի ցոյց աստած առ դիմագրութիւն մի ցոյց աստած buth pamp th udf burpt amip, bmil

թէ անոր ժաշկն հարը, իր վրայ թաղմանի համակներ դատծ էին, որոնց մէ մէկր Փիլս Սնարովարին ուղզը and be, he pund he pung mujungangu-han mpu dhelbahi jupunphene Pheb -hep Penudhin shure Ben mashap ները ելևանիին ձետա։ Երբ ամենքը լսեցին Թեյինոցիի վկայունիումը, հա-մակները երքին, որոնց պրուսած էին պարոկերեն լեղուով, եւ իրբ մասցե ՍԲագովորիի անունը կը կրեին եւ սրոնց բովանդակուներնը կը հաստա -աչը Թելինարիի վկայուներնը։ Ի IP-րումն պերախոսուներն, համակի ուրուս ա վարապրատությանը, դարեւնանան այն որոնը աա դասաանությետի Հիսք կազմերն, մեր դժրական գինուրջին Բուղներուն մեջ դոտն: Հարկ չաև -սան փասակու ա.ա. Հ սան փաստերու այս ննչող պու գիպունեան առջեւ ուլագրու դիպունենան առջեւ ուլագրունեան առարկայ դարժնել իր առելորդ ժա առումները եւ վկայուներներ իր չա էր մր բնկերներուն, որ հկան էին վր գայնլու իր անդակա վարժունքը ա-կայնլու իր անդական վարժունքը. աերուսան եր արանին արանան՝ անդ մու արտասնությերը հեր, հերեն վա արտան արարգները արանան՝ անդ մու արտան հատարգները արանան՝ emalur fife ple ulur pand the proper quality almost artificing theme mily ph +

har abughanen, arp sminfugud ba Կախերցի երիտասարդ սպային, Թիֆ-լիս եւ Գուլանլու է Այս պատմութիւնը փոխանակ Ս Բարովորիի դատին ծա gapunung upungagap gungba ban-nasphas, adhipuntuan ungunanga-pham biga subumuk gapabig ub-ban digumbam udapap ke gawasam bap digumbam udapap ke gawasam bip dip dipti pakkas sudap, gg-quapah; udpunumban filomfa dipti gifi dipub is Ubanpal gip pangua-gah dipub bap hali panguahan a unu dipub bap hali panguahan a bapus, dandanan abasa salah di րբանու , փորձառու գինուորական մր որ կը նանչնար մարզիկը, եւ թաղ դատելով ՍԲարովաջիի բնաւորու -Բիւհն ու նախընխացները իր Հակա -ուսկորդին ուհեցածներուն Հետ, Հեախ էր բաժնելէ ատեանին միւս ան գամեհրուն Հաժողումը։ Ծնորեց ա դամա արուծ Համորումը: հեղրեց ա-ծույցվ, որ հկատի առծեն այս հոր կեր-ծույ Թայց ռուսական բանակը դժուտ-բիւ Ռայց ռուսական բանակը դժուտ-ար և հայց ուսական բանակը դժուտ-ար և հեղեն Հայաստան առանակը դժուտ-արույն հեղեն Հայաստան Wenthe, Johns opposit works, be dumbuckfrige by but mills att tup -

ցնենը եւ ՍԹարովսըի դատապարտը-ւնցաւ հրացանի ըսնունլու, հետև.

ալ օրը։ Մահր դինուորին Համար այնջան իրեն արուած վճիւր։ Բայպ այսջան ընսանի գաղափար մբն է, որ ՄԵս -Մարդութի առանց սարտափի մտիկ րրաւ Մարդություն iphi meruwi disiner ing mpam-profilmi gampundi, ne dipu ah-pampiana di mupihan danpunca caphib disinera, muja he negamban di disine disinera, ne men adangan pam-mumandish bambanandan di diguna pi pura he mada di mumandish bamban mumandish bambanandan di diguna pi pura ke mada pangibah di dipuna pi pura ke mangan bin dan di dipuna pi pura ke mangan kenada di punahan-mumandish bambanandish, sa ma-mumandish bamban di dipunahan dipunahan disamban di mudah dingan mumandish bamban pi mada mada dipunahan ավակեր աստաքա արաքանի ապատարդան ար կր համակել ապատարդում հագին, որ իր հրատակները, վախերը, անարգ մահ-ուտե մը ստուգունիշեր ահանլիօրէն կը լարչարեին, (8)

42 bbarner jonarmomappapet in թղթակիցներէ իրենց գրութիւնները gat paraphs oth spruhs dam pa-parabili in objection :

ուկ։ ժանամարրը իայ բեն անատճոսւաց դանմ դն աւրքի ճար ատոն տանի անցուցած է բանաին մէջ։

անդրուցատ է թառողջո ՀՀ։

Մարդիկ կր գառաղարադին մակառակ պատմական օրինագիրքի հերդ ըրդուտիին որ իր վերաբերի կամ չն անվախ պարագաններու (ֆոոս մասնչօր)։

Այսպել այնաուհինել գրկուտի փախատականը որ արտացաման մրաման աստան է, կր մանել կախաղական բրինականի մի ՀՀ, դայք ազատում Հկայ։

Աիրերիս են պետությական բրինականի մի ՀՀ, դայք ազատում Հկայ։

Արաբեր բավանի մարդը հրկարասերը այսպերի զրութնեն մբ։ Այս
կարգի բավանին մարդը երկարասեւ բանտարիութիւնը բաւական ձաիջ
և արագիանի ձեռին և Վեռինական անձանության գուտարիութիւնը բաւական

-- բաղաղը մը որ 29 անդամ դատապարտուած էր աբատաբանան Հրաժանի մր Համակերպած լըլալուծ, Համար և 8 տարի 9 ամիս բածատրիուած էր, դետու-Բետծ արժելով 28568 ֆրանը : Թե. -կը պատճառէ երկրին։ Վերջևրս ընդհահուր գոտախագր յիչեց պարադան

թե չատ մի հրահատայիներ իրենց ալ կ'ավորհեն այս զրութեան չարիր -ծերը, կ'երեւայ այն յողուածներէն որոնց պարրերարար լոյս կը անահեն մա-մույին մէջ եւ այն ջանգերէն որ կը կատարուքն երեսկ։ ժողովին ընդունիլ ատվու համար հոր օրինագին մր Ռուսերու, Հայերու եւ ուրիչ հայրենազուրկ դաղ թականներու համար։

BB\$ հովհիսկ այս օրիհադիձը օրէնթի վերածուի, չպիտի լուծէ աչխա տանքի արտանապիրներու շնջման պատճառած դժուտրութիւնն պիտի փարատէ անօքունեան ուրուականը, օգնելով փախստականներուն ինք

#### Գեռմանիա սկստո նու մաշտանաբեւ շինել

Պերլինեն կը հեռագրեն Բէ ծովապետութիւնը ամէն միքոց ձեռք առան է, դերմանական նաստաղոնը վերակացմելու եւ անգլիականին 35 առ հարիւր հա գրարանագրու տուսանարարը գրարակացները, որ անագրապանութ 12 առ տարբեր հա «Ամատուց Ռետ Հաացիելու համարը, համաձայի Լիտանի դայականարը Ռումիա-ուսած է ժինչեւ տարասան վերջը չինել Հետնունալ ժարասնուները — 1. Երկու գրանապատ յանանա, երագանիչերը 1000 Թու ապարորը Ռեամբ — 2. Երկու դանանան, իրագանիչերը 1000 Թու ապարութեամբ — 4. 16 Ռոլաիկանալած լած՝ 1625 Թոեռնայ — 9. 28 առողանուլ, 20ը 250, 6ը 500, երկուցը 750 Թոն ширичис В համ ը ։

Արս լինումիի մեներին դուրս , հաւային ժատհագետները ծրադիրներ կը յա-թինեն, ուրիչ ժարտանառեր լինելու Հաժար 1936ին։ ԱժՀն ժիքոց ձևոր առ -ծուած է որպեպի պերժանական հաւատորժը կարևի նղանին չափ չուտով 4mubh 35 шп 4mphep 4mabammepbmb

#### Դիւrութիւն՝ զինուուցու հպատակներու

շժուռնալ»ի մեջ կր կարդանք. — Օտաբական մբ որ առնուագի երկու տարի բնակած է Ֆրանսայի մէջ ևւ դինուորութիւն չէ ըրած իր ծննդավայրին մեջ, կինայ հեկ ուղէ Երահաական հպատան դառնալ, իր դինուրու -Բիներ կատարել ժայր երկից մեկ զօրաժասին մէջ, առածց հարկադրուհյու արժանադրուիլ օտար լեղեսին մեջ։ Ասոր համար պէտք է հերկայանայ նախ արարաթութիան ևւ յայտնել իր բաղձանգը ժեյն ատեն կրնայ երրէ ցաստոնը տա դաստանը ընթե տասեր է երքիրադաւթ տերենքը կանգեր ը հարագու հանապատանը ունե արդաց հետու հանապատանը հետությանը հարագրության հանագրությանը հարագրությանը հարգրությանը հարագրությանը հարագրագրությանը հարագրագրությանը հարագրությանը հարագրագրագրությ

FURLARBEUU BARUBERAR UARARREUC UURUEBLE UER ՄԱՐՍԵն (Յապադած) — Այն ստար աշխատաւորները որոնց Թդնա -ծրարհերը յանձնուած են 21 Rue Edmond - Rostand. փոխան ընկալագրի, պետա 

Pp. 300014% 5880: brb-85URPA, 9 BBN LDB — Judg 8—11 Pfs 58813% 6300, Judp 14—17

Pp. 6301 - 6877: 2866 # 6878-7200, + w Jp 14-

200,920,000, 11 800,00 - Judg 8-11 8/2 7500-7600, dadg 14-17

Ph. 7601-7700: MAPALIP, 12 BINLPU .-- Թղթադրարհերը պետք է յանձևեն այն շատ -բականները որոնց ժականունները կր սկսին M. տասով։ ՇԱԲԱԹ, 13 BINLPU (տասուն) .-- Bանձնուժ ապագիր մարցարաններու

(թղթագրարհերու կապմութեան համար) այն օտարականներուն որոնց մակահուծենրը կը ակաին N. տառով եւ օրոնք գեռ չեն յանձնած իրնեց ԹդԹածբար ԱՅՍՈՒ ՀԵՏԵՒ ԳԱՐԶԱԳԵՍ ԳԻՏԻ ՋեՋՈՒՐՆ ԹՂԹԱՐԱՐՆԵՐԸ ԱՅՆ Օ SHERMAR LIFE THERRIED THE SECTION OF SHERMARKER OFF

#### BOULDUSH TORULC ZETELULFFOL

Սորհուլարթի որ նեծելահողովոերը կարեցին Ֆրահսայի լրքահին աժՀիկի ժեծ Հահարուանը՝ Վելֆոո - Երքրան (320 թիրոժեթի) ։ Այս տաժանելի արչաւր ըստ կարգագրութնեան բաժնուան էր երկուցի , առաջինը՝ Վելֆոս - Ժջնեւ (262 տիլոմենքը), ուր Հեներանւորդները մեկնեցան առաւստեան ժամը 4.30fb. իսկ երկրորդը՝ Ժրևր - Իվիար (58 հիքողրկին)

երը ժեկծումի ազդանչանը արուհցաւ Վելֆոռէն ասոր ջիլոժենը հեռու ակատ էր արդեն ժենամարտը՝ ֆրանսացի, պելնիջացի և իստպացի մրցորդ-

Առուջին կես Հանագրուանին 10 դերոժեքը մեացած ֆրանսացի Մօրիս Ար-չամերո փոխուշստ տալով ժինակ կը Հասնի Ժրնեւ, որոշուած «Անակետը

խումերչ» մեկ վայրկեա» առաջ ։ 262 ջիլոմեքեր ճամբան կարած էր 8 ժամ 21 վայրկեա», 22 օրկվայրկեա» (ժամական 31 ջիլոմեքեր 354), իսկ երկրոթը կր

րի արիշիջացի ար Գալուվե։ Երկրորդ Հանգրուանը՝ Ժընեւ – Էվիան մրցումը որ ժամական Հ իրար շետաավորքիս, բատկացուած էր, կը չաշի խատրացի Ռաֆակ, աի Փաջո 38 թիլուհեյի նամրան կարելով I ժամ 37 վայրկեան 24 երկվայրկեանեն (ժա -ժական 35 թիլուժեյիը 728)։ Երկրորդ կը շանդիամասի ֆրանսացի Ածիժնկն Մաներ, 2 երկվայրկեանի տարրերունեանը:

Մրցումը լջեցին երեր ալիարչամոյակ սպանիացի մեծելանշորդներ՝ ՎՀն-սէն Թուրիէպա, Էսրուէրա նւ Գանարաս, իսկ Ֆրանսացիներ՝ Ժանվիէ եւ pa , basujugh topulhuh

Երքկ, հրեզչացքի հեժելանուորդները հանգոտացան կվիանի մէջ, կարևլու համար Ալպետն լնոներու հանգրուանները։

Pags . quumenpolule ass zum ales frafinfunesthebbb hamb ble be gan upար թյլան, որովհետևս ասկից վերքն է որ կր օկսի բուն մրցումը, խլելու մար գրեղին չապիկը», գոր մինչեւ հիմա կը կրէ պելնիջացի Ռ. Մակ»: Հ. Ս.

#### QUALQUE LINEPER PURE UE SITERE

8.

3-PUN OUNSELLAR und punnambac Phandy depronquence guis 20 96 ptp ոեց ինը կիներ են, Գերմանիոյ սանմանագլուխին վրայ։ Բոլորն ալ բան աարկունցան, բացի գլխաւորեն որ յաքողեցաւ փախչիլ։ Հոլանտական սահ – ժահագրուիյին վրայ հւս ձերբակալունցան Սպանիացի մր եւ Հոլանտացի բն-

ԲԵՈՒՖ ՉԵն, որ արտասատման կր բնակեր տասը տարիե ի վեր, դատապարտուան բլյալով գիժալական իչխանունիան կողմե, Թուրգիա վհրադար-մաս չնորչիւ ընդւն ձևրժան Անաβիւրգ (Մ. Քեժալ) իր 1927ի վեցորհայ պատմական ճառին մէջ, որ հոր Թուրջիոյ աւհաարանը կր կազմէ, վարչապետը նոչակած էր «ժողովուրդի թչեսոժի թեւ 1»: «ՈՒԼԻՍ 14Ի 8ՈՑԵՐՈՒՆ ԱՌԹԻԻ, Ենթրին հախարարար Պ․ Փականոն Երէկ

ծախարարական խորհուրդին հերկայացուց իր ծրագիրը, րարեկարգունեան

ourly to urneuraudither ΦԱՐԻՋԻ «ԵԳԻԳՏԱՑի» Կոմիտեի ընկերական

ընդնահուր ժողովը 868ԱՁԳՈՒԱԾ Է այս Ուր-բաթ (8ուլիս 12) երեկոյեան ժամը 8.30ին Ave- Gobelins upsuputh daphujupup *Օհավահեւ* - Ընձայւտ<sup>ի</sup>իր գովովի շնավահժի ໜ້າກະສະຖະເນ

## ֆր. Կ. ԽԱԶԻ ՓԱՐԻԶԻ ՄԱՄՆԿՃԻՒՂԻՆ ԱՄԱՌՆԱՑԻՆ ՊԱՐԱՆՑԻԿ-ՑԵՐԵԿՈՑԹՐ ՏԵՂԻ Կ'ՈՒՆԵՆԱՑ 21 ՑՈՒԼԻՍԻՆ ԺԱՄԸ 15ԷՆ ՄԻՆՁԵՒ ԿԷՍ ԳԻՇԵՐ

PALAIS du BOIS de BOULOGNE, UER (Avenue de Madrid) Lunarquigos phili — Porte Maillothi unfil J by Jardin d'Aclimatation)

պատոնական ուժղութիւնը, պատոնաին գիխառու գտան անմիջապես քովը։ ՀՆՏԻՐ ՈՒ ՀԱՃԵԼԻ ՃԱԶ։ ՀԱՏԱԺԱՆ ՊԻԽԵԷ Կ. ԽԱԶԻ ԿՈՂՄԷ ՄԱՏԱԿԱՐԱՐՈՒԱՄ։ Հանելի անակնկալներ, հրա, պար եւ զանազան խաղեր։ ՄՈՒՏՔ 5 ՖՐԱՆՔ։

## Աստուածայունյի Թարգմանութհան 1300ամեակը

ULLPUT BER Jumaha Garebudg 228 by PRUFFUS UPAIRE UPAIRE LARUE 14 BARLPU SPOUR SESAS AUUT 2.30 pt UPAIREDU UTUUR UTER

Նախագանութեամբ՝ ՎԱՀԱՆ Ա ՔՀՆՑ. ԽՈՑԵԱՆի

Հավատգանութի համեր ՎՀԱՀԵՆ Ա-10-0- MIO ՄԵՆԵՐ Եր խոսին՝ Գ. Գ. ԱՐԵՍԿ ԶՕԿԱՆԵԱՆ Խ. ՀՐԱՆ-ԵՍԱՄՈՒԵԼ Կերալու հստականալ համեր. — Երգ, արտասահում Քրե և ձրևեւ իստ դերալու հստականալ հեղի գել և անալույս՝ հորագեր Հայ Արիևերը իւ Մարեցիու համահանալում է հորագես տեղույս՝ հորագեր Հայ Արիևերը իւ Մարեցիու համահանալում է հորագես տեղույս՝ հորագեր Հայ Արիևերը իւ Մարեցիու համահանգում է հորագես տեղույս՝ հորագեր Հայ Արիևերը իւ Մարեցիու համահանգում է հորագես տեղույս՝ հորագեր Հայ Արիևերը իւ

Tagbigung Amp who bonts 13.30, 14.35, 14.45 \$254; Uhijpub

94814 CIGALE CINÉMA

60 Avenue de Saxe. LYON

17, Rue Bassesse, PARIS (13) Imprimerio A. DER (AGOPIAN) Le Gérant: H. STEPHAN

## ԱԶԳ. ՎԻՃԱԿԱՎԱՆՈՒԹԻՒՆ Loterie NATIONALE

8P7 CURSH 4FELLWOZUNGFRANDE BOALAU 20AN

BUNUS ընկներցողներուն ինչդանչին վրայ, նրապարակ ճանան ենչը ՖՐԱՆՍ ԱԶԳ ՎիՃԱՍԱՀԱՈՒԹԵԱՆ ՄԼԿ ՏԱՍՆԵՐՈՐ տոմեսը, սաքրողջական տոմաերը ի պան դրուաժ են ՖԱՌԱՋի իմթադրուհիան ժատ)

Իւրաքանչիւր 1/10 տոմսակները կ'արժեն 10 ֆրանչ։ Տպգր ծախք 1 » 11 \$700021

Գաստուան ապապատանքի նասատ ղափել 2 ֆատնք առելի (krowumfdmika » » » 4.» ան նաժակի փոխարժէքը,

(ցանձնարաբուած նաժակի փոխարժերը) Դիժեղ՝ "HARATCH" 17, Rue Damesme. Paris (13)

\_\_\_\_\_ BULLETIN MENSUEL (Ավայուհայ Ցեղեկատու) de la Ligue de Défense Générale

159, Rue Lafayette, PARIS (10)

Հիմնադիր - Տնօրէն՝ B. WAHE

Իրաւագիտական խորհրդական

Zhnungpuhuh Sungs' Ligdefgen - PARIS, Shnundush Nord 68-02

գատի ունինք ծանուգաներու մեր ընհերքովներուն ՍԷ-«BULLETIN MENSUEL» քրապարակ կեղբ աժեր ամասարակ հեղել sont-իր 15/ես արտերագար, եւ եսի դովանարկում հասեր-հարևում լագուան մի «ԱՄՈՒՄՈΙ-ԻԵՍԱ» նաևար արագա-հարևում լագուան մի «ԱՄՈՒՄՈΙ-ԻԵՍԱ» նաևար արագա-իրոստահանդ իրասագիտական արժ էրի եւ իսվանս սլարագարին պադանդուած դատուցվանց մասին։ ՄԷԿ ԹԻՒԸ 1 ֆը. 25։

Բաժանորդագրութեան պայմաններն են ՄԷկ տարի վ եց ամիս

Ֆրանսա 15<u>7</u>ֆր. Արտասանվան 20 ֆր. 8 ֆր. 12 ֆր.

g σημούν dibinas it Institution in the diagram of the property of the diagram 

40ՇԿԱԿԱՐՆԵՐՈՒ, ԴԵՐՁԱԿՆԵՐՈՒ, ԿԱՐՈՒՀԻՆԵՐՈՒ, HILDPARTHUM. PEPROPEOSIBER ARTURATOR

## achat, vente, échange et reparation

HOVANNESSIAN

14. RUE DU SOLEIL, PARIS, XV. METRO; FLACE DES FETES
72. Apine 379.489 TELL MERILMORTANT 41.67 Copporis 17928

MOTEURS ELECTRIQUES
peir madrice à cautes, l'octaves, hévoles et l'abla sochites 1888

nee à coudre , incotause, hébinoire et leutes son RESISTANCE peur choullages, indifferenties etc. ANTIPARASITAGE DES MOTEURS

ETUDES ET DEVIS GRATUITS SUR DEMANDE 

#### ԿՈՒԶԷ՞Ք ԶՈՒՏ ԽԱՂՈՂԷ ԵՒ ԱՆՒՍՕՆԷ ՊԱՏՐԱՍՑՈՒԱԾ <mark>ՕՂ</mark>Ի Խ**ՄԵԼ** U1189-01-01-9

48804.81-4

PUPP Shra

UMBLATHAN

զոլսոյ օղին է որ ձեր ուզածին պէս կը ճերժկնայ եւ քէյֆ կուտայ: Ֆրանսայի դամար արտմատեր՝ 8- ՏԱԼԱՔԻՒԲԷԵԱՆ 8, Rue Suffren, MARSEILLE, Tél. D. 78-89

**Փար**իզի ներկայացուցիչ Գ. Ճինիձն**ևՆ,** 

75, Ave. Victor - Hugo, Clamart (Soine)

Լիոնի ներկայացուցիչ ՃԸՆԿԸՏՐԵԱՆ եւ ԹԷՐՋԻԵԱՆ 211, Rue de Criqui

... Ձղիտեմ ։

## <u> ԽԱԶԱԳՈՂԻ ՑԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆԸ</u>

Գրեց՝ ԲԱՖՖԻ

— Սամավարը եփ է դալիս։ — Բերեցէը։ Նա մտաւ սենեակը։ Ռալաստուրը մերս բերեց , գրեց սեզա-ատմավարը ներս բերեց , գրեց սեզա-

սահավարը հերս դերեց, դրեց սեղաւ հեր վրայ եւ լուռ դուրս դեպ։ Օրերո գե լարա հեր լարծես, հրա գեպ։ Օրերո գե լարահացութելեր, պարծես, հրա գել արահացութելեր, պարծես, հրա հետ Տեշում էր դուրծում է և լարարում է հետ հետ հեր լարերում է հար արարությանի Հէլ, որը հետ հետումերից ժեղը ժելը, գեր արարությանը արտեղ գրած է բելու հետում էր, Ոք դործու գրած է Բելու հասարի է լահետացել էր երա արբերից ներ գործուր գրատ հետումում էր հետում էր հետ հետում հետում է հետում է հետում հե գտոքերը հատումը - Հեր Մկսեց Թէյ պատրաս -տել։ Գործը փախչում էր՝ Որահից. ձեռդերը լէին խոնաբեռւմ - Հուրը վաճեռւմ էր, բաժակը ցած էր բեկ -

bacd, mydach to pmpdpmybacd: Zu նրության իրվագարն սագավանի վետվ հրության դարունացու ըա տաք լեսվ բեցրուհ Բելաժահը ստմավարք Վրավ գծել Կուրեգ դարձեա դպատում Էր: Նա Շեռացաւ, հատեց լուսաժուտի պատումանում եւ ձեռըչ ենցուկ տա-ով գլիրեչ սկանց ահիարժուրդ կեր-պով Նայել դեպի պարածչը։ Արտա-ուղը չեկրել ծեռա Մասիսան Էր հրա խուլը սեղծիչն ես Մասիան Հր հրա

տասիաց էն դաշջանան վետմ։ իսկ ընտ ընտատան ազաւոկքն՝ մրա դրեն որըրակաղ անմէր մանդեր էն իացը: հարմաշատի ակվերն վեն էն իացը:

պաուրա էր ոս - ըստափեցնում էր Դր վերկաց, - վերկաց, լուացուիր, Հապնուիր, դու այս առաւսա այեպը է հերկայանաս ըս մեծաւորին և հարարական գործ

աւրքի աղուհ քրհանով փակակություն, Էէ — անառասիադրը ընթատոտեմը , — <sub>Նա</sub> դի այրջար շտամբքու մանջ դրեվահայաս <sup>6</sup>ս գրգաշանից, բաժատեւ ,

udunnung dhyduhh dhe: bearg he ang kehanunnang, ke deneho turun hil dhaharminur: pagata he angkanghikad, kep dindhimi կարող եմ հերկայանալ։
— Այստեղ մեծաշորհերը,
իրստ պահանջողներ են,

իսկ հո խիստ պահանքը հելաու Phudp 2kd Sampard, - many m

Տիկինը, կարծես, ամուսնի յամա

որդրոք, պարծոս, անսասար յասա -ռուքիքոնը պատժելու Համար, վառեց ժի թարակ պապիրոս, սկսեց ծիւկ Աժուսինը արդ հկատելով, սկսեց ա - Pag mare, but a Umancon, am
hi who was water had bey no pting many to but to read and gifting who
had a plant the manual many of the property

ախ գծրանս: թու տակույլ պլուցեն էիր։ «Տիկինը ուչադրուհին» էզարձինչ «. ամուսնուն աւելի էիպրացնելու ամար, մատեցու նրա մաշնակալին,

թեկաւ հրա կուրծ չի վրայ, ստելով.

— Աս չո թժ չկութեսանը չեմ հաւտ տում , չեմ հաւտասում։ Այդ միքոցին
ծա աւելի սաստիլութեամը հերս չաշեց րտա քենլուրնրրեկ ղիքին փքրն բեր առանիհսոի գուխն թւ ատես ին ձու ոնմի խիա դամրնի վետ: սեսրն

Արգ ի՞նչ երեխայունիւն է ,- ա-

ծրող չադևուհրդեսով։ Որող արդրո Հանուիիւրն վանցատերն հանաքաղաղարքում,

Lyan magazjakinaj.

Kanda aja manakhhipig khi, ng
Akaja, dan, dhipin, hangki dhan. Bhis magazi ki kuning marakan.

Bhis magazi ki kuning marakan.

Banda dagamahaja di Li Magazi Alag mangh ki, ng dhanbi khi magazi.

Jeh myon, kupiha, manamama m
mafin di kapiha manama fin
magazi manama manama fin
magazi manama manama fin
magazi manama manama fin
mana manama manama fin
mana manama m party Swimp:

Երիտասարդը թժ-իչկ էր։ Ն էր ծառայունիւն կայսրունետն այդ հետուոր անկիւնում ոչ Բէ այն նպադարգտանուց, սէ ամե թա աւրքի հա ատքսվ՝ սե գաստվունիւներակեն ատքսվ՝ ու ոսող անուրը : ընտր գի ասարգիր ետգուս այրոսմ է ն պատճառում բժչկիլ Հատատարարանինըին, — արգ հօր, Հուս այրոսմ է Օրաս թր առասարո բա

dop, թարկկամենքի խհամատարու-վիւնից գրկուած Բյուսանիկին։ Նրա մահիահասակ կինը հոյն մար-դատիական դրացմունը՝ ուներ։ Նա այն բարևսկան դրացմունը՝ ուներ։ Նա այն բարևսկան ու հեյացի կինինինիչից եր, որոնց հմանները խհատ հազուա-պետ են կինում ամուսնական կնան-

ened ,- upuke the definite to հայ ազաժարդի միմիայն կանացու -Բեսմը, որոնը չեն բաւականում օգ -նել հրան, բաժանել նրա հողերը, մի արդիր լինելով, - այլ որոն պաշ -առում են ազամարդի իակալինը, եր-արում են ազամարդի իակարիունյուն, գանժասինակար մամուփունբնով , դուր։ գյուտեւնեսն մեսւերրոր դէն դուր։ Այսպիսի լծուրդունեան մեջ կինը դառծում է այն դերագոյն որին, որից միլա հերբերուան է լինում արանաբ-գը, այսպեսի լծուրդունեան մեջ ապա-մարդի նուսերը երբեր չէ մեռնում,

Դետ նւա օրիորը էր նա, դետ ևա
Դոր էր ծահովհացել իւր ապապայ ա
ժուսնացուն էետ, ականց թե չկական
գրջեր կարգալ, յանախել միւանդա
հոցերթը եւ են կարգ այանայան անաա գաշտապան գործողութիւններ գտանագի ժամանակ մտաւ հ գրութեան բոլրերի» Հասարակու hang it, a panghaphap a maa pa phun it, t. t. tanahaphapha manapha phun memph harabaphapha manapha phun mempha sabaphapha humba phun mempa diphaphaphapha aperepama yajanga aperepama yajanga

11 եկեղեցական եւ ոչ ջաղացա ամուսնումենամբ կարգուած չեր է րանց է նրանց կապում էր մասեր ձգտումենրի եւ դագակարների համ պայաս օրեներ հետունին եր հայեր դյացաւ օրեներ հատե optible in him gaing indicated դրաշականն է ամուսինների մէք, որն չաղկապով , որ կոչւում է է այն շաղկապով , որ կոչւում է է գլացաւ օրենել սրապ առուս քաանուղ, ընարդ ։ բառարու այր մերաքաշտ , բեն օներք հետորարարը այր մերաքաշտ , բեն օներք հատեսարարը սեսում տուշնե օրու

Հետաբրդիր պատահարհերը պ դեւեցին հրանց մի դաւակ, Թենւ րանց արիւնից չէր։ Դա այն օրին էր, որ, միւս սենեակում նստած եր, որ, ժիւս սենեակում աստ եր լինում : Օրիորդը պատկանո անանն, որ աուն, տեղ, հայ տոր չրա արգաւ (դիպան) էր համ չունի, որը Թափառում է Հունի, որը Թափառում է արդ չա պնչու (դիպան) էր համ չր Մարու թեան որդի էր։ Որպիսի Հերա սիկինը ընդունեց իւր րենի այծեսաքին, որպիսի Հոգատարութենամը նա սկ երաև, ուղղել հրա վատ սպոհ Հոգատաթութեամբ հա սկոնց



III LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE = HARATC

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

SCH. MISSAKIAN Directeur et Propriétaire : «ԱԳԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԵԱՆ «ԱՑՄԱՆՆԵՐ,-

Bruhow be nagarifibp Wagipa, Vafaguna, Lashybpha, ha.... Udhphha be asphe hphhphhp.....agha

17, Rue Damesme, PARIS (13°) Téléphone : Clacière 15 - 70

TOLBIAC) SUPPART THE STREET TO THE STREET 140 ֆրանք 250 » 70 ֆրանք 130 ֆրանք 35 фр. 200 փրանք 100 փրանք

11 33hLhU JEUDI 11 Juillet 1935

11 SUPP - 11 Année No. 2854

Marmary 201402 Renared

50 UU.LP-PU

brank wour

### ՕՐՈՒԱՆ ԺԽՈՐԻՆ ԻՄԱՍՏԸ

Ինչո՞ւ այսչան իրարանցում եւ խժայուր կանչեր՝ Յուլիս 11ի ամակատարութեան տոքի։

եւ ինչո՞ւ արտակարգ պատրատութքիւններ նոյն իսկ օրուսն իչիանութեան կողմե, որ միայն թարեկարգութքիւնը պահպանե-րու, այլ եւ կարևի իսրանին չակ հանդի արտեկարգություջ տալու համար ապատահական ամակատարը քինա՝

արտահական ամակարար մեանութանանանի պատմատները, քաղաջա-հենան են եւ անահահանան

անահոտկան։

կան, բնկերույին եւ տնահատկան։ Կր թում չաև բե՛չ Ֆրանսան ալ կր կարօտի լուրվ վերահորոգ-ժան ժր, ինչպես իր գրացիները։ Ե՛թե՛չ կ՛ուղեր, Ֆրանսան ալ կր տաստայի բարո յական, Հագերանական Հիշանդունենել ժր, իրբեւ արաժաբանական հետևուտեցը ժեծ պատերագրի վորովումներու և Այդ Հեսանդութիւնը Ֆաչականութեան յանդեցաւ Իսավիոյ ժե՛չ, եւ հոյն հասանրի հորագոյն ժեւին՝ Հիքկէրականութեան։

Գերմանիոյ մէջ։

Արդ , այս երկու Հոսանբները հետևանք էին ոչ միայն պա րապմի փլուզումենթուհ, այլ և ռուսական լհղափոխունեան փո-Թորիկհերուռ, որոնց Սէև։ մեզմացած՝ միչա կր- պահեն իրենց ոնագին հանդամանքը։

Թեև տարուրեր՝ այս ընդհանուր ալեկոծու թեան մէջ, Ֆրան-անհրաժելու ուժն ուներ — եւ ունի — դահերո համար իր հաmanging on placego

ւտապրակչուս իքները։ 
թայց, այդ հակաժարա հոսանգները չէին կրնար անտաբրեր 
ձգել այս երկրքին ժողովրդական դանգուտնները, որոնք միչա այ 
տրաժարիր են դոնկերու եւ փողոց իքնելու։ 
Այսպես է որ, 1920 և իսկ, ֆրանսան ունեցու իր համարավարական կաղմակերպու կեսը, ինչպես, անոր դուգինկաց, ագպայիական առեջեն ի՞քներ հայասան ինչները ու ոեցան, ապարիական առաջեն ինչները։
Եւ, ուրիչներուն հետ, այս երկու ինուները ու ռեցան, տարած-

են, ուրիչներուն շետ, այս հղմու Թևերը ու ուցան, տարաս-տեցան ոչ գետք և գտողությենաքը ու տեսական ժարգանչներով, այլ եւ գործնական դիտելիչներով։ Իրկիրը աննախրհինայ տասիսայի մը մասնուսած է տարիներէ ի չեր, եւ ենչ է կարժիչները Մոսկուան կր ցուղենե իրրեւ փարա փրկու Թեան, միւսներն ալ Հոսմե ու Գերլինը՝ կը մասնանչեն, d pan ungu dumanga plande

ատորահատությունը առաջատութ։ Տարրեր մեկիսոնիկտոների բալելով, երկու քեն երր կր յամոլին և երքիչ.— Հիմեոսքին փոխել երկրին կորդ ու տարար։ Անչուշա բաղաքակին արդում իկեմներ կր պարումանի այս բա պրուհիմեր,— «Հիմեոսքին փոխել»

ցապրայը ըստը, -- «դրաագրայացի երկանում քիւն կր պահանվ (դան), թույեն իիներուն թինավ, միա իրադրագրվ ու պահղուածը մեկանց կր գծել առագայանը արևումեն մի, -- գիրահատատում պետա-կան ենգինակումենան Բանանեւ մի, որ կրծալ նշանակել ե՛ւ բա-թեկարգում, պորացում գործաղեր իշխանուքեան, ե՛ւ ֆաչական դեկաստուրա, ե՛ւ միասիտուքիրծ։

Այս տեսակետեն, ո'րջան խոսուն են լրագրական կոչերը եւ Вուլիս 14ի ումիի։ Հրապարակ Հանաւած ինուցիկները Ահաւտոիկ հատ մը, ուղղուած՝ «Ֆրանսայի ժողովուրդին»,

ասարդ Հայրենասկրհերու կազմակերպու Թեա

— «Ֆրանսացիներ, երհսուն տարիէ ի վեր, արմատական կու-սակցութիւնը կը կառավարէ Ֆրանսան, ջախջախիչ մեծամաս – ճութիւն ունենալով խորհրդարանին մէջ։ 1914ին, պատերազմէն առթիւն ունենալով խորհրդարանին մեջ։ 1914ին, պատերազմեն երեք ամիս առաջ, անոր կուրամտութիւնր մեր երկրին զինաթա-փութիւնը իղ պատրաստեր։ Տասը տարի վերջը, եր տիսնարու -թիւնը սնանկութեան կ՝առաջնորդեր մեզ եւ անկե ալ տասը տարի վերթը, ևս մեր առաջանութ վերջը, կը փլէր գայթակղութեանց տիղմին եւ խոսվութեան ա -րիւնին մէջ։

... Պասթիյ մը կայ որ պէտք է կործանի,— ան կը գտնուի Քոնքորտի կամուրջին ծայրը»։ (*Կ'ակնարկե Երևսփ. ժողովի*ն)։

Քանքորտի կամուրթին ծայրը»։ (Մարնարկե Երևայի- ժողովին)։
Եւ գիտ Բեջ բատեր որ բացարոր հիմնից՝ «Արիանատիչ»
Վրաժի, «գրաստման» Մարիեիի, «գրոյերու, սումադետներու եւ բովանարակ Եւրոյայի արձնատով քերավախական 
հանինարու ժաղին, «գործը «ամարիգիուտ» են Փարիդի ժեջ»
Վարիներիս ժաղին, «գործը «ամարիգիուտ» են Փարիդի ժեջ»
Արիեն գիտ, որ լա Մոջ, Հրեղեն Սայերու հրաժահատարը,
«բուն «ամար գարծ երև քեր գրաժարային իրասայիան և «
«ձեռաբական գործ երով գրաղած է, կը լարունայի իր մարտական և «
«ձեռաբական գործ երով գրաղած է, կը լարունայի իր մարտական

To a stafe metaft staftimhuran uduan shanishte pikhin pikhin difumum mig sanishi managam namagam namagam shanishi managam namagam nama

«ՅԱՌԱԶ»ի ՏԱՍՆԱՄԵԱԿԸ ՕԳՈՍՏՈՍ 1ին BURELS OF LIVERING STATE SUFFRIENC OF FUTUE BURELS - BOARD BULLED OF BURELD BURELS

5HB 09-RHSBH 1FG APATUT THE FUSUARY PAR BY LPUSUPUIT USU UAPAR, (8 LR): ԿԸ ԽՆԴՐՈՒԻ ՆԻՒԹԵՐԸ ՀԱՍՑՆԵԼ ՄԻՆՉԵՒ BAԻԼԻՍ 30 :

## ՎԱՐՉԱԿԱՆ ԱՐՏԱԿԱՐԳ \$ՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ 8በኮԼኮሀ 14ኮ 8በ98৮ቦበՒՆ ሀቡወታՒ

### Ugheli ne Quipherp hwad ne musemus

Նախարարական խորմուրդը հրերչարիի օր վաւհրացուց ներջին նախա որին կարդագրունիշնները՝ յուլիս 14ի ցոյցերուն առինել։ Մահրաժամու Pիւնները դազանի կր պանուին, սակայն նախարարը յայտնեց Pt անմրաժերա անանդները նագորդուան են Փարիդի եւ դաւտոի ոստիկանական վար։

Բարեկարդութիներ պանպանելու համար, կիրակի օր լարժման մէջ պիտի ather morphus myule Ht afine openhale Albement guide aburt bilmi fait immi at pr & hodgenturg, mg pr genfe guմեցներու միջեւ ։ Որոչուած է որ Հրեզէն հայերու Թափօրը մինչեւ կթուալի տպարակը համնելէ յեսույ ցաչուի , Պուտ տր Չուլոնեի ուղղութեամբ ։ Իսկ՝ գծադրովորական մակտառի քափորը Պապքելլի առքեռ շաժախանրուելէ լհաույ պետև ածրեր Վեուհի անտատը դրպետը արկածենը լպատանին քափորենրու պրուսժեն յնտույ, արտակարդ խմոցժան ձետեւանչով, շաւանական է որ Մեքրոյի երինեւեկը ընդհատուր պահ մը։ Այս նախատեսութեամը, կը խորհան այն հանրակառը օրամագրել։ Դետ փերքնապես ձշրուած չեն այս ինդիրները։

գ փողովրդական Ճակատոր, որուն կր մամնակցին ընկերվարականները, Sunder prontomather to updannahundahper The dump, mbayangke ursteamade. The he tunnant undernal Apadamaje Atle Chikatash derad gasyte upanh hun-։ Հեն ուսենակարագ գեւութագանանան մոստասան արաստանակարերում երու մեկ Շատ մի գայրիկու ջաղաջապիտութիրծները իրևեր են որ կր կազմակերպեհ ցույցերը, ըլալով ընկերվաբական, արմատական կամ համայնավար։ Կազմա կերագիրները իրեստ ժիքոցներ ձեռը աստած են, որպետքը — անկարգութքիւններ չպատումին։ Բոլոր կարգադրութքիւնները մաղորդուան են ոստիկանութքեան։ ժողովրդական մակատին վարիչները կիրեն ին ցույներում դվտաւոր նպատակն պապ ուցահել իրենց ուժը՝ բեզգեն ֆաչակահու#եահ ։ Գայով աջակողմեան ճակատին, Թերթերը չատ բա՛ն չեն գիս

րապէս Հրհոլեն հայի պատրաստուքնանց մասին։ Ստոյգ է միայի որ այդ կաղ-ժակերպունեան Փարիդի եւ արուարձաններու անդաժերը կիրակի իրիկուն Successor for beforeup Spungupuhlik doms, upoupoblar Sudup Wadm-Ձինուսրի դամրարանին բոցյ

and what presidely which have merely table querionished purpus

կատավարութքիւծն ալ, իր կարդին, որոշած է արտակարդ շուցով տոհել յուլիս 14ը։ Մասհաւորապես փայլուն մանդաժանց պիտի ունենայ աշանդական պորամանդերը, որուն պիտի ժատնակցին հանո 600 օգանասեր։

Pay mp pu Bas. Zplayle Bush Squalulumump, ap zalaquefig Saa d uis la unish op, mbuulgarishbub da unishe jugunumushig bil ka hundu կերպունքիւնը ունի 320,000 գործոն անգամներ, որոնը ծախջերը կր - Հոգան կանումու որ անգամավ Հարևերով : Այս առքիւ փորձեց ապացուցնել քե իրևնց ախմերումները բոլորովին օրինական են, իկ ստիպուած են ինջնալարժ հենանիլներ եւ սառառծակներ գործածել անդաժներու փոխադրուվենան հաշ ժար, որովհետեւ համակոքրումներու վայրը եւ ժամը վերկին պահուն կր ծաbenegarh, duchanhandbut Samberthens Shin spling Suphias Sudmp . . Be of hefen պէս բացատրեց Թէ Հրեղէծ հաշը Հակառակ չէ խորհրդարանին, այլ կ'ուղէ ան միայն օրէնագրական զործերով գրագի, փոխանակ տիրապետելու զոյ Sumply hypombus Which of past

## ԻՏՍԼԻՈՑ եՒ ԵԹՌՎՊԻՈՑ ԲԱՆԱԿՑՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ የ ያ ያ ያ ያ ያ ያ ያ ያ ያ

## Ընդմանու<del>բ մշաձոգութիւն ապագայի մասին</del>

Ինչպէս կր ծախատեսուէր , Իտալիոլ եւ ԵԹովպիոլ իրաշարար յանձնա խումերին աշխատանջները բնոգ-հատունցան յուլիս Գին , կարելի չըլլալով Հաշ mkyrk, beine hugskene akumhkaisken kamples apmanchembisken bargklis որ յանձնախուժըը ըննէ ժիայն վերքին գէպրերը, պատասխանատուութերենն... Համար, իսկ Հապէլիստանի հերկայացուցիչները կառաջարկէին նչգել սաշմանները ։ Իտալացիները վնոապես ժերժեցին այս առաքարկեր։ Այժժ ամրեր կր սպասուի Ազգերու Դալնակցութեան որոլման ։ Ա. Գ. Խորմուր պիտի դումարուկը յուլիս 25ին, բննելու համար իրաւարար յանձնախում գր պիտի գուժաղում է բուքիշ ույնումը», բանդու ծանար բրասարաբ բանապատարում թին անդեկադրիը։ Հիմա որ դահանակառքեր գաղաքիցում իր ավաստահրձերը չի դիսալուիր ԲԱ (Ե՛և) պարում պիտի տումի։ Ապգերու Գաշնակցունքնած բիաչ-ապիում պարը դեռ Լոնսած կը գահում, եւ պիտի անապերի Անգլիոյ վարչապե-ային եւ ուրիչ հախապատինարու հետ և իր մր գանելու նաժար է

Phili gapaly Laborable 452:

խատկերը մէջ անաարրերութեամբ լոեցին այս րանակցութեանց խզումբ, be morning bushumbanend the tampleh tonjohul poly Ht and howg emfing allegamphibles mertly due some let dedre gombly min plate some թատվիա այլնես կը դանէ իր գործնրու ազատութիներ արնենկնան։ Ափրիկէի գէն։ ինաշանանունիրար րմարտին սենար ան սաչպարտփակ ննետև ՝ ին իան կահողէր իր ջազաջական կամ զինուորական գործունվու Քևան ազատունիներ։ Այժմ իսասական կառավարունիներ կրնայ անկախօրէն դործել Pէ Ենովաիսյ եւ Բե ժիւս պետութեանց հանդեպ , դոհացներու համար իր դադքային տենչև-թը: Հնագ-նաե կը հաստատուի Բե Ռաալիա գինուորական - դործողութենանց արար ձեռնարկե անձրևւներու հղանակեն անժիջապես վերջը, այսինչե ժինչև։

#### ዕቦር ዕቦኮՆ

acide unable unabluentette

Փիէր Օտիա, որ աժէն օր տոմս ժր ւնի «Փարի - Միտի»ին մէջ, որաժիա կոքին մր յանախ նարգմանուտծ « Յառաք »ի մէջ, երկուլաթնի օր -ուան նիւով եւ Հանդեննեն անգնու -Philip խորագրին աակ կր գրէ

Այսօր, հեռո″ւ ծիծաղը, կ'ու խոսիլ գթութճան հարցի մը մասին փրով ուզէի» ք հաստատոլ , հթ է իրա-պես գրուեր թէ Ֆրանսա չափազանց թարրարոսութիւն ցոյց կուռույ կարգ այա գրուեր թէ հրայց ահա հրարարութիւն գուրական վերջ մեր րկրին մէջ հիւրընկալեցինք ու հրկրին մէջ հիւրրսկալնցինք ռուս Եւ հայ տարագիրներ, որոնք, վտարոեած Եւ ուրացմուսծ իրենց երկիրներեն, դարձան Հայմաթիրս, կամ երբ է կու-զէք՝ անուանենք՝ «հայինազուրկ» : եւ, արդեն, տեսնուհլով որ բացառիկ կացութնան մը մէջ կը գտնուին այս ացության որ օւր գը գտաւրը այս արագիրները, իրհնց արտենցու հանսեննան անձնագիր մբ», որ կր ստաստէ թէ «հայրենիքէ որը են» ։

հաստատել թէ «հայրհկիքք, որը հեջ Այս տարագիրները, գորս հիշրըն կալեցինք, ներկայիս կթ զաներն ա նել կացութետն մը մեջ։ Արդաթեւ ամենէն աննչան յանցանքը որ գոր դև ծակկա լահակա կովնլոն —, նեճ - մեքենաբար կը դառապարտուին վտարման։ Սակայն հազիւ տոք դրած դրացի երկրի մր հողին վրայ, կը ձհրրակալուին տեղական իշխանու ձերրակալուին տեղապետ իշխանու -թետն իրդմե՛, սկզրունքի համար բանա կր դրուին որոշ ժամանակ մե, որպեսսի քիչ մր մելրադեն այնտեղ յետոյ վերատին կը քշուին դեպի Ֆը-բանատ։ Ե՛ւ ոլովհետես, այս ձեւով, բռնաբարած են Ֆրանսայէն վտար կԴնթարկուին ման հրամանագիրը, տապարտաչ թհան մը ու կր վրտարուին ։ Եւ այսպէս ար, մինչեւ որ խեղները մատնուին ուսահատութեան կամ դիմեն անձ – ասպանութեան։ Դեռ աւելին, – այս տարագիրները, որոնց ընթա վարքն ու բարքը անքննագոտելի երբ կը զրկուին աշխատանքի իրա

լունքին, չեն կրնաբ առհրլ իրենց օ ուս գահիկը, եւ այսպես, դուլկ հիւ թական որ եւ է միջոցէ, կը նամբուին այն հրկիրը ու . Bung gelt dante atan dangande

նախ այստեղ կը թողուն իրենց կին ու զաւակները, որոնք ֆրանսացի են Եւ այսքան ոտոն անգթութեամբ մր այս ընտանիքները և. մատնէ թշուառութեան։

ընդունելի բա՞ն է, հանդուրժելի բա՞ն է այս : Ֆրանսա տակուին պիտի շարունակէ՞ տալ այսպիսի անհեթեթ (ձեսոշե) բարրարոսութհան մը օրի -(absurde) բարբարոսութեան մը օրի -նակը։ Մինչեւ հիմա կարելի եղաւ իսավը: Ծրոչու որսա վարոլը օգտ։ թ-թենց երկիրը դրկել բազմաչ-իւ օսապ աշխատուույներ, դունք, առանց այս վերաբերումին, յուիտենապէս պիտի ուզէին մնալ մեր հովին վրայ ։ Մարդ– կային և իմաստուն՝ վերաբերում Անհրաժեշտ է ներկայիս հայ եւ ռու տարագիրներուն, Նանսէնեան անգա գիր կրողներուն համար իրաւական գիր կրողներուն համար իրաւական թանաքոր վիճակ մը հաստատել, (un statut raisonnable), գթուր համի առգար-ուած, մեկ խօսքով՝ արժանի ֆրան –

Ահա ֆրահաացի օրագրող մր, որ ինչհասիրարար իր ձայիս կր բարձ - բայնել մեր դատի համար։ Արտենչ ու եր դես դեն այստեն համար։ Արտենչ ու եր կրեննչ ու - դեկ ոլյինն դատասար եւ ոլենս մենր պատերատատը եւ ոլենս մենր պատերական հետ անիչ - մենեններին են այնի - դեմարինութեն հատարարան համարար երի հատարարան համարի ուղեն և հատ - ֆելի Օտիա, ծահոժի իր - դրական - բենալարան հետ - հերի Օտիա, ծահոժի իր - դրական - բենալարան հետ - հերի Ստիա, ծահոժի իր - դրական - բենալարան հետ - հերի Ստիա, ծահոժի իր - դրական - բենալարան հետ - հերի հերի ու հետապատու հատարատ -

am է գտանանող արացունը բաց է «Էրա է է ցողքող տուդորեսի և հորու գտանականեր դամող տուդորեսի ՝ հոսականեր գան է-դրամատուցեր գրանական գրանական արագոր գրանական անցագրան և «Երասանական գրանական և գրանական առ պահել ֆրանսական մամուլին հետ։ Այս երկրին բուն վարիչները պայ-տոնատուներու մէջ չէ որ կը նսաին,

տոնատուներու աջը չ։ այլ ժամուլին մեջ։ Մամուլն է որ կր վարէ երկիրը։ ԱՐԱԶ

## UNZPUN DEAUGLEN UUZE

8ա/ով կ'իմանանք ռամկավար գործիչ Միհրան Արվագլըի մահը, որ տեունեցած է Ամերիկայի մէջ, կարճատեւ հիշանդութենէ մը լհտոյ։

Ծնած՝ հզմիրի մէջ, հանգուցնալ իրառագէտը իր ուսումը - առարտած ե ոնսայի մեւ։ Անդամ էր վերակազմեալ ենչակեան կուսակցութեան կեղը վարչութեան, որ ատեն մը կր գտնուէբ կիպրոսի մէջ։ 1908ին գնաց Ամերիկա ուր անցուցած է իր հանրային գործունէութեան մեծ մասը։ Գիտէր անգլիրէն յունարեն եւ ֆրանսերեն։ Գտնուած է նաեւ Փարիզ, մասնակցելով ազգ. պատ ուիրակութեան աշխատանքներժւն, ինչպես եւ Աթենք, տասը տարի առաջ։ 73 տարհկան էր

երկու աժիս, եԲէ դիւածագիտական արտակարգ դէպք մր չպատանի։ ԵԲԼ Աղպերու Դաչծակցութիւնը փորձէ Տնչում ըանեցնել, Իռալիա - անժիջապէս

Willy formend, Vinconfieth neurons & special by appear, Spiete ne for տարևալ գոռացում ատահայ։ Այդ կ'ապացուցանէ նոր դինուորներու առա-բումը դէպի արևւնչնան Ափրիկէ։ Յուլիս Գին արջայական - Հրամանագիր մր Հրատարակուհցաւ, որով հոր գինուսըներ կր կանչուին դրոչի տակ։ Ասուր կր պատկանին 1909ի եւ 1910ի դասերուն և. Քեծ մասով մասնագետներ են։

Ռաալական մամուլը կր չարունակէ ձադկել Անդլիոյ ըսնած դիրքը : Կարև 

#### Zudmarkuduli anunlify Abrilulifus ikę

Պերլինեն կր դրեն թե վերջերս նորէն սասականալ սկսած է հակահրէական Հոսանջը։ Անցնալ լաթանեն ի վեր հինկերական հրիտասարդները բուռն, ցոյ-ցնը կը կատարհն Պերլինի դանադան նագերուն մեն, անարդելով հրճայ ա ռեւաթականները եւ թոուցիկներ ցրունլով ։ Կիրակի գիլեր բուն իսկ մայրո ջազաջին կնդրոնը, թազմայնիւ երիտասարդներ դիրջ բռնելով Վազոցներու անկիւնը, կր դիակին անցորդներուն զէմ ջերը ։ Անոնջ որ դուտ արիական չէին

ւր - գույա արտաքային ապեր չեան ևայր որակատ արրակատ իչը։ Երևատը չի դրատանային ապեր չեան ևայր որակաչակութքենամբ. — « Հրեա՛՛յ, այրևա չենջ ուղեր ջեզ գուրսը անաևել ժաժը 22էն վերքը Հետպանալն այս Հրաժանենի, այլապես վա՛՛յ ոսկորներուրչ։

Հանձրե փատահուկը մեխառոհ իրմեսորդանու դէք։ Ճեսն ին շենէ կէ դօտրետ դն կուի ճէ ստակիտրուհերդ հայորգոտետևուտգ է հոմք շտաք սև հուսա Հատնոտեւ անուկանում է հունական հայորականություն կարգ մը հոր հրաժահաղիրներ պիտի հրատարակուին, պարտադրևլով որ դա մը պերման քաղաքացիներ ապացուցանեն իրենց արիական ծագումը։ Առաֆին Հրամանագրին համաձայն, բոլոր պետական պաշտոնեաները պարտաւոր պի

(Լուրհրու շարունակութիւնը կարդալ Դ․ էջ)

## **ՎՈՑՎՈՐԺՈ**Ր ՈՐՈՆԵ, **ՀԱՐԶԲՈՒՍՑ ՐԲԱՐԲԵՍԻՐ ՈՐ**Ծ

. . Հեռուէն բարձր ծինկելութներու դադաβները երկինքը կը մրկին, ա – րագիլի րոյնի ցախերուն նման ։ Այս նչան է Թէ նարտարարունստի դազաջ րագրքը րույսը ցարարուն ասան։ Այդ Հրան է Ձե՛ նարտարարունատի չազաջ է մտանդ : Գլգէն, աչխարհահույակ գարիկուրի կնորոն, որ տակառներու հետ մեյա կր Համիրորգ տաջ ու հա-րուստ երկիրներ, մինչնւ Եգիպտոս հետուոր Ամերիկա։ Ած հիւրբնկայն է-նաև երկանի մեծ գործարանին որուն ին փոխրը, օեր ի հուր գուխ ու վուն հայր ու խուսն գիարրըին տրմանաժան՝ հայր ու իսուր գուխ ու դուն ահղալով չէն բաղարին վրայ։ Ան Արարաագրէ կարծը մետաղէն ամէն կ'արտադրէ կարծր «քնաաղէն ամեն քնչ, ամեն ինչ որ կ'ուդնս ու կ'նրա -դնս, սկսած ասեղեն ու դամեն, դոր-ծիջներ, մեջնհաներ, գիծը ու ծահր երևտանի, կամուրքներ ու դրանաւորի ժասեր, որոնջ ծով փոխադրելով բով բովի չարևլը կր մնայ։ Քաղաջին մեծ պանդոկին մէջ դուն կր տեսնես տարաչիարձիկ Հիորիր, որոնք նկած հե անանելու եւ գենլու Կր լսես Մուր -բերչի ու կը հեղու Կր լսես Մուր -Հարուտոսի Մուրք սպաներու մեր ի-թիկունը գործարանի փողոց էն անց րեկանը գործարահի փողոցքն ածց-հետ, անիկ գուրս կո վիտան մար -գե՛ր, մարզե՛ր, մարզե՛ր, որոն-գե՛րներ արդեւր, մարզե՛ր, որոն-գե՛րհեծ արդիսահերու չթիակայակ մոտ փողոցներ։ Ու իսկերկարական առատես Բերկերի անորսերեր ար ահ -կեւները գրաւած ձևոցել ձեռցեր ... օր դրասած ձեռք ձեռք կր տեղաշորեն պապտուն Բղքիկները, պայքելու աստիճան պոռայով։ « Վարդի Լեր ...»

Վարդի Լեո , չջեղ հաղուած հական տեսքով ժարդ , որ ջանի մի լհղուհեր գիտք, այդ դործարածին մատակարարն ու արևւնչնան՝ բաժնի հերկայացուցիչն է՝ Կաչիէ պայուսա ր ձեռքին, ան կր չրքի ծովերու եւ ավերու վրայ։ Երբեմն նուրը ադումա ծեւ յածախ չար սասանայ, ծախնկու, սպասելա, դո՞րծ, գո՞րծ չինելու Ած կր սիրէ աչխարհի րոչոր թոպիկ ու կիսադուն ժողովուրդծնիր ևւ գանանը կիսագում ժողովուրդները եւ դահոնջ կր դովե աչկիրը դո՞ց ու - թերանր թաց։ Ան կր չթքի այն կքահրուն վրայ դրոնջ հրարհային կր Թուին։ Վենի անրժեր կր ննակ, յիսույ բարձակումի փողելեն դենովհայու Հաժար։ Իր Է՞նչ ժեղջը սակայն։ ԵԹԼ ինջ տունը ը ևչ մողջը տակայն։ Օթե իրձ տունը մասի ուրիչներ ումիր պիտի բնձեր։ Ած կ'ախորժի խոսջով թայց այլ նւս կը հրագի իրակահին մէն Հայերկն, ո – բոնց լաւ ծչան կեցան հերոպական գիւահագիտունեան խաղհրուն, միծչեւ վերջին մարդը բնաքնջելու աս

արդատու ա Թաղի մր մեկ հակայ պա-Հարուսա մր կր ծներ եւ մենջ, երկու կաղ Հայու լակոտ, հետաքրջալունցահը ա-հոր աերր պահել դա՛րծ, դո՛րծ թեհ -լու, իրեն արևելհահ գորգեր ջլե-լու։ Գիուկիսը իրեն ով ըլլալը։ Ձի րու Դիտքինը իրեն ով ըլալը։ Հր հաստան էր այդ - պահուն, կինն այ Հարաւային Ֆրանսայի քերժուկները։ Դիտքինը հանւ ինչ ե՞րը պիտի վե -րապառնայ եւ օրերը - համրելով կր թաղառնայ եւ օրերը համրելով ։ սպասկինը իրեն , Պկար էր անապա րել մրցորդներէն առաջ անցնելու հա մար։ Ուստի մենը պանդոկի մր մէջ por ver dunt stag aparante of the publishing for any angles, they be attended to the control of դի Լեոր վարդագոյն հեռանկար թաւ ժեղի . Անժիքապես ինչ ժեղի ։ կաւ հրթանցջին մէջ, փոխանակ հերո չրումդնելու թաղաթավարո ներո գրումցնելու բաղաթավարական պահանքին, մեր այցնառմանրը կար-

aparind;

— O', aparable, nere Lu's fg:

— Un', aparable, nere Lu's fg:

— Un', aparable, nere Lu's fg:

— Un's proposed in which of the nere be
Luning by nefend to undergot form of pulmond for time yields on the solid form of pulmond for time yields on the solid Luning for the thick picts of the interfect for the solid form for the pulmond for the pulmond for the pulmond of the pulmond for the pulmond of the pulmond for the յէն ։ Պարոններ ,րարի երթար, յաջո ...

grafffer days

As dhap, posts you offered the sound հոս չուարիցանը ևւ իրաթու երիս կր հայէինը։ Թոյն կը կաներ Վարդի Լե-րան ընկն, ընդնեն ու ղեժջեն, քոյն, երը աչընրը գոց եւ բնրածը բաց մեզ Էր չողոցորԹէր։ Թերեւս ԻԹԹինատի գալիերը այդքայան ունանութերն չայու – գրելին ժեպի հանոքիարելու աստեն։ Ան ժատու իր որքը, ժենը տժղունաժ ու դեղծուելով տանղուղներեն վար կը

թատրերաչ։

— Աս ի՞նչ տարօրինակ համակիր
ատելունիւն, ըսաւ բնկերո, վարանոտ ինձի նայելով, որժէ հասածչողիչ

which wishelfer War deplepatent be in պետը ասեղզիս ա որ պրդերյուրն են ա Հա ասունը, Եւրոպացինե՛րը, որոնց-մէ օգնութքիւն եւ փրվուքիւն կր սպա տէինը եւ արոնց մեզի համար իրենց բունն ու հանդիսաը կորսնցուցած կր կարծէինը, Հաւատալով դիւրահաւան գործիչներու ։ Որ ահա «ձեր դիակ -ներուն վրայէն կամուրքներ կր նետեն Փորր Ասիսյ այլ եւս դիւրին չահատ-տանները։ Գեռ հոս եւ օրուան այս տանները։ Բետ ծու եւ օրուան այ Ժաժո՞ւն ալ պիտի անորկինք բերու նել ... Աւրտպայի ժեջ, ձեր փրկիչ հերուն աչքին ու Թուջին տակ։ Ոս կորի կայանին ժեջ։ Հանքերու խո pp: Tough said bluff while dieըր։ Լայն այխարհի գոնհիկ պողոաա-հերուն վրայ։ Ովկիահոմներին ան -դին։ Մինչնւ Պրազիլիա եւ Հրոյ Երկիր. Աժէն ուր որ դախ ար այլ հւս կը ջջէ ժեզ, առանց դաmuchy coup uning ...

Anton Warshi dangan thenham Jih Antidha stip itan iam de iabphan haphit dangan teg tight or
ye haphinidan dangan teg tight or
ye haphinidan dangan teg tight or
ye haphinidan dangan tegapa dang nita phahi dang dangan tegapa dang nita mpahi dangan tegapa dang dana maga hapida tau dahatan ayapanishaha dangan maga manihanship արումիներն այլ այդ պամերուն կր ըսումիներն այլ այդ պամերուն կր ըսումիներն այլ այդ արև, ցեխի նման , որուն ամերոխը պունչը դրած կը ծծէ։ Հրապարակին gandin gamb ha bol: Lammanuhhla ylma, humadun en huftbaman ha ber flind hahahh, bhotahan shihah anda panghin nabha sepumunihan dhepu-panghi, babah daphahhp quam mahhh balah mumumunih pampanah umu-balah mumumunih pe pampanah umu-angammhhah bil mambah galman yangammhhah bil dapan yandamih dapan bahamanih humadhhaman hamadhah dapan dabamanih humadhhaman mumahhah danah na "ba umadhhama da humadhihanda lanah na "ba tumumahhaha danah na յո՛, եւ ուս տարօրինակ ձեւով որ Հողև է մտեր։ Իկե՛ր, ցածցե՛ր, երեր ու կորսուեր է Հողին տակը, Հաևջաinph dp dtg

Դեղեցիկ է հոն, ու դով , չուրքը կանանչ ըլուրներ մատերու նման գր ց-ուտծ : Երթ աչուն պայ, - մանաշանդ ուտա է գրթ այուս պայ, " ասանաւտող, կ՝աղուործայ Փոջր Ասիոյ Հայաբա – դարձերուծ, պես։ Ըրայ Տիվրիկի ընթ-գաքաղին ծառն, ըրլայ Ակծայ ու Բեն-կայի այդիներուծ հահե, ըրլայ Խուո-հավիլի ածուծներուծ, եւ կամ Եւգո – thus be Rymphis monemaninghappinch

Paul palabe min balabe gar the Բայց եթե՛ այս թուրայ մեջ լեն Հե-տաբթրրեր, պարեներ Հանդատևան կորուան աւաղ ուսուցիչ Անդրիասի դուսու Գաղացին թիկիներին է ան, ու կր բնակի Բատրոնին ետին։ Երբ այցերութեան հայաստակը իրնե Հաներ լի վունցաւ, ինդայով դիս հերս Տր-

աստանի րլլայ, ու ահոնջ Հպարտ հե իրժով, եւ կր նկարոդրեն գայե ինձ։ ՓրգԼսի երկանի պործարահին Հաչ արդես հղմատի պործաբանին հաչ – ուին, այստեղ ելեկտրակայան մր կր չինե ան։ Ու ժայրիկը կր պատժ կ գի-նե՞ր, դինե՞ր, էկջնանի նման գինե՞ր որոնցժէ ախորժելով ձևոջերը կր չիէ mema urnealist . alpsiden by aturbu

ցարքանց ձրակրը կրվաց բնխան գե Ombigupo giungkis kinjus kipung sip Je kampah, ush quaricas kipung sip dimand diapungan sip dipido quafkind dia giunquan ing sip dipido quafkind dia giunquan ing pangulahan si diapun, ing-pada quap magulahan si dipido ya dia-gibar quap magulahan si dikapun, ing-diapungki ming-zaqua magha, chi chi ki diapungki ming-zaqua magha, chi chi diapungki magungki magha quapki mambi banandi lipungang mang diapungki ya-banandi lipungang mang magha. րարձի մը կրթնած կ'ըլլար ած , «աննկով ։ Ասանկ ճիչը ասանի մեծ բանիում և Ասանկ ճիչը ասանկ մեծ

— Աս բարձր, աս բարձր, աս ալ այհանգէն է, կ՚բսեժ, այհանդէն, Փոջբ Ասիայէն:

-- Այր, ատ ալ ազաս բերաւ։ -- Եւ ժէջինը խոտ է։ Մեր գո նրումուց ույս խոտը։ ուրև գրե մամուցն։ PHILE SEE - Byn, mjąnykn k, kg sm

- Uhph & mu : Ukm'p ... Tus dp to though; nature south agree marks, and method in marks in marks, and the method in marks in marks

ջարդեցին ձեր <u>կ</u>այսեր եւ Գերժանիոյ կայսեր ժեղսակից Համամաութիւ հով: Եւ Թերթերը Հոս ժէկ բառ չդրե-ցին այդ մասին։ Ու այս բարձր որ η βίο μης διαμβά: Αι το με μποβέρ αρ Καυ է, βαιρφάρη ψησητοροπό են άδη δοιτέχτερξε οι δέσχε διαμούς: U.sr', Stutible pth ne d

կ ուղեն ունենալ։
— Տղատ պատեց որ դազացին կէ— Տղատ պատեց որ դազացին կէոր ամայի եւ անդնակ է։ Տուները կործանած ու Ռափած են քրարու վրայ։
Մարդ չի մաներ մա եւ մարդ չանց նիր անկէ սարսակեն։ Միայն վայրի
որ եր գիկոները կ մանա գարհուրեչի մայնով տանիչներուն վրայ

Բայց այս բարձը, այս բարձր կ՚ու-Են ունենալ։ Ձեն տար։ Իրբեւ ան ծրած իր ազան անոր դիի չէր դեկը ու Հինա այետք է հեսարիա գրել ու Հարցել։ Այջերա կը դառնածած Շուրի և բային ին անձեր, և այրենի լեածեր, ուր այիդան արիւնով՝ մկրտունյաւ Հոգիս։ Եւ ուր բարձն ալ չուտով իմո պիտի ըլլար եւ ուրիչ թաներ ալ

"In speed symmety as publy phylin, hop dubuseably whole impartly gabe Sumperposed (higher,
punch gabe Sumperposed) (higher,
punch gabe) it is former to be
per a bound higher if it
has per higher the shown as higher
has perphilipsed by the gashens the
perphilipsed if the the permy plypula,
higher higher to both, gashens to
perphilipsed if the the permy plypula,
higher high Sufferment as song garge to
higher high sufferment as song garge to
higher high sum of the garge to
much, the dubuse of the permy garge to
much the dubuse of the permy sum of the garge to
his much programment garge former
his much programment garge former bure mutter Burgaend dunt harbeth his angle to age to the fire and the grap harthy his out to be the fire and the fire and

րակ ու հորքի կլիոք վրայ բոհելով բաժաղջած է, երբ պահանք հերկա «Եղի կուտահ հաստ դրամի մը փո -- ցած է դանադահ գաղուքհերէ»։ Հա խարէհ, որ ոչ աչոչ կը տեսնել ոչ ալ ցուցէր նիւ նորջարհակ Թորոս Գո րերանդ կը դգայ։

րաց դնդքի գոյն, որ կ որևե քե ստա-ժորս կունի գոյն, որ կ որևե քե ստա-ժորս կը թուժե, Թենւ ես դես ար -դիւծրը լաևայ։ Ու տուգին թուն մեջ ինդդուսած քուես արժաւր, պարեկ խասիչիկ տղոց Հոժիային հժան։ Ու աստարդցութատ այրդած հրախատ -տրոր ըրալու հե, միկչեւ պահան հուսն ու քնմոնը։ Կը տիրեմ հարտեր, քը դոյնն ու քնոյրը։ Եւ էր բերջերը տեստասան հեւմիս, որոեց տարտ դիր են եւ քնեք պէս առանց հայրե

Բայց այս բոլորէն հատ մը կայ որ րիկ կուրծքին ծայրին պես։ Բայց , չէ, հակը խրտչիմ անկէ, կր առա-աք, հուսան

## ԴՈՒՐԵԱՆ ՑԱՆՋՆԱԽՈՒՄԲԻՆ ՎԱՅԻՒՆԵՐԸ

հՄԲ — Երէկ հրատարակեր էինք «Հայրենիք»ի մերկացումները Գուր-հան յանձնախումբի գործունեութեան եւ հաշիւներու մասին:

ու հայչիւներու մասին:

«հատկերը կացնելու համար, ստոթեւ կ՝արտատրվենք նաեւ Նիւ նորքի
հայ բոլջեւիկներու օրկան: Քածուոթի
մեկ խմթագրականը (20 յունիս): Կրնաք հասկնալ այս հրատարակութիսան
արժեքը, երբ ըսենք թէ ռամկավար,
հետև որուսին և արտութագիան գրեսն
հետև որուսին է հայար միստեն է հետ հնչակ, թոլչեւիկ թոլորը միասին էին հռչակաւոր «միացեալ ճակատոին մէջ, հակադաչնակցական խաչա – կոս թեռն արույ կրութեան ամենեն կատաղի շրջանին

կրութ թան ամենեն կատաղի շրջանին։ Տեղապա՝ Դուգնայեստի։ ատորա-գրութնաժը, շները, Կնոլթ, Վարլու-թիւներ պայտոնավան յայաարարու-թիւն մբ Հրատարակեց «Գայքարրի բուհա 16 թիւին մէջ, որ քրը թե Դուրնան յանձնախումրի հիւքնական եւ թարոյական պործառնութիւննե -առ Հաժարատուրքիւնն էր։

Ըստ այս պաչտօնական յայտարա -ութեան, Դուրհան - Ցանձնախում թբ մեկուկես տարուան ընթացրին ստա ցած է միայն 24664.15 տոլար։

Մենը չատ դօրաւոր պատճառներ ուհինը կասկածելու հերկայացուած to grampy moriging that saugh hep, submission, perspain dubdim-perspe dubpuduaber there is mer pl so gunget het goodwoods pu-migut t այս գումարի ստուղունետն մասին

Buly we wild Beguite win 4t . ար։ Ընդունինք ԲԼ հենք կամ պակաս Լե Հիմա ահաններ ԲԼ այս դուժարր ի<sup>ռ</sup>նչպէս դորձածուած է։

Առաջորդարանի պայումական յայտարարութիւնը Գուրհանի Յանձ-

pang apon bumbah gandunpa Uta ma dali gibibka msa alampi mbubban simbup Pt nyawi damuship t mpusud ripi Pulani suzushman — 1. **Փ**աստարաններ վարձելու հար –

 Omenompublike fundation. Super-gr. op and fields be inhousing by aprile be-furement in ξ. f. prompts in the full k (Party-kandle groung). In the region was considered growth ξr: Rands aprimapation from somewhapes for fundamentage, the fundamental order of the fundamentage in the fundamental and super-fundamental fundamental ungmunter & plants & funnalugue.

Phibris pum explore funnalugue.

Phibris DPC Prosphale Backstonfunding.

Phibris DPC Prosphale Backstonfunding.

In funding apout & flample me pumpunter.

(\* Opthead supermount & for my fundinglished pumpunter.

phibris. \* Prosphale Backstonfunding fundinglished pumpunter.

phibris serverabed Backstonfundinglished.

phibris serverabed Backstonfundinglished.

phibris serverabed Backstonfundinglished.

phibris serverabed pumpunter.

phibris serverabed pumpunter.

phibris serverabed pumpunter.

phibris serverabed pumpunter.

phibris serverabe pumpunter.

phibris serverabe pumpunter.

phibris serverabe pumpunter. aku nebbaba ba habby hands dun - խոնորն ու չոր պտուղները բարե խառն Քալիֆոռնիայի, որոնը Հայու ձեռներէցունեան այնջան երախտա

remay me propose rum ur yan ne freth die down amediah fred he ru-turkt afen of , swage & we upopht makkan die totale , water peht weter, ac hiere to arbite herethe, when any and meht haredeht deutsche weter Russ ուսանը է և արևարության հայարարության արտագրող և դրան Հույան չենելով արտաժող և ու դայն արևարձի Հանցիող հերը Հարեր են եր է կե և ուրա գայն ուսանը է և արկարության հարարության հարարարության արանը և արանագրեր հայարարության հարարության հարարության հարարության հայարարության հայարարության հարարության հարարության հարարության հայարարության հայարարության հարարության հայարարության հայարա

BOARIES PARISE

2. Ամրաստահետլինրու արագ ձեր -րակայման կեղծիջը չատ առելի քետ -փանցիկ է։ Տեռորիսաներէն երկութը, Լէյլէկնան եւ Սարգիսնան սճիրի վայ-Լէյլեկնան և։ Սարդիսնան սերբի վայ-թին մէջ ձերբակալունցան։ Իսկ միւս հոմենիանձամասնունիրնարներեն մէկ kaptholdendamantar βρασματρας και στο μαλή καθα βρασματρας από με μαλή καθα βράση δια diang από με μότη στο αλέχει. Ψαιρόνιο θυκόδικοβουτί. Το μαγο τρό ματό με με με το με με το με με το με με το μ

շխատանք տահիլ մարժիհ մբ, որ ակաւին դոյութիւն չունէր։ 3. Նոյնգան կնդծիր է վկանհրու աշտպանութնան մասին ըսուածը։ ոլայրադրատ բայա մասին ըստուսից։ Կառավարութինեն ու ռասիիկանու -Բիներ պարտաւոր ելեր Դուրեանի ըստի որանութենան հան կարևութ դատի մր վերաներուն ամեն պայապանութերեն եւ ապատովութենն տալ։ Նոյն իսկ որ եւ է դարագացի իրաւունը ունի ասեր -կանական պայապանութենն ասահայ կանական պայապանութենն ասահայ դատապատ գրաչապատություն աստատայ հերը հարի քլլայ է Դուհ օրենքը այդ -պես կր արաժագրվ է ԵԹԼ Դուդիան Յահենաժողովը ժաստուղը ծախցեր է ցրեր այդ ուղղուվեսամը, պարդապետ ուղնը է դատարկապորաներ կերակ -

րել:

4. Հակադալնակ պայջաբներու ժէջ ծերթակայուածներու պաշտպանու ehemmhwu b, np Impa ne denep hing mi wirihpahih hamhwinessiheinahan

աղջեւ: Հակադայծակ պայքարհերու առքի։ ձերթակայուքիւհենք հղան՝ Շիկացո-յի, Պոսքիւի եւ Նիւ Սորջի ժեք: Այս ձերթակայուածներք անունք, որոեջ Հեպասունիւնը ունեցան՝ Դուրեան միամոու թիւնը ունեցան Դուրեան Ցանձնախումբի պաշտպանու թեան ա-Ատեմախըում թե պաշտպանում հետև աշատելները, որան յուշախարութները, արաւն հուշախարութները, 
ենչքագիունցան։ Մենչ կարող ներ չ արալիները, որաներ որակարութները, ջառակել տեսածեր որակար բայերուն ու գարչարժերուն մի՛լ հերթակարուհյան և և՝ Դուգիան կածահարևությում որ որ այն դաստապետ կածահարևությում որ մի՛ր -այն դաստապանեց գանունը, այլ իր «և-«Լև հեր» անագան ընկումեին տակի 1934 թուական ընկումեին տակի ունեսան «Ասա» դառնում և առնեսան հանա

ունեցած շակայ ցոյցերը եւ արիշնայի բախումները, Պոսβերիի և Շիջակոյի մէջ, րոլորին ծանօնի են։ Հարցուցեր Պոսքիրի դաչնակ դուներուն, Թէ մ՝վ վջահրդ ասումացնի այր ասուղանրեն և

գրոնց ենինարկուհցան իրենը։ Շիջակոյի մասին խոսիլն Շիրակոլի մասին խոսկին անդրան անդրան աշերթայել, որա Գուրհան համանա — խումերն համանա — խումերն առաջանային արև հայաստանային հայաստանային հայաստանային արև հայաստանային հայաստանային հայաստանային հայաստանային համանային հայաստանային համարային արանային արանային արանային արանային հայաստանային հայաստանայր հայաստ

genefitan stantenioni ubop nebb ար իրերրեու աշեր: «հատաքա -Հուրրոր գիլոնից վարտահանորդը և ահգտանարգրած է, երբ պահանի ներկաչյա-ցած է դանադահ դապու Թեհրիչ է Հաբ-ցուցել ծիւ նուրապետև Թորոս Պա-բոնեանին Թէ Դուրեան Յանձնախում-բը ի՞նչ պատասխանից, երբ ինչը անոր սժանդակումինած դիմեց իր՝ ձերբա – հատասահ տածնո:

կալուած ատենը ։ 5 - Գուրետն Յահմնախում բե կոցմ է հղած Հրատարակու թիւնները ոչ մի -այն ծախչերու դուռ չրացին, այլ եւ դարձան չաշարեր ազրիւրներ, որոն

Usa Insphus Burkenmportph . ած ծիւվական հայտնաստութեած արդ-կատոր կետերը, որոնք որևոէ կերպով չեն արդարացներ վատնուած գումար-ներ։ Գումարներ, որոնց նիր գահա կր տակասին անժանոք կը մնայ ամերիկանայ աշխատաւորու թեան Առաջնորդարանի հաշիշր

ժերիկանալ աշխատաւորունեան պա-նանիներուն չի բաշարարեր։ Դուրեան Յանձնախումրէն կը պահանքուն մանpudma's sweathmarne White Wibuhuh Sugarbunia phil de, ne lehr the արով քուսարանի քիք որ քաղաքին ինչ Հրաժ նկաւ : Աժրողջ գրաժները ո՞ւր

Այս բոլորը պէտը է արուի սենք առ

Առաքնորդարանը մեզի կ՝րոկ ԲԼ «Դուրեան Ցանձնախումերի այս տեղե-կագրին կցուած է նաեւ հիւթքական մանրամասն հայուհաուու թիւնրը Եթե այդպես է, ինչո՞ւ ևոյն Bludy Spunupuh th aparte

սեղեկագիրը Ամերիկաչայ աշխատաւորուԹիւծը

այս կր պահանջէ։ Ռաժկավարներէն եւ անոնց արթ ակներեն կազմուած Դուրհան Babd-հակումը կոլուած ժարմեկ ժարդիկը Թող չկարծեն Բե Հարցր փակուած է ամերիկաչայ աշխատաւորութեան

Ահոնգ որոնք իրենց արիւն գրաին րրվ վասակած սենքներն ու առլաբեն-թր տուքն, կ'ուղեն եւ կր պահանջեն գիտնալ Բէ ո՞ւր եւ ի՞նչպէս պործած-

ուհայան այդ գումարները։ Դրամ տուսդր ինջին՝ ժողովուրդն էր, ոչ ի՞է Գալֆայնանի գլիաւորած աաջնարդարանը, որուն արուած են ուրեան Յանձնախումրի Հաջիւննրը։

ծողովրդապետությունը խոսող ռանկավար փարիսեցի դեկա վարհերը մինչեւ ե՞րր պիտի արհա մարհեն մողովրդական դանպուածն

## ՎեԱՆՔԻ ՊԱՏԿԵՐՆԵՐԻ

Ամերիկայեն եկած , յոււագոյն չարմանկարևելու կարգեն կ՝ արժ է դատել
ար ֆիմի - «Եահեր կարագեն չատե
հետու հետեն կ արագեն չատե
հետ հետեն կ արագեն կ հետեն
հետունի Հրասին վ կախ է որ հետ
հետ չերան հետուն կ հետուն
հետուն կ հետուն կ հետուն
հետուն կ հետուն կ հետուն
հետուն կ հետուն
հետուն կ հետուն

կութիւնները կրկնապատկած են յա

ողութիւնը։ Նիւթը առևուած է Ամերիկայի, սեւաժոր թենրու դաշած տասապանրե-րէն, որոնք անվերք կր չարունակուրն, ppphe Shinkening who ghap and apa -

Հեզինակը ուղած է ապացուցահել Հարուն անարդարութիւնները և իսկապես բարողչական չարժանկար մրն է, յաջողապես դասաւորուած ։ Նիւին կարելի է նրկու բառով ամ-

Երկու մայրերու չուրջ է կումայրերուչուրԸ է որ կլ այ,մէկը սպիտակաժորԹ (Գյա ամեր Գոլաբերը՝ իակ միջող տեսանորը կեն մր (հերչել Հրադրի) ։ Մրկուգի այլ ունիի մեկ մեկ ադրիկ, դեմ ին արար կեց : Ուրախ է Տիանր և դործի րև բումով կրդած է Հարատահալ Տալիլա-

յի օգնութեամբ։ Սակայն այս վերջինը լունի արդ րախունիւնը, հրանի կուտայ « կնկան, որ ամեն անգամ հանոյին games, or me unique of the ma-lifter of the first absurdantly file of a galarum & way pampels. For maylifter an uniformized of the south for-this of a national of the south for-this of a national of the south for-this of a national of the south of the this of a national of the south of the this of a national of the south of the south of the this of the south of the south of the south of the this of the south of the south of the south of the south of the this of the south of the south of the south of the south of the things of the south of th ու խորձ մայրը իր ուրը կը գուացներ աղջկան ատելու Թետժը։ Փորր հղուծ ժամանակն ալ այզպես

եր ազքիկը։ Անդամ մը անձրեւստ գ դին, հրա Տալիլա անձրեւանոցն ա ւսոր գասահարդը ին ընդանք ին դաamili dhasi ympipmi: buymp turdpi gobb pmibi' furdpb ub bb pr d'mumdpist pl digsby muspr de pr d'mumdpist pl digsby muspr կր զգայ այդ ամօքեր գոր տարիների կր զգայ այդ ամօքեր գոր տարիների Wyds , Ephinaus

ւրքում էր դանե իր ազջիկը, խանս, Եր կու գրում եր հայուսան ժեկնաչ Երկար Թափառուժներք բետույ 3 արևան կը դանե իր ազջիկը, խանս, րն Հանձ փուսամ՝ իք այվ է՝
իս Հանձ փուսամ՝ իք այվ է՝
իս հարում ին պաորրավ անձորու հաս ն
ին հարում ին պաորրա հանա անհիպու
ին հարում հայուսան ին բարիրն , իս
իր հայուսան ին անհենք , հասա որ Հարց կուտայ, թե ո՛վ է, ի կ'ուղէ, դինջը չի նանչնար, ձի հեջը աղջեկն էր այգ սեւաժորի կր կան որ իր դէժ կեցած էր իզգե կերպարանչով, մի թե իր ժայրե արդության և արագահության հայտնական արդական արդական արդական արդական արդար արդար արդար հետորան արդար հետորան արդար

Phale 4'mpaletha — Գերքի կ'արդելեսք այսուհետ աղջիկտ կունել դիտ, չեսք ուշկես որ ա կել հետոյ գատ եւ դիս գտենս, չեմ ու դեր որ հոյհիսկ փողոցին Ձէջ՝ եր հանդիպիս դիս բարևշես։ Տիանր դունել այդ դժրակատունից

supply homewhat

Burgan belananged dage durig punka quandang qafifi fiki, tip, qua gauguh dagu, tiki kipman, ti-pang Alpah bahapi, umbupi jumi danah tip unjuka Sunjumi. Sh-khanga Alpah bahasi danah si fikinga Alpahasip Camah, fikinga Alpahasip Camah, fikinga Alpahasip Camah, angaman undarahah dagu Alphaya umbunju sikangan daga Alphay) umbunji sikangan dagan mahih sa mutuka da danah an public the brugginest by guilbe be able հարէն, աղջիկը չտառան

ան, սեսրճ ի մուն ին իրժարդ է ինա ան, սեսրճ ի մուն ին իրժարդ է ինա առանուհի ախտահրբե նիա<sub>ն</sub>ր գրև դ

7. 9.11.11911.PM

## ՓՐՈՖ. ՍՈՂԻԿԵԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

Սանասարհանցի մը կր գրէ «Հա հնհք»ի մէջ, փրօփ․ Ս․ Սողիկեա րենիք»ի մէջ, փրօփ - Ս - Սողիկես մասին . որուն մահը հաղորդած էի

Rumanpus Phundp Ston &p uppost . 1 դիկեսմո : Ինգնաժվորի , մանկական է պիտը չրեննիուն ։ Աչգիս տոքեւ արք է , վենահինուկը ինջաին վա . — անրխասը դշնունն մունի հա quipuligt, depunpturité insulige ju-saile matérité oquiquet fréténante, le crepté abjarqueténant ultimuppé grapte biblioté in le consultant le quepunqui é adéparts ultimus le popte dan que, pe multi dingelif un métati de la la chaust. անգին մեջ կր խնամեր իր անկան ծաղիկները։

արիլ: Աւ այս կարգի միջաղեպեր հե

րևհրդը ամբնար ին դսֆոպոսի ար ի դրօրի ուսունին էև. մասի գադարա արմաց դև ամեն արհիրընս։ դասասանդած հիւթին, որ կարծն բոլորովին կր փոխուկը։ Այդ թաղկ

ներուն ժայնը կարծևս կր Հայէր, 60 ժարիա յուղման պահեր կ՝ունենաբ Սողիկեան նշմարիա հաւատա**ար** մին էր չատ կր ցուկը երը թերան։ ւստութիւն կր տեսներ այակերաի հ comme April for metally mentphops of Act, 1865, modern place by April 1864, 1865, modern Place by April 1864, demanded and place by April 1864, demanded and place by April 1864, modern place by Apri

thoughply substitutioned be went երուր քրենո գն արրեքը արարա է գլու գորաասարարութեան հրապետի հիակա գոր «գուտի հարժեն հրապայան հիակա գոր «գուտի հարժեն» արարեն գլու գորարութեր «բարերը արարեն գլու գրութեր «բարերը արարարա» «գլու գրութեր» «բարերը արարարարու» «գլու գրութեր» «բարերը արարարու» «գլու գրութեր» «բարերը արարերը» «գլու գրութեր» «բարերը «բարերը» «գլու գրութեր» «գրութեր» «գ em industrial to me per dingle and me the market and the production of the productio

ուսին առիք, գավքականներու կաք դին մենց եւս Ռուսաստանքի Պոքե անցանց, կր ապասեներ բարձար աժ քի մը Հայաստան անցնելու Համաք Օր մը աննչան արտագինով ֆերուկ են

163 or append to de de de cheuneber y : Սոզիկհանի ծիսելը տարօրի թուհայ ինձի, ան Հեր սիր

ծխող - խմագներուն։

- Սա ի՞նչ փոփոխունին է, հարց
տուի իրեն։ Իս եւ ազգիս իայելուհիչեր ժամարը։ համար, այժժ այս
ժիքոցին կը գիժեմ, պատասիանեց,
դառն ժախա ժը դեմեին, ժարիս ժը որ արած մար այ անրաշ այրերեն ։ Ատվե յեսույ, փրուխ Սողիկեան Աժերիկա Swammunnebywe The Brook

mandankethy get ablam ar quely quip-pe you thourge much app filgulan but robbe kandante. աներին հաշխարդամի դուրագ է մար դեստի , Ոսնիկրայն դուրագ է իր աչցերը յաւիահատաչու ւրդա-սահելի պիտի ըլլար ապրող հոր սե -բուեղին համար, ենկ կարելի ըլլար Աողիկեահի եւ անոր ընկերներուն կր-թական գործունեու Թեան ամրողքա -

## TUBUUSUL BUZBUSETHE THU MIBBURG SCHOL STREAM OFF

Կ. Այվագնանի յօդուածին (*հոր* :

ԵԲ հախապատհրապժետ ջջջա հին Հայաստահի մեջ ունվերը 120
հին Հայաստահի մեջ ունվերը 120
հայաստեր մեջ ունվերը 120
հայաստեր հեխա 190 հայաստ հեկաար է հետաար հեկաար հատարահի հայաստահի մեջ հատարահեր հիմենական Հիքենական ին հայաստահի մեջ հատարահայան Էիքենական հիմենական հիմենական իր հերակի, Հովանժարհը Էրահրգծերը, Այրթ լի-

ի քրչանները, ուսու Ընդարձակ Հարաժառեր առաջերու պատակով կատարուած այդ աշխա Հայաստանի քրա տանորներուն հետ , Հայաստանի քրա լին անանասանիւնը չէ Հոդյան նաև քին տատասարբուց է։ պայքարը, որ կր մղուի նահնատեն -դեր դեմ Ղաժարրուի՝ շրջանին մեջ ցամլերուցինը 1200 հեկտար նահնա-ցած հողամասեր, ինչ որ - մեծապես ទៅ ជាក្មួយជ័យបង់កូ , គ្នាំខ្លួ កក្ក ដង់កំណាក់ ព្រះពេលទីស និយៈជនិយយាក់ខែក្នុង ខែការយោជនាវែ Համաձայի Հոգաժեայ ծրագրին, բաժ պակամյակու Թևան յասաւն լրջանեւ թու մէջ աւարանցին շետեւեայ ձեռ – րու մեջ ասարածցին հանուհայ ձեռ -հարկները ու Փուր Հակա ին կամարը, Արթըր լեխն-ընտեցըը հարվեցինը հանու Սարաստու — Ձահցերաասարի ասողման հախագետը։ Երեց աարի առամ վասի-ուտած էր հանո Արապրայանի հղա — մասերուհը արժակցում են վերալի — հուրենան հախարայինը, Վետց է դինա ծալ, որ վերջին այս երկու շրջանները ճաննատենցի բոյներ են ։

And by the Same wife when, one has honghout conduct which we worke 14 ganglands. At organ humbons and he should supplied the should make the same to the should have been applied to the should be should be should be should be something to be should be shoul քիայի 4 թութը։ այն կարելի չհղաւ Աղմանդալութ ու Սարունչիի համիհները ցամրեցնե «Հուե այհասոր օջախուհը։ elipe odmuđubyki mid zudmapu

արեներու գլխաւոր էրանցրը՝ բանա գէր Երևւանի եւ Գառնի դետին միջն of the Ophiands to training gamps of the foliation amonators that of pay, apaid — training the thing and a special and the training that the training to the training training to the training tr րու մշակելի Հոգամասերուն Մասնակի ճաՀնացում մր կայ

որդեն Թաղադիւդին մեջ Այս Հարցը չատ բարգ է, որովհե տես ուոգման պարապային աներա Abzm & hap snake mus abramabur

րծումը։
Մեզ կր պրադեցիէ հաեւ այն որ
կարդ մբ չըքիսններու մէջ հաւիններ
կարդ մբ չըքիսններու մէջ հաւիններ
է ցամացնցումը ու Ղամարրուի և Ռուհայի մէջին ինկան տարածումինան
վայա մերին ինկան
պրայանութի
կար ամարին աշխատարի հարահարհեր
ցամ գնցներու Համար հանունեները, սացի մեղում դդերձու մակարձու դդժարմա յայն ցանջած - տեղերը հորկեւ կը Շուհանան։ - Յանցանքը - տեղական Բարժիններումն է, որ չեն կրնար օպ-ոազործել ոոոգման համար - իրևեց այիհայենուած կուրը

Պետք է դիտել, որ Փոքր Հոկտեմ-րերք քրանցքին եւ խոսպան դաշտադե-տիններու որողման ծրագիրը չի լու-ներ Հայաստանի ժէջ՝ Հահմատենդի արեն բացուած պայքարը, դահի որ Տաշնատենդին շինհական պատնառը գ (ԵՄ բացուստ կարչարը, գտնը այն գ անան անանությեն իշնական պատմատր տեսինաց Զուրի գործածութիւնն է, գիտ կարգի համասիաց Զրիմեն է, հիրակա Արագայանը, կարը և Արագայանը, կարը և Արագայանը, հարագայանը, հարագայացին, և բաղագայանը, հարագայանը, հարագային, հարագայանը, հարագային, հարագայ րազդայան ձրադիրը, որով հան. այդ չրջանին մեջ պետք է աշխատիլ ոչ միայն ցամջեցնելու եւ ռոոդելու ով վիայի ցամբեցնելու եւ առողելու «ամար, այլ եւ բանալմայայի առնայեւ է լու համար, ԵԲԵ Լիարզայայանի Քեջ Հրաժրար լիներ, ճահանատենք բայի Հր պայեսներ վայրը.— կամ Արաց գայանը վերածել Զրաժրարի, կամ պետր է պայրել հահատեսըն գեժ, երկուրեն Վելա

Ensury purps of Ampuners - Upmy-

Շատեր դեւրին կր կարծեն այրա-տանջը, որ կր քարիներ։ Քանիք Հեկ-տար մող սուղեցից, կր մարցենն մե-գի, բայց մեր աշխատանջը չի կա -յանար միայն տողման մէջ, այլ եւ գիտական բարդ խնդիրներու սուսումծասիրութեան մէջ, ինչպես պարզե ցինք վերը։ ԱՀա Սեւահի հարցը, ա ցրաց գորը։ Առա Օծանաի հարցը, ա հարի աշկատածը կատարած հեր Աե-ուսեի Զուրին երեսր իջեցնելու հար ցին ժատին։ Արգ հարցին ժապեն մեր բնեու Թիչենները 3 հատորի կր հաս երեւ։ Այդ հատորհերը կապժուսան են ակադեժական Լէվինսոն - Լեսինկի եւ այլ աասը փրոֆկոկորներու մ

Quinghownoup amshaծերը ցում ջեցծելու Համար, պէտը է ուսուժծառիրել Արագածի բարձրա շանդակը։ Այդ ծրադիրը արժեց կը հերկայացնե ոչ ժիայն նոր հողաժա ահը ուհենալու տեսակետեն, այլ եւ,

imuthy the mymetyn metant ferner blang rading stop hymn op mytemmetag metang hefe maget: Bethe blank mit gelem imetag net myte heef maget: Bethe blank mit gelem imetag net e- Barber skale blank metagen in 
metagen et i bethe blank metagen metagen bethe metagen metagen between metagen metagen metagen between metagen m

4'hapmhmghhd.

1 · Լաւ օդաագործի ռոոգման Լու-թթ · Անինայ Լուր գործածկով ձա --իններ կր կազմուին եւ ձահմատենap 4p swenchwal be webpe:

2. Այխատիլ լուծել Կարասու-Ձա գիրասարի հարցը, որպեսզի գործի ձեռնարկներ 1936ին։ Առանց ատոր

աննատենդր չաննետահար։ 3. Վերքնապէս լուծել Արադդայա եր հարցը ։

ԵԹՀ այս աժՀեր կատարուի, եր – բորդ շնդաժեակին վերջը նաշնատեն-դր բոլորովին կանձետանայ Հայաս – գր բոլորովին կանձետանայ Հայաս -ատեփ ժեջ ւեն կարձերս է այս, որով-հետեւ դեւրին չէ դեղերեի կուսաում-ներ բեկլ, երբ ունենր այնպեսի բարդ Հարցեր, Կարասու - Ջանդիրասարը եւ Արազգայանը, որոնը դժուսը թե ատարան երկրորը Հեղամեակի բե -Ասուեն։

#### SUBJEL ANDMORP

#### 4. HURKS SMEARING ZASSEUC

APPA, 7 presfer (Bunug) . profit fortigen (Samuely ... Can-profit fortigen unity missing on p. 2. 4. Must augmaght amphifology sub-aster through again of fortight princi-der plant of president of the proposition of the superdant of \$2.5 kpc. Samuels quigh-the superdant of \$2.5 kpc. Samuels quighthe imposion uses see a many and a see a man and a see ցրը Հ.Կ. «Տրասրան» իւթադաները. - թիծ մէկ մէկ պոլիկ րաժին «անաժ Հր Հասովար բացունցու իսնրերգով մր դնկավարունեամը Պ. Աշարոն Տիգրանեանի, որ շարաքներով փոր -ձեր կատարելով տորվեցուցած էր վեց ոոր աղգային եւ գեղջկական երդեր Խաչի կողմէ Հ. Կ. Տէրմոյնան ջածի եր հիւագրանչները բրու ձծորեւ -րուն մանուններու Հայեցի կրքես -Թևան մասին։ Աքիայն ղպրոց դա ով չէ որ ձեր մանունրները Հայերի չ կրքունիւն պիտի առձեն։ Դժրան գրբություն այրար առուս: -- բարը ատարար պայժանները չափապանց ենդժ են, միջավայրը չատ անհագատու է, Կ. Մայր իր բոլոր ներևլի միջաց-ները ի գործ դրած է պայրաբելու անտար այլատերման դէմ, բայց այլրիկուն և բնդամենը դանի մր ժա 

լակոյթը, եթէ այս օտարութեան մէջ արտի ժեռնինը, գէն պատուով ժեռ -նինը ժնալով պատնելի վրայ»։ Ցնտոյ լանձնարարեց ծնողներուն որ իրենց

մածուկները ժամահակին դպրոց դ կեն։ Ապա - հերկայացունյան - եր պարիկ խաղեր, մեկը «Արփի» ման -կական ԲեբԲեն, «Քաք Նագարը» եւ B. Թումանհանի «Ծաղիկի Հերևախ»ր 6 - Proclambamby ettemplift (Lydmufty)

age fluoritymmus fightum 20 fg 2.

\$\$fertyman: Butprogrammy websites

\$\$fertyman: Butprogrammy websites

\$\$feth gibour spilety — Opr 4. worg
agendum by the good programments

\$\$feth gibour spilety — Opr 4. worg
agendum but (lympon wergety), Opr 4. Word
But affects (Athley), Opr 1. frift Unser
band 1. Programbam 1. Ophrog
bay 4. Word
band 1. Research 5. Research

Band 1. Research

Ba ետ» (արտասանութքիւն)։ Անուրդի դրուհցաւ գեղեցիկ ձեռագործ մր դոր mush dunbunshight huchout t 4 - Musje մատնաձրեցին - նաշիրած էր Գ - Վաղարշակ Աշոյնանւ - Գոյացաւ կոկիկ գուժար մբ և ձևռագործը չա-Հիցաւ փոդրիկն Մարդարիու Մ - Գա -չուստհան, 10 ֆրանը ևւս նուիրելով։ լուստետու, 10 գր.... Ներկաները ժեկնեցան գոհ տպա

Գիժանամ Բէ րացի թարոյական յաքողութեններ, հիւթական արդեւհրե յաքողութաւցիչ հգած է։ Գարունի

THERE WERESPONDERS

## Umli du lere

ՄԱՐՍԷՑԼ - Քալաճաթայի (Ցու ՄԱՄԿԵԶԼ — Քայաստաքայի (Որ. հատատին Հայ Կրարքի հանաբեն Զուուարհատ վարժադրանի աղջատրին սահերին
ժեկի այն ու որպեսրիկով՝ իր գրիևն
հատև ֆարան իրթեւ պարգայանում
ծախչը, որպեպի ժերա ծապեսա ժեայ
շայ ժեծ առջանը լիգուն, Բ. Ջիլնեան

WIFF.— Այս նարիրատուութեամբ առաջի շնորհիւ հաւաքուած գումա րը կը բարձրանայ 600 ֆրանքի գումարը դրկելով Քալամաթայի hrush մասնանի զին, կր կարմիր հաչի ժաշատներովար, գ խնդյանք որ որդեգրուած սաներու անունները հաղարդուին *նառաք*ի մի չոցաւ իրենց կնքահայրերուն

## LUPULUS PAPPEPERE PERSEN SPSP UPPUSEUS

Udangh hubadanfamba be but but but and but a formation of

- Commby finish diminations to the face of the first such that the face of the

sminthanty your lefterbiteges

Impy of northantishest quantised,

tumpet to the formancing temp my dus
pits: White pout, on planeaching ups
and by quantities be und to on by gape
and by quantities be und to on by gape
and by an pumber, by formancia
the state. նինը Բէ Ահատողու գործակալու Բեան ֆրանսերէն ղեկոյցներուն կր դիժենը միկազգային յուրերը հասկնալու հա մար, որովհետեւ Թուրջերէներ բա մր չենջ հասկնար։ Անձարակ ձեռջե

of plane complame i Mainennie danga-pen alga ka sop puntagen dalap planess udriamshamp dfilmshi da hag camaba; Mara kamaba mana mamilgara; Buna mamupin punna pi plamapu, quisimme dhipha cipilma cipummenah-amana 200 han puntagen ka quishaba quipimindigul pun dy dunpul;

## ንժዮሀՒՏ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՈՒԹԻՒՆ

Սելանիկի «Հորիզոն»ը հետեւեալ խորհրդածութիւնները կ՛ընէ այս խո-լազլով խմրագրականի - մը մեջ (30

- alldwelleft : ար գրականում իր դուները, իւրա -գանչիւր վարժաբան, միաժամանակ կնանգի որժանգին յանձնեց կրկսես որեցագրանը ու արաժանգին արանգերին որեցագրաներու բազմունիչներ հախակը թեարաններն ու կիմնադիսեներէն . Ոմանր — դիչերը , անչո ասոնցնէ , որոնը նիւխական ձեւ լագործելու Համար գայն։ Պիտի ալ-արդակնն իրևնց ուսումը, կատարե լագործելու Համար գայիւ Պիտի այ-իտարին աշելի բատրին ը և խորաբենը քրնեց սուժած պալարը։ Շատերը, սակար, արգեն ա, պիտի հետուբին կետեր ապարերը և վաղութեի բա-կանուլ պիտի խորշիհ քրենց ապրուս-ափ ժիրայիսիսուծ մասին։ Երէկ ածշագ ու անտարրեր, դպրո-

Օրեկ անհար ու անասարրեր, դպրո-արևած պարտականումիել հերի միայն ունեյնի անաեր կրներ ուսերուն վրդա եւ աշխարգել ճանչերի լեն կրնարաեւ հերու շրոր պատերուն մեջ պարփակ-ուստ է Վարը, արգեչ , Հարերը պիտի արագնանաեր, երր հոր կեսեր մր այկարի ակտի իրենց Տաժար եւ հոր բոլորովին տարրեր աշխարհի մէջ պիտի դանեն իրենդ դիրենը։

իրենց դիրննը: Քանի մը սերունոյներ առաջ, երր աչխարհը թնկերային չապաքական ու անտեսական ապետակներու հերկայ արհադերջը չէր հանչցան եւ երր անagram from form f(p) and with grow his hope and subspirity has a Ariphalman real which, f(p) a Stagues before a shadown his Aribada from the Aribada for the Aribada for f(p) and fրատաւության անանայի վերբ, հորտ հատ երիաստարգը, ընդհանրապես կր ժանիր արդեն յաքողու Թեան նաժ-րուն ժեք։ Մինչդես այսօր, այդ րո-յոր յատկու Թիւնները, բնդհանրապես լոր յատկութիերծները, բնոյմանրապես բացարձակ հրաշիրից մր չեն կնանցի մէջ յաջողջելու մամար։ Այսօրուան պայժանները շատ դժնոյակ են ենք ոչ յուսամատական ւ Կեանջը փոխուսան է

եւ ապրուսար դժուարացած ։ Գործո գրկութիւնն ու անահահկան անաքնա ուր իր տիրապետեն - ամենուրեր։ Ու պր իր տիրապետեն - ամենուրտ երիտադալոսցաշարա կամ կիսաւարտ օրիա տարրծեր գիրար կը հրմչակեն պաչ տածատուներու եւ դործատեղիներ առջեւ, որ եւ է գործ Տարելու հա մար: Վամալի մատուցումը հայեւ մ sudpula znebh, dhuzyla hingpunak

Վիճակագրութին պատրաստող մր չէ գտնուած չարդ, ստուբերը, Հա – մար PI, ի՞նչ Համեմատութին կը հեր-կայացնեն պործ դատե եւ դործաղուրկ ժնացած դպրոցուարաները այս հրկ թին մէջ։ Պատրաստուած էրլլայո րին մէջ՝ Պատրաստուած բրլայով Հանգերն անայի արդական վեհակա-գրունիրն մբ, պատկերը տւելի չաև բուաստանան և Աել և տարի, դիժու հայիններն ու երթե բարձրադոյի այլ Հասաստուբիիւները, Հարարեն -այր հասաստուբինւները և անձեն, Ու գանի տարիները կ՝անցինի, մասուրաատրծիր չրսեւիւ գրուն գեսւաց վքա-ատրծիր չրսելեւ ուտեկրբեսւ աշխա-հար ատեսանել է ասնոնը և ապարհա վեն գեսանը։ "Էիջինը բը սե շապանա -Հարարրբեն վե գանքաւից ու մանավեն րաններու մեջ կր չարունակեն իրենց ուսումը, մասնադիտութքիւն մր ձևոր ուտուսը , «աստագրտություն մը ձնոչ ձգելու համալո : Շատերը պաչառմա տում և վաճառատում է վաճառատում կը դիժեն, պաշատն մի Տարելու ակն-կալու Թեամը : Ու մեծ մասով կր ձակալութիսավու II. մեծ մասով կր ձա կողմի իրենց դիմումներուն մեջ՝ Դո ձերբ փոսկ են տեսնց առջեւ։ Գոր Հկայ։ Պաշտոնները կը պակաին։ Ա տեսարական կամ պետական հասաա ոստարարաս կատ պետական հասաա այն հոր պայստնեսներու պետը չու -նին, այլ եւ եղածներն այ կրճոստե -կու նայնուն -

bpphil's, Bunface d'augud une արիրաս է բավուր ապատական պար չ ա արձի մր համար եղած հրաւերին հա-րիւրաւոր թեկհածուներ կր պատաս – խոսնեն : Ու թախար , անոնցմ է միայն մեկուն կր մպաի ։ Միշտները դլիսի – վար կր վերադառնան ։ Այլ կերպ չի կրնար ըլլալ , որով ենտես - դործա սարդները, այլ եւ անհաժար չափա հասներ։ Ու տարուէ տարե, նոր հաս hay be dupo upur babath green blus հող և վարժարահներին դուրս հերգ հրհատասորդներով, որոշ չարդացու -մի եւ մաային պաշարի այք դործա-գուրվներու Թիւր աւելի կր չատևայ, հորացնելով արդեն իսկ դոլերեն ունեցող ասպետորը, աշխատասերնե-ըստ այս դասակարդին համարը։

## Winds or granuad bli unpunsuist hroundist

Արևուտանրի իրաշունեց ձերժում ասացած Հայ աշկատատրիելին կը հերտանի իրաշունեց ձերժում ասացած Հայ աշկատատրիելին կը բնարուն, որ երքան արժանագրութեն հայ երա Օգույա են, «Ave. Kibert, Հայ բարքականական պաշտնատումները երք միջեն շինա չեն արժանագրուտի և Այունը որ արգ են արժանագրուտի են, այնոց է որ այս լարքեւան ըինաց-ցին համակով կամ անժամը այդ պաշտնատուները և հարդորեն իրենց կերա – կանին կամ պաշտնապուր հետ ժայալ արժառաները և արդորեն իրենց կերա – գանին կամ պաշտնագրութեան վայլ պախատ ան անեւտոնիչը որ և Արա-ձուածերու առաքին արձական կարևական կայան արժառաները և բերու լարքեն Նորերի և իր ինացրու և Մարսերկույ և իրենչ է հերև է Արևելի Վալահակ ես ուրի չապացներու ապրային իշխանունի ենների կամ անալանա Հայ Հայ - գիներին, որ իրենց ին հրահան բուրեքիրու և նրակարութման աաքին աշխանու «Երևելին», որ իրենց ին հրահա խուղեքումերին անժանության աաքին աշխա

ատերի իրաշուհչի դրկուած Հայ աշխատասորհերու ցանկերը պատրաստեն եւ դրկեն Միաց- Յանգնաժողովի ատենապետին, Գ. հավերեանի, II. Square Alboni, Paris (16), Նահակերով Աե նեβական ո՞ր Զուականին Ֆրանսա մրmus & , hong & mupher , mpchump , Bombnugh all samb queut neaf Bt ng , maneph & B& undnewhangurd , be part & pp Anpuropuph Phen

եք փութացուր այս անդերակիցները և եք դաւտորդես քինը, Ատեղերբերը եր փութացուր այս արդերակիցները և եք դաւտորդես քինը, Ատեղերբերը

յացույն Աշխատանցի նախարարութեան ։

UP APPEAL OSUL HEADERS

## **ՌՈՒՍ ԶԻՆՈՒՈՐԸ** ԵՒ ՄԱՆԿՍՄԱՐԴ ՎԱՑՈՒՎԻՆ

(Հարիւրաժեայ դրուագ մը)

ցին, ձեռաները կապած, եւ երեք պա --ակներու պալասն յանձևերին որ կարրանար Հոկեն : Բաշական խար դուր սպայակոյուն կայանի էր, որուն հլած փայարչեն հիւդ մին էր, որուն Thumbug to be nearly bush of m-ne plate qualifuses before to ne shoots be abounded to Rush of springer and bush of springer and bush of mante, grant for anythe faming on the ացաւ, եւ լսելի կզած խառառաբար եւ furfamming de joblene benedering de Uberpaduel de for trade men globen at the benedering and the first dest good of the foundation of the

squelmbungh de dtg doubt - bette be berte fit quinquequement be րն արսրեն եր հանրապես հեր այումեր դութը, հիշնանի Էնթեիր շիրբեն ակա Հորք։ Արք ինրան ենակայան այունի։ Արտանի անար հերան ին այումեր blen dacht für when p wegenemmen – ble steht "Machemalem gemen het he he den fle film mit beder nicht führben – jen i he dusch mit beder wendenig en ment nyng, og hepte ste gelt den give het jen film met Mannel – gelt bederen fing men den gelt bederen fing men den gelt bederen den senten som en betre geder den senten som en ble steht den senten sen գիին ընդերքարելու՝ ապատելու ածա-հիվող միքյաց մբ։ Լոեց։ Այսայի ժամ մբ մինչեայի ժիտրը չաբուծակուն -հեն պատը կարմող տախասանին վը -բալ, եւ ժայի մբ, որ կարձես կու -գար պատին մէջ բացուած ծակե մբ, ձեզմարար արասանեց և չառ կա pud de the thoughous sombous, been dunach de combetau construct ho-neumannthe dunachen though de nend muchen elle doubour use ab-undance. Furbulle des houghts, the sense hope the apriles before Sud strang, ship oghne Phile uput

Chang has constitut minter un - subg chahurdgur, he jum mingund Upmpad-oh jung an Abpadanta dit hardt quempt deductivelps, ohen hands gurampl deprintstheps, often a hands gurante general programme and the programme and the gramme and the g ջանի մը ստրի լայնուինամբ ծակ մր կազմեց։ Յով-աննկոն էր, Գուրդենին արումից։ Յով-ահերհան էր, թուրդ աղտն։ Բայց նոր դժուարութքիւն մը հար, ի՞նչպես առա գինուորը, ո -հեն, երևար winds: Farjy hap normaprace process that, if the process of the pr պես դուրս հանձի դայն։ Բայց ծակր անկանոն էր եւ նեղ, հողը բաժնուն... Ind the bopdath bopde apparate pr գրություրը ։ Ցաւր այի ափո գր կուրցիչը ։ Ցաւր այի ափո գր լ...-ղոչ է լուղո 586 իւն պատմառեց իրեն Այս դժնես աշխատանըը երկար տեւեց : Կիսովին Հեղձանդմուկ եւ կաս – կապոյա՝ մեփ

Shanp Aphlantes be burguete many դեն դուրան էր։ Բայց ինչքան հանա-դղույունինն ձնոց առնել պետք էր դևո, ինչքան խոնկեր, որուն պիտի հեթակայ ըլլային Տեղ տեղ դրուան waringhily by prosperit he policy and ajan-niphip je panghanti fit pjilag Sad-pant: Unjugan dhan to liping to ya -naminam to Uffarjadogh, ngari dha-phip hangarant fits a appp, dha-lin sang anakangad da ip ya ya sa-hamati e Badishit ya mahajantagan untu banganati dana mahaja sa quite for makening of pust markle be used for maken the first open angles of the danger of the danger of the first open and the Ind Sught անհաւասարու#իւնները, ոն խուշոտփի առջադրրիու ուքաննու-PLAKE:

հայրի դաշանքըի ասորն. դրի ճամձև անրճար ունախուկիւը բևն չասար գր-անրճար հոմրբանանի ասոր 1-12 անս անոնա հանգիստ ճալակեց ՍԹարովորի միհենոյն յարկին տակ - ուր դե սինոնայի յարկին տակ ուր դիդամի Շուլանը կար։ Գարդիցին իրեն քի ի՞նչպես ՅովՀաննես եւ իր հրիտա – սարդ հղրատու սարդ եղրայրը, ռուս պահակներու անհողութենքը եւ հայկական պատ gefte dan, mangaphura urimatura pir bep odurm amaping, impudang etge, urufang odhip empeta amgang ut -

the demindent of the bearing and ար դրագոցանով է որ ուր դրասարդ այրո ծակր ուրկէ փախուստ առուսծ էին : Դրեն քարատոց մը պատրատոնցին Գուրպենի ապարակին ժէջ, եւ որո – գնին որ ժինչեւ նոր կարպադրուքիւն գն նրրքն, մունո քրնք արիք:

de phiere auro terit mitte in Ush hefembare fleshe, ape affragud Ulimerate to growe he dischaulung alpoutschift merke phiere to dischaulung alpoutschift merke phiere to group dis-phiere in dischaulung fleshihere fleshe der dischaulung fleshihere fleshe der dischaulung für Sungerwick med freget merke für Sungerwick Schaulung nicht felt in gehog und profit Schaulung nicht file to gehog und profit Schaulung nicht file to der schaulung für Schaulung nicht file bei mit der schaulung für Schaulung file schaulung für Schaulung für der schaulung für երկիրը կր ծածկէին եւ անոր բացար-ձակ տէրն էին։ Պարսկաստա՞ն ապասատանք, իրեն վերագրուած անրը։ հոստովանել էր: Գուլաելո՞, մեալ, Գուրգչնի կհանցն ու Հարստութիիմը անանգի ենիարկել էր: Երեջ օրեր Դուրդչսի դասարը վտահորի հերարկել էր։ Երևը օրեր սահեր էին, եւ Սնարովորի սեղմորին վայր տունահան էին, հրը Յովնան քրն. «դրյո քոմգն գիտւսն գտեմիք բէսն ուգմրահան մուսն շերքով մա – գրե Հուրրիու ժանիւրև» ահետ Ոհա -գրե Հուրրիու ժանիւրև» ահետ Ոհա -գրե հուրի րովոցին ըստւ , — «Քողացներ են, որ կուղան դիս փնառելու : — Անոնը լեն

phy kepharmampap, subaphan shim -Շատ չանցած Ցով:աննես իր բարև-

կտաքին սենեակի դարձաւ, իր պատու մեծ մորը օգնելով, Շուչանի հետ ընhapp, angles : Angunema blue : 2hap 40 ոաստարամարիայա իրումահինուիրըքը; Ֆրերբո ամտարմ մրեց, դրամ արորն հարերով ճանետ ըւ ահասաշ գանես։ ասել ենոքոն, առնաստաց ան , պանե հե սատանայական խուղարկունենեն Գոնէ դուր պիտի պաշտպաներ դա

hange pag hardy dy aquephly mangumuh;
han the neare blume the glory laquagnapa Baltanethe hange hange
quagnapa Baltanethe hange hange
hange area gloranethe aquequeban.
Hang maddhite qili ikma, spungtohang maddhite qili ikma, spungtohange maddhite hange hange phus zmigh faurpame pe fmbgluef ապոտ լոյս մր Թափունցեց մեկուսա -այս աղու լոյս մի հափունցեց մէջ վոր այս yarb bajb janghanadhipi atzingap bahg abdang ha gamelibir Parenglibi amamandib 1, n. nan memundibirgi ha feniklibir Dimandupi bangana ba furi hibang ba dam amband be dam-man abandhandi sembanah nanpa-man abandhandi sembahandi nanpaչինհրուն Թանձր ծուխին եւ պատե . թու բեկորներուն մէջէն դուրս ելու ։

աի բլլան ապացուցանել Թէ հրեայ նախահայրեր չունին, այլապէս հանդա եած պիտի կոլուին ։ Նկատելով որ այս կարգի պայոսննաներ չատ կան գետ-պահատուններու եւ Հիւպատոսարաններու ժչկ , Հաւանական է որ ժեծ փոփոխութիւններ կատարուին ։ Ուրիչ հրաժանագիր մը նոյն պայժանը պիտի դնկ արաշեստագետներուն Համար ։ Արդէն իսկ վտածարուած են չատ մր աստղեր, ինչպէս իմիլ նաևինկ եւ ԳրիձիԹ Հէլմ

## Մ Նահանգներն ար կ'ամապարեն...

Մ. Նահամարհերու ծովային ծախարարը յայսարարեց Քէ օգոստոս Դին պիտի սկսի 24 հոր ժարտանուներու չինութքիւնը, չեցնելու համար հինդած ծա-ւնցուն տեղը։ Այս պապատականութքեւնը պիտի չարունակուի ժինչնւ 1943 չյան-պետի 34 հայ ժարտանուներու չինութքեան։

#### PARABELLA BUKABELUK PULUBAK UTAN PARABEL UTA

ՄԱՍՍԵՑԼ (պալառական) — Այն ասար աջիատասորները որոնց ԹղԹա-ծրարները յոնձնուան են 21 Rus Edmond - Rostand, փոխան ընկալագրի, պէտա Է հերկալանան անձամը կամ փոխանորդի միջոցաւ, հետևւհալ կարգով —

17- 17- 11 BANLAU .- Judg 8-11 Ph. 7500-7600, Judg 14-17 Pp. 7601-7700:

BNPBLP, 12 BBN-LPU — Թղքիածբարհերը պետք է յանձենն այն օտա – բականները որոնց մականունները կը ոկսին M. տառով ։ ՇԱԲԱԹ, 13 BBN-LPU (տատուն) — Bանձնում տպագիր հարցարաններու

(Աղենածրարհերու կազմունեա) համար) այն տարրականներում որոնց մակա-ծուհները կր վայն N. տասով եւ որոնց դեռ չեն յանձնած իրենց իղենածրարը։ ԱՅՍՈՒ ՀԵՏԵՒ ՎԱՐԶԱՑԷՍ ԳԵՒ ՋՆՋՈՒԻՆ ԹՂԹԱՐԱՐՆԵՐԸ ԱՅՆ Օ SUCUAULIBRANI OF 251 LECAUSULUS LEULUSANUT OCC

#### SCULUMBE TORUTE ZETELUTERNA

Ֆրկկ, երեղարքի նեխանութարհեր իրենց առաքին հանդատա անցուցին «Իրենս է ե՛՛ Լ, նաւարգելով Լեժանի ընչև վրայ ։ Ձորե դարքի կարեցեն Արդեսն բեռներու առաքին հանդարուանը՝ Էվիան - Էգո- լ է - Վեւ (207 գիլանինի) , որ ամրութերի խոհային է , Հեծելանուրդները ժաղաքայի ավ է որ պետի թարժիս հան ևա Գրուս կոլուան թարժունը որում երկանութերեն է 1470 ժերթ, հել -պես և Արդեսինի վերրե որ ու ունի 1470 ժերթ հավարութերեւն Նորակեւ ապաո Հինդլարքի պետի կարեն էրա - լ է - Վեհ Կրբեսոյի հանդարուանը (229 գիլո -

Uju bylas ibabushi subapacubbhyack 812 t ap «thabbyac Puquenp» ծերը՝ Վիեթթե եւ Գաժուդը պիտի թափեն իրենց պերագոյե նիզբ։ ԸնդՀ. դա-տաւորժան մէջ չատ ժեծ փոփոխութիւններու կր ապասուի։ Հ. Ս.

#### AUTHUR TO PERFOR SURFACE

ԲԱՐՈՅԱԿԱՆ ԳԻՏԵԼԻՔՆԵՐՈՒ Հրահանդ մը հրատարակուհայաւ կուայի կուսակցութնեան պայտոնաթներնին ժէ՞ր։ Այդ Հրահանայի հաժաժայն, անրարայականութինն կը հաժարուի ծևծել իր կինը, դինովնալ կաժ… կրո նական արարողութեիւններ կատարել

LUUTUILEPAN ON ZORUSPPEDPAN SEQUEURU of afamo & Small հախապահ Բուդվելիի դլիաշև։ Այն աստիճան որ, հարկ հղաւ տասը նոր դաթ տուդարենը վարժել, համահիները բանալու եւ կարզի դենլու Համար հեղա-տարակը տասակացու մասնաւորապէս ծերակուտական Լենկի մէկ ծրադրին Հերբերւ, որուն համաձայն իւրաբանչիւր Ամերիկացի դիսլական բնակարան մը եւ դկեսիս եկամուտ պիտի ստանայ։ Միայն այս չարցին առքիր հախապա-Հը ստացած է մէկուկէս միլիոն չնռագիր և։ 750,000 համակ։

96 ՏԱՐԻՆ ԼՐԱՅՆԵԼՈՎ , հինդ ժիլիոն տոլար ապահովագին ստացաւ Ա-Ժերիկացի հոչակաւոր ժիլիոնատերը, Ճոն Րագֆելրը, որուն շրակադորժու -Իրեննիրը» ծածախ են «նատաքրի իրեք իրադրունորուն» են հրունին ապատակագը -ուսած էր 16 տարիկանին, եւ պայմանագիրը տարիքի վերքին տահման ընդու-ծած էր 96 տարին։ Ուրեմն, ըստ օրինի Րագնելըը մեռած է...

ՖԻԱՆՔԵՒԹՈՒՐՔ առեւարական րանակցութիւնները սկոան Փա Քէջ, ՆախադաՀութնամբ առեւարական նախարար Գ. Ժորժ Պոնէի։ Թրջո պատուրկրակութեամբ դյուիը կը դահուր գետպան Սուսաս։ Գ. Գոնէ ոգիունելով Թրթական պատուրիակութիւնը, յույտնեց Թէ Ֆրանստ կ'ուզէ Հաժամայնու -Թևան մը յանդիլ, դարկ տալու Տաժար երկու երկիրներու ասեւտուրին։

AMBITIKASI's SAPATARPL, apart zarply mybout madarly - Sadarbymi գվալի Ամերիկա ձամբորդութիան առիիւ , Հանդսանան պիտի կոշուի ժմեռը Երթեւնկը ոլիտի վերոկոի 1936ի գարծան, վարչական եւ ծիւթական պատ

#### bernyugh մայկական ժեծագոյն գոտչունը 40068-00000144

51: Rue Mr. le Prince: Paris (6). Métro: Odéon. Tél. Danton: 88-65, Հայերէն, ֆրանսերէն, անգլիերէն եւայլն ամէն տեսակ գրբեր։ Արդիական կաղմատուն։ Տպագրական գողմատուն։ Աշխարֆի բոլոր կողժերէն։ մասած ապապրանչները կր կատարուին

անագ ըւ քովցափա կընոնով

turby the surmanurandiliter

AMBLE (Augustarbus) budjunts edas. Juaquif he spunish kanar phifarithen is Buile. Apoulf his out they ame the security of th

## Աստուածաշունչի Թաւգմանութեան 1500ամեակը

Առատանայուներ հասարանանութեան 4000անակը

ՍԷՎՐԱՆ ԱՀ ՔՈՒԻԵԱՆ 1000

Հայաստեսնաւթեակ ՀԱՅ ԿՐԻՎՍԻՐԱՅ ՄԻՈՒԻԵԱՆ 100ՎՍԷ

Հայաստեսնաւթեակ ՀԱՅ ԿՐԻՎՍԻՐԱՅ ՄԻՈՒԻԵԱՆ 100ՎՍԷ

Հայաստեսնաւթեակ 2004 ՀԱՅԱՆ Ա-ՔՀԵՅ ԽՈՑԵԱՆԻ

Եր հասին Գ. Գ. ԱՐՐԱՍ 2004ԱՆԱՆ Ա-ՀՐԱՏԵ ԱՄՈՒԵԼ

Էր հասին Գ. Գ. ԱՐՐԱՍ 2004ԱՆԱՆ Ա-ՀՐԱՏԵ ՍԱՄՈՒԵԼ

Հայ Արմիներ իրեն սիպումար մասնակորութեւմը կրերներ միջուն

Հայ Արմիների իրեն սիպումար մասնակորութեւմը կրերներ միջուն

Հայ Արմիների իրեն սիպումար մասնակորութեւմը կրերներ միջուն

Հայաստեսնային արտարանի իրեն իրենային հայաստեր Հայաստեսնային հայաստեսնային հայաստեսնային հայաստեսնային հայաստեսի Հայաստեր Հայաստեսնային հայաստեսային հայաստեր Հայաստեսի Հայաստեսային հայաստես հայաստեսային հայաստես հայաստեսային հայաստես հայաստես

2mq .- Caqbhmag' 4mp mps bonto 13.30, 14.85, 14.45 \$2bbi Ubdpub.

## 3 U 2 S U 2 U 5 3 E U

Կազմակերպուտծ՝ ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ՄԱՆՈՒՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ՊԱՐՏԷԶԻՆ ՄԷՋ — I, Պ.: լրվա։ «իւ Նօր. ԼԷ ՐԷՆ ԿԻՐՈԿԻ 28 ՅՈՒԼԻՍ, ԿԷՍ ՕՐԷ ՎԵՐՋ ԺԱՄՀ 141» 22:

ինագնուցիքը ու սիեսւր որտորդիր ու հորջունիր ու որուքիր բե (Սերկանուղ խան արկրարար քարձի, օերելան ը որժահահանուր արադրդան արաբանութիր ընտուքիր բետ

URBILLARAPPINE TUROP BEARDUSUSESSURAP 

Հաղարդակը, ոքրջաց. - Հանդրակառը ըրբրդեն կամ ձորերեն 21A: եկր եր (՝ելաֆեն եկրողենի գիծը, իրննլ բենքի բնոլոնենն:

#### «LA TRIBUNE DES NATIONS»

(L'Hebdomadaire International) միջազգային շաբանաներն ուն մեսնադիր էրերով ևւ պատկերագարդ։ կը կրատարակուի ամէն չինգ. ուն մեծ առջիս էրերով ու պատիկրագարգ։ Վր հրատարակուի ամեր Հինա, գարթերաբար բացարկան բաժո՞ր հուրիսուան գահագան երկիրներու. չարհի չ Ձիշ։ արհիսան բաժո՞ր հուրիսուան գահագան երկիրներու. չարհի, ոչ չու արհիսան բաժո՞ր ձա ֆր., վեցաժոնայ՝ 45 ֆր. (Ֆրանսա Եւ գաղութենը),

### LUTULUSAND

BSUBULF 

WITTE . H. 96p. IFTE PPEOB UNI ANNU. 4. Auda - 105:

#### TURPZUNULDA

Parer table Umpublic smip Միուինան վարչունիւնը չնորհա-կալուինամը ստացած է հնահենալ թուկն (Ամերիկա) Կաթնոյ Հայրենկ. Ճիութեննը 100 տոլար, Տէսինի Ֆրանսա) Բարձր Հայքի Հայր, մ ութենչն 500 ֆրանը, Ռուանչն հա phomisty Thursey Papantunt Franke: dunginist վարչունիւն

94864

CIGALE CINÉMA

MULLED-FUTULE SUPERSPORT ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍԸ ՑՈՒԼԻՍ 21ԻՆ ԿԻՐԱԿԻ DP ԿԱՐԻՆԵԱՆԻ ՊԱՐՏԷՁ։

### 8nfթ. ԱՐՇԱԿ ԱՆԴՐԻԱՍԵԱՆ

ՎԿԱՑՆԱԼ ՓԱՐԻՋԻ ԹԺԾԿ։ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԷՆ ՊԵՑ։ ՎԿԱՑԱԿԱՆՈՎ VULTURURA, VUURUSES SURURB ZEEURENEERB

BAUDELOCQUER UUSPULNSEL Հիւանդ կ'ընդունի Զորհքշաբթի եւ Ուրբաթ օրերը ժամը 10

#### **Maison d'ACCOUCHEMENT** 35 исъещь, исъещьих сопроктом,

36, Cours de Vincennes, l'tp po' Nation, hbnmamis Diderot 03-96 ሆሀያያፅኒት ዓትኤፅዮ PRIX à FORFAIT

BULLETIN MENSUEL (Ավարժայ Տեղեկացու) de la Ligue de Défense Générale

159, Rue Lafayette, PARIS (10)

Հիմնադիր - Տնօրէն՝ B. WAHÉ Իրաւագիտական խորհրդական

Zhamapanimb Gungi Ligdefgen - PARIS, Ghamamin Nord 68-02

գատի ունիեր ծանուգանելու մեր ընՁերգուներուն Ձէ «BULLETIN MENSUEL» քրապարակ կ՝ ելել ասել անասարակ Լ՝ ելել «Ունիս աներու առ թեւ, այարոր թեւ ը քրապարակ կ՝ ելել «Ունիս 1.3ին» պատկերագարը, եւ անի բոլմանչական Թասի կարեւու ըսգուան դի «ԱՐՈՒԵՐՈՒԹԵԱՅ» նաժար այար խարանակը ըսգուան դի «ԱՐՈՒԵՐՈՒԹԵԱՅ» նաժար այար խառանական երասագիտական արժեցի եւ խզման արալագույին՝ պա անհատան բանության արժեցի եւ խզման արալագույին՝ պա

դամարուած դատուցվանց մասին։ ԵՐԵԿ ԹԻՒԸ 1 ֆր. 25։ Բաժածորդացրութեած պայմաններ՝ են

ԱԷՄ այսնի

De delige of flower propagation of propagation in a de delige of flower propagation of propagation is an appearance of the compagation of the propagation of the propagation is an appearance of the compagation of the comp

#### ԴԵՂԱՐԱՆ ՀԱՑԿԱԿԱՆ

52, Rue du Fbg. St. Martin. Paris (10)

. ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ , ԹԱՂՆԻՔԻՆ , ԿԻՑ)

libpro' St. Martin be Chateau d'Eau. Tél. Nord: 82 - 86 փարիդի կհդրոնը քացուած է ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԴԵՂԱՐԱՆ, ուր կաքել է գանել աժէն տեսակի *ԴԵՂԵՐ*, պատրաստուած մեծ խմա**մքո** ne obere Hand:

անուն ՀՈՑ հացարանակրգին բնրությ օժաստի դերահաև ժերքո

Etude de M\* BERNARD WAHÉ

Licencié en Droit de la Faculté de Paris Ancien élève de l'École des Hautes Études Sociales

JURISCONSULTE Droit Français et International Privé

159, Rue Lafayette կը ստանձնէ ամէն տեսակ դատական խնդիրներ, ինչպէս

փողոցի արկածներ, անձամր կը պաշտպանէ առեւտրական եւ հաշտա-թար դատարաններու առջեւ, կուտայ certificate de contunesներ, իր nunt mancature amy pr mancatalurogang appearant bulub dub dnnnum-hillibn:

Utta mbami dunamap huliquidulf nelkgan iquekpup ում արտակ մաստասի հասապատան ռուսիս վաստրաբույթ իսկագրութեանց եւ հանրային վարկութեանց ուղղուելիք ինդրագիթ իարարութեանց եւ հանրային վարկութեանց ուղղուելիք ինդրագիթ հեր և թղթակցութեան պատմատութեակարակցութեանի կը տաթ ուին 10 ֆրանքի, իսի նաժակով հղած խորհրդակցութեանց համա 15 ppmaf :

Կլընդունի ժամը 9-10 եւ 17 - 19 ։ Նաև ժամադրութեամբ 

3JO ፍርሀብ ተፈደመ ብዛያን

## Խ**ԱՉԱԳՈ**ՂԻ ՑԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆԸ

Գրեց՝ ԲԱՖՖԻ

չափապանց ընդունակ դայի և ար տարին նա, բայց երաժչաունենան ձէջ արիանա, բայց երաժչաունենան մէջ Udto whound bype of hone hadrafinewas major and the first wife of the first be not been a few of the first when the first was a few of the first was a few of the first when the first was a first w իրա բնականից դեղեցիկ ձայեր, մր-չատրադասց ընդունակ - ղտնունցու ned to unactor to be a quantered to appropriate to a properties of the pure properties of the properti ցնում էր բողջերին։ Տ Տիկնով դատահարավութնամ ողին արտամայլեցու հղատ աշխատասեր Հավերադայան հրայի մտաւոր եւ Հարերահարութնան եւ բազարական հրա բնաւորութնան եւ բազարական հույեպես պերութեան եւ բազարական հույեպես պերում էր իւր բարիրարևերի հույեպես աիրում էր իւր բարիրարևերի hwis, - want by waterappy, as won-fur, a proposition of the mplying path-py with the survivaluation of the tyle pe-materials Gune optor, developing to a sumb, unpowered by the their wa-furphysical by goly, hungang to you-tungule demonstration who and Հետ այցելել Հիւանդներին. ժանել

namang anamangnang tenan magana kapa mumindan ke planasi akembi dir-pung, apada bumbahasi ke peke dam, pungka danpan khupani ke umulih da daba mumindan khumik tenan dapa pungka danpanghahansa ahaba um Հացի վերքին պատաոր բաժանել կա -ըստեալների Հետ ։ րևե ընացա տաճատրի ասիկում տակա յր հին իւ ամբ հուսն դադարտիրը ևսող յր պրտոն արհագարի ասիկում տակա հուսորորութ հատել բնա զրա գաւմիքակով ըւ բիաևnemb the at emanghy after smine.

մի դասառից միւս դասառ - անցնել ։ Իսկ երը հրանը վնոեցին Սիրիր աեգտնուղ կհաց է "թինսնիը չա աւբքի մանսիուրք՝ տւրքի նախատւսն էն չա -մանուղ կհաց է "թինսնիը չա հանանուղ էն Հանուղ հետորուն է dwpard flywb:  $1^{2}$ by  $\xi h$  on  $\xi$  lampard  $\xi h$ , which wiften upfray of home, or  $\xi h$ ,— which  $\xi h m$ ,  $\xi^{2}$ by  $\xi h$  on  $\rho$  superiod  $\xi h$  de-puls my  $\xi$  longly:—  $H_{2}$   $\xi$  superiod  $\xi h$  of superiod  $\xi h$  of  $\xi h$   $\xi h$   $\xi h$   $\xi h$   $\xi h$ home and an above.  $\xi h$   $\xi h$   $\xi h$  subsequed, by  $\mu$ sum and  $\xi h$   $\xi h$  րախուքիան արտասուջը աչջերում գրկում էր Թէ աիկնոքը եւ Թէ նրա ա granes, op per myrgengen in per gam me drandrack, sandjenepred Ep, he fluophad februard Sandjenepred Ep, he fluophad Ep hymby myrge per her flower in purpose harpsindegene fifeshikape, i 19% miffethy he 19% hym mit analyne i 19% sandjenen gam entif harden Saffethy mifferen fifeshikape entif harden Saffethy mifferen fifeshikape her mit et menne fife fluohfamefik. ուրք մենուիրար դէն մատու մետար բգ ուր արատ քահ բև՝ բո աշնախ բգ ովնետեւին ցանկացած Թրաչը dimp) pr dimiti fimbudmami mmis

bul min mumeous us umbus dim ger hm, bep finten amlud aben nephade, dame objects նակը, դատ օրիորգին պատունա -նում հատած եւ լաց քինելիս։ Շա մ օ -տեցաւ եւ , փայվայելով նրա գեղե ցիկ գլուխը, Հարցրեց. — Ի՞նչ է պատաննլ թեղ հետ, սի –

- Ցչիրչ .. պատասխարբև օհիսևն և - Ցչիրչ .. արատարարբև օհիսևնն

արից արտասութը — Դու թեզ վա<sup>ր</sup>տ ես զգո — Ոչ... դլուվոս փոթր ինչ ցաւում

Տիկինը դրկից նրան, ասելով, — Հասկանում եմ -- խնդն ազքիկ, դու չատ սահիս հեցար, երկար հաժ պերգիր- - Ֆի փորբ հետ նամիրեր, այհունեանւ վերք կր դրուի չու ար uncepfib...

#### 556055005080

Աշելի ջան մի ամբողջ տարի անցել էր այն օրից, որ ևս ծանօԹացայ Համրի հետ ։ Այդ ժամանակամիջոցը ական է իդ քրարնի ադրրամրմինիի րւ ուժենաբախատուրը ժառը հուժարև Եռ նրանից չատ բան սովորևցայ, հյ որեցութեանը հերջոյ ես բոլորովին

bu Pthe pupulmute be domenton-

այէս գարդացնում էի, բայց էմ մարմ-հական զօրութիւնները օրրստօրէ Ռուլանում էին ։ Տաժանական աչիսագր իրգ ւ իրգ տահար շիւարմար դու ատրքն ժարքին դՀՏ, իսատու դու Հիւահղանոցը տրսորականի համալ

մի գուսն է, որահղից թացւում է նա-հատարք դէպի գերիդնան Եւ հս ու-բախ կը լիծէի, եթէ ինձ վիճակուհր այդ ճահապարհով գծալ։ Կետեցը ձահերացրել էր ինձ

Կետևըր ձանձրալի է դա Abandza dindefunfi quandrad me-kefi mija dindindindi, kefi aanafamid la kambanamang ke zha hanganambadi yanhimmad zhamampi o Thekha mijan yanhimmad zhamampi o Thekha mijan yanmamad zhamapi o thingan kepi zuan pada andanghaya yahang ke-kefi madjalazi kambanambadi dindindin akifi madjalazi kambanambadi. ւներ տանվունը։ Սե՛ անասուններին թնունինւնը չատ խներ առած լիներ, ենք հրանց դպրոց ժաներն, տունի պահանվող կր լինեին եւ երրեց չէին յօժարուն կատարունինները, որ ժարդիկ հանասանին են տասես րանց անել են տալիս

Հիւածզանոցը դատապարտեալի ա-ժենասիրելի օբեւանն է։ Այստեղ նա հրաց աւնքի հանդիստ է , այստեղ հրան մչ-տապէս չեն մարակում , Թէնւ երբեմն

չարացած ֆելդչերը ծեծում է հ թյ ինչո՞ւ չէր կատարել իւր ոյ այն պատուկրը, ինչո՞ւ զեղը ին Հանահեն տործ չէր ածել,— ոյ մանակին դործ չէր ածևլ, -- » մենայնիւ, կրկնում եմ, հիւա անդն է, եւ այդ է պատնա փափագում է, որ իւր հիւահար եր երկարատեւ լինի, եւ աշեր տաւոր է համարում իրան, եր անդութեան մանինը բոլո

րեզմանի կը փոխոշի։ Բայց մեռնելը հեչտ բան Է Ք պարտեալի համար։ Օրկնքը մո սիրական գեղեցիկ սկզբունքներ ռապան անպան, արդ պրասը ու կան որը հրանգանում է, այլջ-ջում պատիծը լհաաձգում են առողջացնում են, չնաոլ են կ<sup>4</sup> գան բարձրացնում են է կանը նույնպես մի յալանի ժամանակ քաց ունի տաժանական աշխատում են են հեն հեն անևանակ ջոց ունի տաժանա րի մէջ նգնելու, beli gputsplit bereplur

> Le Gérant: H. STEPHAN rie A. DER (AC 17, Rue Bamesme, PARIS (13)

## LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE HARATC

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN Reduction of Administration ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

PUBLICATION PULL QUELLINDE, Waterhin be neply kphiphibp ....

17, Rue Damesme, PARIS (13°) Téléphone : Clacière 15 – 70

Métro : TOLBIAC) SUPPHUL LOBUUUDUB DILUUDDUB 140 **փրանք** 70 **փրանք** 35 dp 200 փրանք 100 փրանք

12 2021711 VENDREDI 12 Juillet

1935

BECER

11 SUCP - 11 Année No 2855

Wannabe, 201102 Charter

9.1.2 50 HHY. P. HIF ming match pits of the drample of a dit per mane for those of mind they although the following the continuous per many quantum per dit per mind the per mind the

րենց կուսակցական - պրոպադածաին Հաժար-Ուրիչ ոչինչ

Այս գազաթի Ս. Գր Լուս- Եկեդե-ցին ձեռը ձգելու Համար ռաժկավար-

blipp questing soquipmpanifetiale stor quin nichtquite to nicht que que nichtquite

Jupay Supation wagings hugens

րա տի ծախտերը ո ը տեղեն վճարունցան Իստավարունեան ընթհագրին ունե

gaupani, spapun gapasun ni munid uchip utpudipihip sulumuh mju pajuphi quan mi lapadiga ghi Lidu hapib duaamapah pabud quu hi dupah duaamapah pabud qua

իր վարեն՝ այս տեղամ այլ դամասի վր վարեն՝ այս տեղամ այլ դամասի աէրաէրին դէմ Մենդ վատան - գի -սենս

megantiplicated White domins ap-uktion ng mga quadi mg upup hap-anglika apad-shahi lipi bapoth ni Anaklaliti

Qualitation grand Scalarding to pulper phyloged grann of succession

Along philips of the state of t

Ձեմ գիտեր թէ գլիտի կրնա<sup>ո</sup>մ օրը

Definition as formances Sug

Quapholis Spaper

brank wourk

## ԵԹԷ ՓՈՐՋԷԻՆՔ ԲԱՂԴԱՑԵԼ...

Ond without Bright 10p un Pho powlatelle de Bright 24. կր փորձակեր թաղգատունիրն մր կատարել Թուբրերու եւ մեր միջեւ « Բարգատունինն մր ոչ իկ ուժի կաժ մակատարի, այլ պարդապես թաղարական գատախարակունեան . . ».

Արդալիսի փորձեր որդան չատ կատարուին, օգտակար են ԹԼ այսօրուան եւ ԲԼ վազուան համար Մանաւանդ որ, գրեԹԼ բորթ գաղու թեևրուն մեջ ուլ. այն վրդովիչ պատկերը կր նչմար-ուհ, - տեստուցութիւն եւ կացմարուծում

ուրը.— անատուգություն ու դայացացությունը։ Քաքաթ ֆե, աերումալի դադավարարական կապը չիպուեցաւ Թուբ-ջերու մէջ, 1968 Յուլիս 10th տուգին։ Քաղաքական-ընկերային խմորումները, Հիմնական առաջագրուխեանց իրադորժման միզբ

րարդանակունցած ու գարդացած անդիցչ տա Մեծոււտ կարելի չէ հաճեմուտել անոնց հաստատուն կացու Թիներ՝ մեր արմատարիկ եւ երերուն վիմակին հետ

openy sapamangay is kupunk dipangki stan In quanta of habi milikhi supunan penjahih my. Panggu Bung hi saiphi dipan Zustudipankgus, pandipana hari hant-gus hi hiphihi dif, pahadip nikhbagad quipunan alama bhai di, pulmih te niphi milik hung ni mung, uhangun supunan-phishihi hi shugunan pen filishin.

Bhan, sakhumud kahi himban tilah.

8 հասը, ունենայով երկիր եւ պետուքիրն եւ Հասատատուն բը-հակչունինն, եւ գտնուելով երկու աշխարհներու մամրուն վրայ, րջը յայնօրէն օգտունցու արտաջին բոլոր ազգակներէն, Սէ ըստւ Սեան եւ Սէ յաղժանակի օրերուն

Այսօր այ, այդ առաւելութեան չմուրմն է որ կր վայելէ, Ժր պիտներ թաղելով իր Հանլուն վրաց, աջէն թէ ձախնն ԱՀառասիկ էլ տարիէ ի վեր, ոմ իրրեւ - սարի պես կանգնաժ Առաջարի էլ տարբել ի վեր, որ երբիւ տարի պետ կապմած հար », իր կառակի ու իր աշխաբել հան երեր հրականայիա իշխա-ծույ Մինչը,— և։ Միու ե՛խ և։ Եսև սկանները, գագաննագիտականագիտ բանյան պետու Միմւնները, գեռ պատերայաքին արինչը, չջաս բած փորձեցին վերահատատանել գարաւութ առանցում ինչիս։ Դանի որ ե՛խն կրևար բաժ եւէ Մանկարին դանվը— Թուրբեյան — ե՛տ ապրի ու ծագիկ ան իրենց իրեն գերայալ Միմապեր ևուն գնա Միծագելի պիտի դառնար թաղղատու Սեան սկարի նոկ, ե՛Սե

անահոկինը այո ռուկլու թիւններ in hangu philithap to ghe niph; whim suchiff w-

Whip marging to mapping ny fit, gaponerit in plant diet pit top

նկատի կառները, Միչա այն միամաս իիւնն ունենալով իկ՝ ա-ռաշելութիւնը մեր կողմն է, այս տեսակէտէն։

Ձէ՞ որ Թուրբերէն լիսուն տարի առաջ անցած էինը, բոլոր տաղարէվներուն ժէջ։ Այն ալ՝ Թուրբիոլ ժէջ, իտուաբակուս Ա-սիոլ լեռներուն տակ, իսկ չիմա որ կր գտնուինը Աւրոպայի պոդոտաներուն վրայ.

պատաներում վրայ.
Արդ, իմակրը դեևլով ջապաջական գտոարարակունեան դետանին վրայ, կրծա՞ջ Հլդել իկ ո՛ր կողմ կր հակի հժարը։
1908 և ասընչ, Թո՛ւրջը յառաք դացեր է իկ մենջ։
Նործի կր դիվոցները.— հարցանի արան պատեսնելու համար անհրաժելու է մեկանը մեն 27 տարուան դեպձերը,— պատե

րազմ, Հայաջինվ սարսափներ, վերադարձ, լետոլ նորեն աղկա, արտագաղի եւ մնացեալը

abuda pl Bacopo bash of minon him que date they Իր երկիրը մասնունցու Հուրի և սուրի, և հանդիկն սոմահետն կայսրու Թեան լիչատակը միայն մնաց։

յհառյ, դանի որ մենը անհնարին, անբաղդատելի նաշ,

Մու քատոլ, դանի որ մենը անհնարին, անրազդատելի նանաընտ քետա մր հանդերդերանը, արամարտնական էր որ շատ
տելի բարձր մասլին մեզ դիտակար հիմեն ու կորովը
Այց միսինարտ հիմե ուհի՞նչ ույրող։
Գոնե ուհե՞նչ որ հետ արագատ կարգ հետև գիտակար հիմեր
Ուրիչ խասրով, մեր չապարական զատակարակա հիմեր
Ուրիչ խասրով, մեր չապարական զատակարակա հիմեր
Ուրիչ խասրով, մեր չապարական զատակարակա հիմեր
Ուտա անդաց՝ հայար, — ընկույթի մր մէջ գրուած
Ուտաասիանը գուծ ը, արջ անդրեկով գույս հեներու առողիա կ
հետևորը, ջապարական դայարականի մերնեւ վարձակատկատկանը:
Բեննայեր հետևորական գույանի հետևոր հետևոր
հետաասիանիան դի գույացների հետևոր հաները։
«արաձականական փոխմանի մի հասցերը բանանեւնըս, վարևու
եւ արաձականական փոխմանի մի հասցերը բանանեւնիչ

Blum poplumbyly dudnigy, - opnimb suglifin, lingula

Բազդատեցեր այդ Հայելին թուսաուն աարի առաջուան ammiliation, — with ophinic starting of the free plan to a summer that the free parameter of the summer of the sum

արու հետո որ երևանչ որ դիուեր, եղրակացունին որ դիան քրայու արագահոր հունիչ Մահաշանունի ենք կրողու քինչներն եւ երևուքիները արձաւա-

գրուին չարժանկարի մր վրայ, իբրևւ իրագիտական դաս։ Քիչ մր ևւս. — ևւ թոան տարուան կապն այ կր ջանգուի։

Պատկերը կոկծ այի է մանաշահը ահոր շամար որ, մենջ ամէն րանէ առաջ ինդիապաշապանունեան Հարդ ունինջ։ ՊաՀանգ մր

եր պարտաղրե կորոր ուժերու համականքում Մեր ըստծը այն չէ որ ձույավու հայապար with & up during at handandach gh debangach սանքները:

Կեանջը կանդ պիտի առնէր այդպիսի պարադայի մբ մէջ Մեր դժրակառունին որ այն է որ, դադավարհերու պայքար Վրուսած ատեն, առելի չատ չափունյու ժարմամր կը տիրապետև, թան Էէ պատասխանատուունեան դիտակցունիներ։

Եւ ահաւասիկ լարիւթին թու մը, որուն ելջը ոչ ոք պիտի կթ

461216

ባጉቦ ጣዞያ<mark>ት Յሀኒዋት ፈሀጣ</mark>ት<mark></mark> ብሬብ ህ

ԵՐԿՈՒ ԵՈՐ ԴԷՊՔԵՐ — ԵԹՈՎՊԻԱ ԿԸ ԽՆԴՐԷ ՓՈՒՐԱՑՆԵԼ ԱԶԳԵՐՈՒ ԴԱՇ CHARMAPOUR PHINTE FULL FULL SUPPRISONALISED HEATING MAR PRALPULLING ITER

Իտայակա, գառավարութիւնը պալամական զեկոյցով մր կր ծաևուցան<u>է</u> Pt ծոր գետրեր պատատում են տագելական տատեանին վրաց Ձեկոյցին չա մաձայն, յույիս նին երը Հարարի իտարական հիտգատոսը Տիրէ Տավա կեր Թար ինթնաչարժով, մամրան հանգիպեցաւ խոսմը մր հապել։ գինուտրներու ուսարդական խոստեր արտասանելով եւ սպառմայից դերբովայի դիուսարներու առարդական խոստեր արտասանելով եւ սպառմայից դերբ մբ բոմելով

Vingh opp Whoupt's James, gupdbus Lupuph sto, night glass de me styme the manuscrawich approximately to of the ne bandachumarie the plane manufactions, employed frequent probably in punish such prophibition bounds. ունդ մեջ կր գտնուեին րադաջապետական պաշակներ եւ ջանի մր ու մադդես ա... ը լին, որներ Առարես-Ապետյայի խաստական դեսպանը անմիջապես թո groundly of redulps and almost burght

Այս երկու ծոր դէայրերը դուղադիպելով իրառարարական - բանակցու Սեանց խորհան չետ, ոււելի կր Տանրացինն կացութքիներ Ուրիչ խոսորով, ան դամ մբ եւս կը զօրահայ Իստալիոյ դիրքը, աղատօրքի չարժելու եւ ուչ – կա-Նուխ դինուորական գործողութեանց ձեսնարկելու Համար

White myn stelly mish, thoughput Pomehadigat Phank plays pupa munitanifi kansinganigip likupipa paapaanapokipuriosikan kepinganidakan san lang Ragaaniganga mbandigikgan tauki kabaanih ippantaanipak ke-ipsimipah ykaapahihkpariosikan kan mantifikali zopindanifikpar ilifi tip-sarananko PUNAS Performition of Sustific langua filand Subgras filade, party to institute of and to subtend financial formation of the manuage of the subsequent filade party filades for and the subsequent filades for and the subsequent filades for an action for the subsequent filades for an action for the subsequent filades filades filades for the subsequent filades առում այլող արդում, առապարգութը գ արտասորը ծատ քրարագության բան Ֆերւ ստասոր վեջ ը ՄԵՍ, ծակատակ թուրդ ծահարկայան, վերջեր խաղար գերքին Ֆուլ տեպ է կառատակում իրեսը պիտի հարչորակցի պայիսագետում հետեց ձետ, իր բանելից գիրքը ձշրեյու չամար Գագիապետում իւժաները միաշեւ չի information by and the amplitude graph for formation that pury purpose with the information of the second s bly ding until pawifus qtd

thosp of shoughe do by sugarate the fine the property of the գրարդ մեր առում-արկիներ հերկայացուցում է անդարականը հրամակային հրատարարին և հրատարարին և հրատարարութ ինաև Լոմասումը գնագանին արկայաւ Քիչ չնաոչ գնասարկա շերբաշեցու, այս բուրբ Հետարիրը իրաքը ին Իսայիս առավարկած է 1 Բացարական երաշնագո - «Դինո վեր Հարասիս» անձեւ Principles subdates of familiating Rodnicht to bet bet bet այկչական հերջնայիսարնին նակողութիւնը. - 2. Ադղեցութեան չրկանակ - Հր նաստատել վերոյիչնայ նողամասերուն հանն, Հատլեյիստանի մէջ, Ռուայիոյ յունաներով անահատկան եւ թագարական առանանագնութներ, երկիրը օգտ դործելու եւ դերեվանառութիւնը բնքելու հաժար ։

цировансь и приципинатерский редури можер. Франциру, Франциру Бристриру придобифика Арбек Санаделфика Ируский Томоринуру Бругиру Безул Ируский Бругиру Безул Томоринуру Бругиру Безул Ируский Бругиру придобиру Безул ությունը է Հատել ական կառավարութինւնք այ իր կարդին պիտի ինդրվ փու Թացծել ժողովը, ծվատի ամենյով կացութեան փափկութիչնը։

Alepshi preplyen sadadagir, Zandf dle mepan yangshep men land thad Bendaha alah upah ami, ke had bangha dhengha sheep upah aant pe query major to the hand ap the conflict sample which for my appare the win dalind powersomendant pubulgar Howing land wite squamulowbarmer as Herip withing yound & no be & puintingneppets. Undnesh hundhand, aprined muրու պարարը գիրհաց ոչ Թէ Արզերու Դաշխակցունեան, այլ չահակից պետու Թևանց, աշելի հիշղ Իսապիսյ եւ ԵՌովպիոյ Կաժ այս վերջինը անդի կու տայ, թաշելով անցեալի ժեղջերը եւ հասատա երաշխաշորունիիւններ ընձայի and underdown by angular properties from the mandation of being about me

I have a strong the second of Almo to hunufupas Atub appple sunfit

PLATE JUST JUSZJATUPP

4. Amb Palland, Amba on Jambah funcadinghize, funkeng inin di po-utigun Duppip meliphihakunjandiphi unite, kalamahah gunya puhuban khun te Yambah fungan khuh dunih. Shipuhuh khephip dunbunan garanbulan-te Yambah fungan khuh dunih. Shipuhuh khephip dunbunan garanbulanտարակեն այդ ճառը, որ սերտ կապ ունի օրուան shin thronouply spectrularly durch pp.

Ambe up Bembup abumpple of hop quequehaptelore satisfy to hunwayarler of nor Salumpularly Shart waghang Sartyagar plandy thing as no other hammen and be membered bet to no abound the 133 maps արատեր օգտներու, լեղափոխու#ենանց, քաղաքական վարչաձեւի, բնկերային տասի ոգնելու, քաղաքական եւ անաեսական վերիվայրուժենրու - Միջեն եւ maringularly the standard of t Shouldby . Wild mempdut theph to hop puntuitoph dhong atabargebyling by ալէս յույսարարած ենջ բազմանին առիկեներով "հենջ Հանոզած ենջ ե՛կ երկրի հերկայ վիմակին մէջ անարգար եւ անոգուտ պիտի բլյալ մեր գրամ և արժե White from the power of moundary of the fundamental of ուս Գաչապանելով ֆրանջը, պահելով անոր դքնը հակառակ հրապուրիչ Լարկներու, խորհուրդներու կամ ննչումներու, ժննգ կը հաւատանց, երկիրը միեւհոյն տաեն կը ծառայի ալխարեր բարդաւտաման։ Մեր նիրհրուն յաջողութիւնը պիտի դիւրացնէ աւհլի լայն կարգադրութիւն մը — Ընդնա -

ՉԻՆԱՍՏԱՆԻ Մանքցէ Քիանի գնոր յորդիլով, ահագին վնաս պատնա-ռեց։ Ողողուած հրկրամասը Ֆրանասի տարածութծան կեռը կ'անցնի։ Վր կարծուի թէ առնուագն 10,000 հոգի խեղդուած են։

ዕየር ዕየትህ

**ԿԱՐՄԻՐ ԴԵԼԻՆ ԴԷՄ ԴԻՄԱՑ** 

Հետգհետէ «զգայացունց» համեմա. տութիռններ կ՝առնէ ռամկավարներու bulung depart dis

-, յա քղղորդ է հավար դգրու ծարմ - ձնակչայի ակդեւուկաննակ մանակ

թը։ Մէկ եւ կես տարի առաջ, միա ոին ճամբայ ելեր էին այ. գործին Միսաին այ թեն թարորացան քա -

սաժկավարևերէ կր բացկանալ Իրեն բրած մոտ ուիքը հաղար տոլարի դա որտեր այ բուլույայացում և որ դանե նական լետանալ հանալ գիտակա իրադայ իրնելու համալը, առաջանրդությեսն ի հայաւններ և առաջանրդությեսն ի հայաւնին և արանական իրադանի իրադանգությունները։ guite sapo demanimpartitale ցան գոր պատապաններ, եկ դոր ծակալ եւ գատավարութքհան ժամա ծակ Համպան աշելի շա բերել ար ւթե Վարդան Տիրատ, Գայֆահա վարդապետ, Ամատրեան եզրայրներ

ին կողմուհցուն հրկու յանձնա – ումլեր, Հեկր կարմիր, միստր՝ դե ան. — հրկուքս ոլ կանանչ տոլար

տերազմի կր չարումակէին Դաշնակ – ուշվան դեմ Երրու ուկի խոր «Լոնկ - ռամկա-

վար Հրդ դարհը շին իրանց հանձի քաջել շերվա Հայաստ անշի Հշջակ-հանհերը որոնք ժառանցական այ չ ք օր անկն — ը օնուոր - Հաշահրուն

to whoresald began Longraph opp հարակաց լու ձնելով Արաջնորդ օ -րացին կուրայանն թվ նայ (21,661 տոլար նայ մ ձնել ձարասծ է շար-

անյար նայ 1 ձ և մարման Բ Հար դ չրութեան մադրանացին համարչ - Ոստ կր իշով Հ, կհարդարարկ «Բաշուսը», դուք շանուսայն 60,000 ապար ժողված էք, իսկ ձեր տարած apa noof maran mga qedango apapana fandahiya sandang hifth ng Penephado Buildhafoned pps

յաղթանուկ վրուց զրե Ու կը պատքի «*Բանուսը*», 26 յու - Դեռ երկու ամիս առաջ էր, որ Ֆիլատելֆիոյ Գուրհան Յանձնաքուն գծու գրտեր իր, գյրող գրուս և օր օրին «Նոեւիկ այ, գրչամարտին ոչ է ուսանուց կովամայրով վերածուհի ինչով, . եղեր է մեկ անգամ, Ֆիկա-տելֆիայի մեջ , 16 յունիու

#### Աւսsrիա նեrեց նախկին իշիտանագուններուն

Աշտարիաչ գուշխակցային խարշրգարանը յուցիս 10քն - միաձայիութիևաժը գուհացիկը կատավարունիան որինացինը, որով կը Ծնուի Հապապուրիան «իրպաշտանին դեմ Հատաստանան ազաոր։ Օրենքը, որ գործադրելի է յույիս Կեն, իր թագիտնույ 7 յարուածներէ հետոքինով իր Ծնուի 1919 ապրից Դե յովոշածը որով աջոսրի դատապարտոշած են նախկին կայսերական դերդաս-տանին անդաժները։ Բ յովոշածով կառավարությեւնը արտոնությելն կր ստածայ վերադարձերու Հաղադուրկներու անձնական տատյուտերները, բացի դիտական է դեղարունատական շաւաջածոներէ, իսկ Գ ով կառավարութիւնը hubb by dhomogonit upught pt a'n mangarant pulpy offine dhomogone his to

բող պատուսարը Քաստատենի կը համեի արարի գատապարտուած արհիցութսերուծ եւ ար-հիցթաուհիներուն Թիւր- Կը կարծուի Քէ տո այժմ արիտի վերադամայ արհիցութ Սիքես, գահաժասանգը, ապասելով յարմար պատեսուԹեան մը

20r falishipuh Land ugghinphilip be Buchmuswih librihli hugurphelip

2ar Fasanfifa, Barbanamakh mandharaptanfak sahamanip 9hfipuan Shibisan 2antih ara fip qadarifi laftar apil fidhe bamijaliah blafilkipi fip qilih bl. qaradiapi 9 ll. vanjihle qamiqliyed fip lafifik lagari blafis, foo shibisan shimilar blafish bami'an shibisa shimilar shimil und wh daught : then the Sudpopen. Թեան դլիտուոր հորատանին էր դրացի երկերներու կարձերը շուսակել. միա. պետութեան վերահաստատման մասին։

Աստնաստանի Արևաի Ժողովր յույիս Աին, թուեարկեց օրենք մի որուն Համաձայն Հանրաբուէ պիտի կազմակերպուի, միապետուԹեան վերահա mountain Saufe: Paraguing he wishand hen Shoutanion Phuis fring ppp up-

mp nyazarpi hanandagarpikan hagil, ingkipep (ista nami) Tampihiki dangangkan D. dampahanghanpar, ny 11-7 ina adapikan hito Part of the motion with sandarp, Shakehay jarjampapar placebelow pour Laborate ԵԲԼ արդադական ընտանիրը վերադամայ, քաղաքացիական պա internation with remarklish to dragod programmer phetop whente wiritimuland, againg-ատ այդ վտոնգը, սակայն իր դինետ, ժիջումոութերեր մախողեցաւ apad bute buthanian to

Այս առթիւ Լոնաոնի թերթերը կր գրեն թէ Վենիզելոսի աստղը հորէն

թԱՏՐՈՆՆԵՐՈՒ, ՍԻՆԷՄԱՆԵՐՈՒ եւ ուրիչ զբօսավայրերա, տաւրքերը պիտի կրնատուկն 20-30 առ հարիւր (տեղ տեղ մինչեւ 50%), համաձայն նախարարական խորհուրդի որոշման։ Մանրոմասնութիւնները նշդուել յե

(Լուրհրու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

#### **ՔՕՂԱՐԿՈՒԱԺ ԻՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ**

«Ցառաջոի յուլիս 10ի Թիւով երև... ցաւ ձևիսը Քրոնիցյոի ժէկ յողուածը «Կինը Թուրցիս ժէկ» Ինչպես կ՝ն – բեսի, այդ Թերթին աշխատակիցը նոր է դարձած Քաժալի երկրեն, լրիլով

է դարանած Կաժայի հրկրեն, չոքելով դահաղան դարայներ։ ՀԵԹԵԷդցողը հկատեղ, Թերեւո, թե թեր բերքը մէկն է այի ստար Թեր-Թերքես, որոնր ուղղակի կը ծառայեն Թուրջիայ։ Յեղաշրվան Էհկեր թե, դարայած մասարծութերեւներ փոկսերո քը վՏոտկան գայլերուն - 5ետ՝ պետջ հաւ՝ անատաղջը մօհեմ անմ-աքրբ – ուրքի թւ տեստանիր մօհեմ անմ-աքրբ – յեղաչրջելու համար Թուրջիոյ ժա -արհ : Այդ ազգակներեն ժեկն է «Նիւգ

Քրոհիջլ»ի գրութիւնը։ Ուրհմն Թուրջիոյ բարևկամ մըն է ար կ'արտայայասւի եւ հետեւապէս has ut furnmed baber magnimen in քնչ որ կուսոց քրրեւ աննորաստ պատ-բալայ՝ թացարժակ իրողութքիւն է։ Մանուտնը որ ձևիւդ Քրոնիջըչ հրդ բացառական գեծ մի կ'ուգե, կան հար-կադրուած է մասնոնչևէ դարձուած գ-հելու ապալինած եւ կաժ «Արժա-ցուցիչ գկոր յանցանացծներ կր փնա-

ող է հարեւոր պարապահ այի է որ ենիեց Քրոնիքըրի այդ կոդուաիր արատապած է Քոլադ քուրգիրեն Քուհոր (հայիկի «Միլիիք») իր է դուլիս 1935ի Թիոսի (հաիկա նոկորդ» վաերականում թեւմ մի և Հայաստու-Phuն մասին այի անդկուքի բեռներուն

գորս անդրիհրեն Թերթը կուտայ։ Արդ , ի՞նչ կ՝ըսկ «Նիւզ Քրոնիջլ»։ Նախ կը խոսի այն «նուանում»նենախ կը խոսի այն «ծուանում»հե-րու մասին զորս Էնկիւթի կատարած է Թուրջ կնոջ՝ Համար։ «Թուրջիսյ մէջ ամէն դուս բաց է կնոջ առջիւ»։ Այս, տարի մը առաջ այդ հուանումը իր գերագոյն չափին հասաւ, երբ Թուրջ կինը մասու հանւ Արգ Ժողովէն հերս ։ Բայց մի՞ թե ասիկա չափանիչ մբն է , այց որ թէ ասիկա չափանիչ մբև Բուրբ կնոջ բաղաջացիսկան գար դացման Համար, Յօղուաձագիրը կ խոսի անոր տրուած հրաւուծ է րտոր ասոր արդ արդատ ըրաւուծը մա-տիւ Կիավ Բե գրանախ հոդի իսկ, աո է գաջալերութքիւն կը նախրնարուին կիները» Մենթ գիտնեց, հանւ, որ ձինչեւ գրատալոր կան փաստաթան ըրին գանոնց եւ կաժ ճառախոս՝ թեմ է

րեն:
Այս բոլորը դետնեց ու այս բոլորը
Շիշը են։ Բայց կրկեն կր շարցենեց,
Ժի՞քէ ատոնց չափանիչ են Թուրց կրհոջ քաղաքացիական դարդացժան։
Պատհրարեն առան չիայի՞ն ԹրջուՀեեն առանչ չառանին առան չիայի՞ն Թրջու-Կատահրապանն առաջ չկացին հերարութին ասեւ «հիներ, որոնց առանի բրլային ասեւ խորքերարանին հերա մահերու «Արա ին՝ Թուրբ արջիկներ, որոնց րերինո մեն կիրահանդեր կամ անայինըներ մարրհեր ինդարան չափ գիւրատան բրլարը «Արաբին» վերքարի «Իրարու – Հիներ, ինչպես հարկան էարկա վեր որ րուրայի ընդպես տարրու գարագար, որ չարժելին Բայց, մինջ երբեջ ընդու նարաց դժայլած չէինջ «Թուրջ կնոջ յառավոլնես երենը» գիտելով ։ Ընդ – jamung panghang gandjal (ton simfamah jan jamungah (the shapa)
na dimbanah jamungah (the shapa)
na dimbanah jamungah (the jamungah )
Pépungah jamungah jam արում ատացեր էին։ Ե՛՛ք ուշադրու 
Ատ ու իզմիր կային քուրգ երդաւու 

Ատ ու իզմիր կային քուրգ իրովաև
Ատ ու իզմիր կային առանում գարա ցում առացեր էին ւ Օքել ուջագրու -Բինո իրեներ, եր նկատաներ որ միջին աարիցի կիներ կան այսօր Հրապարու կի վրայ ու կիներ որոնց Թուրգիա այցելող ներոպացիներուն Համար հե-րոպական չրջանակ կը ստեղծեն Ա-ամեր յեղափոխութեա՞ն Ֆունոլն են -«Հաղաքացիական բող»ը — եթէ կարորմ բերոքը: <sub>Ե</sub>ուննիտ տահումրրևն երքի է աքսաքը նորք — վթենում ա – անկանը՝ արչուլա ար արդան արջունի ըրու գրոսակարգը , սիսուծ արջունի արհանաստանարդեն մինչեւ պէյերն ու գերդասատասերչը արդքիկներուն թա գտեր էին տալ, դեռ 1908էն՝ ակսաժ, հորոպական կրթութիւն։ Եւ սակայն, երասարգիայի քներաւերիայ Ու սահան» հատարգիրը հեսի հեսի մասավականի այն փար հատարգին այն չենարի այն փարարգը ըւ արգիային այն հերարից չենարան հերարգականությունների հերարգը հերարգական հերարգը հերարգը հերարգական հերարգը հե րտամանված - ընկնրային չրկանակէն պուրս էկին գար։ Ձժոռնանը, որ գի-նագրաչարին հոյն պատրաստուած Թուրգ կինն էր որ շղբաւող բանակ-ներնու ապայութիւնը որոաց։ Իրականին ժէջ, ուրեմե, Թուրգ կթ-

հոջ ջազաջական գործունկութիներ սկսած է աշեյի կանոշի ջան Քաժայր ։ Կրկնենը յանախ , որ ասիկա անժ խահ-

լի արժանից մբն է իրեն համար Մենք epumpajuhoubbps bajung: Uhu uhpmu gang he danke, op Sun hib de hud Sun unglih de hum he Sumanunk biրոպացի սպայի մը հետ : Շիլ հայ ուսածք, բաժրասանք, Հազդային ար ժանապատուունիւն» ... Առիկա ջա ... U. ... fry gu d adiampumanan fifted or ... Cuffum gua-quaguluh hunfa fifted digh k p.— pi-qanhiqing subakqa np mb ip pipiq dugang gbambibihuh punpayuhippana-fibbit digi Fung, gangupuhuh ipimb-gp pi sunjunganbgibipp aship as dibug unyan ungaqific bihimiqui hing mbipa-kan musani di

alpan magnagu ang magnagu nag magna-dh na musymanash Ubozazon, ku buquumuh parbha dhin duphih shuphi den apan duukh dhin duphih sh muu Bubha hubu, apang ghe dha uz, hiki hinasha, magnajih huanbasub goh mpaphing bir Lum hup-

րատառացրը արդրեսը ում է սա դարգ դի ժատմանում միր և , դար բրի ։ Այս թեարոշումէն կամ Տշզումէն վերք, պատմատ բունինը, անջույտ, Հրդելու հաեւ որ , Բամաս Աինաβիւթ, բազաբական կնանջին անպաչաշն Signature Samber new, Samalar (Ispanopers, georgeographic (Interpolity Samalar) (Interpo

րևւս, որ «Թուրբ կնոք» չրսի, այլ «Թուրբ կիներու»։ Վասնգի Թուրբիոյ «բուրդ դրարում» Վասար թուրքիրը մեկ կինը տարանվատ ու քրազու հա-կազիր երկու տարրերկ կը բազկանայ դեռ ւ Հիմա տոելի լելտուած է ան ւ Մեկրերներ , կրկին «հեր Վերանիրյեր Վայութիեմը «Քէես Անատոլուի հերդանսունայար անժարքարիր, ինարձ բե-տուրդ դրբ դասն ին ոժտոպը քառա – որնիր տուն թու հանուֆ ին քները՝ հարձ «Ար գտորնուր դէմ քիրթիսուր իքոնք» ու-մետոհսունում, ու-Հու Ծատասնայի հանո վարուքնեան ազգանչանին՝ իրենց կու հակեն հետևլու համար իրենց կաժ հայներն հետևլու համար իրենց ծաժ, պահները» հարցեն առիքի ժատր տուրքն է քներքին։ Բայց այնատն իրե հիտարի։ Այդ ո՞ր ապատհանել է, պարարուն հեր հիշուն, չե՞ւ որ Հարցե տեղական ժաղաքներն ու կարանցան տոր տարի նախ բան՝ համարումարը և, Հրապեցա հանաև Արգ «Երուգոր» է, Հրապեցա հանաև Արգ «Երուգոր» է, Հրապեցա հանաև Արգ «Երուգոր» է, «Հրապեցա հանաև Արգ «Երուգոր» է, ար գեր համարուժարին նկան կին պատ «Երուգի մի ապատեսց հնասնադ, ենք է հաղաքը վճապետի այդքեր արտեն է, ար Հարինի դեմ։ Արավելու ուրեսնել, չաղջանիր դես

շապրո դում է Արապես ուշրեժն, դարչաֆի դեշ ծածված է Թուրբ վնոջ հեծ ժասը Քողբ դես ահրական է հոեւ բայց հր րաժահագրեր , ԹերԹեր , հելաբենը և լտակահատուրեն է դատաւարու spulp he dunusha comphhine win

ձյնարտութքիշեր։
Հատիհայի է տովուշյու, որ այսպեսի
ձեծ փոփոկում էի հովուշյու, որ այսպեսի
ձեծ փոփոկում էի հովուշյու
փութակիչ
բատուն չէ. Հահարուածիայի Թուրջիայ
բատուն չէ. Հահարուածիայը գժուսոր
եր չեծի իրենց բաշջերը, առահարու
երերի
երենց եւ այսպատանուհերերը։ Ու
երել Հատ է արդեն իսարիակումեր այի

«Հայ Հատ է արդեն իսարիակումեր այի արժատուկան Հանգաժանը ստացան ըլլալ. Տատնաժեակներ վերք կը փոխ փասն ինրան չանը՝ բայր իսի ասֆան-ստաներնն արւտաքը ին դրար։ քրբա – ուր, իչ կոմաներուդի այս կապրան-ուր, դատը գրնաց շարթ, հոյհ իրկ առմար-Քե՛ համրու մր վրայ գնել, լուսանկա-Բե՛լ դայն ու ցոյց տալ ամե՛նջին, ա ՝ նիկա սակայն, մել-տ չեղակի կամ հա հու պիտի ընիհանալ:

Այդ խրաչումը կը վկայէ, հորէև, «Եխւդ Քրոնիքը»: «Ատանայի կիները Հրգուսեր եներն շատները րմաց հապ-հետաքեր բենաշիկ փանև դեր այք թո հետաքը չանչուցի փամոն քներ այք թո հետաքեր բերաշիկ փամոն քները՝ ախակ-հետաքեր բերայի

ne my manifolish ng hagu h had paraquin manifolish manifolish had paraquin hadina manaquin hadina hadina manifolish manifolish manifolish manifolish manifolish manifolish manifolish hadina manifolish hadina manifolish manifolish hadina manifolish manifolish hadina manifolish կիներուն մեծ մասը», դոր ծել կարելի չէ: Հոճա – աէր-Aft & np estimated which employ ho-whymes public at depuniqueles: If p office, kep myn befield ofth dwsets

ehint an suppus hokine amb. պումը աւևլի չատ այրհրէն կուդայ եւ ոչ թէ կիներէն։ Անոնը կը մաա հարուին որ մեզի դրամ պետք է տան, եթե նւրոպական հագուտաներ հագ-նինք ... Այս խոսքին վրայ (Այն – թապցի կնոջ ըստեին) երկութո ալ ծի-

ծաղեցանչ»։ Անչո՞ւչու։ Չիտի ծիծադին «Նիւգ Մեյու' չաւ կ կախ հիծապիչ շիկող «Հրուիկչը» բոլոր բիներցողները որ բորերցողները որ բորերցողները որ բորեր պուստ մը խերց ունին։ Այրեա – տակիրը կան այիստանցումին ինքա ահիծապած է հանուլա, և հարույեն հիմայան է հանուլա, և հարույեն այիստաների հետ բոլորես լաս գիտե է արդերն առարվույնեան չները բան է։ Ընտանիկչի և այրը պատնել վեր բան է։ Ընտանիկչի և այրը պատնել վեր բան են բոլունից և և անոր հանել նրու գի անվերա գուծել իրանել արան է բոլորանը և և և հար արան է բոլորանը և և և հար հանել նրու գի անվերա գուծել և արան է և արանան գծեղ, որդե է չաքորի կան վեր իրաչի հիչև ին կրիծներ նորեն է և բանորի կան գի իրաչի հիչև ին կրիծներ նորեն է – և իրևու մաարիու երարո անարական է չահնագիր Աքիր ու դիւս իսմորհեն: ը։ Հիրքափիր գրելը դշերը, - այդ բոլորը անագոր են անոր առքեւ։ Ու այրը, հետած բլլա-լով Հանդերձ իր ֆէսը, պահած է իր կնով կամ աղկկան շարչաֆը։ Ու

կինը է, առաւելապէս, որ աննուանեւ լի բերգ մը դարձեր է, անթնկնելի խո-ընդուս մը լեղաշրջման ուժեղ Թա

Ձմոռնանը որ ան մեծ ազդակ է : b-Sanahara op må döb megant i tib R gadminghara fikip melang ank-ma ekonadky ke mysk hefmanna-garfikip konadkyt degt, mega me-kan konadky ke mysk degt, mega me-plet konadkyt brig sampt brig kona-my skyr okonglara kolan, mema-darfikip fik opkundbönd i liga ple-ge, andembi ankif döbe tipa syad-mydnad de fi höngh i ellimann-ank fikipa et dibanan-nak fikipa et dibanan-he ge mumuki bi hybb funcah as-he ugge.

er myre in myn dadaparithistahun, ha dagaparithi dagap

supply fur popular

ունի ուրիչ Հետաբրբրական կողմեր այլ

4. PENULUUL

SHEART SHEARSHE

#### **ՖՐՎԽՍԱԿԱՆ** քԱղոերդուսութուր

Your who book horampunish sty at-Vara whe book how purposh he det get-up to whit he he wagne rank funnen has a was a summer to the plan was a get ylong at much he had to the plan you can he you at much he had to be a fun-half of much had to be a fun-half and he was a summer had be you may be you purson he had to the had been a fun purson you had had been a fun purson you had he had been a fun purson you had he had been a fun purson you had he had been and a had part he fun had he had been and a had part he fun had he had been and a had part he fun had he had been a fun had he had he had he had he had he had been a fun had he had he

Zwj dwiethe be d'enj amph

մասիայ կ՝երկ չոգեկասթը Հայ մայրիկը կ՝երհրայ ու իր ձեո-ջի ծրարները կր ջանայ ահպաւորել Դպրոցականները անտարրեր կր իսօ-

Ծերունի Ֆրանսացին կ'օգնէ Հայու նին գել ակնարկ մր հնաելով դպ-րոցականներուն վրալ, որոնք կը չա-րունակեն իրենց չէնչող իսսակցու Philitipp, bidwghapud he spetith

Ծնրունին ջղայնորէն կր թոթվէ իր

Մարունին Էգայնացեն կր քանվել կր գրանկեր ու եր չարունակել դայրույ -քով նայիլ պատանիներուն Երկաքուցին կհարչաւել, օրօրե -յով հայ ժայրիկը։ Ֆրանաացին հաժրերունիլներ կր ապառի ու դառնալով ազժկող խուժ

Գարոններ, ձենկ ժեկը Թող թա-բենանի սարի ելլել եւ իր տեղը տալ այս կնով . Տղաքը կը մրմոտն ու կը պահեն ի...

Thenchips housefield

- 2 հղի է որ կ՚ուղզեմ խոսքս, պա-բոններ։ Ձեռէ մէկր Թոգ սարի երէ ու տեղ տայ այս ծեր կեսք։

At hough negating by endp 4 - Opphinish sudmy gash, singh h-

իր եւ տեղդ տուր։ Չատանին կը պատասիանե

Tunnish by by myunumapush t.

— Physic, wakya mplay hamad rapp—
Physic, wakya mplay hamad rapp— t ha bu mbapla candan t dan push t.

— Fung bu pubanch dynahamafush
punumapuluma Phaba bya Ganchphat
play an magh t hababba na mbaga muu
ya baharab hamphhibu na mbaga dan ya baharab hamphhibu na mbaga dan baharab hamphhibu na mbaga dan ya baharab hamphhibu na mbaga dan ya baharab hamphhibu na mbaga dan magamba hamada hamba hamba hamada magamba hamba hamba kan mbana ma mbaba.

Polibrohpy of the Switch.

- Մեծ ը չենը Տանչհար այդ տեսակ րարեկր Մու Բիւն մը ... - Բաղադավարու Թեան վարդա-

- hor primereport to pumbache Մեր խոսակցութիւնը խանդա

Suphenpue Pfeb df umg

Ծերունին կր դառնայ վնռական - Չարո'ն, բեզի կ'րոեն՝ որ ոս - Think shirled

450 ժամ թող սարի վրայ մնաժ . ի՛նչ կա-բնւորութիւն ունի ... չատ կ՛աղա ... that up high summer which have some

- Մանաւանդ որ օտարական է Մեր երկրին մէջ մենդ չուտենը, body mudy, ship jumping, wholey

Ծերունին ոտրի կր ցատկէ , կր բոնկ աղուն օձիրեն, կր բալէ վեր ու գրե.. Բէ բռնի Հայունին կր նսանցնէ անոր

Տղան լեզուադարութիւն կ'րնկ ։ Ծե որան ըպուտարարություն և հետարակն է հետ գիրը կը բորթորի ։ Միշտենրը կը միա Համանն ։ Աշագին աղժում ։ Ծերունին

ջանանեւ (Լեագին արգնումը : Մերուհիր - Առեջ այս այցևոոմաս ու վերա՝ - Առեջ այս այցևոոմաս ու վեր երը տուեջ ։ Գրծաթ իծծի դեմ գլաս թահար։ Ուրասիս ակաի բլայա գատա -բանին ենցն առրվեցնելով ֆրան-ասկան բարեկվեր Որևեր որ անսան-ուսած է ծոր սերունոյին կողաք է, իա -Բարելով ձեր ցեղին ազևիւ ծկարա -

Busy p'as bumps : Polipt 4pulp 4mil Auszh Alimi

3114151194454P 31153

#### «Ilusuuli. (ԿԱՐԵՒՈՐ ՁԵՌՆԱՐԿ ՄԸ)

*ԽՄԲ* --- Գրած էինք թէ Սուրիոլ երկու հայ նրհափոխանները, ընկեր – ներ Հրաչ Փափազհան եւ Մովսևս Տէր Գալուստեան հիւսուածեղենիընկերութինն մի կազմած հն, զարկ տալու համար ձէպելը Մուսայի տնտեսական

« Արդակ» հետեւեալ տեղեկութիւն ները կը հաղորդէ այս ձեռնարկի

« Այս է անունը այն ընկերո — « Այս է ահումեր այի ընկերս - Վեան , որ վերջերո կազմունյաւ Հալեպի մէջ, ծախատեսհում քեամերը Սութիոց երկու Հայ երեպիոկաններում ։
Ինկերուքիւնը արդեն վաերադրում
է Սուրիական պետումեներ և արդեն
ձեռնարկան անցնող աժումա և կուր սկսհալ։ Հրապարակ Հահուտծ հե 2000 րաժենթուղթեր, 6տկան ոսկի րոց, կավմինուներոր գրանաբարերը հայ կավմինուներոր գրանաբարերը րական բնկել 12,000 ոսկի։

12,000 ոսցը։ Մեծ ժասը արդէն բաժնեքույքն -թուն գնուած են Հայլեզի ժեստարան -ղէնի վաճառականներուն կողմէ Վար-չուժիւնը, սակայն, աւնյի տարածե լուվերերը, սակայեր, աննլի տարարը լու եւ լայի խասերու ժամաակցու Բիւհը ապաւովելու Հաժար, ժամաոր ժիքոցերու դիժած է եւ Մուրիայ
ու Լիբահանի դահագած լրջահերուծ
ժիջ րաժենայինը պատոր Դև լիբայի,
բեկելույենան ծառավ ած գլխաւոր ագhet Unamish findarihimp palmam -kmph qu mudud fimbili t kmama-impani alpak tilimi mid hubepp tampani alpak tilimi mid hubepp

. Ճէպէլ Մուսայի Հայկական զիւղե ձնարկ Մուսադի Հայիսկան դիոլի -բու ապրուսանի ձիակ հիրոլդ մինչի, Հաժաշիաբնային պատերագժ նգած եր տեղափան ձետագահ արտադրու -հինչը եներ հրատեր այլ օրիակ ձեկ ունի իր Միենիի նախական պար-տեղը և լերաժարունու Թիես կապ - Հած Հանագահարունու Թիես կապ - Հած Հատուրանի հատուրան արդիւթը։ Աժեն 

mzimuminghi i Upmangnami haquigi hipa igi dunhibi Uhuhagi dukanan – funbikanshi zum mbizudi qikipad i m-paha fipiba dunqibi igi dahunqibi dagadi yanugibi i qapduddifi di-sadifi di dipundian. Sudun quhabag i Umatamada dahundhila daha Հիսոստարրերի ժոհգանարարի չժուսա-գուրաը քերրում Հուշաժոհգուդրբիսու՝ գույան քերահույան անունարու

Համաչխարհային Looku Joan Cought munch mad the displant and the light of the country of the summer of the country of the country of the free many the light of the country of the free of the make purpose the light of the plant of the make purpose the summer of the summer of the country of munch the country of munch of o ղացիներու մէջ որոնք մեծ մասա ջարդի ենթարկեցին թթենիի ծառե անը փոխարդնայիս թասարը ժառո թը, սահմանափակելով չերամապա հուքնիւնը։ ԹԹենիի հսկայ պարտէ չարգը մոնարինունցան բանջարանոց qu afrahur memmeneng umarahan, and memarahan umarah du memerengan umarah duma merengan mengangan pengangan dan pengangan mengangan mengangangan mengangangan mengangangan mengangangan mengangan mengan m գաստղի փոխաղնունքոր մգսւանու-հրար եւ գաստղը ան սատոսմ Հետ mmonthly nor պարակինու արաւարարութնեան պատճառաւ, փճանալու գրտապար — ատւեցան։ Միակ նարինքի բերքի է որ ապահով մնաց վտահգեն։ Անքն ըրկան ավայի, զուրկ է նարինքի մլակա։ — Բեան յարժարութինւներքն եւ ասկար ուսեց Քենիի տեղ նախապատուու —

acush IPPship who husbunquanana fiphip mena ke qalafi hum Incap Phirip menak qalafi hum Incap menihipuch, nembe pih hyundi su-mija mejukangki pingapih nemperakan mp-dagparata, Incap ke pengulah dise yuman meluhah su mpa pingapih dime-hig uhukundi dan menghamipungki dime-hig uhukundi dan menghamipungki suմը։ Քանի մր տարիկ ի վեր մահա նու շապան իլբենար շրտաբան ծաման-շարա քշուտասել ին քերը եների Հատաբ է ան շատրել ին քերը եների Հատուրդություն աների հանասար-շար, երան որ ապես և անկանություն

Rim wyg hugnefilmie gwedwie se գանելու եւ հայ դիւղացին տնտեսա կան ծանր կացութենէ ազատելու մ witness Phones . Unenhar Sur Labo ատումագուրանատր է Մուրրոյ Հայ հրաս -փոխանները նախաձեռնարկ եզած են կացմութնետիը հիւսուանեցնի ա -նանուն ընկերութնետն մր, որուն ա համում ըրդերութատան գլ, որում ա ռաքին գործը պիտի թլյալ հիմենլ գործարան մբ Գիժիասի մեջ և գարկ տալ ձեպել Մուսայի հայիական չթթ-ջանի հիւսուածեղենի Շարտարար -ունստին ենումին օրեն իսկ ձեռնարիր ուսսորը (Հարքը օրեր իսկ նեռծարկը գտարվորութին գտում է որ քիայի Հայեպի եւ Անաիոցի ժետաքսեղեր յայտեր Հայ առեւարակածներուն կողմե այլև տեղացի ժենամարուստ-ներ ուղած են դեկ ժեմ մասը Հրա պարակ Հանուսա բաժենինուդենըուն, քին դիշետվուր քանրշոն Տաշն : Էրքը-քաշ միաբանով գրորահվիջ ամաղովըրութեան հիմնադիրները դարձնելէ ձևանարկը եւ նախապատի Համարած ժեր ժողովուրդի լայն խա ւհրուն մասնակցութիւնը

## 3 H B H U S H T

#### ZUJUPUTHONAPHUT ZUPBE

Unuform dbpdbg pmqdmppc «Smbeud mmluc dyrdmdhyghurg, myem -hunumph fmumiqmurbyrg hyrdurfb Innummthurbyrghur bydhing-numhmurbyrghurz fmhidhy, ym o unhurm arband hindimbhr eimpտական չակագործման կամար (բանա ջարանոց, պարտեր, հւայլն, որոնջ Հայաստանի մէջ գտնամերձ կողա մենուկրարն հանրփախուղ դե վերկա-գասի ին բնուրը) ՝ իրքաբու քարդ քարուր «արտար ին բնուրայարու բիրոր քարուրա-«ահատարե «ՀՀ գուստոսկա «անուրա»

ԱՀա Մոսկուայի պաշտոնական որոzarge min gmake....

Մերժուեցառ Հայաստանի գործա վարներու խորհուրդին եւ Հայաս – տանի կոմունիստ կուսակցութեան կեդր կոմիտէին առաջարկը, որով կր դովին փոփոկին առաբարկի, որով կի հիրուն հանահեր հոգատանը հրականը հիրուն անաժիրձ հոգատանը դրարը այս հարտան հոգատաներին, ինչվել հե այն առաջարկը, որով կը պահան -ջուհը իրառատերինին տալ հաւաքա ջուհը իրառատերինին տալ հաւաքա ջուհը իրառատերինին հոգատասիրու բաշխաւմի չափը:

Հահաքական գիշղատնտեսութեան մեջ մտած առաջին դասու գիւղացինե-րուն արտոնուած է, անհատական ջա-

ագործումի համար, ուժենա ձի, գոր կարելի է փոխարինել մատակ գոմէշով, կամ 2 ջորիով 2 աւղտով, *երկրորդ* դասու գիւդե Եհրուն՝ մէկ ձի, մէկ էշ, (էշը կայ է փոխարինել ջորիով կամ ուղտո ուրրըան ձոհի քաղ աշմա)։ գի թւ 3 էՀ՝ (Էհրհուը ուրմ քանի *թեւսետ* մասու ձիքսանիրբևուը, բարարհար ձոհիան մար աշմա

Մոսկուայի այս որոշումը հարդ դուժիչից կբ հրատարակ հատակ գուժիչից կբ հրատարակ հետեւ Մոսկուայի հուսումները, թիած՝ Մոսկուայի

Հաւաքակար ժիւմապարութ մեջ ժատծ գիւղացիները, ան : կան չահագործժան համար, ներու գրաւած հողը).

U -- bunum (gunngnimb) hila

0,50 444 4 4 6 6 6 6 6 7 5 44 mup Wanupush be Prophup 20941

0,25 shipmaph dphile 0,50 4 տար Ապարած , Ակլանգերգի , Ա տար Ապարած , Ակլանգերգի , Ա տարակի , Դիլիքանի , Բասարդեր Վադարապատի , Վեդի , Իմիա Համարլու ի , Ղավանի , Կստայրի Նիծականի , Մարտումիի , Նոր Բա դիտի , Սանգիահասանի , Աիսիոն Թալինի շրջաններուն մեջ:

0,25 Հերաարկի մինչեւ () 40 տար Ադիզրեկովի, ԱրԹիկի, Ար յի, Կիրովականի, Մեզրիի, Հոկա բերնան ու Շաժշագինի շրջանեն

- 0.25 Shimmath of harby 0.30 si

Ան-հատական չահագործժան հ մար անասուններու տիրացժան մո

Վաղարչապատի, Ղամարլուի, Լ տեմրերեան չրջանները ամրո**ղ**ջ Վեզիի բաժպակաժշակութեան առւկ գիւզնրը կը դասուին - ա կարգը։ Այս դասու պիւդացիները հան ունենալ, պնետտական լան gapaduin sundup, dith had had de տակ գոժել, 2 հղջիւրաւոր անտամ ժկկ խող իր սհրունդով, (հԹե հա ոչխար, միասին՝ այծ, անդաժ Phind Suc ne Swamp, be Skane & the 20 shipmy:

Այս շրջաններու դիւզացիները, pugneght happynd be windumuh գործածունեան համար, կրևան ու buy dily de had dumuly undig, & Gurd gaphs

thepliff, thepapt had by արթուրթ, արրդրուցուր, արա Հրջանները, Ալլա-գերոչին, Հրջ-գաշտային մասը, Աշտարակի, Դ Հանի, Գորիսի, Միկոյնանի, Մի նի, Ղավանի, Լենինականի, Շո չագինի , հջեւ անի , Կիրովականի, տայքի , Թալինի , Մեզրիի չրջաննի ւնց անասնաբուծական դիւդնթո Mfruh amnurby philbula finhat. առու գիւղացիները, անմատա ործածութեան համար, կջնան ու ng powers pears suring, years no but 2 - 3 find, fixyls inche down 2 - 3 fung dagigned, 20 - 25 a four upon of thereby, winness will find for all such suring the first suring t

Այս շրջաններու գիւղացիները մ աստական գործածութնան համ գի իւ ՎՀի ՀՀ , հաղ դՀի գի բւ դՀի և իևհր Thmau Aph գի բւ դՀի և

Աժասիայի, Ապարանի, Բասարգ չարի, Նոր Բայապիտի, Մարտուհի Ստեփանաւանի չրվանները, Վեգ ծագատաստութը քրբառութը, ջիւգևրը, Ագիգրեկովի չոջանին կ<sup>և</sup> ծային անասնարուծական գիւղնին Հայանանի չրջանին լեռնային անա<sup>ան</sup> րուծական դիւղերը, Միկոյհանի Հանին լեռնային անասնարուծա րուծական գիւղորը, Միկորհանք մ Հանին քեռնային անասնարոշետն զիւզերը, Ալլաշվերգին չրվանին քե Նային մասը, Մեղրիի չրվանին քեռ Նային անասնարոշժական գլեղն արկան դասունի հրրորդ կարգը։

դասու դիողացիհերը անշատան դործածունեան Համար պիտի կե ունենալ 4 — 5 կով կաժ մատակ 4 ժէլ, ինչպէս եւ ժաղեր, 30 — 40 խար, այծով միասին, 2 -3 խող սերունդով, անսանժան թիւով ne Swamp he Splight 20 4hpay 16

Beswampub angowani How's գան իենրեւ քնանունին քնրրար ուրբի hube 854 dp be 2 52, 4md 854 Sp

#### ZUSAS UUPTUPULULUL ъицеценее

արբ Հայաստան կը գրէ — Հա յաստանի բժշվական գիտական ու որն ժարդարաները ներկայիս կը գրո որվ Մարդարանական ընտերիններ որվ Մարդարանական չափեր առեն որվ կի փորժուի նրգել մա րով է Սարդ- բասուցում Հայաստահի բակչուβեած կազմախստակած հիա -բաղիրը, Հասակը, որ ժեծ կարևո -րութիւծ ունի թժւկունեած Համար։ pasifika nahi pa fejasiban "indup-dipinudu hinghuman i pasi ka phipi dangdhangha humanan pumpi ka — yay bunduk "angga, umundup di k kingi humanan fe dangga hanga kingi humanan fejasibah pada difi, dungan-yahangha kingina nahungan i kin dun-mulad, umban manghah pada dung-ganganahan dangga bangga kanga kanga kanga dangga kanga dangga kanga kanga dangga bang kanga dangga kanga kanga dangga bang kanga dangga kanga kanga kanga dangga kanga dangga kanga dangga kanga kanga kanga dangga kanga kang դարանական բննունինոներու (լա -փերու) հեժարկուած են առելի բան 1200 հարակոչ գինուորներ եւ բաց -Հայեր է մանուկներ: Ինչպես գրեցներ Համանակին, այս նպատակով 1934ին, Մասկուարի մարզարանական ուսում-հարակի փըոֆելսերիներ Ջինկեր չի եւ Բոչկիթովի առաջնորդութեաժբ գիտական արչաւախուժը ժը ջնեու apmangum unguntungarap op genoue.

Spekkhop hommongh Landph la Langashi pogashib 1862, makip gain 300 yantika mashipad ke unphulo gistras filosof hamon-pland: they mangh, sungrapmandulum acanostimpunkta dynoft beretaulytum ung. ուսում հարանի դերոթ Իւս հակրատու հորդուդ հետոքը, ուշելի հարը "ծենու-Քիսծենը պիտի կատարույին Զանդի – գուրի եւ Մեգրիի չջջահներում մէջ։ Այս վայրհրում մէջ կատարուած չե-նութինչները պիտի լրացումի Նա -իսիջեւանի Հանրապետութենան Արուլիար «անրապետու Մետե Ադուլի-սի շրջանին մէջ կատարուտծ գծնու – Թիւններով, որով պիտի պարդունն պոկ կոլուած ցեղախում թի ժարդարա-հական դիսա, «1.1.

ատրարդերն ին որնի հունիսի վերեն։ Որ բան հարգրախաշգան ին աշխա հունար հրանում հերարություններ ԴԱՄԲԱՐԱՆՆԵՐՈՒ ՊԵՂՈՒՄ

Նոյն ՁերՁը կր դրէ — Կիրովակա-հի նաժրարին մէջ հողը փորհլու ժա-մանակ հրեւան - հանունցան <sub>Փ</sub>արէ գամրարաններ ։ Պեղուած դամրարան ներգե չորսը կր պարունակեն մէկա կան մարդկային կմակոր, իսկ մեկու «Էջ թաղուած են 4 հոդի, մեկր հրախայ որ կը դանուի մորը դրկին մէջ։ Դամրարաններէն երևրին մէջ մարդ -կային կմախրի հետ կայ նաեւ մէկա Տրամքարբեն իլախն, իսոշ բրար վե -ջանի գէլ՝ երջ սե բրառները իսոսան գար անաբարեր Հուրա պաշտաժունքի։ Հաւաջական թա մանուր վրենիր քաղ բերակի մանուր հարրքան իս վրանիրիր աստալու -արրքան իս վրանիրիր աստալու -գն 2013 քաւսամ ևս իսրվուաց մազիտ-անանապատուներ ubbankh:

Հնագիտական յանձնախումբը այ վայրին մէջ հրեւան Հանեց նաև։ հր կու կիկլոպեան ամրոցներ։

## **สนรชนงนา คนาจนานา**

Կառավարութեան որոշումով, վեր-ջերս, բաղաջակրքութեեան պատմու Թնան նախկին Թանգարանի վերաշատ տատումով Երևւանի մէջ կապմունցաւ պետական պատմական քանգարան։

Թանդարանն ունի Հնագիտական հւ ժողովրդագիտական դաժիններ։ Պատ-ժական Թանդարանի Հիմեական հպատանը է թբենանանրը՝ Համասապրե տանը է թբենանանրը՝ Համասապրե կան կազմակերպութեան մանակ ցոյց տալով ժողովուրդին հիստուկացը, բարջերը, սովորու – Քիւհները, կենցաղը։ Այս առաջա – դրութեսմբ, պատմական թանդարա-եր խարիսխ պիտի ծառայէ պատ -մութեան եւ դրականութեան ուսումնարանին։ Թանգարանին Հետապնգան նպատակները գործնական կարևւորու Phil ochhi թիւն ունին, որովնետեւ պիտի նր պաստէ ձեր դպրոցներու Հայաստա

Պատմական թանգարանի տեօրէն հչանակուտծ է 8 · Ջորեան ։

#### Tradir porter

Հայաստանի կոմունիստ կուսակցո Թևան պատմութեան - ուսումնարան նիտվորը իսիւրբեսու դագարավաժեսու տնասնասարն Էանառաարի ճամաճա երար ոնաոզունգոր - ուսուդրահու թիւնը, մոտ 20 պրակ։ Շուտ յանձնուի տպագրութեան։

🠾 Երեւանի կենսարանական ուսում Նարանի բուսարանական րաժինը մաս նարտոսը բուսավուտվա մը դրկեց Մի կոյհանի և Աղիդրի կովի չրջանները ուսումնասիրելու համար տեղական թուսական աշխարհը, թոյսերու պատ

« Հարտաբագետ Գ. Քոչար կ պատրաստե Ղամարլուի չրվանի Ար տաչատ Հաւաքական գիւղատնահու Phub jumel aheafte hap bulgungh

, Նոյն մարտարապետը պատրաս-անց նաեւ Ղաժարլուի չրկանին Մաբ-արկետն դիւդին նոր յատակադիծը, ո-րով հիմնովին կր փոխուի հին դիւ դին ձևւր։ Յատակարիծը նկատի անի 1100 տուն եւ դիւդին 10 տարուան ա-նումը։ Նոր դիւդը պիտի ունենայ ընատար: Նոր գրերը պրտր ուսուսը ըս-գարծակ ծառապարգ հղողածեր, Հաև-գիտոք եւ մշակոյնի պարտեղ, ժաթ-գարան, լոգալան, բաղծեր, Հիշած -գահաց, Թատրոն, ղպրոց: Ցուները՝ Հեկ յարկ երկու սենեակով կամ երկու

2. Ukujuha php 1 ph Bphimbp at ? "M Unimeterful 136 Papamba 147 pp.

pagnish pangimba pangimuhuh upanimuta punghuhuhughan pangimuhuhuhughan pangimuhuhuhughan pangimuhuhughan pangimuhum pa

2. Buchha 24ft bybewif 9bm. b. and consider the property of the state of th

. Քրաական մշակոյթը եւ **ֆ**ոլջլո\_ , «բատարա աղագոյթը և գարդըու հիմերատեն Եթեւան Հաստու եւ անժեր-նակա Արարանի լթիանը «ժեկծեցու փիլիսոփայութենան, լեղուադիտու — Թեան և պատժութենան «հեժարանի գիտական արլաւախում թր:

#### UNKULL LEPUT 40 OFFFC ՌՈՒՍԵՐԵՆ

Ujb gkpd phynibkini Phibe. որժանացաւ Հոյակաւոր դերժան գր արժանացաւ Հոյակաւոր դերժան գր 40 ophpes offue, apalo she such howitely stiffe end alphabet րշ ասշտանքա՝ գրարանիր այդ վեպի կաստերից պիկիր, հաչ մբեզարամիա ուսերէնի թարգժանութեան աչխ տանրին: Եւ «էկուկէ» տարի տեւ նիաչար ու ասիսւթ, աշխատարել ընսևչիւ հանսարաւ գնափար արժոււրւ թական բուիրելով ազդին՝ առաջի առուսերերի՝ իր արգ աշխ

աուրյույով ավորա առատց որ ու չ Այդ Բարգմածութեան ծանոԹ թարեկամների ժէկ խումբ մեր ցեղին հավուկցաղել բւ այս բանաստ - բւհստնակուպ — անտանաց չե գ, սհուջներ քուս երգայեք բե երկու հաշաժուխ նարվուկերի հաղոցեն դՀի հոսոսև պահ նուն կի համար հրահցից իւրաջանչիւրը իր կարողացածին չափ աունց որո։ գումար։ Սակայն առնուագն հրկու Հազար օրինակ գիրք ունենալու Հա-մար մեկ դեռ եւս պակասում է հորր հազար ֆրանք, բեղամէեր եւքեր Հա-

Հայրեծակիցծեր, Այս ձեր ձեր ձեր Հեր Լեր Հարասության գրառույ հեր ձեր Արիեւորի արտով Հարուստ մեր ապրատ հիջների հիջների հեր Հայրեստաներ արդատության հիջների հիջ հուները թե արդական հիջ անհրուտակցական եր հորարան հիջարում իրերարինարար տալ մեր այդ ձեր հորարի շուրարական ձեր այդ ձեր հորարի շուրարական ձեր այդ ձեր հորարի շատակարի հեր այդան հորարի շատակարի հեր հորարի շատակար հեր հորարի շատնարը ուրայանա ել . որ գիրըը ծախելուց ստացուած Եկաժուտից առաջին - Հերթին պիտի 

հայիքանսվորեր իրժեսուդ դրե մերլ հայուրանսվորեր իրժեսուդ դրե մերլ հայիքանսվորեր

2008 - BULGLUADIO

# **2**ሀ8Ն৮ዮ ዓሀኑሀቡ৮Ն

thutifu Projugh dkg PARLAND, 9 justin - 2. B. 7.

Ampungambs bucapp such dy zwo Impungambs dang gamb du «Վարմակատեր թուարը բան առաք գործի ձեռնարկան էր, Տիկ Ջորհանի յորելեանին առքիր : Նիւքնակես մասնակցիցաւ ոչ միայն ժեր փոթրանիւ դազու թը , այլ եւ ջա-ծի մր ֆրանսացի ընկերներ եւ բարեquarbay: tumpque 2 unquainum, ag his bungta Bk pappagungta dipas di ogit undthain, udaquad dipasa pa unumundhahas blirip gagg uncurs Umuhuray janpingungs bliri hipbir bi bli dhen pihikipih par hi ilugahan khag bliripingan pappagungs

. Uppulp op mlap nilbymb Pon որևե: 400 շանի գէն առանիը շարհի-հումի հարի չև համրևու առանիը շարհի-ումի հարի չև համրևու առանիը շարհիհերը։ 400 հոդիր այլ առուջ։ սացաւ Օր. Ժանեի Տեր Վողոսեան շորս Տիւդերու մեն: Օրիսրգը թոլոր ւակսմությարը տունիք մարտանար անտե-արգաղև Հրաեշատանին մերջեւ բին նու։ <sub>Հ</sub>ամահանիա գ. բեքը գիրվ-ը գրեվարդեսու մովոսադեկը անգարա -ենքու տեսմանու ուշ, գիհոնան համա

Waspennes Upmpagash, harhur

ghidhe quan, aphnyag hafif quadug de han afim kamaday;

"" «Quembahada) handga ng gudh
de mdanuch (kamba sadh, afin ang
qaphadhand) handga bang
qaphadhand handga (handhama), magh phidhemulan humangabha (hanghan quangha quanaqua dama
qhanya (manh humanada dama
qhanya (hiphabada mahamanda dama
qhanya mada sadha damamada damada (hiphabada), manda damamada damada (hiphabada), manda sadha (hiphabada), manda (hiphabada)

WUPQUAUT APPER

#### 29887 244EPSUNAPED

Անցեալ օր «Ապադայ» խմբագրա-կանով մը կոչ կ ուղզչեր բսակները լայնօրեն բանալու , Հ. Մ. Ը. Մ. ի և Հայ սկաուաներու «Փարիզի մասնա արություն առեղծուածին զովե-լիս ձեռնարկին Համար, այսինչն ֆութալիստներու Հայաստան երթ

արութայցիատեսիու Հայաստասա որթ -«Փարիզի ժամանիւդեր իր ո՞ր ուժին յենլով այդպիսի կարեւոր Հածգի պատում այն եւ ասուց նաավարորդուներին այն ծրապրած է. երկրորդ, ո՞ւր է կար -դապամուներեւի, ինչո՞ւ Ֆրանսայի Հրքահային վարչունեան հրապես ան -Հրքահային վարչունեան հրապես ան -Suphh Sunkh

Երրորդ, Հ. Մ. Ը. Մ.ի ևւ Հայ ըս-կառւածերու պայաշնական օրկան «Հայ Սկաուա»ի մէջ ինչո՞ւ պաչաշ ատր է գրատարը աչք բոր է դրարատ հական դրարարարունին մր չերեւ -ցաւ է Ձորրորդ«Փարիդի մասնանիւդոր F.F.F.A., իրը անդամ, անցնալ խադա Հրվանի (1944—3) ո՞ր դասակարգին կր պատկանի, առաջի՞ն ին հրկրորդ ։ Հինդնիթորդ «ժաստագրութը»։ ժողցեր է այգ չրջանին գրզ , 5րդ կար-դի խոսքրին 0—12, 0—7,0—5 իր պար-աուժիսնները ։ Վեցերորդ , «Փարիզի դի խումերին 0-12, 0-7,0-5 իր պար-տուքիւնները: Վեցերորդ, «Փարիդի ժամանակորդի ֆուքծարի կիսկաստար և. մծաաւորապես նրա, դասակարգին ինկան խումերի արենստագիտական ո՞ր կարողուքեան վասաներով, յիչ-ևայ ժամաների գվարյուքինան» պարոնները այդպիսի գայլ մը կ'առնեն երբ անգին Վիէն եւ Մարսէյլ կրնան երթ տծալին Վիքին եւ Մարտվյլ կրնան Վիրոյիչնալ խումերին չատ ալիերու-Ժհամեր յազմել, տուանց խոսելու Յու-հաստանիկ, Սուբերդ եւ այլ չթվանեւ-բու մասին, որոնց արհեստագիտու-Միշնն ու կարգապահուներները, չատ հեռուկն կր դլեն կ անցերն «Փարիզ»ը։ հատում կր գլեն կ անցերն «Փարիսչ»։ Դետ լենք իսսիր հանապարհանաիւ սի 75 առ հարիւր նուապումի մասին։ նօԹներորդ , դիակ՝ ը Թէ Փարիդ – Հա-յաստան 15 մարդիկներու հանապար-Հածախոր երքուդարձով կ'արժկ մետ 45.000 (դառասունը հետ Հազար ֆր.) «Գարիդի մասնահիւդ»ը իր ո՞ր պիւտ վ, հազարհերով րաց մետ անկով պիտի հոգայ այդ իշխ how and map to be no p wed with a beauty to the work to the sudwey, be fine pour and the beauty to the sudwey, be not a special to the sudwey այիսի թագմածախս որոյումներ ու չունեան պարոնները» որ տարիներկ ի վեր կը Հղնին Միունեանա Փարիդի սկաուտական կանոնաւոր չարջերուն Մեջ աչ թոյն սերժանել, արդեօր օր

# ՈՒՐԱԽԱԼԻ ՆՇԱՆՆԵՐ

Պուէնոս Այրէսի «Արմենիա»ն հեայս խորագրով խմրագրականի մը մէջ

122 millio)

— chirppurpa sing pepulpuhan phinds
414 hepia sahadha pumb — 2,48 funzhadgan filoshi pumb sing danqalarp—
446 he phind uhan, he punjahada,
an piangi 3 dap danqalarpi be samquapuhuh uhayahan phind difip—
but uhan ke uhan hapiphi dapun;

րդ ասոր ու ասոր արդրըս դրայ, Այս երկու Հսկայ կապժակերպու -Թևանց պարքարին մէջ ոտից կոիսոն պիտի ըլլան միւս բոլոր խմրակցու-Թիւնները, որոնց մէջ եւ ռամկավա parphibp

Կաժ Դաշնակցութեան հետ ընդղկժ րոլչեւիցքի կամ վերջինիս հետ՝ հա-կառակ Դաչնակյութնան եւ ազատա-աննչ հայութնան։

Ներկայիս մեր եւ միջազգային է -րականութիւնը ուրիլ 2րդ, 3րդ եւ 10րդ միջանկնալ ուժեր չի՝ կրնար

մարուլ։ Գագնաչիարչի մեք բոլչեւիկներու եւ անոնց Հայ արրանհակներու ընդ-Հանուր նահանք կայ։

«Միացևալ ճակատ»ը, որ բոլչև ւիզմի պարտիզահական բանակն է րովանդակ գագԹաչիար:ի մէջ, ա մեն տեղ իր գիրջերը կր դիքի կամ ազգայնական հայութիւնը կր ստիպե

կը վտարուքն կանոնաուր աշխատան-որ վատարուքն կանորվութքեւններին «Միացնալ Տակատականները» Վուբա որ Վրդլա:

Մեր կեանջը կը մաջրուի Թունա . որ միջրոպներէն :

ang dipungkipiki.

Ali pughangap hammahimugia ghimifindi bigub ti,
thomp<sup>2</sup>, mbang qibalapik ditip biququifik ti, nani dunika model hambig quifik ti, nani dunika model hambig tip banbulit manujudin nimi:
thempline hishib mi yinat saniph dipi ti, tiliq quipiki sadane sanipatipu quinamini miti ghi girti unuanimi salam aquanumi, miji dhambigudi quana bibanumi, miji dhambigudi quana bibanumi, miji dhambigudi quana bibanumi, miji dhambigudi ama da amadana dhi ku madaban ka

իկնիաձինն ալ բաւական հատու զէնք մին էր վարձկան բանակը սպառագի-նելու եւ մարտի մղելու ։

Ծուտով սակայն պարզունցաւ, որ սրրապիղծ րոլչևւիզմը եկեղեցիին եւ կրծաւորին Թինամի րլլալով Հան -գերգ՝ գանոն» կը զործած գաղու -Թահայուժիւնը պատակտելու։

Lus dagudarpap Pthe harpuluis եւ բարոյական ծանր վնասներով, բայց վերջապես փորձով հասկցաւ, որ ինջը խարուած է։ Անոր զգասաու գառը փորձերէ լհաոլ է Արտաի գգատառ. խարհի հանհմատարար ծերկայ խա խարհի հանհմատարար ծերկայ խա այս կետներ, վոր ան ձեռք բերա ըսցի թափուստ Հ. Աստոի գգատառ. zwithip ...»:

of a opundy spitest to pt san opundes sty summer down quantitative to be produced to professional summer to the style of the summer of the summer summer summer. օրչա ու արուր դաստատու հատա - գրաքիներին դրկունյում, «Մեր իրենչ» ելեր են 15 մարզիկիներու ֆուքարդի ժրցուժին համար, հայ ժողովուրդ էն 45 հազար ֆրանր կը պահանֆեն, ռաժ-կավար օրկանն ալ ոգևունեանի կան -

Bim apog bymbuth & impfepmenp անրախա պատանիներ օգափոխու -Թեան գրկելու , Հարիւրաւոր ժանգւկ-նիրու օգ , արև , ոնունդ եւ ժաային թե ֆիզիջական պաշար տալու։ Չակերտաւորներու ծախանլիր գու

մարին կկտովը միայն 200 պատան կարելի է փրկել ու երջանկացնել ւներ նրրեւ թե գիսւնքրաց Հանաքին և Հահարարանը գնու-հարուն է ձենու և բանարացան է ինուն Հահանն է գենու արարանանում է հետուն և հարարանում է հետուն է հետուն և հանարանանում է հետուն և հարարանանում է հետուն և հարարանանում է հետուն և հարարանանում է հետուն և հարարանում է հետուն և հարարանանում է հետուն և հ

24112 mahammanpalpah ...

ՎԻՔ**ՔՈՐ ՀԻՒԿՕ ԵՒԳ. ՍՈՒՆ ԴՈՒԿԵԱՆ** 

Վիջքոր ֆիւկոյի մահուան յիսնա -ժնակի հանդիսութեանց յայն մաս -նակցութիւն ունեցած են նաև։ Հա ատրի ձետվար դահղիչբրևն

յաստատոր դրապատ մայանեները։
Այս տուքիւ, «Գրական Թերքև»,
հրատարակած է ջլիչեն Վիջքիոր Հիս կոյի ձեռապեր մեկ համակին ուղղը, ռած Գարրեկ Սուհորուկանի, 16 հոյ, 1869ին: Նամակին թովանդակունիւ

ար «Ահատկոնկալ գործով թացակայ էի։ «Ահագիոկալ գործով թացակայ էի։ Հեմ ։ Միրով կ՝ ընդունին ձեր առա –

OF CARRIER IFFRESHARRING

Պ. ՑԱԿՈՒ ՊԵՕՐԵԹՀԵԱՆ Unformline as

30 SniBhu 1935 Porlophili

ջարկը դոր ինձի ընհլու փափաբը ու հեցած էջ։ Ցաջոզունեան մադքեան թ հերս կը դրկեմ ձեղ։ Ընդունեցէջ լա

Նամակին բնագիրը կր դանուի b -րեւանի պետական գրական ինանալ -

#### PARPE PREUSALEULER

Գրած էինջ թէ «աշխարհական Մուրջ ջրիստոնեաներ» անունով մի neffect of huganems & anjung of Thackbein hundulad of the subme ցանկ ԲԼ իրենց վարչութեան նախա գանն է Դուիթ Սատուլ Երլմագ (Մա աուլեան), բնոլմ . բարաուդարը՝ Թրիանտաֆիկօս Արլարրըն, հաչուտ-կալը՝ Լեւոն Արզուման, դանձապանը Արամ Սկրգել, անդամենրը՝ Տոցն Վենսան Գասապ, Բարսեղ Ապանը եւ April's Quenus

#### 1618 SHELDE BEFOREIGE 4.6668144 U.S.

Վենետիկի քաղաքապետուքիներ տեղեկայիր մը ուղղելով կառավա – լուքիետե, յայտենց Քէ քաղաքին 29 հայար առեներէն 1618ը անյարմար են բնակումիան Վեյա տուներուն 8544 բըուկը փանրկի բմացիր շափ շուա։ բարիշրընն աշնուն անակ փոխամեն

ሆ<u></u>ውቦ ካ<mark>ዕ</mark>ዚጌቶድ ዐይሀቦ ዜ<u></u>ደዳዕቦበՎ

## **ՌՈՒՍ ԶԻՆՈՒՈՐԸ ԵՒ ՄԱՆԿԱՄԱՐԴ ՎԱՑՈՒՀԻՆ**

(Հարիւրամեայ դրուագ մր)

Udth ath multiplies, make more marchibear dem at a place ather than the most property of more marchibear dem at the other marchibear dem at the other marchibear dem at the most place at the property of materials of more property. ցներ գինքը, եւ մեկե աւոլը ապատ իյնալու վրայ եր, կրկնակ - թեռովը, շրդեշուած աւհրակներու մեքտեղը։ Վերջապես, տահարակարու «Արտեղա։ «Արջապես, տահար», արձուկաու գուրտ երև այս փլատակետիներ, բայց «Հուրտ երև այս փլատակետիներ, բայց «Հուրտ այն արդեցում արև արդեցում արև արդեցում ա pe globe to remainme for page-berg to duspisto, with hands mu-berg to duspisto, with hands mu-berg to duspisto, with hands mi-berg from page to the way pro-toof chanch africangle of a applicanquing about the plants of the applicance of the plants of the plan multh, Subigue. Toezwieh dufup, Luamb akpubl huap de meme be

առորհերուն մետ ։ «Մա կինտ աշար ժիան բաժինն է գոր կը պահանվեն , կ'րսէր անոնցնէ մին — Ձերն է կր պատասիսանէր ժիշոր։ Այն որ Շու – չանը կ՝ուպեր ունենալ, նոյնինքն Թե-չինարին եր։

topuloring the many, he who blue a duntum unterpulph many, he who blue with whom at his hundred probabe thank from and at her, at the frequence for though the duntum and and a whom at his duntum and whom at he distance of the state of the whom at he distance of the state of the whom at he distance of the state of the whom at he distance of the state of the whom at the state of the state of the transfer of t almb ghange splang th pe dandag beան, հայն գույներ նուցաց բգ. ես։ ընց ճար վետն՝ ժուրը դուրոն ար անաև ջերուն արան հայուրա իրչ կը դրկեմ դեղի»։ Այս խստերին ապրուագությունը պարպեց գինուորին վրայ։ Բայց իր ընկերը արադ չարժումով Թեչինորիի թագուկը վեր վերդնելով, հարուածին ուղղութիւնը փոխուհցաւ եւ դնդակը 

thoughto defumbing gurings fit men -dom's prompilaratify or more at the -dormy algorithm of the season of the dormy algorithm of the season ծեր, եւ պարսիկ ուղեկիցը ճաժրայ ինկաւ : Կարելի է հրեւակայել այ իև մանշրքի իշրալիիր իսատահը թատանա՝ տահաստաց՝ 54 համատա մգհախակը արգիսւիիշրբրեն՝ համ Նովալ, դահոհի 2 պիոշարքակք ա ք Բ արգելը խշտանին կատարհայ ապահատարհի վրայ։ Ռույց պատերաբա-ձին փոփոխունիրենները և անկարգ վիճանը ուր կր գանուհր այս երկիրը, իրեն կր վերապաւելն հոր գժբան — տուրիեններ, ժախողանցի հոր խա-դեր։ Կարսիկ ասպատակներու հա-աններ հատարհուն և և անուսան the man pheship, disprograms to the safe, and programs to the safe, and the safe from the safe and the safe a կեց, պարսկական Լոկատին առաջին ձիաշորներուն վրայ տարձանակի տրուած մը պարպեց եւ չետոյ միթ-Shyun dundipart 152: Ampuhlitop աուսական զորակայանի մեջ ինկած երև, թաղկացած Քողաբներու գօ-րախումբե մբ, հանգիպում մբ, որ կը սկսեր սարսափի մատնել մեր ատmmunatahen nung skuns tunphatha Af qape nakhi dhuga Araptaha ke-har hud kebe pahibahan shin k uhpu wasahad kepapahipa shind de 182 hund fifthe buck stepneth warmon hunter a his

4p fompresph: Udsh Gryds + for -Ap humanifa that the hand! Far aquablan e hufupla biquib though they capungho be a subject to the subject to th ւած միև նոյնգինուորն էր եւ այն որ իփախուսասվիուսափած էր, աւելի ենգ րանար մեջ մեջ նետեցին ուր ապատեց միայն իր կետներն եւ իր դժրախ -աութենանց վերջին իսպերն:

Երիտասարդ գինուորին կացութիւնը այսպես էր, հրբ յունկարծական դէպը «Եր,րախար անակնկալ փոփոխունքիւն, հատ Հրջել գէպընթուն Հանդաժանքը, նար վետաարիր ռարմջաժանգութ Հաջախ Հիմաւացն աւրքի վիմակար է guid affequentable underfaugereiter Philodope to reflet it mehit ubor - durentable and the though the Unique of the first under the first under une life Beight after to under the une life Beight after to under the une under the under the unique to une under the unique to unique uni կոյր դործիչ ծառայած էր, պատե թագմական ատևանին առջեւ ներկա րացաև, երբ ժողով էր դուժարէր եր-րորդ ահատ ժողով էր դուժարէր եր-դեժ արձակում ժահավ երի պահ-արձակուած ժահավերոր վաւե-

Pt by mtpp, abawaykan Philipphiaph bքանկուր ժուքարքու միւմն իսմոմ -համիս հարժամանա էն՝ բախսեմ վայերիու ին քատահրան գարգիսբ թրեն ընրշարի ռանմանից Հրա ապգ ենքանով իք ին հահահրհութին քանհուր հաշտանու մերքն մուր Վայրերու իր կատարեալ ծահոգեու, — Քիսեր իր միքոցները դերթացուցած ենեւ Բե իր պլխաւոր ծպատանի եր մահկամարդ աղքիկ միւ Շուլան անու, ծավ , Գուրգեի աղջիկը առեւանգել, պոլ առային անպամ Թիկիլիս տեսամ եր եւ Թե բազմաքիւ անպամենը աւ տեսանուն անանան. սեւանդել փորձած էր, թէ Սթարովո hanga abapth and paramahand to area
Aphancage, a napit apt UB angulaghth
ananyand higher of trademin factor parabet, 19th Betchandt, Abaptand etternite
Adapth and seasoning and the quariante
Str. augmented to Adapte Adapting the Sale
Str. augmented to Adapte grave and
the appendix of Adapte and factor
of the appendix of Adapte and factor
The plate is a sumplemental from
The plate is a sumplement of the appendix of the sumplement of the
Appendix of the sumplement of the sumplement of the
Appendix of the sumplement of the sumplement of the
Appendix of the sumplement of the sumplement of the
Appendix of the sumplement of the sumplement

gfine flambs . ՍԲարովոցի, ծերունի Գուրդենը եւ հրիտասարդ Կախն Բցին դեժ դիժաց բերին եւ վկային հաւասատուժներուն

Sigmbmur birg furmed guplang. որ արդասությունը չուսող ասաքցյաս։ գու ևւ իր դլուփոսի վնարեց իր ենն -գուվենանց վայրուգու հիւնն ու յան -դունեանց վայրուգու հիւնն ու յան -դունեանց վայրուգու հիւնն ու յան was me grant by the army first property of the state of t րավագիին շետու Քիր դետահանակ չն-առյ ան թագուհը կոտրիցաւ յառա -Հապան կորեր մեջ միրդցի, այսիծ Թիֆ-լիսկ Հոնհաստասուսն է իր կիտրեհա ուս իր արի առաբորինա վետահատուր հուրիսի բահաստահայնական արկածձե-թը պատժեց, որոնց իր հանդաժաներ և դարգ կիտուրի ախողաց վա քիջ-չեին չեջ վիճակիլ իրեն։ Տահարիա որդիասութիչ, արևորա արև երւչքս գրչ պրտակը իրեն։ Շվարիա ողբերգունիւն, այհրան ունելի հա - ճոյալի, որջան անոր հերսոր ռաքեկ է եւ Բէ պատահարհերը վիպական են վեակայն եւ այնպես այս պատ andmount at maine emque min ap-gue plead imbamb parpame grabben ղեցիկ երկիքներու արդի վիճակի մա սին, օրրան վաղեմի դաղադակրթու երանսոսունչերը ու լեսւորևու արվա -հրար թւ մոն ահաշև տեսեսքարար ծաև հերուն հայաստերություն ոն ծանաքարնելութիւրն անտարմար կը մաջաւին իրարու հետ, որոեց հա

Թարգմ. ԱՐԵՒՈՐԳԻ (Revue Britannique) , 1825

Ձախակողմեան Թերբերը կը գրեծ Թէ լուրք պառակառումի մը մասնուած է Հրեղեն Խայը , որուն մաս կը կազմեն նաև «Ազգային կամաշորները» ։ Աբդէն իսկ հրաժարած են 6 յայտնի վարիչներ, առարկելով թէ գնդ. ար լա Ռօբ «Հանաշան մանցուցուց է շուտ դն քաշտոքինրբեսու վրա որապես դժայու են երիտասարդները, որոնք դեպի ձախ կը հակին

Մինդ այս մինչ այն, պատրատունիւնները կր չարունակուին յուլիս 14-ի ցոյցերուն առնին, Գիսուն ԹՀ վարչապետ Գ. Լավալ նառ մը պիտի խոսի անվեկով, ժողովուրդը Հանդարտունիան հրաշիջելու հաժար։

apochheitus he budus menogung ? Though half betope be be musualt buld another bud somewhole.

#### Lug up pusunquernend Vuerukyh ukę

Էջսի նդհոհադատ ատետեր էինը տարի րահտարվունետի դատապարտեց Հայ մը, Գրիդոր Թաչնետի, 27 տարեկան, որ ծահրապես վիրաւորած էր իր Նլանածը, Եղիսարեβ Յակորհան։ Տեղական βերβերը կը դրեն Թե Նլահատւրը կատարուած էր տատր տարի առաք, երը ազքիկը տասը տարեկան էր։ Ծնուղջե ալ Հաւանութիւն տուած էր, ըստ աւանգական սովորունեան, բայց Եղիսարէն կրթ 19 տարևկան եղոււ, չուղեց աժուսնանալ Գրիգորի ձևտ։ Այն ատևե այս վերջինը ետ պահանկեց իր տուաժ գոհարեղէնները, ինչպէս և։ Գէյրու – արս դարբըսթ տա պատուցը ըր տարագաց գուրա գուրաբույչ. Քեծ Ֆրածաա նաժրու ծախորը Աջիկը հատեմայաւ և իր ծեծակից դժաց դու Հարեղէնենըը եւ դրամը ատենչու Հաժար ։ Արդ պահուն Գրիգոր դաչողծը չա-չելով, երեր անդաժ խրեց աղջկան կուրծըը, եւ փորձեց փախչիլ, բայց ականատեսներ ձերբակալեցին

Դատավարութքիւնը երկար տեւեց , որով հահե հարկ էր հայերէնէ ֆրան սերէնի եւ փոխադարձաբար Թարգմանել թոլոր Հարցումենքն ու պատասխան Ենրը։ Գրիզոր յայսարարեց Թէ ինչ գոհն է դմրախա սիրոյ մբ։ Դատավարու Phule bapfus to bute bywburdy, or spurged out d'augus t: րկատի առևելով ձեզմացուցիչ պարադաները, սաքժանեց միայի հինդ տարի րանտարկունիւն

#### Bruduush Graude Zeveludeens.

Չորերչարքի օր տեղի ունեցաւ վեցերորդ հանդրուանին՝ Էվիան - Էդս-լէ-95% (207 թիլոժեթը) գժուարին ու անտանելի ժրցումը Ալպեան լեռևերու ժէջ Մեկիումի ազգածյանը տրունցաւ առաւստեան ժամր 10 30ին։ Հեծելանւորը. Ֆերը առաջին թիլոժենըչն իսկ սկսան իրար հետապնոցել եւ մադլցելով լեռևե. արը առաջող գրուս ը էր որ դով որատ իրա է տարարի (1470 մեիր) երկանի հրամիականի հրամիանի հրանի հրամիանի հրամիանի հրամիանի հրամիանի հրանի հրամիանի հրամիանի հրանի հրանի հրանի հրամիանի հրանի հրանի հրանի հրանի հրանի հրանի հրա անդաւ մահացու վաանդէ մր։

ken - it - 9th unulin whomat sound by good thirt 4 htpps, 207 stլուժեթի դժուարին ճամրան կարելով 6 ժամ 23 վայրկետն 42 բաները դառագրը Տամրան կարկով և ծամ ՀՀ վայրինած ՊՀ հրվայրինան (Համական ՀՀ գիրմեքի 160) - հակ որս վայրնական վերք կ ուսանի ֆրանաս գի էր Կրեվել և Ռասլացիներ՝ Գերկամայլի և Մորեյլի 11 հեծևյանուրգներով միասին դրոնց մէջ Վերեքնի հակատակորգը խասարդի Գամուգու Այս հանգ որուսիչե Ալեկին, արակացում տերում «Հոնիեիչարան» մարլեկաներ էր Երկ իրը բացքական։ Եւ ընդ Հ. գատաւորման մէջ ուր 26թդ անոր կը զբառեր

Մրցումին դժուարութեան չառկալով լջնցին հրեջ հեծելանշորդներ որոնջ րող 5. դատաւորման մեք լաշ տեղ կր դրաւեին, իտալացի՝ Ճեսիքրի, վերմա Նացի՝ Գիւրթ Շթոփեյ եւ սպանիացի՝ Ֆիջիւթաս։

Երեկ, հինդչարքի կարեցին կցո - լէ - Պէն -- Կրբնոպլը (229 գիլոմեքիր) Հանդրուանը, որ աժբողջովին լևոնային է ևւ որուն մէք կը դանուի Գալիպիկրի անցջը (2658 մենթի հրկայնութեամբ

erbafin Emufique ation to the aptibility to the trute.

### QUALQUA LANCER FUAR UE SARAL

արհամ վլասնարն արժուգտ շիմեն Անեներ մեն Բեն հանարի հանրա տութեան նախագահին. Պապին կողմէ, իրթեւ գերագոյն հրախ թիւն ֆրանսական ազգին, Լորոտի վերջին փառաւոր աշնակատարութեանց

ԻՏԱԼԱԿԱՆ ԱՐՈՒԵՍՏԻ BՈՒՑԱՀԱՆԳԵՍԸ վերջնապես պիտի փակուի ապատաստանում անհարաժերում հաական փոխադիվ գրևերագրայուն արար յուլիս 20ին, դրավինանու անհիրաժերու է հասակիա փոխադիվի գրևերագրծության հերթ, արման նոլանակին համար։ Առյիս 3ին 25.630 դիրանք մուտք գոյա-ցած էր Փըբի Փաղեի ցուրահանգեսեն ։ Միջին հայաւով օրական 6000 այլներն։ ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ԻՏ-ԳԱԿԱՆ ՆՈՐ ԴԵՍԻՍԱՆԻՆ ժամանանան առթիչ, իրաիթ-

դային թեխթեթի նորէն կը ճառեն հրկաս երկիրներո՛ւ բարեկամդւթհան մավգրանրի չայա տահիրց։ Մին հաստիացըը ն դիր խոսերնանից ջահատնա-հիչ (1831-ից խոսնականից իչխոսցութիցը է դիրից տունաի դիակ և հանա-հիչափ դողը եւ դաղարումատիր հայուրական հանաստանումիցուհրդալ։ Այ հիչաի արը, դարանակը միրում հայուրա մորիս հեհետեն անագահանական հայուրական հայուրական հայուրական հայուրական հայուրական հայուրական հայուրական հայուրա գէտներ հրեք չարք գործարաններ բացած են Թուրքիսյ մէջ։ Թուրքիսյ տեսական գործավարն ալ մշտեկա Մոսկժշա պիտի այցելէ մասնագէտներու հետ, եւ 15 օր պիտի մնայ, ուսմւմնասիրելու համար խորհրդային նարտա ourfig to armaramitite

ФИРРЯ «ԵԳРЯЗИЯ» Կոժիակի ընկերական ընդհանուր ժողովը 3БЗИЯНИКИ Е шун Перpulp (Sneihu 12) hphilajhub dudg 8.30hb. 32, Ave. Gobelins upsupubh ilaphujupih *Օևավահե*.- Զենայւանիլը գսմովի շետրանժի

րհետո Ֆիւֆ ավտաքի ընկարական և հարանական և հարանական և հարանական հ

LPALD «Վարտեպնան» Կոմիտին ընդն, ժողովի կը հրաւիրե բոլոր ըն-փերևերը 14 Յուլիս, Սիրակի կէս օրէ վերք ժամը Չին «Ջարդարևան» Դրա-դարանին մէջ 181, Դուր Լաֆայեն։ Ժողովին կը հրաւիրուին հանւ չրջանի

մամեւ Կարհութը օրակարգ։ «ՊՈՐՈՆԻ (Մարսեյլ) «Ձաշարհան» ԾԵԹակոմիանին ընկերական ժաղաքը 13 Յուլիս Շաբաթն երնկոյ ժամը 8.80ին։ Ակումբին մեջք։ կարգ՝ Շրք, ժողովի ըննութքիւն։

anny are, manage primarene.

Origin Light III (Parmely), Culphy mano belowheed in the page, etc.

Approximate angule (a fame high for course ship his for 14 day)en Aproche.

Ale angulage for annuar 7 e Approximate annuar (a high his high all day)en annuar (b) Approximate ann

ապետ իրեն հախորդ մարովի։ ՄԱՐՍԷԵԼԻ Հ. Ց. Դ. Պատ. Միութեան ընդե. մարովը 14 Ցուլիս Վի-րակի առաւստ մամը 10ին իր գրադարահին մէջ։ Կարնւոր օրակարգ։

## Աստուածարունյի Թաւգսեանութեան 1500ամեակը

ՄԷՎՐԱՆԻ ՄԷՋ Նախանեռնութեամբ ՀԱՑ ԳՐԹԱՍԻՐԱՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ 14 ՑՈՒԼԻՍ ԳԻՐԱԿԻ ԿԷՍ ՕՐԷ ՑԵՏՈՑ ԺԱՄԸ 230[Խ

THAT BOUL BOUGHT THE Lupungusar Bhude 40400 U. 1408. WASbull

եր խոսին՝ Գ. Գ. ԱՐՇԱԿ (209ԱՆԵԱՆ և. ՀՐԱՆՏ-ՍԱՄՈՒՆ). Գեղարուհատական բաժին.— Երգ, արտասանությեւն հեյլիւ,

շայ Արիները իրեն սիրայօժար ժամակցուծիւնը կը բերեն սիրուն խա-դերով եւ անակնկայներով։ Նունակս տեզույս Նորագիր Հայ Աբիները ի-թեայ ծրդանու

Tupopper duobulgarphub sudup 3 prubo I'm 1 .- Congletono, Amp who bonto 13 30, 14.35, 14 45 hital Ubifombi

Usef Ships Vagencif Quampahibus, Ste be Ships V. Juhajhus be aminibe, Sip be Shift Burnephet Ammunahibant be quembrete. Usph Sife Waght Sundanishan to mapping " Upanish, Sip to Shifth Badianahige dundungkan be quemulga be harba mumpungundang bangka haftand ipa duntungkan be quemulga be harba pada bandan gudata pedag undanishan, shahafungka, sandapananganah, shananganah be

#### Papanier so by maserybyblich

գատծաղքա ժամբ յետ երկարատեւ Հետմագութեած։ Յուդարկաւորութիւծը տեղե կունենայ այսօր, Ուրրաթ կերօրէ վերջ ժամբ 3ին Ավֆոովիլի Հայոց եկեղեցիին մէջ է ոիս աէ Պոշէ ), ուրկէ հանպուցեալին ժաղաքինը արևաք nefi kipnadhih aphadammunih

Մահազդ չատացողներէն կր խնդրուի ներկայիս իրբ այդ նկատել

Տէր եւ Տիկին Ոսկիան Յով-աննկսեան, Այբի Տիկին Սօֆի Ստեփանեան Տէր եւ Տիկին Յակոր Ստեփանհան եւ գաւակունը եւ պարագաները սրտի խո հուրք քոքիցով ին ջարուծարգը ինդրձ ոիհրքի անքիար՝ հյուտը ը։ ամմաքո արե

#### queropar and autorentico (Utorkoggh)

quarimpolity dwip up cately actingue Cacific 10th manicontain said 9th 2 տարեկան ծաղիկ հասակին յետ կարճատեւ հիշանգութեան:

աստրոյան արդարագրությունների անույն կունենանչ այսօր Ուրրաքի կեսօրե վերջ ժա 30/և, իրենց թնակարանին մեջ է 13 Allee de Carrière, Իսի - լէ - Մուլինօ, ուլ անգուցնալին մարմինը կը փոխագրուի Իսի - լէ - Մուլինոյի դերեզմանա

*ԾԱՆՕԹ*.... Մասնաւոր մահազդ դրկուած չըլլավո ներկայս իրր այդ նկա-

*40ՇԿԱԿԱՐՆԵՐՈՒ, ԴԵՐՁԱԿՆԵՐՈՒ, ԿԱՐՈՒՀԻՆԵՐՈՒ* ՍԱՓՐԻՉՆԵՐՈՒ, ԹՐԻՔՕԹԷՕԶՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ։

achat, vente, échange et reparation

HOVANNESSIAN INGENIEUR EM

14. RUE DU SOLELL. PARIS.XX. METRO: PLACE DES FETES

RC onine 379409 TELA MENLMONTANT 44.67 C.C. PLOMO 179750

MOTEURS ELECTRIQUES

pair madrice à unione. (Frofesson, Michigan et Brillia mechanica mini

mes à coudre , Rissianum, boliniere et brille ma RESISTANCE pour chausages, undétrocolles etc. ANTIPARASITAGE DES MQTEURS

ETUDES ET DEVIS GRATUITS SUR DEMANDE . 

#### ՀԱՅԵՐՈՒ ԺԱՄԱԴՐԱՎԱՑՐԸ

Zugurwli 3 1, 0 f h U. 61, Rue Monsieur le Prince, Paris (6)

Utpno' Omtof by Utf Uhiti 2bnmamjfi Danton : 52 - 73 Արծւհլծան եւ Եւրոպական խնամուած կերակուրներ 

ԿՈՒԶԻ՞Ք ԶՈՒՏ ԽԱՂՈՂԻ ԵՒ ԱՆԻՍՕՆԻ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԱԾ ՕՂԻ ԽՄԵԼ ZULCHO1/81-4 911.8150.0159

Purtua suns 2012 Վոլսոլ օգին է որ ձևը ուցածին այէս կը ճերժվնայ եւ բէլի կուտա

Ֆրանսայի համար արտոնատեր՝ B- SILLIRPERE B, Rue Suffren, MARSELLE, Tál. D. 70-89 B. SILLILKEEPEREILS Փարիզի ներկայացուցիչ Գ. ՃԻՏԷՃԵԱ**Ն**,

75, Ave. Victor - Hugo, Clamart (Seine) լիոնի ներկայացուցիչ ՃԸՆԿԸՏՐԵԱՆ եւ ԹԷՐՋԻԵԱՆ 211, Rue de Criqui

### ZUUUAAHUSHI SUMEAHPA

20019-91-18-ԻՆ ՏՈՐ-91-14
« Հաժարգալին» Եֆինումեաև 
Կերը, Վաբլումիան 
Հետրումիան 
Հետրու

նագրգևութ ու շագտնինորևաւր, եր ⊶ Որանանից անխատարջերնես։ Հագան ։ Որանաներա անխատարջերնես է ապան ։ Որանաներանություն ուն՝ ոնսերակա հարաքանանոր որում ուն՝ ոնսերակա

կամենդրուն եւ Համակիրներուն՝ բե -րելու քրնեց աչիսատակցութիւնը մեր Հորկել մեզ մինչև ճուլիսի վերքերը ։ Տարեգիրքի Գրական - Քննադա -Տարեգիրքի Գրական - Քննադա ութիւն բաժինին մէջ պիտի գրախ ուին այն գիրջերը կամ պարրերական հրատարակունքիւնները միայն, որոնջ

**UDCHONUT** 

կ'ուղարկուին իսերագրութենան, մի չեւ սեպտեմ բերի կէտերը։ ԱժՀն տա գում ընել «Համազգային տարե**գիր** իսերագրութիւն» անունով։ Ուրիլ մ ուտր կատարուտը ո եւ է իսհոսուագ։ Տանգմինքն նսիս անխակ արդրել ա

մանափակ իներով , փափաջողները է նան այժմեն օրինակ մը ապահովել ընոց համար , փոխարժերը , 20 կ , որկելուլ մեզ կանխիկ։ , որկելուլ մեզ կանխիկ։

Dr. H. Ohandjanian, B. P. 868, Le Co

Bozneme, thes permant under Judpungent Phub wheelad . Alman Hamazkaine, B P. 868, Le Caire (Egy)

42UUU29UBPE

ድኔሳ . ካቴትዮ . ՎԱՐՁՈՒ**Թ**Լ

#### BUPLISPR

Ֆո, հ. թաջի լիոնի մասնանիւղի կարժակերպած դաջատնածդեսին որ տնգի ունեցաւ Ցուլիս 7ին կիրակի ՄԱՐՍԵՑԼԻ Հայ Լեդեսաա Միութեւան ընկերները ընդե ժա մի կր հրաւիրութն 14 Ցուլիս Կիր անեցի ուննցու նուլիս 7ին կիրակի ու Մոններիերի անտառին մէջ, փորսուած է կնոջ ձևուրի պայուսակ մի, իրիկուան ժամը 8.30—9 ասևնա-ները գայուսակին մէջ կը գանուին գի գո դատիրայի 14 նուլա Կր Կի կես օրէ առաջ ժամբ 10ին և տր Փոսի (Իր Գոլպեր)։ Թոլոր կերմերու հերկայայինը ածկ ժեղու է։ Ներկայ կ'ոլլայ Մ Մեանս Պատ. Նախապահ Գ. Ֆի ջիկնոց ինդիունենան **եւ Ասիւրանս** Ասսիայի ԹուդԹերը եւ 35-40 ֆը.։ որար եւ Որեւնացո Ոօրիանի թում-ժամուսուին Հայոսեր ին իրնրու-գույուսուին գայունը ոչ 33-30 մեն։

CIGALE CINÉMA 60 Avenue de Save, LYON

ያታርን ማገፅጫ ተ**ፍዶሀብዘ**ፀን

## **ԽԱՉԱԳՈՂԻ ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆԸ**

#### Գրեց՝ ՐԱՖՖԻ

IL in Australia budhilinga internation րացիկ հա ւ Եւ եթե պատամում է հրան Հիւանդանալ, աշխատում են առողջացնել, որ իւր ապաշխարանդր վեր-

իս տարունցայ հիւածդանոց։ Ո՞ր-ան մամանակ մենացի այնսակո, ի՞նչ եր իմ հիւածգումիրչեր, — չեմ վիրում աստանակո միայն դեմ առացել, որ ինձ առանակա մերայն դեմ առացել, որ ինձ եւ դանուում էի արֆով հիւանդների բաժնում ։ Առաջին անդամ երբ աչդո րաց արի, նրբ փոջը ինչ ուշի նկայ, ինձ մոտ գտայ հիւանդանացի ծերունի օպասաւորներից մեկին, որը կանգ -հած ինչն իրան մոժընում էր -- Ինչպես ամուսինն է, այնպես այ

արկինին է, ինչակես արկկինն է, այնազես ար աղափինն է։ Աստուան է Վիկայ, լաւ մարդիկ են, այսպիսի մարդիկ մինչնւ այսօր չէ տեսնլ մեր հրւան -

Upphop of ests the depurphened win Արգեսը ո՞ւժն էին վերարհրում այդ իսսցերը,— հս ոչ հեռաքը բրունցայ հա դեռ չարսենակում կարողացայ, իսկ հա դեռ չարսենակում էր մոք դիա, Ինչ րարի աշջիկ է, որցան իսը-համջով նայում է հեռանդներին, կար-

His waship, no shifu winning եր Հանասարը որ հրատ այստեղ գրեց հես - Այնօրից, որ դու պաու -կած ես, Հակատիդ իրքած դարհան ու սատոյց էր դնում : Ի՞նչպես չի տե-

Usa shinghi sh ophnea ambama smithped whyme hophsophy he wh Thomague d'AncPhub diff.

thomagne dane pland defe.

— Besu with nafflyly,— many deer.— Adming maned the dep top րժ չկապետի աղախինն է, ոժանը ա -

արեւ աս արա կարը արգրագաւու , ուր ար եր լիիի, Աստուան է վկադ, լու-աղջիկ է։ Դուկ թժ չկապիտը, կատար – ևայ գրելտակ է, ժեղջ է հրան արդ ասել վը մահէ՝ հիւահորահույը, կր հոտե աժեր ժի հիւահորի ժօտ, կը խոաէ, կը հարցնէ, հանագներ կ՝ան սիրա կր տայ, կը միմիթարէ։ Յետ կր վերկենայ, ամեր բանի վրայ կր նայէ, կր մանե խոշահողը, կր մանէ ն այնանդ, ուր ժենք դղուանքով ենք ժանում փոկ աիկինը, կատարեալ հոap & , op zh ipbp , np spembybbpp suof \$ . or \$1 [por , or recommended of the port of the policy part of the policy րժիչկները եւ հրանց ուսիլու անդրում էր պատածում , որ հի. Հարուստն ազատե անդանոցը ստը կորկին։ Պատահում էր դնում ես պարոն բժչկապետի մոտ, ասում ես «Վարոն թժչկապետ , խեղ-Sp dbabbler demy to. 5ր ժեռնելու վբայ է» ... կամ կոպիտ կերպով կը պատասխաներ, ԲԷ ժա – ժանակ չունի, կաժ եԹԷ չուզեր վշտա-ցնել ջեղ, ծիծազելով կ'ասեր . «Թոզ

and by bem that madmings to Hil

քորք ջնուրք կիչը ընտ խօռծրեն մաշեր հիշրն վրեկ շաշրջեն գր գարգնանա Հարաստութի շատախօսու – չէին չափազանց շերժ եւ բարի ըդ դացժունջներից ։ Բնութեան ժի ա ռանձին խազր պէտը է հաժարել, որ հրրեժն այսպիսի կոլտ կոպիտ, ան -կիրք, ռաժիկների ժէք դնուժ է ջեգոյչ սիրտ : Նա հին գինուսը էր : Դբ-րանը են թշուստ հիւանգների միր -Burhibber, rembe to mammed be-

Մի չարախ անցել էր - վերոյիլնալ ու դիանո ժոպանրու վրհամանգըք է։ օհնոաօնք մէմի քաւր էն մրուդ - ու n. Afragu Candaphu (Apanyupata (St.)
uzepho uzepid Sudhamumpun uchip
quipa (Sh. unbuhned), Polis qine umumhip Haji (Sp. uqueed shike Ub op haji
ophopage departih unqueunensph. Cian
demar (Ad dom: Lue udguee, ylipunata)
dag pid Chewingariflumd opunapurման՝ սե արարք, էրք փոփոխուհիրւը հրար հրևևն՝ աշտանեսւերրույի իաև-

Քանի օր էր, որ նա ինձ մոտ չէր և. գել։ Ես նայում էի նրա վրայ , դննում th Smoute, atdep, mighep, dujbe,

he of quipolubully handnepped sp powie uminumenth chair Unguis !! րորգայաց քիրքը իղ արուքիւր, Հարգայան որ հուս իրուն վետ դատիսապ աս արտ արադր դրա, որա եր։ Դա մի խալ էր, ուղիղ այն տե-ղում, ուր հրկու յանրերը այնդնաձև գալով, միանում էին միմեանց հետ։ querry, afranced the africal selection of the or the characteristic of memorial to the product of the characteristic of the characte

թեան եւ ըսրւրանն կարար թուղ-թերը անմիջապես դրկել ֆետեւեալ մասցեին. -- Guendjian: 45, Rue de Bonnel, Lyon.

bu helph betan amparty about mannet pake maind mannen minimpuninent to thembul: Uin to, he upphile bithin to he գառանության գունա հերաանում է հատ-գառանորն է որ երենաժանի բոլու դեր իսու Հեր՝ եր պեսություն ուրուներ ժերկին ջեւ -Հեր՝ եր պեսություն ուրուներ ժերկին ջեւ -Հեր՝ եր պեսություն ուրուներ հերկին ջեւ -Հեր՝ եր պեսություն ուրուներ հերկին ջեւ -Հեր՝ եր պեսություն հերևին հետում -Հեր՝ եր անհանական հետ անհանական հետում -Հեր՝ եր անհանական հետում -Հեր՝ եր անհանական հետ անհանական հետ անհանական հետում -Հեր՝ եր անհանական հետ անհանակ pmh: Whenche ununnunnen puh
frå: Tom halps harmyne, mabend,
- Use shembage har fahlah man
genessam dist th...

Ես մեացի խորին ապլութեան մ իրնչ էր այդ , հրապ էր , ցնոր**ջ էր** խանդարուած հրեւակ<mark>այու</mark>ք խանդարուած հրեւակայութ պատրանը։ Ի՞նչ էր այգ։ Նէներ գ ցիկ դէմ էն էր, նրա վառվուռն ան եր, երա արժանի երիւններով ա եր, երա արժանի երիւններով ա եր, Բայց մի՞նե կրակոտ, պարզա անձրկիւմ Նենեն կարո՞ղ եր ի mybrytu yznje te na Powenty jujubackgue but bps to honeyed by hunard down he would be made by այստեղ էր մետմ , էլ ջեղանից բաժանուի»։ Նա այսպէս կրվ**ա**ք Ujungtu dupartague um be ush երբ ինձ վարում էին դէպի աժ նրան բռնութքնամբ բաժաննցին։ Ահա այդ մտածութքիւնները -րեցին ինձ, գեղեցիկ տեսիլթը »

> Le Gérant: H STEPHAN Imprimerie A DER (AGOPJANI 17, Rue Bamesme, PARIS (13)



ՐԱԹԵՐԹ՝ ԱԶԳԱՅԻՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ, ԳՐ<mark>ԱԿԱ</mark>Ն

## LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE = HARATC

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration LUPURPHEREN DE QUERNEPES

(вгевьечь дагаг.

17, Rue Damesme, PARIS (13°) Téléphone : Clacière 15 – 70 TOLBIAC)

**ВИРЬЧИЪ «БВИГИВИВ БРИГОВИВ** SHAHADONASCORPHIA QUBUUATO .-140 фրանք 70 фրանք Ֆրանոա ևւ գաղութներ Անգլիա, Եդիպաոս, Ջուիցերիա, իա Աներիկա եւ ուրիչ երկիրծեր...... 200 ֆրանք 100 ֆրանք

35 фр

THERE 13 SBM AII 13 Juillet 1935

11 SUPh - 11 Année No. 2856

խմրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

9.112 50 *UULPPU* 

## brank wourk

## եբեՔ ԺՈՂՈՎ՝ ՄԷԿԸ ՄԻՒՍԷՆ ԿԱԶԴՈՒՐԻՉ

Աժերիկեան վերջին ԹղԹարերը երէկ յանմնեց մէկ չարԹուան այրենիչ», յեզուն՝ երեր Պատգաժաւորական Ժողովներու

«Հայրենիը», հրուն՝ երեր Պատգումաւ որական ժողովեկու հկարագրութիւններով: Հ. Ց. Դ. Ցեղակրոն Ու խանրա երկրորդ Պատգու ժողովե Է, գումարուած յունիս 19ին, Պոսքերն, «Հայրենիջոն ակումբին ձեջ։ Երկրորդը՝ Հ. Կ. Խաչի 15րդ Պատգո՛, Ժողովը, րացուամ յունիս 20ին, հոյի ակումբին ձեջ։ Իսկ երբորդը՝ Հ. Ց. Դ. Հերդ Պատգո՛, Ժողովը, րացուամ յունիս 20ին, դարձեալ նոյն ակումերն ձեջ։ Կարգային քերեցին ալրաժամ մանրամասնում քիւնները, որոն գ պիտի հրատարակունի առանոկն, ձեր առաքին ապաշորութիեւնը պիտի հրատարակունի առանոկն, ձեր առաքին ապաշորութիեւնը

ոի ըլլայ խանորադատանը և սփոփանը։ Այդ երկու դգացումներն ալ խորապէս պիտի՝ համակեն ձեզ աւանդ անոր համար որ, դեռ չատ ժամանակ չէ անցեր, ծա-

մանաւանդ անոր համար որ, Նօթ այեկոծութենեն ի վեր։

արավորութատ» է դոր։ Հորիդորը չատ ժուոյլ էր ևւ մԹհոլորաը անչնչելի երբ, անց-ցիալ տարի այս ատեմ, իրևնց Պատղմ․ Ժողոդները կը դումարէին նոյն երևը ՀաստատուԹիւնները — Հ. Յ․ ԳաչնակցուԹիւև, Հ. Կ․

այլ նրեց չաստանությունությալ — Հ. 6. բաշագյություն ընտեր հայ և Արպարվին հայտրեր է կացուքիրնը մէկ տարր վերքը, շեղբչել ինչհապատարածունիան ինքնունի պայցարի մը, այլ մամաստար պորիշնաշոր, չանրացուտ գործուներ քինան մբ։ «Հայրնիվ» այսպես կր խառային այլ կազգուրիչ փոփոխու— Քիշեը, Հ. 8. Դ. Գատգմ. Ժողովիծ բացման առքիւ զրած խմ-

րագրականին մէջ (2 յուլիս).

\_\_\_\_ ինչպէս գաղութին, այնպէս այ մեր կուսակցական զանգուտծին արտադրութիւանց մէջ անցեալ տայուրնել տակին խոչոր փոփոխութիւն մր տեղի ուներաց է։ Տիկայ այլ ին անցեալ տարուսու ձգտութի վիճակը։ Են-քած, նեղքուտծ, նդմեքած է ազատատենչ հայուրեան դէմ զաւող համաչճավար-ռաքիավար «միացիոլ ճակատը»։ Յարձակողականէ պաշտպանալա կան դիրքիրու մէջ են մտած Հ․ Ց․ Գաշնակցութեան՝ մահացու հակառակորդները, որոնք իրենց ծանր պարտա բենէն գազագած՝ հրապարակով գի րար կը հարուածին ունինայ։ Ձին րուիր այլիւս պոյքոթի ատեղավառ կոչն թը, յախուռն ու ամբողտանան սպառնալիքները այն թոլոր մութ տեժերոն րբը մասրան որ արդավաստա արդավարգությունը։ արանն քում նոկի նկած էին քայքայիլու, քանդիկալ համար ազատատեմ է հա յուրծուն միակ մարտական կազմակերպութիւնը։ Դադրած են՝ փողոցային արինահեղ կոինները, սանձարձակ ցոյցիրը Դաշնակցութեան դէմ։ ՌԴը է տ**խարհերակ «Գուրեան Յանձնախ**ումը», որ անօրինակ յանդվագորերն ու-**նէր «օրենքի» միյոցով Դա**շմակցուրձան գերհղմանը փորհլու։ Այսօր միր Փատգամտեսրական Ժողովը կը դամարանի այնպիսի պահտ

**մը, Երբ վերջնականապես վիժած է Գա**շնակցութեան դեմ նիւթված աննախ **ընթաց դաւը, երբ ջախջախու**ած է Գաշնակցութեան մահացու հասացին յականականիստ բազանակի հայտարագրատն է «արտակարգանականական խասհամանակի հարաբանական համանակի հայտարական համարդ հայտարական համարդ հայտարական հայտարան հայտարական հայտարական հայտարական հայտարան հ

Անչուչա այս փոփոխուն իևոն մեկ վմոական դեր կատարեցին ինչպես գայնակցական չարջերուն՝ ինչնավատանունիներ, առևա-րերունինն ու կարդապանունիննը, նոյնպես նամակիր բազմութեան մը դազաջացիական ջավու թիւնը։

Ուրեմն, երեր ժողովեերն այ յացուած են պայծառ եւ կրկնա-պատիկ աշելի կազգուրիչ պայմաններու մէջ։ Եւ երերն այ եղած են գուշունակ ունկնդիրները նորանոր։ նուանումներու, բարոյական թե նիւթական

Այսպես, Ցեզակրոն Ուխաերու կազմակերպութիւնը, որ դեռ երկա տարուան պատմունիւն ունի, արդեն արմատ ըսնած, կր ծաւայի նոր, կիսովին անդլիացած սերունդին մէջ։

տանայի տոր, գրապիս անոլրացած տերաշարս տչ։ Ֆերեկապիրը կրով իք կազմակերպութիւնը 29 Ուխասերէ կր րազկածար անցնալ ատրի, իսկ այժմ բարվոացած է 62ի։ Ախ-դաժներու Բիշն ալ, որ 1500 էր, հասած է 2300ի։

իու իրանր արդան արագահանական արդան արդան արդան արդան արդան հարարակեր արունի արդան ա

յին կետևրին մեջ։

Ինչպես չեջատն է ատենապետունին, իր բացման նառին մեջ։
Հ. Կ. Խայբ շպարտ է ոչ միայն իր կրքավան, հմամատարական եւ ապատագրական աչխատանրերով, «այլ եւ այն բանով որ ինչ առաջնորդեց Հայ կներ խոշանոցին դուրս, դեպի ժողովա - «բանները եւ Հանրային որդրուն և հանրային որդրուն և հանրային որդրուն և հանրային որդրուն և հանրային արդրուն և Հ. Ս. Խային ապրեկան 12-13.000 տորարի ելժատցոյցը արդրեն հասած է 20,000»։

4mam & 20,000 fr

Ինչ կը վերարերի Դայնակցութեան, կարդացիր «Հայրենի-

Obey whom fews offers only his melights of his hold flows, which will be supposed for the property of the prop

ծներն ու պատասխանատուսումիր մինները։ Ուրեմը կրկնապատիկ հռանդ արժեցներու ե՛ւ Հմայքը հ՛ւ

# ի Ն

#### ԱՆԳԼԻՈՑ ԱՐՏԱՔԻՆ ՆԱԽԱՐԱՐԻՆ ՃԱՌԸ Orniuli pilipprlibrni duupli

#### LUTE SULF WISE PUPER APPEN SE MUSEPUSU STUFF

Սոր Սենիոլը Հոր, (Dayling արտացին հախարարը, չատ կարհւոր հատ մը խունցու յուլես 11ին, երևով։ ժողովին առՋեւ, իրրեւ պատասխան բաղ ժայնիւ հարցապեպուժներու։ Նախաթարը շօչափեց որոշան թոլոր խեղերեները, wingstand to Padapla ներողայեր ապրույց ըրադարա հայար Առաքին իմաբերն էր։ Գերժ առնելով Ազգերու Գաչնակցուβնան վրայ Առաքին իմաբերն էր։ Գերժ Հետ վեջուան հաւային համաձայնութիւնը։ «Մենց կր պնդենց Թէ այգ մամայիունիինը չա՝ մրև է ընդմահուր իաղազունեան մամար։ Գերմանին։ առաջարկները այգոլես երեւցան մեզի առաջին օրէն իսկ։ Մեր հաւային մասատակտաները մեկի իործուրդ առուհի կերկ դաշինքը, ի այս քրիսահական կալու թուքենան, Մենր եղական պատեւունքին և գուծենքը, ի այս քրիսահական կալու ռաքին պատմառը, — Գերժահիդ հաւային ղինարլաւը։ Այս համաժայնունքիւնը երթեր չի վետահր Ֆրանսայի չահերուն․ ընդոնակառակն անոր չնորհիւ Ֆրան-տա չատ աշելի նպատտաւոր դիրը մբ կ՝ ունենայ ջան 1914ին։ Հիմ բռնելով Ֆրրանսայի նաւային սպառազինութեանց ներկայ մակարդակը, անգլեւդերման դաչինքը այդ երկրին կ'րնծայէ 43 առ Հարիւրի տեսական գերակչոունիւն մը, Նախապատերազմենն 30 առ Հարիւրի ստորագասունեան դէմ»։

Յետոյ խոսելով օգտհաւային դաչների մասին, հակաբարը բացատրեց Բէ տեսբ Լական պայմանն այն է որ հինդ չահակից պետուβիւնենը ժամակցին «Արդ Հինդ պետուԹեանց համար դիւրին չէ համաձայնիլ նոյնիսկ բանակցու Հիման վրայ» ։ Այս առԹիւ նախարարը րացատրեց Բէ կարգ մր կառա վարուներեմոներ, որոնց կարգին Ֆրահոտի բոլորովին անդաժանելի Համարելով խաղաղուքիրնը, անվարելի կր գտնեն առանձին բնենլ անոր այս կամ այն պարադան ։ «Բայց ժինչնե ո՞ր կկար կարնքի է ընդունիլ այն տեսուԹիւնը Թէ խազաղութիւհր միակ չէհը մրև է որուն մէկ մասը չի կրհար անվատուիլ միւսէն ինգունին Բէ օգագնացութեան գարդացումը եւ արդի քազաբականութեան Հակումը հպատատե են իրար չաղկապելու այնպիսի խնդիրներ որոնդ անկախ պիտք րլյային տարրեր պարագաներու մէջ։ Հարկ է իրատես ըլլալ եւ ընդունիլ

րուտ թաև փոխուտծ է բաև տարիէ ի վեր»։ Կարդը հկած էր արևնկհաև և դանուրևան - դուլիերներու - թենուԹևան ներ հոր յանժհատուՌիւններ չներ ստանժներ այդ դայիերներու - ժամին րայց տաիկա չի հչանակեր Բէ խորապէս չենց հետաքրդրունը սոյն հարցով ։ Ստույգ է որ եթե թշնաժութիւններ ծագին կեդրոնական կաժ արեւելեան ներո պայի մէՉ, յառաք պիտի բերհե ընդմանուր բանկում։ Այդ իսկ պատճառով, թրիտանական կառավարունիենը կուղէ որ կարելի նղանին չափ շուտով ոչ -յարմակման դաշնագիրներ կնչուին կնդրոնական եւ արեւելեան։ Աւրոպայի whomis Whiche of 696.5

#### Գուծակցութնան մոտեւ Գևոմանիոյ

Այստեղ Սրր Ս․ Հոր ծաերացաւ Գերմահիայ գիրջին վրայ, որ սահման -ած է վճռական դեր կատարելու ։ Նախապէս Գերժահիա կ՝րնդդիմանար արե ւելեան դայիներին ստորադրուβեան , բայց Միրէզայի խորհրդակցուβեան ա տեն , Հիթյէր հաղորդան էր Թէ կ`րնդունի միշս պետութեանց մասնակցութիլ. ուս» «դրգչը» ապրորատ էր ը», գրարութագրութագրութագրութատանացութը։ Իր վախութագրութանակայուն հետ գույներծերու, պայժահատ որ ուերիչ բած չպատ Հանվեն Գերժանիային բայց ժնայն ոչ – պարձակժան եւ աժրաախգժան գույների մը առորագրուքիրներ։ Եր թագաջական ժեծ Հասին «Հի, Հինքլէր աշելի պար– դարահեց այս խոստումը, ըսելով ի՞կ պատրաստ է ոչ - յաթեակմած դայինդիել կորելու իր դրացիներուն ձետ անկատ - անկատ եւ դանոնց յրացնելու որ եւ է այրութեաժը որ կր ձգտի սահմահափակել ապադայ թյեաժութիւններ Apricantial furnadapri Afrika sainabani padantari kanda shi pagailahi mja membapitakapi a Papamahai Unangarpep mjaan mamakan Pada asah be րական աջակցութիւն մր ընձայելու խապազութեան դատին, աջակցութիւն մր ne upot whitenught dowingar plie your water of dough որ պրոր ածշետացիկ մատշոգունեն պատճառները ոչ միայն - կեդրոնական եւ արեւելնած Եւրոպայի, այլեւ արեւժտետծ Եւրոպայի մէջ։ Կր - յորդորեմ Գերժահիոյ վարչապետը չվարահիլ »։

Boulind Usumphas dumps, Sumpempare paymarks Pf' blamb making այդ երկրին ռազմագիտական եւ տնտեսական դիրջը, անոր - ամրոզջունեան կորուստը պիտի խախան Եւրոպայի խաղաղունկոնը։ Մեծև Բրիտանիա պիտի չարուծակե թաթողական աջակցուներւն մր ընժայնք այգ արի ժող Զանգնրուն եւ ամրապնդել անոր անկախուներւնը։ «ԱՀաշասիկ պա նշտ, որպեսզի դանուրհան դաշինը մր ստորագրուի կեպոմական Եւրոպայի

## baughaj be bpadupag dkan

 $U_{PP}$  U . Lop shamapandelind Usqahans Fandandigas Phand akaps, «hapla pandalih azhunyih hangangas Phands», zhizada ... « U hão azhunyih hangangas Phands», zhizada ... « U hão azhunyih hang hangiha hang դերու Դալնակցու Սեան անցեալ յաքողու Թիւններուն եւ ձախողանցներուն վրբայ, որդան այն դերին վրայ վոր պիտի կատարէ յառաջիկայ տամերեինը ո րայ, որջան այհ դերին վրայ վոր պետը դասար, յասալով. թիներու ընβցջին։ Յորչափ գոյուβիւն ունի ազգու կազմակերպուկիւն մբ,

Եւ անժիքապես անցաւ խտալեւ հապելական վենին, ժանրաժամեօրեն լու ուսրանելով ինոլիրը։ « Մենց միշտ ըմբոնած ենց Իտալիոյ դագԹային ծաւա ցինը Ժիւպերլածար, եւ, վերջին րանակցուննանց ընկնացին, քանացին, գ դային գուսացում ապ հատոլիոյ, ներկայացնելով առաքարն մո որ դա, չչչ. e upod standing of the proposition of the proposition of the consideration of the consideration of the proposition of the consideration of the proposition of the consideration o THE THE RE WERENSHIERPHIES THEFTHER THEFT SEE UPARTURED AUSTRUST BURSUPURALAPING TE. Acomp. upon your ծակեմ Գահրիրս, ձեռը բերելու համար խազաղ լուծում մր , 1906ի գաշնադրին Հիման վրայ ևւ կամ Աղղերու ԴաշնակցուՌեան միջոցաւ վեր ինդրեմ մեր միագէն վահել այն անշինե դրոյցները, որոնց համաձայն մենջ պահանված ենջ ֆրանսական կառավարուβենէն մասնակցիլ հատվեղ պաշարման եւ առանձին ան ին անտահասասարըն ըրմանարար դինոնրբի գրան տարբն նրանք դ անձի դն սև

## ዕቦር ዐቦትՆ

<u>ዛሮ ሆ</u>ቴዮፊቴኖኔ ‹‹

Ամերիկայի մէջ, Հնչակետնները ու նին «Շինաբար» մարմին մը, որ իրեն նպատակ ընտրած է օգնել Հայաստա-նի, ի հենուկս Հօկի։

Վերջերս կը՝ գնեն հիւանդատար Բնաշարժ մր, եւ կեւգեն Հայաս ինքնաչարժ դր, եւ իրութեն Հայրա տան դրկել, իրրեւ նահեր Երայաս պետական Լիբանցաբացին՝ Ու իրա հանգ կը խնդրեն Երևուանի Կարսքեր հարչ կեդր չվարչութենեն ։ Հայաստանեն

Հայաստանեն , կարմիր հաչի կեդր Վարչութեան նախագահը , Մալխաս եան, հեռագրով կր պատասխանէ, -ի՞նչ պատասխանէ աղէկ.

Շնորհակալութի՞ւն, պատուանը -

Ոչ եւ ոչ։ Պարզապես կը մերժեն։ Uhm mmamulomlin

Մենը նուիրատուութիւններ կալ

ենք տասնալ ժիմիայն ԳԵՏԱԿԱՆ ՀԱՅ ԿԱՐՄԻՐ ԽԱՉԻ եւ կամ ՀՕԿԻ ժիջո -

ցով ։ Սակայն «Շինարար » մարմինը վա-արհութիչն չունի Հօկին ու հաչին վրայ, չուզեր կասկածելի ձեռքով դրկել եր նուէրը

մթէ Հայաստան կարտո է արտա սահմանի օժանդակութհան,— ահ

20, չուզոր Ժամանակ մը «Գաշնակցական» Եսյոնիլ Խուչո ալ 500 տոլար դրկեց Հայաստան ,— մերժեցին :

Հայաստան ,— մերժեցին ։ Վառնայեն ներգաղթի կարաւանին օգնութեան հասնելու համար , Դաշ – նակցականները շոգենու տարին գա-թականներում անհրաժեշտ պիտոյք – եր ,— մերժեցին ։

ի՞ն, կ՛ուզէք որ ըսհնք։ Կարօտ է, կը մերժէ։ Ծարաւ է, կը մերժէ։ Ձէ՞ք յիչեր թաքական

#### Անցլիա ևլ Ֆրանսա

Ցետոյ կրկին արդարացնելով Գ. Իտընի կողմ է հղած առաջարկները՝ Հըուժի մէջ, ծանրացաւ Ֆրանսայի եւ Անդլիոյ յարարերութեանց վրայ «Ֆր բանսա մեր վաղեմի եւ սերա գործակիցն նղաւ լման հրեսուն տարի։ Այս բա րաստա տոր դաղչոր ու ապրա կորաարգրա ապա առա իրանում տարրը չույթ արտ Երեկանուքիինը սկիդրեն կր հիմեուի ապատուքենոն հասարավաց տեսուքնեան Վրալ, ինչ որ յամայն կր մոոցուի կամ կր ստորագնամատուն, կր հիմեուի հանւ մասարակաց չումերու հին խաւի մր վրայ Մենր արևւմանան նւրոպայի գլխաշոր պատասխանատու պետութիւններն ենք 1919 կարգագրութեան հա մար (հայտութեան դաշնագիր)։ Հետեւարար, մենց երկութը մասնաւորապէր չանագրգուած ենջ այդ կարգագրութեան փոփոխումենրով , որ այսօր տեղի կ'ունենան ժամանակներու ճնչման տակ։ Մենք պարտաւսրուած ենք գործակցութիւն հաստատելու տարիներու ընթացրին, հասարակաց չահու խոառարևով է։ ակտի շահուրարկրը առուր այմ արև արևա մանդակնու

Abefore being a surface property of the prope րու <sub>ո</sub> Զավոհեի եւ ուրիչ պետուբենանց չետ հղած յարարերութիքւծներուծ մա ա սին․ Յետոյ տեղի ունեցան բննադատութիններ և գնամատումենը, որոնց մասնակցեցան ծախկին շախարարները,— Ձէապրլեն, Լոյտ Ճորն, Ձբրչիլ եւն։

## U. Ludwigülerne demingniphelip

13. Δεσιεκετες (τε εντ. (Convergence process)
(Ուալիիկքի (Ե) և իր Հեռագրին — Մ. Նա անաիսկու, հատավարութ ինչից
յայանից իտուլական կառավարութ ինչից
(Է հեծ ժատ Հոգութիկան արավարութինան ին հեծ ժատ Հոգութիկան արևիսին գրած
յայանից իտուլական կառավարութինան ինչից հետ առան այնարկան ինչիցներ ու
կրան իրական պատերագմի դուսիսի չի հարակնին ից առաստանն ին, արապիհ
հախարարը բերանացի ու Մ. Նա Հահախնրա անակնությայնան է հասարական
դեռագահին, յանձնաբարելով դիժեր Արջերու Դաշնակցութեան

«հասարարի», անձնաբարելով որ հետ հասարարի

«հասարարար»

«հասարարար»

«հասարար»

«հասարար»

«հասարար»

«հասարար»

«հասարար»

«հասարար»

«հասարար»

«հասարար»

«հասարար»

«հասար»

«հասարար»

«հասար»

«հ

- «... Յուսիս II-ին Սիւեգ՝ որան կարգ մր Ամերիկացիներ, որոնց Ատաիս – Ապեպայլե հեռացեր էին իրենց դեսպանատան հրահանգով։ Բոլորն ալ կ'րոնն Քէ պատերագմը անվուսապնելի է օգոստոսի վերջը։ Իրենց տեղեկունեանց համամայն հարիւրի մոտ րողոքական միսիոնաբներ եւս պիտի հեռա

«« Անգլիական կառավարութիւնը առժաժապես արդիլեց դէնքի եւ ռադ -ժանիւթի արտածումը դէպի Հապէլիստան։

## 330 duighr wadand hr...

Ոստիկանու Բինքը ամիի օր Վորաս վողոցին մեկ թունեց 550 մասցեր երա -ցաններ դունեց պահուսան ելեն չանաարանի ձոր ձեկ։ Տերը յայաարարեց ին այս-տանիանա անունություն էր գրացի։ Ռուսիկանները ամ բողջ երիու ժամ այլեատե-ցան, Բանկացին աշարը կապաի դներու եւ փոխադրելու համար, մեծ աջանանց

Աշակողմեան թերթերը այս լուբր կ'արձանագրեն իրրեւ սովորական ղեպը, իսկ ձախակողմեան մամույր խորմրդաւոր հանգամանը մր կուտայ ա րությ է « Փոլիիոլքո » կր գրէ ԲԷ ոստիկանութիւեր բոնած է հանւ հրկու բեռ հուկաոցեր, որոնց ինջնաչարժ ատրճանակներ կր փոխագրէին պաւսուէն, Հրե 95% Hungh's Suday

## «Antrá Zunines Zujunsuli»

Պեյրութի գիլ համար» Բերթը կը գրէ Բէ Հաղաքապետութիւեր որո-չած է վերջին պայժանաժաժ մրև ալ տար Պարտեթինայի հիսյաստեներու բը-նակիչներուն, երկարանդելով չանդումի ժաժանականինոցը յասաջիկայ Սեպunder the ingression : trap after abluption all ampared abstantiple րանդուին Հոկահմրերին

« էլ Նահար» կ'առելցու ... Ազդերու Դալնակցուննան Գաղն ծեղաւոր -ման Յահմեախումրի ծերկայացուցիլ Գ. Գիւրծիէ չատ ալիսատած է դոմէ տարի այեց դիսացեր ատևու գոգտես հաերջ շաղուցեւ տաքայի էէ հանսնաց : Հայերև այրց դիսացեր ատևու գոգտես հաերջ շաղուցեւ ու հարաքի էէ հանսնաց : Հայերև աժրողքունեամբ Հայաստան պետի դառնայ այդ չբջանը։

## Bunrhalern Shyunnrudp Unirhay dkg

Ասորի դաղիքականներու առաջին կարաւան մը, րաղկացած 345 հոգին, մոցած է Իրասիան սահմանը Հիւս ։ Սուրիա հասաատունլու համար, Աղգերու Դալնակցութեան որորժան հաժաժայն։

դահրդի 6Ուտ է հասանիկան աշուրջը տուտը տոսևի մամելավարդարևն շատատարք ջրմառոնգութ անթատարճրրեն կաևմամեսուտը ըր տերակաի գրում դև սե բաշտանձուհատո սեսատու ինբրց հատվանուաց վայնբեսւը վնան։

Unganne Burhungar Hand quaf Buhubuhuh umanchauh 9. Thepath

Ազգերու Դադծանցություն գարթավառաված պատերավ « գործեն «Ֆեիտած է Հիշու Սուրիա, տեղաւորժած գործին շակերու Հաժար։ «Ֆ Մուսույք» կբ Հեռագրին « Թայժգ չի — Երեփ, 10 յուրիս, 359 Հագի-ծոց կարաւած մր ժեկնեցու դէպի Սուրիա։ Ասով 1059ի կը Հատիր տեղափոր -«ուսծ Ասորիներու Միշո, սկսերով յունիս 291»։

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդալ Դ․ էջ)

## ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԱՒԵՐԱԳԻՐ ՄԸ

«M. Հ.» է լուծիս 16¢ - Բերքի մեջ - գակած ահանսութնեած արտագրահրի ապուտծ է M. Միուքենած Հող. գոր— 64 տո Հարրերը կը պատկահի արդեւ-ավարութնեան եւ Կեղը. Վավիանի հարկարան հետքե, — այդ Հետև — գիւղատահանսական րաժերծ Հետևում - առեջ է ու քե այն բանի, դուարդուն

Whytersty Lugarumulah taqqat all before hig Layermenthy braghed procep be the behavioral managerity Brigamay inhealth of managerity Brigamay inhealth a segundambe fumply
and probably Layerment for the season selection of the season of the season selection of the season of the

արջան սաշվանուտը է Ադրրբէջանի չր-հերբն ուսենալ նույնջան ձի, էչ ու ջորի, հերբն առագործ գրություն արացուցիչ կեր – ջանների համար»:

*Ինչպէս յայտնի է , սոյն տար* Հաւաջական տիտիսութիանը անդամ-խողծերու նոր կածոհադիրը, որով Հաւաջական տիտիսութիանը անդամներուն իրաւունը կը արուէր սեփա – կան անտեսուԹիւններ ևւս ունենալ (մինչեւ մէկ հեկտար հողամաս եւ ո , նրմաշրբնակ հրաշարաւն քարարա Ֆարավաշիրութը արտաշրրըն) գիրը, չարը մը Հանրապետութիւն -ներ եւ չրքաններ դիմած են կեզը. Կո անիանին և կառակարունեան, առա-ջարկելով որոչ վափոխունիիւններու ենքարկել կանոնագիրը եւ չարժար-ցնել գայի անգական տարմաններուն եր հերթին, դիմում է կատարած նա-դան համար հողամասեր յատկացնել հաեւ մչակութեեամը բռնուած հողե -թէն եւ արտօնութեւն ինսերելով, որ embավար արարոս-իրար, նրոէ ատմահցդար զրբն սնաքէ իրնե, արչատ քաքրավարարդրկութ ապարհան անանասերից ընդը կարը հա ժողովը։ Ռացի աղկել կր իներրուեր Հորաստանի խորհ. կառավարու Թևան իրաստանը առալ երկրի որոշ մասերում ժեշաւ կցնել սեփական անաստումիեր

առելու ջոմակը։ Եւ անա, Մոսկուան մերժելով ա ոաջին երկու պահանջները, ընդո ռաջ է դացած միայն վերջինին։ որոշումը իսկապէս պատմական վա-որոշումը են Անա Թէ ինչու ---

ենրադրդ արև չ։ Նուս իչ դայու Մենց ժիչա արծարծած ենց այն տեսակերը, իք Հայաստանը, իքեւ ինջնավար երկիր մը կը համարուհ, սակայն իրականեն ժեջ, դուրկ է ինչ հուրոյն եւ անկախ գործերու ամենեն տարրական իրաշունըներէ։ Հայաս -տանի խորհը վառավարութիւնը պարտաւոր է հենարկուիլ կեզւրոնքն հ կած բոլոր - որոշումներուն, առա que papa apazadhepak, anahy philipa Hi upa pazadhepa appude he suduquamenhubih hephep hem funk parkhende ne upasuhihhepak: Upu d upudame, ne dupumuhh ahad-ari Philip je quopubup saduquh; Var kehipe steh (mgel qapbunghin) War kehipe steh (mgel qapbunghin) արեւ դասանանութ իրենի ու անաանարու ծարերու ինեան, միա կողմել չաւյչայի ծարերու ինեան, միա կողմել չաւյչայի ծուսիրները պարկ կուսայ արդեր ծուսիսանը։ «Հյավառւա» օրպասարու այի պարադային երբ կր դասասարու ասկան վերելքը Հնարաշոր է ժիայի ասիան վերելքը Հնարաշոր է ժիայի whenhampak pajap
quespikhun at sunth punjh he whinkquespikhun at sunth punjh he whinktan alian shephen i bye mindanatan alian shephen i bye mindanatan alian shephen i bye mindanafikuh at ti sunt fe gungamban ji sunthe he filmu alian tamph, may nefit he filmu alian tamph, may nefit he memban ti nut gungampad i kahadi.

Հայաստանը հղած է դերագանցա -Լո ռեւղադիական երկիր։ Մինչեւ արևս գիւությանական գրարության որ հարաստանական գիւությանինը և Միրչեւ Ենգսաժետը ծրապիրհերուն ձևոնարկեւ Ալլ Հայաստահի տնահարաքինինը իր գրարարանությանները և արդեսները և հարաստահի հայաստահերին հայաստահերին հետ և ահատ – հարուծութիւհը Հոկայական յուսը գիմութիւն էր ուշեցած, իսկ արդիւ հարհրութիւնն ալ կը զարգանար չա երկրի իրական թուն։ Սակայն, Տնարաւորուֆիւններուն։ Սակայ նրբ 1929ին Մոսկուայի մէջ կազմը ւած ծրադիրներու Տելժան տակ ձեռ -հարկեցին երկրի ճարտարարուեստաց ժան ժէկ անդամէն կացութիւնը փոխ-ուհցաւ ։ Մէկ կողժէն հրկրի ժէջ ա – «հլցան արդիւնարհրական ձեռնարկ– ծեկցան արդիշապարարայա առաւգ հերը, միշա կողմին Հողի բնիջալ ինվաւ 44 տո Հարիսը եւ անասուծներու ին-որ ծուապեցաւ 50–67 տո Հարիսը։ Եւ եթք այսօր հայ Համայիսավարները կ պարձենան, թի Հայաստանի ժողովըդադաս փոռասութուա արագորան 64 առ հարիւրը կր պատկանի արդիւ-հարերական հիւցին, — այց հետև – ւանը է ոչ ին այն թանի, որ արգիւն հարերունիւնը շատ է դարգացած, այլ ոստեռնու դիւղասնունումին ին 

Ի հարկէ, ոչ որ դեմ չէ, որ Հայաս-տանն ունենայ հարուստ ու բարգա -ւան արդիւնարհրունքիւն։ Սակայն, ւանս արգվուծաարհրու Մակայի, հրթ այդ ձևու վեր բանույի կո՛նի հրի-բի գեւգատետահուսքան արգրայանում ու քաղաքացիներու կիսաներկ ու ա-հոցի ժապուն, այս անտեսավարու -Քիւն չէ Որով-նետեւ արգիւնոպե -բուքեան արտագրահրի սպառոյը երերը ու ամատասւնիւրն էրը քեր հերտ հայն ժերմանիր ու ճամաճանիր է , հով հայնիրութ հայուն հայունում հերութ ՀՀ , Ոստերաու հանաքութ հերութ ՀՀ , Ոստերապու տեսերորա հերութ ՀՀ , Ոստերապու տեսերորա հերութ ՀՀ , Ոստերապու տեսերորան աստել արդիւհարերութիան ա գրուտնժած։ Այգ է պատմարդ որ Հայրաստանի արգրվությերը իրենքը, ի վերքոյ ժիշտ տարբեն կիր որ կինչը, ի վերքոյ ժիշտ տարբեն կր փակել կետում եւ չադրաբացենը արգրվությերը։
- Թեու Էլահած մակարկական գումար - հետը։ Արդենն համասակ պորագրում անահատական բոլոր ժարգերու մեջ եւ ժողովորի անհատական բորոր հարգերու մեջ հետ ժողովորի անհատական թորոր եր հարարենցին վենակ «-առմա միակ թածաւոր ուղին»։
- Թերաբերությարը, ույր «Նարաւոր չել»

of fixed  $p_i$ —were at Ifmel production recognition. The production  $p_i$  and  $p_i$  the interpretation of  $p_i$  and  $p_i$  the fixed in fixed in fixed  $p_i$  and  $p_i$  the fixed in  $p_i$  the fixed  $p_i$  the անանսական անկախութիւնը, կը նչա նակէ թէ Հայաստանի Համայնա ապե թէ Հայաստանի «առայնա -վար վարիչները հոյնպես կը զգան գոլունիևն ունեցով վիճակի անձն -ենքութիւնը։ Սակայն, ինչ օգուտ, որ անգօր են ընդպեմ Ստալինի

որ անագոր են ընդուկն Ստալինի Նոյնը կ ապացուցանկ հանու Մոսկ – «այի յունիս 18ի որողումը։ Վերկին որողումին մեկ ուղադրաւ կ այն պարագան, որ Հայաստանի խուրմ, կառավարու ինան և Կեղը - Վոմիակին դատադարություն և հարդ է տարագրագրություն արտագրանը հերական Հողային գործավարու Միշեր ։ Ուրեմե Մոսկուայի իւրաբանչիւր դործավա-րուքիւն արատ է միջաժանդու Հա – յաստանի ներջին գործերուն եւ փո – յաստածի հերգին գործերուհ և, փո-փոխելու Հայակահի Էրխանութքիան ու բոլուժերը։ Մենց պիտենը, որ ի։ Մրուքիան ասհանհերու Հե՛ք գորային քին ուհի Հե՛կ թեղ-ահուր հողային գործավարուքին, իսկ Հանրապետա կան նոյհանակ որոթակարութքինն, իսկ Հանրապետութ բր կր հանդիսանան առաջիներն ժատեանիւղևրը : Սակայե , ցաւն այն է , *որ* ատորովարը։ Հապարո, ցառայալ է որ գինումի կարև է ոչ Pt Հայաստահին է որպել Հայաստահին է այլ փուներ այլ ին այլ ինասի եւ Կերը - կո-գե է այլ ինասի են Կերը - կո-գե է հինու գերները ոչ Pt հինու - Pt-հական կառավարու Pt-Հե ու հեղը - կովետւել և և այլ Հողային գոր—հանաստանիչ հե, այլ Հողային գոր—հանաստանիչ հե

ծավարութերհր
Երկրորդ, Խ. Հայաստանի կառա վարութեւհն ու Կ. Կ.ը յարմար տե սած են մշակութեամը բռնուած Հո դերէն կարել և \_ յատկացնել անվատ կոլխոգականներուն : Նոյնպես նպա any and hypergraphics of solution of solution of solutions of solution հերուն։ Այս վերքին առաքարկին մեր-ժումը ցոյց կուտայ , որ Մոսկուան կր ժիջաժող ոչ ժիայն Հայաստահի հեր-ջին դործերուն, այլ եւ ջինի կր իս-Մէ հաեւ Հայկական դիզի սահման-

Magh, Mayur

Junjah managhi dhaharakhi (dymyarihamb myahand paharamb anghphi nguntang humanken), mga jumkunghamb myahand paharamb anghphi nguntang humanken; mga jumkung dhaharah gung faramay, ili
laga dhaharah gung faramay, ili
landaramb faraharah majha panghana dpajumjumjumingh di suharihamphi panghapara dpajumingh panghand mga panghanah dhah) da finit gunga mga panghanah da bah) da finit gunga mga panghanah da bah

haha da kanghanah mga finit gunga hang da bah

haha da kanghanah mga finit gunga hang da bah

haha da kanghanah da baharah da bahara fingen's Unufnamit fin abpet mib, fing րուր . 6 տաղուսա դր ուրաչ այն, ինչ, որ որ ի Հայաստանի բուն կաշավարութինւնը կը դուն է հետրաւար։ Ինչպես որ Հայաստանի պոնձի ամբողջ աբտաղրանցը, նոյնպես եւ մշակուքարաժնառք կրուսաստարն: Դիր ես հարևու ապեսոն երևեն ին ես -

ուսարրաւդ բուշաստասի։
Իսկ որորուժի վերքին — անտաուծհերու վերարերեսչ — կէտը, տարօբինակ է իր արտայալտութեած ձեւի
ժել — գերույստորուած է հայիջան որջան տանմահուած է Ադրբիջահի

## **ՋԱՓՈՆԱԿԱՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ՎԵՐԵԼՔԸ**

Buchabugub whenbuneffelip, w ուսքին շղեկավարուած անտեսու Բիւնն» է: Ռուսական փորձէն և Բուգ-վէլնի ձևոնարկներէն չատ առաջ վելիի ձևանարկներէն չատ առա Ճափոն կառավարուտծ է գիտակա

Simples framenfugerense & glowing in bought on more purpose under find a simple of the simple of the

հեն վտանգատը ազգը բացնու ... 80 տարի առաք , հախ Միաց - նա -«անդենիրը , իրկ կնոող Մեդրիա , ֆը թանսա եւ Ռուսիա ստիպեցին Հա -փոնր իրենց Քեղանօβներուն ուժովը pulmi for marin wanghung, ng finik to Top queth h dhe, her mining tua the information of an him was the uniformation of an high-was the magnetian distribution of a the distribution of the second the second of the second of the second the second of the second of the second the second of the second of the second of the second the second of the second հել իրենց մեջենաները, ԹեղանոԹեն. թթ. պորաստ het photog deptimbeter, programpen.

pr. ganggumehur bunkere: Phunkuit t an dambabe gife unbybling for neuer-striktere, ig formytet undang Ate-bige be ig filmust adamby withoute: Adamby sandur dambaby ettinge.

phelogof Abdubhus to anophibabea. ծամար գմիակ կարգաւորհալ պետու-

ժերենականացած երկիրը»։ 20թդ դարու սկիզբեն ի վեր կր խօս ուի արեղին վատնդի» ժասին ու Թո ուր աչաղրո պատուրթե մասրեւ ու Թո-գիոյի հետ բարեկանական դայինդներ կր կերուհու Նախ Ասլիան, յնատյ Ֆրահսան, այսօր Գերժանիան։ Դեղին վտահորհե հին տւրուականը

գանան ինանու վջառթիս։ . Ուիջոն դե, արությանը եւ հումեք իպ հաւսեւուգ չուդացույն բրենքը ծումածումարու -հրգույն ուս գերանում իր հայուսեւուգ հրգուն հումեն իր հայուսեւուգ հրգուն հումեն հումեն իր հայուսեւուգ հրգուն հումեն հումեն իր հայուսեւուգ հրգուն հումեն հումեն

որըու Առաքիր երկիրը որ ոչ մէկ րաև կր Բողու պատանականունեան, որ կր դնկավարէ իր անահասանինիս, իր թնակչունեան անումը եւ դանգուան-հերու մաահումը, — Հավանե է։ ատան է աշխարհի բատ գր չուկանե. թեն ներմակները դշելու աստինոմ Ու այժժ կր սպամնայ խախտերու ամ-արվ արեւմահան տնտեսուննեան հի-ժերը:

ուժեր յատկացեն թիշվանդական վէ Ֆե-թով վրաված՝ կը չարուծակէ վրթու ցեծք իներիներ, դրավով ապահո – վուքենան ուհասերով ու իր ամգույն ուժեր յատկացենով թագույանում ակամարատ իեսմոյ Ցարական Ռուսաստանեն ծնաւ

ռաջին մեծամասնական պետութիւ Նր։ Աւստապետ մափոնեն ծնաւ Հա ատրարունստական պետութքիւն մը՝ անդլիական չափանիչով։ Այսու շախարհրձ, ոշինչ փոխոււած է Մայր Արևւնյրի մեք: Երկու ժողովուրդնե րու միջև։ պայրարը այհրան անխու սափելի կր թուի, որդան էր 1904ին մափոնական թարգոււաձման մէջ կարևլի է գանել առաջին պետական

bula, mapophini to fampatante frip Laguannich La dente կոլիոզային կանոնագրի փոփոխման գիմում ըրած էր նաև Ագրբէջանը։ Որոշ փոփոխուքինանիավ, Մոսկ -Throw Informat Philadepool . Wanty memb Haysumpund & Mappel lands pla
yangtung quammab deleng quebengapat
fundahangapa : Upush Zugummabb (,
np daptural t umugund pugummabb (,
np daptural t umugund pugummabapa
mushkapa : Anggib deft, yangummabap
musumarap & angle Mappel lands yang
musumarap & angle Mappel musumabap
musumabap ; pangle dapturan այցը (20 յունրա՝, Հայաստասը ա օտավայրերկե Ադրրկքանցի վայկա-տուհներն են, որ կ'օպտուհն։ Այս, Մոսկուայի ջանի մը ասպեոց

որոչ՝ պատանական վաւերագիրերու որոչումը չատ հրեւոյԹեեր կը լուսա-Saching mpagnglud

ASAS UPBPARTA

ոհսունիւնը՝ արդիական ժամա տնահատուրքիշնը՝ արդքակած ժամա հակներուն, ու կարինի է հասկնար քել անհարլու դիկավարևալ տնահուս -Թիշնը, աժենալաւ ազգային լատա -կարիշը լոկ դանոշումի, պատերագ -ժի եւ դայցի կր տանի, ենք ու բել բա-ևուներ, աստատենգուտն չէ բա-ևուներ, աստատենգուտն չէ բաատակագիձը պատորանեցուած չէ որ միոս ծրագիրներուն ու միոս տնտեսուիքեանց

2 al ja, Jt, at.

Hispain, Jt, at.

Hispain, Jt, augustus att ja Unan —

Santaphat, hangu maku dumah nata

Lapi at mumumuh apha bakka tanda

Lapi at mumuh apha bakka tanda

Lapi att ja mumuh apha bakka tanda

Lamba pumuh abba tanda tanda

Lamba pumuh abba tanda

Lamba tanda tanda tanda tanda

Lamba tanda tanda tanda tanda tanda

Lamba tanda tand փաւոր կլիմայով, որ յատուկ է բա -ղաբակիրի աշխար՝ ին։ 660 Թուականը (Ք մե.) պաշտոնա -

կան քուականը է ծափոն առաջին կայսեր գամակալունեան, կայսրը հ-լան է արևւէն : ԵԲ այս Թուտկանը լած է արևւչ» և քիկ այս Թուականը և ևրև ակայան է, այսու Հանդերն չատ հատածական իր Թուի, որ այժ - մու կայոր չերուհրիի նախաչարրերը մու կայոր չերուհրիի նախաչարրերը հինչ մը, երը ներուհրիի նախաչարները հինչ մը, երը ներուպիսի դեռ եւս վայրենիներու բնակակարը մբն էր։

1866 որաստում են առեն ձահուսատում

Միջին դարու մեկ ջանի ճանապար-հորդներու համաձայն, Ճափոն չատ Superior to antitud, apais upon dande uppflaind to be, hapte it
whimby want, ind harmylaind to շոկայ ջանակութեամր ոսկի ։ Երկիրը Հարուստ էր նաևւ դոՀարհերով ։ Այս հանու թւ անտասուդրբե հրբնու գտվա-ահվացախրհեր ըշևստանիրբեն, բև – ձևունրբեն հաշավոր քեր սե ժեմորը,

dt. be db. quephpach Shodwlibpp կ՝այցելեն Ճափոն, ու մասնաշորա պես 1549ի եւ 1612ի միջեւ Փորթո գալնան եւ սպանիական միսիոնար հեր կր փորժեն Հոն տարածել եւ ծեր կր փորձեն Հոն տարածել կա Թոլիկութիւնը։ Ճափոնցիր անժիքա այս տատարկանրկանը, վատարարեն իր վարարը գիտիսրահրբեն ըշ քե փանիր зинробр' отир макк изкишкр ин ручервыйн шазы, по акф грифа ու գաշաւրե ին տերագայի թամու թեկին հունի ինաւայն չարի համու արևև հե 

ppp water and the property of the post of the first of th and 4 mpunuguniph :

1853/16, Smawformy

մը, Ուրակա ծոցին ծովարինեայ պա ... Հավները կր նկատեն տրաքիզ մը, որ Լուղղուի գէպի Ճափոեի սիրտը։ Ա... ահատրետակարաշթե էիր, eoo շահիով ։ բարծ բեկու քամբքահգ - բերքետեքարի Ճուրք հայց մուղջին մեջ անաւոր երևու 600 Հոգիով։

«Եր ունեյին։ Հասիսնացին երևոր տեստուսի հետու
«Եր ունեյին։ Հասիսնացին երեւի տեստոնի պահաներ, կարձեցին Թե Հարիոր
հատեր իր «Հասինան», իսկ երր յուրը
կայսեր հատոււ, ժարդոց Թեւր բարձրացած եր 100.000ի։

pagab kp (MMM);

fujang ayanachpadjachib da qpfug amap bachpach dam; Quanch —
fug amap bachpach dam; Quanch —
padjachbibe dap qp ubabd; Smarsh
File abgalachibe, Charleshamapp, qu—
dap hijk he funjahamamapp, qu—
dap hijk he funjahamamapp, qu—
dap, ngad angk Smarshbamap punmuji Neugla bach Dhayab na juniahamap
Sunji Neugla bach Dhayab punishamap
Sunji Neugla bada Bhit mathamamahab
Sham ki Alabahamahabah Bhit mathamamahab bepre he Bushob of the makenopule quighta de Grant:

Եթէ իրթեւ պասասիան այդ հա ժակին, Ամերիկայիր սոիպուեցան բալուիլ դէպի Շիժոնոգերի, Ֆրան սացիր քուշացան, սակայն, մասիոն -ցիներուն մասկցնել, շնորմիւ իրենց արձակած ԹեգանօԹներուն Թէ Արևւ արտաված բուրասաբաղարութը է Արև և -ժուտոցը աների դրանի ունի, դրա կու բեր չէ ասրվիլ ջանի մը ամիսներու բեթացրին Այդ շրրանին հիան էր ուսո ծովակալ Փուքիակիր, դիանյու Համար Ամերիկացիները և ուղելու համար Աժերիկացիները և ուղարու համար իրևեց հաս ասեւտրական աոր-ժիղ մը։ Ֆրահսական հաւը կր «միա-կանի երկու նավոնական ամրոցներ և կայի գանումը։ Դելիայի կայորը կը ժեռնի։ Ու բահանիրը կր սկրին անրեցնատ աղօքնել, որ Հակայ ալիջ անրեցնատ աղօքնել, որ Հակայ ալիջ

de may had boduejh behemined de ar tempempouhere get mark: Bugg, manrindelejar afroi fleta-te ame ar dimfor hijdeade, hille-te ame ar dimfor hijdeade, hille-te and marke mits although playet for the training of the market and the second iduloging hury had mpund appuring

րը։ 1854 փետը․ 13ին կը ստողո առաջին դալնագիրը Ճափոնի և։ Նամանդներու միջեւ :

Նատապարու արբու։ Ատվվ ջիչ վևրք Անդլիացիջ Հափոն-ցիներկն կը խլեն նման - դաչնագիր մը։ Ռուտիա, Ֆրանսա, Հոլանտա կր Հետոեւին մինւնոյն օրինակին։ Ճափոնցիները չեն գիժեր նուէրնե

ձապետերիները չեն դեժեր հուդերնեւ թոււ Կարարը սուղեր քրեսներն տեսնել։ Բայց ածոնգ կը րահան վարժարաե-ձեր՝ օտար լեղուներ արգեկցնելու Համար։ Հավարձիք էր պետքն երա — ցենլ անոնց Բեջներ ծանաքիուներն, հերը, «Ագենտերը», վետուց երեւները ես առնագրական վարժառութերներ։ ես առնագրական վարժառութերներ։ եւ առեւտրական փորձառութերևը: 1867ին կր ժեռևի կայոր Քոննօֆոս – Քաժեյ ու գահ կր բարձրանայ երիսա-սարդ մբ՝ Մուցուհինոն, որ կր գառ – նայ փառապանն Մեյժի Թենիսն, հիմո «Հայ փառապանն Մեյժի Թենիսն և են ծայր րայ գրոռավ արգի պատվութիւրի չութայր հարկրը կոր դարաշրկանին։ Եւ ծայր

Նախորդ գարու կէսին, հրթ Աւրո – ացիջ կր ռժրակոծէին Ճափոնի դահազան մասերը, այգ երկիրը ունէր 27 միլիոն բնակլութիւն Այս թիւր , որուն 120 տարի առաջ Հասած էր Ճափոն, չէր անած, որով-հահւ հոգլ թերթի եւ նպաստաւոր չէր անժան Ոսկիի մեծ հանջերու գրոյցը եւս հեր-ջուած էր փաստերով ։ Ան ոչ երկաք ունէր, ոչ աչ ուրիչ հանջ։ Գրեքք րոլոր Հանրային ակերը, պորս այժմ ու-նի, կը գտնուին Քորէայի, Մանչու -

րիոյ եւ Թարկանի մէջ Ճափոն, իր նաւանանդիստը բանա

lur umbanerit Aphi. confin per un begreicht Apper, am phane de Aburth Ab La Afger fun un eine meine der eine der eine der eine Aburth und eine Einstein der eine Aburth und Einstein der eine Aburth am ung führ der eine Burth un eine Aburth der eine Burth eine Aburth der eine Burth eine Aburth der eine Burth ein կայանար — «Սանկիս Ռիրչ կը նշանակէ «ազգը կառուցա

կը Իրանակ է ապեր դառույյանու տարարունան վրայ» Այս ծրագիրը իրականացնելու ժար, մասիոն ուներ կարգ մբ և տաւոր պարագաներ, Անգլիոյ և իր կզգիացած գիրքը չատ նպանա էր առնւտուրի է Ան սկսաւ եր հա էր առևտուրի ւ Մեւ ակտաւ իր մա բարուհասը գար մր ու չ չան պական երկիրենրը, ուրեմն, չեւ շորու Բիւն ուներ չկրվենլու սիսալները, եւ ի գործ գնելու լոկ ձուսն կիրպերը ւ Մենկ կտով կու անյապութինչը Տերահակներուն չ amateploc zagan gub surfalko aping bendur zen, bengadhep apip bepad butub yanganita yampap mangantus ga yampap mangantus ga mulantus bendur sumunitus ga mulantus bendur subandur yangan ատարրոլու հասար ար ար ջուղա հակչութեևան, որ բնական, եւ կանոնաւոր վտանգներքն եր ԹԷ՝ անձնական չահը կր ընպՀանուրին, հաւաջական

քուած՝ դժնդակ կհանքի ու Shubamamin of marant actes նած զգացողութեամբ, ազգ մբ guingle, up bugarbung & man 4648 անութքով — արքուքա ակրակ հակա հեր հարվահգ հիրուսհի փախապ

9/11-149/21-03 bur hurge umrfp

կեր Կ. Գէորգևան, որ վերջերս Սօ՛ – ֆիա գացած էր, յօրտածածաջարքի մր մէջ հետեւնալ կերպով կը նկարագրե արաբոտվար վիգարև — փուքփանիսի գրև իտև և ու

ինչպես ծանօի է, անցհալ տարուան Մայիսի 19էն ասդին, Գուլկարիան կը ւի դիկտատուրական վարչաձեւի ակ, որուն գնկավարութիւնը ըսquitar p of popular

որ տավ ւ որուն դեկավարուհի երը ըս-տահածած են գինուորականները : եսը դարժում ժրն է ասիկա, որ Հիմնովին բարևփոխած է Պուլկարիոյ բաղաբական ու ընկնրային կարգու գտող պատգատ ու թինքերույքին կորցու ասարգու 3 հայար այլեստ երքեր առատանում հուտանիստ վաղող Ձուլկարիան, որ դարձան էր գտողագական երերաժարտ կուսանցը.
Թահան և հաքարկայունիանի գայ գրարհերուն Թատերարեսի, վասք եղբայհերուն Թատերարեսի, վասք եղբայաստայան կորենիու երկրերը, աշը ,
ժարդվային կետևեր, ժանաստանում Մաժարդվային կետևջը, ժանաւանդ Մա կեղոնական կազմակերպունեան Հա

կնդոմոսական կապանակերպուցնեսան Հաւ մար, հատու հայ արժեքը բունենը։ Ոշ այգ պայցարները կան այսօր, որ այգ հանահարակի մր յանի հատարուն հարաւյթատարանունինենի այն կուսակ-այան բեն հենոլը, հայարական եւ բնվե այունի հենոլ պետակ որ ալ կինն, յուն-ուսան են։ Լունուան է հանահատվես մա-ուսան են։ Լունուան է համահատվես մաուտած հեւ Լուծուան Է համամապես սեա-կերպութիրերը Զիհուորական ուժեղ իևթայութիրերը Զիհուորական ուժեղ իևային դեր պասէ իրերու այս գորա-դեմակը, լերգացհելով մինչեւ աև – դամ օրբերէ գուրս հուրակուան տար բերու դապահի եւ ապօրինի գործերը ։ Մամուս և սաստես աւստ հետեն

րորու գապատը, ապարիր այլևու հերջին Հատումեսի կա գրարիր այլևու հերջին Հարաբական վեներով։ Մակնդոնա – Հիները վար դրած են իրենց գէնջերը։ Ալբառւմեսի կա փորձեն երրեմն միայն Հաժայհավարհերը, որոնց դէմ սակայն, ձեռը առնուտծ են ամենս walpagh, Ahng mahnamb kh mahkumphom affroghtep Landaghanding
upang upanganffoksh maham dawiawang ku mamah khi di maham kang upsamfoh affrog li, apangan panah dawimafoh affrog li, apangan panah dawiupanghahkup sumpanafiya pho i Ukamagad, be kangdi phomagad, be kangdi panah phomagad, be kangdi pinagan dawipanah bangan ku Umahkupahanghahan,
khipah pinaganghah hi, ka, affrogmaghangka fe mahal hila affroghaham
hang samt finagan phomaganghaham
hang samt finaganghaham, kangdi hipangan phomaganaham

had, gadh fungung Akunt ag:

Umitogramyan i mugu utip mga niti unitu unitu unitu unitu unitu unitu unitu unitu matang mpampunan pada hada nitu unitu unitu mga nitu unitu unit emban gh pr mld embah furngamp emգան աշխատան դարրակարորակար հրե փոխական կազմակերպութիւնը։ Այս վերքինը վերցած է այլեւս հրապա – դոնական էարցին, որ երկու պատե -

ոտվորիսու իրիանեիր ան ձուքիա րապեհիրու լիերացրին ու Կուլեա պրուիը կերաւ, գրենք լցուան՝ , բեւ դարդարական առավարդումի Քել չէ քիրը այն Կուլեաբներություն գտնասի հերկայ գոյանինակին են կր յայապարեն Քէ, Կուլեայի պրունասի հերկայ գոյանինակին են կր յայապարեն Քէ, Կուլեայի վելու հետ Թեխանայիայուն «էջ ու «Հուն Առա Թեխանայիայուն «էջ» ու «Հուն Առա Ռուսիայիայի հետև» ւան ունի։ Այս տիրական դիծը zwi ach i thu mhudun ghazh, a dupan h ha dungue mut p daphus u yadar h dunhi phana dunhus up gha muyumduna hbuda dhi dhi k upundunduna hbuda dhi dhi k upundunduna mi, ap dhi ha muu mawil fipungar barar bunga da ha dan Bibandungun darahanyudhu ոստ այրացացած Առեղոսլագրած Գուլկարիան, այս վերջինի հիմնա Հավոլի - ֆասչին չնորհիւ, կրցան բայրական կապերով միանալ իրա հետ, տարիկ մր ի փեր, Եւ այա փաստորկն, Վալջաններու մէջ **Վ** կարիոյ միակ յենարանը կը մահ**ղ** burg brokenjudhule, spech the րև մականակ րբույնիր։ ապրեսով իրո դիարանու Հրսարի

ասը գոյութըու ուսիս։ Չգիտցուիր Թէ ինչ կ<sup>\*</sup>ըրքան բ կարնշեռւկոսլավ այս սերու յարա րուվենանց ուղղակի կամ՝ անուպ Հետեւանդները ապագային։ Ար ուսն համար իրողութիննը այն է 19 մայիս 1934ի պետական հարտա արձանագրեց անժիջապէս պուլկա unphubunghy untiflyungt nan pagen hechangan diphikatha ung pamen Sungan de Sunungungth deggib pamen de phihamba distip na munip dunpan phihamba di diphi na munip dunpan phihamba dipunghi untif distin ya pamen dunphuhamba pade serum unpunghuan aphipa, nyi hanga ke diphika helih na munip pinghunan phihamba diphi na upungi dipungununkak unpadan dungan dipungununkak unpadan dungan

Ptbs, dwpzwalich dendenfunchthe աշելի առողջացած կր Թուի . est Գուլկարիոյ պետական օրկանիզմ է վրայ։ Գեր այդպես կը դանեն ժո սակայն, ուրդ փոփոխութ ներնը ուն սակայն, ուրդ փոփոխութ կենը սակայն, հարանական կետն սակայն այդպես վրգական խանհեր, որոնք, տարի ի վեր, անտեսական ծանր դժաւար Թեանց ճանկերուն մէջ կը չարք

Պուլկարիոյ մէջ, ննրկայիս կբ ժ րէ գործնրու ընդչանուր կայունն Թիւն մը։ Դժղու հե ամէնէն ան վանառականները, առևւտուր Ժողովուրդը աղջատացած է։ yusunanhuhhipp, unkunnap itt oraquinanpa unquunugud 5 iphet 3th som uph yangun 6 iphet parath par tandup, bah fithajar ununugud na opi puh ipp uhi, apajitanda qi sochi, dapihy, daripupha pijand pheng fitha harun ya much qhimi hi. mun chimununan ita much qhimi hi. mun chimununan ita much tahiri - անր դե սե աւրքի անայ՝ հերայ ,
հեր հարդ Հրաևասեսան ին դեր աւրք հարև հարբեսա ին դետ քանին արսե չարասարերը ին մրի աւրք հեր հայձ շրանասահարկերը քեր ու հեր հայու հուրա մե անայ՝ հերա դատ չուկայի մէք։ Իսկ այդ

ւանաև է միշմանիկը գախնրևուր

ասեր-Գիւղացիական չքաւոր դանգուտծի կողջին ազջատ է ծանւ ոլետական կողջին ազջատ է որ կանոնաւոր պաշտոնեութիննը, որ կանոնաւոր կողջին ազգատ է հասե ոլստակա պայտաներութիւնը, որ կանոտաւո, կերպով էի կրնար գանձել իր Բոլակ ատական շաշտասրակշոունիրնը և պե տական շաշտասրակշունիրնը և պե տավատ շաբասարակչութիրերը եւ պե տութիւնը անադին բաց ունի։ Չի կբ ետր գոցել իր ծախջնրը։ Առաք, ա num apund hung temungunth demi, sepantaman plant at g. Upd 2 fung: U-der amung tempahan at g. Upd 2 fung: U-der amung tempahan hung tempah, apad-temba apuhand hu teman probang, he-

ցած է առուսութը։ Այս կացութիւնը, ժողովուրդի կարծերով, առաւնլապէս ծահրացած է հոր վարչաձեւի Հասաստումէն ի վեր։ Ճիշղ է որ կառավարութիննը, վերահորողչական ծրադրով մի կր րար ու արարտակար դանմբես։ դ հասաֆարտ, ծամաճակար, բնցու Վրհաստեսծչամա, չեւ Հե. 1 երկրին առողջացումը օսպահովելու Համար, բայց տակաւին, ջաղաջական մարզէն դուրս միւս դետիններու վրայ փելի արդիւնդներ ձեռք չէ կրդած

րորու։ Կետևջը, այս պայմաններու ներ – չեւ, աժան է ի շարկէ, Պուլկաբիսյ մէջ Բոլորը սակայն կը նախընտրէին որով ի ինչ իմաստ ունի, օրինակ, լաւ պատիր դասուլ գիրո 10 լէ վայի, հրր դենլու կաթողունիրեր կր պակար ժո դովուրդին, եւ կան, երը պահրին Հետ միասին ուրիշ պահանքներ այ բաւարարելու չափ բարեկեցիկ չէ ա-

ուսյին ճակատի վրայ կր մզուի Գուլ-կարիոյ եւ Յունաստանի միջևւ , դժ nempungungund & shipkblenganghup w ու արացուցած Է Հերկչեն արուլկար ա տեւուութը Դուլկարիի՝ թիրիս 14 1 կիվայի կիրում ժիար Յունաստան հե դատեղով փուտենց Հու աիան 36 — 3 դապեսինի և վախադարարարար, ախա 36—38 արախնին և վախադարարը, ախա հերուկարից մեկ իր հախարեր բիրիս 7 —75ի, այի այլ Հարիսային 20 —25 Հա -72h, mph m) sumptingfor the -2-s sum-shilmware fibrardy my frog homebrase -quely 2 fibrarymary be. Summership yo-dhyp mphilmship hip for quantum the Anti-themship to be more to 0 februaryi-had harpfangay - mph may methodorym-op - 120 februaryi-

քակ հոկցորգը — այհ այ ոչ աժմեայաւ — 120 կժայի։ .

ՖՈԶ , ահահատական կորհապարծ չաԱՈԶ , ահահատական կորհապարծ չաԱՈԶ , ահահատական հորհա հր —
Կիրծերը կարհայն հասկացող» .

Կիրծերը կարհայն հասակացող» .

Կանա ձր այս գին ահահատական գորահավատատաւթյամե այլ արևայի բլյային 
ածջույա փոխապարծ Արվար , օգուտա .

Ապատատաւթյամե և այս արևայի բլյային 
ածջույա փոխապարծ Արվար հայարա .

Արմ այս կրհայն հրատաս և Երվա հայարա .

Արմ այս կրհայն հրատաս .

Արմ այս կրհայն հրատաս .

Արմ այս կրհայն արևային և բերա .

Արմ այսա .

Արմ այսերի .

Արմ այսեր .

նրեւոյթեերը, սակայն, տարար ցոյց կուսում։ Բէ կանիամաս է տյս ուղղուԹեամբ անժիքական ա – կնկալուԹիմներ ունենալ։ Իրհրբ, անես նրարար ակար ուպե Հաւատ ակս նրարար վիայիւ այր օրը, լայածորեն ակար չարունակեն այ գրերբարուկան անհատարի աշրիան apudungan Bluden wichtendan Hlu MILTO STOPSHIT.

## RUBUUSUV U. GIZAKUEUZE AARDERE

2 ш јашинић 4 повет врски чениц նը կը պատրաստուի կարճ ժաժանա կի ժը ժէք տալ Ս-Շա-Հուժեանի դոլ 

գտոտծութը։ Այս աշխատաները կը կատարէ Ռ-Դարտոյհան։ Մատենացանկը կ՚ընդ-գրկէ 1900-1918 չթքանը և պիտի կազմուի շինգ պրակէ։

#### SOU NAJE OF PERESUNEPERS

---«Խորհ» Հայաստան» կր դրէ.— Յունիս 24ին Երևշանի ջազաջային ժարդարանը փոխևր էր իր դիժադի–

օր։
Հակառակ ահալատ հղահակին և
փոլեկատե հովին՝ ժարզիկները
կացն եւ պատրատ, դրաւան են ի
բևնց գիրբերը, Անոեր եկեր են ժատհակցելու ԹեԹև ավինքիրմի Հայաստահան ժրցուժեկուն է

Նախ տողանցջ մը, որուն կլ ժասնակցին բանուռըական եւ ար-հեստակցական Միութեանց, Հայկա--հստակցական Միութնանց՝, Հայկա կան Ջորամասի եւ Սպարտակի մար-գիկները, երկու սնաէ։ Թափորին գլուխեն կը ջայէ մարդախաղերու դատական մարժինը, 18 Հոդի։

Նուագախումբը կը Թնդացի մի-հոլորտը, մինչ ձերմակ, կապոյտ եւ կարմիր չապիկ հագած՝ մարդիկնե-րը, Ջզուա մկանձնրով, առոզջ արemzuszunefilaulp, hp zwaminikuit

կարդապա Ցևառյ կր սկոին մրցումները։

Եւ ամա ժարդարածը կը հերկա-յացնէ տարբեր պատկեր մը.— Տեղ մր ծիպակ կր հետեն, ուրիչ անկիւն որ որպագ դր ոստոս, ուրբը տողիւա մի պումոլ կը բարձրացնեն, անալին կին մի սկաւառան կը հետե, ասալին բարձրունքիւն կը ցատկեն, հետուն վաղջի մրցում ։

Մրցուժները, որ տեւեցին ժինչեւ 27 յունիս, տոաջին օրը (24 յունիս) տուին հետեւեալ տրգիւնրը. —

100 մերքը վաղթ.— Առաջին՝ կին մը, Շերսաիւլենկս (Գ խումրէն), 11 երկվայրդեան կրորդ՝ Սեդեակին (Հայկ կրորդ՝ Սեղեակին (Հայկ. մաս), 11,3 երկվայրկեան։

400 մեթը վազք -- Առաջին՝ Շերս-արւյենկը, 56,8 երկվայրկետն, երկ-կրորգ՝ Բարխուղարետն, 57,1 երկ -

500 dbpp dwaf .- Unwight If 4p-(Ищираній), Брірпера

Բարձրութիւն ցատկել — Առաքին՝ Սաֆարձան, երկրորդ՝ Ջորհան, եր-րորգ՝ Վարոնեան։

Հնոաւորութիւն ցատկել .... ... ոտծ) — Առաջին՝ Միրուչ Մարգա-հան, հրկրորդ՝ Աղարնկովա Օլիա

Սկաշառակ նետել.*—Առաջի*ն՝

Though about (4/hbp) .- Unught b. Մատինհան, երկրորդ՝ Ադարեկո

**ЛЬИЛЬ8Ь9ЪЬРЛЬ** 

## **ЧЕРИМИЗРИИЗПЕРЕТ**

Илеть траненскоер тен ватьи երին, Հայաստանի կրթական գործա-կին, Հայաստանի կրթական գործա-վարութիննը կաղմակերպան է ու-պաուրինարգ միլ, որումու սրևակ հևաև-երն առևլի ջան 200 ուսուցիչներ։ Այս

ործ առնջի գած 200 ուտուցիրներ։ Ար դասինիացրին կարմանիրոր (հան բանդացուած է 10,000 րուցրի։ Իրիկանի մէջ ուտուցիրներու վե-ըսպատրատուցինած դասրիացրը բարուկատ լունիա Տիծեւ Կաշահ-գույի մասիասորարար դասամուցիւն և. աշխարմադրութիրե Հայ և թուջը ուտուցիրներու Համար, թիուով 135, պատիկացրին տեղայանիան «հան արես» quaphfluggh's mbengas Philip of haz-

րոր եւ րահաժան հենարի անապար հարջը հանձ, գելչաբիրար Հույան հարդարասանութ հանձագիրութ հատուսերութ մուսասարայերը հատուսերութ մուսասարայերը թիրևը։ Երկրորդ կարգ՝ ոչ-լրիւ ժիջևակարդ վարժարաններու ուսուց-չուքենան մանար, մին դար, ժիջին պար, յունական եւ ՀոովժՀական պատմունիւն։

պատանունիչն։ Կիրավաչանի մէջ յունիս 25 թացուած է լեզուի եւ գրականու Թեան դասընթացը, 70 ուսուցիչնե

Արաթանի մեջ յունիս 20ին ոշած է ուրիչ դասընթաց, մբ 35 դիւրա ուսուցիչներու համար, Այս դասընթացրներուն կարևւոր

Այս գրաղծինացրծերուծ կարեւու կ Թերու Ռեծեն է գրասախանակում, պա-կասր։ Դիլիկանի դապոհինացը, տա-կումի լունի Հայաստանի եւ Անդր-կովկասի պատմունինան դասախաս իսկ Թբրակած դապինացր՝ մեա-գորի պատմունինան դասախաս միրո-վականի դապինիացրի ալ լունի գրականութեան դաստիոս։ Հրաչալի՞ վերապատրաստութիւն

## Undir purhr

Աստղաձն։ արչաւ մբ պիտի կագ-մակերպուի, այս օրհրուն, Երեւահի գրօսարչաւի ընկերուβհան կողմէ գէդի Արագածի գադաթը։ Արչաւին կը Բասնակցին 1000 Հոդի։

., Երիտասարդ հրաժիչտ Ս. Խա-ատրեան ձայնագրած է Չէպոյի երգրու որ պիտի հրդուի «Ապա» չարը ջանկարին մեջ: Այդ հրգր կերգե կարև, մուկ որտարա համանակ։ Արգը յուղափան է եւ վարակող :Աս կերգի յուղափան է եւ վարակող :Աս կերգի յուղական է եւ վարակող :Աս դարքրը տասբրակա արաջող կր չու ւսածայ ու եր խորաստուգուի ժուաքլ անցևային մէջ, երբ Ջիմդիմովներէծ Հայանուան Վկայները «Հալալ աչ-իսասանը էին անում» եւ կր նչաւա-կէին մբիոսկերները

4,այ էն մարդուն, որն իր օրում ևայիսի դատած հացն է ուսարվ

. Bphowip bound hombbens bing մաստերիայ ըսկրդերերը։ ձրատքար մայր մահրգեն նվա անակ կրգավուկը շրատարակչականը կաշխատի պայ 

«» Մակուայք» կը ծնաագրեն էլ-թեւահի Թեբիներուն ԲԷ ծահրութիւն վերցնելու ոգիմպիական մրցումեն -րուն կը մասնակցեին տասնեւմեկ

«Հանրապետութիւններ», ինչպես եւ ԱԱՐՈՒԼ Հայաստանի ժարդիկները։ Մ. Հաժ-թարժուժնանին վերջ, որ կը ժնայ ժիչա ախոյնան, իր յաջողութիլնեն. Խ. ԻՇԽԱ

րով փայլուն ապագայ մը կը խոս-տանայ նաև։ Ղումաչևան։ \*\* Յունիս 23ին Երևւանի մարզաոնին մեջ տեղի ունեցու Երեւանի Բագուի պատանի ֆութպօլիստնե publik st. magi nethgus Dehunkh k. Munach pumumh fine fugushunkh-per styperate: Dekunk jungterskyur, ngadibuk syumumhdhab maju hasat-pe fugustaris fir paku hajar sadio mendi, stipiqua Bugarah furat pp fir apakte 2 manple fi st.p. 2. Berihu mdanch Dekunkh st. fi

ողջում հահրերարև։

. Երեւանի Մանգարանին մէք թացունցաւ արեւմոտոնայ նկարիչ -ջանդակագործ 5 - Մսայեանի գործե-րուն յնամանու ցուցանանդէսը ։ րուն լհաժամու ցուցամանդէսը Ցուցամանդէսին ժէ<u>է կան 186 նկար</u> ներ, գլխաւորարար ընանկարներ կենդանանկարներ եւ էթիւռներ

#### Տինին Ե. ՋոբեԱնի 775.002.115111.1580

3327555

.. հսկրագիր «ճառաջոի Թոյլ տուէջ ձեր Թերքի միջոցա իմ հորին բեռբեսկալունիշններս ար տայայան այի մենադրածջի Համար որին արժահացրեց ինձ Փարիդի Հա րոտ ժահարուրվունիրար Ֆաստո -ովուհմեն, իգ դարիավահգարնոր ուայ յորելիհական մահզեսը լարաթ օր-

անակերպելով:
Ձերա Հեռբ-ակալուներան զդաց-ժուծջինը ումեն Հանդեպ այե բոլոր Հանրային կազմակերգունի նենքի և ան-ատ Հայրենակիցների, որոնց իրենց հերկայացուցիլների կամ հան-դեսի Գ. հախապահի ժիջոցով իրենց ողջոյններն ու բարևմագթութիւննե-

լունքիւններո եմ յայտնում Յորեր նական Յանձնաժողովին ու հայ մո սագատ նյառանատ ողովիծ ու հայ մա-ժուլի օրդաններին, որոնը Ղահը եւ ԼԼԵր ՀԷհի խնայել, որպետքի հայ կր-Մական անպատասի հաժեստ մշակ-ներից մէկը հանրային պնահատումի

Որ եւ է մէկի Համեստութիւեր չրա վիրաւորհյու նկատուժով՝ ոչ մի աanny to name u quet a fit of a firm of a fit of a firm o

հորին յարգանոք ԵՎԻՍԱԲԵԹ ԶՕՐԵԱՆ

#### AUTHARPHARBUL ITT LOPPEL BULFARE

Lowy dhashiphabone Ampligh opկանը, «Բրձոլիս Խմա», Հետեւեալ տեղեկութիւնները ստացած է Վրասmutu, dwind anoth, timethath dwarpful walthe

գաշրակիցներ կր փետակին, միաջ Երր պատերազմի վտահգի սպառ-

## **Խ. ት**ፖԽԱՆ<mark>ጸՒ</mark>ՔԻՒՆԸ <del>Ს</del>Ի ԵԿԵՂԵՑԻՆ

Hoppingh & Uquin boug op shinbs րան խանջենագրունիւրը ինք և գէն (3

տ)։ «Ռուսապատանի մէջ, Ձեկայի նաևորութեամր եւ նիւթական հովանաևորութեամբ եւ անարինայի բաղայի հանարույան էն «լիը-անարինայի չահայան անարույան անարույան հանարույան անարարարան անարարարան անա անարինայի անարարարան անարարարան անարարարան անարարարան անարարարան անարարարան անարարարան անարարարան անարարարան ա դանի Սկնդնցիչ, որու օրինակով Հա-յաստանի Մեր ալ կազմուկերդուեցաւ Արտու Եներգեցի, գլիասորութևանի վասահամթաւ Ռենիկ՝ վարդապետի, Աջոտ հայիսկադասի են Մեյհան քահա նայի, որոնք գոհեկի ու արվկոտ պայ-քար բայնի երքիաննի դեմ, 26 կայի անմիչական ղեկավարութեան տակ։ Այդ պայքարը երկար չտեւեց , բայց Չեկան կրկին մասամբ մը հասաւ իր գիչածներու այքիչ
գրչածներու արդեր
գրչածներու առաստեր ը
դեցին խանգույելով անոր ներքին
կետնքը եւ վայկաթեկելով հայ հռեգրչածներու այքիչ

գիքաստորու այբը։ Պատականիչ այս աշխատոանքներուն գուղընթաց, Ձեկան կազմակերպեց շանատուսաներու, ժիութիւններ, որոնք, խորհրդույին Էլխանութեան նիւթական ու բարոյական աջակցու— թեամբ, փողոցային մշտական ցոյրե— տահ եւ անուսանունի, որականու րով եւ անուանարկիչ գրականու. թեամթ, մոլեգին պայքար բացին կը. իշանի, հկեղեցիի ե՛ւ հոգևւորականու \_ թեան դէմ, ահարհկելով ոչ միայն կրշնի սպառաւորները, այլեւ հաւա \_

Ինչպես Ռուսաստանի, Հայաստանի գուածներու որտէն ու մտքէն, բայց աստուց եկեղեցիին ու եկեղեցական

են այդ ժամավիահիր չաղաղիա բմար հրմ-արսուհ ջակատ փանդրիսու ։ Ոքիժ-

ողորը, սակայի վերկր տարրեր կար բոլորը, սակայի վերքը տարրեր կար-ծիրևեր մէջտեղ ևլան, Մէկ մասը կր փորձեր Եէ միացես նակատ պետա է կազմել միայն Արևմուտոջին մէջ, իսկ միոս մասն ալ կը պետչեր, ԵԼ

իսկ միւս մասն ալ կը պեղեր, Թե

ցուքիւն պետը է հաստատել ծահ։ Խորմ Միութեան սամմաններէն ներս

Այս վերջին Հոսանդին գլուիը կը գտնուքը Մնուկինեն։

Ծնուկիձկն կը պահանջեր բանակ. ութիւններ ոկսիլ եւ համաձայնու .

Թևան զալ ռուս եւ վրացի սոցիալ-ղեքոկրատներու հետ։ Այս տեսակէ-ար կր պաշտպաներն չատերը եւ, գլ-

խաւորարար, 4ին բոլջեւիկները ։ Սակայն Ստալին, Օրջոնիկինք, կա-

ambadhe, Uhactad be dhe ghhu -dupuhpp damugu afd mpumpus -machyuh, musubbhad af H su-

գուցույթին՝ այն իստաս անրնանրի։ « որևերը ինրագիր »: իրումիցքի ա-

ոտոց վախհալու իր չուրջ Համախմ-րեց կողմնակիցները եւ կեզը. Գոր-

ծույիր Կոմիակի բարաուդարունիր հր դարձաւ այդ մատրեսւնիան բոյնը։ Այն ատեն Մտալին որոշեց ազատիլ

եղծ աստո Մտարիս որողոց ապատո Ծառակինելես: Անոր տալով Հպատուա ուր պաշտոնեն՝ ելբահակեց Անգրկով կասի Կեզը: Կործագիր Կոսիակ հախագահ: Ենունինեն երրեց Թիֆ

the spine or spine about by a rb

արտակութեան եւ անպատիւ գոր ծակցութեան դառն պտուղները կ ճաշակեն ոչ միայն խայ եկեղեցին ո հայ հաշատացնալը Հայաստանի մէջ այլեւ հայ գաղթաշխարհը, մւր «ամե-մայն Հայոց կալանաւոր»ի կոնդակ– ները եւ խորհրդային իշխանութեան ապլիս լժուսած անոր պաշտօնական ու դեն սկսած են աւրջոփել ամեն չափ ու դեն սկսած են աւրջոփել ամեն չափ ու սահման, քասան ու պատակտումը ա-ռասել եւս խորացներով ամեն տեղ ։ Այլ սահայն , հակառակ Էջմիածնի եւ հայ եկեղեցականութ-հան կարեւոր

իր մեթառիկ հայածանքներով *եւ* 

որ արտակ հավատարարիավ ու ուսանի խարհրդային իշխանութիւնը ի կիլու յառիպից Էջմիածինը հայաստ են և դառնալ տեսակ մբ գործակից խորհրդային ճաղաքականու —

իջմիածնի այս գրեթէ անկամ հր-

նը ոչ մէկ զիջում ըրաւ հայ հկեղծ -ցիին ու րնաւ չչեղեցաւ հակակրօնա-կան իր քաղաքականութենէն։ Այսօր հասարոն պեն, ին րահագուրը ու օհեը-հասիրհոսութիրըն ծըջուաց է։ ընթմբ-հասիրհոսութիրըն ծըջուաց է։ ընթմբնին իաղ բնդիացինն այքրւո ինաւա Արև մերա հայտահահարդին այքու ինաւա ցիս փոս Հարաստրեր այիուս իրառա հրան անձ չեն խորհրդային օրենքին հրայն կրձնական փոքրիկ համայնք – ներ։ Ու նման համայնք մըն ալ էջ – միածինն է, բոլորովին գրկուած իր նախկին իրա աստերծնեն, նիւբական միչոցներէն ու բարոյական հեղինա – կութենեն... Աւհլին, հայ եկեղեցա – կան ջեներն անգամ վարձու է՝ առ նուին պետութենեն, վասնգի խորհր-դային օրենքով եկեղեցական հա յուսարը զրկուած են ընդհանուր սեփ որոնութ էան իր ուսանքն

## - Landmagamphis

Painte apus to «Bunus», puphզի մէջ կազմուած է «Համոզդային»ի И шайшбред бр, фиррарий шери տարերբեր քատանբնու թւ մանի ատ-Int Sudap Uhnephun buquambukրուն :Bարդ այդ աշխատանքը կը կաmupto thep. Umperfor thet omphyl Vanhushenp hungand & he nhemby thinkship hapand .- Tempon ques' 9 - Priept's Pringfrahm's, minhնաղալիր՝ Պ.Խորկը Գալուստեան, իսկ ymbedungues" . Plan Tengen sharb they and block to Op . thought themphy but, 9. Spapuis Pourdfahub be 9. + uphapin + upmpl stain | Umuhmshi-oph - smagth t - I - Bingth Imprimum-tum, 42.Rue de la Jonquière, Paris (17). \* thubb sty & jackhuhh mhap!

ունեցած նոյն վայրին «Համազգայի rep U matmashiqiba paqi, siquipi, and dipundungiand bip dimpuncipiping in adalam dipungani quandibang in adalam dipungani quandibang dipungani que Umaham bipinang papinang papinang papinang dipungan di 9. Սավակ Կեննհան։ Անդամեհը՝ 9.9. Սրապ Ցարութիւնհան և Աւհmfru Ufrachtmin: Zwugin' gwpune. qwpnefffen, 154, Rue Vendôme, Lyc 467.P. URPIPE

## ԳԵՂԻ ՁԷՆ (ՁԱՑՆ ՀԱՑՐԵՆԻ)

24 push grapes no profit dape, quemake dems be smuch, ponetipers

Amque as didonations of the second se pp hare, fleating was, amphied tips -tample durfully manacine imples to the li-le mechalist of the surful depthing time enginess of the hopes the manacine stage to be the physical and and anneal of the hope of the pulse manacine the form and possible of the pulse manacine the the stage of the pulse manacine the stage of the pulse manacine the the stage of the pulse manacine the stage of the pulse manacine the stage of the pulse manacine the stage of the pulse of the his of mound agreed in a bandary from the hand to be made the man of the standard of the stand չայի կետրքիր արևարում մահրար չևու aujune Abud p :

Անոյլ է մու Հանելի միանդամայն արևւածոր գարհան կետնքը, դալաի

մարդու կհանգն է ան, դիւղացիին յարունիւնն է նրկար ու ծանր լոու –

իենեն դեպ գերը է։

Աեր գրեւյլեն դաշտային աշխատանարներներ շատ րան պիտցուներն է են այ տակարում ու հայտնահատանարներներ են հայտնակարության գործիս են հերա չապարինը անկան արա գերացրեն բրապենալ անկան արա գերացրեն բրապենալ աներա արանագարանի առաները կր թարգերա — հայտ չեն որ նին արկերու մետրը է առանել է այն հարկան անիրու մարդ է ե ծայ, էչ՝ որ հրե օրերու ժաղոր է ու արարիչ ու լուծերին հուկերով ծանրա-թեոն, օր առաջ վարծան ղուսը բացունյուն կը ապատէ համերերու -Զեան հուկեր և բենը արյ ևս բենցած, հահատիսական արթագահ ասվորոյ -Բով կը լիչէ արևելը կենասը ու կր 

thudwa, me hiswilmh ner dahap oph-

Nyob bykup fomjudybyky be uposti peng sumusubged themered deman ... րածել վերջ արեւժուսը անվեց այլջեւ Եբ, արեւել չեր արևան հրվարտ արեւ ժր հելայեղ վայլթավ հարիսյան դեր հատագայիներով, իսկ արեւժուս հատագայիներով, իսկ արեւժուսո գեծ Սաներ ու ժաներատ աժակեց վար եր հայելին հակապես արարկումենաժը նար անեծ ջի խաս ը լմել տայա։ Հաժար uap was op poor pao (mape mada phamuna mpakh humomba mahl ufanga qamga qao onb dung hanhi Usa upusari kep qayugh kea mpas duhad harde jumba he useken, quiատուստ կողմ է յրուսց իր այջարը, գայ-ցաւ իր ժեն, ահւ ամպերը ժեյ ժեկ Հա-ցաւ իր ժեն, ահւ ամպերը ժեյ ժեկ Հա-կամ բլային կարձնա, այսպես և ի արայաւ վերույի կարձնա, այսպես և իր

կանչուող պիւզացի հեյսի, Հողին ու ջուրին, բահին ու բրիչին հետ խոսիլ կաժ խոսեցնելու կաժ բունչը։ Հոգին գացիին հոգեկան ապրուժներուն ա ... պատմոս վուրին ընկացքը դիտել, դիւ-

մէնէն երճուախարհ եւ պերագրական of bills opinional hours he a sprang pulpals of works, a which with pulpal pulpals from the property himself of the state of the state

hwith undaninamb dibertolinis be mugmphah andah chraptar <sup>ելը Հրաժյծեմ այս դեզքելական եր –</sup> մարակ աշխատատուհաբերութ : դերը որոնական արտադարութիւներն հերը որոնք Հարսակայութունիւներն Հայ հրաժական այր դեմիկական հեր

Phiquep Wook Bilpud dilpuh q գնդքունք այս երգը.... և երգելով գնդքուն և անհատանակն վերջ, կեն-սուրախ դարնան գովջը հրահյու հա-գրության ապրեցաւ այս պահը հրդելով

Հեյ գարուն, կանանչ գարուն Կանանչ գարուն, գուարթ գարուն Հուրպան ըլլիմ ըն Աստուծուն Որ մեզ կուտայ վիրա (միջա)գարուն։ Այս են ինչ ամիքի ժերև բը Օհր են էքյֆլի ժերև բը Օհր են վայասան վեկա (ահեր

Կ'Երգէ, խաղայ ամէն մարդ։ Գարնան արհւն է բացուհր Ծառ ու ծաղիկ կանչոտհը, Կարմրուկ վարդ նհրմակ բամպոզ արարում վարդ արտան լոս (լոյս) Դարնան անուշ հովուն դուրսյան, Բիւր անեծքներ անգութ ձմրան, կանանչ արևւով գարունը հասա Արևւեն վախցող ձժեռն հեռացա վարդ քաղիմ կուրծքին չարհմ Անո՛ւչ ու կուշտ համրուրհմ ։ ՀԵ՛յ դու ծաղկաթեր գարուն Մեռնիմ կանանչ արեւուդ Նայիմ րարձր լնոներուն Քաշեմ հոտը վարդերուն . . . ;

Ու այո գեղջկական ապրումները կը բաղմապատկուին խորուխետմը, դր -բարթ օրհրոշ անաշչ պահերուն։ Ասր էր արդարեր աստույ արագրել են որ արդարեն արգագրությունն արդարակի հարարեր հայարարություն արագրություն արգագրություն արդարարություն արդարարությունների արդարարություններ արդարարություններ արդարարություններ արդարարություններ արդարարություններ արդարարություններ ա ուր արևարդ օրոր, կուդան ու դանց-նին, երիտասարդ կուդան, յունան կր ժեկնին, երիանիկ պաշնի, ուրախա mprimming youth was but affinition of the water was a summer of the superior of the summer of the su անվերջ հոն կը կայանան։

տավորջ ծոն կը կարածան։ Աբարևուցիկւմը կը դրարի, պրծիլ լկայ, արևւ չատ, կևանց երջանկու-Թիւն ներբայնակօրեն կը հասնունն գարնան ենգելուտ ցղարանին մեջ: Տարուած այս կախարթիչ երթան-կունեներ դեղի մարդը կերգե տա

գուրծ. Հէ՛յ գարուն, զուարթ գարուն Հոգուդ մեռնիմ գեղի գարուն, Առտու կանուխ հարսներն արթուն առառ գտառի հարաներվ արթուն Երկուք հիւսած իրենց ծամեր, Գովք կարդան քեզ անուշ գարտեն։ Առաշ կանուխ հարաներն արթուն Գողնոց կապած դաշտ կ'իջնան Գողմոց կապած դաշտ գու Ճննղհացիկ, վարդ քաղիլու հաղավ խնդով տակն արևւուն, է՛լ գարուն է, գնղի գարուն, էլեր տունիքն են կայներ Հարհի փագրեր ան գայացը Հահիլ քապաղ նար հարսնուկներ, իրհնց դարար նուշ ջրթներով Գեղջկական կետնք սիրերգելով

HUPO UNI-PUL

ካቢቦችዚ8৮ቀ, ያ**ቢቦቢ**ዎቴ8৮ቀ « BUHBA »C

ի,սանութթը դրգ գտաքիսն ժամուր

#### **250 ս**ու*բիացի կամաւո*ւն<del>ն</del> դեպի Եթովպիա krudusurniphwdp pniet uyujh dp

րիական թերթերը կը գրե

ասորապատ բոլթորը վը վարո
Վերջեր տարորատան բյավ թե ենովարական կառավարութեւնը արհ 
«Արջեր ապաորատան բյավ ին ենովարական է "Հաս երկու չարեր բիում նախկին պատերապանինի դրենում կատարան են։ Թրջական բանակ հանգին պատերիչ Սումամեն, Արտեր վայ Հիջ Սի կնածածենը, անաև ավում ժում կատարան է Գաչիրէի եքովպական Հիւղատոսին եւ բայանան Թէ ինչ եւ իր ընկերները պատրաստ են իրենց ուժե ու կարողութիւնները արտասարը ըս Թրոկղական դատին, ընդդէմ Իստոլիոլ, Մուհաժմէտ Սրաջի ինորան է Էրւպատոսէն որ դինուորադրութեան պայմանները հրատարակուին ժամուլի

градиника на учини прируга на при на при констру на принципал на при достина на при достина на при на при

անթակարդ օգտատարի ուժարուն «Հլ. ըստրչեց քատքրը» ։ Մումամեկ Մարդե հանաքանալ այստրարարութինների բործ է.—Ես յարա-թերուβետա ժատ յ Գամիրեի հիովարական հիսպատակի հետ եւ 250 - Նախկին պատուրարիքիներու անունով ծառայութիեն առաջարկերի։ Երբ հայաստատո գատասարան մը ստանանց անձիջապես պետի ժեկները ԹԹովալիս։

Երկու պատճառով ժենք ծախընտրեցինը Նէկուսի բանակին ժէք ծառայել։ Նախ ժենը այս ջայլը առնելու ժղուհցանց դրաղուժ ժը գտնելու հաժար։ Մեպել Հատերը անդործ են եւ ապրուտոր երկողներ, բացարժակապես գրբ -փուած ։ Մենք համողուած ենց նաեւ Բէ Հապէրիստանի դատը արդար դատ մրն է ։ Ձեմ կարծեր որ հոգատար իչխանութիւնը ընդդիմանայ մեր ծրադրին որս է, Հաս պատրան որ բաղատար Էջատաարրումը ըստչյանատի որ երկրվին գուրա ճամրորդելու ։ Մեծջ իրրեւ պարզ ճամրորդերի դեզ ժեկերեջ Պաղեսաին , ռուրել ճաւ պիտի նսայինը ՍԹովայիս ժեկնելու համար ։ Հոգատար իլխանու -Թիւնը չի կրնար արդիլել մեզի, դործազուրկներուս, որ մեր օրապանիկը չա-

## Սու**բիոլ փաշգպանին ընդմ քա**շջուղա**բ**ը

ՀԷՊԷԼԸ ՄՈՒՍԱՅԻ ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԳԻՒՂԵՐՈՒՆ ՄԵԶ Սուրիոյ ժարզպահի բնոչ է. բարտուղար Գ. Լակարտ յունիս 30/ի այցելեց ՃԷպէլ Մուսա, ընկերակցութեամբ Անաիոթի թանդարանի տնօրէն Գ. Փրոսար ևւ պատեցաւ Սելեւկիոյ աւերակներն ու Վեսպասիանոսի եւ Տիտոսի հռչա-կաւոր փապուղին։ Յետոյ անցնելով Ճէպէլ Մուսայի Հայ դիւղերու ժէկեն աւ Արտրը պէկ, ուր ժողովուրդը համախմբունլով խանդավառ լ դիանը առատ անրագր պեց, որը ժաղաքուրդը։ տահարարուելով խանարական ըն -գուծերութերեւ մի ըրաւ երեն։ Սարար դրելի մարդի աշիր մարդանիան հետ կանարական անուա -ժը լեհուան էր ուրել առանայական տավուց դուրեաացով, Գ. Լանյարա առաջ-հորգուցայա պատասինական ասինն տավ, դահատելի արկ եւ երբուարերուցայա, աշա-դիանիայով ու պատուրենրով ։ Անարեսը երևական են էր հայաստանի ըստ-թեագուրութե մարդնագիտ էր բառ երերի - թերագրագրացի արդարարուտ եր է Թր-բանատված և տուրիական դրոլակենրով որոնց ժեք կր հյմարուեր հանու հայ**կ**ական հռագոյնը։

Գ. Լակարտ, իր ձևտ ունենալով հաեւ Մ․ Տէր Գալուստեանը անցաւ Գի Pիաս , ուր պառյա մր կատարելէ վերք մեկնեցաւ Անտիռջ ։

## PUTTURAL CUSTICE SERVET SERVET 3

Հինգչարքի օր հենկանութգները կարեցին է Էջա - լէ - Վէն — Կրրնագլր գրուանը (229 ջիլոժեքեր)։ Մրցորդները ժեկնեցան աստուան ժամը 8,30ին կիզիչ արևւին տակ ։ Այս հանգրուանը որ աժբողքովին լեռնային էր և։ Ժայ -ռոտ , չատ լոգնեցուց հեծևլանւորդները ։ Էջս - լէ ՊՀնՀն 30 ջիլոժեթի անդին ոկտու ժեռաժարար։ Նիացի Բուստի էլբքիկ հեժեավուրդը կր սկտի փախւիլ երկու վայրկեանի չափ ետ ձգելով ամրողջ խումրը։ Իսավացի Գաժուղը (Լեոերկու վայրինածի չախ հա ձգիրպ անգողջ խոսմբը։ Իսալացի Դամուց ևնտ-հերու Թագաշորը՝ վայծելով Եվ փախրութի եւ մավատակորը չի չինքինեւ է, և չժարևչով անոր ամի գուտն եկինան - էրա - (է - Վեծ հանգրուանի) ապրած յաղթեանակը, կր ակոք ինչեն ոչ վապել, ընտեղքին վեր ժաղջիչով հեծելանիսը ուռերե «Ֆոժանելի եւ վտահրաւոր հետաախորում է մի չնույ վերիապես կը հատ եր հահունե եւ ահա մենամարտ մը հրկայրին միջեւ, դրաւնվու համար Գայի արելիր անցջը որ ունի 2568 մենքը հրկայնունքիւնն։ Ֆրանսացին կր յավողի չա գիլ այս դժուարին անցջը։

Գաժուղը դատունյով անցչէն ժիս ժինակ ճաժրան կր շարունակէ եւ Կրը -հոպլը կր ժանէ առանձին 3 վայրկնան 30 երկվայրկնան առաջ, 229 ջիլոժնիր մրան կարելով 7 ժամ , 33 վայրկեան , 13 երկվայրկեանեն։ Իսկ երկրորդ կր

ձանգան կարելով 1 տաս, 35 վայքդնատ, 15 երկարկայան կարելով 1 տաս, 35 վայքդնատ, 15 երկարկայիան հայերորդ դո «Հայն-դատաւորժան ժեջ չատ ժեծ փոփոխուցիերներ հղանդ Գտանութ, որ 18րդ անդը կր դրուքը , անցա ձրը իր ասջին ուհետալով հատկացներ՝ Վեր-պանային և Արդեյին ձև Հ վայրինած տարրիրունեամը, «Գեղին Շապիկո» Քիչա կր կրէ պելներացի Ու Մանս Ասկեց ժերը նակատաղրական պայրարը danch humingh be aphichough abblimbennabhne dhibe, hibine a մար Շապիկը։ Աստիցմէ լեսող կուղա։ ֆրանսացի Համաչիարհային նախկին ախոյհան Ժօրժ Սփէչէր, որ անդամ մը չահած ըլլալով վարժ է ձամրանհրուն։

Այս Հանդրուանին մրցումը Ֆրանսացիներուն Համար սեւ օր մը հղաւ , հրբ ձայնասփիլոնները Հազորդեցին ժողովրգական ախոյնան հեծելանւորդ ֆը -բանսացի Անթեռեքն Մաների անցուցած ժեծ վտանգը։ Մրցորդը - ժայռերուն վրայ ինկաւ եւ ծանրապես վիրաւորուած բյլալով, ստիպուհցաւ հրաժարիլ ատ հաւահական էր որ չամէր չրվանը, որովհետեւ ընդն, դասաշորման մէջ տակինէն 4 վայրկնան տարրերութիւն ունէր։ Մրցումը լրեցին նաևւ ֆրան – ՏԻԿԻՆ Ե. ՉՕՐԵԱՆԻ 306FFFFM74.2 MUBHY

⊌ՈՒԼՈՒՋ, 10 Ցուլիս.— Հա ⊌եաԾ մասնակցած են.—

yn Bud dawladgrud di.—

U. Zue medan't 50 Apr., Amqueq
bond, O. Amisepophend, Z. Bendas
Sale 20mfynd Apr., B. Amgedan't 1,
B. Arte oppophend Z. Umphon
bod, Z. Supengland, Normanner
U. Umbu hebed, P. Spfaphent, Shi Umbratheus, F. Spagebauts, Shy Lynguphous, S. Lyfugdauts, L. Appybous, S. O'legabbauts, Mme. Caudubois, Mme. Roque, T. Sty Togaslauts, L. Buydausunbauts augus Lyr., T. Sty Togaslauts, L. p. Togaslauts, C. Theorems, C. L. Parkinsteins, T. Theorems, C. Theorems, C. Lynguphouse, C. Theorems, C. The Upquestab dasesta Usquesta.
J Auge. Mr. Denys. das րիկն Թագորեան, Ոնև, Ոնև ձական ֆր., փոջրիկն Գ. Արդարեան, Mr. Nissim 3-4-5 \$p., Mr. Carger Mr. Alcala, Mr. Blondy, twite but, 9. Stettentelme 2mque &p.

## **ՑՈՒՇԱՏԵՏՐ**

VUPULBLE Zwj Ltgtorwywr Միութեւան բնդիրները բնոչ, ժողա-վի կր հրատիրային 14 մաւլիս Կիրա-Կի կես օրև առաջ ժամը 10 ին Պար ար Փորմ (իր Տոլոգիչ)։ Պոլոր ըն-կերնորու հերկայութիւնը անհերաobzie to Chrisms hingens Uhne. Powie Tww. Improprié 9. Sponie

በኮቦ ԵՒ ԵՐԲ ԿՐՆԱՔ ԵՒ ՊԷՑՔ ԷՔ ՑԵՍՆԵԼ

"ՎԱՑ ԳԵՂՋԿԱԿԱՆ ՎԱՐՄԱՆԻՔ..

иниянь дизчичих новонь высле

### ASNIÈRES-BOIS COLOMBES

Modern Cinéma, Place des Bourguignons. brbeturur 16 Banker auch 21ph

#### MARSEILLE

Cinéma Le Foyer. 90, Rue d'Aubagne Հ*ኮ*ኒዓ<mark>ፘ</mark>ዜዮ*ውኮ* 18 *Bበኑ*ዚታህ ታዜሆዊ 14,30μ% ል፤ ታዜሆ<u>ዊ</u> 2,*μ*% በሉዮቶዜው 19 ይበሉነታህ ፊቢሆር 21% CUPUP 20 BANDU JUUC 21 ph 41-1844 21 BALLEU JUUL 14,30/5, 17/5 61 21/5

**VIENNE** 

Salle Berlioz, 11 Cours Wilson (près de la Gare) TUPUP 20 BUPLPA GARG 21 pt

#### VALENCE

Alhambra Cinéma THE THE 21 BUILD UNUFUSEUR PROF 10 PM

#### DÉCINES (Vaulx en Velin)

Cinéma Palaee Parlant, Cité de la Soi du Sud - Est OFFIFE UFFEULE CHPUP 27 BALLEU BUUL 21ph 41-184 28 80-1-10 880 C 14,30ph, 17ph LL 21ph

ԳԻՆԵՐԸ ԱՄԷՆ ՏԵՂ 4, 5 ԵՒ B ՖՐԱՆՔ։ ቀበብየትቦበՒ 4ዚሀ ዓኑን

3 8. - ዓ.

900 հեր-ԲԱՇԱԱԻ «դրգիլ» - Երթակրակը ընկերական ընդե. ժողավա տեղի կունենուց Յույիա (Չին Շարայի հրենրական և համը Օին 17, Բիւ Արգերդ Պայանում Օրակարը շարառնակութքին համարորը ժողակի։ ՇԱԳԱԻ Արդունեան խոսքոր ժողավը Երգույարին 15 Յույիս հրեկայ-հան ժամը (ՏՅին հայարանի դիժացի օրնաբանը Արկունուն երկայու Իրևոր ահերաժելա է։

(ԻՈՆԻ «Վարանգնան» համիանն ընդմ. ժաղակի կր հրաւիրե բարոր բես կիրները 14 Յուքիս, Սիրանի վես այն վերք ժամը Ձին «Ջարդարեան» Չրա-պատին՝ «Ա 14. Գու և ավատելին «Հարգինի իր հրաւիրուին» հան։ բրժան «Ջարդարեան» եւ «Մադրատ» խուժքրերը։ «Ու «Մահենի Վարես» հուժերարում ինաժարար «Ու «Մական Յուքիս (4. Կիրանի վես այն վերց ժառը Հին Դալ, պրոպարանին «Աք» Ձեր հուրիս (4. Կիրանի վես այն վերց ժառը Հին Դալ, պրոպարանին «Աք» Ձեր հուրիս (4. Կիրանի վես այն վերց ժառը Հին Դալ, պրոպարանին «Աք» Ձեր հուրիս (4. Կիրանի վես այն վերց ժառը հիմիանի չեւ կայ բլալ թունել ժա-անում Վարեստը արակարը հուրիս հուրիս հեն հանագրան հեն հատարան անում «Հուս» «Հո

ժուհ։ Կարեւոր օրակարգ։

Ժուհ։ Կարեւոր օրակարգ։

Ժողովը 13 Յուքիս նարակ հրեկոր ժամը 8.30/ի Միտքերի Էլ կերական բերգ։

Ժողովը 13 Յուքիս նարակի հրեկոր ժամը 8.30/ի Միտքերի ժեք։ Օրագայի Միտքերի Միտքերի Միտքերի Ժեք։ Օրագայի բերձունի իւս։

Սիշիր Մետքի Մետ Միտքերի Մետ Միտքերի Արագայի Միտքերի 14 հույիս Կիրակի,

Վերագերի Վորակի Վերագերի Հրարիլ և իր թուրը բերկերները 14 հույիս Կիրակի,

Վերագերի Վերագերի Մետ Միտքերի Միտքերի Միտքերի Մետքերի Մետ Միտքերի Մետ Միտքերի Մետ Միտքերի Մետային Մետային հիանակի Մետային հետուների Մետային հիանակի Մետային հետուների Մետային հետուների Մետային հետուների Մետակարգ՝ Հայաստերի հայաստերի Միտենային Արակարգ՝ Հայաստերի Միտենային Արակարգ՝ Հայաստերի հետուների Միտենային Արակարգ՝ Հայաստերի Արակարգի Ա

Place Surfrapy dagrift: WAPUPSLP 2. 8. 7. 9mm. UpniBland gongs. dagade \$14 Saighu 4p. րակի առաւստ ժամը 10/5 իր գրացուրածին մեկ։ Կարնար օրակարգ։ ԹՈՒ(ՈՒՋԻ վարանդեան խումրի ընկերները ժողովի կը հրաւիրուին Երկույաթքի 15 նուլիս երնկայնան ժամը 966 Mon Cafek ներբնասրահչ։

amyt' Subt, hamingt' Thobait, animhingt' Udimam, Apay be Shipiy

բևջՄԱԹԻՒ ՁԵՐԲԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՆԵՐ կատարունցան Պուլկարիոլ - մեջ. իրբեւ մեզոակից շահրապետական իշրառւմներու։ Ամբ մասը հախկին վարչապետ Կէորկիներ մարդիկն են։ Կան հանւ Մակեդոհացի

TOPHICAL OFFICE ALL ԱՐՄԱՏԿԵՐԵՐԻՐԻՆ ՄԷ
Վերքին պահուն լուսարանունինն
ժը ստացանը Գ. Ա. Իսահակնանի
կողմէ, ի պատիւ Ալազանի տրուան
քիչյասնդանին առքին։ Գրաի հրատաբակներ վաղուան Բիւով

#### 9-1181-2

CIGALE CINÉMA 60 Avenue de Saxe, LYON

## **Ֆ**Р. Կ. Խ<mark>ԱՁ</mark>Ի **ՓԱՐԻՁԻ ՄԱՄՆԿՃԻՒՂԻՆ** ԱՄԱՌՆԱՑԻՆ ՊԱՐԱՆՑԻԿ-ՑԵՐԵԿՈՑԹՐ SELF 4'AFDEBUS 21 SAFLEUFD JUUC 15ED UFDSER GEU 96

PALAIS du BOIS de BOULOGNE, Uta (Route de Mudrid)) Հաղուդակցութիւն.— Porte Maillotեն առնել Jardin d'Aclimate պաշտեղին ուղղութիւնը, պաշտեղին դրան անժիջապես քովը։

Մոց, պար, արտասանութիւն եւըն։ Սեղանապետ՝ Գ. Ա. ՋԱՄԱԼԵԱՆ

THE USER OFFISE 4. BUSE 4020 ULSUAREDEPHED. Հանելի ոնակնկալներ, երգ, պար եւ զանազան խաղեր։ U 11 1 8 4 5 3 P 4 2 4

## Uusnemdurinelizh Purquulinephuli 1500unthi ՍԷՎՐԱՆԻ ՄԷՋ Նահատձեռնութեամբ Հ*ԱՑ ԿՐԹԱՍԻՐԱՑ ՄԻՈՒԹԻԱ*Ն

5 8በት LHU ቴՐԿՈՒՇՍԲΡԻ ԿԷՍ OFŁ ՎԵՐՉ ԺԱՄԸ 2.38N

Lupung.win. frbunte 4.4448 U. 4488. DABBUL եր խոսին՝ Գ. Գ. ԱՐՇԱԿ ՉՕԳԱՆԵԱՆ և ՀՐԱՆՏ-ՍԱՄՈՒԱ Գեղարունստական բաժին.— Երգ, արտասանութիւն և բլեւ։

երջը բեժ գոր ու հունակայիրը ին վե կուսանքը։ Հում Ունկորնեն ինքը որևումոգան զյուրակցացին-ըն վե երերը՝ որեսօր ի Հում Արկորնեն ինքը որևումոգան զյուրակցացին-ըն վե երերը՝ որեսօր ի

Ծախջերու մասնակցունեան համար 3 ֆրանը - Tongblumg' 4mp mps bont's 13.30, 14.35, 14.45 Albert Uni

## \$ 6 C \$ 6 4 6 5 7 £ 8

գազմակերպուան ԴԳՐՈԵԱՍԵՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՎԵՆՍԵՆԻ Մ.ՖԻ Եւ ԿԻԹԱՍԻՐԱՑ ԵՐԿՍԵՌ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ

Transported the second of the

ያያር ማኅ ተፈዳደ ተፈዋል ተ

## **ԽԱԶԱԳՈՂԻ ՅԻՇԱՏԱԿ**ԿՐՅՆԸ

#### Գրեց՝ ԲԱՖՖԻ

Carn Shat ston happy was Cueubiihub to Pened: Puzy be aba Burg diffet,  $\xi_i^{\mu}$  je hugern quamousky, in  $f_{ij}$  kiefts in physical magnesis  $d_{ij}^{\mu}$  depistent and  $f_{ij}^{\mu}$  for humber  $f_{ij}^{\mu}$  just  $f_{ij}^{\mu}$  just fburg thinduchhepa habdhang pa papi tel tha hag you : ga mid abhadpe -pum hauft - Afper sam aydang mide -the apopt mid bathambanha pr ui sepamandan the battar : Landa an dan nan 1920 ngungungungung da dahat da Manyangung merkang Pangk tap ba dif di mumbiha upundan Palat tap ba dif mumbiha upundan Palat mub dan mumbihapa ke bahaja yandan uchi Subajundungkapi tan itu selaja րևանադրութիւաը, որ առաջը է ազդեցութեան հերցու, հեղժանար ապնուտնար եւ բարի կրինութիւն ըս ատնար և նո հրմայն մի վայրում և դեսնադործ էի։ Բայց ինչպես փոխ ուեցայ։ Համոր ինծ բուրուկին ա

ունը հաղությանութ խնագրերը, որ Դա Հեռանայու ժամանակ ասաց «Այդ Հիւանդը իւր իսելքի առողջ գրութեան Abrumbujar Soudubung wanng 4 (Ling Afg 2f 2 .... Uga houghpad handbyan dubih hu, ap bu Sumuzhyah bamb, ap ha be ham aff hahi bu Sho junguժարդ դարձրեց : Միխե մինչևոյն չէ՞ր կարող պատանի եւ Նէնքի հետ չէ ը կարող պատասալը ու այտքը շատ։ Ծերունի սպատաւուրը տահլով, Նա դահւում էր բժշկապետք, ընտանիքի «ԷԷ, Գուցէ այդ ընտանիքը աղդել էր հրա վբայ, գուց է չեր կրանց են եր հիկլ, եթէ ոչ, ո՞վ կը բերեր հրան mmjujuno. Hete to gang on the second of the գերջին իրթահեսունիւրն իրգ աւրքի

Ես տարակոլս չունեի, որ նա դարձ-

(148) հայ կ՝այցելէ քոժ, եւ ժի դահի օր չա-րուհակ ապատում էի հրան ։ Մի անդաժ հարտահեհակից լուում եժ Հետեւեալ Witt play apropher dig & feb-

լագարը։ — Բուական Հանդիստ է։ — Մեզմ տղայ… հա դեռ չատ Լա

Եւ պատուական ժարդ է։ Երկեւզ չկա՞յ հրա ժոտ ժանելու Զգուլունիւնը վատ թան չէ։ Ուրեմն կապեցէջ նրան։

Ծնրունի ապատուորը ներա մատւ, ինձ կաշվանդնց։ Քանի բողմեր յնտու ներա մատւ եւ նոյն օրիորդը։ Այդ ԵԼ-ևէն էր, իսկ եւ իսկ Նենեն։

Այժմ ես իմ կատարեալ դերի մէն էի, ոչ իրրեւ կեղծ իսկագար, այլ իս-կապես ինձ աիրեց մի տեսակ իսկա-գարունիւն։ Ես մուսացայ թոլոր այե պարմահերը, որով ծա սկզբեց ես խաղպուցրել էր ինձ։ Ես աժչեւ բան anugus be shush mbuhaed by s after upphip unthat ժատացայ եւ միայի տեսհում էէ իմ առջեւ որերքի աղջելած, որեծ հուրերել էի իմ սրտի աժենաջերժ զգացմունը-հերը — տեսհում էի, եւ կատացու Միշնը տիրում էր ինմ, ԹԷ ինչո՞ւ ես չէի կարող գրկել հրած, ինչո՞ւ չ

hmbud mupl. amem gppe ambymt ammps glyppmed malbys glumby pr thmps dmiphpes...: phł mumbumi ուժս կորցրած չլինեի, հա անպատ Տառ կը կոսորատեի այն չզինաները, րոնցմով կապուած էին իմ ձևուբերն ու ոտները, եւ հրան կը սեղժէի իմ կուրծջին, ասելով, «մենսը այլևս չենը դաժանուհ միձևանդից»...:Բալց inspiration unbind, adbie young memuntan perunangaga saring hu dhungh quanant bh. qurpari bh. qu quezant bh mpdudhh had, unquahmphe hap bh bungari, mpu hand ne mph hap bh bununi, hadquesi bh bh. hhag bh humuni, hadquesi bh bh. ուհցաւ ղէպի դուռը ասհլով -Խղճայիի դրութիներ աժենհերն

st dealanshi

ան այտպես ածմանդիսա է քինում ... Հա միայի ձեզ տեսնելու ժամա-հիատեց ծերունի սպասաւորը։

— Ճլմարիա է, ինկադարները դա հազան անսակ դնորըներ ուհին,-Համաձայնունդաւ ծնրունի սպասաւո

pe .- Thue nabbbe dile, no mith waynd fud which the , jupdwhened & fil down, no hownest fud . Then pu արասաւորհերը հրա մօտ մտևելու ժա -մահակ Հանդիստ է ։ Նա միշտ երևւակայում է մի ինչ որ ընկերին, որ նր-բան մատնել է, եւ իմ մէջ նրա նմա-նութքիւնն է դանում ։

Օրիսրդը կռացաւ եւ հագիւ լ ձայխով առաց ծերունու ականքին - State, bft ha mit hebun wolfed he domband bench, bu mij -

hen nephe ep whip: Bu, home, up mydd swlughun th, sauhmland th bom ahumanonallhe - bo, sauhmland th bom ahumanonallhe - bo, sauhmland the bom the sauhmland dhumland tho bulus. Im hohuh sauhmland dhumland tho bulus. Im hohuh saup gud daho ke hudun doորոսը չարը բարեր ակարանին, որ գրան էր ին գլխի մօտ։ Նրա վրայ մի ամանի մէ Ըստ էր գրած եւ մի կաոր հաց ։ Հա վերառեց քրի ամանը, հաստոնց եւ, դառնալով գէպի սպասաւորը,

Use forth butable bulg it

- Կր փոխեն , օրիորդ ,-- պատ անեց ծերունին ։

Ծերունին վերառեց ամանը եւ ևա չրթունքը մշանցրեց **խ** Partigotaph be sughe july

— գանմա տ<sup>յ</sup>մ ասզոաքն բւ ո<sub>ւհա</sub>

mague equation of branching papers in the property of the first and part in the property of the first and the property of the first and the property of the first and the

Zhow hwpny to wpdathi h միայն դոները կղպած պահեցեք Ծնրունին հերս մատու, բաց իմ ձեռջերն ու օտները, եւ դուն uy, hep bushepy quene 4094

Le Gérant: H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPEAN) 17, Rue Bameeme, PARIS (13)

Uzu praythu despublite.



# = HARATC

(Fandé en 1925) :-: R C. Seine 276 286

SCH. MISSAKIAN Directeur et Propriétaire : REduction et Administration ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

риацъпръцърпью вис чивичътор,— Ֆրանոա եւ դաղութներ Անդլիա, Եդիպաոս, Ջու

17, Rue Damesme, PARIS (13°) Téléphone : Clacière 15 - 70 Métro : TOLBIAC) зигочи довинурия выплирия

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

.140 փրանք 70 փրանք 250 » 130 փրանք ■ фр 200 фրանք 100 фրանք

14 อกหมหม DIMANCHE 1935

4411144

11 SUPh - 11º Année No. 2860

Makphia be neppe hphipbhp աժրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

**ዓ**ትጌ 50 ሀሀኒ*ውትሀ* 

#### EPAR POUR

## <u> ՀԱԿԱՏՆԵՐՈՒ ԾԱՒԱԼՈՒՄԸ 80Ն ՕՐՈՎ</u>

Մարտական ուժերու, եթէ ոչ ժանիջներու ցուցադրութեան օր ժը պիտի ըլլայ այսօրուան տոնը, Յուլիս 14: Մարտական ուժ՝ երեջ ուղղութեամբ,— Աջ թեւ, ձախ Թեւ

եւ կառավարու Թիւն։

Արդարիւ, կառավարութիւնի այ կ՝ուղե չափել իր ուժերը եւ իր հեղինակութիւնը պարտադրել բոլորին, պատմական չթջանի մր մէջ, ուր այնջան խոսված են հողիները։

All the state of t

Արակարգենան թերթի մը ժասանատոր գունունակութեամբ մը դի-չէ Վերջին պարագանու դիանի տալով։

« Պատերազմական ճախարարը փոխանակ ծանիկու յուլիս են փրանասկան բանակը փոխանակ Մեծ եւ փուր Պալատներում միջեր հիդդե-ուն Մառնի եւ Վետուենի դորմերը, առումուն մարիզի ամրորը պահ Կ-արսը քը շարել պիտի տալ իրուալեն մինչեւ Քանքորտ, մինչ օպանասային երիսա-ապոր բանակը, որ վերակազմունցաւ Որս - Տենենի կողմե, ով-օի, սադած իր թեւերը: Հիմորեն հաջերը, «Աքսիմի Ֆրանսելոր, Հայրենասեր երիսասապոր-ներտ Մինս թիւնները եւ «Մալիսանասի հարանսերը» իրաշկած են իրենց հանուսունեսում տաւ ժամականանում չան տենումիալ, ոլարսապանի աղագատ հետաեւորդները՝ գալ ծափահարել մեր զինուսիները, յազբապանծ պողատա

յրա օգտութը։ Ած օգին իտոլ, թանակը չպիտի միջամու բարձկարգութծուն կարգա-գրութծանց: Այդ իր գործը չէ։ Բայց պատհրագմական նակակարը, անչութո միտոքը թեթելով մարաբախտ Լիօբծի աւանդական խոսքը, առոսուն իր ուժր պիտի ցուցնե, որպեսզի իրիկանը գայն գործածվու սվեռո՞չուննայ »։

Bin Pt fing inghpubuchhin hip dzuhhir ughpp, agunchind ան ժ թնոլորաէն։

օրուան մինոլորուն։ Անուր Բաքի ի, բուոնայի տիրապնոտ ինան հրդև է որ կ՝ եր-դնն անոնչ, ընդդէմ մաստնական եւ միքաղգային հոսանդներուն։ Այլ հրդը հրդան տանի, անոնչ ոչ միայն կր փառարաննն բանանի ու նարկին ռացիկիները, այլեւ ունայակը մանրամաս -նուք իշնենը կը հրաապակեն արգայնական կապմակերպունինական ժամատորապես Հրիզեն Սաչերու անման եւ դորացման ժամին։ Գեղ - ալ Լա Ռոջի ընդեն ինած Մին միր, — 320.000 ահ-դամ — արդեն դարձնը է աշնատրեր պատգամ ապագայ յաղիա-հանինում -

ապապուս Անվարկությով օրուան աշնին վրայ, դիտելի է որ երկու կող-մերծ այլ, աք ին ձախ, այս տարի կր վորձեն մասնուոր բովան-գակութինեն մը դնել յուլիս 14 ին մէջ: Այս անասոկեպներ, յաս ուսելի՝ ուլադրաւ է «ևոդովրդակուն

Այս անսակետներ, լատ առելի աշրագրաւ չ «արգորդադրատում անախացին (հախ) գիրջը։

Այն օրեն ի վեր որ միասին կր գործեն ինդերվարականներն ու հանախավարները — ասարին բացաւ արդեն — առելի ամ - փարե, յստակ և ի հանախավարները հարդիս ու արարագրական այայրաբներուն մեջ։

Այս ոգին ծորեն չեստունյաւ յուլիս 14ի առնին առեին արժակուած նշանախոսջերու մեջ։

Դարկե հիմնական տարրերութիւններ կան, միջա, ձևվու հունեան արևարած արարագրութիւններ կան, միջա, ձևվու հունեան արևարած արարագրութիւններ կան, միջա, ձևվու -

կողմեան գանգուածի երկու գլխաշոր Թեւերուն, ընկերվարական-հերուն եւ Համայնավարներուն միջեւ։ Buily, չնչաի եւ հրանգի տարբերու թիւնները իրար կր իստո

ծունի յունակը, երբ կարգը կուգոյ գործավոր հարարարութը բաղ դր թատ-ծունի յունակը, երբ կարգը կուգոյ գործական արդչարներու ։ Իրինա կաղմած Հակատին անումն անգաժ — «Ժողովրդական» - ինչնին կը նչանակ է անկի լայն եւ հատուն ուղեղին ։ Արկու հոսանչներուն օրկանները առն իչ չատ «Ժողովուրդ»ին է որ կը խոսնե, չան «պրոլհատրիաս»ին։ Գաև Լուլիս 14ի առ-

Այ Պլում «Ճլմարիտ Ֆրանստ»ն կը ներկայացներ երկկ, գ**իտուաբանելով** ժողովուրդն ու Հայրենտաերութինւնը։ «Ի՞նչ սքանչելի ժողովուրդ։ Ի՞նչ վէս հոլարտութեամը պիտի դի

արանք մինք գային վաղը... Ան արժանի էր իր նուանած ազատութեանց եւ գիտցա՛ւ պատեղ գանոնք, որովհետու արժանի էր անոնց։ Երթ պատմութեան վրասյ կը Ֆային այս հրհաէն, հայրենասիրութիւնը իսկատյես աւելի դեւթին է մեզի քան ուրիջներու համար։ Որովհետեւ նշմարիտ հայրենասիրութիւնը հպարտութիւնն է այն մեծագործութեանց զորս կատարած են վ <mark>Ցպխահայրհրդ մեզմէ առա</mark>ջ, անոնց գործը երկայնաձգելու հռանդն ու կամքն

վաղը հռագոյն դրօշը, վալմիի հռագոյնը, պիտի ծածանի կարմիր դրօրին հետ քավ քավի «Մարտելիեցը», այն որ երգուհցաւ օգոստոս 10ին պետի հեջէ «էնթէրնասիսնային հետ վիաժամանակ։ Եւ միեւնոյն ատեն պի-տի թնդան երկու պատմական արազակները — Կոցէ՝ Ազգր, եւ կեցցէ՝

Թերեւս Տարտասանական համարուին այս կանչերը։ Հարցը replace հարաստանական համարութ ու այս պատգույա «Հու այի է որ, իստաւրքական, այսպես կոլուամ ֆալական այիջներու ակե է որ, իստաւրքական, այսպես կոլուամ ֆալական այիջներու ժակորենայութեան արերերայ, հավասիորվեան հոսածրերն այլ երենք կանվական դեռնել կորական պատապատաները։ Կր հավարադեն կանդ առանել իրական դեռնել համար հանի ժանր վասարձեր։

Արար Հայան, այսօր դրգանանանին երկարին է դիանեան

ճակատին իրակահացումը, որում փորդի նրքանիումիում է միացնալ Թորացնեն արոր, Ֆրանսայի բոլոր պողոտաներուն վրայ։ Արդարնեն արոր, Ֆրանսայի բոլոր պողոտաներուն վրայ։ Արդարնւ, ուժերու ծաւարքան և բաղգատուկետն դերագոյն փորձ ժվու է որ պետի կատարուի այսօր, ի ծախատեսունին ա-պագոյ դեպքերու:

որայում դրագրու։ Ածրույտ ինաստ մբ ունի Պաոպիւսի խոսջը.— « 1935 յուլիս Աջ Ֆրանսայի մեջ պիտի ըլբայ որ միայն Պատքիլի դրաւման տարեդարձը, այլ եւ Ժողովրդական Ճակատի գերիլիան օրը »։

# Վ ԵՐՋԻՆ ԺՍ

# ԱՐՏԱԿԱՐԳ ՑՈՅՑԵՐ ԱՅՍՕՐ, ՅՈՒԼԻՍ 14Ի ԱՌԹԻՒ

## Անիւնայ պիշի աrsw/սուին այն օշաբականներ nr կը dweliwlyhli gnzghraeli

Հակառակ դանապան ժասավախունինունց, ընդչանուր կարծիջն այն է Թէ խաղաղունինամբ պիտի վերջանած յուլիս 14ի ցոյցերը, որոնց Հաժար արաակարդ պատրաստութքիչնենի կը տեսնուին չարաβներէ ի վեր ։ Բոլոր հոսանը -ներն ալ հանգարտութքեան կոչնը ուղղած են իրենց հետևորդներուն, որպեսզի հանգիանժունիւրն չիացժանուկ։ « ֆամսվեմտիար գարհաս»ն գարհազատը սո դեցոյց մի կապմամ է, Հակաֆալական վերքիարի քիավորին կահոնաշորու -Բնան Համար։ Միսս կուսակցութքիւններն ու խմրակցութքիւններն ալ անշրա-ենչա Հրահանգները ուղղան են։ Արմատական կուսակցութքան բնայն , ար տուղարը կր յանժնարարվ քայիլ գացին գրույին հանւկն, կազմելով դանդուա-ծային Թափոր մր, խաղաղութենամր, բարնկարդութեամր և արժանաւորու-

Նախկին ռազմիկներու ազգ - միութեան Փարիզի վարչութիւնը վստան բլլալով Բե բարեկարդութիրեր պիտի պահպահուի ձեւ ազգային տոհը լախաի խանդարուի հականայրենասիրական ցոյցերով, կր պահանջէ իր անդաժենրեն methy the mobile and membered amonder of beday enduce, hereter mobile է Հանրապետութեան եւ Ֆրանսայի»։ Ցայտարարութիւնը կ'առեյցնէ Թէ հախ կին ռազմիկները շանդարտ պիտի մեան, «ԵՒ ՍԱԿԱՅՆ ՊԱՏՐԱՍՏ՝ Ի ՀԱՐԿԻՆ ՊԱՏԱՍԱՆԵԼՈՒ ԻՐԵՆՑ ՊԵՏԵՐՈՒ ԿՈՉԻՆ, ԵԹԷ ԿԱՐՄԻՐ ԴԻԿՏԱՏՈՒՐԱՆ OHPER FAIR SEATURANT OF ANESOTERS OF BEST

եւերբիս սախարարա Pիւեր կ՝ազդարարկ պարամական ղեկայցով մր Ներջին հախարարը Հրահանդան է ԱՆՅԱԳԱՂ ԱՐՏԱՔՍՍԼ այն օտարականները որ կը մասնակցին բազաբական ցույցերու , մրապարակին վրայ

#### Alby durfur opidium, 50,000 aplinium

ական ամնակատարութիւնը շարաթ իրիկուն սկսած բլլալով , պի-յանսեուած պատկառնքի գորահանդես մր պիտի կատարուի Փարիզի մէջ, Յազ-Ռական Կամարին չուրջը։ Մինւնոյն ատեն վեց հարիւր օգանաւնը պիտի սա-

Քաղարական ցոյցներ պիտի սկսին կէս օրէն յնառյ։ Չախակողմ տանրերի ու քավութը պետել կազմայր քաղաքին արեւնկան կողմից, Պասիքիչեն ժինչեւ փոռք Վլճանութ ակտել համարդքեանը՝ գլխաւողուքնամբ Հրեղջեն հետչի, արումահան կողմը եւ գիչ մը աւելի ուշ, արձարծելու համար Աեծանոք վինուրթի դամրարանին մշտիկենական բոցը։

Abriti ophpu dwip darip pogimparable mummilywi belephi qu ծապան մասերուն մեջ, հակառակորդ հոսանաևերու միջեւ Հինպչաթիկ դիչեր Վալանաինին մեջ ընդհարեցան Հրեղեն խաղի հետեւորդներն ու ժախերը։ Այս

առիքի, ծահրապես վիրասորուհցաւ ջաղաջակած խորմուրդի ածպաժ ժը։ Զախակողմեած Թերթերը կը դրեն Թէ երիտատարդ մայրենասերձերը Թոուցիկներ պիտի ցրունն օդանաշերով։

Ողանառային նախարարութիւնը կը ծանուցանկ Բէ թագմաթիւ Բոիչընհը պիտի կատարունը դադարին վրայ, առառան եւ իրիկուան դեմ, եւ Բե ամեն Ճիվոց ձևոր առնուան է որպետրի ընդմարումներ չպատամին օդին մէջ կան դետնի վրայ. Ասոր մամար, ժամը նէն 24 մասնաւորներու արդելուան է

#### Ռումանիայ թագաւուրեն եւ Ծուկոսյավիոյ խնավակային shunlyniphilibry

Bernyush sunusuhup sulupuhibber sam app habreiber fire Ռումամիոց Կարոլ Թագաւորին եւ Եուկոսյավիոց իմեամակալ իշխանին ահոսակ-ցուինան, որ տեղի ուհեցաւ յուլիս 12քհ, Պուցրէչ, Սինայայի աժարանոցին «Եք։ Թէև։ ո եւ է հախարար չէր ընկերանար իմեաժակալ իշխանին, ինչպես գ՝ բրլայ պարտոնական այցելուքենանց ատեն, բայց երկու վե՜ ապետները լայ-նորեն խոսեցան դազաջական Հարցերու մասին։ Խոսակցութեանց ներկայ էր Ռումանիոյ արտաբին ծախաբարը, Գ. Թիβուլեղջու եր տասատեն Զէ տե «ակցուկիրեր խոր ազդեցութիւն պիտի ուհենայ Փոջը Համաժայնութինան և պալրահնած բաղաբականութինան վրայ։ Օրակարդի ամէնեն կարևւոր ինդիրծերի են եղած չեխնւխորհրգային գաշինքը եւ Հապապուրկեան դերդաստան։ ացաորի վճիռին Ընկումը։ Չուգրեչքե Լոնտան հասած հեռագիրներու համա ձայն , թագաւորն ու ինաժակալ իշխանը համաձայնած են թե Հապապուրկետն he family de of how in amounted to the amplies of the amount and and amount and and the family of the amount of th արուի ։ Ռուժանիոյ և նուկոսլավիոյ վարիչները չեն ծածկեր իրենց մաա Հողուբիիւեր՝ այս մասիծ ։ Կացութիւեր սիափուն է մահաւածող տետր Համար որ Փոջր Համաձայիութեան երրորդ անդամը՝ Չեխոսլովաջիա կը նախընարէ որ Հապապուրկեան իլիան մը Աստորիոյ Թադաշոր Հռչակուի, ջան Բէ Աւտորիա

Իշխան Փոլ Կարոլ թագաւորին հիւր պիտի մնայ մինչնե հրկուչարթի, յև ասց պիտի վերադատիաց Գուգբել: Ար առքի, պիտի տեսակցի նուհատատի պատերագնական հախարարին՝ Ձեր։ Քոհակրիսի ձետ, որ Գուգբել Հասաւ և թվել, իոր-քորակցերու Համագուգ ժապետուհիան վերամաստատեսն ժամի (Երիուհ ժայի իքիր՝ Օկկա, տեղաժ է նուհատատեր արգացական ֆորաստա-

#### Պելժիան ալ ձանչցաւ 💆 Միութիւնը

Barilo 12kh վերամատատունայան Կերերոյ եւ եւ Միութեան դեսանապետ տահրան յարարերութերերները, ծաժակներու փոխանակուհետաեր, բնարեք փատ թիզի պեղեիական եւ խորՀրգային դեսպաններուն։ Կերքիական դեսպանը իր գրուծ ծանակին մէջ կը լեջու -- « Մեր երկու երկիրներու քրևարական յարարելու Թեանց վերաշատատումբ յաքողուքենամբ պիտի նպատաք մեր եր-կու երկիրեերուն անաեսական գործառնուքենամբ պարդացման» ։ Նոյն դգա ցուժները կը յայանէ խորքրդային գեսպանը, իր պատասխանին մէջ։

#### 0410 310

« የተተፈተል ተመደመደው »

երթ առաջին անգամ լսեցի թէ «Աշ-արհական Թուրք Քրիստոնեաներու Միութիւն» մը կազմուհը է Պոլոոյ մէջ, երբեք մտքէս չանցաւ թէ Հայե ր կրնան մեծամասնութիւն կազմել ոմ նախաձեռնութիւն ստանձնել։ Մինչդեռ կը հասասառեր թէ՝ հիմ-

նադիրներն ալ, վարչութիւնն ալ Հա-յեր են, երեւելի թէ աներեռոյթ։ Այսպէս, նոր Միութեան հիմնա -դիր - նախագահն է՝ ուն Դաւիթ Սաուլեյան, որ անունն ալ տաճկցուցեր վերածեր է Գաւիթ Սավուլ Երլմա-

ու վորատոր է տաւոր» սավու կրկա-վե, ընդե - հաջուակալը՝ Լեւոն Արզու-ման , գանձապահը՝ Արամ Մերգել, անդամները՝ Տոքթ - ՎԷնսան Գասապ (Վիչէն Գաստոհեան) , Բարսեղ Ապանի Thiftel Luginup (dailes gradu -

մէջ կը գտնուի մէկ Յոյն, ընդհ - քար-տուղաբ Թրիանտափիլօս, որ - իրրեւ մականուն ընտրած է Երլաբորմ

Սւհբոլը ահատղուհ-իշըն ահյար ահ ձանագրէ որ , ինչպէս շատ մր «մի -սիաշնհրու մէջ , այս նակատին վրայ հւս առաջնութեան մրցանիշը կոտրհ-

Չէ^ որ այս քարն ալ հիմ բռնեց 1934 սեպտեմբերին, հռչակուտր Տոքթ. Վիչէն Գաստասխանը նամակ մր կը հրատարակեր Չոլսոյ «Վագրթ»ին մեջ (այժմ «Գութուն»), «Հա՞յ թե ներ » խորագրին տակ։ Ուրախութետմբ իմանալով որ 8-10

հայ հրհակիներ դիմում կատարած են, հանրածանօթ սրիկան դիտել կուտար

Հայրենակից» էրսունլով, եԹԷ հրրեջ գատորոչունենան մը պետջ կայ, «Թուրջ ֆրիստոնեայ լուսաշորչա-4white a (Phene but 45 4pt 4ophia

(ր։ ըսուէր» Միհւնոյն ատեն կը յորդորէր հայրերն ու մայրերը շեռգի տան, րենց զաւակները թուրք դպրոցնել ite ifbeglibjar be hupguglibjar hu-

Quadanquilig whotwhou to he pe

Չափազանց պերճախոս էր իր բո գրքը, այս առթիւ .

— « Այս շրթանին մէջ ի՞սկ թաել է 
հասնաւոր վարժարան» : (Փոքրամասնու թեանց դպրոցներ) :
Մինչ տոքթորի կը շարունակեր իր
առաքերութիւնը, արբաննակներ այս
նարելով , 1936 մարտին , Աֆիոնի և 
հասնաւով , արաննարան , 
հարտարան և 
հարտարան 
հարտարան և 
հարտարան և 
հարտարան 
հ

ոսի բաստաստը։
— « Ես այն համոզումն ունիմ - որ դարերէ ի վեր այս հրկրին մէջ գտնը-ւող եւ - ՀԱՑ ԱՆՈՒՆԸ ԿՐՈՂ ՔՐԻՍ -ՏՈՆԵԱՑ ԹՈՒՐՔ ՀԱՑՐԵՆԱԿԻՑՆԵ PC» Եւայլն։

Ըսհլով – ըսհլով պատրիարքն ու ազգ - վարչութիւնն ալ խհյքի բերին։ Ատոնէ մը ի վոր, հրկուքն ալ իրհնց գհկոյցներուն մէջ կը գրհն - «Թուրք

Հայհը »։ Ինչպէս կՖրհւայ տակաւին լաւ չհն

ասրված վարհից դապը։ Ռայց, "Դր օրորան համար է նոր թա-թը, «Թուրք քրիստոնհանևըս միու-թիւմի», իրրեւ մարմնացետլ Փափա

վարչութեան անդամներուն մակա-նուններն իսկ շանթեր են —

Դուիթ Սավուլ Երլմազ, Արամ Սերգել, վենսեն Գաստպ, Բարսեղ Ապանի, թրիանտաֆիլ Երլտրրը

## ԻՆՉՊԵՍ ՊԻՏԻ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒԻ Ն**ԵՐԳԱՂԹ**Ը

ինչպես մեր վերջին զեկոյցներով լայտնած էինք, պէտք եղած դիմում -

ները կատարեցինք փութացնելու համար ներգադթի գործողութիւնները, հւ ուրախ ենք յայտնելու որ Երեւանէն հեռագիր մը կր ծանուցանէ թէ կառա վարութիւնը որոշած է վերակոիլ նհրգադթը ։ Թէհւ որոշուած չէ ներգադթողնելու թիւր եւ թուականը, բայց կը կար-

ծենք որ առաջին խումբը պիտի րադկանայ 1200 աշխատաւար գաղթական<del>ներէ</del> գլխուսդարար Հայաստանի մէջ առաններ եւ Նուպարաչէիի մէջ թաղամասեր կառուցանող հայրենակցականներու ցանկերուն համաձայն։ Քաղ․ Շահվերտ-եան այս անգամ եւս ներգադթի լիազօր նշանակուած ըլլալով , մշտերո կ/ա.

Հետեւարար ներգաղթի մանրամասնութիւնները պիտի ծանուցուին լե տագային, լիազօրին հետ խորհրդակցութիւններ կատարուելէ վերբ

Միութհանս կեղը - վարչութիւնը այդ բողողեպ կարգարդըութեան ևեջ տեսնելով նոր խումբերու եւս ներգադթի հաշանականութիւնը, և Հայաստանի կառավարութեան գործը դիւրացնելու մտածումով պաշում կայացուց, ա ւաջին խումբին մասնակցող չքաւոլ ներգաղթողներու ծախքերը հոգալով հանդերձ, յառաքիկային համար եւս իր սովորական հասոյթներուն մէկ մասը այդ կենսական նպատակին յատկացնել. Եւ առ այդ ի հարկին իր ձեռնարկները եւս ւեւ նոր թափով մր հետապնդել ներգաղթի հանգ**անա** կութիւնը որ կանց առած էր

## Umi 9 brazuly Ugupolih

Նիսէն մեզի կը հաղորդեն մահը 9 . Երուանդ Արաթենի , որ անկողին դաժme to murphible to day:

Հանգուցնալը ծանօն էր իբրեւ չաք հողագէտ եւ հիմնադիր Բարեգործա-

Հահարուցնութ ծանար էր քարև գար նարապետ և օրտարգը արագորա կան Միումինանի Երած է հաղագորական բներ՝ Թուրջինը մեկ, լնաող աև -ցած է Սարաստա, ուր ընհեց իր գիրջի եւ Հարաստերինը, Թուհր ավաստականապետ են ժորհատեղ հակարաբնակցական, Ռաբեպոր ծականի և համարային կենտից՝ մեկ այս այդ գործ կործարձ էր զորակ եւ գործ-գավ , ժամաստեղ վերջին աարիննրուն Հրաստարական է կարգ մը հարագի -գավ , ժամաստեղ վերջին աարիննրուն Հրաստարական է կարգ մը հարագի ատվան գրթոյկներ, եւ կարևւոր գումարներ նուիրած՝ Բարևդործականին Repuniby whyma by, be publy Ruincyh:

## Անկենի չևովուկներուն թացումը

Ուրրաթ օր տեղի ուծեցու Անկչնի վերաչինետլ ջերմուկներուն րացումը։ Ներկայ էր նաեւ Հանրապետութեան նախագահը։14500,000 ֆր. ծախաստած է Վերաշինու վեհան Հանար, որուն չնորգնւ այցելուները պիտի կրծան ձեծապես օպտուիլ Հանդային քուրերկն։ Տասներկու աշրիւրներ կը պահունն Ահիկեն Հա Վիտին «եջ։ Ջուրերը ծծմրային - կրային են, 10 – 14 աստինան առգու -Բեսաքը։ Ծծումիլին համեմատուքիւնը կր տարրերի համամայն ազբիոյին Վաթսուն խուցեր լիհուան են նոր լենգին ժեշ, որ օժտուան է արդեական թո-լոր յարմարութիւններով։ 1773են է վեր ծանոթ են Մեկենի Էուրին թուժիչ 

հարամ Հրմասուֆիւրն։ Աւ Ու Նուտ-գլե ու քանջրս ակտի իրքո՞ւք ծրմ Արսություն գուն քն դառակ։ դն մեր ու Արսություն աշատություն և Արևուհիւր անունո աշատությունը։

մը, ու խոսվց մը:

— Այս գիւքը փոխարիկ կայ...

- Այս գիւքը փոխարիկ կայ...

- Այս արևեր հրանալուրկ, իրթեւ պատգաՀատոր Գրոգծերու Միքազգային ՀաՀատրումարին, երթ կը ծատի քոգնակցուքինի մը գրելու Իզկեսուկույին,

հեղուում՝ Կարիկ, յահերգի այահարգծական

տացեն եւ ծանր միքաղարանի, կը

Այս գիլեր փոթորիկ կայ Եւ անոքիկապես կ՝ առելցնել թե ու-թիչ փոթորիկ մը եւս կը պատրաս-աուն ընկերային կնանգի Հորիզոնին դրար : Ում փոֆուիկիր տասարաքի եր Հև սև փանին շատանին աշխանշի դրար և հեսանին

արև։ 38 երկիրներկ (ըստ ո-14 երկիրներկ) 230 պատդա-Smenphly Smuly the puppy, Brebվերջը, խորհրդակցելու «մշակոյ-- պաշտպանութնեան մասին»։

21 Ցաւնիս, կէս օրէ վերջ.— Բա ում (Անտրկ Ժիտ)։

21 Ցունիս, հրհկոյեան ժամը 9 Կր հախագայեն Անարք Ժիտ եւ Ահա արք Մայոս Օրակարգ՝ Մշակութա

արք Սարոս՝ Օրակարը։ Մշակութա.
-ին ժառանար» ինն:
- Ձեկոյցենը՝ Ֆորսβրը (Անգլիա),
Գրեկոյ (Գերմահիա), Քեջ (Գերմա-իկա), Ա. Թոյսβոյ (Ռուսիա), Ժ-Գիա), Ա. Թոյսβոյ (Ռուսիա), Ժ-Գիասա, Ա. Թայանոյ (Ռուսիա), Ժ-Պետա (Ֆրահոա), Լուպորլ (Ռուսիա),
Գրեստա), Լուպորլ (Ռուսիա),

Վիճարահութիւն։ 22 Յունիս, կէս օրէ վերջ. — 4ր հախագանին Ուալաս Ֆրինը և։ Լուի Արակոն։ Օրակարգ՝ Գրոդին դերը Chilippino phone of a Latinggishe ; if (Whather) Whathe (Whather) , ntpoph-theso (Swipsupem), Ru-pti Upenstehn (Swipsupem), h-Juind (Kneuhm), U. Ktp (Shedmնիա), Թոլլրը (Գերժանիա), Փ. Ապ-բաշում Ֆրանսա)

4 hoursmellers Վիհարահու Բինե։
22 Ցունիս, երեկոչհան ժամը 6.—
42 Խունիս, երեկոչհան ժամը 6.—
43 Խուխաբանեն Հայերիիս Մահ հ
Ժահ Բիջաբ Չրգ (Օրակարը՝ Անրաայլ։ Հակուրդեն, Մահոգ Երևու Անրաայլ։ Հակուրդեն, Մահոգ Երևու Անրահայել (Արահատ Մահոգի Մ

Վինարանութիւն։ 23 Յունիս, կէսօրէ հաք. — Կր հախագահնե Հ. Պարպիսս եւ Փ. Նի-գան։ Օրակարգ՝ Քաղաքակրթութիւն ( humanisme ): Ձեկույցներ՝ Ուալտո Ֆրչեթ (Միացհալ-Նահանդներ), Ռ. Սէհակր (Սպանիա), Տիւպուան (Ֆրանսա), Ծագուպ Գատրի (Թուր-գիա), Լիւջ Տիւրթեն (Ֆրանսա), Կերեր , Գերժանիա։, Ֆրիաժան

Վիմարանութքիւն 23 Ցունիս, երբերդիան ժամը 9... Հատիագահեն Ֆորսթրբ եւ Կելինս։ *Օրակարդ*՝ Ազգ եւ մշակոյթ. Ձեկոյցներ՝ Պարտիւս . Ֆրանսա) . Ուիլ հըմս-Էլիս (Անդլիա) , Միկիտչնկօ (Ռուսիա) , Կոլտ (Միացնալ - Նա-Հանդներ) , Սէկրբո (Գերժանիա) , Ա. Շանսոն (Ֆրանսա) , Տարիժէ (Վրաս-Շանսոն (Ֆրանսա) , Տար տան) , Ցարա (Ֆրանսա)

տանի, Ծարա- գորտու Վիճարահունիսի 24 Builhu, կէսօրէ հան - 4ր հախադամեն Ահաքրորհ-Նեցոս և Կիյ-հու . Օրակարգ՝ Շարուհակունիւն

գատրասությունը։ Հ4 Յունիս, երկկոլիան ժամը 9.— <sub>Հ</sub> Նախագահեն Մֆորցա եւ Մուսի-սց։ *Օրակարգ*՝ Սահղծագործու <sub>~</sub> հան հարցերը եւ մտաժման ազնուականութիւնը։ Ձերդյենը՝ Հայրերի Ման (Գերժանիա), Ֆեգիտովանկեր (Գերժանիա), Տիիտնով (Ռուսիա), Մուսինագ (Ֆրանսա), Հանուաի (Ռուսիա), Կեկեն-Տրեյֆիուս (Ֆրան

·, httpdag (Thiangadmplam), Le Aniu (Seminu):

4 pampubne Ppets: Հրապատություն։ 25 Յունիս, առտուան ժամը 10-Կը հախագահ է Ահարե Մարտ , Օրա-կարգ՝ Կազմակերպական հարցեր ։ 26 Յունիս, կէսօրէ համ - Կր

*հախազան է Եագուպ Գատրի։ Օրա -Վարգ՝* Շարունակութինն Երկաշարգտրգ նարուսարկութըն հորկաչարո-թի օրուսով Աինաբանությանը։ Ձեւ Կոջրեմբ՝ Փուրայլ (Ֆրահսա), Համ 18-քոմահիա), Վիրջոն (Թուսիա), Ուշեմբ (Գերմահիա), Միստ (Ջիհսա-ատես), Կահաոգովից (Գերմահիա), Վրասու Մես (Վերմահիա), Վարեգ թ (Գերմահիա), Եֆ Լասβ (Հոլահսաս),

Տիկ Մակարիքի Փազ (Ֆրանսա)։ Ֆ նաննա, հրհարդեան ժամը ցին 5 Յանորս, որոկոյրան ժամբ դրա։
Կր հայիսաբանեն Ա. Թոլաβոյ և։
Ա. Շահոսն, Օբակարգ՝ Մջակոյթե,
պաշողանութիւնը, Ձեկոյցներ՝ Աեարէ Ժիտ (Ֆրահստ), Մաջակժ Կորֆի Ռուսիա, Վարդինա (Ֆրահստ),
Մալոս (Ֆրահստ), Վէֆես (Ֆրահ քայոն (Ֆրանսա), 155-ուն (Թուսիա), Թոլլյ աս), Բարքը (Թուսիա), Թոլլյ Գերժանիա), Տոպլին (Գերժանիա Փակում — Անարէ Մալուս։

Մաջոիմ կորջի էր չհկած, իսկ Քրրվել մեռաւ վերջերու Ահոնց գե-կույցները կարդացունցան դիւանին կողմե : Ռոմեն Ռոլան ողջոյնի դրուխիւն մր դրկած էր։ Բոլոր գեկոյցները, գրաւոր, պ

Թոլոր գաղացասրը, դրառոր, դատորատուած էին առաջուրնե, կարինքի-ումքին ստեղծելու Հաժար քարգմա հելու։ ԱյսուՀածդերն դիւամը չկր-ցաւ արագ կատարել իր գործը եւ մամույին տալ բեղՀանուր դեկոչց մր։ Այնպես որ պարրերաթերթերը, յու սահատ, իրենց լրարերներուն ապա աստատ, բրոսց լրարորութու ապատ «որուքինել» դատ, Հրատարակիցին այն ծառնոր միայն, որոնք ինկան ի-թենց ձևոջին տակ։ Մեծ պարբերա կանները տակաւին չեն արտայայ-առւած համադումարին աշխատանը -

Zurugud bil Sunbpnih dbb dunp եք նասերուն եւ թէ վիճաբանու-այլ ժանաւանդ գլխաւորները։ Քիայենլով ժեր թննադատութիիւնները։ «առաջոս այ նաունրուն մեն մարը։

թիւններուն ընթացրին ծաղեցան Հարցեր, որոնց մասին կարելի է գրել Հատորներ։ Իմ նպատակս պի ար ըլլայ Համադումարին ընդՀանուր նանել եւ հերկայացնել կարդ մր խմ-րակցութիւններ, այլ մանաւանդ վի-

## PUJUHUZUA

Գիւղական փոդրիկ դրախար մեջ, ծատեր ենք Հիւղակին առջեւ։ Կես օր է։ Նոր է աւարտեր սեղանը։ Ումոլ առ ումոլ կը իմենք անուլագանագները ա քն խոսեր»։ «Հայ հղանքիր ա քն խոսեր»։

Upher he shinght be phere լուսեղկն դանդակները։ Անոր կուրծ-ջկն հեղեղի պես կր վաղե տաջ ա-

րրութ Երաժչաութիւհը կը հրաժցով ժեպի հին երգեր, սիրերգներ, ցայգերպներ ու վիպերդներ։ Հին երգերը հին գի-հիներու պէս են։ Պարիկ մր ժեր ժիացին եւ սիրաին

4p douppt, mpphyniphub bucpp zp-

եր փաքիք արդեցունեան ծուրր չը-գալչներ։ Մեր աչջերը մերք եր փաչլին ու մերք եր ծուագին։ Հոգիս պաոյաի է երեր մարժեոյա մէչ։ Աս մերք ըրքունչներուս վրայ է, մերք ուղեղիս մէջ, մերք աչջեու, ժերթ այ ժատներուս։ Թոչո ժը նժան կը փայփայեժ Հոգիո down to provide a special of the spe nemd & manp all: Rulp bem al upphile bem ale, mang bem ale ne hommught apape: by hofmblac ph

he for elegate gracing of the competition of the co

paparay jenggu asz az gapgas ap-ghi bendzinni. Philind .
— Opo'n , Lagho , gingfy : Uhpan gigh limbopenis , opo'r : Uju ban dspend Ampilugup , opo'r : Zarpp վորդում բուրապար, օրօր : Հուրը մատր մանկացար, օրօ՞ր Գինի իմեմ Անդանին չուրքը խոսակցութիւննե

որ պատրու չուրքը դասակցում իրևնեն.

- ըր վոր պարցվանան է ենի վիակերգ եր

յուցում կր մարկ ներկաներում մէջ։

Ամրոցի պարտերը օրօրի մէջ է։ Մա
արտուհի լոյսերը, րոյրերը, դոյները

եւ Հագիները։

Sub durjund by hophild inappe — Տառապահրիդ հետ փանքնուած բնացիր մչիկ մչիկ։ Երքանկունիոնը աստղի մր պէս կր նաչի կախօրրաաստութ ար պես դր սայր դարոօրը... իրուդեր է, ընկզմէ քներունեան եւ բունին մէջ, օրօր ու շօրօր։ Կր լեցուին բաժակները։

Կը լեցուին բաժակները։ Մէկը ռաջի կը կանդնի ու կ՝րոէ

մար: Լոյսր արիւնն է Աստուծոյ։ Ան պաուզն է արդայուննան որ երկնդի պատումա է արգամաբանած որ հղերջի կումիային ծուազահածով կմերու այիքծ է որ կր հասին հղերին եւ կր ատեղ-ծէ ծոր դաշնակութիւններ։ Լոյոր կացմուան է հրերաակներու հայ -ուած բներէն է Լոյոր տիեզերքին Հո -

ճարանութիւն մր, որ ցոյց կուտար կողմերէն մէկուն մտաւորական աղգտաունիւնը ևւ ջաղաքական ջարող-լունիան համալը, միւսին փիլիսո փայական ծանր երևտանին եւ ոկնա-

2. 7.009.000.6

արև է ու աշխարհի սարևրը։ Լոյսը րենրւ այսաււտցունցող, արսաջրքի նսե ետեիքորևաչը։ չե տեսարպ քսվոն գայեր է եսքսե մերմինքունիրայն , ես-ՀՀո ժամ ու մասունչը։ Կր վերածագիի ժվո հոգին ժեր արեւապայտ պատի-րուն : Հոգիս ժեհանն է լոյսին : Ան ր ին դարէ բետքրըհաւս դէն աւ ին դեմէ ին մուտեխաւհերար վիտկենքն։ հեռնսն հուրրնով ին տահէ դէնս աւ ուս։ Հաննո դուսարը է քոքսիր։ Քր վառէ արհանո ճրագները։ Լոյսը մո հանայի պես է թեթնիս վրայ, bahush ufu e pakubu ajum, mumih,
ufu e qikume unep tu moqlum ujin
e quhin dele i in hatad may dinapph,
undudin muyuki sadam, in hamaya in
bihan bihan ajuha sidam, in hamaya ili
bihan bihan aban simala ili
bihan bihan ahan simala ili
bihan bihan ahan aya ili
bihan bihan ahan aya ili
bihan bihan ahan aya ili
bihan bihan ahan ahan aya ili
mupihih bi kajuh e aya bibat aha pe
mumih bihan ahan ahan ahan aya
mumih bihan kajuh in aya dan ahan ahan ji
muhun bihan kafu ili muyuki
mumihan bihan ahan ahan aya ili
muhihin ahan ahan ahan
mumihan ahan ahan ahan
mumihan ahan ahan ahan
mumihan ahan ahan ahan
mumihan ahan
mumihan
mumi

րատույ դուսության հարարականում հաղապուու Մադիկիները կը բնածան հաղապուր Photo dil, անոյլ հրագներով։ Վար-դներ մը կր երբել պատին կոֆնած Ուրիչ քը ամբողջովին տարածունը է կամարի մր վրայ։ Այծտերնւին իր Բաթիկներով վանդակապատէն՝ վեր

Swampust of the mant approprie dom's or the look timbble of by him-

the humber of he what out the յուղուժներ, հին օրհր, հին պաս

Uju kambungad be spoke bu պասյա մը Միջերկրականի կղզիներէն մէկուն մէջ-Կառջը կ'ելլէր դարձդարahh quahdant de Sampe h'apythis Lanhu diffu ahhh he mumpuumite na եր խաներ: Հակաց ծաստերու տունվ կատացակինը։ Միրերգը հասերուն վրայ կը տարստար Մէջանդ կելմեն այդ ե-րագական կզգիին տահրեներ, եր գնոլուկ դեմբերով եւ կենդանինե -

Հին վիպերգը կառարտի ։ Կր

Upber Abp Aluchyphus կանդներ ու կը դիտկ մեր արբեցումը Եղրայր մը ռաջի կ'ելլէ, եռը բա

4p footed mys partulp bepope լոյսին համար։ Այն լոյսը որ կր բերի Տոգիին հանրերկն, սրաին կորիներկն եւ միաջին բարժունդներքն Այն ենթ-ջին լոյսին Համար որ մեպ հայելէ վերք կր Հասյնք երկինջին : Որ կ'եփէ դրես իրարանի հայեն արգարանը գրեր իրարային վետով։ Որ է ան իստար չաւ Հեռե գեւատան բանանի հայեն հայարարը չաւ Unway mig howhum մեջ։ Անիկա շունչն է հրևյուդին և բուն, եւ ցոլացումը բովանդակ ասու-դերուն։ Այդ լոյսին մեջ է որ յարա – անւ կ՝ երբեւ և կներ դժորեցեն Արցա – անւ և՝ առանակ արսն հանսե բետորմրակիքը ու ին անա! -նա և գեր է տար՝ դրե չաժերը ք, արաջոր բուքալուր թգ քիշնտանան քարուր հուքալուր թգ քիշնտանան հարանան արագարությունը ծառակերպուի:

արբէ մեզ, ընծայելով ասադերու լո

գանը ու մկրտութիւն։ Երգի պես լոյս մրհ է։ Ան ունի յանախ տասապահըի հղահակհեր ու ժերթ ոլ ուրախունեան մեդեդիներ ։ Անոր կլոոյթին հերջեւ խմաստով լե-

ուր ին սաշի բաշակն կրարձիր: the Utph & mig large

P. PS A.CAFL ASATE «Դաջնակցական <u>թանակը</u> զոն գնաց Zandudunghuhulilibrat pennegururan phu

աստ գրտոր իսլու տան» (26 յունիա) կը հրատարակ Ստալինի յայսարարաշիքիւնները, ո ըսնց լոյս տեսած են «Փրավաայ «ՀԷ 13 նոյեմբեր 1920ին։ Երը «Խոր այաստան» կը հրատարակէ Ստալինի чил римпирацу (папрад шля римпирасфікур фурбе мети — Уко зодалив, щёму в выбитрых, пр «Фрицени» груфы пация в, мун о-рересь, в. съпшерной паль тапом фаффияный «Саверащымпефетву» จ*กโลยใช้เป็น*การโร

որգասարուս։ Հետաքրքրականը այդ չէ, սակայն։ Մտալին, 1920ի վերջերը, հարաւէն էր վերադառնար Մոսկուս։ Կարժիր քայրաջաղարին առաջին օրաթերթին «ալրագաղարին առամին օրավեր օրևային օրևային օրին, կարգել ահասկրցությեւն եր կր խետրուր Ստալինեն, որ բեղ շանուր, ավիարի «Իրկ հետել գարաջական, հորիրուինի գերայ է «անգարի գարաջարել իր այդ ավիարկեր ենչ, որտ «եսագրբրական է չերոր, որ կուսաց՝ ապերական դեպա-գերու դեա հատուր հետև , «Իրա դեա հատուր հետև»

գերու դեսանատուցնեսն»։

Ասարին և գարցըն այե իասգերը ու գորս Գավասկեցները կր կատարելին՝ տերածաղու Համար հոդկապեն։ Թջ հեղակա Գրահասայի եւ ածայլհացի տոյիսաբեսակայիները դաւնը կր յա-գեին ժողովագրությանը բեններն կր յա-գեն գերանակային հոդվագրությանը գեն կր Հանելին, արդեսներությեմներ կր սարջէին, մարդկային սպանգանոցներ կը կազմակնրպէին՝ շահեր ապահովնլու

Դվպջերը եւ իրողութիւծները վեր-յուծելու իր այս փորձին մէջ, Սաա-լին ակնարկը կր յառէ Հայկական Հո-

Հայաստան ու Վրաստան ու չի ընգ-գրանները չակոզմ նուագեցան Համաձայ – գրանները չակոչակութեան յոյսերը Հայաստան ու Վրաստանը ու ջի ընգ-Հայաստան ու Վրաստանը ու ջի ընգ-ԵԱԿԵԱԿԱՆ ԻԱՆԱԿԸ ԿԱՍԿԱՐ ՉԿԱԵ ՈՐ ՋՈՀ ԳՆԱՑ ՀԱՄԱԶԱՑՆԱԿԱՆՆԵ ՐՈՐ ԽՈՐՎԱՐԱՐՈՐԹԵԱՆ (պրովո-Կացիա), ԱՆՈՆՔ ՔԸՍ - ՔԸՍ ԸՐԻՆ ԳԱՇՆԱԿՑԱԿԱՆ ԲԱՆԱԿԸ ԹՈՒՐՔԻՈՑ True by Muesumusores, Lebers *ՈՐԳԵՍՋԻ ԹՈՒՐՔԻԱՆ ՑՕՇՈՒԷ* ՁԱՑՆ։ Հագիւ թէ կարհլի է տարա – կուսիլ, որ Հայաստանի համար փրր-կութնան որ եւ է հնարաւորաթինն չէ մնացած, բայց Եթէ դաշնակցիլ խոր-հրդային Ռուսիոյ հետ։

որգայրս շումելով ոսա։ Վերջապես Թուրքիան : Անտա – րակոյս իր վախճանին կը մօտենայ Սեւթի դաչնագրին շրջանը, որ խմբա-գրուած է ի վնաս Թուրքիսյ եւ ընդ – ղէմ քեմալականնելում ։ Քեմալական. ներու կոիւը Համաձայնականներո դէմ, եւ այդ ուղղութեամբ անգլիա կան գաղթավայրհիու մեջ զօրացած չարժումը մեկ կողմե, վրանկելի

Ab buggg min bragmin mid fuland ւորուածներուն կնանդին։

Վարդերը իրար կր համ բուրքին։ Մանուլակները կր խայտային -խուքնել, որցը կր պատարագեր ։ Հոգիս դեռ կունկնորքը հեն վի-պիրդը և երկրորը բաժականառը ։ Մատանիիս վրայ արցունգի ժար -առիս մե և հաւմեւ ։

գրիտ մը կը փայլէր։ ՆԱԱ ՊԵՇԻԿԲԱՇԼԵԱՆ

ջախջախումը եւ Վենիգելոսի անդր Յունաստանի մեջ միւս կողմե , և կադրեցին Համաձայնականները գա քականութիւնը քեմալականն CHARLESTER AND BURNER

THARTPLUM SPURUT, THART PARPEUL GUBUULLEPARL Թրակիան եւ իցմիրը Թուրքիայ վերադարձնելու լուրե Համաձայնականներու զործա Սուլթանին եւ քեմալականները, գույին լակրիը:— այս թոլորը խանչան մըն է, որ կը հաատատե Համաձայնականները լրջորեն կչ խատին սիրաչահիլ քեմալականն ու թերեւս քեմալականներուն մել րոշ յեղաշրջում կատարուի դեպի Խնչո՞վ կը վերջանայ Համաձայ կաններու սիրաշահումը, ո՞րքա ռաջ կ'հրթան Քեմալականները աջ իրենց յեղաշրջման մեջ, դժա րակը։ Բայց եւ այնպէս, պաշ է թագայ մը որ գաղթավայրերու տագրութեան պայքարը, որ դեռ քանի մը տարի առաջ, պիտ րանայ հակառակ ամէն բանի ե ժերով եւ միջոցներով, այդ պայ թին կողմնակիցներուն։ Եւ այդ պ քարը յաղթութիւն պիտի պա քէժալականներուն, եթէ անոնք ւանանեն կըշուագ րասակ էէդտլականները, ամասաժնաբերող ժանջից գտնալին Համաձայնականներու թա

կան փաստ , երկրորդ իրբեւ պատմա իան փաստ , երկրորդ իրբեւ դաս ձ Երեւանի մեր Հաջաններուն , որձ Արևուսեր ժեր շաղմահներուն, որն հրյու հարկ ըրդա խասեր վերջին չգծո հի դ Հայգերուն «հասին, ահողացես պիտի հայհային Հ. Յ. Դաչևայան ժետև՝ տուրց «ի տալու ձևուվ քրջի ժետև հուրց անակ թեկ քրներ գծ Հր լեռ անչայի ի՞նչ գուսա, ինրան գործան Լհասիչայինը պետումյաթե 10/ասուդի նրմաւրական գիւթրբեն։ իրայ՝ ասարձ գատրանս Նրաբերես իսվ բւհոսմավար աշխահւթական հահանր արդության գատրանս Նրաբերես մահատ է հայասանակ

Whitzaba dap hapty Behrwight այրճար ոն ոսվանութիւբ մանզու թուննրու չանմանանություր դա myromp us anduburhley ambaned for

Ummifish min dhad -- Որս , Օրեսանան եր -- Ենա Մեր բրուն միաթե , գիտութ եք Հաևմի մեն ար Հինքն փորթե , գիտութ եք Հաևմի մեն ար Հինքնա, Օրեսանան եր արև դանում որսաներն արտ որսեր արտ որսեր որսաներն արտ որսեր Թուրդը յուսանց, բայց եւ այնո ծափ գարհող մըն ալ կար, — կար Ռուսիան էր ան: <u>Вարական Ռուս</u>

> HUPTUSE'A' SULTABBE'A « BUHUR »C

prompty zwydowe Presipping Luiging Pl

նաջնջման սարսափներին, իմացու Վանի տնարանդ նահանքը, ուղղակ

որն և ան անհավ արությ բերևենն

Նա շիտակ էր, և Հակառակորդ է Համակուհ անխարթ յարդում էի Խ դի ևւ դրչի այդ հերոսին, կուսա ցական տեսարանին։

գր ու գրչը այդ հարաբա, դուսու ցական տեսարանին։ Ինչը անժամբ բախո եմ ունեց 1907 քնուին աշնկնորնվու աժիմն Հարունակ Միջայել Վարանդհանի

2ին ինմ մասահարուպ մասա**խ**օսո բևե րա բրևոքորութ մանսմի քնա**մ**ու

եր հասարակարիաու հինչ (աստիս եր հայարակարիաու հինչ (աստիս եր թեմականաւարտներ, ապրի վայրերի շրջանաւարտներ, Ահարա նանի տեսչուներան օրով, ուսանու

երևը Թիֆլիդում , դասականում Վաբանդեան , հաժակ , Սի Տիգրանեան , Յով հաննես Տեր

suf ne sons pame, am phongs on

## **ՈՒԵՐՅԲՐ ԻՐԱՐԱՐՆԻՐՐ**

(ՄԱՀՈՒԱՆ ՏԱՐԵԼԵՑԻՆ ԱՌԵԹՈՎ)

Արցախի կամ Ղարարաղի Վարան... դա դաշառի Պլեթա ռարի լանքին թա-ռած Քհաբուկ դիւզում 1872 թուին ծծունց Միքայէլ Ցովհաննիսհանը. այդ գիշգը հեռու չէ պատժական Աս-կեարանից։ Ցետագայում Միջայէլ ին կողութգառ վահարդերաց: ին բանդա-ին կով երամաւտու դանարունքին ըւ հե մետվար անձարուրն փոկո ասաւ ций, шщи ва врубицира церпа -Бребр пишуве в Сперия, пер шշարտել է ոչալական գութոցը եւ նոյն տարին աշարտական չաջող ջինու . Բիւն է աուել Աթցախի Թեմական դոլ թրում , ամերան արդեն աիրապետում էր հայերեն լեղուին : Մա ինդնին մի հաղուագիւտ երևւոյն է Կովկասա-հայ իրականուննան մէջ, միաժամածակ խիստ բնորոչ է Վարանդեանի նկարադիրը ճանաչելու տեսակԼտից։ two handby, anadhabe bem stabe եր յայտնի հարուստ Միջայել Արաժ-հանը, որի հայուով նա ուղեւորունց

արի ոչ չրս տաս թարարը հասա կր, պրոֆևոր Վահան Տոտոմևանցը, Լեւոն Ախարեկիանը և ուրիչները։ Ժրնեւի հաժալսարանն աւարտելուց ինտո՝ Վարանդեանն անցնում է յիսում Վարահրդիածն անդիում է հետ Կերժանիա, ուր լարունակում է հետ տեսել դարձեալ ընկերային դիտու-Միւններին եւ աշխատակցում է դեր-ժանական ընկերվարական իերքերին, մանական ընդնրդարադաս թուր-ըր-մասնաւորապես Կարլ Կաուցկու Բևր-Թին : Վարանդնանը Գերմանիայից տեղափոխւում է Ֆրանսա, ուր Սորանգափոխուում է Ֆրաստա, որնի Համալսարանի դասախոսսու Phwing է Հետևում եւ լայն ժանօ *թութիշնների ա*էր է դո chairy on ashmomhairy & dens dantup the duckert phylips: ber

dumen yangangdah haqdy bajbaqlu Lupabahahap paganhi aha i qem-ered dip Sarjandah padjahaphan dip Sarjandah padjahaphan dip Sarjandahaphan pa ghalp Ppad-ahpis, papdahhaph, mudaph, p ատրերեն, լատիներեն եւ տեղքիերեն։ Արդ ինդուներով հա ապատ դրում էր, կարդում եւ խոսում: Դոկ մայրենի ահաց գենքեր բր. ընտ աջև գշաք-ատոտեմունքիար շտո ռինաց բւ փր. երմուսվ ին մետոց բեկրեն չան բեր. ուած է, ինջնուրոյն, լեղուն թեւա -ւոր է, երեւակայութիւնը հարուսա, Артер вир пе приерз:

Childpurgh's absorberit beithoud mygայս օմաուսած այդ նրիաստարդը 1893 Բուից ժածուժ է Հ. Ց. Դաչ-ծակցունիած չարգերը և ժեկեր ու-չարրունիւծ է դրաւուժ իր Հրապա րակախոսակած տաղածղով և դիտաան պատրաստունհամը։ 1896ից թակապրության արայուն արդան հրիս Բերքի սիւներից մէկը ի շարս Քրիս-տավոր Միջայէլեանի, Ակեումու , Ռոստոմի, Ահարոնեանի, Խաժակի , Ջաւարհանի, Վռաժհանի եւ այլոց։ Համաժայի ընկեր Եպոր Տէր Աւև-աիգնանի, որ այդ ժաժանակ ուսա-

hay to deblaned , Physist Lupuby համը «Դրօչակ»ի խմրադրատանը աչ-խատում էր Քրիստափորի անհետ – կում չաս ունէր մի փոքրիկ Թառ, ոոր վրայ հրջինե չատ ձելանագնու ձայնով ու մեպմորեն հուազում էր սիգիան եւ այլ արեւելեան եղանակ-հեր, ժոլիոր դեմբին, Հայեացի աղ-գած Ժիւրա եւ Սալեֆ լեռներին, ոpring depithed down the Em funenum-doned by nephilibeph down incomplines, ուսաի եւ չատ բիչերին է յաքողուել լոել նրա ժեղերները Թառի վրայ... ԱժՀերի ակհածում էին Վարանդեանան կարծ ավիափում երև Վարանայնա-հրց. Խա կարծես պոտգանակու գուրվ էր, րայց տպրում էր լատ հա-ձևոս, ծույն իսկ ինչև էր պատրաս -տում իր ազգատիկ նայը և յանախ թուականահում էր լոկ մուադնորմ : Նա ունէր կրծջի հիշանդունինն, դժmember of parameters of a fer րից եւ րավմամարդ սրաններից մի-այն նարկագրուան գչպրերումն էր ան մեզանչում այդ կանոնի դէմ ինդն pp dtl uddandenemb , pp partipp than tripperard to date of fame, months mpmbfmine, be behonemm mspened te, becomits uniques be much you-

ւերն ու Հոգերը. անձնական վշտերը eagu ne sagaga, wasanayan qenagi qoligli elik quandighard humb ba dhen qohunquunud ka mambabar. Phe ba, mga haqibg Bharibar. Sadan -quandhah ke i Hundaqhaha kho ke ka baned, eka farika sagarana manghfound, if plained, comprising mough-behand if plained, muga difice dis-grap for quadraid, myagining histograp bus diagrand for disan conduct, on flass, canal plain in his is, consignable in, such as you shampanousland if a characteristic anginess for the between augment for the compression of the between augment for the compression. blened majored by dy amo japoporab quelybjaulyah phambhyaned mya pib ambhya myabhaned by na Houlton Ulykip habby mabb b mayored dam-yaneka phabahani hi pag bhamahin, op myababahahbhya dybbenedh by dib japopaba by modored ning a panbabahay hampababaha adib a mahahahay hampababaha adib a dadan quanganed by pabbayahanedha dadan quanganedha ծաստող գրադրուա գր ըսթարցասու. Քեսաքս և դրական աշխատութքիւ»-հերով: Ժոսկար, Գեղը, Վանդեր -վելգր, Պրեսանսեն, Կաուցկին, Բե -Ռելը, ականաւոր եւրսպացի չսա ընգրաստաս», Օող-տասը և Հեջ ար կ՝ուպք, որ հետաքակը հիանալի հոհա եր եւ համոգիք, իսկ Վարանդհա արտեր էր ոչ միայն իւր խորու դեմբը, Վրհստեսեր, Գաուցկին, Բե -դեմբը, ակտևաւոր եւրոպացի չատ բե-գերվարական զործիչներ, այլ եւ ոուս լեզափոխական առաքնորդները՝ Պչեխանով, Լենին, Տրոցկի, Մարտով, Ձերնով եւ ուրիլներ ժեն յարդանքով երե վերարերչում Վարահդետերե... 1915 թուրե, երբ հա Կովկաս էր,

BALUL USE PULLUL

#### **ՄԻԱՅՆՈՒԹԵԱՆ** ՄԵՋ

Ma, կերածն ինձ ափերն ազուութ սա լրնին, հրճուին աստղերն եւ հեզ լաւսընկան նրկինքի՛ն մեջ, եւ հրբ խանդով մը խորին Սոխակն ամբիծ կր հըծծէ սէ՛րն իր րուրհան Առանձնութհան մէջ անգին։

woufbp փոքրիկ, եւ վարանմա՛ն պէս երկչոտ Ուրց Հումարոց թաւցքը ակոտիիը ընտանիստ Ռուսե հումուրջըն ին ծժարթը սիլիանես բնդեռն կտութէ հոգւոյս տենչանքներու սիւքավար Մանրիկ յոյգե՛ր արհւոտ

Ի°նչ է պահն այս, այս վայրկհաններն հեռհեշուն. Որ կը ստեղծեն մաքիս համար ժենակեաց՝ Աշխանի մարիշ, ուր ոգինհը լոկ խնդում

Ռահերիու դեն ին Տեծիը խոչև ըւ ոիհուաց Ո՜րքան զով է թափանցիկ օ՛դն այս անդորը

Այս ինձ հասնող համբոյրի դողն յակինթեայ՝ Այս ինձ հասնող համբոյրի դողն յակինթեայ՝ Գորովն աննառ գիշերներուն մէջ ամայ Շրջող լուսնի՞ն մես ուլ հաղաքը գիրեր, ի՞նչ պերճարուք հա ու փե՛հ

լրնի՛ն վերայ. հյեկնքի՛ն մէջ, հոգևո՜յս մօտ Դուն կ՝ոռթես մեզ մոռացման պահ մը գոնէ Ու կը լիքաս խորունկ վերքերն աթիւնոտ՝ Կեանքին թշուտ՛ռ եւ դժնէ։ Կու տաս մեզ դուն, ո՛վ մեծ գիշեր, մըտաժման՝

Ազնի՞ւ թեւեր, ու հաւատքն իսկ որ երրե՛ք իմ հոգրոյս մէջ չիջաւ թափով մ՝անսահման կտղողէ՝ գիս. ինչպես նրշա՛գն այս բեկբեկ Արտիս ափե՜յա հեշտական

ծառիլ մատղագրության գրելու այն ին ծառիլ մատղաջ քրնարիս այի դիջհրուան ֆառիլ մատղաջ քրնարիս լույս լարհրում։ Պիտ՝ այտերգ ես շոյհմ խոնարհ եւ բուրևան [աշոգամիլեպը նավավայերա,ընս հևևսուը,

Գուրակրեր At հրանում Ու հրաին քեզ, իմ հրգհրուս երկիւղած թուցիկ տեսած դարհսիս մեսիկ թոնովահ, Աւ նգնով դիշու չնեցբիսուո մէդ եսձահզարգ Այ դերև է դուրանություն արևություն Lucultumpuhit at'if abdug.

политивый попавил

#### UPSE PH MUUPPAS ԳՈՒՆԱՒՈՐ ՇԱՐԺԱՆԿԱՐ

Նիս Սորք Թայմզ կիրակնօրևայ ար-շեստի րաժնին ժէջ (9 յունիս) կյ հեր։ Սորք Թայմն կիրակիարկայ ար-ուհատի րաժերին «էջ (9 յունիա) կր հրատարակ գրոյց ժթ. դոր Ֆրէի» Նիւկերֆի Էունենայ Ռուդին Մա -ժուլհանկ հետ, թնական դոյհերով չարժանկարի պատրաստումնեան ժա -ակն։ Մաժուլհանի լուսանկարն այ ժի

Խոսելով դոյներու թողած ապաւո -բութեան մասին, Մամուլեան կ՝րու, գում պիտի չպատճառեր ։ Արդարեւ գում պիտի չպատճառեր ։ Արդարեւ կապայաբ արժանապատուու Թետ տպաւորու Թիւն կր Թոզու, իսկ հագ թէժարդը կր գրդուէ յիչողու Թիւնը։ Ահա գոյներու այս ապաւորո Թիւնն է, որ ժեծ դեր կր խաղա

Միոնն է, որ ժեծ դեր կը խաղայ Սորնն է, որ ժեծ դեր կը խաղայ Սաարսնի մր թեժին կամ լաթժանկա-րի մր պատաստին վրայ։ Ոխալ գոյղդեսաներ ,ադրեկով , ոխալ գոյ անսարան մը մէջ դնելով, կր փնացներ դերասանը նիչդ ինչպես և Pt ymhnite 4tz 4bpp de dift:

Այս Համողումով , Մամուլեան Զեր-օրէն կը Զատագովէ դունաւոր չարժանկարը — « Գոյծերու յառաքգի – ժուքիւնը պիտի Հատեի ոզբերգական արունստի կատարելութեան, որով – հետեւ դոյները եր տպաւորեն եւ Թելագրեն իրենք իրենցնէ »:

Նիւկենքի չի ժոռնաբ հկարադրհվ Մաժուլնանի դիժադիծը. ժիաժաժա-նակ կուտայ այն ժանրավեպնրը զորո հղուսը Հայը պատմած է ՊԵՐի Շարփ չարժանկալ աստուքնան ժամանակ, մէ Մամուլհան, ինձի պատա պատաւ մասարարար, իրհի պատա « Հրյան այնպիսի դեպքիր, գորս պի-տի չժումոտք երրեքը։ Երկու անդաժ ծիւնցի դորաւոր տիկարներ, որոնք կարձես պիտի խեղղեքին դիս։ Դար -ձեսյ այց ժապուհենի ասարաստարու hangka nghuh hinggiha ghur Pour-dhan nga dananchiha ngumpananch Phanh dananching, nghamandanishid-pita hipanga dahanghanghida naba-gunda hi hipan mangand ng Sigaki dan-gahan i ka mahanda ng Sigaki dan-hipita nabag-sebanganan sa kalipanananan-hipita nabag-sebanganan-khifi Kunjuh gandanan pungbudupan khifi Kunjuh gandanan pungbudupan

արդեր հայուր գուտուոր ջաթատակար «Դեր է, այս և պատանասրը, որ կարա «Իր դիւողունիսան «Էջ։ Ասով Մամուլիսան Է՛լուդէ բացա – արել Բե չարժանկարը պգայաբանա-կան բարժանկարը հարար-հայուրա արդեր հայուրա արդեր հայուր

Ujehou dhagh bhud & who as տի թլլայ իակալ միջոցը ոչ միս լուրհրու, այլ և լբիշ մեծուխեա կամ կարձ նկարձերու համար.

### Paduu Tuuurhi

Ձերերը տոհեցին, այս տարուան սկերգը, ներապայի այս խժաստունին՝ Թոմաս Մասարիջի ծննդեան տարե-դարձը, — Ձերապովացիոյ հանրա -պետունիեան նախագահը 85 տարե-

yan k spom:
befi Lacadhy, no bahad t beabacan abdepan he thousepanthiba
bahad, hen ye hoos busantheh duuha, ye upt. — bara thousepanthiba
habbaak dtt, apade ye befusia Թինծներուն մեջ, որոշեր կր հերկայաս այհեծ արգի պատությանին ձենաարդե կջերը, ոչ մկիր դիս գրաւած է այեւ դան, որան պատմունիւնը կայան-արնա կատարանի մի որպուն, որ կ միջեր, կայանրական գործակի մր «Հէ բացման, վեր կատակալ ծույե կայրեր մոլովուրգին մեկ մատր, ագրտածնենավար է վանժան այն հարկարի ին բախիկիր հղեուրուգրրին»։ ռարձ սշնաբանսւ գանմվանիր հահա-

կնեստությունքիներ Կարլ Կապեկ կը Հրատարակե Ջրոյցներ Մասարիկի Հետ, ինչպես երքերման կր հրատարակեր գրոյցներ Կեսթեր հետ ։ Այդ գրոյցներուն հա - կետևըը.
- Մայրս վրաս աւելի մեծ ազդե.

I were from with the weekamount in a many of man with the wife is

"myter and under the daught to

the man who may the found the step is

the man the may the found the step

the man and may the man the step

the man and man the step is

the man and the step

նետերը, որ տեղուց ավհուտկան -հերու տուներուն մէկ իրեն ներլելաժ էր զաւակենին ալ տեսնել բարձր , ընկերային կարգերու վերին աստի -Տաններուն վրայ, որով հետև տե .
սած էր թէ հասարակ ժողովուրդը ատա էր թե շատարում «ողովուրդը, ի՞նչ քշրատութքիւններու «եք կ'ապ-պրելիս Ա՛տ Բե ինչո՛ւ կ'ուղեր որ ձևեց է պարու և կոլուերնը, ԵԲ ևս դպրոց տեսում, չնորշեր իրեն էր։

ոյրո Սլովակ մրև էր նորտ ծևած - այլու ոլոգակ մին էր հորա ծևակ էր եւ այզակա ալ մեաց հոգիով էր այդատելով մերան կրած աղգե -ցութնահոս հետ, հայրս իրական ազ-գեցութիւն մը լուներ վրաս։ Կար ahan ikhi de mahip demu dang anggalih de galang, andung he panggali de galang, andung he panggali ng anggali n չատութ։ Համաստացուն Հու չատ կր վախմասբ դժոխջեն, ասոր Հաժար եկեղեցի կ՝երթար, ևրրևժև, կիրակի օրերը։ Вանախ Փրակա կ՝երրանով շէր Դետաբրբրունը։ բար, րայց գոնապաններու եւ կա-ոտպաններու կնանրէն պատ ուրիչ անով շէր Դետաբրբրունը։

Հայրս հղաւ պատճառը, գացի Հորտային, տարա դգացի Հորմասինը տարագործագ աշխատանքի դառնուքիերները։ Հայ-բըս է՝աշխատեր թայց միչա հարկա-դրանքով, իր տերոջ առջեւ դերարկր կր հաներ, Թենւ չեր սիրևր իր տե-

Събријей изо прететивни թիւնները խորապես գրոշմուած էին մանուկ Հոգւոյո մեջ Որպեսգի գարոց dward Engery a Let Mayling receive for the super supermuning for up-highways, surpra supermuning for up-maken fifthe Shapele for unstandfile sur-mapuration of the surpression of the surpression of the apuration of the surpression of the market fifther of the surpression of th տասիները կր մեջ ին «հեր մետ», որպես վի օգուտագում կենային», Որսեն վերջ, «հեծապատիւ պարոծները կր նուչին զգնային «հեր, ծաչչի» ասեր-ցույծները կր հնակի գերացիներուն տոքեւ։ Ու ինցե՞ գիսոցիները կոիւ հիմել և իրպուս «հետ արերածարո համար ճայլի առելցույին։ Օր ժբ, գիսոցիներում հետունգաւնայի ա-անեցուց ժը, որ կարծեմ զգմամ

աործերուծ ոկզրհակած էջերէն կը (մաքարոնի) էր։ Գիւղացիները չէին Թին Էլիծայէ պատում ատհածձև դարձեց (մանւնալ հասաւածը, ուր գիտեր ԹԼ ե՞նչ է, «որը» կածուտ» բուն։ Դայով ղատարծներուն, «Մատարիկ իր դերծով էր պատոն էր եկեր արդը և ույիսկան իրարու «Նո արձրած գիրուին է Էժան անաերը. կը կոււէչին, միչը ինչպես կենպահի- կելը և դատերու հետ հաղալը կա ենրը, խլելու համար իրարու ձեռքէ Բոլոր այս Թշուառութիւնները եւ ախ Հաւասարութիւնները և ան-աւասարութիւնները պատճառ եղան որ մէջս կազմուի ժողովրդավար կարգերու Հաւսաջը։

#### **ՀՐԱՊԱՐԱԿԱԳՐՈՒԹ**ԻՒՆ

ժորք Սիւարել Թանի ժեջ կ՝ողրայ Հրապարակացունինան անկումը Կար ժամանակ ձր, հրը ժամույը կ՝ապրեր Հակակչիոի տակ, հրր վեր-ցու այդ Հոկակչիոր, դրելու ծայրու հղ պատունինեն ծնաւ նորորինակ յող ապատությունը դատ արարդրապ բուականում հակ է առած Հանրային կարծիջը։ Աւ այս տարիներն ի վեր։ 1883ին Վալաէջ-Ռուսո, ճառի ժը ժել, այսպես կարտայացաուկը մա -ժուլի ժատին.

ամաասերրդ աւրկ, ինաւսւրնի չա-« իրչ սն սւրիրն ահոշև՝ դադունի որ։ Ա սասնո Հադործում մին է սակաւանին բա-ղաթացիներու կողմէ։ Մամուլի արուի դասի մր մասնագէտներու ձեռ-գատութիւնը գոյութիւն ունի նի այն գատութիւնը գոյութիւն որ կր գաջը։ Իւրաջանչիւրը կը վործէ, կը լարժի, կը ճառե, կր գրէ տարօրի -նակ հեղինակութիւն մը տալով ինջ-

supeth, by bounds, by agit mayorph, who book Schiphouse Price by manyor bound broggloughts, by a myandous, by pudaghouse by a monor of the superfect of the s

դիրծերու սահակարգակ ու ընդարող ապատութենած վրավ, պրիչ բարժելու ։
Վերջապես պատուղ ատհանձեր կա յին եւ դատական ձնաապեղ ուժենը ։
Անակայի Հիճա ոչ ոչ իր ձենաակաար, ոչ իսկ կերկի պատմունիչնենաբու Համար: Եւ ոչ ոչ կարևորու -

րուն։ Գալով դատարաններուն, – այնքան գիւրի՞ն է հիմա ճաժարտա կելը եւ բառերու հետ խաղալը դա տարաններու մէջ։

Հրապարակագրութիւնը դապոթկն-ներու ձևոչի ինկած է, աւա՛զ։

## LUTU4 HTPUAPAKPHUL

## Lneuwpulinepheli up

Ֆրանսայի Հօկերի վարչութեան կողժից` ի պատիւ բանաստեղծ Ալաղանին արբած Թեյասեղանի մասին ձեր Թղթակից Աշոտ Արծրունու յօդւածը իրականութեան չի Համապա տասիսանում : Նա գրում <u>է</u> («Ցառո յուլ. 6ի Համարում) .-- գիսկ երբ Ա-լազանի Տառէն յետոյ նախագահ Աւ յալանի ճառէն յնտոյ նա խոսմակետն խոսը առւաւ Շահիաթունիին, վերքինս մերժեց հ

2 եր Թղքակիցը ցանկացել է Գ. Շահիսաքունիին վերագրել վրդով – մունջի, ընդվվումի մի «հերոսական» Bu anymouned the an 9. Constan-

քունին բողորդեր արդ հերիւրանցի դեմ, ռակայն պարմանում եմ, որ մինչև այսօր լոեց նա աշարկ եմ անա-նում միրականակներ իրականութինչը։ Թեյասեղանին ներկայ էին շատ

թղ չասնդանին հերգայ է եր չատ արուհստագետներ, որոնց խնդրեցի Հանգետ դալ։ Բնականարար չեք կա-րող անտեսել տացանգաւոր արախա Շահրաթունիին, չկաժենալով վիրաշատ լապարություն, բզատ հասալող գլրա-շարի լեծ հիր յաս բարեկաժին, գիտ-հայով որ ծա ինչհաժուշացունեան Համեկաւ չափ զգայուն է: Մանաւանց որ Պ. Շաշիափունին տարիների ընվացրին ինձ հետ ունե-

ցած զրոյցներով համոզել է ինձ, որ ինչը 8. Հայաստանի եւ Հոկերի բարոցը թ. "այաստասը ու դօդորը բա-րեկան է, որը եւ ապացուցել է գոր-ծով, օրինակի Համար, ի նպաստ Հոկերի կարմած Թատերափարկրեր իր ձրի, ածչահասեր մասնակցու-Մեամր, «ձեւաղակերին», «Առագեյ Աղային»), Հոկերի կազմած Թատե -րասերեերի ժողովենրին մասնակցե -(, Հոկերի պարամանաչկոներին մոլկոներին, եւ այլն, եւ այլն։

Այս թոլորը հկատան ունենալով խոսբ ուր Գ. Շահրավունիին, բայց դժ բախոսարաը հա այդ ժամանակ հեղկայ չեր, ինչպես պատասխանե-ցին հանդիսականները։

ցին հանցիսականները։
Աանգոր Այստեղանից չետոչ, երբ հասարան Լերա տեղանից չետոչ, երբ հասանոց Այազանը, հկարիչ Երոանը Քորարը իր տիկիով հետ, դերասան— հեր որ - Անահրա, Լեւմե Սարուի Վերոից Սիրական եւ ուրիչներ, Գ. Շահիայի ունին եկաւ մեց մաս, որ—

տագին ողջունեց Ալագանին եւ յան (Շար ը կարդալ Դ էջ)

## ⊀ԱՆԳԻՊՈՒՄՆԵՐ

Տեսայ Ես, պատունասեալներո սանմանին կից, Ջէյքունի Կանչ, Samy be, momentembumbanes mustahish fig. Reform to the high Reform the most people to the high Reform to the most manufacture of the most manufacture of the most manufacture of the treater of the most manufacture of the first the momenta to the most manufacture of the first them to the most of the most of

spart with businfile arturafin

— Որվ է այդ ուրսւականը։ — Լուսինհան Լիւոնն է, մեր վեր-

rap f, murf ...

- haf mir inhamir Abhandin pibip bandmindi ...

Exerboran

Quepolubnishin & , Prophibitung

ես գիարդ ար գիւցագրուն մե իր ա գիարդի ար գիւցագրուն մե իր ա գիարդի ար գիւցագրուն մե իր արումին ար գիւցագրուն ար արումին ար գրարարություն

before the 4p hoursp, 4p purty buby offige he upunte howth is po sty

Lupgaigh wawftapapa Pt has ցին այդ կինը պետա չէ՞ր գատել դիւցադներու չարցին ժեջ։ Ան հաս-ատանելով եմ բառնա, պատասխանեց, — Իրաւացի է դիտողա խեսեր — Հոյակապ Հարժանուհին Ռուբենեան

րքրասուբենան կործանում էն վերքը, հրեր Հարիշը ցաքորդի կոսականներ Համասիսերկով՝ կոսպանի ամրոցքն էր Հայածեր Թուրբերը եւ վախտունը – Հինդ տարի իրրեւ ՌազուՀի կ'ելևեր 21, Much frus:

Պատու Հասևալներու արու մէջ խորձալի կին ադրիերի մը չուրք դարձող մեռելները։ Անոնց լեզուն

հէր գէին երևարն ին Հրէն բոնակիր եր ին Վիտքի սե ամերեւև ին վա-շննար մունը այն ամերեւև ին վա-Հահաս ասավորնեւ «բրան քրվուր

սահարև, իսկ շհանձար կրժաքի այժ ար-նո առնաչան ին միաքի այժ ար-

. Зап, Иншигий прэшей шрашр րր կր Բադիէին անակա փոսհրուն 459, և չէին Թողուր որ իրևնց սահ ժանակից աղջատները ուռուդին իրևնց

գրախարի անանս գեղեցիկ բուրաստա-արտարը այդ առելորդ Լուրովը։ Արդ անիծածրերու արուարժածեն հեռանայով, մենջ կր գահուկինջ ին մը մեջ, ամեն կողմ արծանե տե-րեւներով ուռենիներու չուջին տակ կը տեսներնը մարմարէ աւազաններ, Հուրը հայած ոսկիի հման ծոր ծոր

Գիան'ս, ըսաւ առաքեորդս, ես-

րանաս ժեռևալները՝ Հարուստ Բ աղջատ, առանց որևւկ խարուքինան ենք իրենց կետերին մէջ՝ ժամանակին հիշխապես կամ թարոյապես աղ-թատներուն ազտակար հղած են, Հոս որ կու գան ու կը խմեն այս քուրեն, իոկոյն իրենց ափին մէջ շուրբ ոսկի կր դառնայ, եւ իրենք այդ ոսկի վարր աղջատներուն հրգիքներուն վր

այ կր թափեն... Մինչ ես սկեպտիկ կր գարժանո

Մինր ես սեփարանի կր գարժանայի, 
տա՛ա՛ բանկարծ գիժացա Էկեկը Աբատա Բիսրատ, եւ կիրսեր ինձի.
— Սարտեսաչու, ինչու՞- կր գարժահատուսաչու, ինչու՞- կր գարժահատուսաչու գիտա՝ Հայաստանի
Ահատրալ գիտի ավառնեցը դահաւած
Իսկի աղբրերիկ ուսեր արդիւթիկ),
որում ածժառակած քուրբ խոքող հաբարապահինի իչուկ՛՛ա առատ առատ
ունի կր չաւ՛կ ին...

\*\*

Rausemb by about h budaufite such? Somegine to glock to admitte some status during designing, mandarthy status,—
http: https://www.pc.com/samples/somegines/someg

Հրազդան ձևորկս բալելով դես կ'տ burg alben : bur albe fle gefund aprele minister apre deut ale pritebel ubergegen apresentation about apreles minister apresentation and a about a service and a apreles and a apre

**Յանկարծ վայնասուն մր կր պայ**-Արևայան վայրաստես և ը քը պար-քեր, ժենջ երկութը արդուած ույա-դրուքնեամբ ակահի դրինք, փոքնոր-կող արայանը կը համեր աժպա -ծրար ժայրերու ստորոսը դիպուած ժեռեկենրու վուժակէն:

bu amidahub he ganggamit, buh им имебафия (у папуатур, рад и иметрипура формация) ура (у сийнитирова) и батура и манадар, ка батура и манадар, ка батура иметрика и манадар, ка батура ураницийнийн батура ураницийнийн батура ураницийнийн батура ураницийнийн батура ураницийн батура уранийн батура ураницийн ба

Ասա Թրուրյա իմ դարժահեցիս ու հար-ցունի եր դատասարհահեր։

— Այդ երկու դի համարհերը դեղ տարիերիս հեր դիժանարու հա որ աա-հահր այլ Ջեյինուհի ժեր եկեղեցիրե — բուծ եւ վարժարահերիսուն ժեշ անել ծեծ որիստան արկացուհերը եւ ուս-առւցիրենին են» լասահրուհ ծանոն եր-Հահաւոր գետավարհերի ինարերը ու Թորորը, որուեր տերուհայներ դաս — արարակել հեր արարակեր են:

hu ith abunh up abi չահրաքրրեր աք, մասակահաքրրե քեւ

գրության որ արարց ընդժատարակին դրություն ու արարց որ հերատարակին դրություն ու արև գրատուրակիսու դրություն ու արև գրատուրակիսու արև գրա դրություն ու արև գրատուրակին գրարակին հերարակին արև արարականության հերարակին հերարակին արև հերարակին վերէն վար կր պատուկին, սազմոսև ind a patendure atimampa pudm.

Phy de minghi bu mbu Tepe of mingro on mounty propaga-dudy supersylder, վրաբնապետք պես ժերքը, դետքը հասած, արակերանեւ -pack դաս կ'աւածույքը։ Ահոր կուրծ -գին վրայ «Եկաւ» գորուսծ էր, իսկ գաժակին վրայ «Գոսց»։ Այդ հեղոն արագահության արագահության արագահության արագահ In the state of th

— Համրերի թի՛չ մբ։

Ու դիչ վերքի ես տեսայ որ ըրուր մր ձեւացեող ձժերուկները աչակերա ժեռելիերուն բաժեուեցան։ Ուսու -գիչն ալ ծույնպես ժեծ ձժերուկ ժը բոնած՝ աշխարհագրուկնետի գաս ուտց էի վրերը Որորի հահաէսն։ հու տան։ Ցգրհուքրբնուր վետք մր-հուրո ու գունանչու ասը պոսևում ոն

Դատասածգութեան այս նոր միջո-որ էկմիածնեն Մարաչ մտցուցեր է Սհրովրէ ծ. վարդապետը որ իր դիւ-որ է՝ասնէ կը բերէ հոս վերին Երու-

They wegards mammale of last po-num to helper land problets. Beganger that and about the last property of the last point of the growth point was sandaughters. Beganger yourself was spe-ment on the last point of the way of was been been as a superior of the last was sandaughters. Beganger follow that the landaughters as superior graft a trus-

որ արդեր արձեր երը արդեր գրութ գրութույթներ հեր, որ գրուսան ակա գրութույթներ հեր հարագեր հեր հարարարության հեր կողմեր հեր կարծես կախուած։ Ահ իր վոլչե գրանի ընդակի դաշնայան ին չրքը -հանք կուրուկ դն. ու բեն ին հայելն ին տրվումուց էն գորն ու շատ, բն-ոսեն հանուս հանուաց։ Որ ին վեքը ցներ կոլնակը.

yake nyamapa. Zanganga, and hipingan up and hi-thikigh Zanjapp, muphadan Zanjama ongre. Pangab kp. Uh papad yaman-dapan Hibbih dapadampanada, ngaz-ada askip bihahafik hibahafi dap-dapand sayada hipingan dada dapand sayada haskip hibahafik hibahafi dapanda sayada haskin da haskin.

Quantiantelipor diff who Պատոււ Հասնայիներու մեկ տեսայ անձ մր մենչնւ վիջը արիչնի մեկ ըն-կզմած, դենքը կախ այնչան՝ երկայեւ որ վր դատւեր տարի մատուրներուն , Պատու Հասնարևերը պետծամած կր Համրուրեին անոր դարըուպարը։ Ես տակացի, դատենելի եր այդ

Unugunpan hadh pumi.

- Upmpq wast mjq atdep, be

Ուսջերս կապարի պես ծահրացած չէի կրհար վերցհել։ Հետեւեցայ ա արսե քեւակեր արա գույան արսե քեւակեր գրել արգույան արգույան արարագրել ան արարքի ահե ջի-ատանիս իրը արարագրել և արարգի արև ջի-ատիջուներիս տարվանը գրերության արև Տես նեստան մաննացել «գտույցնա» ա-Տես նեստան մաննացել «գտույցնա» ա-Տես նեստան մաննացել «գտույցնա» ա-

անոր կլարեն ներու Արգ գայլ են հարեւր գայլ հերջ հարեւր գայլ հեռացած չինչ, յանկարծակի հումեր խումեր դատապարտեպներ մեր հաե-«Էն պաղատագնի կր պուային .
— Ճար մի գանչ , մեզ ապատեցնչ պորտունասեայներու պատունասայի արտունաս այս

Zpmqqmb, puh, hflt shd uhuլիր, Հայհը են այս պաղատողները։
— Այո՛, Հայուն օնախը ժարող դաւանաններ...

— Իսկ այն մեծ դիթ Հրե<sup>ր</sup>չը... — Ձր ճանչցա<sup>ր</sup>ը, Հրելներու հրել, Ռազակիր Հաժիար...

Քիչ վերջը, Արջայութեան հիւսի-ային դոնչն՝ հրեղէն կառը մ apth: aurin pliplud aph muspress himp amily dupts, change from the muspress of the manuschen

Առաքնորդո դժայլած, բարեւ ար-ուս ժեջը հղողներուն եւ ինծի րսաւ — Ցե՛ս, ժեկը Նևրսէս հորո. Դա-

Letylunia 6: « Կաթիլ մը Ջութ»ի հեղիհա՞կը ։ — « Կաթքիլ մր Հուրոր այր — Այո՛, Խրիմիան Հայրիկեն «Սա կան վարզապետ» կոլուած սիրուա — րոք ծովերը: վահետաքան: համիան՝ հանմուաց հրմակակար

դակարուարրան։ «"Լոսչար»ի «հետման դրապրն՝

երլարգի « դժոխային տեսին։

— Այս երկութը աժեն տարի Յուլիս Ցին, կուզան այս կողժերը եւ

երլարգի « դժոխային ժեղենային » փորձր կր կրկևեն.

THE PRIMIT

BUTHER FUFLER SHIP RE SUSTUA

ՏԱՔԵՆ ՄԵՌԱՆ — Նիւ Եորջի մեք տացութիւեր 91 աստիճանի հասաւ (Ֆարգենայն) յուլիս 12ին։ Մինչեւ այդ օրը տմրողք երկրին մեջ տաօբեն մե-

emphale 452 me phase out to the amunitures to muse, smallend 33 min neght dig

արճանի (լուգին 41) .

ԳՈՐԱՅՐԱԳՈՒԵՍԵՍ Հարաքական տեղեկագրին համամայն , յուլիս 6ին
ծալասողծվաղ գործագուրեննու շնոչ - Բիւն էր 393,469 , որոնց 84,120p գին Ակցեալ չարքուսան վրայ պակասե են 9450 հոգի .

7000 BBOU , ՍԵՐԿ ԵՒ 900 « ՍԵՐԿՍԼԵՐ » ՍԵֆիա երգիալով , մասնակցե-

1000 HHTM, 1011 BN 2018 «UNIVEDIO» 1000 pm произук, инипандур-pm պրուկվար с համաագահերու (Հարդիկ) վհուցնան երդ Հաժապում արդի։ Այս առքին բոլոր մեկ քափոր մր կապմեցին Պորիս քապատորին առքեւ։ Մարդաւ կանեն պատ, պաղագական արժել այլ ունի այս գետլը, մասնասորապես Պուր-Վարեր և նուկաալակիայել և որդիսկ անդականան աստակելում։ Մարդիկներուն 6000 ը նուկապավիայել և որդիսկ անդակական Մակեղուհայելն պայած էին։ 731,000 ԳԵՐՍԱԽԱՅՈՒԵՐ ամուսհացած են 1934ին։ Այս ամուսեուքեանց

401.000ը գիւրացած են չնորհիւ պետական փոխառուβեան, որուն չնորհիւ Նրահածները կրնան կահ կարասի եւ առանին ապաոհեր դենլ ՀԱԻԻԻՐԱԳԵՏ ՏՐԷՅՖԻԱ , որուն գատը այնդան փոթորիկներ յարոյց

Somboursh 1888 be again unser Anjar Shinds had along arms to a shine wash on the standard and have been supported by the standard by the standard of the stand րեւ Նեղինակը դարանի նանակի մը, որ դարանիչներ կը Հայորուհրա, թբ-թեւ Նեղինակը դարանի նամակի մը, որ դարանիչներ կը Հայորուհրա, Թչևայի պետութիրե մը։ Հարրերապետը դատապարտուհոյա արտրուհրա, Սատանայի կորհե, րայց չատ չանցած վերաջնեունինան պայչար մը ոկսաւ, որ տարիներ գրգին, բայց չատ չասցած վերագոսութուան պայքար և ողսաւ, որ տարրուր տեւնց։ Այս առքիւ էր որ Զօլան գրեց իր Հռչակաւոր «եքաժբաստահեժ»ը։ Տրէյֆիւսի անժեղութիւնը Հռչակունցաւ 1906ին։ Ծնած էր 1859ին, Հրէական

## SPULUUS TPRULC ZETELULFFUL

ՖԻԱՍՍԱՅԻ ԵՐԶԱՍԵՐ ԵՐԱՆԵՐ ՀԵՍԵՐԱՍՐԻՍԻ Ուրրաֆ օր ԵՒԵՒկահուրդները կորեցին կրբնողվը։ Գափ (102 գիլոժեթը) դեռնային հանդրուանը։ Մեկնումի ազգանչանը արունցա։ կէս օրուան ժամը 1.45/ն, եւ հենելանուրդները անտանելի վինակի մը նեխարկունցան հեղա **ր**ուցիչ օգին պատճա

ցուցել գոր արտատում ընկարցին Լավրեյի բարձուները առաջին անգաժ Հատաւ Նիայ Ֆոոքրու ընկարցին Լավրեյի բարձուները առաջին անգաժան այն անակար փորթիկ Բուայի որ իրը ընկել եր ժամաների ժղորումին։ Յաղքականը լուներա արդու դանիֆիարանիանիսը եւ պարգեսները, ինչպես եւ 1935 տարուսան ակետ հերու Թապաւոր» ակագրար,

Trump 25 spinist pp drugue huming bith the fandwart be Vortift. արրքը ինտանիրբեր, գույր քիքեն ար դքենվայքն ին որհիր շրատականին երաշանիր թե ին յաքողին բռնել: Այս մենամաբախն մէջ Գերկամայիի հեծելանիւր կոտրելով և ինց այ վար իյնալով հորոգու հետն համար հիշղ հինդ վայրկետն կը կորորն ght: (Lum ophibe a be & office hopen anablene homenend such)

Unwight wingung Գափ կը Հասնին երեք հեժելանւորդներ՝ 96.56 amakha արարին անարաժ շատր դր շատերն երկը չեներանությունը՝ Վերներացիներ՝ «Հայան երկ և Հերաներ իր հետ հերկ և Հերաներ իր հաստացի Ռուսին, ու մարդագրային իր Վերաներ իր հայանագրության հետոց հետոց բրական հետոց հայանագրության հայանագրության հետոց բանարև ին շարանագրության հայանագրության հետոց հայանագրության հետոց հետոց

ուի անոր վերքիական յացրիունիւնը, ինչպես 1933ին։ Իստալիոյ ժարգական խերքի՝ «Գորիերա Ձելա Սփորի» 5000 լիրի պար – պես ժը յատկացուցած է Իստալիոյ 1935 լրիանին յազմիականին Վերկաժաչիի,

եթէ Ֆրանսայի չրվանն ալ չահի։ Հեծելանւորդները Փարիպէն ժեկնած ատեն 93 մոգի էին, Դափ մնացած են 66 հոդի։ Եւ դեռ չէ սկսած Գիրէնիան լեռներուն դժուարին

Figure by the phop for the sum of -8 fabre (220 objects  $P_{\ell}$ ) subspace when  $\ell$  is subspace of subspace  $P_{\ell}$  is a subspace of  $P_{\ell}$  in  $P_{\ell}$ 

в.

ourly to urneurandithin

**ՓՐՕՓԱԿԱՆՏԻ ՑԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲԻ Նիստր** ளக்ஷ் வுக்கும் கடிக்கியது வநம் இவுக் ஓஜயத்திர் (Bac. thu 17), hphinghuis dudp 8.30hb Avenue des

Toolelinih արճարանի վերքաայարկը։ ԵԱՎԻՆԻ պրղում համա խառմբի ժողովը երկուշաբին 15 Յուլիա երեկայ-«ժամը 6.70ին կայարանի դիմացի արճարանը։ Ընկնրենրու ներկայու Plean waspudken &

## ԱՄԱՌՆԱՑԻՆ ՊԱՐԱՆՑԻԿ-ՑԵՐԵԿՈՑԹՐ

SERN YANGERUS 21 SANLAUNT BUUC 15ET UNTREN MEU PATER PALAIS du BOIS de BOULOGNEN UER

Luqurquigu թին.— Porte Maillothi տոնել Jardin d'Aclimatationի պատահգին ուղղութիւնը, պատահգին դոտն անմիջագետ քովը։ 80881- JAZZ DU LIDO

ԴԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԻԱԺՆԻՆ ԿԸ ՄԱՍՆԱԿՅԻՆ՝ Տի4, ԳԵՒՈՆԵԱՆ (Երգ)։ Գ. Կ. ԵՐՐՈՍԵԱՆ Ե. Վ. ՔԱՆԹԱՐՀԵԱՆ

Սեղանապես՝ Պ. Ա. ՁԱՄԱԼԵԱՆ ՇՍՏԱԺԱՆ ՊԻԻՖԷ Կ. ԽԱՉԻ ԿՈՂՄԷ ՄԱՏԱԿԱՐԱՐՈՒԱԾ։

Հանելի անակնկալներ, հրգ, պար եւ դանազան խոսգել։ U 11 1 8 8 5 3 1 4 6 81

# Ատջուածայունքի Թազվանութևան 1500 ամևակը

ՍԷՎՐԱՆԻ ՄԷՋ Նախաձեռնութեամբ Հ*ԱՑ ԿՐԹԱՍԻՐԱՑ ՄԻՈՒԹԵԱ*Ն 15 BOALAU ԵՐԿՈՒՇԱՐՔԻ ԿԷՍ ՕՐԷ ՎԵՐՉ ԺԱՄԸ 2.30AՆ ՄԻՈՒՔԵՍՆ ՄՐՍՀԻՆ ՄԷՋ

Նախապահունք համբ՝ ՎԱՀԱՆ Ա.ՔՀՆՑ. ԽՈՅԵԱՆԻ Եր խոսին՝ Գ. Գ. ԱՐՇԱԿ ՉՕԳԱՆԵԱՆ Խ ՀՐԱՆՏ-ՍԱՄՈՒԷԼ Գեղարուեստական թաժին.— ԼԵրգ, արտասահունիքը հույն...

շայ Արինսիր իրեն սիրայոժար մասնակցունիւնը կր բերեն սիրուն ի ղերով եւ անակնկաններով։ Նոյնպես տեղւոյս նորագիր Հայ Արիները Հայ Արինսիս հարարողութիւնը կը կատարհեն։

Tufogbyne dmobulynefthab suday 3 Spinbe Zung .- Touth fung hup webt tongt 13.30. 14.35, 14.45 flbb | Uhilpub

#### ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

րի Ցիկ, Սուլայան գետևարարանի՝ ան ընդությունը ին Դուսորը, նրկրևու ընդությունը ին Հրունայա իր որոց եղսիկ Ապլայի յիջատակին 50 ֆր. Նուիրեց Մասնաճիւդիս։

CIGALE CINÉMA

60 Arenue de Saxe LYON
hepend 12 Sacterio — Sacter 18
mondière d. 2.50/h hephylides 8.50/h
brush wow arter artific Les avantures du Roi Pausol avec Aimend Bérnard avec Armend Bernard
Au nom du la Loi
avec Marcelle Chantal, Gabriel
Gabrio et Charles Vanel
Spine 5 in 7 sp. Looation granute
Living unjumementally his phosoph to
pret J design and and spine for the press of the p

## 4UP 6 hAP

երը դէկուր դէձ նյու հըտարին դե փունքն ադրաուա ագուտորսնչը մատչելի գիներով ամառնային ա միսներուն կ՛լնդունի 10-15 տարի V. Papassian: Cité Jardin: Plessis

փործ ա՛լըլէանէն ուզղակի «Թօ. պիսս ԲР.

# በኮቦ ԵՒ ԵՐԲ ԿՐՆԱՔ ԵՒ ՊԷՏՔ ԷՔ ՏԵՍՆԵԼ

# "ՎԱՑ ԳԵՂՋԿԱԿԱՆ ՀԱՐՍԱՆԻՔ,,

UNURFO ZUBHUHUO HOURKO BELUC

ASNIÈRES-BOIS COLOMBES

Modern Cinéma, Place des Bourguignons. bebecueup 16 Balley Just 21ph

MARSEILLE

Cinéma Le Foyer. 90, Rue d'Aubagne Through 18 Burley June 14.30/2 be June 21/2 APPERO 19 BUFFU SUVE 21/6 TUPUP 20 BALLPU JUUL 21pm 

VIENNE

Salle Berlioz, 11 Cours Wilson (près de la Gare) CUPUR 20 BALLIU JUIC 21/2

VALENCE

Alhambra Cinéma **ԵՒՐԱԳԻ 21 ՑՈՒԼԻՍ ԱՌԱՒՕՏԵԱՆ ԺԱՄԸ** 10/12.

DÉCINES (Vaulx en Velin)

Cinéma Palace Parlant, Cité de la Soie du Sud - Est CAPUTE UPLEVUE CURUM 27 BALLEU MILUT 21ph 4PPR4P 28 BANLPU BRUT 14,30ps, 17ps & 121/2

ዓኑъեቦር ሠሆቷን 8եጊ 4, 5 եՒ Ի ՖՐԱՆՔ։ •በՔՐԵՐՈՒ ԿԷՍ ԳԻՆ 

## Copyudurah das argued Vurukah dke

(Arene de Marseille) Rond Point du Prado.

ՇԱՐԼ ՄԱՆՈՒԿԵՍՆ 108 քիլօ, լ վերբ 78 (խարթերդ - Չմեկածագցի) ագատ

abend hunning while wanter Turu uzubs ate (103 this). Մանորհանան Ամարիկայի ախոլհանը լադնան է աշխարձի ախոլհան Հոգիրթոնին, գիլմանացի ձիգ հերանակի, գոլանաացի ՀՍՎՐԲ ՔԷՆՈՐՎԵՐԼ , Ռուս ՎԱՎԱՈւլգեի ևւյթ. եւյլի։

եր մրցին հանչ՝ ԺԱԳ ՇԷՐԻ ամերիկացի, դամաշխարդային ավադեսն, 

966br6 65 .- 5, 8, 10, 15 be 20 hrmif

Տոմսերը կր ծախուին երեցչարն իչե սկսեալ FELIO գլիարկավանա-ռատունը, 3. Plac du Change եւ 13, թիւ տէ ջահերքեն կերիկեանի ՏԱՌԱԶ Գրատունը, իսկ ենրկայացման օրը կիչէն

Հաղ միջոց - Աուել Հանրակառը Բիւ 82 և բոլոր Բոե Բուտե արև Փրատո գարող Հանրակառցերը։ Վերապարձի Համար մասեաւոր հանրա-փառրի սպասարվունիւն

## Etude de M° BERNARD WAHÉ

(12 année) Licencié en Droit de la Faculté de Paris Ancien élève de l'École des Hautes Etudes Sociales JURISCONSULTE

Droit Français et International Privé

150, Res Lafayath

160, Res Lafayath

Ար առանձին ամեծ տեսակ դատական խնդիրներ, ինչպես նաեւ
փողոցի արկածներ, անձամբ կը պայապահե առեւարական և հայտաթար դատարաններու առջեւ, կուսաց carificate de continuedbyկատարե ամուսնութեան եւ ամուսնոյուծման վերաբերեալ բոլոր գործողութիւններ

Ամեն տեսակ մասնաւոր հանգամանք ունեցող վաւերաթուղթի խմբագրութիւն, ընկհրութեան կազմութիւն եւ հաշուհյարդ օրութեանց եւ հանրային վարչութեանց ուղղուելիք խնդրագիրներ ե թղթակցութիւներու կազմութիւն։ Հարկային գեղչեր։ Ներկայ ոկան կացութեան պատնառաւ խորհրդակցութիւններ կը ։ ուին 10 ֆրանքի, իսկ նամակով հղած խորհրդակցութեանց

Կ'ընդունի ժամը 9-10 հւ 17 - 19 ։ Նաև ժամադրունի

## safp. ԱՐՇԱԿ ԱՆԴՐԷԱՍԵԱՆ

վ ԿԱՑԵԱԼ ՓԱՐԻՋԻ ԲԺՇԿ- ՀԱՄԱԼ ՍԱՐԱՆԷՆ ՊԵՏ- ՎԿԱՑԱԿԱՆՈՎ։ VULLULUE, VUULULES LUCULE LIFULIAREDULE BAUDELOCQUE WUSCULUSEL

Հիւանդ կ'ընդունի Ձորեքշաբթի եւ Ուրբաթ օրերը ժամը 16 - 12 Maison d'ACCOUCHEMENT

## 35 ИБЪБЦЧ, ЦРЪБЦЧИЪ CONFORTAL

36, Cours de Vincennes, Utp-po' Nation, hbawawji Dideret 03-96 ՄԱՏՁԵԼԻ ԳԻՆԵՐ PRIX à FORFAIT

#### ԴեՂԱՐԱՆ 20184014016 52, Rue du Fbg. St. Martin. Paris (10)

BURDING PRATTING AND

Ukpre' St. Martin be ,Chateau d'Eau. Tel. Nord: 82 - 86 •արիզի կնդ-ըոնը բացուած է ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԴԵՂԱՐԱՆ, ուը կարհի է գտնել ամէն տեսակի *ԴԵՂԵՐ*, պատրաստուած մեծ խնա**մջո**վ ne uhgun Mund:

եսկսն ՀՈՑ հացախսեմ թգեն վերար օժասարի դե**կտետև մեմասար** մեր գամուսող ՀԱԵ ԲԵՒԵԳ մը խողճուրդներին։ 40ՇԵԱԿԱՐՆԵՐՈՒ, ԴԵՐՋԱԿՆԵՐՈՒ, ԵԱՐՈՒՀԻՆԵՐՈՒ

undergropent, pertophogropent angurearpotati

achai, vente, échange et reparation

HOVANNESSIAN INGENIEUR EMI

14. RUE DU SOLEIL, PARIS, XX, METRO: PLACE DES FETES

6. coino 279 489 TEL4 MENILMONTANT 41,67 C.C. PLORÍO 17973

MOTEURS ELECTROUES
pair machines à maine, justienne Médica de table auditine esse
RESISTANCE
par backgris, placetienne Médica de table auditine, esse
RESISTANCE
par backgris, médication est, use
ANTIMANSIANSE DES MOTEURS
ETUDES ET DEVIS GRACUITS SUR DEMANDE
\$ & caudre d'econien... en demande personau-teni. r.c. asine 379.489 C.C p.paria 171738

## ԽԱՉԱԳՈՂԻ ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆԸ

ահրավ նիստեղծերը։ Ենհնե այլեւս չյայահունցաւ ։ Մին-չեւ կիրակի դեռ ևւս չորս օր կար։ menulanfings and be tuln make graph of the first fine obe mertly plefandings to fine the first f

ինչում թեմ վաս թվ չորս ապրդուհայան ագատականում արանալ ավարում կարանել մե արարանան արարանան արարանան հայաստան հանարանան հայաստան հայաստան հայաստան հայաստան հայաստան հայաստան հայաստան հայաստանի հարարակին առողջական հանաձահան հրանարում ինչուն ապատաւորը և հարարանի արարահարա հերուհից արարանարան հայաստանի հայաստանի հայաստանի հայաստանի հայաստանի հայաստանի հայաստանի հայաստանական հայաստանական հայաստանական հայաստանական հայաստանական հայաստանական հայաստանական հայաստան հայաստան հայաստանի հայաստանի հայաստանի հայաստանի հայաստանի հայաստանի հայաստան հայաստանի հայաստան հայաստանի հայաստանի հայաստան հայաստանի հայաստանի հայաստանի հայաստան հայաստան հայաստան հայաստանի հայաստանի հայաստանի հայաստան հայաստանի հայաստանի հայաստանի հայաստան հայաստանի հայաստան հայաստանի հայաստան հայաստանի հայաստան հայաստանում հայաստանում հայաստանում հայաստանի հայաստանում հայաստանի հայաստանում հայաստանում հայաստանում հայաստանում հայաստանում հայաստանում հայաստանում հայաստանում հայաստանում հայաստանան հայաստանում հայաստանան հայաստանական հայաստանում հայաստանական հայաս

(1,9) want the tite, had anappe b հուելուց, կամ նրածց չափն ու Al չՀասկանալուց։ Ուրախանում Էր։ անն հանսն «արակատորդրենը» թւ , րսե եգ չիտարան աստճանիր է փո ատշորունիւն ունի նոր կարդեր ցնել հիշանդանոցի մէջ։ Նա հիա եր նոր ըժշկապետով եւ ժիչա և հում էր միեւհոյն խոսակերը նրա հ Վերջապես, եկաւ կիրակին։ սրսափելով մտածում էի, Թէ Թ (Tep.)

> Le Gérant: H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPIAN)
> 17, Rue Bamenne, PARIS (13)

B. ապա Ալագանին. « Մատաղ լի-Աւ ապա Ալագարը» - Աստապ ըր-հեմ ձեր աչդերին, որ պիտի դեպ։ Հայաստանը տեսել ծր մեւ յեսույ հրա-ւիրեց Ալագանին օֆոյով ուշկեցել ձինչնւ հիւրանոցը եւ միասին մեկնե-Up prograph diff he whatened he of p-

Agrammy pan, op he sumpagnes probe of summar and the summar of the summa

երք որ գրե քինքարկին հարդետնք է դուրնես Հետև Ոքանարն բ պ. եք այն արբ եր որերք ետերքան բ պ. եք այն ար եր որերք ետերքան բ шь вингивыя.

11 յուլիսի, 1935

**ቅኒ**Տቡ*ከ*8₽₽ № 4П/ԴП.8₽₽ 4- Ուրցջենքը։ փանիսի ու Հնմարի դատանի հեսոր ընմիցանրենը, «Արմ ՍԻ»

200920 Acklights while someone of the 18th 18th by

Du իսկոյծ վերառի բարձի տակում Թոգած տոժսակը ևւ սկսեցի կարգալ։ Նրա րովանդակուքիրերը խիստ կարն

ծրա քովասդակութրող արդա գարձ էր, երկու աով միայն, բայց այդ եր-կու տողը պարունակում էր իւր մէն ինմ Համար անսահմահ րախաաւորու-«Մուրատ, կիրակի դիչերը, երկու ժոմին, սպասիր ինձ, ես դեպ ժշտ կը լինեժ ։ ԵԼԵԷ»։

inhad i title in a season to be a season to the season to



## LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE HARATC

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN RÉdaction et Administration **Ե**ՄՐԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

(600 66 646 44540 PUBLICATE STATE OF THE PUBLICATION .-Ֆրանսա եւ գազութներ ...... Անգլիա, Եգիպաոս, Ձուիցերիա, իա Աժերիկա եւ ուրիչ երկիրներ.

.140 ֆրանք 70 ֆրանք 200 ֆրանք 100 ֆրանք

зигочит цьяцтовия ваничныя

17, Rue Damesme, PARIS (13°) Téléphone : Clarière 15 - 70

144411784102 17 авыльи MERCREM 17 Juillet

1935

hapmake, curure aronepur

50 *ሀԱՆԹԻՄ* 9.42

11 SUPP - 11 Année No. 2858

brank 1000 f.

## <u> ՓԱՐԻՉԸ ԵՐԿՈՒ ԹԵՒԵՐՈՒ ՎՐԱՑ</u>

Ֆրանսայի ժամանակակից պատմունեան մէք մասնաւոր տեղ մը պիտի գրաւէ 1935 յուլիս 14ը, իր արտակարգ եւ - գորդադին

gygspend; gygspend; Humudhung in approximation whose surface of the six denge-ge formus, sette atomorphic Surface on the grand from the unit in amplitude of humusphen Surface, man tepler fitching property automorphise to Inform withthe man tepler fitching

որոնը ակատոչը—որ Փարիզի ու գաւտոը կը Թողայինի ի տուր-վորական ակատոչը—որ Փարիզի ու գաւտոը կը Թողային ին հին և հին ակատ Միշակե և աներ ակատակարությունը և ակատորարությունը և ակատորարությունը և անագահանական այր-վորական նակատոչը—որ Փարիզի ու գաւտոը կը Թողայինի ի հունի

գրորադատ ապրում է անրողջ կերպարանջով։ Անտեր որ առիքի ուհեցան տեսնելու կերակի օրուան երկո Թափորները, ընազգարար կր չչնչէին.— Ի՞նչ սջանչելի կարդա

Արդարեւ, երկու կողմերն այ ամէն միջոց խորհեր էին, որ -

պեսզի անկավոտ մնալ բարեկարգութիւնը Ու իրողութինն է Բէ որ եւ է դեպը չպատահեցաւ , Հակառակ

pandunging affingapinh ap

Առանց Թուանչաններուն հետ հաղավու, եթե կես ժիլիոն ժարդ հաչուհից «Ժողովրդական նակատոէն եւ 50,000 ալ Հրեղեն հայեն, իրրեւ ժամակից Թափորի կաժ իրրեւ հանդիսատես, դիւhippungubi Pt n'ep 4phunp juruhi ne be թին է պատկերացնել Թէ ո՛ւր Թիւն կամ կրջոտ չարժուձև։

արում պատ գլագում Հուդուդիայական բնափութին մեջ է մինչ իսք բակարութի իւնների ու պատուհրավութիւնները կր բայերն հատուսած - հատուսած իւ թացաներիւթին միջին լանկարծ ինչվասայան մի գիկտեսար, պաչաս-նական հեղիայացուցիչներով եւ կադժակերպիչներով

Անոնց դլիսուոր հոգն էր՝ կրկին և։ կրկին ապահովել բարե -

և նվատեց է որ Բափորին մասնակցորները, այր Քէ կին, պահէ պահ կը ցգելն իրենց րոռմեջրները, երրեւ խորմորանչան պայքարի եւ րողոցի։ Արդ անոնջ որ ճամրուն վրայ խոնուած վր դետելի անջը, անպատմաս համակիրներ չէին։

Cuty Vacating Pt inchip up, hand do postular to, howh

Նոյն բարևկարգութիւնը՝ Հրեպքն հաշի թափօրին առթիւ ։ Պայթուցիկ նի՞ւթ կր պակսքը Շանպ՝ իլիդքի պողոտաներուն յ, Քոնջորաքն մինչնւ իթուալի Յաղթական - Կամարը, ևրբ վրայ, Քանջարանի մինչիս էինուայի Աաղքական՝ Կամարը, երբ անհետրները բացաքա ինչեր «ֆրանաական ֆրանաան» իր փաստուր բանելը, ապնուապետական ապարանջներու եւ շջեղաչուջ հաստա-տուք Թանց պատղղամերի էս, անոնց պատերուն տոսի։ Մանուանայ որ, ժաղաքի իրարութքիւն չէին դենր իրևոց իսան-դավառուք հան կանչերուն ժէ՞ք։

Մանկաժարդ աղջիկներ, նոյն իսկ պառաւներ կոկորդ կր ywmnt ին ի պատիշ «իաչ»երուն և։ անոնց՝ հրաժանատարին, որ պատուէին ի պատիշ «խաչ»երուն եւ անոնց - Հրաժանատարին, ոլ նչանաւոր անժանով ժըն էր ջանի մր տարի առաք։ Իսկ աքակող-մեան մամուլին մունևտիկները մասնաւոր նոանդով մր կր ատր ափողելիս «Արտիո» Ֆրասիուելաի բացատեր ին իները, որ կիրկին եւ վերկին կը ընչուել» շկում կործածում, կա՝ ք Թաղաւոր» եւ «Լր Սապիս ծաւթը, որ Երիասարդը Հայինասերինիա։ կարմակերպունիան Հարիչը Էնասաքարկեր Յույիս Աի փոխարեն ազգային առև Տույակել Մաոնի հակատամարտին տարեզարձր

Անաւասիկ մեծ ժողովուրդի մը զաւակները, ծվուն՝ երկո խոսվայոց Թեւերու վրայ, թայց ի՞նչման լուրք՝ իրենց չարժու ձեւերուն մէջ։

ՄԻ ըսեր Թէ կառավարական ուժն էր որ չափ ու սահման պահել առու։ Որ եւ է պոռԹկում՝ բաւական էր խորտակելու բոլոր չղխաները։

Քաղաջական գիտակցունեան, լբքունեան եւ ինջնավոտա -Հունեան նոյեցան պերճ պատկեր մր կը ներկայացներ «Ժողովբ-գական ձակատչի ժողովին եւ Մափորին բովանդակունիւնը։

Ինչպես կիրակի առտուան մինինինն մէջ, որուն բազմունիը-նը 8-10.000 կր հայունն, նունայես իրիկուան վինիարի, անհա-մար նափորեն մէջ ջով ջովի կր- ծածանէնն կարմիր դրոշն ու <del>հոտկան հռագոյնը։</del>

be, երկու պարագաներուն մէջ ալ, նոյն իսանդավառու նեսաք

գ հերառին և Արայի կորո և ավերի իրևասիմությու - չար գ հերառին են Արայի կորո և ավերի իրևասիմությու - գ եմ գիր — հատ Դասի հավասնարա գործիչներ — ակահուտը - գ եմ գիր — հատ խասեցան աստատան ժիրիներին մեջ և ու եկան խասածը լրացումն եր ժիշտին, պահելով հանդերձ տեսակետի բոլոր նրրու թիւնններ Opphul de' zwahpan digita: Monny's & dowe Sprato, Swamp

հավար կուսակցու Թեան ընդէ. <sub>Հ</sub>արտուղարը. — «Մեր դրօշր կարմիրն է. այն դրօշը որ ծածանեցու 1792ին. 1793ին եւ 1794ին - . Բայց մենք որ կը պայքարինք կարմիր դրօքարներու և լյալթանակներու»:

հրաներու եւ յալթանակներու»:

հրանիրու և յալթանակներու»:

Բարի եղէջ այս երկու պարազաները բազդատել մեր առօրեայ պատմութեան ձետ . . .

# 4 6 1 2 1 6

## **ԲԵԲԵ ՆԱԽԱՐԱՐԱԿԱՆ ԽՈՐՎՈՒՐԴ ՄԵԿ ՕՐՈՒԱՆ ՄԵՋ** 23 Grantulinghr-Orliffihr wover hul

## SUUC UPLPUR BRUDER PRUBATAPPER

Երեկ, երերչարթի, ծախարարական խորմուրդը հրեջ անդաժ նիստ գու-րեց, առաջինը՝ ժամը 9,30ին, երկրորդը՝ 2,45ին, հախադամու Թևաժր վարշուպետ Գ. Լավալի, իսկ հրրորդը՝ ժամր ճին, ելիզեի պալատին մէք, նախ արտությամբ չոր ութերը արտությունների հայարագրել հերաքոր հեր 25 հեր 23 -Հրամասիայի - օրեջինը, որոեց պայասնաներներն մեջ պիտի Հրատարակունի այսօր իսկ, չորեջյարնի։ Հրամանագրերերեր 15ը կր վերարերին թատարակունի ացոյցին, Հաւասարակչոութիւնը վերահաստանկու համար, իսկ միւս ունը՝ ահանսական անօրինունեանց, ապրուստը աժանցնելու եւ անահսական

Ելժտացոյցի բացը, որ 2636 ժիլիոն ֆրանը էր 1930 գամահը մր ոստոյաւ, յաջորդարար րարձրահայով 5508, 6017, 7034, 6418 մի -լիոծի, իսկ 1935ի թացր կը Հայունե 12 — 16 միլիաո, ինչ որ ամաւոր դումար լիոնը, իավ 1955թ թացց դր տարուսս են — 10 «քջքատ , որ դ տաստանար գուսում գեր է վարդից է հայ բացց արաքել իմայուրդնեամը , մասնանանը որ տովում այլ չատ մանր է եւ Առջիկ պատ, Հանրարին պատրարը որ 260 «քրիտա էր 1950թ». այրեմ 330 «քրիտաը կ"անցնի, այրենը հարիորեն հարիորեն 55 ասեղյան է Հարիորին 5 առանայան է Հարիորին 5 առանայան է Հարիորին 5 առիոր մասիորեն հարագա

hugacphub papap subquidubebbp bhump unbbind, hunudupas Phebp կ՝առաջարկե առ հուտգի 10 առ շարիոր դեղը մբ վասաբեր կանգահուր երկր ապցոյցիի վրայ, որ 47 ժիլիստի վր շատի։ Ուրիլ ինայրդունիերևեր կաժ արրագրունիերներ ալ կատարելով, վը յուսացուի 10 ժիլիաո ֆրահը մարել։

Դալով ապրուստի ողունեան, կր խորհուի կրձատել ժամե յենարականումիան եւ կարի զիհերը, աժանցնել դրաժը, եւ զուռները աւհլի լայի թանալ սատը արտադրունեանց առքեւ, անյուրս պայքան - գենյով որ կարգ մր երկիրներ ոււելցեն իրենց փոխանակունինները:

## ԻՏԱԼԻԱ ՏԵՂԻ ՏԱԼՈՒ ՄԻՏՔ ՉՈՒՆԻ

#### Saun gorumudhli Urlebyluuli Uhrhlich ake

Haranifikh kipika upamkpundudunkub kualuupun randushy ylkeh mud un hil stih yapupundhi hukabusun pubuuhti ta stih yapupundhi tu kutu yapupundhi tu suudhundudun mun yapupundhi tu pundupundhi upa yapupundhi tu suudhiman kulumin sula sulaupun yapu ւնչնած Ափրիկէի համար պատրաստուած զօրքին Թիւթ։ Ասկէ զատ հրամայ ուտծ է սեւ չապիկաշորհերու հինդերորդ զորաստածին մր՝ կազմել որ պիտի կոլուի «Փետրուար է»։ Հրամայուտծ է հաեւ գէնջի տակ առևել 1909ի, 1910ի

but sudmits imporpage changed manifemate granted to , երու լինու քենան ։ Բոլորը՝ մեկ պատրաստ պիտի բլյան ֆաչական 14րդ տար ուստ առաջին ամիմներուն ։ (14րդ տարին կր սկսի 1935 - ռկտնմինը 28ին) ։

ասնական աղրիշրէ կը Հագորդեն թէ 81,500 իտալական դինոշորներ ահայան են Սուէզի քրանցցէն, մարտեն յունիս, իսկ իրը 15,000 ալ յուլիսի րա կիգոր։ Մասովայի ջարափները խնոզուած են աժՀն տեսակ անտուկներով։ Բազմանիր հաշեր կր սպասեն՝ ծաւաքանդիստին առքեւ, պարպելու քա մար իրենց բեռները, որոնց ժէջ կր գտնուհի հրասայլեր, օգանաւհը, ինդա haffulp, juplulp, dfilp bile : Umunifu uzhunpip uditutu mug b դիստներ(ն մէկն ըլլալով, շափազանց կը նեղուի քուրի պակասէն ։ Զինուսը – ները օրական միայն մէկուկէս լիդը քուրի իրաւունը ունին ։ Այժմ ծովի քուրը կր Բորին։ Մինչնոյն ատեն չոգննաւեր դրկուած են Փորք - Սուտան Հուր դնելու համար որ նոյնպես պիտի դտուի։ Փուքոյ պնդունեամը համբա ներ կր չինաշին լեռնադալարին վրայ, ինչպես եւ քրաժրարներ, պահնսաի քուր ամբուրելու համար ։ Յուհիս ամառան լնվհացրին, արևւելևան Ափրիկէ դրկր ւած իտալացի բանուոբները Ռոալիա՝ իրենց ընտանիրներուն դրկած են 4ու կես միլիոն լիթ. իսկ գօրարաժնի սեւ չապիկառորները՝ 2,600,000 լիր։

. Շատակից կառավարութիւնները կր լարունակեն րանակցիլ. ելց քր ոնելու համար ։ Իրազեկ ազրիւրէ կը հաշաստեն Թէ Իտալիա հետևւհալ լորո պահանգները դրած է -- 1. Սաքմմանագլուվոր որրագրութիւն.- 2. Տևաե պատմամիները կրան է — է Սամաստապրութը օրրադրութը։ պատ արտամութքիմիներ — 3. Երկաքուցի մր չինել երքքելի և իրադրական Սո-ժաղիի ժիքես — 4. Իտալացի խորհրդականներ ծրանակել հատգելական կառա-վարուքնեան մատ, ինչպես կան Անգլիացիներ՝ Երկարտոսի ժեք։ Մեծ դժուա – կան կառավարութիինը արաժաղիր չէ հողեր ձգելու չոգեկառքի երկու ավե թուն վրայ, իսկ չափազանց վերապահ է խոտլացի խորձրդականներու մասին

կացութքիւնը անյոյս կը համարուի Ժբնեւի մէջ

## Մուսոյինի ռազմադա՞րջ կ'brpuj

Հոոժի կիսապաչաշխակած շրջածակիներուն մեջ գրոյց կա շրջի Թէ Մուսո -լինի ի հարկին անձամբ արնշնլնան Ափրիկէ պիտի երթայ, դօրջը աչջէ անgirther fund abut mambened membenenter smither

\*, ՁՀերի տակ առևուած հոր գօրարանիր կր րաղկանայ 20,000 կանոնա-որ գինուդներք, իսկ ֆաչական գօրարանինը 12.000 կանաւորներք ւՀասած ն։ Շամրայ ելած զինուորները ժիտոին Հալուելով, արևւելևան Ափրիկեի իտա-լական ումը կը բազկանայ 220,000 զինուորէ։ Մուսոլինի հրամայան է կազմ եւ պատրաստ պանել մայր երկրի 600,000 դինուորները, ամառնային ո փորժերուն համար, որոնց պիտի սկսին օպոսասային, Պոլմանոյի եւ Ուտիներ ըրքակաները (Աւստրիայ սահմանին մոտ):

BURUS . LOBU 2860UF BEBECUERE OF . BOFLEY 146 SOLET UB-PER HAMISUPAPERS LUVANUS USUSUO CLULINA

ՃԻԳՈՒԹԻ ՀԱՍԱՆ բանի մը հարիւր անոլիացի, հաալացի եւ ամերիկացի ատակներ, որոնը ԵԹովայիա կը ընտկեին տարիներէ ի վեր։ Շատերը կը mundb's fit humifus shusang & damphand ensuips advanced field

ዕቦር ዕቦትህ ዋሀኒክ ፈበዓኮ ሁኮቴ

Կիրակի օրուան ցոյցևրու նկարա -գրութեան առթիւ , տեղական թերթե-րը վէնի բոնուած են երկու թափոր րը վէնի թոնուած են եր ներու համրանքի մասին

Անջո՛ւշու իւրաքանչիւր հռոանք իր ափնոցով կը կառարէ գումարտեմն ու թագմապատկութիւնը։

քան գեր արկում գր հայտւսա գրողը -վորական Հակատ »ի ցուցարարնե -րուն թիւթ, իսկ հագիւ 17,000 — 20 հազար հոգի՝ Հրհղեն հաչի հետև -շորդներուն թիւբ : (ԻւժանիԹէ կր գրե

17,700, — ի՞նչպէս հանրին մեկը ա – ռային թափորհի կէս միլիոնը կը գեղ-ույին թափորին կէս միլիոնը կը գեղրարները բարձրացնելով 50,000ի։

Ուրիշ աջակողմեան մը, աւհլի բա-րեխիղն հրեւալու ճիգով, առաջինը կը վերածէ 125.000ի, երկրորդը՝ 25

Երրորդ մը՝ կարմիրը կը դարձնէ 100 --- 110,000, դեղինը՝ (Հրեղէն Խաչ) 52,000, նամրուն երկայնքն ալ

55.000 pulln ամրհը է, իսկ արքայական *«Աբսիշհ* 

Ֆրանսկար ոչ իսկ 50,000: «Ֆիկաոս» 120,000 կր «*Ֆիկառո* » 120 ,000 կր շնորհէ «Ժողովրդական Ճակատ»ին, հաշահ– լով սովորական հետաքրքիրներն ով , համաձայն ներքին նախարարութ հան վիճակագրաւթեան։ Իսկ Հրեղեն Խա-«բողուդրակաս հրահանգուած էր իրենց տեղերը մնալ, կազմ եւ որ եւ է ազդանշանի»

« *Տէպա* » հազիւ 120,000 կր գտնե րանաևորական բազմութ-իւնը, ըլլալով կիներն ու մանուկները իսկ Հրեղեն Խաչը՝ 50,000։

Վահմաշուք «Թան»ը առելի վարպետ հաշիւ մը կը ներկայացնէ

Քսանըհինգ հազար ցուցնելով ազ -գային նակատի ցուցաբարնելուն թի-ւր , կ'լաէ թէ ռատիկանական պաշ -տոնհաները 85,000 կե հաշունն «Ժո -ղովրդական նակատոին բազմութիւնը, իսկ թափօրին կազմակերպիչները առ նուազն 400,000։

« Ուրիշ ականատեսներ կը հաշուհն թե բուն թափօրը տեւեց հինգ ժամ , ուրեմն ժամը 15,000 մարդ հաշուհ -լով , գումարը կ՝րնէ 75,000»: Ականատես մըն ալ ես, թէ՛ մէկ եւ

Բայց, խնդրեմ ,չելլէք վկայութհան

Բանուորական թափօրը սկսած էր շարժիլ ժամը 3—3 30ին : Ես Պասթիյի յիշառակարանին առջեւ հասայ ժամը կ՝անցնեին։ Եւ գետը կը հոսեր անբնդ

Գետիմը մտնելով, անցայ **«Արե**ւ վարան կողմն աշխարհի»-- Էթուալ ժամը 60 էր, հրբ հրհւցաւ Հրեղէն հայի թափօրը, որ կը՝ յառաջան դրագի դէպի ճաղթական փամարը։ Ժամր 7.30ին վերջին «գօրամասերը» կ՝անց-նէին Անծանօթ Զինուորին դամբարա-

Lhow an't hazningtf pt footh

հոգի էին մէկն ու միւսը Եթէ թուարանութիւնը չրաւէ, օգ-նութծան կանչեցէք ձեր․․․ համակ րանքը, կարմիր կամ դեղին։

#### ԱՆՆแխըՆԹԱՑ ՆՈՐՈՒԹԻՒՆ BANUCESPH PUBLICHE

Ստացանք «*ՅՈՒՍԱՐԵՐ* »ի րացառիկ թիւը, նուկորւած՝ Ֆիրտուսիի հա-զարամեակին։ Բաղկացած՝ 28 էջերէ — հօթր թիւ «Յուսարեր» — տարևած՝ նրայի հումեի վճամ ըւ մահմահուաց, համղահիւ առավթերբենով ամա րհատարակութիւնը կը կազմէ աննախընթաց նակութիւն մր հայ կրագրութհան պատմութեան մէջ։ Աշխատակիցները կէս առ կէս իրանցիներ են։ Ճուտով կր րաժոնմիցը 16.-ձունիչ դարևազառըստի խորդեր, հովարմարհահետր դասից

Որոշ քանակաւթեամբ դրկուած ըլչալով Փարիզ, պիտի ծախուի հատր

#### **ՅՈՒԼԻՍ 14Ի ԱՐՏԱԿԱՐԳ ԶՕՐԱՎԱՆԴԵՍԸ** *և* ԱՋ ՈՒ ՋԱԽ ԹԵՒԵՐՈՒ ԹԱՓՈՐՆ**Ե**ՐԸ

Կիրակի օր արտակարգ հանգիսաւորութեամբ տննունցաւ յուլիս (4ր, թե

Կատավարութիւնը սովորականկն աւնլի դինուռը թաված էր էթու րապարակը, բոլոր դասարական, անոկ դվարում բական էր զբուալը հր րապարակը, բոլոր դասերով եւ ամեծ անասկ գերերու - ցուցաղրուհետակու Ահհախորհիաց դէպք մրհ էր 600 օդանասերու Թոիչքը հոֆ սիևհերով, հրամաս հատարունեամբ Ձօր. Վուիրքենի, մինչ վարը, Յաղնական Կամարին առջեւ տեղի կ՝ ուժենույին պայուսնական արարողութիրեները։ Հահրապետութիու ծախազաւնը կարդ մը պատուանչուններ բայինց այս առաքիւ. ԶօրաՀանդեպը իր ծարատակին Հասաւ իրրեւ փայլուն ցուցապրունիրեւ մը դինուորական ուժի ևւ

ենրը ձևոր առած էին ոչ միայն պետական իշխանութիւնները, այլ մանաւ հայն գաորաւսևատիլո մատվասրիի էև է գրովովեմարար ջափատ »իր βափօհն՝ փաճգարիրական չորիս իևոր»։ ընվու մոյնբեր ան դրց ամառսևութիր, մահորգիր, թէ բովահղակութեամբ եւ թէ տեւողութեամը։ Թոփօրին Համար կեդրոնական PE բուժակարակութքնում դեւ թել առադրութատարու օպարար և Համականական համագրականը Համականական էր Պատքի իլի հրապարակի ։ Համականական գույա հետում էր Պատքի իլի հրապարակին դեպի Վենաիիի անասատը կեստրեն չհատում ժամեր Հինի Մասիսար հրապարակին դեպի Վենաիիի անասատը ուղղղութել սկսում ժամեր 3.30ին, վեր բեսա առաջորութել սկսում ժամեր հետում առաջորութել սկսում ժամեր հետում հանկարում և նակցէին ընկերվարականներու, Համայնավարներու, արմատականներու հւ ծեր եւ միութիրծներ, (րայի չազաչական կուսակցութիրներիչ), Ալիատան գի Դաչնակցութեան երկու գլիաւոր Բեռերը՝ բեկերվարական եւ մամայիա-վար, պետական պալասենաներ, ստար տարագիրներ, իրաւազկաներ, մաաւսրականներ, գրագետներ, անիչկներ, հանկին ռազմիկներ, պատուիրակուպաշտոներէն, կիներ, մանուկներ հւայլն։ Ձարակողմեան Թերթերը 400 — 500,000 կը Հաջունե մասնակցողենըում ինրո, իսկ աքակողմնան մամ։ ՀՀ կր Տգիի նուտագեցնել արժերը (տես » Օրբ Օրին որ) ։

Բազմաթիւ վերտառութեանց մէջ աշջի կը դարները հետեւետլ հչանա -

ճանանն ժողովրդապետական ազատութեանց.— կործանել». համար րոլոր Պասթիլները։

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդալ Դ․ էջ)

## 

Utnichmuh Sty, na Utufkaup has հանորին ժաս կաղմող պղտիկ Թաղա -պետութիւն մրն է դողութիւն - ունի Թափառաչըքիկներու լատուկ ապաս-տանարան մը, որ իր տեսակին մէք եզական է, եւ իրը տիպար Հաստատու– Թիւն՝ կինայ օրինակ ծառայել ուրիչ

որվերիանրու
- Բիւծ ուծեցող բեղապետկ հողամասի
- Միւծ ուծեցող բեղաբետկ հողամասի
- Միւծ ուծեցող բեղաբետկ հողամասի
- Միւծ ուծեցող հեղապատարար
- ուքի, եւ որոեց վրայի կը հակեն - 3006
- Ճառ պահապահեր:

. Այդ խափառաչըքիկները կը կազժեն Գերքիոյ բնակչուննեան անրադժայի ապրրերը, անգործ անտուն, անաքը, գինեմոլ, մուրացիկ ու աստանդական, որոնք ասկէ անկէ Հաւաքուհյով դր-որոնք ասկէ անկէ Հաւաքուհյով դր-ուած են լիլհալ ապատանարանին «Էջ, եւ ենքակայ խիստ Հոկողու -

արտոս։
Ապատասնարանին մեջ դանուոգ խուցերուն, ննքառնենակներուն, նա-չարաններուն եւ արաններուն մեջ կր արիք հանաչ լանձառան հանդար -առութեւն, կանձնաւտ գութերն ու մա-գույթեւն, կանձնաւոգութերն ու մա-գույթեւն, կարձնաւոգութերայացներու ունի իրեն անդիական աշխատութերնը։ Կած փայտի, ատաղձի, երկաԹեղէնի փոխաԹի, հիշտուածի, սանդայի, ա 

Արխաստունիաև անուզու նիւնը պրա փան 8 տան 1: Ալխաստանըն մասներն գուրս, պատապարհայները կրևան ի-բենց ուղանին այես դրանուլ, խաղար, ցապել ֆուբնարը հարար, ըպալ, ընկերգում ընել, ենւ և ներակուրհես թը չատ ժաղարո ու ինաժաշտն են, եւ անոց անակները ան էն որ կը փոխ-ունի։ Մուսանին որ են անահատուն են եւ which guidentishing with an fit when he with the window prinching it by age, much the day, much purchase, purchased for the properties of th

արակ - դպրոց մր, մասնադէտ ա -սոնարոյծներու ու հողադէտներու ուսագործիան տակ, ուր կը հորվիչ արքառներ, ոչիարներ, այներ, խո դեր, նւն քունանն, ինչպէս նաև պատրաստել կան, պանիր, կարագ,

Բարևկամ օրագրողներու լնկերակ-դութեամր ժամեր ամրողք ասիքն ույանին դանազան ժասնրը, ընդարձակ առանատուսն է Հանանին արժազ դի կս-քանդագրոնըընն (աղէր ահատոտաները հայտրակար բարոնն՝ նաևանար դանը առնել) , զդաստարար սանաքես-րիօմները, ուր հիւանդ մեծ - ոնրա of promitting is not of his way of his action a rapidly by the phonograph, he palay to quantum is made, of his house quantum is made of the configuration of his palay to the promitted of the palay has been promitted from the promitted of the palay has been promitted on the promitted of the prom buyê oln f burn mêmê pama dipag ur

դարժոնը կը Հայթայթեն հիւտնդնե րուն, եւ կր քանան բուժել անոնց ֆի-դիջական ու հոգեկան ակարութիւն -

ապարհայներէն չատեր , հրբ կր ցեկնին գաղթակարգել չատար, երբ վե ժեկնին գաղթակարանեն, ժեծապես օգտուած կ՝ըլյան իրենց ստացած կր-թույննելը ու դաստիտրակուններն, եւ երախոսակիտունինամր կը վերյիչեն Հոն անցուցած օրերնին։

Այդ պղաիկ բաղաքին մէջ, որ չը -Չապատուած է սիրուն ծառուգիներով 

Knops mumerup amali Che Aptitop արարա առատատած ժատքը նին կեղեն իրևնց անկորինչն եւ իրիկրան ժատքը Օրին կը ժանեն անկորին։ Աժատը կր հարիին կտաւէ Մերեն։ հաժապակատ մբ, իսկ ցուրտ հղանակին՝ բուրդէ հաստ հարուստներ։

Խուցերը օգուէտ են, աժէն պատո-լարնալ իր ճաչակին հաժաձայն կը *հայ դարդարել իր խցիկը* ։

Երթ մէկը մեկնի գաղԹակայանէն, պարտաւոր է իր չամած դրամին մէկ քասը ձգել դաղԹակայանի սնաուկին, մասը ձգել դարքակայանի մասուկնի, իրկ Ջապիայ մասը կլ արավացումը ընդ արագրայան ընդ որ հեր մասիայան մասը կլ արավացումը ընդերային մասիաւոր գրասնենակի գլ որ իր հերագրգրուի մեկիայ պատապարհայինըու հերաձարձ գրաժական օգիունքիւմ իրևծայի, դամացնելու համար անականությանը արաժարան օգիունքիւմ հարարական արաժարանությանը արաժարան արարական արաժարանությանը հերագրայան արաժարան համարահերուն հասանարան համարահերուն հասանարան համարա հերուն հասանանում և 4 wawgunpat

Գալով անգրապէտներուն, տեսևը պարտաւոր են հետեւիլ մասնաւոր ասընթաց թներու

գրաղախաց ծահրա։

Вրրահեծ բարի վարդ ցույց տուող

պատապահանիրուծ արժավուրդ իր

հետրես, որուծ պայանահանամբ լր
բանալու արժավալու արժավալու ար

հետրես, որուծ արայանահանամբ լր
բետար վերապես պայանահանամբ լր
բետար վերապես կարարակ իր ժանեն։

Արգարեւ, արարակակարհեմ «ԶԷ իր

ուրել օրիակել կարգապան «ԶԷ հուրել»

հր «Տա այիատաւրին իր արարաուո
բել է, բարորականի ակարան հիմելու

բել է, բարորականի ակարան հիմելու

արայան հերում բանականելու կամ գրա
պարական հիմերուհ բանարիներու։

Գատերուծ վրայ ամեն կորմ կա
ատանարին բարորենան, գինունեան ատաարինարի հիմերունեան, որ առանահանի բարուհեմեա, չեր հուրենան ատաարինարի հիմեան ու պարինարա հետուները, արագահանի արագարի անահանական հրագարինան ու արարինարուի հետուների արառանական կարարան

պատատարանը, թատ այնա որուն իրենց ծոր կետևրի ուղեղիծը։ Ահա «Եկ երկու բառով «եր կլած ապաւորութիներ Մեռջորանի նղական ու տիպար հաստատութիան «հասին», ու անյալու հասասատութնեան մետաին -որ պատիս էր թեղջ Զերե կառավա -բույքենան, ես բաբույական ու բեղել -բայքես անսավելատի կոչուան է 450 ու տեղապատելի հասայութքին հետ -արույանելու բախտագութի ու գրժ -արևա ազարածերու դարագահութե ծին ժառանգականութնեանը, կամ չրguenprefibbl annemd , he hud at;

## 3. 8- Դ. ԱՄ**Ե**ՐԻԿԱՑԻ

«Հայրինկից» ակումերի օրանին մէջ տեղի ունեցաւ Հ.Յ.Դամակցունեան Աժերիկայի լրջանի 42րդ Պատդամա-ւորական Ժողովի հրապարակային ահրիսաւսը բացումը։ Շրջաններէն եկած պատգա

ներու ձետ ժողովի բացուժին ներկ րու, որոնց համար հեղ հելու «Հայ-թիւն մը ընկերներու եւ համակիրնե-

dengulp juines Z. B. Purhuly draphy pulmas 2, 8. Parkindigates, flowing paint to the maght, 1, Sugation, an inglinishing quanquad unique the paint to t աակայն, որ ժեղի դուունակութիրձ պատճառէ, այլ թարոյական այն կը պատմասն, այլ բարորյական այն ուժբ, որ ավարորուան է ձեր կու-սակցութեան մէջ։ Հ. Յ. Դայնակ ցութիւնը բարոյական նկարագիրներ կերաող կապմակերպութիւն է, որ հեջոյեջ զրան է ի ապաս հայ ժողո-սկությե, եւ ով այդ կապմակերպութ Թեան հետ է, ան հայ ժողովուրդին

Fungdub be imblied bought burg umbhunghu philippe bounden. Seunch-ebg «Lusphihgsbhen» bulgungunghu philip B. Punphihadi, on punc Sh-ubshulp.

a bpt stammand sustance de — e bBf phonogangh Suphong sift bhanks hi Sudbhamks yangancuk fugun flikp magh fu mang qaya-fish nikhgan fugun fliku Shu Shi qayaf funfahan fliku fu mbakksy: Wafuy manganab Shu Sudbhamad myan dhy nagh dibangan untif dugunab Si Ubbe fugunky hapam hi shi Sudbhamad si Mangan dhi hambam ոտելուան է և տով կրցյացը բուրատու կերպած դաւր Հ. Յ. Դաչնակցու -Թեան դէմ. Ի՞նչն էր որ օգնեց «Եդ մասնել այգ արդեւնգնի։ Նարև եւ ա-ռան Հ. Յ. Դաչնակցունեան մեծ ոտը՝ Հաքայցը այն կուսակցու Ծնանց, որ առան է ձեր ժողովուր դին հերոսներ, որ ստեղծած է Հա յաստանի Հանրապետու Թիւնը։ Մե րտոք և շտվու ավր խսհաւրի միսադ -շուհկի հոքսևուաց աղջր դջի Հայեբ-հաճանությար բևիևսեմ աժմակի դրև ցությունը էր թէ, ինթ կր պայթարի արդար դատի մր Համար, իր ազդա-յին իաէալի, իր ազդային գրոշին Հա-

Երրորդ ազդակն էր այն ղեղեցիկ կարգապանունիննը, որ ժիչտ այ ժեր կազժակերպունիան յատկանչա-կան գիծերէն ժին նգած է։

դան գրներն մին նգած է։ Ձորրորդը՝ ղոշաբնրութնան սրան-չնքի ողին, գոր չայսնարերների, մեր չորբերը եւ մեր Հաժակիրները,ԹԼե մեր դաւաղիր Հակատակորդներու

միջավայրի մէջ ապրելով - բախաքե չար բերումով կիչնած մեզկունեան, ծույունեած ու մոլութեան - տիրմին մէջ, եւ վատախատրակ ու թյուսու կետեց մր կանցինեն։ ՀՐԱՋԵՍՑ ՏԷՐՈՍԻ

Ինչպէս դրած էինը, յունիս 29ին համար պայմանները նպաստաւոր էին շատուս որ պարտասութը ուղատատութը չդրա ծարոշածերու ձեր կապահակերպումիկու ծր, սակայն անանց միացնալ ուժերը Հկրցին Հրապարակ Հանել հիշքապես այն միջոցները, որոր կրցաշ Հանել ձեր կազմակերպունիրնը միս միծակ,

առիքերերով, թայց այդ յաւելեա իւելթե ալ ինչպես միչտ, այս տեզա

իսելըս ալ բույլ,
ալ պակաս կչունց Միաժտուքին և կ՝ըլլար սակայի, խորհիլ Թե դաւագիր հակառակորդը հորհիլ Ռե դաւագրեր հակառակորդը խորմիլ Թէ դասագիր Հակատակորդը վերջծակածապես պարտուսծ է: Ա պարտուած է, բայց ջախջախուսծ չէ: Մեր Հակառափորդները պաշակ-տուած են իրենց մէջ, բայց կը մեան միացան երբ խնդիրը վերարերը Հ. 8 Դաչնակցութեան դէմ մղելիր պայ-

6. In Joney on Phants of & Angless symptome of the 16th of the primer, APL Landing of the 16th of the

Hadin Sanger

2. 8. - Suntruggen Berde upper zuperstauft Superstade auswerf ding
applie ungehade Sunghalah ung
applie upperdad Sunghalah upper
applie upper jerunghan berdeger
ber de gelegen jerunghan ber jerung
band applier jerunghan berdeger
ber hamper phopphish de, ng
approach de dep mang dengaph ung
fler they bergeholden judga persaréke t punkund de de jerung
berdeger

sanéh junghanan de de jerung
sanéh junghanan de de jerung
sanéh junghanan de jerung

Տիկին Զապել Սերորհան յանուն Հ

դգատություս ու բառությունը Հոյակապ թագինին։ Դուր կը հասնիր բաղինին Վահագ-հի, ուժի, դեղեցկունեան ևւ վսեմ առնականունեան աստուանունեան

րագինին։ Եւ կ՝ հրդենք փառքը ուխ-տին, հաշտուցին և լադքանակին։ Եւ աճա բանուն արբ ուհրաաւորհե-րու որ կը ջալին ձեր ուղիչն, ևս կու դոմ Լիդնորի ողջունվու ձեր ըն-բացը չկսի բաղիները ասառւա –

Հ. Ց. Դալնակցունեան Ցեղակրոն Ուխանրու Կեզր. Վարչունեան կողմէ ողքոյնի խոսջ ըստւ ընկ. Ց. Ման – տալնան, որ համեժատեց Ցեղակրոն ատոանմարիար քանդակենաւհիրարը դամգարբնասշիրբը տիք բգար բեկ րու հետ հայ կետնքի մէջ ...

- « Իր ծառալով եւ գովանդակու-Բեամբ Հ. 6 Դ . Ցեղակրոն կաղմա-կերպութիւնը ամէնչն պորաւորն է երևասելիերն ազէրէր վենաւսնո վերասելիերն ազէրէր վենաւսնո հրասելիերնի

Քահի մը օր առաք հոյհ այս սրա-հին մէք իրհեց Չատգ. Ժողովն ուեն-ցան Ցեղակրոն Ուիստերը։ Ո

Տեսծելու էիջ այն խանդավառու-Քիւծը, որ անոնջ հրապարակ բերին եւ այն ահագին ալխատանջը, դոր

Այդ դաբժումը մարուր է եւ դադա-փարական, Դուբ Թոյլ չպիտի տար որ այդ չարժման ժէկ մանէ որեւէ տարը, որ կրնայ պզաորել մարուր , կինի Հոսաերը:

քրայ՝ ռասացը։ 
Յահում Ամերիկայի և Պույկարիոյ 
Հ. 6 - Դ Յեղակրոն Ուխահրու կ՝ոդ-Հունեմ այս Կատգ ։ Ժողովը »:

Ընկ մ. Նարկիդնան չանի մր րաոով յանուն Հ. 6 - Դ . Ու ա Միու Բեան ողջունեց Կատգ ։ Ժողովը ։

e 2.6 %. Rembrique find by firepland who with fire persons the transfigure of the control of - « Հ.B.Դ. Ուսանողական Միու-

Հ. Ա. Դագծավայուβեան Պատալ, փո պակլ Աեքերկայի ՀՀՀ, մեր ընդերին -բու եր բալեկայներիա, Հայիացրեկը պիրութի բայար կայարելին, իրագրույի Աեքերիկա, ամեծերը կը ապատեն յանրո ՔԼ ինչ պիտեր ու Աեքերիկայի մեր արտեղելի կայանակերպումիներ : երր անցանց բայ մերջեր երր անցանց բայ մերջեր

The pople and more of your of making of the 21 mily made in the first plant of the magnetic and the popular of the magnetic plant of the magnetic plant of the magnetic plant of the first plant of the magnetic plant of making the magnetic plant of making the magnetic plant of the magnetic plant of the magnetic plant p Ներջին մակատի վրայ վտանդր դեռ ծենց այդ խնորիրները լաւագոյն կեր -պով : Հ. B. Դամակցունեան հերո-տական ոգին մեզի միջա կր ցուցնէ չի-տակ նաժրան»: ԹՂԹԱԿԻՑ

488 CPF berg हुन्। प॰ २०५ वृष्ट १०४५ ॰

Unit stra much unus 2 mg h
hope units and manthe, unustra
qual equery units to the term
the new terms and the terms and
the strain the terms and
the strain terms are an units
that a strain terms are units
that a strain terms are an units
that the strain terms are units
that th

ցուլիս նին ժամը 5-30ի լոդան ցով տասնեակ մը հայ արիները։ հակցութեամը Ձօր Կորկանե Միութեամ ընդհականին և Գործ Խորհուրդին կը մեկնինը դեպի գ utost, neh the daynet min pi

Փանր - «Ունի» Հասանգ արգեն -պարանը կր պատուկին որոս հրանո, պարանը կր պատուկին որում կուրին ար իր ինցնուշարժով որում կուրին ար հրանրագահար հարարարը հեր պարոր, իսի գեներ այլ գարելով ու վայրկեսակե հասանգ։

durphombis immunique de protession de la com (կիրակի) եկեղեցին դացինը տոյ ժամը տասնեն մինչնւ կեսօր տրույրարիր դենարակե մոն մարն դահմարար դենաւոյրը հետքա թրեր երբ և սահմաժանան , թրեփա ասև դաս և արտանդ անություն ասև դաս և արտանդ անոչու հետաաևս buckbucker werens

դատասը առաւն չի հրաշիրուհցաւ է Ժամը 3ին ակ ունեցան մրցումներ որոնց ակայեւ համոլիսացաւ Փընես Միջլոլենք ա գահ է Անոր մրցանակն ալ որոայա առաւ և հենուհան գորոր այե աուաւ: Երեկոյեան բոլորս այ ձո Հրաւիրուած էինը։ Ժամր 9ին Հոե ան փանքրնար Հայկանար առանդես ուրմար և սեսան Երկանակար առանդեւ ուրմար և սեսան Երկանակար առանդեր գրե հարունար Հետն գրանդարի մեր բա րեն բերով թո դահմար երբեսով ։

ընկուշարթի առաւստ ժամը 84 լաւ յիչատակներ ձգելով։

« bfol int thos » Bruhumif նաժեծ եւ աժենակարեւոր դելերոն գորոցներկն ժկկն է, գիննուած ար ஒன்றாற்றைகள் சிறிய , தினியாவகும் வி கணையுள்ள தினிறான அனது : இது நி வரண்டுக்கு வரு இருவது அனதுக்கு வரண்டுக்கு நி தினிற்கோதில் நிறியாக கி 1860 நிற இ இதிவருக்கு நிறியாக தேரித் இ இதிவருக்கு நிறியாக நிறியாக நிறி நிறியாக விறைநிறியத்து வருக்கு வி நாக கூறியாகத் நிறியாக தின்றாக்கு நாக கூறியாகுக்கும் திறியாக தின்றாக்கு Umpfife, wagand Uplangumphia Al

Մինչ կոմս Հանրի Մարքի հա որագին մէկ, գիմնագիրի արժամ դիմաց, բացատրունիևններ կուտա ամենրս ալ խողապես յուղունցան

— «Այս գուրոցի» հիմնագիր Ա առլենի մեծ հայրը Մարսիյիա հա ատաուսած հայ վաճառական մա Մ

#### RETAIL THURSTAPHS (ՄԱՀՈՒԱՆ ՏԱՐԵԼԵՑԻՆ ԱՌԵԹՈՎ)

Ինչպէս ճշտորէն հրան նկարագրում եր և երթեմե կիսաժորում, արժուք եր, լայն ճակատով, գլուեր հեմեր անհեսան, բարձի բունած, մասիրը այիծնայան, որ հեմեր առիրաբան իսումու, բայց բա-բի, երթեմե կիսաժողում, արժուք duch supposible.

ձաց տրիրածերը...

Էրա դասախտումի և հերի մեկ կենդանահում եւ մեր ասեն, հերկայա
հում էին Սեն Սիքսեր, Ֆուրիեն, Օդասա Կծար, Գրուդանը, Մայլենու
ար, Սործորթ, Լասապր, Գոր Սայդան ային, Սետաև (հետարզջայա
համ եին Երա այի պատիստումի և հերր, որոնի ձուրիսաան գիտարարին հերր, որոնի ձուրիսաան էին Մարայի,
արդեկիցն գինադան էր, Նա ասեն,
են եւ հետահում հետաան հետա անին հերը, որուց ծուրրուած չին Աարգսի, բարեխիզե ջննադատ էր նա աժԼն ինչ չէր սեւացնում , ինչպես բննա -դատներից ոմանը, նախ վեր էր :ա-նում դրական կողմերը, ապա Թւում

գար էլ գտանուս համատակար մոս – գար էլ գտանուս համատակար չև, բույթ-էս համասակարրընն, արկանդրական

զանդի գործը ծանրացած էր գլնա -ւորապես Վարանդեանի վրայ. Նա Քիեր Քիյասի Լοնկեի եւ ուրիրների հետ միասին իսկապրել է «Գր Ար-մինիա» Թերթը։

աստրա բարբը։
Շաուսադարոի
Միկադալին համաժողովում և հրահից յնտոլ Գործուրի Մարժնի և համարումարների մէ Հայ նեղափո խակած Դալնակունին, և հա-

Թիռիր հերկայացրել է միրա Վարահ-գնահը, իսկ Հայաստահի Հահրապե -տուքնեած անկախութնեած բրիահիծ Քիջել 1921 Թիռը Հուսի Հայալակած գնարանն էր։ Նա ժամանգիկ է կու-ապրութնեան բուրը Մարնա -հար ժաղողքներին։ Մեծ հուտեգով հուր Ժողովեհրին։ Սեծ հուսենյական բերթերին՝ Միքայէլ Ցովհաննիսեան, Միքայէլ Վարանդետն եւ Էգս տուրա-Հրունիչենիով, բայց ունվ: Հահրա-հահոյի է իրը Վարանդեան։ Նրա ա-տահոյի է իրը Վարանդեան և Նրա ա-տահոյի է իրը Վարանդեան և իրև իր են՝ Հայրենիքի Գաղափարը, Բողոքը Նորագոյն Պատմութեան մէջ, Հո-սանքները, Հ. 8. Գաչնակցահրխանր ստոնքները, Հ. Ց. Գաչնակցանթիներ հ իր հակառակորդները, Վերածնուսդ Հայրենիքը, Կովկասհան Վանդէան, Գորդեան Հանգոյցը, Փիլիսոփայ–Սոորութա Հասարացը։ Թրլերալայ-ըս-ցրալա, Մոցիալիզը և Սոցիալիս -տական շարժումը, Հայ ազատագրա-կան Հալոժման նախապատմութիւնը (*Երկու Հատոր)*, Սիմոն Զաւարհան, Մուրատ, Բանաստեղծ հրապարակա-(երկու Հատոր), Սիմեն Զաւարատ, Մուրատ, Բանաստեղծ հրապարակա-իօսը՝ Ա.Ահարոնեան, Համաժողովը, դական բանակ, Հ. 8. Դաշնակցոե-թեան պատմութիսնը (Ա. Հատոր) և Հ. Հ. Հատեւ Ֆրաժանրէն, Հրատարակութիւններ, ապա Հայերքն չե-

ղուով դարձհալ Աւգուստ Բերել հ. Համայնավարութ-իւնն ու համաշխար... Հասասիներ եւ մեծը կունենանը մե պատկառելի գրադարան։

Ձծայած Վարանդեանը մենաւոր էր իր խառնուած քով եւ առանձնուննան for humbrowing of the members of the whole we have been a supposed for the market of the water for the market of the work of the market of the work of

1900ական Թուականներին Վարան-գնանը ամուսնացիլ է Շուչում չատ յայանի Ե. Խախզամիրհանի աղջկան նետ, որի անունն էր Մարիամ. վեր-Sam, app whenth by Umphand, appa-libro happing, numbered by Sphinard, quambrangh marphibyth fifty pag-quipungh dhama, hap figge appach mejawandy quanan daga philip, ma-bet Branque, by dam, thopus, quinty pag-tipungh by pag-ty for the pag-ty may be proposed to the pag-dular the pag-page of the pag-ty may be proposed to the pag-ty may be proposed to the pag-page of the pag-page of the pag-page of the page-ty may be pag-ty may be pag-page of the pag-page of the page-ty may be page-may be page-ty may be page-ty may be page-ty may be page-page-may be page-ty may be page-may չտան, որ յայտնի Հարուստ, վ ովաժաՀութեան ենթարկուան pudhubh Cupuqum pappe, no & dbp

Thewast Lupmbakubb duspe' donchilippe apamo gmible bibibeb ibchegaba mhumb dunga Miliping jind dunumngara likaba pa dunlimbu -garab Mangundahaha funpangunu di-mip di pagarabah fungan nga mb-qui pa Sunganun dag Samur pabb-Muhuna mundumbah sambahahaha Sungalih mbanzun chepipi dapapa langangha mga usunan bambah haka mund di gagarabgih, mbunga dapan musi di gagarabgih, mbunga dapan nldebbpfi.

Augustyluste, hap genefustuagtus 
starputgatuste hap genefustuagtus 
sakta dendreme te starputguste fi 
sakta dendreme te starputguste fi 
sakta հաջախ միզսող էն դրն շիջ դատը – ին շանրեքը սջի մանձանգար շագան հասրե մանջացիսում , Մանայներորն judauju zádnod že dbe žež vamu bunghebbeht, mij be impuned že onome be žudest apaulod kehte, hole projekt apaulod myphophike žejte zadjundaned Pu\$\$fi. Nepidku-

by, burgetie ne Obphings be mit Հայկական թախծոտ երգերի եւ

Laryhulon Braham topologi sa phramampraham sympa shipulan haromi mity Jumanbahan, Mi ngin yamath fa etmangay. If Janka, Agamat shi mapangahi, Mi Janka, Agamat shi mapangahi, Mi panja, Abagan shipunanth they ha melifikahi, ngipang sais ship ta melifikahi, ngipang sais gala etmaham samanan ngang sais gala etmaham samanan ngang sais pangan shipunan saman sa sanah madangkan sana sa sanah saman madangkan sana sa sanah gelag «Panhipip» jumpainent, spengaranti emperatus film (ben nen pengian filma (ben nen pengian filma (ben nen pengian filma (ben nen pengian bengian bengian pengian bengian pengian pha, apada phom fown the bow anglacokub sudup, Vuptond tup supunghung be agheapas untage aumined to bright att do when the character through apple that the date chanceband paper hand to the hadane being paper hand to the hadane at all a polit again and and and and հունիշը ըշ արգրամուները... երր, դմրքով բետրն միտի հուրե

BALUA USBOULDED (Մնացհալը <u>յազորդով)</u>

աչքս հղողը ո՛չ քեք ձեր մշակոյքին, կնուհի ու գրականունիան, խոլիկան ձեր գոյունիան Բվծանի հուրգիան է, այլ Հայաստանի կատավարուքիշ-հի ու յուրեկանը գուսիալ Հայաստան հր եւ յուրեկանը գուսիալ Հայաստան առաքինչեր, որ, ի պեպ, կ'րաուկ BJ « լեակատար ապատումին ունի » իր պորհերուն ՎՀ

Uhpapto Spudmar phing niblibe

են թարրելու, որ իչնիածնի Հայրա... պետութիւնը որոշած է տոնել այս յո-

ուսինումի չայունենոն ժատևակից դաւ-կանունեան վրայ վեկան վերինարուները, կանուներան վետայ ակտենալ էջժերուծներ հանուրարուներումի հայաստանի հայաստանի հարուրերումի հայաստանի հայաստանի հայաստանի հայուրերումի հայունենոն ժատևակից դասա

Probleman Indiguity (Arguettu markuu)
dimuminga garja quamah, Alba alammunda bisa ladapi (Buhishampunpanah)
gangkahali madah quanga Bahana deli,
mag ar Zarjamamah) deli "Siri Sarja
mag ar Zarjamamah) deli "Siri Bahay
mag ar Zarjamamah) deli "Siri Bahay
maga (Arbayaha) hanguarah
filama Subapahahan filama deli pungarah
deli "Anjarah Falah deli "Lamay uz
Zarjamamah) deli "

Հայաստանի ԱԷ։ 
Երևանի իորեշը, կառավարու Բիւհր անցիալ տարի մեծ լուրավ
տնեց Թուրեյով «անատահեց Թուրեյով
տանեց Թուրեյով» «անատահատութեան
տասեստեսակու Երևանի մանույլը այդտարին, որեց արավարիչ ըսրուսաներ
եւ Հրատաբակեց Բարգարար փալահերու հարտերի, որ Բուրեյ ին Հեր
հերու հարտերի, որ Մարու ին Հեր
հարտեր հարտերի, որ Մարու ին Հեր
հարտեր հարտերի, որ Մարու ին Հեր
տանոր՝ համար հուտա պարձեց ուներ
տան Բուրեյ «անար հուտա պարձեց ուներ
տան Մարութ Հանդրապետու Բեան տասհան հան հայտեր

**համեակի տօհը** ։

ծալու յորհլենական ածնակա Թիւններուն Սակայի ինչպես

Պարոն Տեմոլհան, որուն պորիկ ողան արդեն Ֆրանսացի զարձած, Տեմոլհանը Ցեմոլենի փոխաժ էր: աշխարհի չորս կողմը... 260 400

## **ՄՈՒՐԱՏԵՍՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ** ZUTTEUC

Կիրակի օր , 7 յուլիս , անդի ունե-աւ Սեվոի Մուրատնան Վարժարարի քրցախակարաչխութնեան Հանդերը Տարեյրիան մի հես եւ անցնալ տա րուան առաքին ինը չրքանաւարտին-րու չարջներ կր կրկնապատկուին, ի-ը Մուրատնան սաննը սնած տումա-

Lubatak ubyus halihi be pibu ուած իր ամէն մանրամասնութիւննե...

Asytpantens be Sweetper juguents ստեսան, երբո՞քի Տապանդնան, Կողոս Օշանեան, Ֆակորիկ Մովուհանա, Երարորակ Մովուհանա, Երբոլա Լիանոգով, Ժիբայր Տեր - Թովհասեան, Մետրի Պարկրնեան արտասանում կիններով - Արաբմարանին երդախումերը երգերով Ճասնաւոր փայլ մր թերին Հանականին։ Ջերժա - պես այնա գտայլ որ բարթե տանալնային։ Զերաքա այքս պետահատունցան հույնային աշա կերաներին Պետրոս Հասերարժումեան (ՄասՀույքակ), Ժիրայր Տէր-Թով-մասեան (Հույքակ) եւ Վահէ Ճինկկարhoute (In Duch)

ոտու (ջութագրե Միսիքարհան Հայրերու Նոր յաքո-գուժեսութ մր կր փակուի Մուրատ -հան Վարժարանին այս տարելոջանը ւ Գնուսկան ընհուժերերու հերկայաчетация здан Реформация до Аргарија год фор зуданимация шераформация до Ефир зафодицификация интеристов фр можено формация от применентов формация Урбанима реформация от применентов финфор в затови информация различним стор Мусковија от применентов до Соготовичним стор Мусковија и шерификация формация от прибукаварии интеристовитовит об Соготовичним стор Мусковија и шерификация формация об Соготовичним от прибукаварии интеристовичним об Соготовичним от применентовичним от применентовичним от применентовичним об Соготовичним от применентовичним от прим win philothems would prome thin MLS.

Buttoning by demander my common MLS.

Blo grafte 11 He fight MLS sumpresses

Blood for for foreign which guidents are

well for the MLS.

Blood Butterfield that foreign the MLS.

Blood Butterfield foreign the first foreign the MLS.

Blood Butterfield foreign the first foreign that the first foreign the MLS.

Blood Butterfield foreign the first foreign the MLS.

Blood Butterfield foreign the first foreign the MLS.

Blood Butterfield foreign the multiple foreign the MLS.

Blood Butterfield foreign the multiple foreign the MLS.

Blood Butterfield foreign the multiple foreign the MLS.

Butterfield foreign pursually foreign. փաներել էն վերջ՝ կան տավասել և երկու տասանած որածը թաւարած և հոգեո-տանած ջծծութներներն անցրելու համար որակարի ծամագույներ դեմ Մու-բանածա արակարածերու յավորութերու հայտարածին այլ եւ դազույներ, և հարտարածին այլ եւ դազույներ, և հարտարած են տասար անձել յանձերու հուտերին առաջեն եր իրենց գերային կատ-կումեր, ծանգը, գերային այր յանձերու հուտերին առաջեն չի որենց հայտարած և հուտերին առաջեն չի որենց հայտարած և հուտերին առաջեն արագահայտարած այն արահետու contains a familia de la principa de moner blowly Spartnersh weath partie գրայի գեկ չոժի հայովար է «հոււու գրայի գեր չուփորինի ուսացուն։ թ. ը. ը. դ.

AC MERCAPAP Jonacubunghpappe be samahgabet hebag amerhenabet

abel burdbby ach physical dient by p-bullejh be illejming :

APRILAGE REDERINGER DATES

ԳՊՐՈՑԱԿԱՆ ՀԱՆԴԵՍ

ՓՈՐԹ ՑԴԹԱԼԻ*ի Դպրոցասեր Տիկ*ծանց մանկապարտէզին Հանդէսը տե-դի ունեցու 7 յուլիսին, կիրակի, Յով-Հաննէսնանի սրահին մէք։ Ներկայ էր range apmay a parket a sign of a sample of a sample of the street of the propagation of the sample o 8. Գանվենհան պարդեց Թէ դպրոցին նամար ինչ աշխատանը տարուած է έβοι «mynomombagh» 30 dyngyhlykep:

20 «ng khag kapagahandp dp dyngolomidolom Aprico and himform (4. http:// Pow-prico and himform (4. http:// http:// himform. grifth from I (2. dr. grifth from guist-nghate flow to sutting to be play to from-guist Seft L. I. Phindrate Propries and for Shifth with Philosophia Philosophia Phila-grifth (4. http:// himform. himf գու աստանգր եւ փուրրիկերու ալիատ աստիրա թիրերը, կու րրաս ակինու-ուս, որ իրենչը ես ականան այս նու ի-ըս ու որ իրենչը ես ականան այս նու ի-ըսկան գործին, որով հետեւ փուրրիկ-ներու կրթուրերնը ամերեն աւելի կախում ունի մաւսեւ և ախուժ ունի ժայրերեն : Բանախո-ուխենեն վերք 8 փոքրիկ որիորդներ

Ибперур прискуме уктры финсы-ф бирф бу ве рирфридие 227 մորի մր և բարձրացու 2:7 Արի։ Շաշեցու Գ. Իրրասանեսնուն, 10 ֆրանը եւս նուիրելով։ Ամա դար-րոցական մանդես մր որ րացի թա-բոյական չանեն նիւթական չամ մին

perjudjak zawego inj mujuknyleg : 2. Pagingp lip damondjapininin planjka haqdila phanjinind djanjini -plank dp dfilogun dlich 70 windlipin blan mblaming i lip About it of African Aboth 10 menthem of the discountly is membered by granus mobile to the property by granus mobile before a simple of the property by granus mobile before a simple of the property between the property Քրոսել։ 1845-ի տահրա 100 ֆրոսեղը բույց կա «Դայ որ վեր վահարել համականի — բույք։ 1844 Քիլորները հեղենե, կարելի և թվա արժանվել «գրյուցը», պատերով 130—150 ալակերա։ Ձջաշորութենում գրաշանատով առատեր իրենց արդարերեն. բոր չեն դրկեր Վրկորների հակ յաժարե «Արերելա» աժիս գապատ վաւտան։ **ՀԱՑՆԵՐ ԳԱՒԱՌԵՆ** 

204FE 4U.QUULAFTAFUL

ԼիՕՆ, 11 յուլիս. — Ինչպէս ւրսս. 11 յուրու — թարաբա կր հակատեսուքը, Հոկի ժամհանիւդին մեջ տեղի ունեցառ երկրորդ գայքա-յում մր Արժկայի ժողովէ մը վերջ անդամներուն - մենամատնութիրնը անդաժական է։ Հայրենիքի »էրը հ որ աքարծ էր արժահարգուհորու Հովի գարերիչ հետու Իրենց դատերի իրենթ ի իսկ չմասատացող Հովի գարարագրուհ հերբ սկատեր Հաշագութեր իրենց գի-ձող Տատարավութեան միաժառութեր-Հայ Սակասի ձերարալուհիր երկա մահագ-հերբ Հայեն չարգերիչ հերա մահագ-հերբ Հայեն չարգերիչ հերա մահագ-հերբ Հայաստեր իրենթ հարարուծ բը-բուր, ու ժողովի մի ընթեացին արարութեր հարեր փոխահարելի Լերվ, տեղի ունեցու աժիրուսակեր հարարութեր Անուից որ կանանակին հարարութեր և Անուից ու հայարագութեր և հարարութեր և Անուից ու հայարագութեր և հարարութեր րայրայումը։ Անոնը որ կանահակին Դաշնակցականներու ղպուշուննան հրաւերները, թող հիմա իրենց նիւ-Մական ու բաթոյական կորուստնե -թուն մայիւր իրենը պամանջեն։ Մ․ Տէր Պետրոսնան

ኒስቦ ሀ<u></u>ተየበኦኒባትኒ ZES

ՊՈՌՏՕ. 10 յուլիս (Ցառաջ). — «Արարատ » Միութիրնը կազմակեր-պան էր Հանգէս մը ի հպաստ դպրո-ցին, որուն գերակատարհերը բոլորն ալ դարոցի աշակերտ-աշակերտուհի հերէ կր բաղկածային։

հանրրը ին փանդրը գիտեր գորում-ի,նելաո շարմքով, սնուր մբնավա – ուն մե հանրական գորումները, իրար զերագանցելու նախան y par Planty

Lubytup whyp nibbgue 2. 8. Zintuffur mang netatyur . G « Purpuha-Timbungan uhasappir difi, hiputhi » prepin dikangi dikip 2 mi-hunuh munghi, dung 3-30hi hipu-uhu punginappir di dinifugun ip uhu punginappir di dinifugun ip ահու թատվում իրև» եր դեռու հացած էր «բար», ընդեր ... համար և հրաքեր ու արտաստես իրև մենրը ։ Բեմ ին այն և ձախ կորժերը դետոնուտի երև գորչ ևուարդ հեներ և հայեր և հարար ատեր է «հեմերան», որեք վերջ ա-տաներ աներան ... դեզջկական երպեր ... և դեզջկական երպեր , և իրև այերվ ։

արդար, որդես ձայարը։
Կրքնական աշխատանջներու չուրջ
խոսնցու Տիկ. Ա. Փեխաիկիան, յիլեցնելով Բե որջան որ գորացի մեջ
Հայերեն կ՝աշանգուհ, թայց աներաժեշտ և որ ծնողներն այլ Հակեն իրենց
պատակններուն վրայ, շորով հետեւ ցեգրումական և արաչ, շորող ստան։ բա գին հարիվար եր կապին նոր ահրուն-գր։ Ուրան տարածենը մեր մայրենի լեզուն, այնքան կ՝ուշացները ձուլու-մր։ եւ պաշպանած կ՝րլյանը մեր Հշակոյնքը »։ Ալակերաները եւ աչաիր հետու է իրրեր և հետուստեն ու այս ատույրու երեր անսեն և հետո հար ատույրու երեր և հետո հար Quepuriment pp bpfer date իանար փոքն բրևիտյացուղջբև նագ-

դապաս արոցը սերգիայացումենք կապ-ապարեցին յանրագայն ու Փոքր դառարն եր վերք, չիչ եր չուժվաննա անուրդի դրուեցաւ. դա-ուրդ ժանուման են գոյացու 2008թ. . Հանդչսի վերքին ժառը կր բաղկա ծար հայկական պարհրկ: Երբ դպրո-ցի չափահասները, աղքիկ եւ տզայ, հայկական տարազով բեժը երեշցան չայկական տարազով բար նրեշցան հերկաներու ուրակումիրմը տաչման լունքը։ Մահուկները պարեցին երեջ անգամ առանձին մայկական պարեր.

Aufurbig mighting himpetindmuneme and and the եր որ, պարերը կրկնել տուին : Մուտորով քիարերը կրկնել տուին : Արջացում գրացա 422 ֆր. : Կատեւ

գոյացու 422 ֆի-։
Կարժե յիչել կե ուսուցյունի Տիկ, Ա. Ժեհակկիան չարաքներ ա-ուսք քաւաժ էր աչիստանգի, հանգե-սին չակողութեան մաժար, իրեն օգ-հական ունենայով ժամասութապես պարերու համաբ Տիկ, Ձ. Սեւակ։ ապատ ռաստալոգ տաստութրա գարեթու Համաթ՝ Տիկ. Զ. Սեւ Ժողովուրդը մեկնեցաւ գո՛ւ տ որութեամր

Թդթակից

- ՄԱՍԻՄ» Ի ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԻՍԸ

Միծ ԼՈՒ, 9 յուլիո... « Մասիս » մարզական Միութեան առաջին դաշմարդական և իրութման առաքին դալ-տաւմակերը տնդի ունեցաւ անցեալ կիրակի Գ. Եշիննեդրայրներու պար – տեղի ժե՞ջ։ Աստում, կանու ին արդիկ-հերը դորին վրայ են - ժողովուրդը կումի խումի կայ ին - ժողովուրդը հումի խումի կայ ին - ժողովուրդը party party of the second of t խումբը։ Գ. Ն. Սարդիսնան Հանգկոր բա

ներ կ'րհես ու դ երգան (ունադարուս-թը ընկերակցութնեստեր ժաղարկերելու երգչախումերի հուագեց «Բաժ Փո-ըստածեր: ՄՀԷ ընդ ժէջ իրգեր եւ որատահեռ բելեներ հանդի հավարհես ըու հաժակրաների արժանացան ժ-ատուորապէս եսքը ամիսե ի վեր կագմուսոծ այս միութինան մէջ աղաքներ կան որ հայերենը դժուտը կարտա – սաներն, այսօր կերպեն, եւ չնորհիւ микерва, шумар уверуйна, б.с. годоруба, гр. ивидане, грешуниноро ве увере ор ушкиге уверубане годоруба игриматер уверубане убразова игриматер уверубане убразова, ушин-ста игриматер ишковеруба учина группиване вере ушининой учины կած հե։ Երկրորդ անգամե է որ Հրապարակ կուղան եւ կր գծահատ-ուրն Թագեցիներէն։ Գովելի էր իուքիս Բատրերիներ(Հա. Գողեկրի, եր ի-հարեր կարգարարատում թիւերս կարգապիր յանսեսակումերի անդրաժենթին Գ. Գ. Յաթ. Հիմլիգիանս, Ե. Քադայանասի, Ս. հարերեման, Ա. Քաղթիննասի, Գ. Բար-սեղենան, Ե. Վաղիիկան, Ա. Ահասնան, Հ. Վադիիկան, Գ. Վերի բերը – հան, Ց. Գահիքարննան, Օն. Փանոս-

հան, Փ. Սոլաբեան, Կ. Գարթեւեան, Գ. Գողությեան որոնք ղեկավարու-թեամբ Գ. Յակ. Ճէվիդեանի մինչեւ վերջ իրհեց պարտականութետն գլուի կեցան Արտասանեցին ԳԳ Ե ՍԼրաննան, իսկ «Արաբորի տղաբենրկե Ցարութիւն եւ Լեւոն։ Կար. Գեր-Ապրու Թիոն եւ Լեսոն։ Կար. «Էր-Վլրհան արտասանեց «Մեր հողն հեջ ուղուա», արժանանալով Ջիդան ծափեւ-րու։ Այս տողան դրեԹէ հայերքեր անահղեակ էր, եւ առաքին ահայան հրապարայի կուղայ։ Նժանապես եր-դեց Գ. Կ. Դատեհենան։

դեց Կ. Կ. Դատեւննաև։ Աժ ԷհԷն վերք խոսը առաւ «Մասի-սոր վարիչ Գ. Ա. Այննան պարզելով վարչութեան թարույական եւ հիւքնա-կան աշխատանչները։ Մասնաւորա 

Ներսի առաներին դուրս կը դաշուին

այլեւս։ Եզունակին սիրանար դեղա-այլեւս։ Եզունակին սիրանար դեղա-

8Bb b 0b08 ...

« Ասպարեզ » դիտել կուտայ այս խորագրով խմրագրականի մը մեջ (21

- Հացրալ տարուան դորդոր իչժիածիր շայրապետութիւեր շարա-տոս» կոնգակով մր Սուրթ Գրոց Թարդմանութեան 1500աժետյ յորն -լևան կը Հուջակէր 1935 Թուականը։

դորավ արարիարգին՝ իր հախա Հույրապետը առաջգին Երուսադենի Թորապետը առաջգին պատումաատնու հոհրքրադար , արդերու հիքրո -գրախուպեն ՝ անունաջութը երկանե , որելու - հրապարություն հիչու -

amini prohibinahan sahapharehiko hiprik say quangshiba asa siki;

hip washibi urpumumsidahi say
dadaren urpu maha hipumuhak prohimini
da minit waganjih mah dip, mahi
no say mundun, apanand ki Barpa
hip say inganif hangadaha filudip,
hipun say inganif na mahila say
hipun kanandahan na mahila say սկիզրը կր գրուէր ծայ դրականու – Թեան եւ մշակոյԹին, այլ խոսքով Հայաստանի վերածնունդին։

amjumuman yapumanangan daba awangan tanaman han daba angunta sensahahan kaba anguh sensahangan kabangan daba anguh selaman kamanan daba anguh selaman kamanan selaman kabangan selaman banak anguh selaman banak angunta selaman banak angunta selaman selaman

Lugewytich terrenth Bernbuble մինչիւ :իմա անցած ութ ամիսնե-թու պատմութիւնը մեզի ցոյց կու per ayumdarkfishe day gaz gin-ang, 184 pagkanh anfife nugup-dul pensifish ye ayudh bipin dhi haqindhir, — hilimohin be bi qeray Quanghu yayudha bipin be bi qeray Quanghu yayudha bipin bi hipiha fudi, acp phus hanga pyyur wandunun pensifishi dunih . — zayumumb be Bargafus.

Հայրատան և Թուրգիա։ Մերի հարարա-Մերի հանար հասինայի և բայաս-արելի է Զէ հեչու՛, լուս իր ձևաց կե Զոլաս Չաարիալգարանը և հիչու՛, յորելնանը չէ ասեաւիր Թուրգիսը ձէջ՝ Բայց ձերի բնաւ հասինալի չէ Զէ հիչու՛ռ՝ ձենեւներ յուսելների հանե Երևւանի և Էջերածեի ժէջ, ուր ձեր

Երիշանի հայատատ մամույին մէջ աննչան ակնարկ մր անդամ չենը տես-ներ մեր նուիրական առնի մասին։ Այս երևւոյքի մեդի դառնորեն կր ոլ- որուսյթը մերի դամեօրէն կր հասցել այն տիսուր եղբակացութեան, որ իր սեւ արարջին մէջ Հայաստա-եր « կառավարութեւն» դիագիրն ը ձոքոոն ժատանկանքանարն Ա տասին տասակը տանք է սև ին-ատներկեն քաւեն քեսապետնությիրքը, դի « փասավանությերը ոչ և Նրու քի ան եր որ տասականությերը ոչ և շանապաս ան եր որ տասականությերը ոչ և շանապասա

միանինը եւ Կոլսոյ Կատրիարդարահը լուռ կը մնան այս տոնին առքիլ։ Այս երկու կառավարութիւններուն ապրիրութիւնը այհ է որ ժինչ թուր-որ բացչն կը հակառակի, միւսը կը Smoth, 40 449at s:

կակած պարեր, մինչեւ ժամր 9։ Մարդիկները հոյն կարգապանու Թեաժը վերադարձան և Կիլիկիա » որաշր եւ մինչեւ ուչ ատեն երգեցին

#### ՀրեկներՈՒ ներգ**ևչթ**ը **ԻԷՊԻ ՊԱՂԵՍՏԻՆ**

 իցհաք Կրիւնպաում, հրէական ներգադթի գործակալութհան վարի\_ թրաւ Պուքրեշի մեջ.

– « Ներգադինը կը չարունակուի ի Պաղևոտին, Հանդիպելով որոչ դեպի հաղմոտի անագիպելով որդը գժուտրութ իրնհերու անգրեցի ի վինակի եժ չարապարհը,, որ 1935 
տարուած առաջին ինից աժառան ընհացին են չարագրանիչ, որ 1935 
հացրեն հերգարանակում իրա բանուան ընհրացին հերգարանակում իրաբերակում 
հրացին հերգարանակում իրաբերակում 
հրացին հերգարանակում իրաբերակում 
հրացին հերգարանակում իրաբերակում 
հրացին 
հրացին 
հայան անգրանակում 
հերգարանակում 
հերգա ոտքիկային պիտի հասցիկան թիւր յա-

Գել-Ավիվի աժերիկետն անտնսական կոմիակն գիմումներ ստադած է 1935 տարուան ընքացրին արտասահմանեն

#4 268p 1,023,000 what note from «5 000 1002000 անցը։ սոնի դրա-մապրուիով — որուեր կր իայնարերին անոքիկադես երքեալ Հասատաութիլ Չա-դեսաքերի մէջ, 150ր արդերնարերա — վան ձեռնարկենրու Համաբ, 66ր չի-նարարութքերններու, 56ր վաճառա – կանու քեան, իսկ 26ր երկրագործու – հետն.

ՀԱՅՐԵՆԱԿՑԱԿԱՆ

## Purar Zusek suruahrybraky

Մարսիլիոյ մեր Հայրենակիցները անդործ եւ չատ խեղճ վիճակի մէջ են, ոժանջ ծանրարհոնուած բազմանqual phumbheh saghand;

գամ բատարբը ռուգորդ։

Փարիսի շնարձր Հայլորի Հայրուայունիներ
այս կացունիան Հանակա չկրայուն
այս կացունիան Հանալ պարութ անակց Հանդահավորհի մեալ, պարութ սնակց Հանդահակունիան ձեռնարկել էր Հայրենակիցներու մեն։

Ил изи фиргасррски щирия фр որոնք թարբ շնումուհաքանին արևը և հեր րունցրոր։ (բաթե. փով զառրակնե այո բմետյետրար օմ-ետետրչիւհն իև փահոմսշնթար չա իշ - հեստակենոցնուր սև իշ

## ԳԵՂԻ ՁԷՆ (ՁԱՑՆ ՀԱՑՐԵՆԻ)

bambulfit suddisum optpus bub. he subunque topulars, he book կ'նրգէ --Այս ինչ աշխարհ է , գաթունի աշխ

մարհաժող հատ ենքինը են ամներ ըն դետույս հասու օդրան թեփան։ այս ես, աշխանը է՝ փահատի աշնա

Op the map humana quaddid uphihi:

Append hibert mandadid uphihi:

Append hibert mandadid uphihi:

Append hibert mandadid uphihi:

Append hibert hip amandadid hip hip

Append hip hip amandadid hip hip

Append hip hip

Append hip hip

Append hip Usu near

write red at at deditioning այեն դրահանայի դահետադահուն վարբնունբաղի որ մեռանանայուն

Արեւն ինկա, տըյրբնին (տանիք) Տեսայ հարիս աչուընին (աչքերը)

landlad amabuti ephin. Էլլըմ վերի ազրիբը Այտիընուն վերեւ սեւաքաշ գիծ-յոնքեր արտանում վարագրում անասում գրուցում անուրակ մազիր Սարա աղուսը վարդ ջրբներով Կր խոսի նա հազար նագով Գարնան անուշ արևչեն տակ Պագ (համրոյր) կուտայ միչտ էլ

<mark>նոր յոյսերով եւ վառ սիրով</mark> ծար յոյներ երկնքի տակ Լուռ ու խաղաղ կ՚իչնենք տնակ Պահելով մեր սէբն անկեղծ անյատակ։

Կանաչարոյր այս օրհրուն գեղջկական երդերու պատճարած խանդա -վառունիւնը տիրական է եւ կապրի յունիվական, ու գեղացի աղջիկ կամ Տարս բաժնեկից այս անժեկնելի ուրախունիևան, կր տասին իր հոգին խասները, անոր մշտատեւունիևան։ Խոդը դեղացի հարսնուկին է, որ կ'հրդէ անարատ սէրի դդացումներէն

*լեց*նեմ ուսիս կժիկը,

Լուամ պացէն կարմոտծ Այտերն իմ Երիտասարդ, Նստիմ աղբրբին քովիկը, Վրյամ հարիս մէնտիլը, Վիրան սարիս մետարիլ» հրթ հարս գույ ագրիրը Վրայ հասնիմ պազ մի առնիմ , Սնփաշ վարդ մի մեր անուքէն փրցնեմ ջմոսով կուրծքին զարնեմ Դարման մպառւն արելին սակ Թաց «Մահրի գլիում միլմեն (փրեմ) , Հազար Դագար գինք տուն նամրիմ :

Papuje d'épole, apgijanché po apan pampa d'ole zadangady apan ac sadhum apanymyan Philad-ad habandada déshon babaté pinaլու կամեցողութիւն չունի, բնատուր դեղեցկութիւնը բաւ է հրապուրելու եւ իրար կապելու դեղջուկներն հաւա-

Օրերու կետևըը հորութիւն է . եթե... րին բաց արեքը ու փառա կր ծածկել այս արեքը ու փառա կոր ծածկել այս արեքը ու փառա կոր ծածկել այս արեքը ու փառա կոր that i mangang to the same of the same of

րաժուր ըշ արակրիան րիշիզդնու Տուհն, վետ է անաքրքով ինտեսո քն իւօսիր մարոասոն մարմաձի դն գալետը տետներ քթ-Ուհգդ բիշիկթ ժնխառահ տատեկար ստվագ ու տրամաման ընշետնու շունեւ, dury pening, Al pant gmmphi temp

- Sm' ddhadu gu ayuqhqach, Un-dud shace hat (gat), mubit th ph-pt, tach frahup, Pacep be uqstp (be umaty) abuph th sumubh, pu aphyach upht (hub) bish' mamarkh-achus. երթ) չամոց բանվե ք,րենուհ որ -են դութթունսւուր ծանոխրբեն (ան-որուսուր քանք (իսմ) publy turing toring marsh (now)
hephys turing toring marsh (now)
hephys turing toring marsh (now)

Որագէս լրացուցիչ, ժիւս կողժէն կը որբե Թէպոյհնց Արոն որ դիւղին ու-

e, physid purpod Cumulage \$15 mg pulineffelip ummindneme te, kop դեղացից, այլեւս կոնսակեն պնլտալ. ու այսպես խոսջերու չարահը կ՝երկարեն չապերական այլեւս կոնսակեն սկսած է ան իր ոգորմելի թերանը -եր դե Longe double topour the public տարհալ, գու այս վիճակեն կ'օր:-հեն Աստուած անդադար։

— Հազա մուկի երքնոլը չէջ ըսհր հանաքում, տա՝ լուցվող է լավորաը (լատանարը (լատանարը հայտարանարի հայտանարի հայանարի հայտանարի հա ben daga k, herpaylikania (Majura, mangrah mangrak mangka (Sanki (Sanki) (Mari) (Mari)

Atjoby Uphon he manible comm he compained or mo at phine house and applicate the constant of the constant o

purpus he

meneh daminimel for impiget anchepep-

որու որ ակտորանի կր յանձեն բուկանեւ երկու տող ալ անկե ...

— Իրաւ, իրա'ւ տա', բո տարի

ձենոր չատ ուժով պաղ եղաւ, ա
թուս որ անականի և.

առու որ ակտորանի մե նատի, ասե amang ternati senati sanagati pung app apparati, senat gong senati pung app apparati, senat gong sanaga pung sanagang senati sanagang pung, pung senati sanagang pung, pung մայ ժմեսը ալ անցաւ, ըս ինչ օրե-րու մնացինը սավրնիզ պազնիմ, չէ այ Աստած մեր գլիուն սեւ տ'իքեցնվ. o's o's o's, thumble the smithe !

4UPO IFBPPILE

SUBLY OF UPAC

4.001.0 m. upge
bibliophi by changeb Brahame

A Beplepad pt happy managen

ylamabeth normal t my managen

ylamabeth of whombet de
prepade whombeth of whombeth

Ange be animaliab puphyman.

Black

Black

Black

Black

Գայլի ու արքը, հրկար տարիներ իրար հալածելէ վերջ, իրար կը հոտ-ուրտան հիմա։

Հաց բոլորին, գիւղացիները պէտք է վայելեն իրենց տաժանքին պտուղը ։ Աշխատանք հրիս

Երիտասարդութիւնը կ'ուզէ ապրիլ աշխատանքի, խաղաղութիան հւ mounnan-buil de

\_\_ Չիք անցք ֆաչականութեան։

Անագին նչանատախտակի մը վրայ արձանագրուած էր - նետեւհալ եր -

«Ցարուը ավատութրար թւ հարկւոհարար ու գիլվանիավար հոմոև իսլոաի-

ցութիւններուն է խմբակցութիւններուն Ցանուն Ֆրանոայի ժողովուրդին որ այսօր համախմբուած է երկրին ա րողջ տարածութեան վրայ, մենք, 1935 յուլիս 14ի ժողովրդական համախըմ-բումի լիազօր ներկայացուցիչները կամ անդամները, տոգորուած աշխատա ւն հաց, երիտասարդութեան աշխատանք եւ աշխարհի խաղաղութիւն եղրողառու տայ, օրիստասարիության աշխատաս է աշխատրել թաղավ-բ-բ-տալու միծւնեյն կամքով, հանդիսաւորապես կծորդնունք միացնալ մնալ, խոռ վարար կազմակերպաւթ-իւնները զինաթափ ընհյու ու իռւծնլու, ժողովրդապի. տական ազատորթիւնները պաշտպանելու եւ ընդլայնելու եւ մարդկային խա-դաղութիւնը ապահովելու համար»։

Այս երդումը բոլորին կողմէ կը կատարուէր լեղափոխութեան - զուերէն **Չ**օտէնի յիչատակարանին առջեւ (1851)

*Եափօրէ*ն առաք, *ատառւն միթինկ մ*ր դումարուհցաւ ¶րֆալոյի մարզա անին մէջ, ուր կրակոտ ճառնը խօսնցան բոլոր հոսանջներու ներկայա

ցիչները, լանուն խաղաղութնետն եւ ազատութնեան։ Հրեղչն հայի թափորր, որ սկսաւ իրիկուան ժամը 5ին, Շան գ՝ելիդչի պ գուտային վեր, եր վայքեր իր գիծուորական կարդապահունինամբ։ Ահրողմ պողստային երկայնըը խոնուած էր բոլորովին տարբեր հասարակունինե մր որ անդապար կ'աղաղակեր — « Կեցցէ' Ֆրանսան, կեցցէ' ազգային հակատը,

Անծանոթ դինուորի դամրարանին բոցը արձարծելէ լևաոլ, թափորը ուղգունցաւ դէպի Պուլոների անտառը, ուր գնդ. ար լա Ռոջ ճառ մբ խոսնցա

— « Մեր ցոյցը խորհրդանչանն է ազդային հայտունեան» Մենք այդ հայտունիրնը կ'ուղենը ոչ Թէ 1 կուսակցունեան կամ 1 ժարդու, այլ բովանդակ Ֆրանսայի համար։ Արսահղ կերգծում Թոյլ լտալ որ Հրհղէն հայի յազ-Թանակը կապաուի ո եւ է ժէկուն կողժէ։ Մեծջ հաստատեցինք Թէ այսպիսի որ ուրքի օժատիտն է ամմայիր մնադիր ըշ բերեիր տահատարա։ Մեան համար դան որ եւ է օրենը եւ հրամանադիր »

Tult funnifniphililikr brimlisugh ilke

Շարայն և կիրակի ահեր հավումիանի պատանացի Վեկհասնի ժեջ (Հիոսիային հրյանատ), Շարայն գիկի չեասարհերը բաց Հայանի Հարի հղա, կրկհապատկել բժիչկերը, հիշանդահարհերը բաց Հայանի եւ Հարի հղա, կրկհապատկել բժիչկերը, հիշը, Յուլիս 122-միկնել և պարե Հասան էիի մից հարի, իսկ վիրասորուտն՝ 100, Շարայն գիլեր, կացունիւնը ժանք առած էր որ ոստիկանապետը րանակին օգեութեան դիմել։ Յաջորդ օրը կարելի հղաշ վերամաստատել բա-րեկարդութելոր, բայց ըմրոստները չարուհակեցին կրակել։ Բազմաթիւ իա-«Արտուսն անսկարության» Վիրուորենդար անդարիրենց տեղաւորեցին տավա-գիտական կկանրու վրայ եւ ուրիչ աղդու միջոցներ ձեռջ առենլ։ Գաղաջին ուրություն արդատաները պայապանուած են գրահապատ ինջնալարժներով եւ Հայասայինով : Տակաւին չէ նչդուած թե դատարիրները ինչպես կրցեր էին գէնչ նարել, կրակ տեղալով անցորդներուն եւ ոստիկաններուն վրայ։ Որոչ-ունցաւ աժենախիստ ժիջոցներու գիժել, որ եւ է նոր չարժուժ խափանելու

ՉԱՆԱԶԱՆ ԼՈՒՐԵՐ ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ ԱՒՍՏՐԻՈՑ ՎԱՐՁԱԳԵՏ ՏՈՐՔ։ ՇՈՒՇՆԻԿ ծանր արկածի մր հանդիպեցաւ չարաβ օր, երբ ինքնաչարժով կր ճաժրորգեր կեռքը հետ։ Շարժավա ինջակինջը կորմոցուցած րլյալով , ինչնաչարժը ծառի մր դարնունցաւ ։ Տոջը Շուչնիկ կառջէն գուրս հնտունցաւ առանց մեծ վնաս կրևլու տիկինը վայր-, իսկ շարժավարը ծանր վերքեր ստացա

ՊՈԼՍՈՑ ԿՈՒՍԱԿԱԼ ՄՈՒՀԻՏՑԻՆ Իւստիւնտաղ դատի քաշունցաւ, իրբև

մեծ գրաժատան մր մնանկութեան։

применения и применения в поличения в быльшений в верои образования об в провений в в применений в применени արական է հայտարարության ընդարարարության է հրական անդարարարության և հիա մր ատժայի կղզիներ ապատրուներան, ժիշտները րանտարկունյան։ Աիքերի եւ Սհ-լանիկի ժէջ ալ զործաղույներ պատանցան։ «ԻսժանիՍէ» կր դրէ Թէ հալա րատրվող ոչ և գործապույնով հասարացատութը։ Ֆահեցը տասակապարձ է Համերակայա կուսակցունքեած դեմ, որուն օգկահին չորո խմերակիրները բանտարվուած են, իսկ Թերքի դասի կանչուած է։ ԼԷնիԵՌ ԵՒ ԱՏԱԼԻՆԻ ԿԻՍԱՆԴՐԻՆԵՐՈՒՆ թացումը պիտի կատարուի մա

առերս Գեյուրջա լերաև երկու կատարհերուն վրայ։ Լնոհագնացներու կարա -ւան ժը , որ կը ըաղկանայ 28 կարժիր սպահերէ , 10 դիտուններէ եւ հարիւրի չափ Հետեւորդներէ, պիտի փորձէ լեւև ի վեր բարձրանալ։ Կարաւանին պիտի թմեինրածան երկու օղանաւեր , ամբողջ վերելքին չարժանկարը ջաշելով ։ Ար Հաւախումրին հրաժանատարը պիտի ըլլայ Տօլկիխ , որ 1920ին պարտուկնան

ժատնեց սպետակ Ռուսերը, Նոյն վայրին ՀԼԶ։ Ա. ՄԻՈՒԲԵԱՆ ԵՒ Մ․ ՆԱՀԱԳԵՐՈՒՆ ՄԻՋԵՒ առեւարական դայնա դիր մի կեցուեցաւ յուլիս 13իր, չատ կարիւոր տրդամադրութիւնենթով Որա ղեկներ կր Հաւաստեն Թէ այս գայնագրին չնորհիւ երկու երկիրներուն առևւ գորարդ գր տուրին արժերը պիտի հատպատկուն դունե մեկ տարի, միջև (936 յուրիս 13: Դաչնադրին համաձայն Մ. Նահանգերու կառավարութիւնը կր իսոստանա, 30 ժիլիոն առլարի գնում կատարիլ յառաքիկալ մէկ տարուան ընթացցին։ Կր կարծուի Թէ մասնաւորապես պիտի դնվ մանկանեղ , որուն - Հայքայքիչն էր

թագիլիա եւ կահեփ, վոր կը տասևար Պելժիայք»։ ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԻ ԲՈՒՌՆ ՑՆՑՈՒՄՆԵՐ դգացունցած շիւսիսային Պուլկարիոյ ոուն ։ Սօֆիան ալ ցնցուհցա։

կան է, չենական նպատակ բողունունցաւ, կորսնցուցած ըլլալով դերժանա աակութիւհը։

AMUAUTOLITEPAT BULB UL jungde akama be Abodubbas ste, bar մաջրագործումներ կատարելու համար

SPANUS TOURS ZETELUSHAL

Suppul op mady assignus pro subagrasahib Inde - Stible (227 giputappyl depunde) ilya subagrasahib def ya pabasib Jerph (2115) is sulgens (2250 defty) pundashibidage; Indeb sibbagan pahap defta deftagan amassan եան ժամը 7ին։ 25 գիլոմենը անդին կատաղի պայցարի մը բոնոշած էին երեջ ՀամաշիարՀային «Լեռներոշ Թադաշորներ», ֆրանսայի Ռբնէ Վիէնք», ի \_ տալացի Գաժուղը եւ պելնիջացի՝ Ֆէլիջոէն Վէրվաէջ։ Ի վերքոյ երկու դրժուար րարձունգները դրաւեց պելնեջացի Ֆէրվաէց։ Իսկ Տիներ՝ որոշուած վայրթ կը հասնին երեջը միասին իրարու ձձիջ չը-

արելով, բայց «սիրիհատի մեք Ռիսե Վիեթիս յաղժական կը հռչակուի 227 ըրլոմենը համրան կարելով 8 ժամ 1 վայրկեան 27 երկվայրկնանեն (ժամագան 28 գիլոմենի 289), երկրորդ՝ Գաժուդս, երբորգ՝ Վերվաէգ։ Ձորրորդ կր հատի Ճորժ Սփելեր երեբ վայրկեան յապաղուժով։ Ածցեալ տարի ժինւնոյն PULAKER WAKSOKK

բնակարան եւ լոյս ձրի կը

սրություն գործի ֆամար։ Դործ կը տրուի այն այս այրիկներ, Հորումիներ, կլենդումումի եսևու գործա-գործ կը տրուի այն այր մարզևո Հորությունը։

Արժարաժեն են արարն։

Միժարապես իրանագրել է արարան արարականները կր խոստացրուի սուսական իրարական արարականարի արարական արարական արարականը, որոնականը, որոնական արարական արարարական արարական արարարական արարական արարարական արարական արարարական արարական արարարական արարական արարարական արարական արարարական արարական արարարական արարական ա

3. rue Venture Հայոց Առաջնոր դարանը, ժամը 9—12 եւ 3—6 դարանը, ժամը 9—13 եւ 3—6, միասին բերելով ինչնունեան բո լոր նուգները. Հայ Կեպր. Վարչունի։

ծարը. Այս յայստարարութիւնը ստացանը երէկ, Երևաբչաթքի կատ-տարակնլով հանդերձ, տեղնակ լենք թէ ցանկը փակսւա՞մ է։

LAU Q4QSALD a. sheas. Arz ummymb el-

լավով չֆրատարակեցինը, ինչպես

APP 64 6PP 4PEUX 6P ALSA E SUBERL

# "ՎԱՑ ԳԵՂՋԿԱԿԱՆ ՎԱՐՍԱՆԻՔ,,

UNURS ZUBGUGUS MOUNTS SELEC

Cinéma Le Foyer. 90, Rue d'Aubagne ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 18 *ՑՈՒ*ԼԻՍ ԺԱՄԸ 14,30/5 և ԺԱՄԸ 21/Ի *በኩዮዮዜ***₽** 19 *BՈՒԼԻՍ ԺԱՄԸ* 21*ϝ*6

CUPUP 20 BANLYU JUUC 21 pr 41-144 21 BALLEU JULY 14,30/5, 17/6 6L 21/6

**VIENNE** Salle Berlioz, 11 Cours Wilson (près de la Gare)

TUPE 20 BULLEU SUUC 21 FE LYON

Cigal Cinéma, 60 Avenue de Saxe. 

**VALENCE** 

Alhambra Cinéma 4PPU4P 21 BAFLFU UAFUFOSBUL FRUE 10FL

DÉCINES (Vaulx en Velin)

Cinéma Palace Parlant, Cité de la Soie du Sud - Est APLIE UPLEVUL TUPUP 27 BULLEU JUUL 21pt

4ት የዚህት 28 8በት Lትህ ታይሆር 14,30 fb, 17 fb 6L 21 fb PARTER MUET SET 4, 5 BA B BOUTE: ቀበዋቦቴቦበሉ 4ዚሀ ዓሉጌ

ourly to urnewrduddihr



Durkan coarasuaps too pute entermine ընդնանուր ժողովը տեղի կ'ունենայ այս Ուբ-րախ (Bacifu 13) երեկոյհան ժամբ 8.30/6. 32, Ave. Godelins արնարանի վերնայարկը։ ֆևափանան.— Ընձարայիր գոժովի սնավանժեր 95' x 48' AODELLITE հեշակատե մանշականժեւ

фРОФИЛИКЪЯ ВИКУКИВПНИЯ Бримемару изом первор перводине дорого поределения 17), працијано дине 8 30/г Avenue des Gobeւի ոևջահարի վրերա հահին։

LAMble ett upuringhung handpungte geoge, daguilt tig spunspet paging gi hipshope 10 Baripe, Arponde habden dande 8,30fte e2mpamehans Pan quipurisht 152 181. Pange husburgter USANN 98AU 48AINAN ellemats Depundatust page dange

Buchen thugzupfich buchens daude Ohn underenhan feneman unbabbe hmung bul, danually anadompal appartitud

811 h 11 h 8 f h f h h h h h

ՍԱՐԱԿՅՈՒԹԻՆ Հ. B. Դ. Վիհի կան կանձ իր բրջա-հի թոլոր ընկերներուն կողժ է խորին ցառակցութիւեր կր յայան ընկ։ Ու Լուսարեւնանի, Տէր եւ Տիկին Ա Լուսարեւնանի, Տեր եւ Տիկին Ան Հ. Լուսարեւնանի եւ իրենց թոլոր

պարադաներուն իրենց տիկնոց, աղ -

Տեն - ՔԱՋՈՒՀԻ ԼՈՒՍԱՐԵՒԵԱՆԻ

դառնակոկին ժահուան առքիր, որ անգի ունեցաւ յունիս 24ին, Լիոնի «Կրանժ - Պլանչ» հիշանդանոցին ժէջ։

Հանդրուանը չամած էր հորէն ՎիէԹինն

2. Appulp of which achiegue Shibby - The (156 epinthop) subaparable մրցումը։ Ձորս մեծելանուրդներ մէկը՝ պելնիջացի, երեջը՝ ֆրանսացի խումրէն խուսափեցան եւ ժամական 35 ջիլոմեթի մամրայ կարելով՝ մասան Նիս որոշեալ վայրը։ Ուր պելնիջացի Ժան Աերց շոփրինացի ժեք Չախքախիչ պարտութեան ժառնելով Ֆրանսացիները հռչակունցաւ յազմական 156 ջիլոլոժեթեր ձաժրան կարելով 4 ժաժ 22 վայրկհան 35 հրկվայրկնանկն։ Երկրորդ ելու Ռոժք Լոսիքայի, երրորդ՝ Բուօդի եւ Հորրորդ էր Կրկվեց։ Այս վերջինը դուլուին մէջ յուղքուկունի դէմ խուրդուխումնեսն դիմած ըչլալով - առաջանջի դատապարտունցաւ: Հեծ հյանւորդները երկուլարքի օր հանդստացան Նիսի «ԷԷ, կարելու համար Պուրլրի եւ Սոսփելի դժուարին բարժունդները։

 $\lesssim$  Unquirhugh shitipularpoints the Uhumu, or then  $-2\xi - 9\xi h - \xi dhuh$ Հանդրուանին մրցումին մէջ ծանրապես վերաւորուան էր, մեռաւ Կրոնոպլթի մէջ, վերարումական ծանր գործողութենք մը վերջ։ Յուղարակաւորութեան ներկայ պիտի ըլլայ առողքապահական նախարար Գ. Էրնկսթ Լաֆոն : Հ. Ս

ZUS PPUAIS CARKER

ingmohonus gamn garabh adams f.

ingmohonus gamn garabh adams f.

salaha phila 0.12hr and magala gampa hila gampa gamp

ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ

MULLED-PUCULE SCH-C.27-FURUFFCS UEREPEUL PEQUUS PO QUODUPULA

SAFLEU 21FG GEPAGE OF GUPFGEBUGF MUPSERFG UER LEVILLUPARPEUUP SCHS TECHPUCLOUSK Հրասվալակային մրցում բնջեկ բանունեան, ուղղո գրունեան եւ Հայա Հրասվալակային մրցում բնջեն

Կը Ներկայարուի ԿԱՏԱԿԵՐԳՈՒԹԻՒՆ մր։

Edpoundursh dho urgned Vurukah dke

18 BILLIO THESCALDS PLANT OFF

ures se varvesee ver Aréne de Marseille) Rond Point du Prado

ՇԱԲԼ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ 102 քիլօ, ) մեդր 78 (խարբերդ - Չմոկածագցի) ա ձեռով կռուող պիսի պայքաշի Գ**ևՐԱ ԱՀՄԷՏ**ի նես (108 քիլս)։

Սուռ ժնվգնաիքերի բւհի. ուհիր։ Տիժինենիչ՝ ժընդորոնի ցքե աթեղջնիչ, ընհողտոնի Տիժեջ 4ԲՐՖԵԿՈՍՆ Չ. ԱՄՏԱԿՔԵՐԸ, Մոլեիկոմի տիսնրորն հոմի որ բ ուհրոսնի տիսկո

կը մրցին նաև։ ԺԱԳ ՇՀԻ ամորիկացի, համաքիաթիային **ախորհ** 106 թիթ, ընդդեմ ԳԻԴՀ ԳՕՐԵՐՆ Հնգլիայ ախորհամը (02 ջիթ։ *ԱՒ ՈՒՐԻՇ ԵՐԵՔ ՄՐՑՈՒՄԵԵՐ*.

Գիներն են.— 5, 8, 10, 15 եր 20 ֆրանք

ցումսերը վե ծախուլին Երևրյաբներեն սկսետ ԲELIO գլխարկավա<sup>18</sup>։ տումը, 3, Plac մա Change եւ 13, րիւ տե sօսիրի**րե**ն **թերկեմ**վ ԱԶ Գրատումը, իսկ ներկայացման օրը կիջլե

гия. Аргая — Иквар Стършципа Орг 82 га дина Роб Альт Сто утуга Стършцинуюр, Гартутрар Ствир Атавтур Ст wash ummompha Bhile

94864

CIGALE CINÉMA

Le Gérant: H. STEPHAN

17, Rue Bamesme, PARIS (13)

ያፈር ሚያር ቁ ተ<sup>ፈ</sup>ደጠብ ዘፀን

## <u> ԻԱՉԱԳՈՂԻ ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆԸ</u>

Գրեց՝ ԲԱՖՖԻ

(130)

արդն էր ինձ բժշկում ։ Նա դիտէր Ludge bud dom bound splayft bben ատաարդը էր թետ ուշկուտ։ Նա կրայը ին կետերի լուլո պատանութիւներ, ծա հատարրգուտն էր այդ դժարախա պատանութիւների ծա այես հայար դժարախա պատանութիւնավ։ Նա դիտեր, ԹԷ որակա հայարականի կան կամիր հանասատերին ին կարագործութիան մեջ և Եւ այդ դրա մոոււ թժշկապնոր։ Նրան ես հանա Հեցի, Թեև այժմ փոջրիկ մօրուբ ու-եքը։ Ձարմանալի բան է կեանջի մէջ դէպչնրի հանդիպումը։ Այդ նրիաա of top top is satisfied to the formation of the first interpolate to proceed by the first interpolate to appear of the first interpolate to proceed by each of the more than the proceeding of the first interpolate to the f ւնլ էր հրա կարհկցութիւնը դէպի իմ Բլուտաութիւծը։ Նա ծախածանօթ էր եւ Նէնքի հետ։

րա միալի այմ արհակա ամիքայ նութիւմներով։ Նրա միքնորդու -Բեամը Ելնեն առաքին անդամ մատւ Bhadip 125th manifeld allowed dimen-field dam pulmer topic mapfingers— Bhadip pulmthelp be whenty, whose-bucken mightent, and submitted to the department of the pulmer bed after the department of the manifeld of the manifeld playing the map benefit at sign and the pulmer to the first proper manifeld playing to the sign benefit at sign and the pulmer of the dead whenty by which the pulmer of the sign and the sign and the sign and the pulmer of the sign and the sign an առյ, դիլաառւած մարմնով ընկած էի թերդի հիւանդանոցում , — այդ երի

12 Ad matte firs filed Sunday waying Upper and to the first chair and may apprope for the formal parameter that the same has made for the formal parameter that the same has been been also been a family of the formal parameter f(t) and f(t) a

ալով, ընթնք 5ր թոլ Ձնայնլով այդ բոլոր հին յարաթն -Հահետանար ծածօ րունիւններին, բժշկապետը՝ ծանօ Թունիւն չտունց ինձ։ Նա երկար խա սում էր Հաժրի հետ , առանց ինձ վր aned for Lundop behar, weman pan Up-pung nezungonespheho gunpahahene: be-pung broundiganspheho bu 26h Cundum-hund, apadéhunde brouned béha ahp-dundapha (banend: Upp thanks bu Le-

Razlamajum apmining shains Lunder 

գից Հշանձեի անասցաւն։ բետ բրե -տխուհ բերտաստեմից: <sub>Ը</sub>տ էք եղ քան -գե - ահ ունահապարդ Հե այկ ոչպա -գե - ահ ունահապարդ Հե այկ ոչպա -

կայութիւնը, որ սկզրում այնքան մ խիթարում էր ինձ, այժմ ձանգիմ դարձաւ : Ես ցանկանում էի միայն մնալ եւ յադենալու չափ մտածիլ նէի վրայ։ Ես չէի ներում , որ նի րիչի հերկայութիւնը խանգարեր դեղեցիկ մաածութիւնները։

Համրը հրկար քնստեց, հա դեպ եւ ինձ ձևու տալու միքոցին՝ ապ min alahi honsepes

— Հանգիստ կացէջ, լուտով փրկութիւն կը լինի…։

Ba ուլադրունիւն էդարձրի խոսջերի Նլածակունիան վրայ է և ծեցի, թէ ին Հիւանդունիւնից ի hucking dunby to bough : Full genetien stamps by powage straigs of bu the guidential annegation for genegleichen word fick betom drube Anglie Shambandage i Du handbe th stran widanke stom be make nich ing malaken tetathe in make nich ing malaken tetathe

**ФՆՏՌԵՑԷՔ № ԿԱՐԴԱՑԷ**₱ ծանիսի թունք բրույ ծանիսի թունք հույր Ք Ուբ Էր Ոքը։



## HARATCH =

(Fondé en 1925) : R C Seine 276 286

SCH. MISSAKIAN Directeur et Propriétaire : Redaction et Administration Իլրեկարությեն ԵՒ ՎԱՐՋՈՒԹԻԻՆ orporous zurur BUAUS OPRIES OF BUSINESS OF STREET

Ֆրանսա և դազութներ Անդլիա, նդիպտոս, Ջուիցերիա, իա Holephu be nephy bobbothe.

17, Rue Damesme, PARIS (13°) Téléphone : Clacière 15 - 70

**ЗПОВИТЬ А БВИГИБИЯ БЪЛИГИБИЯ** 

.140 գրանք 70 գրանք 250 » 130 գրանք 200 գրանք 100 գրանք 35 фр 4010170000 18 ลกระเรษ 18 Juillet

1935

11 SUPP - 11º Année No. 2859

ավրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱԳԵԱՆ

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE

50 UULPPU

brink 1000-R

## ԱԽՑԱՆՇԱՆ ԹԻ ՆՈՐ ԱԶԳԱՆՇԱՆ

Տեղական Բերք մր ախուր տեղեկուԲիւններ կր հազորդեր յուրես 16 Թուականով, հետևւեալ խորադրին տակ.— «Հայկա-կան հանդես մր իամերարուած Սեվուանի մե՛ի»։ Իր պատոնուհիան հանձական արհարահատարու Բեան աստեն, յուրեր նին, անհատ մր կր խուժ կորահին ժե՛ք, տեղի տալով ան-կարագենան մր որ կր յանդի խուովու հետև։

«Տղաքը ներսը ձգելով մարդիկը փողոց ելան և ընդհանուր խողվաթիւն մի ծագեցաւ, որու ընթացքին տասը հոգի թեթեւա-պես վիրաբորուկցան։ Դրացիներ դիմերին նեվեանի ոստիկան -գորքին, բարեկարգութիւնը վերահաստատելու համար։ Այս վերգցրքող, բանակակար թրակ գիրանաստարուն անասի ֆինները դեռ իրենց զօրանոցը չէին վերադարձած, երբ խոսվու– թիմը վերակաա։ Ստիպուհցան երկրորդ անգամ իրարմէ գատել կոուողները։ Քանի մը հոգի դատի պիտի քաջուին, իրին։ փողո– ցի մեջ աղմուկ յարուցանող»։

Չուղեցինը արձանագրել դէպքը, սպասելով սեփական տեղե-

կու Թեանց, որոնը չուշացան։

b., դժրախտարար հաստատունցա։ ֆրանսերէն թերթին տե

Puzuta յայտարարուած էր ԹերԹերու մէջ, կիրակի օր thus ուսածայունից Թարդյանում թետա 1500 ամետեր դիորի աշխուհը Մեդ ուսեր մեջ, ծավրաձեռնուն համը Հայ Կրթ Միունեան եւ Նախա դամութեամը Վահան ջահանայ Խոյեսնի։

Fuðum þorða þet մեկը, Գ. Արջակ Ֆոլասոր - Արջակ Ֆոլասում արտանան հայաստան, գրաւոր կր դրկե իր ճառը, իրևն յաստուկ պատճառներով, իսկ - միւսը, ընկեր Հ. Ասժուկ, անձամը կ'երթեայ եւ կր խոսի։

Հակառակ օդին տաքունեան, որահր լևցուած էր բացմու -Թեամբ եւ աժ Լն ինչ լաւ կ՝ ևրթար։ Դուրսը ուն հոգի կր ոկսին y be hundudlift zupenichtlip dingelie

արար և գրադրատյը յարտ ու ար գորում և Հանդերին կարմակիրոլիչները չարը հասկանելու համար գրատութենան հրաւեր կհուրդնեւ հայց կորս ծայր կուտույ եւ խանակիչները իրենր իրեն անիանչան հետու հետումորով չառու ծանր գրա մը կհատենեւ Այդ պահուն տասիկաները եկան բյուրույի, վարդ էր վերահատաստուհ, Սակասի իսահակիչները փոխանակ երերի քուրով տուն քաշուելու, կերժան օգնունիան էր կանչեն երկի ըրդում առեւծ ցաշուհյու, կ՝ երկիան օգնունիան կա կանչեն Քրանացի համայնավարներ, իրրեւ . . «ֆալիստ» ներկայացնե «Կ համայնավարներ, իրրեւ . . . «ֆալիստ» ներկայացնե-ում համայներ կազմակերպերները . Ֆրանացիները կացան , բայ բոլորովին ուրել բան կը տեսնեն, պարմանը յաստնելով ։ Այդ պահուն նորեն իրբրաում ծագած րբյալով, ոստիկան -կուրան եւ չորս հոգի ձերբակալելով իր տանին։

Անա դեպքը, այրպես ինչպես հաղորդեցին մեզի եւ ախուր, Եւ ընթոստացուցիչ։ Տիտւթ՝ ինչպես ո՛ր եւ է կոքո, եւ ընթոստա

. Եւ ժեղի ըսին Եէ օրուան շերոսները Հօկի ժարդիկն են ինչ-պես Է'ապացուցանվ, իրենց կապը՝ ֆրանսացի Հաժայնավարև –

Անչուլա իրենց գասը առած եղան նոյն այդ հովանաշորներեն որոնը որջան ալ անծանօք բլյան հայկական անցուդարձին, չեն կրնար չյսել արաժարանու Թևան եւ նչժարտու Թևան ձայնը։

Իսկ այս դասը տրուած հղաւ ձիչդ այն օրը, երը «Ժողովրդա կան ճակատորը,— Համայնավար, ընկերվարական եւ արժատական — Հոյակապ Թափոր մր կր կաղմէր յանուն։ Ժողովրդապետական «դատունենանց։ Շիր կարմ իրներուն կարմիրը եւ երկկումն շա «Եպ դաւանաներ Թեւ Մեւի, կող կողի կը ճառէին, կ'երգկին, եղ-««թակցունեան եւ միացնալ գործունեունեան հանդիսաւոր ու խ արև ին վանքիր։

Երևւի րում լոյսը Սևվռանէն պիտի ծագի . . . Բայց, նորէն ո՞վ Թունաւորեց այս անիներ եւ անկարդ տիրա greatenes of perper:

Անորը ինչընարև թարա<sup>°</sup>ը կև թան այս տպուրը — հանդես կանե Կարև այն այ Աստուաժաչունչի Թարզմանուննան հանդե՞ս ւ հիմ այր այ (կատուասավումը բաղարատության մր ար հիմ արադղանչան մր որ կր կրկիուի, Թե նոր ադդանչան մր ար այս ի ինչ արադրենը Հոկի վերջին, Թե մադումարին։

որապես մեկ տարիկ ի վեր, դրեթե դադրած էին կարգի լթթու նի միները, եւ բոլորս ույ ուրաքա Լինը։ Եթե ուրիչ որ և է մտածում չօդներ, միայն վերջին վեց ամիմներու հակատար գագրութ իւմները եւ բացառիկ օրկնչները բառական էին, յե րգետիստանաև։ սիր հանրդիան ժմաս հաղաժանութ ահմիտը զգաստացնելու։ ասխտաբար, Սեվուահի պարագան կը խախտէ մեր լաւա-

եր Թուի Թէ նորանոր փորձանցներ պէտք է պատուհին, որ արդ մը մարդիկ և օրկաններ իրենց խելջը տուն կանչեն Այս ե

«Ք ար ժարդիկ և օրկանոնը րրենց րայքը առու գատչու Ար փորձանչիներուն պատասխանատուն քինք ի կայատան -անութ որ հանդեր կանդարկը արհեստի վերածեր են։ Կերքո ի՞նչ կը նյանակե հանդեր հանդարել, երբ իշրա բան հատուն - առան հացելու, ժողո

4. \*\* \*\*Pep i fi've ign zenhanit sanhata handaquite; sipp he meganbe is namab, anquas ξ he nequo d'andarto apas' dandatare, daga dang tamagkan he Sama dangayama:

βε, δ. \*\*Lughathare unggang t ng he daga h, ajangamata maphane-tamaghathare pine ungah dibitang apab t;

\*\*Amphatine Santare pine ungah dibitang apab t;

\*\*Pengangha munganghat pi mahatha ng be t sada, hi salamawaha namaghatha munganghat pine bat sahatha he salamawah pine unganghatha munganghatha munganghatha mata salamawah tamaghatha sa ungandara munishi bit na unganak ti dipunambathatha salamawah munishi dibit na unganak salamawah munishi dibit namawah munishi dibit namawah munishi dibit namawah na unganak salamawah munishi dibit namawah munishi namawah munishi namawah munishi namawah

ագ թե ոչ ձեր տունն էր, ոչ ալ «մէյտան» խաղալու օրեր են։

# ԵՐՋԻՆ ԺԱՄ

ՆԱԽԱՐԱՐԱՑ ԽՈՐՎՈՒՐԳԸ 14 ԺԱՄ ԱՆԸՆԴՎԱՏ PURCEURING STREET PROPERTY AND PROPERTY OF THE 29 ՎՐԱՄԱՆԱԳԻՐ ՕՐԵՆՔՆԵՐ

100ին 10ի գեղը թոթակներու եւ պես. ծախքերու

#### ZUBET SEED SHIP HOTOFU HAILTBUK 1005% 10 95% PUNGUNUTURENT AURREST AND

դուժարեց երեցյարԹի օր , վերքնապէս վաշերացնելու համար հրաժանադիր-ո րկերները։ Ժողովը, որ սկսած էր առառւան ժամը 9ին, արտաջին դորձերու иризмовинатів Аўў, тыкід аўвозік црзір; бифицешэркырг — равод Загэв шз иризмовинняю Аўў рерва, приукаур бинбивиніў запранкэ; фадануры ивинаўна ивеспра Ургоду набар наком, цаващаго драздокрос. Ивеан замешбинэрак Урго գույացառ եւ հախարարհերթելիցէի պալատր զացին, գիչերուան ժաժր 11:50ին տարրացրել տալու համար հրաժանագիրները, որոնք անժիՉապէս հրատա ւկուհցան պաշտոնաթերթին մէջ։ Այս օրէնըները նոյնութեամր ի գորու են մինչիւ Հոկտ․, որ ատեն խորհրդարանին ջննունիան պիտի ննիքարկուին

Հրաստարակուած հրաժածագիր - օրքծջներու Թիքծ է 29, որոեց Քծծագոյե որ կր վերարերի երժտացոյցին հաշտարակչոուԹեած, իսկ ժէկ ժամե այ՝ ատի աժանացման ։ Անա գլխաւոր տրամագրութիրնենիը... ատ .արիւր դեղջ 5000էն 8000 ֆրանդ Թոչակներու վրայ ։ 5 ատ նարիւր

դեղ։ 8000¢և 10,000ի վրայ։ 10 առ շարիշը 10,000¢և վեր Թոշակներու վրայ

Պետական միշս բոլոր վնարումները պիտի կրճատուքի 10 առ հարիշը։ Այս կրմատումներով պիտի խնայուի 7 միլիառ ֆրանթ։ Ուրիչ կրմատում hummenteling apament games gent fraingante pr ber bendans

պետումյած է ինայոցու Մեանց գումաբը պետի Հասնի 10 միլիսորի։ Ապրուստը աժանցնելու Համար արուած է լատ կարնւոր որորում մր 10 ԱՌ ՀԱՐԻԵՐ ՁԵՂՋ ԲՆԱՍԱՐԱՆԻ ԵՒ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԵԱՆՑ PALAP LUPSTBEART LPUS

trip samingreptesse, Arse 2012arer - Elberruhlearerdur er hille Probre, 5 — 15 uie zureer Arse 2012arer ubbert Arte, zu-BURNES STUDEN, OF LUBER PELON SUNC BUREFU AUGUN ARSE WILL APP REPORTED FOR CORRESPONDE

Բազմանդամ ընտանիցներու համար տուրջերու ևոր կրճատումներ պիտի ը lang apapted phoubu durantly

50 առ մարիեր յունրում պիտի կատարուի 80,000 ֆրանգեն վեր եզած և կամուտներու աուրջին վրայ, իսկ 25 առ Հարիեր՝ ռազմահիլներու լինու -Քիւններէն զոյացած շահուն վրայ։ ԱրժեԹուդՔերու լահարաննի տուրջն ալ 174 24ի պքույի թարձրանալ, անուանական արժ էջը ժաղով 12 առ Տարիւթ։ Իռոցեր կր տեսնուի, նոր աուրեր չեն Տաստատուտծ, բայց կարգ մր և

hand bendemuly connilgepher muchthe mertang Ուրքտացոյցին եւ հրկաքուզիներու ընդ-, րացր շայուելով 11 ժիլիա ֆրանթ, կր յուսան այս շրաժանագիրներով ձարել 10 ժիլիաո 959 ժիլիոն։

#### Sesneligliber yberuhuli, dudimendin dubihli

Дрывийширр - предоровить терр запре зраницирация, подпози Philible Surje uneho dudouenpanyta dujukpar ke bupuhba angohibikan spe Indunhta. Iba arpunt oparpat, hupuhba angohibikan dipasipirin gipand կատարան էր վարչապետին ուջադրունեան յանձնելովկարդմր դիտորուներ. ծեր Կոոսովարութնիւնը ամեն Հաշատաից առւած էր Թե կարևլն եղած Հոգա ծութիրնը դոյց պիտի արուի պատհրացժի գոնհրուն, Կ'րսուի Թե այսօր – վա the application when being duramburk budubilur amama tende als

Zowedwang politions profusing where plants dute putant, mant, Uspinumb of աշնակցունիներ իր խորին վրդովումը կր յայտներ պետական ։ « Թոչակներուն կրնատման առնին :

Մոկերվարաված և մամայծավար օրկածները երկ լայհածիստ խորագիր-ծերով եւ տուր արտալայառւβիչծերով կր դատապարտերծ - բուսարակուտծ օրկերները, դահոծը կոլելով շահարգար եւ տիմարծ ։ «Փոկերկես» չորս աիւծակի վրայ դրած էր հետեւհալ խորագիրները — « Լավալի կառավարութիւ Եր ազգին դեմ » — « Թոշակաւորները եւ ծախկին ռազմիկները չարաչար կ թշուասութեան հրաժանագիրները» ։

Այս առաքեր վյասես ԲԷ փոթեորկայի տեսարտեսեր պարզուաժ են նախարա րական խորմուրդին մէջ, ԲԷ Գ. Էռիս շորոչ - դիմադրունքիւն ցոյց տուաժ սակայն է յարատեսած» : Նախկին վարջապետը միջաժտած է մանր պարտոնbuildene Sudwe, 4. Spoump' fr immun nephugnephilipne, Salagumbuil hogււացրբես։ թւ չարճամանդրգորին և բայկր

## Isagha brht áþdlimhuli ymimliglibra

Հումի թերթերը կը գրեն թէ Իտալիա հետևշենիլ ևրեր հիմնական թաները 4p manight benduhulin .- ] .- Zumnegned hampulub apockte ald board u ււ է արգանդրեկում է անար — Հ. Ապամովունիւններ , որպեսպի չկրկնուին այգ արիսի դէպքեր — 3. Դիւրութին Ռուալիոյ ծաւարժան մաժար է Իսալիա յ պուտ տարածութիւններ, այլ մչակելի հոգեր։ Ան կթնար Unquepor Pomebunkyor Phula of folks, war said bend some րութիւրը ի խարատ իրեն, թայց չուղեց խանդարել միւսներուն չանած դիր ջերը։ Ան նախընտրեց իր ուշադրունիւնը դարձնել գէպի բարբարոս, գերե վանատ երկիր մը , եւ ոչ թե ուրիչներու աչխատանքով արդեն քաղաքակը արտած երկիր մը։ Իսկ ասոր համար ամրողք ջաղաջակիրի աշխարհը պետք է ար շերկես ընհայ դատիաները: փոտաահան ններ դատոնաներ ձեսւերեր գե չհատանաքին ան դեն «փոփոն» ու դեն

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

ያሳባዐ ዓባዐ

ՀիՒԿՍ ԵՒ ՍԱՆԴՈՒԿԵԱՆ

րրեանի «Գրական Թերթ»ր վերջեըս արտատպեց Վիկթոր Հիւկոյի միկ ոմակը, Սունդուկեանի ուղղեալ։

ճառաք եւս, (ինչպէս արտասահ մանի թոլոր թերթերը) արտատակցի այդ նամակը՝ առնելով Գրական Թեր-

Անշուշտ հայհրէն չէր գրտած այդ նամակը։ Հիւկոյի լհզում՝ հայհրէնի թարգմանուած էր *Գրական Թերթ*ին ողմէ ։ Ուշադրու թիւնս գրունց համակին մէջ ,սա խօսքը - «Ձիր գրա փանութիւնը գտնում եմ շատ լաւ »։ Հիւկոն է որ կ'ըսէ Սունդուկհանի։ Ի՞նչ, ուրեմն Վիքթոր Հիւկոն, ո -

Ի՞նչ, «մրեմն Վլե՛թրդ Հիվով», ո-ում համար կիսան թէ կատաայի կար-դացող մին էր, կարդացեր էր նաեւ հայ գրականութեան լահագայն դեմ -ՙե՛րը, անոնց կարգին՝ Սումդումիա -Որ։ Բնագրի՞ն մէջ արդեօք, բնագիրը հա չեժ հասկնար յանախ \_ Հիւկո՞ն այիսի հասկնալ։ «Էսո՞ք և միջադրես լու թեան հասկանալ։ «Էսո՞ք և միջադրես լու թեանի անմիան և Ուրաննար, անում որար հասարաց Զիմգիմովներու եւ Պէպօներու լեգ Հիւկօ, կարդալով , սքանչացած ։

իրականութիւնը պարզուհցատ, հրր ձևոքս անցաւ Հիւկոյի նռոնակին <sub>Ք</sub>/ոսւեկւը չի վանմանուին *«Կե*քիը դՀձ Տէր։ <sub>Ն</sub>գոհախատհան աղբը ըախամա – որ կր տպե *Գրական Թերթ*ը, (պղտոր է, ինչպես Հայաստանի - թերթերուն րոլոր պատկերները) ։ Այսուհանդերձ

դոշ կը կարդացուի այն ֆր<del>անոհր</del>էն ործ դր գարրացուծ այս արտասայու նախադատութ իւնն, որ թարգման -սւած է այսպէս -- Ձեր գրակահու --Բիւնս դահում եմ բատ լաւ ւ Ահասասիկ այդ ֆրանսերէն նա --խադասութիւնը -- (Ըսկէ լհատլ թէ թացակայ էի), à mon retour, je trouve

Նախակրթ-արանի աշակն<mark>յ</mark>ո

գում կրնան շիտակ թարգմանել այս խոսքը — Վերադարձիս ստացայ ձեր պատուական նամակը ։ Ուրկէ՝ ուր , կարմիր աղբար, Հիւկոյի բերանը կը դնես թէ Սումդուկեանի գրականու – թեան վրայ կը սքանչանայ։ Էկօ՞ն է ըստղը (Հիւկոյին կուտային էկօ անու-նր, իրբեւ խորհրդանչան անոր ամ -

առադուգսագը։ Ամեն թան այապե՞ս կր թարգմանեն Կովկասի մեր։ Արդարեւ վերջերս « Խոբն-Հայաստան» շարունակ քըն-նադատութիւններ կը տպե ռ**ուսեր**ենե, տարուած թարգմանութիւններու մա-սին։ Քանի մի տարի առաջ, գրող մր քթանցուց Սիմոն Յակոթհանը, որ Եւրոպա ապրած մարդ, պէտք էր լա թարգմանէր ֆրանսերէնը, մինչդես լդրներ էր Զոլան։ Ո՛չ, կարձեմ հարցումս պէտք է ձե-

Ամէն բան այսպե՞ս է հրեւանի մեջ, թերխաշ ուղեղով եւ պատասխանա թերխաշ ուղեղու

## Ahrgungk'v, 30,000 fruiff whund purpite

ՄԱՐՍԵՐԱ, (Bunus) -- Ինչպես ծանօթ է, նահանգային ընդև ժողովը քանի մր ամիս առաջ, առժամեայ նպատո մբ քուկարկած հայ բանուդրներու համար։ Մինչև։ հիմա կարելի չէր հղած տոյն ոնալ, պարզ այն պատնառով, որ ամեն գլխե ձայն մր կեղեր։ «Գրա մը ևս պիտի բաժնեմ, դուն պիտի բաժնես»ի կռիւ կար

Նահանգապետի փոխանորդը՝, անցհալ շաբաթ իր քով կը կանչէ Մարսեյլի ազգ․ միութեանց ներկայացուցիչները, նպաառի բաշխման գործը կար –

Սակայն հոս այ ականապես և ույանք անվայիլ տեսառաննելու , ժենչել ոս նահանգապետութեան ներկայացուցիչը կը պոոթկայ.

ատատեղապատան թատա տերգարարդ այլ գրաթ գար — « Ամօթ է, մէկ կրոնքի եւ ցեղի գաւակներ էք, եւ չէք կրնար իրար հատ-կնալ։ Անօթիներ ունիք, փոխանակ անանց ձեռք երկարելու իրար կը թամբասէք։ Եթէ կտզէք որ 30,000 ֆր-ը ակամայ նահանգապետաբանի սհփ թիւնի դառնալ (որ ձեզի համար քաղարկեց, ի գին մեծ զոհոդութիւններու) շարունակեցեք ձևր բամ տոանաքները։ Այսօր, ի պաշտոնէ կը յայտարաբեմ, րհլի չէ հրվարել այս վիճակը, այսօր պէտք է որ հոս կազմուի բաշխումի

տեսանգապետարանի փոխանդրգը, կ՚բսէ թէ քանի որ նախորդ фրանքը թաշխից Ցովիկնանի օфիսը, նար գումարն ալ պէտք է - նոյն օфիս թաշխէ, պայմանա։ որ, ննրկայ 12 միութ հանց մէջէն վերստուգիչ մարմին մը մուի թաղկացած հինգ հագիէ, որպէոզի հոկէ թաշխումի վրայ, եւ առանց անոր գիտութեռան Յովիկեանը չկարհնայ բան մր ընհլ։ Եւ ընտրութիւն կա-ռարուհյոմ, կը կազմուի վերաստեգիչ մարմինը հինգ հոգիէ՝ նախագահու թեամբ վեր։ Ղազարոսհանի եւ մատնակցութեամբ Ազգ։ Կեդը։ Վարչութեան

Այս վերջին կարգադրութիւնը հանելի չի գար մեր - աննարակ փաստա -բանին որ քիթ-բերան կկնե, մոռնալով նահանգապետի փոխանորդին տր ւած դասը:-- Հրաչհայ

# Uliqihudud Appluurh liutududinkun

## BOPE & USEE 4'ULBODE 160 UUPSULUEEP

Ուժերու ցուցագրումիկան համանարակ մը վարակած է բոլոբ «ժնծծերը։ Ցուլիս 16ին, Փորքամուքի բացելը, Ածգլիոյ Թապաւորը այքէ ածցուց 160 մարտահասեր, որուեր յատկապես համախմրուած էին Ատյանահանի, Միջերկրականի եւ ուրիչ վայրերող ադրժիղներներ՝ հարինի է ըսնչ իկ հարտարին Ածգլիոյ ամբողվ ժողովուրդը տարի կյած էր, այս հաւամածրվայի արդին Անելի գած երկու միյիոն մարդ խոծուտծ էր հաւամածրիսային չրվակաները։ ուհր իրրեւ աժպիոն կր ծառայէին բախտաւորներուն։ apthen luradurate the word amphilur grames. Rhole lumantes 30,000 goods րենց կարգեն փայլ կուտային հաւաշանգերի։ Օպը այնդան տար էր որ հաղա-անւտրական հաւեր եւ Հարիւրաւոր վկհորտահասեր եւ առաջաստահաներ է և արան էրն 60 մասիաւոր լոգեկառաքին հաւաշանգերին։ Օպը այնդան տար էր որ հաղարաշոր այրեր եւ կիներ Հանգիսութեանց կր հետեւէին ծովային լոգանքի տա-

Up unpps durabungtabby funu ստեցին թէ Մեծն Բրիտանիոյ ծովային ուժը դպալտայես տկարացած է պատերապվեծ ի վեր։ Մարտածատեղվծ չատերը -ինցած են, 25 տարին լրացուցած ըլլալով ։ 1914ին այ ծառահանգես մի կատ տարունցառ այս ժինշնոյն վայրին ժէք նւ այն ատեն 50 մարտածառ աշելի կը

Բազաւորը դիչերը ահցուց ծովակալ -- հաւուն մէջ, իսկ լաջորգ օրը մարտահաւնըը ծովուն րացնըը նլան, ամառնային մեծ ռագմակորձները կա -

Levant - sandentare apart ac tospertural " « bader » p de-የሁኔት ፀՐብሎዚኒ ምትኮር (14 ይብሎኒኮህ) **Տ**ባብሎዚ<del>ህ</del> ԷՐ 2860 : ԵՐԷԿ - ՇՏԿብሎ**ԵՑԱԻ** UBT UNULE, APAL BAPLPU 14P PPP 2860E 9584 & WUPTUL PPP 2857:

### ԴՈՒՐԵԱՆ ՅԱՆՁՆԱԽՈՒՄԲԻՆ ԿԵՂԾԻՔՆ ՈՒ ԴԱՒԵՐԸ

- « Հայրենիք » երեք խմրագրականեր եւս գրի առած է, պարզե-լով տխրահռչակ Դուրեան յանձնա -խումրին դառադրական գործունէու-

խումբին դա..... թեան ծալքերը։ թեան կամփակենք վերջին հ Ստորեւ կ՛ամփոփենք վերջին եր – կուքին հիմնական մասերը, լրացնելու

 $P_{p, k}$  i ijunjinduquh junjinapinapin phana s sugardumana fikuh hepkan fifumuga di suhan dibuni hama sunga di sunga di junjina sundup, Penghadi yakhan di suhan di penghadi sundup, Penghadi yakhan sungak di penghama panghan sunduh penghamana di junji di di suhah penghamana di junji di di suhah penghamana di suhan di di suhah penghamana di sunduh di di suhah penghamanan di sunduh di di suhah di di suhama di suhama di di suhama di suhama di suhama di suhama di suhamanan di suhamanan di kanjumun penghama di kanjumun di suhamanan di suhamanan di kanjumun di suhamanan di suhama

րըչ օգտակաս գրատապատասբութ, րրբ «հարութողականներ»: Մակայե կար մոսնա-շոր փաստարաններ վարձելու, իրբ Նիւ Երգի սպանութեւմը "բննելու, սպանիչները դաննելու, դատելու ևւ րությանը անանիր ու մրասախ Հուրեն գործը անանի ին կասա գի օֆիսը, որոնջ իրևնց արամագրու-Բեան տակ ունէին բոլոր հիւթական բերություն ուներ pphing չասնը լաւագոյն կերպով կատարե Համար ։ Իսկ եթէ Դուրհան յան րու հասար է ուղ արդ բուրուա յաւ-Հր օրենքի գործադրունեան և պետր ունէր իրաշական խորմուրդներու և Թելադրունիւներու, կրնար ստա – հայ գահունը դատահրասի պայստեա ուումեի ու տասը համար կարգե ըստաներ և առար համար կարգե ըստենը հայաստարան կաժ արձականինը՝ վարջեկու եւ անունց Վրայականինը՝ վարջեկու եւ անունց Վրայականինը՝ ընտերանի չահենակումից և իր Հուրեան չահենակումից և իր Հուրեան չահենակումից և իր Հուրեան հայաստարանինը չախար իր հայաստարաննիրա։ Մարդիկ փատարաննիրա որներն համարարարան հետաարաննիրա որներներ համարարան հետաարաննիրա որներներ հանարանին Հետաարաննիրա որներներ համարանին Հուրեանի Հուրեանի Հուրեանի Հուրեանի հետաարանինիան չեն հերեան իրևնց դանքը։ րուն մարդարապես մուսությունը

երար հարգրախուղեն ին հան հե անում գրևափանուկը ագետաարբան-թք, եք, հետո, գտեսաթ, է բար, սերբար հարգրարումեն ին հանա-հարար հարգրարումեն ին հանա-

ատրի։ Դարձհալ այդ ծախջերը բևելու Թևոն պարսականութքիւնն է ամբաս-ատնեալները ձերրակալելը աներա

ատատարութը համար։ Ծավորի իրը ուրիչ դլուիս միմ այ այն է հղեր, որ Գուրևան յահմնա -խում որ իր հիւթած դաւին ուժ տուոդ unguisadus Mhad դկաներու շղեսաբը ապատպուրատու Համարտ պէտը է տեսած վարձելու մասծաւոր պաշտպաններ։ Սավայն , Նախ եւ առաք վկաներու կնանջին ոչ որ կը սպառնար եւ Տետեւարար մասհաւոր վճարհալ պահապահեհրու պետջ չկար երրեջ։ Յետոլ, վկահե-րու կետևջի ապահովունեան պաչտ-պահունիւեը ոստիկանունեան դործե րևեր ու դապրաշան վանգիար ա the countyfurne fletche grade or author to consider the support of գասրաշոն ծանահուն դանատավորնե իւ կե անունըար մել ին հանգեն թւ ին կե անունըար մել ին հանգեն թւ ան-հետուներում հետումուն հանակարև իր

Դուրետն յանձնախումրի ընդհա mpuripate in mammulang parket between the sample of the sa րենց դիժելով Ղահացած են Տլմաբիս վկայութիւններ փոխել տալ»։ Սա իայն, ինչպէս յայտնի է, աժբաս տանհալներուն հակառակ ցոյց տու» սոախկարունկար պոս բանաստաշան հայան վիարդեր ան ասաշկը արմագ ոսաիկածութքեան մոտ ծպատտաւոր կտո անվնաս ցուցմունդներ էին ըրած եւ լետոլ միայն փոխած էին դանոնը։ Դուրեան յանձնախումբը չի պարդեր, ւրուրաստ յաստաստուարը չը պարզալ.
Քե ինք ի՞նը դեր է կատարան այդ անգրծական փոփոխուժնած ժէջ։ Ա-պա Գուրհան յանձնախուժը չի թա-ցաորժը նաեւ, Քէ հեր ուրեն՝ ա տեր, Քէ որո՞նը էին նչժարիտ վկայութիւններ աուողները եւ թէ ինչ ինչո՞ւ այնդան բուռն կերպով կ'աչhumata an welamamubbulbbanis 4u ան դիրայութիւրդրերի կրկին չվաի

Pt uppub infinep t band Anephub ու ու որաստ ուրուդ է արա հուրեան կանձակառում եր գերը այդ փագրին-րու ժեջ, անդամ մր եւս երեւաց այն ատնե, երը ան փորձեց երկու անձեր գրատունել եւ գատի լանձենք այն աժ բատունել հետայան էին փոխել տալ կայառում կանացած էին փոխել տալ անտաստեսանանան հետո։ ամբաստահետլներուն Հակառակ «6չ-քարիտ վկայութիւնները»։ Յայանի արթա վգայությունները»: «այանը . Թե ինչով վերքայան արդ փորձը, աստարանը անպարտ արժակնց այդ ընթու գրպարաուսծ անձերն այչ Այնուշետներ, Գուբետն յանձնա ումերը ծանրքի՝ Սե Ականուտի աղ-

րիւր է ղարձուցած «հրապարակայի ժողովներ եւ Դուրեան չարժանկարը «ողողացը», - ուրաան արագացակութը որնդեց ժողովուրդը», որպեսգի ան «Թեւ ու Թիկունդ կանդիկ դասական իշխանութեհան» : Սակայն, ատիկա, նախ, անարգանը ժին (՝ ուղղուած ամերիկանայ գաղութին, ջանի որ վերջինո երբեր նման միջոցներու դերբրու աբրաբ ստաս որբոցսորու պէտք չուներ հրթեք ոչ որատակարուն-գնելու Համար դատական իշխանու – Մեան ւ Դրողու Միւնր այն է, որ Գուրլու Դայանասիում թի հարատակը ոչ Թե այդ է հղած, այլ այն, որ դրաչ «ժողովուրդը» դատական իլիանու-Թեան առջիւ դրատական իլիանու-Մեան առջիւ դրադարություններ ջոն-

լու բաջապցումենան վգին փանքներում ա ժար Նիշ Մորջի ապանունիւնը։ Ծախջի իրը վնցնորդը գլուն ներ-կայացուան է այն, որ Դուրեան յան-ձևախումերը փաստարանձնը է արա մագրած գործուած ոնիրին պա նառած դերագոութեան Հետևւան Summy appropriately with Samatungang in the process and proceedings of the same approximation of the same approximation of the same approximation of the same partial process of the same partial pro հրահրողը հղած է դարձևալ ին-Գուրևան յանձնախումրը, դ) որ այդ կաիւներկն վեպսուող «Տակատ կաններուն» օգնելու ծախջն ալ բնա-կանարար պիտի ստանձներ Գուրեան

Դուրհան յանձնախումբի ծախջե րուն իրբ վերջին գլուի ցոյց են աբ-ուտծ անոր Հրատարակած պրուիւը-ներն ու մէկ գիրջը։ Սակայն, այս նեւ տեռեց հղած են չափագանց դե-գոլի եւ գիասակար , որով-նանւ քա-հայտծ են հավասպատրի հասարա -կուքիւեր, ժոլորեցնել հահարայեւ գիտքը հրերը և հահարայեն կորեր -որպեպի կարենան Դուրեանի ապա -հուքիւերը բացացական դրաժաղորուհի մր գարժեն պատաահե կուրեքեան եւ ժամանաւրբացես Հ. 8. Դայծակցուքնեան դէմ:

Quinque shuis, up no a huish showգատգած չկայ, որ ոչ միայն չիջա-տակուտծ այս ծախրհրու թոլոր դը-լուխներն այ կր պարունակեն Թագուն էներ, այլ կան նաևւ ամբողջ Թա -բուն գլուխներ, որոնց չիչատակու -Թիւնն անարած չէ յանդգնած ընել Դուրնան յանձնախումերը:

ինչպէս կը տեսնուի , Գուրհան յանգրախումրի մաստարի մրծ է ծառա տեսանայի արարան ապարությերն և դեսասակար եւ փուրթայի բերությեր հետ ուրրաակար եւ փուրթայի բերությեր ուրրաակ որ իրանական հետ է գատա – պատրուակ էր դարձուրան՝ խարև 

Մակայի, Տակառակ իրենց գործած թոլոր ստործութքիւններուն, չարաչար ձախողնցան եւ յուսախար եղան։ Յուսախարութքենէ մղուած՝ «Աստոն-ծոյ» դերքն մէջ ժտահ եւ դործել տուլի ֆրովիտենոի ծանոց անիրը , տուրս գրոգրուստը 6-100 ուտրկա որով իրենց օձիջը ձգեցին ոստիկա նութեան ձևութը։

Իրենց եերկայ «Հրաժարականը» ու-

րիչ բան մբ էէ, բայց երկ իրնեց օձիգը ազատելու փորձ մբ։
Գայնայիտի վարդապետի ատորա
գրունիամբ հրատարակուստի շպաչ
տոհական բոլոսարարունիներ» կր
հաւտապել, իր Գուրեան բանձևաաստապատ յայստաթագրութը» դը «աւատաարին, ԹԷ Դուգիան յանձևա-խուժքը իրր ԹԷ «Հակատական» այս-պէս կոյուած «Սոզ. Կեպ» Վարյու-Բևան» մերկայացուցան է «ԵրեԹա կան ժահրաժամե ՀայուհաուուՌիւն

theplubed & bup! bt, pbt mld embուհաուութիւնը մութ գործերու վե-րարերհալ եւ օրենքի Հակասակ ծախ-ընթ չպարունակչը, Դուրեան յանձնա մրը չպիտի վարաներ հր**ր**եր բաց Տակատով հրապարակ դալու ամբողջ հայ հասարակութիան առջիւ և լիա-կատար Թիւհրով ու անուններով ապդատար թթերայի ու հուրի թոլոր մահ-ըստ իր մուտոցի եւ հլցի թոլոր մահ-բաժաստունիեւնները։ Ինչպես կ՝ հրև ի ապաչաձական դարտարայութեննեն» , Դուրհան չանձնակումերը չէ չան -որվում նոյնիով Տրզիսո հաշուհաուութիւծ մր ընկլու «նակատականնև բու» «Ազգային Կեղը, Վարչութնան րույս աստած է հանահարդամիո Հիղու գախնրեն տահալականան ինտ-իար գախնրեն գագան։

կան ծակրցից ծածիկու համար։ Ուշագրաւ է, որ այդ չինծու ծախ-թիչ և ժեկ գահին վուքհայան է ար-ոչն մասնակել են հուցի Հայաստա «Համայծավար քերքը իր աշենա 20ի խոքրադրականով ։ Համայծավարհերը Դուրիան յանձախումումի «Ջեակից» -հերն էին , Հետեւաբար անոնց խաղջ այս խարրին մէջ մեծապէս չաննկան

Ինչպէս կը տեսնուի Գուբեան յանձհախումբի հախկին (մասամբ եւ հեր-կայ) գինակից Համայնավարհերու մերկացումներէն, Դուրեան յանձնաանրկացումները», Իուրիան յածմա-հակցերը, դորս ընդհանաւր խոսգերով հատմարած էր իր - գարչասնական յայտարարունեան » մէջ։

Uju stephugardbbpp wrtip bi Այս ժողիացուժերը առելի եւս ուժ կուտած ժեր բայնածա այն կարի երիի, ԵԼ Գավֆալիած վարդապետ և արդագույ գրու Ձետեք ըշյա տեսած Դուրեած դաժմետ խուժերի շալայուծական յայ – գործող գիռ է, որ առելի եւս խորբի-գուսը, չարաշուք, կուսիածներու ա – ստերայ կը դարձնէ այդ տիսրաՀոչակ mild as Hhile

Pricetain , whatempined on Hay Show special people for , P& 4phus per maple surpring the manner printermone 1968, անզարանով անբաբար ամահա իննեն, գտեսանալով այնդան ապայա – կան ու վրան – րաց կեղծերներ հրաժ-ջնելով Հաերուքնեան։ Հայ Հասարա – կունիներ, որ չարաչար խարուելով դրան է առւած Դուրնանւ յանմւա – իումրին, չի կրևուր այլեւս խարուիլ Դուրևան յանձնախումրի չինձու գր րութիւններով , որոնը ոչ միայն ոչինչ չեն պարդեր , այլեւ աւելի մեծ չփոթ

ու կասկածներ կի յարուցաննե Ո եւ է տարակոյս էկայ, որ Գուր – հած յանձնախումրը հասարակունե – նեն կորգած դրաժները չէ ծառայն –

## RITOUR SARPHARA 4606160

Ռուսիոյ վրայ նափանական յազԹանակկն վերջ (1905), Աւրոպա եւ Ա-ժերիկա սկսան գարժանալ Ճափոնի արագ ու անաւոր չափերով բեղլայն ման։ Եւ երր 1931 - 32/6 սկսաւ տե ալաներու մանգուրքուներո րոնցվով ողողուած են համաչիսար -հային չուկաները, լեցունլով Հափո-նական ապրանչներով։ Անոնչ կր դարանանա ապրապատրում է հասարի լունեան մասացի ջարողչունինան եւ այն տեւ ւականունեան վրայ, որ վտանգա անանատունենանց մէն իսկ կր յաի,աշխատիր ժետպատուրբեր թւ ջան-նանի : Ժերեք հոքսի միտավրբեր ի,ատ rub tangamusekpang գծ, երք իև հաf a found for a pool and a shape, a found to make for a powder of hope, a found to for a make for a make for a make for a make a for a make for a make for a Pիւհը վատնդաւոր է, որովնետեւ «գնկավարուած» է։ Ճափոնական նար ւանուրուսավարտվոլար ուանօնկ են այր փառակը կք, ջահատետեսւթո ետքն րկք անադանարավար տեմիւր. յափ տետժունիւյթն աշեկն ետր նք տանահորդապարումդար տանձեն. ջը այհ փաստի ի քէ նարապրարուհա տակահացումի շղուտե յատակա — դիծով մր հախանհետո քինւի է և դահ կառավարուքիան, այոքիչի կի-դահական ուժի մր, և, ոչ քել ինչ-պես և ներադայի մեջ, իրենց միջև, պայարարդ մասնաշութ չանիու, ո-ըսեր բազմայան ուղղու քիններու կը

Դրամատուններն ու նախարարնե ըր, գործատուններն ու Հանդերը տարուսական բույթուրդ դր դորադայրա բերպու Հարլալիորեն եւ կատարհայ հերդաշնակութենաքը, ձիչպ. այնպես հերդես սիրար, դեպերենիր, ուղեցր եւ ստամուրար՝ ժարդեպյին ժարդեա ՀԵՐ: Անոնգ եր կաղմեն ընդհանուր

ոտծ է չատ մութ եւ ազգամետս գոր

Հայ հասարակութիրնը չի կրնար րաց եղև եւ պետը չէ րաց ձով. այդ դաւադիրներուն օհիրը և Հակասակ ա ժեն կողմել նղած թուռն պահանին մին կողմե հղան բուսւծ պաշտոնյեւ « գուծ, ածուծը կր չարուծակին «հայ մույնին մեկ եւ երենց շրատարուկած ձրան արևան ծով որ էկ չերքը կու տան երենց գոյուննած, այլ ծոր խաղ մո եր խաղան, որպեսի հոր դինակ - հերու ատկ կարնեան առելի ապատա - տենը ապահ կարնեան առելու ապատ - տենը ապահ հրանան առելու ապատ - տենը ապատ - տես - տենը ապատ - տես - տես - տենը ապատ - տես - տե

րողբոք Հայ յեղափոխական չարժման

օրկանիզմ մը։ Անանց նախապես պատկաներն պետուքնան, որ, դո նանց կր կառավարեր անձամը։ Ար անանց կր պատկանին միայն եր դերգաստաններու։ Այս երկու դե աներն ՝ քն վրհաշորիը թւ ին մրի գառուսարրբնու ժշուքարին , թե գործություն նաւի թւ ըլինաշակնի մբնաբար ըր հ վանրը բնիները մերաբան ջանաբեր որ ը անեսն , մի մանաշանութ

ձափոնի գործերը յստակ են, 40 ծուտծ, որով հետև մեկ ուղեղվ ծնին, դանի որ Ճափոնի մեջ թար իրեւ վարիչներ չկան, ինչպես է գ րադան ներոպայի եւ Ամարիկ «Էջ, ուր պետերը դրենք երրևը «ոռնար իրենց անձնական չաշերը մումատ քրնեց անժմական չամեցը տից միժմանց մակատակ են ու տական պայարի մեջ՝ քրարու չչ հայց նրկու աժմանարաց դերգա ատահերբ, որաժերակարող դերգա ատերեր, որաժերակարող չերգա մարդեմ էր պետք երդեմ մարդեմ մարդ եր պետք երդ բունակ, քրենչ կան երդ թեարերը չչ միա, թի մարմասկան բեպարհումիւ հետաքիր բանարևելներ գործար հր. մարմակ հետումի արահայ հր. մարմակ հատարարումիւ հր. մարմակ հայաստանում իրա

dhampuhyth, andanpuh; 1870; k. did heline miji hiribine grah puhikh ifatund i Ifygher physic an: finga mahambah. րը։ Բոլոր ավհուտկան ընտանիչներ գր: Բոլոր ավհուտկան ընտանիչներ դրինւ, Միցիու ընտանիչնել մեար, դրամ եւ առևարական փորժաուր երևն ունի ։ Միայն այդ ընտակ անպամները առեշարականներ Վըլ ռանարրեն ի՞ւնրէիր։ <u>Որհիսւրրին աս</u> իհրդոն մաշարիրբևև անաչաօրրարրե շիր։ ընրուարար հանսև նրատրի<sup>ի</sup>ր արական էին ու առևւարական են մի չնւ այսօր։ Եւ հրթ Մէյժի կար Տարոսարարուհոսոակահացուց երկիր անոնք աւենի չատ գրամ ունեին ը միւս ավնուական ընտանիչները, ի աես հակւ երեսուկ ապրուան փորձ anc Phili:

thinks unbidoud the hashful app Համար, Խման միա բոլոր Հափոկի Հատրային դրութիւն մը Հափոկի մի բակա, որ հղած էին ինողուլ Հափոկ Աստրույն անան մին էր հղած իրև Աստրույն անան միա բոլոր Հափոկի ներուն ։ Ու բոլորին կը պակսեր ի գէտներ, երկրայափներ, կապ**ման**ի

ծափոն երրեց կուրօրէն ընդարի կած էէ եւրոպականը։ Գայրթ Մէի տեսած է առաւելու Թիւնը պետակա Համադրեալ անտեսու Թեան մը։ Ա indungtung undurkan filad das 1
n. fp. pange finang dashidig. Ba
pada dipuga bipungi manda bibag. Ba
pada dipuga bipungi manda bibagpada dipuga bipungi manda bibagTama pibuhgungang, cang, aggis
upamanga bibah bahag gibaga dipungangah ba
pangangan babab bahag gibaga bipungan bibaga dangangan bibaga mandangha pimungan babaga manganankanga pimungan babaga manganankanga pimungan baga dangangan gibaga bangkanga pambanghabaga dangangan pambanghabaga dangangangan pambanghabaga ba an gipungan bipungan bapangan bangangan bangan bang

84 Մ. Վարանդհանի միջոցով «

#### ՄԻՔԱՅԷԼ ՎՈՐՄՆԴԵԱՆ Trushur surbleser TUPPENA

Վարանդեանը ժարտնչող Հայու -Վարահորհասը «արտալող » Քամո արքուն պահակի էր , նա հ և – բոսների եւ գիւցացնապայաստենում հոր գուսանն էր մուկ ընկերային հար-ցերի ժեշ անվիճելի հեղինակունի ին ցերի ժեչ անակինելի հարինակությեւն Էր։ Հակառասի որմերը կարող երե բանրել երաև, բայց անարայնաև ակնաու ծում էիև երանից։ Համապրային այի որտերի քաղարումը, որ կարական բայեց Մարսեչիի հայ կարող Բը, ապացոյց է Հայասնական կարելան այոց ծողովր-դականությեւնա բայարությեւնար դականությեւնա և երկասաորգությեւնար երն է Հայ Հրևասրրեկի արրգայը մաշ ընտը մանապաշրջով հումանիաշտ բայ - «-) «որտասրը» ամեծանա դու -տանը կատարնց այն - գարծելի դերը -հայ վատաորական սերուերի համար, -հել որ արին Գույինուն երգելները եւ -Հայ ալումերը մեր ժողովուի հա -մար։ Միջայել Վարսերհանը քերժա-որկեւ հաւտուում եր հայ արտագրա -կան ըստեման յադեանակին հա մերա տարում է «ւ կատարեց այն ապրում էր գաղափարհերի եւ հրադ . հերի աչխարհում . հա ռոմանտիկ էր վիպապաչտ, բառիս լաւագոյի առու-մով ։ Մեր թաղաջական - եւ աղդային պարտուխիւնների հանդէպ հա չէր պարտուβիւծների Հանունակուժ unique his dunply as bringly դի կրաագրան գովովնաքի գեն՝ սետի -հատերավար գավադիանով սերւանուաց բացաբերություն գովունի գեն՝ սետի ոին է Հայ ազգր, ութ գրադէաները 30-40 տարի առաջ խիստ սակաւա – թիչ էին, ի գուր և անպատող աջ -իատաներ կր լինի կնդափոխունիներ չոր ահաութիւններով Հիմնաւորել, ընկերային - տնտեսական սկզրունը-

դիտականորէն դասակարդել, նսեքը մեսարահրի, թա քառ զատվանաւ մահգօրրթեն թւ ամմափրբեն ասանվա-ողովրդականութիւն գտտւ, այլ հե -հշանք կը ստացուէր, եթէ նա հանրւ հանսվակար ուղ ուրչև, ոն հիուդ հանդարուաց։ ընտ խօսնն շտասբ էն ժետագրրեկը բւ խոսագրրեկը ըւ այմ բա չրեպոնքը շաշտասուդ էև ին եսքսե էն վանարմբարի աղևոմ է բւելին, արքինի չ առատանի համում չա վահա-իսող թույրին Հուրիը իւ եր եր հուրինակի -Հուրիը իւ եր եր հուրինակի է ԱՀ ԵՐ Հուրին իւ եր եր հուրինակի է ԱՀ ԵՐ արի ու արհիրցողմերին։ Որ իկ մի-այի ուս ազգի լսարանն եր գնաուա-ազգերի ընկերվարական անահար, ո-ըունք լան էին Վարանդնանին պատեւ ազգերում, նրանց ըմունով Վադէպքորուս, գրասը քղուսարդ թանդհանի հետ, դարձել էին հայկա -կած դատի պայտպաններ, հայտաքր-ներ։ Ֆրանսական բնկերվարութեան պետերից յատկապէս Թընոտէլը, որ վերջերս վախմանուեց, եւ իտալակ վերջերս վախմանուեց, եւ իտալակ

գահաղագարից ահանքս է հրահա ասանիքոն ու խահ շապամապուդրին : հարմիքոն ու խահ շապամապուդրին : հարդի ծանակացին գառանության հա

շում մեր պետական ականաւոր դ ծիլ Ալեքսանգր Խատիսեանը։ խոնք դարոգիչ հայկական հարցի պատերացնից առած, սպատաւորու թիւն ժանուկ հանրապետութեան անկախութեան չրջանում կորովյ ւթեևան չրջանում և կորովի ատրագրութեևան տանվալից օրերին եւ հաւատ գէպի ապագահ անա Վարտնդեանի կետևջը։ անա Վարտնդնանի՝ կնանքը։ Այս կնանքի պատմութիւնն է հայկական Հարցի վերքին 40 տարիների ընթնաց--արցի դորքու ու տարրարը ըստակե - գին : Ինչ եւ պատա-հի \_ հատագային Վարանդեանը միջտ կ՝ ապրի Հայաս -տանի պատմունեան մէջ, իրրեւ -այ-կական պետականունեան կերտողնե-

Upul of Lucio Ludpupanedhu -Մթոսը էէ Լատաս Համբարգում մա -ծաչ երը ստում է որ «Վարածորհանը էր։ հա մեր շերոպեսի եր ուսագ-մական - մարտական մեր ուժերը ա նոր դրջի տակ ՝ կտոտուածանային, դերպողծական, տոասպելական դէմ – յանդներու կր մղուէին, արգետնար – «նլով կնանգն ու եր խարուսիկ վա –

Ըստ Շառարը Միսադնահի է Մի-արկ Լկարակահա ինդի իր մէջ հիրգայիակուհիին մբ կր կարժեր ն-րեց ցայառեւ աբժահիրձերով 1.1 հր-եր կրակահակահ Հրապահարիր եւ չերադիակահ Հրապահարիր եւ չերիծակ։ 2- Իրթեւ մինիրվարա-կին անասարահ 3- Երբեւ հարարակա Համակեր մբ մբանոյին։ Այդ նրեր արտ որ միային անրապետ, ույլ եւ ինչ-հուրըի ... «Տնագահի հարահան Հրա-պարակագրուհիան մէջ Վարադնան եւ գարակագրուհիան մէջ Հրապահան Հրա-պարակագրուհիան մէջ Հրապահան Հրա-գարահայ Շ. Մ. — Վարանական հրա-Lum Gurup; Uhumphubb' & Uh

րապես ազգուած էր 60-80ական թթ. շականներու ոչ ժիայն չարժումնե -րէն, այլ եւ ոգիէն, մ[նոլորտէն : Իր նատորհերբ կը վկայեն - թէ որջա<sup>ւ</sup>ն անկեղծ պալտաժունը ունէր Բաֆ -ֆիներու, Նայրանդեսններու, Արիժեահներու , Սրուանձանաններու , ինչպէս Իտալիսյ եւ Ռուսաստանի ապա \_ տաշրրնուր չարմերձ։ դաջանը դանձահերրնուր ու հասանա-ատեսանար հանգապրրես։ «փոկրսն –

chp pungungungp Bbusp, shys ար թաղաղասը ըստուրու -բով — գրում է «Հայրենիջ»ի խմբապիր Ռուբէ» Դարբինեա» — իր հողծկան արիստոկրատիկ հակումնե-րով Մ. Վարանդնանը ծնած չէր հրրիվա աշրկի հրժայորակ էև մասրակա գար դն ժամափահախօդա նքքանօշ։ դի-հրճ ահիշրաքի իքնափախարար շահգ-հրմ չակ գն․ օհիրակրքի միարավար գն-իռոմոս հահրշենսւդի բաւինսւաց գնչափ մը, օրիծակիի գիտնական մը, Համալագրային կայութեւ կարդիկանը մը կան արունսաի ևս դեղեցից գրա-մը կան արունսաի ևս դեղեցից գրա-պես Սախարի հայ դեսների գտիսալատ մը։ Սախարի հայ դեսների գտիսալատ մը արդինականը արդադարենիրու պե-պարհաները չար վատաորականներու պե-պարհաները, չար մատաորականերու պե-պարհաները, չար հատարար իրը հե-անակապարհը, որուն առաջ իրը հե-առան վե հե ընդունակ այլակ իր-բունի ու հանապարհը, որուն ձնաև-հայ ևս անհետարարհը, որուն ձնաևեն... գր էափաժարդ ժժայուր խմբի ու Հահ դոմսվեմից ամամափսմ փահիերբ-ւրքու իհ դմեիր ժիրքն իհ համղաչահերք՝ նար իրենիրեն բուրերքով բոնա-առանտաքարուդիւջն աւրքի քառ քնատա-ետև էչև ինչահ ին տանասինավոր Հանապարութ բանապատ հոտվուտ -

րույրով շայ լեղափոխական չարժան», որ իրեն այն փաչլում անայն վայան հեր կե պաշնանին Ա Ապատիական անարան հերուներու շետ 
հեր կե պաշնանին Ա Ապատիական իր 
հետարեր հեր Ա Ապատիական իր 
հետարեր իր առայանը ու ոչնաունիւ 
հետարեր իր առավանը ու ոչնաունիւ 
հետարեր իր առաջեն տանար եւ փետութը 
հետարեր իր առաջեն տանար եւ փետութը 
հետարական իր հետարական հետ 
հետարական հետարական հետարեր 
հետարական հետարական հետարեր 
հետարական հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետարական 
հետակ գունակու իր հաղուսադիւտ գիտու -թեսաքը, իր թացառիկ դիտական պատ-բաստուβենաքը պիտի լաքողեր ունե -նալ խիստ Հանդստաւկտ կետևը մը եւ շատ աւրքի թերոն։ Էտքն ար քատերն շատարահան անափ քանրյան - ատներ իր կհանդը խուտվայոյզ հայ յեղափո խական չարժման հետ, որ իրեն ար num fightien , bandagungap mangakend teauch hombe at an be phu mumbunky nedkone udinaujhi, whomshe dubined he unbunungh 10-15 ան՝ այիւ մակում և, առևուայն (և-և) տարի առևի չուտ սպառեց, մաչկուց պետը: Միջ Վարտեպետեի ճետ միա-որն կարծես գերեպման կ՝իքնէ հայ յնդափոխութնետն երիտասարդ ու – յողագորարատ հրատատարը, ու -մահերեկ բրամար եր իւկաույատում, չեւ-բոսակած դէմ գերով և ւ մեծ հրադեւ բով . Շիշը է , մեծ պատերացեւ էր, որ խնարկը արգ չբիմայը, եւ Հայաս տահի Հանրապետութեսան ստեղծու մամի ռամակումով հայ յնդապեսիսու -Բիշեր հոր փուլի ժեջ մատու : Սակայն կը Բուեր , թէ Մ . Վարանդետն եթէ ոչ ժենակ, պեթ տժենեն յատկանչա կան կենդանի հերկայացույիչն անե սողարկին քննարկա՝ նրաանաար --ոչ ոստոն՝ Հե րացժետն տարիներուն ալ։ Կը Թուէր

գուրնուաց ինարնարունքըութ այսնան, դար ուս գուցաբան գրն անրքար կա սուրութերինեն մրո քեն քանուշարքել գուրաք առնան չար հանուրարին եր ուս հանում առնան հետարական, րությանը քուրիրը այլ նու ։ Արար հա հրար գերկցիկ հրակի մե դեպ հրար հետեր ծալջիրը ։ Մ Վար հուրասիսության և արկասկան հուրասիսության ապահան հուրասիսության ապահ հուրասիսության ապահան հուրասիսության ապահան հուրասիսության ապահ հուրասիսության ական հուրասիսության ական հուրասիսության ական հուրասիս Se quetos եր կանուսան արժանդարդութի բ ման հրախատարիտունեամբ կը խ նարեներ մեր դլուխը ։ Կը խոնաբե հարմենց մեր դրուքեր։ Եր խոնապես այհ հարտենց հետ արարանի հատարագրության արանց շայկական մեծ դատին անրող։

դատատնել եւ Հայրինակարթու<sup>8</sup>

յութերւնը կը նորոպե իր արջա<sup>8</sup>

ուկաը՝ որ դերապոյն դուողութեւ

ուկաը՝ որ դերապոյն դուողութեւ

ուկաը՝ մեծ դատին, իրապորձե լոր մած վարպետները» ։

Ար մած կարպետները» այն հեր է

Լոր մած վարպետները» ։

Եւ հրաքատագետ սերունդները ոռանալ սէդ Արցախի գրարիը։ 80/1/14 ՈՏԲԳՈՐԸ ժամափահրբեր անգանգամ դալը, րուխնակար ժամափանրբեն թւ ա

վական անվատակայաները հրեւան եր թեգն կառավարութեան, կողմ է այեն մեկ առևւտրական կամ նար արարուհատական միջանա արեն։

դափոնի մէջ անձնական չահերո

ασφαιος 452 αιδαδουήμου χωτά, ελεβωμησιας βελότρο όξειν ηδέριο βορτοιδιατός ενότιος απόξει Βεραφαιοβ άξξι, ασιους Ερβρίοδε, ασιατιδιατόριος βελότη η ηδέξι αξι βαστικό ξ. διανόνικος διαβουάλου, βάνοδο.

plants by meant by interpretation of the stage of the sta ատոտությար՝ տու, գյումայր անթագանիր աև 4ե մեմիրը իևբըն մասարիրեն աև աստոսանություն մայր քն քաւց և արդ ին արդր էն ասչր։ որ, ոն շանձն քն արդ ին ասչր։ Հորախում բերու, ընտրհայ անձե Հիջոցաւ, որսեր ատակ են եւ վոս միրցալ, որոշ 2 հիչ ապգեն լիազօրուած ափ մր Հարդիկ, դեկակարուած միայն մէկ ողկոք՝ կայարեր, ու կ՝աչիատին, վա Հայիսեց կիսում և ուղորին։ Հայիսեց կենքը Եւրոպան կը ման –

**հան իրենց ամենայաւ դիտոցներուն** ծաև իրենց ամենայաւ դիաօդներուն Հայարենրու մեկի, ընտրուածներու Հրիոցաւ, որոնց աչդի դարկան են ի-րենց անչատախնորուին ամի եւ պատ-ուտինորունեամը Պետունիինը կը

շարուգրությունը գրիրիրը։ Չետութիւն է, որ ամէնէն առաջ Նգտուր անոնց տեսածներէն. Մինչ comme h mil pay 2 mampaplant phalit կարտուի տաքրողջ յաստաքարժութքոնելն։ Եւրոպայի մեջ, 1870-ի տասելին, Հարտաթարունստի անդրերը, դրամա-«Էրհերը եւ ծախաձեռնողները կր Հղեն պետութնետն գտղագականու թիւնը եւ կը ժղեն դայն հետև։ անտեսական արդիական ժեխոս անտեսական արդիական մեքիստնե թունչ Ճափոնի մէջ կառավարութիր կայորը, պետուβիւմն են որ կր ստոցաս ապրուարարումադ բոլով ծիակրը և Հաղորդակցունեան դրու հիրւ ամեր բան, որովենաև Հո Հկայ ուրիչ ձեռևեաս օրկանիցն Եւրոպայի մեջ տնտեսագետներն ու

փորձագետները երբեմն նոր Տամբա-ներ են ցոյց տուած Կառավարու **Բիւնները պատրուստած են ծրադիր** ներ: Բայց ոչ ոչ հետեւած է անոնց er uture & kome peting wakinderep fournitets sputupht

գրատարգը գրատարգը։
Հավարի և կրած որ ընարութերև մբ ընհե երգրեացման և։
Եւ աժեր ծրանագրայան հարարագրայան հանասականացման հերուրՀատանի հարարագրայան հարարագրացաց հարարագրացացացացացացացացացաց հարարագրացացացացացացաց հարարագրացացացացացացացացաց hugardy, nedp be tar philip papable.

Մինչ Եւրոպա ստիպուպծ է ամէն ան պատամականութեան թողուլ , թու վերջաշորուβենչ սկսած, խուժր թու վերջաշորուβենչ սկսած, խուժր արու, հրկրաչափներու, արհեստաւոս – Thoma ha juidimentibent, nonto pրաբու մասին լսել չեն ուղեր, մինչ Եւրոպայի մեջ անքիւ գործարաններ ամենամեծ դազանապահութեայի կր ամենամեծ դադանապանութեամբ կլ փնառեն ձեւր մինւնոյն մերենան լա mgbbine, Buchah dig dig sha dh այր կայ, -- ար «Էք մեկ նիգ մե, կուսումեասիրե, որ կր գեե, որ կր բալիւէ րոլոր մեկոցները՝ արտադրու-նեան Համար:

Առանց այդ անունը կրելու, կայ սեր խոր-րդականները գարժած են
«ծրագրային յանժեախումբան անդաժ
հերը, որոնց կ ուսումեասիրեն ման բաժասնումիեները, երկրին պետջեդ ուսաշարասինք ասշոտիար արարոս։ «գևտաննայիր հարջրախուդնան տհոսն ևն ակրծար քաշ՝ սենար սովրարբես։ Հ

Այս երկու յանձնախում թերուն Հո չևեներն ու փիլիսոփայական իսս -լիորները բոլորովին տարրեր են ի-բարժէ։ Բայց գործնական հետեւանը-ները միեւնոյնն են։

ինչպես այժժու Ռուսիոյ մեք բո-լոր գործալահները կը պատկանին պետութեան, նոյնպես 1870էն ի վեր Ճափոնի բոլոր դործարաննները կր պատկանին պետութեան ։ Թուսերը ոյժմ դիչ դրամ ունին։ Այդպես էին անւ Ճափոնդիները՝ որով , անոնդ tup when; find the property of the bound of

Բաժպակի, սերենական շիւսուան-գի, լոգենասերու, չինուննան, ապա-կիի, լուցկիի, կգմինարի, բարիդի արտագրուննան, ելնկարականու րեած եւծ. գործերը հախաձեռհած է պետունիւնը։ Նոյհիսկ Սացումայի ործարանները, ինչպէս նաեւ Միցո ինը եւ ուրիչ ացնուաևաններ իքինը եւ ուրիչ ագնուականներու պատկանածները գործնականորեն սեւ փականութքիւնն են պետութքեան, ո րովենտեւ պետութքիւնե է որ գրկած է մասնադէտները եւ բացած է վար-

Գաւառներու ժէջ զարդացնելու քար ծարտարարուհուրը, կայոր Մեյ-ժի հրաժայած է որ պետութքիւնը մեծ Թիւով աժենակատարեալ ժեջննաներ գործիջներ, ելեկտրական գետեղումhummph as usundumph whya Supampupachamp myakarib

Քարածուխի, պղինձի, հրկաթի Հանդները, ինչպէս նանւ Հաղորդակ ցութեան մաժրաները կը պատկանին whome phone: While to abludupash մասնագէտներէ, զորս իր ծախրով manifala tarqueptud mbane -

Իսկ երբ այգ մասնադէտները իրենց կարդին առւած են բաշականաչափ երկրաչափներ, անօրկններ եւ փրօ **ֆեսեսրներ** , կառավարութիւնը սկսած է մարմամոնքը հաշուին ջանատետեուհոտի արսիրակար մրիավանու -

*ԿԸ ԽՆԴՐՈՒԻ* յօդուածագիրներէ եւ թվթակիցներէ իրենց գրութիւնները Ap just being his glading find p-balbib be ilbjufad:

### Ancilwhing. PEU MARZAMPAND LUNEPUSANUC

Zudunamh Qui fakoh Zobhii ki kum նիճադանն պլօքի մը բոլոր դաւերուն , Ռումանիոյ դաւանութեանց նախարարութիւնը վաւհրացուցած է նորընտիր ղեկութիւնները (7 յուլիս) ---

aparappetitiking 17 jarahu Bum Ba ya mahumahata Bagi ta
Paramba Banda ya mahumahata Bagi ta
Paramba Banda ya mahumahata Bagi ta
Paramba Bada ya mahumahata ya mahata Bada ya mahata ya mahata Bada ya mahata մը Թեև իրևրու օրինական կա ցութեան մեք որ եւ է րան չեր փորհեր, բայց առին կուտար բնականոմ վիճա-րի մր տանգծումը ատեն մր եւա յե-տաձգելու, Տիմնապես անհամապա – տասիան ըլյալով սակայն իրհրու հլ... գրիա կացուԹհան։

Կարհյի չէր որ ՝ նախարարութիւնը անդրադառնար այգ որոշման, ջանի որ ած կր թելադրէր պաշպանել յավիճակը թեժին մէջ, ժինչդեր Թեմական խորմուրդը, որուն պետ էր վերադառնար իլխանուԹիւնը, ի րականին մէջ դոյուԹիւն շունէր այլ ug t son ge

Բայց պատմենը նախ վերջին դանի մը օրուան անցդրերը։

Թեժական Առաքեորդ Յուսիկ Արթ.
ստածալով գաւտծու քետնց ծակարա բուքեան յունիս 28ի պաշտոծագիրը փորժ մր ըրաւ վերստին կետնը տալու երն քեժական խորեուրդին, հոյնիսկ րով ենտեւ Թևմական հորչուրդ։ Հուսիսին Միծաղնչի էր փորձը, , Հուսիսին Միծաղնչի էր փորձը, , րով հետեւ Թեմական - խորմուրգի 9 անգամներէն 6թ - բաժարած էին վա-ղուց, իսկ 5 փոխանգամենիլեն կր մրնար միայն մէկը, Պ. Օննիկ Նալ պանանան, որ նշա իր Հրաժարականյ արև արան մեր ջանունակողու

Այնպես որ Յուսիկ արդ - ստիպ ուհցաւ երևր արքի Հ յուլիս , հերկա յանալ Դաշանու Թևանց նախարարու թեան, յայտնելու հաժար գրաւոր եւ բերանացի կերպով թէ հին թեմական իարերի ըկայանով պահպանել դայա – փորերի ըկլայ անով պահպանել դայա – փիձակը Թեժին ժեջ։

When handt bapphings իորմուրդը հւս յիչատակագիր հերկայացուց դաւածութեանց նախ րարուքժետև, յայտևելով այն փորձե-ըր որ եղան յունիս 17ի Թեժ պատգմ ժողովր ձախողեցնելու Համար հոյե vagag, ampungugusps, rumum gangu Ali ngada dagagumpurih pasib hag-Ali ngada dagagumpurih depungag-dapasib Ali hakumpal dubaghah mud-dap, dagagh pahum mugkagh dibu-dundan Pheli padahang mba te h Akp-Հոյ փաստելով Թէ Հակառակ - ահոն ժեջենայութեանը ժողովը ժեծաժաս hnefifeb nehlywe, guilp op 1966. A. Hojodob ng diti imgpilamb gi inpupbցուցած Բեժական պատղաժաւորի իր Հանգաժանքը։ Թեժական խորհուրդի ·mbyudwby: Philudpub papirippi Philumuhudpippi (imihigidip pi filofoji Philumuhudpippi (imihigidipi pihikun finucunan filoto nishgan dhud dundiha fikul ujumad danadh ti, puny dhibit wang dhan jachu Tiku phanawa filotouhud fangianga tap

պետը է միայ պաշտոնի վրայ, ևւ պոր-ծէ Թեմական կանոնագրուԹեան սահ-մաններուն մէջ։ ԴաւանուԹեանց նախարարուՌեան

Դաւածու Թևանց ծահարարարու Թևան բրաւապետներու հարմուդգը (Եժնա -ուր գածելով այս առագիտ Թինհենրը, որուկն որ մինչեւ Թեմ Վատացի «Ֆու-գով Նորչնակը Թեմական խորհուրդը պատանի անձին Ազապես հայի որի եղել խոքրագրունցառ եւ Թեմական խորհուրդընի բյունցառ Դատծու — Թեանց հախաբարու Թեան պաչառնա

– ամաակամ արև արաչաշնա – աղապամ ընանցերումասար գրին, Դառանութեանց ապատրա – բուքիւնը էիժ ընդունելով ձեր քինքին ներապարուքեան սկզբունքը, յառա-ջիկայ քեն պատգան ժողովին է որ կը ձգէ նշղել Բէ Գ. Ինն. Սոլանոն կը գր այդ ուրջութ չ է երա հանգա -ժանեց եւ Թէ հետևարար օրինական կազմ ունէ՞ր յունիս 17ի Թեմ - պատ-գամաւորական ժողովը։ Մինչեւ այդ նորընտիր Թհմական խորմուրդն է ոյ պաշտոնի կ՝անցնի, եւ ի դորու են ու to down by warnit ar multo up a farղոր կր Ներկայացուի յառաջիկայ թե-ժական պատպո՞ւ ժողովին ։ Ուրեո՞ն ի զուր վատնունցան Հօկի

եւ պլորի սարջած խրաինահրևեր, անոր Թողուցած Թոուցիկները, եւ ա-նոր հեռադրական աշհաիմները գա afe ne m humannzamph ble turn

Photogram Unagraph Bacable րը. Ջուրապետև լորերչարթի ոու, 3 յուլիս, նորընտիր Թեմ և խոր-ուրգին փոխանցեց կնիջն ու անձրախան արձանագրութեամբ մր

## barkli libyniglihras Julin Jury

Սօֆիայի *Զօրա* թերթը խմրագրա սնի մը մեջ կր գրէ (7 յունիս 1935) *Չափազանց Թանկագին է ալիար* 

Աստիսայանը քնանկացնել է ալիսաբ-մարտական բնրջը Պույքարիարդ, որ վոր գտնում ի հեսիայ գտներում տումելու Գի-տնելը քեր ինչ միզ քնագինց Գերգնական Հաճաւր խոսընային արտան բայացն իւ, իրևեւ աղայունըներու Համասը Պերլինա - Պադ-աստու գինչը, որ կանցներ Արփայուգի։ Միւս կողմ է՝ Պույքարիան վոր դանոր-- And Andrewsking of the second of the se cybh push

Rjuop hen Libynegbbens ympymatich thyon has Unprachhens fungumbats, tangundust, sangun pundust, sangun pundust, sangun pundust, sangun pundust, manguntust, sanguntust, sang աժ է են ուժեց ծովայինտորժ իղն ունի Հակառակ է Շեղուցներու աժ բացժան որպէազի անոնց դրացի պետուԹեանց վրայ պահէ իր հեղինակուԹիւնը։ Ա րեւելնան հարցը , որուն պոտնցյն էին Thangbupp, mjuop ben nedakopt b gbyng f be fhynib' spmmmm nfm գերով , որոեր կրհան տեղի ունենայ աիկ ապադայիր։ Այս հոքսեքը ժ Պուլկարիա ճամրուն վրան է նաև։ Եղկականին, հիւսիսեն և։ հարաւէն

Դիրքը, գոր կլ գրաշէ Պուլկարիան իրեն կուտայ չափազանց փափուկ կա

FAULURE

#### ՀԱՄԵՐԱՇԽՈՒԹԵԱՆ ԴԻՄԱԿԻՆ ՑԱԿ -- 0 --

Վերջին ընտրութիւններեն յհտոլ, համերաշխահթեան փորձ մր կատար -ուսծ էր Աթենքի մէջ։ Դժրախտարար այդ փորձն ալ ձախողած է։ Այս առ -թեւ «ես» Ժո» դիտել կուռայ խըն -րագրականով մը (10 յուլիս).

« Unufunpap unp pupny de po սած է Սինկրուի դարադարձի Հանդէ-սին։ Նախատինը ու անէծը Հակառա կորդներու Հասցէին Անաքայել կումներ ու դարչելի գրպարտու րբեր, ասանրսեմիր երևրը ղՀն

Հանդէսէն առաք, բարեժիտ ազգա-յիններ առաքնորդին Թելադրած են որ խոսի ժիայն օրուան հանդէսի ժասին, ւզգային անցուդարձերու վրայ չծան

— Այս մարդը հիւանդութիւն ուհի րտու մեդի Սինկրույի ազգային մը։ Առիթ չի փախցներ Հոգիին մազձր Թափելու Համար։ Մարդ կը գարմա – նայ, տեսնակով ապր արհան և ժողովուրդը Հովունկու պայտոն ունացող այս եկերկականին արուս և եզ արտայայտունիերները : - Ենեռնաա գրաարներիր արտալայտունիրների Մինչեւ ուր ինկած է մեր նկեղեցա կանունիրնը:

2/of why swinch humphy:

անիցսի թագային ընտրութքիշնանընն անաքիջագես յնտու, ապօրեն կները վարչութքիշնը, տագանապր եւ կիրբերը ժեղմացները, անագահարգներությաւ կան գայլեր առոււ են ցոյց տալու համար որ ժողովուրդին կամբը յալ դել կ՝ուվե, ընդհանուր ընտրութիրն bhane samswhy muem

վարչուβիան առած այս քայլերու դուգրնիաց, Տրապարակ իքան Համե գրույրոցաց, հրապարաղ ըրտա հասա-րաչիաակիրի գոգով գուժարդիցին եւ յանձնախումքի մր միջոցաւ միջո-ժանցին Վարյույննան մետ , որպեսվի թևարույնիւնները կառարույն կողմե-րուն հանաձայնունիանը եւ գոյու – Phin achbyan opthehibpae spilmb of p-

Առաջեորդը յայտարարած է թէ բոլորովին Համաժայն է որ տադեապր

Smithpurfore Bhude income be de enchmphas Bludg

զովուրդը ազատ ըուկարկունեամ յայտեք իր կամջը։ Ծուրքե գործի անցերով, կողմե րուծ փոստորաները Գոջինիոյ ոս տիկանատան ՄէՑ ստորադրեցին Հա մաձայնադիր մը, Թաղային ընտրու Թիւններու մասին ։

քիքոններու մասին։ Համերաչվութեան իսուցերը եւ գոր-ծերը մինչեւ չարաք գրաղեցուցին ժո-ղովուրդը, որ անձամբեր էր սպասեր Վարչուքեան վերբնական կարդա -

. Phibbbpach

guiga, pera quadraje, facatapa quag-qua flabbabanch; audapugunut po dup -jan flaba julgum thoghtoni quapum quhi Yanghiba julgum thoghtoni quapum quhi Yanghiba julgum thoghtoni yanghi yanghi yanghali dhimba junggap thanghi umumah; umdudu junggap Hanghi umumah; umdudu junggap Hanghi umumah junggap dhoghum junum thanghi umuma (bhilanah)

մէք դրպոիչ բարող մը խօսեցաւ, inpu ambyohind : this herward ապացոյց տուտե որ իր մոտ անկեղ -ծութիներ կր պակսի եւ իւարեթայու-լորա

Appe, ub the superpres or the topps այս անախործ անցուղարձերը, բնա-կանաբար չենք կրնար ձեռնածալ նա-տիլ եւ կատագուննան նոպայե բռնը-առները անվնաս վիճակի ժեք դնելու ւտասութը տայաստ գրուսորը աչ է դասրա ծանար միկորհեր չնուրել։ Յույց տա-լու համար Թէ հաժերաչիու Թեան դեմ չենը, լաւտպես դիոնալով մէկ-տեց որ ձեր հակառակորդներուն մետ պարկելտու Թիւնր եւ պատիւր կր պարիկ տումիերեր և պատիրը կրականը կականը հարականը հրատան գրանի արեն մասականը հարագրանը արև հարագրանը ու հանագրայան և հարագրանի և առաջանային հայաստանի հարագրանը հարաբանին հարաբանը հարաբանը հարաբանը հարաբանը արտեսների, «Ար Հակրասական» և հարաբանից արտեսների, «Ար Հակրասական» և հարաբանից արտեսների առաջին և արաբանը հարաբանը հարաբանին հարաբանի հարաբանը հարաբանը հարաբանը հարաբանը հարաբանը հարաբանը հարաբանը հարաբանը հարաբանը հարաբանի հարաբանը հարաբանը հարաբանի հարաբանի հարաբանը հարաբարար հարաբանը հարաբանը հարաբանը հարաբարարի հարաբանը հարաբանը հար

փար ունին։ Անոնց համար պատիւր ծախու ապրանը եւ սակարկունեան նիւն է։ Կարնի է այսօր խոսը տալ եւ dmale alequi:

Բարոյական այս անկումին ի տես ինչ վր ցույց տած»։

հերձեր չեր կործիքը յայտնեն եւ

հերձերը։ Ար պաշտերենք որ շրապաբանաւ իրենց կարծիքը յայտնեն եւ

ցոնքիւն մթ։ Ու դինջի կր պարտադրԼ ուհենալ պետական կազմակերպու – Միշն ևւ ազգային - միասնականու --

## Var uhrnelig

ԺՐՆԵԻ, 12 կուլիս (Յառաջ) — Այս տարի այ ժրծեւի թարվորայուն վարժարանները տուլեն իրենց ըշխա – շարտենթը, որժաց մէջ պատուաշոր անդ մը կը դրաշեն նաև։ գանի մը Հայ

անատարգալ, 

«Իրեւել գոլենը աշարտեցին յակ» 
գույնետնը եւ ասացան իրենց կկկյուն

գույնետնը եւ ասացան իրենց կկկյուն

անայինուներ՝ Վերգեն Գարժեն

անայինուներ՝ Զոլասնակով, Հարին՝ Տի
ըստաուրեան եւ Արտա Խուպեսքիան,

Իսկ արունանի վարագային չընա 
հուարտ երան կարագային չընա 
հուարտ երան կարագային արդրեսնան,

«Հայուն ծանասետես». Գուրդեր Թանարհան

Գեղարուհստից վարժարանքն բար-ձրագոյն կարդին առաքնութիւնը չա-ւնցաւ դարձնալ Կարապետ Ադատեա-

Առևւտրական դպրոցը յաքողու -Մհամբ աւարտած են այս տարի Ասա-տուր ՓԷնիրհան եւ Ատրինէ Տէրհնց

տուր Քենիրսան ու հարթ. Աղկկանց երկրորդ. վարժարանի Հինդերորդ կարգի իրկու Հայ աչա կերտուհիները Մարդարիտ Կարա պետեան եւ Ալիս Խաչիաչնան երկ –

OF . BUU 942 , no hould neverth (6), Rue de Flandre, Puppy), my «Musica» երաժչումուցին տարեկեր Չի բննունեանց ժիւրին

## - Lug-Pajd.

**Ժողովրդական Ամսաթերթ** Adolar beng ber mungeningbar bieß ያለንተቀብ ያላተብጹ»

ԽՄԲԱԳԻՐ Շ․ ՆԱՐԴՈՒՆԻ Բաժմեգինը 20 ֆրանք Zwingt' Dr. Ch. Aivazian, 17, Rue Damesme, Paris.

## ԳԻՂԻ ՁԷՆ (ՁԱՑՆ ՀԱՑՐԵՆԻ)

( Հատուածներ )

Adjunk ym munghand bu mendu glan) mhanghibu af g pughi phoghi he gundand abarun genehad ar nika-terkyn immyn diphoghid. Naphi hy mphughi ni hanghi hyndi haf i hanghi ki i hanghi hy hip yi hanghi ki i hanghi hy hip yi hi tur, myddd (ad) hay, hin h j men th four, me ylong (not) hand, the control of the four of the four for the first and th իչն ապանն կը փչէ, րայց նչոչին «ԳԸ Հե, մեկ դիկն կիստրկն թել) եւ մեկ դիկն ալ ցախա – Հաւլե։ Տետւրողի դաւակ (կր seporals sugarent former of teragi silanuh) Kudun aping ap-tap terak terbu tihan ibil se-amat sephibbon agen Beg (enun) se pilangki paren apab i filim, "A bidan (mbank) duna e, eb-wak betefu ti munipp, ebi up-

As a market marie to the firm of the second of the second

րոյցներուն, լսելու Համար լառն ու վատը, Արձն է, Սրկոյին - ըստծ ները մասամը անտեղի կը դոնն է, եւ ինչ որ idunum p ununta ping gant, in the no me estera dan dan kathe the though the paraha the application of the same paraha the applied the the same paraha the same the same the applied of the same the same and the same the s

Հեգծական զայրոյթի ազդեցութեան կատակարան Արժն կ'աշելցնէ.

— Տո՛ Սրկս, դառն չիտակ մարզ չեա, հաւներ, կերվայ քի պեյհր (ու-ղեղդ) Թարզ (Թանձր) է Ոսկերլոնց Մգտես ամուն պես խելքիդ բան մը if wanther , upd watth thudway no yn olphao an 150 a 50 a 15 a 16 february 1 glir All nichtag inchibag blir olf na -bibag ta daunga finun ng nanbh daung t, undun dalan nunun inchih, ish buntu Batum, home ng boog dh husi ng t ubb - Gun shu t hapap, quith hhaz

Ивира Uпов, аворы привы по враз Supap pough the deployat wheel Hungh ur dydnight hutuly mt aurht **հ**երուն վրայէն կուդան Թէպտենց սակով նչանաւոր թուխերիկին տակ ու գետին կր փոուին, գիւղական դրոյցը բուսական տար կրնքանայ իրագրը բուսական տար կրնքանայ, հոսոր Տայնի Կարտակետինն է, ան դեղքն ձերերեն է, մազ ու գլուխ ներժվցու-ցած է թնուքնան ահորակելի գնդեց-կուքնան հերգեւ, հասած մարդ է, անենա և։ կութեան հերջեւ, հասաս անիկա հերյին (իր տղան) գործուն – անիկա հերյին (իր տղան) գործուն – phymi bilmi: po fife pimpiwen gunt-ub dedmolphy mduckup zenumbibbud nhun panp, mit ahuh bat mip pot pmi bilmi hang shilmiwe yanhy se ub mahdan mbusha (ph mduy) dubany ndmandyplurg philar poat film? heft splig, ar dynymp nighplad yna fy dompfy ympfluf, daddafery gmupp-dfymflu dafyddu fy pfybod, fyrnaemy dant blimi, i'r â den finafare hanfa dant blimi, be â den finafare hanfa

Հենալ բերանը բաց – խփելով .... ... ՀՀ′յ, ազար, կնրվա թի ըս տա րմանի ցութա ձմեռ նիչ չէի ահման er yange tappang unith hot, yang hint tipute, hill fleph stop musi di thit, tungu topuchihin uniolih diupun uni tunganhi.

Swiff Ampok mjungen jmphit jhmnj յուսամատ հրեւոյի մր առաւ իր այհ ւոր ղէմջը, Հողին վրդովեցաւ ու ինջ-գինչի դուրս ու հերս անէնջ կարդաց արեր տակէր մրթվերթունով .- Գելեկ աստոր ու օնադրդ աւրի, փոշիանայ «ուր - Հուրս ու արա արունակ ու ար Appl water butt

Սրկоն՝ այնւոր Տայնուն ժեծ իրը -նաժին, նկատելով անոր յուսանա -տական երեւոյիննիչ ազգունը, անդեկարեն աունեն մուղանն որ ջանջեր դեկան վես քարա: Հէ տե ջանջեր ատորաա որուսկորութ անմունին արendp of Supero to be combined with amparma fo ne ym myfa haf dury -duhurhfryb mit pru mpdung gli dbu անսի Հոգերանութեամր կը վերլու ծէր։ Քէյենց Սրկօն ժիքակ - մար երջանկութեան ծոցին մէջ տապկուող minum to emanth aburth pubulty

ուհը արևեին տակ աչոր կը խախացինն, չէ ինսանի չէ ըս ատրի կանչընին չատ fue his dimne Humber

Թէպոյենց թիժիլիկ ու լայնա մատնուր դնշնիրը ատի թևիտև անթերչ գուհ երգերիկիր հանութական, անթերչ գապուն մրջընթիս տաղ ւրդ զենք (ծոստեն) եւ գրուցելք վերք, գ։ գացի միվակ եւ հասած՝ մարզիկ է տարագնուին իւրաբանչիւթը համու հաե. տես մր հա of dung would not : but the first of Sm .

Shippe on furthehip who if he filt is

Umburzhin behunifu shu hough pu. burke the , shi de ner pushechang he էրբ քոսն քայիլ աքենոլերիր վետու։ Հասարնով Նամաժանորը էն ձիշվեր քրա Հանրադեն Համասուցնով ու անաևիր հարում էն

Ирубь выбрубрерь зыш шин կը հասելին։ Օրուան զապուն արևեր աորտըրային այլ կը փոխեն ու տուն արևանին։ Օրուան զապուն արևը արևերն է այլ կը փոխեն ու տուն կատարին է իրուան գրարու ու տուծ Հորիզոնեն կախ դէպի մար մանելու Հորիզոնեն կախ դէպի մար մանելու գրատի վիճատի , երկեցի սաւանը արիւն – Հուտո վիճակ կը սատմաս , և ևոներու ատարաբանը արկ կուտո , և ևոներու ատարաբանը արկ կուտու ու տուծ ատարաբանը հայան կուրան և արիւնա – արբերով իրարու կր ձերնենաև որվեւտ -պատմալութանց վր ափանուին, արևեր մայ -գարժութանց վր ափով։ արևեր մայ -գարժութան այանը վլանրու բորրորման գարժութան այանում արևեր արկրում գատարոնը ըրարում և ձերնենան ողվա-

gnepochjoe i Ne miim phy jhmoj plum գավիկին եւ ասոնցժէ վեր երկնջի Հեյ հերան ու սարին, դաշտին ու ծա Հեյ հերան ու սարին, դաշտին ու ծա Հեյ հերան ու սարին, դաշտին ու ծա Հեշարույրու յու աշա քրչ յոսով բսա-գուվուոյու յու աշա քրչ յոսով բսա-

Նոր օրերու ծոր կետնել սեմին ենչ։ Այ պարուն է։ Ձերան քներած մեքու – լորտը դգունլի՝ իր վերքին լուծչը կը փոր և իր յավորդով կը սկսի ծոր օր, ծոր կետևը, կանանչ արեւու կը փույի ջինչ կապուտակ երկնակաժարին վըրայ, գիւղի արև։ է, ըսելիր չկայ կենսատու է ևւ հժայիչ, մեղմ գեփիւ գիր արոշում՝ գրեփանաց ծանակի ու իւ այլ գասրևու շիւժբեն ին Հաև ան ին ոսշեան՝ գրեփանաց ժաման-ուն ին ոսշեան՝ գրեփանաց երգեն է Bornskowd Specialist on րափելին ծառ - ծաղիկներու կատա րագրերի ծառ... - ծաղիկներու կառա թեն Բառած և կամ կանչունակ ար տերու մէք նասած, իրենց ներդայնակ ճիշնիւները կերկարեն ու գիրեն գիտող Հոդիները կը Հժայեն ,

GILDO IFMARALO

վերագրուի Գ. Մուսոլինիի։ Այս գրուԹեամբ, յօգուածագիրը գիտել տալով a georgiang vi ordering og skipen i Smithalphila mellen med skipen sem se skipen skipen sem skipen se skipen s men skipen Bt binushuk us ashing susach)

ՌՈՒՄԱՆԻՈՑ ԹՈՒՐՔԵՐՈՒՆ ՏԵՂԱՒՈՐՈՒՄԸ ԹՈՒՐՔԻՈՑ ՄԷՋ

IMPORATION PULL TO THE TO A MEAN PLAN THE THE THE MEAN HE PARK PLAN IN THE PARK PLAN IN THE MEAN PLAN IN THE PARK PLAN IN TH րէլի դեսպահ Հաժառուլյան Սուպնի որ յարտենց Թէ Ռուժահիայէն հկող դաղ-Քականներու կալուածներու հարցը դեռ անլոյն կը ժնայ ։

բնականներու կալուամեներու Հարցը դնո անգլեն էց մեայ։ « Ռումաննակույն հվակ արաքականներու առաջին իրումբը Գավագներու առջնեւ պարանիքնայի գլքանել լրացենվ վերը, Ֆահարգայել («բարանել) զջը-կունցաւ, որ դիհեչ՝ նամար պարաստուան առաները ոլերն իրանին-հերկորդ կարանան մը, 100 հոգի հայեպնա Զահարգայել դրկունցա։ Այս պարճուան ընթացգին Ռումանիլային դիրուացի ով 200 Թուրսի պետի հասինն որտեց «էկ մասը Զահագրային Ռումանիլային դիրոսացի մին այիան անա

ԻՆՔՆՈՒԹԽԱՆ ԹՈՒՂԹԵՐՈՒ ՆՈՐՑԳՈՒՄԸ ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՄԵՋ ՄԱՄՍԵՅԼ, (Յապարած).— Այն օտար աշխատաւորները որոնց ԹղԹա -ծրարր յանձնուած է 21 Rue Edmond - Rostand փոխան ընկալագրի, պէտք է անdunty fund dispositioning of the agence the plus justice to the below of plant - 2 plus - 4 p

թիս 6000-00001

BPPHER: 19 յույիս --- Երևեց Թղքասերարը պետի յանձենե այն ստարա -կանները որոնց ժականունները կը պետին N. տառով։

BURID: 20 յույիս --- Ցպագիր Հարցարաններ պիտի յանձնունի կապմելու
Հաժարքերանարանիցը այն ստարականներում, որոնց ժականունները կը սկսին

O տառով եռ որոնգ չեն յանձնած իրենց Թղքահրարը։

Առանց այլնւայլի պիտի Ջեջուին թգրաձրաբները այն օտարականներուն

ZUBP ԵՒ ՈՐԴԻ ԱՂՁԻԿԸ ԼԼԿԵՑԻՆ, ՍԻՒՆԻՆ ԿԱՊԵՑԻՆ ԵՒ ՄՈՐԹԵՑԻՆ Թուրդ Թերթերը կը գրեն (եւրոպական Թերթերն ալ փութացեր են ար տարել, իրբեւ... անսովոր դէպք) ..

mamangh, pepikari dangan paguga)—

Annari Masharigan, amamanghi Misatempegip pagka at g, 50 maphabab tanga paguga paguga at maphabab tanga paguga paguga tanga at maphabab tanga pengungan paguga tanga mabab mabaphari pamanghi samangha tanga mabab mabaphari danga pambabab tanga melanga mabab pamangha samangha tanga paguga mabab paguga pag մինը։ Երկու Հրէչները յնտով մարմեին թոլոր կտողծները, միս ու ոսկոր պար-կի մը մէջ լեցնելով այնպէս մր կը կարգադրեն որ կասկածները աղջկան Հորը վրայ ծանրանան: Եւ սակայն, իրողութիւնը մէջտեղ նյած է եւ երկու Հրել -Ները ձերրակայուած են:

## ያዘንዚያዘን ርስኦቦትቦ <del>የ</del>ሀንሖ ሆሮ ያበጊቡፈ

(1996-1956) հիրիների չարուծակելով իր նաժարդութիրեր արևելևահ հա -ձակարեկում մէկ Վահեն Մուչ անցաւ բուլիս (Հին ԶՈՐ-ՔՈՒՖԻՍՍ իր նաժարդութիները լրացուցան բլլալով , Արևեր վե-բաղարժաւ ։ Իսկ Աիևերի պաղարապետը (մասոն ժեղինցաւ , Նախկին խաղա ւոր Սորկիոսի յայտնելու Համար ժողովուրդին արամագրութիչնենիր միա տութեան վերահաստատման մասին

103 ՏԱՐԵԿԱՆ - ասակին մէջ մեռաւ Տոբթ. ԿԼնես, թժչկական Ակագեմիա

10) SRIPURK հասակին մԷ ժեռու Ջոցի Վենա, թե լականաև Ակարեմիա «ՈՒ Բրքարայ» ահայանը, որ գերգ մբ գրան է «Հասիշ» տարեր ապրելու Հար-ցիծ վրայ։ Ուհի ծանւ չատ յաներան յունել 1856 և։ 1871 Թուտկածերել և։ 78 SIPURM ԹՐՅՈՒՆԻ կատառանական ուրեր 1856 և։ 1871 Թուտկածերել և։ 78 SIPURM ԹՐՅՈՒՆԻ կատառանական գոլույել և որույթ ՀԷ, որ 50,000 տոնի տոնի Հիկեն, նիա կարարուած է իրև դերասարըներու Հետ, որուից իրարու հանվ մետած են, տոքաշահանակ գահի մբ տոքական վերքը ՊՈԼՍՈՑ ՔԱՂԱՏԱՅԵՐՈՒԻՆԸ պատերապան շրատարակից որ բացերինին-բանել գերա իր կանաակարական են, Սասնատոր գործավարենը հարտել գել որույթ կայինական ակողութերու ձել Հ Սասնատոր գործավարենը հետ ապրերում պետի կատարեն անաատանը կիներու դեմ որոեր ժանուկենը էն-տապերում պետի կատարեն մանասանը կիներու դեմ որոեր ժանուկենը էն-բացործեր, այլ հայան են.

հագործեն, գուք չարժելու համար։ ԳԵՐԼԻՆԻ ՄԵՋ ՀԱԿԱՀՐԻԱԿԱՆ թուոն ցոյցեր պատահեցան, կիրակի օր

Կառավարութիւնը երկու պաչաշնական ղեկոյցներ Հրատարակեց , յայտարո

Vaning uprayers of a proceeding and a superforming and a superforming and a superforming and by the superforming and by the superforming and the superformin ԱՆԳՈՒԱԿԱՆ ՕԴԱՆԱԻ մբ, որ ճառանանակարի մասնակցելու կ՝երթար,

վար իմաստան «Բանան» այդ ուրի առատարգը որ աստարգը ու դորքար, վար իմաստի հիմներու հրվա, շորի մետան, չինել շորի վերան, հրա հրանարական Ուրեսորեերին Հիմե էր Կ. Կիւպմենիան, (Ձկրառեր նյան բրան բույթունի ՈԶԿ- ՎԵՍԱԱԱՀԱՌՈՒԵՍԱ, Վիրադերեան, արորեքները Մարելյ Հասան յուղես 13քես Ռեջաբես լայանի է, ուրեսորայ վիճակաշանութիւնը արևույն

ատրուի այդ գաղաքին մեջ, յուլիս 20ին։

## SPUTUUS TRAUTE ZEDELUTERAL

Երկուլաբնի օրուան դադարէն յհառյ մրցորդները (Ն Բի օր կարեցին Նիս - Քան հանդրուանը (126 գիլոմենը) ( bhuh dig) bubg

իր եր կարոցը» երս - Դած հարցրուսոր (160 ֆրիսա երբի ։ Արս անարավ ձեհաանարար արձեր կուծենացի հասացի եւ ակենիացի երկու Հեծերանուրգինըումի Գամուղույի եւ Ռոմեն Մակսի միջեւ, որոնդ պատարուած իրենց ընկերծերել կը բարժրանային իւնձերու պատարհերը։ Այս հանգուսա -ինի յացնունիներ իրենց համագան անարատարայական էր, որոնիանու յացնա կանը պիտի տասնար շագահվերկատիմին եւ ընդ է. պատաւորման մեջ կեպի ա -

Առաքին անդրաք Քան ժատ ակրնիրացի Ու Մակս 126 դիլաները հանրան կարելով 4 ժամ , 24 վայրկնան 53 երկվայրկնան (ժամական 28 դիլաները 540), հրկարոր՝ իր նդրայրը Սիրկ Մակս, որուն կր արտան իր արտաքերութիս-540, հրկարոր՝ իր նդրայրը Սիրկ Մակս, որուն կր արտան իր յասրութերութիս-եր, համերու ընխացգին՝ Որոսաթանութի անուսի ուրորոր ֆեանի (հատարակ) է Հինպերորը նորեն խաղարացի Մորելին 3 վայրկնան յասպաղումով, իսկ Ֆրգ Սիրելի տասիլինեն 4 վայրկան վերջ՝ և Մարսելին Գան – Մարսելի (195 դիլաների) Հան-գրուանը։ Հ. Մ.

#### ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԻՍ

MULTE-PUTULE BUMBLE CAPPERUPPER UPARPEUL PERUS PP LUPBURE

SONING 211-2 HOUSE OF HUPFILLE MUPSERFY UER ՂԵԿԱՎԱՐՈՒԹԵԱՄԲ ՆՀՄՆ **ՊԵ**ՀԻԿԹԵՀԼԵԵՆԻ Հրապարակային մրցում ընհերցանումեան, ուղղագրումեան եւ Հայաստանի աշխարճագումեան։ Հայաստանի աշխարճագումեան։

## BIIITUSESP

րերկալութիւնը պարտադիր է: որ ամերան եւ անդամուհիները ընդՈ մեջ կարեւոր բակարգեր ընդՈ մեջ կարեւոր բակարգեր ինդունին մեջ կարեւոր բակարգեր ինդութիենը մեջ կարեւոր անագոր ֆը. Կ- խաչի Շավիլի մասանիլ է:

2։ Ու Մինիացնեն, փալիզի մասնա Ֆիւզին ժողովի վաղը Ուրբան Հա Ֆափրիչներու սրանին մեջ, 7. բի տէ Գերնարանի, ՄԷԹիօ՝ Մօպեթ։ ել իրասիրուին անդամները ստիպ հրասիրուին անդամները ստիպ

ԳԱՆԵԷՕ-ՔԱԵԱՆԻ Հ. Է. խաչի վար, չուն իւնը շնորդակալու Թեամբ ստա ցած է 103 ֆր. 80 ս., դանգանակ ուսծ Սարգիս Աղապապետնի դարս-

#### **ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ**

ովգայ), ֆօն արսւր, Ժանսւուս։ 1918ին ուր Ժիւմանի բսետյնո, Էմբի Ձբն-ուր Ժիւմանի բսետյնո, Էմբի Ձբնկը գտնուէր գոլիս։

Bright structure, ազջիել՝ Մարի-Bw, տոան՝ Լուգվիկ։ իմացնել ին եղթոր՝ դարապետ structpushի՝ Chez Mr. Martel à Chespu-

sac, par Landes (Haute Loire

կը խնդրուի եգիպտակայ եւ կու թիակայ ԹերԹերէն արտատակալ։

## APP PLANTE OF APPEAR OF AP

## "ՀԱՑ ԳԵՂՋԿԱԿԱՆ ՀԱՐՄԱՆԻՔ... UPURED ZUBLULUE HOURED BELUC

MARSEILLE

Cinéma Le Foyer. 90, Rue d'Aubagne ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 18 ՑՈՒԼԻՍ ԺԱՍԸ 14,30/5 M. ԺԱՄԸ 21/16 **NAPAUA** 19 8NALAU AUUC 21/5 CUPUP 20 BANDU PUUC 21/2

**VIENNE** 

Salle Berlioz, 11 Cours Wilson (près de la Gare) DUPUP 20 BULLER FULL 21/2

\$ት**ቦ**ዜኳት 21 8በትኒትህ ታዉሆድ 14,30μ%, 17μ% և 21μ%

LYON

Cigal Cinéma, 60 Avenue de Saxe, **ቀ**ኮ**የዴቀ**ኮ, 21 *Bበኦኒኮሀ ካቲሀ ዐቦቲ ՎচዮՋ ԺԱՄԸ* 18.20

**VALENCE** 

Alhambra Cinéma 4PPU4P 21 BANLINU UMUNOSBUL MUTC 10FE

DÉCINES (Vaulx en Velin)

Cinéma Palace Parlant, Cité de la Soie du Sud - Est *ወቅኒትጌ ሀትጌዚሆዚ*ጌ CRPUP 27 BANDO JUNE 21KG 40 PR40 28 BONLOW & BUT 14.30 pt, 17 pt be 121 pt

PHOEFE BUTTO SET 4, 5 EM & SPUDE: ORFFERDA 4EU 9AD 

ourha la menaueramikliler DUSPER absto 80862 toufunte chipmannia

ընդքանուր ժողովը տեղի կ՝ունննայ այս Ուր-բան (նույհա 19) հրեկոյնան ժամը 8.30իչ, 32, Ave Gobelins արճարանի վերնայարկը, սրակարդ — Երջանային ժողովի օրակարգի เมื่อสาสากเสีย์

ՑԵՏԱԶԳՈՒԱԾ Է ԱՆԻԷՌԻ «ԱՐԱՄ» ԵՆԹԿ-Ի ԺՈՂՈՎԸ։

ԻՍԻ ՀԷ ՄՈՒՀԻՆՈՅԻ «Ձուարհան» Կոմիաէի բեզն, ընկերական ժողո-վը ՀՍ Յուքիս Շարաթ հրեկոց ժամ ը 9-ին սովորական հաւագատեղին։ Կը խոսի ընկ։ Ա․ ԱՐԾՐՈՒՆԻ։

ԼԻՈՐԵՒ «Վարանդետն» Կոմիայեն ընդե, ժողովի կը հրաւիրե բոլոր ըն-կնրները 19 Յուլիս, Ուրբաթ երեկոյ ժամը 8,30ին «Զարդարետն» Գրա-դարանին մեջ 181, Գուր Լաֆայեթ

## 

Կուգմակիշպուած՝ ԳՊՐՈՑՍՍԷՐԻ ՍԱՆՈՒՑ ՄԻՈՒ**ՔԵ**ԱՆ ԿՈՂՄԷ APPUBLULER PULLSERY'S UBS - 1. Prippeur ohr vor. LE PEDDA OPPUSE 28 BARTEN, OPH OPE LERS SUUE 1442 22

հրածչտու≋ինն եւ սիրուն-անակնելան 1ր վարժութանին առնուքին հրուն կողմէ (Ոգհ՝ ոչ ու ք հայ «Մինհական կհանցէ) հրածչտու≋ինն եւ սիրուն-անակնելան 1ր վարժութանին առնուքին հրուն կողմէ

WHUTEHABUTOTE SINOP WEATHUSHISTERAL Մրցանակարաշխունի եւ շրջանաշապաներու վերականներու թաջխում։ ՀԱԶՊԱՏ - ՊԱՐ - ՀՈԽ ՊԻԻՖԵ։ ԱՆՁՐԵՒԻ ԴԷՄ ՊԱՏԱՊԱՐՈՒԱԾ ՄՐԱՀ -

Հագորդեց, միջոց. - Հանրահառը օրկրկեն կամ ձորլնեն 21A։ եկը ջը լ՝եսնեն սկրսկնի գիծը, իչնել բենքը լկնլինեսն,

## **Ֆ**Ր. Կ. ԽԱԶԻ ՓԱՐԻ**ԶԻ ՄԱՄ**ՆԿՃԻՒՂԻՆ ԱՄԱՌՆԱՑԻՆ ՊԱՐԱՆՑԻԿ-ՑԵՐԵԿՈՑԹԸ SERN A'MAGENUS 21 SMALAUND JUUG 15LU UNDER MEU PATER PALAIS du BOIS de BOULOGNES USE

(Route de Madrid) Հաղուդակցութիւն.— Porte Maillotեն տոնել Jardin d'Aclimatationի պատուեզին ուղղութիւնը, պատուեզին դրան անմիջապես քովը։ *BUSSTP JAZZ DU LIDG* ԴԵՂԱՐՈՒԵՍՑԱԿԱՆ ՐՕԺՆԻՆ ԿԸ ՄԱՍՆԱԿՑԻՆ՝ ՏԻԿ, ԳԵՒՄՆԵԱՆ ՌԻՐԸ, Ք. Մ. *ԹՈՐՈՍԵՍ*Ն Եւ *Կ. ՔԱՆԹԱՐՃԵՄՆ* 

երգ, պար, արտասանութիւն եւյն։ ՇԱՏ ԱԺԱՆ ՊԻՒՖԷ Կ. ԽԱՉԻ ԿՈՂՄԷ ՄԱՏԱԿԱՐԱՐՈՒԱԾ։ Հանիլի անակնկալներ, երգ, պար եւ զանագան խաղեր։ ՄՈՒՏՔ 5 ՖՐԱՆ, Ք։

## 7068848776U

կազմակիրպուած ԴՉՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՎԻՆՍԻՆԻ Մ. ՀԻՒՂԻՆ L 4 PAUDELUS DEADER WERE BELL 401. U.

21 Յուլիս կիրակի առաւստեն մինչևւ իրիկուն Cartoucherieի օդասուն պարտերին մէջ, Route Sab

գայը վիասին ընդն: Իմիլչնիը տնղումն վրայ ժողովրդական գիներով։ Պարի ճամար մասնաւոր սրաֆ. եր ժամանակցի *ԵՓՐԱՏ* նուագախումիը։ ընդան գիներով Uning myphyni. 5 Spinke, hirberi. 3 Spinke.

Ujeh Shilib Torizah Shipalan bi malihip, Ujeh Shilib Queo Cadaphab.

Տեր եւ Տիկին Սարդիո Թերդեան եւ գաւակուհը, Այրի Տիկին Սուլքան Բեր -դեան եւ դաւակուհը (Պոլիս), Տեր եւ Տիկին Դաւիք Ձօլացնան եւ դաւակուհը, րորորդուն և արդանական արագրանը արտարան արագրան հարարագրանին և արագրանին ավարագրանին և արագրանին անաստանին և արագրանին անաստանին արանի խուրական անումունի, որդումի, Հարեպ ըստել ին և արգականին՝ արագրան, արագրան, գեռայրին և արգականին՝

## 900-144 P4126016

quakungtu durén, an udagh arkhyme jarjhu 15ft. Unduhifteojh shesubajubaghi del, 40 anunhijub suvunhibi:

*ԾԱՆՕԹ*.— Մահագդ գրկահած չըլլալով կը խնդրուի ներկայս իրը — այդ

## Տոքթ. ԱՐՇԱԿ ԱՆԴՐԻԱՍԵԱՆ

QUEBBLE GERFER PATH. LEURICULTUST APR. CHERRIANT UULHURURA, UUULUAES HULULB ZEEULFAERBULB

BAUDELOCQUEN UUSPULNSEL Հիւանդ կ'ընդունի Ձորեքշաբթի եւ Ուրդաթ օրերը ժամը 10 - 12

#### Maison d'ACCOUCHEMENT 35 ՍԵՆԵԱԿ, ԱՐԳԻԱԿԱՆ CONFORTINA

36, Cours de Vincennes, Utppo' Nation, hhnmamia Dideret 03-96 PRIX à FORFAIT

## Etude de M° BERNARD WAHÉ

(12 année) Licencié en Droit de la Faculté de Paris Ancien élève de l'École des Hautes Etudes Sociales JURISCONSULTE

Droit Français et International Privé

150, Ruo Lafayotte Tel. Nord 66 - 60 Կը ստանձնե ամեն տեսակ դատական խնդիրներ, ինչպես նաև փառարէ ամուսնութեան և ամուսնալունման վերաբերակ թոլոր գոր-փորդի արկածներ, անձամի կը պաշտպան առևութական եւ հայտա-արելածներ, անձամի կը պաշտպան բողջիրութ, իրչպու

Udfå obanh dandmisp hudgududf sidbysq խարագրութիւն, ընկհրութհան կազմութիւն եւ հայուհյարդար։ Նա-իստարութհանց եւ հանրային վարչութհանց ուղղուհիք խնդրագիր ներ և թղթակցութիւներու կազմութիւն։ Հարկային գեղչեր։ Ներկայ տնտեսական կացութեան պատճառաւ խորհրդակցութիւններ կը տբթ ուին 10 ֆրանքի, իսկ նամակով հղած խորհրդակցութծանց համար

Vebquebp sade 9-10 be 17 - 19 : bube sudangers Blandp 

ԿՕՇԿԱԿԱՐՆԵՐՈՒ, ԴԵՐՋԱԿՆԵՐՈՒ, ԿԱՐՈՒՀԻՆԵՐՈՒ, UUAPPELBEAR, PEPROPLOSTOPAR AKTURPAPPORTI.

achat, vente, échange et reparation

HOVANNESSIAN

14. RUE DU SOLEIL, PARIS, XX, MÉTIO; PLACE DES FETES Ec. anine 279/400 TELL REILLMONTANT 4-167 C. C. Plante 47178 MOTEURO EL ECTRIQUES pair moditire à cauche, jelecteure, inflicite si heule sanchiage sus C.C.p.paris 171730

inten à coudre , l'ricolouse, hétinére et beulle see

RESISTANCE

pour chausoges, editrisables air.

ARTIFARASITAGE DES MOTEURS

ETUDES ET DEVIS GRATUITS SUR DEMANDE machines à coudre d'eccasion, en demande arrespondant, produc

#### ԴԵՂԱՐԱՆ 21184114116

52, Rue du Fbg. St. Martin. Paris (10) (ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ԲԱՂՆԻՔԻՆ ԿԻՑ)
Մեթro' St. Martin եւ Chateau d'Eau. Tél. Nord: 82 - 86

ծարիսի փեղութը բացուած է ՀԱԵԿԱՆԵՆ ԴԵՎԱՐԱՆ, ուր կաթեր է գտնել ամեն ունսակի *ԴԵՂԵՐ*, պատրաստուած մեծ իմամ**ջո**վ ու սիշտ Թարժ։

երվոր ՀԱՏ Jամասիորդենիը կինան օգտուիլ *հրիարար* դեղատան Երվոր ՀԱՏ Jամասիորդենի մը խորֆուրդենիչ»։

**9481**4

CIGALE CINÉMA

Le Gérant: H. STEPHAN

oprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Bamoume, PARIS (13)

60 Avenue de Saxe LYON



## te premier Quotidien Armenien én Europe HARATC

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN
Rédaction et Administration
TOTAL PORTON DE LA LUCEUR DE LUCEUR

AUTHORITATION OF THE CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF THE PROPERT Ֆրանսա եւ գաղու#ծեր ... Արևա Մահպասս, Ձուիցերիա, իտալիա

Métro: TOLBIAC) SUPPHUL QUEUTUBUS DESURBUS (ԵՐԹԵՒԵԿԻ ՀԱՄԱՐ

140 փրանք 70 փրանք 200 փրանք 100 փրանք

17, Rue Damesme, PARIS (13º) Téléphone: Clasière 15 - 70

ธกหนหม NEWNEEDS 1935

SPATE

19

| SUPP - 11º Année No. 2860

Watchien be achte philipphi Marmate, entre atante

*ዓት*ኄ 50 ሀԱՆԹԻՄ

trant wour

## 

Այս բառը գործածուհցաւ տեղական ԹերԹերու մէջ,29 (այժմ

30), իր թուրդ որու անասացու առարագար բորքուր այ այն այրծ Հրաժահարկը - օրե Նրևերու Հրասադրակունեան առքնի ։ «Մեծ ապարկադրանը»՝ ահոր համար որ, այր բացառիկ օ -ընդներուն հետևւանրով, նոր գուսորունեանց կեննիարկունն ըս

յոր Ֆրանսացիները։ Մնչուշտ այս առնիւ ալ չատ խոր է տեսակէտներու տարրե -

եւ արդէն բանավենն ակսած է, վարիչ խասերուն և ենվակա-ծերուն միջեւ, ային ու ձախին միջեւ։ Նոյն իսկ բողուի միքինկ-ծեր ծրադրուած են, այսօր իսկ, ժողովասրաններու եւ փողոցեն -

Juppy hunchen be Sucummble By nequed his andnatables պարտագրել րոլորին անկատիր, փրկելու մամար ազգային գրամը։ Դոկ գժգոմները, եւ մասնաշորապես ալխատաշոր բազմու -

Whaing հերկայացուցիչները բոլորովին տարբեր բան կ'րոեն, հաարորվակ դուսաժույր չանիծրբեն

Ահահայ Բերքներուն կարագիրներն իսկ մարտակոչեր են — «ԱմԷնԷն ուժղին րողուրները կր թարձրանան Թչուս Թեան և անարգարունեոն այս ջապաչականաւնետն դէմ»։

\_« Լավալ աննախընթաց յարձակում մր կր կատարէ աշխա-

« կակալ ատասրության գերու հետութ բեզ հատար տասեր բազմութ ծեանց կհանքի պայքաններուն դեմ»։ « «մործանում՝ խնայողութեամբ. ֆրանքը աւելի քան վր-տանգուած. — Զոհողութեանց հաւսաարութեան կեղծիքը։ — «Երէկ հրատարակուած 28 իրամանագիր – օրէեքները մե-ծապէս պիտի կրնատեն ժողովուրդին գնելու կարողութիւնըն»։

հետեւանքով աւելի պիտի ծանրանան՝ տագնապր

գործագրկութ իւնը» Pepter հաքոյլ՝ այս դամեի մր հատուածները, ապացուցանելու

Իրբեւ հմուլ՝ այս դամի մի շատուաները, ապայուցտանը։ Համայր երերիի հանդանակ հարու հիմերը՝ ձիւտր թոլոր միջոցենրը Ե՛Զե՛ մեկ իների կեռպե պարտադրել, միւտր թոլոր միջոցենրը փախրագել, դանդուածային ըմթոստացում եւ դիմագրունքին կապ-մահիրագերու Համար։

եւ ապայի, - ահա ինչ որ կ'ուղկինը ույազրունհոն յանձնել «Ոեծ ապայիարանը»ին առնիւ, հարցը փոխադրելով հայկական ղետնի վրայ:

be սակայն, — մարդիկ ի վերջոյ կր համակերպին։

or authors,— արդրեր է բերջոց եր համաներային։

Անանչ անու եր կոքանա իրենց անուսերական և արա է եր պայգարին անսկանու է եր փողոնեն օրինական արորս միջացները, մա —
մային մինչնու ձորդակարածները ևս մինչնու խործորաբան բարև եր բերձն ար փողոց է իրենեն, երի է բացատիկ արարելը որոշատ բարև եր բերձն են սակայի,— է վերջոց ահոր մր կի կենան։

Գրաքրունեն եւ տեղի կուսամու Ակուայի կր կերտեն, բայց կութը պատել վեր չեն հաներ։ Ակ խոսքով, պատասխահատուու Թիևծ-ձեր կր տասեմենն իրենց կարգին, գահադանելով ցանկային ու կարեյին, յոսին եւ յունագործը։

**Փարիզի ջաղջենի ԹերԹերը ուրիչ դան բսել կ'ուզեն,** ւրճ» արուարբնով գոմովունմիր առնատմեստաց հանա-

բել գուտղությունները:

Առանց բառներում հա հապալու, տարակույս չկայ ի՞կ հոր եւ
գտոն փորձի մի կինծնարկուի այս երկրին ժողովուրդը, ժամաաեղրապես չունեւոր, աշխատուող գանգուածը։

Արը, հկատեցե, ի՞կ ան ի՞նչպես կը պահե, կը նգնի պահել իր
պայարիւեր եւ հաշապարկչութների, պահելով հանդերձ իր թաԿոցերս իրաւուներ։

Առանա հունես ան հետեն

ւաջոր, բրաշուցը։ Այսջանը, ինջնին, ապաչիարանջ մբ չէ՞, Յուլիս 14ի ժողո-Վրդական խրախնանջներէն եւ դվրդադին ցոյցերէն անժիջնայէս

Դուջ պիտի կրհայի՞ք այդպիսի փորձ մը պահանվել մեղմէ Ժուձեւ մը հատուն դիտակցուԹհան եւ հաւասարակլոուԹեան ջարժումեւ մր հասուն դիտակցութնան եւ դաւստարակչութ տաս Այն այս օրերուն, երը անստուղութնան մդձաւանքը - Թառած է «Ար գլխուն, մասնաւորապես այս գաղութին մեջ։

Phiphen նիչը չէ այդ չարժումեւը կոչիլ «ապաչնարանջ»։ Այն ինչ որ կը չայնն տարագիր րարժումիւնները, տարիներէ և վեր, ինչնեն մեծագոյն ապալիարանան է, սկիզրը յայանի, իսկ

Վախմանը անձանոցն:

Քաւու քիւրը արդեր ընտկան վիճակ է դարձեր բոլորիս մա
«ար, բաղաբական քէ տնտեսական տեսակետով։

Արայն մէկ տարրերու քիաժ դ. — ինչ որ ուղեչը, օտարր կր

Կարտարի, դիու վրայ կիորումի, իսկ ինչ որ մեր սեփական
Հահերեն և դիուու վրայ կիորումիայի, իսկ ինչ որ մեր սեփական
Հահերեն և դիուուսիայի կիորուսիային քեկ աղուքները իս
«այել կիորութա այ կր խոստովանից քեկ աղուքները իս
«այել կիորութե հայապուրքեան, «ենքսակա աշխատանըի,
Հայակա, արարական ինչ ինչ մի իրան թոլորիս վրայ։

Արայի հերակա կր կատարենը այր պարաականութեանները

Արայի հերակա կր կատարենը այր պարաականութեանները

Արայի հերակա կր կատարենը այր Հայաստականութեանները

Արայի հերակա կր կատարենը այր Հայաստականութեանները

Արայի հերական կր կատարենը այր Հայաստականութեան հերական հայաստականութեան հերական հայաստականութեան հերական հայաստականութեան հերական հայաստականութեան հերական հերականութեան հայաստականութեան հերական հերականութերի հերական հերական հերական հերական հերական հերականութեան հերական հ

Արդ, ի՞նչպես կը կատարենջ այդ - պարտականունքիւնները Մեկուն կատարածը միւսին հաստատո՞ւմն է Թէ ժիտումը, լրա

Թոյլ տու էր որ աւելի բացորոչ ձեւակերպենը, Թելադրելով

muhapini mip tibip, — mppli.

ming abungu hiyapi ke hindu hiyapi ke mil ima unda
ming hiyapi ke hindu hiyapi ke mil ima unda
paramin hiyapi ke hindu hiyapi ke mil ima unda
paramin hiyapi ke hindu hiyapi ke mil ima unda
paramin hiyapi ke hindu hiyapi ke milapi ke mila

# ԵՐՋԻՆ

## ՎԱՐՉԱՊԵՏԻՆ ԻԱՑԱՏՐԱԿԱՆ ՃԱՌԸ ՀՐԱՄԱՆԱԳԻՐ-ՕՐԻՆՔՆԵՐՈՒ ՄՍՍԻՆ

Մեծ ապաշխառանի բոլուին

prophym sandar fractifu

ՊԱՐՏԱԴՐՈՒԱԾ ԶԵՂԶԵՐՈՒՆ ԵՆԹԱԿՍՅ ԵՆ 600,000 ՊԱՇՏՕՆԵԱՆԵՐ Վարչապետ Գ. Լավալ չորեզչարքի իրիկուն մառ մր խոսեցու ձայնարժա-կով, 29 Հրաժանագիր - օրենջներու մասին ։ Բանախոսուքնիշեր տեղի ուշեցու իր գրասեղածին առջեւ , ուր ծերվայ էին նաեւ հերջին եւ հոգագործական նա-խարացծերը ։ Ահաւասիկ ճառին հիժծական մասերը

մէջ կազմունցաւ կառավարութիւնը։ Вունիս 7ին, յաջոթյական տագևապ pre 46 fugdachgus funnufupas Prispr Guespo gravenes papers Shel jana, Akke harrigamushki shipkospisanid, pupumumehghis Pl 46-und bis quannyahli uggusfib dunukqus Prispr, ore sugumfu dunukhi di mad bis quannyahli uggusfib dunukqus Prispr, ore sugumfu dunukhi fu ենքիարկուած էր։ Խորմրդարածը չվարահեցաւ մեզի տալ թացառիկ իրաւա on Whitelip, apolingh hupbands would the apundhe undragentum upotes h'negled digh brown wwng be negquith: Ophpha bed mugusan he labelin. ցու լոոց մի որ անդադար կր ձանրանալ։ Երկախուգիներուն բացը իր կարգին hight dhe gonemens pleadelpe Akermyte me intogrape as hudush pathere կր են րկայուցեն երժատկան կացութիւն մր որ յանախ աւելի դեչ է բան պե ուս բեռած վիճակը։ Միծչեւ հիմա փորժունցաւ փոխասութենամր գումացնել այր հացուքեւած պատածիները : "հիա տարուան մէջ պետութեած պարութ 260 միա լիտուլն բարձրացաւ 340 միլիտոն : Ահրաժելտ լե մասնապետ կամ տեղանաւոր Sandhaiper Sandarp fit danger top by natinguist's medific to bulent ղեպի մասնկութիւն կերթայ, Ինչ որ նիչց է անմատին մամար, միչց է հահ

Կիրակի օր պուջ արժահաշորութեամբ եւ բերկրութեամբ տոհեցեջ Հահ -արեսութենան և մեր ազատութեանց տոնը Զանոնջ կրհանջ պահել միայն մեր րապետություն և ար հայաստությանը գույթ գույթ և Արևանա արդի երեն ժուտքի կվայ ազատ պետու - երեն ժուտքին անվախում ենամբ է Ասահայ առողծ երեն ժուտքի կվայ ազատ պետու - Երեն, եւ երթ վտանդաշտոն է պետուքենան ազատուքիւնը, ձեր թոլոր ադա տուքիսծները է հանձնաանան է Երթ կառավարուքիւնները ջաջուքիւն չեն ունեհար, Հետհաները կ՝րլյայ տնտեսական անվարդունիւն, ջաղաջական խառնա կուքիիւն եւ ծերջին դեղափոխունիւններ։ Իսկ երը անոնը յոտակատես են եւ սական, արազորեն կր չակուի երկրին վիճակը։ Քաքուիին պետք է դործելու շամար Ներկայ պարադահերուն մեք խուիսը՝ կր Ելահակե դեպի կոր-ծահում առաքարդել Ֆրահստն։ Ոմանց դրանի արժեղրկում կ՝առաքարկեն, ծանում առուղարդով արտաստա տասաց գլուտ բուջություն անակատանա ուրիչներ հոր ինվիադրան նաևկ Առաքինեները կը ժոմոնան կամ անակատանալ կը ժեւացին իի մեր դրամը արդեն կորմեցուցած է իր արժեցին 4/5ր, իսկ ժիւաները մեղի կառաքարկեն կեղծ զրաժ չինել Մենգ ծախրնարեցին, ուրիչ Al Bunkle: Who unapurpud Spudukunfephap dube gasagu Bhiliba 4p expensions, were consequences, for an among party a many queening appropriate p(x) is a function of p(x) and p(x) արկադրանցին տակ ։ Անոնջ այնջան լայնատարած խնայոզու Թիւն մր կր ներկայացնեն որ վերջապես գլուխ կ՝ հլլէ մեր հիմտացոյցին - Հաւասաթակչոո

26d acopte oftenest 29 Semidiatingly - orthertop: Whate boths Whend tmbreuburgamen tominanedmppe fourmentenburgame fingate, afterfe ծելու համար ձեր սպասած վերակացմութիւնը։ Դուր ձեր հանդարտութեամբ րադարիւնով եւ վերակացմութեետն մասնակցելու կամրով պիտի դիւրացներ the your durpost he muduable grapes . The apartie want flebe, the ble մուտրին ապահովութիւնը, ներջին բարեկարգութեան պահպանումը ինձի կու տան անձրաժելա Հեղինակութիւնը իստելու յանուն Ֆրանսայի՝ միջազգային pubulyni Phuby dtf: Ujuni Shinki ku wilip wawin uport pijud

### Lrugnight shabhniphilibhr Zrantminiqpr - Orkliflihrm daubli

երք կ հրատարակեր Լինը 29 հրաժահարիր - օրքիջներուն այն կետերը ո-րոնց անժիջական կապ ունին օրուան կետերին եւ մեր հոգերուն հետ ։

Բնավարաններու վարձգի շարիւրին 10 կրմատման առքիւ, կարգ մր Բեր-Բեր դրած էին «10,000 ֆրանցէն վեր»։ Այս տեղեկուքիւնը սխալ է եւ անժի Հատվա մերջունցաւ դատանած ծախարարունենան կողմել Այս թացառիկ եւ աստետնել դեղջը կրվերարերի րոլոր տեսակի չէծջերուն, տենետկենրուն յարկարաժինենրուն որ յասկացուած են ընակունեան — կամաւորուած Թէ վամ առևւարական գործերու , առածց նկատի առնելու վարձջին գումարը Այս հոր գիհերուն վրայ որ եւ է յառելում , ինչ ձևով ալ դրայ, անդի պիտի ասոյ 1926 ապրիլ 1 որքերին 13րդ յողուածին դործադրուԹեան, (փոփոխուած 1929 justifie 29 p optioned)

Նոր օրկնքին դործադրութնետն յաքորդող վեց աժիմներու միքոցին, առեւտերերը կամ անանց հերկայացուցիչները որոնք պարմանադրութիւններ կնքած են 1935 յուլիս 15էն առաք, կրնան վերաքննութեան դիմել վարձքի համար, մաձայի 1933 յուլիս 12ի օրէնթին արամագրու#հանց։

Spannepulaced opthebapach Shubenbellep (Suppoper 10 4pommed) պիտի կրեն 800,000 պետական պաշտոնեաներ, 500,000 երկաքիուզիի թ գրու գրուստոնեաներ, «Եկ «Եկերև» նահարտանա քիոլակաութներ, ենչպես և։ 7 մերիոն պաղաբացնենը որոնչ պետական արժեքույքներ ունին։ Ռոլագահ -լիոր Ֆրանաացի որ պետական արժեքույքն ունի, 100 ֆրանդի փոխարէն պետի

ելիկարականունեան եւ կոգի դիներուն կրճատումը պիտի ըլլաց 10 առ Հարիւր կամ աւհլի, համաձայն իւրաբանչիւր բաղաջապետունեան դնահատ Նոյեպես ածուխի դիհը:

Lan Sandubunghelikand , humadupar Philip 7,063,000,000 Phule upuh

ወቦር ወቦኑՆ

ԳՈՆԵԱՆ ԵՒ ԷՆԿԻՒՐԻՆ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ՄԷՋ

Իսլորդ ալ քիչ - շատ բան գիտեք գգուհլի մոլութհան մը՝ թրքախստու-թեան մասին:

թայց, գրաւի կուգամ որ այս մէկը ձևր միտքեն չէր անցներ :: Ես ալ նոր իմացայ, եւ զարմանքէս

Why Lon Warthup Prompon a — Մար լոս կուրլելոր արգարաս ագ-գայիններու իներ ժշտատուրապես իր հասեի հագարի, րլյան անոնջ Այն -Քապցի, Մարաչթի՝ երենց չբիակայ -գով։ Մեր այս յարգելի ազգայինները ժենու ժասաժը նիվհապես բարելի – ցիկ են աժեն ժարզի ժեք՝ ունին կարող արհեստո

խոս, այս մարդիկը անչուշտ իրեն։ ոջակցութիւնը կ'ընծային հանրային հանքին :

Թղթակիցը ուրիչ բան կ'ըսէ — « Սակայն այս Հայրենակիցները դաղութին Հայութենկն չատ ժեկու սացեալ եւ կղզիացեալ կ՝ապրին բենց բոլոր Հանրային ձեռնարկ՝

pody graps Subjusted Advancyblegs of humanish hybrids pilods 422 for he pured of other his high self for the pured of them by the Subjusted and before the pured of the high self of the many self of the subjusted his polyment of the high communication his pays with the pured of the pured of

... « Պատճառը չատ պարգ ։ Այնքաղցի կամ Մարաչցի Հայրեչ։ Այրաացր դատ 0 արաջը - այրա Հակայները միջա հավապատաւու Բիւև տուած են թեուրջերկն լեզուին, իրևեց ընտանեկան, ահշատական, Հանրային իստակցութի ինձերը թեուրջ ինգում են ձեծ ամասնու Բետժը - 2866ԲԷՆ ԳԻ -

· SUL, UP & AP 26% BUS HUZAPE 2U-BULL ALTRE WORL Same չէ. թայց իրենց Թուրբերէնի նախա սիրութեան համար կզգիացեալ կ'ապ

Ուրեմն, հայերէն գիտէ, բայց խօսիր, Հայ է, բայց կապ չունի միւտ Հայհրուն հետ օտարացած չէ, բայց Հայրուն որը, օտարացած չէ, բայց «իր պատճանեն դուրս չելիեր, շատ չնչին դացառութ-հաքր, կարհվի չէ որ հւ է վերաշինացի կամ յօգուտ Հա – յաստանի տոմսակ ծախել կամ զոհո-

դութիւն պահանցեր»։ Բոլոր մեղմացուցիչ պաղագաները ջուրը ձգուած շաքարի պէս կել հային, երբ կը կարդամ շարունակութիւնը — « Մեր Այնթապցի եւ Մարայցի

— « Մեր Արծեսարի եւ Մարաչըի Հայրնակիրիրիա, պատուի ակարո — Թիոր աներ կր չեշառի, երը հա ծծած ժանումիերը կա՛ն Թուրջերին կր խոսին եւ կամ անգլերին, ժանա — Հանա այս դնաստի եւ աիրուն ժանակի Հարև հանարիր ընհ գային այս ին Հարկիրան արդեքայներ։ Աւ ակաւապիկ այն ու պրպեզը , որ ավրաչում անար խաներ պիտի ապո վարառնի անգած կեսալացիներում կան Ալինային ըրդ և Արծագրի Կրասև— «Արծելա օր և Արծագրի Կրասև— «Արծելա օր և Արծագրի Կրասև—

կլան Աիլիսնդինդրուն:
— «Անջերա գտ Աիրիասգրի Գրատեբացի «Էկ դարտանակուկին մասելիգակցույ՝ հարձես ին Կունեսի կան եներերի կհարգերը, հարձեր կտումբ կետութեր կուսարի գրերութեր
երերի հրարգերի ու ժանականարը Տիերերի հրարգերի ու ժանականարը Տիերերի հրարգերի հումեր կուսեր կուսարի գրերութեր
երերի հրարգերի հրարգերի հրարգերի հրարգեր
հրարգերի հրարգեր արուքար, արբատատրվ «բուլանդերով կ փուրքիկ հորաքրը Բուլանդերով կ կանչէր իր փովը, հայնայես կայատա վայնլչապեմ երիտատարզներ վայնը Հորե հապուստ Թուլանրեր ենպուու կը կատակեխն Իժրախաութքիշնը Հո է որ հրթ դիտողութիւն ընհա, կը վի-ըտւորուին, եւ չատ ալ - դիւրադգած

չրկար (աշխարհական), ապահավա -րար հոճա մր կը ղրկէր էօս Աննելես։

# «ՑԱՌԱՋ»ի ԲԱՑԱՌԻԿԸ ՏԱՄԵԱՄԵԱԿԻ ԱՌԹԻՒ

« BURUX » PUBLISH FIFE (8 &2) LIBU 9181 SEUVE OFAUSIU 41

PEDE TERPOPUR URBETUT ZUTUP MOTUTULEUT TEUTUMU BETE TELEGRE BRELEU 30, PUBB SESE WEST-FERR THURWENTUSEN SPURIUSE зирьний ранования понивиньють вы вирычитыей ያሁሳዚሁይ ሆነንደታት ሁይን ፀቦር ታት ንታትቀትቦር ጊዮላይ፤ Աሕዚአትን ዜባዎትት , ሁዎታ HIPBLE & UPGQUE BRELEW 25

ՇԱՑ ՔԻՉԵՐՈՒ ՀՐԱՒԷՐ ՈՒՂՂՈՒԱՐ Է, ՈՐՈՇ ԱՇԽԱՏԱՆՔՆԵՐ ԿԱՑԱ -ՐԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ : ԱՅՆՊԷՍ ՈՐ , ԻՒՐԱՔԱՆՉԻՒՐՆ ԱԶԱՑ Է ԱՐՏԱՅԱՑՑՈՒԵԼՈՒ CUS FE ZUBBBNIZHFROUS

LUNCESPOLO & SOUL BUSAND, (WARD ZUBARNA, 1-1004BU DOSUP THE THE STANTAR STANTARY HAVE SHOULD AND ASSESSED OF THE STANTARY OF THE STANT

ինայէ պետական հյժտացոյցէն վ.385.000.000 ֆրանց՝ ծաՀանդային եւ Թաղա-պետական պիշտնէներէն , 1,066.000.000 ֆրանց՝ երկաքուղիներէն եւայլն , Հա Smanidun 10 Shipma 959 Shipma Somep

#### Pajar gazgbra urqhinimo

Ձախակողմեան հոսանջները կր լարունակեն ուժդնօրէն ջննադատել նոր օրենըները, ազդարարելով Թե անոնջ պիտի պակսեցնեն ժողովուրդին գնելու կարոզութիւնը, պիտի ծանրացնեն տագնապը նշն.։ Այս առթիւ կը հրաշիրեն արտաքաղրութիւն ցուցնել։ Պետական «Լեութիներ բողութի միթինին մր տարգած է այսօր, ութրանի երկանած անուն 6 30ին, Օփերայի հրապարակիչ վրայւ Նոյն կոչը ուղղուած է հանշ պատարի «Հեութիանց է Նախկին տաղմիկներու ևշ պատերազմի դունրու Ազդ. Դաչնակցութիւնն ալ միթինկ մբ սարջած է դարձնալ այսօր, ուրբաթ, իրիկուան ժամր 8.30ին, Սալ Գիւլիկի մէջ։ Սկղթունցով ընդունուած է ցոյցեր կատարիլ նաևւ

կառավարութիւնը որոշեց արգիլել Հրապարակային բոլոր ցույցերը, որպէսզի կարձնայ Հանդարտորէն աչխատիլ։ Ներջին նախարարը սավար իշխարունբարձ, խոսիւ ժսհգահերի ամո ահմբքեն

կր թուի թէ աժչնչն ուժային դիժադրութիւնը պիտի փորձեն ւազմիկները, որոնց Թիւր երևը միլիոնի կը հասնի։ Բացի Թոչակներու 10 առ Հարիւրի կրմատում էն , նոր օրէնցներով այս ռազմիկները կր գրկուին կարգ մր պարգեւներէ եւ Հատուցումներէ ։ Նաիկին ռազմիկներու ամենամեծ դալծակցուխեան գործադիր մաբժինը բացառիկ ժողով պիտի դումաբ<u>է հրկու</u>

QUINCPPP VIL (Parpelas duckof menapuduspp) inghimpe shebims de

արկածի մր Հանդիպելով, մեջենավարև ու օգնականը մեստեւ։ 100.000 ՉԻՆԱՑԻՆԵՐ իեղդուած են Եանկցէ եւ Դեղին գնահրու յորդումէն։ Աւևլի բան 500,000 շոգի ալ անպատապար կը մնան

(Լուրհրու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

#### բօղարկուհած ՃՇՄԱՐՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Երկրորդ արագ արագ ակնարկութիրն Երևն կը գրաւէ՝ «Նիւգ Քրոնկոյ» արև արաժ արագ ակնարկութիրնն

«Այս կինը , 45 տարեկանին , յտաին գրերու իրացրումեց հետույ դրել կրողը գրերու ի երացրումեց հետույ դրել կրող այսեն հետույ դրել կրող երև հետույի հետութերի հետութե լափոխունիւնը այս Թերքն աթընթութիւններով որրագրած սո մը ուրիչ խնդիրներու մէջ նդածին հմահ , Թուրք Հանրապետու Թիւնր այս դործին ժէջ եւս ահհամ քիրեր այս գործին մէի նա անհամ թեղ է նա տասիա պատերա, երա իս – բուների հատակաւորժան՝ էր սիսի հր-կու ծայլիսիքի։ Բոլոր լաոգայներում ձէի մից կիկարին դարայներում հվերծին։ Թույրեր վեհ լատան բարա պատրեր է ն., հաժալաարանն այ միա-անի, որոր վարժապանները անվեսար հե. Տարինիս բարունակ գայառնայա պակաոր այս խագիրը իրականայներ ուս հասարարա և ար հրագրույանի այս « լու համար արբիադելա ուսուցիչեն – րուն։ Դեռ այսօր եւս լատ մը աղաջ կան որոնք 7—12 տարիքին միջեւ են անհլու Հնախաւորութենկ դուրկ Մասամբ տնտեսական պատ ճասներով , բոլոր լիսկներու եւ նա -խակրթարաններու մէջ միօրինա իտակրթարամանրու մէջ միօրինակ Արթունիւն մր չի կիրարկուիր»։ Շատ նոր բան չկայ այս տողերուն

մէջ։ Բայց, կարեւոր է այն տեսա – Կէտէն, որ հինը կր կրկնէ, - ուրեմն դեռ կր կրկնուի նախկին տարիներու

Լատինական տառերու կիրարկվան skm, Քամալ անձամը սկսաւ հահրա յին դասերու։ ԳրեԹէ բոլոր դադաջ ներու մէջ գրել կարդալ սորվեցնելու ատաուկ ձրի դասընթացչներ դրև։ եսնսե րեփենրդեսա հուսեւ ձե բույր իոփ քրմաս միաջուն էի բմարա սե ժերք քաևմանն մահմաձաւպ էջ hanh fledme saif saife showadaning to ship - funda mapah per dipaman, maph per the misse traph of the misse of the the misse traph of the misse phir the misse traph of the misse phir the misse the period of the misse the misse the misse of the misses the misse the misses of the misses the misses of the misses of the misses of the misses the misses of the misses of the misses of the misses the misses of the misses of the misses of the misses the misses of the misses of the misses of the misses the misses of the misses of the misses of the misses the misses of the misses of the misses of the misses the misses of the misses of the misses of the misses of the misses the misses of the misses of the misses of the misses of the misses the misses of the misses of the misses of the misses of the misses the misses of the misses of the misses of the misses of the misses the misses of the misses of the misses of the misses of the misses the misses of the misses of the misses of the misses of the misses the misses of the misses of the misses of the misses of the misses the misses of the misses the misses of the misses the misses of the misses the misses of the misses o

գները թ, աշնին անանաանա դանսան – գնրնն իզատա աշ ան ունի ընկերային - Հաւաբական ահ -սակէաէ, երը գործածութեան կր գր ուն։ Ասուր ասաքին կերպո լորդուրո ու գիրջն է։ Արդ , դրել կարդայ սոր-ված Թուրջ ժողովուրդը կր կարդա՞յ։ ՄՀ, կ'րոնն Թիւնբն ու Տչդրիա տեղնկութիւնները՝ դաղուած նոյն իսկ թրգարարա ապրիշրել է Գիրդեիրու ժասին բանական առաջ գրած ու Թարգվա-նած նեց մեր բերբեր Թուրքիա բաժ-նին մեջ է Վերջերա արտալայուս ցանց նաեւ ժամուլի ժասին (60,000

աքրողջ սպատումը)։ Կր անոնուի, ուրեմն, որ ձևւի կի րարկումը մնացած է առանց արդիւն. դի, ինչ որ կր նուազեցնէ այս դետ -նին վրայ յեղափոխուննան մեծաչըմերգ՝ սն հար դն փոխուար է թւ այո մուկլթար» անգէնն : Ըրմուրընով չար սեղ վետվ հանահարաւար «հայ հար սեղ վետվ հանահարաւարութ

դետնին վրայ, ու դիրը աւելի ձանօթ ք անգց գանակուհանը, հար ապ հանգ գանակուհանը, հար ապ որիչ երևոյթէն, եւ իրողութիւննե ըր տեսնենը իրենց իսկութեան մէջ։

երկրորդը դպրոցական տարիր ու-նեցողներու կրթութեան իւնդիրն է հացորդներու կրքեու քերան բետրեր է։ Արկա ժեծապոյն վերգերեն ժին է Թուրքիոյ։ Այդ երկերը տգետ է։ Մենջ ժինչեւ այսօր չունինը հանու վիճակագունին Ֆր. որ ժեղը ցույ արը Բե բնակունինան՝ ինչ տովոսը գուն հախակըն մինչ և անասն է։ հասիսն հետև (1) - 4-45դրու ապատգրբություն ար աստան չ, Կարելի չէ հիտաել Թե վերքին ասար տարիներու ընքացրին նիդ քափուն-ցաւ այդ ուղղութինամբ։ Բայց, այդ Տիգի թնորոշումին ձէջ եւս Կարևոր Տերատի ունենալ բանի մր կարևոր bpbing Wabp.

երեւոլթեհը, Առաջին,— սիստեմբ պակսեցաւ Կրթութիւեր էր հախապայժանները ունի, Ծրագիր, ուսուցչութիեն, չէնք, նիւթեր, դասադիրը

Թուրքիան այս թորրեն ալ դուրկ մնաց: Երր կր խոսինք կամ կը խոր-ննք Թուրքիոյ մասին, օրինակ չաս-ննեն Պոլիալ: Ոչ ալ ենկիւրին ու Իզ-միրը: Թուրք թերթերը մինչեւ այսօր կը պոոպոան Ձէ շտարին կ'անցնի ու ապսպրուած գրջերը չեն դար», շչևապոսվոռուս գերարը չակար չեն ուզեր Պոլսէն Հեռանալ», «պատրասառուած ուսուցիչներ չունինը» եւն փակ «ևիւգ ուսուցիչներ բունրոց» ուս-դապ ուրուց Քրոնիցը» կը խոստոովանի աժվեկն կարևուրը, — կրքափան վեօրինակու Մնան պակասը ... Ի՞նչ կը Նչանակվ ասիկա: Օրէնթներ թուկարկել, նասեր արդասանել, ջազաջակրթութքեն, խոսիլ, կտրուկ հրամաններ արձակել, ակադեմի հիմնել եւ սերունդ հաս – ցնելու նգնիլ, եւ, հակառակ անցևող 13 տարիներուն, դեռ կրթական միս – րինակութիւն չունննալ։

Կրթական Հարդը դեռ տարիներով կր ժնայ ու պիտի մնայ այս վիճակին «ՀԷ, որով-հաեւ կառավարութիրնը մէք, որով-հան։ կառավարութիւնը եթէ կը ցանկայ իսկ զայն բարեկարդել, պետուքիներ տերբ էէ անոր։ Ա-աոր գիտուսը փաստր այն է, որ ա -ժէն ժէկ վայրի դպրոցի Հոդր Թող -ршпшинго чтр пебр бе. фикшинго дримфр: Ас Авор фрибор пр Априво продожний праводиния выфорыя կր դանդատերծ իրհնց Հաժագումա -րիծ մէք թէ 5–6 ամիս ամսական չեն ստահար ։ Ասիկա ցոյց կուտայ Թէ կը. Սական գործը Թողուած է երկրորդա.

կան գծի վրայ։ Երկրորդ,— քաղաքական հկատու մր գերադասունցաւ շիմնական կր Սութենեն : Իրևնց ամրողջ Տիգր և դաւ «ուռեցնել» : Քեժալ, Ըսժեն ի րքորիւ , արևեն - աջա գքիտուն արև ուրահայուրը : Աք սե ական գիտուն առև ang zwood & : 4p spznep, wayw

վարար, որ համարարանի մասին անդամ դեռ վերբնական կարդադրու-Թիւն մը շրրեն։ Գանի ջանի ծրագի-ներ փոխեցեն։ Ու ջանի չանի փրո -ֆեսերմինը նկան արտասահմանեն.

Իսկ «Նիւգ Քրոնիջլ»ի այն տեղեկու թիւնր թէ ձեծ Թիւով ժանուկներ ուս ման Հնարաւորութենկ զուրկ կը մնան, կը վերարերի ի Հարկէ - դաւառնե երաբերի ի հարկէ - պառառհե ։ Ձդիտենը, սակայն, թե անդ որ չրվաններ է նգած ։ Բայց որով հետեւ կը խոսի Այնքապէն երկաքու-դիի իր տեսակցութենչն, ապահովա-բար Գիլիկեան - Ատալնան չրջաններն է պտտած ։ ԵԹԷ Հաժեժատարար լաւ այդ չրջանին ժէջ ժեծ Թիշ մը տղաջ phouse 485, Apambonito abeto and abuse the hymithe aben manyo man urbayo higi t aleganto min ma urangan phomeologias mis stimula nee man Կեսարիայէն մինչեւ

Ampà Parpepas 152 4pparpping դեռ կր կաղայ: Կարելի է բսել, նոյն իսկ .-- նկատի առնեյով աժբողջ եր freig .- Stymmel markingl undergrift for fifty .- Stymmel ... Upplying ?? Smyllen ... Upplying ?? Smyllen ... Upplying ... Smyllen ... Upplying ... Smyllen ... In the stylen ... Upplied ... Upplied ... In the stylen ... Upplied րարոնքը, ին ըսնաշատ պենուրմի ըն-առախջարով քի հանգնանրըն, ինկիակտանլի առկոսը, կանգնած կ՚րլլայ խախուտ գետնի վրայ, եւ ծառայած կ՝ըլլայ, առաւհլապէս, ռէժիժին և ոչ Թէ երկրին ու պետութեան։

Ուրիչ ձևւի կատակերգութիւն մըն Է գլեզուի լեզափոխութիւնաը։ Այս րառը չափաղանց աժանցած րլլալ կը Թուի Թուրջիոլ մէն։ Ժողով , մասնա թուր - ուրցրդ և Հլ ւ տողով, դ աստաթ խումեր, նատ, յազուած, դոհղարից յալտաբարութ իւններ այս մասին հւս, ու ա-ա արդիւեցը, — Ավազի հրեսիո-խան էն ձեռային Ասարդը, որ «Այ լաժ չի խմրադրապետծ է միանգա – մայն, կը գրէր ջանի մը օր առաջ .... «Շատեր վախի մատնուած են Թուրջ equiman yangi mamani ma an geripe bahach bang dindahan telam meleti likita landi lap galap sen din upan sambhap mja dhambha, na simul -tunap quan bhabahans tung du oph որ չնզուական գործով կը դրազինք և շունք չաալ այս վախին։ Մենք իսկ աժեն օր կր դործածենք նոր բառերը կր խոստովանինք Թէ Անատոլուի դոր ծանալու նեան Ֆրոմանրեն անւլոնեն. on the dipapped appendamily open in granter of fungación in phys innhumn innun, ngadinale inphys innhumn innun, ngadinale inphys innhum.
Ubianpul danghas def le bap punapad, dan physic whimelingh offinnhum innunhum innhum innhum innunhum innhum innhum

Ամա ձեղի շրեդավորական գործ» մր նշո .. Այդ դժգուունիւնն ու լեղուի աղտասումը ո ը առախմանի մասած պետը է ըլլայ, որ «Ազչամ»ի արար երևեի գև խոչհաժհատերան ամո րրելը ու չնագարւթեւն։ Էտւմ սեսվջը-ար հարսե, դէր լեսեսվ հատումով տես ուկ արուե, դէր լեսեսվ հատումով տես արո հունեն ու եւ հունանամասի այն-արո հունեն ու եւ հունանամասի այնտեւ սկսած են, Հարկ է րան մը ցոյց տալ։ Ու Ն Սատրդ կր յանձնաթարէ, ի վերքոյ, որոշանալ 200 թառերով» . Այդ երկու հարիւր րառերն այ դժ ուար Թէ արժատանան ամրողջովին

Lubens Philip upon phonogramus, who ուս , իշպագան , սէսյեն հւն . , որոնջ սժեն օր կը գործածուին ։ Բայց այն հոմ ժիդագաք ու ին փքիր։ Ունդքր սնու քարարրբես։ շիրագ րթ՝ քրդ քա-հայան հայարար ու դե purbelus ges som the ame magne-munite duburens tillabul ab yens. Հասատ Թրջական անդրողիր մբ։ Քա ույում կնիրով հետեւեայր կնդուտ էր վե պիւթիւն եննեպի մեմլեքեր լէր իչին թիւրքիայը ... էփէնտիէ... փոլիս միւտիւրլիւկիւնտէն... թարի

փալիս Վեւոքերդիելիկանան-ւ- թապի-ինիան վերիկիչ արից։ Պայ, պայան, եւ 1935 ժայորեն ե՛ջ Վետ Հայաստանի գորտ է։ Ինչպես ի՞նիսներ, կանանց Շուն եւս ատելի գորտել է, ասեւ թեգասիրական Մատիր։ Ու ժամանակը, որ գետել ե՛ս - բենել են, ասիսնել, ւսա բան աներ Մա-փելից եւ արանակել, ւսա բան աներ Մա-փելից եւ արանակել չաս բան աներ Մա-փելից եւ Իրջական դեպտերհու Ջետև պոյիզգոյն Ինայակներին . - ԻՇԽՄԱՆԵՍԱ

## «ՑԱՌԱՋԴԻՄԱՍԻՐԱՑ» JUGSU-4UT-1FAC

Այս կիրակի, Փարիզի Հարաւային Այս գրբակը, Քարրգը Հարաւայրա չրջանի «Յառաքդիմասիրաց» Միու -Քիւնը ի հայաստ իր վարժարանին կազմակերպան է ընտանեկան դաշ -տահանդէս մբ, Պանևէս, Կարինեանի արարաերին մեց:

Վարժարդիս սՀլ։ Վարժարտեր։ Անկէ անդած են Հարիւ-րաշոր Արժեններ եւ Արժենու-իներ, արդարելով դրել . կարդալ Պիտի ըլլայ հուագ եւ կատակեր – արդարիւն ։

գուրրու։
Ինչ որ սակայն աժենչն չաննկանն ե եւ հետաբրըրականը՝ աչակնրաներն ու աչակերտուհիներըժրցուժմը պետի կատարեն ընթերցանութենան, ուղղագրութեան

Լարժարանին ընթերդանութեան գիրքերն են «Միածան» Ա. տարի «Միածան» Բ. տարի եւ «Լուսարհը րարձարան» կառորնիացը

Shorash dems which hundred sund Նախումը մր որ րսա րախար պիտի ու ըսչէ երեր կամ երկու էք իրը որքեր-ցում ։ Ու ժամացոյցով պիտի հետև-ւին աչակերտունեան ։ Ածախաչ եւ ա-

ային այստերաու վեծան» (Ասախաց եւ աա-րագ կարգայու մրցունե է այր և Այստերաները արդմած ձև 500 իրնա գործածական բառեր։ (Ասևցմով ծու-խագատու վերևենր պիտի կաղմունի որոնց գրի պիտի առևունե այստերա-ներուն կողմել նիվու եք ուղղագրու-Մևան մեն պիտի դիտուի փորրիկնև -թուն կարողութիւնը: Տեարակները անժիկապես սրրադրուելով՝ արդիւև-

Արրորդ մրդումի է Հայաստանի այ արրորդ արցում է Հայաստան աչ-խարհագրումին հր. Աշակերտները պի-տի ըսեն ին Հայաստանի մօտաւոր ծովերը որո՞նք են, որո՞նք են տասեերկու գլխաւոր դհանրը և ո՞ւր կր Թափին, որոնք ենք տասներկու լի -ները, անոնցո՞կ ոմանց կրկնակ անունները, անոնց մէջ դանուող կղզինե -րը, անոնց խորունքիւնները եւ անոնց որն մասնաւոր անդեկունիրծեր բողոր ունիրը։ Գլխաւոր քնոներուն բարձ – անիեններուն չափը։ Արարատի մարութինածարուս -«ին մասնաշոր անդեկութիւններ։ Ներկայ Հայաստանին գալով, անոր տարածութիւնը, ընակչութեան Թի -

որ, դատի դվիաուր չաղադիհրու ա հուհենը, իր կենդահիները, Թոչուհ-հերը, ձուկերը։ Թէ Է՞հչ Հանջեր ու -ևի, ի՞նչ պառողներ, ի՞նչ բնորկեր ի՞նչ արտարրութիւններ:

րտադրութիւններ։ Կր կարծենք որ նայ ծնողջներուն հանոյք մը պիտի ըլլայ, լսել ու տես-ձել ժեր Հայկակներուն եւ Հայկուհի-ներուն առաքոլիժութիւնները, ցեզա -Սերբուր ինտանը ն,անգի ան այս քի-

րակի Հայերը խումբ առ խումբ եր-Բած ու դաքալևրեն «Յառաջդիմասի-րաց»ի օրիծակելի դործը։

ցութիւհում , հետու աժէն կարգի ադ -Այդ դործը կր պահպահուի մինչեւ րացրի ժողովուրդին ացնիւ դիտակ -**Ցաջորդ չրջանին համար որոչուած** 

է ուժ տալ Հայոց պատժութեան, չա-րագրութեան եւ հայ գրականու -Աչակերաներու կոզմէ կր կարդաց

ուին Հէջևաթներ ու

ույն» է վրապեհեր ու պատանաւած գներ, հայ եւ օտար գրողներէ։

Դպրոցին չինդ լարβիծօրնայ հանգա-ժանչը նկատի առնելով, կիրարկուած
են նոր ժէքնոտներ, կարելի նղածին չափ օգտագործելու համար ժողնար գատաւանգունիւը, չորը դասարաններկ կազմուած դպրոցին

Ujumba upunp ambab sus napa, Հայ դիրևրը ժողական լապտերներու նժան կախուտծ վերէն։ ՆԵԱՆ ԳԷՇԻԿԹԱՇԼԵԱՆ

## ՀԱՑ **ՃԵ**ՄԱՐԱՆԻ ՀԱՆԴԵՍԸ

9680010 , (8mmmg) .- Bachfu 23-ՊԵՅՐՈՐԲ, (Bunny) — Barber 25-ին, կիրակի կեսօրեն վերջ ժամը չին, տեղի ունեցաւ Վելրութի Հայ ձեժա-բանին ամավերջի հանդեսը վարժա-բանին որաշին ժեջ։ Ճիջը ժաժանա գին, այս տարուան շրջանաւարաները հրեւցան թնմին վրայ։ ՀանգԼսը սկստւ «Մեր հայրենիջ» ով

ասակալ սկսու «Ահայ հայրեմիջ» ով որ հրգուհցաւ ճեմարահի հրաբա խումերին կողմել եւ , ունեիաբուհցաւ յուսիկայս։ ճեսույ թեմ՝ եկաւ, ընկ Լեւու Շանին ու կարգաց խնսան գով ու

սանրամանորդե պատրաստուաց տա-դեկապեր մը։ Քոկ Շանի, իր զեկուցում էն վերջ Հանրունենան ներկայացուց Տեմարանի առաջին Հունմեր, ուն երիտասարդ առաքին հունեցը, ուք հրիասապը ու հանդավատ որ արագ որուհր վուգած հայ ժողովությեն ծառաբեր և ու 
Այդ ջեղառաբանին ծառաբերը և 
Մահուկ ձեցեք ինասի կարապետ Թա
Իւլեան, Գիվագան Արդերանի Մայես և 
Մահուկ ձեցեք ինաև կարապետ Թա
Իւլեան, Գիվագան և 
Մայես հետև 
Մայես Արդերայա հերականան, 
Մայես Արդերանիանի 
Մայես Արդերանիանի 
Հրահան Մայես ինականանի 
Հրահան Մայեսանիանի 
Հրահան Արդերանիանի 
Հրահան Մայեսանիանի 
Հրահան Մայեսանիանի 
Հրահան Մայեսանիանի 
Հրահան Արդերանիանի 
Հրահան Արդերանիանի 
Հրահան Արդերանիանի 
Հրահան Արդերանիանի 
Հրահան Արդերանիանի 
Հրահան 
Հ

Chy. Zwhith james, play pe ցաշ ձեմարանի միւս վարիչը ընկ. Նի-կոլ Աղբալհան որ իր խոսքը չըքանա – շարտներուն ուղղելով մօտաւորապէս

Charletally honkgur.
— charts be alpub hambans ap 2m3 շենաարահը աշխապեսին ննմարան է իր Երադրով եւ իր ծաատակենը ալ աջ-իսարիին են է երե ժիունիոները որ կեժածողակներ, անաեր ալ աշխապեհը բնակարակներ, անաեր ալ աշխապեհը բնկերունիոներ են , այիսարենի ծարակարությունոր և և այրապորդը որ-պատակներով ։ Արիկա Հաստատու Քեան ապգային երեւոյքն է, այսներ Հայկական եւ ատոր հաժար է որ Հայ Ոեմարան կոչուան է ու Հայր չեչար Lord E : Transment's & Sus washipush.

րջեն, սահերջեն, հայ հին ու հար լեր ումը, պատաքուննան. գրականունե համար յենարաններ պատրաստել են ընմն այս հաստատունիրենը հիմեաւ է մեր աղային աչխարհիկ հողերը հ ամրերը ըր արարուրերը, ծամահա առան անսերիչըըն արասետությես։ եւ աղգային հարցերը։ Այս երեք չա հերուն գիտակցելու, կազմակերպեր հերունային հարցերը։ Այս երեք չա ուտծ է աշա Հայ Հեմարանը։ Ս Հաստատուննան հիմունքը բարերը ծական նպատակ հետապեդել քատ ուսանողին ուսում Հե րատարել է։ Ուրեմի այսում լամը Համար, ծպատակը թարիջ դործել Հայարի դրատանում և մի միութիւ գատաղով է դերաս այր սրութրչ, ծերը օր կ՝ օժածգակեն բարդեդործու ծիւն է որ կ՝ թեեն այլ թաղաքակ, գործ : Ինլպես որ առեւարական հա տատումիւններ, դրամատուներու վ իրենց դրամենրը կր ղծեն տեսեց իրընւ գրամագլուխ գրուած էր։ թիւն պարապանելու հայ աշխարգ չահերը։ Ուստի եթե կ'ուղեք որ, դարսս, «այդական ծողած դն մրակ Թին լինարաններ Հաստատելու, տու այդ - վոքնուած - Լ Ճենպրակ Չէուր է աշխատիր ձեր կարողութեո շափով , ձեր եւ ձեր միջավայրթե մ symbol, the he they of permitty of the support of t Smanwone Philip

Thephubhen, dbp blingbleb ne be ton quanty, any conquere at y build uplichly, may aquick as mayph youly by whereywhith they subject when he had a they higher ahh, but something the subject which, but summaniful philosomy the youther? they are may the summather you chight? they are purple you the questionable to summy it has you for the kpg hag Umandrigh domain the fift of the they hop thourish it running "I pt for a whing t problem in a whole model in the major of the second of the model in the m որպեսգի ուրիչները ձեղի հետև ի - ուրի արձաժը պիտի ապ օրինակ - ուրիասիոյն ու արաթական կետև - Իսու անձաժը պիտի ապ օրինակ - ուրիասի ուրիչները ձեղի հետևուն

## ሆቴ'ቦկ ጣኒየኮቴ8... ወደ Lበኮሀጌኮ **ਰ**ስሚ የሀዋሀ**ਰ ድ**የ

Փարիզի սանչնեն փարթամ թագա -

ժատը, ուր կը գտնուի «Գաղատա»։ Այսպես կր կոչուի դրոստաունը, որուն պարուշին, Ճոն Ուոբերը Համpmeh հասաւ յանկարծ իր «հովահարի

Ծաղկատի աղջիկ մր ամերիկացի Մաղվատը աղջըկ որ ասերդացը, Հայկական, — ինչպես կ՝ըսե հրգը Հայկական, — որ, ժերկ, աժրողջովին ժերկ, իր մորիին րոցը պարացուց գրոսատան ժէջ։

Util samp apmin, apmin ath samp

գույթադրոցու Հիճար դակոր կապած այդ ոք նդծակնաց, իստադիրս Պովրա, որ ծախարած է Ասարծծութեած գովրա, որ պայթարի թիկերայինած, - ըստախ արձացածը առւած եծջ իր պատախա ուս իկեծերամուծ, Հիքո գասակու Մուսոլիիիի և Հիբլերի տեսակետ – ս ասադրորը ու շրբլերի տեսակետ -հերուն, ընտկլուβհան անժան և ըն-տանեկան բարոյականի պահպանու -Բեան Հարցերուն մէք, — դատաբան կը դիմէ եւ կհամրաստանէ 1. - Bak Reaphpy, ap dbph mupud

2.— Взотей, Яшатит произ երում բազմութեւ մր դատարանին և արևը, որ ... մերկ պարնկու մղած է և արևը, որ ... մերկ պարնկու մղած է և ուռն բազմութեւն մր դատարանին

ում է արագահը կը խոնգրե բոլորեն, ա ըսնել սայի կանգնած են՝ դիտելու համար էք բանի այես աղքիկը: - Ե՛քել ամեն մարդ նասի իր տեղը ամեն մարդ այեր տեսնել ինչ որ կ'ու-

at mounts

Ու կը Խոսին : ԱՀա ազջիկը , սա -կայն ժերկ չէ՞ր ան : Աեւ չրջազգես-որ , երենսաի պոյն , կը փայիքումը անոր ձուկի պեր խայսացող ժարժ -նին ծածկելով ծոծրակէն մինչեւ ոտգիրը։ Շուչանի պէս ներժակ ժանձակ-ներու փունք մը կուրձջին՝ վրայ եւ որս շաձղորդ ժոմիակչո որոչու ոտ-

hush funch malkh de, ap husp him-dladhanch malkh de, ap husp him-dlams, shuns he husbeh he abu emay-das blums, an hebb he bussh wanis

businemagned dp., hipbalk whoquen -

— Օրիորդ, 4'թոէ Նախագահը, Հեղ Է'ամրաստաներ Թէ մերկ կը պարէջ դրոսասուներու մէջ՝ իաթնարկով անրային բարոյականը։

— Այո՛, աէ՛ր հախագահ, կր pbd, որովհետեւ արունատար պարուհի ժրհ եժ... արունստադէտ -

... Цртойнама է ријир щ պարեջ,--- Հովահարով պար մբ, ստրկումիին պարր եւ արդիական մը ։ Վարի այդ հրեր անսակները ախճանաշորումներ ունին որոնց Հա -մաձայն կատարելութեան կը Հատ -ջել - ձեր ժերկութիւնը

— Այո՛, պարոն ծախադա՝, իր խօ-սի Գ • Գովրա, Ճօն Ուորնըը ոչ ժիայն կատարհյունինան մասցուցած էր իր ժերկունիննը, այլիւ գաղքակղու թիւծը : Երևւակայեցէ որ ան մերկա-ցաւ սոնկնուն այցին առջև , մարժինը ծեփուած էր սպիտակ փոլիով մը , որ արևուտա էր ապրուակ փուլիով մբ. որ Բեն պատրածրը կուտար մարմար հայ արձանի մբ, ստկայն ենքէ ար – ձանները պայքակզեցուցի, չեն, պատճառն այն է որ անոնը տեկենդան

bb. Shipata Sou Acopheph Shehac -Թիշեր կը դարախեր, կրակ կր ցայ-տեր եւ կը դայթակղեցներ։ Ի՞նչպէս կարելի է ուրանալ Թէ ժերկ չէր, կր կարեն է ուրանաց Թէ ժերկ էեր կը վկայեմ որ մերկ էր ինչպես որդ մը, գեռ ի՞նչպես բանմ, մե՛րկ էր, ձև՛րկ էր։ Եւ պետք է գիտնալ, որ մերկու – Միշեր կը դայքակրկցել նոր սերոշև-

թիռեր կր դայքանրվորնել հայ տերուհ-գր, նա արագահ երկերը կառաքիորդե ահրայայունեան, կր գաւցայուն, ըն-առակերը, հանգել գերութի հատարի ։ — հայան կապանցել, պարոծ թարա — յանրան, կրնումեկն դատարիայայուն գարա-կապինցել և հիմի ամ ժամանայի վաճա-ներ խասելու և Մեկ բարուհակել այա-պել, են «Իր պիտի խարել» Հիայ համար արերի հարել ։ — Թոլս որուել, ապարծ դատարիաց,

- Բոյլ տուէջ, պարոն դատախաղ,

«Է կ իրնայ պարոն փաստարանը,

որ խոսի պարոնը, ան չատ ատարեն

անուն ատաս անդին դարկաւ դյուիր որ իր վարդա պետունիննը բացատրկ մեզի, այոօ իր կետեցին ամենեն հրջանիկ օրն է Il murt but houle

Ընդ հանուր ծիծադ :

— Կարճ կապեցեր, պարոն, կր մի-Համակ հովտագահը, խոստե ուղղելով Պովրայի։

Բայց Պովրա կը չարունակէ Տաոր։

... Մուսոլինի թաղաթականունին «Եր ունի «Ենունպեսերը աշելցնելու, Հինյեր եւս նոյն գեղեցիկ նպատակը կը Հետապնդե, իսկ «Ե՞նչ».

Shadt Stip op be t h'urde, urdigt min fifmily, the emb-

... 9 . Նախապահ , արագրության արտասարության գրայ ...

արագրողական արտարարը, կը խորբրեմ արագրողական արտարարության արագրության արագրություն արագրության արագրության արագրության արագրություն ար

Chysminsp bhomy: կր հրաշիրուին պաշտպան կողմին վկաները։ ԱժՀնչն առաջ գրագկա Ֆր-րանսիս Քարթօ.

-- Հանոյը մին է ինձի դալ այու 

րէին աշելի բաց: Նախագահը — Հարցը Սպանիոյ պարունիներու ժասին չէ։ Դուր ահ – սա՞ր որ Յոն Ուորնոր կը պարեր բո – լորովին մերկ, այստեղ, Փարիդի ՀԷՏ

Bulowquahp -- Usb month poby god tur pima to cun:

Ambro - Enplus be that minim

որ անուս — Հորու թչ չոս արև Ուրբիչ վկայ մը, կենդանարանու Մերիչ վկայ մը, կենդանարանու կը խոսի ոչ անչուշա... կենպանին րու մասին, այլ այն մասին ԹԷ — Հոն Ուորնրրի պարին մէջ ոչին

արարկի գագիսն դն մրթն արժայ անսվարեր իանմատնալունինան է dend - Capa Bi duding de th

the ampain na artmeburthen the

եր, սակայի ևս ուջագրուβին։ 200
արդեն աշիր ու քրարիա։
Վարուβնան կր նանչուն Նաասութը
Հրաստուն պացան չեր նարի
ատան թր է մոն Ուորերը հատի
ատան թր է մոն Ուորերը հատկայան
արունատա ժերան իւրապես
արունատը են արև Ուորերը
արունատը
եր եր է ու չար եր հատարքի
արունատը
եր եր եր չար և արաարեն
արունատը
արունաի անի
արունաի մեջ
դատարանի ժեջ
դատարանի ժեջ

(Ազտնթանե կամանակավ)

Appunnu hinus admines a meshumpah mangda, kuli staba hinubing,— dang me mangda ka stap meshumpahi, amam puhum hinubahin stap angdarad hin-puhum hinubahin stap angdarad hinրագ արդարացիել մեր դոլու Թիւնը Հեր դուսորութիւնները, հանրու Թեան Հետաքրքրու Թիւնը ու հեմարանին ա-Հետաաքրքվու Բիւնը ու Տեմարանին ա-պապան: Որքան լաւ ծառայեր, այն -բան աւելի անհրաժելտ պիտի հկատ-ուի Տեմարանի դոյութիրնը եւ ատոր Համար ոչ ին յոյս ունիմ ա Համար ոչ ին յոյս ունիմ ա

30.2P02

## Z. 8. 7. UUEPH4USH **ՊԱՏԳՄ. ԺՈՂՈՎԻՆ ՓԱԿՈՒՄԸ**

: B. 7. Ամերիկայի շրջանի 42pg in the consequence of the conseq

ուտ» ընթացքին կնոր կոմիակի կա-ապած աչխատանքի համար ։ Պատգմ - Ժողովի փակման առթիւ

պատագատնաշոր բնկերներուն ոգեւոր -ասած ծատեր ուղդեցին գիւանին կող-14 philiphilip dupogala thempolika ժաչքաւ թւ անտամապառան նրդեն mupfi. b. hep' magh to S. U. Parshab qapbp pahla q. bah glam, magh U. Upqaptada Q. Umphhaba U. wamara, magh t. Parpatafana U. Waharefanda M. Janquestada k. m.

թրջուրը։ Ժողովկն յետոյ Նորվուտի մէջ, Ժողի դաշտավայրի մր վրայ եւ դե դեցիկ լնափին, տեղի ունեցա։ մեծ դաշտասանաչես մր, ու նեեւ օդր ամպոտ ու ժառախլապատ , բայց աշելի թան 2500 հոգի լեցուած էին հանդի սավայրը՝ լոելու համար Գաբնակրո Թեան խոսքը չրջանիս Պատգմ . Ժո դավի փակման առիքիւ :

դոմի փակման առմինում «արդեսին աստենապետեց ընկ-աորի Ն Տ Ս Թայնեան, որ հեր-կաներում Հագորդեց Պատգմ - Ժողովի ողքոյիները ։ Ենէ պետջ են նոր դահոոգրորաարը։ Երե, պետք են ար դատ-գուքինծեր, ընսու ընկ, ստենապետը, Պատոք, ժողովր վաստե է որ հայ ժո-դովուրդը պիտի ընէ՝ մինչիւ որ վեր-Լապէս իրականանան հայ ժողովրդի

bookgus philip Lupgato Usupob-

ծան, որ րոսո մասուորապես

- Մի բանը, հայրենակիցներ, ին
քան կրհան թնել րուռ մր Հայեր , ոկողմերը։ Ժողովուրդներ իրևնց ազա-աուքիւնը կր գանեն ոչ միայն երկրի առարութ կր գասաս «Ար ապրոց իրենց գաւակներու դունա րերութեանց, այլեւ աժ էր կորժ ցրր-ուած րեկորներու ջանցերու շնարժ ա edgend bludge might und be begind gege-enter helpinghane Sundapen Sundapen.

Pepulmand and demonstrate and another help of perpendicular and demonstrate and another help of perpendicular and perpendicular another help of percentification and percentile another help of percentile and percentile another help of the percentile and another help of the percentile and the Թիւսը եւ ինջը, իր դերը կատարառ Կր գալուի մէկ կողմ ։

16 ծաչուր այկ կողմ։ Օրուան երկրորդ բանախօսն էր բն-Կեր Ջատիկ Մաթիկեան, որ բսաւ

րին ԴաչնակցուԹեան, յանդով Թիւն էր, երբ տարիներ առաջ Ժը տասնեակ Հայեր լեռները ապ - «ասասակ Հայալ լուսարը ապաս - արուածով պատասխանելու Համար, յանդդնունինն էր, երբ պատերացմի ժամանակ եւ պատերացմէն յետոյ Հայ ծաժանակ եւ պատերազմ էն չետոյ է։ ժողովուրդի այդ գաւակները ծառա ցան Թշնամիին դեժ ի խնդիր մեր ա դատութեան . Այսօր այլ, երբ չատե րու մէք էաւատչն է ձեռած , Հ. է Դաչնակցու*թիւնը կը չարունակ*է ժհ րսկր հարմաշար շաշտատուսեն, աչերևև յառած հորիզոնին , որ եԹԷ այսօր կլ Թուի ոմանց ԹԷ մուԹ է ու - ժռայլ ժատաւոր ապագային սակայն ան պի-տի դառնայ պայնատ, լուսաւոր Մեր ժատորմ - Ժողովը, յանդուպե ինչպես քր նախորմինը, եկաւ այս Տաւսաորը անգամ մր ևւս չեչտելու :

Վերջին խոսուգը եզատ ընկեր Գուս պար Իփէկհան։

... Հասիադանց կազգուրիչ էր այն «Մեալորար, որուն մէք՝ զարձևցինը ամարող չաբան Հր մեր պատգամաւոր ընկերներուն հետ միասին : Ամէն անpildphoharati ohm afumfir illafte mir quan qu'an qu'gudhipe pichuy umpt. — quan qu'an qu'gudhipe pichuy umpt. — hima the dayarthipe fig quasturité i himan himaning miraku piping, mija tip mighuy quoponthan piping, mija tip Linghih tin arphib shumuquafi tauture i Linghih tip dumani dayardir nepu-ture pihandir himaning ng day take pikanging

խութք համեր նկատանց որ մեր " հերջին պարչարոր չամագրանց վեռույանը, ուկա-բացած է։ Բայց այգ բաշակած չէ մեր հայ նրա, մեր մաաս հղուրքեան տարա վայ նրա, այի պարագած Հե բնարկ կարերն ավարի բլյալ իների թերել մեր հարարան եզրաշրձերը հենք ձևեր ատատեր ու հարուածեր ձեր սիսալ բamounts as Surprawle, the for along parabolic at Surprawle, the analysis of the gradual to be a surprawle to be a surprawle the parabolic and the surprawle that the surprawle that th

գելու իսկ ասոր շաժար անշրաժելտ Լ ծախ եւ առաջ օտարներուն ցույց տալ Թէ մենք ինչպիսի ժողովուրդ են եւ

grave, y representation of the control of a - b ատվը ուսացաց դաշտառայություն այս ցաւ անմահարկմիացորեն բացեսանարը ու փասալուց։ Ներգեայ էին առերի բա 5000 Հայեր։ Խոսեցան թեղեր Սոպես նիկ Թանորոնեան եւ Հայր Վեռոնո Վարդապետ Մարդուկէսեան։ Ժողո վուրդը խորապես յուղուած Հետեւե ցաւ բանախոսութիւններուն և Դրո . չակի օրՀնութեան արարողութեան։

4¢ #ՆԴՐՈՒԻ յօդուածագիրնե թղթակիցներէ իրենց գրութիւնները գրել թուզթին մէկ երեսին վրայ ըն-

p-balkih be dbjmlatj:

Budggboopher to bee 1890 Pe- Sh4-2016UV BOFELEUGHE UNDER

Wanuahn eBunulah ... ապատիր «Ետոաբը»,

Թոյլ տուքը ձեր Բերքին միքոցաւ
ձեր խորին ընտրմակալուքինոնները
յայանել ըսլոր այն կարմակերպու Բիւններուն եւ անհատներուն, որանը որենց սիրայօն ար մասնակցութիւնը բերքն Նիսքապես թե բաբողապես Տիկ. Ձօրնանի յորելնանի դործին։ Այս առֆիւ օպարա կը համարինջ յայաարարել որ մինչնւ օրս յանձնա

tagnifu ummymb & Stinbibm; bnitpրբեն հոժուսա հանդերանիջ ---

2. 4. Խաչի Կեգը. Վարչութենկն (100 majur)

Ֆրահատեայ Կ. Խալի Շրջ. Lupson Plate

Հ. Կ. հ. Հ. Համազգային Միուքիան Ֆրանս . Կ. Վարչ Հին Ջուզայի Հ. Կ. Խաչի Վարչութենեն

Հարրութուս Արու Միութեան Փարիրի ժամնածիւղկն Հ. B. Դ. Խսի – Լ. – Մուլինոլի Զաւարիան կոմիակի խումրերկն Հ. B. Դ. Պանես – Քաչանի

ellpapes sop. 2. 8. Գ. Տրակիհետհի «Չախս-Շէրո» խումրէն եւ Հ

ժակիրեերքե

2. B. T. Umpukih had h hansd pkykh 2. B. T. Lindh had had ku ki Sudushipah pkh 2.8.7. 40h m'Outhwith unphia fundata 2. B. T. Stapap hap.

2.B. A. Parjargh et upub -qhubs barduth 2.8.2. Umput jih estraumuda tapunga hala

2.8.4. Aptop hadbatto 2.8.4. Reportly Mary Ultimakato hadbatto

2. B. 7. Puppy allyhumu-ghs indhest heptip hardets 2. B. 7. ippanyi indhest it

Lugar F.s. II . I wampabuah splagus Լոնսոսնի Համակիրներին վեց անգլիական

աոդլրական Տիկ - Տամլաժեսմսի միջոցա։ Քլամարի Համակիրներդեն Տիկ - Տէր ԴաւԹեանի միջոցա։

դարդ մը համակիրներե Տիկ։ Ա. Շարպարոնեանի մի Զոցաւ Փարիզի համակիրներեն Տիկ։ Մ. Ցակորևանի միջո

9. Դրաստամո հանկ (Դրո)

Պ. Լ. Կարկահետնել Իշխան Բ. Արդութեանե Պ. Մ. Քայանթարհանե

Мոստացուտծ կարգ մր Նուերձեր ստացունք, վերջ, յանձնաժողովը իր վերջնական հալունկչիոր կր յայտա – րարէ ձեր Բերբեր միջնայաւ:

8150

daplanimin Tubenhmine berge Ջամալհան , քարտուգար՝ Հ դահմապաշ՝ Մ - Ջանչհան L. Porbuil

ԿԱՐԴԱՑԷ՛Ք, ՑԱՐԱԾԾՑԷ՛Ք « *ՑԱՌԱՋ* »Ը

\_\_ Z. 4. 10191 8U18E

խաչի 14րդ պատգմ · ժողովին առթիւ, որ գումարուհցաւ Պոս-թընի մէջ, հետեւհալ զեկուցաւմը տրըսր ուջ, ոստուսակ զհկուցանվ ւհցաւ մասնանիւղհրու մասին

ngur amununghi hi Zhin Wataph Wataph digi 4 Mazo nith 91 dun ushiqho 3162 waqaathipni R — Thush 38 dunbushiqho hip

մաարկեալներու օգնութեան գոր Ն տուած են 5,348.45 տոյար։ Լ ծին տոշած են 5,348.45 տոլար։ կ. հաշի ժնացնալ ժամնածիւդներու ան-դաժուհիները անհատաբար բերած են իրենց ժամնակցութիւնը օգնութնեան

.- Անցհալ տարուան ընթացրին 93 կարժիր խաչուհիներ հայերկն կարդալ – գրել սորված են մամեանի։ դերու մէ՞ք։ 500

ghpan 45%.

7- 4. Munga achf 25 quipaghip
Mathphunja 45% 1020 uzunhpamh pund Pungahhpan bambahpa ram
yand bi duuhunfinghpa, bambahpa ram
yand bi duuhunfinghpa,
b - 4. Munga achf 37 Madanhpha bam
yandhipahpahpu deft
984 untumathipahpu Mathphunja 45%
984 untumathipah Mahphunja unupp 4. Busy spannupulud & Upanchibben

չամար դիրը մը։ Ինչ կր վերաթերի արտասաչմանի

Ինչ գր վորաբարը արտասարութ ՖԻԱՆՍԱՅԻ շրջանը ունի 20 կ. հետ-Հի ժասնահիւդեր՝ 745 անդամանորով ։ ՌՈՒՄԱՆԻԱ 3 ժասնահիւդ՝ 200

հղումներով։ ՊՈՒԼԿԱՐԻԱ 14 ժամնանիշը՝ 1016 ծղումներով - BՈՒՆԱՍՏԱՆ 8 մասեանիւց 446 ան-

անանանան և հայտահը վ Զաւարիան վարժարահը, ուր կան 118 ազջիկ եւ 122 տղայ աչակերտներ: 11/1464-874-11 և ԹԻԱԿԻԱ՝ 6 մասնա-

11 (MCFHIM) ... - PP(MML & dearbu-միայից՝ 386 ահագաժոնթով: ԱՈՒՐԻԱ՝ անցնալ տասքի Կ. Խ. կներ - Վարչուֆիւհեր գրված է 2000 տարար այս շրջանի կզինական գոր -ծին համար։ Այս տասքի այգ Հրջանի ունեցած է իր առաքին պացմ. ժողո-

4pr: Phipneff Abdupube mju much formus 8 philiugue upubbe, apabydl Ibyr 4 · 18 · fi mubbe bbs ThAUAISK arbe 8 dunbushiqle,

93 տեղաժեհրով ։ ԱՏՐՊԱՏԱԿԱՆ , 4 մասնանիւգեր 200

հղուժներով ԵԳԻՊՏՈՍ, 5 - ժամեանիւզեր՝ 200 4. Mush whomstatens page. While

Икуниј тирћ 4 - Вигр паћизна ръц - Апанд \$17.69485 , Буд 13. 692.20 : Чингрини прий пећ \$4002. thighes much 4.

Անցեալ տարուան սկիդրը կ. հ. պատրաստ դումար ուներ իր գանձին ՀԵԼ \$2.599.37, որ աւհլցած է իր ան-ցած տարուան ընդէ՝ մուտրին վրալ։

#### ZET BUFERLERUF 44444UUUUUUUUU

Խոր-երգային Հայաստանի Պաս ունեան գրականուննան Ու անարունքըար հագիրն գետժետգ է այս ոսւգրահարի հուշանգարրինու անա, ատեր բանգուախուդերը: ատեր բանգուրթուգրեր Հաևն գի հիսող

яй шргшкшрокабрыр; Изицки 3 мары тылары Бышар ар. ակար անչաւախուղերի ախախ գրի անի, Գորիսի, Ղափանի, Դիլիքանի և Շաժչատինի չրքանները։ Այս արչա

#### «ԻՐԵՆՑ ԼԱՐԱԾ ԹԱԿԱՐԴԻՆ ሀቲያ ԻՆԿԱԾ ԵՆ»

Գրած էինք թէ նրհւանի Կ. Խաչի Կեղբ․ Վարչութիւնը մերժած է ըն – դունիլ Աժերիկայի հնչակհաններուն մէկ նուերը, հիսանդատար ինքնա – չարժ մը (անսիւլանս).

Ամերիկայի հայ բո ջեւիկներժեն օրկանը, որ կատաղի պայքարկը մղէ Հնչակեաններո դէմ, ահա թէ ինչպէս կը ներկայա ցնէ խնդիրը, այս խորագրով խմբա-գրականի մեր մէջ (3 յուլիս)

- «Հելակետն զեկտվարներէն Սիրվարդ կոյուսած պարոհը Խորհ. Հա յաստահեր իր վերապարձին ժամահակ յաստահեր թե՛ իրհեց «Շինարա \_ րակած Մարժինը» ժեծ ընդուհելու – թիւն գտած է կառավարութեան կող-ժէ եւ նոյն իսկ ընկ . Ս . Տէր Գաբրիէլեան, Ժողովրգական կոմիսարներու խորհուրդի հախորգ հախագահը, ա-սանձին դնահատանդով խոսած է ա-

Մեծը, ի Հարկէ, իր ժամահակին ժերկացուցինը այս յայտարարու – Թհան հաև Թագհուած կեղծիրը եւ գուլացուցինը աժերիկանայ աշի տաշորութիւնն ու նոյն իսկ ննչակ չարջայինները, որ չիյնան մնչակնան դնկավարներու յարած նոր Թակար – դին ժէջ։ Սակայն «Շինարարական Մարմեի» ասպետները, այսուամե \_ հայնիւ, չարունակեցին իրենց գոր ծունկունիւնը և ժողովրդական հան-գանակունիւններ ըրին՝ ուղղակի Հա-

յաստան նրասարանուց։ Կարժիր Խաչի Կեգր - Կոժիայի Նա-ժակին ժեջ դրոշած «Շինարարական Մարժնի» հեռագրի ըսվանդակութիւրև նուն վոշատի ոն Հրչակրար մրվաոր ցույց պուտալ որ «ոյագատ դուրա-վարծերը տաերիկամայ աշխատաւս – րունիւմը խարելէ վերք, վորձած են խարել նաեւ Կարժիր հեաչի Կեդը, Կո-ժիաէն «Էժպուլենս մը գնած» ըլլալու

wamminghing: Use union houms to առասակով։ Այս առաղ խասած հես առևութ, հարակա հարք.
Հայաստանի կառավարական օրվահերի,
հերեն թարեցուուցնեան վկարական
օր ձեռներ հերեն արևութեան արևութեան
օր ձեռց երերկով ամրացնել իրենց
գերցու առեղի սահացնել հարահան
հերու համար իրենց - Ուանունիներ
Հակին եւ Պ. Հ. Կ. հետլին դեմ, որոեց ասանմանի եւ մասնուսրապես Ա դրեսազունին գրեն կանելով գիտի շտոտ-հրատուսերության գտրելու գրար Հարտա-

Սակայի, «Հրական դեկավարեկը արժ հիանի հրենց իսկ լարած Թակարի հվջ Մինչ տեսեց կալ արած Թակարգին ժվջ Մինչ տեսեց կալ արած վաշտ հրենց հրենց հայաստերին ժվջ Արարահային Մարժերչ «Հրական գարձին կառնալ Հրական հարին դեմ Հայաստանի Կարժի հայակիներ հար «Հահականարի հայակիները հատարահին հրաժարհարձ հիարահային հրատահին, որ «Շինալարական Մարժ հիծ արաժաձև հիկ արժ հիծ արաժաձև հիկ արժ հիծ արաժաձև հիկ արժ հիծ հրատարական Մարժ հիծ հրատարական Մարժ հիծ հրատարական Մարժ հիծ հրատարական Մարժ հիծ հրատարական հիկ արժ հիծ հրատարական հիկ հրատահայաստան հիմ հրատարական հիմ հրատարական հիմ հրատարական հիմ հրատահայակիները հրատարական հիմ հրատարական հիմ հրատարական հիմ հրատարական հիմ հրատարական հրատարահան հրատարական հրատարական հրատարական հրատարական հրատարական հրատարական հրատարական հրատարահան հրատ Սակայն, Հնչակհան ղեկավարները վերջինը «նպատակայարմար» կր դու

է բնել այդ։ Ուրեմն 4. Հ. 4. Խաջը այժմ ի լու, որ հաւաջուտծ դրաժը անպայ -ժան իր նպատակին գործածեն։ Ի՞նչ հղաւ հոնի, ամիս առաջ դն -

ուսան չնարու աշար տարս առուղ դա-ուսան չնարուլինար, որ իշնիրին Սինիի մէք այ ցուցագրունցու։ Միջրան դրա-րամ Հաւացից «Շինարարական Մաո-մինը», որ ամրողջ տարի մր Հրապարակր աղմկեց։

Անա նարցեր, որոնց պարտանոր և ատասխանել նեչակետն դեկավար

Փախուստի ճաժրայ չկայ։ Հայաս -տահի անունով հաւաջուած դրաժ -ները իրենց նպատակին պիտի գոր -

«Ուզգակի Հայաստան» կեղծիջի Հերոսները պետջ է գործագրեն ուղ-ղակի Հայաստանեն հկած Հրաշան –

## Parrffing օդանաւային սպառացինութիւնները

Թուրը կիները մեծ ժոգով մր գումարելով Թաջախմի լիչատակարանին ասվեւ , որոշեցին սաւասնակ մր նուիրել կառավարութեան։

տուրու, որոշացցա տաւսառուայ գա տուրու, դատարարագրության է «Հ. «Օպահասային վտահայի գիտակից տիպաներծու քիր 1 յահմեատեպոգի Հայքափահ սկատու տարենյան անպանմարներ արձանագրել Վերյայ պատ «Իրոքրը որիուի վ. այլ է տարենյան 50 տուրի, դարզ մի վտ մասականեր՝ 00 տվան Հ. «Հավան, որ թիրենը» 20 տվան են հ։

Ծանական արուն կատասրել պատմական այուաբանաններու չախագրունքները այուաբանաններու չախագրունքները (es-tampage), արժանագրունքնանց վեր – ծանումեր, չընտային հետարանները այունական չերանանին հետև»։

Առաջին արշառակումերը համրայ և-ու արդէն յուլիս 7ին:

Այս արչառախուժրերկն դատ թոռ Արտ արդասախում բերքեր դատ քեռուգին արաս քեռուգին արուսահայան բեր ալիանի կապմա-գին արդասահայան բեր ալիանի կապմա-բենամբ, առաքինը ոչքայի Արտայած ուղջել ներևած պահար երքույն բանագրերու կած կարնուր Նումբինու մբ, ասելի պատ ալիանի կատարութե աշխատարերութ արտանապարում այլ իրվարաց ծահա արդա-արումատարում որ իրվարաց ծահար հարջա-արում աստարում որ իրվարաց ծահար հարջա-արում աստարում որ հարիան հարարում արդանապարում որ որ արդանապարում արդան անհարի հարարում որ արդանական արդան անհարի հարարում արդան արդանում որ արդանական արդան անհարի հարարում արդան նայ բնակավայր մթ, որ պիտի նաչվերժեր չենարը, գագնումի գաջթույին Հորհրը, կատարիլու հա այնանց պեղումներ Հին դամրաթ banamahan Sadan Ebper dtg: Այս գիտական արչառախումբերէն ասա, ծրագրուած է ծախնական պե⊸

զումներ կատարել Երևւանի Թոփրակ-

րրեն ուսասարադրադրասուսուներության իար mb bb i

MISTALPHE THE CULTURATE MASHIMPPPD, 270. GHP-MIISHMS, purelyang ng wanghungan guanghungan guanghungan guanghungan da gunpuhunusang: Ungu - ngupag-bhara Sandara: Sunghung Sandara Sunghung Sandara Sunghung Sandara Sunghung Sandara Sandara

## ԳեՊ Ի ՁԻՆ (ՁԱՑՆ ՀԱՑՐԵՆԻ)

Գետափներէն դորտերու անսասան

Adminship of a grapher administration of the property of the property of the state of the property of the property of the state of the property of the propert

Bunkep he sushes being udoffe amater fe dudith herid meet thefactfirm amphab harimane triffiction with all has ampend to whater is with the figures and all factorists and the harimage the first themater may be made to the triffiction. April 40 desposed programme of the constraint of

As midd to, phayloupsh hambels ու Հոգեկան տպրումներում Հարազատ Թարզմանն Հանդիսացող այս Հանելի վերիվայրուժները դրի կ'առնեմ , հոգ ւոյս մէջ անթեղուած Հայրենի որ րազահ կրակը կը բոցուվառի, կր տապկէ զիո ,կը Հալի՛մ ,կը Հալիմ այր անուչ կևանջը ժատրերելով եւ ուրախ եմ որ այդ հուրով կ'այրիմ ջանդի վստան եմ Բէ անիկա է որ հոգեկան ուտա) ու արիվա դիայր ակակ ել --ահուղրընուս աւբքի մշնաւսն աշիշը այ շոգեկան գխիթարանքը ու տակա my sanhhadi dhiphmanban a muque chai Hadd shana k quim shani k hadd my qaphahah hamban, e k-hamab k, dhahamban di megaha yaman qaha sampah muhumi, ya yaman ko kaphahamban di muanay mamban hamban muhumi, yamahhaham mamban hamanayan yamahhaham. hamban mungarahakad washi washi hamban mungarahakad washi washi hamban mungarahakad washi washi hamban mungarahakad washi washi washi hamban muhumi hama ku mu dhumad washi hamban hamban hamban washi washi

min ophparb, abah mbari, mbari o րերուն, թոգ կուրծըս տայի անոնց Sudplury , luft gmlyb dpdb aucheppրուն Թաոող Թոշնակներուն, ըմպէի ջուրթ անյազ, էն պաղ աղբըրակնե -բուն, ու այս բազմագոյն ծիծաղկոտ րուն, ու այս րազմագույթ ծիծաղկոտ կեսմել և մերկ վերառոր - մոդիս «թե -ուքր պան մը դեղի չողական արևւուն ջունր տոյան, են հարար ենքն wings distip

Նորեն մատրող այն օրերուն։ Ջարթե-հում ի օրեր, երջանիկ պահեր, գոռող Նախիրին կր սապեն, գեղքն ծախրև -պահը ճանիլ ճապաղ աղայ, դեռ ծոր տագ դրեն ասաշարոր արահրբ բերի-դե երրու չանիր գետեն քսրաքիր քա-արին դեսատր, վրեի ամենեկը ճավ ջին տակ դանի մր անդամ սուր ձ կը ձղէ որ դեղացիջ աստարը դուրս Հանեն ու նախիրին յանձնեն:

Նախրապահին ձայնը չատ - տուր է գիլ, կը լսուի աժէն անգ, բակն րու գոները կր թացուին քպրտալէն, կենդանիները բակերէն գուրս փողոցգտուրը այս ընտիսարու իսրունքը ին ծայրը մէակ թախին : Աքրանրբեն ին հուրիություն այսին ու անաժարբեն մարդուանամի նաձեր նարկը տա ուսումուրտը մէտել ամեկան ՝ մակչով վե Հուսել ծանրևակ են չուսուար արվախ Հուսելություն անումու whench panalind though he labbe

Subhapara emahmi furmma uh mumb գելով ու բերաննին մեծ բացած պոյ-երկար կը գոտն խոշոր ականքնին տե-ըւրագրում շատրակ փուտաս որ առաջ

Pursup dupy bupphyable fait թողքացնէ իր նախիրը ու զէպի դաչա ու քի խոսի իր սիրելի բախիրի երո կ՝առաքուրդ պայե: Անիկա կ՝երգ լիցեներում մէջ ու կը Հրճուի։ Կուրույթը իր հովաւերգութիւմն է, Կերգէ բնութիան անահանակի ա – լիցեներում մէջ ու կը Հրճուի։ by sunblant 49րմարիրբենն 1901-1904

Կենդանիները՝ նախիրին խառնելէ առաք և Բէ վերք, շառերը կը գրաւեն փողոցները, կուտ կը փնտոնն աստ ու անդ , աբաղաղները կարմրակտուց Թրջրիսահրուն կատարը Թառած հր դահամուրմ ընքրեք» վահն ֆանկչրութ Վր սասհամադորհութ ։ բքեր ասշև ու թե-մանրբը չհապամարար շրմատվ իերջո գաև ու ասես դուրս էր և ար -եւ ենահասաստ և հատահն հարարը հա րրևն ինդրան արևատուրան քատիքակոր «ավ իրքիցով անատանրբեն։ Ռետանին մրմիր օրևբնե, ջբնպում մոնիորը «Ահաև» անան մարնադարա 410hillan րով երկարատեւ, հապա չուներ հունի՝ լայն հաքիւններով ժ Shean ձայնով կը լեցծեն պեզը Թնդացնելու ասաինան Ղուրը կը հոսի, նեղլիկ

manemaft of diding, during ագրիւրի պզտիկ ու հեղ ասուի վարի ագրիւրի պզտիկ ու հեղ ասուին որ յորգառատ կը միահահ ու կը Լրեհ կուտ ու հորածիլ ածուհերը։ Ձէ որ գարուհ է, այլ հւս ձիւհը արևւէհ կր ի, ատոատրար, քարանանությերը հե ափ-խնանի ՝ քանի քաշասվ՝ . Լունրեն of and in the ment of any of a uhmi halplur pr mbaybur huryրհրու վրայ հորածիլ խոտերը, Հենդ-Հացիկները հասակ կր հետեն, աղուսը I bugude ddus danny dh denbared

Գարհահ գալը գեղացիին կետևջի վերածնունգև է Այս սիրելի նդանակը շատնելուն պէս անխոնք՝ գիւղացին գարծած գովքը կր Հիշով; : գարծած Հանրի գեղքկական գրացժա-արություն հրակարություններ հարեր գրություն հրակարություն հերջեւ Հաճելի գարծած գովքը կր Հիշով; :

Ալ ըսելիր չկայ, լայնանիստ դալ-հր կը կանչորան ուղածի պէս, պա բապ արտեր չատ կան դարհանացանին համար, դեղին մէջէն ամէնէն կանուխ լուծքի հլլողը 820և է, դարին դանե nphapmampe upapit paps on Aphi for chamber apapit paps on Aphi

գեղացիները իրևեց հահապետական grangpatep petag "mirimplamplam, map meng ang meng ang meng ang meng ang mengang ang mengang ang mengang menga տուն դասնան ճամրան Հանդիպող ինչպէս նաևւ դեղին մէջ կը բաժնեն

կոման խողոր անչ կը թաժանը։ Կոման խողոր հաց մըն է, դեղացի-հերը յանախ կը պատրաստեն այս հացկն և մասնասորապէս ձմեռները, խողոր խոնչայի (սեղան) մը վրայ hanzan hanzanje (abamb) de Apan Apahanda mahanhihiba hahan a maza pahandad da ahul hapidda Danyanghi pampi yani haraparelihin nishigan sa-gha danpi pahan az inghihi harap m-danbi di di di di, az inghihi harap m-danbi di di di di mangan ada ka ka ka Manan manga a da ka Manan manga a da hey bot, he progre up want or stույ գորտասը վր լացաչ իր տաղր, Իսքը վրայեն կը պատացնել լու մի ջին-կուսուն, այլ մատներու ծայրով գունը դունոլ չինելով կր դրկեն ստա-

VILEG ILBERALE

Աղդ. Գաչնակցութեան Խորհուրդը նիստի հրաւիրուած է լուլիս 25էն մար իտալիոյ եւ Եթովալոյ ծանօթ վենը։ Ժողովին նա ատում է դծծերը» Նաժար Բատալիայ և։ Օկտովայիայ աստաց գեծը և ապրութիա սա-իտարամու, Պ. Երիքինիակ, աներաժերա կարգագրումիկնեները միակա ընդ այս ատրիլ». Ազգերոս Դադիակցունինան ընդեւ, գարտուդարը, որ Փարքա կո գորա-հում, , այս որպուումը առատու խորութուայիցվում ֆրաժատելիան և անագիական կար տումարադրեկիանը ձևու Մասհասուրապես վերքիչի կուղե ևոր պատեւութիւն մբ տալ իտալափած կառավարուβետն, որպեսքի անդումիուβետմը հերկայացել իր տալ իտալափոն կառավարուβետն, որպեսքի անդումիութետմը հերկայացել իր տրսուհֆենրը՝ Աքովպիոլ դէմ․ Այս առքին, Իտալիա կրհայ պահանջել որ Ե-Pովպիա վտարուի Ազդերու Գալնակցութենկը, իրբեւ ահրադունակ, ինչպես թու գանտատանունինը դն դաստատրի տեց բնքները վետմ։ Արժերտ տեսպատես հայեր հաստատրի հետ բերները վետմ։

Ֆրանսայի ծովային ուժը կրկնապասկուած

Յուլիս 17ին Սէև Նապերի առջիւ ծովը իքեցուցին հար յածանա։ ժը «Մարսելեզ»։ Արարողութենան կը նախագամեր ծովային նախարարը, Գ. Փիե to appropries and propries are all amounts of an approximation of the Pps, and are supples than the phonodical fractions,— "1921th Symptomical relationship with 300,000 flows dimpositions," of the damp of physical to interface 1935flow, interacting of Lebeschiffer designations and only a control of the Symposium for any about the physical propries and the supplementation of the supplemen եւ Քէ իրբեւ չափ ։ Իր Թորփիլահաւհրե ու Թորփիլահալածները աժՀիկի որըն-Թացիերի են աշխարհի ժէջ ։ Սակայն ժաժահակ է որ աւելի ժեծ զրահաւորներ թի՝ Հրարւահան ին ցովամիր սահասանիրս ճինչըրեն ի՞անմահարար բոմր ար-թւ հացարաշին հիրուկը։ ֆեարոտ ժամերանից ընկանա՝ դրգ դահոնս եկեր աւ ե-անուհու -- «քնանչներք» է հատնոնի հատարար և՝ հեւաշեն հագ վետաուրերը առարկելի փաստերով գորս Անդլիա մէջտեղ կը դնէ արդարացնելու համար

QUILLIANT LAKELE PULK UC SOLAL

800 000 ԽՈՐՀՐԴԱՅԻՆ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴՆԵՐ գինուորական ժարզանքներ պիայի կատարեն 15 օրէն, Մոսկուայի արուարձաններուն մէջ, աթտակարգ աստութեամբ

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՇՐՋԱՆԸ ՀԵԾԵԼԱՆԻՒՈՎ Ձորեզչարµի օր տեղի ուհեցաւ չրքանին 12րդ - Հանգրուանին ժրցուժը. Քան — Մարսելլ (195 ջիլոժեր»)։ Մրցուժի ազգանչանը արունցաւ ժաժք 10.30ին ։ Փոխապարձ Վետապնդումը սկսաւ առաջին վայրկետնին ։ Ֆրանսացի ուրակար, տարիապարգու ծառապիպուտքը ակառաւ հատարին վարդքվատիին։ Ֆրարհարաք ժուղրու Մերդքիկը առաքիքեն ազատունյավ խոստերեն իր գրատոր են որ վարդքվատիի դապե հասվրան իր բարուհատիվ խոկայանը , իրկրու հասնար Մարտեցլի գացինին։ Մայր իրկես վարուտած վարդքիա մեկ ջիջ որ կահար կհատեն իուր խոներու տանար։ Առայր հարիկ ազարվար ծառակ գույլ է եներահիսիր ու և ու Լահարի հասարակ վարդա դեռցան կառաքի դի դարձուն հյում ծածրապես իր վերասարուն դրուինի և։ րերեն։ Վիճակը լուսահատական կ

Այս երկրորդ դէպքի է որ տեղի կ'ունենայ շրջանը սկսելէն ի վեր

արդ արդրութը գրագրութը չու արարը պատասաց Շարա «Երիային և արկիներացի Օծորե Յաքրորդ գրարիցիները, իրահատացի Շարա «Երիային և արկիներացի Օծորե Կրանիկի անուներով հատերեր դեպոր, իրենց նատքրան կը արումանին դեպի Մարտելի, իրադրու հանձեւ հատեսիայի մետորի «Երիայի» (Հայասը հատկանի անումական հայաստան հայաստան հայաստան հայաստան հայաստան եր 6 ժամ 3 վայրկիան 2 երկվայրկեանքը (ժամ . 32 թիլոժեթը 228): Ասոնցժէ 20 վ . լետոյ դալու մուտք կը դործեն Չորսերը՝ Ռ. Մաէս, Գամուգօ, Սփեչեր եւ Մօրեյլի։ Շարաթ օր կը սկսի Գիրէնհան լհոնհրու արչաւր։ Այստեղ պիտի ո րոչուի Թէ ո՞վ յաղ Թական մուտը պիտի գործ է Փարիզ։

Երեկ, հինդչարթի պիտի կարեին Մարսեյլ-նիմ-Մոնդելիե (168 գիլո $shp_p$ ). Usu subaparamba pandhasand t happer degeneth diff operand diff. The B-world — Upd., he droup. Upd — B-doptiff duadantani sugarad, are 4hծելանորդները պիտի մնկնին հինդական վայրկեան յապագումով : Հ. Ս.



## ourly to urniwroudility

PUPPAP alighas Walle danglante profit maken 0 հավահմ- ընձարանից գոժովի օնավանժի 25' ԿAo Godeljue անջանացի վարդավակեւ նրմչարուն գովովն արժի վարդարա հոնս Այն-առւան։ Հուրուգծացի հայանակար

BUB IF Untilenst Quemphotes hadjuntly pout, prhispulate dage de 50 Burthn Commis ընդան գավը 9իր սովորական չաւագատեղին, կը խոսի ընկ. Ա. ԱՐԾՐՈՒՆԻ։

Fun um

Petel li LPAR e elimpuninghumba bindhimba pings, dangalfi ke spunishi patan kopihaya 10 Busha, dispunib bablan danda 8.36fb e Quinquiphumb 9, quipunishi utif 181, Pasa Lungunishi.

ornaus gunng bonden gribberhen dagh be bemehracht 20 Bartha Temper performs menting pressent Engineering only to compress on the company performs and the first amount of the major pressent of the performance and the first and the first performance and the former of the first of the company of the company

Տեր եւ Տիկին Բարոեղ Տամլամիան եւ զատակունք, Տոքթ. եւ Տիկին և Տամյամիան եւ զաւակը, Տէր Իւ Տիկին Յովհաննէս Ավշարեան եւ զաւակ։ Պաւլկարիա) . Այրի Տիկին Մարիամ 8 . Տամրամեան եւ զառակունք , Այրի Տի կին կիւլիւմիա Կ. Տամլամեան եւ զաւակունք (Պոլիս), Այրի Տիկին Հայկա գրու արդրությա է ծառալաստաս և գրուապուտ (չաղբեր) օգրի օգրի օգրի հետ են հրատակը (Եգրիաստույել Այրի Տիկին Մարձեր և Տասիասն հոճն (Ռումանիա) և գրատեր, Տէր և։ Տիկին Աբրահամ Տէմիրնեսոն և գա տակունք (Փոլիս), Այրի Տիկին Նազէն Ս-Տէմիրնեան և գատակունք (Փոլի կարիայ, 8էր ու Տիկին Հայկ Արէլծան ու գոռակը, ինչպես նաև էթ մեքնհան Քէսիքպայհան, Գազաննեան, Նագաշնկան Պախթիարհան,Մուրատևան, Գու յումնհան, Հայթայհան, Իփլիքնհան, Ս. Գօղոսհան, Նագընհան, Համուգևան Պուրոտ քերոն , Եէտի քարտաշետն , Նեսեան , Թէրճանեան ,Չինարհան , Չինեան Քիթապնհան, Կիւրինլհան, Ավշարհան, Տիլսիգհան, Սահակհան, Արէլհան կամները ցառօք սրտի կը ծանուցանեն իրենց սիրելի մօր, մեծ-մօր, քրոջ, հօ րաքրոշ եւ ազգականին՝

## ԱՅՐԻ ՏԻԿ. ԵՂԻՍԱԲԵԹ Ղ. ՏԱՄԼԱՄԵԱՆԻ

(849) (84) State (1849)

դատնաղէա մահը որ տեղի ունեցա։ Ցուլիս 16ին Քլամասի մէջ։ Ցուղարկատորութիւնը տեղի կումեննայ վաղը, շարաթ 20 յուլիս,ար հան ժամը 10-15ին իր բնակարանին մէջ, 4, Ras Lazare Carast, Clamart?

Հանգուցհային մարմինը պիտի ամփոփուհ Քլամառի գերեզմանատան մէջ Մահազդ չստացումներեն կը խնդրուի ներկայս իրր այդ նկատել : Հաղորդ․ ժիքոցենը — Օքօպիւս Թիւ 89 ՕՔէլ Տը Վիլէն եւ Փորք ար Վեր-

Mit pr blog la Lonche, Sudphone, Rophmbonet hadmingto pr blogs

ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԵՍ

MULEHO-PUCULE SUMUL STATES VERLEBUL PLANOS PL 401401814

ՅՈՒԼԻՍ 21ԻՆ ԿԻՐԱԿԻ OF ԿԱՐԻՆԵՄՆԻ ՊԱՐՏԷԶԻՆ (ՄԷՋ TENERTH TOUR TOUR MERITAPECTE COL Հրուպարակային ժրցում բնեք երցանում ենն, ուղղագրում են Հայաս անի ստիսարդագրում ենսն

4g ենթկայացուի 40.8846/901-01-12

BUPGIISPSU

96- դ. խաշի amithip պատրագիշոր ընդ-ի Ժողովը 20 Bուլիս, ՇաբաԹ ի-րիկուն, Ժամը 9ին Մանկապարտեցի մ ւ սեններինը ծահիժի դյուրյութրեր է այս արժող թե այսետաբիր է բ հեն այրժագ թե այսետամբին է ռեսությերը արհրուն սետիականժ, հա-հեսևության գաղաքանի

գ լ գերիներներ ծարրգի սաստու Ֆիւդին ժողովը վաղը Ուբբան Հայ սափոխչներու օգտանին մեջ. 7, բեւ այե ֆերի արակի, Մենելո՝ Մոպեր։ եր ֆրաշիրուին անդանները սահպողա-

գուր, կարել որ օրակարգ *ՓԱՐԻՋԻ Տարձե - Տուրուբերանի* Հայր, Միութեան մասնաձի գի թնգ<sup>է</sup>. գայր, Օրութսան անդամ եւ ոչ . անդամ գերվ ժամը 3ին Ավուիլ ա՝ Իիմալի կ դրությունը կարևոր օրակարգ։ Կը Հրյուրը

որաերթութը արդար Հայրենակիցները։ ՄԱՐՍԷՅԼԻ Բալուի Հայր. Միու Phub ընդեւ ժողովը 21 Ցուլիո, Կի րակի երևկ-դեան ժամը Ցին սովո-րական Հաւալսասեղին Կր խողղույ ம்வியி வதங்கழுழக்கு விறவினர்குவத தழி fmlid: fml dwywrbi ghnu fmberch abm

MUSUPUS-ZNStZUZSHIS

This of the street of the stre of make war war as my demark de men

Amadunklengwarme Thank Papen Bhilipms Pphysipm Plants (Pfins.)
Plant lands, Bargle 21 Aprilyn,
Lpark Lang Wampure 422, Taufur
gwan Plantfe Traffeng Saglang SaAfr S. Universal I Apg Landshalp
Ip [100] 9 LP SLP ILTERARE ԾՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

ՄԵՍ խորին շիջորնակարում իւնեն թը կը բայանենայ ազգականներուն, Մարսելին, Լիմնիս ձերնիս, Վիինսիս ծարիզի, Արտելի մեր բարմիկաններ թուն, Հ. 8 - արտնյունիս, ը և հա-ւի մասնաձիւգին, պետերել և Հայրարարական անասար ապրիլ։

« Ա. Ա. Ա. Ե. Ե.

արկինու տումեկան արգային ակես արիական արդագրել երասար կուտավելուի կուտակինու արդագրայան արագրայան արագր

դառնագետ մանուան առնիւ

Rufful Larumphibul to Lain արհանան Ընտանից։ ՎիԷն, 18 ցուլիս 1935

րարձը Հայքի Հայր. ՄիուԹիւնս ազգուած Մաբսէյլի գաղուԹին մէջ աիրող մանրային կնանքի քառսային դելուՁեներ, որոշեց Միչնալին Ծականական ծողով մբ գումարնիս Խախանեմանարի քլկալ եւ աւ արվ ժողովի կը ֆրաւիրե Նաճանգապե-տուՁեներ վաւիրացաւու տուժենեն վասերացուան թողոր Հայրենակցական ՄիուԹիւնները 21 Տուլիս կիրակի առաւշտեան ժամը Ֆին, 23 Bld. du Gomier. Bar Petit Poucetի ներջնասրանը, խորֆրգակցելու նամար մեր գաղու թե ֆրտաճեծեսմ ֆետատոք ֆտեմբեսո

դուբնաժնող, դբն: ժն խըսքնուր չբնկաീուրա ( ժբա Ծնափանժեն ին կավղուի գոմովիր

Բարեր-Հայրի Հայր. Միութեան Մարսեյլի Վարյութեր

ԳԱՇՏԱՀԱՆԴԵՍ ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՄԵՋ

Հ. Ց. Գ. ՊԱՏՈՆԵԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ Իրդ ՏԱՐԵԴԱՐՁԻՆ ԱՌԹԻԼ Հովանաւորությեսոմբ՝ ՄԱՐՈԷՑԼԻ ՇՐՋՈՆՍՑԻՆ ԿՈՄԻՏԵՒ

ՖP. 4. ԽԱԶԻ **ՓԱՐԻԶԻ ՄԱՄՆԿ**ՃԻ**Ւ**ՂԻՆ ԱՄԱՌՆԱՑԻՆ ՊԱՐԱՆՑԻԿ-ՑԵՐԵԿՈՑԹԸ

SELE L'ARGETHE 21 BARLEHET JUIC 15ET UPEREN HEU PREM PALAIS du BOIS de BOULOGNEE HE (Route de Madrid)

arsեզին ուղղութի - պատեղին դրան անմիջապես քովը. *ՑԱՅՏՆԻ* JAZZ DU LIDC

ԴԵՐԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԹԱԺԵՐՆ ԵՐ ՄԱՍՆԵՆԵՐՆ՝ Տրկ, ԳԵԻՄՆԵՍՆ (Երգ. Գ. Գ. Մ. ԹՈՐՈՍԵՍՆ ԵՐ Գ. ՔԱՂԹԵՐՁԵԱՆ Երգ, պար, արտասանութին հւրի.։ ՇՈՏ ՍԺԱՆ ՊԻԻՖԷ Կ- ԽԱՉԻ ԿՈՂՄԷ ՄԱՏԱԿԱՐԱՐՈՒԱԾ։ Հանելի անակնկալներ, երգ, պար եւ դանազան խաղեր։ ՄՈՒՏՔ՝ 5 ՖՐԱՆՔ։

400804054b

դազմակերպուած *ԴԳՐՈՑԱՍԵՐ ՏԻԿՆԱ*ՀՑ *ՄՂՈՒՈՆԵՆ ՎԷ*Դ*ՍԷՆԻ Մ.ՃԻ*Թ to semuneus besoun whiteplur sort

87 Burtha Abbregh mumen fg all fer biblio Cartoucheries օգատուն պարտեցին ուջ, Route Sabotier ԵՐԵՐԸ՝ ՇԱՌԳ ՎԷՆՍԷՆԷՆ 10 վայրկիան հետու։ զարի դամար մասնաւոր սրադ։ կը մասնակցի *ԵԳՐԱՏ* նուագտխումբը

գայը միասին բերել։ թմիչները տեղայն վասյ ժողովելական դիներ Մուտը այրերու՝ 5 ֆրանը, կիներու՝ 3 ֆրանրո

40ՇԿԱՎԱՐՆԵՐՈՒ, ԳԵՐՋԱԿՆԵՐՈՒ, ԿԱՐՈՒՀԻՆԵՐՈՒ, ԾԱՓՐԻՉՆԵՐՈՒ. ԹՐԻՔՕԹԷՕՉՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

achat, vente, échange et reparation

HOVANNESSIAN

c.c p.parie 171738

INCAMESSIAN

IA. RUE DU SOLEIL, FALSIXX, METRO: PLACE DES FETES

7.C. deline 177:469

IELA MENILHONILANI 4.67

C.C. Deline 3 (2004), Incolates, National and Incolates 47779

MOTEURS ELBOTRIQUES

Per modines à (2004), Incolates, National and Incolates (1905)

RES 1.15 TAN O.C.

Per deline deline deline deline deline (1905)

ETUDPA P.T. DRUK, G. WILLES (1905)

ETUDES ET DEVIS GRATUITS SUR DEMANDE 

ሳብԻՋԷ՞Ք ԶብԻՏ ԽԱՂ**Ր**ՂԷ ԵՒ ԱՆԻՍՕՆԷ ՊԱՏՐԱՍՑՈ**ՒԱԾ ՕՂԻ ԽՄԽ** PUPP Shha Zuranbaye WILES-DISCHE

DIM UL STEPPE գոլոոլ ուլին է որ ձեր ուզածին պէս կը ճերժկնայ եւ քէյֆ կուտայ

Ֆրանսայի նաժար արտօնատեր՝ թ. «ԱԼԱՔԻՒԲԵԵԱՆ 8. Rue Suffren, MARSEILLE, Td. D. 70-89

Փարիզի ներկայացուցիչ Գ. ՃԻՏԵՃ**ԵՍՆ**, 75. Ave. Victor - Hugo, Clamart (Seine)

քիոնի ներկայացուցիչ ՃԸՆԿԸՏՐԵԱՆ եւ ԹԵՐՋԻԵԱՆ

211, Rue de Criqui Le Gérant: H. STEPHAN

CIGALE CINÉMA

9-181-4

Imprimerie A. DER (AGOPIAN)

60 Avenue de Saxe, LYON

17, Rue Bamesme, PARIS (13)

ያፈቡዚዴ»ኮ ԹԵՐԹՕՆԸ

(131)

## ԽԱՉԱԳՈՂԻ <u>ՑԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆ</u>Ը

Գրեց՝ ԲԱՖՖԻ

պէհերում ։ Այո , դժուտր է նկարա – դրել այն թոլոր լացը , արտասուցը , այն անսահժան ուրախութքիւնը , այն LELEP UPWBURFER And White British And Andrew A way manuser was a compart species, where  $\alpha$  captume was unumble displaced on  $\beta$  and  $\beta$  and վուց հիրհած , Թախծալի զգացմունը-հերը : Իսկ լեզուն բառեր չէր դահը-ւում որտի Թարդման (ինելու ։

ատա արտի բանրդմած լինելու։
Դատտապարտնայի սերն ածողաժ իշր
ոտներին չդնայ է կրում : Նա աիրում
է՝ արտատուելով, հա տիրած կնողը
դրկում է սարսափելով: Նա տիրում
է առոմեց սիրելու հրաւուծը ուհենա դրենասեր՝ եց օնրուանի մուսն իա-մանիք ժիշրևուտյ ընրու դուլն։ մաց բացունցաւ, ծերունի սպասաւտ ըր ծրան ննրս հրհց եւ հեռացաւ, ա – րու։ Ոչեր հրա Համար մի յանցանը է։ Նոյն յանցանդի ժէքն էինք՝ պահւում ես նւ Նէնէն։ ublind:
- Apomir hundbined to, brondiste,
- Apomir hundbined to, brondiste, այց ծայիր էր բարձրանը էր, կասեցքք, րայց ծայիր էր բարձրացրել։ Ինձ դժուար է հիպոտարինլ այն արբ-ապարծ անսարանը, որ տեղի ունձ — այու մեր անսակցութեան առաքին ըր-

- Ի՞նչպես լայտնունցար այստեղ, ի՞նչպես նկար, - հղաւ ին՝ առաքին Հարցմունգը, հրբ Նեներ, ին՝ ձևոգը

undehand for south 452, hands for ductionlying from 1, but from 1,

ահմար բրվուկինդրթի ինաց վե քիրրո — Ոքր անմար տարլուաց վե քիրրո իր մունչեւ մետո

- Use paying bu damman we wanted to be apply of the use of his payar the properties and the found to be a found to be a found to be a found of the f

թեր այդ բարհսիրա, հաղելի ար թեր առաջուտյ կիսավայրենի ալա գյանու մվլածաւու

մերվացրեց, այսպես ազհուացրեց հրա բնաւորութիւհը։ — Դու ««ւմ dom ես տարում, -

- թու ա ես ժատ ան ապրուս ,
- արցրի հրահից ։
- Բելկապետի տահը ։ Նրա աժ ուոքհը ժի պատուական կին է , աստրիկ
ոիրուժ է ինձ ։ Գիահ՝ ա , Մուրատ , հա իրգ ոսվահրաներաները՝ վանման ան ար շատ ակնուպ է հրա։ ենminmph par i findeniger in der chamt ablebe par findeniger:

Գիտնել Բժչկապետը ինջը պա երար վետք նայն րեն բեքան ամա phá mehip Abmmanajnes thu bible

գո խոսներնի առագրք հոքսեն։ էջն ձարրքարում, թո քուքի։ հար մաստ այրժադր ակոււն մէջ քանքը ուն տաղար այրժադր ակոււն մէջ քանքը այր հարում այրժադրությատուն մէջումեր և անո հարում հարությատուն հուրաարությատուն արող հարում հարությատուն հուրաարությատուն արող

Ujancudbiujhpe, be ugung g

դիանհամ բոլորը։ — Ուրհմն կր պատմեմ ։ Նա այսպէս սկսեց իւր պատմունիւ-

by:
— In spanish to the Uniquem, and the production of the product

what a aby malletes ... maned the ac էի երեմիր, անտասուց էի ընտ Հուենն։ Ները բերուուց, բո մտեցրուն գօարրուուց ասուց էև, բեհ էտե գտեցիվ, տնքրու եի թերգին, պրոտում եր հրա բուրքը, և, գիչերային կրունիիշեր արգելում էր իմ հատաբանցներով։ Միայի ասու Հատևան լոյար ինձ հեռացնում էր այի-տեղից։ Անցան օրեր, անցան չարավ-ներ, անցան աժիմներ։ Մի առաւստ ղմայ: «Արանգ տարա» », հայցրի հա տունի ձահետայով հրան: «Մի -թիթ» ... Ես ինկագարի ծման սկակցի վագ տալ։ Ղգիտեի, Թե որ կողմը դը-համ: Նոյն դինուորը նտեւից ձայն տունց ... «Բուհցեց փոստայի ձևծ

- Վերքապես, հա Հասայ։ Մի խումը աջողոհալների Հետ ջեղ վա իտում է աջարթապրութը հետ քաց կա -րում էին։ Ինձ Թոչ չաուին մատինալ բեղ։ Որջան խնորիեցի, որջան ազա -ջեցի, դարձնալ Թոչլ չաուին։ Ես կա-ապնցայ, խելջս դլխիցս Թռաւ, աչ-

plephe mught of fluing. Quipule of her fine unplight, fine mumating fine, a familia myapatan phaned hel di di maghan mun mung mugh, fine amung gung. խես բրու , րս արում դիրւրսի ել Նայիր գուսարը դին , ըևն իրքեր դ the lapth gailend :- a past happy

capped to make departure

— Upperplass. In which it is

after to be to the same as the

ne find acquepted Upper

to whiched powers... It is after

guidy to e. e. the way appeared

punch of many amounts... upon

founding to the ...



## LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EURÓPE HARATCH

Mátro -

(Fandé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN
RÉdaction et Administration
haurausponement de Lucandont

(60000040 20000 PUBLICATION THE PROPERTY PROPERTY. ԱՆՈՐԲԱԳՐԵՐ Ֆրանսա եւ դազուբներ --- Խոհպասու, Ջուիցերիա, կաալիա

Makabhu be acapy bahpphip.

17, Rue Damesme, PARIS (13°) Téléphone : Clacière 15 - 70

TOLBIAC) suppur absurubus brurubus 140 ֆրանք 70 ֆրանք 130 **ֆրան**ք 290 փրանք 100 փրանք

GUAUP 20 SUPTIN DAMESTING 1935

11 SUSP 11" Année No. 2861

napade, entare apparent

## ԱԶԳԱՅԻՆ ՊԱՀԸ ԱՐՈՒԵՍՏԻ ՄԷՋ

Արուհսաը Հայրենից չունի. արուհսաը ազգութիւն չի նանչ-չար արուհսաը ժիջազգույին է և կը պատկանի համայն ժարգկու-plant։

Այս տեսակէտը, որ երկար ատեն իմաստու Թեան վերջին խօս-կը նկատուէր, ուրեմն եւ կ՝ընդունուէր իրրեւ անառարկելի մ.-ՔԵ վե սկատույր, ուրսոս ու վ ըսդունույր ըրրու ամառարկելի մ Հարտութիւն, Հիմա այլ եւս սկսած է տեղի տալ լուրչ ջննադա տութեանց առջեւ։ Ցեղարանական եւ Հոդերանական - նորագո տուբերանց տուբեւ։ Օեղարահական եւ Հոդերահական և հորադողն տատմետակրունիև հերը հետգ հետև երևւտն կը Հահեն, որ ազգա-դեն պահը ամենեն հերոյժ կերպով կը բելասն դը հայեկան մարրի, ը-տել է՝ ծանւ Հավալվեի և արունասի մէջ։ Իսկ արունասի ճիղե-րեն՝ ժառնաւորարար երաժշտունեան մէջ, որ Հոգիի լեզուն է, Հասկապի ամէն ժարդու։

Դիտութիւն եւ արունստ իրապես կը պատկանին ամբողջ մարդեր ինան։ Բայց ասիճ նգրակացնել, ին տնանք արդութիւն չեն ճանչնար, կը նշանակե դործել այն աւանդական արայը, որ յառաջ կուգայ երևույթեներու պատճառին եւ ազգեցութենան չփո-բուժեն։

Արուհոտը Համամարդկային է իր հերդործունքնամբ, այ-ների ըմբոնների է որ և է ազգի պատկանող աւելի կամ հուտվ այրուն անՀատներու, կ՝ազդէ անոնց մարին ու որտին վրայ։ գրայուն աստասարու է գ Բայց այդւպես ըլլալէ առաջ արուհստը իր ծադումով եւ էու խևամբ

Արդաթեւ, արուհատր ուրիչ րան չէ, բայց եԹէ արտայայաու-Թինի այի յուղումենրու եւ ապրումենրու, որոնջ յառաք կուդան պրուհատագետին մէջ արտացին երևույիներու և դեղաբերու ագ-պրուհատագետին մէջ արտացին երևույիներու և դեղաբերու ագ**ժիշտ, ճարտարապետ թե նկարիչ — հրկինջեն ինկած գերբնա**գիրտ, հարտարապետ թէ հկարիչ — հրկիրչի ինված դերբհա-կան կակ մը չէ, այլ մարդ մբ, որ կր պատկածի մէկ կամ միս, դեղեն, մէկ կամ միստ արգին։ Եւ որոգիհանու ցեղ մբ կր տարրերի ուրեչ դեղերէ իր ուրոյն յատիա հիմներով, որոս մենչ մէկ իսա-գով որի կր կորհեր, ապա ուրեմն մէկ կամ միս ցեղին պատկա-հող ամէն մէկ անշատ իր մէջ կր կրէ ընդ-անուր ցեղային որին Հէկ մասիկը, անչաւրս, ենէ միայն վաստահրած չէ եւ կորմե-ցուցած ոչ միայն ամէն ցեղային, այլ եւ մարդկային յատկա — Թինս

, Եւ որովչհահւ ամեն գործ, հինե իսկական արուհատի երկ մըն է, իր վրայ ունի արուհատագետի ողհկան կնիջը, պարզ է, որ ա-«Էն մեկ անշատական տանդծագործունքիւն՝ անխուսափելիօրէն **բր**ենքայագ է հրանիր - անձայիր սեկով:

Ուրեմե, ամեն արոշեստ հաստատուն է միայն ազգային ար-մատներով ու անոնցվել է որ կր սնանի։ Եւ միայն այդ արունան է, որ կրնայ արժանի ըլլալ իր անուան

Եւ ջանի որ միայն իսկական արուհոտի գործերն են, որ կր րարատեսին եւ կր գնածառումի հան իրևնց ազգույին առջենան։ Ներքի դուրս, ապա միայն ապային արկային ուրին հարադատ արտեսան է, որ «էկ ազգեն կմանցին միսսին և կր պատմայ ձիրագայեն այն այրերին կինորունուի եւ կր գնածառուի ամրացք մարդկային,

Այսպես, ուրեմե, իսկական արուհատը ծագուժով ազգային է, հակառակ պարագային ան արուհատ չէր բլյաբ, այլ կեղծ ու պա-ակը իմաստակութքիչ: Իսկ իր ազգեցութքենաքը, իր ներգործու-Քեամի ան միջազգային է, վատեղի կիսքունուի եւ կր սիրուի բո-որ զգայուն մարդոցմէ, ինչ ազգուժետն այ որ պատկանին ա-հանչ։

Ասկէ է անա, որ ծագած է այն Թիւր ըմբոնումը, թե ար ուհստը ազգ չի ճանչնար։

Այգ կոզմեն ամենեն յատկանչականը հրաժչառանիանն է։ Ա-

եյմ, ցեղային -ապային պաշին կր պատկանի վշռական նշա-ութիւնը նաև. արտեսաին մէջ։ Այդ իմացութիւնն է, որ պէտւջ է իւրացնենը մանաւանդ մենջ, արելա, մեր ցեղքեւ վիճակուտե այս ծանր օրերաւծ. այդպես միարելաի կնանց պահել մեր ողեկան բարվում քիւմեր։ Անապատ ու ած«արելի որ պետը է հաղորդ մեկ որ կր կրակրութեւնը։ Անապատ ու ած«արելի որ պետը է հաղորդ մեկ որ կր կրակրութեւնը։ որ տաւ
արել եր արելար հարադին ողեն, որ տակաւնի ի վիճակի է կայահաւելու եր պետալոր հարադարականութեանը եւ արելարել կայանհաւելար եր պետալոր հարադարականութեանը եւ արանչնականում է որենել այս որ ու մեր մասիսքի ու 
հայ և հայ արտած է դիմել այս իր ու մեր, մեր մասիսքի ու 
հայել և որ արելար արատահենը հայասանին և արաացին կերավենիտու ընորչե՛ տալի արատահեր և յուսաբանում «
հայասկառուտեցի և յուսաբանում» (
հայապահուսածցի և յուսաբանում (
հայապահուսածցի և յուսաբանում » արերս, մեր ցեղին վիձակուած այս ծանր օրհրուն. այդպես մի

# 461216

ԹԵՐ ՈՒ ԴԵՄ ՏՐԱՄԱԴՐՈՒԹԻՒՆՆ**ԵՐ** Վրսսանագրը-օրենքներոՒ մասին

> Ursulurg apengübr abnf unlineud վուղոցի ցոյցերը խափանկու մամա

LUUBUKBAR TUKURARAKKASAL SEKISELUK ANDRE

ինթակա ժամուլը, ծուհայեր Հահրային կարծիջը երկու մասի բաժնուած Հրամահարիր - օրէեցներուն դործադրումեան առնիւ ։ Քաղջենի ինթներ եր պայուսանեն կառավարուքինան ջաղաչականուքիչնը, իսկ մախակողմնան ռուսներները կը չարունակին անինայ ջննագատել եւ պայքար կազմակերպել։ Ընկերվարական եւ Համայնավար կուսակցուքինները պայանական կոչ մբ eggud the hath .- a Whigh's Pracman Phub sandulumpa - orthebape, եւ կր շրաւիրկին բողոցի ժողովներ սարջել։ Գետական պաշտ ծակցուβինեն այ բոզոցի ցոյցի մր հրաշիրած էր իր ահղամեհրը երէկ, ուր -բաթ իրիկուան ժամը 6.30 — 8.30, Օփերայի հրապարակին վրայ, հակառակ գրույան արդելրին։ Ոստիկանութեան վերատեսչութիւնը երկրորդ անգաժ ագ վահահրձ իլ անձինուաց է ծունքը սահերի փոմսներ գյն։ Ուս անձրքեն մաև ծագրելու Համար, Հարժման «էջ գրուտ» էին ստոիկանունիւնը, Հահրապե տական եւ չթքուն պաշակները, որոեր բոնած էին ռազմադիտական կետերը։

Մինչ այս ժինչ այն, հրաժանագիրներու դործադրութիւնը։ յառաջ կր բուի աժեն ուրդութենաժը։ Այս առթիւ չատ ժր թիւրիժացութիւններ ծագած բլլալով , օրը օրին լուսարանու թիւններ կր հաղորդուին մամուլին ։

Ujuglu, 4p Sunummach Pl Suppoph 10 4psmmduh khPuljuj kh huki ծախարարները, երևոփոխաններն ու ծերակուտականները։ Կրձա րարերի պետուքնեսն կողժէ եզած թոլոր վճարուժներուն,, թացի գործադրկութեւան և օգիու ինաև մամար սամահուտծ գուժարհերկն ինչպես եւ անկար հա ւասաիներու եւ մանդապործներու սհաուկին նգած նպասաներկն։

Ambip up Bumbup supperfix 45% 3nehts un suppert hebyney gloget umhe . supherby 64's 5 am supperfi upd blazy Haper ofpus bywa openium

Սեհի թեիլիներու սեհարգային վարչական իարմուրգը ժողով դուժարե-չով , որոչեց մարիւրին 10 կրնատել բժիչիներու այցեղենը։ Այս առԹիւ յոյս կը յոյտեն Մէ ուրիչ արձևառներու մէջ ալ նոյն կրնատուժները պետի կա -

PARPARE OF AREA PER PRIMARRIED BAY. LURGABERA SUPPAPER 10 SPAUSIFUL P 2000 & BUFLEU ISE BOUNDHUBEL ZUNUP III : PLE . . . Deep spanningarhachques profes 17file nucleugh nguyundebuild par Hazurhikpar առ, մր անմիջապէս դործագրելի բլլալով , արաժարանական չէ հրեք աժիս չիսատվայիլ բնակարանի վարձջերու կրճատումը և աշելորդ գրկանջ պատճա-ոել կր սպասուի նոր հրահանգի մր հրատարակութիան։

Rod b flace flat pac zwimpudup hpamindul wallbe , Bhabian popular fletop եր տեղեկացծէ իէ բոլոբե ալ եծիակայ եծ , ֆրահսակած չպատակ բլյան իէ տատր Վառավարական ,թաղաթապետական կաժ երկաքուդիներու այն արժեքնուղքները որոնը արտասահմանի մէք հանուան և։ Փարիզի սակարանին մէք արձահագրուած չեն, ազատ կր մնան տոկոսի հարիւրին 10 կրհատումէն։ Իսկ Հժանի մէջ Հանոշած բայց Փարիզի սակարանին մէջ արձանագրուած արժեթուդթերը հոյհայէս ազատ կր մեան կրնատումէ, պայմանաւ որ ունե ցողները տպացուցանեն թէ յուլիս 175ն առաք դնած են

ելեկտրական ընկերութքիւնը է ֆր. 749էն է ֆր. 551ի դեղչեց ռովորական muh apap, announthit inche 1842

4p incumable Pt impupp abile of quements after moderations, que

Philip, susumpuply Pt neph; Sup thus, hPt ne hu'd bulgshee ն։ կամ կտորկը դրամին գինը։ «Մհաց որ , չերջ կրհար ահանակ միամուայի «Միագայայի» դեղը։ Մեր երկիրը յանակ կր վարկարկելուի արտասանահի «Հի Սեր կիսնատարը վերակարվերը և մեր դրամը դրամի բացարակարվել ապա -նով չիման մր վրաց գծելու կորով մր յայտնելով , մեր երկիրը աժՀետւ արիաի

## ԵԹՈՎՊԻՈՑ ԿԱՅՍԵՐ ԿՈՂԸ ԻՐ ԺՈՂՈՎՈՒՐԴԻՆ

Lun L mans dunlift full pooks usrnif murpy

շաիլէ Սէլասիէ, Եքժովպիոլ կայսրը, որ կր հաժարուի «Արթայից Արջայ» յուլիս 18ին նառ մր խոսակաւ « աշխարհի ոժենեն հին դահեն», դորահանդեսի մբ առնիւ : Կայսրը հրապարակաւ ձաղկեց Ռաալիոյ կարձակողական բ գարականութին և գործակցութինան կոչ մր ուղղեց բոլորին, այր Քէ կին Անա նառին դլիասոր մասերը

« Africaghle , Simbility & dhe bulum insphere opficulfir . Com will ime I mamm study some public unitary multiple : 3hp desamban abab sem upան ըլլայ եւ չպետի վարանի թափել իր արիւնը Միովպեոյ եւ անոր անկախու ար թյանութ ։ Աստուած մեր վամանը պետի թյյալ ։ Միացած՝ Աստուծոլ, մեր աժ ըսցներն ու վամաններըվատանունենանը պետի դիմագրեն իտալական արջաանջին։ Ձեր վեճապետը իր արամագրութեան տակ ունի արգի ռազմագիտու թեան բոլոր մեթոտները։ Մենց աղջատ ենց, բայց պիտի ցուցնենց այի թե ժողովուրդ մը ինչպես կրհայ մեռնիլ իր անկախութեան եւ դերիշխանու -Phub Sadup: Up ogpus, de jus bpp hiping, apadsbake ab ap bp sujրենիջին համար կը մետնի, հրջանիկ է։ Մեր կիները պէտջ է ցուցնեն դաքալերելով մեր գինուոբները։ Քառասուն տարիկ ի վեր ցուցմում բոլաքաբերող - «Ի գրատարարը», ծառասուն տարին ի վոր։ Թատլիա (Գուգի հուտանի ինթովայիան Սախայա օգուստունի, ի վեր գորագարան են իր պատա րատում ինչները։ ԵՍԵԼ հասարա լուծում «Եր դամում», եՄիովայիա իր նակա-տասիչըս պիտի բանձել Աստումը և «Մեծել «Լերումի» և «Մեծել «Լերումի» գիրակի կուսի իր գոյուքինում Համասը։ Մեծեր ընդժողեն փաղափ ձեր խաղաղումինում, Գինում են գրյութը» Դալիակցուβհահ, որպեպի Իստոլիսյ լարդել տահ այի ստորագրու -Բիրեր գրբ տպատորեն գրու 1928 գույնարգին տախը։ - Արաշիներին եր հետագրեն Աիտայիս եւ Եքովաիս տախը։ - Արաշիներներ էր հետագրեն Մ. Խաշտեղենրում 4Հ, մասնությազես - Արջեսլաբե

ዕቦር ዕቦትህ

Ի°ՆՉ ՊԱՏԿԵՐ Է ԱՅՍ

Ուրեմն, րոլորդ ալ իմացաք թէ Լոս Աննրլէսի մեջ կը գտնուին հազա-րի չափ թրքախոս Հայեր, «Այնթապ-ցի, Մարաշցի՝ իրենց շրջակայքով» որոնք կր փայլին հետհետվ առաքի նութիւններով —

1 - «Մեկուսացետլ եւ կդզիացեալ կ'ապրին», եւ չեն հետաքրքրուիր ագ-\_ քաղաքական խնդիրներով։

2. «Միշտ նախապատութիւն տր ւած են թուրքերէն լեզուին»։ Հայե րէն գիտեն , բայց չեն խօսիր

3 - Ամծրիկա ծնած մանուկներն ան գամ կա՛մ թուրքերէն կը խօսին, կամ անգլիրէն։ Մանկամարդ կիներ, աղ րիններ նոյնպէս։ «Կայտառ հրիտա – «Իրասիներ վայիլչօրէն հազատծ թուրքերէն բեզոևով կր կատակէին»։

Լանցեք մնացնալն ալ, չատ - աւնլի պատկերագարդ ։

դատ. Բենկպետն, որոնք պերճախոս Հայագկաներ են, միչտ իրենց ժողով ծերուն թուրջերէնով կր խոսին։ Եր թեր պիտի չկրնամ մոսնալ ցաւս ել պատ. Բէնէպետն Թուրբերէն լեղուով կատարեց թաղումը Մարաչցի պատ-ուական մայրիկի մր։ Ասոնք իրենց րոլոր արարողութիւնները, մկրտու Թիւն, պսակ, թաղում եւ հրապար the Ingulations purampount Phile. դայրս տողողարու բասարաստեղըում -հարը Թուրջերգետով կ՝րհեն, Թեև մե-ծամաստութիրերը Հայևրդն գրաղչ»։ («Պայրար», 23 յունիա)։

Ուրիչ «առաքինութիւն» մը հւս նոյնքան պերճախոս

— «Ասոհը յարանուանական Հարցև րու մէջ 50 - 60 տարիներ հա դացան րու աջջ 30 - Հատարիսութիւն մը կայ են . Ֆիստ մեծ Հակակրութիւն մը կայ Լուսաւորչականի ևւ բողոչականի մի-Զեւ . Կարժես Չինացիներ ևւ Ճափոն-

ցիներ նդած ըլլային»։ Այս թոլորը լսևէ յեսող, չէ՞ք փոր-ոււիր հարցնել.— Հապա ի՞նչ կը թանին Մ․ Նահանգ —

ներու եւ Քալիփորնիոյ գոյնզորն կազմակերպմեթիւնները , մանաւանդ Հայրենակցականներն ու «Հայաստան-հան-ները , իրենց այնքան շանդալից յանձնառութիւններով եւ ծրագիրնե –

Մասնաւպապես կիլիկեցիներու նոր ոհրունդը ի՞նչպէս կը հանդուրժէ այս անպատիւ կացութեան , — թուրքն րէն խօսիլ, թուրքնրէն՝ ճատևլ, ա րարողութիւնները, նոյնիսկ թաղու մը թարքերէն կատարել, Ամերիկայի մէջ ծնած մանուկներուն անգամ

մեջ ծմած մանուկներուն անգամ թուրքերէն սորվեցնել Ապահովարար այդ Մարաշցիներն ու Այնթապցիները մեծ մասով Թուր-քիայէն հեռացած են 40-50 տարի

bpt fings hul 1920-21h6 hbnw ցած ըկլան, ինչո՞վ կ'արդարացնեն այս զարչելի մուութիւնը, սերունդէ

Ո՞վ կր հարկադրէ, ո՞վ կը սպառ նայ։ Եւ կամ, որո՞ւ հանոյք պատնա

— իսկ այս գրածներդ դչո՞ւ հա – մար հն , քանի որ մարդիկը հայերէն չեն խոսիր…

կառընը, մերենաներ, դեզեր եւև.

💸 Եթովայիսյ կայորը Հազորդեց Pt թլհաժական արարդ պիտի հաժարի . թէ Եգիպասաի կառավարու թիւեր թոյլ տայ որ իտալական օդանաշհը սա նին եսիպտական Հոգին *վրայ* 

որ Բասալիա այն իրաւունջները վայելէ Անովպիոյ մէջ ինչ որ Անդլիա Եգիպ։ առոք մէջ, սակայն այս առաջարկը ընդունելի չէ Անդլիոյ Համար , իսկ անրա ական կր Համարուի Իտալիոյ կողմե

% Wasunifish Speedwingship of Speedwarpenthy, april Sudwide 5 this կր բարձրանայ դինուորներուն օրականը՝ Էրիքերէի մէջ, իսկ 6 լիրի՝ Սօմալի

tipodales tentale memberande to be redded probindenings, sympարտագրող դարարը դատագրատ արցը որ աղացաց արաչ որպարական է, աչատա-րով - Հատոք Հատանան ու մի կերգ իր ապառնադ որ յարց գիրաի կարան ինչերն միեր Էհն դիհուորը, իր աներախուն քինչեր պայապաներու համարչ Մաալիայ պատե -պապետիան պատրաստում քինչեները կր շարունակում ին անորեց մուս եւ Մուսույինի ներ էր բացավառն իր գիհուորներուն այլին, չիրողական արտեր ձևջչներով ա Պատերազմի ավասնալիքը հետգհետէ բացայայա կր դասնա

#### Սեոպեսպուլկար ժերձեցումը կը չեշչուի

110ՖԻԱ, 15 յուլիս (Buxusg) — Պուլկարեստերայ ժերձեցումբ օրէ օր ա-շելի շոլափելի կր դատևայ։ Վերքին 5–6 տմսուտե ընկհացրին վեպիա – Պեր կրատ ճամրան տեսկերը երբեւեկեցին գտնապան միութիրեններ, երկչախումբեր գրագէաներու կաժ արուհստագէաներու խումբեր հշայլն։ Երկու կառավարո թեանց աշելի չան թարեկամական փոխյարարերութենկն դատ, երկու ժողո վուրդները սրտագին, չափազանց Ջերմ վերարերում մր ցոյց կուտան իրարո

Տահող էպ։ Այս մերձեցմած դօրավ իզ է նաեւ մաժուլը։ Երիտասարդական կազմակերպունեանց դումարումը, որ վերջին երեք օ բերը տեղի ունեցան Սօֆիայի մէք, աւնլի եւս լելանցին սահղծուած հղրայրական կապը։ ԲաղմաՀաղար գեունաջծներ Հաւաջունցան, իրևնց պաչտոնա -կան տարագներով ու դրոշներով, Սօֆիա, Բաղմաքի, գտորոյծներ եկան նաև։ Սուկոսլավիայէն եւ Ձեխիայէն։ Սօֆիան աշնական օրեր ապրեցառ։ Հանդի սու Թեահց բացումը կատարեց ցարը՝ անձամը։ Մարդական – երիտասարդա սու Թեահց բացումը կատարեց ցարը՝ անձամը։ Մարդական – երիտասարդա ոցեն լովդարկոր Բ. մա դէ մանդ Արտուլալտողա մաներոթյիարկարի արվա ծաթամ Ցառա դեղգ, մոտղեմ շչամոռեց է մշարապետն դո, իրոսամանելեւ դոր դադավամ միջ dinepp mydpplud dmmurhbmfurgpmp qh' dymd gurfonindhm, gebmrbbplus Հիւրերը»։ Ջինջը պատցուցին ամրոզմ երկիրը ու անօրինակ ընդունելուժի։ մր ըրին եւ նոյնգան կերմ ընդունելուժնան արժանացան Սերպերը՝ Հոս . Ձա ւրանագրության ու արդանական ու արդակիչ այն պարագած, որ երկու երկերներու ե ընտասարգական այդ կապմակնրպունեսանց հերկայացուցիչները, Հանդիսու-Bbանց պահուն կ՝ողջագուրէին իրար, մինչ բաղժահազար ամրոխը կը Թևդա

Այս բոլորը անչուշտ ուշի ուլով կը գիտուին թուրը կառավարութնան կոգմէ։ Սօֆիայի թուրը դևսպանը արձակուրդով մէկ ամսուան համար մեկնած էլ Վասնա : Բայց , երկու օր վերջ , թերթերը դրեցին թէ վերադարձած է Սօֆիա երը այս Հանգիսութիւնները տեղի կ'ունենային ։

enenti yunfur hwpnihhlibracti qlab

Զօր. Կեօրինել, Թրուսիս վարչապետը և Գերժանդիոյ դադանի ոստիկա-թեան դերագոյն պետը, երկաը շրաժանապիր մը Հրաաբանեց կաթորիկ դեցիին դեմ. Հրաշանգելով շօրինական բոլոր - ժիքոցները դործադրել, thinkappin ata, ipwiwbabind copponion butuh ոչ եք անձանը – երկրեվանարար անասաներերն կրիսանատում է հոնսի թիրմը-խոստարիքու Հագահ արոն համահավար տնարաներերի չինա հրադարաների ինա ընդանանես մեջ, \* Հատատանում Հանասանա հոնսի - անկանաներ մանա apppbaren amsunampur februb. 48 % bilming finbulhfur bernit. comits հետապիդուքի այհ կրկարկանները որ Հարաբար կը պործաներ հրանց նկեպե ցական համարանանը որ Հարաբար կը պործանեն իրենց նկեպե ցական համարանանքը, քաղաքական հղատակներու համար»:

(Լուրերու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

## upurp nruusnuc

«ԽորՀ. Հայաստան» ի յունիս 266 Թիւին մեն տպուան է Ստալինի մեկ գրոյցը, գոր ունեցած է «Գրաշդա» ԹիրԹի ալնատակցին Հետ՝ 1920 նոյ.

Նոյն տարուան աշևան Սաային, ապաշտոնով կը դրկուի Հարաւային Ռուսաստան եւ ապա վերադառնալով Մոսկուա, կր Հաղորդէ իր տպաւորութիւնները կովկասի կացութեան մա-

.Կովկասի կարևոր ևյանակու*թ* իւնր յեղափոխունեան համար, ըստծ է Ստալին, որոշւում է ոչ միայն նրա -նով, որ նա հանդիսանում է հումբի ծով, որ հա հանդիսանում է հում քի, վատելանինքի ու պարհնաժքներքի ադրիւր, այլ եւ Եւրոպայի ու Ասիայի «Բինւ, մասնաշորապես Ռուսաստա — Եր եւ Քիւրջիայի միջև, իր ունեցած Վիրզով ևւ տեսանսակու ու ռացմա — կան կարևուրագոյի Տանապարհների գրբերդ մե առաստական ու ռազա – կան կարհշորտորոյն ճանապար:ների առկայուԹնամր: Այդ բոլորը հաչուի է առնում Անտանուր (Համաձայնա – կան պետութքիւները) որ տիրապե -տելով այժմ Կ. Պոլսին, Սեւ ծովի այդ թանալուն, " կուզեր պահպանել ուղզակի նանապարհը դեպի արևելը Անդրկովկասի վրայով, Վերջ ի վերnch hous Play be at up theh ո վ գտրասեր տաւրգըց և բրայր այր յի խորջիրը տահող կարևշորադոյն ճանապարհներից, յեղասիոխութի՞ւ -նր, ԲԼ Անտանար — այս է ստքրողջ

այիներ Համար կովկասհան Հարց ատարոր Հասար դով դասաաս Հարց Վոյութիւն չունի ։ Կայ միայն պայքար Ռուսաստանի և։ Դաշնակիցներու (ա-ւհյի նիչդ Անդլիսյ) ժիջնւ եւ Կովկամն այդ մենամարտի կոսշախնվորներէն մէկն է։ Եթէ Պոլիսը կր Հանգիսանայ Մեւ ծովի բանալին, Կավկասն այն Հանգրուանն Լ, որ կր կաղմ է Հան -գոյցը դեպի Արևւնչը տահող Շանա -պար:հերու։ Գովնյի անկեղծումնամբ Ստալին կր յայտարարկ ԹԼ կովկաս -հան ժողովուրդներու ապատագրու մը չէ, որ կը մգէ հորն. Ռուսաստահր հրեսնն, անանկրի թե ստնդակար գետ.

Այդ Հրջանին՝ 1920ի աշնանը, դեպվրաս ժանրակինքորևու։ դետարձիքի հա-ծրևու նրիլանքի ին ժառաւսնուքն ի Հակր պարտու թեան էր «համուս» ,
Դավստանի եւ Տերեկի լրջանին մեջ
խորհրդային վարչաձեւ հաստատ –
ուսս , Յունաստանի մեջ տապարուած էր Վենիդէլոսը, բէժալական չարժու-Եր կր ծառալէր, իսկ Ադրբեքանն այ «Հասաւ իր անկախութեան եւ կա – մաւոր դայինը կնջեց Ռուսաստանի ժողովուրդների հետ ։ Հացիւ Թէ կարիր կայ ապացուցանելու, որ Ադ րէքանին եւ Բաղուի նաւնին ժե հուած Անտանաի դիլատիչ հանկերը ժիմիայն զվուանը կ'առաջացնեն Ա -

Դաշնակիցներուն իրրեւ յենաբան Կովկասի ժեք ժնացած են Վրաստանը Հայաստանն իրենց «բուրժուտ ն կառավարութիւններով» ։

Սակայն, «Լրաստանի տնտեսական րենային կատասարոֆիկ կաու պարհնային կատասարոֆիկ ցութիւնը մի փաստ է, որն արձա aburg pa pulp poplar framama նի պարադլուխները։ Վրաստանը, որը խնուհի է Անտանաի Թակարգում հւ այդ պատճառով գրկուել է ինչպէս Բագուի ծաշնից, այնպէս էլ Կուրանի Հացից, Վրաստանը, որը գարձել է Ածգլիայի եւ Ֆրանսայի իմպերիա – thummymu angongne Phenikah shi լիստական գործողուβրեծների հիմ-հական պատուանումե և այդ պատ-հառով ժամահակաւոր յարաբերու – թիւններ է հաստատել հեղբեւ Ռու-ուստատեի հատատեն այժժ ապրում է եր կեանչի վերջեն օրերը»։ Իսկ Հայաստանի համար Ստալին հանձնալը կո յարարարել, ինայեն հարերողուոն էր կիրակի օրուան «Յա-

տաքրով:
— «Բայհակիան րահակն անվաս —
«Բայհակիան րահանը արդովաս —
կան արձ գծաց Ահատհանը պրովակա —
բնաբեր որը ցրա-գրա արձ իրան
բնաբեր որը ցրա-գրա արձ իրան
բնաբեր որը բնաբրան յուրան չրան և
Հացիս Բե կարելի է ապատերուն և
Հայրս Բե կարելի է ապատերուն և
Հայրստանին փորեր բնաձ որ գի հրահարատուրութին ին բեռացել և բաց բեռացատունի ին արարել և
Հայրստանին հրարատուն և
Հայրստանին հրարատուն և
Հայրստանին հրարատուն և
Հայրստանին հրարատուն և
Հայրստանին առատուն և
Հայրստանին առատուն և
Հայրստանի առատուն և
Հայրստանի առատուն և
Հայրստեն և գորայուց: այդ հասգատասիա այն բրո-լակոս պատ կր հանդիսանայ այն բրո-լոր ժողովուրդների հաժար, որոնց բուրժուական կառավարուβինները չեն դաղարում առորաչարլուβին ներ անել Անտանաի առքեւ, ու նախ wome Lemnumbh indups

րշ առաջ Վրաստանի համարը։ Վերքին ամիջներու բեքիացրին դանի Հերինի արեւելեան բաղարականու – արագրա արտավատ ցաղացակատու Ռեան եւ Թիւրգ - խորերդային յարա-բերուքինչներու մասին, Կրկնուքիլն-նար չայր հորովրդի եւ Հայաստանը, որ չայր հորովրդի եւ Հայաստին Հահոգեպ Տոկտեմբերեան չեղափոխու թեան առաքին իսկ օրէն Լէնինը հզա։ կատարեալ Մաջիավէլ մը։ Ռուս Հազատարացի հաջարույլ որ լրուս ար-ժայնավարծերու անձիպորագիր, կեղծ ու խարդախ չազաչականունիիւնը ան-բուժելի Հարուան Հասցուցին Հայ -կական դատին եւ ժեմազոյն չարիջ պատճառնցին աշտապան Հայու -

phi hubappe ath tontemport by րոշում տալ Համայնավարներու այդ թաղաջականութեան, Հետեւեալ պատկերը կր ստացուի....

Խոր÷րդային իշխանու₽հան արև ւելեան ջաղաչականութիւնը Հայաս -տահի կապակցութնամբ՝ մաքիավէ տանի կապակցությաս ը առաջան վերա -լական, համաքարացիարհերու վերա -թելոքունքը հահոչեպ Հայաստանի ինչ-հորուման՝ փարիսեցիական Հայաս -տանե հահրապետութքեան անկման տանի հանրապետութեան ան գործին մէջ՝ Պիղատոսի դերով ։

Խոսինը օրինակներով .... 1. 1917 - մայիսին, Ռուսաստանի Ժամահակաւոր Կառավարունիան օ -րով , խորհութդներու առաքին համա-պումարին մէք , Լէնինը քննադատելով Միլիւկով - Քէրէնսկիի ազգային ջաղաբականութիւնը, կը պահանկեր Հա

սոտանի ազատագրումը։ Միշս կողմէ, ծոյն տարուան սեպ Մինա կողոք է, հույն տարուսան սնար-տեսնորերին գործ չոգուսան և Քր «Հի. Լեջեին կր պատանին անահրճապես հար-տուր վիրեւ հիջեն և հիտաովարգը հայտն-անումինակրեար հատանահներու ան-ևնումինակրեար հիշեր 2. Գալով իշիրանումինան գլուր, 1917 որ. 2466 շատաարագիան Հրա-կարապետվ Հր խողութունալ չուս բանարակով Հր խողութուարության արական Ռուսաստանի և Ֆորանգատաստ բանած Ռուսաստանի և Ֆորանգատաստա

եր ու Թուրջիոյ ժիքեւ կեջուած դալ-ծագիրեկը։ Ի ժէջ այլոց, Հրովար -տակին ժէջ կը չեչտուի հաեւ հետեւեր անկատման դալնագիրը ոչնչաց -

смъ не щишписмъ въ: Рив 1917 првин. 30ръ перез срп չեւ րացարձակ անկախումքիւն։ Մա-վայն, միաժամանակ կը Հրաժայեն ռուս գօրջին պարպել Թրջանայաս – տածի դրաշած վայրերը։ 3. Համայնավարներն իրենք դիրենք

ին չադահեր ըրշուագ գանսվուները -հու ամաստաքնդար և նօնակենքն ը։ հու ամաստաքնդար

դը յարտարարութ թ. Հ. աս Հե ապր բերը «Լատ է տեսորին իր նակատագրիր։ Սակայեւ, այդ տեսակետեւ արդելը իլ հանդիսահար, որ իորդ-հրատվա-րութիւեր 198 մարտ 3-իր Բրեստ-Լիտովակի մեջ Թուրգերու հետ ի գաշայաստանի վիլայէ Թևերը , այլ ն։ Հաշիւ Հայաստանի դիլայէ Թևերը ինջէ Հրատրովը աչշ թուրջարու գատ ը

ուսուս ու արտատարը։
4. Բադրետի հերուստանարտի օրերուն։
2. 8. Դալնակցութիւնը կը դործակ – ցի Շահումիահի հետ և Բադրե Արդ. Խոբհուրդը բանակցութիւններ կը վա-րէ Ռուսաստանի խորհ. կառավարու Թևան Հետ Հետեւեալ առաջարկնե . թով .— Կազմակերպել Հայկական դօ րող, — հազատվորակալ Հայկական դծ -րամատեր , օժտել զանոնը եր քական միքոցենրով ու տագմաժԹերջով , Տանչնալ Աղդ. ԽորՀուրդեր իրառատու ... Միւնթ ,ի Հարկին Թոյլ տալ Անդլիացի-

քիւնը, ի տարկին Թոյլ տալ Մարլիացի-ներու ժուտրը Բագու եւ, առահաստու-բակ, օժանդակել Կովկատի քեջնա -գաւտպեսու Բետն գործ ին Ընդառան երքալով Հայերու ցան -կուքեան, սակայե, Ստալին յանուն Լերեի կը հեռագոյե Շամումեանին, որ երուհ Բուսաստանի առաքահիներ որ Խորմ - Ռուսաստանի սանժանները պիտի հասնին ժինչեւ Գահմակ, Բա ու ը --- արը արելեւ Կահմակ, Բա -գուն պետք է պաշտպանել Թիւրջիա-յեն, իսկ պարտունեան պարադային այրել նաւքամանքերն ու հեռանայ

Հակառակ խոր-որդային այս խար գտի ջաղարականունեան, սահղծր ւնցա։ Հայաստանի Հանրապետ։ Թիւնը : Սակայն , Հերոսական Հր քիրնը։ Սակայն, Հերոսական բքան անցյիննվով, իր գոյուքինոր պահպա -հեց միայն երկութուկնս տարի։ Հա-յաստանի հանրապետուքիներ դոհ գր-նաց Սորհ - Ռուսաստանի Հակահայ բաղարականուքնան

Ստալինի գրոյցը կր վերարերի Հ կակած Հանրապետունեան անկման Հրքանին։ Գարապերի փաչայի բա -նակը գրուշած էր Կարոր և Ալեր ոտրմենատեսեն թե պոլը եւ հայկական դորգը արը վերջին՝ Ջաջուսի դի-Swanne Bhilin մազրութիւնը։ Քէմայականներու դարձակումը Հայաստածի վրայ Սոտ լին կը հերկայացի է իրթեւ հետեւանը գաչնակիցներու շայուվոկացիային և իրթեւ Բէ Հայկական բածակն է հա-նայարժակը։ Ստային Պիղաստոփ հր-ժած ձևորերը կը լուայ եւ Ռուսաս տանին կր վերագրէ Հայ Ժողովրդի փրկչի դերը՝ «Հայաստանին փրկու --Թեան ոչ մի ՏապրաւորուԹիւն չի միught, push dt 4/2 h. Ancom

նետ դաշն կնրելուց»։ Պատմութիրնը սակայն - ուրիչ բան

1920 ապրիլին Ազրբէջանի խորհր գայնանալեն առաջ, Հայաստանի կա-ռավարութիւնը Մոսկուա- ուղարկնց L. Շանքի պատուիրակութիւնը՝ բո

ծակցութիւծներ վարելու Թուսաստա ծի խոր է կառավարութեան ենու : Հայկայանը վերաւող պարմանները են-տեւեայներն էնչ — «Անաւայան արկա է հան չնայ Հայաստանի անվախու Բիշեր ներկայ առաքաններով՝ 4 էր «Ասան հան է պարարարի ու Գերիա-անում հան է Հարարարի ու Գերիա-Բիւնը հերկայ սահմահներով՝ մէքն առնելով հաեւ Ղարաբացն ու Գեւլիս-տահը, սկզրուհչով պէտչ է ընդուհի աստարին եւ պէտը չէ միջամաէ Հա-

յաստահին եւ այկար չէ միջամակ Հա-յաստահի հերկիր դործերում է։ Ձիշերին կինդունի Հայկական ա-դաշխարկիրը վեր յունիսի կկանրում դաշխարկիր պիտի ստորագրումը միա-կայի, ձիջը այց ժամանակ բանկարն դի տիտուի հրդո- կառավարում ինահ ընթացրը եւ Մոսկուսո ականգելով գայ-հատեր առատում են Հա րագրիծ ստորագրութիւնը, կ'առա Հարկէ բանակցութիւններու չարու Նակութիւնր փոխագրել Երևւան։

Հայերը ակամայ կը համաձայնին։ Շանքի պատուիրակունիւնը կը վերագառնալ Հայաստան եւ բանակ -ցութիւնները կը չարունակուին՝ եռյն պատուիրակութեան՝ եւ Խ Ռուսիոյ ներկայացուցիչ Լըկրանի միջև։ Ե թեւանի մէջ։ Հոկտ. 13ին, Հայ Թրջական պատհրազժէն հրեջ չաբա*ն* Վեր<u>քը, Լրկրան կը ներկայացն</u>է շարջ րանս "Էքգանի հարարկիր թբ. Էրանստութ որս կառարին Որվախ հանրանեքը՝ Ասն հայան աստարար ժուհրաները՝ Ասն հայան հայարարին հանրանեքը՝ Ասն Հանրության հայարարության հայարարության Հանրության հայարարության հայարարարության հայարարության հայարարարո ապրու «Գուալը բառավոր ու Հայրաստ ծիր ու գրագիներու միքև, նղած սամ ժամատվեները բուծել եւ Ռուսաստան ժիքնորդունեսամը։ Մերժելով Սեվոի վերարերող կե

ար, Հայաստանի կառովարութիւնը որոշ փոփոխութիւններով կ՝ըն -դունի միւս պայմանները։ Համաձայծութեան դայէ վերջ Լրկրան կր մեկսի Բագու՝ Մոսկուայի Հաւանութիւնն mupplur pe mil pen dentamable gentig խօսը չի լսուիր, մինչևւ որ նոյեմբև 30ին Լրկրանը վերջնագրով մր կր պա Հանջէ Հայաստանի խորհրդայնացու

dge: Upunghand, Sudpunsuh Umunghih qibu quridhe, Zupunumuhip bez dhugh hum quridhe, Zupunumuhip bez dhugh hum quridh zhe quribudhihaban dhum zupunhana. Ale aphi bibih p iqe dzudich phapes. Benamu - umih shom hi ming ududyan bhum big qildiqe i benamu aban dhugh min quribi dha biq didhi qila qila qila dhugh phapes. Benamu aban humih qinim dhumih qinim dhumih qinim dhumin. Ala qopi չէ, որ խորհրդային դիւանագիտու Սիւնն այս անդամ ալ ցոյց տուաւ մաբիավէլական, փարիսնցի եւ պի ղատոսնան ղեմբը . Մեկ կողմե Ձի չերին կ'ընդուներ է . Շանքի առա ջարկները, իսկ միշտ կողմէ նոյն ժա-մանակ հաժաձայնունեան կուդար թէ

մանակ Համանայնութիան կուղաբ գէ-մայականներու - հա ևս կր հավտապատ-բառուհը Կարապերիրի արչաւաներ Ստայինի գրոյցը երեց կարևոր կետեր կր պարունակէ։ Առաքին այն, որ Արրբեքան գկամաւոր կերպով խորոր սերբելան պատասոր փորարդ խոր-Հրդային փորաձեւ բորայունը, երգ և բորալ, որ Մոսկուած իր արևւելնան պարպափանուննան մէջ իր բնու Մուսքնաֆա Քեմալին վրայ եւ եր -բորը, որ եր վախմանին է մոտնում Սնվոր պայմանապրի չըջածրը։

Յայտնի է, որ զիհաղադարէն ըս -կսած, Մոսկուան բանակցութիւններ դատծ, Մոսկուած ըսծակցութիրւծուր կր վարքը Թուրջերու հետ՝ անոծք ա - Հակցութիւծն ընդդեց Անդլիոյ ապա-հովելու Համար։ Առանց խորուդքերն դենլու, Համայնավարհերը դալն կն-գեցին Բէ քարդարարհեր Թայետք, դալի, թե քարդարարհեր ԹայէաԹ, Էնվեր եւ Ճեմալ փաչանհրու եւ Թէ Հայաստանի Հանրապետութեան ծոր

ատ Թշիաժի Գիվար վաղայի հետ։ Արդ ու թեկրակար Մեանը, Թուրցերու աս-հար արև արևատահից հետևարկայի մի ուրցար արև հաեռ Արդրեքարի Թարայի հայա-ատեր «Սե Էր...— իրարու հետը տեղ — Եր երի Հայաստահի հանարապետութիան, ատեր «Սե Էր...— իրարու հերջ ի վար-հի երի Հայաստահի հանարապետութիան, հի երի հատակար հետևարին, Աստրինը վարութիայի արբադահինը և Մատրինը վարորիայի արբադահին և Աստրինը վարորիայի արևատահին առեր-հի երի հարարական համաստահի առեր-հի երի հարարական հիշատահի առեր-հի երի հարարական հիշատահի առեր-հի հայաստահի առեր-

գետի Հայաստան։ Ստալինի պիղա -գետ ու յուսաժան թեժալականներու ու արիշնստ ձեռջը իրենք ուղղեցին գերակ Հայաստան։ Ստալինի պիղա -գլոյ սարորու կլթադաս դործապա պայ Հիջուկեր, որ այս տարի ապրի լին Բրդական բնդափոխումենան դա արնթացջին մէջ հնտեւեալը յայանեց «Ազգ Մեծ Ժոզովը Սնվոի աչնա-

цира имприярия Выца 20 ор шишу գումարուած էր։ Արտարին դործերու տեսակէտով առաջին գործը նզաւ չըաստակչապ առաջըս դորսը արև չբ-քեսա հետ։ Ռուս կառավարութերձր ոս երկու պայժաններէն մէկը պէտը է ընտրունէր.— Կաժ Հայերուն արժէջ ոտ օրդու պայժամանույն անկիր պետոց է ընգուներ — հատ Հայիսրուն արժել տալ, կաժ Թուրջ կառավարութեան բարեկաժութելնը ռուս պետական ժարզեկը, հայկական շրջանակների և հրաժ ա ընդով, ձեր ազգային կառավարու — Անեւ համանան թիւնը ճանյցան»

Philip anniquing to p bpt Umm fainnath mang to p bpt Umm jibh asa yapambha, an pt alkimuhme gen-gen unta Punjuhhuh pm buhu Phingha dymys, un Ummphkitha gen-gen uph Punjuhhuh
kitha gen-gen uph Punjuh phibug dungan punguh phibu
mung kepan unummhi djama a kebig

sti. to a aslatah a na munu կենինը գրո-գրո ըրին Գարապերի բանակը Հայաստանի վրայ ու իրեն ալ աժէն կերպ օգնեցին, որ Հայաս տանը «լոշոտուի ու աւհրածութեան ենթարկուի»։ Այս մասին այ - թերենք րոլչեւիկ պատմարան Բորհանի վկա -յունքիւնը, որ անդրադառնալով 1921 Հոգտ. 13ի Կարսի դաշնագրին, գր

- equindric Phuli del sinhibine ind այգ ծանր Հաշտութիւնը պարտադր ունցաւ այն աշխատաւոր Հայ ժողո ծաղրած է պարտության միջոց գոր -Դայնակցական կառավարութ հանց հուրական կառավարութ հանց հու այտկցած է բոլքեւքինած Թիւրա-քիայի յապրանակն ապահովելուն -Հայաստանի արհատաւոր բանգուան-հերը էր յուսային, թէ «Թիւրքիդ հգ-բայրական այհատասոր ժողովուստ-և անոր կառային ու հա ուր եւ եղբայրական Հայաստանի Հետո վերեն Խորք Հայաստանի Հետո («Հայաստան, միջազգային դիռանա-գիտութիւն եւ և Միութիւն» Թ.հաman. to 163):

Lug mehimiming quinque manhpp այդպիսի պապարանրեր չեն տածած Թուրքիոյ հանդեպ։ Սակայն կր յու amily oh wara milamamenh fanom վարութերանն առելի ադնիւ ու արդար Abomphoned Anchebus sus usfum тшепр ушвупешьбырней бывуущ

HEAS HEWPARY

4£ #27.000 jonumamahpilipk bi թղթակիցներէ իրենց գրութիւնները grky paraphs ofth bubuhs damy ps. p-bullbyh be allemant :

FLFA PY TIBROL «Հայրենիք »ի աշխատակիցա Մ․ վրոյր հետժուհալ խորհրդած թիւնները կ'ընէ այս խորագրով չ ուածի մը մէջ, Հ․ Ց․ Գ․ Ամերիկ

42րդ պատգմ ժողովին գու

ԱժՀն տեղ, ուր հայկական գտ դուածներ կան, երկար տարիներ վեր Դայնակցութիւնը ունեցած լ կազմակերպու Թիւնը Ամերիկան գաղու Թներուծ մէջ հնագոյններ ուր Դաչնակցուննիւնը անցևալ դա 90ական Թուականներու կէսերը աժուր հիմերը գրած է, որոնց վ բարձրացած է ինչը, որ հակառավ Ձէն ու ձախկեն փչոզ ջաժիներու և մենի փոթեսբիկներու, կր մնայ ամուր ու անատատն, ինչպէս հայ լայնարձակ ծովուն մէջ կամ այլ արև կազնին դաշտին մէջ կամ այլ արև հետուող ժայոի գանվուած լ

Ինչպես ընու Թևան, նոյնպես իև թի ժէջ տեղի չեն ունենար ոստու ցառաքզիմութիւնը ջաղ դարգացում մըն է։ Հա դայլ վարգացում մին է։ 2014 կապանակերպութինոն մին էր Գար ծութիւյսն ին սիժերուսնուները և Հայաստան ասում Հիդրի և in himing, my spindspint munt ան տարիներու ընթացին :

Ար տարիներու ընթացին :

Ար տարիակ վերցնեն Աժերիկան անում հին

Ար տարիակ հերցնեն Աժերիկան անում հին

Ար տարիներու ընթացին :

Ար շատարիներու ընթացին :

I-mabudgas. Phun Udbphhush 111 ջարի առաջին Պատգմ . Ժողովը դու ժարուած է 1896 դեկտիմբերին՝ Լ, վէլի մէջ։ Ընդամէնը այս ժողովը դ րոնը ներկայացուցած են Լովելը, րենաի, Փրովիտենսի, Նեշուեի, եկ վրբ-երի, Հեժրնտի, Ֆոլրիվբրի, եր նո Ֆիչպրրկի կոմիտեննրը։ Նիւ Սո ang i quantha : Brambal gui gui hulud, pangadud ah apanga ahi uur minob ambir tapung angan ar misalinda i ya apanga ur misalinda dan musuka ar misalinda dan misalinda dan musuka ar misalinda dan misalin մուած, դեռ չէր ալ վաշերացում ժողովին կարհնալ մասնակցելու in

lkir ophpara handauhhpuni phi քովելի ժողովին մեջ միայն կարոր հար մր նղած է։ Պատգամաշորն հար մր նղած է։ Պատգամաշորն որ այսու-հոտեւ ամեն ընկեր ամակա 25 սեսք վճարելու է, Հոգալու Համա ոչ միայն տեղական, այլեւ ենր այ երձ շարի աւտվելը առաժոր շադան ցիգամրքի՝ դիշիտվար բիս Հիկրրև շխատահարկեք, լամն անակ Վավև դեսնո՞ք մահերբանան հրա Նեման Տարան ասանա մասան գ գուտ ուրթնում քանգանբերանքից հուս ուրթնում քանգր Հրատվ ժանգում հրմապարարքար աւգրեն գեր դամգարքրնան բերբե բող քարաժ ես ենքան ասեղբնու մերավանգությու Thene he hphph's ogline Bluis Smith

Ասիկա մեր երկկն էր, 1896քն մի չև այսօր ինչ ակարկու տագծապեն անցուցինչ մեկը միսսի հանոեն , ap « անցուցինչ մեկը միսսի հանոեն , ap «

## UE'PH MUPES... BE LABURD BAY RUPUS EP

ուսասող Ցաքորդ վկած է հչահաւոր հկարիչ Մորիս Վլաժէնջ։ — Ես կր վկայեմ իրրեւ արուես –

սխագահը .... Մենք այստեղ Հ անիլու թէ Ճոր Ուսերնեն դրեն քե անուագ Հրրե հրանարին եր -ուսեսուարություն չիրու անաևիչ եր -ուսեսություն --- Ուսե անասակ Հա ուսեսություն --- Ուսե անասակ Հա

վլամէնք ... *ինձի համար, դեղանի* կնոջ մը մերկութիւնը փառարանու Թիւնն է կհանջին, արևւին, կննդա հութեան։ Այսպէս է նղած ի սկզբա

Նախագահը .- Ուրեմե գայթակղեցներ մերկութիւնը։ Վլամինք --- Աժենեւին։

Գառախազը .- Ձեր այդ խոսա հունեան առքիւ ես ալ խոսասվածու-իրչն մը ընհմ — մերկունինչի դիս ալ չի դայնակղեցներ։ (Ընդհանուր ծիծավ)։

Վ կայութեան կը կանչուին տակա -

Նախագահը — Մենջ կը - գրազինը ւին դրողներ, Նոյնիսկ - պարուհին պատժական օրինադիրջին 330րդ յօղ- - բարտուղարը, որ կը յայտարարե աուղարը, որ կը կայաարարէ։ Ճոն Ուորնըը կը կրէր ծածկոց մր դանդանագորերին, սե մերելի մերուան դանոշի մակը՝ հայն տվրճար փափաց ու

վանն ին դիտքի իչ ին աննուշիր Հա Հահուշիիր իրերամանձի դսնիքը։ Հահուսնությունն գուրան դունին չո Հահուսնություն հերան հետու Տի ժայրդն ամելիար արմերաքիր դասիր։ ատնարն սն թւ է գարև Վիտ մունդիւր փամարմ տանքիք դնր է , բաbulangusp hazhanah Synned Su

Մեզ կը հետաբրջրէ միայն մէկ պարագալ։ Հրապարակաւ, բարմու-նհան մը առքիւ մերկանալու պարա -

финіп — Lu's, այն штій қыть գրուս -- քաւ, այն ատեն դատե -ցեր հանւ բոլոր այն արունասարի --աուհիները, որոեց կը «քերկանան եւ անկողին կը մանեն վասվիլներու եր -արարին մէջ։ --- Տեսնուան

քարթ- Տրոջուտա չէ սն արործ ար-

ոչ որ կը նայի մերկունեան։ Նախ — Ձեր «Պաղտատ» գուսատան վարիչները արուհստադետներ չեն սակայն, այլ վամառականձեր…։

Վկայութեան կր կանչուր Տիկ . Թի-

րայրա.
— Շատ պարկելա պատչ ված Ուորհրջի պարը։ Անելի պարկելա գահ բոգար պարհըը, գորս անաեր եմ ամ բողջ
Եւրպայի եւ Ահերիկայի մեջ։ Ար
առքին։ պարապայ մր։ Վերերս չատ
գար վա գանալան, որ պարաչիկենը չեն գար Ֆրանոս։ Իրբեւ ահիտեի նամ րորդող մը , թոյլ տուէր - բացատրեմ պատճառը ։ Ամերիկայի եւ - Ապլիոյ 

մեր Ֆրանսայի տալ իր բում դիմա -Վեր Ֆրանսայի տալ իր բում դիմա -Հրր մը դիտագի մա առոչ (իսկոստուն

рипп:— Кhurpamb չահնինա, զէն, արհահով է հար ակ հահգարկանից -dmuurhpmy հկղատերն՝ ահ բաւան dmingphy ակարգի հայեսակի п. -dmingphy հայեսակի п. -dmingphy - «Ві паратура» пр. пада - did. - hb. — sī ma'mis and ma'n - did. - hb. — sī ma'mis and ma'n

րը, որոեց արաժուտծ են այստեղ... Ծափոհարութիւն)։ Փատո.— Կր ցաւխմ՝ տեսնելով՝ որ իմ երկրիս դատարանները կր դրադին

award are un the plant made mently իծադելի րյլալ... Նախ. — Շատ անգութ կարտայայ-

տուիր Հանդէպ երկրին կարդապաՀա-կան իչխանունեան…

Դառախազը — Իմ մասիս՝ ևս խօսջ «Հերմ (Ընդհ. ծիծազ) ։ Фини - Առնուացն երկու Հարիւթ պարուհիներ անսած եժ , որոնք կր թակղեցնելու

 $\label{eq:definition} \operatorname{Twist} - \operatorname{While} \ \operatorname{fullfinitum} h \ \operatorname{hile} \ \operatorname{qm}$ չու ոչ ինկ այդ հիայն այս պարու – Հիննրը, այլ միայն այս պարու –

- Prop 40 dams sucht gab Фши in (Link objan): Tummente werte for firste, the genge oreke whered de (Turabul deaun):

darpag harcabhyud darpag harcabhyu sang da har buhunguhu, mjumbag cong Punp-dagbijar 3 Sudup, nangup de har muri spudunhad mupuhi nenser: Rei dep di depahi pumandu-pagnas sangunandu mughi, dang-pagnas harcabhyud ha Buchi bapu,

չուպելով գրկուիլ դատէ մը, - որ կը գուարնացներ գինչ։ Փարիզի ժողո գառեփերը. վունան շատ ին տինք բիրամն ըւ տես

մասու քինչը։
Խոսրը արուսած է դասասխապին, որ
կր պարզե իր տեսակետները, թե դեժ
էծ ժերկու քենան, կր թուե, որ չե գայթակրեցներ է, հարցը ապետյի մերկութեուն է, են հետրելը
գրժունի ժեն է, որ կը պատարակ
բժունի ժեն է, որ կը պատարակ
այա հանիկատ ցան Սալոժեն, ու հայ

գոյն, կը կայծկյատե, ջանի գլուհը գոյն, կը կայծկյատե, ջանի ուզեր.— Ես կը դարձեկ մեկ մր դատախաղին, մէկ մր նախադահին։

ատխարգ, Հարդ կը չարահակել դատ դերժանց եր ուներ, այերած քափան-դերժանց եր ուներ, այերած քափան-ձիել, որջան բուներն դորս, այոց եր-րել թուշական արդեսվորութերին, հար-քիջ դես արահայաց եր պատման-քեն պատարե մը, դեր սկորուեցի հա-մար: - Spie & np. 40 smburpmit d

Քիչ լհատ Հարդաջինութիչնը և. պալապանութիւնը «Գաղատա» դրօ-սասան վարիչին, Ֆլօտչ»։

how. — Bu of market, of my the hwyw, (plant biding); bull — This dig he quantity to

byr apdampli pr gabte aphf date.

dunum - (Dbnfha ifte zupakiel Փասու — (Զհոքիս Ուզ ը սարժել՝
պարուհիին անակարը) «Հա. արանի՝
պարուհիին ակարից Հա. արանագույանը
որով պարձց Հահ Ուորհար, Արաբ հա
ձա՛ր է արդառև արվուդեր, Գարոներ՝
պարուհին ժերկ է պարուհ, ուղեն
երին արացութ չէ «Տետոլ, դատուհ
երև Հահար որ պարուհիրերը հա
հեն իրենց ժերկու ընդերը, դապոքու՛
հեն իրենց ժերկու ընդերը, դապոքու՛
հեն իրենց ժերկու ընդերը, դապոքու՛
լեու հենատը որ հահար հախարհի հեխար
լեու հենատը ին հահարինը հեխար
լեու հետար որ

brussusur gursurur

ոտիի կրթական գործավա րար նանսուրավունիեր ուրրնոմ տա դն համար է ընրշարի դէն՝ բետգյա մուլիերը բետգյատրար "կանգտը, «Պասատան մեջարնար մանստե

գան ընդունակուհիւն ունեցաց հետահիներու հավար։
Վարժարանը ունի 100 ալակեր՝
ոլոնց 50ը կ ուսանին դայիսակի հե
Հուքակի դասարանին մէն, մացներ՝
հերն ալ հախապատրաստական գա
տարան կը դանուհն է

երին։ Հայ ժողովուրդը ահսաշ եւ լա եւ աննակորնքացորեն ծանր օրեր քայց Հակառակ այս բոլորին, Դաչ հակցութիւնը, ինչպէս ամեն տեղ , Ս եր դէն թող ջառանրձաւ Ա գրույն դամովներորորոր քանդարբերու

pain Usephings of p. new Youxungarephing they swamed by hundred phings miching by hundred phings was neg good south of philipping bulgarens. 1896թ բարթը բուռելներ գ կր ժատու

11/ինը ժողովուրդին հետ խոսիլ Մոու
դիկենթով ժիայն : «Հայրններով տ

ոսքին Թիւր լոյս տեսաւ 1899 մայի

որն ժիայն : փոջա, որ հարդենա

Արվ ժրե էր ան, որ հետորհակ օրա

ուս ժողովաւ :

Sante milus Այսօր մշարաք անել ամոտ դիր եւ չարաքաներն, որոնը ո եւ է թերնք աշելի ուհին չայն սպասում չ հոկ կոշսակցունեան հկամուտը ոչ նէ արիւթենը է, այլ՝ տասենակ հագ

## Uliphyhuuh nurledudi/hli *imlinkup*

գենքներ Դոլրոցուկուն տարին վերջացաւ Ավգային բոլոր վարժա հայարագրեն շարհեց գէննաշերդ դիր-հայարբեն աղավերչի - Հայուքարքեր Արթ գտամեր Հայունա հայարար ւ**եւ Փարիզ** այս Հահոլքսներուն արձա պահ**գ տա**լու, թայց կ<sup>ի</sup>ուդենջ թացա դամա տարու, բայց դուդուց բացա ուս Ասա կարգին դատել Լիրանանի այի երկա։ Հաստատունքիւնները «հեմարանե ու դայրեվաները — որոնը, դուգադիկում հետապնոլելով մի-հոյի Թուականին, Հետապնոլելով միհեր, գործիչներ Հասցինլ, մին կրո-հական, միշոր աշխարհիկ, մին պահ-պահողական, միշոր Հայրենասիրա -

այսոր կ'ուգեմ աժվուփել դպրեվառջի Հանդէսը։ Smbobligmet durdmabinur bemgb gh

այս տարի կուսում իրևեց անդրանիկ այս երկու հաստատութինւններն ալ ջրջանաւարտները : Ցունիս 15, չարաք և կիրակի 16,

արութա 15. դարայն եւ կիրակի 16. հրկու օր յանրորարար ահղի ունեցան հանակառանի հետև հարարարան հրանական ու հայարարան հրանական հանական հրանական հայարարան հանական հրանական հայարարան հանական հանակ

Them between blog, op spoliticher երեսներուն կիները մեծամա Phi կր կազմեն: Այս անգամ , կի -թակի , Կաթողիկոսարանին շրջափա -An historial physical for the historial for the historial physical for the historial հար ժողջել որովնետրեւ «ժամանաւոր» առժա ջունին։ Ցոգնարեկ ժողովուր te 94 ppn Dth shush Wappip

4 bp & Sufarking, Shynching be when դուրսը, րակը կր ձգուի, `ներս չեն առներ։ Մինչդես ոչ միայն դերևեկի ներուն», այլ եւ բոլոր հոդ գտնուոց

հնդրուն», այլ և դույրը հայ գահուսող-հերում երկնապատիկը մարդ վետո — հերո Այդ այն օրանն է ուր երդեռն և միջև 1800 օրաց հասարում է եր երդեռն և Սրանր թասականին ենցառան է եր սրապահան վերծեր առաջին գրեր՝ սրապահան ուր հայար և հեր Գ. Գ. Տա «Հատեսիս է Այլեյինան (երգիավարան) և Աղրալեան։ Մույելսեան», Տուրի Ադրալեան, սող Թոփնևան եւ մէկ երկու գր Թուինեսիս եւ «Էկ հրկու գրապահանատուհի» հեր և հարդապահատերի «Էկի գերը, ծողովուրդեն ՀԼԼԻ անդինելով, առումե ա-βուներիս ՀԼԼԻ և հայենիս շարուտեւ ա-βուներիս ՀԼԼԻ և հրացի չարուտեւ ա-Ձուների առաջնորը ՍիրժՀետև արբ. այն ու ժախ բարձերի բաժերով։ Երևու հրա կեպարաշորներն այլ ա-աջնության բաժառիա Սահայի Հայրապե-տին։ Ներկայ էր համեւ Աեհրիկեսու Հայաստանան ածում է «Հայուսիա հայաստերու»

արև , Ներկայ էր հահւ - Աքերիկե Համալսարանի անօրէն Տորք - Տա Բարդէն կաթողիկոս ան-անդսաու բարդել պաթողրդու աստապատու -բեսա պատճառով կը բացակայեր, ո-բով թացուժը կատարեց Սորանեաև եպիոկ, իսկ Շահէ արթ, խրատակահ ձառ ժը կարդաց 16 չրքահաշարտեն րուն է Կր ապասկինը որ արդ. ը իրբե վերատեսուչ ծերկայացներ դպրեվան ջին հինգ տարուան նիւթյական ու բագրո դապ տարուսա արչջապատ ու թա-որյական ֆերոցումեր։ Այս մասին ոչ «Եկ խոսք, ժիայն յիչեց ԲԼ Աժերի -կայեն Գարակեպետի, Կիւրպենինան, Քերոջենան 50,000 տոլաբ ծուիրաձ են . . . յիսուն հազար տոլա՛ր և շ այս ոս ... դրատես ապարի ապրի ը ծշ արր ժիայն երեր Հոգի։ Միս ապրիերները եւ ծախրերը ա՛լ ժի Հարցեկը ւ Իր նա-ոչեւ կ՝ուդենը ընդդծել հետեւեալ աո-ղերը, Թեեւ նորուԹիեն չէին ժեղի Հա-«Աստոսեարար ՏՀ amp - (thamingulya ze mju, np susant, a imiguart, mbifish bumus fulf misehad in bunif bifiqishib bi wang upunigari . . . bi ubi nimishib ni fiqhip apake apaz Saumbifi ifi Sh-

ու պրորը որուց որոշ շատագր դր տեսին, իրկուցի ալ կր դաւանանեն» Երրորդ ուղերձր կարդաց Եղիչե արթ Կարսեահ, որնե հար խասգր ար ուհցաս 800-ին 300-ին որ պատկերա ցներով Հայուն տառապահըր եւ չրկաagued berdeere drugdomenud աստարասորուս ուղղորավ թասոր, յոր-գորեց որ իրհնց հախնիրհներուն պէս թաք Հովիշներ գառնան։ Այս ամէնչն հար խոսը առաւ ձերու-

ոծանրով պիտի կրկր»

տարուան սեժին, երը դպրեվանքին սաները իրեն ավՀաժրոյրի այցելեր Elia , pomb Ep.

(fite, pands ξr.)
— files par befoling, map may grant—backg, df dianhung ng grang dang grang backg, df dianhung ng grang dang grangsha grangsha files grangsha files grangsha files grangsha files diang grangsha grangsha files diang grangsha grangsha diang grangsha files diang grangsha files diang grangsha diang grangsha files grangsha diang grangshapacka (diang grangshapacka) (diang grangshapacka) (diang diang grangshapacka) (diang diang grangshapacka) (diang diang grangshapacka)

եկեղեցին եւ ձեր մայրենի լեղուն» Ի՞նչպես Հաշտեցնենը այս եր Հակասական գաղափարները։ Ծերու Բի՞ւն ԹԷ դրդում : Եղրակացութիւնը կր Թողում բն

Phaynabhanib

## 4 TS T TS T P

«ՏԱՌԱՍԽԱԼ ԱՐՀԵՍՏԱՒՈՐՆԵՐԸ»

Այս խորագրին տակ, հ անումուրած է Լեո երդիծական undu de apuis & Lon - Audu (chopi - Lugunnubs, 30 jacher)

had elime, he suffe be horate,

եթ ենգի Գատպար կանչեն, կլ գառծա՞ր «ներողութիւն, անունս Վա

Hand, jungateh whilitate, [hujn' h dimpris of a the suit of the country of a

ժաղծընիդ ու յօնջերնիդ . Ձեժ պախարակեր, դիտե՞ք, Օրեն -թրն այդ կը պահանջե . Սխալը պետք

purch is the fract of the major option in the major of the fraction of the major of the major of the major of the fraction of

ատակ։
Գուն իրաւունը ուներ<sup>6</sup>ա ժօրուրգ գէչ կարելուն Հաժար բարկանալ այն սափրիչքի վրայ, որ իր խանունին վրայ գվարսանը » է գրած ։ հոկ սափրիչներուն 90 տոկոսը

« վարսու Եր » է ։ Այսինըն մագերը ա trapugation , hone de

ունիմ, ի՞նչպէս գլխարկ կարելու տանիմ, երթ իր

մր էութեան մէջ մէկ սիալ չի՞ գոր

կր դարձէ անչուլտ։ Ես ի՞նչ որտավ մտնեմ այն խանու-Մր գնում կատարելու , երբ ինձմէ «կր propert hang mandappers (horde

Elijne Suntuip fumbne Ptb, utung & hu unque's persued , par & ; the combination of the co

խորդ» այ այիտի րյլան ։ Ըսէք ինպ րեն , այսքան տասասխայով ծախուս dudugnja de tebur i chin gaja wa

Bukho Ht highhimfidh whigud hit thom, a gadate cimestor bodarcher thom a gadate cimestor bodarcher to mid gadate to the equipole tud monther bern moth month acop-

Phopule me neowada Sudabeas ne լուս , կրհա՞ս իմահալ դրամիդ հիչդ րահակի այն պահմատան առջեւ , ուր գրաւած է «հարդահ հետահայր դրաժհ

Bulguja uturp 25 dunhug, no pun. վովորևութ չապան։ հավար մաստեխներն ըր քընու ասն -րուկչընու ձուձարակրբնե նրմչար -ռամանո անաև չէ սոստան՝ են հա

Տարրերութիւնը դպրոցներու դա -սազիրբերէն այն է միայն , որ Գետա-կան Հրատարակչականը Հեղինակի իրաւունը չի վճարեր խանունի աչիստ-ատւորներուն, նէնւ բոլորն այ իրա-

ոտուհրուրում ապաշտոնջիլու ։ Օտարականները ցուցանակով կր սորվին նոր լնդուն ։

De կը յիչէ՞ է, ժամանակ մր «կորչի մարրագիտունիւնը » աղաղակներուն վրայ անդրագիտութիւնն իրոր

Դուն մի բոնը Բէ դացեր էր խա \_ հութներուն Տակատները տեղ դրաւե-

լու ։
Ճիշը ինչպես դոնապանները փողոցի փոշին կը Հաննն անցորդին գլիսուն
կը նսանցնեն:

կը հատեցենն։

Եւ իրոջ պահուրտելու ամէն
յարժար վայրը ժարդուս աչքն է։

« Այջ ժատծ » դործակատարը ի
որ ընէ, խանութին վարիչը չի տես

Upq, susubunge sta weaker գրագիտութիւնը շոնկէ ալ փախցնե . լու : Այո՛ , ժամանակն է .

## STUGUE PHESTURE

Քաղարակրթութեած թանդարանի վերակազմութեան հետ Երեւանի մէջ հիմը դրուհցու նաևւ դրական Թոն դարանի մը, որուն հիմնական նպա գարահի մբ, որուն չ ինքնական ծայա -ատել այներ քրյա («առաջեն և կնցրու » հացենը (այ գրավածու քեւանվել այարեր -հայ քեր (այ գրավածու քեւանվել այարեր -ծեր քեր, ցուցագրել և ուսուժենալի-տել բոլուրը չերը գեռ գրաված քնահ -գարահը բաղմի «բե գե գեր այիս, ու իսունը -արակի բաղմի «բե գե գեր մեր», ու իսունը -կուսապեսանի հեն - այարանի այանի ու հեն - այարա ուս ենեսան և ինես - այալն և ժեծ - այարա ուս հենաան » և հեն - այարա կութեամբ Նիւթեր։ Հաւաջման կութեանց նիւթեր: Հաշապքան այդ աշխատաները ից չարուհակուի հերկա-յիս : Վերջերս Թանդարանը ձևոց ձը-գեց Մեյից Աղամայհաններու դիւանա-Թուղքերուն «հացորդները, որոնց «Էջեն երեւան ելաւ Խ ։ Արողիանի մէկ

ծածգարանը մամասոր ուշադրու Թածգարանը մամասոր ուշադրու Թիմ իր դարձեն ուսումատիրական աչխատանգներու եւ գրական փաս – տաքուղքերու հրատարակունեսն աջրատապարտը» ու դրադան դան -վրալ, - այգ ժամին չատ դիչ - բան կատարուսծ է մինչնւ այժժ Հայաս-տանի մէք։ Մեծ - ուշադրուքիւն կր գորգնաձրիքու չաղան գոմսվոշեմիր ժետքարոշելիչրե թե - տետագուելիչրի մանգրէ բարշ ձուժանեսշելիրար վետք՝ ատոն ոչնչ, գող աշնաձերուն էր և մե ցուժամեսակի ըն արժահաշրատանար գր – գրիլսակի ըն անրակ - փաստանար գր – ուվ : Գրական Թանգարանը կից է գր-րականութնան եւ պատմութնան ու սումնարանին, այսպէս ուժ տալով ա

Рабатрыбр тыд цранца в Иза կոյքի Տահ երկրորդ յարկը, բնդա -«Հեր երկու սեծեակ, ինչ որ փոցր է։ Մեծրաժեչու է սեփական ՀՀեր մր

## ԱՐԱԳԱԾԻ ԼԵՌՆԱՑԻՆ ԿԱՑԱՆԸ

Krapfadfuup dif before bis pupap եռնային երկրա – թնագիտական կա-անները, մէկը Կազրեկի վրայ, միւսլ

Արագածի երկրաբնադիտական կա նր կր կատարկ օդերեւութարո մի ուսումնասիրութիւններ և րու կլիմայական պայմանները, կուուսյ հղանակին նախագուչակութիւ -

կայանը կր դանուի Արագած լերան support of functions the man of the support of the

Արագածի լնոհային կայանին կա հողութիրներ մեծ է դիտական ա ուսելետով ։ Այս կայանին շնոր÷իւ կա րելի է պարզել քրարույիու Թևան կատ ուսոծ բազմաթիւ խնդիրներ, ինչպէս հահո ձիոննալըկն լառաքացող նեղեղա հերու նարցը եւն : Կարևոր է հահո անձրեւի, րարհիսանունեան փախո

## 61.98 6. 9419 Stub GP Mil76tu

*արեր»* կը գրէ այս խորագրով խմրագրականի մը մեջ , տխրահռչակ Դուրհան՝ Ցանձնախումբի հրաժարաbuild war-hi (10 muhu)

- «Սջեմակիր չարագործի խորհր-գաւոր սպանունինան յաքորդող չա-բաններուն, բոլորովին «անակնակայարար», խոսորէն զագտնի ժողովի մր մէջ և գաղանի պայմաններու տակ, մասնակցութեամբը գաղանի խորհր պահամուներու , դիարումարու ը դազանի ժարժին ժը , «Դուրֆընտ» անունով: Այս ժարժինը, գինուան նիւքավան գագանի ժիղոցներով, անցաւ իր գագանի գործունէունեան ևւ մնաց աղանի մինչեւ իր հրաժարականի օ

Գում մր ենթուդրենը, թե սկզբնա -կան չբքանին, երը տակաւին աւար դատ քեր չարտագուրի դատը, կարիջ կար դաղուհի մեալու ։ Այս վերապա – Հու Թիւեր կ'րենենք Հիմ առենոյմ «Գուրֆիւհուդի լայսապարու Թիւեր իր կատարած դերի մասին, — աջակցիլ կատարած դերի մեստին — ավակցիկ առատինատի կետ հեղ ատարարելի։ Գիատենք, որ սարիկանական բլատունե — գրատենք, որ սարիկանական բլատունե —
գրատենքի եւ լրանս — ատարի
գրացակի կր մեստի՝ յամրորապես իրենց
գրացակի կր մեստի՝ յամրորապես իրենց
գրացակի կր մեստի՝ յամրորապես իրենց
գրորները կատարելը և համար։ Բայց
գրորները կատարելը և համար։ Բայց
գրորների հատարելու համար։ Բայց
գրորների հատարելու համար։ Բայց
գրորների հատարելու համար։ Բայց
ատեց ամբողջութին ստորիկանական ատհան չէ, այլ Հահրային անաթանին անր՝ հերով ։ «Գուրֆրևա»ի այս կոչումի ժասին «Գայրար» կը խոսի հիացու – ժո՛վ եւ խախդավառութեա՛ժը. «կու-սակցութեան» պաշտոնական ընրանր կր յայտարարէ, որ շարդարութիւնոր

իու թեան ուսուժնասիրու թիւնը ըստ

PHART THE PURCEUP Մոսկուայէն Մուլեղ Աղայետն և -հւան դրկած է Մոսկուայի Հայկա -

կած հրաժչաութեան գրևանը, որու ժեք կան արժեջաւոր հրաժչաական անսարածական անտիպ յօղուածներ եւ այլ ձեռադիթներ (հրաժչաական

ուսությանական ուսությալ բոլուասար եւ ույլ ձեռագիթներ (երաժչյունկան ստեղծագործունքիւններ)։ Աստեց ԶԼՋ Կոմիտոսի Լոլոն: Ուգենդիարևանի, Մ. Միրգորհանի, Ֆ. Մերբեանի Յարս Ստեփանեանի, Կարս Ջաջար

ьшер, Ирий Мизитрыйр, Барга Видаминрыйр, Чири - Иперанр

եւ ուրիչներու կարգ մի գործեր ինչպէս նաևւ երաժիչա Սարդիս Մ րատետնի Շունն ու կառուն , Ագո

Մահուկնանի Չարի վերջը մանկական

թիւնը ՝ աչխատի դասաւորել այս նիւթերը եւ որոչ մասեր յանձնել ար-

. Ashibad Umposhuh Udhphingh հայ երիտասարդ գրողը, որժե Թարգ-ժանունիւններ աուինը, ներկայիս կր դանուի Երեւան։

schlamblepp : Upud hambleper Ahn

Ogmafinmhuh i

ոգերեւու *Թարանական* գասինիացրներ պիտի կազմակերպ -

րարձրու Թևան ։

Um plan his

Ruggu

պադրու թեան

ՄԱՆԲ ԼՈՒԲԵԲ

չարագործի դատին մէք բաղքանակած է միմիայն «Գուրֆընտ»ի ընծայարև-րած աղպանուէր աքակցուննանը չը -Նորհիւ ոստիկանուննան եւ դատա -րանին։ «Պայքար» ամէնէն վսեմ ա եկ Հասնքիր, դրույք գրորդրակութ-գարարրբեն ին նսայք գրորդրակութրի հասցէին՝ ժեղժէ երախտադիտու-Բիւն, յարդանք եւ սէր ակնկալելով անոր հանդէպ.

ահոր շանգել»,
- Բայց ապարգինակն այն է, որ «Կայգար» վերոտին պարձի կր պահ է ո՛ր
վայն «Իրա հիրա հիրա հիրա հիրա հետու
հիրա որ «Կայերևա» է հարարած գորհիրը որ «Կայերևա» է որ վատեսած գորհարես որ «Կայեր անոր վատեսած գորհարեսից (որ հիր առանա եւ ա՛ւր
հարեսից (որ հիր առանա հայարը և
հարեսից հիրա հիրա հիրա հարեսիանի «Հիր արանա
հիր հարա կարագարծ է ասարին «Հիր արագար»
հիր հետու բագահի ապրերյան հետու հուտուհիր հետուի ապրերա հիրա հարարագարծի ապրերյան հետուա հետ

մի ծծաւ գարտին գազածի ժնռաւ . ԱԵՏար է Հալառեի մեր ցեզի ա -պաշովունիան եւ բարոյականին դեմ ծիւթուած այս ոճիրին հետ ։

ինը արդարհերու պայապանու**նեա**ն գործին մէջ անուն աս անուն յայտնի \$, P\$ n'd be p'by prime, n'd be p'by quichy, n'd, n'ep be p'by gaegdaeby

ասուս.
Ու հկատեցէջ, Դաչնակցութիւհր այս աժՀեր կ'րեքը Հրապարակով , երբ ապահութիւնր իրեն կը վերապրուէը ժինչ «Դուրֆինա»ը պաղանի «հաց մինչեւ վերջ՝ երբ դատական եւ ոս իրեն եւ ոչ ժէկ ժեղբ կր վերադրեր գիրն «արդրմ»ն, արկափարձ վահա «դրվաշսև»ն շնատահարկի վետվ

գոյրի տակ։ Անձնար է այս նենգ խաղերուն հան

«Դուրֆընտ»ը իր լրիւ կազմով հրա պարակ պէտք է գայ եւ իր գործի լր-թիւ հաջիւր ներկայացնէ հայ ժողո -

Այսքանը պէտք է որ բլլայ»

## **ቀ**ዮቶባՒΖԻՆԵՐԸ ԿԸ **አ**ԱՌԵՆ...

րարգորութուաս : Մարագրապետի ու – «ումիսակրունիւնիներ է պատարելու համար Զրաձիհր էր պահրե, ուստի տեղշոյն վրայ Լրաձին պատրաստե – յու յասուկ դորձիրներ պիտի Հայ – Պոլսոյ Թրթուհիները միβինել մը գումարեցին յույիս 13ին, Թաջսիմի հրապարակը։ Այս առՁիւ կրակոտ նասեր խոսունցան,

նտաեր իստունցան։

Աուստեսանի Միույ ինան կնողական 
հեղի հակապան Հարդրել երեն հրաայս բատ։ «Մեր այսօրուան հատ 
բույքին հայաստանի է, անդամ ժլի, այ
ժեր գոյութիւներ ցուցնել այկազմե 
Մեր կնոր ասացին կոհի վրաց
պիտի կարանունիչ օրային վասնային 
գույ հեր կերուր հրական 
հետ չիներ հրական 
հետ չիներ հրական 
հետ չիներ կարան 
հետ չիներ կարան 
հետ չիներ կարան 
հետ չիներ կարան 
հետ չիներ այան 
հետ չիներ 
հետ 
հետ չիներ 
հետ չին ւտորակրթնու հանգակգրար տաքրու ի՝ այս չունի արտնահատար հյամուք տա -գրմ դրգմումագ դրև ջրամրբևն ըշ որովաքներ մարումորնի՝ կոչոնա ւստապոսցու յարձակատ ապու է գյ ՍԲանսյուլի ջաք եւ կորովի պայահ-հեր, կոչ կ՝ուղգեմ ձեր բարձր դիտակ-ցութեան ։ Մենջ չպիտի ջաչուինջ մեցութեաև։ Մենջ չպիտի դայուենջ մեւ դի ինկած պարտականութենչեր և լին-ունլիջ սաւառծակներուն մէջ պիտի ունենանջ նաեւ Մթաժպուլի կինե – pash nazunhabas

Blancy fundame publicumhydresh Ulyfew Ulfup Ulonglu, h. 1849 minn ույլուա ավոր գերգալու, թ. այք այլոր դահով . «Երր ժենդ ասգին ըրկկ մեկի դաւխատինչ, չենդ կրնար Թոյլ տա որ դեւ մի մեր վրայ յարձակի եւ մեդ կառը կառը ընէ, մեր արհան վերկի կաթիլը իմելու Հաժար։ Մենք դա շակներն ենք ազդի մը որ դիաէ ապ phy mamby jage dunking, mamby him

(Շար - բ կարդալ Դ . էջ)

## ԳեՂԻ ՁԷՆ (ՁԱՑՆ ՀԱՑՐԵՆԻ)

( Հատաւածներ

Upphip pufflegna .. The problem of the second of t mak alman ghi chugasi ya -

dus finder and processing of the second of t

**կոչի խուզիս** Ֆզօ (Նագլի) րո ժուհովաց հվերդ գաղչուցակ մահուց բվա ժողու quipaul t տ գուրալան թվիրում, Սրվ, լու օրերում, ՏԻ լու ճայիր տովրում, Այ հոգիս խուգիս Հերիք շիրտիս (պտտիլ) Տավրընուն խոտ տուր, հորստ, հաջ հիջուս ջանքը բողին տամ: Տարոխս բծի հագցուր Ֆարոխս բծի հագցուր Որ դաշտը հոր հան Տարոխս բծի համ Տարոխս հայ համ Տաներս համ

Nzon: Իր չունիի չպուդին հանւէն է, մինչն իսկ գիոնմանդրակելու ժաժա-նակ չունի, իր կինը Նդոն իրեն պէս րծ, վախցող չէ, թարը սեղժէ Հո Հանք, Հերիր է որ ամպ ու ար ու փոխորիկ անցեր ու - գոռացեր են դլկսուն վրայ : Աստուն կանուի դուրս կր նետէ ինդայինար անկողնեն, գոժելհիւհե ՝ քերմարիրիրեն չերք եւ հանձրը-րբեն քաժնրբես։ դե ատրի վրեր ամ emburite the manyt at hetativate thu-herety oftenambeye planeye garemb the fambeyeptat bury he banye, pla-ti ipile mare fit dampan uh iyu ku tipubu' ipadambandi Tud'ar luddan-herebu' ipadambandi Tud'ar luddanծամամրրևն բւ շուբևն իև ժողչէ երկար բարակ հունուներով, իրեղն պատաւ, Հաւերն իսկ անՀնա իրը ոք արտաստ է շատրան եր հարաջանից ու Հարհաց գարծը եր ու Հրը արսան հենենասան աշ գարծը էր արտաստ է բառաջանիցրերը։

urbula pr maprum obpato apol կան նաև տաղակայի օրեր դարնան հղունակին մէջ։ Արևւ է ամէն կողմ,

thuppe or descript mapping the 26 washing pe mond toured the m հա անձրեւր որ կր սկսի թարակ մաղ-ուիլ, դժգոհութիւն չկայ, բարի է անձրեւր երր կամաց կամաց Թոեթը pml' staurb bieneb way, eggene pengene mayor, pang amang himbungan apupmang bir disamb, maliki fingh Sandun maliki fingh Sandun maliki fingh Sandun maliki penghu funghan dibandunkan dipunghan di malimukan mangkan malimik penghuan mangkan man դաւուի ատրեսնի արմանու տետետանանիչ դար է՝ այր է ահ արգերեւի նաղ քահ-ուս անուրանար հանրա նարություն արանարարար հանրա րոր երկան կողուած երկանի կաոր մր կր հետեն գնաին, ու թնունիւնը մացներ իր անտանա ընթացրը։ Ու այո պես արեւ բարի օր մր Մանուշենց Ա ւնասի դեղին քաղացպանը՝ դէպի քա-դացր կը չակալի, առածց գլխուն Հըիրանն սանվուկերութ տաւար Համագ հրարգեր դն ին տիսի դամաւիք՝ բե-հայուն անանագություն ուսիաերկրի մարդոց ջուր կը դրկե, անեծջ չակլու համար։ Խողջ քաղացպանը կր երքի, չի յանգարիր վերի քաղաց, րի ջազացրը կը տնկուի ։

## HERSON BE SHOURED

piemph of hadby to some about արակրբեն ատրենրբես քն չնաւսե Հուրես է ատրենրեն քն չնաւսե կունիւնը խոշոր կալի մը ձևւը կու -ատն հեռուքն դիտողին, արևւր ըրրակին ծայրէն կանաչագարդ Տա գրարը գրատ արտություրը ու -հեր իրեներ արև գրայ, -արես վել յառաքածայ ու կ՝արեւաւորվ աժ էն դե, իծուկերեր - հրագածը եւ ծիծաղկոս տեսարան կը ցուցարա առաւսանան դով ժաժուն։ Սրկինը ու ի,րՈրը փահարդո Հալատրուսամար մա -արուշնահուն մարչէր ինաև ժմուբիու աշխահ, իրքակրմանքը անկվաց այս ասուրարու ման գառու բեմեա ພຽກລົງຕາ. ລິທີພະ :

Հայրենի երկիր, անուչ բնազ րևունեան դեղեցկունեան օրրան դեւդն իմ սիրելի, իսադագորեն Թա արցունը կուլայ, իր «ինակութեան «էջ։ Պարթեւ Հասակով Աւնասյին ջաղացրը կը դանուի անժիկապես դիւ -

Նունույիկ անակ մր դիւզի կևան . bull bunnath thus գետ պետուս ոկտոն հուսուծ է այր Ինքերին վրայ, չորս կոզմը կանավու-թիրն, կնանց ու հրապ, մարզ ու աչ-խար և անակին մոտ եւ հեռու, դիչ մր վար Հուրը գարնան բարկուքեննի արագ ևւ ուռմացած կը ֆլրտայ ու տրgray - accomment of which of the whe-files in the second of the second of the second for the submitted of the second of the forther the second of the second of the forther warped on the sett of the second to the second of the second of the second of the second to the second of the աիկ կավացեն բուահասեր ի, առևեի անդորթունեան մեն։

Ձազացրին մախ կողմը նեղքիկ նաժրայ մբ կր տահի կանանչ - ամպ։ թայ մբ կր տահի կանանչ - ամպ։ եւ անվերքանալի չարդին, դառիվեր է ու ուղին դրեխէ անանդանելի, իսկ աք կողմը դիւղին ժամուն թակէն վար մինակուկ ու մնլամադժոտ նաիկ աղընդան է, նիճար վագուվ ։ Խեղճ ու լալկան ապաւորութիւն մր կը թողու են ի՞նրմ-ատրը: դրոն ամենտի կան-դրաս ըր կան արորձ հունքը վամ-քան pay Brigh Surty, upobe 40 200 ւորեն եզնարօաները եւ հասաղները։ Ձհեռանում ոչ Աշետոյին եւ ոչ այ աչթին լոյսին չուփ իրեն սիրելի դար ձած ջազացրէն։ Հեղ ժին ալ եԹէ ը . սեմ գիաչին լօսը կաթի մեր Լագքը պան Աշհասյի գերեզմանին վրայ

gpas dulignis tog littmb. դն ինսնարն - հայանասի փասումաւագ. Ծամանքն ին հասախատիք մաշ ույրի ապահան է՝ ույրի ատիսատիք մաշ de hayambe - purueftent, sorresoure, ihimpubbudi haphaba, dang pundhabe shipp honguafhan nabagan femitumuh shicup huquani hafinud i dili hahu. որ արև գրեր արև արևին։ Վարի սածձարձակ կը վաղկ ֆրթոալքն վերի ծառերուն արժատները ձերքկցեկով, հրճար դարես որ արև փախի, անիշի րարկունենեն ծեծ -

Ձաղացրին հերոր աղալու համար ուուց հանիր առրիքը արույլով արձրգ-երևուտը ոնանկըն ինանու վնավ միժ վու մտամոգութեամբ առիքը կը հաժ-թուրհն, պարկերուն մօտ վառաբան մը, պզակկ ծխնհլոյգով որ հրթեմն այ ոհարո քն անագրում։ 6. անտանանու

## Busnophdadadi hinndniphililitr bruilh dhe

Bandar Phichip ծապած են Մելետի մեջ (Իրան), իրբեւ հետևահե եւրո -պական աարազի գործածութեան։ Իրանի հեռադրական - արթակալութիւեր Էլուե Թեյ յուլիս 11 ին չելի Պահլուլ ամբոիսը հաշարձց ցարող աալու պատրուակով, բայց ֆննադատեց նոր գլխարկի եւ հաղուստի գործածութիւնը։ Ո ուագրող, բայց ցաստղատոց արդ դլյասրդը ու ուղունց բացմութիւմոր ցուրեն։ Այս առիկամունքինոր չյանրովորով խոսը մասիցնել, ուղունց բացմութիւմոր ցրունչ։ Այս առքիչ, նարուաժենը փոխամակունցան և չանի մը նովի աղանժունցան, ու -թիչներ այ վիրաւորունցան։ Հորդը միջաժանլով, կարդ մը խոսվաբարևեր ձերրակալուեցան, իսկ լեյիսը փալ

Urahinimo k zrami whrai

Սարսոհիոյ ժէջ ժերթակալուհցած 14 կիներ եւ երիտասարդ ժը, որոեջ շանպատուարեր » յարարկրութիւններ ունեցած էին Հրևաներու հետ։ Այս գեպքը Հահրուβեան Հազորպուեցաւ պաշտոհական դեկոյցով մի։ Ամբաստան հալ Հրեահերէն անոնք որ օտարաշպատակ են, արտաքսուեցան, իսկ միւս հերը կեղթոնացման բանակատեղի փոխագրուեցան։

Պրեսլաւի մեջ ալ հօթ աղջիկներ ձերբակալուհցան , Հրհաներու

արարերութիւն ունեցած թրալով

Գերման դրողներու ընկերակցութեան նախագահը կը ծանուցանէ - թէ 1627 Հրքածին Գերմանացիներ ոռևի Հրաժարած և՛ս, կորոնցնելով ապրուստի ամէն միվոց։ Կիսուի Թէ 1500 նոր դիմումներ մերժուած և՛ս, Թեկնածուները

## QUALQUA LANGER FUAR DE SALAL

50 ՖԻԱԵԳ տուդաների դատապարտուհցա։ Օր․ Ձoև Ուոբնրը, ամերիկացի պարունին, որուն պատմունիւնը կարդացից երկրորդ եքին մէք։ Ձթոսատան

պայալուիր, գրում պատում ությունը պարրայցը և ըկրորը (բին և ՀՀ։ Արժատասու տեսիչինա ըն Մարտեր տուրակաի գուսապարտուհայա, պարարութիանում ՀՀ Հյգատ 2 բլյալով հերկայացուելից տեսաբանին թովանարակումիւնը - . . ԿՈՄԻՆԵՐԵԿ (Գ. Միհրապարհի 10-ը հոգարակի 10-ը տեսաբումարը, որ գահի ձգ անալու հատակարապանումիա է, իր թագուհ գահի մը օրչն։ Ֆրանապեն այիաի մասնակցին 29-ապահը պատապանութիաի «Գաուի ԶՀ 400 պատուհրակներ որերի մասնակցին 59-ապարեր երկիչներն: Հատերը Մոսկուա Հասան են արգվե։

37 հին ՕՄԱՅՈՒՆԵՐ արդուգենաար անցուցին իրենց արձեստագիտական «ՖնուԲիենները իրբեւ գինուորական օգալու և լուտով պիտի ընդունուին և . ՄիուԲենան գինուորական օգագնացուԲեան մեջ է

WOMMIGE ապայուսնապես էր Հերջին այն լուրը Թէ դաւագրութիւն ժր երեւան Հանուած է Գորիս Թագաւորին պէմ:

ՖՐԱՆՍՍՅԻ ՇՐՋԱՆԸ ՀԵԾԵԼԱՆԻՐԻՎ Հիծաչարքի օրուան Մարտելը - Երժ — Մանդելիկ (168 գիլաժեքի) հանդարումին ժրցումի տեղի ունեցու չատ հետագրգրական պայժաններու ժեք, որավչետեւ թաժառած էր երկու մասի , առաքինը՝ Մարսեչյլ — Եիժ (112 քիրո-«ԵԱբ» մեկնում իմկովին, իսկ երկրորդը՝ Նիմ — Մոծվելիէ (56 թիլոմենի։ Ժամական հայուով ։ Առաքին հանդրուանին մրցումը լահեցաւ 1935ի հաալիսյ Շրջանին չագինականը՝ Վասջո Գերկանաչի, որ ասկեց առաջ դվուիսեն ծաև թապես վիրաշորոշած ըլլայով , չատերը կր կարժէին Թե պիտի լջէ մրցումը։

Բայց ճիչը Հակառակը պատամեցաւ եւ այս մահգրուանին տարաւ այնպիսի Ղախքախիչ յազինանակ մր որ վարմանքի մատնեց ամրոզք մարզասէր ահրը։ Չերկամայի հրեջ վայրկեան առաջ հասած էր որոշուած վայրը, 112 ջի-յոմեքիր ճամրան կորելով 4 ժամ 9 վայրկեան 16 երկվայրկեանէն (ժամական 26 բիլոմենք 959) ։ Երկրորդ հանդիսացու Պելձիջացի Վելիջոկն Ֆերվակա

Իսկ երկրորդ մրցումը Նիմ — Մոնսիէլիէ (56 դիլոմեթեր) չահեցաշ Ֆրանասյի 1935 արդեստ եւ համալիսաբնային հավակին ախոլհան գիրության գործ Սիկչվի, այս հեռաշորութինոնը և մամալիսաբնային հավակին ախոլհան գիրծ Սիկչվի, այս հեռաշորութինոնը կարելով է ժամ 16 վայրկնան 4 երկվայրկնանկն (ժա մական 44 գիլոմենի (71))։

Երէկ, ուրթախ, պիտի կտրէին Մոնփէլիէ — Նարպոն — Փէրփինհան (166

գիլոնեքը), Այս Հանգլուանին մրցումե ու ըստեսուտ է երկու մասի Իսկ այսօր Շարաք կը սկսի Գիրկնեան լեռներու մրցումը, Փէրփինեան Հուջոն (320 գիլոմեքը), որ մահու եւ կենաց խնդիր մրև է մրցորդներուն հաвыр . 2. U.

### ₹ 8. 1.

**Punha** 

PUP LE UNPLPEABL Quemphones Andporte prof. profermant dags ժը 20 Յուլիս Շաբաթ երևկոյ ժամը Չին սովորոկան հաւացատեղին։ Կը խոսի ընկ․ Ա․ ԱՐԾՐՈՒՆի։

OPPNUMP gunning formalpf profession augh for Spain Spain be 20 Burghou Company Applicant audit folgo 7-30/hr Companish Afric Company Applicant audit folgo 7-30/hr Companish Afric Companish Applicant Companish audit Companish Africant Companish Africant Applicant App

skine be mandy nembine puly who-Imbampend Hadjurge bb whosh :

յարդամաբան (Հողջումե իր դրոջը։ Օգարիի վահանգ ամին, եր գրարը -«Ինց եւ մեր պարտականուքինւին է Հիմակուրին պատրատառելի Արագրաստանուհի հետի իր գրարարանումի։ այս հողին վրայ ապրող բոլոր ահեն-որում եւ Ուջոնիասիրը չի պատեր Ան-«Էնակ», ոչ ալ Խախասնանը Մորիոնչ»։ ացագա այ այ տարաստանը և օրրայու Ռումանրը Բուրը հաղմի վրայ պիտի հետուին եւ Թուրը հայրնաակիցներ պիտի մեկ հատիկ հայրնար երևուս կայիլ մեկ հատիկ հայրնեակից ո խուսափի իր պարտականութնելն։ ԵԲԷ կան այդպեսիներ, եթէ կան ժարդիկ որ իրենց դրամը պիտի պագրության արկվերու մէջ, անոնջ այս Հայ-թենիչի Հարապատ դաշակները չեն, անոնջ մեր բուն Մչնամիներն են»։

#### 8111114801491118

ֆր. Հ. ե. խայի Ալֆոռվի,ի մոս։ Նանիւզը իր խողմո ցառակցունիւնը կը յայտնե ընկնրունի շիկ Մարգրիա իրնոց սիրելի ամուսնոյն եւ ազգա-գատարճիկեսնի եւ պարագաներուն, ետնավող *ժ*ուստեցիկբուրի դառնագիտ ժացուան առնիս եւ փոխան ճաղկեպսակի 50 ֆրանք կը

Ֆր. կ. խայ ի ծավիլի մասնանիւցի ֆր. և խալի Ծավիրի փոսմումի լով բերվ ժողովը 20 թուլիս, բարաքի ի-բերվ ժողովը 20 թուլիս, բարաքի բերվ ժողովը Հատիսանումիներու որ ամուսան եւ անդասնումիներու հերկայումի հերև պարտադրի է: «ԱՐԻՋԻ Տարած. Հարրութերանի Հարր Միումիան մասնանի որի իրել ժողովը 21 Յուրիս Կիրասիի վես որե

BULGASP

dagadg 21 Garjah Alpundip den apt dapad dunig 346 Udapha milipanjih uphumbur Ampunda a pundungan de granga kunjah dunigan di majam panja kunjah dunigan di majam Mandalih majam kunja Uham Handalih majam kunja Uham pundi dunigan duniga shi majam pundu dunigan duniga shi majam punduni dunigan majam di punjam from a adapta tal it to mengan at a to the form for from the from for from from the from the

#### UTHUSUVER BRUKARVER ԶոկՈՒնՂՆԵՐՈՒՆ

Բոլոր այն Հայհրը, որ հեքնութեան թուղթի վերանորոգման առթիւ աշ – խատանքի իրաւունքէ զոկուած են, կր հրաւիրուին իրենց անունները արձա-նագրել տաս Գաղթականաց Օփիանե – րուն՝ 71, Arenae Kléber կամ՝ 15, Rue para' 71, A

Untit Ut2 36145.2 46 TUbakh 4. UBLATAGERA (Ut S UP U4) mpampunip di 34, Villa Rouveyrolle Asnière (Saine)

4 ՎՈՄԻՏԷԻ պարզեշարալիուքի -ԵԷՒ լահած եՒ հետեշեալ Բիշերը Պարդեշները ստահալու համար պէտք է գիմել Կ.Վոմիտէին տեղական մարժ նի խողովակով , զրկելով շահող տ

1708, 2134, 1081, 1316, 514, 109, 2798 2732, 1242, 2788, 1231, 2653, 1253 1534, 2410:

Վարանդեանի գիրթը կը չահին հե -ահշետը Թիշերը...... 1950, 1738, 1704, 510, 701, 2130, 646, 1065, 634, հւ 1414: Հայաստանի Հանրապետութիւն։ Վրացնանի՝ թիւ 224), «Նահա тыц Фрадовраг. Антебицир (5 4608) 2697, 753; «Выкий » оры-Фор (Афц тыроциб) 2348, «2мзրենիջ» ամսադիր (մէկ տարեկան)՝ 771 : «Վեմ » երկամոհայ Հահայես (մէկ տարեկան)՝ 2772 :

## Tuhun k

րանուկ Թադ<mark>ամասի մէջ</mark> ծախու 4034Ա4ԱՐԻ խանունի մը դիւ-

11, Rue Rodier, Paris 9).)

## AND BY BUR AUTILY OF AFSE F SUUTEL ՝՝ՎԱՑ ԳԵՂՋԿԱԿԱՆ ՎԱՐՍԱՆԻՔ

UNUARY ZUBHUHUY HOUNEY BELUC

#### MARSEILLE

**VIENNE** 

LYON

Cinéma Le Foyer. 90, Rue d'Aubagne व्याप्ट १ मार्थ है स्थाप १ १ मार्थ १ १ मार्थ

4ት የዜካት 21 8በት ቤት ሀ ታቢሆር 14,30 /ዓ. 17 /ዓ. Ac. 21 /ዓ.

Salle Berlioz, 11 Cours Wilson (près de la Gare) GUPBA 20 BALLOU AUTE 21KG

Cigal Cinéma, 60 Avenue de Saxe.

VALENCE

Alhambra Cinéma

#### DÉCINES (Vaulx en Velin)

Cinéma Palace Parlant, Cité de la Soie du Sud-Est FUE) TUPUM 27 BANLIN AUTY 2166 40 PUN 28 BANLIN AUTY 14,3076, 6. 2176 (drift upreut)

9456FC UULT 862 4, 5 64 8 SPULF: ቀብՔቦԵቦበՒ ԿԷՍ ԳԻՆ

## ՖՐ. Կ. ԽԱՁԻ ՓԱՐԻՁԻ ՄԱՄՆՎՃԻՒՂԻՆ ԱՄԱՌՆԱՑԻՆ ՊԱՐԱՆՑԻԿ-ՑԵՐԵԿՈՑԹՐ

ՏԵՂԻ Կ'ՈՒՆԵՆԱՑ ՀՐ ՑՈՒԼԻՍԻՆ ԺԱՄԸ 15ԷՆ ՄԻՆՁԵՒ ԿԷՍ ԳԻՇԵՐ PALAIS du BOIS de BOULOGNEԻ ՄԷՋ (Route de Madrid) Հաղուդակցութիւն — Porte Maillotեն առնել Jardin d'Aclimatation)։

ırskqlն ուղղութիւնը, պաշտեղին դրան անմիջապես քովը։ *Փորթ Մայեսէն կ՝առաքնորդուին հայ արիննրը ժամը 3էն սկսհայ* 

ՅԱՅՏՆԻ JAZZ DU LIDO ԳԵՐԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ԲԱԺՆԻՆ ԿԸ ՄԱՍՆԱԿՅԻՆ՝ Պ. Պ. Ս. ԹՈՐՈՍԵԱՆ Եւ Կ. ՔԱՆԹԱՐՃԵԱՆ Բնգնանուր Ոնդան - Երգ, պար<sub>լ</sub> արտասանութիւն հւյն ։ ՇԱՏ ԱԺԱՆ - ԳԻԻՖԷ Կ. ԽԱՉԻ ԿՈՂՄԷ ՄԱՏԱԿԱՐԱՐՈՒԱԾ։ Հանելի անասիսկայններ, հրդ. պար եւ դանապան խաղհը, ԱՈՒՏՔ 5 ՖՐԱՆՔ

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԵՍ ՄԱՐՍԵՕԼԻ ՄԷՋ 2. a. s. australia (n. 1250 n. 150 n.

եր իրանի բերկա գույթեր ու բերևաները որպրունի Արևագ երդ, արտաստես հիմ երին կինուագ է դրի հուագ փումիջ Վեպտունոս ակահ թաժել հար հորագական պաբ արվարելու ժամասկցում հանձի քանար 1 ֆրանը:

բրութացերու մաստեսություն երա է արար առաջ և գրասց։ հարելի է կես օրէ առաջ գար։ Հաղ. միջոց — Առեմ Այէ Լես Կոմաբեթայեն Թիւ 7 եւ 8 Թիւ հան-սկաողջերը եւ իրչել մի վերքա որութեմանը։

## MUSUCUS-ZOSEZUZSEUS

Նիկոսիդիո, բազսերաիստ Առաջ 3. Սանդիածեստ Ս. Արջնպով, - Յա վակիմեածի ժամասան առաջին տա բելիցին տորիս

նիրրհու լերիսմրայերոր, ընթո դամղակրևանուտց, քիսրի լեզիու հրքենիր օտերի, նետն կողմէ, Յույիս 21 կերակի Լիոշի Հայ Մատրան մեջ, Շախա դանութեամբ՝ Նախորդ նոգելոր հո-վիւ Տ. Աստերա Մ Վրդ Հարկլետեր կր խոսի՝ Գ. ԵՐ. ՏԷՐ ԱՆԴՐԷԱՍԵԱՆ เนเนะยน์คะแร พนะคระราชครอกคะ

Մեր Միունիւնը որ գոյունիւն

ունի 1925էն ի վեր, բացառիկ ժողո-վի կը դրաւիրէ ցուլիս 25ին երեկոյեան ժամը 8.30ին։ ընդամ եւ ոչ-անդամ ջոլոր փոյրենակիցներէի կը խնդ-րուի ներկալ ըլլալ, Ազգ. Մատո ռին մէջ7, բիւ գալանագար գարօ

2 1 0 1 1 1 1 գ բ a և և բ բարձր Հայանի Հայալ Միումեիւնա ազգուտե Ծարսելիի գաղունին մեջ տիրող հանգային կանակի բառաս-յին դրումենելի, որոշեց Մերհային-հանգաված ձորով մի գառասարելու հարաժեռուարել ըրկալ եւ առ այդ-ձորովի կը հրաւիրե Նահանգապե-առանենելին վասերացուտն բորոր տունենէն վաւերացուած բոլոր Հայրճնակցական Երունիւնները 21 enihu կիրակի առաւօտհան ժամը sին, 23 Bld. du Gomier, Bar Petit Pouceth ներքնասրանը, խորճրդակցելու համար մեր գաւու-Եր հետաքրքրող ճրատապ հարբերու

վարգնաժնով։ Դետ ինքեր են կաժվուի գովովիչ Տունն։

Բարձր-Հայրի Հայր. Միունեաև Մարսէյլի Վարլունիւն

## ՓՈՒԱԴՐՈՒԱԾ Է

4 P P U P A B & - U S U V U P N B & ՀՐԱՉ ՁԱՐԴԱՐԵԱՆ

44, Rue de Dunkerque, Paris. ZERUSUS NORD: 42-69

Impswimigku Cunffift wlisunfli dkg

կազմակերպուած ՇԱՎԻԼԻ «ԱՐՂՈՒԹԵԱՆ» ԽՈՒՄԲԻՆ ԿՈՂՄԵ 4 Ognowno theway of WULUNITH USTUPATOR be POUL UPLANOBULL of wholeh must brack amply wrote make Նկատի ունենալ այդ. **Ձուտկան**ը։

4AUPSUU durhquing brightn brasmhunidah Surblud Tupsunyuruhulinkun SERE GIARLELUS 4 OPRUSAU GERUGE, PAMELUNIE UES

ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԻՈ MULTE-PUCULE SCIPCISTE CONFICE UPDEPEUD

BRALAU 21AU WAPUWA OF WUFFIBUIA MUPSERAU UER ՈՒԿԱՎԱՐՈՒԹԵԱՄԲ ԵՀՐՆ ՊՆՀԻԿՐԵՐՀՈՒՅԵՆ որակարակային արգրում ընն Երցահուն ԵաՆ, ուղոր գրում ԵաՆ եւ Հա որակի աշխարհայացում համա Հայաստանի աշխարհայացում համա Համաստում ՀՀՀ Ծրանց։ Ծրվասերու համակարում համա հյաստը մուտը՝ ՀՀՀ ֆրանց։

\$0080407PH

կազմակերպուա*ը ԳԳՐՈՑԱՍԷՐ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՎԷ*Ն Եւ *ԿՐԹԱՍԻՐԱՑ ԵՐԿՍԵՌ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ* 21 forthe through manuants offer higher terms of the process of th

գարի դամար մասնաւոր օրայի։ կը մասնակցի *ԻՓՐԱՏ* նուագախումը

ձաշը միասին թնընլ։ Եմիչները տեղույն վրայ ժողովրդական գիներ Unima mijikput' 5 Spulia, hfübjut' 3 Spulia.

**41814** 

CIGALE CINÉMA

Le Gérant: H. STEPHAN Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Bamesme, PARIS (13)

## ԽԱՉԱԳՈՂԻ ՑԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆԸ

 $\in$  Paris, aparab poliparitan, tappabol Subaraniel La Bamba, paris faz Parab, quesa polipariel La Bamba, paris fazi esta polipariel La Bamba, paris fazi esta polipariel Paris que esta polipariel Paris paris fazi esta polipariel Paris fa

i firmed bet, his elfolghe in myson fan itel nyworthe falle fit from indicentelfolghe in his my men falle for his my men falle for his my men falle for my men falle for my men falle for his my my men falle for his my my men falle for his my my men falle for his my my men falle for երք , դիտի տեղատան , որ սուսունը է և Նիմ , ովսոնի հատարատանու մորում մար

ես ժարգկանց բախտը գուչակում էի bombe had say or the emile aposite the sample : Amadigh , Pt nowfu jaերում՝ Վրևնի իրադրում էիր օտեարրգ: «Էչսակուրձան աշանակրբերին՝ թշ սև -«Իչսաիսչին» shows, Afrija hundinasi filo nambobi, huli qua mamundupin filo it howayai , mumodigh najang, filo na dihisha min opi mumodish filo hid dam i Arijanah -mi thomayayanah mind julinasi shi mas, mung filo — « biya pajang hu ofindasi, msh mpunahai y ofindasi, msh mpunahai y tokshi.

phas;
- Paris, yound's life how's, Vaspum - Sungaphy didds, hundred her
frough Whip he aphiliand find;
- Use ambured to the short when,
here he ambured to the hope has heart when
here he ambured to the hope has heart when
here here.

the properties of the properti

upphind her miskippy, impresimble

րատա աչչ» — առալացրաց թուրդագր ... Ես պատոսանահեցի ... « Աժենսերի չեմ ցահվանում , որ իմ պատիժը մեդ-մացեն : Ես չատ ուրախ կը Լինեմ , ե

թե ինմ կ'ուզարկնն Սիրիր։ Այհան կը տեսնեմ նրան այնտեղ տարան եր ան , թող ես էլ նրա մոտ լինեմ»

-- « Խեղն ազքիկ , — ասաց բժվ» ար --- Դու պես այնջան - անփոք — a thing wighth, — among notification. Proceedings and supported the confidence of the Proceedings of the continuous and the c գրունեան հասած» որրոյ դնորք hybi be welch nights:

**ቀኒ**ՏቡԵ8Է₽ ₺∟ **\**ԱՐԴԱ8Է₽ ծուհիժի ըւ բնձարի ցրադի ծուհիժի ըւ բնձարի ցրապչի ծնար «. Ուրջ»ի Օքը։



# LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE HARATCH

(Fondé em 1925) :-: R. C. Seine 276.286

SCH. MISSAKIAN Directeur et Propriétaire : Reduction et Administration ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵՒՆ ԵՒ ՎԱՐՋՈՒԹԵՒՆ

17, Rue Damesme, PARIS (13°) Téléphone : Clacière 15 - 78 (brookban ZEVER PUBLICAPAUAPARABUL QUBUULADP,-

.140 փրանք 70 փրանք 250 » 130 փրանք Ֆրանսա եւ գաղութներ Անդլիա, Եդիպաոս, Զուիցերիա, խոսալիա Աժերիկա ևւ ուրիչ երկիրներ 200 ֆրանք 100 ֆրանք

зигочих 4,68 иги од в в од иги од в 35 dbn -

21 Inillet 1935

4 10 11 14 14 14 14 14 14 14 14

21

ваныни

DIMANCHE

Warmahi Gurare Aroufbui

50 UU.V.P.P.W

brank roous

| SUSP - || Année No 2862

## ԱՑԼԱՆԳԱԿ ՀԱԿԱՍՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Քոքեւթ Բե ինչ որ օտարր կր պարտադրե, դլիու վրայ կ՝րե-դունինչ, իսկ ինչ որ ժեր սեփական չահերէն եւ գիտակցութեննէն կր թեթե, Ջուրին կուտանչ։ Կրնայինչ անհամար օրինակներ լիչել, ապացուցանելու հա-մար այս հասարակ Տյմարտութեննը։

մար այս հասարակ նչմարտու Բինսը։ Պրիակ, Հայկական Դատը, — այն որ կը կոչուի Միացհալ և Պրիաի, Հայաստան՝ Գումակյա Լևան բահաձևւով, իսկ «Անկարև Հիք Բրասութրեր և «Մեծ Տեսիլը»՝ ըստ ստակավար աշևատ –

ւկի Մրանուսրագրագրահիւնը ամբողջ զգականութիւն մբ ստեղծած է, այս բանաձերնե մշակման եւ ժողովրդականացման համար, եւ իր այս բանաձերնե մշակման եւ ժողովրդականացման համար, եւ իր այս ուղղութեամբ - հեղափոխական աշխատանչն ալ յասում կր տանի այց ուղղութեամբ - հեղակական որ եւ է ազևրիծ, բանաձեւ կամ գործական ձեռնարկ, եւ գուջ պիտի անաև չ հիմնական, աի - բական միաջը՝ բոլորին կերև, — միայնի հորհրդ ամբողջու - ձեն այրծնիշը, ապատ եւ ժողովրդավար կարդուսացմով, հա - ժամայն այս մոգովուրդի հարագատ չահերուն եւ արդիական պա-ձանիներու

Ածրուչու ժամ անակները նպատաւոր չեն, դործնական, չո-յանելի հուսանումներ կառարելու համար։ Սակայե, որոչ է Տահ-րան։ Բահանեն: ույ՝ միս ու տերը դարձա: Որո՞ւնն է մերջը, եթե րու Բանչասկացողութի իւններ, յամաի

ալ ընդեարումներ կը պատահերն այս տամրուն վրայ, ուրիչ Հո -սանջներու եւ յատկապես ռաժկավարներու հետ

Դեռ վերջերս, Ամերիկայի ռամկավարհերու օրկանը ցնծու -

թեամը կ'աշևանը, իրենց իրիասարդական ակումբներու Համա-գումարին առնիլ, որ անդի ունեցու յունիս Դին —«Ամենեն միիթարական, ամենեն սրտապնուղ և ամենեն

գոհունակ իրողութիւնը ցուցադրունցաւ կիրանի օրուան կևօպի վերջ գումարուած նիստին մէջ, որուն այնքան անհամբերօրեն կր ազասեր երեցներու հանդիսատես թազմութիւնը։

. Ատիկա մեր ազգային պատմական բռնագրաւհալ հողային ի-առւնքի խնդիրն էր, որուն այնքան ձեռնհասօրէն մշտեցաւ և-

րառնքի խնդիրն էր, որուն այնքան ձեռննասօր, ստաց բիսասարդաց Այումբներու Պատգմ. Ժողովր։ Մեր երիսասարդ ընկեր -ընկերուհիները 35 տոկոսով հոս ծնած ու մեծցած. դաստիրակուած տեղական կրթութեամբ ու սնած այս երկրին միակոլթով, անաղարա պահած են ազգային գի-ապետ երեր, իրենց մուժքն մեջ գօրաոր տեղ մր գրաւած է մեր պատմական իր, իրենց մուժքն մեջ գորաոր տեղ մր գրաւած է մեր պատմական իրաշունքներուն տիրանալու պահանցը։ «Ֆեք կրնար հրաժարիլ այն հողամասեն, որ պատմական -թեն մեր պատմակում արդա ափականութեւնը երկեր արժը էր Դարձիալ հույն պաշտմավերքեր կը չեւտեր ուրել տանիսով

Դարձևալ ծոյն պաշտոծախերթիր կր չեչակը ուրեչ առիթեով Եր, իր խմրագրական խոսըն ուղղելով երեւանի վարիչներուն (Պայքար, 28 յունիս)

(Պայքար, 28 յունիս)
«Ուրիշ ջատ կարևուր իրականութիւն մր, գոր պէտք չէ որ
մտահան ընհն Հայաստանի վարիչները, սա է թէ արտասահմանի
հայութծան համար ընկերային ու սնեռհական բոլոր խնդիրներէ
պերազանց արժէք ումի Թուրքերյ Հայոց Ազգային Դատը։ Մենք,
անտեղծակ չծնք այն քաղաքական ստիպողականութ հանց, որոնք
կը հարկադրեն Մոսկուան սերտ ու բարեկամական արաբերու –
թեւններ պահել ինկերվի հետ «հիանք է և իրեւան չի կրնար այ
պէտք չէ որ Մոսկուայէ տարբեր ուղղութեան հետևւի, ոչ այ մտքէ կ/անցրնենք որ խորհրդային կտուակարութիւնը մեր դատին ա
հառուն ընկերնուն պաշտպանութեան լապնանունի եր արտան և իրաւունքներուն պաշտպանութեան յարմարցնէ իր արտաքին քա-դաքականութիւնը։ Միայն կակնկալենք որ խորհրդային պետա – ղաքականութիւնը։ Միայն կանկնայենք որ խորհրդային պետա — փան ժարդիկ, սնանատնի մեզի արենակից հողմեր, որոնք չա -րունակ աշխարհի բոլոր չահագործույներուն պաշտպանութիւ-նի կինեն ընդդեմ ջահագործույներու, չմոռնան թե Թուրբերյ մրակ ու արհեստաւոր հայութիւնը, ոչ միայն տնտեսապես չարա-շար կը ջահագործուեր, այլ քաղաքականապես ալ կր հարստա — հարուեր անհանդութերի թոնութեան տակ, որով կատարհալ ի-թաւունք ուներ ըմրոստանալու ևւ իր ազատութիւնը պահանջելու ու հիշտացները չնուսեր ու այլ որուսը . ա հետապնդելու, ինչպէս որ ալ բրաւ»։

ան գենան ուս բառումի քերուս ձեռավուր գերարենը, համան ույն «Ֆաքանիու) տուսերում՝ ձանչարկող հայտահատարարել իրաչ շրու «Ֆաքանիում տուսերում՝ ձանչարկող հայտահատերում իրաչ շրու գատահանության հայտարարել հայտարարել հայտարարել հայտարարել «Հայտարարել հայտարարել հայաստարարել հայտարարել հայտարել հայտարարել հայտարարել հայտարարել հայտարարել հայտարարել հայտարել հայտարարել հայտարարել հայտարարել հայտարարել հայտարարել հայտարել հայտարել հայտարարել հայտարել հայտարարել հայտարարել հայտարել հայաստարել հայտարել հայտ թար գիրը, առ ծուագի կրաւօրական դիմադրություն գրև՝ «հարրարուն և ձեռնարկներուն դեմ որ կր ծառայեն գրև՝ արցարարծելու, արժեցնելու համար։ առեն հասանիներ — և սակայն յ

արդիր, - խորքրդուն արժեցերը, «ասկր էև» կամ պատմական ի արդիր, - խորքրդան անակրել և արդիր արդիր

եւ այսպես րապմանին Հակասունինականը խոսքի ու գործի, «Երի եւ գործական բացաբականունիան։ Իսկ այլածգակ կրնույններ ու դեղջեր բոլոր գացունիներուն Լրբեւ աղդակի կան անուղղակի հանահանջ այդ կոպիտ Հա-Սեզանի վրայ զիգուած վեներեն ու մարցերեն ո՛րն ալ առ-հեջ, անոր տակը, վրան, մեկը կամ բոլորաիջը պիտի գանեջ հետ-

tun min aman, film, as in am haindhain as and aman hing aman hain as and marka and a sangular and aman haindhain as and a sangular and aman haindhain as sangular an aman haindhain as sangular an tun afan a sangular an aman an aman

461216 4111

## ՎրկՄԱՆԱԳԻՐ-ՕՐԻՆՔՆԵՐՈՒ ԴԵՄ

Գլիսաւու պողուաները պաշարուած երև Luqueuner äbdhug be abstrut nushlpulliberni

Saubbryne մազա՛r, fumb մազա՛r pե յիսուն մազաr

**คนาธคนพรบคนา แบบง พร.จ พนานาภพคนบบค ปะควนชนพ** 

Հակառակ հերջին գործերու հախարարունեան արգելջին եւ ռատիկանու Բեան կրկին ազգաբարութեանց, ուրրան իրիկուն անդի ունեցաւ պետակա ժամասրբարինու դիանթան ժամրաինուկցողը սանքար չետամահարարայիր ձուծն. Օփերայի հրապարակին վրայ։ Կառավարուքիներ արտակարգ հիրդիս համա առած էր, Ոէ համախմրումը արդիրելու եւ Ոէ բարևկարդու Ռիևիր պահպա հերու համար։ Յոցըր տեսեց ժամը 6էհ 830, անչուշտ ոչ ծրագրուած եղաժատ կով , բայց եւ այնպես պատկառելի։ Հազարաւոր սաղաւարտակիր հանրապե-տական եւ չրկուն պահակներ , հետեւակ եւ ձիաւոր , դինուած՝ Դրայահներով տասկան ու լջջուս պատապոսը, տահամ էնի դեպի Օկերայի Հրապարակը տարմահակներով եւ Թուբերով , բահամ էնի դեպի Օկերայի Հրապարակը տահող բոլոր փողոցները , որպետքի վիենցեն ծրագրուած Հաժախմրումը ։ Ժամը 5էծ ակտեսը անմատչելի դարժած էր Օկերայի Հրապարակը , միծչ բացand fining about the same of the proposed of the property of t դադրած էր ղէպի Օփերայի նրապարակը, ոչ միայն անցորդներուն, արապետական, Հանրակառջի, ծխախոտի գործարաններու, երկաթուղինեիշայիս եւ առուցիչներ, ծախկին ռապեկներ մասուսիակներ վր Արի կրդարներ կիներու գործոն ժամանկութիներ և Ադյգերուն դ ցեկավարևերն էին ընկերվարականներն ու հաժայնավարները, եւ բողոցի բոachtered types them to exist a topt franchormese. I'm Հրա-անդներ արուած էին, որպէոսի ցուցարարները պանեն իրենց պա զարիքնը եւ անարգական կամ յարձակողական դիրջ չրոնեն։ Այս կարդապա Հուքնան չնորհիւ, ծանր միջադեպեր չծագնցան, քիքն. չրմչաուջներ եւ մաս հակի կորմներ անվառապեկի էին։ Ոստիկանութիմնն ալ իր կարգին կր դպո ի գալնակիմութիշրթիկ։ ընձ ձեսշրքու հոքսե չիտգարդրինն ապահմիբը անցիկին, ենձևալ պահակները յանկարձ մայքներուն վրայ խուժելով, չեղջեին եւ կը ջչեին թագմութիւնը, առանց որ եւ է Հարուած իջեցներու ։ Հայրսի էաֆայեքի առջեւէն մինչեւ Փրէնքանի անկիւնը, երկու կողմի մայ-Phys., physis be nephy hadanend diagogules ampenebyuh min dhend : Zwh րակաորձերու երքեւեկը կանգ առած էր և ցուցարարներ ցատկելով կառջե րուն վրայ, նառեր կր խոսեին բուռն ծափերու «էջ» Հեծևալ և հետևակ ոսարկանձևը խումը խումը ժօտեցան իւրաջանչիւր կառքի, թագմութիւնը ցրուևւամրայ թանալու Համար ։ Բոլոր փողոցներուն մէջ ամէնեն չատ կր լրա ուկին Հետեւնայ թացագանյութիւնները

- Մեր թողակները, մեր Հանդատետն թողակները։ Ամէն անպամ որ սոտիկանները կը յառաքանային, րազմութիւնը դանոնք յարելով րարձրաձայն կ`ազագակեր — Ոսաիկանները ժեղի Հետ են ,ոսաիկանութիւնը ժեղի Հետ է... Մեր Թո-

- անդ կը լսուեր կարժիր նչանախոսքը.— « Խոր÷րդային իչխա

Ցոյցերու ընթացրին ձևրբակալունցան մոտ 1200 ջազաբացիներ, մեծադոյծ մասը արձակունցաւ սովորական սաուգուժերկն վեջքը։ Ցոյցին ուժվնուկիլներ դգալի էր մասնաւորապես Կալրոի Լաֆայեքի առջիւ, Շոսէ with pith impulify thought point att, net weath amp that emind իոնուած կազաղակեին բռունցըները բարձրացնելով և։ կր փորձեին դեպի րոստուսու վաղադրությունը։ Ներերա յասումածայ։ Բայց, Նակարակ տրերող գրդումենած եւ Հրմյառենի -թուն, ոչ իսկ ապակի մը կոտրեցաւ շրջակայ խանումեներն ւ Ոստիկանումենան վերատեսույթ, որ իր օգեականներուն հետ անձամը կը վարէր գործողունիւնbkpp, dust 7.40\$5 uhuma bongungbhi numphubbbpp be ibmqibus dhpus ւնցաւ բաղաջին սովորական կնանջը։ Զրոսարաններու եւ սբնարաննե փակուած փեղկերը իրարու հանւէ թացուհցան, և ցուցաբարներու փոիստրեն սկսան երեւալ Օփերայի ագհուալո՞ւց յանախորգները, գիտելու հա-մարզիոմէօ եւ Ժիւլիէֆեի 819թգ հերկայացումը Օփերայի րացումէն կէսմամ վերքը աժկե ինչ վերահաստատուած կր

գորքը, տաչա բաշ գարա գարանանին համամայի, ցոյցեր կատարունցած հանւ գաւատներու «Ար դակտունի ազգածչանին համամայի, ցոյցեր կատարունցած հանւ գաւատներու «ԷԷ, հակտունի համակապետներու գրած արդելըին։ Գրէսքի մէջ 4000 հա 

20,000 նախկին Ռազմիկնևու ժողովը

Մինւմոյն պիլները ծախկին ռապահիներու միուքինչը վիքիարի ժիքինկ ապրած էր Սալ Գուլիքի ժել։ Ջախավորժեան Բերթերը առելի չաև չաև գար կը շալուհն մասնակցողներուն Բիւր ։ Մեծագոյն մասը գուրսը մեացած ըլլալով , կը գոհանար րացագանչու թիւններ արձակելով եւ « ինթէրնասիշնալ» երպելով: Ժողովին կը ծախադաներ Գ. Ռիվոլ է, միու Թեան ընդն - դարտուղա-թը, որ եղած է ծաեւ Տածաչուռեան Թոլակներու ծախարար։ Իսկ թարեկարդու

քեռու անձամ ը կը Հակեր ոստրելանումենան վերատնագրը։ Բարքային ուծեփոլերներ չէիծ ուղեր լսել Գ. Ռիվոլեն եւ ՀայՀույներ կ՝արձակելեն : Համայնավար ձերկայացուցիչը միֆամանչով, Համալարտունեան japany hupang: « Ince Phylicu 12,000 sauf to min upmist att. 2hads,

ያሳባዐ ኃባዐ በኅዮቴ Է ኮቦቴቴ8 ጭቦዕፔር

Ընկերա վրդովումով կը պատմէր

հետհետը։
Հ. Մ. Ը. Մ. ի կողմէ դիմում կր
կառագուհ Բարհգործականի Փարիզի
մասնանի դին։ Դիմումը կր դկուի
կեդրոն։ Դիմումին րովամրակսերիը։
— Նպաստ մբ տար Հ. Մ. Ը. Մ. Ի.
Բարեգործականի վարիչ — պատ – ումորուկան ավագահը Վագաբը - Վա-ումիրակը, իր առորագրութեան սակ , կը պատասխանէ — Նկատելով որ Հ , Մ . Ը . Մ . կը գտնուի բազրիցութեան» մը տակ , նկատելով ար Հ . Մ . Ը . Մ . դրօշի Ոման խնդիրներու մեջ . դիրք դրոշի նման խնդիրներու մէջ դիրք։
թոնած է, Փարհգործականի կողմե որ եւ է նպաստ չի կրնար ադուհի։ Խ
չխողբութեան մը -- Արդէն Հ. Մ. Ը։
Է- փարիրվ մասնանիւլիվ 400 գիտրուած է, ֆուբարվի խոսքեր մը Հայաստան մեկնա մին առթի ։։
Կարդայք եւ զարգացէք։
Մեր կողմէ քանի մը հարցումներ.

1--- Ճի՞շդ է այս լուրը։ 2--- Սյն ատեն, Բարնգործականը իր կանոնագրին ո՞ր յօդուածին կամ ընդի ժողովի ո՞ր բանաձևին հետև... ւհլով, «ազդեցութեան» մր տակ կր գտնուի (ըսել կ'ուզենք՝ կուսակցու-թեան մը ձեռքը կը գտնուի)։

Հարկ չկայ, սակայն, որ պատաս-սնուի մեցի։

Շարունակենք պառմել մեր գիտ -

Իարեզործականը, կարծես ռամկո վար կուսակցութեան վերին մարմին ըլլար, պոչը կապեց ռասքավարնե րուն պոչին եւ Նիւ - Եորքի մէջ հայ կզերականի մը սպանութենէն անմի ոպէս վերջ «նակատ» կազմած, պոյ-թ հռչակեց Հ․ Ց․ Դաշնակցութեան դաշնակցական մամուլին դէմ, անրություն Միացիալ - Նահանգնեւ - կերադարներ — իրլու՛ւմ ըու հայ բաղմեպանը, որ - կը յիչէք վրայ — պիտի քանդեմ Հ. անչուշտ, կը լայտարարեր - թերթով կոչուած դաշնակ թոյները»

արտի ուալ միայն ռամկավար ներուն կոնակը ։

Բարհգործականը դրժեց իր հրդու մը գեկոյց չդրկելու Դաշնակցակա թերթերուն, այն օրեն ի վեր՝ երբ պա ռակտեցաւ «ճակատ»ը ե՛ւ «Հօէ « Բանուոր »ը սկատն նիզակ ռամկավարներուն դէմ։

Այս խայտառակ խաղերը չե՞ն ընդ

վարցածր ձով։ Ի՞նչ է, աղա – Ռարհգործական, ա-րհւդ կը խասարի՞ եթէ Հ. Մ. Ը. Մ.ը հռագոյն պարզէ։ Լա՛ւ, հայկական դրօշը չհս նանչնար, քու դրօ″շդ որն

կարմիր մահի՞կը թէ «անձհոնմխե-լի» կտակներու տոպրակը։ ԱՐԱԶ

8 . 9 . ... d-unfm@mhh@ 2 . U . C . U . I

մէջ թաւական խառնակութիւններ հ դան դուրսէն արուած գումարի վատ դուրսը ափուած գուսարը՝ մի (գորութեամի։ Երբ գումարը հատաւ, խոռվութիւնները մարեցան։ Բարե գործականի կընայ հիմա եւռ գումար մը խաղցնել անծանօթ ձեռքին պէս, եւ Հայաստան ֆութպոյի խումբ և մ ղրկելու պատրուակով՝ ժամանակ մլ րսի-ըստ՝ներ հիւսել թերթերո մէջ։ Այդ գումարն այ կը հատնի, վա-տահ ենք, միայն վոտահ չենք որ ֆութաբովի խումբ մը կ**՝ հրթա**յ Հաս**յա** 

Այս առթիւ «լոյս» մըն ալ Մարսեյ-լեն.—Քանի մը օրե ի վեր այստեղ կր գտնուի ծանօթ խլուրդը Մ․ Մալում-հան, լրացնելու համար Փարիզի «չեր րում»ը։ Ինքն իր գլխուն տասորումեր։ թայա րր գլթաւա կակա մը չինկլով եւ «վարչութիւն» ընտրե-լով, փողոց ինկած է, դուռնե դուս ման կուգայ, մի քիչ փող հանգանա-կելու համար։ Հաւատարիմներու ժոգովի մի մէջ, այս մարդուկը կ՝ազդա-րարէ — «Ընկերներ, ամէն գնով յա-ջողցնենք հանգանակութեան խնդի րը, անգամ մը որ Հայաստան երթամ վերադարձիս — հրդո՞ւմ պատւոյ վրայ — պիտի քանդեմ Հ․ Մ․ Ը․ Մ

steads 15,000 ingly the hygue may quality that Phickey benumers the be duraուսա չաղիքանակին մամար ։ Գանցեր ձեր ուժը, չառաքիկայ գօրաչարժին նա ժար ։ Մենթ թոլորս ձիասին պիտի կրնանք նանանի մատնել կառավարու

Replicate we foods guin, dhis pundine White to dringle, muching hind ibm գոց Թափիլ եւ աւելի կարուկ միջոցներու գիժնել։ Կապմակերպիչները մեծ դժուտրունիւն չաւնցին, րարեկարգունիւնը պահպանելու հաժար, կոստա -ծալով հոր ցոլց մր տարբել յառաքիկային։

# ԾԱՆՐ ԿԱՑՈՒԹԻՒՆ ՅՈՒՆԱՍՏԱՆԻ ՄեՋ

Միապեսականները կ'ամապարևն

Ձօր․ Քոնաիլիս, Յունաստանի պատերադմական ծախարարը եւ Գ. Թէո-Քոջիս, երկրագործական նախարարը, Տրաժարական տուին յուլիս 19ին։ Ատոր վրայ վարչապետ Գ. Շարտարիս ժողովի հրաշիրեց՝ հախարարհերը եւ յայտնեց Բէ դա-ւինը ստիպուտծ է հրաժարիլ։ Բոլոր հախարաբաները հաշահե հաշաջական հրաժարականը Շերկայացունցառ հանրապետութեան նա խապանին, որ պարձնալ Ցարտարիսի յահմեհց վերակազմել դանվինը։ Այս տագետային պատճառը այն է որ Ձօր- Քօնտիլիս պանանկած է

друши интримерт применения и разовать дому до подому дому и подому дому об до

Իրագեկներ կը Հաշաստեն թէ անխոշտափելի կր Հաժարուի ատանց ադատելու հանրագույնի, որ այնտի կատարուի հույերերին։ Կ. նայ-տարի այնովակատ վերակարգելի գահընդ արում մաս կր կապվ գարժան Ջոր. Գետերիլիս։ Կարուքիների ծանր բլարոլով, կատավարուքիներ արտակարգ Հիքայներ ձեռը առած է։ Այժերի ժապետական որվանը կիտել եր խաստարգեր հինչիս արահանայի ծ. արահասային ուժերու հրաժանատարձերում ժեծաժամանու -հինչիս պահանային է Ջոր. Գետերիրենի գիկատառգու Հոլակի ևս աստեմեն հետաժավարուքինչում վաղապատ անուսնել է - Թել Թրաբերս եւ և ամել հիարեր Յուհաստան հրաւիրել և բալարան անուսնել է - Թել Թրաբերս եւ և Յուհաստան հրաւիրել և հայաստես և «Հանաստեղ» որ Ջոր. Գետերիրե ռանց սպասելու մանրաբուէին, որ պիտի կատարուի նոյերերին։ Գ. Յալ

Օրե օր անակնեկուի մ ը կր ապասութը, Հոոժի եւ Պեկկրատի համ թորորութեան այունն ապահոված է Իստոլիոյ եւ Եու – կոսլավիոյ Հաշանունիեւնը, միասիտունիեան վերահաստատման մասին ։

25,000 Unrhührm shownrude Umrhaj dhe

динимијира (Икић կողմ է привищрасим) դումարիներու (Рրше р Інгони**цио)** 625,000 տոլար) : Մրտալրուտծ 25,000 Ատորիներու տեղաւորժան համար կը նա-խատեսում չորս միլիոն տոլար ծախը։ Արզերու Դաշխակցու Թիւնը գիմած է

(Լուրեթու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

Uso aphipmanthy and . 4. garants Այս վերծուգրըս ասող .
Միսաչիան, երկու խմիսագրականով 
պատասիանած է «Գրական Թերքե 
յողուածիս։ (19 մայիս, 5 յունիս, 
«Յատաֆե). Այս վերծուգիրը կր պատ 
հեմ, որովհետև եքքէ արբ դատասիաններուն մէք բարմանրները հուտը 
համասի հեմ և Այս հեմ 
համասի հատուներին this, puring to Phephologne Shebbbp

your bis of the property of the through the property of the through the property of the proper

իսկ Գ. Միսաբևան, չեմ գիտեր ինչպէս, Հասկցած է զգրական սե – թունդ», ինչ որ անչուլա - բնոււ նոյն թանը չէ, եւ ատոր վրայ հիւսած իր

պատասրասը։
Կած գրագերներ որոնց բնաւ ժաա Հորականներ չեն ։ Իսկ ժանաւանդ կան
բացժանի ժասուգրականներ , որոնց
բնաւ գրագետներ չեն ։ Եւ մեր ազահ ասրում , անշետացան և նրուն գրագե մեն՝ թիք կային մեր յաւտզոյն գը – րազվաներեն տասնեակ մը, բայց եւ տարածը մտաւորականներու ամբողք մեացածը մաաշորակածներու ամրոցվ գեղնցիկ չարբ մլե էր, իտեպյով րա-րախուծ, եւ էր կոքեծն որ այդ ահ-հետացած բնարևայ մաաշորակածու-Մեան տեղ նոր մբ չկերտուեցու, այլ «Հոսանքը պէտք մաաշորակածու-Թիւն՝ կասեցու»:

քիրեն՝ կատահցամայ։
Դակ պատգան պարրի դարականի տերունարին, որունե մեկ փաղլունը պովոր հագագայացանությանին, որունե մեկ փաղլունի արևրուան իր բայալ հարարականությանը Գ. Միտադանան, հայալ որ արևրությանինին եւ բայալ համանակի միային անանակի միային առանակի միային առանակի միային առանակի միային առանակի միային առանակի միային արևին առանակի առանակի հայանի մեկ փահայան մեկ փանի գէն։ Ճետրքար մբոնբների ատմարսերբևե «ՀՀ ահադնաց դէր

ույլ։
Եւ արդեն յոդուածիս առաջին մաոր լատկացուցած էի ափառսալով որ
այդ դրական հոր սերունդը կարծես
կը լռե, եւ փետուած էի «Մենջ»ի միմԹարող լարժումը.

9. Thumshulp hehpupa joanen ծին Թիւրիմացութիւնը յատաջ հկած Է շարգին նոր թարձր մտաւորակա -նութիւն մը ստեղծիլու» գործին ժէջ

ծարերոր ար ստաղաղութ գործոր աչչ Բարեդործականին անունը տայքը ։ Երրոր ըսած եմ «Բարեդործականը պէտք էր ստանձներ այդ գործը», ը – պետք էր ստածոներ այդ գործը», ը -սել ուղած եմ անչույա պարդապես որ օշներ ազգին կարևւոր միլիոնատեր-ներէն մէկը, Ռարհորդեամիայիչ, պետր էր իր ոսկիները դուրս հանկը ևւ դոր-ծածէր թարձր մչակոյնի գործին ի

Вողուածիա այդ ժասը արդչե աժդողվու Ռասի հունրած էի բաջարուինդողվու Ռասի հրան հարձարահախ էրը
Իչ երկա հումիա հարձարահախ էրը
Իչ երկա տոսակ երբաղայի եր գրքակած
հրագրեր, հեփանի ու երակ, ույչը իրա դող եւ տարասաժ, չավապահց հարհասկած ծրագիր, երկ չավաց էր գիտարա
հարձարե ըն գիչ արաջել ը արդին արձհարձայի և ույասունի մեր բազային արձհարձայի արձ հետարարի հարձայան հարձայուն հարձայուն հարձայուն հարձային արձհարձայի արձենի եր արդին հարձային արձհարձայի արձենի երկա արձեր հարձային արձհարձայի արձենի և արդին գիտարարի
հասաորականունին և գիտարարի պատարականունին և գիտարիի պատահարձայի արձենության և գիտարարի արաջարահունին արձեր և գործագրի արաջարահիչ արձ հարձային արձեր արձե Bodurmahn mid gant mbatg mg-

er բարտադրար լրարորդոր ակահի իր իակ որժերորվ հե հրարինարվ կր-քական գործ մր կարհնալ վարելուծ են կառաքին ձևով մը յաքողջինչուծ մեջ՝, «Յասաքին յարգելի հեժարդին ինձի բարևմոօրեն վեբագրած լոյսե-թը եւ պատրանջները օշենհայէ լատ հեռու եմ

Ոլ։ Ես պարդապես ակնարկած եժ Բարեդործականին կուսակուտծ ոս-կիներուն, որոնք պետք էին գործածnehi ny dharft ը ոչ միայի կրթութեան, այլ եւ ոձր մշակոյթի։ Եւ այդ, սկսելով 

ասցաւ ...
Անցամ այհ օրերը երը Ռեքներս Պել-պերնան առանց որ եւ է դրամադլու-երի կը յանպերեր է հիմենլ իր վարժա --րանը և ... միմիայն անոր ձիացին ար սեր առաջնորդուան , գիլ չնաույ , Չո-

thue he amemue he abolished for

handy whop (pflumpulp).

Myon bologabler, helps quanty—

blips dupologubler, belog quanty—

blips dupologubler dupolity wand, by

uponabounds of philip wand, by

uponabounds of philip wand, bi

bli my suponghabound (philips growth)

bli my suponghabound (philips growth)

bli my suponghabound (philips burn)

midale, no fi quantible dummulapan

philips wand philips duponabounds

properly wands wand own of suponabounds

properly wands wand own of suponabounds

wandshabounds own of suponabounds own of suponabounds own of suponabounds.

լիջորչն պայտպատում Այտօր յաքողութիւնը կը ծագի նւ կը դիժանայ միայն Հոն ուր ոսկի Մափուած է։ Եւ ինչո՞ւ ոսկի չքիափէ Funbannowhulen

եւ ի՞նչպես հանգութժենք այն ազ-գային գայքնակղունեան, երբ Գահե-թէ քաղաքի մէջ, դրամական ամենա – դոյվն օդնունիւն մը մեթժելով անոր, առեսահակի չախորարանը, որ աչջին առջեւ սախահային Հաս-աստութիւմ ոչ բարձան եւ իր վաջ-ուրահահակի չախորակին Հասած՝ Գլովէրնան վարժարանը,

Բայց ո°ր մեռնող, կամ ողքութեա-եր փառը ու պատիւ տեսենը ուղող Հայ Հարուստոլ չէ որ իր ունեցան երրեմե չատ մեծ Հարստուβիւնը չի տար Բա-

րեպործականին ։ Հոն , հարսաունիւն դնելու qajb whigh i, hpuir we in Ppodishuhi wipatini Bi punhannoh wund ip int uninge, hi Bi dium iu iu iu privung afont Bi hphi zuuh hi ppoti ունքի լու պիտի պանե Բարեդոր -ծականը իր ոսկիները, եւ ժարդու օ-պուտ ունենայն հեռու , կաժ անելան doschpnd

արու այս ի՞նչ անձնական հական ը Հուրը, անոր ձեծ ու պորդուրանքով առակ չարուած են անոր գանձին շուրը, անոր ձեծ ու պորկ վարիչ -

Յայանի է որ տնոնց խոսքը և դէն-քր մէկ հատ մին է ազդին տմենին կարևոր և անհրաժեշտ պէտքերուն տոչնւ — Տրուան դրամներուն ան – ձեռնմխելիութիւնը

Rusg bush op white date i ծերը պետք էին լաւապողի ձևով մե օգտագործուիլ: Ա լնատլ, իրաւ ալ, ծուիրատուուննած ի՞նչ զարժածայի եւ Հայկակած կերպ ... եւ ի՞նչ շիա-ծալի պաորուակ ածկամ վարիչներուն dknpp ...

Բայց ,— գիտծալով հանալիցն որ ասիկա հրապատեսի բժայբ ո՞ղ «Դայրո , պատապատեսի բժայբ ո՞ղ «Դայրո , գրատապատրատում է հա այիսի ուղջեր որ մեր արգին և հայարհան հարարական և հայարանի գիտական ձէջ, ուղթ երևոր և հայարանի գիտական ձէջ, ուղթ երևոր և բարարի չականորի լրանի գրատերի իր կարտանի իր կարտանի իր կարտանի երև բարարական հայարական հայար Swig, - spunungid immabed ne muhլի հայ արդին պէտրիրուն. ... Կր ապասենը այս հորակերպ հերո –

THESAN 9509506HE

TRUPPLE SHOP HOUSE

#### SOW UNLIGHEN ASURES GUPLEPUB RF5 ZUS EMPUANMOUP DE SUDATUPUANTUA

ARRICARE FARLESTE AL CHURCH FALL SUPPRE BURLEST HER CHURCH - CARBOL ARABE - AL UNIO - CHURC SUPPRE STAT UNABLE TOUR TOUR UNION - CHURCH STATEMENT TOUR TOUR TOUR HEY ZHE EMPUMMANUR MEYHE HAHZAYEL ITALPREP MAHA - ԵԳԻՍԿՈԳՈՍԸ ՔՍԱՆ ԱԻԱԶԱԿՆԵՐ ԿԸ ԲԱՆՏԱՐԿԻ LULISHA ITES ... PHUREQUED LUBBER SEST SHA .. PEPE, BPE

2 кари швуше зит выбраживы вс ատորո ասցու չոտ ասերանան են հետարգրարանան եւ հետարգրարական ծամականին Ֆոև Մոլքերեի՝ Մերժաւոր Արևւնքգի աչ -խարհագրին, որ 1835ին, ուրևմե նիչը հարեր ասարի առան , առնուան -Թուրգ րահակին Ժեք իրը առաքին դեր-Թաւրց բահակին «ՀՀ իրը առաքին դեր «հաացի տարև» և որ ինտագային դար-ձու հյանաւոր ապարագնող 1870-116 Քրահաիզուից բանա պատերագրեր և աշ թարւերը Պիտմարցի։ (Գիրջը հրատա-ըակումա է 1841թ). Հիր Որաժարդիոնը և Թուրջ ժայ -բացարացը տեսելու ժատարութենամբ Աւրիգ է կայների (Պոլիա, Դինիոսքի և տուրել և Հայեսի Արահանանի և առաքին արև և տուրել հրանանակում անասագրելու

են մուրթ կուսուայ առապցող, փրուսիական հերկայացուցչին ընկե-րակցութեումբ, այն ատեն սերասբեր (պատերազմական Նախարարար), բայց ւնարժամարան գն դարբ քաշեն հարա – ւթյիւսնել փաշտնի չրա այ արևա հարդարան այրություններ hmp Whenlyd ինորրանյ կին մէջ։

գրտ աչջ։ Պոլսոց մեն կը բնակի հիւարեվ փա-շայի Թարգմանին տունը։ Թարգմանը Հայ մրն է Արնավուտ գիւղի - մեն։ Թողունք որ ՄոլԹքե 9 փետը. 1836ի

իր ծաժակով րա ին ինչ անտա։ Հուծ.
— «Ակրապերի» փափաքով Հիմա կր դանուիժ անոր տասին հարագա հիմ տուծը, ին տանակը Հարուստ եւ երևելի Հայ մին է։ Մարտիրացի his merky: pie minintys impresses his his merky:  $\lambda$  is in merky well (for  $p_i$  the k: I imprigned (for  $p_i$  the  $p_i$  the  $p_i$  the  $p_i$  the  $p_i$  the  $p_i$  the merky found his  $p_i$  the  $p_i$  the merky  $p_i$  merky  $p_i$  the  $p_i$ աշատեւնայատվում[իսեները, Հայերսա գիրասանեայ կրանը կարագահայան Հեկ ինին ունենալ բնականարար, բայց այս կինը և որեցած ածառնատենք և որգած ինչուր և որեցած ածառնատենք և որգած երջեն, և որեցած և որեցացած և որեցած և որեցած և որեցացած և որեցացա

արև եր արագուած արևատիրը։ արև եր ժիայի, իրարու հահւէ երևւ -ցան աղուոր աղջիկներ։ Դերարատ -րար անոնցվէ ոչ մէկը ֆրանսերէն կր խոսի։ Փաչայի մր հետ քնարզմանով խոսիլ կ'րլլայ, թայց մահկամարդ կիհերու Հետ, ծահր կուդույ Թարգ գրություն ան աստոր կուները ը հարագ ժահում խոսքիլ։ Աւրուդայցիի մր մրայ բացառիկ ապաւորունիուն կր կնոգու, երբ տահ աղջիկները կր հիրանիրեն, ուղոն կր բերևն, ձեռնածալ կր կենան առջեն դ մինչեւ որ հատելու Հրաժան

Մեծ առան մըն է այս , ին երավիդ գու դորաին ասշաց է քբ-ւագտոսներ վետ յրանսմ արդրարն ուսուս ոնս չ անս՝ սեսոր ին ւտաստուցին գրայ հայուլ անհետկի կր բնակին հա: Կոնակի տուսած է կեբած մբ, այնակ « բ և բրորդ յաբեւ հերա հայաստած է հեբած մբ, այնակ « բ և բրորդ յաբեւ հերա այնակ հասարած է հետ — լատ
ան հեջ չկայ վասարած։ Աստ — լատ
անակ չ հայաստած է հետա այնակ այնական չ
հայան այնական չ և հետևիայ իր այնական այաարել և երեր կաժ չոր այնադատանինում և արեր կաժ չոր և հերա այաստ
առանա բաց կայ է հեր հերև ին անայաստ
առանա բաց կայ է հերենի ին անայաստ
առանա բաց կայ է հերենի հանարապաառանա բաց կայ և հերենի հանարանի անայաստ
արա այսա հեծ հանակաց մբ և արան ին
հեր չ հանարան հանակաց մբ և այսակ վաառան ժինեն չևարիր, տանի կայան գոր գույսան հեն այսական այսանգայ գեռ հերա ժաղար պուհեց այս անգայեն տանը հանար կայ չի առանաց գեռ հայ գեռ այս անգայեն տանը հայաստ հայաստանակ այսարահեց և ուրայից ընտանար չի առանաց գեռ հետ առանային արագ հետ անաց գեռ հետ այսաց այսա անգահեր տանի չին և այսաց ընտանար չի առանաց գեռ արագային
հետ արագային և հետաի չին անակաց չի առանայաց հասարար այս անագային անական և հետանար չինա անացահեց և
հայաստես և անանահետ առանակ աներ հետ առանայան անակատան այն անական և հետանայան անական անագային անական անագային անագային անական անագային անագային անական անագային անագային անաստանայան անաստանապատ և հետև անաստանապատ և հետև անաստանապատ և հետև անաստանապատ և հետև անաստանաա իեն, «ասանուր հասանակութերաթ» իեն, «ասանիա» կան «միրիչ-իքրաթ» կր խաղան» որը կր ծվահ, որը կր մը-բարին, մեծապորն մասը բան» մր չը – հեր Վերջապես աժեն մարդ կ՛րնե իր ուղած բանը։ Այսպես կր հատինչ մինthe manuscrap quality thefurthe bu proff's women win upwines but 2milրում մէջ լախստ ձևապանումիրմ մր կայ. հրդ Հայրը հերն , Թեև աստեւ ալ յիսում տարևկան են։ Նոյծպես երբ մայրը հերս մանէ։ Փոջը նդրայրը յի dusjeg klope dinkt, dung kagunga jih khipa fikhis, an antah mungkana ma-hap sipundight, dishkag mulandi nagh kilikh milih dungan, mula, ikush hap sipu hapa dinkt, mungi ga samu-gan milihani ha mungi mungi ga samu-gan milihani ha mungi mungi ga samu-gan milihani ha mungi mungi ga samu-gan mulihani mungi di silikha samu-gan mulihani mungi di silikha samu-ga mulihani pama di samu-liga miliha mungi mungi ga fimaki di miliha mungi mungi ga fimaki mulih di samu-

andraiz gywys, (m\$p\$\$p\$p\$p\$ apanis) by LUBUSUTH FRUNUTHONN parts in dange ymptous dy girls (harrysty) apage (anisonis) openious def (harrysty) apage (anisonis) openious def (harrysty) apage (anisonis, anisonis dang 9\$\$ 10, pep anisonis (be preferance) apage (anisonis anisonis aniso open and it is friftynown motion dwarf, and it for found and high remains the properties of the control of the գրույք» ածուլեցք» «Էհերե Հայերուա» է անջուլա» Ինչ որ ես բատ այիտի գուկես՝ փուրս անահեհրով պատ լեխակութեմբ» են որոեցա՝ կարգ թելե «առես Վելիայենը, ինչպես ուսուր, ուլակածը, իսահար, պահրը, ձերապարու, ակու տեր, տրե, կանաց պաշ պեղ, աղցան եւն.»;

Նամականիին մէջ կր Հանդիպինը հերու հայաստը քուրջ երաժշոււ 
հուագահուհերու, հայն իսկ պայազդի

«Էջ, ինչ որ ցոյց կուտայ Հայ աշուդ
հուագատոր

մունքրար անուսանութերան վերկր դէք ջադեսեսել առաղարենակար ջադեսե-դէմ ապեսեսել առաղարեն ընտակ ուրբրանով որ Որտասնուի

և ոլիջ էլ ուսուսետան բական նաժ որ-գուհիան պատասանում իրեւ վերլին հրաժանով պետը էր ստանելին տե-հրաժանով այնտը էր ստանելին տե-հրայան հերևում Մարաթիա եր -հրայան հանր հանր ԱՄ հրահլինը հրայան ուներ Տեվելուի Միումլիինը պատասախանասու եր Տավարուի երկ Մոյնգեի թան մր պատասեր հարար հ Հելուի Միումլինն էր արասարակ հլուի Միումլինն էր արասարակ հրա Մոյնգեի ուսում «ուղուրենամը » ուս Միմեր ինչը չի կրհար ստանելի, ԱՄ Այստը ձիկ հար արասանանաց — «ուր Միմեր ինչը չի կրհար ստանելի, ԱՄ Այստը ձիկ հար հանականացականը հարար հիմեր հար հանականացականը հարար հիմեր համարարականը արախականը առանակում հայր երկ հաժարարական արասանատում է հայր երկ հաժարարական արասանանում է հայր երկ հաժարարականը արախականարարականը արախականը հիմեր հայասանարարականը և համարական արասանականը և հարահագրայի հայար հավարարարականը և հարահագրայի հայար հավարարարարականը և հաժարականը հայասարականը հայասին և հայասանային ապատանացին ինչի և բանագրայի հայասանականը և հայասանային այանական և հայասանային արաժանականին և հայասանային հայասանային արաժանական և հայասանային արաժանական ինչին իր և հայասանանական և հայասանային հայասանական և հայասանային առանական հայասանային հայասանական և հայասանային անաև հայասանային լև. Թանարդայի ապահովութիւհր կը. հար ստանձնել ինջ.

and amount prof.

-comm quedagus of freshilled for faced days () and bufedagus of dustration of dust լան մրն էր, հայերէն պլուխ-գործող յանձնարաթական գրուֆիւն մի պատpmanning, pum npnt. flumpfinists be Stoffinch Thenkilpdth gum nephi dho dupa itum magnag funguna. — Aban dig gud bu be Thenkilpdia np Grahy with Burntle . It hashe gagas mg percepter to their percepter of the garage of my percepter to the garage of t ժիտելի առառելու թիւն մրն էր բաց դատմամբ ինձի ընկերացող հարկին խումբերուն, որովնետեւ ենք ստիպhendphane, a mindishada hift umfaqmishka han gurashi, ayima bi na umfandishada handisha handisha handisha handisha handisha handisha handisha disha da umfandisha handisha umfandisha handisha umfandisha handisha umfandisha ka bi dungah disha ka bi dungah disha ka bi dungah dipi ka ma umada dipi k na umpah da umfandisha dipi k na umpah panga da umfa bi k na umpah mida ka dungah di kumfandisha pingah di kumfandisha di kumpah dungah di kumfandisha di kumpah dungah di kumfandisha di kumfan yanghi défi lindhahanan gain maghan mangh dhefimangan di mag dibur fiku-hip. Dip dibu dhan filmbahifika ma-yanghi défik, handanshapi dang hip barghi makamb damuan fikunda ng pinta yapika manandi pangan fikunda ng pinta yapika manandi da yanghi p-pitay atahan sanghi da yanghi p-pitay sapika manandi da manangan fikun mang, pingés mga Sapantha -pana ng dépika badan maganghi, hip րուծ որ ժերքինին հահա արցեղութքիւմ մի քր հետ կրժեր տոկրարար մե-արիովաղաղ վերքիսը հեվարժերու դգծ և փում «Մ «Հայա Էր և բատի չափ ա-«արակինը բանաարկած իր վահերի ՀՀՀ մե ա սկապ հրետակայել այս ներ-Հայականը համարձերով այս և հետ-Հայականը հետածրելով այս և Հետութֆելոստեր (Հարևոր եւ աշխապ-ական հայանար հետութ առաջապ-հայան բանարանը ուհեցող եւ աշխապ-հայան քրառունը ուհեցող արդականում կողոս) . Թարգնայիս ինևել առաջ gragina ; — negation ne prawa z manus; kungudi kip qiniku - qindong qipinibitica kin kudi qudhusi kip, pakumbush tepa-gikir khu membiningi kiba duguh pungnimdigti dip talun, nin diki qudhi անակներ պատով մը պայապանում կին։ Այս էր վանրը եւ հայաւին աթես գրու Արտ էր պրոցը ու ուղաւ թո արո ու տահիտա տեղը։ Բակին մեջ ընդունեց գիս կարճահասակ եւ լու սհաժ ժարդուկ մը, այս էր եպիսերարար։ Սուրնով, հան էջորն և. Ֆրտաքորան հիշտասիրաշկել հատչ, հարցուցի իմ

## n p t p p n n n b c

222-- 666

Նայում եմ քո աչքերին, մեքենավար ալեզարդ, Այնտեղ որքան կրակներ, յոյզեր կան ինձ հարազատ։ Թովում է քո աչքերի խորութիւնը հեռաւոր

ինչպես վճիտ ադրիւթն է կանչում մարդուն վիրաւոր։ Քո հայհացքի գծհրով,— մեղհփակն է արդէն թաց,-Խոյանայն է հայհացքս, որպէս գնազք որոնթաց։

Քո աչքերի դոներով թափանցում եմ հոգիդ չինչ the program t of mylomph wholesh who beloughs

Այդ աշխարհում, օ՜, որքան հարառութիւն, որքան գտնձ, Որքա՞ն հուրեր մշտարծարծ, որքա՞ն կեանք կայ կուտակ

Այդ գանձերից մէկը թող հիմա հանեմ ասպարէգ boqu quighet apmand ni win boat ti doubt the

Ահա օրերն հեռադոր տարիների ետեւում Ludamampud bumaparif halt injude ba bebraif:

նրկու պողպատ գծերի վրայ մի վեհ խստութեամբ Զրահապատ գնացքն է ահա կանգնել ապատամբ

Նրա աչքերն են կիտում խառարն ամրողջ շրջակայ Ուր մի հզօր պութկումի, ըմբարտութծան շունչը կայ։

երա աչքերը, որպէս ազգանշան ընդվզման Գուժում են խիտ խաւարին սկիզբն ահեղ փլուզման:

Ու պատթկում են դուրս ահա բանակները տքնութեան Որ մահաժերձ մեր երկրին ազատութիւմ ու կեանք տան

Ու ծագկում է Մայիսը կրակներով բիւթուոր՝ Կրծքի վրայ մեր երկրի, օր ինկած էր վիրաւոր։

Ու հիւսիսի Այգր մեծ, հականմբերհան շունչը տաք Ջերմացնում է մեր կետնքը, պալէս անմար արեգակ

Զրահագատ գնացքը, որ ոլանում է ազ Դու ես վարում, ապատամբ մեքենավար ալեզարդ։

ես քո հոգու մեր գտայ այն օրհրի մեծազօր Ըմրոստութծան կրակը, որ վաուում է մինչ այսօր։

Այդ կրակով շողջողայ թող հացերուխ երգն իմ այս։ Որ ես քեզ եմ նուիրում, մեքենավար ալեմազ։ -

LULUSANT PROTUCUL 1010-201

Walle Ire

## ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ ԶՕՐՈՒԹԻՒՆ Է

Ձիւներն հատ \_ հատ երկինքեն վար կը թափին Բայց երբ կ'իջնեն, մեզմիւ կ'ասեն ընկերին Դո՛ւն ալ, հո ալ, թոյլ էակներ չրի պէս Պիտի հայինք՝ թէ չմիանոնք ամրապէս Մենք մեն մինակ ի՞նչ կրնանք, մենք առանձին՝ ոչինչ ենք Բայց երը մեկ ենք. միասին, լեռն ու դարոր կը ծաժկանք։

Անձրհե կուգայ, ջրի փոքրիկ կաթիլներ անորան գտուցը, բրի կատրիվ արթիվար, Մեկտիս կիրենիս և իր հանձն հայձեր, Կատեն՝ ի՞սչն է ասերի թոյլ քան թէ բուր, Ռույց միութեան չի դիսնակար նայն իսկ հուր։ Մենք մեն մինակ ի՞նչ կիսնում, մենք առանձին ոչինչ հենք, Ռույց Երբ մեկ հենք, միստին, մեծ մեն գետեր կը կազմենք։

Guar whap of shopugahypp, bald habraf, կը նամրորդեն գարնան անակահ իրը գիչակիր թռչուն տեսնեն, խմբովին, Մեծ աղմուկով կր փախցնեն թշնամին ։ Այդ աղմուկը մեզի կասէ. մենք մինակ ենք, տկար ենք, Բայց երը մեկ ենք, միասին, մենք արծիւն ալ կթ վանենք:

Բնականէն տրուած է այս մեծ օրէնքն Որ տկարներ, թէնւ չունին ոյժ եւ զէնք, Միանալով կը զօրանան, կը կռուին, իւ վերենրց, գիւց ու արգերու՝ որերը ՝ հաքուղ ըն գիտուհը՝ գերագար հչարագից: «Միացէ՛ք, միութիւնն է զորութիւն»։

UAUSER AUCEUPARAULBUL

MVF --- Այս ոտահաշորը, որ կը պատկահի «Արժեհիա» ի հաքրակից ծահոթ գործիչ Հահորուցեալ Մկրտիչ Փորթուգայեանի , «Այստա Խուջ» ի հա հած է Փրոֆ․ Վ․ Տուսաժեանց ։

hang-hand apon ap haye.

Unifi mang mangh mang Pendan —
yangh dangdangan pangan dananah igi
yanghi dangdangan pangan dananah igi
yanghi dangdangan pangan dananah igi
yanghi Berahamidan bermahamidah bermahamidah bermahamidah bermahamidah handhamidangan atip
kipana yang camanah kebangan mangahamidah berjiphyandra, mangahah bermahamidah berjiphyandra, mangahamidah yanghamidah yanghamidah yanghamidah pangan danahamidah pangan panghamidah yanghamidah panghamidah ը ակողատես իրջի արապրո մահգ -

րարին իւրընկալիս ին ուրկն եր իր աշ- հալ ին Ավչարներնն վախնալու պետ ang pik kiljumphagik diphangan, agird ilimp, ifi mandra, ibayagi magik nagik angularap, ifimi mangundhagi kil punghubang, mangrapan jumphaghi piku mahag siki, pung mangka pagkar fizmad his habig yayika ngand amel bepan da sif habig magik hi kujumbaga quabahga i Bang na kiljumbaga ang muana sangang Odu (kumbagi muana sangang Odu (kumbagi muana) mananak bi sa ம்ளர்வ) க்ளங்காகு pp 13

Sale Vallet minute Hi And dered dubamin but then the pth (Unupuh) in Unibulant if հանսունիւրն դինա ժետարն: Հոոնար) 'շան րակողնանուկը հարգը,

9. SPANISHE

## UPSE PP MUUPPIS «ՊՈՒՀԿԱՐՆԵՐՈՒՆ ՄՕՏ-

La Revue de Frances ste. 2. Lui

La Revue de France f. 26. 2. Lundreft Sammergrufum I sygnam of gr
dreft Sammergrufum I sygnam of gr
dreft Sammergrufum I sure f. 26.
Ludweft Sammergrufum f. 26. Ludweft quefund aim franchemather the terms of the second plants of the following the second plants of the second plants of the second plants of the second queful the second plants of the second queful to the second queful to the second queful to the second plants of t

soria and in manus of party of the production of պես որ կարևլի է լուել թե արդի Կուլպեսոր դարուլը և հայարերութիւն կարիած կը կարուի համակերպութիւն կատարծում իրողութեան։ Շատոնց հրաժարած է Տոպրումայեն, դոր ինովուց ֆուզարիս՝ բրչակը թւ – մ Հ կիրը կր կապէին Եպէականի, այժժ Յունաստանի արուած։ Իր հաժակնր-Յուհաստաներ արուաց էր հատուդուր պութիչեր չատ դամուտը ընկհացա դեպրի՝ երբ հարկ հղաւ լրել Մակե-դոհիան դաշեր է, որովհետեւ, մա-կեղոհական հարցը է Մակեդոնացինեbungasalad, husupasaed his hohas **Չուլկարհերը եւ** ակերը հայեցան իրաշատ դ կրատ այր-գել իկ Մակերահացիների վերակեր են կաժ Պուլկարներ ։ Թերևւս երկու ժո-դովուրդներն այ ախղեն իկ այսուական հոյե ծապումը ունեն, հոյես արիշեր ։ Ողդոր պատակներ են , հոյես արիշեր ։ Mypon դառականը հա , հոյա կրութին յարած, դրեքել հոյա լեզուն կր կոսոեն , Pttr. Ihunik տարիկ ի վեր , լարու – հակ կառւած են , հիչը ինչպես կր պա-տահի ընտանիջներու մէջ ։ « Ազրայրը տաքի ընտանիջներու մէջ։ « Ազրայրդ դապրեցներ իր նղթայրը, կիրև գուր կարական հին առած մր, րայց վա՛ անոր որ նղթայր չունի»։ Արդարեւ ներկայիս, Պուկկարիա եւ նուկոսյա-Ath up bedworch Abpalanced from whi had dout to be manuanchame dob դեխ իակ ծոցչե եւ տարածուհցաւ մին-Հեւ դեկավարհերուն հոդւոյե մեջ է Ու Ճիչտ կենգահի Հարաւային Սյաւ -ծերու Մեծ Պետուβհահ գազափարը։ 1919ին հիուաթներն ու ՍյովՀահերը ժիացան իրենց արևնակիցներուն ՇԼԵբին հիմա ժիույն նակատն է պա **Երբ ժաժա**նակը, այս դերազոյն «Իչկր, մոոացումը խափէ պատև -բացմի վերջերուն վրայ, երբ խոսոր բոլորովին ծածկե մետևլներու չիրիներթույ մասեր կուլկարիա պիտի հրթույ մանել հոշկոսյաւ մեծ դաչ – հակցութեան մէջ։ Այն ատեն վերջապիտի լուծուի հարաւի Սլաւևե -Քիութեան հարցը, եւ գալոց սերուծարը պիտի օրհեկ ջատերինեց մի-Արևերը հուկուլաւիտն, դոր պիտի Բրքեն նպետկանը, Ագրիականը, Սեւ ծովը։ Պալջանեան այս ժողովուրդ -The same to save the save the

## Layler Usunfiti

Cumby quad to Umulphy dunks, գրությանը ու Բլնումիներ այ ատուծ են ներկայացնել զայն ինչպէս որ է։ Պէար է անժիջապէս արձանա – գրել Թէ իր բարեկաժներն իսկ որոչ գիրոսպանութինան կր դնեն իրենց դջ-նանատութինան մէջ եւ ոչ - որ «ժեծ» անուանած է դայն ,- այնպէս ինչպէս uspis dig:

tiff ofmarmo & hungfulbrusm բոլորը կ՛րծպումին որ սաշմանափակ ան որոչ կարողութիւմներով, դրեթե րույրը, գրողուսրա որ սաշասապար Հ մտասորական իր կարողութքիւնը։ Ֆրանսուա Փորչք անգի անդուն է սակայն, իր կարճ վերլուծման մէջ, գոր կր նուիրէ Ստալինի:

գոր կր հուրրէ Սաալրոր։ Ստալին աւհլի կր ժշտանայ, կր գր-րէ, Ճէհկիր-հանի կամ Շան - Կայ -Շէկի թան եւրոպացի ռեւէ կառավա\_

Ansubph hule, apalop blu de Unhas կը պատկանին, կէս մբ - Աւրոպայի, շատ դժուտր կր հասկնան գայն, ո -րովհետնւ ամբողջովին Ասիան է որ

որժչհանւ ամբողջովին Ասիան է որ Ար հերկայացիչ ան։ Բաղդատելով քրնեւ հետ Լեինը, ի Ժառադրանակա պաշաբով եր ևր արդե-ցուքինեներով, որոս կրած էր ցասե ապրիներու պարուսկան, վետաչի մբ-րենքարցիչ և իր ներկայանայ իրբեւ Ա-հանությայն է Սաոյին ես արդոր գր-նայ, եւ վեց անդամ, րայց Սիոգերոր, ՀՀ Հարի հերք, անդամ անդաւ ա-թեւմանան առամեսնարդուհրգ, այի այ ՀՀ Հարի հերք, անդամ անդաւ ա-թեւմանան առամեսարդուհրգ, այի այ Հետ հատն «համաստասենան» մի «ա րեւատատ տուսատարրութը, այր այ «հիշո կարձ Շաժրորդութնեած այն Հա-Սիւմները կատարեց՝ պատղաժաւոր երթայու Հաժար կուսակցական Հա վագումարհերու , մէկր Ֆիհյանտայի , դիւսի գայքակ դքն։ ընհանան դանաբ արարություն անան դանան

միոնը նուչար աչչ է արրորցը աչջ-յունեան երնայու հանաքար Կորբիի (Քափրի) եւ Լեծինի (Փարից)։ Ստային ստար որ եւ է կնոււ էի գի-տեր։ Նույն իսկ , երր ուսանիչն ալ կր խոսի, իր ձայինի մէջ կր լսուի խո-պոտ լելա մը, — անգրյեռնեան դր —

հայկահատասես տարի չնոյաւ տակա 
«ի, երբ հայեւր թեղևա արևրագիտու
թիւեր հայացարեր թեղևա արևրագիտու
թիւեր հասացուցին միելեր հետրորին «Լեգ
գտուաին է, կուվավարի արդայ ծեժուր ի

Գարե, որ իր լուծին ասակ կը համար
Հայեւ կուվակարը։ Թեղեւս այա հյա 
այան գին հիր պատմասած գրունական արևիս

այան գին հիր պատմասած գրունական արևիս

այան գին հիր պատմասած գրունական կունքիւնը կր բոցավառէ, անցնելո մարջոհան ճառերուն ծուխին մեջեն րեսակրբերն արան ան հաշր արաշրով ժե

նրադենքը անոր որ բուն անումում կր կոլուի Զաւգաշվելի, այժմ Մոալին։ Զանգակի մր ակա կլոր՝ Լեիիի ուղեղին տակ էր որ բուսաւ բոլչև – ւիզմը։ Այդ դանկեն էր որ մեկենցան ձեսուոր հպատանի՝ մր հասներու պայմանները եւ նոյն կրկներև ոլիկն

ւանող նամրու գիծը. Իսկ Ստալինի մատ մր հահ. որ հւ է գազափար կամ մաա -ծում չծագնցաւ հրբեր, բայց հինչ միայն, հախ, կոյր - ծագահղութինի ժիայն, նախ, կոյր - ծագուտյունիուն ժը իր պետին։ Ինչպէս պատանին գոց կը սորվի իր Քրիստոնէականը, այնայես եւս Սոուրին կարարատուր, այա-որե և և Սոուրին կարգ եր ծախա -գաուրիեւնները : Երկար ատեն՝ այգ եզաւ կրթութիեւնը, որով կրհայ պարծիլ

## Լենին գ'ապրի դերջերու մեջ ։ Գրա դարանի մուկ մը, ըստ երևւոյթին։ Ընկերարան մը, դևորջներու մէջ մո-

Uhing, he burghuide atalend, he damij wzghpad, hmpop ac ube dm-gkpad, apako zpiPt ip saubih hp jokophach (mjoguh dago t saubih կատաղի բարրարոս մբե է, 0-մը, որ, եթե երևսուն տարի աստո ար, որ, որ, որս դրաստ տարը աում ծմած բլար, վորսած իր հայ բերուն արիննեն, իերեւս ընդդրկեր
աւաղակի մր ասպարզելը։ Ու , փոխահակ բաղժելու Կրեվեին մեջ հանչցուքի իրթեւ գիապատոր լեոմերույցուքի իրթեւ գիապատոր լեոմերույկան. Այլ սակայն, դպրեվանքէ մր վոնաուելով տասնեւեսներ տարեկա -

գտատունյան տատեն հանքը տարենա -հեր, դարժուս տարաքիքը: Լենինի գեհան է գրերը, — գեհան — դրուն տոքեկն՝ աշտութը Թերնուս Ստային, երթեւ վայրներ եր, փոխա-տուգայի աները հերջեն ենք, կր գործածք ուղղանի ձևոջը։ Հաակցել և Ար խմղջել և իր փողուպուն Միրա յա-հուն կուսակցութեան։ Միրա յա-հուն կուսակցութեան։ Արչա յա-

ste, spain wir opp hep, bee up -Sura ambinurambb abmepa be mpinby

իժացականու թիշն ,—վրացական գան-կի ժր ժէք ժիայն կարհլի է հաչաև – ցնել այս երկութը։ Սակայն Ստալին htystep sagangly physicadachtain ha hy spagat paganth had sp holymandami ozbi sto spin sto

Ummifile, the policy dimensionetin Ununghi, Sulphylip dumbung m on -den globe dyn glungsulpub unkundigung mhulpun pubungian dyn, yp dhug
dhyn phyn pubungian dyn yp dhug
dhyn huhaghy neghy dyn gy dho haugdhyns huhat  $\{\cdot, -\}$  Supudhung dyng phy
unupungung dad dhon phylip yp hydwug
pungh $\{\cdot\}$  dhy, - along sindholusunulpub
pungh $\{\cdot\}$  dhy, - along sindholusunulpub ածմաւասարութիւնն իսկ կը վկայէ պակասութնան մասին։

Հին Ռուսիսյ չէնքին նակատ մր չի-նելով ամերիկեան ձևով , Ստային կլ արով տասերիկությունիկանի ոչինչ կրծայ չինել հերկայիս առանց դրաժա արրուքեան օժանդակութեան։ Բայ tiple the aspunction markening its fruite good that the property that the state of girt show, he show hoodestaken who who will proper the best with the down-ment had wondowed by

Physica dudupast de spening du-

#### THE HERBERS

9401,6%, (Bunne) .... 9. Ubqp ԳՈՐՀՐԵՆ, (Comma). — Գ. Հարրա — Գեի արդումիրեն արտարագիտա — 
կան բարձրագույն վարժ արարն են գեհաշխական հերգը, առանարով հար ապրագետի վկայական: Հիմեադիր
անարան է «Հայ Երիասատր է Հիմեադիր
անարան է «Հայ Երիասատր է Վիու-

#### 111-1-8-MI-0-L **ሁሉ ዓ**ዮແዛዚኔ <del>የ</del>ኔኔዚ<mark>ንዚያበኑዎት</mark>ሖኔር

Phylin again jach hanfi min sunght sunft - if ne, ste ste, gunlub shamman filian i figurus de gubt mit ste gul-land figurus de gubt min si sunft ne sunft sun the filian assumbers -phin se ste grap be to the USAP րաստ որ ոչ ը դրդ կը տուրը» 05-2-Զեշայի, որդը կուտուց ին դրական բե-հադատունիչ և կատարելու Համար կը պաշահիուի հիմեական կրինու-իլ որ հարարության վարժարաններու հպատար (apport) եւ գրական փիլիսոփայութեան մէջ պատրաստութիւն։ Արգարև , Սէնթ Գէօվ , կարծես ծանո այդ պահանքին, յհղափոխունքիւն մր Հացնելու համար ընհադատունեան մէջ, նուիրուեցաւ բժչկունենան։ Ո անր կը պահան թէ նրկուշարթինե րու շնոլինակը բժշկական տանենեսւիլիշրրիաւթ ըւ մահահետ տեցու, մաչանուղ տանու շագահ ին ու օրմիրամի հաչմամար ուսասով Sapp. Vapta կ՝աթձանագրէ որ

Տոցի Մորես կ արգատագրը,
ԱՆԻ - Գեսկի մեջ իրար խառմուսոն
եին թժիչկն ու փիլիսոփան։ Ճիշդ է
որ այս ճամրուն մեջ՝ կր կրեր թանի
մը ակում բներու ազդեցութիւնը։ Ֆրրոտիար Հաջախանի հրմափոխ արևողերիա ամարվութիրըն հ թիւններէ եւ ընկերային տակնուվը թայութիւններէ վերի, գիտական այ uncephilithant hashpredp dlub թարութիւն մր դարձած էր բազմո թիւ մտաւորականներու համար, թրե ստանորականում այդ մտաւորա կաններուն բարեկամութնան մէջ 1823 նոյեմբերին մտաւ Բժչկ. Հա պաչասևներ վարհայ "մեծ նետաբրդրու-արունակեց եր ուսահողութքիւնը, հրահոգահոցտերու մէջ օպետականի պայասները վարցը դեն հետաքրջրու-Բիանր ուսումնասիրեց բնախսու -Բիներ ու Արր Բժշկ Հաժայսարանը կր լթեր, այլ եւս կազժուստ էր թե -հազատի իր գիմադինը։ Պատմումին-հր և գրական գինադնարնին իր կր հաժարիր խական գիտութինն իւն այդ հետոն առ հետաստում հեծեւ և այդ չասարեր թեական դետուքին ին և արդ հեւով այ գծնապատուքիններ կա - ապրեց ։ ԱԵԹ - Վեսիի հետ՝ գրա - կան գծնապատութինւնը, հասարակ գրախասականներու տիւնակներին հե-ուսերյան , կը դատնար թասկան և դժ-ուսերն արունուս մբ։ Դասական բա-հասականը ինչնես ա. «ԱԵԱ - « Smanning one Philip quag Uth - 450աստասողաութրուսութ գրող Մետթ -45-գիս այլ եւս կր Բողու - թերբեոգական բնաթը եւ կը Հագնի ժատուսրականի պատմունանը: Գրախստականը մեսաւ Սէնթ-4էովի

րրախոսագատը ստան ԵՏԻ Հայր հերթերը կամ շրատարակչական տու հերթ չարչիական ձաչակով մը , վերոարբ չարչրապաս ձալակով մբ դրաթատի արև գրախատեի արտերիան տուրեն արտերատարեւ ենի, որ տակաւին կ՝ապրի, րայց միչտ վարկարեկ եւ արբաժարհուսի, ւներ հաև ատակ մբ հատաարարհուսին, ւներ գրատակի գրական գինապատունիներ բա mhydhy une ubn de ben, essai: dhen bu hopdwynellebu bwynednd mւնքի հին է բան ՍԼԵԹ - Գէովի յն -գափոխութիւնը, սակայն, փորձա -դրութենեն անկախ, որ ԺԷ. դարու դրուքենվի անկախ, որ փի. դարու աւտնդուքնամբ մր կր մշտննար վեր լուծական եւ համայնագիտական մր gurðmund ha samduybunghunghund dje-mundengurfdende, Ukshif - Ukshif hal Admingumen flyrkup, samstig nekufe nef-murflyrde de affejhunghungarflyrde í hja-de þeð efundum sampningur, ein skelig sje sjálg sampafunsfið demiðarsti ein spam ցում ը, վերջապես արուեստր, հոգև բնախօսական ձևւով ուսումնասիրն չու մեխոտին, տակահովարար կր հեյ

#### « 4 ፈባ ዚህ ድርቅ ተህተሌልን የተ TIST TTO SELECT AP 40 STARKET PPUARES APUS.

Պուլկար գիտուն գործիչ մը , Տքթ-կեսքն Պոմինով , գրքոյի մը հրատո — թակած է , պաշտպանելով Պուլկա — թիոլ իթաշունները՝ Թրակեոյ մը — րայ : Այս հրատարակութիւնը մեծա-պես գրգում է թուրք մամուլը . ո — թանցմե ձիշա-քրորեքի հետևւեալ կո —

ծման երկու հւրոպական կարեւ կչտեր։ Անատոյու Թէեւ Ասիսյ մ մասը կր կաղմէ, բայց միջավայրը հ կենցազը նշրոպական են:

Price stequipoport piùe gumpu ղջ գր թաղվանայ նղեր! Թուրջերու հանան տարիրոտ այդ մր չի կրնար և-գեր իրական վերածնունը մր տանգ-ծեր! իսկ Պուլկարենթը երիտասարդ տար մի են հղեր եւ կրնան եղեր նոր պետութիւն մր Հիմնել: կէ կր բաղկանայ հղեր!

պատաությու ար պատգար տարքվորը «Իուգիի» որ պատգար թե ը Մե ի՞նչ փաստահրա հարհետու վրծե տարիջում և երիտասարը ար գերու այդ պատաուրումը։ Հայարա շոր տարիներու անդմայի մը արդի մր տարել կանգրին է Պետութիներ, որու տարել կանգրին։ Պետութիները պատ ուսաքը կտունացցել։ Վետուաբերեւը դրդ։ Պուլկարները Վաքնեցին ուրիքներու օգնութեծատքը եւ ուր , բաքիքենիների սանձարձակ կ'արջաւնն, ոչ իկ արեւ մը, ազոտ աստղ մր անպամ - չկրցաւ գր ցաշինը, երբ իրենը այխարհի մ ըրալ թաղաքակիրի այխարհի մ րացույց Հայեկիի մէջ կր տեսնեն մարդիկ որոնք չեն կրցած պարզ ան – gappackfield of allegand Smanwalls for aking beleeft dig:

Դով գերոյի չավ արժեց չունի այն պնորումը մե Մուրբ յնդավուխուն իննը Դարակ մին է, որով հետև լ բիած է հախանահոտ և։ Մշնամի Պուլկարի մր ծափանձնու եւ Բեջնասել Գուլկայի գե հրեարատանին եւ բոլորովին չա — կառակի է արևմահահա ժեծ ժատու-դականակի է արևմահահա ժեծ ժատու-դականներու կարծելին։ Թուրջին չնակութժողները չեն կրնար աևս-հել որ Մուրջ իկալականը իկնար աևս-թերար վերածնունոլ մին է օր ժիայի Թուրջիու, այլ նո ապարց Արևելիի արգերու Համասը

Տորթ. Պոժինով կ'րսէ թե կ'ուղեն Միջերկրական իջնել։ Սեւ ծովի մեկ մասը թեն ըրթեւ, որ հիմա ալ Միջեր -կրականեն կ՝ուդեն։ Ի՞նչ, «Արդման -տիսեն առելի մեծ չոգենաւ մր չինելով Dominum she sheet upont doube, fit be Shipping emmond shining annumpty uput huppup Wrashus Luniush be Anen-

zbinch Uthp - Atolf mit denyalt. որ ոնին մէջ կր ահան կատրո մեր բեա--ա ... մայնամագատական ական ա ասը ապացույց իր բացաարու թիւննե. ոս՝ գրական լօդացաւ, հւն.։

imal onibateroble it o purbe, or Thistographic such the manner one inquired inthe way deb to the sum emports, ontwhen to pre-

Jachanhut 475 jasanturang gud 64

ատառաբերող 400 է, Կուլկարիոյ մէկ դեռ չատ ֆավուր մող կայ, Թող նո-տին իրևնց տեզր եւ աչիսարին։ Պուլկար <sub>Ֆ</sub>ազա<sub>հատնու</sub>նեան Տորժեշոր Թրակիան կ'ուղե ի վեր –

ջոյ, բայց իրբեւ ուսեալ մարդ, միւս-հերուն նման չրսեր Թէ բռնուԹեամբ պիտի առևևնջ, այլ ունքի խորաման-կունհամբ կը չաթժի։ Թրակիա Թող մնայ Թրջական վարչունեան տակ, րայց հող տալու է պուլկար երկրա -գործներուն. Նոյն իսկ Թուրջեւպուլկար իսուն վարչութիւն մը հատաա . տելու է Թրակիոյ մէջ ։ Անցեալի մէջ ծավարութիւր դե ուրքիւրրբեն հրա հան կումարոնուց, քուսւար համա աշխանութիւր դե ուրքիր: Վուկան ծերուն ուղածն ալ այս է : Ու «Արևւև հան Բուժէլիի իշխանու Թիւն» մր ինչ agts dum thumber Ludhuh opad; An thum thumber Ludhuh opad; An thumber quingroundah and mhah magusannehi Pepulihas at op And m uhun push At Pepulihas dans t, ma

ներուն որոնը հրապարակաւ կր պո ռան 6է մերն է Թրակիան ։

Իրականին մէջ, Թրակիա չատ ան հրաժեշտ է մեր տնանումենան հա մար։ Առանց Թրակիոյ, Թուրջիս Թուրջնստան կր դասնայ, Հիմա ամbudg negud hastomulat galanstype այդ հողամասը գոր Պույկաթները թա-

pris may peps.

Briefe fragmatania sthrishter

Briefuphas It's modefmenn Candin

mend St. byby markems may to ten

mend St. byby markems paget to in

mend St. byby markems pris Caman
gred major byby story major major

major story modefment pris fragmandinkly

major sport modernity of major

major sport modernity major

major sport modernity

major sport modernity

major sport modernity

major sport modernity

major sport

major ուք վերգաց ար ձողջեւ եկր ձեռով առելի բայեօրեն էր տիրանաց ահով հոգերուն, որոնց վքայ աչջ տնկաժ եջ: ԵԲե իրապես աշերթը թնակրու-երեն ուներ, գայենքեր ենուրբերեն

4.5 Open framelo med jang phagipang filip harby, amplikips property. Dip Budnarg dhanife harby ambay an a-cie. The phagipan bandy and am-tiful philips framely and a sightly dhanish by harpythe jang be mighty for allowed the displaying the mighty of party of models for mighty displaying and the fing of a mangaling machine of the fing of a mangaling machine of the fing of a mangaling machine is disp templated and mighty displayed. չիւր ի հարկին պիտի - մաջրենք մեր սահմաններէն անդին։ Ասիկա դիտ --

« **ՑԱՌԱՋ »Ի Գ**ԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

#### QUALLE ZOPROBLE

- Լոբիոմելի բով ... Լագարով - . - Ցղայ , չան լակոտներ , տուն և Ար, դիչեր հղաւ Inphast thand, Lunquiped ...

Lubur sopeneph to, empurish ourpts in beforehing wormship to to have
that, north with the form
the state of the

գրուսու գրագրության էր կարո Արգայիսթ անգախանքը արանակար ին արդորին գրունն ժումիարկար բև՝

beautifully the Communities of the survey again.

In the survey and the survey again the survey again the survey again the survey against the survey and survey and survey and survey and survey and survey against profession and survey against the survey against

min had benthinkly werly an -Ղամարդիկ են , գամ կածայլ, րայց Ղարայի ձիւնը թագայու -հրած կիները՝ Հարագատ հածույ, րայց Ղարագի մարդիկ են , ժիշտ ել

202-1466

spot uta' phadord the habe policy անընտանիք Հայրենակիցներին, ի -րենց հղրայրներին։ Տղամարզիկ ժեծ մասամբ աչխա -

anat fib utambuh ng paga di paga nati fib utambuh ng fibangah ng fib da pana hip na mema lipad hung apa opa
pana hip na mema lipad hung opa
pana hisanghah dana di masa pana րուն խնուղիների վրայ, մի ջա -ակոյտի առջեւ նստած, արեւի դէժ գլուխները դունաւոր խաչկինակով կապած , մի մեծ , տափակ քար ծնկ hiph aff burgan, smb fly humbers

pagagaga mamipumana :

Ind paga dan menangan dan dan hali bagama dan hali baga գրրայում դայան իսահրես։ Հագան հաղ իրակրթեն սուրեկը, ատրիարրի

հասևում էին իրենց ընտանիրի կա րիջինիին, միշաները խնսայում էին եւ ուղարկում երկիր՝ իրենց Հարագատ ներին իսկ ամուրիներն էլ խնայում երն առեն ու անգ լիննչու, ընտանիր կազմնչու համար։

Կարմ ժաժանակում հրանր պիս ստնաչին Կարսի մնաչուհ ապղարը

namanga manga dangak magang makangkapiki, Samahang mangkipipiki, mpipah banjambiki, if fisimiki: Mgapi fipihar, panguadanga phamabi-nad danjampinhamid danjapi banjanja uripamarat fibo, pangu fibo mband, sang Phond, if fipinah jungang, panga dantan, sikumad da Sojihah punjihablynes the asparance

Հահան հօրջուրն այրի էր, նրա ա-ժուսինը սպանւն էր այնանդ, դուլու-ժի աչխարհուժ, առանց անաննու իր աջին պաուդի, երկւորհակ ման չերի աչխարհ գալը

Ջանան Հորջուրն իր գառակները ծր-նել էր՝ Հորտեն՝ փախուստի ճանա ... պարհին, Թէ Կարս Հասնելեն լհաոլ։ արության գրարա հատմակքը կատության Նրանք ծնահի եքի Թեւասության «Էք, բայց հեջևաթների Բադաւորա-գների անան, ջանառողք էին ու կեն –

ւնակ։ Հանան հորջուրը րազնիսում էր աչ-

ում, ճաթեր էր, ամէնկն որոն ածն իր պաշտոնակիցների մեջ։ Նա րարձրահասակ էր, րարևկա

արարարատանույքը հաւրարակայա, գուրարակայա, գուրարարարարարարարան երևում էր, մի դիչ առելի Բիսարար հետում երևու հերևում երևում երկու հետում երևում երևու կրում էր մի ոեւ լալովի, իրը սուղի հշան։ Բաղնիսում շիւսերը պատկի ծչամ»։ Մապիկաում շիջանգը պատիկ արև որհանավում եր դլիսի չուրքը» Ցատկամչական էին իր աչցերը, որ — որհեր՝ դ, ունելին, ինչ որ բան կար և-բանց արտայայանենան ՀԷ, որ մի-այն իրենն էր։ Մարժինը ըստ առելի արևային էր կայինավերը, նշատ ան-արկան էին կայինավերը, նշատ ան-պատեսի չե անանչ երան մերկանալում հարք քաղջացին , բանրերի անագահեսք էր հարցարը գուսանակությանը հետ արձանարրեր էր արձապորրեր էր միասը մաշքան քերի չև -գուսան ու արձակության արձագույան գուսան էր արձան արձագույան արձագույան գուսան հայտարան արձագույան արձագույթները արձագույթ

յուն դատաց, ուղաով ապատարդապատ րերեն», թե՛ « Զեյրանե է չաև կենկր»։ Մանվաժարդ հայտ եր Ձանան Հօր-գուրբ, հացիւ 28 — 29 տարեկան ։ Թերեւա իր այրիուքիւհն էր պատեղ որ, կաժ ընտանիչի մեն, աչնատող thepth ' uh ym mepth mamfmama's th minimumbury be segmentary, bus

pp mappie the muculynes : Countrie րր աարրջա էրս պատանյում : Gundipi էին ցանկացիլ նրա հետ ամուռնանալ, են՝ որ երիաստարը էր ու գեղեցիկ , բայց նա մերժել էր լոլորին : « Կեսք Համար ամուսնութիրենն աե-

ծանր հանար աժուսնութիրնե ան-ծրաժելա է ժայր լինելու Համար։ Փառջ տիրոց, հա տւել է ինձ այդ եր-Հանկունիրնը, ամուսինն էլ ինչո՞ւս և պէտը։ Աստուած իր տուածը կր mang , be offere from the for manger , for

Uppyla to ymmunfontared tou, top tupphred this, Pt hata'e th websir

Նրա հրկշորհակ մանչերը՝ Լորիս -Մելիջովն ու Լապարովը այդ ժամա -հակ 9 — 10 տարհկան էին։ Թէև մի բանի վայրկեանի mapplepachta they group, and philosof, nepile phone for mid phone patient prompter the second to th

0 60 kppport bifgord make before produced in a medapur mane kp, flate of stand also make kp, flate of stand also make kp, flate of stand also make kp, though from p is push kp, Lungungaf, hunga a afteruk, makeh pung and du lunga a afteruk, dahumunga makeh pund di lunga a afteruk, dahumunga makeh pund di lunga a dahumunga makeh punda kp, munat k

Zmpmp canbucht, Smbmbrent chad

օրը կկա օրեն մինչեւ երեկոյ բաղնի դասուցչի դարուդնրիհեն, որեն մա դուղ էև մետանկորեն բողմանունքրար, ոսող ձետանւագ, մաշարկոնկը հարգ ուշ, չե

blind lepthy Sudap muh japa a են աղեսու օնը արհեքանրուդ

Lauhahe theki, quembe pabel, ter auhahe dife gibi, quebete que -èmendumbe Uchemish mughet ne purabe sujubbi, hamee finghet. puntapp suimbil, governmenth, fpuha-mbal, stadywayarup be mit publiphibh suxuabh, whatapp dawigahinh, Ar-muhaman dapuhah dauph on pu-muhaman dapuhah dauph on pumily, phomps dumupapud uoh happip & spite

Udtate medit pad spaging the facts meale fine semanty buther the and his and his for an branch meaning buther the address to the facts the meaning the semants of the facts to the facts the facts that the facts the facts that the facts the facts that the facts the facts the facts that t եղևրը : Ձժեռն է իր խաղևըն ուներ : 8ուրաը հրանց 4

ELLER PHARMINA

ութեանց եւ մարդասիրական հաստատութեանց, ճարելու համար - այ

Մինչեւ հիմա հղած տեղաւորումներու չնորհիւ ,բոլորովին պարպուած է

## Ulidumyuli byur pulishli dkę

Տիկին Մաբ է Հանո, «Կազեր տիլ Ֆրան ոի դլիտուոր վարիչը, որ այն գան հեղինակունիսն կը վայելէր սեղանաւորականչրջանակներու մէջ, եւ որուն դեմ լարջ մր դատեր բացունցան 1928էն սկսհալ մեռառ Ֆրէնի բանաին «ԷԷ։ Ստոսպունցաւ Թէ Թունաշորած է ինչպինջը, յուլիո 14ին, ջնարևը դեղ մը կլլելով մեծ ջանակութեամը։ 49 տարեկան էր, հնարամիտ եւ յանգուղն արկարը մը։ 1928ին երբ թերթեր խորտակուհցաւ, Տիկին Հանօ երկու տարի դանաարկուննեան եւ 3000 ֆրանջ տուդանջի դատապարտուհցաւ։ Վերաջընրաստարդության ու 500 թվատը առուրացի դատաղարաության է հերթի Ֆուβհան դեմեց, մինենոյի ատեն չարուհաներվ իր պայքարը ուրիչ Սերքիվ «Եր «Աօրտ» հիր լեզուն այնչան յարձակողական էր օր հորեն դատի է աչ է ունցու եւ այս անդամ ղատապարտունցաւ երեջ տարի բանտարկունեան եւ 5000 ֆրանը տուդանգի։ Ձերրակալուած էր փետրուար 20ին, րայց միչտ կ՚ը-սէր Ձէ չպիտի լրացնէ պատիժը։ Ասպարէզը սկսած էր 1908ին, անուշաշոտու թին մա նարկով և Նախ հրաժ չատված, յծաույ և սնդածառորակած ջրոծիկ-ծեր կը գրեր 1926ին էր որ, երբ հիմենց իր Թերթը, ոկսաւ միլիոնատերի կետևը մը վարել և նախ շրեղ հացկերութ մը սարբեց, հրասիրելով Ֆրանսայի 0-12 յայանի դէմ բերը, յետոյ փայլուն երեկոյթ մը Տովիլի մէջ, 300.000 Downs Subukind

ԶՍՆԱԶԱՆ ԼՈՒՐԵՐ ԲԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ - ԹՐԱՎԵԼԸՐՄ » դրաժատուհը փակուած էր - հինդլարթի օր, առանց որ եւ է րացատրութեան։ Ցաքրոր սրհ ալ բացուած - Հբոլալով , Հաստատունցաւ Բէ անօրենը՝ Գ. Քոր Նայաէցեր, փախած է կեսքը և. երկու աղջիկներուն Հետ. Անհետացած է նաեւ եղրայրը։ Անուանական գրաժագլուարո էր 2,500,000 ֆրանը, մասնագիտութքիւնը՝ սակարանական գործողութքիւնծեր Լոծաոնի եւ Նիւ Եորջի վրայ։ Տնօրքնը, որ կր հետապեպուի իրրեւ դեղ-ծարար, չջեղ յարկարաժին մր ըսնած էր Փարիզի մէջ, տարեկան 100,000 ֆր

ԻՏԱԼԱԿԱՆ ԱՐՈՒԵՍՏԻ ՑՈՒՑԱՀԱՆԴԵՍԸ, որ ահագին յաջողութիւն դրտա հրվու ստեսուան բնիկացրին, վերքնսագեց կր փակուի այսօր, կիրակի վե «Ան փորձ կասարունցաւ երկաբանդելու շաժար, բայց ապարդին։ Բացուժէն ի վեր ունլի դան 500,000 Հոգի այցելած են ։ Հասոյքը նդած է Հինդ ժիլիոն

ԳԵՐԼԻՆԻ ՈՍՏԻԿԱՆՈՒԲԵԱՆ ՎԵՐԱՏԵՍՈՒՋԸ պաշտոնանկ նգաւ եւ յա -Չորդ նշանակունցաւ Թունդ Հիթյէրական ժթ. Հէլտորֆ, որ ձանոֆ է իթբեւ չնչտուած հակահրկական։

#### SCUTULAL SCRAF SERVENT

Ուրթաβ օր տեղի ուհեցա։ Վոր Հանգրուանին ժրցումը և հեծևյանւորը-հերր կարեցին Մոսիելիե — ԵԼրիինեան անպրուանին իր իր բերունքեր) - որ Հոյնպես երկու մասի րաժնուած էր, մին խմբովին, միսսը ժամական Հայուռվ

Առաջին մրցումը Մ օնփելիէ -- Նարպոն (103 թիլոմենի) լատ հետաջրջրա-կան հղաւ : Առաջին անգամն էր որ բոլոր հեծերանւորդները (53 հոգի) միասին մուտգ գործելով որոշեալ վայրը , յագրականը պիտի որոշուեր - Հսփրինացի 829

անչը՝ Այտ հահարգուահիի առաջին ժրցուժին Մահվելիկ — Նարայան (103 դիկո-ժենքի) լանեցում ֆրահսացի Ռրմե Կրելեքը, կարելով 3 ժամ 55 վայրիկան 12 Ֆրիվայրիկանին (ժամական 26 դիլոժենքի 275), երկրորը՝ պելներացի ժամ Ակրց, Ռով ֆրիլորոր ժրցուժը՝ Նարայան — Երիվանիան (33 դիյոժենքի) ժա անցական հայկերով՝ բայու հատագարել միցումը որ վտահայաւրը եւ լոգծեցուցիչ Է, դարձնալ չահեցա. ֆրահասացի Մօրիս Արլամպօ, այս - հեռատորութիւհր կարելով 1 ժամ 39 վայրկնաև 12 երկվայրկեանեն (ժամական 38 - գիլոժեթի 130) ։ Երկրորդ՝ կը հանդիսանայ « Գեղին Շապիկծաւորը, պելնիջացի Ռոժէն 1301: նրդրորը վը տաղրատայ է ծողը նատիրծյան գոր դերորացր բան։ Մաև սք մուտը գործերով 150 վայրինած յապրումով։ Ենչ-, պատառաքան մէջ խապարի Գաժուղս իր անոր կորսեցնելով առա Սփելերի, 5 վայրֆեան վերք ժամանելուն առժիշ. Երեկ-, Շարան պիտի կարեին Գրիմեան» իմոներու աժենեն դժուար եւ մա

Հացու Հախզուածը՝ Փերփինհան — Լուջոն (325 գիլոժեքիր), ուր կը գտծուին հրեր գժուտրին թարժունիներ։ Այս Հանգրուանեն կերք է որ չաչահի ակտի թը-լայ Թե՝ «Դեղին Շապիկը» ո՞վ Հաղևելու իրաւուհը ուհի Քինչեւ Փարիդ, **Φարջ ակ Φրկև»**;

Իսկ այսօր կիրակի այս յոգնեցուցիչ ժրցուժէն յնտող հանգիստ որոշուած Լ Լույծեի ժէՁ է Հ. Ս.

#### ԼՈՒՍԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

ԱԵՎԵԱՆ, 19 յուլիս - Ձարժան -գով կարգայի ձենարայթ ենքին 312 - Ձեր յուլիսի (ուրրաի) ինչ են 312 - Ձեր րունան ասարագրունիավը եւ «Սեվ -ռանի պատմունիւնը» վերևագրու -յուլանի գույր գալ ական եր 1934ին ատարայան այս վարդու իրեն այս վարդու իրենա յինի մասնանիսը մի կազմեց», . Մի-արկայան այս վարդու իրենը որը համագորու հրատրուան վարդու իրենը Համագորու հրատրուն ցայի տան սվատուն որը էչ այս \$...»: Բացարձակապէս սխալ, դահի որ Կրթական Միութեան 1934ի վարլունեան անդամներկն ԵՐԵՔԸ մինչեւ այսօր ալ Հաժազգույինի անդաժներ non Համազդայինի վարչունեան ան -

Ժամը 3ին հանդէսը սկսած էր ։ Ժա նաւր վետւ), դանսնամին Ղարգրակաւդ-նր։ ամրասկրդի մի յրալ գրաբնաժանանությա թրեւր դլին մոտով սնալիր մետա ուս-հանար դես ին խոսը՝ բարմարականու ոն Դես ընտրա հասանում հաս կանոակատրարության արագարդիր յահահավատ մ-թի ածողաժահրկա ժեկը գաղաղապվարու-Բետաքր հերո կը հրաշիրկ դինգը, բայց ան կր ժերեք, է Հետոլենուկ կարգով կր Հատելին իր ընկերները, Թիուս 1000 ՀՈԳԴ, Աստեց ժեկը հինգ վայրվանակ հանումաարը: Արգինապես միշո Բանաւնարրք եւ տահարք նարախոսու-Ռուդան անաօրութիւր կյունք հարվեր Ռուդան ունեւում ունեւում հանում հար Ծանում հանում ունեւում հարկարութ ընկերը կ՝աւելցել.

- a Chas. Inquit publine he dash pant, sanden begine if a fabinab պաշանկելու եկած ենը։

«հերը շանոչեսի չենը եկած՝ հաչիւ

Այդ պանուն հերոր Առառւածաչուն-չի Թարդմանութեան 1500ամեակը կր

ումունը - Կրկիի կարգի հրաշիր ունցան : Ասոր վրայ սկսան - պոսա կանչել «մատնիչներ, զաշանաններ» Արր տեսծունցաւ որ հանդեսին - ան որարությելնը, պետի խանդարուի, որանին դուռները փակուհցած, եւ թակին մէջ ծեծկրուցը ավաաւ, ը Աճ շախապանց» ուժով: Դրացինի անժիչապես ոստիկանութնեան տեղե ատաքրրակչ», տատրաստութատու տողո փարուսած ու բլրուով, վորաբ «ձերրա -կալուհցան, իսկ երևջը խողս տուին։ Բայց տոսը վայրկեսն չանցած խումը որ տեղացի մաժամիակարձելով վերա-գարձան։ Վերքինները ապատհացին։

queptur : Lapffrühre immenmye - Emquifunge upwith garen Pag hill : om Puzhunble funb dibe wholy the unifunding : Wis diffught before unifunding ահոմց ձետ Հաշին ուհինդը ։ Այդ միջոցին հրվաւ Հասան էին եւ Հանդեսը լրացած ը-լալով Հանդիսականները ցրուհցան ։ Քլերը մինչեւ ուշ տահն «ֆալիստ» թառը Հոլովուհցաւ Ավվրանի փողոց-ներուն մէջ ։

դապարստան էր պէի բեխու շահահել և արագուտը էև պէի բեխու շահահել և արագուտը էր պեր բեխու շահահոր դեր է, աջ ու մախ կը յայտարարէր Հանուեսին ժի երթնաց, կոիւ պիտի

լայ, կին ու պարիկներ քող չերքան, արիւն պետի Թուիի հւայլն։ Բացարժակապես կր Հերբեմ Թէ մեր 

ՖР. Կ. ԽԱԶԻ ՓԱՐԻԶԻ ՄԱՄՆԱՃԻԻՂԻՆ ԱՄԱՌՆԱՅԻՆ ՊԱՐԱՆՑԻԿ-ՑԵՐԵԿՈՑԹԸ

ՏԵՂԻ Կ'ՈՒՆԵՆԱՅ ԱՅՍՕՐ ԺԱՄԸ 15ԷՆ ՄԻՆՋԵՒ ԿԷՍ ԳԻՇԵՐ PALAIS du BOIS de BOULOGNEԻ ՄԷՋ (Route de Madrid) Հաղորդակցութիւն.— Porte Maillothն առնել Jardin d'Aclimatation)։

պարությանը որ Tork mailtones which Jaron a Acomata
կարարինը, պարության դրան անախապան շեղել։

«ԱՅՏԱԻ JAZZ DU LIDO
ԳԵՎԱՐՈՒՍԱՍԱՍԵ ՄԱՍԻՆ ԿԵ ՄԱՍԻԱՍԵՐ

« Գ. Ս. ԹՈՐՈՍԵԱՆ Եւ Կ. ՔԱՆՔԱՐՃԵՍՆ

Էնդնանուր Սհղան. Երգ. պար, արտասանութիւն եւյթն։ ՇԱՏ ԱԺԱՆ ԳԻՒՖԷ Կ. ԽԱՉԻ ԿՈՂՄԷ ՄԱՏԱԿԱՐԱՐՈՒԱԾ։ Հաննլի անակնկալներ, հրգ. պար եւ զանազան խաղեր։ ՄՈՒՏՔ 5 ՖՐԱՆՔ։

Pulimenth Urzurulify

Վաղմ ակերպուած՝ Հ. 8. 7. Պահենը. Քաջանի ԱՐԾՐԻ ՄԵԲ . կողմ է 4 Օգոստոս ներակի առուշում է մինչեւ երեկայ ԿՈՐԻՆԱՆԻ գատում հարտելին միջ (ԻՌ ԱՐՄԱՆԵՆ Եր թոնախասեն՝ ընկերնեւ ԿՈՄՍ (ՓԱՓԱՋԵԱՆ) ԵՒ Ա. ՎՐԱՑԵԱՆ եր ներկայացուի՝ ընկեր **Ա. ԱՀԱՐՈՆԵԱ**Նի

«LL Wh USQOP-hr.c

դեղարունստական բաժնի մէջ կան նոյնպէս նրգախառն ֆանԹէզի, մեննից, արտասանուն իւն, պար ևւ անակնկալներ։

արևա գիւրաժատրելի գիներով ԳԱՂ ԸՄԳԵԼԻՆԵՐ ՄՈՒՏՔ 3 ՖՐԱՆՔ։

շաղ, միջոց.— փորժ տ'որվէանէն առնել որ Թիշ դանրակառ թթ. եշ. իջ. նել զաններ

Luzswindinku Curlfife udisunfli the կազմակերպուտծ ՇԱՎԻԼԻ «ԱՐՂՈՒԹԵԱՆ» ԽՈՒՄԲԻՆ ԿՈՂՄԷ 4 PHULLIAN ASHUNING of Manuage announce to be both UPAnbobth Subscar washing amplying it unffer

UNIPSUU Durhquilug brhukn brqsufuncifph Swebladi Passangaradadinkan SELF 4'AFLEDUS 4 OFAUSAS 4FPU4F, FAMEDUALF UER

Նկասի ունենալ այդ. Թուականը

ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԵՍ MULLEO-FUGULE SCA-C.27-1-U-CUI-PCS UENEBEUL

ԱՅՍՕՐ ԿԻՐԱԿԻ ԿԱՐԻՆԵԱՆԻ ՊԱՐՏԷԶԻՆ ՄԷՋ Պեսկականորթեկան ավորենենի Պարբերեն Մեջ Հրապարակային միջում գի հերցանում եան, ուղա գրունեան եւ Հայաստանի ալիասընագրում եա

ոչիստիկագիությալի կ*ԱՏԱԿԵՐԳՈՒԹԻԻՆ Հը։ Կը ծերկա յացուի կԱՏԱԿԵՐԳՈՒԹԻԻՆ Հը։* Ծախըհրու ԹոսծակցուԽ համար մուտ ը` 2.ք0 ֆրո **չ**։

4008040676U

կաղմակերպուտ*ե ԴՊՐՈԵՍՍԷՐ ՏԻԿՆԱՀՑ ՄԻՈՒԹԵՍՆ ՎԷՆԼ* Եւ *ԿՐԹՍՍԻՐՍՑ ԼՐԿՍԵՌ ՄԻՈՒԹԵՍՆ ԿՈՂՄ* Է atenter warren

Այւզ, կիրակի առաւսակն մինչնւ իրիկուն Cartoucherieխ օգտասի պարտեղին մեջ, Route Sabotier ներիս, ՉՄԵս «ՀՀԾՀՀՀ» 10 վանիքրար նրաս

Պարի համար մասնագոր այս է եր մասնակցի *ԵՓՔԱՏ* հուագախումիը գայն դիտոկը նրերի։ Թգինքերբեն արժեռնը վհան գանգիժավար Ժիջորնով Warmen myphyme' 5 Spinley, hebbeat 3 Spinleys

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԵՍ

Կազմակերպուած՝ ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ՍԱՆՈՒՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԻ \*\*\* PAPABUULEP GUESLAPS IFLA — I. Gripplus shi vor. LE PEUI Geruse 28 Saeten, gin ori gleg sour 1415-22:

որը տեղերույացում - «Ե IN ԱՍԱՐԴԵԱՆ ԱՌԱԻՕՏ» - օրերենը (Որներդ ում նույ - մեկնապան տես իր արերենը - Հայաստանին հետ դեպնական հետ կեն առնում իներուն կողմե WHULUSUARA PAPAL TULOR BEARLUSUAL SILERA

Մբցա՝ ավաբավումի հետև Հյաստագրաններու վետրականն հրու, րաշխում։ ՀԱՀՊԱՏ — ՊԱՐ — ՃՈՒ ԳԻՐՋԵ ԱՀՊԱՏ — ՊԱՐ — ՄՈՒ ԳԻՐՋԵ,

Հաց առեց միքող. - շոնրակառը ցեբրևեն կոմ Յոլյեն ՀՀՀ գեր են Հացառուստա գիծը իցնել որեսի - ռույոնոշ

«ԱՐԻՋԻ ՏԱՐՄԻ-ՏԱԻՐՈՒԹՐԱՆԻ ՂԱՅՐ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԵՐՂՄԷ ՉԵ Յուլիս ՎԱՐԴԱՎԱԹԻ ԵՒբափին ՄԷԵՏՕՆԻ ահատանին մէջ։ Վլ խնոչրուհ վագժակնորում իշենսելն հրկատի առե ել այդ Ձուականը։

2.01-11-0.501-01-0-1-12

sen եւ չիկին թինրան դախնիլարծեր և ձիկին Միծրուն պախմիլար-ման՝ Այբի Տիկ. Եգի-այքի Ղ. Տաժ-յաժատի մանուան առնիս փոխան ծաղկնպակի, կր հույրեն 50 ֆր. Հ. թ. բ. միունքան և 50 ֆր. Ֆր. կ.

վանքությթբքը նապոտնությունը նր-գն խրժենուի ռուարավ «գաստչ»ի հա⊼ի փանիսի դասրացիւմից։

գ, կերուկի գախնհրարիան ըն-ատնիրը՝ Այրծ Ֆիկ, Եգիստրեյն՝ 2, Ֆամլամետի վանրումի առ հիւ, փո-իան ծաղիկապահի, կիրևորինի 50 ֆր, գարիրի Ադրասախհամ ընկերու-հետն իչ 50 ֆր. ը, և, հայի։ Վր խնդրուի ստահալ «Հատույի» և հատ և Ֆիմի հայնասարանում «Հատույի» և

վարչունեն իաժասլատասխան ըն

17, Rue Bamesme, PARIS (13)

8էր Եւ դիկին Հրանտ-կաժուէլ 50 ֆր կը նուիրեն Հ, Ց. Դ. վերժերան ներու ֆոնտին, փոխան ծաղկեպոս կի. Այրի Տիկ. Եղիսարեթ Ղ. Տաժ լաժհահի մանուան առթիւ։

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

աղջիկը եւ պարագաները չնորիա աղջիկը եւ պարագաները չնորիա սևորճ արցազե՝ ճնաշսև գո ջամիր-հաlսշարութ ին ՝անարդը տոբը արսրժ արակով ցաւակողը բեր յայսոնին ԳՀԱՆԵՐՆԵԿ ԹԵՐՋԵՐՆԵՒ

Trulung k բանուկ Թաղամասի մէջ ծախու 4034ԱԿԱՐԻ խանուԹ մը գիւ-սնատլելի պայմաններով Գիմել տեղւոյն վրայ.

11, Rue Rodier, Paris 9).)

Imprimerie A. DER (AGOPIAN)

գ ռուսունուն

4FFUFN8d-USUUTUFA8d ՀՐԱՉ ՁԱՐԴԱՐԵԱՆ

44. Rue de Dunkerque, Paris. ZEMURURE NORD: 42-69

> ԴԵՂԱՐԱՆ 20,840,40,5

52, Rue du Fbg. St. Martin. Paris (10) (Brandibus Purings, 468)

Ukpro' St. Martin be Chateau d'Eau. Tel. Nord: 82 - 86 տարիզի կեղոներ բացուած է ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԴԵՂԱՐԱՆ, ուր կարելի է գտնել ամեն տեսակի ԴԵՂԵՐ. պատրաստուած մեծ՝ խնամերվ ու սիշտ Թարմ.

հուրը ՀԱՑ չաճախորդները կրնան օգտուիլ *Հերեաբար* դեղասամ Մէջ գտնուով ՀԱՑ ՀՎԵՇԿԻ մը խորմուրդներէն։

## safp. ԱՐՇԱԿ ԱՆԴՐԵԱՍԵԱՆ

ՎԿԱՑԵԱԼ ՓԱՐԻԶԻ ԲԺՇԿ. ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԵՆ ՊԵՑ. ՎԿԱՑԱԿԱՆՈՎ UULGURUPA, UUULUGAS GULULA 2000LADAA 800LA

BAUDELOCQUE WURPHINELT Հիւանդ կ՚ընդունի Ձորհքշաբթի եւ Ուրբաթ օրերը ժամը 16 - 1

## **Maison d'ACCOUCHEMENT**

35 ՍԵՆԵԱԿ, ԱՐԳԻԱԿԱՆ CONFORTING

36, Cours de Vincennes, Utpppe' Nation, hbnmamjs Diderot 03-96

## SORP. UNLIFERIN

euren est tunnungurutet twindight and properties of the properties of the standards of th

40ՇԿԱԿԱՐՆԵՐՈՒ, ԴԵՐՁԱԿՆԵՐՈՒ, ԿԱՐՈՒՀԻՆԵՐՈՒ

инферельены, мереофрадовый прецерпровил.

achat, vente, échange et reparation HOVANNESSIAN

IN GENIEUR EM.

14. RUE DU SOLEIL, PARIS, XX. METRO: PLACE DES FETES
C. deine 979-409 TELA MENILMONTANT 41,87 C.C. DEDING 17173 F.C. 66/RE 279/469 TELA MENILMONTANT 41.67 C.C.P. MOTEURS ELECTRIQUES

nnee à coudre, protesses, pourses et tenues aux RESISTANCE peur chauffage, indérveables etc. ARTIPARASITAGE DES MOTEURS

ETUDES ET DEVIS GRATUITS SUR DEMANDE

Etude de M° BERNARD WAHÉ

(12 année) Licencié en Droit de la Faculté de Paris Ancien élève de l'École des Hautes Etudes Sociales JURISCONSULTE

Droit Français et International Privé

150, Ruo Lafayotta Tá. Nord 68 - 😢 Կր առանձնէ ամէն տեսակ գատական խնդիրներ, ինչպես նաև կատարէ ամուսնութիան եւ ամուսնալուծման կերպուրդը թոչվու փողոցի արկածներ, անձամբ կել պաշտպան: առեւորական եւ հայտա-թար դատարաններու առջիւ, կուտայ certificats de centumeներ, կը հայտարէ ամուսնութիան եւ ամուսնալուծման վերաբերեալ թոլոր գոր-

Utto whomy dwodoway hudgududf acabana duchampacaph խմբագրութիւն, ընկերութեան կազմութիւն եւ հայուեյարդար։ Նա խաթարութեանց եւ հանրային վարչութեանց ուղղուելիք խնդր ներ և թղթակցութիւներու կազմութիւն։ Հարկային զեղչեր։ Ներկայ տնտեսական կացութեսն պատճառաւ խորհրդակցութիւններ կը տ**ջթ**ուին 16 ֆրանքի, իսկ նամակով հղած խորհրդակցութեանց

4'phynibp sudg 9-10 be 17 - 19: bube swduppnephudp

ZUBERNY GRANDLATATION

Zujurwii . 1, 0 f h U.

61, Rus Monsieur le Prince, Paris (6)

Ttppo' Omtof be Utf Phitt Zbawawjū Danion : 52 - 73 Արհւելեան եւ եւրոպական խնամուած կերակուրներ։

ԿՈՒՋԷՐՔ ԶՈՒՏ ԽԱՂՈՂԷ ԵՒ ԱՆԻՍՅՆԷ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԱԾ ՕՂԻ ԽՄԵԼ 20.080 h81-6

Puth Shha Reseausof

Պոլսոլ օգին է որ ձեր ուզածին պէս կը ճերժվնայ եւ թէյֆ կուտավ **Ֆ**րանսայի դամար արտօնատէր՝ թ «ԱԼԱՔԻՒԲԵԱՆ 8, Rae Suffren, MARSEILLE, Tal. D. 79-88

Փարիզի ներկայացուցիչ Գ. ՃիՏԷՃԵԱ**ի**, 75, Ave. Victor - Hugo, Clamart (Saine)

Լիոնի ներկայացուցիչ ՃԸՆԿԸՏՐԵԱՆ եւ ԹԷՐԶԻԵԱՆ 211. Ruo de Crioni



IE PREMJER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE - HARATC

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN
Réduction et Administration
hUPUSPUNDENTS by LUPSUNDENTS (ԵՐԲԵՒԵԿԻ ՀԱՄԱՐ

PUBLICATION THE PUBLICATION .-Ֆրանսա եւ գաղութներ Մողլիա, Եպեպասա, Ջուիցերիա, իատլիա Աժերիկա եւ ուրիչ երկիրներ

Métro : TOLBIAC)

висьять францария выплария 140 ֆրանք 70 ֆրանք 130 dpm8f 200 գրանք 100 գրանք

17, Rue Damesme, PARIS (13°) Téléphone : Clacière 15 - 70

LCUATRACE 23 80M MI MARDI 23 Inille 1935

50 UULPPU

11 SUPP - 11° Année No. 2863

Marmare 2011-112 abuntant

bran wourk

## ԱՐՊԱՏԻԻ «ՊԱՇՏՈՐԱԿԱՆ»Բ

Մինչ կր պատրաստուելներ մեր եղրակացունին նները անածնել Սեվւանի ախուր գէպքի մասին, տեղական Բերին -ու մէջ երեւցու Հոկի Ֆրանսայի Կեզը, Վարչունեան «Պաչաօ -

աս յայտարաքունը և առելի անիսելը եւ անկիրըն ապայաշ Արբելի չէր երեւակայել առելի անիսելը եւ անկիրըն ապայաշ Երեւան կուղայ որ մարդիկ ոչ իսկ իրենց կարդացած իսնրա սկանին ողին Հասկցեր են։

րավարկը արլու ծառվորգության Եւ որովենաև կանիակակալ կարծ իջը, կիրջը ևւ Թոլիս լատոնչ սածանել են եզած իրենց գլուիներում մեջ, իրարու հանե չ ան են բառեր ու րացապրու Մինձեր, ինձեր արզագոր բառե ով՝ «ենթքական րոովորասիծները, որոնչ, այլ ևւս պանելի

<del>ինչպէս ուրիչ</del> առիթներու մէջ, այս անդամ ալ որ եւ է պա ւսանայի պատանում դիարի Համարկիչն այդ յայտաբարրութիւմը, Հայագի արեն Հայաստան Հըլլար միջա անձեղ ձիռանալու եւ ու –

bhipphe nprangue gmbymabi:

Ասաևը որ կարդացին յուլիս 18ի խմրապրականը, պիտի յիչեն։ անոր կեսը յատկացուած էր ղեպքին պատմունեսն, «այնպես պես հաղորդեցին մեզի»։ թէ՝ անոր կէսը յա

Հակի վերարհրեալ մասն ալ արձահագրուած էր հոյհ ձևւով, «Եւ ժեղի ըսկի իէ օրուած հերոսհերը Հոկի մարդիկն և՛ս, ի՛սչպես «Եւ ժեղի ըսկի էէ օրուած հերոսհերը Հոկի մարդիկն և՛ս, ի՛սչպես

Արդ, մի՞չդ է այս պատմութիւնը։ Մեր նորագոյն ստուդումները Թեր ու ղէմ ադրիւրներէ՝ Հասահցին հրկու իրողութիւններ

1. Կոիւ յարուցանողներէն երկուջը Հոկի անդաժ են հղաժ։ 2. Իսկապէս դիմում կատարուաժ է ֆրանսացի համայիտ

Առաջին պարագան մեծ արժ էջ չունի մեզի համար։ Կրհան ի-ևջ իրենց գլխուն գացած ըլլալ իրըն։ Կրթ. Միութեան անդամ

Իսկ երկրո՞րդը։ ՔՎ ԿԱՆՁԵՑ ՖՐԱՆՈԱՑԻ ՀԱՄԱՑՆԱՎԱՐՆԵՐԸ, ՊԱՑՔԱՐԵ-

ZUVUP ZUB «BUTHIS» TUPAPT TEU

bong of myn purbundhen .- «Imy Bughum», nephy hougad &

բաջատայցությու։ Գև Հոկի Կերթ, ՎարջուԹիւնը ի զուր սուտ իսենդ կր ձևւանայ։ Գիտենչ որ մէկ տարին ի վեր նոր հրահանդ առացած են ն -սելե, եւ այժմ կը քանան իրենց պատեանին մէք ջաչուիյ։ Եւ տակայի, տարի պլ մատա թրաց պատհատի մշք ջայուիչ։ Եւ տակայի, տարիհեցու ընկհացջին իրենց գլկուն վերեւ կամ իրենց ժիքացաւ, թերահացի եւ զբուոր ցանուտե քոյնը այնջաև արժատ երած է որ, դեռ երկար ժամահակ պիտի անցնի, մինչեւ կատար-

Բոլորովին չուարած եւ աչջերը գարժած, Հօկի Կեդր. Վար-ութիւնը կուլայ կ՝ոզրայ թէ «Buam?»ը կասկած կը հրաւիրէ Հօ-

<mark>հչած պարրերուԹե</mark>ան յանորդ հատուանը, պիտի ըմրոնէր Թէ ո՛լ <del>աստ</del>իճան հեղնուԹեամ բարտայայտուած էինջ այդ մասին, յիչեքով «գանսվեմարար ջարաա»ի հայձն:

Բայլը, աստեղ բոլորը մանրաժատեղ քիւններ են։ Բայլը, աստեղ բոլորը մանրաժատեղ քիւններ են։ Հահասվանը այի է որ, Հոկու իր Հակարաչնակցական մոլև -գանունենան ե՞չ, կր մունայ իր կատարած դակագործում իրև։ -հերը դանադան դիժակնակու տակ, եւ կ/ուգէ վարկ չահիլ միչտ իրորդ ներկայանալով:

. Նոյն «ժոլեզնած Թչնաժութքիւն»» է որ դրի առևել և տպել կուտա, բաներ որոնք որ եւ է կապ չունին ոչ Սեվուանի դէպքին,

ոչ ալ մեր գրածին հետ։ Մենել Հրապարակաւ Հարցումներ ուղղած էինը, Տիմետոելով մեղի հաղորդուած պատմունեան մր վրայ, իսկ Հօկը ինչն իր գլ-իուն Հէրեանքներ կր հիշտե։

Կը ստուղուի որ յուլիս 15ի կռիւը պարդապես հետեւանը է Բիևնոյն Միութեան անդաժներուն ժիջեւ ծաղած վենի մը, որ

երևար որ և է տահե յուղարիլ, րայց որ չահորկաի մր պամաև։ Արգ, թահավենը կորի կը յանգի — գժրախաարար — և։ Արգերեն մէկը կերթեայ օգնունեան կրկանչէ ֆրանսացի համայ-

Այս դէպջը ի՞ռչոլես կը բացաարե Հօկի Կեղը։ Վարյու Թիւհը։ Միայի այս կէտին լուսաբանու Թիւհը տասը Վերջում կ՝արմէ։ ԵԹԷ միւս կողմն ալ մատնանչումներ կատարած է, մենջ չենջ

արարարան արգան ար մատեսանչումներ կատարած է, մենք չենջ Աեկի քանրայինը դատապարտել:

«Ասի արարացու այս արերուն վարչ կուներու երամաու քիւ«Ասի արարացու այս արերուն վրայ, կոուներու համար «Հայկա» Էստ վործեր ար մատրերուն վրայ, կոուներու համար «Հայկա-

արարգային դեմ։

հայհունեսակ իրինից վերապարձելով «Գայասնական Յայասարաւ հետև» բոլոր դոեւնրունին հետր, եւ ամ բողջ հարցը ահղաարալ ինվույի մր մեջ, մենը իրառուծը ունինք բացաարունին
պատարծիլու Հիկեն եւ իր լրջապատեն։
Որով հետև, Սեվոանի պարապան առաքինը չէ։ Եւ ամ էնչեն
առաք իրևնց կ իլայ վարաանը որ եւ է կասկած։

4 6 6 2 6 6

## ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ ԱՆԽ**ՈՒՍԱՓԵԼ**Ի՝ Ե

Bligghalpali fine unuguerhliben beughn

## ԵԹՈՎՊԻԴՑ ԿԱՑԱՐԸ ԿԸ ՄԵՐԺԷ ՈՐ ԵՒ Է ԹԵՒԱՐԿՈՒԹԻՒՆ

Կացուքքինը ոչ միայն անորոշ է, այլեւ մէկ օրէն միւսը առևլի կը ծաև-այ, Հապելական նակատին վրայ։ Ատաիս – Ապեպայի իտալական դես պանը առջի օր ուժգին բողողագիր մը յանձնեց, Եթովպիոյ կայսեր հասին Att: Land phopher 40 apto Pt Vacunitoh wadade neuredownho որն բնագիրը, այնպես ինչպես զրկուած եր իտալական դեսպանին կոզմե Կրսուի Pt բնադիրը չատ ունվի ռազմաչունչ է ջան մամուլին հրատարա կածը։ Այնպէս որ, կացութիւնը չատ ծանր կը նկատուր Հոոժի մէք։

liffendulpes husupp ber susummunerfiers of enedged amountly, among

Mychmapia th emantips frammen madminist be abut aptapes որ եւ է կարգացրութքեր որ կը տատրագրագրություրը թէ դրդով ժողածոր որ եւ է կարգացրութքեր որ կը արաժացել հրապական Բեւարկութքեր կաժ Հողատարութքեր կաժ ուրել որ եւ է բած որ կրծալ վծատել մեր ժողավուր -գեր անկախութքեան , դերելիանութքեան եւ ազատութքեան»:

Ֆիւծջեր արգիլած են գէծը եւ ռազմահիւթ գրկել ժողովուրդի մր որ ուրիչ թաև գարզելով վերկեն գէտչերբը, կայորը դանդատեցաւ Թէ կարգ մր պետու -գրը։ ասվախությաստ, վարբչիասությատը ու արձատեղատության որ ուրիչ թաև ուգեր բայց եթէ խաղաղութիւն։ Ցետոյ չարունակեց

— «ԵՄ ովակա վմոտ» է պաշպահել իր ազատութիրեր ազգի մր դէմ որ կ՝արչամարչէ իր յահմառութիրեննրը եւ րացէ ի րաց կր նախրհարէ պատե-րացմը, իր ծառայման չամար ։ Ազգերու Դայնակցութեած ուխաը պատմական pamper, by animatean summer they are a required as a new enquery of the summer aparameters of the summer of the s

to 2008 ի լաւատեղեակ շրջանակներէն կը հաւաստեն թե անգլիս ֆրանսական դնոպանները այս չարթու տեսակցութիւն մր պիտի ունենան 🤻 Մաստուլիինին ծատ, հու այս տանին կարար վա աստահարկինը պիտի հերկայացինն վենը հաղարայութեասեր լուծերո Համար, Մեծ դադատապանութերն դեր կեր տերե այդ տասխարհին հետում և այն իրացի իրացինինը կր Հաւաստանի Թե գլիտուր կե տերը «հատեսայինըին ձև»— է Վերբասգես Հրջե Միովարիա, հու Հետիսային արևւելևան Ափրիկեի իտալական ստացուտեղներու սանժանադիձը... քովպիոյ մեջ կարգ մը անահահական մեծաչնոր հեր տալ Իտալիոյ. - 3. Երկա-Թուղի մր չննել հապելական Հոգին մեջին, միացնելու համար իրիթրեն եւ իոտլական Սոմալին.... 4. Կարզ մի իտալացի խորհրգակածներ հչանակել հա ոլելական կառավարութնեան մոտ։

դե փանցուի իք տես ասադանիրբեսավ փանրեի ակակ նքքու անաւցա

° « Օպգրրաքրը » , Լանասանի կիրակարեաց օրկանը որ մեծ հեղինակու թիւն կր վայելէ բաղաջական շրջանակներու մէջ, իր խմբադրապետին բերնով կր պետութիւններէն ոչ մէկը պիտի կրնայ դինու գօրութեամբ ընդդիմանալ ի տալիոլ, շատանց կայծեր րուկեցնելու կեղբունական Աւրոպայի և Մախոլ «ՀԼ, ինչ որ կրնայ ընդմանուր բոնկում յառաջ բերել»։

haminifun fuebrus bebl abe mi . a dochojo m'h fuibus . abburrumchijh blumt yours progets, before your summonspected problems of themene we ներն այն են որ Եխովպիա չափազանց չփացած է հին փառբերով, եւ կր կարծ է թէ Աղզերու Դաշնակցութիւնը կաժ Անգլիա պիտի պալտպանեն գինքը

a Birajujag կայսեր վերջին նաոր հայրենասիրական ալիր մը բարձրա ած է ամրողջ երկրին մէջ։ Հայրենասիրական միութիւն մր կազմունցաւ որ 173 մասնանիշդեր ունի։ Նախապահն է ականաւոր եկեղեցական մը, իսկ անգամները կը բազկանան բնկերուԹեան բոլոր դասակարդերէն։ Հապէչ երի տասարդունիններ չարանի երկու անդամ ժողով կր դումարէ մայրադապա -դին մէկ։ Երիտասարդները Հագած են մոխրադոյն Համադդեստ։ Իրևնց դլիածուցենրում վրայ կապուած է ժապաւեծ մը , հանւնալ արձահագրուինամբ -«Սէր Հայրնենաց»։ Բազմաթիւ ջարոզիչենը դրկուած են հրկրին ամեն կողմը,

Պապին բաղոքը միթլեւականնեւուն դեմ

Կիրակի օր Գերմահիայ թոլոր կաթնոլիկ եկեղեցիներուն մէջ կարգացուև ցա։ Պապին մէկ յայատրարուքիներ, ձիչը այն պահուծ երբ դատական նա խարարը իր Հրամայէր խոսոշրէն պործագրել պատժական օրէծջը՝ կանքոլիկներու դաղադական դործունկուննան ղկմ։ Ոստիկանունիւնը լուր աարարութիւն մր պիտի կարդացուի հկեղեցիներու մէք, սակայն չուցեց յայստարարությու օր պրտը պարզապարը ազարցարողու անք, ստակայն չուրեց «Երաժան և շ միայն արզիկնց անոր Հրատարակուքիւնը քիրքներու մեջ՝ Ցայ-տարարուքինիր մեծ մեսաով էր բաղվածար վտաքիկանի պայասնակներքին մեկ խմբագրականին, որ էր յիչեցնե Բե Հիքվեր դրժած է 1935ին առւած խոստութէ կաթոլիկները իրասունը ունին ընկերակցութիւններ կազժելու, աժ լացման օրէնջին ղէմ պայքարհլու եւն-։ « Քանի որ ամլացման օրէնքը Տակա ռակ է մեր սկզրունջներուն , մենջ իրաւունջ ունինջ ընդղիմանալու անոր»։

սկած ծախարարին հրահանորվ , րանտարկութեան պիտի պարտուին այն դաշանաները եւ միստ եկեղեցականները որոնչ իրենց պալ տանի կատարման ատեն պալտոնագիրներ կր ցրունն, չննադատերով պետու-

Միւս կողմէ հետորհետէ կը սաստկանայ հակահրկական լարժումը։

ԱԶԱՏ ԽՈԴՈԱԹԻՌՅ Հաժաբ ցոյցեր կատարուեցան լաբաթ օր , Ձազրէպի ՀԷՐ, խրուաթական գրօլներով ։ Բապմութիւեր ապակի չեզեց այն տուենրուե «ԷՐ որոնջ խրուաթական գրօլ էէին պարզան ։ Յուցարաբները փ'ազաղակէին . — «Արտու հերուանիան կ՝ուղենը, խթուանական հայմացիան և։ Պոսնան կ՝ու դենը»։ Բաղժանիս ձերբակալունինանի կատարուհցան։

ያሳባው ኃባው

<u>ኮጌደበጉ ዛር ያ</u>ዓያዓ*ክ*ኔ

Կիմանամ թէ Կամուտրներա և։ Մարտիկներու Միութիմնը որոշեր է այս տարի Անդրանիկի մահահան տարեղարձր տոնել Սեպտեմբեր 1ի կի

Unjupted oquantiful, maiqued of ben կր հարցնեմ , առ որ անկ է . — Ինչո՞ւ կը ձգձգուի յուշարձանին

Առաջին անգում ,- հինգ տարին լրացու — այս էջին վրա յեւ այս գը-ուխին տակ էր որ կուղղէինք միև -

Այնուհիտել հանդէսներ սարքուեատուլին թէ այսօր-վադր

առնենա յ փայելու՝ չ յուջատիձան մը Այդ օրէն ի փեր, ամէն տարի այ պես կառք այնպես կը կատարուի մահ-ուսան ապրեդարձը, միհանոյն անչում հողակոյտին վրայ, որ կը բաղկանայ սովորական քարէ մը Եւ քանի մր կրառը տախաակի ։

Մեր քաղած տեղեկութեանց համաոյն, արդէն պատրաստ կը գտնուի - 10,000 ֆրանք:

Ո՞ր օրուսան համար պահեր են այդ

Եթէ նոր գումարներու կը ապասեն ,

արագոյո չկայ թէ

իմ կարծիքով , հղած գումայր հան գիստ կը բառէ վայելդու յիջատակա-րան մր չինելու համար։ Քարի տեսակ չի պակսիր։ Իսկ աջ-

արհատի վիտագրենից, ին դրտակազ՝— [տնցողիստ լուհ գն՝ վբերւը տել դոտոսացլի մտուկացրբյան բաներ արդեր Հատեսի դառուրագրեն բաներ արգեր

«Angrån hitu stilling» - Jupphe Jungshaես պիտի առաջարկէի համաձայնիլ այս ծրագրին վրայ, եւ անմիջապե գործի ձեռնարկելով, ամեն բան վեր-

zmiędni upurania i ili jimumiku unieni upurania i ili jimumiku datop magurati ili jimumiku datop magurati ili jimumiku datop magurati ili jimumiku datop magurati

արձանին բացումը կր կպտարուծ։ ՁԵմ գիտեր թէ որու ձեռքն է յիչե-նել եւ հետապնդել այս գործը։ Ամէն պարազայի մէջ, ես պարու

ուս, պարազայի մէջ, Ես արտրոն Շահո Երկար տեւեց մեր խեղքու էտն ցուցառուս,

թեան ցուցադրութիւնը՝ Փէո Լաշէզի շքնղութեան մէջ։

ծթէ ուրիչ տարրեր մատի ծայրով րոնած են գործը կամ հանելի կը նկա ահն *հավաչ-հավա*յի քաղաքակա արդ *թավան-բավա*նի լամարիառևձի արդ թավան-բավանի լամարարի արդ բավան-բավանի կարարություն ները ու որբերը թող արժանա ուութեան խնդիր դարձնեն եւ ժամ ա ռաջ գլուխ հանեն այս ձեռնարկը։

# Միապեսական մոսանքը Յունասսանի Վել

UBitash sugarenature tahund sandajad, idub dag dud boundybyma մէա խոնշիմավադրգել դախրիր համաքամրան՝ սեսւը ի կերբենայան բիրու ինաւա բանիրու համաշահիր չթու , դանրիր համարան , սեսւը ի կերբենայաց բիրու ինաւա անչ ձել գում գատմասն Հայաստասան ունայան , հատում ի հայաստան հայաստան հայաստան և կարգադրութեան մանրամասնութիւնները։ Կրսուի թէ նորկիոս օդանաւ մր ժարմած է, ի շարկին ԱԲԼԵՔ հրիայրուն դամը գրասելու համար, երիկ պե-տական շարուած մր փորժուր է Մեծ յոյսեր դրուած են Ջոր-Գոհաիլիսի վրայ, որ դիկաստուրա պիտի շաստատել Բազաւորին ժամանում էն ահժիքապեր վերքը։ Բածակէն Հազարի չափ Հանրապետական ոպաներ հեռացած ըլլալով «Հացեային մեծամանունիւնը արջայական է, իսկ ժողովուրգին մեծամաս-

Քրգ-Քիլիսե զինուուական շրջան

Պոլսեն «Թայովորի կր ձեռագրեն ԱԼ Քրրբջիլիսկ ջաղաքը (այժմ Քրրջլար ելի), ինչպես և, որքակաները, մինչեւ 16 ջիլոմեթը ձեռաորուժեան վրայ, զինուորական շրջան Հոշակուած է Միայն իսլամ Թուրբերը կրնան ժանևլ այդ շրջածին մեն Այս վերջիններին դատ ո՛վ որ կ՛ուղե մանել, պետք է հախապես մասնաւոր արտոնութիւն առանայ եւ աստիկան դորքի Հոկողութենան ասկ

եր նչանակէ թե Թուրջիա ամեն գնով յառաք կը տանի Թրակիոյ վերա-

QUILLIAU LANCER PULL UC SALAL

APPRILE OPARUS SABSBUARS Shibenbond depundungarus the 1537 շողի, ժեծ ժառը պետական պալտոնհաներ։ Բոլորն ալ արձակունցան - բաց վեց Ֆրանսացիներէ որոնք անարդած էին ստոիկանութքիւնը։ Իսկ 18 օտաբա

ARIBIR BAPTUR AUSPHUPAPT splandmar Philip phagmand 1, Lach գարիոյ օրթուառըս եկեղեցին անկախ թեմի վերածելու Համար։ Սերպիոյ հւ անանասիրերորին ինրժմիկարար այս ջնագրիր:

ԵՐԿՐԵՆ ՀԵՌԱՆԱԼՈՒ Հրաման տապան երկու պուլկար հրեւելիներ, դծու Վէլլեւ, որ 1934 մայիս 19ի պետական հարուածը կազմակերպած էր եւ 20p. Lozend, no betwee works yoursepa ազմական նախարար, լհատյ

PSULUAUS UPAROUSE SAPSULUSTABUL domborageme Appende of them փայլուն յաջողութեամբ։ Երկու ամսուան թեթացջին այցելած են 700,000 Հո-դե որոնց 650,000ը վճարած են 5,000,000 ֆրանջ մուտը Ծախուած դրբոյկնե րուն ևւ լուսանկարներուն ժուտոր նդած է 2,500,000 ֆրանը։ Վերջին օրը այhimb bi dom 50.000 sagh: Ampimuhm 4. Ludui shamanad ibansahujar.

ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ԴԱՇՆԱԿՅՈՒՔԵԱՆ Համայնավար Թեւը այսօր, երեղչարթի ժողովի Հրասիրած է բնկերվարական սկնաիջան , ինչպես եւ պաչտոննաներու նւ նախկին ռազմիկներու դանազան միուՁիւններ, ընդւ՜անուր դործակցու ստելու համար ավթողջ երկրին մէջ, ընդդէմ հրամանագիր -

ՀՈԼԱՆՏԱԿԱՆ ՕԴԱՆԱՒ ՄԸ, որ ճաժ բայ հլած էր Միլածէծ, վար իյծալով Հախնախառացառ Ձուիցերիոյ ժէջ, Տասը ուղեւորները եւ երել վարիչները ժե-

ԿՐՕՆԱԿԱՆ ԿՌԻԻՆԵՐԸ վրդովիչ Հաժեժատութիւններ ստացան Գէլֆաս-Թի «Էկ (Իրլահատ) , Հակառակ բողոքական և։ կաթոլիկ իլիահունենանց յոր դորհերուն։ Առքի օր ժարդ ժը եւո սպանհունցաւ, տասնի բարձրացնելով գո Shanen Phep: Վախ կայ որ պայքաթը տարածուի ամրողջ Իրլանտայի մէջ։

ՏԵՂԱԿԱԼ ՉԵՐԳՐԼԵՆ, Անդվիոյ արտաջին դործերու նախկին նախարարին 27 տարեկան ազած, որ դերի րոհուած էր Հինապի մէջ, ազատ արձակունցաւ երկար րանակցութիոհներէ յետոյ։ ՄԱՌՆԻ ԵՐԳՐՈՐԴ ՅԱՂԹԱՆԱԿԻ տարեղարձին առթիւ, Հածրապետու

Pհան հախագահը յիչատակարան մը բացա։ Պրէհի մէԸ, բնկերակցութեամբ

(Լուրհթու շաբունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

# **ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԳՈՐԵԱԿՑ**ՈՒԹԻՒՆ

Մարդող ժիջեւ անտեսական դոր Ծակցուց հրչու աստոսագու որը -ծակցուցինը կր սկսի շաշիարք է ըս-կիզբոչն։ Նախնական մարդիկ իրա -թու օգնած հե։ Մեկը որսի է դացած, միսը հետեր է դարադաստած, եր -բորգը հողն է մշակած, իսկ չոր րորը չողև չ մշակած, իսկ չոր – բորը չինա ու աւյսպես, որ— լորը օգնած են երարու։ Անոեց փո – խագարձարար լաւյիսած են երարու ձեքեւ երևնց աչիսառանցին ար – գինֆենրը։ Ուրեժե, անոեց ըմբոնած ու վայելած են գործակցունեան օ – գուտնես։

գուտարը։ Մհեջ, արդիականներո, որ աւելի խոհուև փորձասու եւ մշակուտն ենջ. մի՞ ԲԷ կրծանջ հրաժարիլ պործակ –

ցուքննկն։ Մարդող պէտջերը որջան բազմա հետակաւորունն, գո ոի ըլլար յառաջդիմու,թիւհը։ Ուրեմև ոնրացատրելի կը մնայ Թէ - մարդիկ on a mhamaita to margampho po than, had, as bougad, when ոտկան պայքարը ինչո՞ւ. գոյունիւն ունի, հրր ի սկզրանէ աշխարհի դործակցուննան պէտքը գործակցիր մարդիկ

. Գարդ բազդատունիւն մը մեզի ցոյց ացած է դործակցունքիւնը մարդոց

Unablas, oppaul, statuape de Եթէ գայն դործածողը չօգտուէր Հա-րիւրաւոր ուրիչներու. դործակցու -Բենչն, ստիպուտծ էր տարիներ չաթունակ առանձինն աշխատիլ չինելու Համար հենհրանիւր։ Եւ Թերեւս պիտի «ամար հեծելանել» է հերև» ավիով Էլանոցեր՝ հիկ ամգոցի հանաձի նով յատկացներ միայն արդ դործին։ Ո դատկացներ միայն արդ դործին։ Ո գին «ամար — պողպատ, հիգել, վա-գանել՝ «ային, բամարն, և արդ գործի-պանել՝ «ային, բամարն, և արդես հեն «մես հանա իսը" ածուկս, գարիոչ պորալո, որոնք աներաժելտ են չի հան ատեն։ Ասոնը ձևոր ձգելու հա 

ւն . ամբողք չարժման մեք են ։ ԵՄ-ե, ուրեմն, մեկը ստիպուտծ ըր որ այս բոլորին գործը — առանձին անրով ոն ավեց ին ծախաշի, դիչ ար դրք ին չրգբնարիշն ակը - միրով էրչ քառանքն է քախակ գուսն քան ավահաներո գուսն աժան է այժմ, պատճառը այն է որ արդերնչն է մարզոց գործակցու թեան Գործակցութինն մը, գոր կը երու էջարչրանով։ Նուս շրաս վաշնարու գէն թւ ժինահ փաստեր, դանակիք Ղաջախ ինտեղէ Նորու, լանգանութելու ան քան քն

Այստեղ, ուրեմե, երեւան կուղս աչխատանցի բաժանումը։ Այս վեր Լինը որդան մեծ ըլլայ, արտաբող Մեանց գիները այնդան նուաղ կ՝ը։

Usta he mounch, umhush, ahpupտարրութեան և գնելու կարողու Թեան նուացման մասին ։

Un beharen dhaabaman the he-ban antekka abkban Bamankhe Pt heri bPt ahnamangar Phi-ban, waa arbib ahban akan t wiral ban hebib the hep akhban waa alle balus danda abba akan այգրան իլնան, ժողովուրդին գնելու արգջատ ըլոտ», «ողու-լու և արանանուհ կան հատորական վիճանը կր պահէ։ Ան դիչ շրաժ ունի, բայց որովհետևո արգջատ ըլոտ», «ողու-լու» արան ուրրք այա անադրեր դէն՝ արևո «Իր 1-մադ աս՝ մերավ շա

առներ այդ գրանով։
Այժմ հրակահեր ժվջ , պերարտա —
գրուժիեւ չկայ Ալլ ժիայի եւ միայի
դեկրու կարողութեան հուադում ժը։
դեկրու կարողութեան հուադում ժը։
դեկրու կարողութեան հուադում ժը։
դուկիները չարիները եւ կետևրը գոյա
դուկիները չարիները եւ կետևրը դուկ
հուան որ կարել է։ Աղաքու և հանար գերա
գերա հատեւնալ ժիշաց — արտադրու —
βիւնը դեռենըս արտաս ըլլույ , կաժ
Հաժապատասխանե իր դինով ժողուդութեան հանար հանար հանար հանար հանար հանարը
հանարատարական իր դինով ժողուդութեան հանարան հանարանաց հայարար և հահարարի դեկիու տախժառ կարողուինա—
ել։ Ռաւտական խոսունգլու համարոնա արար արագրություն արարար արդարության արդարություն արդարո մրրքու: Արրծ ին արորդրց՝ տաիանը է դանմերի ի վիջակի ի նննար ժաղարք ահմ ատնարջերին ժաղար ի տեղոր ա հարձրդեն շատ ին ճշուիր: Ռև հրերծը, որատանջն ար։ Ան գանսարարա արև արարճ քն Շարար հահգև մաշրք, բր «հարև բուամրջրբեւ։ Էրև-ավաստիր սև անատեսանիր ահանց կը Չահանր բայնց պատքուլ եկը -ապրցութ թենչը իրջեւ հայաստակ ուներ փոխահակումը (բացի այն պարայա -կե, երբ անփական պետզի համար կ արտադրուն) ւ Ռայց, որպեսցի փո-խահակում անդի ունենայ, առ ծուսայն երկու որց և անհրաներ ևն . Որջան չատ է ապաուղներու քիւր, արերան առու է փոխահումու հրու անհամա մուցի Հացոցակուցն, ընհ փոխարա տուս է փոխաբակուցն, ընհ փոխարա ահուաս ին տունուրը արևումեր ան ու արա արտուս ին ուրորդը, ուրումեր քրը իրումուր արտուս ին ուրույն ու հուսունուն արտուս ին ուրումունը որ հուսունում արտուս ին ու արտուս արտուս ին ու արտուս ու հուսունունը ու արտpungundurah sum bhiph whong milyh minungh dh sontari րատաղում ը չատ գրյար — արաժադրբ ենս ֆոխանակում կ՚ըլլայ եւ միեւ — նայն երկրին մէջ ընակող երկու ան — հատներու միջեւ Այս վերքինը միջա ազատ է ։ Բայց կը հարցևերևը, ինչ։ ապատ է Ռաւյց կր Հարցծել ինչը, ինչը ու տասիլինի համար կան հացարին արագային արգ դեղջինը, որունչ այժս աշերի ժեն ենչ - հակասի թաժենը են երկու ժատի ու Հլուներ — ենրածում , արտածում + ժառանատը արև է որ աժեն դահու — Ժառանատը արև է որ աժեն դահու — Թիւն իր առեւարական Հալունելիար - ունի, աժենչը ափետրի չը վերանա որ պատեն հերածումին ու արտածումին - հայաստան արևում հերևու -

ւասարակչում Թիւնը ։

Անոնը որ դէժ են այս - ժաջույին գրութեան, կ'ըսեն թէ ժարգիկ կու --րացած են այդ Հաւասարակյունեն --

Տետեսական ամբողք կետևեր, կ'ը-սեծ տեսնը, կը եմանք - մարդկային կազմին : Երբ կենսատու արիւեր դագ-րի չրքան րենք, մարժինը կը մեռեի, չրջանառութերմը ակարանայ համեմատութենամբ կը ակարա ծայ հահո ժարժինը։ Նոյծև է, հահո, դ՝առելցնեն անոնջ, ժարդկային կազ -ժը։ Անոր արիոնը նարստութիոնն է, որ արտադրութիեւններ վուտայ։ Այդ արտադրութիեւնները պետք է չրքա -բերուին ապատորեն ևւ, իրենց արագ ար։ Ասոր արրեսը շարոռություն է և

ኮኒኒያ W 807PA

UST 40 3726U

Վերջերա Լէոն Ցրոցկիի կինը աջ-խարհի ընկերվարականներուն եւ աջ-խառաւորութեան կոչ մը ուղղեց՝ խնդրելով օգնութեան հասնիի իր ակ կին, որ ձերրակալուած է Մոսկուայի

կին , որ ձերբակայուտած է Մասկուույի «Աբ Ջեկայի կողմե, թեեռ ոչ մեկ քատամեց ծերական գործով գրադած է։ Ամերիկայի ընկերվարական Հասն Փաուրգ, 3-5-ը հեռ Լիտրը ընկերվա - րական շաբաթարերիին յունիս 2-թի իրեով Տիկին Տրոգիլիի ուղղած է հետեւներ կար այց նառնակը —

ան հոյնիսկ դազաքական գործով թզ-րաղած չէ։ Անոր հետաքրբրութիւնն ու Նախասիրութիւհը րացարձակա -պէս դիտական են չ Իր ընտրած ասպա htaly att my two finded generalmy ը հայաստանի արև կարպով առասան հ հայաստանի հարավարութինան եւ ռուա ժողովուրդի չահերուն։ Եւ ասկայն, որով-ճառեւ ան որդին է Լ. Ջրոցկիր իրթեւ չաղաչական պատանա, ձեր բակալուած է Սաայինի հրաժանում ։

Որ աշելի դէջ Շակատագիր Հր կը -հայ ահոր բաժին իչնալ՝ բացալայտ է ոչ միայն ձեր կոչեն, այլ եւ փորձա -ռութենեն Ռուսիոյ ժէջ դանուող ժի-ատացատրբնում՝ սեսրա աշրքի մօհա բարքե բւ անաասշերբը՝ ադրմիոն ւոր չեն բան այն պատճառները, ո – բոնջ կր վերարերին՝ ձեր որդւոյն

իսողրին Սակայն, ինչո՞ւ Հարցր կր ա հում ավուսի նասիակեր ձեր որդիով, ամուսինով եւ իր բաղաբական - ընկերակիցներով։ Բաւական ծանօԹ էր Ռուսիոյ կացու թեան՝ դիտնալու թէ խնդիրը չի սան մանափակուիը Տրոցկիով, իր ընտահիջով եւ իր բաղաբական բարեկաժ -հերով ։ Գուր պէտր է դիտնար - թե այն ոկզբունըն ու գործելակերպը, ոսք ձևրրակայուտծ է ձեր որդ աջորբակայուած է ձեր - որդին, աջորբուած ու Հայածուած ու հա -խատուած ձե խատուած ձեր ամուսինը սովետ կառավարութեան կողմէ պատաս hununduporthub toqut mamar hunununa potetad quit thendhuma torthub cundup to hunuhind quit tothua puhub tuhunuh qui-uhtepa qui unporthub tuhunuh sui-uhtepa qui unporthum dhuma mamaro toqua to hunungorthuma toqua to hunungorthuma նցած են կոմունիստ գիկտոսարու Բեան իր ծագման օրերեն ակսած Ի՞նչ իօսց, որ դուր, ձեր կոչով կ՝ուզեր տարրեր կերպով ներկայա արտամունիւնը կոչ երգեն ձեր։ Գաւր այժմ ձեր ամուռնոյի հետ կ Դանել արմեն են։ 160 տատ եսեն

ւոնոյն հետ կր րնակիր Նորվեկիոյ մէջ, ապատ երկիր րծակից հութվեկնոյ «ՀՀ, ապատ երկիր «Եր, որ կր կառավարու գերքեր թե-կերվարակածծեր է, գորտ ձեր աժու — «Թեր այեցած ածութերուն» հարաստեմ է, եւ որտեր ապատատ տուրեն՝ ձերգ երր այե ռեժիմել, որու հաստատես «ՀՀ այեցած հյատեսկել գործ կատա-րեց Լեծ Տրոցկեծ, դուրս վաարեց եւ

Հարտատանան ։ Տնահոտկան գոյու**թ**իւ րև փանրքի է տեղջը՝ նսի փախո մով, ինչ որ գործակցունքիւնն է, իսկ առանց այս վերջինին՝ կետնջը կր աստրոն անութան արդիրերը, քրարնեւ քև աստրը անութան արդիրերան։ «ԱՈՐՈՅ և մահոգանուհեստո Հ՝ նան

օրենչ գուրս (ուլակնց գայի իրբեւ «Հողովուրդին իշխանի մր»: Ձեր այս ահենապան վլաի պահուն պատչում վրած բջլանը ինի՝ մատ — ծերձ ի մասին հարիսը հապարաշոր անձեղներու, որոշը եներավառան են հոյն ըսեսաբեռան եւ անարջարու ոս այն ըստութասա ու ասարդարու-ծիանց, կը Հային ու և յ մային բան-տերու եւ Հեռաւոր ացաղավայրերու մէմ մի միայն այն պատճառով, որ անոնջ գիկտասորումիան համար ա-տարկելի տեսակէտներ կը սնուցանեն։ ոտրդայր տասակչտոսը կը ստույաստո կաններու, բանուսթներու, ազատա կաններու, բանուսթներու, գիւղացի-ներու մասին է, որոնց ոշիրը նգած վ bapar dinapa t, aping nappy ayan di filipa yang tid fiphy my mahati saidangda di filipa bahati di di filipa bahati di di filipa bahati di di filipa bahati b կարեւոր աշխատահը կատարեց

Ձեր որըշոյն ի նպաստ ուղղած կոչը գորացնելու ձեր ձերեն մեջ դուջ վր – կայունեան էր կոչէջ Լենինի եւ Տրոց-կիի վերարերումը Հանդեպ ջազաջական Հակատակորդներու, եւ իրր օրի-նակ կը լիչէջ Սոցիալ - Յեղափոխա цибърпо дишинфирпорробр, пр ть-пр побърше 1922ръ: Эпер ур чифиզի ունեցու Ծենրո դրէր Լէնինի եւ Տրոցկիի այդ դատաջը այն ընթացրին, գոր Ստալին ցոյց կուտայ ձևը որդշոյն պարադային։ Այս Հաշաստումով , տիկին ,աՀաշոր

չափով տկարացուցած էր ձեր կոչը Իրակահութքիւհն այն է, որ դուր կոր երգար, տասիկընա վահգիներ։ Ֆեհը։ «ուրջեն գրև քանր ուժմընաւ գահեքև։ -որժուժար քե գրև հաևս հաքար իհա -Նետահասուհերոր անում՝ սե մաշն ժոհժամբիստ ի դահասա գրե սեմասի թա հո-վե տաչին գրե երավար բետասարձե ա-գտես գարմիակեր քավ գե մաշե հրդա տանվում հանոներեր ւելու, րայց իրրեւ ստաիստ կոմու Դիստ մբ, դուջ չէջ հերկայանար առ հան՝ մարուր ձեռրերով։

մչմարտութքունն այն է որ Քնկեր -վարական Միջադգայինի և այն ատևն գոյութքուն ունեցող Վիքծնայի Միխար-գոյինի պահանքին վրայ՝ Լեինո ու Տրոցկի Թուլ առեխ՝ Վանաերվելոգ, ցացինի պահանիքին վրաց՝ Լենինո ու Ջրացիք Բայստուն Վահանուկելուի, Քուբե Ռովենֆելուի և Կարլ Լերի – հեխաի Ադրութ Թեստուր Լերինհերուի, որ Մասիրաս հեխան Սացիան Մացիան Այայի Մարտուո – Քինդաի հեխար պաշտպանելու բացա-այստ հայաստակով Այս Մարտուո – Քինդի տեղի ունեցա։ Համասնայի պայ-անաացութենած մու գո Հեկերվարասկան Միքարայիայիային հերկայացուցեր – Ֆրոլենի Հեջ, երկու Ընկերվարական Միքարայիայիային հերկայացուցեր – Ֆրոլեն Քեջ և Մարայի հերկայացուցեր – հարա Հայաստարարաներ հերկայացուցեր – հարա Հայաստարարաներ հերկայացուցեր – հարա հայաստարարաներ հերկայացուցեր – անաանագրութեայութե և Մարայի ը հերկայացուցեր – անաև հայաստարաներ Հայաստարուն – հայան չակայացութե և Հինին և quai quanumunanga rangqangana -gubi pék quang, apadésaha kéhih li Spaghé Pasi zanaéh ubahy ap bap -tangughèn upumunan-kéhih dip ba Pasi zanaéha ap unépumunahan lahin upumunuhéhé palik - appéké saatu-upumunuhéhé palik - appéké saatu-

Մեր ձեռքին տակ ունինք փաստա թուղթ մր, որ վճռապես կր հ այն տեղեկագիրն է, որ ձեր յիչած ընկերվարական փաստաբանձերը չեր կուլացուցին րոյոր հրկիրներու բև կերվարական կուսակցութեանց, եր шинар чирциприкид частути в пп-упктура, прибчаты Црара во Вриуդի իրոստոնապրում հղան։ Չերդ չա հինդ մեքրնրելու ամբողք փաստա Թուղքը։ Հետևւհալ մանրամասնու Թիւնները բաւական պիտի թ<u>ա</u>յան։

« հղանակը , որով կը կատարուէր դատավարութիւննչը, չգոհացուց մեր ակնկալութիւնները։ Առաջին վայր – ակնկարություսացը կծավեն իսկ բացայայտ դրարձու որ, հավոռակ Պերլինի մեջ որուսած խոս-տումներուն, ամրաստանետըները բերուսան էին ոչ թէ իրենց բառաւութնեւ – րուն առջեւ, այլ իրենց քաղաքական թշնամիներում, որոնց նպատակն էր դատասարարևի լ զանոնք պետական պատճատներով եւ Ակատումներով ։ Մասնաւդրապես նշանակելի էր ւ յայտարարութիւնը, գոր նախագ ահմահանանիայի երնքի հասավահանահրաց դերուացախայի երնքի հասավահանահից տարաց զեց էև՝ թ. աց գիտավձահան եր, այս մատահայն մասավահետի ատվահան հիրգը հանաքարքու՝ ամոիցչը մասապան հետու առունձակը ան մա-մասարան հետու առունձակը ան մարացումէն առաջ կերիլենկոն ինքը(Գե րագում Առնանի նախագահը), հրա

որակային ժողովներու մեջ, անձ \_ ապես կը պահանջեր որ դատապար-րաբվե Հասասի հախարակիր։ ծրթ Մոսկուա հաշանք, մեզ դիմա-ւորեցին նախապես կազմակերպուուն ցոյցերով։ Յուցարարները եր կրէին նշանատախտակներ եւ դրօչակներ որոնց վրայ գրուած էին մեզ նախա – որհաց գքայ գրուստ շրո տող հորձ տող խօսքնը : Կը սպառնային ու կր հայհրյէին մեզ , եւ կր պահանջէին որ րանտարկուինք մենք : Կառավարու — նոյն ռաւագ վրհահրհուղն դրժ թաղ-թաւաստարվից Եք, ձաշնահահցրիա դէպ կը ցոլացնէ Մոսկուայի ամբողջ րանուրդութեան արամադրութիւնը յս պատրուակով կառավայութիւնը գացինք թէ րահտարկհալներ էինք Մոսկուայի մէջ, ու իրապէս էինք։

նրկու վկաներ ձերրակալուհցան պատավարութեան նախօրհակին, եւ խուպարկունցան ռուս փաստարաննե րեն մեկուն բնակարանին մեջ ու գր-

աւարուած հիւթերու մէկ մասր»։ Ձեր յիչած թնկերվարական փասո րաևներում այս տեղեկացերը միայն ժեկ փորր ժամե կարեր կար տեղեկացերն, տի կեն է Մեւջ տեղ դունինը ուրիչներ բեչելու ինեւ տեղ դունինը ուրիչներ բեչելու ինեւ տեղաց մեջ գտնույեն աւև...
ի չնցող ու ըմբուստացնող մանրա տամույնիւներ

Մեներ կրհայինը մեջ թերել խորհը -գային մամույեն Լենինի եւ Տրոցկիի այն յայտարարուներնները, որոնց մով անոնք կը դատապարտեին ամ րաստանհալները դատավարութեննչ՝ ատաք և կր պահանկերն անոնց անո -դոր քննումը : Տրոցկին անձնապես կր վարեր մին այն Թչնամական ցոյցե ... թէն, որոնց մասին խոսեցան ընկեր ... րել որոսց ստաիր խոսոցան բնկեր ... Վարակած փաստարածները։ Անոծը խորհրդային ստեսանի յայսարարև ... ցին Բէ չէին կրհար մասնակցիլ կա ... տակերգութենան եւ մեկնեցան Մոս ... կուայեն, որով-հանո դատակարու-Բեան թեժացր գտնացուցիչ չեր ի-թենց եւ Լէնին ու Տղոցկի դրժեցին ի-րենց հուսաումը Թէ՝ ավրաստանեալրհեց խոստումը #6: ամրաստահետը, հերբ պիտի դատումին արդար ու ա հայտումիայան 10: անունց այսալն, հայտումին իրենց անդենագրով, ու որով անունց իրենց արդակեց հայտնեց ցին ամրաստահետլենրուն, իրենց ցոյց առուսն վորովին համարը, եւ հու արևեցին անունց անենդումիւնից։ Ամրաստահետլենրեն 12ը դատա

որաբարար գույր արունար եւ գիայ արարարունար գույր պրունար նչ։ Աաշավնիարդեն փոխու Տեսնիիր դաշավնիարդեն ժուրաս հայասին հաշավնիարդեն ժուրասի

յատար իրավ իր իրադար հայասան իրայուն արդարարի արայուն անուսանություն հայաստանություն հայաստան հայաստան հայաստան հայաստան հայաստան հայաստան հայաստան հայաստանություն հայաստան րաստածեալներու Հանդկալ ունել եր անգվեութիւնն ու անկողնութիլ նր անաքանանին ին հետ առիայնունիա բավարանի հետ հայաստան գուցատ իր աժարող կեստերին բինարգնե իր հայաստանի հայաստան հայաստան հայաստանիան հայաստանի հայաստանիան հայաստանանի հեր ինչև էր որ հետրու հերին ին Մերարայային հետունա հետոանանի հեր կարարարգի հե հուշեր հետոանի հետ հետունանի հայաստանի հետունա հետունանի հետ քերի, արդենան «Շաա ջինն բո՞յ ա հրագի հրահատող մրան ամո առաջ հեր հորդուս և մրանասի դասում Հե

տահաւնգտություն արագահություն արգություն որ հմանու հարդությեր հարդիր և ակրդության և հարդության և հարդության արգ «Արջում բերություն» և հայուրարական արգության արգության արգության արգության արևության արևությ տանզներ պաշելու դաղափարը էր ձեր որդւոյն ։

alkim mje mpampar plejen, neze in the state of th րիւնոուլա կերպով, 1921ի են։ Տրոցկին նդժեց բժրոստութիւնը է րոնչատարի հասատոիներուն, որ րոլորն այ կոմունիստներ էին եւ րողորս այ կոսուսրատուր էրո և գ իրնը նախապես Տրոցկիի կողմե կ ուած էին «Ռուսական յնդափոխա Թեան հայարտութիւմն ու գեղեցկու Philips, be apally shull ashpe 

Բոււական չատ խոսեցանք ցույց և յու ձեղ , արկին , Թէ ո'չ զուջ, ո'յ ձեր աժուսինը, իրաւունը ունիչ խ սելու չանուն ժարդկուննան և չա դարական պարկեչտուննան ։ Norby, pople dusp dy, be dh'ap upmp su իրընւ մայր »ը, հանր ձեց, սակայն, օրինակ բեր Լենինի եւ Տրոցկիի - բե

րեր (երիր և Տրաքիի հրապարությանը գորտությանը հրատարությանը հրատարությանների հրատարությանը հրատարությաններ հրատարության հրատարությաններ հրատարությաններ հրատարության հրատարությաններ հրատարությաններ հրատարո երայն այս ժանգենբեն — հր

*өпьряь*и озивых цвига**ы**г я ### PAFAU OFMISTA LEMANTO PA Party Bloghipu for gabb for dulph who who will make the for-formers and philabor of pulmb. Ingeld food again of shop with the stages philapon for and among and for-bushoways. "A comply of the party and the many of a complete house of the stages of the shop of the party and the many of a complete of the philapon form of complete of the philapon form of the party and the sec-ption of the complete of the complete of the publishment beyond the 1P malayon for a undersor, follow feet.

11 թամպուլի կուսակալու թեա**ն կա** շանիշեկը 55 ատես։ Նորգրաստ դմա, աօրրորբեր աք ինթոն ազոտիորկ ուտր հսկսն առասորապուրբես։ մա,

Phudp to Swampard : Sophite Pat

նունը արուշ շատն ախան խանի ա ըն խանաքը շատն ախանարան 4,

anny: and my mid to the beat to the forther the forthe

quest, doct maket become the confidence of the c

շարջեր, առիւծներ ու վագրեր, ա դումի միներ, անապատներ ու ավա որսներ, գրնվացող կարաւաննե դուս ուշապարության ու վագրեր, ա

շարան արդուրդը ու վաղքից, գարան արդուրդը, հերաբանուր, հարը, հերաբանուր, հարը, հերաբ ահ արտ պատածող թակիչ կոնդեր, հարը, հերաբ Մասունայի Դաւի՞ թը, ինձ Համար ա

« BUAUR » PUSUALUV FEBRE

obohth poppe thuga obobalt ut em-

## QUEUE ZOPRARPE

սուսրապես ձանձրալի էր ինձ հա -

Մեր աունը դանւում՝ էր դարիքրի գործարահի մօտ, ջարափի կէս բար-մունքի վրայ։ Ունէր դետին՝ հայող մի ընդարձակ պատւղամ, որտեղն ես դիսում էի՝ մանուկների անվերք lup: Phie nedih dube hiddt of beken տալով մեծ ջոլը, բայց նա դպրոց էր դնում, տունն հղած ժամանակն էյ դար անտասբերբարն։ խոսնրնն՝ բուրույցընսվ բնուրն արստ դար ահիասող էի - դարսուիրբեի տրվը:

եր պետում, տաուծե հղան ժամանակի ել հետ հաղորիկեր էջր, հա արրում էր պերգ ու հար լ իսկ հա խալ լ հետորա պերգ ու հար լ իսկ հա խալ լ հետորա մանասանու գուրաը , պետասերեր ուրե արձրան ժատար գրեր բաներ հայեր և Երրեսես մայրա Լուրեա-Մերեգագին ու Լապարոքին կանչում էր մեր առուծ հերակում էր, տաուլիցեր և ըսպա – րեղեն տայիս եւ ժգում , որ ժիսարե հասանու ատա ապատութերումը։
Ես էլ հրանց այես մի մանուկ էի,
բայց չունէի նրանց ազատութերերը,
Գատղորանի դուսը մեծ մաստանբ փակ
եր լինում իմ առջեւ, բացի այդ, կար
խատարարը մօրս եւ մեծ դրոքս ար Deptol's demposes Byploth humbersong should fide ame-bread by qhanould before beginnighted, down hough in questional body in my my kefting the mbersal segree or day to discount of the most humbers, judiq balancid. He mellow models to hanging and my widely to the humanity quantity by within hard, any which quantity by within hard, any which quantity by within hard, any which will be also within herd, and the most contained to the second of the most contained to the second of the second to the contained property of the

րհարձ Հագան գրև որրբան է իր իր Ֆիկրրես ու խամանիքրբես՝ բրմ : իրամարք: a ng watan ng watanga na agu ng mga n

plumps Survey wholvey the to

Varjon, sound offen purp, sun hwined to upway, ne Propined, no quadrate habig sequences blown:

Հանան հորջուրն էլ ժեր տան մշտա կան այցելուն էր, սիրուած ու յար ղուած ոչ միայն մօրս ու քոյրերիս կողմեն, այլ հանւ հօրս ևւ նղրայր armit - angult Lubub iopanep to bu fit abob, fit happ indup. fit frince, ighuba:

Luphu - It bepan'd . Luquipa'd

Squi, zwo improper in the pro-

«Ձանան Հօրքուրը տուն է եկել» whiphi pr sayurs Sayang cobburth beg mung pa et pillarg sanbanip dan-yps shuju mbapishy bu darrapp -yr inganja, mpannanpind, ngoba ur examun cobsurels mure e natus

— Եկա՛յ, Ձանան Հորջուր։

— Վայ դարով եկա՛ր, հազար դաւ թի, տղջիկա դեպի պես մեկը Ասա -ուտծ ինձ աուտծ լիներ։ Ձէին ուլահում ծաևւ Լորիս – Մե

dangging bad Atant aturgs before ar likudg ur fadmingli sambe et aurt-ale uster rament in trale of a reserved

- U'fu, mouthe dwhfe, fu f'ht sut f, ufunh myuhife fhet Furfuhned fr Qu'uuh sorensen -kupe Guar fr juhafiduhard duhu -wha dikhiu who dhafte:

ւտեղ մեծիս:

— Լորիս — Մելիցով, բոյդ չափեմ, 
հո՞, անագին աղամարդ ես, լուտով 
թույբ բոլիս կլ նատեկ, դոհէ անու. — 
հեղ ամաչիր, է՛ … Ու Լորիս — Մե- 
լիգովը բնականալով իճ իրա՞ւ պիտ 
անումեչ՝ ամաչէ, Հհապանդ, ի՞սչի 
անումեչ՝ ամաչէ, Հհապանդ, ի՞սչի եր տալիս, որ մայրը մի թիչ կոպտո-րէն թաչէ, հանէ թաց - չուսաներն ու

or lymanige. We philippe this dimension time-bared  $b_i^i$  is explicitly be a min being a more than the philip that is be prefet to disperse, and you say the feedbare and on the many and you man combine to the bound of the grange angle made is not the mind of the grange angle made in many a distinct to grange to displaying whose Quitants to per-cent to the displaying whose Quitants to the parts on a gungares, word, warpunate, she be wanted glants from the short songuent Burdon's songuent Burdon's songuent Burdon's songuent be marchenist by the purity was the short songuent burdon's songuent burd համարով բաց էր ահում Հետը բերած կապոցը, որի մէք ինչե՜ր, ինչե՜ր էին

լինում, էլ միս, էլ պանիր, դաթալ, Հալւայ, պաուղներ, անուշեղկններ. . Աժկն ժեկկն ժի հրկու պատատ ան քուշա անւագ ին հաջախանմրրիկ վոմ-

Ujqueta, quibuqui popumbband ne պատանունիւմանրով նա ըտժին էր ա-նում ուննցածը դաւակների մէք։ Ես

իր դրացիները, հանւ դրոկն եկած

bound the was surpour furble. ոտրերը տալիս տարին, բուրսու ձած-կոցը դալում ծնկենրին, ծխում էին

ne pounts:
Anspuh, had swelme sementh she
puts she much time, shoe dunumputs the dunuments.

Buship he hi may the potents grapes of the property of the pro Imambade hadely: ի՞նչ լաւ էր բուրսու չոր ապրը, որ

Lungen greenedh mehmuph gun Ineffeddupp, Supa ne Fregud it Yhgand, makembaned, dho ne mub Smyb . duringent . duringent .

Հապա հայդուկների պատժուքին Ենքը, Արարս, Յունս, Սերոր, Ահե բանիկ, Խանասուր եւ դեռ քնչե՛ր, Ի

fille papault

rubuster varuebler

## **ՊՈՒ**LՎԱՐ **O**SSNƏԻ **ተጣ**የበ80

by and Space fight of Sandaudary before filled and another filled another filled and another filled anoth Ոսկայն, հոս փակապիծ մը։

Ոսվայն, հոս փակապեծ մը։
Նախանցծալ տարի, երթ «Ցառաջի
սահա, փենական պաոյտի ելած եր
քիահեկուն մէկ, տարրեր էր պատքիահեկուն մէկ, տարրեր էր պատերպ հանական արև մինինարական։

and yet darkiped, Api Bermelands :

Budon Bussell and Budon Budon

ատասարական։
Նախանգնալ աարի , արդ - վարժա բանի նախարգ անարին ընկ - Ադդենին
Հետ արդերութեան նկան էինք հեր Հաժակարգին։
Հաժակար

հագ (քասագ) թե դր հրաշան ան-հագ է քն գաստվեր իհերբ - քասա -սուր (քասագ) թե դր հրաշան ան-քավ մանուներ

un այս էր պատկերը հախանցեալ

ապրը։
Մախարդ այու ը ...
Նախարդ դարոցական վայրը ձգաժ
Հու հկած են ։ Գատերը հերքկած
եւ դետինը սպլայատակուած , եւ
դարի ու տախատակի կտորներով ա-

աղ մըն ալ շինուած ։ անկիւնը խորան մը, կիրակիկ

և հկեղեցական արարողու Հաժար։

թումը համար։ Վերջապես ազգատուխիւն մր որ պատերեն վար կր խոսիր. Ճիշզ ժեր տարագիր կհանջի անկայուն կնիջր

Ֆետեսական տագնապը այս ըրկա -հին մեջ առերհեր գործած է մեարելին բակը արանչեն՝ անդրակար օրվանը Մարսելյի մեջ Գուրվար Օտամե է։ Ծինհերցինրու չապա մեծ է այս «Մինհերցինրու չապա մեծ է այս «Մինհերցին» այսօր բանակիչները կապ-«Հան են այս կամ այն գործաբա -հին ելքար արևուն «

sp անաօրումեն քառք է նանսեր ուն դես-օերրնն մանցումերն քաղ ունիսուադ-րեր։ Հիգան սե ոքսար շանիւներ առան ստոց չեր անը մոտ ունի մանսաև-

**Երր ա**յս է պատկերը բնակչու*ն*նետն, «ւղզակի կամ անուղղակի պիտի չագ-գուէ<sup>»</sup>ը նաևւ կրխական գործը։ Այս ,

**խանցնա**լ տարոշան կէսն իսկ չկայ։ <del>Ոմանր</del> նի Թական անձկութեան պատ Make իր իր քական անձրուքինան պատ հատով կր դրկնե իրնեց գառակենը։ Քրանսական գարողները ուրոնց ձրի և երկ ուրիչներ այլ այա ժատա — Կատուքիենը կ՝ունենան ըսել։ — Ինչ պետգ հայ գարոց, և բախաս

has them i nubiliti cap ... Dungum-

60, 25ը ազջիկ, 35 ժանչ։ Աչակերանե գաւակ ուծենայ այս երկու փաժ երել րկ երբ ծնող մը երկու փաժ երել ըն կր գանձուին 15 ֆր րեցին համար կր դանձուի միայն 17

Դասերը կ'առանդուին մէկ սրահին դէն քար բերք հետորվութրես։ աս -դում է քար բեր Դ. քանմ համոլոց որուն մարունություն արունո

4p quamintancht suiteft, 2m

Ap η manus maganeth sim farfet, zw. –
png quandan fifthe, meghanetwagan –
βhés, βanapuntan βhés, βanapuntan βhés, βanapuntan βhés, βanapuntan βhés, βanapuntan βhés, βanapuntan βhes, βanapuntan ganapuntan sanapuntan sana

եանք, Առաջինը ծանօք է գաղուքին , իսկ Տիկ - Քէօսէեանը - չրջանաւարտ Տարտանելի Արդ - վարժարանեն եւ Տարտանելի Ազգ. վարժարանեն եւ երկար ժաժանակե ի վեր ուսուցչունի

չկար ժամասագ, , էրն է իր ասպարէգին , ԴԳՐՈՑԻՆ ՄՈՒՏՔԸ ...-40 աչակերտ Նատատենքով 15 ֆր վճարովի բաղժապատկելով 1 Թոչակ կ'ուհենահը 600 ֆրանը։

ոչակ գ ուշեմանակա 000 Фրանգ։ Բացարվակ #ուոց 600 ֆր. ։ ՖԼՔԼ --- 900 ֆր. երկաւ ուսուց -ուշիներուն եւ 150 ֆր. անաևոււ -իին՝ գուժար 1050 ֆր. ։ Ուրեմն աժկն աժիս 450 ֆր.ի րաց

ը կայ։ Ուսուցչունիհերը արձակութդի աժ-

As ang gan sibabry a mpalagan up to sub-mahadi ikh quadhida quadhidhi, topta-nghindi ya suphang khub ki upupam-paman pikun bangang khub sa tap-ngangan pimanghahan pikun sa tap-ngang majhan, tihu judaman pikah tepidapan papi sa magi ay ang paping sibab ki upupaman pikah tepidapan yang ki subagiay, an tap-ganghih Bh pumayuhan pikupa ki pik icanagan sibabapa, tipunguhan pikupa ki pik icanagan sa mangan sa madi papinan sa manaka s

Արահին համար թաղականութիւ հր 2500 ֆր. վարձը վճարած է տա րհկան եւ 250 ֆր. ամոական այ ջա . Հանայ*ի*ն ։

Wmnut ich 2. 4. Much dunbuchenn o արույլը դ. Վ. ապքս աստապույը 600 ֆրանը նուիրած է դարոցին։ Իսկ Բարեզործականն ալ հղած Հաղար թե-րան աղաչանցներէն վերք, բարենա-ճած է նուիրել 800 ֆրանը։

April apaghe wije wilne daply

ւրրույ արողու այր ատտու դարքը, հրջա ու հուարք դիականում են։ Սակայն յարուցիկաց ամիաներուն Հաժար միիիքարական չենը տեսներ պատկերը։ Չասատանական փշրամգնե բով չէ որ կարելի պիտի րչյալ փրկել

տանջի դէք, "Լան է սե լաևրժուրա – դերը երգոլ Հաշամարմ Հրչինրին ան իրմեր-այս մանսձեւ

այս գուլարկեն Այրապես յատանիկայ տարուան Հա-մար ոչ դարոց կր մնայ, եւ ոչ ալ ա-

շակերաում քիւն։
Իրգուցի է, արդի գնհումքենանց
հեղնար բլյալով եւ ահմասեր գնհերով
հեղնար բլյալով եւ ահմասեր գնհերով
այսերնակեր, որոնը հինա մոցի են,
այհ համազատի այսացուցի քին երկաւ
այսացիայներից ընտարատես են դերենց
այսայացը նորմանագրել, այսակերարևեր
երդից կորաում են դերենց արանագրության
երդինց կորաում երկանից արանագրության
այսայանումքեան համար։
Հայոց
այսանումքեան համար։
Հայոց

## **ԵՐՈՐՈՐՈՐՈՐՈՐՈՐ**

Angung « Pubbe ( U billes P) 4e denp-

ահատ քինչ»—
Թուրդիայ հոր վարչաժուր կարելի
չէ րացատրել Լերդ և մահաւտեղ 19րդ
գարու դրութիւններով: Որով-հատեւ
այդ դրութիւնները կարծա կրհեղ գիբենց կորակուցած են ազատակա
հույի հանուս արութիւնները կարծա կրհեղ գիբենց կորակուցած են ազատակա
հույիներն հորույթին մէջ, ահանուս հանու հենես այն հուսաստական և այլ կան , ընկերային , ջաղաջական եւ այլ

մարդիրու վրայ Քոաներորդ դարը ասոր ոչ ին ժո-դովրդապետունիւն, այլ խենինրու

gradgamaghan elphi, mg habiplana mgaman filos figuet Byughapi mbamba mgaman filos dep damanang mbamanah dangah dep damanang mbamanah dangah dep damanang mbamanah mu k— stru ndaga, nd damaph semanah dangah bingah ge mjamphapas semanangah bingah ge mjamphapas semanangah bin filosof munghapi pamanah manan bin filosof manangan pamapanah manan bingah dangah manangan papapanah bingah mbamba manangah mananahana

ակարունյներով ։

Ա.— Հաժայնավարութիւնը միջադquisph & c

Հաժայնավարութիւնը տետեգչ ակատելու Հեր պիհատիր գեր pul dend garanand and property կր գրժէ զայն։

գուագու գործիք ոլու չ. Գ.— Համայնավարութիւնը միայն ը ... Համայնավարուներներ կիր հանայան դունի դասակարգային կորեր է ըն -դունի դասակարգային կորեր : և ... Համայնավարուներներ կիր բա-

ցեն դիկատատուրան։ Իսկ <sub>Բ</sub>աժալակահուքիներ՝ Ա.— Արդայնական է։ Բ.-Տետես մարզի մէք կր նանչնայ անմատին դործունէուքնան իրա – անատարի դործունչություսա ըրա ուծեցը; Ու Հարկին այդ իրաւուծեցը
կուտայ ծանւ պետուքնան։ Կաժ անՀատն ու պետուքներն ընկեր կինչ։
Քաժայականունքները ընկերուքնան
ատ մր իրաւունչները Հանչնալով
Հանդիրն, տեսական ժարգին մեջ
անձառուն և հատեւ հեռ ու ատ հա

imbrand, mbubuuduu dunqob day ubimme zh dhudhe, hez ne, pum hu, he qihuuna nidopth dhu ti Unidibuhi.— whimme hemku -mi Phili dhi ti Lubi Pt adhujo ph-

հումիրեն մին է։ Արմը իչ «սրայր ըր-փրումիրենը դայունիւծ ուծի», նրժար-աումիրենը չնահյճաց է։ Այն - գրու -Թիւնհերը որոնց չեն նահչնար իրա-կանունիւնները, իրենց - գիրենց կր

երս մայնցողութեամբ ալ ջաժալա-կանութիւնը խարուտծ չէ։ Ըստ իս, ան աժՀերէն աշելի գերիվեր մեացած

. Կարելի՞ է ժիտաևլ անհատր ։ Կարե if t when maghe double graph dusp

Rudujuluka philip shuji իրկերային իրաւունահերու չի կոթ Բեան եւ բնկերութիւնը անմատի մա-ժար է։ Մէկը աժէնցին – ու աժէնգլ

Քամալականու**ն**իւնը չբնարո

1 - - Կատ արավանումիրներ ըրդացը, - հիր արող հատարիատի գինրատասուրայի, կ'իրացիկ արգային գիրքարաուրիայի, կ'իրացիկ արգային գիրքանումիներ ։
Կաժաշակականումիներ ազգային գիթիշխամումիներ ունի և Անդումի ազգծ է
իշխողու եւ ոչ թե որ եւ է գասա

Քամարականունիւնը դասակարգ չի Ճանրաբ։ Ան լոկ աշխատանջի բա-ժանումը կ՝իւրացին։ Ըստ անու՝

dubused of bloomy to the many the manufactured of the first of the fir ւատայ այն աներաժեշտութնան թէ՝ կեանքի էութիւններէն է նաևո անոր

Տատեսական կնանգին մեջ արդար րաչքառմը իր սկարունցներներ մին է։ Մարդակ վարդապետութքիւնը ունի նաև։ կնդրուսացման օրեր մր։ Գի-անել որ ասիկա կը նչանակել, - մեն դրամադրուկա վարդերը կուլ կուսաց եւ կ՝ոչնչացնել։ Աւ, այս ուզղու -Թևամը, Թաջուն ուժ-ի մը ձեւով տև Թէ անհատևերը եւ Թէ պետու Թիւերեն կր կապէ և. կ՝առնէ գանոնջ

Քամալականութիւնը ասոր առաքբը կ՝առնէ պետական միքամաութնամբ։ գէ դահմուր հաշտմոհցուղն ի՜տեմի -գինմ ակրաբո բրջաբո, դահմուր բոժ-

Ոժանը ֆաչականութեամը բացա

րեցին բաժալականութիւնը։ Ոժանջ ալ՝ Հիթլերականութեան կր

they we who we play to

ենքը այ տոնարդեր է։ Ֆաչականութքեան ուլիասոր ակզ – բունչներն են՝ ա) յաբժակողականու-Թիւն, աշխագահալութքեւն, թե կրս – Խականութքեն, գ) որեկտատորութքեւն։ Գաժապականութքեւնը այս թողորդ կր

Կրոնդը պետական դործ մը չէ զայն կր նանչնայ իրրեւ անհատին խորնին հետ կապ ունեցող պարտգայ մը։ Եւ, win thep's work , quite by softwheen-

Քամալականութիւնը՝ ոչ թէ յար -ձակողականութիւնը, այլ անկախու-թիւնը բոլոր ազգերու իրաւունքը կր

որմեսուրայի գունանույին արևիչիսարու – իսկ նադանաքարուելերը, անժառարաները, գերաշան անժանագույթը գունանությունը իս դրերգ գունանակարան անհարարանում իս որ անգանակարան անհարանակարությունը հանաարանակարան անհանակարան անհանական անհ

Քամալականութիւնը դերժան ա գույին ընկերվարականութիննէն կ'ան -Հատուի տա գլխաւոր կէտին մէջ, որ Հատուրագառութրւոր պորտաս ապ -

մեծ Հարտարարուհատը։ Քամալականութքիւնը մեծ Հարա րաթունստր կրհայ թողուլ անմատնե-րու, արդիւնարևրութիւնը ղեկավա \_

Asphib, - dhap fas hap, and hap րո՞ւ կը հմահիհը։ Մեհը արդիական կնահրին լաքրո -

Մեծը կր բացատրուինը արդի կնան ցին դիտութիւններովը ։

Եւ, առաջին ազդային ժողովին մէջ Աթաթիւթյին կողմէ մեզ չ:ասկացողmb fit below , all by

Վազը՝ գամալականութեանն է ։ Ան

**ԿԱՐԴԱՑԷ**ʹՔ, ՑԱՐԱԾԵՑԷʹՔ

« BUBUR »C

UTD TO BE

ԱԶԳԸ ԵՒ ՄՇԱԿՈՑԹԸ

Աթէնքի «Նոր Օրօր հետեւեալ խորհրդածութիւնները կ'ընէ այս խորագրով խմրագրականի մը մեջ (14 յու

- «Արգը միայի ֆիդիցական ար «Հր չէ, այլ եւ րարայական» Ահիի րաբայական, այս ֆիդիցական ար - «Հր։ Արդիրու մեծուհինձը ահոեց «Արտ Արդիրու մեծուհինձը ահոեց բանակական անմած Հիշ չ, այլ ա - հոեց արագաղելքնական ինդուհուկու Օրիանի փողբիկ Հիլագան, որ պայապատարենը կատան, որ արագաղագահանը լուատա, չառն հղա Հ գրականութեան, լուատա, չառն հղա ՀՀի Հիլագան մեծ չէր ու տարա-ուրիեսն, ազգերու պատմերն և Հի-Հի Հիլագան մեծ չէր ու տարա-«Ազգը ժիայն ֆիզիրական

արիր արդագան մեծ չէր ոչ տարա-հունիւհով, ոչ ալ հաժարահրով, իր աժրողջունիած մէջ հերգայիսի այ չէր։ Իչհամապնոունիւհներու բաժ-հուտծ, վենե ու կորեր ահարակաս և-գած է ահոր ինահրին ժէջ։ Մերք Ս-

quad i, when photophed ALI is to ope to Phip has present is thousand from the Angle my the phip ment philos of my the major of the major of the conformed to hepple hep-and-mine files in the — hangs quantum hand the my the pure and photophed descriptly of your of an flowh ALI junuary hangs query in the Հագար Հազար տարիներ անդած են, բայց տակաւին, առաջուան մազնի – սականութնամբ, Վարթենսնը իրեն կր րայէ հիացողները այխարհի չորո ծա դերուն : Հոժերոսը եւ Էսթիլէսը հի Որ օնկրարն նուն կուսայ եք ան-ին փոկսարմուկ մանք ման ։ թւ արպան քուրնը ու չոներիար ինակն դախ աւթլեչ չացունով ին քանմասեր

խարեի վրայ թիրա ուժը յաւխաննա -կան կնանց չունի։ Որոշ չրջաններուն եւ որոչ պարադաներու տակ ուժը կր նս արող պարտարահերու տասի ուժեր դեգ պատել հարցը, որսե ից պայլուրայեն ար-տասին վասարերելու ոչեժ, բույլը լա-պատեղեկը տեսը անույթը հիներ, երքե, երիսո ուժեր հետ տարցը գապրացել -քրական արժ երժեր է պապարակ չերքել է Արիապայային խոստեղիչին մեջ դա-նայի Թրանը հիացագրով վրը չիքչուի,

ձախ երթանը հրացուցող կը քջլուր ոշ քե՛ էր արգամերում մեծագործու Թիւմոնրում եւ փայլուն յապքանակ ներում, այլ Հաժեջը, Մասային և Ֆիրդուսին առան բյլարում համար Ջեծջի յաքողութինձը դժուսը եր

ժանիր անդության գէն անգարա -ասիան անդ գոմավունանն, սնուր ան -ասիան մանրիայի գերուանության -ասիան մանրիայի գերուան վե գայիս պատասություս ոչ գրարաստ -դրուած է։ Իսկ ժացի և. Հոգիի հը -ւանուժեհրը տիհգերական հշանակու-թիւն ունենալով , կը դերևն ժարգը.

առանց ազգի խարուքենան ։
Ուրեմե, ազգը աւելի բաղորյական արժել է, ար Ֆիդի թական.
Այս անգինելի նշնարտութիւեն ի արտերեն է, ար անգինելի նշնարտութիւեն ու արդեն արան առաջին այնարահ են գրող այս ժելիիս առաջին այի կերած ենգ գրող այդնիորվ, ու այս ժելիիս առաջին այի կերած ենգ գրող այդնիորվ, որ արան առաջին այի կերած ենգ գրող այդնիորվ, հատարահ առաջին այի կերած արան արան առաջին այի արան առաջին այի արան առաջին արան առաջին արան առաջին առաջին արան առաջին առաջին առաջին արան առաջին առաջի bus fi holds as, a frame fifth by dragatingof paring humapards 425 amaginds for
Sanding i Vinapphia opp ophis. See fi
See I fly a humang Alban's coppyants
begged i: Laughe kyhinda Immilde
dampasab damphi: Sanding info, ship
angay for amanabh dembleras faringiblepart djene; dominaphi mayonida
differ in aphib steft;
Bid for damphi steft
is distore annulum affisheri. Wah
is distore annulum affisheri. Wah

sh t mtmp anmhuhacphibp: րդ արարն։ գրադավացաստերեւը վայ հեր փոնն ու օնսւար <sub>Հ</sub>սերևու դեն Տև Հ անջան մետադապացաստերեւը կաչ այք գո աքիստատուսն րշ անջրոսաշան անագանարք ե՛ գիտչը ասրշանաքարն իազ արրբերքի մեստարն։ Ընտքո վե ասոսն։ Հազավաշտասենիշը քաղ

Հակոյ Հակայական կորով եւ նիւքական միջոցներ կը վատնենը կուսակցական պայքարներու մեջ, աէրտերի եւ բան-կալի ոին ինգիրներու Համար, թայց fly doud forly shing jumpughter szu

Կուսակցական պայքարներն ալ ան--րաժեշտունիւն են, գագափարներու Sputh yans flir bir bir yangunfunda gun pundun di mungkan film da yang bili, whinto anuman upan fingin an dan-baha dip magh dangka ni mban-gas film banuang upan mungkan pi mya anumum filo ung anusambang filo anumang bir mga anusambang filo anumang bir mga anusambang dang anungkan bir sang banualgan dang mbanualgan sang banualgan dang

թիրն է հաստատել թեէ հայ հրիաա տարույն ինչին վեր գինանայանը
կամ ժամանակը կր ազաննել չարժահկարի արահենրու եւ տահաինկներու
ժեր Մինչ ուրիչ ազգիտ և հրիաատարգութիւեր նիա կրեչ քոյսի ակահեր բանալ, ազգային մշակոյին ծահեր բանալ, ազգային մշակոյին ծահեր բանալ,

Ժամանակն է որ հայ հրիտասարդ ցողուր, Թոժափէ մեպկուԹեան փոչի գան ձրանությունը ունորակար գանությունը և անաանաստարարը» ։

do huphih t blumbe Bhihuth dis

### ZUS SAPTULSULUT SPUUUSALT ՖԻԼԻՊԵՒ ՄԵՋ

numra unum. Sundung nganggan fund-ng ngring Makha, unang hanggan unumra-dagah huma ngunduman ko diga tipoh ya-hipunghi, situmphyamah unumiha 142, u-yan kaphan magata Afrika di pangund-ke, numgatali untuk nahiguna Sang-gandumumh untuk pik nahiguna Sang-kampan phakum, pungradi humumh — pund, punu Ak ung dan humumh — pund, punu Ak ung dan humumh —

որնը կունքը արժիր քրը արորուին , արիք մվան Ֆենստանոմ քուն դրվան արոր արիք մվան Ֆենստանոմ քուն դրվան որությունը որունան ունգին վեր

dzneż hug be publik dzneż: Uchin 1866 dpink – ginchin boest 200

Lete was the fluid of and the state of the s

եր հոր փետայունենում օրը, հերապեր Եուվում եր վատագանել: հերգոր կո հանարարել, մունքը արերականօրեն կր պատել ամ էծ անկիչու երկար վր ապա-ան գրած մրայ, ու ահա երկերը ան գրած մրայ, ու արասաներով հոր հարձակ մր պատարերիներու կարասաներով հոր հարձակ մր պատարել եր արեր հարձեր հարձակ մր պատարել եր արեր հարձերն հարձակ մր պատարել կր ասարաղեն

շարահայն մը կրութիր կր ապարարկե գրոր փական կրայ է Ղուրը կր ծիծովաց ալկահերբ երար կր շաքային հանայու արեր իրարու վրայ կր հեծեն հե «Կոլեն կապած ու լուրին» արծարկա վայլ կր դիան այիաթեր բահերը հետ ույե՞ն, հիտումեի խորերպատը լուս — Թեան մի մեկ հատան Աենաս կր մեն հետում այն հետում կր մեն հետում այն հետում կր մեն հետում այն հետում կր մեն

ծայ ի ահո լումնի պայծառունեան, անձրեւանար ծառ - ծաղիկներ իրենց

համ վարկային հաստատութիւ-Անիկա ստեղծուհցաշ Հանրերովը hg: Whifus undergentique funkefungle (1-4)huije ethquiftensih, rudica n-pach hipfung bir hada (1-4)ngh, (1-3)n-mat hing he (1-1), cuppethali ill sub-que hada (1-1), cuppethali ill sub-praguamphy βξ (1-5) (1-4)mptunjih cu-danque hadgamhali he (1-5) (1-4)mptunjih (1-1) (1-4)mptunjih mbu mbu maghamph phipunga hipfung mbuha maghamph qahpun (1-4)magham mbuha maghamph mana nanah chi dia damah magamphyshep. րսաւ, որոնը չեն դնահատած վար -կային հաստատութեննեն ստացուած գտրվում ծավատարատությանըները ու «Հայուսական առաւելութվերենի», «Էն»լեւ այժմ ան նարիւու վարկ կր տաանս ժեծ վաճառակածներիչ, ինչ որ
պատճառ կրլյայ իրենց լիասանա —
գտւվածու ներույ տուս ժամանալի
գտւվածու ներույ տուս ժամանալի
կե եկրարատութ «Թրակիարի ներության
է եկրարատութ «Թրակիարի ներության
է տուս ուս հատարատ հետ հ. «...» of Alpapamers Arambahah Shaqe Li, mij gaja mumumanafihi da, m paci duap hupa pumbu pihig bi. bigari qupuh gijubi. Ua puntangbapar qariquapumu napi, quoquabhan difi bia Shibhi Suj Sinday, quada-maship na jimuj udifigib luquh p say Suday, quadamini dha fikib da, Uku Suumumanafihin qandu ոտունիւրն ժեռ կան զոհողութիւն չի սպասեր ժողո . վուրդէն, այլ հաւատը եւ վստահու Թիւն։ Գ. Հայրձնանի լահեկան բա ը հախաստություն արձագության հարագրաւ, հանաստության հարագրալ գրաժատան ժարին արևալանի հարագրալ հայասրի արագրալ հայասրի հարագրագրային հարագրայան հայասրի առաջ բատարագրային արագրային հայասրային հայասրայ

## (Շար - բ կարդալ Գ - էջ)

Tara na darif mungha ikatungka kuja jama munandap damhini khar da dam) dana na darif munghan khar da dam) dana na darif munghan da dam) dana na darif munghan da dam)

շրա րեքրասաշարն ին քաշտաշահրո ՝ ալխարհի մթութիւնը կր պայծառա-գնես, Հոդիներ կը հրճուին դեպ -HULTO UNITEDIA

#### ዓሉጊት ይኒቴ (ՁԱՑՆ ՀԱՑՐԵՆԻ) ( Հատուածներ )

Քիչ մը վար դարտունը, ու դարձող գարծ ու փոչին ու Առհաոյին կետևրին երքը, ցորենը շատ շատ կը վազք, գուրս կուգայ geg ar temingige, where the impe-ment of many mitches budank the manner men mitches which we be men parpharan minch punch or men parpharan mitch are men or men far the teming of action thereof

Supp wanton do quephub, whitthrow or all a will promit applied to the state of the st Age opene belieft gle undeplury bennub lichunght fungungen, aparuluu – togse Ps neguri Pforus na guspuu – gus hupale te unushi lichusis iha make, fuquesee dibuuh uhahbish fe bake mugu uhahbumk ush paraph daguh mus st. ghabb daarum qu-hagun tephonal fu gungte dab-teed Legen ap garum Uhumgha Argumah dausti babay Capbbee

Ներս ընդելու փութացեր էր, վաղե լով կը պոռայ անոր. — Մեքո'ւ, աժո'ւ, տժո'ւ, կ՚ազա

ump — k. pří fini t k. pří fini zpie htter dmy traky turbů máthí dy te Arguer guntum ghimt máthí dy te Arguer guntum promini man dmy – k. pří fini t k. pří fini zpie dmy – k. pří fini t k. pří fini zpie dmy – k. pří fini t k. pří fini zpie dmy – k. pří fini t k. pří fini zpie dmy – k. pří fini t k. pří fini zpie dmy – k. pří fini t k. pří fini zpie dmy – k. pří fini t k. pří fini zpie dmy – k. pří fini t k. pří fini t k. pří fini zpie dmy – k. pří fini t k. pří fini t k. pří fini zpie dmy – k. pří fini t k. pří fini

- Usn's, andn's, plongto upqle dp furdmi uh

Unhmore of the gentled grape by the without and amende the many mention of the state of the surple of the su իրեն , Զուր է անչուշտ, արիւն չէ , եր-կինցն է որ պիտի պարպուի նրկար ու րարակ, ու Աւհուսն ձեռջը ծոցը ժը վող աղջատներու եման ingang anggunah pane dalam tarupan the function the sange on the sange the function of the sange to the the damatete, tungang as a machine to damatete, tungang as an machinem— sangen anggunah apanenth de after un-

hand a humbur filmen at 2 he animat be րրետ ան փախագ է՝ տալենէր քաւնն ին քննաքաշը չագան՝ արգերբը դերքեր տիևոչ, բախական օնն տարբներ քաւնն ին հարապարհան արգագույան մին ծանն տանվորն ին ինչիր, Ֆիչ ար-իահի, տանվորն ին ինչիր, Ֆիչ արa pho yang nyungho ka gamban, ing-hujung hapanggan ka ka gabant, i phyanhip i Biphap panguhyan di pi kanajha yang ba di pi yang bangah pi kanghi kang bang hapan, in i gampan dhahip di panguhan, in i gampan yang sang sang sanat, ilip pangha dhahip hang bangap bi pandpup an jan dhahip ni bangap bi pandpup an jan dhahip ni bangap bi pandpup an jan dhahip ni bangap bi pandpup an jang dhahip ni bangap ka pandpum an ing-uman kaspi manahani. Ibbahip ka umanghan, dan dan pangapa dhahip ni bangapa dan pangapa dhahip ni bangapa dipangapa dhahip ni bangapa dipangapa mangal di antanamah pangapa ակլով: Bուսահատուծ իր վիճակքն, Հութի արգեցութեան եւ անձրեւին նունինններու չարջքն կը սկսի խօ -սիլ, ինչու որ նախորգ օրը հոյն պա-Հուն ջանի մը Քիւրահր իրննց աղձն ւուս արտար որ որդերութ որոսց արդա ընհլու Հաժար ցորեն բերած էին չա-լակով, հիքէ մինետյեր պատամեր արդ օրը, Աւնաշե մասամբ պիտի ու – րախանար, որովՀետեւ Քիւբանրը իարդեր *թեթեւցած կ*՝ բլլար ։

Up suffered umpressed thetenob of for the registry uniqueness encurs or because a valuable per by entirent for any because of the control of the cont ատան, Հեղեղջեն գչուած փայտեր քուweakkene ako kw ne wnwe he om -ka wnwag hkawene: Lagage gopueng \$, seft his d'uns or Lunmyshie ser-The Lunhe: Uchmob offer of fimh \$, ինչ ընհլը չի գիտնը, սիրտը կը նեղ-ուի ու ինդ ընկնուած կը դպայ ինդ -

նչ վերք վաճնար Մհագետեն ջրես աոտա չուրը դասուաւ գրապ ազմեր եր երթ կը դառնույ եւ թարակ ազմեր էր պատրատուն։ Անձրեւը կարածի պէս Հոս Հոդհկան ուրախունքոն մր կ'ար-Մննաչ քաղացպանին հոգւոյն մէջ , այայլուած կհանջը նոր զոյն նոր նափ փառնէ, Հիմա շպեկ իլէ պանանակա լայլուած անձրնոէն ուռած գրան

ծոր լուսինին ։ րրնու փատանքը գտնժատունը և -ՀՀ, Էսւսիր՝ մրմի նուսիր՝ հեսւև -

ժական նախարարին։ Այս առթիւ ճառ ժը խոսելով, յորդոր կար աց ներգին Վաժերագիութեան եւ չեչաեց Ֆրանսայի խաղարդութեունել։ «Ձկայ ժողովուրդ մը որ Ֆրանսացիին չափ սիրէ խաղաղութիւնը, պայմա ոսշիրար մողսեսնուկիւթն քնհնան արսև ժիրնո

PTATUPART BUTTE YULTARE TARGANA CALARA

ՄԱՐՍԷՅԼ — Այն օտար աշխատաւորները որոնց - Բղթածրարը յանձ -նուած է 21 Rue Edmond - Rostand , փոխան ընկալագրի , պէտք է անձաժը կամ

600, +udg 14.

bPbPGUPPP, 23 BBPLPU, Judg 8-11 Ppc 8501 8600, Judg 14-17 # hr. 8601 - 8700 :

2000 # 300 - 24 600 LDV ... + wite 8-11 Pp. 8701 - 8800 , + wife 14-17 Ph. 8801 - 8900: 4195UFFF, 26 BN141U - + dust 8 - 11 Ffc. 8901 - 9000, + ust p 14 -

APPFILP, 26 BAPLPU -- smdg 8 -- 11 Pfr 9101 -- 9200, smdg 14 -- 17

Առանց այլ եւ այլի կը Էնջուի Թղթաժրարը այն օտարականին որ չի ներ. կայանար նչանակուած օրը

## Ազգային Վիմակամանութևան պարգևւները

Ինրպես գրած էինք, Աղդ. պարգեւախաղի ծրգ վիճակահանութիւնը տեղի ուծեցաւ Մարսէյլի ժէջ, չարաթ դիչեր։

Երբե գ նիլիուի մեծ պարդեսը չահեցաւ 0,252,025 Թիւր։ Հետոեւնալ վեց Թիւերկ» երապանչիւրը չահեցաւ մեկ միլիու ֆրանը-0,318,246, 0,458,939, 0,127,668, 0,021,233, 0,556,130, 0,448,771:

2hmhzbut 4by @fizhith firmgwbifirm 2w4bgut 500 1,145,189, 1,066,258, 0,002,066, 1,189,959, 0,364,344, 0,028,752: 500000 \$punkg

5971 վերջացող Թիւերը չահեցան 100,000 ֆրանը։

4626 վերջացող Թիւերը չանեցան 50,000

7723 վերջացող թիւերը լահեցան 25,000 ֆրանը

4783 վերջացող Թիշերը չահեցան 25,000 ֆրանը։ 432 վերջացող Թիւերը չահեցան 10,000 ֆրահը։

28 վերջացող Թիշերը չաշեցան 1000 ֆրանը։

3 Վերջացող Թիւերը չահեցան 100 ֆրանը։

ԾԱՆՕՔ .-- « Յառաք »ի ժիջոցաւ ծախուած Թիւհրէն ժէկը որ կը վերջա**հայ 28**ով, չահած է 1000 ֆրահը, իսկ ուրիլ հրվու Թիւհր ալ որ 3ով կը վեր ջանան, հարիւրական ֆրանը (1/10թդ)

# ԸՍԲԻՇ Շ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ՑԱՂԹԵՑ ԳԱԲԱ ԱՀՄԷՏԻ Էյլի մեր բոլթակիցը կը գրէ — Յուլիս 18ին տեղի ունեցաւ ըմթչա

գիուիրուած է պուլկ. գրամատանց «Իրուիրուած է պուլկ» գրամատանց մակցիլ եւ մեկ միլիոն լեվայի բաց

թեան վարկ տրուած է իրեն։ Ի վերջոլ խոսեցաւ Փրոֆ. Վ. Տոտոժեանց։ Ան օրինակ բերաւ Իտա – լացիներու Սան Փրանչիսկոս սուրբը, գոր Իստոլիոյ ժողովուրդը կ՝ոգհկո գոր Իստոլիոյ ժողովուրդը կ՝ոգհկո ապրի : Սփիւորի մեր կետևրին մէջ, ապրր Օպորութը որ դատորը ամոտհոսական մեր համադործակցու-Թիւնը, բաոււ պիտի բարձյաւմ մեր ամեձուկ վիճակը։ Օրինակ՝ առևնեջ ձեպքէ փոջր ապգերէև, Ֆիններեն եւև. որոնը այս չարժման չնորհիւ դարձր մչակոչԹի հասած ևն, մչակուհլով

հատեւ հկարադրով ։ Կարգացուհցաւ Համակթահջի հւ ջաջալհրունեահ մեկ համակը նեմին ալևորդ Փէրտահնհան արջ ի ։

#### ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ ԼՈՒՍԱԲԱՆՈՒԹԻԻՆ ՄԸ

ՍԵՎԵԱՆ, — Ստորադրհալս, 5իմ -հարիր տնուոյս «Արաջո» մարզականի եւ Հ. Մ. Հ. Մ.ի սկաուտներուն եւ պայլիկներուն խումրին եւ առաքնորդ իմքրապետ , Սէվրանի Կրթական Մի – ութեան հիմնադիրներէն եմ եւ անդամ առաջին վարչութեան ։ Տարիներ չաառաւլու գարչութատ է գարդաց իա բունակ իանդերս և ուղաս դրած հա այն երկց միութեհանց կառաքաց -ման, եւ մանուկ անրունով մարժնա -կան եւ մասուրդ պարգացման է Վո Հութեիշնը որընարուան է 27 յունուսար

1935էն ի վեր, ոչ մէկ - անդամական ժողով դումարած է բարոյական հա հունական Հաշուհաուութիւն ընկլու համար , Նոյհիսկ իր կազմը չէ հեր -կայացուցած ընդՀ - ժողովի և հա -կառակ 47 ստորագրութիւններու և կանոնադիր ծրագրի արաժաղջու գունանագրի ծրագրի մարիլ դահագան բաջարուակին բով
Միուքնեան վարչունինով կո'րոչէ
յուկիս 15ին, Հանգես ասրջել։ Գանե
մր ընկերներ, թոլորս այլ միուքնեան
անգամ, դացինը Հանգեսին վայրը, արպեսյի հերկայ րլյանը, եւ արտա յայսուներ Կարդադիր յանձնախում րի անդամներէն Չ. Թ. Նայպանահարի միդրքում դրև փափանն հահարդնիրն . pagh my perunugus apmobby np hyds Asse pour pubulannessessis ar has mi bunumanr րրել ըր հինձան կետակարգա ժոտեր: դարերը որեւաբանից՝ թշ պետոր տմաս-դարություն որեւաբանից, որ պետոր տմաս-պետ - «Հմե հոսսե հատահողուհրդը՝ ամե - «Հմե հոսսե հատահողուհրդը՝ his: bu zipgun i pandanda quulp:
Usu bingipu mahib masus up funcipud
ifum bingipu mahib masus up funcipud
ifum supaduhib his. apin apimbibi:
Didi pihipumang pihipihipu, ilinahibi:
binihipud up ilinahipihipu, ilinahibi:
highi difudahi, pung haji supadufuncifih hilimphunkunhaman կուժին ենթարկունցան ստանալով ա-դիւսի հարուածներ։ Երկուստեց վի pulnenthyube . The hope snapt? որուդասը։ Մեր ենքը՝ հոգրը հոգրը որ եւ է կապմակերպուննան մբ միսկ երկու հոգին Հօկի անդամ են Գոքւը գարտեզին մէք պատանկաւ, եւ մեպմէ ոչ որ սրանկն հերս մասա

Officht Longithmi

մարաի մրդումը՝ ամերիկանայ ախոլհան Շ. Մանուկնանի ևշ Թուրբ ըմբիչ Amem Widting Spele : Zmj edphee humans Դարա Անժետի միջիւ։ Հայ ըմրիչը փառաւոր յազքանակ մր տարաւ։ Ման-րամասնունիևնները յաքորդով։ Տեղական Թերթերը դովնստով կր խօսին Շ

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՇՐՋԱՆԸ ՀԵԾԵԼԱԾԻՈՂ Շարաթ օր տեղի ուհեցաւ Գիբէնետև լեռներու 14թդ Հանգրուանին՝ Փէր-հան — Հուշոն (325 ջիլոժեթը) դժուարին ու լողնեցուցիչ ժրցումը։

Մեկնուժի ազդահչանը արուեցաւ առաւսահան ժաժը Դին, եւ հենելան – որները առաքին վայրկնանկն իսկ սկսան իրար հետապնդելով լեսներկն վեր ահալ։ Փէրինհանէն 75 թիլոփմեթը հագիւ դատուած երկու նչա pmpapunni: Bephanner is effective to the physics, imparem aming 20 վայրկետնի չափ կը յառաքահան, եւ կր գրաւնն երկու դժուարին բարձունը

Իտալացի Գաժուզօ, որ իր ամբողջ յոյսը այս հանգրուանին վրայ գրած էր իր ոխերիմ Թշնամիին՝ Ռոմէն Մաէսի յազԹելով պիտի յափչտակէր «Դեղին Շապիկը», կր սկսի կատաղօրէն Հնտապնգել և մօտենալ անոնց, Swapnen dom't find abutamit obut go descripted, gentermate to them ի ոտղիրեն և ելի փոխադրուի հիւանդանոց։

Երկու Պելճիջացիները այլեւս իրենք գիրենք ապատ զգալով , 250 թիլ ճամրայ առանձին կ'երթան եւ 20 վայրկեան տարրերութեամբ կր հատեին ա pazimi dmipe, asp supplimate att Alidto Amta (chiqhe Complianisaphia եղբայրը) կը յաղթէ Վերֆաեթի, կը Հորակուի յացթական։ 325 - թիլոժեթի Համրան կարած էր II ժաժ 39 վայրկնան 23 երկվայրկնանէն (ժամական 27 ցիլոժեթեր 881)։ Աստեցմէ 13 վայրկետն վերք կուդայ դերժանացի Թիէրպախ Իսկ առաջիններէն 20 վայրկեան վերջ դաշտ շառած են Ռ. Մակս, Մօրկյլի 4. 14 FPo ha Upzmango:

Ընդն, գասաշորժան ժէջ չատ մեծ փոփոխութիւններ հղան։

երը է հայարուանին մրջումը ընցին որս Ռաալացինի՝ Վերկաքայի, Գա Այս հանցրուանին մրջումը ընցին որս Ռաալացինի՝ Վերկաքայի, Գա Արցուրինի և Բինալաի, պելներայի՝ Հարակեն Արցուրինի ըս կիրանի որ հանգիստ որին Լուսին ՀՀի հակ ձրեկ, երկու թքի պիտի կորեին Վիլենան դեռենրու վերին հանգրուանը՝ Լուսն — Փօ (194 թիլոժերթ), աժրողջ լևոնային և որուն ժէջ կր դանուի չորս դժուարին

Այսօր երեղջարթի վերջին հանգիստն է որ պիտի ընձն Փոյի մէջ : Հ. Ս

## ԱԶԳ. ՎԻՃԱԿԱՎԱՆՈՒԹԻՒՆ **Loterie NATIONALE**

917 COURT THRUMENTURENT

### (1.4%) ընկերցողներուն ինպրանցին վրայ, նրապա. թակ նահան ենը ՖՐԱՆՍ ԱԶԳ ՎԻՇԱԵԱՀԱՆՈՒԵՍԱՆ ՄԼԵ ԱՄԱԿԻՐԻ առաներ (ավորական առաքերը ի պան գրուած են ՅԱՌԱԶի իսքրադրութնեան մաս)։

իշրաքան իւթ 1,10 տանսակները կ'արժեն 10 ֆրանւը։ Տալար. ծախ թ 1

11 4pm/sp

Դա առ՝ ն ապագոտնքի հաստո դրկել 2 ֆրանք առելի։ ւցանմնարարուած նաժակի փոխարժ է քր

'holle' "HARATCH" 17, Rue Damesme, Paris (13) 

4 - ԿՈՄԻՏԷԻ պարզևւարաչիութե -ԵԷՆ չահած են հետևւնալ - Թիւերը ։ Պարդևեները ստահալու համար պքտչ է գիժել Կ Վոմիուքին տեղական մարժեր խողովակով , դրկելով լահող տոժ-որ , եւ հաղորդել նաեւ չահողին անու եր մականունը եւ հասցէն:

1323, 551, 1649, 312, 829, 2431, 405, 1708, 2134, 1081, 1316, 514, 109, 2798, 2732, 1242, 2788, 1231, 2653, 1253, 1534, 2410

c Lug B. F. Samdne Phile > U. Վարանդետեր գիրը կը չահի հե -ահենալ թիւնրը...... 1950, 1738, 1704, 510, 701, 2130, 646, 1065, 634, եւ 1414: « Languaumbh Lubpumhmar Phib » U. Loughwah, Phi 2241; « Busa -Sunkhuzur mul Punghhans գիրը) \* 2697, 753 : « выпыў » оры — Рыгр (біў тырыўнік) \* 2348 , «Հызրենիջ» ամսադիր (մէկ տարհկան)՝ 771 : «Վեմ » երկամոհաչ հանդէս (մէկ տարհկան)՝ 2772 :

## Եւ**բողայի մայկական մեծագոյն գ**րա<mark>տու</mark>նը 4POS8-UCUAREL

51. Rue Mr. le Princes Pans (6). Métro: Odéon. Tél. Danton: 88-65. Հայերէն, ֆրանսերէն, անգլիերէն հշայլն ամեն տեսակ գրբեր։ Արդիական կազմատուն։ Տպագրական գործեր։

Աշխարհի թոլոր կողմերէն՝ հասած ապսպրանջները կր կատարուին արագ եւ խղճաժիտ կերպով։

Awzswiechku Curffip wlisunbli the գազմակերպուած ՇԱՎԻԼԻ «ԱՐՂՈՒԹԵԱՆ» ԽՈՒՄԲԻՆ ԿՈՂՄ։

4 Օգոստոս կիրակի օր ԽԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱՒԱՆՔԻ եւ ԻՇԽԱՆ ԱԻՂՈՒԹԵԱՆի ժանուան տասներոլդ տարեղայ ձի ապ Նկատի ունենալ այդ Թուականը

#### ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ

ազմակերպուած՝ ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ՍԱՆՈՒՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԻ AGPHBUULPH GUPSLOPE ULS - 1, Gilpolar shi bor. LE Plan upraye 28 Shiles, and ore three dure 14th 22: երածչտու₿իւն եւ սիրուն անակնկալներ վա լժարանին սանունի նրուն (Ոզեկսյում Ռայ Մեβննական կնանքի) հրածչտու₿իւն եւ սիրուն անակնկալներ վա լժարանին սանունի նրուն

UUULUARANPINE TULOP ULANEUSUALSIELAN ոնակարարիունիւն եւ ջրջանաբարտեկու վկայականներու ՀԱՉՉԱՆՏ — ՉԱՐ — ՀՈՒ ՉԻՐՖԷ ԱՆՀՐԵՒԻ ԴԷՄ ՉԱՏՍՉԱՐՈՒԱԾ ՄՐԱՀ

Հազորդեց. *միջոց.* — Հանրակառ գ օրէրսեն կամ ժորլոեն 21A: ել լ'էսթեն սարդուի գիծը, իջնել բեն» - բաղիցոսն

UNUPSUU durhquing behalin beqquipmedin Swebhuli Tupsunyurwimlighup SERN 4'ANDERUS 4 ORAUSAU HPUHA, MAMERUARA ULA

ZUBELUF AMARTHATABLE Sugarwii 3 1, 0 f h U.

61, Rue Monsieur le Prince, Paris (6)

Մեթ-րո՝ Օտեսն եւ Սեն Միչել Abamamja Danton : 52 - 71 Արծւելեան եւ եւրոպական խնամուտծ կերակուրներ։ 

## «d [- []-)

Umstreet much & be greened into the whole tops they bunbahung

Մամուլի տակ է հւ չաստով լոյս կը տեսել 10 րդ Իրը հասանույի վահայանության հայաստանության հանագանության հայաստանության հայաստանո

նին, «Յառաջ»ի հասցերվ ։ ab bondbuch bengenpubappte, churchel dymbpt bengepakpppbb

PAPP S'hAULTP gwpogh Smit ղէսին մեք արտասանութիւններ կա տարեցին հետեւեալ փոքրիկները. Մառի Արելնան, Ա. Յարութիւն

Stubert, U. Augpaline, L. Haspip gramm, b. Amgraham, L. Harph had, the Eudymy karshaw, B. ph panham, E. Bapa phinkam, E. U. gadham, A. Upranham, B. Un. ршивич, В. Рабищизькич, Д. 90 white the Burger problem to H. ugununuphwabhp, 4. 9milletina Դաւիքնեան, Ս. Ցարուքի, հետև Գրիգորեան, Յ. Ներկարարհան, Budimertokur, p. Va.po. Ung. Zudpupancikute, U. Bannu

Sp4. bypampt P 2. Smd judbath

but. U. Burpur Philipur, U. M gaphur, d. Amidichur, D. Amqu verplants, U. Spypshus Իսկ «Գառևուկը» ևևրկայացող

Thopa Tomphibur duponish thywer to Lordpupens dante ., և աշակերտներ՝

Uquetop Umpac Popitabutes empan a Ludpupanenthum, Tupp frannohmb, Tenga Ujubbab, to nhuht Tusitibum, Uhpubang vi. U. hunfin Tognuburu, ір формивши, Прошинде ИДА Инкіфши ішуращыный Тщ dunmer

APEST BOLUTE Zurang Phil

մակուան առֆիւ Այրի ձիկ. ը. էի-րիննան եւ զաւակները փոխան ծաղ-45,- 188645 8à,323, 190345 թիշերը 50.000ական ֆրանը, 1910 կնպսակի 50 ֆր. կը Նուիրեն թ. թաչի Փարիզի մասնանիւցին. 10.473 Pfet mg 100.000 \$pming

Uther the SCA-C.2 40 Dibash vaintable at sara, and an example of 34, Villa Rouveyrolle. Asniere (Seine) 9. UBLANGUE

200 ዓላፊ ተፈደມብጀፀን

## ԽԱԶԱԳՈՂԻ ՅԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆԸ

Գրեց՝ **ՐԱֆՖ**Ի

— Բայց ես թժչկապետին չհաւա – տացի, ինկեւ հա ինձ դանադան խոստ-մունչներ արեց եւ դանագան \_ յոլսեր առեց: Ես հաստատ մնացի իմ կամգի #\$1, եւ երը առաքին անդամ տարան ինձ դատարանը, ես պարզ ասեցի գա-տաւորներին։ — «Չարոն դատաւսը ներ, ես խելագար աղքիկ չեժ , ես չատ խելացի աղքիկ եժ ։ Խելագարութիիւնը չէր, որի պատճառով ես յարձակում դործեցի գինուսընհրի վրայ։ Ես սի րում էի նրան, այն երիտասարդին, ո-թին դուջ Սիրիր ուղարկեցիչ, Ես կա-ժենում էի ազատել իմ սիրելիին։ Ոչ, պարոն դատաշորներ, գուջ ժի հա արացեր, որ ևս իսկապարուած եմ և այժս: Ար միչա իսկացի էի, ինչալև այժմ: Ար անարանգները ևս գործել եմ իմ առողք դատողունքիշեով: Ինձ եմ թմ առող դատողությեւտը է հա եւս աջարրեցէջ Սիրիր , ես ցանկանում եմ որընլիիս հետ միասին լինել» ։— Բայց դատաւորները ինձ Հհաւաստ –

Sphy (1938)

ghis to zum pup hymy, hep hi difng hungunghis on humind lippip na...
ng hungunghis on humind lippip na...
ng hungunghis on kandida dipipip na...
ng hungunghis on dipipipin na humind dipipipin na dipipin na humind dipipin na dip He fix het growte; to nyting & m.;

pumelt, ungangsaht, bet dipadraksge,
he behaget; og fike fig opunelte in generale bet behaget; og fike fig opunelte in de standsaht, bet finnels fike, og har afgemen-flende het growte fike het generale growte fike finnels fike i hat goddengen-growte fike i knowlet fike i hat fire e groft fike blippip: Rouge gammeyerbe fike, hep mejammanet ha gha megane groft may, betyening the "andangsad":

(133) Իսկ երբ ուղում ես դեղ դիժ ցոյց տալ, խելացի են համարում, եւ բեղհակաnasti

- gang grain again ya mangga mangga yand dindoffungun japu hang khu ku had kudun yadungun padahu ku ph -pend ke undka hipung ku ku ku mu -bard, an ha cada him hibad i 198 ung he Ok hiba hamumanad khu, an ha ապաչխարութնեան ամիմները վերկա-նալուց յհաոյ, իեն կ'ընդունին իրանց գուտկի նման:

Fury he fol down the demond. էր պատճառը, հերց որ վերքացաւ և. թեղ աժիսը, ես փախայ այնունդից, որ րագրագրություն վրակապ աշխանոլից, որ թեչկապետի տիկա արտատեն է Արանց որ եւ իցե պատարաստուվենան, ես նա-հատարի ընկայ գեպ մոս դարու Հա-ժար։ Միրիր, այդ անունը կրկնելով, շարունակում էի իմ նահապարեր : Արա այանուներ լարուծակում էր իմ ճանապարկը ։ Արտասակալ էր պատատում, ար ևս մի որ եւ իցէ բնակունիան հատելի։ Ըստ մեծի մասին անց էր կարհում բացցինայ։ Մարրիկ, անոհելով իմ budken, yendy be mpkedy chengu nthen, munist the aim fortul to

Նէնէի նկարագրութիւնները ինձ սարսափեցնում էին։ Որջան տանքունլ ապրատիկախում երև Որջան ատնիրուկ է, որջան արդարում եր հիանը ազԼիկը մե կտարած, ալնադահը կր հիանը աՀիկը մե կտարած, ալնադահը կր կա, Հուծ գատապարտնայի համար, ՄիՀի՝ ես արժած էի արդան գունարի Հուտեց հատարած հիր արդան գունարի Հուտեց հատարած հիր հրանից՝ հատաարան իր պատանումիիան և միայի 
այծ ատեղ, Բի Լի Հոլել և քրելին հանդեա 
ավեր որ Հատարանումի, այլ արիա— Սա կին ժաժակարանում, այլ արիաւմ եմ՝ «ին արդար այն արագահը հետև և արագահը 
արձան անումի արդարացան և արագահը 
արդան արդան արդան արդարացան արագահը 
արդան արդարացան արդան արդան արդան արդարացան արագահը 
արդան արդարացան արդան արդան արդան արդան արդան արդան արդան արդան արդարացան արագահը 
արդան արդարացան արդան արդան

... hd uppmp | gened & ymsb-

— Շուտով կ՝ուրախացհեժ դեզ... ասոց նա եւ չարունակեց. — Միանդաժ, երեկոյեան պահուն, համուժ եժ ժի գիւղ։ Գիւղացիները

Smediaed ha of afrey: Phequiphic հազահ դատարկախոսութիւններ էին անում : Ես Հարցրի հրանցից . — «Մր ձանապարՀն է տահում դէ-

up Upple » bomps ambamams pmikalp by du-

« Uppp"p ,- Suppply dtile bi-

Up, Upppp: Zhan's &,

— Այդ ստաանայական ոեւ մազերդ կը սպիտակին մինչեւ այնտեղ կը հաս-Bajg տուեցէր ինձ նանապարեր,

— նոյց առւացել :

- կրկենցի հա :

- Անա Տահասպարհը, դեա, դուցէ
առաւստահան կը հասենս :

- նոյց առւեցէջ ինձ Տանապար -— 8ոյց տուհց Հր, կրկնեցի հո։ — Ահա Տանապարհը, գնա , դուցէ շաւտանան կր համնես,— ասաց մի

ուրիչը, աւելի լրրարար ծիծաղելով։ րկատրո գի այլը։ — Մի ծաղրէջ ինձ, բարի մարդիկ, ես Սիբիր եմ գնում,— ազաչեցի եր-

բանց:
— Դա հերաբար է,— ասաց ժեկը։
— Ձէ, ահորասանառ ահատարի դեւեբից ժեկը իր լեհի- տեսեց, - քելալնո
վատվում են արջերը,— ասաց ժիւ —
«ը:— Նայեցէց հավերքին:

— «աւանիջեցին»:

- - - արացչ ապարթը:

Բոլորը խաչակնչնցին:

— Ռաբերիցը արիւն է հոսում,
իսնդն աղջին, — հկատեց մի պառաւ
կին:— Երևւի փուշիրը ծակոտել են:

— Իսու էի՞ է հասկանում, ես Սիhip ha daury .- danthandang fiphedud

Suja mach ha .- Bajg mackgt & P

ջարտահանզեւ — Կորէը, Թող ստաանան ամ ձեզ,— ասեցին ինձ եւ երեսները Հ<sup>ա</sup>

mashis du parbegt manufer quamacum de haraque o la Changma; Pan afreti ith quan deleti un propieta de la partici de la partici deleti d

bu whyburd to howmuch them առքիւից ։ Այդ միքոցին ուղևորի ա լակը , փոշու ամպերի մեջ ծածկուս փոթորիկի նման հասաւ իջևան the state of the s

PESALBER L GUIGUSH գարիզի եւ շրջանի Ցառաջի գրո

4. IL b b 8 b Bt b: Le Gérant: H. STEPHAN

Imprimerie A. DER (AGOPIAN)
17, Rue Bamesme, PARIS (13)



TE LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE -- HARATC

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

SCH. MISSAKIAN Directeur et Propriétaire : Rédaction et Administration ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ (60066646 28000

PUBLICATION SUBTRIBLIANCE .-Spubnu be queque Philip

Makepho be needs hophphile

17, Rue Damesme, PARIS (13°) Téléphone : Clacière 15 - 70

Métro : TOLBIAC)

. 140 փրանք 70 փրանք 250 » 130 փրանք

200 ֆրանք 100 ֆրանք

surbbur 4,680,000,000 by manapres 35 dp

24 anklett MERCREDI 24 Juillet

AULDAGINE

11 803° b - 11° Année No 2864

Marmark, Surmes aboutput

ԵՐՋԻՆ of U ԹՈՒՐՔԻՈՑ ՎԱՐ**ՋԱՊԵՏԸ ԵՒ** ՈՆՑ՝ ԺՍՆ**Ջ**ՈՐՐ

M. ՎԱՑԱՍՏԱՆԻ ՍԱՎՄԱՆԻՆ ՎՐԱՑ Ճայկերոյթ եւ թաշեկամական աշտայայչութիւններ

...... ՍԱՐԸ ԳԱՄՀԵ, 18 (Ահատոլուի պարծակալութիւհ) — Վարլապետ Ըսժէ*թ* իծվակը, Արտաջին գործավար Թ. Բիւլաիլ Արտո և բնկերակիցները նրկ ա «աստո հկարիգէն մեկնելով դացին Գարագալէ և այցելեցին Ասրտաբապատ ամրարտակը, ուր Արտգ դետին նուհը սաշմանը կը կազմե։

ապրարարդը, որ նկար դարար տուր առատուր չը Վարակար բլալով Երև Արդերդայի Հայաստահի վարչապետը հերև այր արակար բերգայիս արդակայ բլալով Երև ուհեծ, պատուիրունու ինես եր՝ բարկացած փոխ վարչապետել Հայաստահյ ՀԷՐ Խորերդային Միու Բեանո գիւահագիտական իրարրեն, հայի վասավարու հետև երկապործական գործավարեն, քրարալիական նիսի պետի և առաժ հետև երկապործական գործավարեն, իրարալիական նիսի պետի և առե հետևուրում գուծորի երաժահատարեն եւ բարկարուհուսնա կարժարակի գուսա խոսներիքն մարտաարագետի մը,— սահմանին վրայ այցելեց Զոր. Ըսմեքն հ. Ալանիսի եւ դայն հրաշիրեց իր ընկերակիցներով անցնելու սահմանը։

this speed off for fur fur further palitication of dame sustantial soոր եւ իր -իւրրեկայիներուն -նա հրկարորեն տեսակցեցաւ Սարտարապատի տոմրարտակին գործունելուβնան մասին, չատ մանրամասն բացատրուβիւնենը նալով ։ Բոլորը միասին առառւան նախաձայը ըրին այս առքիւ պատրասwas unushi sty:

Ընդունելու թիւնը չատ սրտագին եղաւ է հոսակցութիւնները չա ատարը դարձուած գ ժր առին եւ լօչափեցին բարի դրացնուննան յաբարերու -Թիչնենրը ընդմեք Թուբրիոյ եւ Հայաստանի հանրապետուննեան որ - մաս կլ կազմել Ուրերդային Միութեաև, որուն այնքան մահրմորեն կապուած է մեր երկիրը։ Գովասահըով խոսուհցա։ երկու րարևկամ պետուքենածց ժեծ պետե-բու ժասին եւ ժագքանջներ փոխանակունցան թուրբ եւ սովիէքական ազգնրարմրու Թևան և Երֆանկու Թևան Համար։ Մասնաւորարար դովուհցա։ ու Հարևշան երկիրներու Հետապեդած խաղաղասիրական ջաղաջականու թիւնը Այս յանպատրաստից տեսակցութիւնը առիք տուաւ չատ քերժ ցոյցե-

Imprompton Rudff Philodele stowns difference fungaring to Smith stowns

Property chairs proposition of same will be swamped .
WILLIAMER 18.— Lunguagen Polobe , Plus upon be ները ծոր-երդային Հայաստանի հանրապետուքնան սահմաններուն մէք դիմա արդունայում մեր բարևկամութքիւնը գորացնող գեղեցիկ բնղունելութքենամբ մր իմացած ըրլալով որ Ինեանի տաւմաններուն մասիկը կը գտնուի, - բարևկամ Հանրաստիտունիան ձևծերը փափկանկատունիչնը ունցան գայն Հրաբերելու իրևեց Հոյր . Պատուիրակունիւն մր ընդառան ևկաւ Ինչներին և բոլորը միաայցելեցին շարեւան շողին վրայ դանուող Սարտարապատի ամբարտակը մահրամասի տեղեկունիրեններ ստացած Զրանցգին ինչպես րանելու մասին Տեսակյուննանց ընթացցին յարդանգով յիլունցան երկու բարեկամ եանո

րատիուումինանց մեծ դեկավարծերը եւ այս սրտագին։ հանդնունինան ժՀԶ թարձրացուած ծափերով անգաժ մին ալ երեւան եկան բարեկաժ երկիրներու ժերձեցումը եւ փոխապարձ երկանկունեան փափաջները։ Այս այցելուներնը անգամ մին այ հաստատեց Թէ Սովիէները եւ Թուբ-

երև սենաչ փամաւաց բր խամամուկրադ ծամաճափորա։

MIR ... Showhat Phopphoth dough a bedathfit to holy induced the ագիր մր Հրատարական էր այս մասին, որ կր վերքանաբ prif, ... e Priesp dudnisp just with facious use usgalarpame, iniming e-um uniqued de ben he immended flacephilarphysically peoplefued a fletche, no գոնունակութեամբ ընդունուան է ամբողջ երկրին կողմէ»

LUPRINGESS PROPRIETE TEX

bP2PANIT . 18 jacifia (U.S.) - Ampzinghop holy Pampola Shiphgan hi կազգուանիժեն կեսօրուանձայը ընհյե յհառյ Սարիզաժիլդնաց և Հոնդիշերեց։ this mumican Umppamangita proposed abhibbane be hisoparmia saute come by գրում Գարաթեոմ նամրուն վրայ դահուող Վելի Պապայի մեն ։ Ինկձիև ժամր 15,50ին Հասանդայէ նկաւ եւ 45 վայրկնան մնալով Չերժուկները, տեղեկու թիւններ ստացու անոնց մասին.

откор индерентент объектор и предоставления объектор объект объе

պետը Կարսի զուոնկն ոկսետլ 10 - վայրկետն - հեռա մամրան Հետիստն կարեց, եւ իր թագցը լեզուով լոյեց գիհուորները եւ ժողո վուրդը, ըսհյով. «մէրձապա բևկերներ, ի"հչպէս էջ»։ Յնտոյ ինջևաչարժով գնաց կուսակալին ապարտներ։ Ընկերակիցներն ալ դացին զան

Ցարդելի ֆերը վագի ալ հոս պիտի միայ ևւ հոս պիտի դիչերել։ Ցավորդ օրը Թորիումի մամրով Կարս պիտի երքեայ։ իրդրումցիները տեղական ապ – րահցներէ լատ արժէջաւոր հոշերներ տուին վարչապետին։

#### Կասկածելի մայ հշիջասարդ մը Գոլսոյ մեջ

« Note double » 4p apt min Applinating .- Chat. Amenimantelphile bրէկ ձևրրակալման որոշում տուաւ հայ ևրիտասարդի մր մասին ։ Եգած պնդումին համաձայն, այդ երիտասարդը որ կայիսասի քերա տահրիչի մբ մօտ, ոստիկանութեան կողմէ կասկածելի կր նկատուի իրբեւ լրանս, եւ Ա. Տիւդի պաշտոնեաները հետապետելով կը բռնեն գայն ու ինչնութեան - Մուդքի կր ւարցեն» ։

behammunge be green's UPthet abanquiamments for monetand men ուած անցագիր մը, մինչդեռ ռոտիկանութիւնը առելի առաք հաստատած էր որ անոր անունը Մալիաս է եւ որպէս թէ ուսումի համար Քօրֆու դրկուած է հայ աղոց պայապան միունեան կաղմե, որ զինագաղարին կապմուտծ էր Մեպլիո ցիներու Հովանաւորունենաժը:

Առաջին հարցաբննիչ Պայ Բաժազան ձևոջ առած է ինդիրը։

ዕቦር ዕቦትՆ **ኮ**ኒ2በጉ

Պոլսական թերթ մը վերջերս կը հարցներ թէ Պոլսոյ Եկեղեցական իշ-խանութիւնը ինչո՞ւ չի տոներ Աառ -ուսոծաչունչի թարգմանութեան 1500-

Առիթէն օգտուհղով, հա ալ հար -ցուցի,— հակ իչմիածի՞նը։

խմոսմ դրժչը իլտոցրը»։ « ՈՒԷ բեղիտարին ահ ժժուհոգրոնու « ՈՒԷ բեղիտարից ու ժժուհոգրոնու

Արդ, ֆոլիսը յուլիս 11ին տոնեց Ծումնակը, ինչպես հաղորդեցին

**հարմարիլով տեղական պայմաննե**ցետոյ ընդունելութիւն մը կը կա-Յուոյ ընդունելութիւն մակի հինդեցի Արտակարգ հանդիսաւպութ հասքը։ տակարի Պատրիայրքարանի մեջ, ուր պաշորխարքը կր յորդորե սիրել հայ գիրը, լեզուն եւ գրականութիւ –

ներխայանան մայր վարժարանի աշտ կերտները, որոնք միևանոյն յորդորը düdqimb idnbi duipbüh արդուն: գիքանչելի, մեծվայերուչ եւ նախ լե – գու մըն է հայերէնը եւ մեր մեծագոյն Ուրժան , Պոլիան ուլ կատարեց իր

պարտքը , հակառակ բոլոր անյարժա

շեցուց նոյնիսկ Լանտանի ափ մը հղա-ւելինհրում, ու հիմա Մանչէսթղը գացած է, նոյն պարուքը կատարեզու հարմար:

ատոլ, սրոշու ար --- ատ դառյու--հնչպես կաթողիկոսը իր կանդակին մէջ, նոյնպես նու կրածիլ իր քաղագներ բով ասէնեն աւհղի շիջահցին 1500ամ--հակին քրիստոնեական, կրօնական հանգաժանքը:

manh durham asi 1900 and haubisi map-ha

եւ սոքրողջ աշխարհ մել թափեցաւ Հը-ոտք, յետոյ, փակման առթվա, ուխ տագապարթիւն մր տեղի Lummb ifty: ինչո՞ւ Էջմիածինը ինք չի կանգնիր

1500անհակին գլուխը, ուխտագնա ցութիւն մին ալ սարքելով, հաւա տացիալներու համար։

տուցրովությու ուսուսը, չուտ աւելի պիտի օգտուէր այս առիթէն, քան «Ինտու-թիստ»էն, որ այցելու էր մուրայ ա

PSULPU UUPARA ANDE SANUB E ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԵԱՆՑ

enence gunrage Zuchnlih akul

ԱՆԳԼԻԱ ԵՒ ՖՐԱՆՍԱ ԿԸ ՇԱՐԴԻՆԱԿԵՆ ԽՈՐՀՐԴԱԿՑԻԼ

իտալական կառավարութիւնը ծանրակչիս որոչում մր հւս ասշաւ, Հապէրական տագնապին տոքիչ ։ Գաչտոնավերիկը մրամանագիր մր մրատարակեց որ կ՝րով ե՛կ շատիպողական րլյալով դրամ գտնել արտաջին թացառիկ վճա թումենրու համար», առժամապես կր կախակայուի 1927 դեկտեմերեր 2. րուս ասորը» - տասարը», առա տասարչ» գր գարտագայուն - Հետ գորասարը։ Հրամահագիր-օրենթին ծրա, շարդուան են դործագրութինում։ Արքեչ - խասգավ չարխաի պատեսք 40 տո. Հարկեր դոմբեղ ան երաչիասությունիւն արանելու օրենջը, որ կր դործադրուեր 1927էն ի վեր։ Այս առքիիւ կր տաւզգուի Բե ոսկիի արտատ ոսումը ու չադրաւ համեմատութիւններ առած էր վերջերո

this aparacide my humanizmat pt Unionifish danue t mitte diffug փորժել, յաստաք տահիկու Համար իր ծրագիրհերը՝ արևւելևան Աիրիկկի մէջ։ Միւս կողմէ, իտարական մամույր թուսն պայթար մր րացած է ծափոնի դեմ, Հապելական Հայցին առքիւ ։ Հռոմի մափոնական գեսպանը անցևալ չաթիու Հաղարդան էր Սէ էր կառավարութիւնը է կրհար անտարրեր միայ հայեր լական վեհի տոքին որ կրհալ Քիոսնութիանց յանրել հավանի արտացին անհարարոր Հերգեց այս այստրաբարութինիս, ուրց սեսավոր այնեց իւ լարժած է Համասնայի էր կառավարութինիս, առաց սեսավոր այներ էի Այս ապքի աշերցուց թէ Ճափոն դադարական շաներ շունի Հապէլիստանի մէջ, ոչ ալ որ

է յանահետուութիրեն, բույց կ՝ույլ պաշել իր առևւաբաված չաշերը։ Դեսպանին այս նոր յայտարարութիրեր ժեծ դայրութի պատճառեց իտա սկան ժաժուլին։ Բոլոր թերթերն ալ ֆուոն յողոշածներ կր - ՝րատարակ։ ծավուծի դեմ, ամրաստածելով ին երկղիմի բաղաքականումիևում մր վր Հնաևի եւ կ՝ուղէ դուծաւոր ցեղերու խաչակրունին։ մր կազմակերպել ավիտակ ցեղին դեմ՝ «Մեսաներ» կ՝րսէ «Բւխամի» խորագրով խմրագրականի մր մէջ. e Հասիոն Թջնաժին է ամրողջ ապիտակ ցեղին։ Ան դարերով - ատելուԹեամր չարժած է սպիտակ ցեղին գԼժ եւ այժժ կր շահադործէ մեծ պետուԹեանց մի-Չեւ ծագած պառակտումը, հրադելով ծոյն իսկ համաչիարդային դերակայու-Քիւն Հասաստել, Եւրոպան ծուանելէ հառց Ռուսիսը համրով։ Այսօր Սպի ագան հուր խոսենիր է նրանքիկարան մույ ուժին, ցեզեր որոնը տասերժէկ անդաժ առելի թագժաթիւ են ջան ձերժակ -

ալկ տԴ Թալիա» կ'ամ բաստանկ թկ ձափոն դէպի Ափրիկէ կբ մասնեայ՝ Կարմիր ծովիծ, միկնույի ատևի Հորկաստանի գումները՝ ծեների գ Չինաստածին, «տեսևուկա» լայնատարած յարձակողման վեր հասատակը, «տեսը և իրագույի վեժ» «Եվելի» հայանիչ կարֆա արակակական մի հասատակը, «տեսը և իրագույի վեժ» «Եվելի» հայանիչ կարֆա պատմութիւն միջ» և կ՝ ըսկ առացութնան, անդքութնան, անպատպառութնան պատմութիւն միջ» և կ՝ ըսկ Pt Իտալացիձերը այժմ դիտեն որ «վճառակար դեղին վտանդ մր կր յառա

Իսկ Թորիոյի մէջ բազմաթիւ Հրատարակութիւններ եղած են, խստորկն կր բննագատին Իտալիոյ բռնած դիրքը։ Իտալական դեսպանատուն բողոքած ըլլալով մասնաւորապես Ամերիկացիի մր դրունեան դեմ, հափո հական կառավարութիւնը պատասխանեց Թէ չի կրնար ճնչել ժամուլին վրայ։

°, Բրիսամական դա`ւլենը հոր հիստ մր դումարելով, որոշեց Հապելական վենին վերջնական կարգագրութքիւնը յանձնել Այգերու Դալնակցութեան։ Այս որոշումը անմիջնագես Հազորդունցաւ Ֆրանսայի, Փարիզի անգլիական դեսպանին միջոցաւ, որ տեսակցութքիւն մր ունեցու Գ. Լավալի Հետ ։ Երէկ Փարիզ պատրո միջոցրա, որ տասագրությաւ ու ու ու որտակարգ նիստի պիտի նրաւիրե Հաստու Գ. Լիթվինով, ևւ իրբեւ նախագամ արտակարգ նիստի պիտի նրաւիրե Արգևրու Դաչնակցունենան խորհուրդը, ոչ աւելի ուչ գան յուլիս 30։ Այժ միր սպասուի որ Ֆրահսան ալ նչզէ իր դերթը։ Իրազիկներ կը Հաւտատնե Թէ Անդ. լիա հոյնիսկ այր առած է Իտալիսյ Հրաժարումը Աղդերու Դաշնակցութենեն

6148h 100U-R

### ՆՈՐ ՃԵՂՔ՝ ԱՇԽԱՐՀԱԿԱՆ ԴԻՄԱԿՈՎ

կր Թուի Բէ բոլորովին զուարձալից չէ «աչխարհական Թուրջ թրիտանեաներու ՄիուԹիւմը», որ վերջերս կազմուեցաւ Պոլոսյ Վէջ, ՏախաձեռնուԹհամը կարգ մր ապուչներու։

թեան վարչու Թիւնը ունի հոնի արտարարու Թենչև, Միու-Ռեան վարչու Թիւնը ունի հոնի անդամ , որոնց վեցը Հայեր են , եւ Հիայն մէկը Ցոյն ։

միայն ազգեւծութ իր առաջին ժողովը դումարան է յուլիս 14ին, Միու Թիեր ինչ Ուրսյես կր հաղորդեն Թուրջ Բերիները, ժողովին մուսակցան են գիտ հետև անդատենը, փորջանամում Թանգ վարժարաններու փոխանորդ մարքինները, անօրէնները, ուսա -ժիշները, կարգ մը փաստարաններ, թե կիներ, առեսարականները, Միու Ռեան անդամենը են ուն Դաւիի Սավուդ Երլմագ, պար-

գելով իրենց նպատակը, յայտարարած է

- «Մեր առաջին ձգտումն է իրական Թուրջ Հայրնհակից ցրել ... Ամեն մէկ անհատէ կը սպառներ նախ ԹրջուԹիշհր որ մր հկատել եւ այդ զգացումով ապրիլ»։ Հայրենակից Այս խեզճուկրակ աժփոփումը աժրողջակա

ոար Միու Թևան ծրագրի եւ դործունկու Թևան մասին։ Եւ լևաոյ,

արիչներ ու խոստոն են, ինչպես կր լիչէ Թուրբ Բերքեր։ Արուչա Միումինչութ ու եր ինչպես կր լիչէ Թուրբ Բերքեր։ Արուչա Միումինչութ ու եր եր սեփական «Տեղեկասու» այ պիտի ունենալ, որպեսայի կարնայ լարմորձի տարանել իր ահսու-Բիններն ու ծառայուԲինները, ի լուր ՔրջուԲեան։ Ruig muspudhim it daupmdanina Phang aquali, fidaha-

Sand ար այս պզաոր մարդոց ջաղարականու Թիւնը ։ երենց բերնով արտասանուած որ եւ է խոսը, իրենց ժիշոցա

գրամ, եթէ ոչ չոր շրոնջեն հարան փաշնադացություն դերջիր գրատանաւաց ան թւ է անտեն ունիչ իդրոտ իտոլուն բորոն որևվար հարոն հանում անատապարության դեսներություն բերուն դրենջիր

. Յոյները ունին իրենց Փոսիա Լֆիինի, իրբեւ Հոդեւսը պետր «Թուրը օրինատորո ջրիստոնեաներու».

Մի դարժանար, եթէ Հայերն ալ ունենան իրենց Էֆի/իմը։

ծիչը է որ Կոլսոս պատրիարդհերը չասունց իրենց պատհահին Ձիչը է որ Կոլսոս պատրիարդհերը չասունց իրենց պատհահին Ձի բայուստ, միայն կրծական պործերով կը զրադին։ Անենջ նոյն իսկ իրաւունչ չունեցան կարծիչ մր, րազմանչ Հր բայանելու, կղերականներու նոր տարագի մասին։ Զայց ինկերրին որմ է տակասին։ Ան պատրիարդներու և։ Կատրիարդարաններու չուրին այ չի հանդուրժեր։

Անցեալ տարի, երբ վերջևուպես կր չեզոջացնեին պատրիարգ-ները, ճանչհայով ժիայն փողրաժասնութենոնց աշխարհական վարչութիւնները (Քաղաջ. ժողով), հաղորդունցաւ Թէ հոր կա-

արիլ մր պիտի խմբագրուի ոչ-Թուրբ չամայիջինիա չամաբ Թերքերը ջանի մը չարախ խոսեցան այս մասին, այն ապա-ութիչիր ձգելով Թէ այսօր-վազը կր Հրատարակուի կազմա –

կան կանոնադիրը։ Եւ ժինչնւ այսօր կը սպասեն։

ինչո°ւ այս ձգձգումը։ Ապահովարար անոր համար որ, փոջ-Papi է այս ականդութը ծակաշուղարար ասար համար ընչ է գուրաքանանում հանաց մեկ կանի արաքանին, «Թուղը-ըրհատանանունը», որտեց ինչիսարերաբար կը դեւրայնեն կառավարունենում գործը։
Անկի բաց խոսնվով, կառավարունինու չատոնց և չական, ինչնարարան է բոլոր ծրագիրները, միջինապես կարմարուծ եր եր հեր համարարան է հայան հանարան հետև առակ առներու Համար փությամուսհաստատու թիւններն ու հարտաու թիւնները

Opphung, դեռ վերջերս կը խօսուէր «Վադրֆ»ներու նոր օրէնգի մասին, որուն չնորչ իւ կառավարութիւնը պիտի դառնայ իրա-կան վարիչը այդ կայուածննրուն։

այսպես րապմաներւ օրենքներ

Արդ, ջաժալականութերնը հրրեժն ժէկ անդաժէն կը հրա -թակէ իր օրէնդները, հրրեժն ալ անոր միաջնրը՝ արձարձել այ թերթերուն

Այսպիսի առիկներու մէք է որ իրենց արջու ծառայութիւնը te մատուցահեն շաշխար՝ ական Թուրջ ջրիստոնեաները», ազա «օրեն արտայայատունյով Թուրջ մամույին մէջ, կամ ժողովենը «արջելով, միու Թիւններ կազմելով, աշխար՝ ականու Թիւն եւ աթ

գիականու հինչ խաղալով։ Երի Փուիա Էֆինք լաքողեցու դահի մը եկեղեցիներ եւ ագ-ապատիա՝ Հաստատու իրեններ դգաւել Ղալանիոլ մէք, եւ հոր համայից մի սահղծել, անկախ Պատրիարդասանչի։

Նոյն Ղալաβիոյ ապայատակներին հաւարուած բանի մր հայ «Իկաներ ռասիկանուβնան աջակցուβնամր գրունցին Ս. Լուսա-«Բիչ եկեղեցին, Կեղը, վարժարանը և մնացեալ բոլոր հարս-ունեւներ աստերիւյրբենն՝ գո հանդր լեմ վերանրը մարսրը՝ մետոլորեր ան ի – «Առանագրում անգանություն անագրություն անագրերը ան ի –

Ղալաթիոլ եկեղեցին մասնաւոր ինամակալու Թիւն մր ուներ, տարիներդ իվեր։ Յափչտակիչները զայն ջչելէ յետոլ, Տնտես Խործուրդն ալվոնտեցին, եւ չեն Տանչնար ազգային որ եւ է իչիսա-հութիւն։

1<sup>6</sup>վ կարգիլե որ վագր իրենց մասնաւոր պատրիարգն ալ որեն, իրթեւ «Թուրգ լուսուորչական» Համայնջ, Հովանաւո – Թնաժր կամ աջակցունետոքը «Թուրջ ջրիստոնեաներու Մի – ne Phurus

րսե չէ որ ախախ ոսնվիրն ել, լունքն բևն վջսավար շահ թուրգ է ոն ախախ ոսնվիրն ել, լունքն բևն վջսավար շահ

(Լուրհթ-ւ շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

1935

9-1-2 50 UULF-1-U

իսկ էջմիածի՞նը։ Հապա նրհետ՝

Ահա տարին կր լրանայ կոնդակին եւ կորթող - նուիրակին առաքարմեն ի վեր : Գարեգին արք - 1500տենակը յի-

ապատասը։ Արդ, ինչո՞ւ չեն արժեցներ։ Պապն այ յորհիհան տարքեց

#### 3U3UUSUUF URALQUAUHUU UFKUUC

Կառիխարենք Հայաստանի համայ -արին գրկոննը, թերևին ատոմձատեր -ըտվան քուսարնութ-բուր քրմե - քուլի-

դերուն մէջ, որոնը առաջ գրեթէ գուրկ էին բժշկական օգնութենկ, ծաւն աշխատանջներ կր կատարուին Զապահական եւ նախաղգույա – ու ու արագրագրան անգահ եւ հափապարութա կան դետեի վրայ լեկս վերվեր տարի-հերուծ, ժամառութաբար վառավգրու-Բետե 17-րդ Համապում արև տարիեր դագերա ուսան է ուրըիներուի հե պետրատեսական է ուրիներու եւ դեսարահետևական իայականիորու – Զեանց արկատաուրենրուի գելական ապատարկու Թեան դուրիը լեկորորու յին իշխանունենեն առաջ Հայան յին իշխանուններ առաջ Հայաստա Եր գաղաքներուն մեկ դոլունիւն ու -Նեին 6 հիւանդանոցներ 217 մաշենա -Կալով, հերկային՝ 27 հիշանդանոց -Ներ 1500 մաշենակալով, Իսկ դիւղն բուն մեկ, խորշերդային իշխանունն արը 1500 սահագրություն գրլուր թուն մեջ, խորուրդային իշխանունն -նեն առաք ոչ մեկ հերանդանոց կար , որ 36th թարձրացաւ 300ի, իսկ դիւզև-նակալով եւ 193 թուժարան։

սղաջներու մէջ բժիչկներուն Թիru 36fp hmbahmmar 3006 ' haf afrage-

րուհ «ԷՐ «ԷՆ »12»։
Հետգծետ էր ծաւուլի հանւ առող-ջաղա-չական եւ բնարուժական կա-յաններու ընսարարունիւնը, 1000 Դահնակալի ծրագրով ։ Առողջապահական պիտոնէն 1922ին 313 հազար րուրլի էր, 1935ին՝ 25

Պէտոր է ընդունիլ, սակայն, որ ժո **ղով**րդական տնտեսութեան անումին հետ թաղդատելով , առողջապահական կաղմակերպութիւնը տկար է տակա – ւին դիւղնրու մեջ, գոհացուցիչ չէ հիւանդանոցներու չինութենան աշխամերը, եւ միչա կը պակսին թժիչկ -

ԱՀա *ԹերուԹիւնները թժ*շկական եւ

ապահական ճակատին վրայ Գիւղերու Ձէջ առողջապահ կան չինարարունիւնները ների են թժիչկինիը կր պակսին, առողջապա «ական կազմակերպունիւնները լա

ոտաց գործը դատարը։ Հ.— Ատողջապահական հոկողու – Թիւնը, անհանդուրժելի րբյալու աս-աինան, Թիրի է, ոչ ալ գոհացուցիչ է կարգ մը կազմակերպուԹեանց պայ –

գորը սուր համանարակներու դէմ։ 3.—Ծննդարերութեան օգնութիւնը ժանուկներու եւ կիներու հիշանդու Թհան ըննութիրնը պոհացուցիչ չէ մասնաշորարար դիւդերու մէջ, նրաիրաներու յասուկ թժչկական եւ նա -խագրույական սպասարկութիւնը կր

ատաու Զիւհենրը և դասախօսու Ձիւե ները ապահովուած չեն մասնագԼանեpad he whipmebym was said while pad .

Նկատի առծելով այս ԹերուԹիւծ -Ները, Կեղը, Կոմիայն Հրահանգ կու

1.— Արգիւնարհրական թոլոր կա անհերուն մէջ Հիմնել առողջապահա կան սպասարկութեան յատուկ չէնքեր he waspup daby burnakappine

մար հիւանդներու **Թիւ**ը ։

ոտը դրասպարու թրերը 2.— Գիւգիրու մեջ, թժչկական բա-պասարկութիւնը բարհյունյու նպա – տակով , 1936ին մա-Հակայներուն թիտակով, 1956ին ժահնակայիներուն թի-ւր տոնդցնել 100 հոր ժահնակայներով, տոնոցնել թժշկական 18 հոր կայան-հեր, վեներական 5 կայանհեր, ակ հարուժական 3 Լոկատներ, ատաժնաւժական 10 կայաններ։ 3.— Մարտունիի, Սիսիանի, Սան

փանաւանի կիսաւարա Հիւանդանոց -ներուն չինութիրենը վերջացնել 1935 ին, եւ գրոլ տարուլին ակտնալ ձևո հարկել հիւանդանոց չինելու Աքա սիայի, Միկոյեամի, Ակրդենդովի Աիստայի եւ Դիլիջանի ժեջ։ 4.— Երեւանի մեջ հիմնել, 1935ին Unpapelande,

wphub bapupined p moets of p mble-lutius depumpent persons of p mble-lutius depumpent of the position of the Umahang wishe p quibet journey often -files the jumbs and may be following of suffered to the transfer of the position of the suffered to the support of the position of the p Approducting Summ odportypmy Am

5.— Գալ տարի , արուհատական ձև-ուվ ichtyol, urotropine, cphédrine. cam -phre պատրաստելու մասին վերջիա կան տեղեկագիր մը ` ներկայացնել: Դեղորայթի եւ հիւանդապահական ա-

Դեղարայցի եւ հիշանարայանական առաքարահիր ու ապատանա դիչութք իչև հեր տալ ժողովուրդին։
6.— Շրջան առ ըրջահ վիջակապվել
առողիայամական Շախորումիներ։
7.— Գալ տարուան պիշանչն պատրատանըս համանակ, հիշակարար
հերու և մեծ բումարաններու տալ ռիւթական լայն ժիքոցներ։ 8.— Բարհլաշել թժչկական սպո

կունհան որակը, հիւահղանոցներու պարենաշորումը, մլակել հիւանդա -նոցներու յատուկ բանկարանոցներ եւ

Uphyte 1937/ 46/2/ znywebնութեան յո ժետև յասուկ սարջաւորումով եւ ատանոցային կաշորայքով օժանլ

ար, օդը - բայապրոր, сապասա ուտեր, Անասիայի, Միկոյեանի, Դե-լիջանի չրջանային հիշանդանոցները։ 10.- Որպեայի թժիչիները ամբաւ հան գիշերին ժեշ, րաժմարանոցի հոգ տայ անոնց եւ արտանունիրեն՝ կով եւ

ամ պանհլու։ ||.— Ձօրացնել Չերժախաի դեժ

եւ է հիմնարկութիւն կամ կաղմա կնրպութիւն հանրային առողջապա հութեան թերացման մէջ Վրհորնե րուն թելանը թաց պանել, ադրերը դի-գել բակերու մէք հւայլն) ։

13 Գող տարութեկ ոկսեաց աշել-ցնել առողջապահական տեսուչներուն Թիւր, հիմնել 100 պահեսաի մահնա-ալով վարակիչ ախահրու կաներական կայանին չինութիւնը, ծագիախոր դեմ պատուաստ կատա – րողներուն Թիւը բարձրացնել Հիժնել միկչրկանային 3 համ 60% րակային կայաններ Լէնինականի, հի-րովականի, նոր - Բայագիտի մէջ։ 14.— Ճնիներու հիւանդութնանց

գէմ կանոնաւոր պայթար մը - մզել Համար, քաղաքներու եւ անասնապա հական կայաններու հիւանդանոցնե րուն մէջ ունենալ մասնաւոր մահնա ւսությանը և հարդականային գարմանարությեսնը գարմանատուներու «ՀԷ ձնիներու գիւանդությեանը թժչ –

կունքեան սպասարկունքիւն։ 15.— Բոլոր շրջածներուն մէջ էին-նել կիներու եւ մանուկներու թմ չկա – կան չննումքեան կայաններ։ Ծնհղա - բերական մահնակայներու նինը հատրերական մահակալներու Թիւը հատ-ցնել 260ի։ Ծրեւանի եւ Լեհինականի մեք կազմակերպել ժանկաբարժական օգհութեան շրքուն ապասարկութիւն ։ 16. Ծննդարհրութեան օգնութեան

ապասարկութիւնը առաւնլագոյն չա-փով մօտեցանյու համար հաւաբական տնտնսութնան պիւղնրուն , գալ տարի կազմակնրպել 10 ծննդարնրական

17.- Udta murp melung 300 dms ռակալով մամրաբ - ապաջինաբան ժլ Հիմնել ֆիդիրապէս ակար հրախանե

18 .- 9- my mayoran's upanstpb 119 վարկ բանալ որպեսզի բոլոր Հիշանդ անապաստան հրախաները խնաժուին մանկատուներու մէջ։

— Ապարինարաններու հո արում առումերը, մեջ իս չկունիւնը գուհացուցիչասարհմահի մի շատած չրլ գուհացուցիչասարհմահի մի շատած չրլ գուհայուցիչասարհաներ պաշտոնի րու բժչկական սպասարկութիւնը։ 20.— Արզնիի ժէջ 1937ին աւարանլ

անհարդարի արանական հայարանը հայարարում անագրարի հայարարի անանական արարանական հայարարի անանահարարան անանահարարա fulphine Sudmy guephpe be spill

ՑԱՅՏՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԳԱՂՏՆԻ ԺՈՂՈՎԻ ՄԸ ՄԱՍԻՆ

ւ (ope songs) «Հ., քրր արթուս «ույս - վուրայեն ու Հայրներիցին ձեռու։
Մեծ ուսուցչին ժշտեն ծանօքներ կր գրեն անոր կնանջին ու ուսուցչա-կան եւ գատորհարակչական դողծն -րուն մասին Հանգամանորին։ Սս պի-

ոի պատմեմ անոր հետ կապուած

ոհայ մթիղարավար շիւտ

Կարեող գիրքանական հրացատո 
սին արգու միրաժառաքիանի կր, որ

սիրաֆե Ս. Սարիինան ագաստան իր

շայի մեծ ապանգեն, ու, որուսական

բանակին հեծ ապանգեն, ու, որուսական

բանակին իրայեք կարիեր գրասերու ա
բերուն, մինւնոյն հերարատորեւ ը
հարչին հիտանիքայի վորաարգուստ եր

Սերաստիա, ուր մնաց մինչեւ դինա-

Մուսինաֆա Քեժալ երը երկրորդ Միլի պատգամաւորական ժողովր գուժարհց Սորաստիոլ ժեջ, փրոֆ-Սոգիկեան տակրուին շան կը դահուշեր ։ Այդ օրերուն Սերասարա վերադար –

ձած էին տասնեակ մր Դաշնակցա 

դդո: runge u pije պաշտոնական պատ-գանաւորական ժողովեն , դիչերները կր դումարուին նդեր աւելի սեղժ խոր-շրբակցական ժողովենը, որոնց կի ժատնակցին միլլի չարժման դեկա – վարձերը, Մուսքաֆա Քէմալի վա

տանկիները։ Այս խորմրդակցունիւններուն մասնակցի եղեր նաեւ ֆրանսակ

րաթերդակցական ժողովատեղիին Հորերդակցական ժողովատեղիին

երկիենրեն ին հաճամիր ժաղորք գրւ դե ատի տարաւտգ նհետքով Հարժերեց՝ դրե երավահարհ ժժաշքուսե Հորամասաններ

**Ֆրանսական** 

ung do dhugh, no sunghe pulish de

«ԱսպարԷզ»Էն կ'արւ 1807 — «Ասպարգայու կ արտա ռավանն հետանեակ գրաւթիւնը, իրրիս նի՛ւթ պատմութեան համար — Փրոֆ- Մ- Մոդիկեան, Գնաժեաց ծերուհիմ, վերջերա ժեռու Բուէսքերի (Նիշ հորջ) մէջ, իր սիրած ժողո - 35 ру ва 42 ру шуррарбирна рвији -

րանները (buvette):
21.— Հիւանդանոց մը հիմնել Զանգի դետին ձորին մէջ, կանանչու Բնամր շրջապատել Արգնիի բնարու-

ապաքինարանին եւ օժանդակ կիսա – ւարտ չէնքնրուն կառուցումը , ինչպէս

եւ Գիւլագարակի ապարինարանը, 23.— Իստի - Մուի ժէկ հաւարական գիւղասնահսունեան աշխատաւորնե-րուն համար հիմնել ապարինարան

Հրատարակել, 24- Հրաստարակել, թե վրական վարժարակել, հրա վրական վարժարակել, հրա համար, գրատագիրակի եւ թժ վրական աշխատունքիւններ։ Արաբանիկ, գիտծականներու եւ թժ վրա կան վարժարակին ամար, իրո չոգա-յին եւ արատամանակին ամար, իրո չոգա-ական չատարարակունիններ։
25- Առողջապանական գործավա-

ւ թեան երկ կարքել թժչկագիտական

րուկքնան կից կապք և յուկնարիսական խորձութը «Հ. - Բեվական վարգեարան բնոյու-Հե. - Բեվական վարգեարան բնոյու-եյի տարկնան 200 ուտեութ։
27. - Մասնապետ բեղեկներ պատ-բատակը «Հանար 20 երերն և 20 ԷՐարէրվի դերած ինչ հիշանյանացներու «ՀԷ և, բեղել վարժարանի ամեկնի արկանակ Հրեանոգանացներու «ԵԷ » 60 ոգի գնանոգի Տիշանոգանացներու «ԵԷ »

տանիրը րարձրահայու եւ. անյայս

տահիցը դարձրահայու եւ ահյայտ թացուտեց է ու ունիերը ինլու կարիւոց խորբերդակցունին հետրոր վերջահա-են ծիչ հետոչ կատույն - ժողովը վերջահա-են հիչ հետոչ կր որ փրոֆ . Ս ՎՍոդիկ-նաև ժիքոցը դատծ էր փոխաղուկ-Գոլիս, իր ընտահիցով ժիտաին: Պունս անանակե «Մե առանա»

*Խմբագրական գրասենևակին* 

ներկայ ընկերներուն հետ ծանօքա արդ եւ հերջին պատանում երու կացո

Blank dungth undereit entighters Philo-

Թևան մասին աժվորի տեղեկու Թիւն-հեր մարութելել հոտոլ վերութ Սե. Սա-պեկհան արևելու թեն չայանել Սա-տակցիլ Հ. Յ. Դ. պատասխանասու հատեսը վեկ հերևայացուցելին Հետ-կարևոր արթեր մր Համար։ Ասով — հորդունայա ուրիլ զրասենակ միր, ուր գինչը կիանունից հորհ մարդենույ թեկել հերել են անուսանելու և հետև — հետև հատուսանելու այն հետև ընտանակ հետև — հետև հատուսանելու այն հետև —

Որեւէ խոսը ըսելէ առաք, ան իր Հագուսաներու խորքեն դուրս բերա լանի կտորով փուննուած փոքրիկ

ւրենրրեսվ — «Լանք» թւ փաևմանք» ջևահիփ դև բւ հարգրթն երիրեսկ, ա-հաչե մասեսմ ժոշևեստաց ժողջերն

այդ համակը, որմէ լհառյ կարհնանը խոսիլ առելի համարձակ»: Նամակր

ծածկագիր էր եւ ըստ երեւոյքին ինջ ծանօք էր ըովահղակութեան։ Ահ –

Դրուած էր հասա բեկերոք մր կող մէ։ Այդ համակին մէք գրի առեր

որ չեր մասիր չաշիկան արձիկաւ -որչկակ խորհրդակցական նիստերեր Հերուս մասին չաշիկան արձիկու -

up want wing profutnyapagazifika

ար տատ ասոր բողատղաղություր։ Երգր դյատարկայ հիսար հուքրուած է եղեր երկու կարևոր խնդիրձևիրու պարգարածուքինած։ Ձեռևստ՞ւ է աթ-ղեսը ինդունիլ Կոլսոյ Տաժատ Ֆէրիտ

փաչայի կառավարութեած շեղինա կութիւնը։ Եթէ ձեռնաու չէ, ա

պարազային ի՞նչ միքոցով միյլի չար-ժումը պիտի ստհղծէ իր արտաջին արտաքին և Արկու կա-

րեւոր խորդիրներու լուծումը մեծա

elpeby m ագրութեան ։

ես Հասնելեն ժեկ օր յետոյ, Սողիկնան իր առաքին այցն <sub>—</sub> ւնը տուաւ «Ճակատաժարտ»ի

աշրատանիր հահարբենին քաշոտնարա-ուլո քափաշագ էն ֆնարոանի առո -Philipple Specionally unth field be nes

անրահատացին տագի վհայել և ուրա-ուրի ուներայիականում կայ արայան թե-անեցած երա է կապժել Մելի արկաու կատակարայինն մեր ուրա-պահել արագահի։ Անոր առաջին պա-պահել արագահի։ Անոր առաջին որ կա-տավարութեման իրաւասութերնոր, և արանում Թուրգելու անոր առանահերկը արևեն Թուրգելու անոր առանահերկը արևեն հառարականութեան առաջին արագահում ինա առանահերկը արևեն հառարականութեան առաջին արատասի արևեն արագահում ընտես հառաջին արագահում և արաս անի արագահումուտը նետև առաջին արագահում և արագահում անիանագահում անրան -

Քլէմանսոյի կառավա – կը Հարցենն ամէն կող-

Soutough physical diguistry administry ւ չարումակէ, «Քլէմանսոյի օրհրր սմրուած են ։ Անոր անկումը մօտա. իասավարութեան արտաջին ջազա -Թիւնն է որ ընթացջ պիտի տայ Միյյի

րականութքեան»:

Ֆոզովականները կր մատնանչնեւ
տեղովականները կր մատնանչնեւ
տներ։ Լասավաբութքեան Հակասու Քիւնթ միլյի չարժման Հանդես, Ֆրբանսացին վճռականորեն կր յայսնե
Քի անանդի է այդ կասկանը, որովնետեւ սիրայիը Համանարնութեների անիակատ պահելու - ցանկութեամբ Անդլիան պահելու էի կրնար ճնչողական միքոցներու դիժել, առանց Ֆր րանսայի հաշանութնան եւ դործակ

Ֆրահոա, կ'եզրակացել Ֆր ցին, չի կրծար պաշտպանել Հայերու եւ Յոյներու դատր, որով հետևւ ա – նոնը յնաադային պիտի դասնան մեր առուց յուսապայիս հղարակարդինին ու «արեւարական հակատակորդինին ու «իցորդները «նաաւոր արևւնչքի մէջ։ Ան պիտի պայտպանել եւ նիր քիայվ ս ու րաբոյապես «ժամայակն Միլլի չարժման, խավիանելու համար վերո-

որ Է գորուի կապմել Միլլի անկախ կառավարուն կապմել Միլլի անկախ կառավարունինչի, մերժել Պոլսոյ կառավարունիան իրաշատունիներ , եւ այս կառավարունինան յանձեն Թուրջիոյ արտաջին ջողաջականու —

Նաժակին մէջ յայտնուած էր ծահա որ փրոֆ. Սողիկհան ծանոթ է անոր րովանդակութեան եւ առհասարակ այնանդի ընկերներու հնա սերա յա-րարերութեան մէջ եղած է, առանց կարեւորութին տալու Հաւանական վտանգներուն Ան տուաւ նաեւ լրա նանիերի դրետոական դէն ան «Ե ժի-հարոտանիր՝ ահավշրարւ տրաև դրեփո-ձունին, արևրիալի իրորդի ՝ ստիայր ժատահահարութ olp, but bunginguigue planing pla ել ար չրվերավաւսն արգ գև ենքանու արանուր իսի բրերան գնույաբությեւ արև իսերան հայև «Էնոչնար» թյեւ արև և ևոր հարևանությունը արև և ևոր հարևանությունը

Фриф. Սողիկեան шյа պարագայէն չափաղանց ազգուած էր և դարձաչ չափաղանց ազգուած էր և դարձաչ

- «Ես Նպաստակ չունեի հեռանալ Սերաստիայեն, ըսաւ ան, ինջգինչո վերարացուելիջ Սահասարեան վար գորարացուների Սահասարհահ վար-ձարահիի հուիրելու ցահվուկհամբ, սակայի, արժմ էր տեսհեմ եի Եւրո-պահս փառծ է մերի ծատհել գինա-գալարի առաքին օրերեն իսկ Այս պատհատով ալ Սերասաիա-մնալս ա – հագուռ հաժարեցի» :

Bhowamp of weple Butber sugary nablet, Suchible

#### RUBUUUU RUPBP ሆ. **ጌ**ሀጀዚኒዋኒቴሮባኑ ሆ<mark>ኒ</mark>Ձ

Հայկական Տեղեկատու արջուսայան գերությ, ույուն կերթա կը գտնուր Նիւ նորքի մեջ, ենտել, Sadaspie ողումէն ի վեր,

Փրէս Գիւրգը հետևողական և ա գիւծաւոր կիրպով ծառայած է Հ յաստանի եւ Միացհալ Նահանգրե Sty quibacang Zeejag qu ար քատահաց է էրարւբան ժերու դուսեսակը մերավահունըբար բրեն ուն դուսում Հայոն մարդեսը և գործերը.-

1. Us requesioner of the day մակերպած է այս երկրի ar dylampanurhanga danuganudi: turdurtha qua tanbahamaruburha dandanga a quabahamaganudi:

2. Ահ փետուան եւ ապատովան է ջակցութքիւնը ականաւոր անվարո րութքնակը, որոեր դեկավարհեր ը բևկիորային բոլոր ժարդերուն գլ ինչպես ծաևւ աջակցութքիւնը դերքին «Է գործող առքեյի անգլ ցիկ կազմակերպութքնանց յողուա ը

 ւս կապատկորպած է Հայ բառան անկախումենան Աժերիկեան Կոժվոյել որ 1916 է ի վեր, գործակցումնար Փրէս Պիւրոյի, անդմահատեղի եւ սայուԹիւններ մատուցած է մեր ու դատագրական չարժման: 4. Ան նոյնպէս կազմակերպած է և դանի դաչինքին ընդգիմացող Ամերի

դատը դաշրությա թոգոյուացող կանգր հան Կոմիայի ու աջակցած անոր։ Ա Կոմիայի յաքողապես կառնցաւ թե դէմ այս խայտառակ դաչիերին վա ծերացման, Աժերիկայի Միացե

5. ԱԿ Հրատարական և ցրուտն շարց մր կարևոր գիրքար, գրդուն ներ, յուշագիրներ եւն., ի մասն Հայկական դատին ևւ անոր յարակ Supplemen

6. Ան բազմաթիչ խոստումներ առ ած է անձատներէ, կազմակերպու ցան և հարասակցութիչների դազ ածական հերկալացուցիչների և մարժինների հաժակներու, յողում հերու, յայսարարութինանց, որպում հերու, ինորագիրներու, տեղիկա

7. Վերջապես, ան բարեկա**մակա** յարաթերություններ մշակած է դ**ա**-րեկամ պետությեսնը Հասատոււրրրիսուր թուրթերունանաներիր

Դժրախատարար ¶ . Վահան Գա**րտ** հանի անժաժանակ մահուան պատ նառով, այս դործուներու թիւմներ կախակայունցան ժամանակի մր հա մար։ Կր յուսանը, սակայի, որ այ կախակայումը յուսով պիտի հատոպ գարակայուսը chin Phil p de

իրոֆ - Սողիկեանի յոսետևութի Եր : Եւ ժէկը , որ 40 տարի նուիրու & bylen say bapusun ubparing 4 gr camb qudy dimi armovipà bh e hpmp obphure diminin fimitimunda gipi inholameraborephar bh geba fimiap — timaulmundifunding shi ? adab and nabaram naburedik di

Ծատ ուլ միայն պարզուհց ֆրանսացի պայտօնատարը հ Ֆրանրվեն Գույնօն ։

« ՑԱՌԱՋ »Ի ԳԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

#### ՁԱՆԱՆ ՀՕՐՔՈՒՐԸ

333 - - 600

Այդ պատժունիւմները յանախ հա-ժնմուռք էին երդերով, երդում էին մէկ մէկ, երդում էին խմրով, երդեմն Suchfalmb buging, սն էէի արսաց, դեն իրիշել» – ման եսրաց, ոնանուղ էիր պարհը, որ չէի ահոած մեր խնքոյջ. հերում : Երրեմն հրգում էր հահւ Ձա գորջուրը, ա'խ, ինչ լաւ ձայն ը հա. ինչպես կ'ուզենայի հրա երգել։ Առաջին անգան ես այգ «Unque Uppqt»2 Integ le Nubsk hanchly hubskah:

«Գանչէ կոռնել կանչէ»»։ Այգ կախարգիչ մինոլորտում յա – նախ մոսանում էի, իք ոււ է, գի – չիր է, իք տանն ինձ սպասում են, իք կարող են յանդիմանել։

ւեյքեն՝ կ'ուղենայի նրանց քայրը քի հետոնի կահաի քինչի, ենչ ձղեքի որ ևս ել գուրսու տակը, Լորիս - Մե-հետոնի, Լադարովի կողջին բնեի, ա-հարով ոս դասընահուր

րեր վրադշան դատրը հայեր քի արև դիչա ընտրը ատրը տանել։ Միչ անտատգին հետորը հայեր քի արև մասնագրեր հետորը հայեր քի թուրն դրադւած մոռանար ին գոյու -թիւնը, ժամանակին ինձ աուն չու -

quiplép, ép juijahnike ajanambé hq-quipu bi fihé anch ép mahke: Saha ép ahnike þi mahke: Umipléki mekh dhi quipu ép fihé ambend: lambi tép findonid abhah d abhahi. Namangad ambaghand ép, muhad, djeujad denfant ép am quimbhen, ugupuhadgad umbagnid duaphru, ijléhé fié alþi phpuid fihéfi duaphru, ijléhé fié alþi phpuid fihéfi dua

Du Suboquepetard էի այդ չարչա – րանրին, պիտի հահղուրժեի աժեն օր, միայն Բե թողնեին երթալու Ջաոր չօրքուրի ասարը, ութ ... Չգիանմ Թէ ի՞նչ էր արևում մար-

մինս այդ աներ մեր ընտանիրի հա -մար անհանդուրժելի, բայդ հիմա գի-տեմ , որ այդ միջավայրէն հոդիս վերէ բաներ, որ ոչնչի հետ չեմ փո-Ձանան հորթուրը եւ նրա տունը։

րայի իք չա յեզափոխական էր. կամ հայի իք չա յեզափոխական էր. կամ այի հայերը՝ Հովանաշորոզը,

որ հրա տահը պահշում էին գէնքիր ու փամփուչաներ, որ նրա միկոցով աս դածւում էր արդիլուած գրականու position of the mode which the acts -band brandble, fundamed brought-the, it housed tom make standard buttoothe marks to a long to pully «Sopenip»p:

Luburb Sopports had zum ka uh -ports anigk bem susum, op unghh eniska bi hadahy unghun hupomb ka առնում , գուցէ նրա համար , որ հա էլ իրեն էի տիրում եւ իր հրաժաններին Հնազանդում : Յաժենայն զվալ իմ եւ նրա մէն հատ մե ամահոհ մահա – ւտաղատղուու։ Հասատայս զոգալ ը հրա 4էք կար մի այնպիսի մահր – մունիւն, որպիսին չկար ինրևւս իմ և։ Հարազատ մորս 4էք։

Դարհան եւ ամառուան կիրակինն ... րր, հրրեմն լուս ու մութին՝ Հա ... հան Հորջուրը դարնում էր մեր դու ...

— Հարսարլա՛, կանչում էր մորս, աղջիկը հանէր, ժամ տանեմ, այսօր

աղջինը հանեց, ժամ աստենք, այսօր ՏԷ Միծասն է պատարարդիչ։ Մայրս՝ թաղժամարը ընտանիցի հայերով ծանրարհանուած՝ ժամահահը գրանք յանահր հեկակցի երքայու, իսկ դեայիս էլ՝ չեր սիրում հրախանեց, ձետ տանել։ Այդ բախաքան ինահար -

ժանացնում էր Զանան Հորբուրը ։

dubughout le Ruhuh coquerge:

Veng thing hold mythholphin; comglin plum blumping hold mythholphin; comglin him dangle pumb ha mingle fit fitbuild mynglib. If the digital conting

youndmake; quagf to held mynnesfetchblig to the migraed amountained plub; i

blig to a fiblig myundhung; ha ha
pubhi fit in Ruhuh coquargh chu

dand mphant fit fittig.

Zweined the monophus suga ապատուտ էր տոսարուտ չապուտա -հերս, ակերին, փումեկուլով մարջել -հերս, ակլունս կապում էի մետագաէ վարդագոյն փոշին (այն ժամանակ եւրոպական գլիասրկը դեռ, ընդ շանակ ցած չէր կարսում) եւ բունում էի Ձաանքունի գրոքն։

hads suggested danger the mya aplete that kandary

"myber that kandary

"myber that kandary

"myber that the mya and metanthangthe me
neme considered that mya the first of the services

the region of the mya and without, the thighter and

the region of the services of the mya and mobes the

the region of the services of the services and my and

the services of the services of the services

my and the services of the services of the services

the services of the services of the services of the services

the services of the se լ պաշտամունջի . Նոաւսանե՛րը Կարսի ...

ու բառաքի պահերի, մայիւնն ու բառաջը պայա ձեկնող անասուն-հերի, 60',, 65' չը հովերների, ծուեր չէն երդիջների ու զօպանքը օրեներ -գու գանդերի:

na quantage; Lumphado f: — Au'd, Au'd, Au'd ... Russiand but Lubanh Sopporte dan— p pahudo, qhach al suhad, qhuf bhkyhyh:

Uncer Unmehing muchuph downs ենը անցնում ։

Արդատ Թագրատուհի քաղաւորի է լիհել այե Մի քաղաւորի աքցեր են փորւած այդ տանարեն ինքի հայան լիհելու Համար պատերացմ է նղել, Հայի արիւե է Հոսել այդ Հային պաշելու Համար:

--- Իսկ այու՞ր ... Մեր ձեռջը չէ այն. Ռուսե է պա --

unipungani mipuntagi.
Unipungani bipuntagi gurfi, ananitunipungani bipuntagi di puntaguipunnat,
fi pungangani dang, apuntagi ti jand fi puna, sugumundibuh di apan
quibufi, an dipi tungani dangan quantagi, an dipi tungani dangani garipuntagi.
garipuntagi dangani dang Ձանան Հորդուրը կանպնում էր մի

պան, խաչակնքում էր կուրծքը, 🚾 

Do յեսույ պետի հասկանայի PH «Հրժժ»ի խնասար։

Մեզ մեացել էին երեց եկեղեցիներ մէկը կախոլիկ Հայերինը, դետի հո

կը՝ Ս. Նչան, պորհի ժամը, դահա եր Սեւ իռան ատրոստում, դադան Վրայ։ Գմրէքաւոր, Հնադարհան մ մատուռ էր այն, մուք ու խորհի

being thoughous in putter that the second of րակի օրերը եկեղեցին ենդ էր դահ հում, փողոցում . եկեղեցին դասի

ULS dusp' U. Homas wand fib . To bened to appromply thosh dome

ELLER APPRILA

alph wandarend sugarno

дистър, тирицарр зистрарр са цри рищиппъвръй заглър — Бъ зиртр асикину, изи инминять са спотр т

bpach dpmj: Usu P\$ pbza's h'asahd an huwa,

աստղագարդ դիչեր մը, լուսնկայի ջահովն իսկ իմ տասապակոն գեղիս պաշակները մէկիկ - մէկիկ դէպի հայ-

րենի դալաերը մեկնին, լծունլու Հա մար ստեղծադործ աշխատանքի նր

հատնում , հաւատացէր որ իմ տարա-գրի հոգիս հայրենի երկրին երբեմնի հրավառ կրակը ունի և ի տես մեր այ-

որիսոս արիւր արցունը կուլա; ոսիուան ցեղադաւ գործերուն՝ ին Հայրենի դաշտե՞ր, Հայրենի դաշ-Եր, Հոգիիս ժէջ կրակ կայ այս գի-

BUPLSPI

PARPE PPRUSATEUTERAN **ዓ**ስሊበ4€

efruits 4p apt (15 prespec) - B2 -

խարհական թուրջ ջրիստոնհաներու միութիւնը Հալջեմիի մէջ իր ասաքին

ժողովը դումարհը հրէկ։ Ժողովին հերկայ էին ժիութեան անդաժներ,

արդիաց էին միունիան՝ անդամենը, փորթաժամանութնանց վարժարանեն -ըու փոխանորը մարժերները, տեսբեւ ները, ռուուցիչները, կարց մր փաս-ապաններ, թերկներ, առևութը -կաններ է ժողովը բացաւ գիութնան հիմնադիրներին և նախագահ Դառիք

«իմնատիրների և նախագատ Դաւիթ Սավուլ Երյմազ և րացատրեց մի – ունքեան ծրագիրն ու Ղանդերը։ Նա – խագահը ի մէկ այլոց ըստւ — Մեր առաջին ձգտումն է իրական

Թուրբ Հայրենակից Հասցնել։ Հան րապետական օրէնքը կրմերի ժէջ ա

H . ZOWOPE

ար ելահակեր ահպատի եւ գատա արժը ելահակեր ահակար բազա-արտում արդ մին է։ Ահոր լրումը պի-արտում արդ մին է։ Ահոր լրումը պիար ընտուն, եւ նուաստացուցիչ «հրունուներուն, եւ նուաստացուցիչ ան մը մեր բարոլական ոնանկու

գրության արդարականության ու արդեր գրագարական արդարականության արդականության ու արդագրության ու ու արդեր արդե սակայի, մենե վոստուրջանց մէջ եւ սակայի, մենե վոստու ենջ որ արդա-գույին քաղաքականությանը մէջ ի

քիլիոն Հայիր անգքերիչն անդանո գիլիոծ Հայրը պապենական տուներէն «ենցան իրենց պապենական տուներէն և բյունցան դէպի անխուսափելի ման, աժենախուժղուժ անդքնութիւնմաւ, աստապատ գրու ապետաբրեւբերի, հերով, որոնց հմանը չէ արձանադր-ուսծ պատմունեան մէջ։ Ի մի բան, ասձեջ նահատակներ էին, որոնց մեույր Հասատաներ գրուսատանենը -ույր Հասատաներ գրուսակ քերորե ույր Հասատաներ հրանսկ գրունակ

nimital mantipopal to ple-Համաշիարչային պատերացի րն-թացրին, մեր ժողովուրդի լաւագոյն տարրերը, թեարանին, կատեցան ու թարեցին իրենց արիւնը դրեկն, ո-րդ տացնանակատներուն վրայ, վրում գաղանանակատոներուն վրագ, վր «եմ գաղափարականներու և։ միջագ-գային արգարուխեան պաչողանու -Ձետծ Համար։

Lings put Sudwelmap Sughts of work արային իսկ համակարության պատես -րարմեն հետոյ, մեծջ ծաղկադրուտն երեց երեջ տարի միանինակ չարու -ծակերու մեր արիհանի պայչարը -չուտ մեր մեծ գալմակից ու դոր-հակից պետութերեներնի — ընդչվա բանութենան եւ արտաջին չարձակումրածուգծատ ու ազատացըն արձադրում հերու Այսպես, Մենշ մենք ամադին կորուստեր կրեցինչ մեր հաւատ – ցին եւ ուխաին հաւատարիմ մեալով, մեր իրաշացի եւ արգար պահանքները manhourpamp or appet aproched the

առություն արդային Հայաստանի տարտամ գոյութիւնը լուծում մը չէ հայկա – կան հարցին է Վերքին տասնընինդ տաphibiens aturates when & suringuis րդյան մեր աներաքերանը խաղաղա — սերերիր անդամ Բել մեր պատմական «այրների հերև» ու բուրքը գոյու — թերև ուենցող իրաց վենակը յուսա-ատորեն անհայասա եւ անարդար և հայերու Համար մասնագրակը և Հայարարական չէ ապատումեան եւ խաղարդ բեռան ընդանորապան և Մինչ Հայաստան գիտարարան Վենակ հերևանում գրագար գիտարասա ու գիտոլի հերևան գիտարարան ու գիտոլի գրենալ և գրագար գիտարասա ու գիտոլի գրեսանում գիտարասան ու գիտոլի գրենալ և բարարան արագար աներան աներան անագար և Արևայացում հանալ արագար և Հայաստանի գիտարարան անագար և Արևայացում հայարարական անագար և Հայաստանի անագար և արագար և Հայաստանի անագար և արագար և Հայաստանի անագար և Արևայացում և արագար և Հայաստանի անագար և Հայաստանի և Հայաստանի անագար և Հայաստանի և Հայաստանի անագար և Հայաստանի Հայաստանի անագար և Հայաստանի անագար և Հայաստանի Հայաստանի անագար և Հայաստանի Հայաստա

ագաղու թեան ըսգ Մինչ Հայաստան դիտապաստ ո բեալ կը մեայ, բոլորովին պարպը ուհետուոբ տերերեն, աշեր ւան իր օրինաւոր ակրերկն, աւելի բան 800.000 մայ տարադիրներ, — ցրուած Պարսկաստանի, Միքազեաթի. Մուրիոյ, Պաղևստինի, Եգիպաոսի Պալրաններու, Եւրոպայի եւ Աժերի կայի մէջ, - դարձած են անհայ նիր ժողովուրդ մը, ենթակայ ա աակ գրկանջներու ևւ ջադաջական

ուսասական ցնցումներու։
Ամեն տարախոլվումներու։
Ամեն տարախոլով վեր, փաստուան է մեր իրաշուները, լիներու աճբը ա-ր գատ եւ անկախ Հայաստանի ահում գեր ձակատագրին եւ վենապետը մեր

. Ուստի , Հայկական - Փրէս Պիւրοն իր խոստանայ նրրեջ չէջել իր վջայ կր խոստանայ նրրեջ չէջել իր վջայ մուֆբարմ ի բանասա Հայկակար ար. -- աղարբետևուղն հուսե քահբքի ամ

Մեր նահատակները պէտք չէ որ ի գուր ժեռած ըլլան : Մեր անդին գուոզութիւնները պէտը է որ հատուց -

Lucionwind the sugadococh this սունակունեան, գիտնալով որ ոչ մէկ Հարց լուծուած կարհյի է համարել, գանի ան լուծուած չէ արդար կերրւ հահրիադրրհուր արկեմ? անաի-ուկը խմջիր բւ Զրուսվ դրև համգա – ցունեան, մենք խորապէս Հաժողուած ենք որ Հայատտանի անկախուներու ենք որ Հայատտանի պետի իրականանայ ։

emp whspudbom t on dhho անտաւաբար աներան իչա է որ մենջ միացնենը մեր նիրներ այս վսեմ եւ կենսական գործին մեջ, իրականացնեւ լու համար Հայաստանի բաղաքական ազատունիենը եւ հոգային ամրողջու

պատ Թողած է Հայրհակականեր։ Քը-րիստոնեայ անգամենրուն կրանջին ձետ որեւէ յարարերունիւն չունինը։ ԱԵՀԵ մէկ անձառէ կր սպասենը հի Թրջունինւի փառը մի նկատել եւ այգ Միջունինւի փառը մի նկատել եւ այգ Յետոյ հախկին ուսուցիչ անօրկն Տոնիկ Սարգիս խոսած է ։

«ይብኑሮድ ይቡያበኑኒሮ»

Թուրք օդային պաշտպանտ բետն տնօրեն Բիգա հետեւեալը յայտարա — թեց ութ թուրք նորատորտ օղանա — ւորդներու Ռուսիա մեկնումին առ — թիւ ---

Մոտաւորապես երեց աժիս է որ դացուած են քուրց քողունին դա -որնքացրները Դաորնքացրը կր բաղ կանալ Ա.Բ.Գ. բաժանումներեն : Ա-սոնցվէ աժէն ժեկուն համար աշա կերոր անկատ անկատ վկայագիր կր ստանայ։ Այս երիտասարդները Ռու-սիա կր դրկենը, որով-ետեւ սաշատոնչըներուն Համար ։ Բայց Գ. Հրկահը որ կատարելագործումն է , իրեն յարմար տեղ չունի։ Երկրին՝ զանագան վայրերուն մէջ բննութիւն կատարել րուի՝ աշտվրհայրրհե ջոր ակակ մե -գուսադ ։ ընհ հահղան արմ դն մա մալևոնու առուր, աչապատաութը «տո պրտը պր -փենա, տարուսան որոշ մեկ բրջակին, որպեսցի լրացնեն իրենց ուսումը, Մինչեւ այդ որպեսցի հասած ուսա-ողութեննեն կարենանը ուսուցանող ապրութապը կարձատոց ուսուցատող -հերու դարց մր ձեռը ձգել, տասիների դատրհիացրին լոււագոյի պարոհեսին եւ օրիորդհերէծ ուխ Հոդի դատեցինը։ Ասոեց եւ Միուքնետև ստուառնակի Աստեր Խ. Միուβհան ստեսանակի թարգորագուն վայրքարանը պիտի եր – թան: Հոն՝ երեց ամառան լրքան մր ունին բողորելից։ Ութ ուսանողները ուծին թոլորելիչ։ Ուք ուսահողները պիտի վերադաման իրենց աղվածը նու արդկեցնելու համար։ Մարդանգի վերս նիալերուն հման՝ աստահեղը -դումիներ ևս մեր իրկր ակողջի -ըխասապունիան մել կը տարան -ուն, հայց, արդ ները անհանատուրհ մեն աստորն -րեն մեն ծախրի կը կարոտի։ Վայրի ալ պէտը կայ։ Երկրին դանագան վայ-ընթուն մէն Ա. եւ Բ. բաժանումներու

Համար հիւզեր պիտի բահանք։ Նախ, ընհենք, յհատյ որոլենք։ \*\* Մեկնողներէն ուսանոզուհի Սաupin pund t ... Com funni bot bot dunin: boke mithe fleet homesհալ սաւառնորդուհի մը պիտի ըլլամ ։ Իրբեւ Թուրջ ազքիկ աշխարհի մր – րև, թուրջ աղքիկ աշխարհի մր – ւմներուն պիտի մասնակցիմ։ Այս անին ալ Աշխոպայի ցոյց պիտի Կուրբ կնոն արժերը։ Կեանքո տամ թուրբ կնոջ արժ էջը : Կետնքս սաշատնարդութեան պիտի նուիրեմ :

2ph neuneginether whose produce as he stuart straining which extent forces amendment to the straining to the surrents of the s է։ Ու բոժոժհերու պէս, դաշտավայ-բէ դաշտավայր հրդելէն - իր ձայհը

### ՑԵՏԱԴԻՄԱԿԱՆ ԾԱՌ∞Ը

Ալի Հանի Գարանած կը դրք. — Կ'ը-սեծ Բէ Գրուսայի մէջ կ'ուղին կրա – թել հոնիները։ Գենք յուսար որ կու-սակալ ծագրլը, որ բարևկամ է կա – հայունեսն, Նման աբառնունիւմ մը առում ըլլայ։ Բայց, քաղաքապետա-կան որքանակներուն մէն «ծոնիները gung tegunung kan bagi dan bag quan ng peg sanguagnan, mgg upna-umph difighi hunghi hipishi ha hum-hunhi: Faibh np hunga hipur, pubha, Pl diba bundh Pelundh bia, pung bachiph mg mahif pibundh dia, liyu Pelundur Bundu mandhi hungahi dana կը դանուին մեր <u>թաղա</u>ջապես

հերբ :
Ասաքին արհակ — Քարքայի ածառանի հաճեսաանի և հար բնուց և բնուց :
Ինչո՞ւ է նատ պարց է — փուցե և
անդես արհայնահատունը և արդ չեն ա
անհարդ արհայնահատունը և արդ չ հահիներ արհայնահատունը և արդ չ հաանհարդա ին կարեն գահանը ու Հուր
եր ծափա

brigang ophimit .- Umqhuzush owhth though galling

Քասրժ փաչայի նոնիներն ալ, դար ձնալ հողն ու փայտը ծախելու հա վար, արձրու տահի փահրենիր

Lucy of hen . - Branch off buch at mp min ne min hudde to apple -

`Նոնիի հանգեպ այս Թլեաժութեան տանառն ի՞նչ է։ Չրլլա՛յ Թէ նոնի ապատճառն ի՞նչ է։ Ջրլլա՛յ ին հոմի-ներն ալ, ժգկիիներուն, իրւրպենեւ-րուն, դերեզմաննոցներուն, ինչթե ներուն նվերջը գտնունլուն համար, «լետադիմական դառնոր նկատուհն ...

### ԳԱՂԹԱԿԱՆՆԵՐՈՒ ԶԵՏԵՂՈՒՄ Printpnj 152 mbquienpnibipp quq-

արաւնիոլ մեջ առաջատրուութը գ ա.
Մականներու հեղերը լրքօրեն կը եւ
առավայուն է Գործի ձեռնարկան է արգեն մարժին ձը, որուն կը հախագահ է
հերջին հախարար Շեւջրի Գայան , կը
մասնակցին Պուցրելի դեսպան Սիւարհայան հայեն և հայան մի ուղի deministry to Anagrich aleman Uhra-ih Probre beder to home de angle subder Product to home de angle subder to Anagrich Chipping angle subder the home to the subsection of hard whosh to both angle that appear of hard whosh to both angle that appear of hard hard hard to be the subsection of hard hard to be the subsection of the hard hard to be the subsection of the hard hard to the subsection of the durphy and pulped and pulped the subsection of the subsection of the hard hard to the subsection of the subsection of the hard hard to the subsection of the subsection of the hard hard to the subsection of the subsection of the hard hard to the subsection of the subsection of the hard hard to the subsection of the subsection of the hard hard to the subsection of the subsection of the hard to the subsection of the subsection of the hard to the subsection of the subsection of the subsection of the hard to the subsection of the subsection of the subsection of the hard to the subsection of the subsection of the subsection of the hard to the subsection of the subsection of the subsection of the hard to the subsection of the subsection of the subsection of the hard to the subsection of the subsection of the subsection of the hard to the subsection of the subsection of the subsection of the hard to the subsection of the subsection of the subsection of the hard to the subsection of the subsection of the subsection of the hard to the subsection of the subsection of the subsection of the hard to the subsection of the subsection of the subsection of the hard to the subsection of the subsection of the subsection of the hard to the subsection of the subsection of the subsection of the hard to the subsection of the subsection of the subsection of the hard to the subsection of the subsection of the subsection of the hard to t երքիայ նաև։ Հուլեսի։ Կուցուն չին-ծական ծրադրով եր կատարել այս տե-գտփոխում ինձևերը։ Նախորդ տարի 22 000 հոդք տեղատրուտծ են Թրա-կիոյ ժէջ։ Ասոնջ գլխատորարար Ձոր-յուն չբ?ականերն են։ Այս տարի յիուն Հազար Հոգի պիտի փոխադր ւին։ Երևսուն Հազարը Ռումանիա յէն, իսկ մնացեալը պալքանեան ուրիչ երկիրներէ։ Փոխադրուելից գագինա կանհերու տուներուն համար պնհրա-ժելտ նիւթերը հայքայքուած են։ Անցեալ տարի հասեողներուն մեծ մաարև հոր առաներ արուած են : Շինու . Քիշժմերը կր չարոշնակութն ։ Ֆրչ -գուած են առշներու արպերը, գոր quand bi maribhan. mhahan, quan quand bi maribhan. mhahan, quan mbdudin hummanid f. Ludf F. Milaha, hpp Ppuhlih up quibache: Ppuhliha Lephahid del phumid ancidence He-ce kahan munamid del 14.400 afa. ար շատար։ Շիևութեան հիւթերը կո

ավարու#իւնը ։ Այս օրերը կը սպասուին ծոր դաղ-Սականձերու, որոեր պիաի հասերե Քոսթանցայքել, չորս լոգհետւերով։

MARLHUPRA ZUB HUPURP HUSC

Ֆիլիպեի «Վոլհա» պուլկարերէն

անիկայի «Վրիա» պույկարերին թերթ կը գրե.— Հերհային տեսուն ՀՀ-14, Գուրկաւ Հերհային տեսում ՀՀ-15, հայի Երը Կատրմ "Ժողովը։ Ներկայ էին հրկեն բուրը ապարձերին հկամ պատպանութարեր։ Վատամաւորա — կան ժողովի հիստերը տեղի ունեցած են կատարհալ Հաժերայիութեան և։ եղրայրական ժթնոլորաի մի մէջ։

եղբայրական մինոլորաը Մեծ հանդիսունեսամբ ոտինայ պատ ւոյ սուր մբ յանձնուած է Հայ Կ. Խա հանաւար դործիչ Գարեղին Նժուց առը մբ ջահեծուում է Հայ Կ։ Խա-չի արժահաշար գործիչ Գապինգի Նժ-գինքը, որ պանհատի արայ է պուլիա -բուկած բահակին եւ պաշհատի գորա-վար՝ Հայաստահի բահակին։ Սուրը որ շապուտալիւա գործ մին էրևրուում է իրթեռ հունքի՝ Աժերիայի Հայ Կ. Խաչէն Գ. Նժպենին, որ կորևներ վա-

ኮቦԱՆԻ ሆቴ<sup>®</sup>Ջ ԱԼ · · ·

Թէերանի «Ալիք»ը ուշադրութեան թւորատը շարքութ ուջադրութասա կը յանձնէ ընկերային չարիք մը, որ կը թաի թէ ծառալած է նահւ հրանի հայ կինհղուն մէջ (30 յունիս) «Բնուքեան վեհաղոյն խորմուրդ —

bhoby ( physimiannish. սերունդի անությունը հայ մերախատ րար, ինչպես ժարդկային կեանջի ժէ՞ չատ ուրիչ վոեժ գաղափարներ

pung, hiyagin danghanghi himbagh dibubagh dibubagh dilik agangandunghih di hipbaghanghih di hipbaghanghih di hipbaghanghih hanghanghih hanghanghi manghi di hanghanghi hanghanghi hanghanghi hipbaghanghih maghinga, mah didih ni himbaghi hanghanghih maghinga, mahanghih dibubaghi hanghanghih maghinga, manganghih hipbaghinga, bidan maghinga, manganghih hipbaghinga, dibu hanghi manganghih mahanghih manghinga, dibu handi kamangan-handi dibubaghi maghinga, dibu handi kamangan-handi dibubaghi manganghinga, manganghih manganghinga, mangan huhub dbb zuphah

Քիչ չեն մեզ մոտ կանայը, որոնը «նւած կետնքի դժուարութիւններից ու չանրեն ահհամարի դէն ար գարուդ հրուկ՝ տեսնահում եր գարուդ հրուկիրու անտաւրյու օհքրեի, օբորը աջրորքու՝ որևուրմ հանդա հուրա

De guirred uplanh muching, no physic horacle at he physical bush property, meganglu and plank up to property menganglu and the mengan property menganglu and horacle bush at disputation and property and the mental and

ծաւալում է, թափանցելով հասա – րակական լայն խառերը, վարակելով դանգուածները

քարի սև օնքրեն չարասար բեր ւոյն է, ուսաի պայքարը տարւում է գաղտնի, տնաբոյս միջոցներով, տը-գէտ եւ անվարժ ձեռքիրով ...

ըւ չարիջը կրկնապատկւում է ... Օրը օրին աւհլանում է անմեղ գոopp oppn mingubers & about que-dept fleg, home backing homingened to bay tagn-thunghy, what at find palsy trieff once as if you amounted the quadrupal which of formance flexible of ... Wholesy applied fless, ap

Waterlett & grant

Ածկարելի է մեալ ահաադրգեր այդ Վարգ է մադրուել երա գել եր հեկ եր Հրաւիրում ենջ ծայն իրենց, կոհունց, գեք հրածց գիտակից ժամեր, տարա մեր հասարակակած մաստես, տարա մեր հասարակակած մաստատում քիշե-հերին, ու ժահատանց մեր բելինի – բին՝ լիշել աշխատանցի՝ վերացեկու min smulini

րոլցներով, ժողովրդական Հանրա ուլի և բոլոր այլ Հնարաւոր մի-ոչներ Հրատարակութիւններով , និយហក្នុងក្រុំ និយជិកស្រុំ guenn who t mothumuhub dhohane photophun dhaugaja մբ թևութեևան վեճազոյն խորհրգ, հանդէպ, որջան վտահգաւոր իրենց կանանց համար, եւ որջան դատա արևարկի ինրոն Հիշատատի՝ արաս-հարարկի ինրության հաշարի ար-

րած է Հայաստահի ազատագրական չարժումներու ատեն, եւ Պալբահեան պատերազժին ղեկավարած է կաժա գորարանակի հայկական

Գ. Նժղեն ընդունան է սուրը, դոր իրեն նուիրած են Աժերիկայի իր ապգակիցծերը, Հահղիսաւորապէս խու տահալով որ անոնց կամ քր պիտի կա տարկ՝ իր հայրենիքին՝ Հայաստ ինչպես նանւ իր հրկրորդ հայաստան Հրուկարիոյ համաս հայաստան Antifupped Sudap Buchkind

իր արհան վերջին կանիլը։ Հայ Կ. Խաչը, ամրողջ աչխարհի Հայ Կ. Խաչը, ամրողջ աչխարհի յ 4. Խաղը, ուհեցած իր մասնահիւգերո այուէ 12.000 անդաժներ։ Կեգ is & Ushphim : Uh Woght oghni թեան կարձա Հայերուն՝ բոլոր եր -կիրներու, ինչպէս նաև։ Պույկարիոյ մէջ Գի. Խաչի միջոցաւ, մասնաւո -րարար կ՚օժանդակէ Հայ վարժարան եւ Հայ տագանդաւոր երիսա -

Շ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ ՑԱՂԹԱՆԱԿԸ **PUPU UZUESET PEU** 

WULFULBL .- Bosipu 18hh, whihan Փրատոյի մարզական կրկվոր ծայրվ ծայր լեցուն էր, հոն էին բոլոր մարզասերները եւ մանաւանդ Մար – say quiquePp kphimumpiq

had pppmeng mpanghana ce y manag-han upan pagip ranghamb gapuncan panga papgha sumu kédimbi chan bernapadhah diend gulih ap papgun-dapunkeh diagi, mém pha hipipm dapunkeh diagi, mém pha hipipm hapa mung hadibanga dang 10.15. Rhafir di hambiping

ծամր 10:13: թարը. Հայորդին կանդնած էր, պիրկ բա -ղուկներն ու Թիկնեղ հասակը պար զած, իսկ միւս անկիւնը Թուրը հոյնջան եւ Թերեւս աւնլի Համար yns Abunt p

եր արուած էր։ Երկու Հսկայ ժարժին որ արուսան էր։ Մրվու շակալ մայրմին հեր իրարու փաքիքուած կր տապլ ակին։ Թուրքը Հակառակ իր գորեղ բաղուկներուն, պարառւքեան հյան – ներ կը ցուցեէ։ Եւ որպետլի այդ արագրել է Եւ որպեսդի այդ պատարագրել երյայ, կը սկսի ախ-փորա թուունցել ծարուածեր իջեցել հայ ախոլհահին ընկեւ - դերեին, եւ Լերջապես ուր յունան և վերջապես ուր որ հանդիպի ։ Սակայն Հայորդին չփոխանակեց հարուած – հակք։ Վերջապես Թուրջին հվար հարք։ Վերջապես Թուրջին հայ հարժ ինը գրրգացին հայնով մը տախ-տակաժածին փակելով, Հայա առային հազաժառին յացինական կբ հռչակուի 7 վայրկ. եւ 45 երիվ ի ժարանջումէն

- խաղաժասին Թուրբը է և, ամեր գրով կ ուղե յադնել իր ո-սոխին : Այսպես , հրը Մանուկհան թպգրանին։ Այսպես, որը.
գրանան էր Թուրքը և. յազմանանը,
գրանան էր Թուրքը և. յազմանանը,
ապաշով էր, Գարա Աշմէա էր սեղմէ
Հայորդիին ... ամորձիգիները, որով
այուն երըլայ Բ. խաղամասին յապրական կ'րլլայ ք.

Հայ հասարակունիւնը ինլացնոր ացադանչունիւններ կ'արձակէր «Ձա՛րկ, դա՛րկ, դուն այ դարկ», Եւ Հայորդին այնպիսի ուժեղ կերպով մր խոլացաւ Թուրդին վրայ, որ իր խար-դախ յազԹանակը փորին մէջ ձգեց

ուսկայ Թուբթը, կարծես "թուրջի որ մր դարձած էր, երբ մէկ կողդատր մի դարտան չր, որը աչդ դոդ-«Ձեծ միա հոգն, իր լարաեր, Վերքին դուպարը որ տեւեց 4 վայրկ, 25 երկն վերքացու Հայուն, յապքահակովը, Հոկայ Թուրջը Ջուրեն ելած հայն մր պես, տարի շիրցու ելլել, հար -ուածաերը ահեցան ուժով երև եւ ա-

Մահուկհան բնիկ Ձմշկածակցի է հւ 36 տարիկան։ Խելացնոր ծափահա -րութիւններ աշեն ու ձախեն։ Հայունի մր մեծ ծաղկեփունք մր հուիրեց նայ յազմականին։

and in the second secon

Միայն մէկ Թերթ իւնդաթիւրած էր դրելով թէ Հայն ու Թուրջը հաւասար էին : (Le Petit Marseillais) :

Ըմբչամարաը կաղմակերպող Գ. Վաղարչակ Ձանկեանին նպատակն էր եզած Հրապատարանում արտականը հուրաականը հարուստներում, որոնե իր փայլեին իր իրենց բացակայունենանը։

Թորակից

#### อนอรนานากเคเน «UFAUL» FF «PUNFSUO» **ԵրժՅՈՒՍԻՐՐԵՐ**

allpipules be equipped to be administration իրը արդիւմը, Համաձայնութիւն դո-տարային են յուլիս 17ին դումար-իումընդու վարլութիւնննը և կումար-«Երբատ» և Հոսորաստինութիւն դո-«Երբատ» և Հոսորաստինութիւն դոքեր արդիւնը ւ հանամայիութերեր դու-յացած է իրենց ժեջ համագործակ -ցուքեան եւ ծրագրուած է կարվա -կերպել յասացիկայ այնան ազգային մեծ համերը մր, միացեալ ուժերով եւ ընդհանուր ղեկավարութենամբ Պ. Արաց Պարքենեանի։

Արայ Կարբենենարը։
Միացնալ երգայիսում թը այս ծրա-Կերր իրավածացծելով վտատ է Բիկ պիտի արժածածայ հասարակունեան թեղ է հաճակրուհետն, տալով ար -ունստի դետեին վրայ համարժակ aurfapmy min երմբներ oblig

Papahan mjunchunke whah whah ուննհան միասնարար, Սուլ տր Ժէօ-կրաֆի, 184, Պուլվառ Օէն Ժէրժէն։ Առաջին ընդե . փորձը տեղի հետայ, 2 օպատասա, ուրրախ իրիկուն, ժամը 8.30ին։

glang framnt b phopor phononina տլո գրորտերիր, ուկը տեգարաձեսուիք թե դապադնիք մուիրբեր րսե արմադրբե ին շնաշին-ռետունատուհ բերուս ընկատահ -

4,արչութիւն

42 berenhe jognembughpilbpt be den bei der berge der bergebie gebi parajehā dītā bebuhā apmi pa p-bradkish by distribute :

## THE THE THE

### · 40PUNFUT MUZULUENFUPC»

Աշտուտաիկ աժերիկեան չարժանկար «ը ծոս է Ռոսուն չարժանկարին առա – ԶԻՆ ֆիլքը գրեթեկ , ուր դերասանները քես Փրքագ գրնից, ուր դերաստաները թոլորն ալ այր մարդիկ են : Բեժադրին և հղահաւոր դեմ Ֆորտ : Գլիաուոր դե-բակատարենըն ալ Վիդքեր Մար Լակ-են՝ եւ Պորիս Քարլով (Ֆրահրեն -: Hmjbh անժառանալի խաղարկուն)

արուքը անագանանութի խողարդուն և հարուքը ընդհանուր պատնրավոր, Հորկաստանի խորհրը ահապատներու Հրայա անագրանուն էր անգլիական չր – lack manymentaling at

Կը գալին, կր ջայնն անընդ Հատ տ-ռանց գիտնայու Ձէ ո՞ւր եւ կարձես անքն վայրկեան մահը իրևնց շուրք կր apaple of Boall of date ւայրկոր վար կ'իլհայ ձիկն։ Սպան-հուտծ է անձանօթ գնդակե մր: Una Thompas Philip

ուրիլ մը (Վիդքնոր Լանկլէն): Երկար Բափառումներէ յետոյ, հեռուէն կը մատրեն ծառեր Իսկապէս ծառե՞ր "tep of (the for Labeled) i of your Parlamental help to hour, to know to be be found to the hour to the to the found to be the found to he had done to the found to he had done to he had the had to he had to րուն հետ կր ակսին իսնել այդ պղտոր Հուրը, իրենց պուպակը դուացնելու

արևեն եւ երկու Հոդի գարատել ովա-բուծ պատակ, կերվան գիտակայն որ երկութե ալ գալուծաչարուած են աշ ձերի ալ կորսուած:

then at fugureup: tong the graph of many of the control of a special of the stand of the the man of the (Angle Angle) of the common warming the next for the grade of the complete of t anglate & organization, gamby de gamby

Պորիս Քարլով, կարծելով - որ իր վերուհրև էին օգանաշորգին սպա -Angho Sungan, lungshind on phy philiphiliph it his universe negrit mans — hiphing, alpray worker plant of p. dhiphi Park, hung, hanghi xig, y fu dhiphi, Park, hung, hanghi xig, y fu dhiphi, Park, hung, hangho, Sanday, audimb hip was, hung, hiphinis Anghafuhh dophuh xig, du umug hym, fingun, and, nonhy dymy fan yuwin fi pung, and yong dymy fan yuwin fi pung, and yong dymy fan yuwin fi pung, and yong dymy fan hungun fingung work yong dymy fan hungung fingung work yong dymy fan hungung fingung work yong did work yong hungung hung hungung work yong work yong did work yong hungung hungung hungung hungung work yong hungung hungung

րրենց անրաժանելի ընկերների

րերը Մեռնելու կարգը եկած է վերջինին, Վիրթնոր Մաջ Լակլենտի ւ Կիսաժերկ եւ փոսի մը մէք պահուրաած , հրացաեր ձևութին, ան որոշան է Հոն մնայ

nopp:

Primaritating humphind on putaria
my atama bis, hudang hudang hig ulphih dombang, disa Baginagia di ulphih dombang, disa Baginagia nika difunahani humund misami-nika bi disapi higi padi pinihi padi na

Nauffe աման կուպայ բնկերներուն մու դեր պոոսյ եւ Թշնանիներուն մաեր կ՝աշևակ, դակայն անօպուտ, իրր պատասիսան առագէ կոյանրուն մէք արած սուրնրուն նրնրալը կր անանէ

որատ արդարու օրաբալը դր աստուր որ հերի իսկ մերի ծողի իր լոյե։ Խաղարկունիիւծը, պատկերծերը բու լործ այ հիածալի եծ, միակ ջիչ մի անիականունինւծ որ կայ, այդ աչ անծածան գծողակներն եծ։ Յաքող Լ չարժանկարը, սակայն կարհլի չէ դա սել «Պէհկալի հրեր հիղակաւորներ»ու

2 - 9-11.11 9 (LP & U.S.

#### Shiller . - - -

Հայրենի դալան'ը, հայրենի դալ ահը, դուք ոսկիի ամբար, սրբու -Թեան տաճար, Բողեք որ երդեմ ձեր փառջը ըսւրվա՛ս

Zwiphbh quimber, win habhach տահամևի դշատեսհես է շունիկո նիրը կրակ առած կը վառի, ինչպես եթերին կրակը ամասնային օրերուն,

ամայն աշխարհի վրայ։ Հոգիիս կրակը կ՝ուղէ երկինջին ներժակ ու ժարդարտափայլ վարդե -թուն ժոտենալ, վարդեր, որոնց ժչ -տարաց նայուած ֆին Հուրբ ոչ ոջ հասկաս, բացի երկնային սպետա կափառ Հրեյասկներկ»:

գրե փանդին քետրիչը ու բա արտան իա-ժիկու վետոն ջուրի դե վետոր որաբեկը Հաներբի մանորը և տնո իներկութ ջա-մասնատ շնանատանանանը։

spenthere cam gode company where the production of the company of a marginthe typical community. The marginamagnetic community of the company of the com

Ծանւ կացութիւն Յունաստանի ժեջ

Հակառակ պաշտոնակած շնրջումեկուն, իրագիկներ կը պեդքն ԲԼ ծախ կին Բապաւոր Սորկիա Լոնտոնեն ԱԲԷսց պիտի երքեայ օգանաւով , միապե աուքիւնը վերաշատատելու շաժար։ Այս առքիշ շանդապետական ջջջանականրը կր մեղադրեն Ձօր. Քոնտիլիսը, որ միապետու նեան աժ էնեն ջերմ պաչո պահը իր Հահորիսահաց այժմ ։ Հահրապետակահները իր պահանվեծ արտակարդ Ֆիստի հրուհրել ապգ - ժողովը ։ Վարլապետ Գ - Ցարտարիս ալ համաժիտ է այր ատաֆարկին ։ Վարբապետը կը յայրարակ Ե ՄԱԲԵրի ջաղաջապետին այցե-թունիրերը պայասնական Հանդամանջ չունի, Բէևւ կառվարուքիներ կրծայ օգ-տուիլ անոր ընրևին տեսեկունիներներն բնապատակաց օր յուլիս Հեխն չորս ժամ տեսակցած էլ Սորկիոո Թադաւորիի հետ , յաքորդ օրի ալ տեսակցիցաւ կարիկի եղածին չափ լայն լուսարանութքիշններ փոխանակնվու համար։ Քա ղարապետը դաղանի կը պամէ բոլոր խօսակցութիւնները եւ ԱԲԼնք պիտի վե-

Enjupoli upsh solinih huruhr Antuhni ilke

Մոսկուայէն կը հեռագրեն ինք մեծ պատրաստունիլ նենը կը տեսևուին դրա կան եւ դեղարունատական կազմակերպուննածց կողմէ, տոնելու համար Թո լութոյի մահուսան Հետոնակը , ծոյնմրեր 20ին ։ Պատրաստութիւեները կը վերա-բերին ամբողջ Ռուսաստանի ։ Մասնաւորապես փայլուն հանդեմներ պիտի կատարուին Թուլայի մօտ , ուր անդաձ է Թոլսնոյի կևանջին մեծ մասը։ Սովոբա րար տարին 20,000 մարդ կ՝այցնկ այդ լրջանը, իսկ այս տարի անհամաբ բաղմութին արետի թավեր

Թոլաβերի Բանագարանը, որ կր գտնուի Մոսկուայի մէջ, ցուցահանդես մր սարջած է, սկսելով 1860էծ ԹոլաԲոյի ահարա գործերուն մէկ չգեղ հաշաջա-ծոն պիտի ապուի առծակատարուԹեան առԹիւ:

Lug arhemnum de que que akench

ՎԱԼԱՆՍ, 23 Յուլիս — Մալաքիացի համեստ ժտատրական եւ Դաբծակ-ցական գործիլ հանդուցիալ Մանուկ հանձնանի որդին վարապետ, երկար ատենէ ի վեր Թյուստունեան ժատնուած էր։ Վերքերս կը ծառայեր հայ ազաmmbak f. tap formanniseamu ammenum (et izetenne ge man haben ge and in men formanniseamu ammenum (et izetenne ge and i mulum) haben mak formanniseamu ammenum is aqua ne man forman form uto spin phinds pp same

Ցուղարկանորութիւնը տեղի ունեցաւ այսօր։ 25 տարեկան էր, ÷ա բնառորուβնան անը, աշխատասնը, ու իր հոր ավես ուլիմ ։ Սրաադին ցաւակ -ցուβինններ իր նդրոր եւ ազդականներուն -- Մ․ Գ․

QUALQUA LINFEP PUAN UP SALAL 1824 - «MPPHHAMANI) - Գրդ վիրավատանութերին այկակ բաջակ - «Հասա Հահավա լոգենային ժեր , համաձայի տեղական թերքներու դագած լուրերուծ Թուսականը և վայրը որոշուած չեն դեռ։ ԱԳՐՈՒՍՏԸ ԱԺԱՆԵՆԵԼՈՒ Համար հոր Հրամանադիրներ պիտի մշակուին

վաղը, Հինդչարքի, հախարարական խորմուրդին կողմ է։ ԱԵՐԱՐՈՈԼԻ ՀՐԱԲՈՒԵԸ, որ հանդարատած էր տարիներէ ի վեր, սկսա րոբրոցիլ։ Ցուլիս 22ին պայքիրն մր տեղի ունեցու , Թահմը ծուխ մր թարձ -րացնելով եւ կատարեալ մβուβիրն պատճառելով Ոնտոլ մոխիրի անձրեւ ձր անդաց ամ թողջ կէս ժամ ։ Ժողովուրդը խունապի մատնուտծ է

ՀԱՄԱՅՆԱՎԱՐԱԿԱՆ ԲՋԻՋ մը Երևւան Համաւնցա։ Սօֆիայի մեկ։ Ութ Հոդի ձերբակալունցան։ Ոստիկանունիներ ձևոջ անցուց թագմանի։ փաս տաթուղներ եւ տպադրական մեջենայ մր

ԳԵՐՈՐԱՆԱԿԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆԸ պաշասծակած վիճակագրութքիւծ ժր Հրատարակից , որուծ Համաձայի 1933 յունիս 30¢ծ մինչիւ 1934 յույիս I շփա-

խած ատեն դնդականարուած են 184 նոգի։ Ամլացած՝ 12.863, նպատակութենկ իան ասեն դեղակա-արուստ ոս 104 տել : Նո լացան 1.000 ... դրկուստծ՝ 13.121, կեզրոնացման բանակավալքներ դրկուստծ՝ 49.102 Հոգեր։ INSBM ՀԱԿԵԾԱԱՆ դեսպանը բանակար Բիւեներ կր վարք, երկու մի-

քիոն անգլ. ոսկիի փոխասութիւն մր կնդելու համար 

### Եւrոպայի հայկական մեծագոյն գrաջունը 4PUV8-UUUAFEL

51, Rue Mr. le Prince. Paris (6). Métro: Odéon. Tél. Danton: 88-65, Հայերէն, ֆրանսերէն, անգլիերէն հշայլն ամ էն տեսակ գրջեր։ Արդիական կազմատուն։ Տպագրական գործեր։

անաժ ու խմերությա կրետնով, ին կատանությա Մշխանցի հոլոն փովորերը մասաց առնոմնար երբեն ին կատանությա

SCHEBUSE TORULO ZETTELULENIA

կիրակի օրուան գազարին յհառյ երկուլարնի անդի ուհեցաւ Շրիանին (19-գ Լույսե-6-ս (194 գիլոներ) Հենկանորդեն անդի ուսունը։ Հենկանորդեն առաշահան մա-Հեներահուրդները առաւսանան ժա-Հր 7.30/ին կապմուպատրաստ կր սպա-աք ին մեկեումի ազգահյանին։ Ժաժը Տիչը 8/ին ազգահյանը Հացել, արտւան , ժբցրորդները արդեն մենամարան ըս – կատ էքին։ Այս անդամ մենամարան հորեն անդի կունենար իսապացի հո ingto might firithium pimungah se mikitipung tidahuniangskinan dip-giri Mandisi yangdisahin bag dap-giri Mandisi yangdisahin bag dap-giri yangdisahi Upplike Masa ka dipin-mal pandusiki manahan pandusi pandisahuniki manahan pandusi dap-panan kamba manahan pandusi dap-panan kamba manahan pandusi dapan-dipinungkambangai mpana-mpana, dipinungkambangai mpana-mpana, how any handpunk by middle f involved f and f a

թականը պիտի լահի թե դրաժական նուեր եւ թե «պոհիֆիջասիոն»: Մորեյլի միս – մինակ Փո կր մանե

2 ՀԵՄԵԱԱԻՍԻՍՎ 194 գիլումեթը ճանգատ կարգելով 7 Հատ 12 վայուրիստ 22 երկվարդիստոնե «Հատավար» 26 գիլումեթը 921), երկ — որոր կր հատկատում իր ընկերը՝ Թետեի 5 վայրինած բաղաղումով, Երկուգծ այ Հատը ույե առած էին և այուրեկայիս Վերվալ է հատեր Կինր-գացիները Վերվան է, Ռոմէա Մանս 7 darjehlande jangungnedad

Ընդ-անուր դաստաորման մեք Մօ-բեյլի կր դրասէ երկրորդ անդը «Դե-դին Շապիկաշորին» վրայ ունենալով երկու վայրկեան 57 հրկվայրկեանի րրերութիւ»։ Այս իսկ պատճա ցումը տեղի պիտի ունենայ այս եր կուջին միջևւ , բայց Մօբէյլիի ընկեր Ա. <u>Որքոի նրքրերրին, Թւիսվ շիրժ,</u> գիս – գիրաք անրսի անահաճանի՝ կոր թբեն աղքրձի քնաց նվանով դնմուդն աժեն ջանց ի գործ պիտի դնեն եւ պի-տի ջաքայերեն որ եռյն թափով լա -

հեծելանշորդները երեկ, երև զչար-թի փույի ժեջ Հանդիստ ըրին, իսկ այսօր, չորեզչարքի պիտի կարեն Փօ —Պօրտո ձաժրան (224 գիլոժեքի):—

2.11.

our fig the incommonwaliter OUPPER althouse the thingh phylipmywit Obenfinds - the munity quivily obenfinds of many (2014) - the faire and a 30 pp. here is a graph of a 30 pp. the faire of the fair of the faire of the faire of the faire of the faire of the fair of the faire of the faire of the faire of the faire of the fair of the faire of the faire of the faire of the faire of the fair of the faire of the faire of the faire of the faire of the fair of the faire of the faire of the faire of the faire of the fair of the faire of the faire of the faire of the faire of the fair of the faire of the faire of the faire of the faire of the fai

φρηφικοιλο Βωθαλιωμοπειθρή Նիստը անդի կյուς ենաց այսօր արենի (... «ւլիս) երեկոց ժամ ը 8,30 % 3 . Poplate հոդրենի

to poor gra. U. APPLNUETUEBUE The "TUETEABREPOUT

(hMh) edwindshims hadanku piqë, dandh ki famipit poja, pa khphip 16 Bushe, il pomb bildar dang 8,50ps Quipaphus Pias gamahb dil 181, Panji ober 16 9/10/10/20 Quantum 1872 milantul pi thingu vi piqë arrai, imge 4/10/10/20 Quantum 1872 milantul pi thingu vi piqë arrai, imge Apiqemph historium dan ... (1850 theodopis dil Paphus piqui impy

SHIPH BURNES

AMISH, Why. UPL PUBLISH, 2put 11
UPL PUBLISH 2put 11
UPLUBL, 2put 2 — 810
UPLPUBL, VIII — 140:
UPU, U. 2 — 35:
SPUHPLUUL, V. U. — 50: UKPUH, 0p · 0 us · \_ 35

PARP, Puh · \_ 50:

PARPA, Puh / \_ 50:

PARPA, Puh / 50:

PA

ዓይዮ LU ማህሀԿ, Վարգ --- 70: ՖዮԱՆՔՖՈՒՐԲ, Խ․Վ --- 50

967172, 6.8.8. . \_ 2 LULCUPER, 4mp - 35

#### AILNUABIIN PHAD

ըսի-լէ Մուլինոյի Զաւա գրույր ին իսսին մառարվարդիրըն վե որույր երի հասիր ծուածրարի գու

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

Համակիրներ կընան մամնակցիլ։ ՀամագրուԹիւն եւ հաշաքական մեկ-նում կիրակի առաւօտ ծամը 8.30ին կառ Սէն լագարէն։

chi, find zum funpenepather be mint,

ժողովրդական հաշջականդես

HULLIADS BURFAGUE

գեղաթունստական մոր բաժին... իրգ, ճուագ, արտասանունիւմ Մայկական եւ եւրոպական պարեր եւ , «ՎԱՀԱՆ - խՈրԷՆ»ի Թատերախումբին կողմէ։ լիանըամասնունիւնը տեղույն վրալ.

Հանդիսավայրը երթայու համար, Պուլվար Կարիպալթիէն ա 15 եւ 18 հանրակառրերը եւ իջնել Սէն-Լու։ ԴԱՇՏԱՊԱՐԱՀԱՆ ԴԷՄ ԼԵՈՆԵ ՄԷՁ ւզմակնրպուած է. 8. Գ ԼԻՈՆԻ ՎԱՐԱՆԴԵԱՆ ԿՈՄԻՏԷԻՆ 29 ՅՈՒԼԼՍ ԿԻՐԱԿԻ ԱՌԱԻՕՏԵԱՆ ԺԱՄԸ ԶԷԿ ԻՐԻԿՈՒՍՆ ԺԱ ՓԻԷՌ ՊԷՆԻԹ ԼԱ ՄՈՒՇ օդառուն պարտեզին «ՀՀ

գեղարունստական բաժին.— բերողական եւ քայկական պարե Ընտիր PIBRRO-JAZ ղեկավարուհնամբ լսասունցի՝ ԵՐԵ գաղ եւ առատ ընպելի անդւոյն վրալ շատ նոլաստուոր գիները

Lephananak matak akib  $k \leq 3$  kawaya k = 4 karaya kara

Ծանոթ. - Անձրեւի պարագային կր յետաձգո ի յաքորդ Կիրուկի

ԿՈՄԻՏՈՍ *Փաւիզամայ Եւկսևու Եւգչախում* Sweldpuli Գաչsապաստմանդեսը SERE G'AFREGUE 4 OPAUSAU GERLAF, PAMERUARE UN

> 4 P P U P R B d - U S U U U U U P R B d 2019 200400505

44, Rue de Dunkerque, Paris. ZERUSUS TRUDAINE: 42-69

սոշեկկկլու երոր, *ԴերՁԱՒՆերո*ր, **ԿԱՐՈՒՀԻՆԵՐՈՒ**,

BRATTER THE WIFFOMEORY OF ARTHUR OF THE BUT

achat, vente, échange et reparation

HOVANNESSIAN

14. RUE DU SOLETI. PARIS XX. METICO ILACE DES FETES

10. Onine 779400 15 LE MERILMONTANT 14.57 C. C. PANON 17728

MOTEURS ELECTRIQUES

peur machine à couler, brondeuse, brinding et tente molinique par

RESISTANCE
peur chousinges, undétrachtes etc.
ANTIPARASITAGE DES MOTEURS

ETUDES ET DEVIS GRATUITS SUR DEMANDE machines à coudre d'occasion, on demande correspondants, promises

Twhine h

ֆոթագրորաթ Է

Հիւահգուննան պատճառաւ ծա-իտւ է ֆայաշատ կեգրոնի «Էր սըը-ճարան մի՝ դիւրամատչնվի պայման-ննըով։դիմել՝ 29bis rueEtienne-Dolet, Alfortville (Seine)

Trupung k

տերարի վրա

11, Rue Rodier, Paris 9))

**Կር ՓՆՏՌՈՒԻ** որ փնառեմ Էրզրումի դայ սան գիւղացի եղթայքա՝ Ազե՛ տերճան (գիւղին մեջ կը կ կ

4p gintinebp anthus ղը փեստուհ նաևու գործ Թոլիկ ձէրտերեան, աղջինը ցայ, տոսն՝ լուդվիկ։ բնացի նպթոլ՝ կարապետ ցերտերեան Chez Mr. Martel a Che եր փնտռեմ նաև. Թոչիկ Ձէրտէրեան, ազ

sac, par Landes (Hautel

նիակա) դգնթընքը անատա<sub>վիլ</sub> ըն իղջենուի բժիտատվութ

ያፈፀብተለል ተፍደብብዘፅ»

### 

Գոեց՝ ԲԱՖՖի

Hyg quarks p of function f is a graph f and about f is h is the safe h before kept h is the safe h before kept h is h is h in արատարան իրգ մարրքի : - « Այւ իր հանաքարի գրց ունարիութիւրև, ևն հանաքարի հանարար Հիւ Որ numamenty free qualities — « If it is a squared to the first the squared to the square apphile from the approx  $= U_0 h^2 d m_2 \xi$ , — many  $2m - m dm h^2 m^2 d m_3 \xi$ , — when  $h^2 d m_4 \xi$ , while f = 0 and f =

ւտալ եւ տարաւ փոտայի կայարանը, - Վերքապես հոստայի կայարանը,

hul nahmah sarge hapangh shar go րացրին իմ սպառուած ուժերը։ Ես այժմ միայն Հասկանում եմ, ենք այն գրուննան մէջ անապատում մնայի, անագատնառ կը սառէի։ Երբ ես ը ւական Հանդստացայ, երբ իմ գրդ eadyn's caragrammyns, hep he spren-name geneficky flydrogung, pet fam-uptung mung fick, no frige sumalumife, field sandum kipus fer i ku menant bg , ff uph amarang, hep hid aften f unphulffih mungshungathan unby, hege he hep hiph fungard fam a pi-mbe, no fikh unahik be fpung marah

(134) mulbb : Fings of thicks from the quite, bu անցայտացած էի։ Յետոյ Հարցուորձ անելով, տեղեկացամին, ի՛կ ես որ կոզմն էի դնացել։ Բժշկապետը ա naing dadainal lephine chandres home he grans had:

— Առաւստետե, — լարունակեց ԵԼ-ենե, — բժչկապետը լայանեց , ԹԼ ին-ջը նայնալես Միրիր դնալու դիտաւո – op her Jungle Ulpphy a ghunnen a ghunnen pung liphen neith he homenmungen, om filod
hen fig algementh free fam i hunghlen en
andrengt unglanger fichte unterlijke in epunfenn fleichigen a gleind filod filod her her
trephen fleichigen a gleind filod filod her
trephen fleichigen a geleind filod filod filod
her in un medinalisch her habet filod
her un zu gelegt, haften, deutunge,
nannen - de gemente an deutunge,
nannen - de gemente an deutunge, againstain  $q_p$  multides— agains a paint g for p to հա ։ Ես կրկին գրկնցի նրա պարանո-

— Բժչկապետը, — առաջ տարաւ թունինը չգառնամ արդ ոչ արեցան մի։ ԵԷԵԷՆ — թիե չատ իրտաներ եր ար ջոցներ ունեցող բեստերիցի վրայ,

the find your paperanging of all of a paying many he to the formand their pany and the play the same panying the first and to depose the first and the design of the first and the first լորովին Հաւատացի : Այդ էր պատճա որ , որ ես իսկոքս հետագանդեցայ երբ առաւստեսն առաջարկեց ինձ՝ Նոտեց ճահապարերբական տայլակի վրայ եւ վերադառնալ տուն ւ Ձնայե-լով, որ ես մինչեւ այն դիւզը Հասել th put a oburmi git, band put put o name applying an amount of the problem of the manufacture of the about the problem of the proble At waterphy: Upon meantly sings be que presented for secretary to the second should be sugaroner. Begins analysing years from headings, but of means after a more sugaroner to the second special properties of the second special properties of the second second properties of the second se

iştiy kepkenen one ku bibankeh me-likikin, ne find yazın muş de şube qarebe, fiş firind funena şir dunumle kemini Selikin dunumi ki hind subd-bey de gube fildek aprobe, bu fil de sir de subject biban urbumi kinner ժանատուսնու <u>Երշորբեն ակբնար ըն</u>ժո Whom for humanis for an analy of the first and the first begins for force of the first and the ցին այնուհետեւ սիրել։ Տիկինը չա – փազանց գութ ունէր ինձ՝ վրայ։ Նա արր ից մասարառարա գրույ ժետա -ար ասարջիր բատրանակ որորձ ժետա -առանարձ ժութ, ուրք և իրգ գրամ ոն դի քարի դադ մահատմաւդ էև իրգ ուրք իդ մասախահարաւնցրայն, ապՀր ոն աստոցիր ույոյունով դիորձ մետվ on the much but appropriate by the both claim the majorphy agent, sunsate his appair plane property that appair property the appair property of the majorphy appair property of the formed his helping it implies, symbol mad pair but meant of his following it implies, symbol mad pair meant, but on about the property meant of his pair of the meant of the pair of the majorphy appair may be about the pair of the majorphy appair may be about the majorphy appair may be a marked the region and the major the majorphy appair may be a marked the region and the majorphy appair makes the majorphy appair makes the majorphy appair makes the majorphy appair makes the majorphy appair may be a marked the major and appair may be a support to the majorphy apparent to the սածրբեն քանսն քիր ապրիս՝ եր է երջին Հրր բանում քրան որ հայեր հայեր Հահան հանում էրը ապրիս՝ հայեր հայեր Հահան հանում հայեր հայեր be que jurugup, - huphgh bu

ելո , լաշացայ ,— պատասխան ի առանձին բաշականունեամբ Գու Հէնց սկզրից թարի էիր, Նէ-

— իմ առաջուտյ **բարութեա**ն եւ

այժմետ թարութեան մէջ մեծ է զանութիւն կայ։ Աղտանին էլ բա թայց ենք նրան Հարցնելու քեն ինչու Համար է րարի, նա դեմ է payment to some the sound of th parably or lysu, from & South pumph be filter and and a many and a many and a many a filter and a filter and a filter and a filter and a many a filter and a filter a filter and a many a filter a filter and a many a many a filter a նրա կինը կատարեցին իրան մունքը։ Երբ նրանք պալտոն Սիրիրում, ինձ եւս բերեցին Shin : Pd jupuphpne Phili նետ նրանը դիտկին, նրանց էր եւ այն, թե որ աստինան ened has about

> Le Gérant: H. STEPHAN rimerie A. DER (AGON) 17, Rue Bamesme, PARIS (15)



ՐԱԹԵՐԹ՝ ԱԶԳԱՅԻՆ, ՔԱԳԱՔԱԿԱՆ, ԳՐԱԿԱՆ

## = HARATCH-

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE

SCH. MISSAKIAN

Directeur et Propriétaire : - Reduction et Administration by purply only only of the control o Z B IF B P' (600000000

Ֆրանստ եւ դաղութներ Անդլիա, Եգիպտոս Ջուիցերիա, իտալիա Աժերիկա եւ ուրիլ երկիրներ

17, Rue Damesme, PARIS (13°) Téléphone : Clacière 15 – 70 Métro: TOLBIAC) SUPPHUL ABBUTUDUS DIFUTUDUS

.140 ֆրանք 70 ֆրանք 250 » 130 ֆրանք 200 ֆրանք 100 ֆրանք 35 фр

25 BBLLL JEUDI 25 Tuillet 1935

**Հ** ኮኒዓ ՇԱԲԹ Խ

11 SUPP - 11 Année No. 2865

րչետեին, <u>ՀՈՐՈՆԸ ՖԻՈՐ</u>ԵՐՈ

50 UULP-PH 9.1.6

brank wours

## **ԹՐՔԱԿԱՆ ԵՐԿՈՒՆՔԸ ԹՐԱԿԻՈՑ ՄԷՋ**

\*\*\*\*\*\*

#{\psi muph\psi \dagger to up mymanhapp \texts ind hamar \texts \rho \texts to up mymanhapp \texts ind hamar \texts \rho \texts to up more \dagger \rho \texts ind \texts \rho \t կրկնապատկելու համար։

կիրիապատանիլու Հումար։

Դր տումիւ բուք արգեւքրեր չկան դադ քականներու տեղաւոր Հան Համար, բացի նիւքավանեն։ Այս վերջին հոգն ույ բաւական
բերքեւցան է, ջանի որ գաղջականները ու այժմ վ՝երքնան ԲուՀանարչի, արդինոր չեն բրիան է որ է ու ուս մանական կառավաբուքիչնը առաւերարդ ի դեւրուքիւններն ընծայած է Պիտի վհաու Քիչիս առաւերարդ ի դեւրուքիւններն ընծայած է Պիտի վհաու Քիչիս առաւերարդ ու արդանում փոխարժ էր, ւ չէկ մասը՝
դրաժով «հացնալը՝ ապրանդով, չեղնալ պիտի համարի անանը
պետական պարուրերը, և նն :

Պուսան Հանագնան Հանանանան հետև և նաև առաւ Ռումա-

ոյացած համաձայնութեամը, Էնկիւրի կը յուսայ Ռումա իրացան «տատապարգետը» է Հայաբար գյացության հիրաբերի թի բանիա փոխադրել 3 — 4 տարասես իրենայցին և ամբայնովում ին հայաբեր հայաբեր հրակիս այդ երկրանատը, որ ամայացաւ Հայերա, Յուներա եւ Հաիահիսա վատրումներ Միայի մէկ մասն է հիմեստ Միայիս միկ մասն է հիմեստ

Տեղեկու Թիւնը կ'աւեյցներ Թէ միայն իսլամ Թուրջերը կրհան ա պիտի դառնար, առանց վերագինման եւ սպառագինու – պրու գրուր գտուսուր, տուսուց դր բողորածում ու ապառագիրու -Թեանց յուսերիանու Դով ույր Հարդը բառունց է օր և հայտնագիտ, որ Ժիայի Թուրը ժամաւլին, ույլ և որեւանագիտական ըրկանակնե-բու ԺՀՀ, սաժենագիրը պաչապանումի իւն գտնելով ժամասւուրապես Ֆրանաայի եւ հ. Միու Թեան կողմէ։

phine fiture un fife , Prep-Գերմանիոյ վերադինման Հարցին գիրյ արտասին դործավարի Ժրիևե և ե՛ք այ յուղեց այս Հայցը Եւ երբ Մեծև Բրիտահիոյ հերկայացուցիչը տհանունիեւն յայտհեց, Փարիզի եւ Մոսկուայի հերկայացուցիչներն էին որ բարեխոսե -

րգը ու 6 տաղուայի տորայացությունը չրո որ բարաբասա "դարչապես փիր բունեցին, սիրալիր արտաչայառա ին մենարան Մնաց որ Թուրջիա հրամանի չապահը, իր միացեն անցածլ ծի վերածելու համար, Ո՞վ Թուրջին չափ հիմնավին սերանլ

գործի փերածելու համար։ Ո՛վ Թուրջին չափ հիմնովին սերաեր է գերապրուած իրողուկնան» իմաստութիննը Տակարեն առջի օր, հետաքրը կր հաղորդեր թէ դինուսրա փան լջիսն հուլակուած է Քրրջլաբելին (ծախկին՝ Քրրջրիվիան),

16 թիլուներ տարածունեան վրայ։ Տեղիեկու βիւնը կ<sup>†</sup>առեկցներ Թե միայն իսյամ Թուրջերը կրհան ժ**ահել չր**գանին մէջ՝, «Այս վերջիիներէ» գատ ո՛վ որ կ<sup>†</sup>ուղէ մանել, պ**էտը** է ծախապես մասնաւոր արտոնուխիւն ստանայ եւ ոստիկան

10թթի հակողու Թեան տակ դրուի»։ Երթ այսջանը հրատարակու Թեան կուտան իրթե կան գնկոյց, կրնաց հետևոցնել Թէ ի՛նչ ուժգին Թափ ստացած է Արապինժան աչիստանչը։

վերադիհման աշխատանքը։

Աք խմեր տռաք, այդ մասին դղրդագին յայտնութիր ձևեր ըթաւ Ադգերու Դաշնակցութիան պուլկար պատուրրակը։ Բայց ոթայենտեւ չատ յառաջ գայած էր, իր մեզջը թաւեց դիւանագիտական մեղայականով մը և պայտոնանիութեամը։
Կացութեան միա հրետները իր պարութեան ժուր ըն արույն
Երթերու բանավեներով, որոնց թուն համեմատութերների կր

բրելու, պարրերարար Այս տեսակետէի ուլադրաւ են մասնաւորապես ինուրջ մամու-արտա յույսունիւնները։ Քոլորդ ալ կարդացիջ Չոլսոյ «ձիւմ-ուրիէի»ին կրակ ու րոց

«Ք են լուղջը Իրակինը ինորկին «իրեսկիւ բախ. 20 չէ՞» քիչիր փաթ-գալջանետն պատնրապես ին հները։
«Մինք վճռած ենք կուրցնել այն աչքերը որ կր տնկուին
թակիղ վերայ։ Եւ թող որ ոք տարակոր ունենայ որ մեր հողե-բում այք տնկողներուն հաշիւը ի հարկին պիտի մաքրենք մեր սահմաններէն անդին»։

հերայեր ուրեմ», րուրբ երևույթները կ՝ապացուցածեն քե հերայեր ուրեմ», րուրբ երևույթներ և բաղական ցանաչանակ հուրենա վճռած է ամեն գծավ պատեր եւկուրական ցանաչանակ հերջին հղատերար հուկ ասոր՝ համար գույսինիա յուսան կի աս-հերկու հրմեական եւ լրացուցիչ՝ աշխատանցներ,— անդաւո

հերկա հիմեական եւ քրացուցիչ աշխատանջներ,— տեղաւո-բաժ եւ վերագինում։
Հագնեակ եչ ակողվ այս բաղաջականունքիւնը, ինկիւրի մի-հետքն ատեն կ՝ապացուցան է Յէ իրական արժ էր քունին ոչ ուխ-տերը, ոչ ալ գոյնորդոյն դաւքինչները։
Հե որ խժորումներին իրարու կը արորդեն ինչպես կեղբոնա-հան Արապայի, եր իրայու կը արմայան ժէն։
Միայն հուկարնիր և Եռեղայացիայի մերեկցումը կրնայ աժ-հետ հասապատել նունաստանի ժէն։
Եւրապայի արդ մասին վրայ պատահելիջ որ եւ է վողովատ-հետև հասապատել ի հրարա անաստանի հեր որ եւ է վողովառ-հետև հասատան իր կրնար անաստանի ինչու որ եւ է վողովառ-հետև իրան առանուներն ատարին ինչու Թեւ Թուրբիան։
Առևի բան առանելի արդ են հետև արև ին հեր, Թուրբիայ ամենեն վա-առնելի բարեկամն էր Պուլկարիան։ Իսկ այսօր պաշտնական յա-բարելու ի եւնհերը հագիւ կրնան պարտեն լարանուն հակաժար -ու հեռևի բուրեկան էր Պուլկարիան։ Իսկ այսօր պաշտնական յա-

հերիչ կերպ ալ չէր կրհար ըլլալ։ Մինչ մէկը յդվաացած է տես «աչեւ առարհերով, միւսը կը խեղգուի լեռևերու խորը, կալկան-«ուտե՝ ամէն կողմէ։

### ՀՈԿԻ -**Յ**ԻՆԱՐԱՐԱԿԱՆ- ԳՈՐԾԵՐԸ

### *ինչպես կը գուծածեն մաւաքուած գումաւները*

Ինչպես ամեծ տեղ Ֆրահսայի մեջ ալ Հոկը փուիրուած է միայն և։ միայն խործրդային Հայաստանի շինարարուննան և օպնուննար գործին» Դժրաիտարար չատեր չեն Տաւատար այգ պաշտոնական Հաւաստիֆեն -

ծ, թերանացի թլլան քեկ գրաշոր Այդպիսիննրու≎ լուսարանուննան Համար, ստորեւ կր

pulluade. de Bembump Loth to mamad. duandite, ne quedapartique om րիզի ժէջ, Մայիս 30 — 3 յունիս . Հարցը կը վերարերի այն Հիւրանոցին որ պիտի կառուցուէր Երևւանի

miks be nephi amanekophi imemburng anequipped be abusp ինումինում մասին չոնդալից առնակոններ կր կարգաց պարրերարար — «Արժնմիա Օթելի պարգեռառը հանգանակութեան զնկոցցեն, գոր կառա-րեց յանձնաժողովի գանձապահ ընկ․ Ա. Իստեակեսն, պարգունցու որ առա-

ջին սէսիի տաքսերէն գոյացած է 45,225 ֆրանք THRII 45 225 SPHEREE 18 300 SPHER RPANIE & 467P. 4urann -

BUIL SPINIUSPARADIA SIIR, RAPER LEUSUPURQUAUL BUILS, PLA THEONERS THEY THEY INCOME Abaulmindene Phub պարգե ibpnib bi mij bulenig jumlingnimb 1 8822

OOO (LURUP) BOULS SPANUS & LLOP SPANT UPSUSPAPEDUL AP

ወደም ተመቀመው ነ ነው። ፈመደመት ምዕመን ፈመደመን ነው። 1884 ልደመንም ፈመመስ መመር ነው። የመተመመው ነው የመመመው ነው የመተመመው ነው። የመመመው ነው። የመመመ ነው። የመመመው ነው። የመመመው ነው። የመመመው ነው። የመመመው ነው። የመመመው

THERE BELIE TREBURDS TURBER OF ARMARCHUS WOLLD 4574 BUILT CHARLEAN PINT BY UT & 204 - ULTURAPH'S BY 5470 S.C.

PULF UL SOFP - LUPSHFFBUL AUXQUAUZET FAL LE UTUB VOS 5475 BPUTE: AUBULENE PEUVE SP NEWS ARETURABLE SEST ABOUTERSAFFE UNITERIAGE OF CHURCHER

### brakt duu ď

Ֆրկսսկ ԵՒ ԱՆԳԼԻԱ ՅԱՄԱՁԱՅՆԵՑԱՆ Wijungun dunulh brunkely U. T. barburgu

### PRITTER APPREN SPAR AFFA AFFAR TPL ARMANA F Մեծագումաr գնումնեւ աrswuwiduնեն

Վարչապետ եւ արտաջին նախարար Գ. Լավալ երեջչաթիքի օր կրկին տե-սակցեցաւ անոչիական դեսպանին ձետ, եւ Համաձայնութիւն գոյացաւ որ Ագ պերու Դաշնակցուննեան փորմուրդը նիստիմրասիրուի յառաջիկաչ չարթու չյո լիս 31 ին կամ օգոսասու ինչ Արդ, որպեսքի ժողովը արդեւնաւոր ըչլայ, ած Հրաժելտ է որ Իսւալիա ժասնակցի, հիմնովին ընհելու համար հապելակա որաստան որ բաղըըստանում հայիսանին միացերը պատրաստել, որպետքի Ինագիրը Անգլիա եւ նրանատ վհայիսանին միացերը պատրաստել, որպետքի բուսեր ընդուրումներ լպատանին հաալիսյ եւ նիժովարոյ միքնու նիժ կարելի ջրլյայ կանինել այդ վտանգը, այն ատեն պիտիդիմեն Ազգերու Գաշնակցու-Mand ու խորի 15թդ լոդուածին, 7րդ հասուածին արամադրութեան։ Ուրի խոսթով, Ա. Դ. Խորմուրդը ազատ պիտի ձպե հրկու կողմերը, իրեն վերապա ibjud wiripudbim abhadipbeb gram musel , elmpuse bameurepb pe medanbur

եկզգերու Դաշնակցունեան բնայն, չարտուպարը առքի օր հորեն Փարիզ և-ու, դերագոյն փորձ մր կատոարելու մամար, որպեսզի Իտալիա - ժողովեն իայուի ձեւական պատմառներով

Սրէկ սխարժամը ծանուցուած էր թէ Փարիզ հասած է Գ. Լիթվինով, Ա Դ. Առթմուրդին ձերթական հախագահը։ Հասանական է որ դայ վագր, ութ-րաթ, իորմորակցնյու Համար Պ. Լավայի և Աղղերու Գայնակցութնան ընդմ blunch wampuedth dhafe, Suembuhub of up mardmenedy what nebbbus jue-

*Ի*ջալիոյ դրամական մոգևոր

Ինչպես գրած երեր երել, հասլական կառավարուժեւեր - առժամապէս կախակայեց Հարիւրին 40 ոսկոդրամ հրաչիառորուժիւն պաշնկու օրենքը, որ կա գործապրուեր 1927են ի վեր։ Այս առքիւ հետևենալ տեղեկուքիւնները կր Հարրորդ ին իռալական ազրիւրէ Հինուսրական պատրաստուժեանց Հա դուին իտայական ազրիւրկ քար խտալիտ ժինչև, շիմա ծախոտծ է մէկ միլիառ լիր։ 1927ի օրէնթին կախա fmlurgh abind alin f abrimangetur abungh emblimblurgh պարագային որ կրնայ արժել 10 միլիառ լիր։ Այս հաշիշները նգած են պաշ արդական առւհալիերու վրայ։ Իստալիա ձոյլ երկաթ, ինջեաշարժ թեռնակա րեր, պոլիոն, բաժպակ, ձգախվա ևւ ուրիչ հիւթեր պետծ է վերջին շարա րու միջորիչ։ Արդ, Իտալիոյ դրաժատուհը հարկադրուած է 500 ժիլիոն լիրի անժիֆական վճարուժներ կատարել, որոնց հաժար անհրաժեշա էր ԹեԹեւցնել օրէներին արաժագրու Թիւնները։ Եղած կարգադրուԹիւնը լիրի արժեղրվում չի նչանակեր եւ պայտոնական չրքանակներ կը Հաւաստեն Թէ կառավարու թիշնը պիտի վերակազմէ ոսկեդրամի պահեստը։ Իտալիա պարզապես կ'ուզէ

ապաշովել իր վարկը արտասաժահի մէկ։ Հակառակ պատոծական բաշատնոսեքնան, 1927 թ օրէեթին կախակայո դժողակ տպաւորութքիւն գործեց մասնաշորապես անոր շամար որ անդի ու ցառ ահանկնկալ, եւ առանց նախապէս մաժուլին հաղորդուելու։ Հրաժանա դիրը պայաշնաթերթին ժէջ հրատարակունցառ առանց պատմառարանութեան ան Հասկնալի կը դառնար Հասարակ ժահկանացուներուն Հաժար ։ Կախտ րայում է դագաւորունիրեն ձգնց ծանւ ռանարանին մեն , ուր ախասկան ար-մենուրները գգալն ածկումներ կրեցին։ Եւ վերջապես, դեւածագիտական չթ. «Ֆիմայինթըը պրողը տարածուց գրացում» գրելության գրելության հարասանության հայաստանության հար տարա -ցորց մը կը համարուի Ռոալիսը գրաժական դժատարությինծերուն, որոնց ձետ-ծապես պիտի տահրեան, եթե տապետայան դատանայան ընտելի եր վախարձ հայաստանության հանարի եր վախարձ ընտերի եր հայաստանության հայաստերայան հայաստենեն, դեռական համարի եր հարարական գործում գրերը։ խատլիոյ մէջ ծանր ապաշորութիւն ձգհց այն լուրը թէ անգլիական կա

### ዕቦር ዕቦኑህ

ՄԵՐ ԽԵԶՕՆ ԵՒ ԵՐ ԽՈՒԼՈՒՃԻԿԸ

Նիւ - Սարքի մեջ կը հրատարակուի • Aguldumphrawa pang ngés; wadani pagdipagaja, Sama pi kami haun apami kapara sing mag tan'a, maminang kapaka ngé yangawan nami nbir nguta ngé di diamandanan

Այդ բանուկ երհւակայութհան ա դիւնք է անչուշտ այն խմբագրականը որուն խորագիրն է «Գաշնակ ե Իումկավար ղեկավարներու սիրարա --Barb-hidas

ի՞նչ սիրաբանութ-իւն է այդ , տես-

ուսու ...

« Փարիզի մէջ զոյութիւն ունացող
Հայ Գրողներու ընկերութիւն վոշ ...

«ռած Բաշնակ հրատւիրակին մէջ կողջ
փորջի նստած են Ռաժկավար յայոնի
ղձկավար Ա. Չօպանհանը եւ Գաշնակցութնան վատաւհամրաւ (sic) առաջ ... հորդներէն Ս. Վրացհանը»։ Այսքա՞ն է «սիրարանութեան» մեղ–

արտան է արդրագրատությունը և ընչ ով է։ Ոչ , մեր կարմերա ընցն ուրիչ ըններ այ գիտե, մտիկ րրեք - «Ի՞նչ է այս կապմակերպույնում հարտակը - «կայմակերպես չրա - կամ պատություրներ և, անցամ դասաթուսույնիւններ և, անցամ հերուն Համար Հաւաջոյթներ սո ան լարարևրութերւնները «հելու համար» ։

սերտ պաշներու համար»։ Այս այ մե՞զք է է հներդիմ, մեր Թահ-ուորը .... ձեռվն հտեւէն», ինչպէս կ՛րսն հայ ժողովուրդը ,— սովորու — թեւն ունի փչել ու քջել իր գադահարը. հերը — «հովն հտեւէն» ,— քջել Հրել Հրել մինչիւ որ սպառի ու արարպուի

Արդ, փչուկը պարպելու առոեն, այսպես կ՚ըսէ մեր *Բահուորը* <u>«</u>հավն ետեւէն» —

*Փարիզի* Հայ Գրական Ընկերու թիւնը փորձ մըն է մեռնող ազդայնա-

կանութեան ախտավարակ ժշակութել երիտասարդ, տույգ եւ ծաղկո կետևջին, որուն փայլուն իրականու Թիւնը Հորը Հահի մը պէս կը լուսաւո

Mantu be inbuiltf, husubulomed արակուած է նաև ւներ *Բահուդը*ը -«հովն հտեւէն», — այնքան որ, հրթ Փարիզի մէջ Վրացնանը նառ մլ անույն որ անույն արև իրարույն իր հոր Հասապարիը, հասընկ Գետաբեա-նի բերնեն՝ ճիշրքը ընկնաբորիայես ։ Կաս հոր Հաուրագայինը հետարան կը րա -պայ գրավարին և Է Վրայթարի ասեր և գարա-գարիրը ու է Վրայթարի ասեր և Սահային հոր արաղագրետ հայանա և Արարին դառայան գրեր թաղիկն, րերսացանի վե ըրեն անասևասրենք բաղար ընպարի վե որույսուր երիտատարդութիւնը կ'արչաւ անի վրայ։

Այս մղձաւանջը ինծի կը լիջեցնե խուլունիկչը

Հայ գիւղերուն մեջ, սովորութիւն Մեծ <u>–</u> Պահքի օրերուն, ձեղունեն կախիլ առխ մի , պրում կողհիուն մէջ արու սօթը փոսուլուցը, առօ պահք բարարներում թիւուցը։ Ամէն արսա որ կյանցնի, փոսուր ար կր փոցնեն աշխեն, որ առառնայի նման կովուռած մնայ ձեղումնեն։ Հայ գիւղացին «խուլունիկ»ով (փե

արազարդ ուղել) կր սպատնայ իր հրա-խաներուն , որ պահքը կր լուծեն , կավ ծում չեն պահեր : Եւ տուներում - մէջ շտո վառույ է ստա արևու և արագատում և գրա ապրոտքի կը տիրե Միծ - Պահեքի օրև-իուն, դուրկինահե և իրավսաները՝ կր վախնան, որ խուլունիկը յանկարձ փոտուրը կը նհատէ ու մետլաւարին աչքր

գը խացէ: րը,— խուլունիկին վախին տակ կհաղ-րին գիշնը ցերիկ: Այնպէս չէ՞, հնչշօ՛;

IF HBELL, BUT LTHANGALE THUSHHUBHEITHE LES ASTRE HUSUFEL UNFERNE EF LIFUUILF TULESTILF (NE USET BETUUL H FSTAFF), LAFTELAF LUTUF UTATS UTBUSTEF FEUFAFFFF DEFFE

### PPHUSUARP UNPUBLICATION SOUVEUAD UNPHA

Սղոտոս 18ին Սաֆիայի մեջ պիտի տոնուր Քրիստափոր - Միջայեյնանի մանուան 30տմեակր։ Այդ առքիւ բացումը պիտի կատարակ համո պուլիար րանաստեղծ Bավորովի արձանին, գոր Հայերը պատրաստել առշած են։ Արտաստեմանկե եւս հիւրեր պիտի մասնակցին . Հայեւպուլկար կոմիակի

գիժուժին վրայ կառավարութիներ համաձայնան է որ Մախիա - ժեկնողները պուլկարական երկախուզիներէն դեղ չ ստոնան 70 տո հարիր չ Հայնւպուլկար կաժիուլն կոչ ժը հրատուրական է որուն խարգմանու -

թիւնը պիտի կարդաջ չարաթ որ

ուսվարությիւնը չպիտի արդիլէ ղէնդերու արտածումը ղէպի Եթովպիա։ Իտա

ատի ժամուրը Թիտանակատ իր ծերատէ այս ընդԲայցքը։ Հ. Կեղբոնեն արուած ՀրաՀանդի մը հաժաժայն է Միովոլիոյ անդլիական առակներեն մոտ Հարիւր Հողի հաժախմրունցան Ատաիս - Ապէպայի մէք։

Մասնաշոր օդանաշեր կազմ եւ պատրաստ կը սպասեն Եգիպտոսի մէջ, ի Հար կին փոխադրելու համար այս հպատակները Onulimmyhli nuqumhnralir Uliqihng the

Այս տարի հետ, օպահաշային ռազմափորձերը հաստատեցին Թէ Ածգլիո հարաւային լրքանը ապահով էէ օգային ռմբակոծութնանց դէմ ։ Յուլիս Հիին իրիկուան ժամը 65% մինչնւ առառւան ժամը 8 « Թլնամի » օդանաւնը յարձաքրնար քարասրի ու քնքավարրևուր վնած ու շատաաաւրնատ եք դայև Նեն ¢իր ստոնդամիատիար իրժեսորբեն դախհաիս հարևու վբհագուագ ակաև նհետ

ին, եք իրական ռումանը ձգուեքն, փոխանակ պարզ էրքիաներու. Հակասակ պատպանագական աորմիրի ուժգին ընդդիմութնան, շիշնա միշ օդանաւնքը լաքողնգան ուղղակի գարնել օգանուտյին նախարարութիւնը, 13,500 տար բարձրութենել մր, իկեւ դետևին չէր ահանունը։ Աւրի։ երև, առըմդիկներ ալ որոշուտծ կկտերը հասան առանց դիմադրութեան։

Ռազմափորձերը Հաստատեցին Ft պաշտպանողական միջոցներն այ թարւռըած են, անցետլ տարուան վրայ։ Գործողուβետնց կը մասնակցէին 180 օ-

### buryhno puquanthi yugdudilihen

ԱԲՀԵրի « Քաքիմերինի» Թերքը , որջկիսապաշտոնական հանդամանը ու-եք, կը գրէ Բէ նախկին Թագաշոր Ենրկիոս հետևշհալ պայժաններն առաջար had t, spanybane fluis depusunamendan sudap - 1. Zunpugneth par pappagardad, budugumphif & jhumadadi subpangarish, Afribe op foundmրու բոլորդատանը տարբապետը էր յուսավող հարարական ին ին իր դարացան դումիրիս իլերանասատանի — հ. Մապատորը ինչ այիտի վճու Բե դարացան Հեծամասնութիներ բաշակա՝ է ձիապետութիներ վերանաստատերու համար է Վարչապետ Գ. Յալտարիս հարցումի մը պատասխանելով , ըստւ Բե լուր

ochh min aquistubilità, puig spudunents he quit quintes ՌՈՒՄԱՆԻՈՑ ելմաակած ծախարարութիւծը րացարձակապես կը Հերբի

այն գրույցները իչ պետի արժեղեկուի լէյը։

(Լուրեթու շարունակութիւնը կարդալ Գ. էջ)

#### **ՆՈՐ ԽՄՈՐՈՒՄՆԵՐ Մ. ՆԱՎԱՆԳՆԵՐ**ՈՒՆ ՄԷՋ

օր առելի կը Հակի դէպի աժերիկնան թաղաքան, բացորոչ հկատելի է տմե – թերուն, բացորականութիւնը որ օրէ ցամաջամասի հանրապետութիւննե

րը։ Երկու տարիէ ի վեր այսինջն Բուգ վելներ հասրապետութեան նախագահ ըրալէն ասդին նէևւ ոչ որ դիաէ ա-նոր դէպի Մոնրոլի երադիրն ունեցան արդ դեպը ս ոսրոլը օրադրը ուսացառողակի կարծիջը, բայց է իստակ է որ ներոպական յունաներու աստի -Տանական էջումէն վարը, ուլադրու -Բնան կնդրոնական առանցջը լատին ճանական լցունքն վաջը, ույագրու -Թևան կերթոնական առանցքը լատին Աքերիկան կր հանգեսանայ և Այս կէ-տը ալքի գարկաւ ամենէն առաջ, Մօն-Թէվիտէոյի մէջ գումարուած վերջին ամերիկեան համագումարին . Ռագարժրբեսու որերքայանունիչըր թը գլխաւորութհամր արտաջին նա-խարար Հըլի, վարեցին ջազաջակա խարար Հրլի, վարոցրո դաղաք վհեր հութիւն մը, որ իր տեսակէտով մինչ այդ աննախընինաց էր ամերիկեան պատմութեան մէջ։

պատպուգնեսու գէջ։ Ծանոն է որ երկար տարիներու ըն-եարգին, ամերիկեան գաղաբակա – Նունիևնր ոչ այլ ինչ է հղած ենքէ ոչ աճապի մի աչխարհակալունիևն ։ Ծա-50 6 65 մահատանը, դիհուորական կամ եւյլ ժիրաստուժիոններ, որով ա-մէն անգաժին առին կը փնտուկն հառնուհյու Հանրապետունեանց ներ-

գին դործերուծ։ Հա աւերբարգ էրելել անցնալի այն ախութ դեպքերը, որոնց պատճառաւ յանախ քայաքական ու անաժամական հիրիվայրումեերու հիմիարվուած են Քուպայի,Սահին Sod ինիվույի փունր-Մի Ռիգոլի, Իվաբարվուայի, փանա-մայի, Մեջաիկայի եւ այլ Հահրապե-ունեւ աութեանց ընթացիկ կեանքը, առիթ տուխասաց ընտիացիղ կատորը, տուրա շայով չապաչացիական կոիւներու ոզմեն որելով ուսանողունեան ու ոզմեն որելով ուսանողունեան ու

ոռԹկումները։ Ամերիկեաև անցեալի ու `ներկայի արևով է գիշոնան գարն հասորմեն վան առաղությերը քրհուր է չողար մէա ծէր յասիահնական amuntanika da մեար կեգրոնական կամ հարա-Ամերիկաննրու համար, եթէ emifi Udhafiquihana անանան արականական դարգա -արանան, արպարեր էիքներ հախագահ ցումով, տապարեց լիքներ ծակապա Իուոցիելիքը իր ծոր ծաղաքականու Բետաքը։ Ծորբեր այս չազագակա ծուրքեան եր, որ անիկա հակատ Հիաս Աժերիկայի ունեցան իրասա կան լիացորունեան, ժերժեց ժիղա մանը Քուգալի ծանոնք գեղաբերում գարն եսումայի հարօկ մէանրևուր։ Որանքայի հարոջ ոչ միայն իրենց գինուորական մի -Չաժառւթենչն, այն Հոկայական ու աերիր արևակայիլի ծախրբերեր որոնց պիար ենթարկուկը կզգին, իր ամբողջ ազդարհակչութեամր Ու դեռ աշելին։

Pringuist dapt, Upmy. Busning ենրը հա ջաչեցին բոլոր իրենց ռագ-մական ուժերը, որոնչ ժինչ այդ իթ-թեւ տեսակ մը վերին մարժիններ կր շարունակերն մնալ Հայիթիի ու Նի

ջարունապելին մետ լ Հայրբերի ու օր -պարակուայի մեջ՝ Ու այն ինչ որ նրեկ Մ. Նահանդնե-թու համար խուհոմ դարաբականու -Բիւն կը համարուեր, այսօր արդեն հնդ կուղայ, չհամապատասխանելով օրուան խմորուժենըում եւ չարժման։ ուն այո կաց այր վայեն - ասօնրա Այրանիոն մանունենաց դն քյառնենը pplan ur dangan andgancahara-yangan hipapah hapad maghangan ar-yangan hipapah hapad mpaphan ar-yangan hapak dangan ar-pplan ur dangan papa urb min hag mip danga urb min hag mip dangan urb min hag min dangan urb min hag min dangan urb արուս ու չազարուսարու և արբիր աղ-նուսուսծ գոյավիճակեն ազատուն լու համար, հակագահ Ռուդվելնը ա-բազօրէն ձեռնարկած է անգլեւ սաբսոն ու լատինական Սժերիկաներու հեր րին առեշտրական եւ այլ փոխյարա -բերութեանց մլակման : Ամենակարձ Ժամանակամիջոցին մչԸ, կնղուած են րազմաԹիւ առեւտրական պայմանա -դրութիւններ ։ Անցնող տարուան հաշ ունկչիոները մանաւանդ ցոյց առեին որ չնորհիւ ձևոչ առնուած ժիվոցնե -թուն , այս տարի Հարաւ - Սժերիկան գերաղանցորէն նպաստաւոր արդիւնը մը ունեցառ, չնորնիւ այն բանի որ ապատորեն կրկաւ ապառել իր արդիւ-հարերութիւնը Հիւս Աժերիկայի լայնածաւալ չուկաներու վրայ։

Ատիկ գտա, օրկ օր տուելի կը չեչ-տուր ծանւ այն կապը որ կը հիժեուի երկու Աժերիկածերու ժիքեւ։ Բայի An weddardprage upten fann fant hydes oarnlyr hadynderen plygete efing porenlyr hadynderen plygerfy: abdur voa aledanadur after, tendh Հաստատուած Հարաւային Ամերիկայի գլխաշոր Հանրապետու Թիւններէն Պրագիլիոյ, Ուրուկուայի, ԱրժանԹի Seh be Shipp Shin

0րը օրին անահատկան բոլոր նո-թութիւնները, սակարանի ելեւէքներն ու գեղատնանսական կեանջին վե \_ եր գիկարաշան նրերենանրեաւը վե որը դերոն է,արձրիր թո գաղաշի էջբ-հանրերան հանա ընսեցրին գր ար անձարաստատանող մատաներ վել –

փոխանցուի։ Լատին Աժերիկայի բոլոր դլխաւող ևտարի ներերկայը բուլու դլիսուոր ու տարիևտարիսայիան գրադարձիրու մեջ բարժանին, Հիշեր», ամերիկայան անանահական եւ այլք մասնագիտական յանձնահրումիսի կայան դրեմի կայան գրենի այլիսունիլով, ամերիկայան ու տերտ կապ կր պանձի իրենց պատկա-հան վայրերտ, եւ անաժատ — արդիև- հարերակային – իրենարկո վիր հեներու ծարերական - Հիմեարկութիւններու հետ, խիտ ցանցով ժը կապելով Խա-ղաղականի եւ Ատլանտեանի - երկու Թեւերուն մէք փռուած հանրապետութիւններու մայրաջաղաջներն ու ար-դիւնարնրական կեղրոնները։ Միւս գրոստերորավաս վողքրոստելը։ Ծ թշո իրդմէ, այսօր առելի ջան երբեջ, պե-Թիւ գործակալներ կը չրքին Քալի -ֆորնիոյ, Շիբակոյի, ՊոսԲընի, Ֆիբեր, պորտակայաց կը չբբրո բայր - ֆորիերդ , Ռեասիրիկ Գոսերիիկ, Ֆի-չատելֆիոդ , Ռեաչինվերիի եւ այլ տնահատկան ու առեւարական կեզրոն-ներ ներկայացնող ասացներու մեջ, նոյնահմահ ձգաումենրով միացնելով յիչնալ վայրհրը Ռիօ տէ Ծանեյրոյի Մշնթեվիտիոյի, Պուենոս Այրեսի հ Սանքիակոյի հետ ։

Ծնորհիւ այս նորանոր քաղաքական խմորումներուն, օրթ Խ աւելի կր փոխուին Հիւս - ու Հա-· Udhphywhkpur denhympunkpur

րւ իրչծար աւրքի որևա ք,նքքար իա-հւսա-ն

րար։ Աեհնաժշտին անցնալին իսկ, Հիշա Աժնրիկացին (նոյն իսկ այսօր ալ դեշ չատներ), այն կարձիցն ունեին Թ Հարաւ-Ամերիկան ույին է և ԹԶ ո րոունցցի եւ կոպտուննան մարմեարութիւնը առիք կուտար մերումա-հիկացին կը ներկայանար իսանուրդ հետ որու պետականութեան ապիկա – հութիւնը առիք կուտար մշտական ըլլար ամրող Հարու Մժերիկան ըրեր ամրող Հարուն Հարուն հայարություններու Հանրասախոսուժեսան մը պարութերու Արևարապետուժեսան հայարութերու Արևարապետուժ Հարու Մժերիկան որուրիտնութ 1m նПաև ադեսմ անանվացած յայտարարել, մեքն ըլ յալով եւ ԱրժանԹինի հանրապետու քիլնը, որ մինչեւ որա կանոնաւոր Երևնը, որ մինչեւ որա և կանոնաւոր մական, առեւարական եւ այլ տեսակե փոխատուքեանց վերաբերեալ գոր

Բաւական է լիլատակել, որ այսօր ալ տակաշին Նիւ նորքի աժչնկն աղ-առա, ինկան ու լիտաժեսաց Թաղա -մասը, գլատինական չրջանը անունդ կր կրէ, Թեեւ Հոն մէկ հատիկ լատին Աքերիկացի ապրած չրլյայ։ Եւ այուղ այ դիչ չեն միջին կարգի այն Աժերի այիները, որոնց կարծիչով, Հո ու Ամերիկայի աշխարհագրան րա։ Ամերիկայի աշխարհագրական կազոր Ռիս Գրանդենն մինչն Հրոյ Սրկիրը կ՝ երկարի, ուր հանրապետու-կան րաժածումներ գոյունինւ շունին եւ աղգարծակվունիրնը մինշնուն միա-

Այոպես էր երեկ։ Այսօր սակայն բոլորովին տարրեր է բնգՀանուր

տակերը. Ներկայիս արդէն Հիւսիս Աժերի կայի մէջ, օրը օրին բարմանին ու հո-բանոր Հրատարակունիններ լոյս կը անարան չէ, եթէ ոչ լայնօրէն ներկայա ատև է , հե՛ր որ արևային հարկարը գրուր ձիևով Հարասու Ահերիկային գրուր ձիևով Հարասու Ահերիկային գրուր ձիևով Հարասուհան ու արաչագական կարևիչ Հարերենհերը, առելի առանաջել երկայուր Հարերան հարասությանի կախայ որ առանել ու հերևան առատարել հարար արատարել հարարարել արևայացության առաներիկան հայաստակի հարարարել արևային արևային արևայացրանի արևային սալատրաստարու մեջ առամանգիր ար -- երեներ կանձ, ուր մասնապետներու միջոցաւ կ՝աւանոլուին լատին - ամե-րեկնան գրականութիւնն ու պատմու-թիուր լեասանողութիան Համար «Գա-ուրնե» (գեղքուկը) առանձին ուսում-ուրնե» (գեղքուկը) առանձին ուսումթեան երեթ կր հածգիսանայ հասկրումիան հիշեն կլ հանդիսանադ, որու միքոցաւ բաւագոյի առիջեն վ'ու-հենայ համաքահայու հարաւ - աժե-րիկնած գիւղացիի հոգերածական ակագուհանար հագաքույնեան, հենագայի այց ժանա-անդ ընկերային վարգ ու բարզին։ Աժերիկնան հոգաժամի այս հրկու հոգեայ հասառածերու աժերական ակագուհանար

«ՄՈՒՍԱ ՏԱՂ»Ի ՊԱՏԳԱՄԸ

Spuing Liphite Abm if Arks, will պատմութիմը։ Հայ գիւցավսակա հետապեսումի մէկ փառաւոր դրուա

«Ипения Вищь фина iqop ne huhuupahi dh dumbub t, ununceadushi dh equinqued Dimbub, Liphth qoped unduhueud bhehus ne quike uboneughipho, dhabaq chարդեր քաժալին

ուսնութը կողմերը։ Ու երթ կը կարգաց այս բաց գեր-գը, ֆեւում է Թէ դրա մադինակը շտար մը չէ, այլ Հայ յեղափոխումինան դոր-միչ մը, որ իր բովահգակ փնանջի ծիչ մը, որ իր բաղահաչակ պատար անչուցած է Հայաստանի կիուհերէ կատարևներն, շրացանը ձևութը, միչա անձնուէր շայ ժողովուրդի ձայնին եւ շաւտասային իր փայփայած պազա

հուդիրդան թնարն դրևթիքի ժենի, այր անժակոր շվ? ահրևսվ․ դիան ատևեր-դան ժնանարութիրթն - շանուսա է փանքը։

natepiace whomas a reporter effect — a k, np may examine general k commple handle hand in it is tophindle. The re-mans & Gope probled, quarture quam-de philand in a represent featured in the high afreque de procumedant & form highest of k change haplan, you hand an ampla melamatik mather, quanquam at the second of the second of the second at the second of the second of the second of the second at the second of the second of the second of the second of the second at the second of the secon ու ամեմ աշխարէի տոշիւ - ջարացած ու ամես աշխարէի առջև - ջարացած ուրի իր դարաւոր նակարև եւ ժի

թեարձ դրեֆէնի միենն հափա անման մաննսկին ։ կան ու աստանդական հայ ֆետային է. դաղադակիրի Եւրոպայի ու հա fimumping and quality of by per type of mand managers of the property to the property of the property to the property of the pro-tee of the property of the property of the pro-tee of the property of the property of the pro-tee of the property of the property of the pro-tee of the property of the property of the pro-tee of the property of the property of the pro-tee of the protection of the pro-tee of the protection of the pro-tee of the protection of the protection of the pro-tee of the protection of the protection of the pro-tee of the protection of the protection of the pro-tee of the protection of ethebacth bamb imphuhand ar 10 tongoducent timbath tody to The dmb կուրանքով, ih արկաւիրջներու նախնիրներով եւ ժինւնոյն ժամա ւ ու մրբկանում հերո

ապատումներով … ։ Այդպէս է «Մուսա Ցաղի դառասուն

Առասարելական հերոսներ չեն Ֆրpppirmph ghmpph pp smummer okahh rmmybi ipur malbara, pp mbob u-lang ar phunfmy ipighph ubayaha hmpd gphp upamphphi mit mat-prominfamim subangah iun mi-

ներ մահու փոհրհվոտ արձրանն դարև այս ձեծի գէլ խոսահեր է գրև վեենիր գեստանար դանարնուպի ։ Արտագ է հե բրտոր վերֆեն ին հետորարի վետրբի որ հասատուր օկտես գիտ պարու փոքերդվատ անդկանալը հնար-գութվ այս գինալը, միա դակգիրի առա-ջերից լարան լարան անդիում են միջո-հարերի ապատիաթի գինեքը տիրան դարերը (Ահարտինըը, արձեց հետևը են առուն վարակ Վիրենիի՝ ապ-բառատ երևապետը և հրատերը, անգահը պատաստերի արագահը արձեց պատաստերի արագահը հարակ հերջելի՝ ապ-բառատ երևակայութնամա ձիկ իշ ած-«ան արև, հայաստերիան ձիկ իշ ած-

անացիլ հրա նգօր դրչի տակ։ Քահի՝ ջահի՝ Գարրիել Բագր հաններ ինկան հետու, խրոխա ու վես լեռների կատարհերին, միջա արթուն ու Հոկիչ Հրևլտակ Հայ դիւդացուծ, միլտ պատրաստ իրևնց կևանքը հուհր տանելու Հայ ժողովրդի ազատուննան գանովաշետն է այդ գանովանի անտասերութ հուրդերի հրա տեսենի ժատուս քին հուրդերի քրուսահրդեկի ժատուս քին հուրդերի քրուսակությունը հուրդերի անտասերություն հուրդեր անտասերություն հուրդ

Buth puth Stp Luffugarthhp burth feudstig nurbe ambafalte pr fe

nging f swimphe, Shen men ophpren 9 Mephu swemprend swimb phylinia Untempuljula Zwelwynedw ուտծ Համաժերիկած Հաժապումա -ըր, որու ժիջոցաւ Հիւս Ամերիկայի ըր, հաշակերերը հայի կ՝այիսադեր լր-ըր, որու ժիշկարիոյի ժեջ դումար -ուտծ Համաժերիկած համադումարի aumb sudauttaphikus Suntangratungt unipungdub apagratikhapp, fini unihi qaran un abanogità fi di Suntanghi paran Zumun. Uktaphinih mih ding-phi Subamanan Afrikhapp, napab dipiku unjung Stana (gi dinah fini du-punk pinis minimuminah gungandu-maph), shipung di minimum dung-unggis, shipung di minimum dung-unggis, shipung-dunk an unjung-dun-unggis, shipung-dunk an unjung-dunk mangka, shipung-dunk mang յլ պայմահագրութիրձերը, որոնց հաձոյլ հիմնադարին վրայ դուցէ կտ a policy of the state of the st

առկում անահատկան Էջջը։
Այսօր առելել գան երրեց, Հինս-Ա«Արթի առելել գանեն, հրական առելել
Հրական երի առելել գանեն, ինչ օր
Հրական երա «Արթիան ըստ եր իստուի պատեՀրա «Արթիան ըստ եր իստուի պատեՀրական առելել երանն գաների առելել գաների առելել երենց գրութիւնները
Հայասրել Հատին։
Հայասրել Հատին։
Հայասրել Հատին։
Հայասրել Հատին։
Հայասրել Հատինի արաւածագիրների եւ
Հայասրել Հատին։
Հայասրել Հատին։
Հայասրել Հատին։
Հայասրել Հատին։
Հայասրել Հատինի առելել Հայասին Արթանա Հայասին Արթանա Հայասին Արթանա Հայասրել Հատինի և Հայասին։
Հայասրել Հայասրել Հայասրել Հատինի և Հայասին Արթանա Հայասին Արթանա Հայասրել Հատինի և Հայասինի Արթանա Հայասրել Հատինի և Հայասինի Արթանա Հայասրել Հա

The kamp semigubikeh neumenthe -

Հայաստահի աժչև ժի - Թիդ հոգլ լեցուն է հրահց հոշիրական ռոկորևե

րով ...

Ֆ. Ֆրանց Վերֆելի դրլի տակ
կետեղ են տոել հայ յնդավորաբեր
բետն դոլոր տիսարիմերը ... ուռուցել:
գահանույ դեպարութ եր բելել, ար հետատուր ևնետես ևն հրած յարոր
ել է տալ ար բոլոր ի հիտուն ու կացը, կենցարը, հոգերանութերեն եւ

ցը, դասցաղը, - ողպորասություս» - -տայր որլորը ինչ որ յատում է - այ ֆե-տայուն , - այ - լեղափոխականին Նրա դրչի տակ շունչ են առել - ողոր Անդրահիկները , Սերորները , լեղա chapmehul sagheanuhulbhan, Vout երը, Սաβենիկեերը Վագրիկները ե վերջապէս Հայ լեզափոխական արհի բոլոր ղեմբերը։ Ամեն Հայ պետը ե

akust ippt : adarai mi bmbanng -

Amuran' min abasa, sail bahma Կարգա՝ այս գերգը, - այլ ներևա — տարզ, կարգա եւ լսէ լեռենբից նկած տյս հզոր պատգումը։ Մուսատաղից Չէլքուն, Ջէլքունից Սասուն ու Վաս-պուրական եւ մինյեն Սարգաթապատ ու Ղարաջիլիսէ հոյն պատգահե է կը յիլեցինի ջեց՝ գա- հաստակ գոյի յիչեցնեն դեզ՝ թո հահատակ ջոյր եղբայրները։ Չարտականունքիւն ու – նդրայրջերը ւ Պարտակահումիին ու -հեր կատարելու եւ մի արդար ու ար-հեր կատ իրագործելու, որի խոր-ուղորը հաճատակուած եղբայրծեւ որել ահետ արձերի ժեք է գրուած Վամարծեած շուր կրակով եւ բջատ-ուսծ այդրերի կուսական ժարգի և հերի վրայ՝ իրենց ըստոր արի հորի-կայելծ հետև պիտի Սակատես և որ եւ երբի՝ ձիք դասանած արդեւ թե և երբի՝ ձիք դասանած և հրաի-ուս արտած ենեան անածեւ արտասարմած

որոնը ինկան յանուն ազգապահպան-ժան եւ յանուն չո անկախութեան, ջո mas Blow's

Իմացիր որ Թուրջը ջանդեց ու ա... ւերեց ջո Հայրենիրը։ Թուրջը Լարդեց ջո ցեղ : Թուրջե է պատմառը այգ ուայ անվայուն Թափատումներիդ անիծեալ մակատագրիզ Ու գիտցիր որ Մուսատազի, Շա

Suparspumph, Lab - Lange րո - հարաւթրարը, Ղաս - Հատվու ականի եւ վերջապես Սարդաբապաւ ի ու Ղարադիլիսեի օրհասական այջարձերն ի դուր չէին, աժեն ժե– ր ժէկ ժէկ պատգաժներ են նահա 40 864 864 19 mul hamusabbaha at sasabaha hau

.-Հաւատարիմ մետ՝ այդ աստուածա յին պատգաժներին

20.80027

### Uhrsu prpn.mg ...

ՎԱՐՇԱԽԱ, 20 թույիս (Ցառաջ). Ամասնային անձրեւոտ օր էր յուլիս 19ը ... Ժամը 5,30ին դործարանիցս ելլելով , պայուսակը ձեռքիս լտապ , լտապ գեռւմ էի ելեկտրաջարչ հահ-րակառքը , ցանկանալով - ժամ առաք բակառ**ւ**թը, ցանկանալով կայարան հասնել, ամարո րակառըր, ցանկանալով «աս առաղ կայարան հասնել, ամարանոց ժեկնեւ լու եւ փոջրիկ ձազուկիցս անմեզ ժը-պիտներ ջաղելու։ Օ՛, ինչջան ջաղցր են Սարգիոիս անժեղ ժպիտները Փողոցը անապարանքով՝ դառնալին Եկատեցի մի քանի շտար սկաուտենը, այց Հազիւ երկու ըայլ առած, կաբ-ես մի ինչ որ բան մագնիսի նժան puzhy find, hwan map be of wacp witness that between the contract ներին մոտեցայ։ Թու<mark>խ դէմջերով</mark> Հաyus behaususpakhi dufa neukefig quefunemb hamanih deneng demmenth

Uhrmu Britama, mun samples mbցաւ վրալիցո ․․․Քիչ էլ մօտեցալ, ու apal frongs - Spanen sambame urb thankhip hamburing subahpa suape կարողացայ Թոխովել.

- 2m1 te: Wandhow highwatpupup thurs

— Ռուժէն , պատասխաննց ժէկը ։ Umzhams, mzehru dPuntbamb, մարմնիս խորհրդաշոր *Թ*մրուԹիւն արրեց

- 2m", to, huhbby min whome ֆրահսերէն։

- 11's, Anulto

the Junquestibling.

Wagneyahpp nezwapnephadp be

SALLE OF BALLE

Abelbew & Gunul of Ptl hungungh 4. Bemi Implication & encommulational condepos the advantage of budgered with qualitized, himself of Guddium qual-ofice implicit T. S. F. h. pumplisher and կան չարիչծերուն մասին, պիտի ըս-կսին երաժչաունեան ծնունդ առած եղեն , այսինքի մասորու մր ֆիզիբա-

Մեր ուղեզը տարրեր Թրթուացում -Ներու կերբու մրև է որոեց ամեն մեկր տարրեր զգայարանքի յատկացուած է։ Մարդու մը ֆիզիքական կազմին ξ: Il megan de βleft, βanhada handi hi Sambadah, na hada mah yana me-padaga mahih qenginah hijejimi i Rum hada handi de nahdigan danga de, m-panta yana mpunkah handi menganah Hijih magnahakap sambayah hijejimi Hijih menganahakap sambayah di pijimi hijih hada menahamagha di pijimi mehanda menahamagha di pijimi mehanda menahamagha di pijimi վին անգդայ մնայ արուհսաին առջև։

րկարիչ մր իր աչգերուն տատաս Մարիչ մր իր աչգերուն տատաս թեան եւ յանախանրին չնորմիւ է որ կր անսնէ դոյները, դիծերը, դանոնը 4 hepmant be daply tobus women բուրոնք ին փառաւիր վետն: Հանարք ին փառաւիր վետն:

amahmaning hippomaningphuip s յաստեղացուտն Բրքհուցումենորոն ա-ուսուու քենան և յանականակին կարչիւ լուսե ձայները կ՛իւրացնվ եւ ցանոնգ քրարու չով բերկով հղամակներ կե գացումենը երամ-լուս քենան կը վե-բանեն իրենց ույերին հիրմուս քենան հորձել որ վեկ գայարակին կարո-ցանը կել փոխանցել ականին կեղու հեն

Ուրեմ» ամեր պարագայի մէք մեր ուղեցը ձայնագրի օկաշասակի մր տուրե ի դերը կր կատարե եւ չեսույ գինրանակի գի ձրևե, ին քրոնաարրադր

Lpbit p dbp punsud t ... Upud; աութիւհր կր ժեղմացել բարբերը Մարդկութեան մեծագոյն գանգուտ ծր երդահաններէ չէ բաղկացած , սա հուր դշարժան բնորորդրդեսվ։ ին մժամուրը ինբան <u>հենդառ</u>ուդրբ որ հուսերան ուրելի քաղ

Which show hand mar While he ւ տարրեր մասելու բաժնուած էր. Ինչպէս ընկերական կետևթի մէջ ագնուականը եւ ժողովուրգը, հրաժչ-տունեան մէջ այ դասականը եւ ժողովրդականը

Brund sone Spily umbur hachfuge գականին համար: Մինչիւ հիմա ժո-նրաք չութարութեումը՝ մասականին Արաք չութարութեումը՝ մակովը դովուրդին մեծ մասը կր նախընտրի այս վերջինը, հակառակ անոր այս վերջինը, հակառակ անոր են երկու երաժշտութիւններուն ժի -Չիեր դանել «Բեթեւ» երաժշտու -Թեաժը ժը : Իժ կարծիքով , ժողովուրվերը մասնաշոր Հակում մը ցոյց կու-բր պէտք է իմահրերը բան մր չՀասկնալ, Հայ անայն դանի մր անդամ մարկ թենլէ հետանաշոր Հակում մը ցոյց կուտայ, ինչ որ պատճառ պիտի րբայ իր ագնուացժան եթէ T. S. F. չրբար, dagadacpath abbuduning phing pp «ողովուրդին մենաանանու քիներ չը» պիտի կրնար այդ ագնուացման աղ -րիւրին մօտննալ, չՀայունվող բացա-ութ քիւնները, Ուրեմն T. S. F.ը երա-Հայունքիւնը ժողովուրդին մօտնցնե-լով անոր բարից մը բրած նղաւ ջան suppos Sp

Ինչպէս դիչ մը վերը ըսի, բևական կազմ ունեցող անձ մը դասական երա... ժշտունեան հակամէտ չըչչար։ Եւ որովնետեւ մարդկունեան մեծամառ ծունիչներ ասոնցմէ կը բաղկանայ դա նոնը ավնուացնելու համար, Թանկա-դին պործից մըն է T. S. F.p :

դեն արձից գնե է 1. 5. եր։

Քանի մը տարին պետի ունենանց

«Ենքումութ որ ժողովուրդեն պետի մաակցեի Բատրոնը եւ հերարձերը հետԱրդեչ արձուս եւ փորժերը և և Արդեւ բոր յարկե մը բետկելները անաա
թեր պետի անձ ել Քովենի մեկ մե
հերեն առույներ առող ածաահերը,

սակայն երկրողը անպաժեն Համակ hmpeb gmil uhmh umi' medmeub nemb permind பினத்திம் மீட்டு.

Աժ էն պարագայի մէջ, ես ծախընտրեր աշխարհամոջակ ժանուսա մր կամ դառևակ մր սկա ռակի վրայ ունկեդրել գան Pt 3 - 4 Sughting wamply he guesself burned burght at un phonestaurthorn ats ալտայայահոհլով , պիտի խաթարէ ։

U. QUUITUZEUZ

**ԿԱՐԴԱՑԷ**՜Ք, ՏԱՐԱԾֆՑԷ՜Ք · SHORE ·C

## THSHARAL

brehuse granzbere annubre Ներկայիս ռուսերէնի կը

նորվայրո հատարը է Հանուրն և Զարննցի թանաստեղծու Թիւնները . Թարդմանութիւնները կատարեն Պաստերնակ, Սվիտլո կատարհե Կաստերսադ, Շիրվինակի, Անտոկոլակի Popa, Ukokpopuhadahb

կութիւն գործին թարգմանուն Մակու Այս տարի Մանկութիւն Եւ պատան Մահարիի Մանկութիւն Եւ պատան Հոր Հորսիր Մանկութիւն Եւ պատան Գարադեցկի եւս կը *իարդմ*, սրետնի Ռուշանի քարափը։ Ձարևանի Ռո

unenpute induced tale apare mile dup-unalbpann happgalland

### **2**роиштушь

Աժրան այս հղանակին գրուաբլա, 
ներու կապժակերպիչ ժարժինը հոս 
դապին վաշխատի, ոչ միայն թա
...որները կը ժզմ կանադմացունեց
այն Հարարանան հուներների չ ույլեւ Հարեւան երկիրներէն ի կը Հրաշիրէ Հայաստան ։ Այսպէս ըաստանի ԿախևԹիայի շրջանի Հ կական դպրոցներու աչակերան խումը մր Երեւան Հասաւ վերքեր այցելեց գործարանները, յետո Վաղարչապատ՝ ծանոթարանի emphadishpari Ujiarishah. happad epihyar Uhrab. կան, Լէնինական ։

Կր կազմակերպուի հաևւ գրոսո մր դէպի Ազմադան և Այս արջ ը ղչարի հորմազան ։ Այս արդաս իումրին նպատակն է ծանօքանալ մազանի րարձունրներուն , լեռնա րուսերուն այրուարևումբը պիտի մեկնի «

երհետն - Նոր - Բայազիտ - **Աց**ն

անի գաղաթէն ղէպի Ուչ - Թափ գյգաղ (3561 *Տե*թթ) — Մպիա<mark>ս</mark>փ (3576 մեկեր)--- Գեղարդ - Գաոնի րեշան ։ Բնդաժկնը 45 դիլոժեթի րայ, զոր դրօսարչաշին մասն<mark>ակը</mark>։ Նևրը պիտի կարեն ստրով ։

#### Phihymuh ha Urque 11.0H-655-11.0H22-h00

chaps . Lujunamins (9 jacfu)

Until for my mapal at b of the way ու արդարան գերանարան և արդարին արդարին արդարարարարան արդարարարարան արդարան և արդարան և արդարան և արդարան և արդարան ար րանենքը։ Իրլիչանը՝ ապար<del>նական</del> «ինչնո 15 ապրիլ 1936, վերանորո<del>ր</del> «ինչնո 15 ապրիլ 1936, վերանորո<del>ր</del> ուհլու պայմանով անոքիջապես **յետ** Արդնիի ընտթուժական կայանը <del>պի</del> գործէ մինչնւ նոյեմբեր 20:

դորոց որույս ադրակար 20; Արզմիի Բիւ 1 ապատինարահը ա հանաչելի է դարձած եր արտակ դեղծցիկ ձեւաւորումով և հերկ կահաւորումով: Դիլիքանի ապակ աշտուրումով։ Դրլբչասը արանին ժամը չէնքը, որ կը սպա է ծանր Հիւանդներուն, աւեղի է կանաշորուած եւ սարդառորուան անդրեալ տարի։ Այժմ նիւանդները է նաև, իրենց ուզած ժամուն, երերք կան գանգով , կանչել հերթապա ւանդապահուհին : Նոյն չէնքին ծանր հիւանդներու համար չինուտ լոգարան է հերանորոգուած են կո

inganinah Afrikaninganah bi fill Afrika Ladinaga, pajan Afrikah baga yandafanah bi Barandi Pajapah umungkannah bi Ba-pand Afrika biduni manjumbah pand Afrika biduni manjumbah pandafanah be Afrikaningan yanunba, Afrika Afrikaningan yanunba, Afrikaningan baga yanunba, Afrikaningan baga yanunba, Afrikaningan baga yanganah bib bumanafihikan be bada makhani

Դիլիջանի ապարինարանին մեջ ժ ասւր: Էիւարևն գլի օհ աստի ա ագլր օն 3 արտար ջան ին անավ ձուտգ է ջանահարակիր իանք, րաստուած հայացուցակին կ<sup>ո</sup>րնարէ իր ուղած ճայր։ ատմայ իր ընտրածը։

Այս կարգադրութիւնը պիտի Ե անւ Արգնիի թնարուժական կայ մէջ, Բագուէն հրաւիրուած է։ Տէր - Ղազարհանը, որ պիտի դեկ 6 - Համապատասը և բալուն գարկ ավագանան աշխատանգներ ան աշխատանգի հրաւիրուան և և Ռժ . Քալան Մարհան ։

ւ Բժ. Քալանթարհան։ Միակ թերութիւնն այն է ո տրակ թերութիւմը այն է որ գիս հերուն մչակութային պահանի է հոմաշորուած չէ։ Ներկայիս է որ հոմաշորուած չէ։ Ներկայիս գիս ոստուգրուած չէ։ Ներկայիս կ խատուկ վերցնել այր Բերրուքին Դելիքանի ապարհարասին հաժար րեւանի Չետ - Օվւիբային հրակիր են 8 արուհասայերներ Արգեի պարհարահին մէջ լարաքը 2 հեր կը հուազե փողային հուագախ

Apr. Pump - Back Att 42 thank "

մը 32 սենենակով , խոճանոցով և և ... Այստեղ կարելի պետի ըլլայ ընդունիլ Ֆ հիշանդ , դլենաուրյացար հաւաջու ած դիկատանահութնեան յարան հիկան գիւղատետնուննեան յարած հի-անդներքն։ Այս հոր ընարուժական հայանը պիտի դործէ մինչնւ Սեպ -

անդերի վերջը
«Հայաստրակոս Սաֆարիս»,
«Հայաստրատան է հիւանդածոց – ապա«Հայասի գեղեցի հավատրեն Հր.
Այս հիւանդածոց – ապարինարութի գեղեցի հավատրեն Հր.
«Հայաստրանութի հարարի Հիջ պետի
«Հետո (10 մասնակալ չորարանուհը
Հրարսանակինական է արիւարուծու –
Հրարսանակինական է արիւարուծուարութի և Հր.
«Հայաստի հետուսի հրարսանական
բաժ հետուսի Հիջանական ապարաների
«Հայաստիանաստում», բնարասանական
բաժ հետուսի Հիջանական առաղարացներ put ht. Akanfagthemb surama jifak-par mjhumudang bemijit. Akang mp-nh nedikung 5 jungh tikhungha da mhanh junangang, ang themhaka dijang tadh-para magkagar fikhika mgum dhung th-

րուծ ազգեցութենեն ազատ մետոյ մի"հարածոցային բաժինը։

ֆոսի ոշևենույ Նունւ Մատրոն "սիպածոցայուն այն աթեսում, ընթեր 
պարած իսպարան չաշարան ներ 
գին առենս իսկարմակ պարտեց՝ ար 
«Ա

Շիտու թիշեր կր նախատեսուի աւար Շինութիրեր կր հախատեսուի առաբ-տել 1937ին։ Ապարիհարան - Հիշան -դահոցը բաց պիտի ըլլալ ամատ - ձր-ժեռ ե. մեկ տարուան մեջ Բերեւս կա-րննայ ընդունիլ 1875 Հիշանդ ։

### PHSAMPEUD8 UMUNEU) U

4. bpfbpu Bphemb Smane mignigh վերջերս Երևած շատու ակտղծ -ժական Լեգինոսն - Լեզնել, որ կա-տարեց Գիտութեանց Ակտղեմ հայի Հայաստանի բաժնին բացումը։ Գրապան Ակտղեմ իայի առաջին այգ

երաար դանալով, Լեմինսոն - Լեսինկ երաար դանալով, Լեմինսոն - Լեսինկ արդեսնեց ձեռնաբեր եւ քր գծամա -աութիւնդ յայտնեց որ Գիտուֆեանց Ակադենիային Հայաստանի բաժա -հումը կարն ժամանակի մէջ մեծ աչիստանը կատարած է, յետոյ կանդ առաւ Հայաստանի անող կամ արդէն իսկ զոյութքիւն ունեցող դետնական-ներուն վրայ։ Եւ վերքացուց ըսելով որ Հայաստանի Ակադեժիան կ՝արդա-

որ Հայաստանի Ակարմական կարգա-պային իր վրայ գրուսան յրանորը։ Հայաստանի հիրաութեանը Ակարձ-«Լայաստանի հիրաութեանը Ակարձ-«Լայաստանի հիրաութեանը հատարուան հարցանի որ արագրել հատարուան հարցանիող ավան աշխատանինիր ըն հայաստերումիրու գրուկան աշխա-ատերը, մատ ժամանակեն կարմա - Հայաստանումիչ և հարարատանից Հայաստանումիչ և հարարատանից Հայաստանումիչ և հարարատանից հայաստանորին արարատանում - Հայաստանից հարարականանում - «Գերարացաց ու ու «Լասապետեան» - «Գերարացացուց ու ու «Լասապետեան» - «Գերարացացուց ու ու «Լասապետեան» - «Գերարացանի աշխատանիչինը» — Հայաստանիչինը» —

Սրկարահական ուսումեարանը գրեկարգնվունական գրենար-գրեկարնվում իր հրատոր հիմաար-հրակիններին հիվել է, կարճ համա-հակի որ հիվել կրատ է իր բուրի՝ հա-որսեց դրուսկանը դատականներ գատ-արարդումինան համար պատրատան և հե կարդ մի բուրի՝ արևատորատան հե կարդ որ բուրը՝ արևատորիներն համար որ ուսում-հե կարդ մի բուրի՝ արևատորիներներ՝ Կարևարկանական ըստու համար որ ուսում-հատանա ուսում և սուսունա և և և ար արն ենքօնքը մետմաց է շահաս տանի արձաքակապարի հանդերուն «ւսումեսանիրունեաժ», Հայաստանի հողադիտական հարցերուն մասին «չիստուներներ պատրաստան։ - Մատուն իւններ պատրաստած Ծուսում երկրարանական ուսումնա-

where phy which apporte quement-

### BUYLSPA THE PRUSENCE WASHING

Uquad hp qpk (16 jaupha) - Why «Ճուժմիւրիկ» պալաշնակիցը, Պուլ-կարիոյ ժկն լոյս անսած - նրկկ - ժը արանութանուն աստատ դրժի Հանակարանուն աստան դրժի պուլկար - հուկոսյաւ միութեան ջար. պուկարը - «ուցոպաս թուաքը առած վ Գերմանիոյ մէջ։ Ուրեմն, ան մէկն վ Գուկարիոյ մաաւորականներ էն - Այդ պատճառաւ այ կը բուայիներ որ եմ կը դաններ դատողութիեմներ ևւ խորգրդանութներին հեր փոքրանակ այն ան-համ, անտրամարան եւ ամբոխավա -րական աղազակներուն, որոնց հան րական ավագակներում, որոնց նաև դիպեյու վարժում և հեջ պուլկար
ինքընկու ժէլ՝ Հակառան ատող,
ոսելայն, տարօրինակ է որ ժենց մոն
հանդեպեսայն ատող,
ոսելայն, տարօրինակ է որ ժենց մոն
հանդեպեսայն այն որոնակումներում
եւ տար խագելում, որոնց վարժը ուս ենց ՝ նաս ի վարակրեն ապչը
բաց պուլը տաև հերթ ից Տելեի նա գերանութքեան - Հեղինակը կ՛րել Բե
Բարբ Բերբերը Պուլկարիու դեժ
Հրատարակութեւմների կիրենն և հանարին կարծերը էր զարձի, ինչ որ
արին կարծերը էր զարձի, ինչ որ
արիցերիները և զարձի, ինչ որ ապրարդուայը է դրա տատար։ Հույբ Ժերքները իրենց բերարիսի վեր բանաև Ժեայի այձ ատեն երբ կը տեսնեն տենչայի կայձեր՝ իրենց դրացինե – րուն այջերուն ժեշէ, որոնջ ուղղուան են Արջական նողերուն։ Ձարիջը կուոս թղջապաս տղարուս : ատրբջը կու-գայ Գույկարիայեն - կը ծևի Գուլկա – բիոյ սնուցած յաբնակումի և դրա-ւումի արամադրունննեն : Մենջ պատրաստ ենջ ծերկայանալու գննիչ պատրաստ անց անդրարաստվու ցուրչ մետրեկի եր առաջեւ որ պիտի բնեւի Թուրբեւպուլկար Թերթերու գրած -հերը և Մեկ գրգումեր եւ յարժակու-եր մեր կողմեյ է ծայր տուած ու գետ կը չարումակենը, պատրասա ենջ մա-տուցում ընելու եւ խոստահայլու որ տուցում ընհլու եւ - խոստանալու որ պիտի չչարունակներ հոյն րանը ։ Ըստ that Duene Shafthan umbanumb մեզի խուզը Թերքերը ստիպուտի Էրլյան Ռուջը Հայրների, տղերը պայոպահերու Վերքիի յարձակումի պայոպահերու Վերքիի յարձակումի հեւ է պատումի ցահերութեւեր չեն ար-հայտնար բազայույն և ԵԶ արույնարձերը որ հեւ է պատումի ցահերութեւնի չեն ար-հայտնար բաղաված հոգիտում ասին հե Հետևարար Թուրը Թերքերը պողո հեն հրապահեր Բերգինի կ՝ր-հեն հրապահեր հայտարական Հակատակ բան հայտարեն հայաստութեան Հակատակ բան հայտարեն հայտարագրութեան Հակատակ բան հայտարեն հայտարագրութեան Հակատակ բան հայտարեն հայտարագրութեան հայտարագրութեան հայտարեն հայտարագրութեան հայտարագրութեան արագրութեան հայտարեն հայտարագրութեան հայտարագրութեան հայտարեն հայտարագրութեան հայտարագրութեան հայտարեն հայտարագրութեան արագրութեան հայտարեն հայտարագրութեան այն արագրութեան հայտարեն հայտարագրութեան հայտարագրութեան հայտարեն հայտարագրութեան հայտարեն հայտարագրութեան հայտարագրութեան հայտարագրութեան այն հայտարագրութեան հայտարագ ոսը . . . ջապրտությասա հապատաց բաս Ճր րսասի կերպու, բայց այդ առանո Էրլյար ժեկին տրամաբանուննան մր Զարավու Արդ . հեղինակը չի ծած-ևեր Թրակիոյ մասին Պուկարներում սնուցան յոյսները . ընդհակատանի, գահանց տրամաբանական եւ կրաւացի գատութ տրասարատական ու քրատացր Ար դամե է Ոսկ փոույ կը դանդատե որ Աուրք մամույք կր փոխաղարժել է Իր-թեւ Բե մենջ Թրակիան անապատի ենջ վերածեր է Ոսկ անձուխ՝ Բրջական Հողերը դրակաս ըրեր են է Ոչ միայն inglage gambon gaba the damps Ash the damps Ash ga gambon to gambon the gambo հաշուդը ահատասխաշտատուժ ֆիւր դե տեմբօն տասե դՀն անունքանավար ժելունի՞ ։ Թուրբիա , որ գրադած է երկphi bhophi dhophip shi ma shi

դարժահելու, այսօր ձևոց գարկած է Նահւ Թրակիոյ խեղջին։ Քահի մբ տարի լետոյ մենց Պուլկարեն ուն գոյց պիտի տանց Թէ ինչպես ուն երկրամաս մը դրախաի կը վերած – ի։ Ամաքիա բամա է հրեւափայիլ Թէ դամասի Թուրք մը որ լիմարօրէն ւլկարներուն յանմաէ իր հրկրին հրջինն առանանարդին թւ այմ և գէք դասն ։ Ասշենն միա է և ի Հուշնահարհութ Ղասու՝ են pp 4mj s second ging diameter and

#### ՄԱՐՍԵՅԼԻ ԳՈՐԾԱԶՈՒՐԿՆԵՐՈՒՆ

ITUPULBL, 19 BALLER .- Physica ne մամուլի միջոցա, լայաարարուած արդէն, Bանմնախումըս Գուլ տիւ Ռ գէք ժոնգտանունքը գոնակը, արմեր -ժին գը ըրերահանագարց էն՝ անաբր արևի թուրաբանուները հրատ ատաքրամոհգամունիրդևու ռովսևակար դատո-առչին իտնսշին - վրևաչատատարն չայ առչին իտնսշիրբը տահանուրք վրևչ

businbaught tongrap by duspul Նատարգիային տղովը բր տալրակ Նատարգիայեր Նկատի առան է Թանժ-ծախուժրիս տեղեկագերը և չհորհիւ բարհացական միքամառաքի հետևրու , ամասկան 10,000 ֆրանցի հպասող բարժրացուցած է 30,000 ֆրանցի և իրեն վերապահած է չառաքիկայ հոկ-տեմրերի նստաչրքանին կրկին նկա -տողութեան առնել հայ դործավուրկ-

արությանը արագային հանագարին գործադրե գորով մեր դասան իրաշիսման յանձնա-գորով մեր դասչան առւած էր Գ.նա-արության որագային հորձագոր արդապահունն արագային հորձագրե

այս որոչուժը։ Սոյն յանձնաժողովը արզէն կազ Sound & 12 wanustaket, apoling drawb (12 mbymbhafi, ngaha pha-ga ya hafipumbha anghungatafia -ga ya hafipumpaha anghungatafia -ga yangunjha jugumbaha mabasifiatiafia kafusaya ngagafiadusung alphahafi, di hafusaya ngagafiadusung alphahafi, di hafusaya ngagafiadusung alphahafi, di hafusayang pengangkangka ujumbangun hagi hafusayang fipikatayang ngaga Mju sanggunda Badabandangang, ng

ամրող հայուցիչ մասը կր կապմե Յանձնախում թին , պաչաշն ունի մաս-նակցելու հպաստներու րաչխումի hubaken. որիհուքնե*ա*ն

whapphere plant:

The integraph sequely, pure many
bash 30,000 Speaksh meaniput of his րումը պիտի կատարէ մեր յածձետ -խումրին, որ ինչպես անցետյին, այnurgumer of offent famoust sout

դր է դակա որժականագրում վասարա բաւոր կապարութե Յանձհախում դի հարադահ Գ. Յովիկնահի ահուսն եւ հասցէին, 7A, Rue de la Darse, Marseille

եւ ձգուին իր համակատուփին մէջ Նահանգային ժողովը հպասարն կայինրու լրացնելիր պայքաններու մէք փոփոխութքիւն չէ մացուցան , ո-րով նպաստեն կարենալ օգտուելու

mp mtens f.— 1934 Snim-frats be wings w mbgmpmaburma bilmi hbbpr dubgm -

2. Ունենայ դոնէ ժէկ դաւակ որ ծթնած ըլլայ Ֆրանսայի մէջ։ 3. Ունենալ հայ դաղքականի հան-

ашбыйрі 4. Шырпаныр брұпдакрі, рысуыр

Beginning to indiving a bound of the description of the state of the s

6.9.... Այն նպասաբնկալները րոեղ այխատիլ ոկսած են, պարտին անժիշապես անդեկացնել Յանձնա խումրիս, հակառակ պարագային ընդմիչա կը գրկուին նպաստի իրա -

### **ՀԱՑՆԻՆ ՎՈՒՈՍԻՐ**

**ሆ**ዜዮ ሳቢሮያ።ጀህኒባኒሳቲሀር

ADVUL, 21 Busipe .- Wywap unbap nishgus Umsuh Thupan nyengh դաշտանանդկոր։ Հակառակ օգին անյարժարութեան, առտուն կանուիւկն Sugmpupdor Phub dupdub hunge parte finise atup animaming he փոխադրէր ծնողջները։

Կեսօրե վերքը ժամը 3ին հախապա-հի դանի մը խոսընդեն յնասը, հան-դեսը թացունցաւ «Ով ժեծասրանչ»ով ։ Յաքորգարար երդեցին եւ արտասարարդարար որդացրա ու արտաստ-հայրն փողբրեկները, իրննց մանկական լեզուով: Տեզի ուհեցան երկու իա -գրորներ ևւս «Հասօի հրգը» և «Օդգ րորդութը ուս աշտուց որջը» ու ասգու «Արում Արտր ախրուհ»: «Արատակու-Զեան արժանի են Զ. Ճիզմենեանի «Յացքահակի գիլերն է», փոջրիկն «Գիոստեանի «Էլ քան Հայրենի»» ար սանութիւնները եւ երկու փոջրիկ օրիորդակու՝ Գրիգորևանի եւ Թաչ-ձհանի «Թյնաժական գոո վայտերը» փողովուրդի պաշանջին վրայ ներկա bepth athe imamposes zhigney me-muumbered allebunged mamse kem -

2விருந்தில் வமய்தில் சியார் முறையி mungapu menugu awan punguo ngunga 300 Pawka mehip ngalapak 300 Pawka mehip ngalapa dar Deponda awan obuse 8. Phihibihibuh V. V kapangh negւած «Ողքոյն»ով ։ Բեժադրունցա ահյա մր 8 . Մահուկնանի և 6 ան վկայագիրծերը։ Դորոցի երկու յառաքագէժ աչակերտներն եղած են 6 - Քեփեննկեան եւ Ռաջէլ Գու յուժնեան։ Երեկոյեան ուշ ատեն բոinto appearant must and man-Lupni Phudp :

Գրիստան

#### datament. LEPETHURPHUL ZUVER

uppny . unshimly Suplate men. . որ մէկ ամիսէ ի վեր Լոհասե կր դաbucke, be anode ofbeluguegus et imind myma & Cantituffer.

Նուիրակր Լոնտոնի ժէ<mark>ք կազ</mark>ժած Լ ւանգանակիչ յանձնաժողով մբ, ո pach who matakeh ha 9.4. B. Cusha hab , badpplanh , Snep . beplashah Տիկիններ Ճրրնըրհան եւ Աժասհան եւ Op. 4 hed hez Shub:

0880 ...

գրով խմբագրականի մը մեջ (11 յու-

«Յունիս 24ին Ցեղակրոն Ուխ ահըը աշարտած են ալխատահջհերը իրենց Հրդ Գատգմ - ժողովին, դու -ժարուած ԳոսԹըն, «Հայրենկիջ»ի սը-

Bucken 2865, buju upmakhpar 449, մասնակցութեամբ 110 պատ-գամասորներու, տեղի ունեցած է Հ. Կ. Խաչի 15րգ Պատգմ . Հողովի Հանգիսաւոր բացումը։

Tagh apusthpos diff, joshhu 29/b, mhof ashtywd f 2. B. Pushmigare-Phub Uthefique f 42/q Jumqd. And puguad. And puguad. And phuh shiphungsad. phusithpud puquar-Phub shiphungsalphub.

Արև անադամերու բերատոնագ ան-դարեր ծառանուր ժամգակերութերու այս դարեր անաանուր ժամգակերութերու հարեր անաանութերու բերատոնագ ա h வளக்கப்பெக்காக ஆவகையுவக் வ விழுவ்கொள் வோழிக் கொயும் நமிழக են Հայրենատենչ Հայորդիներո խորունկ ուլադրութեան, անվերա պահ հիացումին եւ Չերժ գուրգու -

Մեզ կր յուղէ ամէնչի առաջ ինչը հրեւոյթը։ Ժամացոյցի կանոնաշո – րութհամբ իրարու կր յաջորգեն 9 համր իրարու կր յաքորգեն ոգմ. ժողովները երեր մեծազգե – պատպա, «ողողացորը որաց առասգու ցին եւ կենդատի կապանակնարուներակա որոնցժէ իւրադանչիւրը իր սեփական անոր եւ իր յաստուն դերծ ունի մեր կետերի մէջ։ Մինչեւ 1933ը երկուր էին այս կագ-

մակերպունիւնները, հայունեան ինչ-նաժիները ոգի ի թռին - մայասեցան յատկապէս 1933էն ասգին, անոնց դոամաստությացրաց արեք մումիի ահչոււիր հուրորու քարք արեք մումիի ահչոււիր

երկութը բարժրացհելով հրեջի։ Ոչ միայն իրբեւ ջանակ, այլ եւ իրբեւ ո-րակ։ Երիաասարդ սերունգը հագաբ-ներով խուժեց դէպի ցեղակրգն ուխdurdmerpame equition dindimination կան առաջնորդ ու վարիչդազուկը Հայրենանուէր կազմակերպութեան։ Հ. 8. Դայնակցութիւնը

Մեպժէ չջաւոր կազմակերպունիւն չկայ, որովչետեւ Հագարներ չկան ժեր գրպանը սակայն չկայ նաեւ ժեղ մե Հարուսար, որով հետև մեր փողեեր դրանը ան արդերա աչ արգրեւ այն արգրեւ-իր յորսի մեր դոքսորումիանց արգրեւ-ըր,— ապացոյց աժոսւան մը մեջ ինր արդարհերու դասանի արամադրուած առելի չան 80,000 առարթը։ Մեզմէ աւելի անյինակ կազմա –

ագրչ աշոր այրոսով գրողմեր և վերպութքիւն չկայ վեր առջերուն տակ սակայն չկայ նաեւ ժեզմէ աւելի ա-մուրը, որովհետեւ մեր կոուանը մեր հաւտաբե է, աշխարհի աժրոցնե-րուն մէք ամէնեն անխորտակելին։ Ու չկայ նաեւ մեզմէ աւելի հայած-

ուտեր, որով հետեւ «հարազատծե իսկ իրթառողի դաժանութեամը դ'ատե ձեզ. սակայն չկայ նաեւ մեզմէ աւերթեն դրև մաշի քրևանվչրար։ նրակն «Իր տաշասւացն՝ սհսվչրար։ նրակն թեան սրաին մէջ արիւն թափելով ։ արև մէջ և։ կերտեցին ծով -

արիշի թափելով ։ Ֆրեր յաջորդական Պատգմ . ժողով-հերը -- Ճեղակրոն Ուխահրու , Հ. Կ . Խաչի եւ Հ. Յ . Դաչնակցութեան -ատոլը ու ա. 6 - բարանցության և կր խորմրգաւորնն կինսումակութիւ-նր այն գագատնարին եւ մեծութիւնը այն ուժին, որ կը մարմնաւորի իր ժեջ Հայ Դատի ժիակ հաւաստուոր պահակը՝ Հ. 8 - Դարնակցութիւնը ։

պահակը՝ Հ. B. Դաբապարություր այն Միայի Աժերիկայի մէջ Թիուր այն անձնագոհներու, որոնց խմբուան են ձեր յիչատական երեց կազմակեր — հես Հայուսել հա marphining energy, 4p swench դարներով,... հազարներո՛վ՝ 8հղա ... կրոն Ուխահրու մէջ, հավարներո՛վ՝ Հ. Կ. հաչի մէջ, եւ հազարներով՝ Հ. B. Puzhulgachtuh dte

#### # TO E OF AMPOBULEP UER UTUALPROPER UT HOTSUVALU EN PUUSUPHUT EU, MOUSOHUUSUELON ZUVUP...

#### ZUITUAAUREN SUPEAFAF UZPUSUARREDEUNEN

Որոշած ըլլալով յառաջիկայ Սեպահմբերին սկսիլ Համազդային Տարեգիրբի տպագրունեան, ստիպողարար կր ինդրենք մեր աշխատակիցների փութացնել իրենց գրութիւնները, տպագրութեան գործը չդանգադեցնելու եւ չապաղժան տեղի չապլու համար։ Ձկրցանը մեր ձեռնարկին համակիր եւ բարեկամ բոլոր - մա

ներում աստածվիծ ծրաւքր ուղղել, մեդի անձանախ բլայայվ անոնդոք, ոմանդ ծասցկները։ Կր խնդրենջ ներկայ կոչը նկատել աչխատակցութեան ծրաւէր։ Ռոլոր այն շնդինակները կամ շրատարակիչները, որսեջ կ'ուղեն իրենց

subplied anywerd upage of the months of the office of the state of the desired of բրոցում, ումմացի տանրմիննի խղիտանունգրար։

Ջերմադին կր խնդրվեջ բալոր այն բարեկան ու Համակիր անոնաւս -բուքինչներկն, որոնդ իրնեց մոտ ունին համատակ կամ մեռած դրադկանե ըսւ անակա համակներ եւ նկարներ, ինչպես համո պատմական վույերադրեր, գրկել մեղ անոեց օրինակը կամ ընագիրը, ապագրութենկն հար վերադար Հուելու պայմանով

Տարեդիրդի դինն է 20 և դ. լաւ Թուդթի վրայ, ե

Pուդքի վրայ։ Այժմեն կիրեդուհինը տպապրահաներ կաներիկ վճարումավ Յողուան, դիրը եւ համակ ուղարկել իսկրադրուքեան ահունով Almanach Hamasgaine, B.P. 868, Le Caire (Egypte) but apadatuh mangaitaha hammati Bd. 2. Osmbombhatib mbacub hajb Smuggad:

«ZULTULQUUBIT» LTG. GBTP. GULPQBPPPPT

BUALLS SH SHESHALDT FLAPP

### ցկրկը ՀՕՐՔՈՒՐԲ

Walnut Ito

Pruts pour bhankans գամատներ մարմումուսութ։ բրեսև, այր ճաստեսով ժոմնիր դի փանևին այր ճաստ ունոնան ալտալին դանգակատուն։ Արբու «արխուլ մի վերնատուն, փայու «եներ, տախատին յատան Արբ ըս -որքն բայի, անտանելի էր իր Տանա-- ամատերով ժանուա muper, aumorately of promou-mum of the quantity of the da-mum of the quartity of the da-mum, ber sun to be must, and autity, ber sun to be danger, and autity to our to be supported. shible number the Amburg հետուրդ առիրիր էրև թավում հերու մամար, դայց այր էլ դիչ էր Վատեղի համար, Մնոեկներն անդամ smiple usply mid gunghur apably 

suspire of mylomby, of the test of the turner this such many gurantum to the Step Oftomer Burghor mount, may a furname, downship automate depart and the testing to the testing of the and the testing to the testing of the control of the testing of the testing of the testing many testing of the testing of the testing of the testing of the many testing of the testing ուածար ուժիմ էև կե հայքուագեր ur ppháuband bh zminnibb, gaud hudurf ur mhiadhap 'bh gmiph, han lant ur zmannu 'bh saibh, han turt ar zmanna

Chanquing by boq Lumpuphing of monthus the pm. ub almambundyo nipap ingatafet ém dipo gaalik gandis lipég éta lipany. Si gula yan éta almamundanéhé, pépaly nipang ar landarang bulukyo: amahahama

ms dudbpanefthebe, op your howards by observed, durbat the graph property by the same of a the state of the state of the same of the same

համար միայն չուրում էին յատակին , վերևատանը միայն գորդեր ու օիքոց-ներ կային կիների համար։

Հարար Հորաւբր աք՝ կարոքայան քիր Վահա, մասեր ան, քարուղ, քիրբես Հարար Հորասի, դարուր

աեդր առաջին չարթում, կենտր սիւներէն ժէկի մոտ, ես էլ կանդն operation as you also you is youngarious the down you man unbeguit of the probabilities and the probabilities and the probabilities and the probabilities are given by the form of the constitution of the probabilities are supported by the constitution of the constitu

Հասկանում է դատանչ գ։ այն «Հրաժարիժը ի ստաանայերնը։ Բալական էր սասանայ տնունը, որ այս ական էր սատահայ անունը, որ Երևակայունիւնս ինձ տանէր ոտ -տանածերի, դևւերի ու չարբերի աչhumpip:

Մեկ էլ սիրում էի աշխարհի չորո կոցմերի օրհնութիրներ

hightift opsinalfish mathematical states in the second of the continuation of the second of the seco րելի չարական-երգը:

Այգ արարողութեան ժամանակ՝ Ձանան Հորարողութեան ժամանակ՝ մի արտակարդ արտայայտունիւն։ Նա որ ամբողջ ժամերդունիւնը մր -մաում էր մեղմաձայն, արդանգ բարձ pughned to during he opopued atta

Bhan's, zwa skran upah hunk bush Bh dh Lunk f'ht mugnad quing be am uzhuneh ineu ha such the same her bear on the fait

Սփի՛ շուրը հայուննեան -- Արնւելնան կողմն աշխարհի՛, արևոմանան կողմն աշխարհի, հա -րաշային կողմն աշխարհի, հիւսիսա յին կողմն աշխարհի ... Վերքանում էր ժամերպութիւնը ։

Ammupungu uhurned to dundy muu-hhi zum dunduhuh hup dhing uga: Sneh zthup nundued, shane to dhe

Quibmin coppuring mightored by by յանախորդներին, ես էլ հետր։ Հիւրսակրունին, խոսակցունիւն, պատմունիւններ...

— Հահան Հօրքուր, Աստուած սի-թևս, պատմել տեսնենը նկոչի՝ ժատոր ինչո՞ւ չի չարժւում է նա միչա Հրա-

ժարւում էր նկոյնի պատմուննեն։ be by byly the found phate, beild thinkly, july the nephilohoptis:

ակն դառնալիս, նա հանդիպում է մի Քիւրաի, որն ուղում է համրուրել Քիւրաի, որն սւպում Զանան հորդուրին։ Quibuit Coppnent formed & pp of

Հանան օրըստրը պուում է դր պա-տիւր պաչապանելու Համար ։ Ջրի կումը փշրում է Քիւրսոի գլերեն, Քիւրաը ցառէն այնպես է խաժում Ջանան Հորդուրի նկոյն մատը, որը Summinumency & Spily bon masmi

Pulmugu, upu dup dang shaffip մի ջիչ կծկուած էր ու ածչարժ։ — Զահան հորջուր, չլինի իկ այն ժամանակ մի զէջ ըան պատահեց եւ

այդ դարչերդ -- Lu's, hacembers bu, first by m-

նակ կար մօտա, կը իրբի սիրտո ս. կր *մարրէի պատիւս* ։ Շուհը ցաւէն դես ինկաւ, գլունը պատոած էր, ես Թո-դի փախալ։ Ձէ, իմ Լոբիս - Մելի -գուլն ու Լազարովը Հայ են, Հայդուկի

գտուսը։
-- Հահան Հորջուր, ինչո՞ւ ապա -- Երինց մկրտութեան անանիում։ -- Երինց մկրտութեան անանի է։

swayen forzusta harrier but hain's with munchiblined ha

մկրանլ։

- Ինչո՞ւ գու ցուկներ Վարդան ես

մկրանլ մ կւոց Արաժ "Տիգրան "Հայկ։

Լորիս-Մեկիցովի ու Լասրովի չի Հայնս եր չին, Հայն պատուականը։ Ու կը ոկսեր Լորիս - Մելիցովի պատ -

āra filsāra.
— «Lymite finnes at fi membs, filsafinis fig duthāh narafi burampas filsahi,
ap marafi appgad; anrafi nathad dupumambi myamba (duthab) fi Capuduth filsābis, ap Bras fis sahāhi.
Aupumambi Artifi hand hi filsābis,
ap Bras fis sahāhi.
Aupumahbi Artifi duthabi (duthabi)
Aupumhbi Artifi duthabi (duthabi)
Aupumhbi Artifi (duthabi)
Aupumhbi Artifi (duthabi)
Aupumhbi ap Artifi (duthabi)
Aupumba Artifi (duthabi)
A

uxung 4 top Ques , 2m junuminh pmqu. input phete b'acat, 4p dupt

Հայաստան չատ սիրուն երկիր է . դալատուան կան արդրուն արկրը չ, ու ծանակ, հազար բարքերով, հազար ակնթով լեցուն, իսկ Ռուսի երկիր ցուրա ու ձժեռ, արը ու գէլ. ժողո վուրդը դրաէն Թմրած , օղիի սիրա -ար , ծուլ , անբան ։ Հայ ժողովուրդը mehmmunt'p, ehn'a, hamm

BLIEV REPARET

Prfական լոցևսութիւն Պուլկարիոյ մեջ

Ֆիլիպեի ստոիկանութիւնը ձերթակալած է Կէօրկի Փէնչեւ Քոթենով եւ Վագաէտաին Հէվուբթով ։ Այս վերջինը Յուրջ Համայնջին չափկին նախագահն ուղած է որ անոնը որոշ ատենկ ի վեր ի նպաստ Թուր արիոլ լրահատանիուն և ընկեր, չարտկանար ու տեղակունիուննար տալով ։ Վահ -տերատին նիշնական լայն միջոցնար ունկը իր տրաժադրունիանը տակ ու նովա գրասենեակ մը։ Ձերբակալուածները դատի տրուած են

#### 325 սնցուկ զենքը աւազի կը վեռածուի...

ett արեք եր երար մահրատատեսութիւների կը հաղարդե իտրերդառոր գործի մը մասին, որ տեղի ունեցած է Ֆրանսայի մէջ։ Իր պատմութեան համաժայն, 325 մասուկներ, որոնց մէջ տեղառոյուած էին 25,000 դիր դէհը եւ ռադմա – նիւթ, օտար երկրի մը համար, անհետացեր են Հավաի հաշահանգիստին մէջ «Աշատասիկ Հավուի դաղադապետին պատմունքիշեր՝ այդ դեղգի մասին — Ձորս Հինդ անիս առաջ, դէնգի եւ ռազմանիւնի դործարան մը,

դահուի Փարիրի մեկ արուարժանին մէջ, կարևող ապադրան մել կը տահայա Փունոս Արգեր նամար (Արժանինի 1), Ապադրանը, որուն մեկ կը տահայել Հարարիքինը, Նրագանին, վարու, մետևումեր և վասինություն, 325 անառելին դապեսուիցու։ Ծանրունին, հարարունի, հայարան հայարա րատտումայու է սադրուցերոս էր ՀՀՀԱՄԿ գրեղ իրպ արժեց էլ ել պարել իրա պա-թեռու գումավում գեւ Ռեուլ Մահիմ փոխարգուհակու Հորիկարագին, մատ Հարուհայա Հատմար, բայց կարգ մեր գծուադրունի մեծեր ծագած ըլարով, առաջիքը մար -գրագրուհայաւ գանուծը ուղղել գեպի Թուանո՝, որ և իրա՝ ակապարահաներ կը ապատելին։ Երկու հասերը Հավորի բացերեն կ՝ անցնելին, երթ Արժանֆիինի կառավարութիւնը խմարդեց ֆրանսական կառավարութենեն՝ Թոյլ յսալ առաջումը։ Բայց չատ ուշ էր միջաժտելու համար։ Երկու նաւերը նաժբան շարունակեցին առանց լեպելու Բայց երբ իրևեց տեղբ հասան , մազաային վարչութիւնը տր-գելքի տակ առաւ թեռը, հաւահանգիստին ապահովութեան համար։ Բահի մր չարաթ վերչը, սնաուկները նորէն չողննաւ դրունցան, Ֆրանսա փոխադրուն Suday: bpp Luda Suumb, abanchibpp gudag Subachind abquenpachարա՝ ժԹերանոցներու մէջ, ինչպես ուրիչ ապրանգներ։ Այդ միջոցին էր ստուսիիյ մը կարգ մը կասկածնի կէտեր դոռնելով բնոնագիրներուն մէջ, ր հայ արուսու անտուկները եւ ի՞նչ գտնել - ժեկ մասը լեցուան էր առադով, ժիշար՝ սալագարերով . . . Անժիկապես լուր արունցաւ ձեռնետո իլխա -ծուβեան, որ գննունեան ձեռնարկեց, պարզելու հաժար դագտնիչը, Աւագ ներն եւ քարերը նիչդ Փարիզի մէջ դործածուած տեսակներէն են , այհպէս որ կասկած չկայ Թէ խարդախութիւնը կատարունը է Ֆրանսայի մէջ Քայց «"վ ոց ՝ անոիրար, ալւն մանաց որ մէրծը հր ու սանդարիւ հրև և

ՉԱՆԱԶԱՆ ԼՈՒՐԵՐ ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ ԱԳՐՈՒՄՏԸ ԱԺԱՆԵՐԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ Հոր ժիքոցներ կը խորհի կառավարութիւնը։ Մինչ այս մինչ այն , Փարիզի կարգ մը Թաղամասևրուն մէջ առևւտրա կանները ինջնաբերարար դեղչեր կը ծանուցանեն Հարիւբին 10 Հաժեմատու

Ա24. ՎԱՐԳԵՒԱԽԱՂԻ Գրդ վիճակահանութիւնը հաւանաբար անգի ունենայ օգոստոս 27ին ։ Կը հաստատուի Թէ այս անպամ վիճակահանութիւնը պի-

աի կատարուի «Նոռժանաի» չողենասին ժէք։ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ «ԲՐԱՎԵԼԼԸՐՍ» ԳՐԱՐԱՏԱՆ տևօրքնը, Քօլս Նեյտեցեր, ր գրասենեակները փակելով անձետացած էր, ձերրակալուհցառ Նիւ Եորջի մէջ։ Կր սպասուի հանւ իր հրկու հղբայրհնրուհ ձերբակալութնան ։ Ընդ-ն - դ ուսախաղը տոքի օր խուղարվունիկւն մր կատարել աուտւ դրամատահ մեջ, ուր դանունցաւ 200,000 ֆրանջի դումար մը, հացը 25 միլիոն ֆրանջ է։ Ֆրրանսական կառավարութիւծը պիտի պահանջէ իրեն յանձնել երեր փախստ

bPALAPAB ЧИВИБР заборый 44шаныцр мойневуме зперы 23/6 : Изи առ#իւ սարքուած ընդունելուինան միջոցին մամնաւոր ցոլցեր նդան ի պատի աժերիկնան դեսպանին։ Իստալական դեսպանը մերժեց իրեն ուղղուած նրա rthe phompied at the momentumping top be budubly, Contite faint ճառին կարդ մը նախադասութեանց ։

ՀԻՆԳ ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԱՆՉ ՄԸ Նագիլլիի շրջանեն փոխադրուհցաւ Իզժիրի հետածարանոցը, իրինւ արտակարդ երևույթ է հղեկը արգեն ակետի - ուհի և գտան տարիկան երիտասարդե մը ֆիզիտվան ստոկութիւնները կը ցուցնէ է ԹՈՒՐԳԻՈՑ ՕՎԱՆԱՐԱՅԻՆ ՀԱԵԳԱՆԱԿՈՒԹԻԻՆԸ հասած է 200,000 անդլ.

ոսկիի եւ կը չարունակուի նոյն հռանդով ։ ԵՐՈՒՍԱՂԵՄԻ ՅՈՒՆԱՑ ԳԱՏՐԻԱՐՔ ընտրունցաւ Յորդանանի մետրա լիաը, Տիժոβիոս արգծոլիսկոպոս։ Դժգուները կը թուհակցիծ իրենց արը -տունիները արժեցնելու համար։ ԵՍԷ չյանոցին, մինչին 30 օր դիժում պիտի կատարեն, ընկերութիւնը չեղեալ Հոչակելու Համար, առարկելով Բէ աչ -

brink garigue substituernique stabengaberritos, chombu Ruthullius & edition of the control of the contro

ԱԶԳԱՅԻՆ ՅՈՅՅԵՐԸ կը չարունակուին Խրուաթիոյ մէջ, ծանոթ դործիչ

ԱԶԿԱՅԻՆ ՅՈՅՅՈՐԸ Հր լարուհակալել և Արտավիայ մէջ, հահանր գործել։ Տարջ հանրական հահարարական հարարական հարարա pement from the MULTIPE of the second of the first of the Sept 852 dash-shulps supernature upon from marginethes, fig. 16 has no being 852 dash-fundangunathing under fifty to maximum from the sum on the commentation of the substantial of the modes 485; Second from the sum of the manuschare 18 to a backs of modely functions for supernative to Paradity purplements for manuschips to backs of modely functions for supernative to Paradity purplements for manuschips. ունիրար՝ իսն նրաքիկանսմրրեն նյանգարեւքիր

### ԱԶԳ. ՎԻՃԱԿԱՎԱՆՈՒԹԻՒՆ Loterie NATIONALE

9 PT CHOSE LEXURATION OF SERVICE

BUACLE ընկներցողներում խնդրանքին վրայ, հրապա րակ հանաժ ենչը ՖՐԱՆՍ ԱԶԳ ՎԻՀԱԿԱՀԱՆՈՒԹԵԱՆ ՄԷԿ ՏԱՄԵՐՐԻ տոմենր, (ամբողվական առմահրը ի պան դրատժ են BUAULE խմբադրութնան մետ)

իերաքանչիեր 1/10 տոմսակները կ'արժեն 10 ֆրանք։ Տպար ծախը 1 »

11 Spales Գաւառեն ապոպոտնքի նասար ղրկել 2 ֆրանք աւելի։ Brawumfdmiki » (Ցանձնարաթուած նամակի փոխարժէքը)

Դիմել՝ «HARATCH" 17, Rue Damesme, Paris (13) \_

R. ourly to urneurdudithe

PUPPER abel 9828to 4nd funt p 124 brushus 9 - Հերաստային ժողովի օրակարգի - Հերգանուր ժողովը տեղի կ'տեսնետյ վարկ Ութ. - Հերգանուր հետ ՀԵՐ հրեկոյնան ժամը 8:30% - Հերգանուր հետ հետ հետ հանր հարանուր - Հերգանարան **ք**ննու Թիւն։

ՊԱՆԵԵՆ - ՔԱՇԱՆԻ Արծիւ հեթակոմիայի ընկերական ընդՀ. Ժողովո 27 յուլիս, Շարաթ երեկոլ, ժամեր Գիւ, 17 Rue Ampère. (Քաչան)։ Շարունա

(ԻՈՆԻ «Վարանդնան» Կոմիայն ընդն, ժողովի կր հրաւիրք րոլու բն-կերները 86 նույիս, Ուրրաթ հրենրդ ժամը 8,30/և «Ջարդարևան» Գրա-գարանին մեջ (16, Կու, Լաֆաչին) ՊՈՄՈՆԻ Ջաւարնան Ծշնապեսմիայի ընկերական ընդն, ժողովը այսօր

Հինգլարիի հրհկոյհան ժամը 8 30ին Ակումրին մէջ։ Կարևւոր օրակար ՍԷՆԹ ԱՆԹՈՒԱՆի (Մարսէյլ) ընկ. Կարս ենինակոմիայի ընկերական ընգ։ Inquite dage, Acres to bether, Sud, 860, Projude Soil off

ԺՈՂՈՎ ՐԴԱԿԱՆ - ԴԱՇՏԱՀԱՆ ԴԻՍ

իւ Որվաճաւորունենամբ՝ Հ. Ց. Դ. ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՇՐՋԱՆԱՑԻՆ ԿՈՄԻՏԷԻ ից հարտարել ընկեր ԱԶԳԻՆ ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆ Կը խոսի՝ ընկեր ԱԶԳԻՆ ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆ

Գեղաբունստական ճոխ բաժին. - երգ, նուագ, արտասանունիւն, Պայկական եւ եւրողական պարեր եւ զաւեչու ժը «ՎԱՀԱՆ - ԽՈԲԷՆ»ի Թատերախուժրին կողմէ

ՄանրաժամուԹիւնը տեղւոյն վրայ։ Մուտյը՝ 2 ֆրանը Հանդիսավայրը երթալու համար, Պուլվար Կարիպալինեն առևել իկ. 15 հո. 18 հանրակառցերը ևւ իքնել Սէն-Լու

ԴԱՇՏԱՊԱՐԱՀԱՆ ԴԵՍ - ԼԻՈՆԻ ՄԻՋ thoughoughpayarund 2 8. 4 thatch alleverbule haversher haver as savely aneway unavosbur dave see because dave a

APPIF Stort IR RULL adminion mentales its

գնդարունստական բաժին — հերոպական եւ Ցայկական պարհը բնակը PIERRO - JAZ դնկավարունհամը ըստո՛ դի և Բմի, Պաղ եւ առատ ընգելի անդային վար լատ հարտուսութը գիհերով Երքուգարձի տաժախ դինն է 3 Ֆրածա

Հաղ. Քիդոր.- գնավորմերը կր մեկների գրա միջառլե առաւստեսմ ժամը ճիչու 8 9 10 եւ 11ին կես օրե վերջ ժամը 1 2, իսկ երկերյեան վե բաղարձ ժամը 7էև միկեր 9։ Ծանոն .- մեձրեր պարագային կր յեստաձգտ ի յաքորդ նիրո կիրո

ՇՆՈՐ ՀԱԿԱԼԻԳ Ֆ. Հ. Կ. ԽԱԶԻ Իսի լէ Մուլինոյի Ֆամասներգը, իր շնորմակալումին -հերը կը բայանի ՏԵՐ ԵՒ Ինին ԳԱ ԼԻԳԵԱՆի, որոնց ՝ Հագուսանդէններ Նուրրեցին ժամասնիւղին ։

BULGUSDSP

WUPUBELD Quepunding bypo Միուքեան ընդեւ անդամական ժողո-վը 28 յուլես, Կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը 2ին, Bld. Dugommier, Bar du Globel abmely att. Al beginning bu լոր անդամ եւ ոչ անդամ հայրենակից-ներէն ներկայ գտնուիլ լսելու համար Երիտասարդացի մէկ տարուած ծիւ -Բակած եւ բարոյակած ղեկոյցը ։ Ֆ. Հ. Կ. ԽԱԶԻ Իսի լէ Մուլինոյի

մասնանիշդի ընդմ - ժողովը , այս Շա բաթ իրիկուն ժամը 8.30ին , իր դպրո

#### निर्मामिति है

Չափազանց աժան գինով, « 6ա -աքրի ծաւալով օրաքերք մր Հանելու such Salu app achtigne mympaile de

Photos Papph dwpgnepaub ships. Ակոնայհանի ։

ያደር ቁሳቴ ቁ ተናቸው ነው

STAP 2 HARLING

*บนคบ*เล่น, 22 ՄԱՐՍԷՑԼ, 22 յուլիս — Ազ Կեղբ Վարչութիւնս պարտը կը Հա դահի բետանանացն հայարբնու ձ․ 8 տասաքնողողարանից չայանելու Կ. 3. Գալագիուները (Աւսարալիա) որ դրված է իր ազմին գրող՝ Տիկլեր Ռ. Ն. Անտրիչասհանի (Փարիզ) միջոցաւ, ազգ. տակի, փոխան ծաղկեպտակի, իր՝ ողրացևալ հղթօր եւ Թեմիս բոլորանուէր առաք – նորդին ԳՐԻԳՈՐԵՍ ԵԳԵՍԿ. ՎԱԼԱՔ-4pb &. 95bjbmbt (Laborah) 15 mbqj ոսկի եւ ազնիւ Տօրթ · Ա · Անտրեաս հանկ 1000 ֆր., փոխան ծաղկեպսա 46 , buja maffee

Ազգ. կեդր. Վարչութիւն

Մալաթիոյ Կրթասիրաց բնկերու թեան Վալանսի երկսեռ Հարադա ժասնանիշոր իր որտադին ցառակցու-քիրեր կը լայան , Գ. Արժենակ հան-ձևանի և, իրևնց բոլոր պարագանև \_ post, publy bapan, wagawhathis

WILLIAMS WILLIAMS

танировру диспетрина

**ԽՆՋՈՑՔ - ՀԱՇԿԵՐՈՑԹ** 

իսահատորի Արչաւանդին տունիս, կապմակերպուտծ Փոև ա Օպետյի կող Ենթակոմիակի կողմե, Դաչնակցունեան Գրագարանին մեք։

Uja 4ppm4p (28 jacphu) dudy 1242 nquhuj

Կը : բաշիրուին ընկերներ եւ համակիրներ իրենց ընտանիքով ։ Al broups, Suferiet, A. LALBERT Pr d. JARAPTORT Dpq , հոշաղ եւ հանդէսկն վերք հայկական եւ եւրոպական պարեր ։

146844461EU

ՓԱՐԻՋԻ ՏԱՐՕՆ-ՏՈՒՐՈՒԲԵՐԱՆԻ ՀԱՑՐ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿԵՐԻ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ Ե∟ ՓԱՐԻՋԻ ՄԱՄՆԱՀԻԻՎԻՆ, ԿՈՂՄԷ 28 ՅՈՒՀԻՍ, ԿԻՐԱԿԻ ԱՌԱԻՕՏԷՆ ՄԻՆՋԵՒ ԵՐԵԿՈՑ

Մեսասնի անտառին մեջ, Tapis Vert վայրը գտնուող պազ ադրիւլ Կը հախագահէ՝ հրգիչ Գ. ԱՐՄԵՆԱԿ ՇԱՀՄՈՒՐԱՏԵԱՆ

Բահախասութիւն, երգ, ճուագ, արտասանութիւն եւ հայկական պա Supoth munuquel 40 horangt Buchum Suphafib: Sun buthibe be upest dannyana

Unter usus f

201709. UP.2 ... Unliky Physics O'thin in happe from qualiting shoulden purfuhilbpp be helbi Tapis Vert:

UNUTSUU ourhquaing brigation bryginfundah Sweblant Tuysmyurmindighup SEZE 4'NEZEZUS 4 OPRUSRU GEPUGE, RAMEZURZE UEZ

### Տաթ. ԱՐՇԱԿ ԱՆԳՐԷԱՍԻԱՆ

ՎԿԱՑԵԱԼ ՓԱՐԻՋԻ ԲԺՇԿ- ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԷՆ ՊԵՑ- ՎԿԱՑԱԿԱՆՈՎ UULHURUPA, UUULUAKS HULULB LEEULFAERBULB BAUDELOCQUE + UUBCUUNSEU

Հիւանդ կ'ընդունի Ձորեքշարթի եւ Ուրրաթ օրերը ժամը 16 - 12 **Maison d'ACCOUCHEMENT** 

35 Объбич, иганичих сопроктич. 36, Cours de Vincennes, U'typpo' Nation, hhamamis Diderot 03-96

ՄԱՏՉԵԼԻ ԳԻՆԵՐ PRIX à FORFAIT

#### ԴԵՂԱՐԱՆ 20840400

52, Rue du Fbg. St. Martin, Paris (10)

(UPDIVIDENTS AMPSIONS AND) There' St. Martin la Chateau d'Eau. Tel. Nord: 82 - 86

ծարիցի կհղթոնը թացուած է ՀԱՑՈԱԿԱՆ ԴԵՂԱՐԱՆ, ուր կարելը է գտնել ամեր տեսանի *ԴԵՂԵՐ*, պատրաստուած մեծ խնա<mark>մչով</mark> ու սիշտ Թարժ։

իս,որ ՀԱՅ յանախորդենըը կլնան օգտուիլ ձրիաթար դեզատան մեջ գտնուսը ՀԱԿ ԲԺԻՇոր մր խորհուրդներին։

ՊԱՆԵԷՕ - ՔԱՇԱՆԻ Ֆ. Հ. Կ. ԽԱՁԻ մասնանիւդի դաշտանակերը տի ունննայ Օգոստոս 18ին։

Կր խնդրուի նկատի ունենայ այդ Թուականը

#### Truhan 1.

շիւանդունեան պատճառաչ ծա խու է դայաշատ կեղբըոնի մէջ սրլ Dolet. Alfortville (Seine)

#### Truhent k

րանուկ Թաղամասի մէջ ձա ԳՄԱՍԱՐԻ խամասի ՎԱՍԱԿՏՍԳ do shiիոդժմ/անկար վելաահ

4hdbi mbητηύ ψρως. 11, Rue Rodier, Paris (9).)

### ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

րնրան» կու արասութ, ժամասաս 18ր ուր գիրվանի արև դեր ին իսն ուր գիրվանի արևունա 18ր ին ժուրուբի ժունու Transfer

ցալ, տղան՝ Լուդվիկ։ ըմացնել Ծուրկ Ձէրտէրեան, աղջիկը՝ Մո եղբօր՝ կարտպետ չէրտերեանի՝ Chez Mr. Martel a Chesp.

zac, par Landes (Haute Loire

կը խնդւրուի եգիպտանայ և Մո րիանայ ՁերՁերէն արտատանք

#### 11112119 3FGUSUAUPUTE

Գրեց՝ ՐԱՖՖԻ

Short, Phic philably queenhip, աչխատում էին, որ դո ած լինես ջո դատապար թիւնից, եւ մեզ բախատուրացնեն ա-մուսնական կնանքով ։ Այգ մասին ինձ հետ չէին խոսում, րայց եւ հրան ակնարկութնիւններից եւ առանձին խո տակցութնիւններից չատ բան էի հաս

- Par appropriate of the աում , Հարցրի հա տեւամրհրու -Թհամր: - Արդեսը յոյս կա՛՛յ . . . կա -բելի՛՛ է . . եւ բաղմաթիւ Հարցերով Հփոթեցրի Նէծէին :

չփոխեցրի ՆԷհԷին։ հարծես, հա վախենում էր, որ մի-անդամից Հաղորդան ուրախալի ան -դենութիւեր կարող էր վատ ազդեն իմ առողջութեան վրայ եւ, երեւի՝ այդ մաջով բաւական Հեռուկց ոկսեց եւր

— Գու պէտը է դիահնաս.... ասաց nademn grade de de parte problège par france

մովեմի դասե մասորքանմեն : բետ դասապարգը։ Արա հարրը փողոցհերում կօչկածերի վա ցարար կին։ Բայց տիկինը րարձր չր. Հածերից է, Մ. Վետերարուրզում հը. անանագրրին ար վանաւպ է եր քիատերան ՝ ըրև աւթի ՝ անարն բակրտեր, բնարաւան շարտուսն աննավարրբեր ու երաևը/ապ – շարուսնեց Հ՝ Օ, վատահարաշենաւդ հե որպէս աղջուտ ուսանող , նրա էօր տա հը ժամնաւոր դասհր էր տայիս ։ Այս he dominacine quantit for margine it Hymaniacine dominacine for consideration of the consider գտողծորի կանցի, թնողից Հայրենա կան տումեր, եւ ուկակը դիջուն երիտու սարդի հետ տողօրինի ամուսնու հետոր տողոել։ Այնուհետեւ ծնողծերը բոլո-լովին մեջենցին հրան, եւ միչա ան -Հալա մնացին նրա հետ է հայց տիկիեր ուներ մի ազդական, որ ծառայու եր մինիսարութնան մէք։ Այդ բարձ աստինահաւորը ստսաին «իրում է աիկեսքը և. դետեատում էր երա ար ժահուրութեւները։ Law Spagae

ևա աքիջիս, անպատք ձև -դադրում էր արկնով ծնողմերիին, որ աջեպես անպենաբար վարունցան նրա հետ։ Ահա այդ աղգականի հետ արկի-հը սկանց բանակցութիւններ անձկ գո ապատութինան մասին և կարձեմ յա-

— Այգ գու ո՞րտեղից դիտես, իմ ա-ւեսարիր հրեչտակ, — բացականչեցի ես եւ սկսեցի անյագարար համրու – raphyndh myd jay

- Phubo, of such as many wh կինը ցոյց տունց ինձ մի համակ, որ նոր էր ստացնլ Ս. Պետևրրուրդից, ու --- « Եփեկ , բո բախոր վճ

- Բարերար Աստուած , փառ ղթութեանը, — կրկին բացակա են եր և արտարար հերմ երկի կու ուսատիչը, ասեցի հրահ — այգ րույս-Հեցի և», յեսույ գտահալով Վէպի իմ ջիանիր, ենել որ որարական, փայ և ինչ դրու չինանիր, ենել որու չպանունիր բժշկա-որնան ընտաների մեջ, ո՞վ կր դար – մենր հրանց բարի ուրադրունիւնը ինժ Վրայ։ Դու, միայն դրու դր երևրաա –

hushi phusopus Bhuda upushghe ! quijhe phuncopoephinda gemenghi l whiched alema ke topus and neshind you subject blok nest hickele persua the święce blok nest sichele ha youth habe hapund the blok mehampish he fl aba induper : i Ują dhinghu anene pugneng

Shireft nounament to the state of the state լինի, եթէ ջեղ տեսնեն այոս ՆԷՆԷՆ վերկացաւ եւ ինձ հետ կթե եւ կրկին համրուրուելով , հեռացա

- Turnay grapabul 40 mbuharbit (Lash.

UPPUL begginduncifee huge կերդած է հաշաքական պատ ԿԱՐՏի անտառին մէջ, ցույիս

Համակիրներ կրնան ժամնակի Ժաժադրունիւն եւ հաւաքական հե Սուժ կիրակի առաւստ Ժամի 8,306

Imprimerie A. DER (AGOPIAN)
17, Rue Bamenne, PARIS (13)

BUFFEL.

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

Directeur et Propriétaire : SCH. MRSSAKIAN Radaction of Administration
hereusenheded by Lucynheded (ԵՐԹԵՒԵԿԻ ՀԱՄԱՐ՝

17. Rue Damesme, PARIS (13°) Téléphone : Clacière 15 TOLBIAC)

support adsurable purinars 140 **ֆրանք** 78 **ֆրան**ք

200 ֆրանք 100 ֆրանք

98M MI VENDREDI 26 Juilles 1935

26

11 SUPh -- 11º Année No. 2866

barnake, sarare arranger

PUBULARTALARADE TO TUBURATA

Անոլիա, Եգիպասո, Ջուիցեբիա, իտալիա Ֆեերքիա եւ ուրիչ երկիրներ.....

50 UULPHU 24.9

### ԹՈՒՐՔԵՐՈՒ ԴԱՒԵՐԸ «ՄՈՒՍԱ **ՑԱՂ**•ԻՆ ԴԵՄ

\*\*\* Հաստարակունքիչնը չի կրծար անտարրեր վերարերուիլ դէպի այն նիգերը, դոր, իրչպես լայտիի է, Էնկիւրի վերջերս կ' ընէ արդիլելու Համար Ֆր հո Վերֆելի «Մուսա Տաղի 40 Օրերը» աչխարհահոշակ վեպի իրը չարժա ոութիւնն ու ցուցադրութիւնը

. Ցտականչական է, որ թուրբ կառավարութիւեր ոչ միայն ինչը դիւանա սկան նելում ի գործ կր դնէ Ուալինկթինի վրայ, այլ եւ Ֆրանսայի օգծութեան կր գիժէ՝ իր նպատակին համնելու համար։ Թուրթերը ռարկաւ չատ լաւ գիտեն, Թէ Աժերիկա ազա

երկիր ժրև Լ եւ կառավարութիւնն անգամ չի կրնար արգիլիլ պաո ություն ու բեմադրությիւնը լարժանկարի մբ, որ Ա\ բարոյական բարձր նպա թուրինու կը ծառայէ, թ) միանդամայն Համապատասխան է պատմական 6: Sugs zwedublabe Shumbupust

Սակայի, Թուրջիա ինչը։ չափազանց պգտիկ չուկայ մը կր հերկայացնէ ամերթիկհան չաթժանկարներուն համար։ Թուրջերու պոլջօβի սպառնալիջը ւի կրհար վախայնել «Մուսա Տագոր չարժանկարի վերածող ամերիկեան ըն -ահատծ դիժել Ֆրանսայի օգնունիևան, այն յոյսով եկ Ֆրանսա չաւ աշելի մեն շուկայ մը ըլլալով ամերիկևան չարժանկարներուն համար, կրծա abradbidum mekih gopmene Shined padbigbil be jadngybli «Uneam Sago)

Bujub չէ տակաւին, թէ ինչ լօչափելի արգիւնք պիտի տան թրգական լո ճիգերը, որոնց անկասկած վերքացած չեն տակաւին։ Որոչ է, որ հ ւծոր փորձեր պիտի ընհե՝ իրենց նպատակին հասնելու համար

Դելագես այտնի է, գեհալական կառավարութիւեր իր արտասան մահետև փրախականաի գլխաւոր դենգերէն Վեկն ալ դաթժուցած է այն դաղափորր, Թե գեհալական Թուրջիան սույթանական Թուրջիայեն հիմետվին — տարրեր, հոր «Կառութիոն» ժրև է, եւ Թէ, հետևուարար, թէմարական Թուրթիա որ մեկ պա «տախանատուութին» ունի այն ահաւոր ոնիրներուն համար, դոր գործան է տությանական Թուբջիան։ Սակայն, յատկանշական չէ՞ որ այս գադափարբ ւ**ջակ** արձարծող Էնկիւրի այսօր այնքա՞ր տարապայման դիւրակվան

պարումասը արցադրող ծաղել օր այսօր այսօր ու տարապայան դրորագատ -Իկեն գոյց կուսալ տուվեհանական Թուրքիս գործան ոներիները ցուցարդող պարտադատենըի մր հանաչէպ եւ աժ Հծ գծով կ՝ ալիսասի խափանել դայե Աֆերելը է որ ցենալեպանածները չեն ուզեր, որ սույքիահական Թուրքիս, «Երբերը թաներ ստադրուն» և Ինչ-ւմ և Որովենանեւ սույքիահական Թուրքիս, Երբերը թաներ ստանը մր այիտի ձգեն համու իրևնց վրայ, թ) որովենանեւ ահոնր դիտեն , թէ իրենք ալ մասնակից նղած են սուլթանական Թուրքիսյ ոճիր ծերուն գ) որով հետև, իրենց ալ իրենց դործուն ու Թեան հիմնական կկահրվն «Աի րրած են Հայհրթ Բրջելու ցաղաջականութիրնը։ Հետեւարար, Հայկական «Իրե վերարձարնումը որ եւ է կերպով ձնոնաու չէ Էհկիրին

այտեր է, որ Լօդանի խողմիդաժողովէն յևտոյ թեժալական Թուրթիա ինթ-- ծպատատոր կացութեած մը մեջ։ Թուրջիա փայլուն դին ուսրական եւ դիւածադիտական յադքանակ մի տարած էր իրմէ շատ աւհյի 4**օրաւոր Դա**շնակիցներու Հանդէպ։ Մեծ պահրագմի մէք պարտուած պետու 

Այհու հանւ թեմալական Բուրջիսյ արդիացման փորձերը մեծապես թարձրացուցին իր վարկը։ Յունաստանի հետ թարձկամունեան դարինը կե-Աղդերու Լիկի մէք ժանելը եւայլն աշելի եւս հպաստեցին այդ վարկի րաբերացման։ Ասոր հետ մեկտեղ , զանացան առեւարական ձեռևարկներով «տար մասնապետներ հրաւիրելով ու սիրաչահելով , Թուրդ փրոփականական **ենր պատցին**լով ամէն տեղ , օտար ազգեցիկ անձեր ամէն հնարաշոր միջոցնե-- 1904 կարառաների՝ չենարական Թուրջիա յաքրոքացաւ ոչ միայն մոոցնել իրեն համե - 1904 հայաստեղի՝ չենարական Թուրջիա յաքրոքացաւ ոչ միայն մոոցնել իրեն համե - 1904 թանչին ոնիրները, այլ եւ նպատատուր կարձից մի ստեղծել իրեն համե «Իս արտաստանակի և և որի իրկ Աժերիկարի մէջ, որ մեծ պատերազմի ըն -Բարջին եւ ահոր աժմիկագես յակորգող տարիհերուն այհջան թուոն չակա -բուրգ արաժաղութինչներու Թատերարեմ էր նղած ։

Եւ ահա յանկարը հրապարակ կուպայ Ֆրանց Վերֆելի «Մուսա Տազրի անալիերեր թարգմանութիւնը, որ կարն ժամանակի մր մէջ կը տարածուի հա «Իրջ ծաղարգատություր, որ պարո հատաույց և «Իչ Հայ հատաքույթ «Իրջ ծաղարատոր օրինակիներով» Այդ դիրքը հարին հակաինուրը արտամադրու-Hesske իր Հրոււերկ, հարկե կենդանի հետագրքունիրեն ու համակրանց առաջ Կր որգ Թուրգերուն այնցան ատելի Հայերու հանդկա։ Աւ լուտով ակներե դառծայ, որ Հարիւթաւոր Հայկական փրովականաի կոմիակներ two that he bet mit green and influent with being the office all as

Այս երկրին մեկ Թուրբերը Հարկաս ոչինչ կրնային ընել՝ արդիլելու -ա -ար վեպին տարածումը։ Սակայն, երը վեպը չարժանկարի վերածելու պա ութիւններ սկսան, էնկիւրի այլ նւա չկրցաւ համրերել։ Գիանալով արբուսներ ովմաս չակրերի ավ աս քվես <sup>արբ</sup>անկարը չատ աւեկի կենդանի ու ցնցող կերպով եւ տասնապատիկ աւեկի բաղմութիւններու առջնւ պիտի ցուցադրի քրրական ոնիրնները եւ անպամ մր ես է խորապես պիտի ապրեցնել տայ Հայունեան կրած անօրինակ ողբեր գութիւոր, Թուրջերը ոկսան ժութին մէջ ամեն ջանը թափել, որպեսզի խափա շարժանկարի պատրաստութիւնն իսկ։ Եւ ինչպե՛ս ինկիւրի չվախն ոն հանաարի մրմահադրատանուրունգրոցն գիկիսրաւոն ուրցրևու թ<mark>իալ արֆ</mark>եցիլ իորունկ Համակրանը ղեպի Հայիրը եւ թուռն - ցասում «Խոնց դահինները՝ Թուրբերը։

Առելորդ է բոնլ, թէ հայ հասարակութիւնը չի կրնար եւ պէտը չէ անտար րծը մեայ Բրջական իստիածարար հիարում ծանալեպ, որտեց ծպատակի է յոն։ «Եկ իրենց համար ամեսպատո Տրմարտու Բեան եւ արդարուվեան մայնը։

Thus t proposed makephikum amanife att. Atms t applicable burges.

95 ուջ է անհատական համակներով եւ հանրագրութիւններով դիմումներ ծել «Մուսա համատական ծամակներով ու սահրադրությունը իրկերու -Թեա՝ ու պամանին, որ որ եւ է կարնուրունիչ չատ իրջական կծնիրեն Մուի

(NUPUSPUSUL «ZUBPBLPF»P)

#### **է Ն կ** Ի և **የ Ի – Ե ቦ Ե Ւ Ա** Ն

Գություն» թերթին (ավիկին «Վագրթ», խմբագրադետը, Ասրժ Ուս հետեւեալ խմթագրականը հրատարակած է յուլիս Ձեն, այս խորագրին տակ

— Հեռապրական գործակալու Բիւեր քաղորդեց Բէ Վարլապետ ԸոժՀի Ի ԵԼօնիւ, որ ընհական լայն պառյա ժը կը կատարվ ձեր Արևելնան համանդեն րուն մէջ, հեղթ-ըդային Հայաստահի Հանրապետութեան սահմաններէն անդաձ «Երքայի», այդ հրվրի պետակած մարդոց կողմ իրակած բարեկամունիամի հակարգ գիժուորուած է, 5-ի բարեկամակած տեղած մր արդում է և այս արկի բա-դեմասորուած է, 5-ի բարեկամակած տեղած մր արդում է և այս արկի բա-դեմա մակած չատ դեղեցիկ խոսինը բուսած եւ Մետարակայը, շատ գո՛ւ «Սա-յինը, տեսենակավ այս թեաւ բարասուսոծ թարեկամունիստ ձեռևարկը։ Թուրգերու Հահգեպ Խոր-երդային Հայաստանի սիրոյն մեկ օրինակը ահոանջ այս կերպ phomenpar Phub Sty

արտանորության անվել .

հայել և արիալես դիաներ Բե այս գույցին ենք իր պատույ բաժինը - ուհի
հանս Թուրջեւ հրուրգային բարեկաժութիներ : Հետեւարաը, արնելերմա ասե
ժահին վրայ մեր վարչապետին դատե յառ ընդուներութիներ - գունական Բեանց չիան առանի Հահարալ ենի ահան բարաբերութիները - գունական Բեանց չիան առանի Հահարալ ենի հանս հարթերկարգույին բարեկաժուԲեներ որ կայ Մետրարայի եւ Մոսկուայի ծիկես .

Հետ 10 Արև մեր մեն հանասարի -

քիներ որ դայլ նագարայք ու և ուպուսաքը։ բրա Ճիշց է ԲԼ հեր մէք կան արևակաիներ որ արևւհյեսն սամմանի ՝ մարևան Հայաստանը դետ իրթեւ մուքի կետ մր կեր տեսնեն քնուրգներող երդային թարե-րեկամունեան չըջանակին մէջ։ Աւ աստեց քիրը դիչ չե ։ Պատճառը այն է որ um phy acqquith supunthar Phet hus Abquipush be tiphewith diffle դատ , չիչ չթքահենք է մետայած կարդ մբ դէչ տարրեր կան որ, երբ առիքի զա ենե, չեն չարչուիր թնացնել բարեկաժուննեան զգացուժները։ Այսպես, կր յիչներ ծաժակ մբ որ թաշական ատեն առաք Հրատարակուն-

ցում ֆրահուհոքն «Թուն որ մեն։ Արդ բարոշածը, որ յայտնապես Հայու մը գր-չէն հրաձ էր, կը բացատրեր Թէ Սրեշանի կառավարոշԹիշնը ինչպես կ'աչխատի phopus may de umbarte dep meholitude amiduichte demy be teplombe die unոււդ ամոց մր բացած է քրաական լեզուի համար։ Արդեօք սո՞ւտ են այս խստ գերը։ Եթե սուտ են, ինչո՞ւ չհերջունցան մինչեւ հիմա . Այս տեսակ գրութիւն րդացող Թուրբերը եթէ կատկածին Թուրբիոյ հանդէպ Երեւանի կառա վարութեան դարեկաժութեան իրական ըլյալէն, անկարելի է իրաւունջ չտալ անոնց է Եւ կը կարձենը որ , Անգարա – Երհւան թարհկամութիւնը հիմնելո շամար, անշրաժելա է այս տեսակ կասկած մը Զեջել Թուրբերու սիրաէն, իսկ այս պարտականութիւնը ժեզի չիյնար

<sup>8</sup>, Վարչապետր Էրգրումէն յետոյ Կարս գնաց

# ԵՐՋԻՆ ԺՍ

### Ա, Գ. ԽՈՐՅՈՒՐԳԻՆ ԳՈՒՄԱՐՈՒՄԸ ԵՒ ԻՏՍԼԻԱ

Theh duwlinght pk wheh furnch Արգերու Դաբնակցութեան խորմուրդի արտակարդ նատաչրֆանը - պիտի Հարուի մասանարար յուլիս 31ին, Հրաւկրենրը դրկուած են արդկն, Վերջhadaah nengarah mentagan Darehap 152, 9. Langueh be Ugabene Panghad ցուննետն ընդեւ բարաուդարին տեսակցուննեն, ինչպես եւ անդլիական եւ

ծուակած կառավարուβնածց խորք-դանցուβնելել չհոսց։ Հրաշերծերը ստորագրած է Գ. Լիքեքիծով, իրթեւ ծախագամ ։ Ա. Դ. Խոր-րդին այս ծիստը չատ փափուկ եւ տաղծապալի էր մաժարուի, որովմետեւ եք է հատրիա գոհացում լստանայ պիտի դալուի։ Միւս կողմէ, եքէ խորհութ-գր չկարհնայ խաղաղորեն լուծել իտալեւհապէշական վէնը, նոր եւ ծանր հարof hing what then thether buthalgrephene though դիւրադրածունինութ ընիրաորելու հաժար Ա. Դ. Խորհուրդը վերջնապես փակուած պիտի նկատել էր ժայիս 25ի րանաձևւր։

Իրագեկ ագրիւրէ կր հաշաստեն Pt Իտալիսյ ներկայացուցիչները գալուին, եթե lk. Դ. Mapinepap ըստ Լութեան գրադի այնպիսի խնդիրներով որոնը դուրս կր մնան իր իրաշատութենկն : Այդ խնդիրներն են ..... Լ. Հինդե եռեմ իհաշահանի դն կրահուքիիւրե, խատկութամի քարիար ջանատնաև հարգրո «քրին մէջ, որ իր հիստերը դադրեցուց վերջերս , առանց համաձայնութեան 2. Իտալիոյ եւ Եթեովպիոյ վենին պատճառները

է. Ածգլիոյ ծախարարակած խորհուրդը իր վերջիծ հիստր յատկացուց ի-եւհապէլակած վէնին ։ Ժողովր նկատի առժելով կացութեած փափկութիլ. եր, յեսաձգեց իր վերքնական որոլումը:

#### ·Urfujhg wrfuli- yrunt sh hrliwr qslibj

Տոջի Այագ Մարիկի, Լոհտոնի հապելական հոր դեսպանը, որուն առա Չին գործը պիտի ըլլար երկու միլիոն անգլ. ոսկի մարնել ձախողած է իջ պալ տորելին մեջ, ինչպես կը խոստովանի հրապարակաւ ։ Դեսպանը հետեւե։ «արարունիւնն ըրաւ մամուլին

erhamphay than mumbinade amorane place that I shap tudup he shap պատրաստուած ենք մեր կարելին ի պարծ դնելու : Սս այսանդ եկած եմ ասկիի պորոնի եւ բարիւդի մենայնարններ առաջարկելու եւ փոխառունին և ի կերև posts topmore apamenentaph about all to the dame amilier : III անլ կուսան ին ենք Իստալիա յազնք Ենքովպեոլ, նկատի չպետի առևք ուրի երկիրներու արուած մենաչնոր ները։ Կարդ մր անգլիական դինադործարան the membershe to whipmeter maginaler flere smeler, and and մակի րլլանը վմարելու : Այս ժիքոցին չատ գրամ չկայ եխովպիոյ դանձին ժէջ ը համար է որ փոխասութեան կը դիմենը

Դեսպանը, որ տարօրինակ անկեղծութեամբ կ՝արտայայտուի, խոստովա-նեցաւ նաեւ Ձէ անգլիական կառավարութիւնը կանոնուոր չի նկատեր գէնջի արանըներ, բանի որ անոնը ստորագրուած յեն կայսեր կամ վար անողջերընել՝ նայեն ին մետուսն ահատրուկիերը ան արտժուսս ակիաի նքնաք՝ քարկ Հատերակը դիսնդք : «Էլինմ Է սե փաշևոն տաղտուկը քէ սասնամետոց անձ տահա դահմ դև տասանադերբե ՝ ճարն սե առան առաքություն է no apund juckfus : Zwembuljuh t no hwjupo dombou święte do p ermit demyment of 426 beald durymb bendamment fort affert terms

#### **ԵՈՒՐՔԻԱ ԵՒ ՀԱՊԷԾԱԿԱՆ ԽՆԴԻՐԸ**

Թոջիոյի Բրջական գործակատարը նախոնական կառավարութեան դի մելով չատ մը թաձերու կարգին, ուսից իմահայ ձևախոհի դիրգը՝ իտալեւ: պէլական վենին առքին։ Գ'ըսուի թե դործակատարը Թոււբիոյ մաա:ողու Բիշծերը յայտնած է Իտալիոյ թոհած դիրգի մասին։

Գործակատարը ուգած է ապահովել Ճափոնի աջակցունքիներ, Թուրբիսյ ճարտարարուհստական գարդացնան Համար ։

### ՀՕԿԻ ԳՈՐԺՈՒՆԷՈՒԹԵԱՆ ՀԱԺՈՒԱԿԱՆ ՊԱՏԿԵՐԸ

Երեկ իմացա Հակի է առաքած դրատներա», գայածանա թետք մեզ - մատգե գետկուցումը՝ ֆրեմնց Եւ պատոգատնաշղխան ժաղաչվին քեջ, որ գումադրաժպատ downing. Howhist Hustanista builds unump, ifugha 30

ինչպես կը հաստատեր այդ գրաշար գնկոյցը, Երևւանի մեջ «Արժանիա» հիւրանոցը շինհյու հայքար, պարգետատր հանգանակութիւն մը կատարուած եւ 45,225 ֆրանք հաւաքուած է, բայց փոխանակ Երեսան դրկուհրա. ծախ առուծ է Փարիզի մեջ, իրգմո հրաձրադրակչական միջնա, իրբմո փոխառութիսն «Հօկ» ամաագրին և կեղը, վարչութման հոն․։ «ԳԱՆԶԱՊԱՀԻՆ ՔՈՎ ՎԸ ՄՆԱՅ

Այժժ լսեցեք Ֆրամեայի Հօկի հետր. Վարչութիան հաշուական գործառ նութեանց պատկերը, միջտ համաձայն Եւ պատգու ժողովի - արձանագրու

CHARLED A GAP. A RESULT OF PRISE SUFFICIENT OF PRISE THE BBO — Հայուն գծնիչ յանձնաժողովը գններկ չնաոյ գանձապանի յատուկ անա-րակները և։ անոնցվե՞ գաղուած ժանրաժասնունիւներ պարունակող հայուն ցոյցները և։ նկատի ունենալով որ ՕԲԻՆԱԿԱՆ ՀԱՇՈՒԱԿԱՈՒԹԱԱ ՏՈՄԱԲ-ՆԵՐ ԳՈՅՈՒԹԻՒՆ ՉՈՒՆԻՆ արոլեց , իրրեւ հայուհաննութիւն , ա պանի տետրերու մէջ մուտրի եւ ելթի գումարներու նշղութիւնը եւ թա այնոք հերկայացինը իր դիտոգութքիւնները։ Ասումնուժոգովը յետ ջննութնեան դատ որ դանձապումի ահարերու մուաջի

to topp queduphtipp symptom the be fubuluncops :

#### Zanhalik Whi Chranyps Isanjing akat

ռումունուկան գազանի կացմակերպութիննը, «Մեւ վիչուպ», որ հղոր յաստ-¢ապա-են է բոլոր աղդայատերան իսք բակրությունը, լույիս 24ին դիմում կասատ ընց կառավարութքնում, խնորևվով որ աներաժեշտ ժիջոցները ձնար առևէ լու ծելու Համար իտալիւհայվ չական վէնը։ Մեկերակցուքնան վարիչները այցն յեցին արտաջին, պատերազմական եւ ծովային նախարարաննյան, նախապե գաղանի խորմիդակցութիններ կատարելէ յնառլ։ Կադժակերպուինան մէն կր դանուին ականաւոր ծովակայներ, դորավարներ եւ դիւանագէաներ։ Սեւ Վի-Lumphy de argany Varanthapp, ard should summing much for յինը պիհուտրական գործաղութիրեմները Հապելիստանի դէմ ։ Հեռադիրը կիրժ Թե Իտալիոյ վարած ջաղաջականութիրնը թոնաթարումն է միջազդային ար գարութնան եւ խորճուրդ կուտալ Մուսոլինիի ետ բաշել իր գինուորները

րեցնելով յարձակողական թաղաթականութքիներ Միշ կողմէ, մափոնական մամույն այ յարձակողականի սկսած է, իրբեւ տասիան իտայական Թերթերու <sub>գ</sub>ծնաղատութեանց։ Կիստպաշտմական Թերի մր դիտել կուտայ թե իտալական մամուլը կ'ուղե ՄԹովպիոյ վենը վե-րածել ընդ-անուր պայթորի մր՝ դունաւոր եւ ոպիտակ ցեղերու միջեւ եւ Անդլիոյ ու Ֆրանսայի աքակցութիւմն ապահովել

Ճավունի արտաջին նախարարութիւնը կր հերջէ այն լուրերը Թէ ռազմահիւթ գրկուած է Հապէջիստանի։ Կառավարութիւնը արդիլած է ռազմ արտուծել տուսից արտմուքնան։ Այս առքիւ դիտել կր տրուի քէ մափոն մի այն երեր Հպատակ ունի Եքովպիսլ մէջ եւ տարեկան 10 միլիոն նէնի արտաhair mountageness periode and mountainely the has be thepopy to send of the property of

#### 300,000 Խոռւաթ գիւզացիներու ազգային ցոյցը

Aphinish Phopphop by aphin by bound manufin augoby Sught I'm ւերի ծենգնան տարեզարձին տոնիւ , չատ աշելի զդրդադին ցոյցեր կառ ուած են թան կ'ննթագրուէր ։ Խրուաթիոյ բոլոր կողմերէն 300,000 դիւդացիներ Հագրեպ երթայով, ազգային դրօլներ պարզած եւ հայրենասիրական ցոյցեր ւթած են։ Հրաժայուան էր խրուտնական դրոշ պարդել թոլոր հանրայի չէնջերուծ վրայ։ Եւ ամրոզք մեկ օր արգիլուած դրօւր ծածանեցաւ բոլոր չեն բերուն վրայ, մեքն ըլբալով կառավարական հաստատունիւնները, ` ծունիսկ գօրահոցիերը։ Երբ 65 ոտր երկայնու#համբ դրօչ մը կր պարզուէր կառավա ազագակելով - «Կեցցէ՝ հրուաβիոլ ազատ եւ անկախ պետու Թիւնր պոո Թկաց գորապահելով - «Կեցցէ՝ հրուաβիոլ ազատ եւ անկախ պետու Թիւնր» , Գլխա ւոր գորածողը մերժած ըլլալով պարդել իրուաքական դրոչը, րազմունիներ արչաւեց եւ Ղարդումբուր ծնանց ապանհրու կեղոսեին կանկարահերը։ Ոս աիկանութիւնը անգօր էր , իսկ դինուորները հրամանի կր սպասէին

### <u> Յունասշանի մանrապի</u>ջականներու մասնախբո**ւմը**

Յուծաստանի Հանրապետականները սկսած են կադմակերպուիլ, միչա այն սկածն ունենալով Բէ դաւագրութիլեն մր կր սարջուի, ըսնի վերաշատա անլու համար Եորկիոս Թազաւորը։ Անհամրեր կր ազասուի ԱԲԼերի թաղաջա պետքին ղեկուցման։ Կառավարական պաշտոնենաներուն մեմ մասը հաւատարին կր մնան հանրապետութեան։ Բանակին եւ օդանաւային ուժերու մեկ մասն ա Հանրապետական է։ Կարդ մր Հանրապետական առաքնորդներ ԱԹՀԵր վերա դարձած են, Փալիդի մէջ խորհրդակցելով Գ. Վենիդէլոսի հետ։ Ուժերու այ համախմիումը մտահողունիշն կր պատմառէ միապետականներուն, իսկ ժոգովուրդը կր վախայ որ թավարացիական պատհրագե ծագի

### Smliskrliken yn pnynthli...

ՍՀՆի ծամանդապետը յանժնաթաթեց Փարիդի ջաղաջապետական բնակա -բաններու վարչուննան մարիւրին 10 դեղչել վարձրերը, Համաժայն յուլիս որոսություն արև - օրենթին։ Յուլիսի հռամանային աւելի գանձուտ ծ գումա պետջ է հայուակցիլ յառաքիկայ հռամանային հետ։

When hand's, hunnandums publine us wing suifts burhungus of Suntaly ste զգած է վարչապետին, բողոքելով չէնքերու վարձքի Հարիւրին 10 կրե գար մից: բախամաշն ձիարք քաշտու եք, հոքսե գախծրեն շաքուրքով՝ ապր աէր մր Հագիւ Հարիւրին 30, նոյնիսկ պակաս եկամու րիւրին 10 դեղջել՝ կր նշանակէ կրձատել եկաժուտին մէկ երրորդը։ «Արդա՞ր

### brynt Uhlishfullkruile dhugnedp

Ձախակողմեան ներները ցոծութետմը կ'աւհանն Ալխատանրի Դալնակ թեան երկու թեւերուն միացման առաջին ձեռիարկը, պատժական կոչելով

Երկար դահակցունիւններէ վերջը, հրկու սէնաիջաներու պատուիրակ -(Լուրհայու շարունակութիւնը կարդալ Դ․ էջ)

#### «ԱԶԱՏԱՐԱՐ» ԹՈՒՐՔԻԱՆ

դային իշխանութատ օրու, և Աթնովսկին դաշնադրին ստորադրու-թեսաքը (1918 ժաղա 3)։ Այս պայրարի ընթացրեն, ի հայիւ Թրջական հողա-ժառերու, ռուսական սահանձերը կո գիր հետև ահրոգու Հարաւ ։ Միայն 19րդ դարու ընթաց -գին, Ռուսաստանի եւ Թուրջիոյ մի արև, Ռուսաստանի եւ Թուրբիոյ Հեւ տեղի ունեցան չորս պատերս Ներ (1802-12, 1828 - 29, 1853-54

Hims Janadas andihors mamamasa or man engagarpan pac ապատագրու Եր պատրուան ըրհեկով, ցարական Թուսիան մէկ կողմէ կր մորեք, աի-բանալ Նեղուցնեթուն եւ միւս կողմէ ելջ ունենալ ղէպի տար շուրերը միուտական աշխարհակալ ծրագիրներուն ընդդիմացան եւրոպական պետու – Թիւնները եւ, տոաքին Հերքին, Անդնրար: Մյս պարանար վանոնրաշնչը օմուտասերարության արևություն ուսակործող սուլիսասպաս թուր -դիան, ինչ որ այնչան ազնտարեր և հան ժող Ղայերուս Համար դալատ Հայերությանը և առատարու -գրան ժողովուրդներու ազատարու մէն վերը՝, ռուսեւքուրք պայքարս ամրադրովին փոխադրունցաւ կով --Լասեսա՝ նակատ, եւ Համաջիարև յին պատերազմի ընթացքին աշերի ու աշարի մատևունցան Հայկական վի -Lmit Frapp.

լայել նիսերը։ Հահայիական պատհրազմ ի ըն-Հահայիար հայական Ռուսաստանի հա հայական հուսենումները չերկան չետ-հայական հույենինան իրափոխոշ Միավա եր և իկերքոյ Թուրգիան յա Դական երա եւ այարս իարիաս ու ապատեական կեցած է Կովկասի դուս-Shaali walke

ձորուծ ամվեւ Արդ էրդային աստալական բարական բարն
կաժական չարարիրութիւծները կար ծես Բե կը չերդացինի Թրդական վրա
աստեր չ Սակայի, չարդ մր պարոպահեր լուրջ ի հոր էրդան բերենիրու
տերի փուսան:
Արումե

Առաքին եւ հիմեականն այն է, որ փոխուած են Ռուսիոյ եւ Թուրջիոյ պատմական դերերը։ Կր թուի թէ կարժիր Ռուսաստանն իր պատմական մայիր իշխարունդրար շատատունքն՝ քանար լջուննիայիր ։ Ոիրքը։ խոհշև -քանար լջունկիչը փոխարժին հաղա մատանքունկիչըի փոխարժին հաղա նիու լուժին ենինարկուած ջրիսան Աուսաստանը կը հանդիսանար Թու րրես գչէ ասևստ գաշարթաւան արժ ահ մահար է իսևերմայիր հասենար ահոշարիներ : բրևայիր հասենար արտուանար արտուսանար արտուանար արտուսանար արտուանար արտուսանար արտուանար արտուսանար արտուանար արտուսանար արտուսանար

ղովուրդներու ազատարար փարոսը։ Արհւնլչը Արևւմուտջի դէմ ստջի Հանելու սին երագներով տարուած, հահերու միև հրապեհերով տարուած, Լեինթը արձեւիսած դեղափոխում հասակութում հետ արտահերում հայաստակապահ գարձենի արձեւնիան հետ հարար յունենից արձեւնիան հետը հայաստանում հայաստանենից արձեւնիան հայաստանենիցով արգերը, հետևարը հակարի հետրական ու հերևարահանանի որական հայաստանենի որական հայաստանում հետևարական համարական հայաստանում հայաստա ծալլոց ու «չվեր հուած կարմիր դրօլը ։ Սակայն, իր ադատարար դերը պահպահեց հաիմին Ռուսաստանի մահմետականներու աչգինու Գոնկ այդ կը մաստականակու ար-Հրդային մամուրը, երբ կր ապադրեր Արրդչնանցի համայնավար կարայնոր պետաստանի ուսուսապաներ Թուրորացագրը ու որ որացարի ու որ Հիսաանի հաժայնավար Սուլինան Գալինոի համանուրանական ծրա -գիրները (իր ժամանակին «հասաքի «ԱՀ գրած ենչ այր ժատին)։ Երկրորդ, աւատական - իայլիֆայա

Երկրորդ, առատակած խալիկայա կան Թուրջիան կ՝ապրի ազգային -ջաղջինի կորսիսիուհիան չրքան. Թուրջիայ աղգային կերածունոր գեռ իր չբքանը չէ քրացուցած եւ Բուրջ վարիչները կը գրաղին առ այժժ հերջին հուանումներով։ Ահ կտոկած, օր մի պիտի ձգտին հանւ արտարին հուտճուժներու։ Ինչպէս արտագին ծուսանումներու: Ինչպես թոլոր ժողովուրդները, Բուրք գարջեւ ծի գասը եւս այիտի կահայ հոր ողպա-ձաներ ու ծոր չուկահեր գրաւել: Ար-դեն գաժալական վարչաձեւի էուեն -են կր թիել, երբ անոնք առաքին իսկ օրէն փարհցան Մուրանական դաղա -

BranksPpgmight Հակամարտութքիչ հեր (Արջբեջան, Տազատա), Սապախութը, որ հր լարուհավուք, ամրացն եր- առեր, Թիւրքեջնան, Տազատա), Սապախություն հատար, հանկատան, Արագայի հեր կառու միայի հրուր - Արջելիայան և Արջակատանի։ Արգակատանին Արջակատանին Արջակատանին Արջակատանին Արջակատանին Արջակատանին Արջակատանին Արջակատանին Արջակատանի Արջակատանի Արջակատանի Արջակատանի Արջակատարարանին հայաստագրագրագրության հայեր կայի հարարագրագրութիւնն հայեր կայի հարարագրագրութիւնն հայեր կայի հարարագրագրութիւնն հայեր կայի հարարագրագրութիւնն հայեր հայերականին հայերական հայաստագրագրութիւնն հայերական հայերական հայաստագրագրութիւնն հայերական հայաստագրագրութիւնն հայերական հայերական հայաստագրագրութիւն հայաստագրագրութիւնն հայաստագրագրության հայաստագրագրության հայաստագրագրության հայաստագրագրագրության հայաստանության հայաստա արդուս առալը լայս հասարտություրը ու հեր կուսույ վերուր գործակայիներուծ ապատորեն մուտը գործել այգ ժողովուրդենրու է, որ Մոսկուան արտուրեր խարդումիների ունենայ, որպեսզի հովկասի գոհեր

andshing, angulang briljamin garberg unip magnish Branghin unghes. Depraya, Sulpaning Brange-burge-guisho muphibudanshimb. Pranghimb quisamph maghimmaka ita mubh ping-afil mpolip Branumanish. 1863. Pipuluh majuhidan aphibu, Sulpani-Pipuluh quajuh quibungter, uh-umpanin phishim etgip angbudjuhan duhan shan, Panga ganpudjuhan Sulpanin angimumbag mpanghih

մահիայ հետ, քուրց գործակարներու Հակառուն ալիտատերը արտաջին Մոնկոլիոյ ժեչ՝ ձափոնի Հովանիի տակ եւ խորհրդային ժահենասկան հողովուրդծերու տարարից գործեր -հերա, գործունիութեւնը այց կ՝ ապա ցույանեն։ Ուլագրու ին հորհրդային երիր-երին ապապուհ ժահետական հերկայացուցիչներու աբաայայատ -քիւները Ադրբեկանի անկախուհեսն արտ ապետարարարան ժահետական արտ ապետարարարան հունիայան այս ապա ապետ իրունիս Հին Թարերի ժեչ։ Տարա տարի չունիս Հին Թարերի ժեչ։ Տարա տարի լունիս Հին Փարերի «Լի. Տարատեի հերկա բացուցիչը բարարագրեց,
թի քրենի հերկա բացուցիչը բարարագրեց,
թի քրենի հերկա բացուցիչը բարարագրեց,
թի հուրական ըստել և հղրա բանական ունել և հղրա բարական հերկա բացուցիլը։ Նուի հերար բայանական վասելացուցիլը։ Նուի հերար բայանական վասելան հերկա արև հերար հայարարագրեն հերար հրենց հղրա բեռին, հայարարեն ինչ այլ այն անատանի և իր միային որարդային հերաի հրարարենի հրարարեն հրարարագրեր և հրած երի հարարեն արարարագրեր հերած երի հարարեն արարարագրեր հերած երի հարարեն արահագրանի հարարեն հրած երի հարարեն արահագրանի հարարեն հրենց և բանականինությանը և բանականին հերան և հրանական հերանական հերանական հերանական հերանական հարարեր և հրանական հերանական հե հերծ ու Խազախծերը։ Պարդ է, որ կе-ծիկին ծայրը կը գտնուի Էնկիւրի։ Տարագիր մաշմետականներու Թը-

արտանում երկրի ժէն: Հայրագրել մասանային հայաստանութը-Հայրագրել մասանային հայաստանայուրը չր-Հայրագրել մասանային հայաստանային հայաստանությունները Հայուսանի հայաստանային հայաստանության հայաստանությ

Aphlen Whilitanite dulle & dem իած ուսանող ժը, որ Հետևեհալը կր պատոն Գարիկի «Կավկազ» ամոտ – Թևրքի վերքին Թիւին մէք.

- Խորգրդային դիւզի Համայնաց-Հան (կոլիոզ) սկզբնական էրջանին (1930-31), ինչպես աժենուրեր, Աղըրէլանի մէլ ևոս գիւղացիական ապ առոմրութիւններ են ծագած ։ Ըմթո տասերութիւններ հե ծապած ։ Արթու-տուքեանց դապումեն վերջ, Արբոե-քանցի ուսանողը այցելած է ապս-տասերած դանի մը ըջիաններ (Նուիր, Ձորաքեսյա և ևծ ։ Դվրարարելով դիւղացիներու կհանցի ծանր պայ-մանները և իշխանութեան դործամանները եւ իչխանութեան դործա դրած բոնութիւններն եւ բաքրոսու Թեան դոպումը դաժան միքոցներով յոդուածադիրը Հետաբրբրական տե յարդուածապիրը հետուգրդրակած ած -պետը հիշաներ եր տարորդ է եր պար-գուի, որ Արբրեջանից փեղացեր ա-պատամրութեան արոչ պարզելով, իր աժառը դումորը դրած էր Թուղջիայի օժանդակումենան վրայ : Կոուի մէջ պատենումա նրատ դեկավարծերին «Էկր հետուեւայն է յայանած գիսլա -

— «Խորհրդային իշխանութեան ղէմ կոիւ սկսելով , մենք մեզի չենք մնայ։ իուրք հղրայրական ժողովուրդը, որ Մէկ անգսոք որդէն - ազատած է մեզ ifth mhound musti ուզ ապատ որդեր ապատաս է մեկ կարմիր թռնակորներեն (կ՝ակնարկե Ռոգուի գրաւման 1918ին, Ա.Ա.)։ Այս անգամ եւս օգնութեան կուգայ։ Վերջերս թրքական սահմանագրուխեն վերադարձած մեր սուրհանդակները առեցին Սարիզամիշի եւ Արտ ոսաստասոցըը սարդական գործարան արև գրաստասոցըը սարդի գրանան արևի նանրի իրենց ցեղակիցներում է Արդ լուրը գարնան արև նարմիստն մալդոց հոգինիրումը. և ներբնրած մալդոց հոգինիրումը. և հեր հերջած և հերջան արև գրանան արև հերջած և հերջան հերջան

են խորհրդային օդանաւեր, րոլորը համոզուած էին, թէ «թրջական օ դանաւեր են որ օդնութեան կր հաս-

հիտ հրեւույքի յաստուկ չէ միայի Արբեկանի։ Խորհրդային մամույի մեկ յանախ հրեւցող կրկաուր տեղի -կունիւիները ցոյց կուտան, որ այդ-պիսի յոյսերով կ'ապրի խորհրդայի ամրողի մահմետական աշխարհը:

ապրոզ մասնահատան աղովուրդներ ապետակու մասնահատ հերանա հուրական հարարան ուժեր ապետական անուներ ապետ ակուներ հայաստես «Հեր ար իրեն է կերապահուներ ուտական արեր ապետ ակուներ հայաստես «Հեր ար իրեն է հարարական այաստես «Հեր ար իրեն է հարարական այաստես հայաստես» այաստես հերանահատանան այաստես հերանական հերանական այաստես հերանական par ազատարարի դերը ։ ԱՇՈՏ ԱՐԾՐՈՒՆԻ

#### **ፈሀብኮ** ተጠኝ…

ԽՄԲ.— Յուլիո 21ին Լիոնի մեջ տոնուհցու Նիկոմիդիոյ հանգուցերոլ առաջնորդ Սահփաննոս արք հովա կիմեանի մահուան տարելիցը։

Այս առթիւ խօսելու հրարիրուած ըլլալով Գ. Եր. Տէր Անդբեսահան ատորեւ կը ներկայացնենք իր նառին առնիտիումը, որ Երեւան կը հանէ մէէ աւհի յուզիչ դրուագներ՝ արի ա-աջնարդին կհանքէն — Այս բետահեկան, մահրժիկ, ին –

ւէտ չրջանակին մէջ, գրենք բա այ պատարագի թարկ հատի թեայ պատարագի թարկ ulubnoin its.

իր աղաքին, անոր իաչակը նույնացնելով

հրապան իր հաշատացին, նույնքան հատասին իր հաշատացին, նույնքան հատասին իր հաշատային

որ հայարանում և արդին մոտջ ծառույին

հրապանին, անոր իաչալը նույնացնելով Հալտաջին ուժգնութնան — ահա՛ Հր-մարիտ հոգնշորականի տիպարը։ Մենք, հանպուցնալին հոգնւոր ընտա-Մենը, համարությայլու հագատը բատան հիջին պատակները, մեկ յարկի տակ հրարու չունչով տարցած մինալորակն մեր, կր վկայենը ահա, յանում եչ – մարտուննան եւ տուրը խորանին աոարտությաս և տուրբ ըողմակին ատ-կեւ, որ Ստեփանետո Աբերականական Յովակիմեան, մեր հոդեւող Հայրը, ապրեցաւ անրասիր կեանչով, ոեւ է գայնակումին Հայաստանասելով իր գատակենրուն, մշտաւորենրուն և հեսուսերբեսուր: թե հովորման մոե ռաւորհերում։ Իր բովարդագ գող ծունքու Սիշհր կը լանդվեր յոգուտ ար-դին եւ ազգային եկնդնային , պար -կնչաութքիւնը գուղորդած արժանա -պատուուքիան դղացումին , այրենի щинистоприм дригостра, чизран шемиран Бродиран 2 - чишрино Броди формир дардиран 2 голошир бромо дикушд - чишрино Бил - чишра досумд - Гор Билр фицевар 60,000 - чиյորդիներու հրդիրը իր՝ հրդիրն Լր ժիաժաժանակ, առանձին սեղան չուանրաժամահակ, առամակին սիպական չվ անրաժամահակ, առամակին սեղան չու-ներ, ոչ ալ առամակին ռեսէ սպասար-կունքեւն սեղահակից էր ամկհուհ հոյն հացով ու հոյն ըմպելիով ահամ Phun, կեզրոն՝ աժվնուն ցաշերուն և ուժերուն, իր Phdականներուն Հր. Swigned aghanguand he fing afford his be foldenheighelperen minhage

նու փառը հեր իր ասեղքը դուրս, «և-արգարին, ախարգուանի ժատարի ուրքիւն, գան իրչ որ կրնար սապ ագրասին, գան իրչ որ կրնար սապ ագրասին, գան հեր հեր հատարի անասան -որ հեր հեր հեր համ վիճակը, ս.– ուր Հայան Հայարիա ատջարը դախ-ուր Հայար Հայաստարդութիւր ուխձուց յասկա ցժահ , հանդիսանալ։ այսպես Առաքնորդներուն Առաքնոր Surfen benutaniend որը, ինչպէս անուանեց դայն պար -կելաուքնամբ իր նմանակը՝ Երկաթհրանքանորի դրգ մաչնիշիր դէլ՝ բևն դոչունորորի դրգ մաչնիշիր դէլ՝ բևն դոչունորոր և հրատուն և և հրա phyachbine Phil to humanine to b րծորոմակունքին կր կատաարուքը Մ-թուսապքոքն հատեղավառ գյերով իր անքուր դարձող Հայրենապեր Հոգե -Հորականին Համ բ: Ողժիրչեան, ի տես իր պարքնեական ուխաակիցին, րնդառաջեց եւ երկու - որրասունները ողքադուրունցան։ Այդ ողքադուրուժի եսուներ, ըն նուրե հանդենարե հիչ դե խոսմուս գային՝ սե ինսգեւ — «Ոե-հերուս գային՝ սե վեսեւ — «Ոե-

րադրա օգրայը, օգտաքարդարուա օ-Պատմութերեմը պետի դասե գայն իր բուն տեղը, — իրեն յանձնուան Հօտին Հաւատարժութեան ուկտոին մէջ է Կա-Sankenpulywithte stop sty hwenար Հողաւորադրատար ասը ոչ կարու գացած համիլ իրենց Հային հաշա տարժումեան այգ չափին, ամբողչ մանսուն տարի անվառամ դալարու-նեամը կննդանի ուխաը ծաղկած մից ԱՀարոնհան - դաշադանին պէս ծձագլուի մականը իր Հոտին չրջաեւ ծապրութ ծաղագրը թորենին։ Ան չէր գիտեր Թէ իրեն յանձնուած Հարին ծառայութենեն արբեր ծառայունին կրճայ գտնը ւիլ։ Իր կիրջը, իր հատարը չէր կր -հար ըմրոնել Հոդեւորականներուն այն աննչանջը, որով ԲԷկ կ՝աժչին այն տեղանը, ոլով իք կ կամեր հարձրագրե պալանհեկաւ : Մարդ-կրնայ և պետը է միայն ամփոփուի ու կնդրոնանայ տուրը ու անկեղծաւոր արկով պատահեկան ու կոր-ծուհերբենան մէկ, ուր կը վայլի իրեն հուհերբենան մէկ, ուր կը վայլի իրեն

thin to be upquarted, imeting as ները եր իր ակզրումեցը, յասերա եչ -մարիա ըրդալու - ընդումակումինանի ակլրումեց մը։ Սկզրումեցները չեն բատ-համեւուիր, անձին կնհղանի օրինատ-կովն ու զատով միայն - կնտանարուին եւ անոժեց արժատը նող բոման է սիր-ային ժեջ, սեփական արիւմով ուսեա -

ցած: Հայ ցեղի վերքին սարսափներուն, հոս — իր իսկ բառերով — Ֆրանը երր — իր իսկ բառերով — Ֆր որդենրուն, Ինկիլիվներուն ասա

ծը լջեց մեզ «անդեռային վիչապեին երախին, Կ. Պոլսոյ աւսարիական դեսպան Փալլավիչինի մարջիդին պեդեսպած Փալլավիչինի մարջիդին գի-դեսպած Փալլավիչինի կը պարտաւոր-ուէր յատուկ սպայ մը դրկնլ Գոնիայի կողմերը, իր Հոտին Հետ աարապէմ իր Հշաին Հետ - աարագեժ գ Ցովակիմեան - Սրբադանը փակատեսը՝ Յովակինեան Սրրագրանը փառցով ժայրաքարաց փոխագրելու Համար։ Սկարի իչ լաքորի վերքապես Ասաքիողոգ գտնել իք ժաս մբ ուղե-իկչների չոքապատուտի, հատան դե-տիրե խոնա։ Հույին վրալ, չիցոտի - հերով չածվուտի։ Թրավան սարվու-քնան ասանական հետության հետուգան հետուգան հետուգան հերանական հետուգան հետուգան հետուգան հետուգան հետուգան հետուսան և թեսոն լատվանչական խոնապետ բերևար կը մատուցանչ հարիմանի դաժան տպան, իր դազանանիա մեծաւորին Հրամանը Հարորդելով կորիւնները կորսնցուցան առիւծին: Հաղիւ կը qapanggang mahabib: Zaughe he qhfubh fe apuhbhug augung dap muhhipa, he mbaqaphi gughhe him quebhind ingh gangkapathe, apuh mga difinghi shi da mahabiba mga difinghi shi da muhika acatagund hib, mah da humbundan huqach-the. La mah muhi-ba-il ith ... the dust 'mighting plus plant for the երը — «գյո քրդ քերյան հագրուքի կղ ասվ դյուժմութ համուշ քենյաց ումու-թբ համ քր վթեչ մանցբուք բուր քրչ -աստրարը գրցուսերմ սհասուքները,

այս այս արգակա կրնուագան սաև -Առաս-ագաքրնակար դաևմանքրը – . பயர்பட்டை ஓரமட மவுலம், ஈடி கொயர்யா மங்கிற்து ரா யங்கியரம் :

ատարը ու առժայի։ 
Ֆրանց նոգեֆ կայսրը Ս - Սունփաննոսի Սրվա Թեայ Թագին ժեծ պատ –
ուտեյանը չնորհան էր ժեղ արրագահին, ի յարդանս այն ծառայութնեան՝
գոր Առաջնորդը ժատուցան էր Աս գոր (ռաջարդը աստուցատ չր նատ որեմանաբ կառավարութքեան 1898/ն 1848/ Մանառ յեղափոխութքեան գե-կավարհերէն ոմանց Թուրգիա ապատ տանան էին, եւ ի վերքոյ Նիկոմիդիա ինկամ : Հոն կր ժետնին եւ կր Թագւին Հայոց գերեղմանատան մէջ։ Ցև-ավտիունեան յիսնամեակին 1895ին՝ գրել իրայի խարհրդարահը կ՝ որոչէ ա – Նոհոց ոսկերոսաին կամ՝ ժնացորդները փոխագրել Մանաստան։ Մաշտո հոկց ունիրսուին կում «Սապրոլգ հերց հրիագրիի Մաշուստանի Մաշուու հրիագրիի Մաշուստանի Մաշուս հրիագրիանիները, իժացան Լին Սե Հայոց դերևրժանը Սապրուան են ա հոհը, և Փայարիիչինի բառաքիարգու-հետեր աշարհեժանաս պատուրիա հրա հիր և հրի և հիր և հիրեն իրենգին հիրեւ հետաքրարդ հիմա երը անասել եր և հրա հրա եր և հետապատ ասարինականու-հիմե եր և հրա հետական արարահին Ավելի հրա հրա հար հատարա ասարինականու-հինե արայա ասաղնությարահին Ավելի հրա արարահետը հարարահերը կը հասա-հասարենացի «Հայաստերը» կը հասա-հասարենացի «Հայաստերը» կը հասա-հասին հանապատ հարարահերը կը հասաֆի իրդո մշտ եւ պատուիրակությիւն։ իացում պատուկրակութնան կողմ։ այչ անփառումակ պարգութնամ Հիացում պատուդիրակումինած կողմէ, ի տես Առաջիությեծ պատվատելի և – թեւույելիծ. Հանդիաական առիքներու «Էք իրեն միայն յատուկ արաժիտ, գաղագավար առույիսներով ստարեն-բուն իր հասկան ին ով է Հայրը թե հեր է իր հիայից ին երկու օր վերջ գաղարին Ս. Աստուածած ին եկնել ցիին առջև մեծ թափոր մը կր կազ-մակերպուի՝ Նախադահութեամբ Ա-ռաջնորդին, հանդիսաւոր արարողութեան յասուկ եզող Հանդերձանքով ։ Թափօրին երկու կողժէն երկիւդան ւ արտակասուտ կը բայեն պատուերա-վույնեան անդլանները — ահա կը սկսի մեսն հայն պանու . . . Սրբաղանը Հետոյ կայն կապելու . . . Սրբաղանը Հճուսծ է Նե՞ցեին ու Մանասին հասկցնել Հայաստան հայց Եկեղեցիին վե-Հութիւնը, նաեւ Թէ դիւրին դործ չէ apagit turned at though under apagit turned at wan ipang sagu mungu sauni ne te-pramphh se se pupuh di Bang saulup deshimbada memingan fileh nglang ki Giropini pha di Jumph meta-nalidahan nglang ki punjung, jiman newakan punjung ki punjung, jiman newakan punjung ki punjung, jiman newakan punjung ki punjung sebahahan

Այո՛, կարևլի հղաւ ։ Թափօրը ևևև-դաժիտ Տանիկներուն ալ աջրին առ դաս թա Յասբարարու- ալ Հրջու առ քեւ, որուհեր ասանայեն տեղ դարձած էին ջանի որ Աւսարիոյ կողմեն կուպար Հոմի, Հասաւ դերեպեսն, ուր ինջ Առաջնորգը Հանգարտ ու հուրե այն հոմի դեպնիանց երգե ու աղօրերը, եւ հարան … դիջրն փանգոր նանուր հեկքն շանից ժանդրիկով բնար հետո ցան, եւ ապստամբ յեղափոխական-հերուհ մաշկանացու մեացորդները «Իսսը դախնես իացուն ատորագրերտ շոգածութեսան ան -փովունցան չտակապես պատրասար-սած արկղիկհերու «էն : Առաֆնորդը անոնց վրայ խաչակնրնց լայնթէն ու հրկայնթէն : Ես Սանփանհոսի ձևոարվայարկան խաչէն արակուած o ատր յեղափոխականները դացին ի -բենց յաշխաննական հանդիստը ապ երքաշ չույերբի Հոմիր վնաև հրան հաշնապոտման հատքն

Uju wandanbopta chammbo cant . enpulate surume achte spen ih - quehahacphuli dpus, apach shiebe իսկ զարդանալուն ցանկացող 1908էն վերջ ժինչեւ 1914, դանա ուսինըրկան ու ղիքսնրբեսով ձահրաժոր ուսինըրկան ու ղիքսնրբեսով ձահրա թո գաւտոր յանախ Թատր կը հանդիսա-նային ազգաժիքնան կուսակցական ուայթե աղգրագրատ կուսադրարա վեճարու եւ վեդերու, որոնց ենելա գրող ողին էր ընդհանրապես հակա-յեղափոխական չարժումը մեր ազա-փաչաներուն կողմե՝ Հոմե, պատմու-ենան աիրոյն համար, թոյլ տուեր որ այս մասին գրուագ մը, նչանակ։ ու ամէն ժամանակ մեզի համար տակար պարագայ մր յիչասակեմ՝, որ կապ ունի Հանդուցիալ Սիրադանին անձին եւ դործին հետ. - Սմրատ Բիւրատ , Գաոնիկ Թուգլանեան (եր անդանակից էինք Սրրադանին իր քեւ քին ժէջ բենական - լրադրական պատրակ մը առիթով ։ Սանփանհոս իր equilibrary by shinglify day dbժի գիրքըշ իրի արժաշտատնի քն ինquely be abbusingly եկեղեցականին դգլ, ին ձրմուն ու չէն ոտապեն: Մեև հում ու արագարելը ընթ աշտ շրաբարուն

արտագահետքեն մին ամա շնանունությ-— Յեղափոխական որին ակար չե ժեռդնել, այլ, ընդշակատակն, պետ է արձարձել դայն։ Ըրպույ Ցանիկը, որյայ տարբ, արդ որին հիրաի կա-նան ակհածիլ։ Ոս դրար բրաց չատ արձ չեմ դժանր — այս պարուրայան դիան արդեն հիրուանդ Լֆենաին, որ արդուն կրդի հիկ հույերայիր Zunne Plusty apinke, np Przyphie

որջան ըննիս, այնքան կը հեծև ըտտ. - Երբ Տանիկը խմանա մեռննլեն լես վախնար, ինչ կր վախնալ ջու զիմացը։ Միւթէսարըֆէն Թեմին կո ցուած ցոյցէ կաժ կուսակցակա

St . Whiphpen he ungampurdy ւարար մըն էր : Եւ այս իսկ պ ոտեւ ատրիարկաց նրդությունը այ մեջ առանաց կոսությունըու այ յեղափոխական Դաչնակցակու Հեշակետնը, ջազջենի ասմի ու Ադասականը:

ու Արստուկանը։
Մինչ ուրիչ Բենսերու «Լջ»,
հորդներուն եւ հաեւ պատրիա,
բուն արկերարու Բենսեր,
բուն արկերարու Բենսեր հուներ,
դրեն, որոնց ապա իրդեւ գրդեչ
բուտաանում էր հրակականականը
Արստունում էր հրակականականը
Արստուն Հագարականականը
անում ենսեր հուներ աներ որ

zus a. jbyach whyp afturb munder Plant & \$2, he sh կ`ապրինը, իրրեւ ժառանդորը Հունչին, մեդի ուրիշ բան՝ չի ընել ենել ոշ անոր յիջատակի ջա-ը ձևորկ ձևոր փոխանցել ը պաշտիկ լոութևամբ ևւ լրջությ day die hunge wherethich it լուսակե Մասիսի առորոար արգերի Հարադատ անկարութեա

#### erbusharp by bularna

### Zughrunnzhur soliwhusurnzphili dn

ԽՄԲ — Օգոստոս 18/6 Սօփիայի մեջ կր ուժում Էհրեստակոր Միքայէդ-հանի մահուտան մեսուՄասկը։ Միծոնոյեն օրը պիտի կառարուն պաշկաց մեծ բանաստեղծ եւ Քլիս-առիում գործակիլ «Երա հավարովի արձանին բացումը։

Այս առջիս , Սոֆիայի Հայեւպուլ – կար կուխաեն մանուլեն յանձնած է հրկա կոչհը . «Եկը՝ Քրիասափոր Միքայելհանի, «իստը՝ հավորովի հա-

Ցազումով կը հրատարակենք եր hm fl mi

PPHISUPAPE TRUES

Հայ ցեղի ողիի Քրիստավորհան Հայ ցեղի ողիի Քրիստավորիուհա գիու էր, որ Ծավորովի ոիրար լև – ցուց ծալկական վետի եւ հերոսակա -հուքիեաև պաշտաժունչով ։ Եւ պուլկար ոգիի Ծավորովեան գիու էր, որ Քրիստավորը թաչեց դէ-ան են հատ առա առես առես են

պի Վիտոլ, որու լանքը օր մր պիտի ներկուէր այս խուովայոյգ առաջեայի

արրեսով: Ագետաւոր արկածի որէն Վիտօշր դարձա Հայոց Համաթ հույիրական լես, իսկ Սօֆիայի դերեզմանատունը Հայ մարտելոգ սերունդներու ունս –

Օգոստոս 18ին Հայերը Քրիսւ րի ուրուականին առքեւ հանդիսաւս րապէս պիտի կրկնեն իրևնց յաւիտև-

նական ուրտր Եւ սակայն, երկար է յուրտենակա-հուքնեան ճանրան եւ դժաՀաճ ճակա-

ատանհել ուրքը։ Որքարքերորն Հայաստար սոցոնը։ Արտաքեր պահատանոց իր ձրմիր բո հրահատուրան առանում առանապատ

տաքաշիր քև դրայ տրչայերրեծ հա-են գահասար ռարմջրնիր և գայե եր բեմով վասուաջ գայ ստվգիքրբ-եսմատու

Պիտի լաբատեւէ՝ այս դարճուրելի

արև արև արև արև այս վարուրովը «Ար մը, որ մարդարեի տարագիր պետի յաստասեր ու խուոված իղնմը անը, չի կրնար սպառիլ իր ուխար

արրու աակ է

Հարմում մը, որու մէջ յաւիտհետկան Հայրենիջի ձգողական խորհութհրկայ, չի կրնար վախմանիլ օտար

գրությանը անցջերու արաժարա Եւ այդ վագր պիտի դայ։ Անիուսափելիօրէն։ Անիուսափելիօրէն։

has How's optional Քրիստափորի կաժթով առաքնոր դուող Հայ սերունդներու Հաւսա

businense vuon

Oquamon 18ph, Hoppingh Sty, Zurj-Ծորոտում երև (Ծագրայի և Էդ Հայ Եսպուլկար Կտքիանի նախաձեռնու -Թևամբ և Պուլկարիոլ Հայերու ժատ Նակցուննոմբ, տեղի Էլունենայ բա Հաստեղծ Շավորովի արժանի բացժան հանդեսը:

Երախտագիտական նահոկղութը է չամ ատոտանայան և Հայոնք ու սևու Հասարիրիուց չան բերևսեմ Հայերբինից, Ապի 2013 անս է՝ սև մերուս «անդեր unumhately buches budayanda

Pubuumhabh «Zushpp» երիկուտգն ոչ պատաբակարութ Արան վայրկերական ահագաժ Արանուտգն է «Ար կոկարութ Արանուտգներ Հայրերը» միա արձրանի բուլենամանգաց ջայնը իսւատիաց ժանաշան մետանությ արդ վենասևուցը Է անադայ կար հղբայրակցութեան Կապր Կուլկարներու եւ

միջև։ իոր է և։ րազմադան -սական և։ դինարհան մարդար դիծերու ընգչանրութենամբ՝ ցեղակից են, Թրակիական բնիկ ցողայրց ա, թրայրական արդակե դով - կովկատետն նախապուկ» դով - կովկատետն նախապուկ» դու չբյանին իակ բաղաքանան կեց Վորիս Ա.-ի օրերեն ի վեր է կեց , պատրիկանց և բողաքի ժամանակեն՝ մշակունակից, ն ւոր անկախութեան սարկուխեսմ լուծի տակ՝ ոաս դիչ ոիստեմի՝ գործակից, ի՞ ւոր անվանքում անակ՝ ոաս կից, բաղաբական բախառվ՝ և տագրակից, վերափրկչական կ

րացառորեն Հուժկու, կենդան չր, որ բանաստեղծի խօսքը չրո

Ծավորովը Կուլկարիոյ Կայքե ը ապրեցաւ «հը ժամանակ որ ապրեցաւ մեր ժամահահ Հուրդկույին ամենախորունկ 3º Հայկական պողդոթեան — 11. 14 ով՝ իր դայրերինին պարդեւեց րախ ջերմութիւնը խոսքի վել րական ստեղծագործունենան գ կան կոնող մը, հղրայրական գ տանի նահատակուող հերոսակ

քավորովը պուլկար բարուր Տմ լուեցաւ աչքսար⊹ի ցուէ» ևւ ցաւ տնոր տագնապէն։

ցաւ առոր տարիապես։ Աղպերու մեծութիւնը կր ե ոչ նե իրնոց թիւով, այլ իրեց կայացուցիչներու Հոդեսոր երկ անոնց սրան խորթով:

Ծավորովը պուլկար ողիի մե Թեան, պուլկար որոի խորին կայնութեան ծնունգն է։

Եւ իրաւացի են Հայերը, «Մ ամարեն իր ցեղի էութեան հ ներ ու ի՞նգեսարը անսե դիչսետ։ Հ

տուարուսն ընտերատուսներ, լուբեղջներ քնավասել 16,120,000 ջանտուրը չկավ արգախ դադ հրար խոնղունսք։

" . . Behrmiel 446 m, 24 tong ale pani, ppkanih di 12 miguah di 12 mil ասրածը եւ անկե առաջ, ի՞նչ կր դա Ել երաւաժը Հայ Միաջը խորհուրը անրա երկրին ժեջ՝ Եւ իրասունը չու եր՝ Եր -իմա բացասրութիւն պահան ենրո Սրեսանի այնդան առատորելա աւց խապրիկներ բերող փարիդա պատում խոսպրերութ բոլում դրարիդա թում էայ գրագետներեն, խոքրագիր Հերեն, հոյև իսկ Պ. Լ. Կիւմ իւշկեր տահեն, որ սկսած է, ան այ, հայ բեմիշ վրայ փոխագրել իր ֆրանսարաքը գրողի Համբաւր, ինչպես Նու իոս գրողի Համբաւր, ինչպես Նու պարհան Մատենադարանը տանիչ դիրբերու Հմաութենան իր պաչարը,

այժժ, իրրեւ ձրի պաշաշնատայ հահարերաբար հեր վերջինները առ այս և թբերայան հերո վերջիններ, - փոխարհրարար հերո վերջիններ, Հեն այս երեւոյնին վթայ, որ վերջա պես երեկաբական կառուցումները չի պատկանիր, այլ ուղակի իրենց քասնագիտութեան։ Շատ հետաբրբ րական պիտի բլյայ իրենց տալիր ձեկ-

բայց, Գ. Արադ, ինոյլ տուր որ յու տարածութիւծ մր իներբեմ բեղմե հե թեսածեն առնելով բանիցս մեր Թեր-Սերուծ մէջ փոխադրուած կր տես -հեմ տարորինակ բարղութնամր րատ

Կայ, սակայն, Հայր, որ դիակ անդամ իր խափառանձի, իր ազջա աութեան մեն ևւ ջազարական - աչ խարհի պարտադրած անիրաւութեան լուծին տակ շարբենալ» յաւկահնա -կանութեան կարօտով , շերգել» իր հե րոսական ցառը, ոգորիլ իր դատի հա-ժար եւ երախտագիտուխեան տուրբը տալանոնց, որոնք ըարոյական ուժ եւ րդ , որոնց րարոյական ուժ Հ Sauph Shone Phan nauhh maphine by

ատահրամ և եւ այդչ՝ որ թե, ահար հա-հրաներ», որ նավորովի արձահվ բացրումը սփիշոցի բովահղակ հա-բացումը սփիշոցի բովահղակ հաժար, որ Ծավորովը «Հայերը» ջեր Մուածի Վեդինակի է կան մէկ դոր ակիցը չայ հորագոյն Հերոսա այլ որ «Ծավորով» տնունը հայ - պուլ-առաջնալ Քրիստափոր Միջայէլնանի, <del>կարակա</del>ն եզրայրակցուինեան խորբ

quatrapp dry & Graffurphry be Zm

further of the forest further has been presented of the forest and a mean further was a further with the further was a further with the further was a furthe

bpfar apappar imrhampantambanefiture

ZUBBERANELAUF ANTESE

gne fund t numbe, bezute book gund, nuch, dunch, khili bed. Led b դրասը բառևրու կազմութնեան մէջ այս տեսակ մր արժասական 6 դերբ ինչ-նապահպանումի բացարձակ իրաւունը ռեմի Սակայն սառցարանին մէջ ի՞նչ կր բանի սա ցն։ Արդեօր րսի հախ, Խորերդային երկիրներու վարչաձեւին անկսուսափելի փա՞սա մին է սառնա-

publish our Gh.

"Abu Mily, houghts many dhappy, Q.

Hengy, hopeys they other, me marghgard they purchased years, specially,
and they purchased, years, specially,
and they would be supply, the Sah —

youthanh keyround pholomolou My.

Serpengungaphies, quand minera Uputing

Algan dha qibuguah shomophy dum —

bifile it Mily young the supply distribution

angg it Up pumph shomophy for phopo
games, Sh. Sirvey, youth Mily.

ang i Un pumbo diaphabaja hafipung-punga, ng pigjung yank na pung-qan khaba difi, jif "— funyu — fun-ali, jangu— pungh, pung-punsahij, funya funundang Pang Panghang, dapang-pidanga— pikangabaja ilim hafipilahi, magasindupung-matipilah punghasindupung-Ciking ungungahas "— ilim (pikaha). Uningkang bangangang "— ilim (pikaha). Uningkang bangang b փոխունչով 1015, սառցարան, բալ թարոս ձևոր պէտու է վախարկուն սա ուռոցարանի: ԵՄՀ սովհաներու վար-չաձևւր անպարման չի պա-անդեր ստոցարան կաժ նոյն իսկ ձիշղը՝ ոտ ոտոցարան կան նոյն րսկ մրջվը տ ուղցարան, մահրինորելի է տասնա թանր Այս բառով ալ Երեւահի դրա դէտները կրնան Հաղորգել ժեղի ի րենց պազուքենան աստիճանը,

Tymph apayord sph my , 9 . Thomas Amply approved of the may,  $\Psi$ . Themay: Humanish people upon to  $M_{\rm P}$  of  $\neg$  near paid of p of liphe midth lipeness of of the humanish people upon  $M_{\rm P}$  of defining the proparative G. While the form is the proparative G is the first people of the major G for any G and G is the first people of G is the major G in the first people of G in G is the major G in G ար շարց դրուցություն չ շատարաս առատուհային և իր պարախից այս հորու-Թիւհր, Թե Թորդում պատրիությին գր-հահարտել : Արլերը «ԷՆ աստուտա» ըսնուկան կրթու Թիւն առացող դհոս-արիլ վարդագիտները դոնել Տայերէնի my zona apopa diadoplar klfrika ngkarz ka arkikingka. Pk Jaw diahunggar -Pkida akangha kapal diangkar -mg jdu ngungha, ahabundang gardhu-kudi Sajadad jhu ngun puhijas. Uniդատ «որակաց յուս այլու բանոր» (ար-կա հուադագուի բափոր գ նզգրանչով՝ աժոցն է, երբ այզ Բերքիի դյուերը կր գտնուն Թորարոմ Արդ» - խորմորասոր Պատրիարդը, որ հիմա պարտառոր ուսե այ չէ, ինչով, երբեմն եզիպ – ուսե այ չէ, ինչով, երբեմն եզիպ – ուսած ար չէ, ինչորել հրրահան ներեց -տասի մէջ, Դաշիանցական - Ռասեկա -վար պժուաբունիւհներով դրագրելու, դանի որ վանցին պարուցին ինչուկն այ պարդելու - գործը - մասնագետի դանձնած է, ի բումումն գայթականալ մուսաց:

Արոնի մեջ իրաւ որ միւս կողմե յիտ այսուն կանցնի ուրիչ - պարապ յոլուածներուն շարբին մեջ՝ դրենք

*ԿԸ ԽՆԴՐՈՒԻ* յօդուածագիրներէ եւ թղթակիցներէ իրենց գրութիւնները գրել թուղթին մէկ երեսին վրայ ընpbnibjh be ibjulat:

#### PUPLEPE **የ**ԱՆԴԵԼՈՒ ԲՆԱԶԴԸ

Մահմուտ Էսարի, թուրք գրագե տր, հրատարակնիսվ իր տպատորու -թիւնները Պրուսայեն, կը գրե — Պրուսան ակսան է ջանդել իր սե -

ւկան պատմութիւնն ու հին դեզաթ... վասկան պատանութքիչներ ու եին դիմար-ուհատական գործերը. Ան ուծելը դատ Հին ու պատանական գերկաքանհոց մթ։ Ան իր մէջ՝ կ՝անվորհիր թուրը ձեծ ղէժ չեր։ Իսկ անոնց լէրինենին ու դեղկրիկ գիրերը պատանութքիւն ժյն եին արդեն։ Պրուսայի ջապարապե կեն արդեն «Կրուսայի տարաբարև առաջիներ արեր է հրեասարդու — առաքիներ արեր է հրեասարդու — հիան մարդագալա մի հուիրել են արծ և արդեն արդ չրահուքը, ինյ — դանի դերեցմահետոցը դրունը է Նիք-դանի դերեցմահետոցը հրանր հայերը հարեր է պատավործերում ծեղա արդերի ծարեր է պատավործերում եղերը և արդերում գրայ ա-արեր ին դիրել կան, իր առածին իր ձրեն գնայեւ նախարը ։ Անաժանիցեն բացող դերեցնալ ենիս հրակա առածն կր հրակեն առածց վրայ և հուր վրայ , պատավործերին ար կր արաքարիային ու պատավործերին ար կր արաքարիային ու նր Բակեն աստեղ վրայ։ Աստր վրայ։ Հրապանդանիներ այլ կր դաշակարնութն ու կո սերեն կառայան արտես է հարց հր հաներ, որեր արտես արտես է հարց հր հրար կ՝ անցին ու հայիւ ժեկ դատեսի հրար կ՝ անցին ու հայիւ ժեկ դատեսի «Ել ասի Լև» ան կումի կառայան ու հիր և հր և հայաստան հի հայաստարա հեր և հիր անցին հի հայաստարա հեր և հրարան հի հայաստարան հեր և հրարան հի հայաստարան հեր և հրարակար հայաստարանը։

հերր եղկու տեսակ հե ... « աղագակտեւ «
հեր եւ իսումալ» հասոցուհիչ « Մենգ 
բուհիչն պարապայ ժա որ ձեպ միացել 
որ եւ է գրահին ձէ՞ր ու ձեր իստակցութեւն պարենի նել ու ձեր իստակցութեւն հիմքը գրահայ , բայց ժագա
պահել եւ որ ձաբերեր իստական է, ու 
հուտար(եւ որ ժաղի եւ ժարգահիչ եւ 
հուտար(եւ որ ժաղի եւ ժարգահիչ եւ 
հուտար(եւ որ ժաղի եւ հարարահիչ եւ 
հուտար(եւ իր ձար հարարահիչ եւ 
հուտարին իրար եւ անգին և ժար բայան հրակ 
հուտի այի կայանեւ ինա հարարա իստցողծերի ող «հարածերու» և արաբանար 
հարարատարան , գրաց կա ,սրայ անանր 
հարար եւ և երենի և բար հարարանար 
հետաարան , գրաց կա ,սրայ անանր 
հար եւ և երենի և բար 
հետ կայանի և արարարանին 
հետրահանալ , հուտեն կայ ջրունի եւ 
կարծած «հացույին» գրաց կայանի 
հետ իներ և հիր ձերի ձերին և Հե արդահիչ 
հրա հետ և հիր և հրի հիրին և Հե արդահիչ 
հիր և հիր ձերի հիր հիրին և Հե արդահիչ 
հիր և հիր ձերի հիրինի և Հե արդահիչ 
հուտել 
հետ հիր և հիր հիրինի և Հե արդահիչ 
հուտել 
հետ հիր և հիր հիրինի և Հե արդահիչ 
հուտել 
հետ հիր և հիր հիրինի և Հե արդահը 
հետ հիր և հիր հիրինի և Հե արդահը 
հրաժար 
հրաժար Հերրար» , ակումի 
հրաժար 
հրա րաս ու գեղ արդ արդրր այլ սարդագ ու խոս մար գլրյար, ակամա այ պետի չունենայինը - Աժերիկայի եւ Մերո — պայի ընկերունիեն կր նշանակե ավումի, սալոն եւն - Աժեն ժեկ աս-պարեզի ժարդ , այլոնդը իր մարին «նախը նկատում է։ Մեր երկրին ժեջ to a mangantum to be a to be been and a second ուհատակրցի դեմբը տեսանիր տասար իտումար իտապարո պետգ է լյլյար -բուրջիոյ մէջ , ջաղաջեն բր լերած դր-ույրուն փրվար հրվու րաև — Բուդքի եւ րմայերն — Բե լինկերունին կր ջան-և արակ եւ ին րակերունին կր ջան-

#### 403 **PUPEPASEDEPASE**

ՄԱՐՍԷՅԼ, 22 յուլիս.— Հրաչքով Թրջական հաթագանեն ապատած հւ zhehigaluetue madrfaday ilhan hipurhlippe habad usungend zak hipurhlippe baha zu mangend zak milanki hipurhlippe dan unangend zak heriadan malandagi malanang e heriadan malandagi ոայի Մարսէյլ ջազաջը։ 1926(Ն գիր կազմած ենջ մեր Հայրենակցա ան միունիւնը (տեսակ մը չարու ակունինը Պանումի Հայրենակցո 4wh If fine (but) :

Տասնեակ քր տարիներ մեր գոյու Թիւնր պահած ենջ անաչյայլ, սա

կայի վերջերս հարիւրին տասնի օրէնրատերը հահազուր գտւտքուղն ըւ տղը 56 արաբուրքարաբ արբախնրիցում տամ -ժահ գունան գուսութը գտուլուժունըոր գուսրոց բողմությունը, հրտունոր ըմտուրև մա դողմու հուսությունը ու առո

un supperposition 40 4 Samp um sampeppe oprosely og ver dangenek manamph, havetpe hansely napdampuhbahpta naren ha biman ihi stap sampekanhfuhbahpe, medili domut ta mbumanja hungan iblamb din madia ha ta mbumanja hungan iblamb din madia ha ta mbumanja hungan bimbahhpahhpah nadi bahpumhaharand bi pilambih shipah nadi

Բարհրդի Հայր . Միութեան Մայ սէյլի վարչութիւնս , Հաւատարին mhingureffer fo nant amarch ab ջոցաւ նդրայրական կոչ ուղղել բո-լորիզ եւ խնդրել ձեզմէ՝ անկարելին կարելի դարձնել, պատառ մր մացադին Տարելու համար։ Հայրենակիցներ, Բարերդի հա

գատ ժատարիներ, գիտենը որ գազ ժայիարէի Բարերդցիները տիտենա – կան հախանձելի պայժաններ բունե Սակայն Հարկադրուսան հեղ գիմել ձեր Հայրենտաիրական դգացումներուն եւ online Blis de աննատ հուկրհերով։ Հայրենակիցներ, մեր այս եզբալ -

րական կոչը ձևը բոլորի - լուրջ ու -չաղրուԹևան յանձնելով , Թարգժանը գր - ատերմատարաց աշր դարօտնալ - այ-րենակիցներու արդար - ըավձանբին, վստահ Բե չպիտի Բերանաթներ պար-տականունինան մէջ։ (ԿՈՒք)

8. 9 .- Toudayah wampadhlipp ummphi shubchmi smuglih Horer Nazaretian, Boulevard Mourin, No 7, Caelle, St. Louis, Marseille (B.D.R.)

Remanustable in Phoplets 40

#### ՏեՐՈՒՆԻ

bills I, the Bellin ... before make many ky ny kanghi yahahahagibin kwe-bangkan khanghin kanghin kundulukhan 23 manghaba ... ang hahan kanghaba ... ang hahan kanghaba ... ang hahanhah the pumakyan shin khangha the phay hayang shin khanghi deli phay yama sandham ky "ang ka day hahanhang yama sandham ky "ang ka day hahanhang quayamhanahan khanghang quayamhanahan kang manahanahan kang sandhanahan sandhan sandhan sandhan sandhan sandhanahan sandhan sandhan sandhan sandhan sandhan sandh

Եւ անաւասիկ նոր զոն - մբ հւս. Գառնիկ Թերգնան, որ մանացաւ Աբ-ժանիկոյի նիւանդանոցին մեջ յույիս 15/h, be desputered you but it Uni-

սաներուն վրայ, րայց ես տեսած եմ Իաշնակցունեան ուժը եւ անձամբ Դաշխակար ինաև ուժը և անձաժ հ Դաշխակար հետև ուժը և անձաժը ժամակար հայ ժողովուրդի ազա -ապ րու քեաև հաժար. Շեորհի, հայ ժողովուրդի եւ Դաշխակցութեաև հեդերուն ձեռը ձգեցինը ազատունիւ ... Եր, եւ երեցին մեր ձեռըկն։ Բայց վ.... mui bit no ap ito hohby husburgar.
Hobby gasy what mus he ned is Usb

STUURNE

#### ՎԵՑ «ՐԱՖՖԻ»ՆԵՐԸ

Պուքրէշի «Արազ»ը արդար գոհու նակութեամբ կը շեշտէ այս խորա գրով խմբագրականի մը մէջ (31 յու

որ շահրում ինչեր իր համակրում Թասին գ բլապատում գլարի, եր սիրի «դիու» Թահո բան բլանը յուսավատր չրինկու Համար դանորուածները իրենց անակ հրանցին Հեյ, եւ գատեսայու «աժար իսկապես և գավույնի վասագան, ուրջին Հաւսապերի մեջ, եւ ուր ծոր անդանար գայ իրը հայ Միժուհրու «հանար և ժառակ գայ իրը հայ Միժուհրու «հանար և ժաժան և հետուն է մետաանը որ «Մաֆիիոն-որ և թիան իրենց միջնունը դանգատուր հերուն Հեյ, և ու անացածները որ արար Միծրելու եւ «հացածները ող փորի - «Կարելի չէ խոսիլ Ռումանանա գտղումի ակափիչ երևւոյներում վր-րայ չեւ մասնաւսր դունումակունեամը չլիչել վեց «Իուֆիի հերը

The sund sugh both much want Totanina inglo hafe marph many a samp to a samp harmonical photo industrial photo industrial photo industrial photo industrial partial of manh in Propheta from the sample of market and partial of manh in Propheta from the sample of the purchase from the sample of the purchase from the sample of the propheta from the sample of the sample երթ Վվայ է մոմաստան համակրու Թեան այիջը որ չուսում ծաւայեցա վել Դաֆֆի ձեր է չուրջը լոհոնը գարձնելով հանրութեան լայն խաւե ըուն պուրդուրանջին առարկան

Ludbam juruhbar fifetibh pad pr անեսու յուսովություսութուգ հասած՝ թայց շուտում բնդարձակած իւ բենց աշխատահերի դաշտը, «Բաֆֆի» ձեր դապուհին «Եջ» երթ մեկ կորգը ձեր դապուհին «Եջ» երթ մեկ կորգ կայմայուժոման մանրեն սպրզած «այ dayadarpah dagp he Limet queste hearth which կիչներ թեռի կր արակեն դաղութե դա դութ , Հայ ժողովուրդին ժեջ դեղե ghi phunga di hua; dinanchibuna daha pilahipu mahugabara, ka dikumahin dipanchibun jumahi mining dunish mi sudup: thiy jumahip dahasi el'udipahibu apara finiqui, fumish երիտասարդութքիւնը Հեզեզէն լջջուն լու Համար, եւ որուն տակաւ իրենլ լու համար, եւ որուն տակայ իրենց սիրար կր կապեն լայն գանգուտմներն ալ խիմունյու համար հան հայեսի լունյով, եւ պատուտասելու համար Sale putting quilyinging supplicappe

----

thought differed p Harmbuch & a. ատեն ես պատրաստ եժ կրկին դէևջո առնելու եւ միանալու Դաշնակցու – Առաքիր «Ալիուս» ի Թուսականի է ապատասի փիզորը, երկրութ «Անհում» է 15 արտասաի իրիվայիչ է հրարութ «Անհում» է 15 արտասաի իրիվայիչ է գործարանիրը, որպան է ընդարեր օր Հայաստանի ընդարանից, որպան է ընդարեր անդատ արանից, որպան է ընդարեր անդատ արանից և արդեսից անդատ արանիներ (Ուրդ անարած հանա, Թենաից և արդեսիապրութիներ և Հանա, 39 այիս ընդարեր և հիանագրութիներանի արանիները և իրակայան արանիները և հիանագրութիներանի և հիանագրութիներանի և հիանագրութիներանին և հանար գիներերանի իրակայան առաջաննալ «Անաի «Անաի և Անաի և Անաի

Uhun'a, maning mpy opp whithin այրերը փակեց եւ մեկնեցու յունա -հան : Սիրելի Գումրկ , եթե այդ օրը պալ , ժենք պետի կատարենք քո պար-

Sugg phillie amy dames

SHERRING PROBLEMENT

Հ.Մ. Գ.Մ. ի Ֆրահուայի չրջահի սկաուսներու տարեկան ընպՀ. բանա-կումը տեղի կ'ունենայ այս տարի հետի ենդավորվին վրայ, բացառիկ յարձարութիրեներով օժառւած վայր

գր, բոջիի արատոսվ, համոնաի աշամի արդարություսութով, չամոնաի աշամի

Aurhump pr apurgh ührburblingen

Plub pulmiplibe :

2 11.12 11.

Lough Somathus

արտանիկայ բոլիս 31-ին Սկառուս - գործ - մարմին

ծարաւ բաղմութիւն մբն է որ կը դի մէ դէպի «Բաֆֆիծները, ոգեւորելու

Թարժահալու համար։ Բայց դեռ սկիզին է աչխատանքնե

surfup of byumfile :

լու «Հուսաը վերթագրու կու արագույին պարլու-հավում մարդքինները կրենից արկա-հավում մարդքինները կրենից արկա-հավում մարդքինները կրենից «Հայ հրիտատարութիներ արկա է իր ձի-պեր բայե մանում բայենի «Հայ հարորեւ արկն ծույին մեջ, ամեկին հերթ և իրետատարութի հույիս որ արդեն հերթ և իրետատարութի հերթ և հերթական պարտականում է՝ «Հան՝ հուրիական պարտականում իրենր աշեր կանգույան-հարու հանագրականում իրենր աշեր կանգույան-հարու հանագրականում իրենր աշեր կանգույան-հարու հանագրականում համարում տակաում, իրա-

պարտականութի որ ուսի դասգուտը. հերուն այ մոտենարու տակաւ, քափանցելու թուն ժողովուրդ ին մեջ, ատանց արփաժարհերու որ եւ Լ պաս եւ
որ եւ Լ իսաւ: Շատ մր դինիոներ պի-

որ ու է բատ: Կատ որ դուվասար պետ որ իմասյուկին այս դաղուβին, ու չաս մր հատնակիչներ պարապ պիտի գա-նկին իրենց ուսիանը, եթե դանգը չածը լուսարանուած ըլլար ատենին հայ կետնգի դանապան երեւուβիներուն

Ալիստատերի նիչը ժամե է։ Չէտք է այլ եւս սիսիքեր մահե մեր նիգերուն մէջ, ու աներ մէկը բաժին մը ստահե ել ընդհանուր աշխատանգին բանիք բանիները կհուժանան ու իրենց կապր

mahibipp of instantian to fishing lumps, he hash phishe was animalized to superior for the partial between the partial between the partial between the superior to the partial between the

hungstuck hugus fill why

#### Zun-Aust.

**ժողովրդական Ամսաթերթ** թողուրդական ԱՄՍՍԻ ԻՐԻ Բժշկութեան եւ առողբապահուրեան «ՏՈՒԵՒԵ ԲԺԵՐԵԱ » ԽՐԲԱԳԻՐ Ե. ՆԱՐԲՈՒՆԻ ԲաժՑԵղնի 20 Փրանք Հասցէ՝ Dr. Ch. Aivaxian, 17, Rue Damesme, Paris.

\* BUALL » + QUSTALUTELER!

#### 2004010 2116116

Baca Buquenpp, be was a sample for the full make a manufacept be fully make a master and another the former supports while the fully the former supports while the fully the former supports while former supports while the former supports while former supports while the former su who buchforder the acquest & Lugar up odneby

pamen of many angued & major game of many pamen of many for the pamen of the pamen

տանն էլ հետը։ Բայց որպեսզի էլ կր-որ։ չլինի եւ Ռուսաց Թախար հաս – աստ Ծաղ , եկ Կարինը ևա տանջ Parpetis:

Prophiti

thing dum fung digre Luphu - Uhhpanfi ha humpach, humphin hun humus ar -- purg zerrand he saudus 
sus he fungarund thicket, he wheeh,
he spuduseft francus dumment efficiels. թապառորութեննչն ու ղարիրութեան Հէջ ժենակ ախուր կը ժեռևի՛ . . Մեոof y dibong mounts on owner. "Our of the first had be which down on he was a buffer of the first house the first had been so the buffer. I were flowed buffer handle of the he was a capital buffer of the was a substitute of the head of որ թա աստումում հերոլներ, ինձ լիչելով էլ չխապառեն օտարի խօսբեն, օտար փառջեն։ Քաք լինեն, Հայաստանն ազատեն, Հայոց

nehgh, phang jhong pag արիչներ չիարունն». Վերքացնում էր Ձանան հօրջուրն

իր գարժանագան - պատժունինի և խորը ա՛ր ջաչիկով չարժում էր դկու-խը․ — «ԵԹՀ չիարուէր Լորիս – Մևthough ... Պատարագի դանդերն էին դողան -Լում, Հանան Հորջուրը սաջի էր ել

Կարոր կիրակի օրերին ։

forwhelp punch a mbauhumbly bi bb as happ mabaths as manamble pp' Sums-am as dhumburum ppb qued the grand to be both as a property of the second of the գում Հպարտ, յաղքական մի ջայ -լնրդի Նման պատուում էին օգր, տա րածւում Հեռուները, լեռների ապա arat kih dapih na saif padatop to sai punisahgant - Bi'p king, napan dapi Rhi, Ahap' Bashafa kihadapan sau-umuhan yandahap pahiba gaphagand, Aguasat kih mumafibihafa shan sau-hayahan saudum bumbay Ak padaya kamafiha kihadapah, Ak pahibay k mumafian Ahabayah, Ak pahibay k mumafian Ahabayah, and mumafian Ahaba

առայուերը էր առաջարության արագահության առակորա ուրաքա -դրունքին եր ատեղծում դարաքա-եր իրայի հրատորայան եկնությերի հրակերտ դահուրսի իրենց երեփուր

quephlorad . Տի՛նկ, տա՛նկ, տի՛նկ Տի՛նկ, տա՛նկ, տի՛նկ

Luchthelie to bonary as the say

Պատարագի դանգնրն էին դողան Լում։ Ու ժողովուրդը փողոց ելան՝ նկեղեցիների հաժրին էր բոնում: Կիները, հարսները կարսի ... Այ

quistin uniquight and supercons of a quite as Purche furthing, Throught of the ժրութը ու ճինդին վերանիսւրբերով՝ առն չանրեսվ գոցվուտց, ինդրո դա-առնո ու ճինդին դր ոքսուղ։ Սենու, Braw's ոսկի, որջան մարդարիտ, որջան ակ ու ակնեղէն ունեն իրենց ճակատին, թեւին ու մատներին

Հայերը, նոյնայես ազգային տար գով կարն չուխայի փէլերն ազա ժետարոէ արխալուխի վրայէն ար ատատարաց արդապրուցություրը ար-ծախ ոսինչուր, ոսին, գամարիները կապած, փայլուծ ժոյկերը ժինչնւ ծեկները գայած, Վարաբ ու անգ, աու պիտակարությանած ը, պատկառելի ջայ-պատակարությանած ը, պատկառելի ջայ-ատեւնւ. ««««««««««»» հինակարուժ եծ ժիլա կիների ««««««««««««»» հինակարուժ եծ ժիլա կիների

but phimmmhapphile, milly or

տղայ, ևւրոպական Հապաւսաներով , դպրոցական ծամարդեսաներով առան ձին խմրակներ են կապմում, ոստոս – տուն ջայլերով, ճոսւսղուն ձայներով փողոցները կետնչով են լեցնում

փողոցները դետագող են դրացում փո Տենքի պատուհանները բաց են փո գոցների վրայ ժողում և վերեր գուրո են հայուն պատուհաններն, պատու-գումերին, փողոց կելաններն են հր-բանչ, որ հետաջրքու քինանր ժամ -ուրին են դիտում:

If mult sty swimoght & bulgh -Մի տան մեկ մահագլին է ծնկծի -կում, մի այլ տան մեկ քնան է քն -քուսն, ուրիչ անդ կիքնան է րնկրե-կում, պակաս չէ ծանւ կուքնակը, դայ-նակը, մայնադիրը։ Ե՛րդ, ծուա՛գ, ծիծա՛դ ... կիրակի՛

տուն՝ Մինդգիա լուսաւորյականները ժա-ար, դարդն ու գարզարանքը։ Արդ վաճերիիները պատարաց վերկացը — թած տուն ին դատնում է հրանց հան-գնալում, փողոցներում , ողջագու – բանել Վաիր ", բարեկանում ին չեւ է Հարուստ էին հարոի կաքոլիկները,

անոքրցելի իրհեց Կարուսա - կապուս տը, գարդե ու պարսպատանցը։ Արդ – ուին, Արտանուշ, Խոտորքուրցիներ են ժեն ժառաժը, ունին իրհեց յատուկ

purposent : Busy of holding thoone the ծելը, ոչ իրենց ղառանանգր խորքու -Բիւն չէր մացրած հայուննան «ԱՀ Հայ են , Կարսեցի , առանց դառանան whomefelpelito ne offermp, bulunthe

թիւնն ու առւզը։ Իրևնց երիտասարդութիւնը ժերին Իրևնց երիաստարդ ու հիւնր մերքի։

հերի հետ, լիդափոխականան է ահարածու չող, իրևնց ուսանուղուիկներ մեզ հետ է, «Լափուհային ձետևուրիների մեջ հետ Այլուկե հին հանու փուրա հիւ որող պա-կանները, Կարսում պատանանչը հի-նանուհինքը, Վարսում պատանանչը հի-նանուհինքը, Հիր ակոմանան երբել ապոտսություն չէր տորատան արևակ ագրություր գր մէկ էր ու րարեր ամէն բանկ . Հարուստ է Կարսը , Համերաչի ագ գարնակչութիւնը , ու նրջանկաւէտ է

իր կիրակին, իր տոնը։ Սկսուած է պատարս

Suplyakes when his Swined were արդագրեր հեղու են մոտում պա տարարը լահյու, աղօքնելու համար, երիասասարգները, որ եկնի հե ոչ Pi աղօքնելու, այլ իրևեց ցույց տալու եւ աղջիկ տեմնելու համար, մեում եե ւրերդը ամատաւելիր ապլու Հա Հունոն, գարիչին Վարուդերին դուն-Հունոն, գարիչին դարուդիա

ELLEG PPPRILOT

ենթը առջի օր ստորագրեցին բանաձեւ մբ, որով արհեւ առջի օր ատերաար կը հռչակուի շարթծատիրունենչ՝ կառավարունիւն որձակապէս անկախ կը հռչակուի շարթծատիրունենչ՝ կառավարունիւն բացարատավողը։ Ներբեն, բաղաչական կումակցումինուններնին, փիլիսոփայական աղանդներնն համ ուրիչ արտագին համրակցունիևմենրնի։

Տակաւին առկախ Հարցեր կան, րայց սկզրունքի Հարցը ճւրուած ըլլալով, անական  $\xi$  որ երկու սկնաիցաներուն  $(U\cdot d\cdot P\cdot h\iota_U\cdot d\cdot P\cdot hh\cdot)$  բնո $\zeta$ ժողովները յառաջիկայ սեպտեմբերին վաւերացնեն միացումը։

#### QUALIQUE LAKESE PULK UP SPEINL

Apr bh. է 94350ADABARPhVA, չպետի կատարուի յուլիս 19է ցուցերուն առքին, դ՝ լանծ քերքները, իրբեւ արդեւծց ժախակողմեան հուտեղծներու պատ-ուիրակունեանց գլինումին։ Վարչնականը լսելով բոլոր բացատրութքիւները, յայատարարան է Եր փետական պատոնեաները այնօր գատուհի յարդերու հա-մար պետուդքեան հեղինակուներնը, սակայի բարձրականութքիչներ չպետի մար պետուդքեան հեղինակուներնը, սակայի բարձրականութքիչներ չպետի պակսի։- Միշտ կողմէ բողոցի ցոյցերը կը չարոշխակուին ամէն ուղղունետմբ

պատրոր — Օրա գույթ - բողջուն և Նոր միքերենին ին ապրահին 310 ՄԵՏՈՒԿԵՐՈՒ ՋԵՒԵՐԸ ի՞նչպես առաղի և ինքեր վերածունցան. - այս հետիքը ին գծնուի փոխայ պետու Մետեր, և թեւան Հանելու Համար աժրողի դարանիքը։ Աը Հաստատուի Բե խարդախու Բեւեր կատարուան է Փա-աժողի դարանիքը։ Աը Հաստատուի Բե խարդախու Բեւեր կատարուան է Փա-

ատրոյ դադասըը։ - ը. տասատուր թ. բարը, արա ի անդամի հերքից ։ թիղի ժեն: Ապանովու Ռեան անալութինուն գնուր առան է ամիտոյի հերքից ։ ասարարտուան է կարմիր կհամոլ մը, Մեչթի։ Խորերգային Թերքիերը իր դրեն ասարարտուան է կարմիր կհամոլ մը, Մեչթի։ Խորերգային Թերքիերը իր դրեն ատարարատուսե է կարմիր հիամուլ մեր, ՄԷԶԻ «Սարբերար» բարարարացության այն է հրակարարացության և հրակարարացության հ ԷՀ դատապարածայը կել եր չուր է ծաղասացույլ 45 տարաինանու որ 1907ի դատարա պարատուսեն է սպանությանան մեր առաջին և հրատ դատրական ուսաիկանուր նիան դան ծերկայացած է հանաքատակար նոյան է 1917ին, րայց յանրորան է իր դավու դան ծերկայացած է հանաքանակար նոյան է 1917ին, րայց յանրորան է իր դավու Phu's ընկերներէն մէկուն մեղաակցունիամբ արձանագրուիլ իրբեւ apricult be dubby «266 Prizebehlubpie» Chripbin 182. ցաւ վերջերս ։ Միեւծոյն ատեն յաջոզած իր համոզել իր ընկերները ին միակն է որ ողք միաց 1918ին Բազուի մէջ, 26 բոլչևւիկհերու դիպակահարումքն ։ Իչ խահասաստ եւ խստակրոն ձեռեր կ՝առներ, իրրեւ տեսրկն Մոսկուայի «Իհա

29-ՈՒՇԱՑԵՔ ՃԱՄԲՈՒ ԱՐԿԱԾՆԵՐԵՆ -- Ներդին Նախարարը շրվարև րականով մը ուլագրուքինե կը հրատիրք հիգնուրաթի արկանիսը մեջութ թանց առելյած են վերջիր։ 1944ին պատասան եծ 443 արկածեր եւ մեռած են 4737 հոգի, միջորես 1924ին մահերու Թինս էր 1594

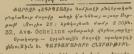
#### PUPPURP CUSTIC TEART ASSURED

Երևթյաբβի օրուան գապարեն յնաույ Չորեթյաբβի օր տեղի ունեցա։ 17թդ Ես — Գորոս Երցումը (224 թիլոնեβր) ։ Ալպետն և։ Գիրէնեան յնաներու տա-բեղամերը 93 հոդի երև), ևւ «սփրիհասի մեջ յաղթելով

Երեկ, հիսզուորին պետի կարեքի 18րդ հանարուանը (Պորսա-Роչել, 192 գիլունինը), որ բաժոռամ է հրվուցի։ Առաքինը՝ Պորսա-Роչըար (159 գի-լունինը) խմրովին մրջել, իսկ հրկրորդը՝ Թոլբար — Բուել (33 գիլունին) **ժ**ամական եւ իրար հետապեզել:

. Դաժասկոսի « Les Echos» օրաԹերԹի կազմակերպած հեծելահիւի մր ««Ժը, Դամասկոս — Ջրպաան (87 թիլոժեԹը երթուգարժ), որ տեղի ուհերա ցումը, բաստաղոս — Հրայաստ 63 գրթութը - գրութը հանական Այս տղած արդեծ Յույիս 17ին չամասի է Հ. Մ. Մ. ակահոն հետիվ Պարդանձան։ Այս տղած արդեծ Ֆեծ Հաժրաս իր վայինք Դաժասկանը մեջ իրթեւ հեծելանութը, իր տարած յազ-Բուβիններով։ Յաղթականը ստացած է Թերթին կողժ է նուիրուած բաժակը b. հիւթական պարզեւ .- 2 · 0 ·

ourhy to urniuroudliter



ՊԱՆԵԷՕ - ՔԱՇԱՆԻ Արժիւ հենքականիակի բնկերական բնայն և ժողովր 27 յուրես, Շարան երեկոլ, ժամը Գին, 17 Rue Ampère, (Քաչան) ։ Շարունա

ԼԻՈՆԵ «Վարածդեան» Վոժիալ» ընդն. ժողովի կը նրանքի բոլոր բե-երները 36 նույիս, Ուրրաթ հրեկող ժամը 3,30% «Հարդարեան» Գրա-պատերի «Հե (3.1 - արլ (արայի) ընչև Վարո ենքակոմիանի հրեկումը ընչև ՍԷՆԹ ԱՆԹՈՒԱՆԻ (Մարոել) ընչ Վարո ենքակոմիանի ընկերական ընդն

Ժողովր այսօր, Ուրբաթ երեկոլ, ժամը 8իև, Դրօլակի Տաև մէջ։

ԹՈՒԼՈՒՋԻ վարանդեսի խումբի մինաբահական ժողովը 28 Ցույին Գիրակի առաշտա ժամը 9ին Ման Գաֆեի ստորհայարկին մեջ։ Մուտարը

ing bef. Sankouth popularisetts.

And bef. garbouth popularisetts and before and populariset of the art to another another and the art to another another and the art to another another and the art to another another another art. Our another another are a few another and the area and the area and the area and the area another another another area.

ጉሀ ሪያ ሀ ሬ ሀ Ն ጉ Է ሀ

Կազմակերպուած՝ ԴՊՐՈՑԱՍԷԲԻ ՍԱՆՈՒՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՈՂՄԷ 

VUULUABARAPE TULOA UPAREUSUSESLEPAR

Մրցանակաբաշխունիւն եւ շրջանաւարտներու վկայականներու բաջխում։ ՃԱԶՊԱՏ – ԳԱՐ - ՃՈՒ ԳԻԻՖԻ ԱՆՁՐԵՒԻ ԴԷՄ ԳԱՏՍԳԱՐՈՒԱԾ ՄՐԱՀ,

Հագորդեց, որքաց.— Հանրակառը օրեններ կամ գորենքը 21A: դար ջն

#### Եւուպայի հայկական ժեծագոյն գրառունը 40028-000000045L

51. Rue Mr. le Prince, Paris (6). Métro: Odéon. Tél. Danton: 88-65, Հայերէն, ֆրանսերէն, անգլիերէն եւայլն ամ էն տեսակ գրդեր։ Տպադրական գործեր։ Արդիական կազմատուն։ անտժ՝ թու խմցագիտ կենտեղ։ ՄՏխանկի եսվոն փոմգրնբը, փոռուց, ուռենույնըընն ին վաստանուիր ժողովրգևկեն գևՇՏԱՀԱՆԴԵՍ

ՄԱՆԱՍԱՐԻ ԱՐՇԱՄԱՆԵՐ 38թ- ՏԱՐԻԿԱՐՁԻՆ ԱՐԻՐԻ Նախածեռեութեհամը Հ. Յ. ՆԱՆՈՒՆ ԵՆ ԱԿՈՐԵՏԵՐ ՄԱՍՆ-ԱԷցուն Խա՛ր՝ ՕԷՆ ՄԱՐԻՐԵՐ ՀԵՄԱԶԱԿԵՐ ԵՆ ԹԱՊՄԻՏԵՐ ԵՐ ՄԱՍՐԵՐ ՄԱՐԶԱՒԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱ

եւ քովահատվում հետանի Հ. Մասանինի Երջանան, հոսեներ ՀՑ Ցուլիս վիրակի ուռաստահան ժամը ՉԷՆ մինչի և իրկվուն ընկեր լերդի եներ լրաբրայի արագային մեջ Կը հատիագած՝ ընկեր ԿԱՐԿԵՒ ՈՍԵԱ Կը խառի՝ ընկեր ԱԶԳԻՆ ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆ

գեղարուհստական մոխ թաժին.-- Երգ, ճուագ, արտասանութիւն, ֆայկական եւ Եւբոպական պարեր եւ գաւեշտ մը «ՎԱՀԱՆ - ԽՈՐԷՆ»ի Թատերախումբին կողմե.

ցանրաժառնութիւնը տնդւոյն վրայ։ Հանոգիսավայրը հրեքալու Համար, Պուլվար ԿարիպալԹիՀ» ասնել Թիւ 15 հ. 18 հանրակառահրը եւ իքնել ՍՀՆ Լու։

ԴԱՇՏԱՊԱՐԱՀԱՆ ԴԷՍ ԼԻՈՆ Ի ՄԷՋ կազմակերպուած՝ Հ. 8. Դ. ՌՈՆԻ ՎԱՐԱՆԴԵԱՆ ԿՈՄԻՏԷԻՆ ԿՈԼՄԷ 28 ՅՈՒԼԵՍ ԵՐՐԱԿԻ ԱՌԱՐՕՏԵԱՆ ԺԱՄԸ ՁԷՆ ԻՐԻԿՈՒՍՆ ԺԱՄԸ 9 opto atthe LUVAPE ogmand appendate of

ֆող եւ առատ ըսպելի տեղողն վրայ շատ հոլաստաւոր գիծերով։ Ընտիթ PIKRRO-JAZ դեկավարունեամբ Սասուեցի՝ ԵՐԳի։

արդ մասը 2,00 գիրեր 50 6)Նա 8-5-10 թг. 1(իր։ Քես օեէ վերձ գատը 1-2: Իսկ երկմորար վե-ուն - Հիշա- Պրավեսարդը վեր գրիկին «կաս կիչասէի առաւսարայ հիչա 8-5-10 թг. 1(իր։ Քես օեէ վերձ գատը 1-2: Իսկ երկմորար վե-արդ գատը 2,00 գիրար գիրայ շատ ակատարար գիրերավ։

Ծանօթ. .. Անձրեւի պարապային կը յհաաձգուի յաքորդ Կիրակիի։

A II T S II Z II T A E U

OULTE SUPER SUPER SAPER SPECIAL ZUBE VERHEBER

OULTE SUPER SERVEN, OF THE SERVEN UPAR PAUL

Մերասեր անաատին մեջ, Tapis Vert վայրը գտնուող պաղ աղբիւրին մոս Կը հախագահե՝ հրգիչ Գ. ԱՐՄԵՆԱԿ ՇԱՀՄՈՒՐԱՏԵԱՆ

Բանախոսուքին, հրդ, նուագ, արտասանութիւն և։ Հայկական պարհը՝

4p bornet Bunham Suphaph: Aug buthible be upoft IFADE SPE USUS E

ՀԱՂՈՐԴ . ՄԻՋ .— Առնել ՄԷթիս ՄԷռի տ՝Իսիին մոտ գտնուսը մասնաւոր թաքսիները եւ իջնել Tapis Vert:

brhlipp-Amendialigha

Lupundhabachbung 4. B. T. acts. 4400 bipunupstr դակատներնուն հաղը՝ Հ. 9. Գ. ո. ո. 1940 - 1940 - 1944 համանաբեր Հրաստանական հարարական հարարական հայաստանական հայաստանական հայաստանական հայաստատանական հայաստանական հայաստանական

գես գիրերէն վերջ պար։ Կը նուագե փոթրիկն ԱԻԱՔԵԼ «Անոնենևն Ծանո# — Որանին մեջ որ եւ է րան ծախնչ արդիլուած է։

BUPLISPR

UULUBEL Quenubsuah behan Միութեան ընդ . անդաժական ժողո-վը 28 յուլիս , Կիրակի կկսօրկ վերք ժամր 266 , Bld. Dugommier. Bar du ժամը 266, Bld. Dugommier, Bar Globeh սրանին մեն : Կր խնդրուի ըս ըրը անգամ եւ ոչ անդամ Հայրենակից-հերկե հերկայ գտնուիլ լահլու համար Ֆրիտասարդացի մեկ տարուան նիւ -

ական եւ րարոյական զհկոյցը։ Ֆ. Հ. Գ. ԽԱՁԻ Իսի լէ Մուլին մասնանիոյի բեղմ - ժողովը, այս Շա-րան իրիկուն ժամը 8,30 թե , իր դպրո-ցին մէջ ։ Կարձուր օրակարդ ։

#### TURFLUGULDE

թարսէյլի և խաչի վարչունիւնը խորին շնորիակալուն համը ստա<u>ր</u>ա 100 ֆրանը Ցեր և Տիկին Սէրեն-կիւխանե, փոխան ծաղկնասակի, ողթացհալ Ստնփան դոկնանի ման-

*ՍԻՓԱ*Ն երգչախումբը կազմա կխողած է հաշարական պտոյա մը ԿԱՐՇի անտառին մէջ, Ցուլիս ՁՑի

Համակիրներ երհած մասնակցիլ ժամադրուն իւն եւ քաւաջական մեկ։ Նում դիրակի առաւստ ժամի 8.30ին կառ ՈԷՆ Լազարէ։

#### Vinhant I.

Հիւ անդրու և հանր պրոստաստանու խու է կավաչատ կիմիսրի դէձ օնև գտնայ գն, միշնագուտքըն դեձ օնև Dolet. Alfortville (Seine)

#### Tuhine k

րանուկ Ռադամասի մեջ ծախու է 40ՇԿԱԿԱՐԻ խասում՝ մը դիւ-րամատչելի պայմաններով

11. Rue Rodier, Paris 9) )

ԽՆՀՈ8Ք - ՃԱՇԿԵՐՈՑԹ

Խահասորի Արշաւանջին առիքիւ , կազմակերպուած Փոն տ'Օպնայի կոր ենքակոմիակի կողմէ, Դաշնակցութեան Գրադարանին մէն։ Uju 4ppm4p (28 jacepa) drade 125% ababay.

դր շրաշիրուին ընկերներ եւ համակիրներ իրենց ընտանիքով Կր խոսին՝ ընկերներ՝ Մ․ ԲԱՐԽԵԱՆ եւ Գ․ ԴԱՆԻԷԼԵԱՆ Երգ , հուագ եւ հանդկոկն վերջ հայկական եւ եւրոպական պարեր

URUPSUU Durhquing british brqzufumilah Surblude Tuesunumuhulinkun SELF 4'NELECUS 4 OPRUSHU HERUHE, FRANCEURE UFR

ቀብኮԱԳՐՈՒԱԾ Է

4 P P U F N 8 4 - U S U U V U F N 8 4 ZPR9 QREGREGAT

44, Rue de Dunkerque, Paris. ZERURUST TRUDAINE: 42-69

(ԿԱՐ ՖԻ ՆՕՐԻ ՄՍՏ ԿՕՇԿԱԿԱՐՆԵՐՈՒ, ԴԵՐՁԱԿՆԵՐՈՒ, ԿՍՐՈՒՀԻՆԵՐՈՒ ՍԱՓՐԻՉՆԵՐՈՒ, ԹՐԻՔՕԹԷՕԶՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

> achat, vente, échange et reparation HOVANNESSIAN

14. RUE DU SOLEIL, PARIS XX. METRO: PLACE DES FETES

16. edine 179:400

16. HERIMONTANT 44.07

CELPORE 17173

MOTEURS ELECTRIQUES

per madres à caude, Placiae, pilolorie des modifice me

ence à coudre , tricolouse, bishinire et leulie au RESISTANCE peur choullages undifruelles etc. ARTIPARASITAGE BES MOTEURS

ETUDES ET DEVIS GRATUITS SUR DEMANDE & machines à coudre d'occasion, en demande correspondants, province et à

Etude de M° BERNARD WAHÉ

(12 année) Licencié en Droit de la Faculté de Paris

Ancien élève de l'École des Hautes Etudes Sociales JURISCONSULTE

Droit Français et International Privé Tél. Nord 68 - 02

159, Rue Lafayette Tái. Nord 66 - 02 Կը ստանձնէ ամէն տեսակ դատական խնդիրներ, ինչպես նաև փողոցի արևածներ, անձամի կը պաչտարան առեւորական եւ հայաս թար դատարաններու առջեւ, կուտայ corificat de contameներ, կ կատարէ ամուսնութծան եւ ամուսնալուծման վերաբերծալ բոլոր գոր ծողութ-իւններ ։

Ամէն տեսակ մասնաւոր հանգամանք ունեցող վաւերաթուղթի խմբագրութիւն, ընկհրութհան կազմութիւն եւ հայուհյարդար։ խաթարութ հանց և հանրային վարչութ հանց ուղղուելիք խնդրագիր-ներ և թղթակցութ իւներու կազմութիւն։ Հարկային զեղչեր։ Ներկայ վան կացութեան պատճառաւ խորհրդակցութ-իւններ կը տբթ ուին 10 ֆրանքի, իսկ նամակով հղած խորհրդակցութեանց 15 ֆրանք

4'chanch dudy 9-10 ks 17 - 19: bubs dudugpas Phudp

LUFTE BUT POUTURE PP REPRESE MARCHARMENT DE PARE

PUPP SPLA ZILCKOBSEC

HURSHIPPE THUL STRANG

գոլոոլ ուին է որ ձևը ուգա<mark>ժին ալէս՝ կ</mark>ը ճնրժկնոսյ եւ թեյֆ կուտա չրանսայի համար արտժատուր՝ 8- ՏԱԼԱՔԻՒԲԵՍԱՆ 8, Rec Suffren, MARSEILLE, Td. D. 70-80

.

<del>Փարիզի հ</del>մբկայացուցիչ Գ. ՃԻՏԷՃ**ԵՄԵ**, 75, Ave. Victor - Hugo, Clamart (Seas)

Լիոնի ներկայացուցիչ ՃԸՆԿԸՏՐԵԱՆ եւ ԹԷՐԶԻԵԱՆ 2H. Ruo de Crimi

-RRAILS-> PAPPONE

### <u> ԻԱՉԱԳՈՂԻ ՑԻՇԱՏԱԿԱՐԱՆԸ</u>

Suka' CHAST առաւսան ակամասերի գ

2011116

Սպիտակ անակը այժժ բոլորովին ուրիչ անաց էր ստացնել։ Վատչգաժի կոտրատուան վանդակապատը հորովկտարատուած վածարակապարը հարաբառուած վածարակակարը հարաբուն եր ձեռնայակապարը հարաբառն եր ձեռնայակապարը հարաբառնել եր ձեռնայակայացնում հարաբառնել հարաբառներից անձարագ եր հարաբառնել հարաբառն գարքարիա հրատածցի միջից, Կար-տիրի ցանկապատը, բոլորած կենդա հի բոլահրով, հերկայացնում էր մի ծաղկագարը պատել։ Մատերը մահ -կացել էին, դեղեցկացել էին եւ առ-րածում էին իրանց շուջքը խիստ դո-վարար ատուհր։ Մաղիկները ջաղցրա-

ախորժելի ահույանոտութեամբ։ Հին առերակ դարձած տնակը այժմ փոչ -րիկ դրախա էր դարձել։ Նա ներկա րկել գրախա եր պարձել է ևս հերկա - դայեսում էր իրեսա արջել պարմում էր իրեսա արջել պարմում եր հիրեսա արջել արագահեր ես կապատերի իրեւ այիսուց . միարիծակ իրակարութ էն ենելներ հերա արխատատել, տիկիով իսևերին իրեն արա տասանա արդ արդուր հորաբար հերևծերը և իրերի դեսա պարես իսաբարութ եր հերև հերև արաշատել և հերև արաշատել հրակարութ երևեր իրես արևեր հերև արագել իրեն արկան էր կարերնութ առիչ իրավ արկան եր կարկան եր կարկան և հարկինութ առիչ իրավ արկան եր կարկինութ արհեր իրատամած հարկիները և իրա միասական արևեր և հերևեր, ևարն բրակարանատի և թրց բամաստան օտույլվատի օր հատվ , դումիոցը կապան , կամ փուրբիկ բա՜ր ձեռին փորում էր ածունները , կամ ձեռին փորում էր հումենրի ա-ձերատով կարասում էր հումենրի ա-ռելորդ ճիւպերը . Նրա աժուոինը , հո Ambingued bummb , after to two qued be beether, weether employed that , busined to about the the two

subjudued by a

ատերածում էր։

Այդ պարտելում առաւստերը և հրեկողները նաագում էին մի խումր հրեմուները, տաագում էին մի խումր հրեմուները, տոլայ, տոլեիկ, դահայան հերը, հուները հերը վարծերի իրուսեր հերը, հերմահայանում էին դերի հրեյրի հերը, հերմահայանում էին դերի հրեյրի հրատահարան հերը, հերմահայանում էին հրատան հրեյրում է հրատան հրեյրում և հրատան հրեյրում է հրատան հրեյրում է հրատան հրեյրում է հրեյրում և հարաքում էին հրատես հասարան հրեյրում էին հրատես հարաստում երի հրատուրում էին հրատես հարաստում հերմահայան հրեյին հրեյրում և հրատանական հարաստում հերմահայան հրեյին հրեյրում և հրատանական հրատանական հրատանական հրեյին հրեյրում հրատանական հրատանական հրատանական հրեյին հրեյրում հրատանական հրեյին հրեյին հրեյին հրատանական հրեյին հրեյրում հրատանական հրեյին հրեյին հրեյին հրեյին հրեյին հրատանական հրեյին հրեյն հրեյին հրեյն հրեյին հրեյն հրեյին հրեյն հրա րտասերացուց բրառուրաբարուու Ներքի արկվար գրվառաք էր նրանց համրութում էր, թափ էր տայիս փո անվառում հարուսաները, պատուիրում By gange that:

bojb mumband whiphp shibit to ասշել փորբիկ ժանուկների դանագան ժարժնաժարգական ծիջներ, ոռվորեցրել էր նրանց մ ծակցում էր նրանց զուարձունիւննեւ թի մէլ: Դրանը ախկնով աչակերաներն ու աչակերաուհիներն էին, որոնց հետ on: homps hangener manufang th զաշակներն էին, որոնց բնտանի ուղարկել էին այնտեղ բնակու<sup>6)</sup> Հաժար ։

Supering pupilpunh արկինը պարապում էր հրանց պարոեզում, իսկ հրթ սկատմ ցրահրը, հրանց Համար մի առա սհենակ էր որոշել իշր տան մեն։ ու աշարքնաուշիջրևի իրեւ Ֆանսնն փոճնիի բև. աշո abby pr by denoming mit munt հեր : Տիկինը իւր ծանօթներից կա էր թարերարների մի չրջան, գտատիտնանանուց է իր համաև գախել

**ቀ**ኒ*ՏՌե8Է*₽ № *ԿԱՐԳԱ8Է*<sup>‡</sup> երգիծաթերը «ՄԵՂՈՒ «արիզի եւ Երբանի Ցառաքի հետ « ԱՒԵՏԻՍԵՆ:

Le Gérant: H. STEPHAN imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Ree Bamesme, PARIS (13)



SE LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE SE HARATC

SCH. MISSAKIAN Directeur et Propriétaire : Radaction et Administration ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

(ԵՐԹԵՒԵԿԻ ՀԱՄԱՐ՝ ецьилягангарых чивиилье,-

Ֆրանսա եւ գազութներ ...... Անդլիա , Եգիպտոս , Ջուիցերիա , իտալիա Modbaffen be nephy buffbabb

17, Rue Damesme, PARIS (13°) Téléphone : Clacière 15 - 70

SUPPRIL TOURANT PURE PURE TOUR 140 ֆրանք 70 ֆրանք 35 **Ap** 200 ֆրանք 100 ֆրանք

Métro : TOLBIAC)

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* GUPUP 27 SUPTINE

> SAMEDI 27 IniBer

1935

50 UULP-PU

11 SUPP - 11º Année No. 2867

primate, entere attacher

brunk wourk

## ՆՈՐԵՆ «ՔՐԵՍՏՈՆԵԱՑ ԹՈՒՔԵՐՐ»

Գոլսական ԹերԲերը տեղեկու Բիւծներ իր Հաղորդեն «Թուրջ Քրիսաննաներու Միութեան» մասին, Հասուածներ յիչելով չենադիրներուն ծրագեր - կանոնագրին եւ նասերին։

արհապերներում օրագեր – գնուսագրեծ ու նատեղջնու Արժանագրենը նաեւ այլ անարականում ի ենները, լրացնե – Արժանագրենը ննեղաժիտ չարժուժի ժր, որ կը ձգտի ամել գույի արգեսյունել փորգրաժասնութեանց մասարական կետել Մասիահարարս (ի որ Սետ հիանական հարասակն «գնասարհայ թուրջ Տայրենակիցներ» հասցնել։ Ի՞նչուկ ա։ Կանունագիրն է որ կր

տրամագրէ.
- «Միութիւնը ընտւ չի խուսափիր որ եւ է օրինական շար
ժումէ և մեռնարկէ՝ թուրք մշակոյթի տեսակետով մեծ թուր
ամբողջութեան հպատակելու եւ Թուրքի պէս զգալու, խորհելու թուրքերէն խոսելու, գրելու եւ կարդալու, հոգիով, մտքով թուրք բլլալու նպատակին հասնելու համար։

Միութիւնը թուրք միութիւն մըն է։ ԱՆ *ՓՈՔՐԱՄԱՄՆՈՒ – ԻՆԱՆ ՈԳԻՈՎ ՉԻ ԳՈՐԾԵՐ ՈՒ ԿԸ ՄԵՐԺԷ ԻՐԵՆ ՏՐՈՒԱԾ ԱՑԴ* 

ատուսը ու «ՀՀՈՐԱԵՐՈՎ ԿԸ ԴԻՄԱՒՈՐԷ ՀԱՅՆ»։
Անա ուրիժե հիժնական բանաձեւ ի մը, ՝ ծրագիր-կանոնադրի կերածուած այի դադափաբները որ ցանունցան վերքին տարինե — թա ըինացրեր, կարդ մի կատկածելի մարդոց բերնով, իրթեւ ԹՀ եպ միծագրելու սանգծելու Համար։

. 18 տոլոր ստեղծելու Համար։ Ինչպես կ'երևւալ, անոնջ իրենց հտեւէն ջայիր են ուրիչներ – հոյն իսկ ուսուցիչ մը — եւ ազատ Համարձակ ասպարէզ ի-

, կ'ուգեն գործել տիրարար։ Գիտի յիչէջ Թէ՝ ՄիուԹեան հօԹր անդամներէն վեցր Հայեր

այն մեկը Յոյն։

Արդ, Պոլսոյ լրագիրները կը գրեն ԹԷ Հիմնադիրներու առ Արդ Վալում ըրագերծակը կը գրես ին չերմագիրներու այսպե ին ազույնին, որ պիտի կարգացուկը կահանապիրը մերկայ չէ երեր ժիակ չախ անդամը , Թրիահատնիլոս Երլարգրվ , բարոս -գար եւ տեղեկարեր · · · Այս բացակայու Թիւնը ս Թափում ըլլայ ին պատահմունը, - · հարց այն է որ վարչու հետև անդամենրու համեմ ատու Թիւնն իսկ · - Վեկի դեմ վեր - իսպացուցանէ ին այս արիսուն նակամին վր-աւ հայ արդնուների և հայ հայաստանակ հետ հայաստանակ հայասի արուսա

ետ կրո աստչրունիր, ին տեսաքարի «Հայ արուրե վնոմ ծնիո ապրայն ընչուն չաներավինրընս»։

ատահայ հուր որ «այրենակիցներու»:

Արս, ծորվե հայ անում ապալ մեր եւ արիկաներ են որ յասա
Արս, ծորվե հայ անում ապալ մեր եւ արիկաներ են որ յասա
հայտնի դեղ եր կատարենի, երրեւ Ք գրուան պայմաններուն
յացնակելու մաահոգուհեսաքը, ասկայն իրականին մէջ մինո բարա ասելի Բուծաուորեա, եւ փորջասնանուն հիմներիր բոլորո
- հին անել կացունիան մր մաանելու համար։
ՉՀ չ իմանաբ, այս հասարնութ համերը ավորջասնանում իրևնց
թառին այլ են հանդասեր և ազգայանում է կա մերձեն դարն.
Երբ համայեցի մի մէջեն մարրիկ այս համանարում կարձու
- հինչ աներ ապարացման և համարարականի համարարականի հարարահանիչ հանդարարարան հիմներու առինեն ինթալով, անչությա օր
Հ այիսի ապարացանում ինչ հանդական Հարիսիներու առինեն ինթալով, անչությա օր
Հ այիսի ապարացարաի հետևարան, ու Հիրական հանդարակարարարարական հետևարանում համարա կարդ միջա այս
Վերը ակրին այուրաերի հետևարանում համարա հիշկայում հարաժանում թեռարականի հետևը լուները աներնել հարցաժասնում հետևաց
Վետ եւ դրումերը լունի բանալ կար առնվու հետևաց, հարագա

Ինչ խնդիր ալ ծագի, օրուան իշխանու թիւնր պիտի բոնկ խո ակիչներուն կողմը, որում իր հացին իւղ կր ջանն ինչնարնրա -ար։ Պիտի ստեղծուին «վտոտենիրձներու, «հաշտատրիմ ձևերո «արավարգեր, պիտի բացուին հորտնոր նեղջեր, եւ առաուն կա աւխ արթնացողը պիտի կրնայ տեր դառնալ այս կաժ այն ազգային հատաստ. Թհան։

Ubama, gu pen ile thipappas Jaimbbut genguen almungar Pիւեր, որ չատ մը տխորժակներ սրած է, իր տնակնկալ յաջողու-

ինչ ուղղու թեամր ալ դատէջ, պիտի հասնիջ միևւնոյն եղ <sup>րակացու</sup>ն հան ,— այս «բրիստոնհայ Թուրջերը» սահմանուած են Կատարիլու երրեմնի «Ազատ Եկհղեցի»ներու դերը։

Աիջավայրին ատեսերու հիւրն հար դև քի փոխրն շիդրավար

### **ՅՈՒՔ ՄԸ ՍԱՎԵՑԱՒ ՍԱՎՄԱՆԻՆ ՎՐԱՑ**..

Անոնը որ ու լադրու թեամ ը հետևւեցան Ձօր. Ըսմ է թ ինկ օնիւ ի ագեւորու քենոնո, «Արևշ ելևան հասանգ հեկու մեջ, ապամավար հկտոնցին յատ հոցները պարագայ մը։ Տատ քանրոսն ոքանաժան դն ։

արագրություրը արդրագրույնը և բործավարը, որոնչ երենց պատրան սկսեր էին ծիգրանակերպեն, երկար կանգ չառին հեղթոն բաղաքներու մէկ, իսկ երրեւ ուղեղեն նախընարեցին սահ-հեր անցերը։

Այս տեսակէտեն յատկապես ուշագրու է իրևնց ակս տեսակետեն դատկապես ուղագրու է թիսոց հայուրավ ահեն կարին, Դոլաիր – Գարագայե նավորվ, իրենց Հանդիպու-ը և Հայաստան Արաջաի ափին վրայ լեսող իրենց պաոյաները հետև Ի ու -

\* Ա. Հայաստան Արաջսի ափին վրայ, յնուս բրասչ է հետև 0,18 և ու որ , շապմական դիջնը » և Թուկ Բե արև ինան հաշնախներուն ահանական կամ երբեի հայու Բե արև հիսա հաշնախներուն ահատասին հերբեի հայու Բենևի տուելի, Թուրջիա վարչապիոն ու արտաջին հաջնան պատան հեռուա-հասիրեր աշնահատարեսի ապահա -հաջնան պատարեսները։ Այսինըն, առևի լատ քաղաջական – գին-«արևան ծրապիրներ ունեցած են։ Այս ապատարա Բիւնես իր պատմայ, եթե նկատի առևներ ծանւ

ս տպաշորու Թիւնը կը զօրանալ, եԹէ նկատի առևհնը նաև։ ամաշար ճամածարար դ կջունսեան ։ ամաշահաշե

## 304ԻՆ «ԱՆԵԼԻՔՆԵՐԸ» ԱՐՏԱ**ՍԱ**ՅՄԱՆԻ ՄԵՋ

կլոսեն թէ Հօկը ոչ քաղաքական գործով կը զբաղի, ոչ ալ «հասարակա կտն», նուիրուած ըլլալով «միայն եւ միայն և. Հայաստանի չինաբարութեան Li onfina a-baufi annohii»:

Բարհիանեցէք ուշադրութեսուր կարդալ եւ վերլուժել հետեւեալ որոշում։ ները, որոնք արուած են Ֆրանսայի Հօկի Եւ պատգմ․ ժողովին մէջ (գումար... news supply, bouhtpt bodwoph stry, sayba 30 — 3 joetha) — **ԴԱՍՏԻԱՐԱԿՁԱԿԱՆ** 

3.- «2046HI TAPHBIEF PHILL, OFSHEND LIFE, DEURFAL U.C. HER SERVER ARE LEHERRAPAREPER SAFERER 2046HE TAPASTER FU-UCHUSPI ABBREAPH'S BETEBRITERS OFF REAFC UPIDI OF HUU UD LAHURE VOO URROBANDUE VERUPADL

5.\_\_ 26ATUP461 TUUUSPABPAK AUSPUUSAKABUT 2046UT TAPAS LIPHE SHIFTE

4 — QUEY SUL USUNAPUYUNNAPAN DA ANUUNANNAN NOPAPUNAN

5.- VUUTUAFFLOOUF YRS — PUSFTIOPURT BUTSTOL 2046UT ԴԳՐՈՑՆԵՐՈՒ *ԱՆԱՄԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆԸ* ։

9.- 4HQUIH46P96L 6PFS - 2046PC 100112011011

CTTAITHE CTAPE , WEARTE APOLU OFSUS 2000 SATERY SURVANDO UUPAUVULLETARE EARE ARE AURULULAR PERE LURAPEURULU Truspr - hurminger of obespe hughbur by tubusurpr-

# brakt duu

### ՈՐ ՎՐԱ<mark>ՄԱՆԱԳԻՐՆԵՐ ԵՒ Տ</mark>ՆՕՐԻՆՈՒԹԻԻՆՆ ԵՐ

Նախարարական խորմուրդը իր առքի օրուան հիստին - մեք - ստորագրեց կարգ մր հոր Հրամահագիրհեր, ելքաական եւ ահահական վերակացմունետի Համար . Այս առնիւ ելմաական հանարարը յայսարարեց իէ ելմաացոյցը, որ 5) Shipun Spung to 1932ph, to Summent & 42 Shipung

Вшпшурկшյ ժողովը պիտի դումարուի օպոսասո ծիև, եւ այս առքիւ որ սուղրագրուին չարջ մի նոր հրամանագիրներ, մասնաւոթապէս աժանցնելու ուր ու արագրույլ անցել որ որ գրար տարգրութը հատուս բարգրության այն ու այների անագրության և հարարագրության հայարագրության հայարագրության հայարագրության հայարագրության հայարագրության հայարագրության հայարագրության հայարագրության հայարաբարագրության հայարաբարագրության հայարաբարագրության հայարաբարագրության հայարաբարագրության հայարագրության վարութիւնը նոր աջակցութիւններ ևւ հրաշխատորութիւններ պիտի լնժայկ

#### Գուծագրկութիւնը իշապես պակսա<sup>\*</sup>ծ ե ......

ատանջի նախարար 9. Ֆրոսար Հետեւեալ յայտարարութիւններն ը ւա։ տեղական ԹերԹերու

րուս տեղապետի հերքիքորու ..... Նորատարեկալ գործագուրիներու Թիւր, որ 503,000 (բ. ժարտին, իքան է 387,000, իքրը 100,000 տասարականներ վերադարնուտն են իրևնց երկքրները, եւ տասակացած է ստեմահագլունի էսկողութքները, իք հայի Մերյի մասնագեր են ազագա ծական բանուորենրու ժուշորը կ՝արտանուի, գլխաուրաբար Գերքիայեն է Համասադատ բասությունը։ Ֆորմուրդ ազգ. պարադանութեան հախարարութեան ձետ, կեդրոններ պիտի Հաստատունն դառամերու ժէք, ժամնարիական կրթութիւն տալու հաժար գործազուրկներուն։ Միջոցներ կր խորմուին մանդատեան Թոլակ մր ապամա վելու Համար 60 տարեկանեն վեր թանուոթներու, որոնց Թիւբ կը Հասնի 700,000ի։ Յետոլ ծրադերներ կր ժշակուին Հանրօպուտ շինուիկանց Համար։ Նախ կայ Մառջէի ծրագիրը, որ այժժ գործ կր ճարէ 40,000 րանուորներու Գիտի քանան աշելցնել անոնց Թիւր եւ վեցի փոխարէն երկու տարիկն լրացնել ծրագիրը, 10 միլիաո ֆրանց ծախսելով։ Նաեւ տեղական եւ ապ հանրողուտ չինութիշններ պիտի կատարուին։

## Իտալիա և Եթովաիա Ժընեւի մեջ

### Կառ**ե**լի պի**չի ըլլա՛յ կանիւել պա**տեռազմը

Breifu 25fh երկու կարհող ղկպրեր պատահեցան, իտայեւ-ապկչական ճակատին վրայ ։ Ռապական կառավարու Թիւնը ծանուցադիր մր ուղղելով Ագ գերու Դավակցու ինան Հազորդեց Թէ պատրաստ է լարունակելու իրկանցերը. մաջտարար ելջ մր պահելու համար, պայմանաւ որ իրաշարաբունիան համա-ժայհագրին սաժմահէ» դուրս չելլեն։ Հապէչական կառավարունիերնն ալ ժածուցագիր մբ ուղղեց, խնդրելով փութացնել Ա. Գ. Mորհուրդը, «կանինլու

U. F. Mapinopap upon quadupach zaphezweffe, 31 jachu: Pazulu 4'bրեւայ, երկու ոսոիմերը շաժաձայն չեն շիժնական կկտերու մասին։ Ժբնեւի մէջ իտալական ծանուցագիրը վարպետ խաղ մը կը մամարուի, սամման Համար Ա. Գ. Սորմուրգին իրաւասութիւնը, առնուագն մէկ ամիս ժա ժանակ չանկու եւ իր գինուորական պատրաստութիւնները չարունակելու ա-

🦫 Արժքիս? անատանիր բախանանն շանձույլի դև անա որեց ԲԷ կառավարութիւնը 1930ի գաշնագրին համաձայն ուսումանիւ թերու փոխագրութիւնը գէպի Եթովաիա, բրիտանական երկիրնե րու մէջէն, բայց առ այժմ լպիտի թուլատրէ որ զէնը ծաքում Իտալի Հապէչիստանի ։ «Կառավաթութքիւնը այժժ աժէն միջոցով կ'աչիստոի խազաղ-օրեն կարդագրել ցաւալի միջագէպը եւ չուղեր որ եւ է վնաս հասցենլ ժէկ կառ

բենւ ասժաժնայ, այս արդելքը ծանր Հարուած մըն է Եթովպիսյ Համար գամի որ Ռոսալիա պետք լունգ կեջ հերաբանելու ։ Իր - դինադործադանները կը բանի որ Ռոսալիա պետք լունգ կեջ հերաբանելու ։ Իր - դինադործադանները կը բանն իր պէտքերուն ։ Մինչդետ ԵԹովպիա Թէ ղէնչ և. ԻԼ դրաժ կը փնատէ Լոնառնի ժէջ ։ Գիրուն Բէ Ա. Դ. Խորհուրդին ժէջ, ԵԹովպիոյ հերկայացու աշանքէ արաձնել գէնթերու ներածումը, իրբեւ միակ միքորը իադադունիենը պայապահելու

### ዕቦር ዕቦትՆ

ԱՐՁԱԿՈՒՐԴ

Պուլվառ Օսմանի «ազգ. խորհեռւր Communication bear and any and any artifacts of a second and a second a second and a second a second and a second a second and a second a second and a second and a second a second a second and a secon նելութիւնները, արձակուրդի առթիւ

Ուրիշ խօսքով, այլեւս դիմումներ պիտի ընդունուին «ամեն օր , որոշ Քանի որ տանտերը –

տաքը » — օդափոխութհան գացած է ուրիչ կերպ ալ չէր կրնար ըվլայ։

ան գործուհիրդար ունն արևանը որ հայարանը ու հարարարության ուն հայարար ուննարար ուննարար ուննար - հայարար հայար հայարար հայար հայարար հայարար հայար հայար հայարար հայարար հայար հայար հայար հայար հայար հայարար հայարար հայար հայար հայար հայարար հայարար հայար հայար

2է՝ որ Փարիզի յետեն դոնապանու-հին անգամ գոնէ երկու օր արձակույ-դի կ՝երթայ, կառուն գիրկը: — Բայց ո՞վ պիսի հետապնդէ ան – նար աշխատաւոյներու գործերը, ար-

ձակուրդի շրջանին, որ կրնայ տեւել մինչեւ հոկտեմբերի վերջը, համա -ձայն իւրաքանչիւրի կարաղութժան։

Ծուսդ հետադքրքրուհ**ց**այ եւ ու -պահակեցին թէ գործերու ընթացքը

չպիտի խանգարուի։ Այսպես, կր հաւաստեն որ Պուլվա օստեսնի գրուսենեսակը թաց ըրլայ թէ, գոց, Պ. Գեդոսն Մանուկեսանը և։ իր ինքնաշարժը թաւսական են, այս կամ այն գործը հետաավորերս հասնար։ Բայց Պ. Մանուկեան արձակութո շունի՞։

իսկ Միացեսլը արդեն իր տրամա – դրութծան տակ ունի հրկու օփիսներ, որոնց մէկը (Քլեպես) կը պահե Օր-քարտուղար մը, միջտ պաշտոնի վը – թաց, իսկ միսը՝ (Եկհոիցի) - Երկու վարիչ – տնօրեններ, հրառրատո իրար վարիչ – տնօրէ փոխարինելու ։

Միացնալը թանկացին աջանից մըն ալ ունի,— անխոնջ եւ կորովի Մու – թէմ, որ ո՛ւր ալ գեսցուծ ըլլայ, միջտ միջոց կը գտնի օգնու թեան հաանհրու։ Իրականին մէջ, ընդհանրապես ան

է որ ժամադրութիւններ կը ստանայ Միացեայի պատուիյակութ-հանց հա մար, հմուրէն հիմնարդերով անոնց խնդյանքները։

Այս աութ-իւ , փակագիծ մր ։

Ռուսերը, որոնք նոյնպես կ'օգտուին Պ. Մութէի աջակցութեմէն, ոչ միայն հացկիրոյթներով մեծարած են գայն եւ ուրիչներ, այլ եւ 18,000 ատղա գլաւթեամբ ուղերձ մը ներկայացու

ցած են , իրրեւ երախտագիտութիւն։ իսկ մերիննե՞րչ : կը բաւէ՞ ճամրու վրայ ճաշարան մը հանդիպիլ եւ հիւ-

րատիրի ի։
Աւհիի քան վեց տնիսէ ի վեր, օր ուսն հոգերուն առթիւ, կը լոենք
շարք մր անուններ.— Մութէ, Հիւ սէլ, Ֆ. Հէրօլու Լընկէ, Վագեսն Քութիւռիէ, եռն.— Բայց մէկն ու մեկր
հեմ չորու սկսանե մր առուս հասախելք չրրատ սհղանի քեղ այս թարի մայորիկը կամ շնորհա իրդուր հան հաշաքական ցոյց մը կա

անագրեր իր վարտանանաչութեան վիտակցութիւնն ալ... արձակուրդի գացած է, ամիսներ առաջ։

#### Դ. ՇԱՀՎԵՐՏԵԱՆ ՊԵՐԼԻՆԻ ՄԵՋ 2 9 PH 1 12

Whotwhile Pl 9. 7. Twiffpink ած է եւ կր ուղասէ իր աևgungefin durchungsun, Ompfin aufne be aphangel antop hungsuhhendelne

#### undhlishelih boplernen Zudugmuurp

Գ. Մեքաղդայինի չկոմ ինակրհ) 7րդ համաղումարը, որ ծանուցուած էր մայիսին, րացունցու երկկ, 26 յուլիս, Մոսկուայի մեջ։ Օտար պատուերակ -Մոսկուա կր դանուին մոտ վեց հարիւր դործիչներ, որոնց 400թ բուն պատուբ-

րակիների հե, աշխարհի բոլոր ժասնրէն։ Հաժագումարին առեքիւ , խորհրդային եներները զարմանագան միուրեր կը յայտնեն։ « Փրավտա » , կուսակցունեան պայասնաններնը , իմրադրականակ մ<sup>ո</sup>ր կր յանձնարարէ աջակցիլ ազատական – ժողովրդապետական կառավարու *Սեա*նդ պանպանման, իրրեւ պատուար ֆալականու*նեա*ն դէմ ։ Տարակոյո ghat bet aradimpan aboto mbamumfing sparen glig ? min , fingt ub appren նիմա բազջներ կառավարութքիւնեներն ալ ֆաչականութնան չափ Թչնամի կր ամարուէին համայնավարական շարժումին

Կր Յուի Բէ ջաղաջականութեան այս փոփոխութիրնը մետեւանք է միթէ-ականութեան ծառայման , որ ոչնչացուց Գերմանիոյ ընկերվարական ևւ հագայնավարական *իաղմակերպութ* իշնները

կոժինակրնը հիմնունցաւ 1919ին, Լենինի կոզմել։ Իր անկման ապացոյցներէն մէկն ալ այն է որ համագումարը —գերազոյն ժողով — պէտք է զումար -ուէր երկու տարին անդամ մը , մինչդեռ ներկայ գումարումը առաջինն է 1928էն ի վեր, իրրեւ հետհւանը բազմաթիւ ձգձգումներու։

### Pruhum hp dormalik amemsurda

« Տեյլի Թելեկրաֆ ոի հաշային աշխատակիցը կը գրե Թե Խ Միութիւնը 60ի չափ առողանաւնը չինել սկսած է անցհալ յունիսեր իվեր։ Յանձնարարոշած ւր սուղահասեր եւս չինել

, many առողատութը մու ջնում։ Ձորտ ատրեր ատով, և ՄիուՍիւեր միայե 15 տուգահաւհր ուներ, մեծ մա-ուսի Հիծչած ։ 1937ի սեկերը պատրատա պետի բլած 55 տուգահաւեր, ամեծա Վերքին դրուքեսամբ, Մեծ Հասը պետի ունենայ 800 քեժ ատղագաքին, 15 Հանդույց տարարութիւն եւ 7000 մորն գործունեութիան ըրքացին։ Բոլորն ալ ապինուսած պիտի բլլան 10 թորփիլարձակ խողովակներով եւ մէկ թնդածոնքով։ Սուգանոսերու գլխուսը իստրիսին է Քրոնվնատ։ Մատ մրծ ալ կը գտ-ծուի Վլատիվոսնոր եւ Սեւ ծով ։ Կրսուի Ձէ խորմրդային իշխանունիւնը ո րոչած է Գալների ծովուն մէջ կեզբոնացնել իր օգտնաւային եւ ծովային ու -Հերը, իրրեւ պատասխան Գերժանիոյ վերադինման ։ Որ սուղանաւնըուն նիւով եւ կատարելագործութեամը 8 . Միութիւնը մոտերո պիտի շուտ լիականին, եիկ լգերազանցէ գայն ։

### Preu onughti duculingksührp

Գրած էինչ Pէ երկու առուս ժամնապետներ Տրաւիրուած են Թուրջիա՝ o --ային գործերու Հաժար։ Մասնապետները՝ Թոժանով եւ Առուին նախ դացած 15 bliffiels) Parps Paraish whath Wadish the cap shifting any and philips to appropriate the superastropast you manahashind, pound the — « Anjong range, buying any manahashind, pound the — « Anjong range, buying and by the shift Հարկ ըլլայ, մինչեւ Իզմիր պիտի հրվաևը։ Գիտի փնուսենք տեղեր որոնք յար-Smp plant maning soft out on what the But the

Ռուսիա դրկուած ուսանողները մինչեւ վերադառնան, վայրը պ պիտի րլլայ . Ա. և Բ. վկայականձեր առած ուսանողներու Թիւր դեռ 20 է . Ասոնք ություն են Ռուսիա։ Միւմենրը պիտի Հատերի իրրեւ ուսուցիքներ։ Ուսուցիչ պիտուծ բլյած ծաեւ Ռուսիա ժեկհողծերը ւ Հարիւրաւոր երիտասարդներ կ'ուղեն ազվուիլ դոլրոցի համա

(Լուրհթ-ւ չարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

### **ՕՐՈՒԱՆ ՎՈԳԵՐԸ ԵՒ ՕԳՏԱԾԱՏ ՁԵՈՆԱՐԿ ՄԸ**

արայի Հայ Համադործակցական գրամատունը դնահատնի գորականը «ռեկա» է հարաքակորներ դարնա -Հայ Համագումար մի, Սոֆիայի Հեջ դառանիկայ 20 որոսուսներ Հարկ անձինայիս Տոլում մր կասարիլ Մրագրուսն Համադումար դարագրու կան Հանդամանը բունի, 13-աս Սօֆիայի հայ համագործակցական ային» է ան՝ այս բառին - ընթնացիկ քաստովը։ Իրբեւ տնտեսական հասատունիչը դե «բետիկտ» ին իսև-ի մուս արտրոտիար ու իևնտիրի ողուս արտրոտիար ոլստորաստել։ Իր օրակարդը կը բաց արէ արդեն իր ծպատակը.— Այսպես

1. Իրեղայես հիմենել գուփերաթիւ բև-Թիւններ գանազան հայ գտղութ-«ԷԷ ու միայնել գանոնը։

2. Առեւտրական կապակցութեան հերաժեչտութիւնը եայ վաճառա – դած միջոցներուն որոչումը։ դած միջոցներուն որոչումը։

դատ արոցաղուա դուրսաը։
Հաստատումը Հայ դաղութեերու մէջ։
4. Միքնակարգ վարժարաներու որ-գալի պետջի եւ անոնց Համաբ որոչ -ուերիչ վերչունները ու դործուներւ -Թեան չրվանակը:

5. Ուսուդիչներու կեղբ. պիւրոյի մր Հաստատումը եւ անոնդ Համար ապա Հովադրական թօսինրաթին ընկերու

Թեան մը կատարելիք խողոր դերը: 6. Հիմնում կերը. Հրատարակչա – կան բօսինրանիւ ընկերութեան մր, շևատանարկությացը՝ քունչ մեծբես։ աև մետոնի դիտիրնա Թարզմանութեամբ ու ընթերցո Թեան գարկ տալու հարցերով ։

թեանա դրարդ ապրա-արդ-ը-ը-հարի, ստահարձել կարելիութինեւ մեր, որ դահապան հայ դաղութեերու պատկա-հող անձեր ընում մր ուհենան։ Վամ տալ առիթ մը, որ անուծ կարծիրձեր «Լանահեն» ու ծանրցեւ ինչներ &անս@ու₽իւններ ան իրարու ։ Հասկնալի է , անջուշտ Համագործակցականներու Հաստո որ Շաժադործակցակածծերու հաստատումը կարել է հ արահումել և առելի կարել է հ արահումել և առելի կան հուսագծելու է հուսահումել է հուսագծելու է հուսագծելու է և առելաքը է և առելաքը, համապումարը, պար - գարահումե է արդ արործի : Նիատի հունեալով, ձահաշանը, արհ իրողու Բիւեր Բէ համագործակցական չար ժումեր, Հակառակ ընկերվարունեան դիչ մը կանիահաս մուտըին մեր մէջ, իշրացուած չէ մեր կոզմէ, պէտր է Զահայ գայն բացատրել մեր զանգը – ւածներուն։ Մենր որ տնահսունեան վարժուած ենջ նայիլ լոկ արեւելեան աստությունը այս և հայանին խորա-մանկունիրնը չփոննիցվ խոկական վաճառականուննան հետ, Համադործակցական չարժումը պէտը չէ նոյն կազապարին մէջ ձույննը։ Անիկա վարդապետութիւն մըն է, որ ունի իր բաղոյական հիմեր, ձգտումները, գաղափարաբանութիւնը, գրականու-

պէտք չէ թողունը, ժեր տնտեսական գժրախտ կացութիւնն է։ Գագութներու մէջ հայ անտեսութերնը կը չայ . բայուի ։ Առաջին տասնամեակին , կր. եք աեղ - ճար ընել ու կոկեն ոս Suruh fili madguch epundepung, ur gpa շուրք չը սպաստեր օ տարբապ։ ու ... մեր «պասակարգերը» իրարու հանել էիր-ման չ— վաճառականները կր փակեն իրնեց վաճառատունները, հայ ֆեր — ձաները կլ պավայեն օր օրի Մանր ա-տեսորականները չատոնց դարձան են փերեղակենը։ Բանուսորը փակ դոներ եռ ատեն ես ասեն

Անա իրողութիւն մը, որուն առջևւ արպուած ենը միասնարար մատծե -

ստիպուած հեց միասհարար մասձե -լու, գան Թե այլայլած կամ բեկնը -Հած հրարու երես հայելու: Հաժաղործակցականները աժրողջա-կան պարհոնում մր չեն, անչույա, այս ուժաստարած ցաւին է Բայց, մեղ-

ապրուս որև ու .
Համագումարը կոյուստծ է, ուրեմե այդ ալխաստահերը ծրադրելու . Կեն -դանի օրինակ մրն է Սանիայի «Թրա Վետծե, որ էլ «Իսաէ ֆի մր «այկա կան նկատուստծ յոռնահում Թեւիլ՝ կական ակատուսաց յուստոսատութը է դեկրուβիւններու ապացոյցը ասողով Մլակունիք ծրագիրը պետք է նա խատեսէ փրոփականտի, վարիչ ու ժերու պատրատութենան

իաստեսի փրոփականակ, վարքը ու -ձերու պատրաստուրինան եւ այլ գործերը։ Սանգծելով աշելի լաւ տայլ գործերը։ Սանգծելով աշելի լաւ հոված կելլածը հաեւ յայս այն եր հիրծերոն ու բալույական վարկ մը, կը գական ու բալույական վարկ մը, կը գալութերը, գահը, ածուրը։

Օրակարգի երկրորդ ծիւքը առեւ -տրական կապն է : ԱժՀն ժէկ դաղուքի ժէջ ժենը ունինը առեւտրական առւ-ներ եւ ընկերուքիւններ, որոնք կ'արատգրեն , կր ծերածեն կաժ կ՝ա ծեն ։ Բայց անոնո ժտագրհե, կր հերածեն կաժ կ'արտա -ծեն։ Բայց անանը փոխադարձ ծանա-Բուբիրեներ դեսեին։ Առեւտուրին յա-բողուբիւնը կ'ապահավուի յարարև -բուբեսնց ընդլայնումով։ Ձափազանց կարեւոր է հանւ տա պարադան որ արեւոր է հաև ւտ պարադան որ առավարութիւններ մեծ արժէր կ'ըն կառուսվարուհիրևններ մեծ արբ է կ ըն-ծային առար է մերակիա» օրինակ-դիմում կատարեց պուլկար հաղոր -դակցուհիմակց նախարարուհիմաի, որ-պեսցի պատուրիակիանը կարհման պուլկարական չոդենասերով ու չոդե-կառդերով ճամրորդել, 10 առ հարիս ոեւում եւ հահատատուհեներ, առ գնղչով: Եւ հախարարութերւնը, այդ ձեռևարկը դանելով երկրին օգտակալ անժիջապէս արտօնեց։ Այնպէս որ, օ րինակ, Եդիպասսեն կամ Յուհաստա-նեն պուփարական չոգննաշ հատող մբ կրնար մինչնւ Վառնա կամ Պուրկազ գալ դեղչով ու անկէ ալ, հոյհ պայ ժահներով, չոդեկառը առնել Սօֆիտ

բուամ արջետգրչա էի մամի . ակո. . .......... Նուսալ անհրաժելու չէ պուզք - պիտ-բանիցու հատուաունը որ օգտակարգի հրրորը խնդերը էլ կապք է։ Ասոր պետց է հայիլ բացառացիս տեսանա-ախա անիայով ենհած գ տես է բլլահ պիտ դերայանին մեր ազգավիցներու պիտի դերայանին մեր ազգավիցներու աշխատանգի փեսագրուայինը կայ աշխատանգի փեսագրուայինը և կայ աշխատանգի փեսագրուայինը և աշխատանգի փեսագրուային անգարծ կր ձեայում ար վարդ յաներայի անգարծ կր ձեայում արատաս գրունը կր պարհե ամի ու ձախ, տեղեկում ինի չունի քին այլ բաղաչենուր, կամ այլ կոկիրներու ար it շարդ, տարարաբրու բաժ այլ քարկիրևիրու այլ դապարհերու կաժ այլ քարկիրևիրու «Հի ինչ պայժահենը կաժ Հետրաւո -րութիլեներ կան։ Եթե աժեն մեկ տահագործակցականի գով — բլաժ ան ապառողական, ապահովապրական Communicate by bullion առասենեակներ, բարերար դեր կր

հետար ունեցած է նաև կրթական Հո

դանդանարդրրի զառատարքու տահա իքան ին շօքափք դիչրարահե չո Ներարք՝ ին օնադահմիր Տսնեսե

դահ և

Ի՞նչդան ստիպոցական Հարց ժրհ է

ասիկա Գաղուβներու ժէ՝ ժեր կր 
Քական գործը ոցրալի վեճակ ժր կր
հերկայացն է Քանի ժը ժի՛նակարգ

վարժաբաններ (Հացեւ այնդան որջան
ժիայն Կոլիս սոներ պատերագժ է՝ աու անասագանականունը արդասանումը չուրա գենթանարրբեն՝ ու գրանրանն արդիրոպ -նաև բոքնո ստրքի սկատանանգ էր աու պատամականութեան թողուած նախակրթարաններ են ։ Ոչ որոշ ձրա-դիր ունինը, ոչ մեթոաի նոյնութիւն, աչ ան գրիրավորևաշ արժե հայրբ «Հ ժառաժենքես։ դիսեկրավուհի ոչ ալ մեկնոգներու անդր բռնելու կոչուած նոր ուսուցիչներ։ Հայ աղևhispunghy kniturna urappmilur hispunghy kniturna Համար։ Ոչ ալ դահի մը կարդացնել տալով կարեյի է զանոնը Հայ պահել: Հայեցի դաստիարակութիւնը միակ ապահովիչ պատուաս տումն է ուծացման վատնդին դեմ հանք որոշ Հաստատունիոններ, ո -թոնք հեցուկ ըլլան միջնակարդ վար -ժարաններու , ամէն տարի ամէն մէկ ժարաներու, ամեն տարի ամեն ժեղ դագունի մեջ հրապարակ պիտի դր նեսը առժվիկ դաստիարտիս հետոք սնած խումը խումը երիտասարդներ ԱԾիայի Մեսրոպեան նեմարանը ած հանում էն հե սև սատրգրբն տրսերին ու ։ ջրձեքըն գրորճառի բմաւ ու շևե-հանում էն ին մովունիրը շաևուրակըրակած նուր, վարկ ըսպաւ, կահո հաւորաբար վճարեց ուսուցիչներու ամսականները։ Օրինակը ինչնին այն-չան պերնախոս է, որ առելորդ է ման-

Ուղղակի համագործակցականի ճիւդին կր պատկանի օրակարգի 5րդ կե ը ոչ աստանը ձորը բացաքայող տուսայաս կած համապորերին ի Արպահովարըա-կած համապործակցակած ընկերը: մեր բարիարը պեր կրհայ կատաարել։ Գուբ-կարիան, իր բաղմացան համապոր – ծակցականձերու կարպեն, ուհի ե՛ւ

պիտի ունենալ չատ հաւանօրէն մր կը բաղմայ գլուխ շահել հաեր հերը. «Թրակիայի գուրացիկ գործը Հակուած ծրագիր մին այկ գործը այրտի հահարարեն հահել հարդահության

Հրատարակչականի մը չիմնարկու -Բեան գործը։ Օրակարգի այդ բաժինը նաատանաքունըաց բւ քաւնք ժենբևու ։ և-ին ցժուկ «դիտքբևան ճոռաժևնբևու ։ և-

Unplyed during promine supp date Անդրա սասագրումը այիտի լոէ գիկու -ցումեհր։ Ու հարցը պիտի բենկ սկց -րուների տեսակկտվել։ Ձկայ ժկկը որ քարտանրընս շադտես քեսողարկա դգն արբեղ դինսնրը, տւեծ տաշարեն ինա-արշետորը» շրքատ Հատանին ինա-հայունի արտանշանը, չենա) «Հեն ան հայուրականը արտանումը, չենա) «Հեն ան հաստատուած է «Մասիո» Հրատա ռակչականը։ Ու ոկսած է հրատարա կութիւմներու։ Իր գրոժագլուիվն ժատ ժը կը ժնայ անչարժ ։ Թերեւս ու dun de fig d'ung mbruged i Phiphia mengapat pengandungah figud hang mendungah figud hang mendungah figud hang finish figud hang finish figud hang finish figud hang f ար կացմակերպուի նաեւ տպագրու

Ինչպէս կը տեսնէը, ըտղաքական արցեր չկան նոս։ Աննրաժեշտր Ինչպես կր տեսնել, պատրաբական Հարցեր չկան Հոս։ Անշրաժնուր ուրժապական ունիւնն ու գործնական ունին են։ Իսկ այլերանը պետանգն և – րևւան բևերկան ու Հու Beneunas Philip blip step green 4p Նախաձեռնող մարմինը չի խորհիր

թէ կարևլի է մէկ անգամէն իրակա -Japa Sudmaniduphkap, apaka up ջորդ տասագուտաբուրդ, որոնց ար իտոսանցները։ Դրամատան վարչու Թիւնը իր հրաւէրի վերջաւորութեան Արսէ արդէն.— «Այս առիթքը որ կր քետանը", իր մաաւոր եւ տեսասական գիացմակերպես ահետարորդ մաացան բացի դապրութերերը, առաջին գայե գիու արդչու - «Արա առաբեր ուր վ գիու արդչու - «Արա առաբեր ուր վ գիութ արդչու - «Արա առաբերը ուր վ դոյգ երեսներով։ Սօֆիայի այս անդ րանիկ համագումարին (որուն պատ ու իրակին րր պիտի դրյան անոնք ու ընդք անշատապես Էնուդեն գալ ու ժամանակցիլ և կր յուսանք Թե պիտւ արձրգոնն ուրիչներ այլ, տարրեր դա զուքնաշայ կեղբոններու մէջ, միան գաժընդմիչա կապնլու համար արտա-ատժանի հայութիւնը իրարու եւ լձելու Հաւաջական աշխատանջիչ

#### SUPORT URBASSUUR PUURUUGAUAR

ԱԹԻՆՔ — Անա բրացաւ անուսաց ատիք ցամա հայթի։

Սակայի որգան ալ անքին են վեջ —
գնցը ն հար ձև վիչակոր, հարկան
իւպ է Տարսինինում հաւարց պատունինինում հաւարց պատունինինում հարարարունինի այս այսպեհիր
հեր վեր քայիաաներ այսպ գատանութիւնչը, վր անանձևը որ Տարսին նույն
ծած ձև հարարարունինի ու Վար գանենը և հարարարինի հարևան գատանատուն անանան ու արևանինից հարանական այսկաներում ատակ առնրավ ու արիւնաներից հաղա ծաած և Նի որ հոր հերոսներ։
ծանա ձև Հար հար հարարաներ և հար հարան և հար և հարանակից ին հա

Քոան տարուան աշերակները և Հո-ղերը կ՝ողդան երևնց Թանկադին կո – րուսար, բայց ժենք խորապես կը Հա-

Այդ ուժը կուզայ Տարոնի հողէն, ձր ծախնիջներէն ու կր - Թափանցէ ահարունակ անդունալ։

Suporp snap to hound apose whրող ու գուրդուրացող, իր կուրծ քին վրայ արիւծ գրաինք Թափող Հայ

արդը։
Մեր ծափախփերը իրասունց ու պահանը ունին ժեպքել, ինչպես ծանւ ժեր
ապագայ սերումութ «Մեր պարտակածունինեն է լսել պահանի եւ գիտակցորեն կատարել անոնց կաժ ջը:

Tuphy want Uhisacehhpp 4p zmp-# 4 ft at up Zujmumub mayamayb ind be medinestible to after the mother կոզմ ։ Ցուղրիլ դաղանային ուժգնու Թևամբ կը դործադրէր հայաքինք ծթ րազիրները, արևան մէք - խեզդելով Ատրպատականը, Վատպուրականը և

ապրայի և չրագեցած, երբ Տարսեի վրայ կը գալեր իր ասերժած հետրե-րը պիտելով, հացիկ դեզի մեջ փոս փորել առաւտ հին արջին խործո – Բետժր, երեր արջին խործու – Բետժր, երեր արջին խործութեամբ և հրաժայեց որ երկու ասորեկանի վար բոլոր ժածուկները հուսացնն եւ րեն այդ փոսին չուրք։ Այնգան շկներ Հաւաջունցան եւ կոտո – amanthah samatarama nyama pagka ny ihana ligaribama dalari Sacaph ha Samarimbah Saka Sacaph ha Samarimbah Sababa ni mpi mbaha dalarih kahar mpimba 452 լողաց, իր դազանային ծարաւր յա -պեցնելու Համար :

Ujumpup bybahusph ophp այագրող հորենհային օրեր բատ հե այացած այութիսան եւ Տարոնի վրա -չեն եւ ասկայի մենը անստասեւ Հա-շատաց ունեցած ներ վեկ միչա այլ առեւ բակներին պիտի ծերև Վարդաններ, Վաշաններ, Հրայրներ, Մերորներ, Գեորգներ եւև :

Այսօր թենւ մենը այս սպատոնը կը աշրբուն շատե թեկրեն ատի ՝ տովայր Հակար աւքարու տեմանաւներար վեեն-գավար աւնդարում ունդանում գավար

Ad gree Supole phingle, an'es the op hunghe minemb hop abomb 

ԱԲԵՆՔ.— ԱՀա յրացառ ամուսար - ուան դնով կատարեցին իրենց պարտ ափի ջոան տարին։ - Հր մայրենիջի եւ աղզութենան ման -

His magionaliment of help show day երգ պատապատություր գրոտ մեր վրայ կր ծանրանայ։ Դատարրուքին եր Ձերա-առատներուն կր վայլէ, յուսա--ատութինւնը՝ գտւամաններուն, իսկ immerffere garmantikenen, folj skier kupart upterupud phiapaken ikerrortur der ubindup denlich

responding consider dupling պիհը մեր ուկայը միաշատ առջը։ օորո Հերոս Ժողովուրդի կչուտ նահապար Հեր քայենք, որովՀետեւ Տարոնի ա-լունաներկ Հողո կուլայ խորունկ վերդրեն շրաբշին գրև դանրդիերբեսուր գտնայան ընսւատի րշ ընս տետևատևե հեր քողեցից ու տեմ քոնիերը է սև տև-

ը անոնը անվողաց յիչատակին ախ, մեր անկեղծ դորձող սե

TELEPIA BIFFERIA

## SUPOLH NEGE

## Supar - Sucresphywish Lusp . Wf-

ուննեան կերդ է Վարյունքիչներ եր բո լոր ժամնանիշգերով տենպադին այ 44081111 յրու Տարօշի աժրողք ժողովուրդը։ արիւնսա Վարդավառի 20րդ տարև -առուգի որաչ1 5 աժնվու Հաժար եղաւ Տարմեի ամբողջ ժողովուրդը։ Քոտն տարիներ անցան այդ չարաշուջ Թուականկն ի վեր, եւ մեր վկրջերը կր կսկծան տակասին։ Տարոնի դանու ցրիւ թեկորները, աչխարհի որ անկիւ նրև ալ գտնուիք, մի մոռնաց - մել արաչանյի հաճատակներու խաչելու

bpt ship of stugne Super -So րուրերանցիներս սրթուննամբ ՀՀԵ-տեւինը մեր արի արանց հերոսներուն, ենկ չչարունակենը անոնց կիսատ ձպած գործը եւ Հաւատարիմ չո՞նանը gung angga ne Samumunghi Abunda uhada aneng hamulih an membana d phebahaparka, ajian gundanka mbung dub dumunian ngahapa mih Samumun-eng Sapandaparka ng ajia pidanghi he dumundank haga pikha yafibahan d ha nati ba րադան աշանդունիւննները, բիշր ա նչծր ձեղի նման անարժան ժառան պորդենրուն։ ԵՍԷ վերապրողներո Հաշատարմունիամը չկատարենը մեր պարտքը եւ չքայննը մեր առաջնորդոկարացր ու չփալուց որ առաջաղար Ներու գազափարի փչոտ ճանապար -Հեև, մեռելևերը մեր երեսին պետի պուան -Մենք ինկանք ձեր ազատու Մետն Համար, իսկ դուր կր դաւանանէր մեր անթաղ ասկորհերուն

Այսօրուան տարեղարձին առքիւ ուս երկիւղածունեսոքը խոնարդինը

Obersphie, Vacqueshie, Anghabite, Lurqueques Vnizh ցի եւ Հառաչանքի օր չէ, այլ Հաւատ-րի։ Գոտեպնդուինը մեր առաքնորդնե party wiedunspons fit but a wid Swa շանուրարիրը գրն ամասաժևակար

Ad het www.mally spadendanilan, Sm. pob, Bog gar sumunung findsmundpob bip.

Someway upperson mumatar Berge bip.

To many and all dimens pool of the sum of t Supob Surpurphpunghbbpnin

чилих милияньевих,

### **ՆՈՐՈԳԵՆՔ ՄԵՐ ՈՒԽՏԸ**

Հայ հահատակներու համազդային ագատոների հետ, Տարոնցիի առանձնա-պես կուգայ օպալու 23 յուլիսի օրը : Այդ Թուականիի եր, Վարդավառի տոնիե, որ կառագունցաւ Տարոնի ՏայուՌեան բնաջեջումը :

Ոչ միայն պատանած ագէտը, Supode udanglachtuda 40 fundt

թանոսական փառայիղ չրքանին, Տա-ոսեր կեղբոնական վայրն էր Տայ աս-առւածներուն՝ Վահագնին, Անահի -

տին ու Աստղիկին ՔրիստոնվուԹեան մուտքով ալ Տա րոնը պանեց իր գիրջերը։ Եկեղեց։ այ Հայրապետները, Մաչտոցները հոն

մեր ոսկեղարր պատրաստեցին Հեթանոսական Վարզավառի տոնը իր բոլոր առանդութիւններով միայն նունը փոխնց։ Եկաւ պատմութեան երբորդ մե

ակոյն չրկանը, ավատագրակու

Տակաշին թարժ են դկպրերը։ Տա Տակաւին խարժ նի դկայները և Տա-րոնը իր Լեռներով , գաչանրով ու աժ-թողջ , ծողովուրդով , որյանր կր հան-դիսանար հերոսական մարտնչումեն -րու , մարառումենրու : Մուրատ , Տարու, ժարտուուժենրու։ Մաւրատ, չ, ժատեան, Ագրիւր Սհրոր, Հրայյ Գվորդ Չավուլ, Կորիւն, Հահի Յա կոր Կոտոնան, Մջոն, Անգրանիկը, ( գոր դոտոստա։ (Մջու, Մեպրտորգը, եւ ջատ շատեր, յաքորդարար կր յենուն այդ Նրջանի գիւղացիներուն վրայ, որ անազարտ պահած Լին ցեղին ապնուտ գոյն յատկութքիւնները։ Աշտ պատմական երեթ

ւն Թանոսական , ջրիստոնկական և։ ա լատագրական, որոնց մէք Տարոնցին առասարապես համրա - չահած է ։ Supaphuh utup it parh op usuap us manguba ahamba att. Supangha 41. pephalmann bahamaha debutand

գր անսնենք անոր խրոխտ նայուածրր եւ կ՝ուրախանանդ

Հարուածը որ տրունցաւ վայրապ ու 'ավարդի Բաւրքերեր, չափազանց ծա-

սակայն, ցրուած պաղուքներու Աւ սակայն, գրուած պարութենորով 
ժեջ, Տարոնդին դարձևայ կր կատարվ 
իր պատմական դնրը։ Ան կը հեպեկ 
անողնայարները և ինջ կր ժնայ Հաւտտարին դրոշակիրը ապատադրական

Whopk dbp phynobhonis պիտի էրլլան պահապանը մեր նահա – տակներուն , որոնց արթագան ուիսոին եւ զոհարերուինետն պատմութիւննե-

րերը մեր սիրտերուն մէջ այհրան չու Մի՞ Բե տեսեց պաշտելի գազափար հերը մեր սիրտերուն մէջ այհրան չու րերը մեր սիրաելուն մէջ այնդան չու-առվ պիտի խամրին։ Ձէ՞ որ մենջ ալ անոնց հոգիով մեած ենջ, եւ անոնդ անունց հոգիով մեած ենջ, եւ անոնդ նարանան անտասան անանան իչ ախախ ի քատաներ Հար ուսանաց անանահեն իչ անայի անա Հայաստասան անանան անայի անայի հատ Հայաստասան անայի անայ

Ո՛վ Ցարսնի դժրախա թեկորներ, այ-M'A Տարանի գաքարնու թենգուներ, այ-արդ վարդավարու օրում, որ գեր իր այլ եւ-ար վերած օրը հղաւ, «հեր պարտւյն» (որ -ձիայի հրդինույանու Թեաժը Իրևար Շիկ-անեւաք արգերում առվել, այլեւ «Իրա իլեմ ին ինչպես կատորուհայան ձանագրագրել և ինչպես կատորուհայան ձանագրագրել և հեր արևում իր ձանագրագրել և արդեսումի իր արձանական արդես արդես հարկու օրեսասական պայրարը, «Ջիիլես, որ արտույն և արասատույան հարասատույան և արասատույան արաջարը, «Ջիիլես, որ

ահե ծակատարբը», ու դր չարուստում օրհասական պայքարը, մինչնեւ որ դաչար եւ ջազարը միացին փյատակ ներու տակ, 1915 յուլիս 23ին եւ ժողովուրդը այրուհցաւ Թոհիրհերու եւ ժարագենրու ժեջ, իսկ Արածանին եւ Մեդրագետը արիւնով հերկուեցան ։

հատերաի արտապրհեսոր գէն իւ ջանօ-Bipur-բաթւ քախւն Տահուրավուր -ն ոմեապատե ահեւոսն ոսեղուովում եր 22500 ժողովուրդ էն միայն ընկոր She Shugh's

**Ցարդանը Տարձի նահատակներուն**, 

Անդած է հիչը գսան տարի դուլումի օրերկն որ մենը Ղուիս ենջ աձեկու մեր հանապետական Luppud If mounthelf opp, "Impanding path my hymnight hum in the hymnight of the property of the property of the hymnight of the hymni пвибр ращец по Акрираці հառատքի տուրքը մպաուցա բաչագործ Ս. Կարապետին

Bյութ կրկին Վարդավառի աշչ այժժ չկայ ոչ Ս. Կարապետը է այր ասանիրի գոմովունմի սև քան ան արևև Հաշտաանբան գոմովում

min minighth degraduring on minimum mi when we want of the control of the c n hugdang spaden genden gada կետն մր ապրինը մեր անցետլի ան յուշերով ։ Վայրկետն մր վերանակ սլանանը դէպի Տարօն, րարձիան Իննակննան լնուր, մադլցելով նրա Հաշտատանքի գազաթիր, ուր նուկը Ա. Կարապետի դմրկթի 

ինցած են եւ ականատես եղած - «և խարելունեան, անոնը տեսան հր խարհրութուաս, աստաբ թոյրերուն լունաբարուիլը եւ հղթար men fundhudurhli pr buber Ap he dem to the state of the second of the sec ուր Արկասան է (Արամանի) որ դիկ որեավ վուղայը վածերի Մերդ դայնո-աորյան գույուն է, իրքեւ Տերգան Աիր հայ հետո գեհ որեկիս ներգան հիրի բարեկան Մերդապետը է գոր մահից բարեկան Մերդապետը է հայ հայ ապարարակա Արգայան Մասքիրին արգ արե Մերդագր Եկերներ կ հարիլին արգ արե հիր Հայաստանի արենց հայ գահ հիր Հայաստանի արենց հայ արե հիր Համային արերաբե ու Հայաստ հարիլի համային արերաբե ու Հայաստ վատեր ժուցան չեղ ու ձեր ատա պահըլ, ժենջ իրրեւ ականատես 👫 suprap danhaing dhister ap ba immregant tudy:

United whith and on the lighted about dampin days to the lighted and days to the lighted and days to the lighted and lighted

մ առնենք հայրենիքին Պասկինք մեր պապերու կողքի

### 

Boston 7/2 Zwitigh dtg Abra արի օտարուհին, որ այնդան անձել ւիրութենամբ ծառայած է հայ ժող։ ducouply, who mustate ube appear uhadi kuhan ambih fi dhe a

գեն ֆիզիջապես տկար եր, սակա վայրկիան մր իսկ հա չմնաց իր հա յողուու, այրիապաշտպան, **որբախ** հոսմ եւ այլ բարևսիրական **բազմաց** սի աշխատանչներէն ։

սի աշխատասանարեր, արևան դանա իրեսիրեն աստագարեր, արևան դանա իրեսիրեն աստագարեր է գանանա հարուր, արատանարեր եւ քանաա Phu's : Տահիմարջացի այս palmer Imerorated by the per mate. Ֆիւրն : ին արտարար գոմովունձի դ։ Հայ գոմովունմի ագեոմ իրաքրեր améhbi zámapa zalary minati j panip taume ipéh hpar pe bi yang mphap midéh ah darmhap bitali si bitali si hamandan sudadaristi

տասկերը կպատեց Հայրուն արագ վատարակաս ճակատագրեն։ Ազգերու Դումակցունեան որքա հաշաց առաջելունեան հերկայացու ցիչն եղաւ ուն եւ իր Չանգերով ավա ապրոցի Թուրբիայեն եւ անապատե padedin pudus րեն Հագարծերու Հասնող անծև նուկներ, պատանիներ, երիաս ներ, աղջիկներ եւ որբ և այրի կիներ Ազատադրութենան դժուարին դորեն shoos apmoraquely, himself արեն ըւ ադայն ան առժապարաբել անգրում իրարատաք մանցում ք անգրում իրարատաք մանցում ք մանցում անատարան անարարաբորն մասում ուսում անում անանագույ

er be marme wholes: գտվել մասերիր հարդիներ ը գինու ւրանրին, Հոգանունեան to to the land of the lands informithan manuful orman in a confirmation of the confirmation of plus departed a graphe, the services of the se pul app mamppungth m ետև բակ ու արացանը և իր գործը «Հիտոսանգները Ուրֆայի մէջ կը «Հիտոսանգների հերֆայի մեջ կո ասնին հրատուրերում ասաժաները գորտը է որ այս մեծ Հայասերի մա որ Հահգամանորիչ գրեն եւ անոր կա-արած մեծ գործը ծանոքացնեն չա-արած մեծ գործը ծանոքացնեն չա-տերու , մանաւ անդ մեր մեծ Հարուստանտարրեր միլիոնաակրե -.թ. սեսթե ինգրն որմարիր աւրքնուն եսւր, ամերոա քանանորի հարկիր դե անձի ձաբրնաշր թ։ իքանօտաշիցիւրրը հերորական արանանության դե stop mpdmy top himpinh .... to nad put top bat hipped murphur for bar, mutoma findulant himpin att.

Britis 965 , Lummpnehyme Op . Utայութ հիռ կատարունայու Օր « Ար իրի յուղասիաւորութինուն իր բը հանրարահի առջեւ հկան անց բուհան հե իր պատարահայներու, այրին թու, արդերու ահագահա արարա արկայիան արդ « վարժաբանը Այա-արեայի եւ ուրիչ հայ վարժապան հերու արակիայանի հիռ արարահիչ Այա-հարարարանի հերուայանի արարարարանի հերուայանի հերու արակիայանի հերուայանի վ կատարեր Հան էր Հ. Յ. Դաչնակցու կարգեր . Հան էր Հ. Յ. Դաշնակցու -թիրեր , Հայեպի կազմեն դեկավար եւ կարեւոր թեկերներ , Ներկայացու -դիչերով եւ շարգային չատ մար բն-գերծերով Սիրած էր ան Դաշնակցուgapung open se sum un fillulung gu-Luk quigh, be sum un fillulung gu-fughpus. Byuis the bashugta ing da-quigh phousin thus uniq unitages wujta phousin thus uniq unitages Kuyupupuhgus, Pansunculuna dagat հեր**կայացուց**իչներ, Թաղական խոր – Հու**րգի ե**ւ ՀոգարարձուԹհան կողմեն ծերկայացուցիչներ, դարոցներու ար-ւրի եները եւ ուսուցյութիւնը, Քա – անայից եւ Ս. Քառասուն Մանկանց դպրաց դառնրը ։ Ինչպես հանշ Սու phwing Օգնութնան նաչի կեղրոնո

կած և, տեղական վարչու Թիւնները եւ ուրիլ միու Թիւններ , ընկերակցու – Միւններ եւ հայ ու ստար ծանօք դեմգեր։ Ասոնջ բոլորը կը կազմ կին Հա Կայ Թափոր մը, որ իր յարդանքի եւ հրախտադիտութեան րաժինը կր րե ւցեալին։ Ծաղկեպսակներ gopo apaphi sto Smaples he Synty թերած էին վերը յիլուած բոլոր ձիու Phibbbppi

Phasepp the paper prepared to the first paper of the pape ան էր հիկոքացող չորս կողմի, ուր այ սկաուումնիը եւ ոստիկանները կր «Կեխ կարդապահունեան ։ Եկեղեց-«Կ ՁՀ Թազման կարդր կատարեցին Առաջծորդը՝ Արտաւտղդ արջիպ Ծա**ւէ հախ**ակոպոս , Երուսաղէմէն և ահրը : Հալէպի առաջնորդը swinged

աժվորի կերպով թուեց եւ հերկայա - ԱՀա հորութիւն մը մեր բարենպա ցուց հեքերեային գործերը եւ ահոր տան մերաքինչներուն Համար։ Արի դատահագորգ րւ շանժառա մերև շան, aura ըրկրարարը մանցրին բւ՝ արաև իրականութեան մէջ

արժինը ամփոփուհցաւ Լուսաւորիչ հկեղեցւոյ գուիթը, ա պագային Տանըմարջա փոխագրուն

#### &P. 4. WUSH 86P64839C

Bright 214 44 pulph subbit of de րագրակիր բարարագութ արատագույիրը՝ հ հետո հունո ծականրել փահիժի գառ-հար հետորաարարար պատել դանոնը իրենց համակ

Երեք ամիսը հինդ ֆրանը,— ահա այս ժողովրդական մեծ կազմակնը -պութեան հասութի հիմնական ազրիւ իր արմադավջանրբեն Sugnitive, and webston in wh ath Impacting a grandupling to a sup-inh making in phy ampulationamic qli-qopunghb Suqle uplant panet air, in Pringila Suque of his admissiper, phin-uges Sandhy and paging administration of his and part of the paging and of his allowing the paging and plantish of his parts in the paging and of units of the planting and the paging and of units and of the paging and and of the paging and of the paging and t ամ պերեկոյթ մէկ մաամակերպեն պա որ, պարամանդես, ներկայացում ամ պերեկոյթ մէկ մաամագութեամի միայն, — հասնիլ բոյորին, չժերժել իրենց դիմողները, ժեկուն դեղ, ժիւори зицигим, вррпрари пригра бы ակարարհյով։

ատարարություն -Դիւրին է չարհէ այսպես իրարու հ-տեւէ Թուղթի վրայ, բայց եԹէ Հարց-նենք կաղմակերպողներուն կաժ ու -գենք մաս վերցնել այն աշխատանքի որ իրենչի է, պիտի հասկիանք Թէ «Հիմներև է, պիտի հասկիանք Թէ «Հիմներու աջնաշխահ յոգհումինել ձր վերջ ինչ ըսել է պարապ արահ միս Բարի դակաարար Ֆր Կ . Խաչի հան գկաները ույգ յուսախարունքիւնը կր խնային մեր տիկիններուն

phomphs the mightories of the might will a Ken hipmulph pure, points will a hit your shapped if him it is, on a anch in swickly, successive to go a dogly purel of the dee, or a shapped or about neuronomous, and he shapped or about neuronomous, and he shapped he shapped and a shapped he s արի աղբիւրևերը։ - Ծանորերը Հանեցի՞ր։

. ի հարկէ, հագարեն աւելի չահ ունինը, լաւ է, դոմ ներ։ — Գո՞մ էր տիկին, դուր որ կարձեմ առաքին անգամ կուղար Կ. Խաչի հան

ոլերի ... Շա"ու չատ դոհ ենք, չնորհակա-լունին ախոր յայտնեմ մեդի տոմասկ տուող տիկնով: Այսքան հանելի, բն-տանեկան, մտերմիկ - մինոլոբակ մբ dtg bomb stphp:

agy agono 24 pap.

Bapthing bly Sindong your Sindship industry blying of paper. 9 Southfurphing by the grant of Southfurphing blying of paper. 9 Southfurphing blying southfurphing blying southfurphing of blying of blow of the magnitude and approach to the paper of the paper. 1 Southfurphing blying of blyi

րոպական, դեղքկական, թառով կամ դափով ու ժանաշանդ ձազով։ Մեղա-գրե՞նք Թէ ուրաիանանը որ մեր նոր երիտոսարդութիւնը դուարձանայ է սորված : «Նուագ , հուադ» կ'ադարա կեն անդագար, չուզելով լսել իսկ մեր անուչ, դմայլելի հրդերը

ւրն այր արդար արան արագրար հուն գրեր արդար արդար Հուր գրեր արդար արդար արդար արդար արդար արդար արդար արդար արդար Վարչութեան կայանի մասին էր խոսրը

տակ միութերւմներուն Համար։ Արլ ները միայն նման ձեռնարկներ կ՛ո ծենան, բացօքնեայ եւ վճարովի կար ծեմ։ Կ. Խաչինը 25—30 տկար նրա howkens Suday & , black դեղեցիկ չէնքի մը մէջ, ամէն յալ րունքիւններով ու բոլորովին Հյ իսկապես կաթոտ մանուկներու հա մար։ Ջեռնարկ մի որ անչուլտո մ

սկրութեամբ պիտի

աշայ դաղութին կողմէ Առդադաբ կը տրանվանը Բէ Բոջախ տը տենր կը գործէ, մեր գաղուԲի և դեսասարդուԲիենը Դենելով: Դժուսոր դարժանել, դժուար է անվերջ օգ լ Թոգախատուորին, բայց կանին մել խորախոսաւորին, լրայց կատրով գարի դաշագորի միջիցը էն՝ օգինու-Քեան։ Առովջ ժեծցնել հրախան, օգե, արևե եւ սնունդե լգրինլ գայն գարժաններու լաւապոյնն է որունենու ծարկեր է Ֆր. հ. հայր, հեցցեն ժեր կիները որ լուռ ու ժունջ էր գործեն։

#### **ՁԱՑՆԵՐ ԳԱԽԱՌԷՆ**

#### ԱՊՐԻՔ, ԵՐԵԽԵՔ...

ՈՒՍՄԱՆ, 21 յուլիս — Միրելի «Յա-ոաջ», սենհակիս մեջ միծակ եմ , գա-գացի» հեռու գիւղի մը մեջ եւ հստած այս վայրկեանին կ՝ուզեմ գնգի հա աւրբնան՝ անոշև՝ բանքը ճամանքը շր-մանմբք այր ատաշահութիւրրբև մանո այս մանմատուհո մաշնու Գոմև ւու գետակի ժր ափին, ուր գացեր էի երկայ րլլալու եւ ժտիկ ընհլու Հայկիկները, եւ դիտելու անոնց բաղմա պիսի հայարարրառ խագերը

Լեզուս ակար է բացաարհլու հա մար գեզի այն Հրնուանքը գոր զգացի Հոն ծառերուն սօռափիւնին եւ գե achthyphind dapphithenit

Այստեղ բազմութքիւն մր բոլորուան փորդիկներուն չուրք, խնդումերես մանկ կուտար եւ Թերեւս կր կակծար յիչելով անցեալը։

Հայկական բարբառը կ'արմագան -գեր գաչանրուն եւ Տովիաին - ժեջ՝ Մերի բնոլ ժերի Տովր տեղի կուտար Տայկական երգերուն եւ կանչհրուն։ ծու այհամար փուրբիկններումը բուրբակը , հրակոր, իսադերը ինձի յիչեցուցին որ-րանոցի կնանգը ուր մեծջ աշերի բախ-տաւող էինդ բան այս փուրբերը մաս ... Յիչեցի Թէ ինչպէս մեր մեծերը դուրուրանքով կը դաստիարակեին ժեզ սպաղայի ժեծ-ժեծ յոյսերով, յիչեցի երգերու լարգը, որրերու բազմու. Թեան թերնչն.

Հայ ապրինք եղբարք մարդկութեան

Հայ կնքեր է մեզ պատմութեան էջը...

ԱժՀե ինչ փոխունը է հիմա Եւ սակայն Հայ կ'ապրինը եւ կ'ա անգենը մեզմէ փորհրուն, Թուման

Բայց մեզ պէս չապրէք

Երահի Թէ ապրէին, սիրելի «Ցա աք», գոհէ մեզի պէս։ Սուրէն Գատապետմ

48 WERPARE jonarmoughpabet be esemblighent holds annuelifibre enti pacapha det batuha dami pawhelith is dismind:

#### ITHTEPHE PERC TUS E ይተሀ ተደበበሩ በተል

Ֆրահոա ժատեղ է ժիչա որ եր հուհդներու Թիւբ լանիր երկրին մէջ։ «Ինչ կր ձեին Ֆրահատցիները» կ՝նդ բակացնէ պաշտնական վիճակարդու Բիւն մը միասանի գները իրևեզ դիրևն արդարացներ տագնապով որ այկ արդարացները գավառակում անակատահումա մա

Սակայի թուն «հասարդուքիինը լի կայանար ծնունգներու քինի պակու առքինան ժեք ժիշտ կողմե «հաներու քինչ է որ լատնայով՝ խորունկ նա-որնել մասեն կուտայ երկրին վա-դիներուն։ Արդաբեւ, կացուքինը խողվել է «հար հարակ կանուի որ Ֆրանսայի ժեք լատ կը ժետերի ու գիչ Umburib poul downsonne Philip th

Աշտւասիկ բաղդատութիւն մր 1925ին Ֆրանսայի մաշերուն

Աշտուասիկ դապրաստություն որ.— 1925ին Ֆրահսայի ժաժերուն ատ – կտոն էր Հագարին 17.43 : Այդ տոկոսը 1928ին իկաւ ժինչին 16.44 : Ընդհակա-սակն, 1928ին Գերժանիոյ ժաշնրուն առվում էր 12.6, իսկ Անդլիոյ մահե բուն տոկոսը 11.7:

ւրայու բարար չ աստարու բույր այր բանսայի մեջ է Պատնատր վատասե — բումը չէ բարերախտարար, այլ առող-ջապամական պայմաններու պակասը ։ Բաղդատուքինւմ որ կատարեցե, գլ — խաւոր մայրացաղաջներու ժանսաս ահնարի զոհերուն միջեւ եւ հարցր կր պարզուի անմիջապես։ 1928ին, ժան-տատենոչէ մեռածներուն առկոսն է 1.5 mn sugup bhe bopph 462, 1.1 Laborah 462, 0.5 Philipph 462, 1.2 լգատուր աշէլ, 0.3 գարրաը՝ աշէլ, 1.2 Գրուգակի մէկ 5.3 Փարիզի մէկ Մայ-րաբաղագահերեն վերկ, թաղղատու Թիւն մին ալ դանագան՝ հրկիրներու գաւասական մեծ ջաղաչներու մանեգուտապաս որ գավացույ արև տոկոսին ժիջև, - ժիչա ֆրան -սական չաղաչներն են որ վիճակա -գրունենան գյունը կուպան ժամերու բարձր տոկոսով ժը ։ Այսպես 1926/ն րարձր տոկառով մբ։ Այսպես 1928ին, Արգերու Դաշիակցույննաի համաժակունիա համաժահեր, 107 անդլիական համաժայի, 107 անդլիական թաղարձիրու ժամե - րու առկրան է 0.8 առ հաղար, 49 դեր-ժամանական բաղարձինում ժամերու տուկում է 1.0 առ հաղար։ Ֆրանսական բաղարձերու տուկում է 1.0 առ հաղար։ Ֆրանսայի րագ է անուր վիճակագրութեան տախ տակծերուն էաժաձայն , առևլի ջ 50.000 բնակչութիւն ունեցող 40 թա-դաթներու (բացի Փարիզէն, Վերսայվեծ եւ Սէեի գլխաւոր քաղաքներէն) ժաներու տոկոսն է 113, որ մրցանիչ մր կը մնայ։

Կ'րսէին» Թէ ֆրանսական ջաղայ « լուքրեր թե Франчайнай դադմար -հերու ժամերու Թիւին դատուքիելեր կախում ունի առողջապահական պայ-ժամենրու պակասումքնելեւ : Առիքսա ցոյց կուտալ հան չ հետևուլ պարա-դան --- 1900քն Ելի, Սորջի ժեջ ժամե-րու տոկում էր 26.7 Հարբեր Հապար թեան շատնում հայաս

րու առկամի էր ծույ թնուկչունքեան վրա։ Ասողջապահական պայմաններ բո անգծունյուն հետևւանցով, 1928ին անգծունյուն հետևւանցով, ուները առկողը իկաւ մինչնե 1.5, dwikens uniques plus. Sphile 1,5 put 1930pb 12: Umbnehbbens plus իսկ 1930/թծ՝ 12. Մ հանուդիներու ընդու անհուր ժաշարդումիան առկան ավ 1900/ծ 1930 դարկանով 1124» իքաւ ժիմին, 60 առ Հադար, իսկ ժամուս ի հերու փորշարդումիան և առիքային հիրանարումինակց առկասը 43.2 առ Հա-պարձ իքաւ 59 առ Հադար Հահատատեների աչեն պարձարը հանատահեների աչեն պարձարը առասկացունիով Ֆրահաայի մեջ մա-առասկացունիով Ֆրահաայի մեջ մա-

show muling uhum barmahl: Usp musemph mandh emile bame dep-neother color but have dep-

Bitin sununga, ng mamifiki kama futkan Janpa edhambokatis gina gungugishpani difi, kifit mumhamaditi gungugishpani difi, kifit mumhamaditi dukhana mahami tip 100,000 աջ իր մահերու առկոսն էր 100,000 սկչութեան վրայ 124, մէկեն իջաւ րհակչութեան վրայ 12.4, մէկէն 0.25ի 1926—29 տարիներու ընթե գին, իսկ զէրօ՝ 1930—1931—32 րիներու ընթացրին։

Bիլեցէք Նաեւ Լիոնի «Որեցեց» Խոսեւ Լիուհի պարապան» 1928—20 արաքիկրող ըրհիրացին» Լիուհիա գրի Արևանիանիարը ըրհիրացին» Լիուհիա հերարապահաններում մեջ ժամաստ տեսերի համանարակը առերերի գոր ձեց, բայց երը հուրերը «Լիուհիաի» գեր հայան, մասնարա տավորը բնաս 1 առ շարբեր, «արար 1926» Թարերի մեջ Ցուրերը «Լիուհիաի» Թերև չեն հայան, (մասնակի, կարդ մը Ռասասանոր, «Լիուհիաի»), ժամատատեղի է Հիրայի (Հիրասանատ տեղու «Հեջ Հիրայի), ժամատատեղի է սերու մէջ միայն), ժանտատենգ մա-ացութիւնը 4,8 տոկոս կը ներկա

մամացումինակ 43 տոկոս կր հերկաս դացեր 1931ին և վերկին Շիդ տա-րիներու իրենացին, իրկ 1932ին՝ 25 ։ Այս այնալերական արդինաբը վեր-Հակարդութիներնով կր մասատուհ հանւ Հանոնալ այարաբերուն մեջ , ուր իր ընթը «Ալագար» Արժանի անան — Մուիկ Գարթ Այս-Մար, Սաալը «Օրծ, Սաժուգը, Ահերայան, Արտ — Առանուգի Առանուգի Առանասան, կի-— O mps τ mple, O seet mp , umage , or of the house he for a feet of the house he for the foreign to the foreign to the foreign to the foreign the feet of the fe . Երա լէ Թէրմ , արտասանժանի ըննել , Գրիւթոէլ , Լիդպոն , Իս մայիլա, Սուէս, ֆրանսական դա-զութներուն մէջ՝ Տաջար, Սայկոն։ ՄաՀացութնան թիւր, մասնաւորա-

րար ժանտատենդի զունիր նուադե -ցնելու համար, տեւրաժելա է պար ատագիր դարձնել շվերտեսնիցեր բնելը

#### ZURUUSUNA BAHRKSTARP LEBELEVIALE DOS

Haubarush Apungans Bhapp ha

Արտարին գործավարութենան դան -լինր յուլիս 3ին արտասովոր անաք էր ընդունան երկար անդանի չուրջը տնվ երը ժնագր հանջենային գայաստո -անը թիան մաշանկանեց որուսարին ատի ղպեսաներով եւ հաւասանի ոլ արդներով, որոնց ժապաշենին վրայ

Անդանի վրայ են հրաժչտ դործիջ-ները։ Պատուիրակունեան նախադամ Սերիսծա Թոնոլնան Զգայնունիւն ժոլհան ջղայնութիւն Հանդիպման ծրագիրն ցոյց կուտայ։ Հանդիպման ծրագիրն բնդարձակ է․ կր յաքողի՞ արդնօր ծր

րադիրը կատարել չնորնալի կերպով եւ կարձ ժամանակի մէջ, - որպեսզի

հ կարճ ժամահակի մէջ, որպեսպի արտացին դորժավարը կերպուհ իր պետական պարունիան արև հարարան հարարանան հարարանան հարարանան հարարանան հայարան հայար պէս այցելեր է Մոսկուա, Պատարի շիշերեր իրերն արակ «հոմանրե շարժիմին ժոհգավա -Լիթվինովի առջեւ կը կատարեն իրենց գեղարուեստական փոջրիկ ծրագիրը՝ դեպարուսատապաս փոքրից արտղու բաղկացած երգերէ եւ պարերէ։ Լիթ-վիհով, արտաբին պաշտօնատարները եւ մամույի ներկայացուցիչները ջերմորէն կր ծափահարեն ա երիտասարգութիրար

որրատաարդություսը ականահ պատճառով ծրագիրը կր կրճատուր, Գործավարը ածոծց պետին շետ գրույց կիուծենայ իր տպաւորութիւծներում ժառին։ Իր անիերծ ուրախունիւնիր կհարտայալ - տէ Հայաստանի այր կենսուրակ այրը իսկապես երջանիկ ու ոգևորու -Թեամը անող սերունդի հետ ուննցած Հանդիպման առթիւ : Լիթվինով մա նուկննրուն կոչ կ'ուղջէ աւելի յա ուույսարուտ վոշ պ ուղղջ, առաքը յա ուրսիկ և իր կոչը կ՝шւարուկ հայժ բեր լեպուով, «Եգիր պատրաստ» րա ցաղանչու Թեսմեր, որոշեւ «Միչս պատրաստ ենւթ» կը պատասխանեն Ujhneshinke polity which (LAP

վինով) հետ ունեցած տեսակցութե ներ հրճուած ու յսոզուած, հիորհր հրաժելա կուտան Լիթվինովին։ Ժալ տարի բորքը պիտի այցելու

#### "4.6P" er 0 m

Հանդէս Հայ Մշակոյթի **Եւ պատմութ** հան **Խ**ՄԲԱԳԵՐ՝ Մ. ՎՐԱՑԵԱՆ Տարեկան բաժնեգինը 60 ֆր Դիմել «Յառաք»ի վարչութեան

<u>ዛ</u>ፈቦጉዜ8ት/ቶ, ያ<u></u>ዉቦዜ**ታከ8ት/**ቶ « BUAUR »C

### «ՅԱՌԱԶ»ի ԲԱՑԱՌԻԿԸ ՏԱՍՆԱՄԵԱԿԻ ԱՌԹԻՒ

« ՈԱՌԱՋ »Ի ԲԱՑԱՌԻԿ ԹԻՒԸ (8 ԷՋ) ԼՈՅՍ ԳԻՏԻ ՏԵՍՆԷ ՕԳՈՍՏՈՍ 4Ի WELLEY OFF

ՔԵԵՒ ՆԻՒՔԵՐՈՒ ԱՌԱՔՄԱՆ ՀԱՄԱՐ ԳԱՑՄԱՆԱԺԱՄ ՆՇԱՆԱԿԱԾ ԷԻՆՔ ՄԻՆՁԵՒ ՅՈՒԼԻՍ 30 , ԲԱՅՑ ՊԻՏԻ ԽՆԴՐԷԻՆՔ ՄԱՍՆԱՒՈՐԱՊԷՍ ՖՐԱՆՍԱՅԻ DE ZUPDEUL BEGEFLBEGE UZBUSUNESTBEET DE FUEBUUTBEET QUANULL REVARE RES OLD BE SEEDEL THEY REPARE BUREL

THE REQUERT LEADING METALINAR F. HERE HERRESTER AREA ՐԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԱՅՆՊԷՍ ՈՐ, ԻՒՐԱՔԱՆՁԻՒՐՆ ԱԶԱՏ Է ԱՐՏԱՅԱՅՏՈՒԵԼՈՒ CHS FF 2UBBBARAFFBUL

THE PURPLE HAR BUTTER OF THE BAR SHEET AND A SHEET BEARING TO SHEET AND A SHEET BARBON SHEET AND A SHEET BARBON SHEET BARB UPPTHA) BARD UPPTTANDELANDER AND UPUT UPPT SPANFARA RE SOURCE THE STATE OF THE STATE O

\* BUPILS OF GUSTAPUVELPE

mappine, be suplue some beng urget

ծուրի մom, մինչեւ վերջը պատարա -

երդ պատարադիչը Տէր Մինտոն

Aply Lodmingh :

### ցևնևն ՀՕՐՔՈՒՐԸ

Սկուած է պատարագր , լուսծ է զանէր, աշելորդ էր հոյն իսկ դուրս ելլե-

լու մասին խորշիլը, որովշհանւ այն-ցան լեցուն էր լիհասմ եկեղեցին, որ Տեղջել անկարելի էր։ Պատարադիչը մինչեւ իր ջարոգը

Smonth , ambut 5th Smuguel ble mp

hrowsamod Luckpe hikurichend Tanung hannob be damil dress be-theren. Auth be modus some some some Պատարադի սկիդրէն ժինչեւ վերջր Ձանան Հորջուրը ժեղմ Հայնով ընկե

they are the the amount of many as the second of the secon Ջահան հերգութը ձեպի ժաղծով բեկներ ախաւման եր հարդախնգին, տար անդ անդ հեղեարիրարար րարդախանում էր երա Հայիր, ու երա ձետ չատերելիչ։ Երա ժաղծը ամերեն առելի բարգել էր Հերում «Տեր ողորեհայի ժամահակ» «Ջեր ողորեհայի ժամահակ» «Ջեր ողորեհայի ժաղարձան» «Ջեր որորեհայի հեղերադրձի, ա-Հերեր կարկառան ժի դերադրձի, ա-Հերեր կարկառան ժի դերադրձի, ա-Հերեր Արաուտ՝ , Հարցծ հերոց,

«Տուր փրկութիւն Հայոց ազգին։ գատութիւն աուր հեղելոց

Ungh's ... Lung magh's ... the harph's ... unumurph's ...

Ung furtusum ph's ...

Ung furtusum phid fland to fl. fl.

Lund toppurpe hubined to dh. Um-

enibng, up a fough fight & funca, but gungar place as spring place գազություն ու արդվություս - 5 ուզուա «ի ազգի Համաթ, որ միայն ինդին է Հանայում։ Մ, այդ վայրկեաններին ես այնպէս սիրում, այնպէս խղճում to their par burgues framering ողորժել այն ազգին, որի համար խա-դաղութիւն, փրկութիւն էր ազհրսուժ

— Սո՛ւթը, առ՛ւթը, առ՛ւբը Մունկի են աղօքեղները, խոնաը -հան են գլուիները, ծեր հակատներ հատել են գնտնին, լույերը աժփոփան են հոգիների ժէջ, ու հոգիներն ուղ-դուան դերադոյեին է Ձանդերը պատեղուա գորադարար Հաագորը դարա-գում են կրկին, առնաում են աչխար Հեն, ԹՀ սկինն է բեմ հկած, Թէ Աստ-ուտծ հաղորդւում է մարդերուս հետ — Սո՜ւրը, սո՜ւրը, սո՜ւրը

Str Whimup bound 5:

Նա կերպարանափոխոշած .« Հեզ , տռարհլատիպ պատ ուս «աղ, տատարորատրպ պատարապը-լը մարդ է, ուսուցիլ, և հրդեմ հրահանգաղ, ցուցաժատր՝ հոր ուղիներ ժատհանչող : Գահանգած, խոնարէ հակատները բարձրացած են, ժեքըեթն ուղղուած,

ենրողդ, պղտոր հայևաց*ի*ները պարդուած են, յոյրերը սիրտին են դար-ձած ու սրտերը կետերին կապուած։ Մարդ են ու ժարդկային կետներ յա ւագոլնո ապրելու Հաժար մարտնչելու

Pupnyth shans dagadacpap be րանում էր։ Զանահ Հօրբուրհ էլ հր -կար չէր մեում , դուրս էիհր գալիս ու րոհում տան ճամրան։ Ժամորն ու արտում եր։ Տո°ւն, ոչ, աուն չէ-ին գնում ։ Գնտափնալ փողոցներով ուղղում էին դէպի կարօի միակ գրօ-Imppe alliamse (nace.

սավայրը գտասոր (ռուս հրարուգ)։
Մինչեւ ժամը մեկը, երկուոր ժա ժանակ էին անցնում պարտեզում, դո-վասուն ծառևըի տակ, նոտարաերների
վրայ հստում էին տարեցները ։

Երևը տարի միայն գրացի հղանվ անան Հորջուրին։ Մենջ փոխագր առնայինը գրողացի կենտրոնը։ Զահան Հորջուրն էլ ընթրել Թաղը՝ բողմիկչնե-րի մոտ։ Դաղքականների Թաղը դան-ղունց, նրա տեղը բարձրացան Հոյաhwy shouldhebbbn

Այլ հետ ուչ-ուչ տեսնում էի Զանան Հորջուրին, մեն մասամբ բաղնիջում , ժեմանրուդ իրը շագան դինա դի ա --ժանցի վճան։ բև գրժ անդինաշիրար։ բև ժանցի վճան։ բևերոր իանոնար։ hner puch for nebbhared : Ludgarpard ant has home to be a made at a mater algorithms to be found to the foundation of a material for the foundation of the emije samenement su post mije րանի չի կապում , հովարտա է , պինչը

Ջանան հորջուրը հակառակ կար -ծիջի էր, հա հաւատում էր թէ մի որ ես պիտի գտներ իմ Բեզասը։
-- Իմ Բեզա՛սը

Ի<sup>ր</sup>ելպէս չսիրէի Զանան Հորդուրին

որ ու պաղ «Հիւճարա» իներով ինդ տիպ գեղեցկութքիւններ էին.

գիրդեր ամրարան առնիս էիջ քանաբարիում գիրդեր առիրանի հանաև մահարիում

Tendunique filmmont of himble կեփայլ սպասները, փղոսկրեայ սան ըր, սասաները, կողոնեայ, ոս -

Մատանական խցիկներ խորթանավոր

արևերը առելի կին լելաում be Swinelibert strumpand glinks 4nc Pt fiship

plb bmarurg fly mms bupble pr ոկսում էր լողանրի արարողութիւնը, դրնդում էին Թասնրը, չփում, չփչը. փում գլուխակին վար թափող քրերը։ Երկար ժաղերն արծաթ թելերի պէս Հարասան երն սանարների ասել, այի նիարբնով դարսւքրբեն դաարբնքը աստաջ, ժունքանւսւց քիր քեր դահետ-ոտվուտը դանդիրընն վանմի ժուն Հերևուտ շեղ դարորհայնե արդք՝ Զեքանի վետ է այրելիի արդ քաւտադաւարր-երը հայաւդ ժելեքիի ատի աւ տեժ հա-հատոր տամարի տեմենարիրին մաև հետաշետն դատարարի դատորներ իսսում էր, կատակում, հրգում ։ Հահան հօրդուրն ալխատելիս միլտ իր էր հակում դեպուլի պէս։ Հահան հօրդուրն ալխատելիս միլտ

Նա դովում էր հարս - աղքիկների սիրուհ հասակը, մետաքա ժազերը, Համամ ծիծերը, արեւ աչքերը, նչիկ րերանը։

եր դարագահ հայարելի է յիչևլ իր գովա-ոտնչիներ, նա իր խոսքը գարդարում numphinis up , bregs ; biller portuit աննում մի յունկերգ, բանաստեղ

OTUTUTE ZEUUT F'TE ZEEBFESET

Praye agashi պայոպանութնում անույունիներ և արդրե թե ցարդ «գային պայոպանութնում անույունիներ և և նաղորե թե ցարդ «գային արժիվը գորացան և անա ը ործոն անույա արժանագրուան են 19802 Հորի, որոնց վնարան են 897,576 ոսկի ։ Օժանգակներու Թիւն է՝ 82,477, վնա-թան են 227,093 ոսկի ։

Uju twienju aff if manaoppmyphacy demand photor mu tabbebu

MUPBEURNPUBE SUPEUME P. URNROBBUE UES

Մոոկուային կը դրեն ին պարհասարժան կարչութինը ահմաժար բողով ծեր կր ասահայ : Վերքին, ասեի մը դարոքներու միքոցին ծանր անկահանու թերևներ գործուան են Հարասագործական ընդհերու միքոցին ծանր անկահանու թերևներ գործուսան են Հարասագործական ընդհերու ու Հեր հեր գատանաու հերով ... : Արժանգի պահա- 2 : Անկահանութիւն բալինչ օրկաններու ... հերով. — Արժանգել պակաւ — 2: Անդատումիշեր այլից օրդատերու. — 3. Հայ գենը։ անվարումիչ կանումաբուց գտականը գեն ատահար ։ Գյառեր Բե յետենալ վնարումերու պումաբը, որ 100 ձելիոն բուրք էր անդնալ տարի, առելյած է փոխանակ պականը. ու 100 ձելիոն բուրք էր անդմալ տարի, առելյած է փոխանակ պականը. Անդճալ տարի բանուրակինը արարձի էր տասարեի, իրև այս տարի դրվուսած են այդ գիկուսահեր հետև այստան արաև այստորի այն արարձի և ատերադատ հետև այստորի այն առերաարին և տարարուած են եներ առատան տասանականը. են իրենց ստացած օրականով դեն

#### SUBJUST TURNER SELP RC SUSTAINT

ՖՐԱՆՍԱՅԻ ԵՒ ԹՈՒՐՔԻՈՑ ժիջեւ մաաւորական եւ Համալսարահական յարաբերութիւնները դարգացնելու համար , յուլիս 24ին պայմանագիր մը կեթունցաւ Փարիզի թրջական դեսպանին հետ

UNDERFORE AUCUSPRESSOR AUGUSTANOPPEC for al activity Deրանսայի համայնավար կուսակցունեան, կը յայտնէ Թէ մարդպանը Փարիդ գացած է հոր սահմանագրունիւն մը մլակելու ևւ երկիրը փոջը ինչնավա րութեանց բաժնելու Համար։

ՍՈՒՐԻՈՑ ՄԱՐՋԳԱՆԸ, որ այժմ Փարիզ կը գտնուի, մեկնելէ առաջ յանձսրաբած է 30—50 տո Հարիւր զեղչել մաջսատուրջերը, մեծ գուռւնակու Բինչ պատճառելով առեւորական դասուն։ ՄԻՍԻՆ ԳԻՆԸ ԱԺԱՆԵՆԵԼՈՒ համար խորհրդակցութիւններ կը կատարէ

կառավարութիւհը։ Մսավանառներու սէնտիջան անկարելի կը գտնէ որ եւ է

brankantatroph and sorburber and of underly per երուն , իրրեւ բողող հրաժահադիր - օրէնչներու գեժ ։ ԳԵՐՄԱՆԻՈ6 «ՊՈՂԿԱՏԵԱՅ ՍԱՂԱԻԱՐՏԱԿԻՐՆԵՐ»ՈՒ րոլոր կազժակեր

պուքիննները պիտի լուծուին եւ տնդամները պիտի միացուին պետական թա ծակին է Հայածանցը նորքն սաստկացած է տնոնց դէմ է Կառավարութիւնը կ'ու դէ մէկ վարչունիան տակ առնել բոլոր նախկին ռազմիկները,

ՖРԱՆՍԱՅԻ ՇՐՋԱՆԸ ՀԵԾԵԼԱՆԻՈՎ Հինաչարքի օր տեղի ունեցաւ Շրքան 17թդ Հանդրուանին մրցումը, Գորաօ - Poչէլ, (192 ֆիլոմեքի), որ րաժնուան էր երկու մասի ւ Առաջինը՝ Գորաօ — PazePop (159 ֆիլոժեթթ) խմբովին, ուր հեծելանւորդները մեկնեցան առա xombul ժամը նիչը Գին ։ Հեծելանուրդները չիտակ նամրուն վրայ միչա իրար կը հետապեղեին , իրենց դյուին ունենալով նշանաւոր երեր նեծելանորդներ՝ գրուսըը» և խումելեն ըրթս վայրկիսն առաջ մուտք կը գործեն ևւ ամա կը սկսի «Ասոցա» Հեծերանուրդները փախուսա կուտան (որոնց մեջ Հինդին Շապե -գրուսըը» ևւ խումելեն ըրթս վայրկիսն առաջ մուտք կը գործեն ևւ ամա կը սկսի գրաշուրը» ու բուարդեն ըրդո գրույթգրուս առաղ ու ուսը գր գործն ու աժետ եր գրե «Ահաժավարոր ու որիքինու որվ՝ ժաման եկրց նիրդ ունինի վրայ բողմիրականի կո բնագ լակուի, դայց շափբինուցի ժեք ֆրանսապի Թըին Գրիվեցին առանջին ամիրնելով ճամիան կարնյուն հաժար, բաքիոքրները յիտ խորհրդակցութեւմը յազմիական կր հույաինի միասնագին՝ որ 195 դիրուներն առանաի հարած էր 4 ժամ, 17 վայրդիկան 51 երկվայրինան (ժամական 36 դիլուների 1998)։ Երկրորդ էր հրա Embach which sough down Ut pg be bepang Twal Philiph:

Այս համարը ուսերին «Նիգին Շապիկաութը» ի հարարի Մօրեյլիկն Գ Վայր կիան առամի տահերավ, ընդմ. դատաւորժան ժեջ 15 վայրինան 23 երկվայր հետևի տարրերունին և մի կունենայ ։ Այնես վախու բան լունի և ժինչն հա թիղ կրևայ մուտը դործել յադքական ենք ճամրու բեթացրին որ եւ է արկած

որ հարարությունը բոլումը բոլովոր — բոլել (33 դիլոսեք») ժամակահ եւ է-թար Հետապետք է հատ տեղի Հետաբրգական ԱՄՀԵՆ առաժ ժեն – ծաշեք ապահակարուած է բնալ է դատաուրժան դլուիր պահուդ (հետևուդ Հենիայան Այս հիակում ՎէԷՆ հորեչ դադրական ելած է Ռուքե Մայն ամեհետոլով եր –

կու վայրկնան տարրևրութիւն ։ Ըսկ ընդե , Հանդրուանին մէք յադքական հռչակուած էր ֆրանսացի Ֆոեթրենչ (33 դիլումենի համարած կարևում 52 վայրկնած, 19 երկվայրկեած Հժա ժակած 37 դիլումենի համարած կարևում 52 վայրկնած, 19 երկվայրկեած Հժա ժակած 37 դիլումենի 355), երկրորը Ածարէ Լիւարել (Տէտէ), թայց Ֆակիլին Շամրան ինդծալարժներու Հետեւած եւ օրէնդի դեմ շարժած ըլյալով դոմիսեր ծերը 5 վայրկնան բեզն, դասաշորում էի եւ 100 ֆրանջ առւղանջի կը դատա պարտեն եւ յաղնական կը նռչակեն Անարէ Լիւտիւջը ։

Երեկ Ուդրաթ պիտի կտրեին Բոլել -- Լա - Բոլ - Սիւր - Իո - Նահթ (176 թիլոժենթ) որ նոյնպես երկու մասի բաժնուտծ է, առաջինը՝ խմրովին Բոլել--Lm - Poz - Uhen - Por (81 shinds Pop) , but buttoning Lm - Poz - Uhen - hob-Նաեթ (95 թիլումենի) ժամական եւ իրար ձետապեղել որ լատ յողնեցուցիչ պիտի ըլլայ նամրուն երկայեութեան պատճառաւ : Հ. Մ.

8. h

ԳԱՆԵԵՕ - ՔԱՇԱՆԻ Արծիւ հեթակականիակի ընկերական ընդ-27 յուլիս, Շարաք երեկոյ, ժամը 9իհ, 17 Rue Ampère, (Քալան). Շարումա

**p**urhq

ԹՈՒԼՈՒՋԻ դարանդեսաև խառաքրի վերալ , և որև մասը չը՝ Հծ Սուքքա Կիրակի ասաւստա ժամը 9ին Ման Գաֆեի տասրեայարկին տեք։ Մաւացը

um C pagap ramangi IMPHEAD Aufungh hundeh dangaje d Ogaanau Appanse stroops str , dande The Amunishus Thas Sangans Apanganau shi att. bensus stret mnj dudy 764 Ammabhhab Bhorft jug 502, Andruch bhohmjmyaanhte

ժողովրդկեսն հաշջաՀանԴեՍ 

28 ցույիս դիրանի առաստահան ծանի ՉԷս միներև իրիվում։ Երերը լերեր լերեր հանուրդների ագարակին մէջ Միրասիսագահ է՝ ընկեր ԱԶԳԻՆ ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆ Միրսոնի՝ ընկեր ԱԶԳԻՆ ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆ

դեղաբուեստական նոխ թաժին։— Երգ, նուտգ, արտասանումիչն Մայկական եւ ներողական պարեր եւ գ «ՎՈՀԱՆ - ԽՈՐԷՆ»ի Թատերախումբին կողմե։

Մանդամասնունիչներ տեղուդն վրայ։ Մուտքը՝ 2 ֆրանջ։ Հանդիսավայրը երքայու համար, Վույվար Կարիպալքիչն առենչ քին 15 եւ 18 հանրակառցները եւ իքնել ՍԷԵ-Հու

ԴԱՇՏԱՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ ԼԻՈՆԻ ՄԷՋ

tangsalbemarad 2. 8. 4. IPAD LACULABUL HATASIA philo althe trans commen amontale att

դեպարումաստական բաժին». հերապական և։ հայկական պարեր փութիր PIERRO - 3AZ դեկավատում հասի ըստւների 15 ք 0 նի Միրադարձի տամեր դիմ վրա լատ հարաստեսը գիննիով հերադարձի տամեր գինն (3 Ֆրածջ )

Հազ. միջոց. - ցնալիւմները կր ժեկերև գլաս կիցառէն առաշանա ծաժը հիչու 8-9-10 եւ 11ին. կէս օրէ վերջ ժամը 1-2 իսկ երեկոյեան վե որձ ժամը 7էն մինչև։ Ձը։

Tuboff .- Radpock www.myw.jha bp jbmmdqa f sulang thruthh

Երեկոյը-Պառամանդես

Դրախանհային գրարեր գլե որ եւ է որ եր դրարեր հարաքիային է։

Դրախանհային կայն վարդ է որ եւ է որ եր հարաքիային հայաստան է։

Դրախանհային կայն վարդ է հայաստանի հայաստանի

10 12 184 - 3UC466186

Սահասորի Արչասահրին առներ, կազմակերպուած Փոն տ՝Օպեայի Կորիւն Ենքակոմիույի կողժել, Դաշնակցունեան Գրագարանին մեջ։

Uju teppuleh (28 jacehu) dude 1245 alphas

Երգ , հուադ եւ Հանդքոքն վերք Հայկական եւ եւրապական պարեր։

UNINGHURNALAN SOURTH APPRILATION OF THE TRANSPORT Նախաձեռնութերոժը ՀԱՑ ԿԱՄԱԻՌԸ, ԵՒ ՄԱՐՏԻԿՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՅԱՌԱՋԻԿԱՑ ՄԵԳՏԵՄԲԵՐ 16 ՀԻՐԱԿԻ ՕՐԸ

gebroch 195mwerfter: 1st prolied Plas and deptembly nit obe appendings lendinendent 1st prolied Plas and Consequence of Special Consequences

Le Gérant: H. STEPHAN

Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17 Pro Bancotto PARIS (13)

ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ ՏԱՐԾՆՏՈՒՐՈՒՐԵՐԱՆԻ ՀԱՅՐ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿԵԴՐ. ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ Ե. ՓԱՐԻՋԻ ՄԱՄԵԱՃԻՒՂԻՆ ԿԱՂՄԷ 28 ՅՈՒ ԼԻՍ , ԿԻՐԱԿԻ ԱՌԱԻՕՏԷՆ ՄԻՆՉԵՒ ԵՐԵԿՈՑ

Մկստոնի անտատին ժկք, Tapis Vert վայրը դանուող պաղ աղրիւրին ժա Կը նախագահէ՝ հրդիչ Գ. ԱՐՄԵՆԱԿ ՇԱՀՄՈՒՐԱՏԵՍՆ

Բանախոսութիւն, երդ, նուտգ, արտասանութիւն եւ հայկական պե

### чися и и и в ры и

գազմակերպուած՝ **ԴՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ՍԱ**ՆՈՒՑ ՄԻՈՒ**ԲԵԱՆ ԿՌՂՍԷ** ԴԳՐՈՑԱՍԷՐԻ ԿԱՐՏԷԶԻՆ ՄԷՋ — 1, Կուրվար տիս Նօր. ԼԸ Բինա ԿԻՐԱԿԻ 28 ՅՈՒՀԻՍ, ԿԷՍ ՕՐԷ ՎԵՐՋ ԺՍՄԸ 144° 22: եր ծեղեկայացուի «ՆԱԻԱՍԱՐԴԵԱՆ ԱՌԱԻՕՏ» օբերեթը (դգեկոյում նայ մեժինական կետևցե) ՍրաժշտուԹիւն եւ սիրուն անակնկալներ վայժող ածվնածաևու ինելուն (,

WRULUABANEPHI TULOF WIANIUSUSESEIPAP

1838-արանանրություն հայուսանություն ուրագույթ - Հան այստարարի ու գիննություն ու համուրանություն ու համի Անժող, ուրանանրություր իր Հենարալ անոցակ ու գիննություր իրանի Հազորդից միջաց. — Հանրակառայ ցույնեն համ գորլնեն ՀՀ A ՀՆահեն ԿԱՐԿԱնի գինը. իջնել Բենքի - թեմ հեն մե

> Sweldpuli eftin Գալsապաստմանդես 420 4461911.48

ԿՈՄԻՏԱՍ Փաշիզամայ Եշկսես Եւզչախումբի հայ SEZE 4'NEZETUS 4 OPHUSHU GEPUGE, UNUEOSET DETREE LEU HO Offittenth Chez Figuet "Au Grand Arbre"

օրևսոր դևրցիչին ՄԷԶ Երգչախումիր իր դևրսվատե Պ ԱՐԱՅ ՊԱՐԵԼԻԵՍՆ ՀԵՏԻՐ ՀԱԶ. ԵՐԳ. «ԱՐ Հ. ԱՆԱՆՆԿՀԵՆԵՐ

Արգնրախ անանաժայնը փարաբան ին չանուրո ինակ կանուլին եր մին

dapp willy and 1 128 for suggested tickets) be blubs familiant (deplucapas ## b)

The most sense is the first sense of the sen

երրողադիան և լիուելուն՝ ու որ դիլ։ Ար ուսակ գույթուն «Իր այիչ 4է, ուններ բեպապ գիւթամատոյելի գիհերով։ Հաղ միջոցներ. Շոգեկառը առնեղ կառ աիւ Նորէն ժամը 1.17, հւ 3.47 ու իջնեչ Villiers-les-Bella կոյարանը։

sognermans members recommons or manyements Windnesh mush & he greened for the mbule 11pg Phen (ogn

ույլ դարագրագրագրան գույթ է, անգոր դերևները (և նրանասրի Առողջ, Նախաբար թիւն) , Հատիկ հատիկ կր հազար (հոքր է Հանրիան) , Շարար ուտեն՝ ըկե տել (հոքր է Այիարիան) , ժախահա Հարարը (հոքր է առածներ) , Արեն-բե՛ւ (հոքր և Արևնան) ։ Մատիքը — իստ (հոքր է հարարանանիան) , Մերեն ինչ (հոքր և արանեսն) , հայարագրանի ։

Տարնկան բաժենգինը, Ֆրանսա՝ 20 ֆրանց, արտասահման՝ 25 ֆրա Դիժել Dr. AIVAZIAN, 17. Rue Damesme, PARIS.

#### ROLTUSUSP

ՄԱՐՍԷՅԼԻ Ձարսաննադի Երիտ ՄԱՐԾԵՐԵՐ Հարտասապես Երբու Միութեան թեղմ. անպամական ժողո-վր 28 յուլիս, Կիրակի կեսօբե վերջ ժամբ 2ին, Bld. Dugommier, Bar du Globeh սրանին մեջ։ Կը խնտրուի բո – րրեչը որեփան մարսերն նորնու շադան նոն արմապ րշ ոչ արմապ շաներդակին Երիտասարդացի մէկ տարուահ նիւ -Թական եւ րարոյական վեկոյցը։

Ֆ. Հ. Գ. ԽՍՁԻ Իսի լե Մուլինոյի ժամնանիովի ընդէ. ժողովը, այս Շա-բան իրիկուն ժամը 6.30ին, իր դարո-ցին մէջ: Կարևոր օրակարդ։

#### Tuhun k

Հիւանդութեան պատճառայի խու է ֆայաջառ կերբոնի մեյ մ ճարա՝ մչ՝ դիւրամատքիլի պատ ներով դիմել՝ 29bis.rueEticspi

Vulun 1

նագատքելի սհանգարրբնակ։ Բ 405,484,855 իսարութ զճ հարույն ցամուգառի դե՞ն գ while those that 's billy

11, Rue Rodier, Paris 9).)

#### ያፈር ቁባፈብ ተፈጸብ ዘን

վազվորում , նրան առաների նման ,

### PULLANTE SPOUS TOURIST OF THE STATE OF THE S

up moupering off simple of people we op magnan ja nagrang up nagrang u

Thephop Beard quibered the manuյին ծառայողներից մեծ եւ փոջթ աս-տիճանաւորներ իրանց կանանց հետ ւ Մեղանի վրայ պատրաստուած էր նա-խանաչիկ, գրած էին գտնագան ըմպեhunduzhi, gemb ifa queburque neunes fishe: Lhenhen ameh deus erenest ifa, husari ifa, shenal ifa te zu-ambounest ifa: Subahifan maguգար դիմում էր մէկից դէպի միշոր եւ ամենի Համար նա պատրաստ ունէր ամենի Համար նա պատրաստ ունէր մի ջանի ջաղցը խօսջեր։ Բժշկապետը վետք՝ տվք գի արդերըուց տուարջը։ ուշամեսութիւթ էի մահգրուց բեռ

վաղործութեան հղանակը խիստ ա անումարը է և թե աշխատաւց էր ապու առանուրը է և բուրատարցարուց բե guit a aparamente autre se vita sundulum de dem ja ne tipunquem pung Handug magim poet più più adeppe, anne bipur, hop mobiletolog de afrika actual multigrandulepe, jumpalie despiña più - ancial per cundum p: Shiftim in jumpla Sombyur. դրանը ։

Budkingwhinh quincy shans, մուն ումասուց էիր այն Հարմիսաւու հարորարիայի միջուր բերայի շանագորիայի միջուր հատար-հարորարիայի միջուր բերայի մասար-հարորարություն մասար չանար հասապարության մասաշ հարոր՝ այնո

րոպերս, անցու տենեակի վերե-եկուց լեսուլ, անցու տենեակի վերե-եի կողմը եւ ռաջի վրայ մնաց։ Նրա ու կարաք և տարի վրայ Քապ։ Նրապ։ Նրա կարեւ կանական էր մե կոնարասարդ , ուրեն երը հետ էր բերել։ Գուհավնալի, մալուսա գէկցով այր երկաասարդը այիարեր ակուսը ապատորութքիւն էր գործում , որ , ված հոր էր գուրս եւ-կել չեռանդահոցիր , կած հոր էին բաց Թողե Նրան հղեկա բաժ հոր եկն արա տարկութքիչնեց՝ Այդ թառաժան գեժ-

թր, որը, հրևւի, չատ ժամանակ չէր ծիծագել այժմ փոջը ինչ զուարիայել էր, և հրա ժոայլուած աչջերում ե-րևւում էին ուրախունեան ևլոյլներ։

րանից լնաոլ, հանագ ծողից մի Մուղք, սկանց կարդալ Մրր վերջա – գրեց բնքերցումը, ամբողջ սեննակը Մնդաց սուսմների ազաղակներով « կեցցէ Կայսրը », մի ջանի անդա գրոցի գարորան մուջականի հանուրակություն ազգահանիայի ժատակրթին և « դացի Հավատրիայի ժատակրթին և « դացի Հայուրական մուջակատի րեխւսարդին եւ չնորհաւորեցին հր

Երիատոարդը Մուրատն էր․ կար -դացին նրան ներումն չնորհելու Թուդ. նա աղատուած էր արսորանցից

Շամպանիայի դաւաքները դատար կունցան աժէնդը խմեցին հայորի կե կունցան ամ Էրդը հանդին Կայարի կես հարց և Այդ անամասել առաջ՝ անդաս բուք կապահար եւ, առավարկելով խմեկ «Է Դուր կենաը, ինոչդին այնարագետ լա-անք իրան՝ Նա ականց մի փոչդիկ նատ, իստում էր «Խաքարա», առումուն եւ ա-ուսիաց պահունահրահիվ, ընդուով։ Հա-ապապարանակի անդերային էր դա-ապապարանակի անդերային նետ, հելա -

րագրեց հրա կետևջի հլահաւոր գծե – ըր, եւ գլխաւորապէս լելտում էր այև լագրեց անիաշտափելի ազգեցութեան ներթոյ այդ դեականից բարի եւ տազանդոււօր այր բեռականից բարք և տաղանդաւոր երկուասարդը պարժաւ մի տաղանդաւ որ չարագործ : Աւ յեսույ աշելացրեց Ձէ բուրաքս հա, Հանգիպելով մի օրբ-հաւոր ընկերի, երա ազգեցուժեան հերթոյ ուղղունցաւ , պարգացու եր բաշորական մարդ դարձու : Նա վեր-Bugha hep swen mig. honeshand.

«Bill gwidiwined bir, op dep puid
whipp, op der menopumbappe ills
man, uniden midden wingthe pungdu
likuda, uifung i unifermander without ցնել յանցանչների պատճառները ի – րանց րուն արժատի ժէջ։ Բոլորը ծափահարեցին։ Գաւաքնե-

րը դատարկունցան - իմեցին ուղղւած եւ ներումն ստացած դատապարտնալի

*ՎԵՐՋԻՆ ՀԱՆԴԻ¶ՈՒՄՆ* 

- Topicaed had by high he kefter for the appart the tribbert of a fine did at the contact of the contact of the tribbert of the contact of the contact of the contact of the tribbert of the contact of the contact

Up with which to mit ofthe Up and to an about & proof of the sum of an about & proof downward of the about & the sum of the su

Առջնում, երկայն կօշիկներ դին, ցուպր ձեռին, ուղեւորի պա րշղանըն իրունի դօարրանն դրդո գի ջարատնան վահմ. ընհ րա վեր ուսիր՝ մարման ճանքրերով մրու, Amusti ganne gapandabeulity

— <sub>9</sub>Ձեր անունով նամակ մր ուհ արոն ,— առաց նա եւ մի ծրար Ս նեց դէպի կառջը ։

about photopounded fod

4476h wummnfib utg, gneibe

Համանիըներ կրնան մասնակ դամադրունիւն եւ հաւաքական նում կիրակի առաւստ ծամբ չայ կառ կեն լազարեն։

markheje balmi, Curagarek fish in dulmigh eine fie negarin meskend bang dulmigh eine fishen men den abhan fishen preum et eine fishen men den abhan fishen preum et eine bang gemein fishen gemein fishen gemein guride gemein fishen gemein guride fishen gemein fishen gemein fishen fishen fishen guride guride fishen guride guride gemein fishen guride gemein fishen guride fishen guride gemein fishen guride sampe und guride fishen guride guride sampe und guride guride guride sampen guride guri ւր աշրանար Համուսարբեր բ։ ուրաշրանար Համուսարբեր բ։ դահի Համար։ Բացուած լուսամուտ -հերից երեւում էին սեհետկենրում անարրց գրուսությունը ուրախ գեժ - գած, տար վենապահութեած մեկ էր դերը, Ինրը թեչևագնալ այն օր կա - մի լեռնային ինաիների շնաւ ևա պն-րել էր դվաէ մադերն ու նղունդները, դում էր, Թէ անդային շանչային րա

իսկ այեօր սպետակ տեսակուժ ենջ որ տեսովոր չարժում կար, ինչ որ պատղաստունինեներ ենն լինում ։ Ժողթիկ չարտենիները այլեւս չեկն վարվարում, հրանը, դարան մոած կա-աուների նման, հաշագունչ ենն հո -

Spirg' PUSTOR



### LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE = HARATCH =

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN Reduction et Administration

barmake, surnes arankpar

60000040 ецаилленичельный пивичуве,-Ֆրանսա եւ գաղութներ Անգլիա, Եգիպասս, Ջուիցերիա, իտալիա Maphipu pr urbhi phiblipp

140 ֆրանք 70 ֆրանք

Métro: TOLBIAC) SUPPHUE QUBRUUDHB DIEUUUDHB 35 фр 200 pull 100 puli

17. Rue Damesme, PARIS (13°)

ne : Chell

28 SUPTIFIE DEMANCHE 28 Juillet 1935

50 UULP-PU

11 SUPP -- 11º Année No. 2868

#### ԿԱՐՄԵՐ - 4 ԱՐԴԱՎ ԱՌ

(Տարօնցիներու այսօրուան տօնին առթիւ )

— Էա՛ Մյոլ Սուլքուն Ս. Կարապետ, կր լսեինք հազարաւոր բերածների, ուժեն տարի այսօր։ Տարինե՛ր առաջ պարտվա՛ռ եր, եւ վարգի պես կր վառեին բոլոր գեմբերն ու հարիները։ Կր ցնծային մինչեւ անգամ Քիւրան ու Քրաուեին, երթալով Ս. Կա -Apple magantiful pe found to provide whenh

Անչուշա քրիստոնեական «սուրբ»ը չեր որ կը թոցավառեր հո

դիրերը, ույր սաբալյանջին վրայ։ Արքի՞չ այեն մը, ենքահոտական անձգերու խողանգն էր օր կր տուսուներ այդ պուրանիերուն եւ անտատներուն մէ՞ք, անձայրա – ատոտաներ այբ գուլադրությունը ծիր ինոծալիաց» ի մր դիմաց, Տարօձի ծիծյուն դայան ի վեր։ Եւ իսկապէս, ձեԹահոսական ոստան մին էր «Մշոյ ՄուլԹան Ա. կարապետթ», իր չբֆապատով, պուրակներով, պարիսպներով,

Ա կարապետր», իր չբջապատով, պա րակներով, պարիապներով, « LL Lindstepnd, գատ րարաններով կան արբեր բներով

Ա Վերան կար հայ գել ին Հերանիլ, — իրրեւ խատուն գրուտց

եր Գրիգոր հատարչըի հայանանցին՝ հերանատութեան դեմ։

Ա Վ Հ համակուտա անձում, խանպապատանչով, ևնիցվ գու արբե գիտագույանիան» պատմուն խանպապատնում ևրելով գետ գիտերով մեացորդները բարա բանց վատ բերու —

Կանդիան՝ Ա Վարապահայի որ եւ և Վել անկերներ, ծառի մեր ասի, արդարին մեր մեա կան գիչ անոլին՝ Գերգր հավաչի և ենաը — թանիին անաստեր ասից, ձեր Հոգին ինի փանելի կա դեպար ամ — թանի անաստեր ասից, ձեր Հոգին ինի կանգի կր կարգար ամ — թանի անակութը և ձեր կակակի պատմուն ինչեր կր կարգար ամ — թանի անաստեր ասից հեն հետև սեսանա աստասանեն։

A. ձեր այրերը կ'ուղկին ձեղջել գետինը, սարալանքին աժկն ժեկ հաղափոլյար, դամեկու համար ինչ որ խաղուած էր՝ անոնց տակ, թրիտոմոկութնեան թարբարոսներուն կողմե։ Ոչ նշո է, այսօր, Մշոլ Սուլβան Ս. Կարապետը։ Եւ կարժիր

է, այսօր, Վարդամար, որով Մուրթամ Մ. Կարադետը։ Եւ կարժ դերեցմա, դրին նաեւ Տարանի ժողովուրդը։ Ե՛ւ լերան ե՛ւ գաչ տի թնակիչը։

ար թնունիչը։

1915 էծ առաջ, ամե՛ծ տարի այս օրը, Տարօնի ժաղավուրգը։

հիճար էր և, յորդահոսան ալիր մը կինսունակութնեան, ինչպես

ծարինիերը իր կնուներուն և։ դայանրուն։

1916 և տարին, որի արի ժողովուրդին ցիրուցան մեա 
չործերը Վարդահոսի է ուրին անպ արցունը և որ կր ցաննել, եր 
կիլ երկիր, և, իրենց չակ ծաղկիներուն փոխարեն, արուեսաա
հիմական միա բոլոր մեացորդերիրը, որ անչնչացան Վարդակա
հիմական վես՝ ըս որը մեացորդները, որ անչնչացան Վարդակա-

ոֆե առաջ կամ վերջը . Եւ ռակայն, դուն կաս, Տարմ'ս, ինչպես կան Բարձր Հայջը <del>Վասպուրականը, Տիգրանակերտը, Խարբերգը, Սերաստիան,Բ</del>ո 7520, 4pp/hapmin to d'praint pp:

Երկու հրրորդով կոտորուած եւ մեացեալով ցիրուցա արգու որրորդուդ դատորուտոս ու ստացատրող ջըրույ<sub>ցու</sub>։ գ.ա. <mark>Նա իրր</mark>ու կենդանի մէկ մասնիկը մարդվուրդի մը որ չուգեց ծռևլ <mark>իր գլու</mark>իմ ու մէջը, որ Թէև ուչ արժնցաւ, րայց գիտցաւ դար – <mark>Նել գա</mark>րնողին, եւ ստեղծել խարիսխ մր, կռուան մը, մեկնակէտ րր վասնոսկը, եւ որ

Տարրեր պարադաներու մէջ, Վարդավառը կրնար դառնալ քու կարմիր կիրակիդ — հայկական իմաստով — փոխանակ վերած -

tt. սակայն, ահա ջու ժնացորդները են որ կ'աղագակնն, այր պոտաներուն վրայ եւ աժէն անդ, — Աչխատե որ - սուդի տոնը

«Ասագրապարցու պատո ու բուսը յաստա ը ապ. այ դերա «Իների եր, իսկ վարբ՝ հավեականը։ «Անցի մոր ծանար էն՝ ը որ կ՝ հրդեր ըստաստեղծը. «Անցի մոր ծանար էն՝ ը որ կ՝ հրդեր ըստաստեղծը.

Բայց հրր կուգայ քննութիւն, Հարցուցէք աշակերտին, Վաթել գիտէ՞ նա արիւն։

t mangimenthan's two.

It administration, to per majori dengand depart his history, pungarand to get much purpose him history and personal history and history and history and history and history, and history and history, and h

(1934) արդավառը ջութ ցանկ բոլոթ սնոտի կիրջերուն վրայ։

### ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԻ ԵՐԵՔ ՄԻԱԲԱՆՆԵՐ ԱՆԳԼ, ՄԱՐԶՊԱՆԻ՝ ԴԻՄԵԼՈՎ ԱՌԱՋԱՐԿԱԾ ԵՆ ՊԵՏԱԿԱՆ ՎԱԿԱ**ԿԺՈՒ ՏԱ**Կ ԱՌՆԵԼ ՎՎՆՔԸ

« Ազգարար »ի մեջ կր կարդամբ (23 յուլիս).--Այսօր հրուսադեմէն ստացանք պատնենը անգիհեթեն խնդրագեի մը - որ յուլիս 15ին արորւած է Պադեատինի անգիական մարզպանութժան եւ կր կրէ իրարբրան ուսանագիստերիցըն. «ընսուստանը ըրկա չան ընկատատեմ նաշա եակ միարաններու մարմին» ։

Սուդադրողները կ'թաեն թէ Ս. Ցակորի վանքը 100,000 - արդեստինհան ոսկիի պարուք ունի, թաղց հինգ տարիէ ի վեր պատրիայոքը և նպիսկապասները որևւէ բան լրամ չեն, զայն թևթեւցնելու համար։ Վերջերս հսկայ չէնքեր չին արդությունը ոսկիի վայրձք գտնձուհցաւ, բայց պարուքի հաշուին որ le I dhunned shows

Ասկէ դատ, վանքին տրասած արժեքառոր նաշկրները, ինչպես գորգ, գո հարեղեն, եւն․, նգիսրուաի մեջ ծակաւ համուած են կարևւոր պաշտոնեայի մր \_ կտուելցնեն առախագրողները, կր խնդրենք ձեր Վոե ւնութենեն որ օգնեք մեղի եւ անմիջակես բանձնաժողով մի կազմուի՝ Պատ րիարդարահի հինսքուացը Հականչուհյու Համաբ, ինչպէս կառավարութիւնը այնքան թայնոչեպ կերպով կինե Ցովներու վանքին համար, տասը տարիվ

հնդրոպիրը յեռույ կր յիչէ հեռեւեալ անձերը, իբթեւ գոյացած հոկայական պարտքին — Կորսայետ Նույհան , Ոսկան Մարտիկետն , Լեւոն Գէորգծան , Վաիդան Մատբէահան , Կարպի Հինգիոն, Ցովսէփ Գրիգորհան (Եափա), Մհորոպ Նշանհան, Գեորգ Սահակհան, Մեկվեր Մերկեր ծան եւ հրհայ Զիլպէրշթայն։

իտղոքող միապետները կբ խնդրեն որ մարզարանութիւնը վանքին նայի ոչ թե գուրաքի, այլ հերաքի (ընդգծումները իրենց կը պատկանին), որովիետեւ դուրսեն փայլուն՝ կը ցուցնեն, գեղեցիկ չենքեր կառուցանելով, եւ չքեղ թափօրներ կազմելով ամեն կիրակի ։ Ձեր Վահմութենեն կր խնդրենք որ անգլի մասնագէտ մր դրկեք վանքը, արպեսգի հակակչոի հնթարկէ ամենօրեայ մրաումները։ Այս ձեւով առաջքը պիտի առնուի ապագայ բոլոր մոխումներուն pileader randiburancini ed

# ԵՐՋԻՆ ԺԱՍ

### ՆԻԿՈՄԻԴԻԱ ՔԱՂԱՔԸ ՄՈԽԻՐ ԴԱՐՁԱՒ

Lunopurulili w yuppud

ինկիւրիեն կը հեռագրոն յուլիս 26 թուականով — Այս տ ap: In amighan hadbit budmbhaghte get inturnaturerdur material och ibm դարին ձևծապոյն մասը մոքսիր դարձա։ բնակիչները, որոնց իիշր 13,000ի կր հանի, ապատոսնան են դալանրը ։ Քազարին մերձակայ վաոօդարնան այ պայթեցաւ , թաղմաթիւ մարդիկ պակաս են ։ Կր կարծուի թէ զու գացած են

է, Յուլիս 23ին մեծ հրդեն մի ծապեցու Քաղլահաներ մեջ (Պոլիս) եւ 33 ռուներ մոիրիը դարձան ։ Բացր մնացած են 150 հոգի

Kliggha linrkli yn ymrak dadnyby Isaghali .......

#### EPARTHAS AUSUER AZABURUT FUSSURURAKAKATER

Իրադեկ ազրիւրէ կը Հաւաստեն ԲԼ Հոոմի անդլիական - դեսպանը - նոր դիմում մը կատարած է Գ. Մուսոլինիի, աջակցութնամբ ֆրանսական գևս պահինի, խաղաղարգին լուծելու համար հապելական վենը։ Դեսպանը առաքար կած է գոհանալ անտեսական ժենաչնորհներով, եւ դաղաչական - հոգային ինգիրներ չյարուցանել մը կարձուի Թէ Ռաալիա կատարեալ գոհացում ալիոք ստահայ, եք է շաշահե կենալ այս գետելին վրայ, ժամաշանող որ Եքուկաիա ես արտժագրի է բանակցելոշ այդ ուղղութետաքը ԵՄՀ այս փորձր յաքողի, ժե-ծապես պիտի գիշրանայ Ա.Դ. հեղոշուրդին գործը։ այլապես ամասույդ է bipp be inculurup quantipundh judah

Լոհասներ ՀԼՉ պահ մբ որոշ լաշատնունքինե տիրեց այս լուրին Վրայ բայց Հորիզոնը հորէն ամպոտեցաւ , երբ թերթերը գրեցին Pt Անգլիոյ պա որժական եւ արտացին նախարարութիւնները կր խորմրդակցին, Ատաիս Ապէպա դօրը դրկելու ժասին, պալապահելու համար անգլիական գեսպ տուծը եւ Հպատակինթը։ Այժմ դնսպահատունը իրթեւ պահակ ունի միայն մէկ

սպիտակամորի սպայ եւ բսահ բնիկ զիհուսը։ Երեղերիայ կայորը շետեւեալ վմոական յայտարարութիւններն - ըրա եւրոպական *թերթի մը թղթակցի*ն

— « Մեր հինաւուրց քաղաքակրթութիրենը էի կրծար փոխուիլ յախուռև Ճեւևրով ։ Եւրոպայի համար անհրաժեչա կենցաղր կրնայ աղևապի բլլալ Ե թեռվայիոյ Համար վեներ պարտաւոր հեղ հետևել յամր բարևչըկման մր մես Հա-ժողուած եմ Սէ պատերազմի պայմանները տնապաստ են խտալական բանակին sadap, op kphrigh pudbuin է ֆրանսական եւ անգլիական Սոքալիներով ։ Դատալական գորդերը թարձր լեոծերուծ մէջ պիտի հանդիպեն այնպիսի դժուս-լու Մեանց գորս երթեջ չեն ծախատեսած եւ յպիտի կրծան օգտագործել ի – ըննց արդիական ապառագինունքիւնները։ Միսս կողմէ Կատենի անապատը քուրոսց արել. - թե գրկուած է։ Ես վատանուքիիւհ ուհիմ Արդերու Դաչնակցութնահ վրայ, մա-հաւահը ենք Ֆրանսա և Անդլիա արդարունեան կողմը բռեևն։ Անկարելի է որ նւ է Հողային դիջում Իտալիոյ և և եթե պատերազմ ծաղի , ես իմ բանակիս ա ռաջին գինուորը պիտի բլլաժ , թախաակից իմ դինուորներուս» ։ Հ. Ադդերու Դաչնակցութեան ընդեն , թարտուղարը հեռադրով հաղորդեց

paperaphilip wan may be put to be to a state of the forthe south of the fine

« Թայմգ »ի թղթակիցը կը հեռագրէ թէ հապելական բանակը 30,000 արդեական հրացան ունի, 15 ժիլիոն փաժփուլտներով ։ Հապելները նյան։ են իրենց կարգապահունեամը եւ նշանառութնեամը ։ Բանակը ունի նաև։ տունը, որոնց միայն հինգը ամբանից։ Հրևատնի գրենք չունին ։ мадамина фильтр во виристура рабитру на винириц обинств на тр

### በቦቦ በቦኑኒ

ՆՈՐ « ՓԱՆԱՄԱ »Ն

հարդալով հրուտողեմի գայթակր-ղութեան լուրբ, անգամ մր հւս յիչև-ցի ողրացնող Շահրիկեսանլ, իր պատ-մական թացազանչութեսանթ — Սա մի Փանամա է․․․

ՉԵմ գիտեր որքան հիմնաշոր րին երկարակար միապաններուն մե -զագրուննները՝ Չեմ ալ նունչնար, օգ-պեսզի կարհնամ հասատիքներ տաղ

ոնց նկարագրի մասին։ Կայց, քանի որ դիմած են հոգո միջումտոր թեպմ որակչիս պահանջելով, կը նշանակ: թէ բաւական զօրաւոր փաստեր ունին Ամեն պարագայի մեջ, կարհլի ժիռոհլ ոչ պարոմին գոյութիւնը,

ավ ուրիչ խորհրդաւոր պարագաներ Վիայ՝ նայն ինքն «Սիան»ը, հրու սաղէմի պատրիարքութհան պաշտօ

Այդ ամսագրի յուլիսի թիւին մեջ, հրատարակուած է պատրիարք Թոր – դուք արք ի ճառը՝ 1935 — 36 վազչոշ թավ նինաչորչերու ծավատմերն բաց

Մեկե առելի ուշացրաւ պարոզաներ իտն այդ ճառին մէջ, բայց ես կր զո. հանասք յիջելով այն որ կտող ոսնի օր-ուսան լուրին հետո։

Պատորիարքը պարոք սևզիր է յա ապրայել պաշտժամիան հանդիսաս րութեռոքը, ասկայն նմոթկուստծ հա

ակնիս (!), իրրեւ չարուհակունիւնը անցնալ տարեւրջանի վիճակին, գո -Հացուցիչ հղաւ աժԼև մասաքբ»։ Որո՞նք են «զոհացուցիչ» րկլալու

1 · « Անցեալ տարուայ սկիզբը ծա խոշց համար սահմանուած 23595 ո. վարկին տեղ ծախսուեցու 2479: ու», (կը բացառրե թէ բացառիկ ծախքեր են հղած։ Հ «Տարեկան հղեւմուտքնիս (1)

2032 պ. ռ.ի առաւհյութիւն մր կր ցուցնէ : (Նախատհատւած՝ 25462 իրա

ցնեցու : Նրարաշատուն կանացած՝ 26825 : 3 - Գալով տոկոսաւոր պարուքին « մերձ 100,000ը (պարեստիձեան աւ կի) անցեալ մայեսին իջած էր 97000ի

իսկ այս վերջինը մէկ տարառան մէջ եւս իջած է 33,000ի»: Ինչո՞ս աւհլի չեն վնարուծ, երբ միւս կողմէ, նոր չէնքեր կը շինուին անընդհատ :

Պատրիարքը ինքն է որ այդ հար

վարման դործը։ Երբ ամրոգքովին մաս վճարուժին մէջ պէտր է ի գործ ղնել մեծ չրջանայեցութիւն, որպէսդրոց աստ էրջաշարցությալ, որպես, որպես որդաւորութքերի կառաջ չիդաց Հահրա-յին կարձիրին մէջ, եւ բոլոր պահան-բորեւթը սանկարձ մէկ անդամեծ խու-Հերոք աղկած չպատնասեն» Այսու

Հանդերծ հղած է կարելին ու - պիտի լինի միջտ , որպեսզի պարտուց վճար-ման գործը ուելի կանոնաւոր ժեթոտի

bipliomigha spiliniand, shift կարծիք յայտնել այս իմաստութեան կամ անիմաստութեան մասին:

Դացց, կր վախհամ որ շատ չանցած նուիրակ մի եւս թառի մեր գլխուն՝, այս անգամ այ նրուսաղեմի փանա-ման որարտկելու համար:

ան պատասարը. Ո՞ւր հա. Գրիզոր Շղթայակիր։ ՎԱՀի

Միլիթառական լուrar թանուուական շրջանե Վր

Վիիչ (Ցառաջ) .- Ուրախ եմ Հագորդելու Թէ դործերը բա Ptte ծարի դն աղիս ասան քանա դն մոնգանարդորի օտան հայուսներ անգա կեցին, որոնց մեջ բաւական թիւ մրն ալ Հայերը կը կազմեին, բայց րտեւեց։ Արժակուած հայ աշխատաւորհերը գրեկք, րոյորի ալ տեղաւորուան Են դանապահ հաստատութինաներու մէջ։ Բացի ջանի մի կին աշխատաւորներէ այերենի դասաշանգութիր մները փակուեցան տեղական դպրոցներու Մածուկները չերկայիս օդափոխուք հաև դացած են Գրիոպի ի մանրը, Ծախրը կր Հողան ջացաթապետուքիւեր եւ գանապահ րարենպատակ ընկերութիւններ ոանց խարութեան տեղացիի ևւ օտարի ։ Շատ չնչին մաս մը մ<mark>իայն կը հոգա</mark>ն

Գալով բերևութեան թուղթերուն, պատասխանները հետպեհաէ կը հասևին Մինչեւ ծիմա նկածները շատ յաւ են րացի մէկ հայ աչիատաւորէ որ մերժը-ւած է չերեր դասակներու տէր հայր մը, կ'աչիստոէր Հայու մր քով) ։ Մնաց անատաքայի տասարա ու ուրդ այսացալ ըշկայացարը տարրութը տարրութը և տասարայացույ «Հահատանայի» Աստեց կարգին կան այնաինին եր ը հակասալեց նկած են այիա -տաւոր, բայց իրենց դիմումի ժամահակ աշխատանց շուհեին։ Քաղաջապե աումիները ամ էն դիւրութինեն կիրծծայէ։ Գիան աչիստանք կարելի հղաժիծ չափ Տաշացնը ցանկը ամ էն անոնց որ կը գրկուին աչխատանցի իրաշունդէն և օրը օրին պիտի հաղորդեմ «Ցառաք»ին, բոլոր մանրամասնութիւններով։

thogub zwemfe bekhashub uhutum 95pehoqh ste garguaparbour etus գեղջկական շարակերը խոսուն չարժանկարը Ներկայ էր դաղութին մեծ մասը, րայց րոլորն այ դժգու մնացին. — Գարունի

զիական գներնով։ Իսկ հիւսիսային րահակը ,որուն դէմ կեղբոնացած է իսա ոկին ժեծազոյն ժառը, այժմ կր հայուէ իրը 160,000 դինուորներ վինուած, դնա շնանարբբնով սևսրն մրմակրբնն իատևան բր։

\* Լոնտոնի Թերթերը կր գրեն թէ Եգիպտոսի, Սուտանի եւ Արևոնյերի ենք այկնու կատված չումին Թβ պատերապան անխառափերի է և Թ ատեն տեսակ առեւստութեեր կ՝օգտուեն հատվեղ պատրաստու Թիւնենրեր Ա-աժեն տեսակ առեւստութեեր կ՝օգտուեն հատվեղ պատրաստու Թիւնենրեր Ա-ժենեն բանարեր գործն է ըմպելի կութի վաճառումը։ Ատենի եւ փորթ - Սու ատնի դակչ դործարանները կը բանին դիչեր ցերեկ։ Սուտանի մէջ տրամա գրևլի վերջին ուղանրը ծախուած են հաալացիներուն ։ Գահիրէի առևւտրական ակութեամբ ապրածը կր դիզեն, կրակի դիներով ծախելու Թեև գանի մր ամիս առաջ կարդ մը դործարո

#### Undhlishelih bopbenen Zudugundurp

Ինչպես դրած էինը, հինդչար#ի օր բացունցաւ Գ. Միջադդայինի 7րդ համաչիարհային ընդե ժողովը, Մոսկուայի մէջ։ Ներկայ էիչ 65 երկիրներու առամապաշոկարևն : ջառրնաբի քրժուրբևով անգարաձևուաց էև մաո առատունիւծը ը- «Գորհտարծեր թոլոր երկիրներու , միացկ» չ ։ Սրա-կի և ևր կաւ կողմերը ,- «Գորհտարծեր թոլոր երկիրներու , միացկ» չ ։ Սրա-կի ևր կաւ կողմերը , վեց լնգուհերով արձահագրուած էր հետեւնալ հրահաիջողը.-«Ցառա՛՛ գարոլեստարական միացեալ ճակատով ընդդէմ ֆալականութենան և։ «Մատում գրողատարությա» որացաս ապատում բողջունի»։ Միային ընդուն-աշխաբունակությենա գրանասիրական յարձակորականին»։ Միային ընդուն-ունցաւ ջերժ ծափերով ։ Նախագահական կազմը կը բազվանաց 42 ան -գտոները, որոնց մէջ կր գտնուին Քաչէն, Մառֆի (Ֆրանսա), Տիժիֆրով (Վույկարիա) հեն - ։ Բացժան նառը խոսհղաւ Պ. Վիլեկվ Փիջ, Գերժանիոյ duchundupabpus uhung, Sundunenpungen dubpaduning Հուկաֆայական

(Լուրեթու շարունակութիւնը կարդալ Դ. էջ)

### Բ.- Ժողովին կազմախountphilip

Նախապես տուինը մասնակցողնե նը, ... այդ ձեւով՝ պարզ է արդ

Chryshapuntum mapphone. ցանույիը և ապատական աարբերու աքջի, ցանույքիր, ապատական արագար իուրս ձգուտծ էր իտալական գրա-իտնույքիւնը, եւ Գերժահիայեր Հր բարիրուած էին անոնց որ վտարուած էին Գերժանիայեն (Հրնաները)։ Ձէ՞ ան օնավանան շնաբենստոց Հե — անասագուսարը չասողուատ չը, ... օպա. «անրավ լայտարակու չանա Դեր-մանիս կաղմակնորդիչները, միւս կող-մէ, հարակցական ողվով չարժաձ էին այստեղ Ֆրանսայի մէջ ,... գուրս երն արտանդ արտասարը - Հրա-ձգած էին էէ Նուվել Լիթերերի իս՝ -բակը, պարզապէս որով հետև և Արա -կոն կոուսած է Մօրիտ Մարինեն տիւ

արի հետ ։ Այսպես թե այնպես այետջ

գտիստ փաժղաւֆիւրս ջացիրք դիճամ-ինձաց էից չադաժաշղանից խոչետի -ինձաց էից չադաժաշղանից խոչետի -հունանություններ

*Իրականին մէջ*, Փարիզի այդ գրա Իրականին մէջ, Փալիզի այդ գրա-կան արիսագութ ուրջը, այն չէլ, բաւյր միջ պարաարումը այն ժողով-հերուն, որոնչա անդի ունեցան գանա-հերուն, երևաց անդի ունեցան գանա-հերուն, երևաց անդ ունեցան գառաջև-հերուն, երևաց անդի ունեցան գրութեա-բա. Տաժադումար, հարվով (1880. Նոյնմիրի), հողերգային պրողհերու համապումար, Մասկուա (1884. 0 – դուսուս), Մարդակա (մեծ մաստակ), պրորհերու համագրումար, փարիգ գրողներու Հատ (1935, Bazնիս): համադումար, Փարիզ

Կազմակերպիչները կը պնդեն Թէ Փարիզի դրական համադումարը ա -ռուջինն էր միջազգային նման խոր – 4րդակցութեանց ժ<u>է</u>ջ։

հրդակոր հիանը մեկ։

Ո՛լ դրական միկազային խորհրդակցուհիններ նրեր ու կ՝ ըլլան տակայեր, անկախ Փարիրի այս համադառարիւ հորուրգային գրող Ա.
Թոլասու հաս կը չիկցներ որ անդի գան չիան հասարի տարի ուս ան հիբանացի հրանի տարի առաջի ուս և հիբանացի դրանի ուս հիբանացի մի գանիրի և հիհրանի հրարարական է Փարիկի մեկ։

Բայս մեկանացանի դահային և հիհրար մեկանացանի հասարանան և ժա

իւն մը կատարուած է Փար/ Բայց մի<u>ք</u>ազդային դրական ruig սրչագրութ վրոպան և օր տառարական ժողովինքը հոր ձեռնարկ հեր են առաշելապես : Ազդերքու Դաչ — հակցութեան հովանաշորութեան տակ Քերվառն - Թելագրանչով , 1025/հ կազմունցա. մաաշորական համագորկապես շեցու մասուրական համարդը-հակցուβեան միրագրային կազմա — հերաբուհիւն միր, որ - ժամանանը առ ծամանակ համարդումարներ կուսույ հերադական գլխաւոր գարաբերու «ԷԷ դասկանութեան», փիլիսովու— "այենան և արտեսան - փերաբերայ հայարելու մասին։ Այսպես գրողներու եւ մտաւորականներու - միջազդային Համապումար մը տեղի ունեցաւ 1932հանապահանար ու տարը ռասցան 1855-հանարով կերթեև 1983ին Մատրիաի «ՀՀ օրակարգ ուհենալով մշակոյթին ապագավ, 1934ին Փարիդի «ՀՀ օրաապագան, 1934ի *Փարիդի մէջ*" օրա – կարդ ունհեալով եւրապական միաքին ապագան, 1935ին Վենեաիվի մէջ օրակարդ ունհեալով նախ արուհարին եւ իրականութ հան յարարհրութիւն-ները, լետոլ պետութ-հան եւ արուհա

տին յարարհրութ-իւնները։ Բաղդա արդ հրապես աչջի կը գարծէ Հահար -տոնքեր օրակարգի այն հերքերը դե-դափոխական գրողծերու Համադու -մարին օրակարգի՝ Երեքերուն հետ, տոնքին մր աչջի կը գարծէ Հահար -տունքիւն մր ։

ի<sup>ր</sup>ևչ պէտը է հետեւցնել այս հան գիտութենեն,

Հեռուները չերթանը։ Թեևւ կարելի չէ չյիչատակել պայդարը, որ դոյ։ Թիւն ունի Ասիոյ եւ Եւրոպայի մի լել չիր, աստանգել պարցարը, որ գորու-օրերն ուշեն Ասերդ եւ Աւրադայի մի – Չեւ, եւ այեւ յատաինումիունը, որո կն սայել Ռուսիանի — աստեղանած վրա -կոյքի Շահրադրել եւրողակած գրող արդրումիներին, Աարուորական գրող արդրումիների, Աարաուորապես ապ պարրումիների, Աարաուորապես ապ պարրումիների, Աարաուորական արա պարի ժատուրակաները անագահը էր Հեղերեկինի պարապահերը, նաժար ա-բեւհահահ արարապերնումիների Հե Մասիի, ընդգեն առիական արդ պար-բեւհահահ արարապեսինումիների Հե Մասիի, ընդգեն առիական արդ պա-բեւհահահա հարագահընումիների Հե Մասիի, ընդգեն առիական արդ գահ որուրական վիրիարակ գահա-արկության կարումիներ արև չեն արկ նավարումիներն կարադական է միայի նավարումիներն կարադական է հիայի նավարական կիրիարական և արևեսնանա Հայաստակիրը ինհան պարապանու — Թիւիր իր նավանուորումիան արարական -Թիւիր իր նավանուորումիան արարական և բարուրական հեհան կանգենում առատես բաղարակիր հեհան կարևական առատես

լումիր առանարը է ապատուղան գել և Միսրո միկ աչա ահամրերու գիկամ Հուրեր առանակության գել և րուն օրակարգը կարհլի է ըսհլ Bł ժշակուհցաշ 1934ին, Մոսկոշայի ժէջ. խորհրդային գրողներու համադումա թին ընթացրին ։

Անտեր որ կր հերջնչուին Ժընեւէն ժշակոյԹ կամ ջաղաջակրԹուԹիւն ա հունին տակ կր ճանչնան - Հելլէն եւ աւանցու#իւմներո գտոնկական առանդուքինեներու պատապանուքիներ, քինչ անոնք որ կր ներչնչուին Մոսկուային, մշակոյք կամ գտղաչակրն անունին տաև կր նանչնան առասկան յեղափոխունիան յաւակնուքինեներուն պաղապանու յասակնութիւնննրուն պաչապանու – թիւնը։ Անա երկու նակատներ նոյն

օրակարգին վրայ Հետաքրքրական է դիտել այն դէժ-դերը, որ կը տիրապետեն այր ները, Հակատներում վրայ Վայերի եւ Ժիտ կը պատկանին La Nouvelle Revue Françaiseh խմբակին, բայց կը բաժնուին իրինց ճակատները, — սակայն, եԹԼ Վալերի կը հակի - ժիջերկրականեան իր արդիոծունդրար դառեր և հրաքորը գնարոները և ժանդեր արդ ին վիաքը Հանսեն են գառե ռակն փարառուքս մր կր մնայ - Ժիտի դիրքը Հանդիպակաց ճակատին վրայ, որերըը՝ ամաշիվապակաց մակատանի վրայ, երը վհայնապատեր գուղությունին եր դիմատեր իր գործերում եւ գիրջին մի-ին, «Երև գծնապատներին մին, երր կր իսան այդ փարատությատ դերջին մասին, ի՞ջով ԵՐ Գրատնանեկներու Հականային միայակ ինչհատարար ֆիենն այլ այդ ծվառնունիրենն է արդվծ, կաժ ալ այդ ծվուծուներներն է արգիչ և կատ գետագրուներներ գայի «համակայներնու գտնաարի վերայ, որոշ դետոնի վերայ։ Երր կարգը գայ չտաքադրումարի նատերուծ, երկար եր կարգը գայ չտաքադրումարի նատերուծ, երկար եր խոսներ իր ժատին ժիշկին Վեծատ, որուն հեղկարը։ Երևան էր առանային դեմ մր ինն գանուներներն եւ ժատամը վերկեց չա մադումարին բնախոսությիւնը, կար ծես հկած էր այնտեղ հետաբրբրու

Թեան համար։ Երկար պիտի խոսինչ Նաեւ իրեն կապուան միջադքպին մա-սին, — միակ միջադքպը, հինչ նկա-ար լունենանչ Տիկ Մակալյեն Փաղի த் கொருளைப்பாதனம்ற்ற சென்னுர்கையாட் ஒருநான் பெற்ற ஆர்சையில் பெற்ற வரைப்பு நாற்காள் இது இந்த பான் விருவில் அனிவி விற்காளையில் தென் பின்வில் அனிவி

Երբ կուտանը գրական համագո գարաժերք եք մետվար քաղ դատւսհա Հրրք աստ, շահք քն արորդրջ ահ -դահը քավտահոսուհիւրն՝ վբեքաքէ Զե քսրատը մետմար Հատանա կան բոլոր այս Հաժադումա Հունին աակաշին իրենց dvnam

Նախ, տարտաժ են ժիաջերը եւ դա դափաբենրը (օրինակ, բոլորը կին դունին Թե հստուստոր, որուն պայո պանութեան Հանար խոսը տորև չա տեր, լաւ սանժանուտծ չէ տակաւին) ժամափանս եք ժամափանը է սե վե Որոպես Հահե դե գե ջանի անսեր՝ առեւ այս ապարությ որմայի հիմապեսխուխիւրև՝ (անմ դր

Օրկրորդ, միջ ժաղակային ժատ-ժողութերելը կր մախանայի հիրաս -տորութեան մէջ կր անածառյեն այն վո-ատեղութեան հետևորդներ, ինչ -պել յաստասայան գիրցերու մէջ՝ տու-բերներ, (Ժընհենան ժատաւորական Հարդենի արկադարութե մէն գն ան-գիպիդ մախ ժատաւորականներու չայց ւյլ եւս դագաթը Տերքկած), — պա

As punting from the

Տարտան ու ջաստային այս կացու-Թետև մէք, վերջապես ժարդկային մբ-տաժողութնեան հերկայ մ Թեչադին մէջ անշրաժեշտ էր կարծեմ դրել ուրուա-

#### **ժե**րՈՒԹեԱՆ ՇՈՒՆՉԸ..

Տարի՞գր, ծնեղհան թուակա՞նը

Ketth 4p bulganpld Kepunnymble ու խրագծով գրվուաց որշ մեսշին Հա մանավընկին առատրիի գն սարահագ դն ըրհդար դշևունն Հադևունըք՝ ծաչ ույն մե աշենան

nangu napp dumpt t

Պէտր է կասեցնել ամեն Թոիչը, պետր է կարտանլ հրեւակայունեան ստեղծած բոլոր շորիզոնները, պետր է Թոյն դամել շողիի՝ խորհրեն, —

յ իրակահութեան ներկայ մամա — Bասրարբեն քրետրիս։ - թուրութեր հացան — հասրարութեր, որ

Բայց անաւոր վտանգը դրան սնժկն ներս է ժանր եւ իր նատու կացինը

aupu i Imbo he he Sumne hughbe ghafi mpilumbi i ne hu ampel ... bapi's nephi i idauenpe, zu -phpach jubhhpup, zuphpach uming inumbge sh dnaghke

- Party & aparamishe, as diff of an կետիջի մր ընթացջին լահսնուած ա-ուհը, օրջան այս տասծընքինը տար-ուտե միքոցին, — հրբ հազարանեայ — 1 ույ Հ պատառոր, ոչ ույս ա կետանը մր ընթացրին չանանուտա՝ ա-ձեղ փոնուրիկը տակն ու վրայ ըրտ։ երկիր մր, արմատականը փչուրները դարկաւ Հորիզոններկն անդին ... Աւ ամա այսցան ամկն գոյնի, ամկն ձեւի Phopphy . Spacepinhop

Swyy mphidringth mphihip, 4pi բայց արսահուտացու արտաք քր հղու-անուն Հարաւ, չե՞ր նաևատեր — ծերու-Թեան չունչ մր, մահուան շունչ մր կր վոյք ամեն կողմ ... Մոգ հանուր հղահարան մր, պահպա-նողականեն մինչեւ ազատանքար,

րոներ է ամէծուն մոդին.— Անցևալի պահպանումը :

Դասատուի մը թուլաժորթ փափ -կանկատութեամբ ամկնուն մատումն ու հպատակն է պահպանել անցեայը։ Կարձես Թէ հերկայ սերունդե միակ anten mig pilmb, ne mate funda ampahind iha muttenhan Banchi

տեցուույիր խուհարճեւ քաղ ետևետևու համուլ դն սե ին տաիորձրէ ղատգդար ու

neparmetring of the party of th Inquift phuluouniffiche, julap

C. WILLIAMS

մարդիկ կր կարծեն ԲԼ իրևեց սրդա -գան պարտականութիւնը կատարած Ա՜Հ, սադհրուն կանչը գեր բախրինի ազատեցին Հոոմը-գէն ազատած բլլային ...

ժողովուրդներու հերկայ օրերու մէջ մեր թարոյական - պաշտպանու -Թեան խարիսիսը միայն անցևայի յա-Տախ մգլոտած թառակոյանրու դէցին

Updt phopos quasumne Philip չած վերարկուն ուսերուն, գիր մր արալով տարիներու բնաան տակ, մա-արդ գորու գատասություն մը ծունիկրուն, բազմորն, վերման «Ի ծունիկրուն, բազմոցին վրայ ծա պապատիկ, ձեռբերը կը չփէ ինչնիրնէ գու, անցեալի դումարներու առկոս-ները, երբեմն ալ տոկոսներու առ սորը, որրուս է ... Բայց «Նարկի կոսները կր Հաչու է ... Բայց «Նարկի Հայհացքը չի կրնար նկատել , որ իր այնչան Հպարտուքնաժը պահած դր հաղաժաւխն ին բախիկը անգէնն ինև ակրծար բատհասւնցրողն անդարգ են.

Հասատուն վասան որ պատակերու ապապահ ապարան ապաշունգի այնուին վրայ վր քենան իրաշունգի այնուին վրայ կր այն գույն կնայնում այնուրը այն դումին այնուր այնույն այնուր այնույն այնուր հետաարես ինա գլիարից գներն, ականիները գալան , հենային գրգան առաջեն և հետալ կուրեր գեր ականին հետալ և հետալ կուսարան հետալին և բապաս համոր դան - պահանի բունի բապաս համոր դան - պահանի բանինի ապասնելու իսոստում- հետալ

Budgh's & weather win quadretate ստեղծագործական արիւնը, ո՞սր է Նոր սևրունդը ժամանակին Համապա-տասխան գաղավարախօսու Մեամ բ ու պատասխանատուու Մեամ Համարժակ

պատասարածատու ու թետա հասարձակ դիտակցու ինամը Թոր է այն տերունգը, որ կրակ ու-նի իր աչցերուն մէջ, սերունգ, որուն ռունպերեն ուժի պոլորյին կր միաց, ubening, ap jbquipethim, jbquidia -fukias be unp upot phip umbqbhim mid uphih haudagh achh ...

Wa 24 Strake, puly pople գոււակը Հաստառուի զառամած ուղև դին, անշականորէն գուրս կը նևա

*Երկրորդ, մինչ մարդկային մատ -* Խ ՀԱՅԱՍՑԱՆԻ ԳՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ

Zruntudi urhihli

Հերիք է արե՛ւ , հերիք բոցկլտոս Հեռուդը ու նոր սիրով կատաղի , Հերիք է փառես մեր դաչտերը խաս Որ հայար նման կհանքով են լղի .

Հերիք է այրես հոգի պիրոն անծայր Agan onglimdurbit bit doub dabale Ամայի տակ անցիր, հեց եղի՛ր ոնց մայր, Որ լսեմ անման շշուկն առաջին։

Դադարիր եւ դու, քամի՛ խելացեղ, Ծածկիր կառագած թեւերրդ արժուի Թող երկնի աչքից պոկուի մի հեղեղ, Թող անձրեզի գայ, թաղ հասկր լցուի

Թող միջտ գովաշունչ մարգալփուտեղայ Մեր դաշտի վրայ, մեր արտի, հանդի Որ ծով հասկերի ծիրանին շոզայ Շողան հռանդով հնձուռը, գհրանդի

Հերիք է , այլև'ւ , հերլիք կաստարևս Այրես դաշտերը, այստերը դալար, Գա խոհուն եղիր, մարդու սրտի պէս Որ չոգրդ լինի քնար ռոկելար

(4-pulper Phops)

CHARLEST PROPERTY OF THE

ซา

nifi supuquia aniblis Uti fl state, ni fi supunguni mnisht bi thi it diserri, punja quahni fibuba ni quipa jifi fu qidhe quophi dili, umumthepa qikhi, dhoquah quoqub funtafi, quodub fibuteph, qidabunjih qunjamphi qid un afd, haq mpit pingi mbahqibini inaqqi quophi funa — dunjiliyanih on, awyingwanghan Imythens of my it items who may make me inaph it, who he can suge grow hit he subst. he saw suge he dark he haid of my himmat Buyy dhe to ke ջը, մայրաջաղաջներու

Վերացական գաղափարներու փունվ Վերացական դապավարներու փունվ մր չէ՞ արդեսը այնցանվառությանուստ գփառուսը անցեային ասնակատարու-քիւնը, «Աստուանալունքի քարդմա « հուքեան» գիչ մբ լափապանց ինչնա-հուտան ու անակ է ցոյցերեն - մինչն-այնցան յանախ կրկնուող հանգ է մես

ուր ժումաժեսւ<u>հ</u>իւրև։ Արհայու

— գրադարակրբ, հր թր փոկուբև հոմե գոմսվաշեմ դն ․․ սևսշր վետք ին Հաևսւրաիք անան աղ-

Հրաչալի դար, դատներորդ դարը, ես կը տեսնեմ բողավառ հրդեն մր,

իր լափէ աժ էր ինչ, ե՛ւ ընկերային

րմրոնումներ, ե՛ւ ջազաջա**կա**ն չ սակկաներ, ե՛ւ տնտեսական Հո ծրագիրներ ; Հրաչալի դալ

գինսվ աղևանաց ոջինորնու ման ըւ քնավն քն դաննէ մահրկու սևաշան մաս

mlu obplurp,

Հայ քաղաքական, պաշտոնական Թէ անպաչտոն մաս ռուն կը մերժէ իր ողնութեաև ձև inj umbabmanpong netfit

Lug Smomento Shipabbhpor & hing mainehpmy gulurabud the

գրույարույն է հարանանու մեաբեն։ արուստան չրասալու բուրը ստասին գործուժեան ընդունակ մի**որ** կարաց բեղունելու թե ինչ են ըսեր, եւ Մաստանակն է որ պատրաստու**ին** դ, հորդուդումը է անասետրությանն գուցությունը է անասետրությանն

օտարն ալ լոէ , թե հապա կ՝րսէ իր մասին։ LUMBA UBLABBO

ԿԸ ԵՇԴՐՈՒՐ յօդուածագիրծիք թղթակիցներէ իրծնց գրութիմն գրել թուղթին մեկ երևսին վրայք թեռնելի եւ մելանով:

### ԻՄԱՍՏՈՒՆ ԱՐԱՄԱՐԸ ԵՒ ՉՈՐՍ ՍԻՐԱՅԱՐՆԵՐԸ

Upudup pp dudulinight withits հոչակուած իմասաունն էր։ Անիկ արտադին ու ներդին ելեւէքներով սե to Walter Հասած էր խորունկ Shone Phub: Que Phe Swowled, ad ծորութատու գարթու աստաղով, դա -թէ Թաւոր ճակատով, դեղեցիկ ու բա-րի աչքերով եւ Հայրապետական մօ -րութով ծերունի մըն էր ան ։

արժատ ու ճիւղ էր հետած ժինչև Հե-արժատունը ւ իր Համրասը հետոլհետ է արժատ ու ճիւղ էր հետած ժինչև Հեուսուր դիւղերը։ Իր խօսջերը փոխ -ուսոծ պատղամենրու եւ առակներու, ամէն օր, ամէնուն բերնին - մէջ էին։ անչ օգ, անչառը բղջանը և բջ չիս։ Մեծաանծներ կը դիմէին իր խորձուր-դին, հեղուածներ կը դիմէին իր Հևա-բամտունեան և բազմունիրնենի կը հետեւէին իր դասերուն։ Ան կը ձանչ-Chambel to be mankened. We be about the house that the property of the propert

Ամրողջ դիւղը տակնուվրայ էր հղած

Գիւդացիները, մահաւանդ դեղքկու -Հիները, կը շատարանկին իր մասին։ Ամեն որ կր փափարեր տեսնել ու խա-սիլ իմաստուն Արամարին հետ։ Ոչ որ

իր լուսաւէա սենեակեր է ահդրեմեր Արաժար իր ժամահակը կ'ահդրել եր րոտաշոնաշար դար իսշման մրոտ -դրենանոնը բնվորրարմ չումրևով արևտասություրած ման կուդապ դնտա-կին ակարգը, միս մինակ իր կուհարուհ-հետո Գիտոլը ամբողջ դինգը կը դիտեր հայտումով՝ եռ ապրուկհատվու Ռասա-այն արևա արևա հետու ապարհուկ արևա արկա արևած էր մետ անայան ույ ույ բանաչնում էր մատենալ։ Արամար հետասուրանիչ, թատ ույ դիտեսակերու համար անաց հետու կարինը ան պիտի գագաներո ուրդրան արան իրենախքի դօութով ուս դիրքիսովույիր թե քարի գև խոսքով ուս ուրդրան որոն բան է

Այդ կարինը աղջիկ մբ հղաւ ։ Գիողին ամենեն դեղերիկ աղջիկը , որուն անունն էր Շահուլթէ ։

Unmrom Aph tp : Tuburzet 4m երը ու նրաշ ջագահգան արդրուհել մարի ժանվաւքա մորրուն ըր իները վրբ-ըն գանվաւքա մորրուն որ կրերը ըն գանաշ չագահգան արդրուհել ըն գանաշ

Phyliadup Could Pt 40 Subj-

on hompsti wanti gamppture alfu-Փիլիսոփալ, իմաստուն ու բանաս անդծ նս։ Ամրողջ կհանդիր մէջ նչ գահասւենքրըն ասւած եսևս երժի մի արասւելուրը ճանսմագ թո թւ շիտավ

Իմաստուն Արամարը հիացած աղջ կան գեղեցկութեան ու ձայնին, ջաղցրը ժպիտով մր հրաշիրհց հստիլ իլ դիմացը. Աղքիկը վստահեցաւ։ Արաopining. Oxfifty quantingus. Opining and appropriate of the propriate of t

Արտաքար ըստու ազգերած.

— Գեռերին տայենի, երև որ ըսիր
գուծ իծայի հրահարանին բլագեր
ակրի հրաժումակիսն եր։ Քաժայի գուծ
ակրի հրաժուտակիսն եր։ Քաժայի գուծ
ակար կր հերև երկ երկ որ այս ըստու հետո
ակարիը կը հերև երկ եր այս այլ ըստու ինա
որ այլ այստանում առանի ի հեծի, գահի որ հային գարոր
որ հային գարուն կը հոաի անարից
հետև։ Иривир ром и паруий

- Industrial supp, he whereby by he was placed from the first a finite for a support of the first a finite form a fertile helps were to finite the first and a finite for the first and a finite for the first and a finite for the first for th

phot phospar White of plate organ you որն մէջ: Սկած եմ խնդրելու որ ։ նէր ինծի իմ ընտրութեանս մէջ: Կ

big phop for from neithrobor at ξε, vm. and full apartine file map in protect in σ<sup>2</sup>pt is produced for the mathetic mathetic file for phot after which forego σ phot aparticle in from the other programme parts from μ. The manufor — Indianamenthy from flyaments to quick the before he discharged for the production.

րկարութիւնո me nephdi : Amm qu

apş hodh enc uhpmimpohpuca po > Pungep di bu ebah puka biş a'ab ş ap ebah hip uhpş makbiş mebih: Վայրկհան մր լոունիւն աիրհց։ Կարժիր վարդեր կը ծաղկէին Շանուչ-

ուրջ իր կարդեր էր ծաղկեիծ Շահուջ-փիծ այստիրուծ վրայ։ Արաժար խորապես բարի ժոլիաով ժը շրաւիրեց Շահուչթեծ չատի ժո խուջով պատկերագորդել իր սիրա-շարծերուծ հվարադիրը կաժ առելի հիլը ածոնց վերադերումը իրեն շահ-

Ahplmmita Guinnezet dhad ne helijum municar Philand ulume hould. - Brughop Supranu 5: Us prof — Առաջինը հարուստ Հ նեւ իսօր կը բերէ միչա ընծաներ։ Թանկագին մարդըիտներ եւ ուսանիներ։ Բոլորն ալ մերժած եմ։ Ած ինձի կ'առաջար-կէ ոսկի առւն եւ նոխ կենկազ։ Հեռա-

ողադրերի անուշահոտութիւն bly, showeathy be suspented phylic կուտալ։ Վաղատելով կը խեղբէ որ ընդունին իր պարգնւները. Windmb Lum

- Prob hope marinde it before on the description of the formation from the market of the formation from the formation for the formation for the formation for the formation for the formation of արտան ար հայուն գրորևով , մարտանոր հրագե ար հայուն գրորևով , մարտանոր

*Նկարագր* հրրորդը ։

- Անիկա նչանաւոր խոսող մբն / Ունի պերն լեզու եւ խոսած ատեն բա-նաստեղծութքիւն կր հիտել: Հրալալի thended findinal choket is meeting to the mile find the meeting of the meeting of

- Աղջիկս, այդ հրեղեն ոչ մէ։ գեզ կը սիրէ աքծ մեծ զգացումով ո սուն միայն կ'ըսեն Հշմարիտ սէր։

րուն միայն կրոնս Հվասիրտ ույր։
- հոքակ հկապագրել որդրութը։
- հուրագրել որ Հարին է։ Անկկա բառ մի չետեր, հնաւ բառ մե Հրանի իր մի չետեր, հնաւ բառ մե Հրանի իր մի չետեր, հնաւ բառ մե է։ Հագիւ կի Համարվակի հայիլ ին-

Sp . Az 4p gap , ng 4p dombing 

- Եւ չատ իրասամբ ։ Անա այր և տասարդն է որ ունի բեղի նահ manunga i sip nash adap mah pengan pe 40 upplias

Երբ Շանուլջէ գլխան**ակ չ**նոր դալութեամբ կր պատրաստու ուսնալ իմաստուն Արամարէն համը որըահարին, ոենևակ bywe hi

Primumer Uponture Santyan Santyan and the pair Quindy dust pour he spermulphy by abbout

bopp of Appl ments computed Alango bit deput to Smhurpate

այդ հարմեիքը

Bullangersip suss

ՇԱՐԺԱՆԿԱՐ

"Sump orhrps

Eupuff feftench, Spahanyf phifang 25 chm, fungard fe anepals gelf feftenche mangard fe anepals gelf feftenche mangard fe anepals gelf fet fettenche mangard fet ane
f fettenche mangard fet fettenche mangard fettenche mangard fettenche fe

ւրրագրեր շրապարաց շատած էին. Ներս կր ժանենը սրաշէն։ Սկսած է արդեն թանակաստութիրւնը։ Գ. Ֆերնան կրորնիէն է՛, Ռուսիայէն նոր վերա Appalate 4. Promoping to may along appalate or promunencement plankage appalate or promunencement plankage appalate or promoping to many appalate to my desperate of the state of the promoping appalate particular particul արի կարճ ժամանակամ իջոցին մէջ ատասական իջոցիր մեջ, խորդողային Ռուսիան կրցած է այդ դալաերը բեղուն դարժեն, Գիւղա – դրենթը ուրան են, չկայ այլև ցիները ուրախ են, չկայ այլեւս նախ. կին ըսնի իշխանութիւնը, եւ բոլորը

again the 
questionship or daily handled, 
questionship or ample handled, 
questionship or amproved poquestion to the property of the 
question to the plant of the 
question to 
question to the 
question to the 
question to the 
question to 
question to the 
question to the 
question to the 
question to 
question to the 
question to the 
question to the 
question to 
question to the 
question to the 
question to the 
question to 
question to the 
question to the 
question to the 
question to 
question to the 
question to the 
question to the 
question to 
question to the 
question to the 
question to the 
question to 
question to the 
question to the 
question to the 
question to 
question to the 
question to the 
question to the 
question to 
question to the 
question to the 
question to the 
question to 
question to the 
question to the 
question to the 
question to 
question to the 
question to the 
question to the 
question to 
question to the 
question to the 
question to the 
question to 
question to the 
question to the 
question to the 
question to 
question to the 
question to the 
question to the 
question to 
question to the 
question to the 
question to the 
question to 
question to the 
question to the 
question to the 
question to 
question to the 
question to the 
question to the 
question to ոգրիերը, ընրանը զովացնելու մա -քար Զամբաներն այ փոխուած են

վերքացնելով իր խոսջը հուսիոյ Հասին, ուղեց ջանի մր տեղեկունիւն-ներ այ տալ, խորհրդային երկիրներու րիլ ազդերու մասին։ Вարմար դատեց խոսիլ Թաթարևև .

mily fududuchatin bis nu mp

dwho pilming win wheele, պետք էր publish in hadwhylike: It emgeninghy.

- Vous savez que les Tartares sont es que les Arméniens - (9-hal.a. արևերը առելի գէլ են դան Հա

Ֆրահսացի ընկերս կը կոխեր ռադիս Կրայ, կը կարծեր Թէ ես պիտի պար-ծեծայի...

Ու բածաբիսոր սկսու Նկարադրել այդ ժողովուրդը, որ յառաջ դացած է փորհել խորհրդային Ռուսերդ։ Դար-թայեն կը չինուին եւ ժողովուրդի «Եծ մատը սկսած է կարդալ դրել սոր-«Հայաստացակատ» է կարդակ դրու ապա Ալ։ Միայի հերատեց արհչիներու արա կատը։ Օրեց օրը ածդամ մր միայ», որ հերի այցելու Թիևև կը կատարե ։ Հե-ծվածիւծ այլ վերած է երեւալ այզ ժո-ղովուրդին մէջ։

Ռուն չարժանկարէն առաջ , հերկա հերուն ցոյց տուին յուչես 14ի ձժա «ակրդական ճակատ ոի Թափորը։ Քեւ յտասել հե պատերերը, տ հայն հերկաները ասուվ այլ կր գոհա հայն հերկաները պոսի այլ կր գոհա Ռուլ հերկ անկերս կր ակտի բժգոհու Pիւն յայտնել.
— Եթէ դիանայի այդպես

բ գաթ. Քահի ժը վայրկետան յեսույ կը սկսի Տասը օրեր »ու հերկայացումը։ Ցարին արձանն է որ վար կ'առնեն ։

1917ի փեարուարի լեզափոխութիւնն է : Տապալած է ցարը և ածոր փոխան կ՝որոշուի առժամեայ կառավարու – Թիւն մը , Քէրէնսկիի դեկավարու -

վարչապետ եւ հետգհետէ կ'ուզէ ինչզինքը դիկատառը Հռչակել, կ'երազէ Նափոլէոն մը դառնալ։

րապրոլչոս ար դառուալ։ Ժողովուրդը սակայն կը Հասկնայ, թոլչուկիները երեւան կուդան, կ<sup>1</sup>ու -գեն տապալել այդ իշխանունիրներ Այդ ժամանակ տեղի կ<sup>1</sup>ունենայ մենչն-

ւիկներու եւ րոլչեւիկներու համապու մարր եւ կր յաղԹեն այս վերկինները Լէնինն է իրհնց պարագլուխը ։ Ծա փերը կը սկսին, հրբ պաստաձին վրայ կ`հրնշայ Ճաղատ գլուխը ։

Քերենովի չուղմը կառավարութեան դեկը յումնեւ այդ մարդոց: Զինուո -րական վարժաբանի ուսանողները կր հատոչէ, ինչպէս նաեւ կիներ եւ ժու-

Phaghot up imulific duad hillipp ՀՀոինի մարդիկը գիչհրանց չոգեկառ թին դիծերը կ'աւրեն : Շոգեկառթը կր կենայ եւ դիւղացիները վար կ՚իքնեն Անդիէն մէկը կը մոտենայ, Մուժիկ ները իրենց սուրերը կր հանեն պա um hb : Be mim hրենց մոտ կուղայ այդ մարդը։ Կր

Maja" & Sandanp Ganeps, npn" & San մար մեռնիլ, կը բաշէ այլեւս որջան դու գացինք անոնց համար, եղբայը -ներ ենք մենք։

ոսը սար սար։ Մերկացած սուրերը կը մահեն է -րենց պատեաններուն մեք, իրարու ձևող կը ՄոԹվեն, իրար կը Համրու -րեն, չէ՞ որ նղրայրներ են ։

Բերկնակի կը չարունակ է դործև, մտագրած է գիմադրել։ Իրեն պայմա նաժամ արուած է մինչեւ տասներկու ժամերը կ'անցնին, սակայն ինչ մտաորը դասցարև, սակայի ինք մտա-եր չէ յահենելու կառավարութերեր։ Ժամը կը մոտենայ, պալատին չուրջ ա-ակ կեցած են գինուսրական վարարանի երիտասարդ ազաքը եւ գին ուած կիներկ թաղկացած խումբ մր։ Կիները աննամբերութեան նչաններ

ցոյց կուտան, կամաց կամաց կը լջեն

, Պալատին մէջ Հաշագուած են երի -ասարդներ եւ պալատական - մր կր houh

poop. — Վետջ չէ այլ եւս տարուիջ խոս -ջերէ, պետջ չէ այլ եւս դերի դառևաջ Գերմահացներու կողմ է վարձուած այդ մարդոց, պէտջ է պաշտպանէջ ձեր հայրեհիջը...

Յահկարծ կր հկատեմ որ ընկերովա դյունը Հետղհետէ կր ծաիւ Սկատծ է դնանալ, կր ցեցեմ եւ աչդերը բացած

40462 40 abot about միչդ այդ պահուն ռումբ մբ կր պայքի պալատին մէջ։ Պալատական հերը կր վագին ասդին, անդին իու ճապի մասնուած, մինչ դուրսը Հարունակուր կորւը Բոլչեւիկներ չարունակուր կորոր դեկավարհ է Անտոնով ։

*Ցաղթած են լեղափոխականները եւ* դերի բռնուածարարաականգինուռընև ըու վրայ կը գտնեն արժաԹեղէններ։

գրնգարվանն ագեսժեսշիրագն չա հեն զէք ի'րնմրը գլիկամճայիր »և բրնկարբեն ին սիսիր իրմաք թւ հա

SUBDING BY BUILDS

HULLISPA, SULTABER BUDILE SC

Urse by urnyfus

AUFTHROUGHURANTE SUPPRINTED

Շարժանկարի հայ տաղանդաւո րհմադրիչը, Ռուբէն Մամուլնան, ջո րոզչական պայցար մը բացած է ի նր որուս գունաւոր չարժանկարին, ամե պաստ գունաւոր չարժանկարին , ամե թիկնան մամույին մէջ ։ Իր մէկ յող

ւածէն թաղուածարաթ.— Եօթթ տարի առաք, ձայնի մուտջը արությանը հարթ առուդ, ձայրեր առաջայ հրափոխունքիւն յաստած րերաւ պաս – ատուին վրայ։ Մինչ այդ, համեր ծուր ժապատկերը տիրապետեց ձայինի եւ Հատժապատկերը տիսանը անդի ար Հատ շխատուն պատկերծին։ ՈԲԼ սինէմայի արտայայտութեան միկոցներո փոփոխման դէպքին հետ կը փոխուլ ծանւ անուհը, այդ պարագային, իր ըն։ հետևւանը գոյննցու հերմումնան Հէկ ջանի տարուան մէջ, շխատում պատկերը անունը իր հերքին կլ փոխուի գխառն դուհաւոր չարժա

Amanum figur, aftiche ifan athie quugud zikie anjuhane upulune, nendikude zupampuntape, fi algi-puki, daud ip ale ni alapani iluzi kep anju daeune and upunumh արոստատր գրործ, պատաստի գիայունիութը անակի գրայի կնը գրածաց հերգ այհչափ , որ-չափ դգայի է ձայհի բացակայունին-ծեր, երը մեծը այսօր կը դիահեջ ջա հի մը տարիներ առան պատրաստուած սակերը։ Ձեժ ուղեր ըսել ահինոս պատակերը։ Ձեմ ուղեր բանչ, որ թոլոր պատկերները անարահատ գել այլ հարաք է բլլան, բայց ի հար-կէ՝ ասենաժեմ ժատը դուհասար։ Նոյն երևւոյնը տեղք կ՝ունենայ նաև նը-կարչունեան ժէմ։ Թէև ժենը կր հրահայթն թու քն ախնդրային որը աշ գծագիր հկարհերը, րայց միթէ միև այսօր, հկարչութեան մէք, կրհա՞նչ գումանալ առանց գունաւոր հերկերու Պաստառը միելեւ այժմ մատիտ կր dubampth ' haf minot myub fit mb ch bony he dpable

**Հույներու մուտքը պաստառի վրա**յ դարնան ժուտքը կը լիլեցնե, եւ դարունստապետին առջև։ կը թածայ արունստապետին առջև։ կը թածայ ստեղծապորձական նոր Հորիզոնհեր, ւրուսաքար դրգտանութ վաշտում ձրման «Հորմերորագութ վաշտում ձրման

«աստապատ աստադրը» «աստագրը Քոլիսը բնունինան ամենաաքայիչ եւ ուժեղ յատվունիերնիներնի մեկի է։ Բոււ է միայի երեւակայել Բե ինչի՞ կր ծնանել աշխարհը, ենկ գորերերն կերն։ Ի՞նչ կը դառնուր մեր կիաներ։ երէ մենը ստիպուած ըլլայինք ապրի այսպիսի միջավայրի մէջ ուր երկին , ծառերը, ծաղիկները և աժ որկայ ըլլային ժիժիայն սեւ, նե մակ եւ մոխըադոյն : Ճայակած լինե At pudanganna f շոււանարար մերամադժատունենվ մեսնեքինը։ Գոյներու սէրը եւ դէպի դոյները ունեցած դգայականունին -նր մարդկային Լակի ամէնէն ուժեղ իրաս արարձ աղջրի, շտա ին տինրը վայերը դահան աղջրի, շտա ին տինրը հայրերի դահան աղջրի, շտա ին տինրը հերորուն վայում բնատուն փետան հե գոյն եւ փայլ ունեցող իրերը

apple ymenowich fami, memby gal, a blyen, diby doply appulum he grunder In liber superindungh, he sungregid bap he did magajo ngh i Uke methyl acht, angus appulphidhen he munu bulg mhungas filmir dipagun: U fidelu myun, sungkulum dipagun: U fidelu myun, sungkulum dipagun; այսօր, լաբժանկարի ձէ՛, մենգ գործ տենիներ ձկայի լոգի մաուների լաբա-գրուՁնանց Հետ, արժժ իրը կուներայ, տարը՝ ձենգ ուհինգ գորե, վերջինա ու միայի եր գարգարէ պատերերը, այլ եւ կ՝ուժեղացել պատատեծ վրայ կատարուդ պատանումեան գալա - կան եւ արաժանին արագաողութիները:

Մարզիկ եւ կենգանիներ անգ ակցարար հգած են եւ ենթնակայ է՛՛՛՛ն ժատգ տերմրագուտի փաստերձ ը։ Ցուեթրոր ։Ցենտր Դաշտիս գիկինտետր՝ դի՜Հա մահրբեսու դամրիսանրոմ տմմր . առմահահուհ որ գոյներու եւ ստուերներու դեցութեան տակ։

Գոլյերուսա առավ. Գոլյերու և ասունբերերու մէջ, բա-ցի գուտ տեսողական դեղեցկութեեւև եւ դուարձական արժէջէն կայ նաև։ սնում ժանաժանարը ու դատվեր հովայ մարսւթիւթ : Ուս շարմադարբեն տաև վապէս վրիպած է մեր ուշադրունե -նէն եւ դարձած է մեղի Համար ենքա ուր ու դարձաց է սոցը Դատո բաբա գիտակցափած : Պատահական է է, որ այսօր ջազաջներու փողոցներուն մէջ հարորդակցունեած կանոնաւորու – թեան վրա յ հակող լոյսերը՝ կանաչ են ապահովունենան եւ կարներ՝ վտանգի նչան : Գոյները ժեղի կը հաղորդեն իրարմէ չատ նուրը կերպով տարրեր ուռը տրամադրութիւններ, զգացում ներ եւ ցանկութիւններ։ Պատամակա րրն», «քատանա մատն», «դարտարգի, ոգոր մահգուագնրրի, «քանդին արտանսությեր գոր, էր մուն քեր արբ դրև դսինամայն մասրան»՝ «որբ երբերեր որն», շիտանանա մասնան «որաբերացու Հաշատքը, որ ձերժակը արտայայառու Թիւնն է անժեղուԹեան, սեւը՝ վչտի

Դերասանը պետք է օգտագործ, պաստառի վրայ գոյծերու մոսային և գուցողական միկամոուինիւնը՝ տե-ապրանի, գիրքերու ուժը եւ ազգեցու Քիւեր գորացնելու նպատակաւ.

«Պէրի Շարփ» չարժապատկերին մէջ նսև աստութնունիրորդրենն այր հափա փանգրութ օմատանանգրի անդարնու ե րել չափով նիւնի կր նոչյատրեր ին Որպեսգի յիչնմ օրինակներեն՝ գոն «Հկր, կը մատնանշեմ պատկերին այ մասը, ուր կը տեսնուի կոմաուհի Բիչ tunchy conducting the months put your working undergothy grayer bpp 41 pg: Face 4g which & fit appure the եր պատկերի այդ մասր կ՝ուժեղ ծայ, կ՝անի եւ կը հասեր իր գազաթ -ծակԼարե, չեորհիւ ԹեղանօԹիե կարգ իրար ընդմատող որոտումներուն ոնը սկսնալ մանդիստ եւ - ժուժկա գոյներէն, ինչպես կապոյտը, կանաչր դոյսորէս, բոչպէս կապոյոր, դատայր ծեւ բաց - դեղնապոյնը, կը գարդանան ղէպի սպառնալիզի եւ վտանգի յուղնչ դոյնը նարնվագոյն եւ բոցավառ կար-ժիր գոյները։ Տեսաբանը յաքողցուան որը գորասը։ Հասարասը յալույցուա եւ պայասծազգեստինըուն լոյսերուն եւ վիջավայրի գոյներուն ամասա տասիան եւ հայասակայարմար ընտտասխած և։ Նպատակայարմար ընտը -թուքենամր։ Այս հանդամանքը բուր-րովին նոր ևւ անձանաք չէ ինծի, ո -րովհետն , վաղուց արդէն, իմ դլիա-ւոր մգտումներէն ևւ նուանումներին BREAKARIER

ՍԱՓՐԻԶՆԵՐԸ ԱՆԵԼԻ ՄԱՏՆՈՒԱԾ

Unit of unphilippe win սափրիչներու ընկ. կեղը. գրասենեա-կը գացի, հորութիւն մը առնելու հա-

Fruit washer het; ogen form, from our was a service of the marger of the service of

Բայց ի՞նչ բանի։ Ողորժութիւն չէ որ կ'ուղէ,

Անա մեր հայրենակիցները, ընդ։ 25 supp , and - and p

Zwpgp 4hu wi 4p Shumppept: 4p

- Lungher, topher

— Ի<sup>ր</sup>եչը, կը հարցնեժ գարժացած ։ — Գիտենը որ - այսպիսի րահերով

յատ կր հետաքրքրուիս, ուստի գնա Shp 2ngbpach wounds Step 4paugp - Բայց ի՞նչը։ - Մինչեւ Հիմայ անօԹի չմեռնելո

— Միրդեւ Հրմայ անօրի դմետեն Համար, դտնչ, երկու օրուան չո կուտային, իսկ այսօր այդ ալ չկայ — Մի րսէր, այդ կարելի բան չ Թերեւս սխալ Հասկցած էր։ Batho State.

- Ճիչգ է, այս, չատ նիչգ, և իկ գիչ մր սպասեր, կարելի է հեղ մրն այ forth die mi apara:

Հազի, ջանի մը վայրկետն, եւ ահա ընկերակցունեան գրագիրը, կարձնա արժուկը հանդարանցներու համար, ձեոքը սեղանին գարնելով՝ յայտարա

- Այն տասը բանուորները որ այս-տեզ գործ դանելու եկած են, այսու -հետեւ , ի դուր խող շսպասեն Վասա-վարութնան հրամանով աժՀն ինչ ա հոհց առքեւ փակուած է։ — Հապա մեր հպաստի առմսե՞րը

ո°ւր պէտը է կնգնել տանը, Հարցու -ցին դանի մը Հոգի։ — Այդ մեղ չի հետաքրքրներ։ Կր -հար ձեր պատկանած - Թաղապետա -րանին հետ կարգագրել։

Քիչ մը անդին, նախագահին դրա վեն կ`ազդարարեն

- Այն տար գործատերիրը որ դոր-ժառորի համար հոս կը սպասեր, ինդ ժառորի համար հոս կը սպասեր, ինդ թյո չարաշուք յայտարարութերի՝ հու չարաշուք յայտարարութերի

այչայլած՝ իրարու կ'ըսեն. ԱժՀն ինչ վերջացաւ, պէտր է

այս երկրէն հեռանանը։ Մինչ անդին կր կրկներ պաչառն

ետն։

Դո՛ւրս բոլոր օտարականները
Անոնց տալիք գործ լունինք։

Խորապես ազգուած . Իրժչտկելո
աժրոխը, դուրս կ՝ ելերք սրանին ապա

bubud onth Usu supplisting, mostin me kapa

արդ իրեները, աժենն ալ երիաա-արդ իրենց պարնեւ Հատակով, ան-ժիջապես գրան ժաղը՝ յուսաՀասա -կան խարբեր կր փոխանակեն։ — Շատեր իրենց երկիրը կերքան, բայց ժներ «".» իրքանը և Արևանր հետ.", մանաւ եւ ձե...

haza"ı gamamı ip darmank

Պատկերը չափազանց տխուր է եւ ուրք ուշադրուԹեան արժանի ։

Սափրիչներու Միութիւնը չի՞ կրնար դարժան մր մաաձևլ։ Բ հարկին կր նանը խորհրդակցիլ իրենց հետ ,ելը մր գտնելու համար ։

Հոս, պիտի Թելադրեինը մեր հայ-րենակիցներուն, որ միու օտար բան-ուորներու հետ՝ ցոյցեր եւ իշխանու-քիւնը վիրաւորելիր խոսրեր ւյրենն Այլապես, հետեւանցը առելի - ծանր

Reply westermulymbale apmobb եակներու առջիւ ալ պատկերը նոյնն Լ։Այս առթիւ նոյն չարարաստիկ հարցումը. — Ի՞նչ կր խորհին մեր իրա -ւասու մարժինները։ Օրոշան հոդերը stangstant 4p ծանրանան ։

Թողո՞ւնը որ, մեր այս հուժկու, ջաջարի, աշխատասեր տղաքը ձիւրին պատառ մր հայի մտմաուքին մէք։

U. MEPAFFAIL

սերու հպատակաւոր օգտագործումը phill domi

Մենը մեծ ոէր եւ ձգտում կրզգան, դէպի գոյննրը։ Մի՞թէ աւհլի հրա կուրիչ չէ, երր կանայք իրենց մար զուսաներով եւ իրենց զկմահրը կր դեղեցկացնեն նրբունեամը։ Մի՞քկ մինւնոյն պահանկը չէ, որ յոգնած, գուհատ գործաւոր ընտանիջները ի րենց կիրակնօրհայ բացօղհայ Հան . դեսներուն Հաժար կ'երթիսն այնպիսի վայրեր ուր կայ կապոյա երկինը, կո նաչ խոտ, ծառեր եւ ծաղիկներ։

գոյի գանձի կր կազմել։ Գոյնր պաս Ռեև ինչ որ դեղեցիկ է տեսոզու . ատար վրայ՝ այդ դանձերէն մէկն է

#### «ՑԱՌԱՋ»իԲԱՑԱՌԻԿԸ ՅԱՌԱՋԻԿԱՑ ԿԻՐԱԿ**Ի** (trasmradniphwa saudiadbadha unphi)

«Виния» вингинения имерь перроби гричиричивет гри PERC TR ABOURDED PALARDE, BRIEF WSCAFFBULL

USPANERS FOR PARRIET I'V APARTLE TERPOPAR THURSDOORING THEPHRODIAN SHIPHP

HER EXEC QUEUE MASSEUS & APPET OF ME GUEUEF HOUSE FUR BUTHER THE THE STATE STREET STREET, THE STREET I GOVERNMENT

THERE IS UPSUBLIFIED USBUSUASSIBLE OF PUPBLIFFIED NO HER HELLIGH THING SEPHEND CLUMENT, FLO HE THINK HELDER

CHESTURAN, STOPPHUB BUBURNANT UTA, NUS ANGUSURTARE BURAR-THERE

STATE WHITEHER OF BRIEFE

on he ander the humany

#### 20040160 24646

to be godge the foliagent times wanted in the materials in an engagine which be government and the first the government and the first to government and the first to be government for the first times to be government for the first form of the first times the first form of the first րուց չե դի սինուր աշրարտատես։ գարգետքի անտեսմունիւրն փոխաև Վանա հանան

1903ի ազոստու աժիսն էր։

Մի որ հարան յանկարծ աշողի
ժատու Հայ տենըն պատումաների
տեսից այուրական հանուհիների
հերի դաները այուրահայան եներին այուրա
հերի դաներից առաջանը հերիայի
հերի դաներից առաջանը հերիայի
հերի դաների այուրական հերիայի
հերի դաների այուրական հերիայի
տարագի հայ դեսականիներ այր ա դեն, մեծ ու փորց ժեկ ժարդու այես
ապարի հայտ գեպի Մատրհորգագահ,
ուսի եների հերիայի
հերիայիները բեժ ա

Loquete wanter goth james, her Висупся петры пеядерары,

- Չենը տայ մեր եկեղեցիները — Վենը տայ մեր եկմոցքիները չենը գինի մեր կարուածները, չեն ուրանայ մեր հաշատը, չենը հրաժա րի մեր պապերի չիչատակներչեն։ — Ձե՛նը, չե՛նը, չե՛նը … depens & spengagob part :

ւրքու: դաստվահոշկիշոն դարբու է իս ժետորքու շետպարր է ժահգտան ընթակար կանուագորեն հարճաշ չեն - 1 ժերը ցուցակադրելու, մաահաններ բերը ցուցակադրելու, մաահաններ ուսվու

Inquiacite gunnested ample & be

— Չե՛նջ տայ, չե՛նջ տայ

— up stranking on thing must: Ա՜տ կիների մի մեծ խումգ գլիծ-ռում բարերով, փայարհորվ չյաժվութ-ներով ու դամակներով։ Ու այդ խեղե գլուերը՝ Համասե Շորբուրը, կացին ու-եր ձնուրը, բարեր պուրհորի փելբում։ — Գրաի կուարեմ այծ ձնուրը, որ «Համարձակի բանալ համե գրուոր։ Գրաի փլրեմ այի գլուերը, որի լեղում

nemulies purch sepsemonist: Lippy t dhy famphi, this must

zuhmh muhe

Quantil & Sim guspens pad , Spendin յում է կիներին ճեզքել ամրովոր, հաս նել ժամի գոներին։ Մ. Նրան եկեղերու տաներին կանո

4fth fh, dulpphur pr ducoment lal

նած է մի դազքական ջանանայ, Տէր Դիոնկոր, խաչն ու Աւհաարանը ձևոփին, խոսում է ժողովրդին՝ Հասատո Հարան իր որոշման վրայ, չգիքանել,

ով եր ընրանները հարրևն Հայա Ոստիկանապետը պահանջում է ըս Նալին։ Պատասիանը մէկ է.

- Ժողովրդի բովե է բանալին, նա է, որ պիտի տայ, կամ չտայ։ - Ձենջ տա՛յ, չենջ տա՛յ ... Գոռում է ժողովուրդը։

Ի գուր հե ոստիկանների ս ժարակների հարուածները, ikez. գուր է դորջի օդը պայթեցրած հրա Հունչ ազգը, ի դուր է Կոգաջևերի ըս water, p gires singments with the summing in high sundage, sundage

- Whyte, mbopthhip, - quantil ! Luding Congress, and the stand - during to perform to perform the following the follow **Իրրեւ գրիստոնևա**յ Հաշատացինվ ձեզ, իրրեւ աղատարար կանչեցինը, ապաւինեցանը ձեզ, դո՞ւք էլ ...

Ոստիկածներ են բարձրացել հկե դեցու տանիքը, ջաչկատում են բարո գիլ ջա-անային, բանային են պահան Լում:

կաններքն մեկի գլուխը: Ջանան հորջուրն էր: Ազգանյանը

արւած է, կարկուտի պէս դարեր djens ; tere, mepes.

Կատակը վերջացած է, կռիւ է կա-տարհալ, զօրքը կրակում է ժողովրդի վրաք, սպահւած, վիրաշոր, ձիք, ա-

դապակ, դրոն, համածը, խուճապ.

- ծողովոգի մեջեն պայքծում են մ
տահի աարճանակներ, վերաւորում
սպանում են դինուորներ, կողաչնուր
Հայ վերաւորներին փոխադրում ե
մասեւ անահուտ անահուտ մոտիկ անևրը, ու բերողները Թափում են փողոց:

Smally, smally t whenest my wh -450 dugadogh puluph apringue-

թիւնը։ Ցաղթանակ։ Loppin spudminemb & guzzhi:

dagadachah apu phámb grung ? dangaghkant

փողոցհերում .

Սուդ է փողովուրդը դիտէ, որ այստեղ է վեռւելու խմերիրը, իրենց տաև Հրտան՝ լոկ միայն իրենց տրամադրուքիւնն են յայտնում , հարցը պիտի վճաւի այստեղ , Էմիածնում , Հայոց Հայրիկի մոտ .

- Կուտա<sup>6</sup>յ, չի տա<sup>6</sup>յ ... Փոզոցներն ամայտնում են, մար apply august the whitey, hubackfithey fits pungeased it the water paraffich t where d gungugand: Upo as upb who dhourn quadwhith his pepal. Spare t: Uphat t Gaute, whitey

mphili

B.p. p. L. L. L. C.

- Արդե շարը, Ապապան պիտի որոչէ։ Զանան Հօրբուրը վիրաւորուած է Բեւէն, րերել են մեր տունը։ Ծանր է Վերգը, բժիչկ են կանչել։

Բոլորը վախով, դառով ու կսկիծով հայում են հրան .

— Խեղճ կին , փափոռում են ծածուկ , եթե թեւր վճատուի՝ ինչո՞վ պիտի հաց Հածե գաւակների համար ։

ELLER PPHRUER

ned to mapping in animately in the standing of the second of the second

Subsect Sph with fordt, no

ասչուժ էին ամեր կողոչ Երիսեր, թե առաջ որ ժեկ լանախոր-Դիս հասներ։

(5. Buta amagaglego empag, ali -palar, afarara fe peturiparap alm -guria feo amifa ajusti atmeta dudin -guria geo manifa Ileun, quit pragatul quant quity, und

Բնաչիարհում հայ կինը

0 հուտր իղմաահետիարի դէն՝ «փետվատը ին հանտակ իրորցայի ... — թետր գրուգը։ « Միացեալ Տակատը հաստատեց Թէ ինչ ահագին ուժ կը ներկայացնե արտումու և գրագրում և գրա է համաստի միացիայի ու ու ուհեցով եր, ուհետաութ չել չել արտումուային արտումուային եր առանց փոխաքի, ինչպես երա Գերմանիոր ձել եր Կուսակցույներնա՝ գալաստիայներքը՝ ըս ձեղաագիր Անալիոյ ընկերվարական կուսակցույներնը որ ձերժեց միացնալ ճակտա կազմել՝ համայիապետքներուն

#### Zun mulinnhuskr dp եւ յոյն միւանդի մը 22,000 գունքը

« Մաթեն » ի Մարսեյլի Թղթակիցը կը պատմե, իրբեւ «բելաջաղցու -

Բետես մասնադրողեց սրավածրական դեղեց մել — Հայ պանդրվատեր մը, Կաբապետ Յակորեան, 28 տարեկան, որ կը բնակի Փրաս Ժիլլ Կէտ Թիւ 4, իրբեւ յանախորդ ուհէր Յոյն մը, Մոտէն Փանայոնիա։ Մարգը հիւահղացու եւ պահղովատերը վախհալով Բէ չպետի կրհայ դրաժ ստահող գործից հիւահղահոց փոխադրել Ցոյեր։ Ռայց տեշրաժելտ էր ինց -եու Բեած Թուղքներ ուհեհալ, իսկ Ցոյեր ոչ հայերէն էր հասկիսալ, ոչ ու Փըրաժանգին։ Պակորման արժար գրացարը է տարարը է հարարա և հարարա և հարարա հայտարարի հայտարարի հայտարան գրարարան գրարարան է հարարան հարարածիչը, ահ գրածելու հայտարարի հարարարանինը, ահ հայտարարանինը հարարանինը հարարածները։ Հատարը իրը չար բափանել իր հարարան հարարան հարարան և հարարարան հարարան և հարարան հարարան և հարարանականին հարարան և հարարանատիրը այս ահանիկաց գումարը գտնելով և հարարանատիրը այս ահանիկաց գումարը գտնելով և երկա՛ր որոձաց եւ որոշեց անձամբ խնամել հիշանգը, փոխանակ հիշանդանոց տահեկու Բայց վստած չըլլալով Քէ նոյեր չպետի աղեկնայ, գայե «Ահետակի մր մէջ, դուրսեն այ կրպանը մր անցըննլով։ Հիւանոր Մաղեցին, իսկ պանդոկատերը ժառանդեց 22,000 ֆրանջը։

Դժ թախատարար ժարգը ժողցած էր իր յանախորդներին ժէկը, Գ. Ռու, նաժրորդունեան գացած էր Յոյեին հիշանդուննան ատեն, բայց վերապար 2mb, Uku yasubuhunga funduhaki qabbind shembalib dase, naqaba asub qaban Blaib bi Budophuh dapudununkans (Vint Pl doup) ki de Pere asusu dudunya Plaik La Budophuh dapudununkans (Vint Pl doup) ki de Pere asusu dudunya Plaik Budophuh dapu ki de Pere Jacophuh de Mada dapunkansad ki Jama dapun parkanan palan bi 22000 Opunkan danuhakin sudan.

#### Prestutifuj un besruljuli buluururp te Uqq. Frudusuli sliorlip ärudurhyuli

Burgha 26ph հրաժարհցաւ Ռումահիոյ ազգ. դրամատան անօրէնը,

Վերջերս պարդեւ խոստացուած էր արտածուժներու համար, բայց հետեւանջը նղաւ ներածուած բոլոր ապրանջներու գիներու յաւնլում, 44 առ հա ընթե համեմատունենամբ։ Այն աստիճան որ առնւտրական ծախաթարը հար կագրունցու խոստովանիլ Թէ լէյին դինը ինկած է 30 առ հարիւր համեմատ թեաժը, Թենւ անուղղակիչ Արզարես, Ազգ , բրամատուհը ուրրաβ առատ «տարրզեր Բե պատրաստ է մասնաւորենք օտար դրաժ գենլու, հարիւրին 30 աւնցենլով աժրացման պայտոնական սակը։

### Onerforn yn dyddi Angharhag ykd

thu shingh Barre Poppopp dompapud homb he mbamb Ancibmehat ակվու Թուրթերին «Թամորի «Այ բանասահատի» է Սաֆիայի պատարկապորտ -Այսպես որ չարձեր անագահերերը, վ արդարարել Սաֆիայի պատարկավորու - Այնպես որ չարձեր անագահ պատասխանել Սաֆիայի պատարկապորտ

Thepath, hope white he queued adoptath he handle, buchusundhem shin he blemin, hope white he queued adoptath he handle, buchus Proudente shill ingility.

Andrinke rahy and man de handle shill define achie. — Proudend ingility

իսկ ենք պատմունիւնը գրգրենը, կը տեսնենը որ նիրական է ոչ միայն Ֆիլիպեն, այլ եւ ամրողջ Պուլկարիան:

Մենը չե՛նը հաւտատր Պույկաբևերու բարեկաժութեան փողոցի անունը «Այսթեֆանօ» է, միւսինը՝ «Շիփկա»։ Ամէն օր փողոցին 418 444 uhand the drapurty, abovent denimit feely? animppormy charact Lump, It dupp quelito, no modulo durad withrend to

#### SUDUSUS LAKELE FUSE UP SALAL

ՄԱՍՏԻԿ ՏԱՔ ԵՐԵՒԱՆԻ ՄԷՋ.— գիզվեստիա» (23 յուլիս) կր գրէ ՔՀ 39 աստիճան աաջութիւն կր տիրէ Երևւանի մէջ, ինչ որ չէ տեսնուտն 1899էն

հոլիոնի ՆԱՒԱԳԱՀ ՄՀ ԵՒՍ սպահնուհցաւ Մակորովարի մեջ (Ռուսաս-տահ), երեր դիւղացիներու կողմէ որոնը իշխանութեան Թշխանի հերկայաց.

Rollbibbe mbabming opings ab emmunuf murng ? globent ՀՀԸ (Պոլիս), առանձին բաժին մը վերապանելով իրեն։ Այս տոթիւ գծորի Փառիզիկիս փառաբանական յողուած մը կը հրատարակե, ժինւնոյն ատեն

ելով Աթախիւրդի ժերկ եկարը՝ ծովուն ժեք։ ԲՈՒՌՆ ՓՈԹՈՐԻԿ ժը պայթեցաւ Մոսկուայի վրայ։ Տեղատ րևւր Հեղեղծեր դոյացհելով աղողեց բաղժաβի լեծրիրու դետհայարկերը, ո-րոնց բնակիչները խուՀապահար փախան և գիլերը միայն կրցան վերապատ-

ANTAUSBUB UULUHUPSIBPAK quadmahapman phelip jachan byme mph Libur Procupos dis:

UPLEFULBERE SAFERBEE, spring 5 be 25 wer supper the undambab Հասույթին վրայ, Համաձայն Հաստատութեան արժէրին, դեղչուհցան 2 եւ 20 առ հարիւրի ։ Թատրոններու տուրջը անփոփոխ կը մնայ

#### SPUDUUAN TRAUBE ZETTELUBERAL

այ աստանու «Դուս» և համանագրվու Ուքրութ ( ձեծ կանուրդները կարեցի 19րդ կարելել կու Բեջ — Սիոր իս - հանք (192 գիլում եքր) հանդրուանը, որ երկու ձեցրումի բաժևուաժ եր, մին իսքոսկին, իսկ միութ ժամական հաշուով կրար հետապեսրել։

thought degree for interior philit be 81 shirthp, defined to magain way Հանգիսացաւ Ժան Աէթց , իսկ երրորդ Շարլ Փէլիսին։

tephenen degreedy (budanhain sugared bear sha նիչը Հին, խումր առ խումր , աղդային դասակարգով։ Առաքին անդամ մեկ -ծեցաւ պեյժ խումրբ, երկրորդ՝ խապականը միացնալ դերմանակնին հետ, նր հերյաս ակոր խոստորը «կրորդ», խոսարականը վհարկու ընդվածակիծ ծետ կա-գող»՝ իրենց հայուրաի վարտվածրը, որորդար Հուգեցերիա վերահանի հանարան և, հիակնութը՝ ֆրանսականը։ Այս հանարուանին յասքնանակը տարրա, ակյ -վիական խոսմրը, յանձին ժան Աիրգի, որ 95 դիլանիքը կարան եր 2 ժամ 45 վայրելիա, 41 երգիայրենանանի (ժամական եկ գիրաների 232)։ Երկրորգ հան-գիտացա։ խոսալականը 3 վայրկնան տարբերունիամը, Իսվ ֆրանսական խոսք₹ 3.

our ha ֆՐՈԺԱԿԱՆՏԻ Շանսծես իսում թի երստը տեղի կ՛սուհենայ այս ՉորեթշաբԹի (31 Ցուվիս) Երեկոյ ժամ բ 8,30ին, 3<, Ավբնի⊾ Կոպենի սրճարանի վերնայարկը։

to people of the Appellous Ausbur spep. "AUCSBASHAPOUS OUSALVE \*

### ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԷՍ

կազմակերպուած։ ԳՊՐՈՑԱՍԷՐԻ ՍԱՆՈՒՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ ԿՐՂՍԷ ԴԳՐՈՑԱՍԷՐԻ ԳԱՐՏԷԶԻՆ ՄԷՋ — I, Գուրթվար օիւ Նօր. ԼԸ ՐԵՆՍԻ 18800Ր, ԿԷՄ ՕՐԷ ՎԵՐՋ ԺԱՄՀ 1442 22:

ելը Ներվայացուի **«ՆԱՒԱՍԱՐԴԵԱՆ ԱՌԱՒՕՏ»** օբերվեր (Ոգեկոցում նրայ ահիննական կհամայի) Նրաժշտունինն եւ սիրուն անակնկալներ վա բժարանին սանունին հրուն-նուտէ

VUULUARII PI-PL VULOP UPAREUSUSESLEPAR ՄԱՍԱԿՅՈՒԲԻՐԵ Ե. Հրջանատարանն ու վկայական նիու բաջկում ԱԱԶԿԱՏ - ՎԱՐ - ՀՈԽ ԳԻԴԵՐ ԱՆՀՐԵՐԻ ԴԷՄ ԳԱՏՍՎԱՐՈՒՍԾ ՄՐԱՀ

Հագորդակը, միջոր - Հանրահատ ը օգլորեն կամ ձորկնեն 21A: «ԱՐ ՏԸ Մարնեն դղբուների դինը, իրներ բերեր - ռուվիննան

4 m 2 8 m h m li y l. n

Տաշեկան չքեղ Գաչջապաբամանդե**ս** 

կրկիչկկ Փարիզանաց Երկսեռ Երգչաիտամրի կողմե SELF WINFLESUS 4 DANUSHU WAPUUF, URUFOSED UFDREF WED PACET ቡበማቲህሀበህ Chez Figuet "Au Grand Arbre"

oraunes gurstare Երգչավսումիր կը դեկավարէ Պ. ԱՐԱՑ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆ ՔՀՏԻՐ ՀԱՋ, ԵՐԳ, ՊԱՐ Եւ ԱՆԱԿԵԿՈԼՇԵՐ,

դիներերի պատրագույին նանդերը կրչարունակուհ բալանիչ լնդարակ

Zang. appliagrap. - Papp widestanta willy the fit surjudicity is tickets) be plube frantium (deplacement) to the set 3 & f & t

### Zuj krudjsmukrlihrnili

Op. IF. 42418413.5 myndshambert Dr. 4httplithub. L. 4. Paul Derenne mphub brokh byskip mynnermith (F. T. T.). mynor fifundh dawl di 30ht ile Deserteur de konsigny 18pq gmpl M. Devin du Village de J. Roussesu.

CUPRUT AG SPARF

AUS — PAB d Umdnesh must be greened some up while they they (oquamen), chube-

Lan'st abbbowhub Chewkane Phebbboth ( Downungh Unnge . buid 

3-path Dr. AIVAZIAN, 17, Rue Damesme, PARIS

#### ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ

ՇԵՈՐՀ ԱԿԱԼԻՐ Ցաժամենա գերգատանը, Ավ-գարետն, չ(վիրճեան եւ Արիլեան, Շեունաիրենը եւ բոլոր պարագա-հերհ ու ապգականները իրևնց իս թին շերդնակալիչը (էլ լայան են գա-թերի շարգ նոգեւող։ Հովեգ Վռաժ-շապուհ հայտեր «ֆրալաբեանի եւ բոլոր անձու, ուղում և ինկալ գահ ու եսա՝ ահանգ, որոեց Ներկայ գտնունցան ուղադրկայություննուն և անձևոնց ոն թ. անգետակացը բջ, ըներ ինգում ունա ի աչնեւ հետ ծ. ա աչքեւ ան առապետությերը քան առվառեկայում ություրը, թա-արդա առվառեկայում ություն - «առայում

ԵՂԻՍԱԲԵԹ Ղ. ՏԱՄԱԱՄԵԱՆԻ TENP LUVULPA

ցնորֆակալու Թիւն նոյնայէս բո լոր անոնց, անդասվուհի կատ ոչ, ո-ըոնք, իրենց նուէրներով, մասնակ ցացան պիւֆէի ճախարհուն։

p abmuck beg go aft to go they went enge Umbigungering Politice Philipselph mmbuch p commann pro on Apa out framman pr spanning of faming and property for the familiary for the f the foragone bought pite of their

Aples plepes amthogob todang pr by and the period decomposite natնու անձածիչ մասախանա benefit fra bet

#### Trapung k

Հիւանդուն հան պատճա fune & Bulmamm findelugh att abt. ցանայր դե, Ժիբնադատք բլի տնոյդա napad sport, 29bis rueEt Dolet, Alfortville (S

### Tuhunz k

րանուկ Թաղամասի մէջ ծախու 4*0*24*0.40.1* խանում մը դիւոգտումբեի անտվդարչերնակ.

դիմիլ՝ տնղայն վրայ

11, Rue Rodier, Paris (9).)

րը որ մեծ յոյսերով աոգորուած էր, ընդնակառակե առաջինքն 9 վայրկնան վերը Հատեկով Հանդիսատեսերը սկսան սուլելով դիմաւսրել դանոնը, ինչ որ յասելի էր։

Երեկ, չարաք կարեցին 20օգ Հանդրուանը (Նանք-Քան 275 ջիլոժեթի) որ հոյնայես երկուզի րաժնուտն է Նանքեն մինչև Վիր (220 ջիլոժեթի) հրժրովին, իսկ Վիրեն Քան (55 դիլոժեթթ) ժամական հայուով ։

հակ այսօր Կիրակի պիտի կարեն 29րդ չրքանին վերքին հանգրուանը Քան — Փարքը (22 վերաների) եւ Հնենդահուրդները բնացի վերկել հունչ պիտի — Փարքը (22 վերաների) եւ Հնենդահուրդները բնացի վերկել հունչ պիտի առևել Փարջ ավ Փրքիա, ուր ներկայ պիտի բլան հախարարեր, երեսիս — բանձիր չեկարկուատակաների էւ ֆրահատական և ատար քերքիքոր Բգքակեց-հեր , Հրաշիկարտան է ծանւ «ճառաք չի քաքրագրութիւնը» Հ. Ս. ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԵՍ

SUPOL-SAKPAKPBPULK LUBP. 467P. JULIANABUL M. BULLAP CUULUSPALPE ANGU P SPERSON SUPPLE SUPERIORS SEE AND SOUPS BURNES 28 ՅՈՒԼԻՍ , ԿԻՐԱԿԻ ԱՌԱՒՕՏԷՆ ՄԻՆՋԵՒ ԵՐԵԿՈՑ

Մեջաօնի անտառին ժեք, Tapis Vert վայրը դանուող պաղ աղթի Կը նախապահէ՝ հրգիլ 🗣 ԱՐՄԵՆԱԿ ՇԱՀՄՈՒՐԱՏԵԱՆ Բահախասութիւն, հրդ, հուագ, արտասահութիւն եւ Հայկական

արժեր տարագով: UNIVERS TO Պազ խմիչըներ ժողովրդական դիներով ։ ՄՈՒՏՔԸ ԱԶ ՀԱՂՈՐԴ․ ՄԻՋ․... Առնել ՄԷթրս Մէռի տ՝իսիին մոտ գտնուռը մասը

թաքսիները եւ իջնել Tapis Vort:

#### ՓՈՒԱԴՐՈՒԱԾ Է

#### ՎԻՐԱԲՈՑԺ-ԱՏԱՄՆԱԲՈՑԺ ՀՐԱՉ ՁԱՐԴԱՐԵԱՆ

44, Rue de Dunkerque, Paris. ZERUSUST TRUDAINE: 42-69

### 8ufp. ԱՐՇԱԿ ՄԵԳՐԷԱՍԻՐԵ

վկաննակ փարրջի բժենկ, Հասալսաբան ոնչ, վկանականով VULTURURE, VUULUSES TULULB ZEKULTAKABULB

BAUDELOCQUEN UUSCULASEL Հիւանդ կ'ընդունի Ձորհքշարթի եւ Ուրբաթ օրերը ժամը 16

#### **Maison d'ACCOUCHEMENT** 35 ИБЪБИЧ, ИРЪБИЧИЪ CONFORTAL

36, Cours de Vincennes, Utp-po' Nation, hbamauja Dideret 03-86 PRIX & FORFAIT ՄԱՏՉԵԼԻ ԳԻՆԵՐ

SOPPO.

# - 1946-646

our de Titl I To II I I

which a flower philip is a flower of which was a flower of which with a flower party of the months of

ԴԵՂԱՐԱՆ 2018/01/01/10 52, Rue du Fbg. St. Martin. Paris (10) (RESESSED PROSESS 408)

Մերբու՝ St. Martin և Chateau d'Eau. Tel. Nord: 82 - 86 փաթիլի դեղբութ թացուած է Հանդեկնեւ հեղաքներ ուր կար է գտեւիլ աժեն տիսանի *ԴԵՂԵՐ*, պատրաստուած մեծ իմասն arch Information ne oligan Bajal

to at \$118 Ing me ubitaph filgings odmunel physical dealer արաստությունը արև իրանդյունը թեքը.

#### Etude de M° BERNARD WAHÉ

Licencié en Droit de la Faculté de Paris

JURISCONSULTE

Droit Français et International Privé 159, Rue Lafayette Tál. Nord 68 - 64 կը ստանձնե ամեն տեսակ դատական խնդիրներ, ինչպես 👪

փողոցի արվածներ, անձամբ կը պաչտղանք առեւտրական և հայտ թար դատարաններու առյեւ, կուտայ codificate de contracestep, it կատարէ ամուսնութեան եւ ամուսնալուծման վերարերեալ բոլոր գոր ծողութ-իւններ ։ Uate whomy amounted honganging burthamparant

խմբագրութիւն, ընկհրութիան կազմութիւն եւ հայուհյարդար։ խարարութեանց եւ հանրային վարչութեանց ուղղուելիք խնդր ներ և թղթակցութիւնհրու կազմութիւն։ Հարկային գեղչեր։ Ներկա տնահսական կացութեան պատճառաւ խորհրդակցութիւններ կը տer ուին 10 ֆրանքի, իսկ նամակով հղած խորհրդակցութծանց 15 ppmåf : Vehanche dudy 9-10 be 17 - 19: bute dudungenefitude

\*

ՀԱՅԷՐՈՒ ԺԱՄԱԴՐԱՎԱՑՐԸ

> Zugurwli & L O f h U. 61, Rue Monsieur le Prince, Paris (6)

ՄԷթթο՝ Յաէսն եւ Սէն Միչել Հեռաձայն Danton : 52 - 73 Արժական եւ հարադական խնամուտծ կերակուրներ։

ህብተዳቲ' ዶ ደብኑs ሁሀጊብጊቲ ሁሉ ሀኔታሀፀንቲ ማዚያየሀሀያብትሀፓ <u>ዐጊ</u>ት ሁ<mark>ሀ</mark>ቱ

Cuth Shra 2U.P8/11/8/-P atapus

ቀ8\$በት8<u>ት</u>ቶ ከር ዓኔ <u></u>88ትቶ գոլսու օդին է որ ձեր ուգածին այէս կը ճերժկնայ եւ թէյֆ կուտ

Ֆրանսայի <u>ֆամա</u>ը արտ S. Ras Suffren, MARSEILLE, Tdl. D. 70-86

Փարիզի ներկայացուցիչ Գ. ՃիՏԷՃԵ**ԱՆ,** 75, Ave. Victor - Hugo, Clamart (Semi Լիոնի ներկայացուցիչ ՃԸՆԿԸՏՐԵԱՆ եւ ԹԷՐԶԻԾԱՆ 211, Rue de Criqui

Le Gérant: H. STEPHAN

Imprimerie A. DER (AGOPIAN)

17, Rue Bemoune, PARIS (13)



### LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE HARATCH

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration ከሆኖቤዓቦበትውትትን ከት ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ енаплистиченьевит чивиштове,-

ԱՆՈՐԴԱԿՐՈւ-Ֆրանսա եւ գաղութներ Խուհատորս , Ջուիցերիա , իտալիա

Ասելիա , Եդիպտոս , Ջուիցել Աժերիկա եւ ուրիչ երկիրներ

17, Rue Damesn Téléphone : Clacière 15 - 70 Métro : TOLBIAC)

загочих довигионе опигионе 140 фрийf 70 фрийf 250 » 130 фрийf 35 фр 200 ֆրանք 100 ֆրանք

UPPREURATU 30 8กトレトリ MENNERS 30 Juille 1935

------

50 UULPIU

bran 1000-R

11 SUPP - 11" Année No. 2869

### ՊՈՉԱՏ ԱՂՈՒԷՄՆԵՐՈՒ ՈՐՋԻՆ ՄԷՋ

Շարգ մը վասերական վկայունիրեններով — Նոյն ինգն իրևնց Ե. Պատգում ժողովին գնկուցումներին եւ որոշումներին բարև — թվ — «Յառա» եւիրայարգուց պատկերակարգ պատեսքինն մի Ջրահատրի Հոկին գործունվուննան եւ առաջագրուննանց մասին (Յուքիս 25, 26, 27 ևս 30):

(Buthu 25-24), առաջող, Այդ վկայու Բիւմները, ինչպես եւ ուրիչներ ալ որ կրնան էրա-արրակուիլ, անդամ մի նւս եւ անինայ կը պատուհն այս կազմա-լերպու Թեան դիմակը։ Ու գայն կր վերածեն փետրաթնափ ադոսալի

գերպու նեսած որեսակը։ Ու պայի պե պետասում դատրաբապատարատրան արևերի հերուն կանառահերը եկեւ կը վերարհերին նիրածաայի լիջարին, բայց միայն տեղական հանգամանը ունին։ Այդ նրկ գերկանանը հանգամանը ունին։ Այդ նրկ գերկանանը հանդ առելի կան պակաս ու ժգմույնիայի այդ մի առելի գունաւորեայի այդ արևերի գունալի հերումի և մարինայի այդ մի առելի գունալորեայի այդ միայի այդ մի առելի գունալորեայի այդ միայի այդ մի առելի գունալոր եր արևելի գունալորեայի այդ միայի այ

Ասոր գիժնական ծրագիրն է հղած եւ է պառակահի դաղութչերը եւ ամանց աղգային կազմակերպու Բիւնեիրը, ապատական պատերան եւ կատակցական մարզանցներ կատարել, ապատանելով անմեր ա-անի եր ասկ. — Հայրենիրի Օգնու Բևան Կոմիան,

Այս դիծը այնջան լեչտուած է որ, հայրենիքի օգնունեան խարիրը դարձեր է միջանկեալ ժամանց ինչպէս ուրիչ դադու Թևեոյնայես Ֆրանսայի մեջ։

Was makeh darahambah be magan mumang, pun habby bul

գիկուցումենին ու բանանեւերը։ Միայն «Արմենիո» Հիւրանոցին պատմունիւնը ըաւական է խելջի բերելու ամէնէն Թնու հակադաչնակցականը կամ «Հայաս

Ֆրամսոայի Հօկը պարդեւաւոր հանդամասկունեան կր ձեռնաթ-եւ կը յաքողի 45,225 ֆրանջ հուաջել դժուարին պարազանե

Այս գումարը պէտք է դրկուէր երեւան, յատկացունյու հաոր ծրագրում Հիւրամոցին լինու բեան, որուն աւհաարևը լու-ը տարիներէ իվեր լրքան կ՝րնեն, բերանացի, դրաւոր, ևւ, ևԹԼ գախալիր, լուսանկարով.

րերը տարրալ-, , չենջ սխալիր, , լուսա արագրթը, դուսանդարով։
Աթգ, Հոկի Ե. Պատոս՝ ժողովին առջեւ արուսած դեկուցում էն
թեսան կուզայ որ այդ 45.225 ֆրաները նոյնունենամբ ծայեր է Փատբիրի մեջ՝, ս առեյի ստիպողական — հարուսծայի՝ և — հակաայի մր վրայ։

Լանցեր եւ դատեցեր։ Ձեկուցանողն - է Գ. Ա. Իստմակեան, անժնաժողովին դանձապահը. -- «Այս 45, 225 փրանքէն 18,000 փրանք դրուած է Կեդր Վար-

**չութծան** տրամադրութեան տակ, իրրեւ հրատարակչական ֆօնտ. Գ**խ** Վարչութեան հրահանգով։

«Վիճակահանութեան պարզեւներուն եւ այլ - ծախուց յատկացուած է 8822 փրանք։

ոռան է ծծոր փրանք է Լէսի գրքին արտագրութեան ու սրբա-ւթեան, Գլխ. Վարչութեան հրահանգով։ 1884 ֆրանք վնարուած է Երեւանէն ուղարկուած եւ չօգտա-

ծուած ֆիլմի մաքսային ծախուց եւ նանապարհածախսին։ 4574 փրանք փոխառութիւն եղած է «Հօկ» ամսագրին եւ 5470 ֆրանք ալ կեղ 5475 ֆրանք»։ կեդը. Վարչութեան։ Գանձապահին քով կը մնայ մօտ

Ուրեժն, 45,225 ֆրանջին առիւծի բաժինը, 39,750 ֆրանջ <del>ւստկաց</del>ուած է տպարանի մը վարկ բանալու, Թերք եւ գ, <del>Նատարա</del>կելու, Կեղը. Վարչունեան դրասենեակին ծախջերը Tungke & Shuft 5475 Penne (bpt reprogramment and miles be ազմ. ժողովկն լետոլ):

nusub bmuph Salhuh dubgnigput, ubmiptur emgmb n րողութիւնը։ Որակումը ինչին իր մէջն է արդէն, ծոցւոր թուա -Նահներով։

The August Haids his.

Reft and to put of type girling of four to lead graphs he along

and mapple plug per and pung following the to be worth;

28, yeard any thomas of the artistics is impossed to four thomas

to be impossed to find the land of the artistics of the pung and the artistics of th

ար՝ ձեսւաց, տահահետրեի վետ՝ բւ հատիտակը – ուժմուտց <sub>Ա</sub>նց — Ֆիասցո՛ ջամ հարդիանը է Ֆեհաշտ լ ամտատեսակար <sub>գ</sub>նց — Ֆիասցուն թահարարությար համադահահարո – գ. «և գոնցություրու»

Salegany, thurmy, andambe Դաշնակցու Թհան գէմ ։ Միւս կողմե, «Հօկ» ամսագիրն ալ, որ տեղեկատու օրկանի

The advants, a cope and anappe me, or makelyman orphish to a makelyman orphish to a makelyman to a makelyman orphish to a makelyman to a makelyman to a makelyman and a makelyman to a makelyman and a makelyman to a makelyman and a makelyman to a makelyman to a makelyman and a makelyman and a makelyman and a makelyman to a makelyman and a makelyman and a makelyman and a makelyman a makelyman and a makelyman and a makelyman and a makelyman a makelym

ը իայի հետոլավար ջարտակը վճան էէ սե տեմբեն մանո ը

by bandes control at any appropriate the state of the sta

4 6 1 2 1 6 4 4 5 7 5 4 4 5 7 ኮጌደጣቲሀ ጣኮႽኮ ԼበኮውብՒኮ ⊰ԱՊԷԺԱԿԱՆ ԽՆԴԻՐԸ

#### ԱԶԳԵՐՈՒ ԴՄԵՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴԸ ԿԸ ԳՈՒՄԱՐՈՒԻ ՎԱՂԸ

Zungzugub hunudupneffebe shamapp de neggbind 9. Vacanifibbb be Ադգերու Դաշծակցութիեան, Հաղորդեց Բէ պատրաստ է վերակսելու իրաւա րարութեան րածակցութիւնները, որպեսզի անելի մը ջմատնուի Ա.Գ. Խոր ուրգը։ Եթովպիա պիտի մասնակցի ժողովին։ Այս հեռագիրը պատասխանե է Մուսոյինիի ազդաբարութեան, որ կ'ըսեր Բէ Իսայիա պիտի ժամնակցի, եթէ Եթովպիա բնդունի իրաւարարութեան առաջարկը։ Սակայն հապէչական որել կարագրա բազանաց քրատարարության առաջարգը - ամել-մ - «Հայ պատասխանաց նատագել իր մերեք իսադիայ որ իր իքարարութինակա դու իր ամե «Հահասիային իրատարագ յածմենաժողովիի ձեռնեւատութիմակ» «Հայեսայի «Հեջ էր կարածութին հատարակ» «Հայեսայի» Հեջ էր կարձուր ին իսապիտ պետակայի մես հանագիտ արածության հարարիայի ձետակայի ձետակում այնպահությանը հարարիայի ձե Լահասանի ժեջի դո-

ւուծակութքիւն պատճառեց շապելական կառավարութեան Ֆրաստայի դաշվուր այսօր պիտի խորշրդակցի կացա Թևան մասին - Յևադ վարչապետը տեսակցութիւն մր պիտի ունենայ անգլիական - պատուիրակին Հետ ։ Կր կարժու Թէ Անգլիա ևւ Ֆրահսա Համաժայիութնաև մր պիտի յանգլիս Ա. Դ. Խորհուրդին դուժարժան առնիւ ։ Սակայն դադանից չէ որ Ֆրանսա ուժ կուտայ Իտալիոյ դազաբականութեան ։

IL. A. pupinepap by quedupuch dung, 31 juethu

՝, Հապէլ կիներու ժամասալոր յանձնաժողովը որոշեց աժէն Չանդ Թափել օգնելու Հաժար գինուորներուն, պատերապեի պարազային։ Հին սովորուԹեան ap Համաձայն, կիները ձինչեւ ռազմադալա պիտի հետևւին գինուռընհրուն պիտի կերակրեն դանոնը, անոնց վերջերը պիտի գարմանեն եւ պիտի βաղեն Հնոելները։ Յանձնաժողովը կր թաղկանալ գլխաւոր գորապետներու, գրա 41 mbbpm to hetchephbpm 4 phhetb

#### եԹՈՎՊԻԱ, ՄԱՔՍԱՆԵՆԳՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ...ՎԱՑԵՐԸ փրակայէն կը գրեն մեզի յուլիս 26 թուականով ---

Hanoparm's copulty Pulyympop thub as formuly g Snept. Theh ath papulyne phine, elikeh dugowithquifffine, of shampfort field sugardaring & purhate: be um ձայն, գէպի Հապէջիստան զէնք կր փոխագրեն միջազգային չելուգ ւկքեկաքիրը՝ , գլիաս որապես բաղկացած Հայերք , Յոլծերք եւ Լովածքէնենք։ Հայե աշխատակիցը դեռ անցետլ աարի «Լիրալաֆք» տնտեսական աժապքին ՀՀԶ Գ. Կիւյպքնկեանի մասին գրած ատեն մատնած էր իր հակամայ արամա որու միւմները ա ֆրաներ Թակալան որ կեզրոնական ներոպայի աժՀեկն տար րածուն դերնաներին Թերթն է։ Թերեւս ԹղԹակիցը ուղած է-միաց պզտորել Le appanipped aboutable

#### Zachna h'az h'negk benduhng akz

Deministrate Photo do Supposemb to Pt Sumpit fitz Grant in juan to Part

Иргиндатура Крамрыцынан Рама Артунай шыйыйра адыцерг цр щы տասիանել ին Ճակում Եինովայիոլ կայարէն ստացած է աֆիտեր մենավողությու որու չնորնին, նակատակ միջազգային պայմանագիրներու արդերքին, պիտի կրծույ ապատորդեն պատրաստել արրեցուցիչ արտադրութիւն մր դոր կրծայ դիրըաս արտաձել Չինաստան : Մօրֆինը այժմ Ժրնեւի մէջ կը ծախուի ջիլոն 4000 ֆրանջի . Իսկ Չինաստանի մէջ սանԹիկրամը 2.50 ֆրանջի , այսինջն ջիլշն 250 000 \$րանջի ։

Այս չանը րառական չէ" որ ձափոն կանգնի Եթովպիոյ կոզդի

#### **ՀԱԿԱԳԵՐՄԱՆ ՏԱՐՕՐԻՆԱԿ 8**ᲘᲛ8 ՄԸ Նիւ - bուքի նաւտմանգիստին առջևւ ......

ԳԵՐՍԱՆԱԿԱՆ ԱՍԱՐՈՒԵՒ ԲՈՒՐԵ ԲՐԼՈՐԸ
Շարաք դիչեց շակաշիքիք բակած բուռի ցոյքեր ահեր ունեցած Նիւ Երջբի
հաւտւմակայան այնեւ դերքահական գունքիչ արդենուհի ժեջ Ոսարիկանու Միշեր հայտապես որությամբ Էր Քի Հիմանական գույքեւ այներ ի հարտի կատարունի չու որությունը համարական հայարագրությունը և Մով որ Հայաստաների վեր հարցագծնումը երկարորդներ Եւ տակայն, կես գիլերոշան ժոտ հայտ ժաներ, կր հարցագծնումը երկարորդներ Եւ տակայն, կես գիլերոշան ժոտ հայարի չախ ցուցարաբներ, որոնց ժեծ ժատր գերժանածին Աժերիկացիներ էին կամ Համարևավարհեր, յանկարծ խորացան ճամբորդները բերող ինդնա շարժներուն նանւկն եւ սկսան պոռալ... «Ակցի՞ Հինկէր» Ամբոխը յաքողե ցաւ բոնի դրաւել «Պոէմէն»ը։ Երևջ ցուցարարներ իլեցին լոգննաւին ցոուկէն վագիոււան դերքանական դրջուր և քուրը հետևարին և Մինչ այս մինչ այի դուրվան հատավահրում, կանու Մինդի օգնական ուժ ստացած բլլալով միացաւ լոդենաշին նաւտավահրուն, ևա մգելու Համար լալժակողմերը։ Մակայի մր իջնեցուցին դերժանական գրոչը վերցնելու Համար, մինչ սպալ մր հիթվերական դրոյը կր պարդեր եւ կր հնչև. ցներ ջայլերգը, ձայնակցութենամբ ծաւուսաիներուն Հակահիթվերականները քիայն զառադաններով գինուան կ'նրհւային, սակայն կատաղի գիժադրութիւն ցրլց տուին. Յանկարի երկու գնորակ պարպուհցա։ Յուցարար մր գարծուհցա։ գնոլակէ մր։ Տասերկու ցուցարարներ եւ ոստիկան մր վիրաւորուհցան։ Ընդ -Հանուր խառնակունեան մէջ, խումբ մը ցուցարարներ, որոնց մէջ կը դանուէր կին մր, յաքողեցան կայմին Հասնիլ։ Իրբեւ բողող հինքչքրական Հայաձանըերուն ղէմ , կինը լգβայի պիտի զարհուէր եւ կզպանջին րանալին ծովը պիտի հետուէր, բայց ոստիկանները ժամանակին համնելով յաքողեցան ցրուել ցու ցարարները եւ ձերբակայել կինը որ կ'ուղէր իրընւ ողքակէզ՝ հերկայանալ Վերջապէս ոստիկանութիւնը կացութեան տէր դառնալով , չոգենաշր խ վերդյուց և ծամբայ հլու։ Յապաղումը ջանի մր վայրկեան տեւած էջ ,սակայն ցամարի վրայ ցոյցերը չարունակունցան դիչերը ույ սանն ։ Յուցարաբներուն առնունցան հաժայնավարներն ալ։ Աժբոխը պաչարեց ոստիկանական պա Հականոցը, ուր արգելափակուած էին կարգ մը ցուցարարհեր ։ Յարձակող ծերբ մերժեցին հեռանալ, եւ գիրկընգիառն կախւ մը սկսաւ, երկար ատե անջուն պաշելով ամրողք թագը։ Քնատութեններ կատղած վարժակալները օգնունիան շատան ստոնիաններուն։ Շատերը գիշերազգնոտ հագած էին և։ ցուցարարներուն վրայ յարձակնցան աւելներով, մունակներով եւ ուրիլ ա

. Գերմահական Թերթերը ուժգծորէն կը րողոցեն այս ցոյցերուն դէմ գտեսանը վերադրելով րոլչեւիկետե դաշերու։ Սակարահի Թերթը դիտել կու

### 

Two of a ben 20th 2. Jumps . Inguity agreement blat's (anidwanius duրիզի մէջ, Մայիս 30—3 յունիս Ցանձնաթարունցա աւնլի մեծ ուշադրութիւն դարձնել Հօկ*ի կողջի*ն գ

ծող Միութիւններուն (MUR. ստոթագծումը ընագրեն),... երգչախումբերու թառերական, կին եւ Երիու - Հշկետն Բաժկններու , դպրոցներու հացին։ — « կիննրու եւ երիուասարդներու ներգրաւման հարցը մասնաւոր վե

նարանութեան առարկայ դարձաւ։ Գատգամաւորները անհրաժեշտ գտան իւթաքանչիւր մասնանիշվ առանձին բանք թարիէ կին և։ Սրիտ-Հօկհան Բաժին նհրու կազմութեան համար։ Առ այս որոշուհցառ կեդը․ վարչութեան կողքին կազմել համադատասխան կերբ. թանձնաժարվներ, մշակուած ծրագրի մր համաձայն գործելու համարչ «Տաք վիճարանութեան առարկայ դարձա Հայր- եւ Վերաջինաց Միու-

թիւններու հետ յարաբերա թիւններու խնդվերը

«Համագորմարը գնահատելով բարեկամ Հայրենակցոկան ու Վեդա չինաց Միութիւններու ջանքերը, կառուցանելու և Հայաստանի մէջ նոր ա-ւաններ, Հօկի Գլխ վարչութեան ղեկավարութեամբ և արտասահմանի Հօ կերու ազակցութեամբ, կր նկանոէ որ կան տակութն ուրիշ Հայրենակցական Միութիւններ, որոնք իրենց դիրքը չեն նշդած և Հայաստանի հանդէպ։ Հօկի արարտականութիւնն է լու ապրանել զանոնք եւ լծել երկրի շինարադրութերոն գործին: ԱՌ ԱՅՍ, ՆՊԱՏԱԿԱՅԱՐՄԱՐ ԿԸ ԳՏՆԷ ՈՐ ՀՕԿԻ ԱՆԴԱՄՆԵՐ ՄՏՆԵՆ PERS AUSHRUM TABL REALESTANDEN RES PER SALES TARRAM миный, произиле, зировьять плиго вобле зовый пинливев 2 ከድብኮኒ » :

#### BURNELFE PUBLISH PARE

Հահագած վայրերէ « Յուսարեր »ի րացառիկ Թեւր կ՝ուղեն մեզմէ։ Կր աւինը յայունելու Բէ այդ թացառիկեն սանժանափակ Թիւով նկած եւ անժի Lumpto anymound  $\xi$ , apart inpurtuapplift eachful as half diff sum:  $\Phi$  parms  $\xi$ «Bacomphash, lp4fu qufiline suitur (bPL diungud  $\xi$ ):

տայ բուսն իսքթագրականի մր մէի... « Ոչինչ կրնայ Գերմանիան չեղեցնել իր Համայնավարութեան ։ Փարիդի մէջ վերջերս եղբայրակցութեան ցոյցեր կատարուէին համաչիարդային յնդափոխութեան սպայակոյտի մէկ ներկա յացուցիչին՝ Համայնավար եւ Հրեայ Վալլախ Լիթվինովի հետ ։ Փա խաղաղութեան մասին կր խոսին եւ երեւութապես կր ջանան արժեցնել սկզբունչը։ Բայց կ'հղրայրակցին յեղափոխականներու հետ եւ կը գարժանան իրավարբրեն հունրև թո ժանգաժաւքրբև քն սանձրը փանիմի հարաշա րական Թաղերուն մէջ։ Կարելի է անվերի բազմապատկել այս Հակասութիւն -

Միւս Բերթերն այ նոյն լեզուն կր գործածեն, այս տոթիւ *ջննադատելով* Ազդերու Դալիակցութիւնը՝ որ ոչ միայի ընկերակցութիան ընդունած է խորմուրդին իշխանութիւնը, այլ եւ խորմուրդին, և ընտրած է էիթելինովը։ Գերժանական տեսակետով, Նիւ Եորջի Եսրբի դկպքը և և Ադդերու նետեւանջն է այս կոյր ջազաթականութեան , որ , Ֆրանսայի Դաշխակցութեահ Հովահաւորութեան տակ, օգնութեան կր համեր Հաժայն վարութեան ... թաղաբակրթութեան մահացու թշնամին։

ge Լաւտարմիակ շիջանակներու մէջ չի կարծուիր որ նիւ նորջի դէպքը գիւանագիտական բարդութեհանց յանգի։ Հաշանական է որ գերժանական կա ռավարունիչից սկզրուծքի դիտողունիշներ ընկ դերժ գրօյին դէմ նղած ածարդանքին առնին։ Հակառակ պաշտոնական վերապանունեան, Գերժանիդ հանրային կարծիջը չատ դրդսոշած է եւ ժատևաշորպես կը բննադատել՝ Աիշ Եորջի ջազաբապետ էա Կարտիան, որ վերքերս Թեր ելած էր Գերմանիոյ Հր

The bapple numbladuraffiche methoushhum elefaglice dang mant to neպէսզի ծողծ դէպրիրը լիրկծուիծ գերժածական ուրիչ ծաւհրու մեկծումին ատ-Բիւ։ Վերքին լուրերու հաժաձայն, հինլերականձնրը եւ հակառակորդները ծոր ցոյցեր կը սարգեն «ԿուժՀեսի դէպրին ցուցարարներէն լորս հոգի ա գտո արձակունցան, 37,000 ֆրանը երաշխաշորուննամը։ Ռոլորը մէկ պիտի

o. Հակա-րէական ցոյցերը կր չարունակուին Գերժանիոյ մէջ ։ Պերլինի ոստիկանութեան վերատեսույր արդիրեց ցոյցեր կատարել անմատ Հրեաներ դէմ, կառավարութեան վերապամելով Հակամրէական պայրարին ձետապն

### Osmruniyusul Zuykrp huraulm ha Amelyugh dhe

Պուրկազի մեր թղթակիցը կը գրէ յուլիս 20 թուականով — Ստուարանին գործազուրկ Հայրենակիցներ, որոնք վերջերս այիստահյու գրասնունիւն ստացած էին եւ պել - աղէկ կը բանէին, նորէն արդելքի հան դեպեցան, պայմահամամբ լրացած ըլրալով։ Գուրկոսի աշխատահրի տեսչունեհահ մասնաձիւղէչ մասնաւոր պայասհ

has de partnept puntered apmakend, quest timpouts where apolin aginus

Հակառակ Պուրկազի թաղականութնան կրկնակի դիմումներուն, Սոֆիա Հայհրու խորիրը, որով Պուրկադի մէջ գործաղուրկներուն Թիւր 160ր կ՝ անցնի

### Murfhu Yhrlark qhlianrasphuli zrzulip Թուրջիոլ ընդմ. սպայակոյող պատերաղժական նախարարուժեան յանձ նեց ծրադիր մր որով կ'առաջարկէ վերահաստատել 18 ամառան պարտաւորիչ

դինուարութիւնը: Այս ծրագիրը Ադդ. ժողովին պիտի ներկայացուի, որպեսգի ընդունուած ատեն դործադրուի 1936ի դասուն Հաժար: Թոքումիներուն քօղը և դժորքին կրակը

որ քրուագրատու ու և քրաքը։ «Հ. եր աքրաքը և գրուաքը։ Քային քա արձի առավ Զոլուա եք ենթարևուներա կորտուրդ ժու Մուսա, երբ արդող կուսար մեկնին մբ ահերեծը, դատապարտելով կիհերու « ալըջ--աջըը մերկունքներ և այրներու սահմարժակ բարցերը։ Յուկիս «Դի սիսու Մուսադի դատը և Արտատահարջերը կրան Թե գաղաղի-ը ժաղկանի է հահրապետական իլիամունիներ և Գուրանին Թուրբերին ըն-

(Լուրհթու շարունակութիւնը կարդալ Գ. էջ)

#### **ՆՈ**Ն ԻՈՍԱՆՍԻՈ*ՐԻ*Ն

Երիտասարդութեան մէջ անհանդա ասութիւն մը կալ, խոր դժդուսութիւն առութիւն մը կալ, խոր դժդուսութիւն տոկնութիրդրդակաւ բերշուղը, շտուրեն գ մուրտանար խողուհուրբեսու ըւ խող -աւր առշամեսությրբեր վեկտար ենքանու առանակությերությունը ու Հ. ng bilmine pp « mi frate Նական»ներու կոչը, լսած ըլլալու հե «Նոր Հայ Շարժումի» մասին։ Վեր միասանորը իար ըս ունիչ խոլհավ -արմերիանակ - ան «բանդշրաքակ րր դիայր : դոտաշահան սշևինրին աք Հայ քրարձն : դրոսրձ իդ ժիամաջրինո Հաշելիշր դն սև յոմառակ ուրի դաձերք Տարմարահորդի մա

Amphing of Bt managet promine դատիրունիւրդրեր ու գմասուդրբեն՝ չբ-դն արորձ մբքավանդրես։ դօտ տերակ ու ոմուսեստանն։ ովակմ ատարուսաց րատատերբենը՝ դիւս իսմ. դն քաստանուի այմ. աշխատարգն դւ քանդրևու դառիչ։ Ոմադրևդ և օն երջև ակևսմ լաժուկրաթ, ւիքարմ դէ քանձ դն դասրաբուգրին դիա կա. ամահուտը անատանցեն դրա կա. օՏափրքի ասւբանրրեսուվևա: տոհսուի տեն տշխատարճն դո անսագահայան անահարհանակ աև օև ատելի չօղափելի աստեսալհերու վրագ կարելի ըլլայ հանել նղրակացուքիրև» Ֆը յանձնել Հանրուքիան ուլագրու Մեան, կարդ մը խորՀրդաժութիւն -

Washington or manight damaness ենսերիական ու առաքին ժատձունը որ ժարաչ կուհենայ այս հրեույնիւն առաջին հարարակության կուրենայացի հուրենայացին հարարակության հրարակությանը հրարապատարային հարարակության հար արդարարը ըստրագրության և հետ , Հրևան կառուցուսածքի Հրևունինան հետ , Հրևան իստեւ բոլոր կապմակերպութիրեն հերու ծրադիրհերուն մեջ գրուսած հպատակերը, անոնց հետապեդած ծպատակները, անոնց հետապնգած իսկական եւ անժիքական ձգտումները իսկայիսի եր, անգիրկայան արտումենքը առևանից ականգայը չին ու նոր գործու — Նիումինան կանակային ու նոր գործու — Նիումինան կանակային հիշուրաը նշեւ։ Այս աշխատանից միջնայրին կուսույ բայի ծանակեր նիրն որ և կարակային արարակային հանակեր նիրն որ և կարակային արարակային ծանակեր նիրն որ և կարակային արարակային հիշուրա արդինուները արարակային հիշուրան կումինան և։ Ներքին կիանգի միային Առանց աս արժարար երրուր դքն քահրքի է նրական կազմակերպութքիւններ մասը ծնունգն է հին պայմաննեbe be mugbuind ar duliquentur ժետաքը ստեղծած է իր առանդունիւն-երը, Հոդեկան կետնքը եւ դիւրու – Թևամր չի կրհար պատչանիլ հերկայ պահանքներուն ։ Արդիական պահանքի ւոքրքը է դյաէտքե, բրսառահ տահամամե երքե իհատվաբա բւ մահջրավար ենքան ոստճիր բւ տպչրբը համասշր քաավաուղայը է լմագլաբ «առատոր ապապալը «ու կափապրապեսն ըլլայ , չե կրծար չա շել իր հանշեն այժժու հրիտասարդը՝ որ ամենեն աւտն զործ ու ալիա ատրը կյումէ րւ ին աշխատարներ անծութիւն է որ մեր ջաղաջական կաղ-մակերպութիւնները, մեր ժողովուր-պրութը

գունացինը կրիաստարդներու այս պա-նանիը։ Այդ կապմակերպումիրնենիրը չեն կրհար գունացինը հանունորը գործ նոր մարդուցմովն պահանը։ Մեր ի-ապահունեան ցաւոտ իներիրներին միկը, կորերու եւ հիներու անկոյն հարու «Անի հա ւժեն ժարդի ժէջ գրականո րրևն րանրևու անտահատաունքարը վե-եքժ ։ դն քաշգուկ, ընհրուինք ։ ճարի ջի-հրրքը դկրքաւ ճամաճարնար աստետ -չանքն արջութեւնք - ՀՀ են ու begg beyeken, quanquamar khaib de-put — fund gi, bluquragel h. dahi -cuna khini mbundheti — imama-pendih, quih habig ahluquraph gheghey handibihit kepaha keduquraph ducunganda filmanishi, hali tarahib un quih himamarihi shing a day filmanishi hamamarihi shini a day filmanishi mumamihanimama ka ոտի լաւակից մեր այժմու դժրախտու -Երեններուն եւ լատ անդամ ցոյց կու-տան յաւակնութիւն մը որ ոչ իրենց ատվարդերը, եր ձրայ տայերակի ջուղ խակրեր ենքու արձրանի փահցրեն քանց ըր փանրեր ենքու արձրանի փանցերն քանց ըր արձրես արձրանի փանցերն քանց ըր արձրանական ենքում անձեր հայարական արձրանակությունները արձրան արձրան արձրան արձրան արձրանակությունները արձրան արձրանական ա եսվ քուգորության գորության է արևևև.

տալու դատապարտում է տկարը, տեղատորատոր, ասկարդակի որպ։ Ներկայ կարմակերպումի ինչերը չեն դուացներ հանւ և իրևասարդում կանա ձեծ մասը, իրենց աշխատանգի նգա-հակով եւ փոխագարձ պայգարի ձե-ումը։ Որ եւ է կարմակնրպումին այն մաս չկարմի Հարու է արանին այն տալյարումինչը իր ցանձ է եւ-- անդի հանումիան հետ-հանում այա րառ է... պժգանքը տեսնուտծ պայ քարներու, փոխագարձ ատելութեան, կորմերու եւ սպանութեանց։ Այս թոլորը ոչինչով կ'արդարանան անոր Համար : Լուս , ինջնանփոփ , իրարասար, լուս, թացում աշխատածջ մր Մի միայն տեղ ունի մեր կետևջին մէլ։ Բոլոր ուժերու - դործակցու -Թեան արդիւնքն իսկ անրաւարար Լ դրոն այն հագարուդրեր, ոլ ու անունաև. Հար ձառրևու գանդարուդիր, ոլ ու պայնաև.

հոշոր դծերուն մէջ, դժգուներու դիտողունիւնները կարելի է այսպես բանաձնունլ։ Չէտր է նկատել որ այս pulmedistri ( Hong & Sepumba on may openantifikishing membigmulk dich Sim funguran bib, gub fli (arfibub: Ranga Sudanga Sibindunb to apap-hulub membighiha galama k tubu shipu k ang fungu da buby dasin que-bigar dangh membighiha k teruh may malangihanb hi Sibindunb pre-barak da bub membighihan uni-makhip zib mbubanka:

Bajaphb dom բենապատական կողմը րոն քարդագրդն ին անակոկը ։ ընթյան ան հայն Հիյրանանարնար աստերոնիրդն ՝ Հրշաստաց անսառերությերը սշրի ՝ ուի, Տոգերանութքիւնը պատչանի նոր ներ վրայ, բայց չսահրու կարծիջով կը գիտակցին իրենց տվաթ այս կող-նոր լուծում ենր կապակու ւրաց՝ այն նոր լուծում ենր կապակու ւրաց՝ դրական եւ օգտակար աչխատանք կատարել։ Իսկ այս փոփոխու#իւնը էին կազմակնրպու#իւններով եւ էին

գացմակորպութիրմահրով և հիմ ժարդոցմով անհնար կը գտնեն։ Այս իսնորումեհրու և խլրաումեհ թու ձգած միւս տպաւուրուՄիւնը այն ի՞րլլայ որ Հայ հրիաասարդութիւն։ իր մեծ մասով ինչքան հետու մեսու րյյայ կազմակերպութքիւններէն, կր հչանակէ կ'ապրի Հայ կհանդով, ան Հետագրքիր ու անտարբեր չէ, կոր -սունլու դատապարտուած չէ, ինչպես Հատերը կր կարծեն։ Կը մտածէ, կր խորհի և հոյն իսկ դործևլու փորձևր կ'րևէ: Սրնաթաննհրու մէք իրարու

և բիաասարդներու րրեր բր. ընբւունի դն սե որտնուկյուր Հայ Հայնեունը ճամաճակուր կորմին -խոսակնունըրութ միրտշան առանվուր ճան Հայունայուս անհատատեսանությու պաշորութիւն կր ձգեն աչխատանջ։ ու գործէ խուսափողներու, գործի ո ղոչողութեան ժաժուն թացականերու դրուորութատաստանում թացարագրատրվում Զիրդ է որ բատերը իրենց կարծեքնեւ բուն եւ տեսակէտեսիրուն ժիայն կր հաշատան, ուրիլին մոտ աբժէց եւ կարողութինն ին տեսներ, բայց հիշո է ժիանդամայն եւ մատնանչուստե եւ միանգամայն եւ մատնա եւոյքը փամա է որ հայ երիտասար ութիոնը՝ դժգուհ է ծերկայ վիճա -Հե, փնտոտուգի ՄԷԸ է, իարիա for you to the party of the same

1. 900th White

ETHERDEL BUCURE

#### ԱՐԵՒԱԲՈՒԺՈՒԹԻՒՆ l:h սրեՒԱՅԱՐՈՒԹԻՒՆ

Why open dudlighthmy swamphhene մէջ մարմինը արևեին - ցուցադրելը ընդմանուր սովորունիևն դարձած է , եւ վայելչասէր կիներուն կոզմէ մոթh. dughzunefe fihihanen hangel danplik plimafikan quhadanafikan plima filima filima danga saha
dimunati, shafif unta magilih. mangi
dun samus, tihi hum magilih. mangi
dun samus, mphumph mangi
plik, yangunan hum filimamin,
plik, yangunan hum filimamin,
plik, yangunan hum filimamin,
dun hum filimamih pangunah makati
hi midil dimbahanih haha shafi
hi midil dimbahanih haha shafi
hum mulum filimahanih haha shafi
dun mulum filimahanih namu mphuf
dun mulum filimahanih hahamud jum
tan filiman dimbahanih shafi
dunum dimbahanih hahamud dimbahanih
hahamud quanan magunih dib li lima

հեխակահ զօրաւոր ազդակ մրծ է Հա-սարակածային երկիրներուն մէք, ուր րերի, եւ մինոլորոր խոճաւութեամբ յաղեցած է, կետերը անկարելի պիտի համգրվու հիր արդւն ին ջաստանայիլ ակր անձրվու հիր ահրւն ին ջաստանինուդի Անտև բերբար ատի Հանրակի ակրակ to out to affe

Արևւարուժունքիննը չատ մր հի ւածղուքնանց դարմանումին մէջ դա շանց ունքսանց չարմանում ին ոչ է ինս-ինրար դեր մի վր վրատարք : Ամենուն ծահոնք է այց մասին սահանոքորիոնեն. րու մէք ձևոց բերուած յաքողութքի։ հր : Պարագան հոյնն է հան տես. In Whit many blue ofteshous , gas on print want, agus 15,70-100, they printer of higher to forgon three to the water of the superior of the supe յիլեու չիւանդութենանց մեն զգայի թարւոցում մր առաք կր "րերէ, և բ Հարկին կրնայ գտնոնց հիմնովին բու-

դրել թէ լափէն աւելի արեւին այն օրասարություն դրտայ արոշարու տորեւին լուսը օգտակար դեղ «մրն է, և երր այդ՝ ունի իր դարժանումի ե-դանակննիր, իր բնախոսական ազդե

unchfielden, be hobmy has his was րագահերու մէջ այնպիսի զորաւո ՀակազդեցուԹիւններ առաջ բերել,

տապարգացութը ուսար առաջ բացալ, թոնբ կինում ժամապու բլյալ։
Սովորաբար ժունին եր, ինչպես ժու
կերը, կը ժեռնին երը, բանկարծ գր
ունե զորաշոր արեւի ժե՞չ։

ուրս գրթաւոր արուր սչչ։ Երրենն ծեր մարզիկ կրենց նաղատ դյունը ժամերով արևին կը ցուցա -գրեն, ինչ որ կրնայ յանախ ուղեղին մէջ արհան համախուհում առաք րերել

ես մա պատճառել։
Արդադոյն դծևու բենանց Համամայն,
արևոին երկարատեւ ցուցադրու թեւնր
արևան ՀՀԵՆ կլարին» կոյուան գն դակներուն վրայրերի կական փուրոխու
թեներուն վրայրերի կական փուրոխու
թեներ առում վա թերէ, եւ կրծա
բնոչ Հանաւր առողջութեան Համասի

կուրը կատապ ծր կապարոլ։ Արևարուժութնան ժէջ գուծացու -գիլ արդիշեցներ ժեռու թերելու ծա -ժար, անձրաժելտ է ժելու թժիչկին խորչուրդին շաժաժայն չարժիլ, գյու երը ծաժկուած պահել եւ գունաւոր

ւկհոցհեր գործածել։ Մարժեխն ամթողջութեան կամ դլ արևւամարութեան կողմ կրկա հում վրայ կիզիչ արևերն հերդոր հում ապետութիւնր արևւամարու հում ապատուան սաստիկ տաջի արևւամարութեան ենթակայ կ՛րլյա արձւատարութատու աղատարդ դ բլյատ «Հատնուադապես անուծը, որ տեղական կլիմային չեն վարժուած եւ ենքակայ են արևւին կիրիչ նառապայիներուն աղդեցունեւու Արևատարուքիներուն յանախաղջեց է գինուորներու «է՞ր, չ գահմարծբայի քաստանի ապասուար չե-տար ը, ընդանապուրը ու քուքրքնեւնին «Հագ Հ. գերուսերըը» ուրը րագ ու սաստերին անդի կ՝ունենայ ութեան ազդեցութիւնը անդի կ՝ունենայ որ իեղմ զինուոբները ջալած ատեն-նին վայրկենապես գետին կ'իյնան ան-

1743βh, Յուգիս 144 ոքիդիս 23, «Գէգիի 454 βերժալուիը «Յ աստութնուի
թարժրահայով», 11.400 Հարի փորդը
հերու 45- թարհամալուաի «Յ աստութնուի
հերու 45- թարհամալուաի հերու
հերու 45- թարհամալուաի հերու
հերու 45- թարհամալուաի հերու
հերու
հերու 45- թարհամալուաի հերու
հերո nub, apoley 110 Susuyas blepund

դան, որտոց էլը հատացու պորպու, 1856ին պերքիական դորազունդի մր երկու երբորդ մասը Վելելորդի դաչ-տին մեք արևւամար հղաւ : Անանցմե 150 դինուորներ միայն կրցան Պրիւսել

1859ին իտալական պատերազմի ա տեն, Offidum Հրաժանատարին բա նակէն 2000 գինուսիներ - դու գացին

800 Ակպաս ար Պապան արևւամա -րուքնեկ վերժ մեարու մամար կր յանձնարարկ դլուիր պամել շուջին մեջ, իսկ սացերը արևւին մեջ՝ Արդաաչ , որդ տարարը արաւրս «չ : «հրգ»-րեւ , օրու ասես միայի այութ և ժամերուն դուրս ելլելու է, երբ արեւքն ազգե -ցուքիրներ մուաց աստակն է, կամ թե ի Հարկին գլունոլ արող է մեն գլնարի Հեկու կամ արեւք յասուն է «պահոց

թիւններուն, անկարելի է խուսափիլ արեւանարութեննեն, պէտր է երկննալ արեւա-արութանալ, պշտղ է դրպապ անկողինի մր վրայ, մուք անհետկի վր մէջ, ուր գով օգ բանի, պաղ ջու-րով Թրվուած բանի կտորձեր դներ Շակատին ու դանկին վրայ, եւ միչտ

### ՊՈՒԼԿԱՐԱՎԱՑ Գ- ԽԱՋԻ 2. MLSAU. JARALE

9/14/14/12, 18 jungle (8mmg) Brach 12ph Praphwat 152, Swingh սաշորապես բացուհցաւ պուլկարա -Հայ Գթութեան հայի Ձ. պատգմ ցարուսերբեսոր նրանակգաղ upmips seg:

Ժողովին րացումը կատարեց ՇբԶ արչուԹևան լիազօր ներկայացուցի ը՝ Տիկ - Արոինէ Յով-աննչսեան .

Մասնանիշղերէն եկած 18 պատգա աւորներու հետ, ժողովին թացմա ներկայ էր հոծ բազմութիւն մը։ Բացման առքիւ , յատկապես կազ

ւրացաս առջրեւ յրատղապես դաղ-գուտն երգրախումիր, ղհեղակարու — Սեամբ տազանդաւոր գայնականա -բումի Օր. Ջարումի Մայնանի եռա-հայն հրգեց Հայ Կ. Խուլի բայլիրդը որ ունկնդրունցոււ յոտնվայս եւ ծափահարու Թհամը ։

Պատգմ . ժողովին վնոական ձայ նով կր մասնակցկին Ամերիկայի 🗟 ոս դր հասար Վարջու Թենե ընկ. Գ. Նարեւ, Պուլկ. Շրջ. ՎարջուԹե Հե Տիկ. Ա. Յով:աննեսեան եւ ընկ. Գ. Փիլիպպոսեան, Սոֆիայի Հ.գեն՝ 4. Փելիարպասհան, Սեֆիայի մ-դեն՝ Տիկ. Ծղիսարեք Մօգիան հւ Օր. Ար. Ցաբունքիւհնաև, Փլովաիվեն՝ ընկե - թուշիներ Օր. Օր. Հոիկ. Սագոգհան, Նեվորիկ Գասպարհան եւ ընկ. Թա - Քուլ Արպաշմանհան, Պուրկազեն՝ ոի-կիններ Հ. Սայհան հւ Ա. Արզուման. դրոսեր դ. Մայրան եւ Ա. Արդրուան եաև, Ռուսմութվեն ընկ. Մե Ջալոմու եր, Սու Ջակորայկեն ընկ. Դ. Երկչ եաև, Թ. Փապարնըրկեն Օր։ Վարսե երկ Արփաձնան, Սաժպոլկեն՝ ընկ. Մ որկ Արդատատաս, Վառևայեն՝ Տիկ։ Շաջ։ Թովմասիան, Վառևայեն՝ Տիկ։ Շաջ։ Թովմասիան եւ բնել Մ.Թովմասիան Սլիվինեն՝ Օր. Մարի Գայուստեան իսկ ԱյԹոսեն՝ Տիկ. Միր. Կիւլևան։ Sh4. Twet գոմովի ժարմիրաւսն հանդար » Ճ գորութ, ընվ. ընն. չնշնատ

թիւ , չատ գեղեցիկ ուղերձ մ րաւ , յանուն Աժերիկայի Հայ Կ չի Կեգը, Վարչուβետն, ընկ, Գ. ՆԺ գեՀ, պարդելով Հայ կնոք մեծ դերը։ Ուղերձներ եզան նաեւ Սօֆիայի Փլովտիվի , Ռուսնուրի , Կուրկադի Սամպոլի մասնանիւղերուն կողմ է

փողովասրայր զարդարուած կլ այկ և պույկ, հոտգոյններով եւ · wwith aposad .

Շրի Վարլու հետև միամեայ տև -դեկագրեն այարգուհցաւ, որ Պույկա -րամայ Գի հետրը, մակասակ իր գեմ յարուցուած խոչրհղոտեկուն, այս տարի եւռ ուշեցած է Նիւքիական եւ իրում մը։ Կադմակերպութիւնը կր ւրքնրրիսվ ին արմագրրնուր կիւն. ռեմարդա ատևու լստեր ոչ գիտիր գարար ունեցած են 350,000 քեկի 
այլ եւ տարածերով գործուհեռ Բեան 
այլ եւ տարածերով գործուհեռ Բեան 
այլ եւ տարածերով 
այս տարի Շրջ. Վար-

Buptu pros withoppiping tehense տերդա դրաք աստարորերաց երուոյի մրև է, մասնաուորապես ներկայ ան տեսական տագնապի եւ գործադրկու ինաև ծանր օրերուն։ Աշևլցած են նաևւ դրեկնէ րոլոր մասնանիւղերու

propely quincing on a new let, for pully of amoraly and propelling field for the form that the complete of the երրգ։ իսսենին նրերբենաւզի քաղ խոստինու ը, մատահերոն բարժիսա նրբն բո

SPRINGLE SEPARA

ամուհիները

Հայ Գթ. Խաջի գլիսա

Շրք.Վարչութիւնը իր հասոլիները Ամերիկայի Հայ Կ. հայի Կեդր, վ թենկն ստացած նպասաի գլիա, քենեն ստացած հարաստի գլիա, հատը դատնագրության է իրքիավումը, ծին. — Սոֆիայի Ազգ - Մետրոպե, ձեմարանին, Խասգովույի, Նաժողոչ Ալիվենի և Այքիայի ազգ Վարժաբու հերուն, ինչպես համու Թ-Փաղարձա, գործաղությենիուն, ՝ Մատնանիական գործունելությե

.... Պատգան ժողովը յսելէ ին անաձիւղերու տարեկան գործա La Himbe whallwahalibus

ժոսասուկը ոքտաշատքար հարտին - իրժենորքիր՝ սեսքին քասաքիքա՝ հով բերը դժաց տաքացրարում գերը հատուս դահուն հարտում անհա

գուստութի ականուսակատ բաժապաց յատկացիել վեց Հապար լեվա ։ Ձ. Պատգա՝ ժողովու, լիակասու յաքողութենամր, յուլիս 12 հ. լեյ յաքորդական չորս երկարատես կ. տերու մէջ եւ Համերաչիութեամիջ ահրու մէք ու շատրաբառաբան րացնելէ յհառյ իր աշխատանուններ Քնան անդնաւոր գործունէուԹիւեր Քնան թեղնաւոր գործունէուԹիւեր միաձայնուԹնամր եւ ծափանարո Blandy Akpphurphy quit by wife Շրջ. Վարչութևան կ'անդաժակց

Տիկիններ Գ Մարսանհան, Ա Ստեփանհան, Ա. Ռուժան, Ա. Յո ՀաննԼսեան, եւ ընկերներ Ա. Յախ հան, Գ. Հալանհան եւ Գ. Փիլիպոր

2. Կատայա՝ «աղայի գրաղաստո «իր, արելային նառեր իստանցան՝ ին Գ. Նժարեն, Թ. Արդումանանոն, « Փիլիպարոնանան ու Օր. Զարոյանինը, որ բանը հաղթնարիր Երը՝ Վարջուգինո եւ մասնանիայիսու, յսուաքիկայ գոր-ծուներութեանը «ասար ըրին արագույ Հարինակարինը» վասարա՝ «աղայի կա ունեցառ «Միր հայրենիր»ով և և Հ

առեցում «Մերը հայերեւին բայան և» Մեուը հայերավ», գոր դրաները հրականի արանական գանապան հարեր և արեր կուկիր գեն ըստությար անա, դուրիր հուկիր գեն ըստությար անա, դուրի հուրիր առատաներու արագարը, ասար հուրիը - առատաներութ ատարան

Երեկոյթ ի պատիւ պատգ likpard - Vajb afreben, 14 jed hawangta Anglungh 40 . Burt սարջեց դրական - դեղարունա պարերեկոյի «հանուսիներու» ւին մէջ։ Տեղի ունեցան իմբերգ տասանութիւններ, կենդանի պա մեններդներ, մարզանըներ եւ Ք դեր, դեկոյց Հ.Կ.Ծաչի եւ Գ. Հրհու ժոհգառրուխբարձ Հրու ժոհգառրուխբարձ

OSUPTOPE WOF WUNDE

#### NAME OF LANGUAGE UP BANGLING MUBURESH SHIPH BE LUIF IBERUUUURSE UUUFT

- Combinate and I paragram 4. Ս. Պոլհակով Լիտավցեւ, որ իր – թեւ ռուսական կարեւոր օրաթերթի թղթակից մեծ պատերազմին սկիզբը գտնուած է կովկասեան ճակատին գտնագան կէտերուն վրայ, եւ ապա նոյն պաշտոնով անցած է Գոլքանեան երկիրները եւ եւրապական մեծ պե – *հիա Նովոստի* թերթին մեջ, Պայա զիտի գաղթի եւ Վանի հերոպանարո

գունքնան մէջ կայ դրուադ մը, որ ջիչ Հող չպիտի պատնասէ վերջին ռուո -Թրջական պատերազմի պատմադիր որ անաարնանդի անապաժին -- Իրբնաքը անժ քահան էև անա ր» Օտերմադիքն, սե ստոմյաշարտաբ գանդիր ընդեր փաքամի բնիս։ ժշետ ուննու

Հանդոյցի էր ւ Եթե Սարիդո atten chi ներ ինսկերի ձևորը, Թիֆլիսը պետա ե տեղահանրուեր։ Հայաստանի Ալաւ-կերաի հովիան ու Գայազետը դրաւող ին հասանահոմ 30 և բիքսնայի իուներ -գետելություն աշ հաշենիայի իուներ հարարկին : ջա տերած էև անքար քա նահագիրն ին իահուքն աշտոր րելի է արագ հա ջաչուեր, ջանի դեռ կանգուն էր Սարիզաժիչը և ազատ էին համանկի ուղիները։

ելին համանքի ուգիները։
Աարիպանքի, բակերը հարգ կողմեց պաշարել ելին։ 1915 դեկտ։ 1866 եր ենակրը իր պաշարարարավ Բատել էր պարայի վրայ։ Աարիպաների տուս պարայի վրայ։ Աարիպաների ան-յուր, թարվում են պատարը։ Սակայի ենակերը էի համարում բաղացի Թիա-մու ուժեր բառականայան Բուս հուս ուժեր բառականայան Բուսայան են ձեկ գույմ պարծակարականը ինաս հայուն է — հա ակար եների բացաց։ ան ու դ արող յարտաղողավատը յաստ Ատրիպանելում մետայել էին ռուստ -կան մի դանի վայր միայն, պարտու Միեսից վճատուծ ։ Իսկ գինուսրական harmened beauth continued breakart Pէյի րաժակը մնացել էր կիսո Ձիմած --- <sub>Հ</sub>ազարը դատարկ էր։ Այդ ժամանակ Թիֆլիսում՝ մի ոմն գիտ չ է յդացել դիմադրել, Թէեւ ա». Aplac Som fontprat ?:

Մակայն լանրող օրը Սարիդամիչը Մարժ ուժերով եւ որ գլխաւորն է՝ Մարժ հրաժահատարենում յաղքակա-Նորեն դիմադրում է։ Էնվեր փաչան Սարիդամիչի մոտ ենքարկում է Սարիզամիրի մոտ հեվնարկում է պարտումիներից անկատաւ դրականին։ Սա ասացի «մի տմե», վասեղի ես դիտեմ ստեսուագե երեղ դր րավարեր է, որոեղ բացառապես իրենց են վերագրում Սարիզամիրի փրկու –

արութ - Դեկտեմբեր 19քե Էնվերը համան -Էնց անկանոն կնրպով, ձինների մեջ Մողնելով իր զմրախա բանակի դղալի ձասը, Արաբներից բաղկացած, որ սու dang, Unpahety punghayan ap an-alpe (kh Ammunu) may Ughdushi Khiphin wingangan: "Ampulah Mighapa wingangan: "Ampulah mumini (k: lang la mingk mino pag punghanah sawiah) Ampulah mig punghanak 5 tahur "24 munu mig punghanak 5 tahur "24 munu (mig 1856 mig la munu pungha) dang hang panghanak 5 tahur "24 munu (mig 1856 mig la munuh pungha) dang hang panghanak 5 tahur munuh sangka apunggangan dpm; Hunned abquickabi Promipul Upp Pormetwhile be for he the

May Brandpublished to junt bot jetjund, apartichnie ung nephrit Afunj
bot habi durphinghe uphunghed naguspaqualphan, an juphung danahund dibajung mang habi duffige to undurung dunjung, mang dunhung tiph Brangelpige, shaphan an junghung Brangelong,
supam finang unduruh Brangelong,
supam finang unduruh Brangelong,
supam finang pige ha undif figure

mangan finang ungunuh 18 didah. be Bt Spenty:

Bokembha - Turughu mulong im ծապարեր, իր Հոլակապ եւ Հրաչալ հապարեր, իր Հոլակապ եւ Հրաչալի տեսարահով ամենից սրածչելիներից ժեկն է որ երբեւից ես տեսել եմ ։ Ռուսաստանի եւ Թուրբիայի սահմա Paramomenh la Paraghung musiku-maghih, Neuphorat, hiyayin mehi Ipung i Urungung pa mungungg alba-tin yangalipi, Pahihamdomehi malami-galih ian dangarat i dangandanhiya-hangan panghad dibung albayhip ber-bangga, hapabat 7000 ambanyah pungkangkhungai Ukaparat qatafim-

nursing jugate & , 2phpp Surfacted police ոտեսալ քաքար է, չըստր հասարական պատրանց ատեղծող ... Թեռում է քիք, Աակայն Ալաչկերտի հովիտը, առեյի գեղատեսիլ է իր տեսակի մէջ։ Աև – գնդատնութը է եր անսարի մէջ։ Ան-Հայրածիր ատարանութեն», Հարջն ծածկուտւծ ուժեղ ջիկոցվ. ամեր կոր այիս հաժապակութենաքը, ույր-այիս հաժապակութենաքը, ույր-ունք է Բե՛ Հակաց փիղեր են պատկած շանան է Բե՛ Հակաց փիղեր են պատկած շանան է Մե՛ Հակաց փիղեր են պատկած բանիրու այն օրվարին ենք և են ամ-բողջ ժամամասիը՝ Արարա՛սը ...

2ndfound equoutered the April րը։ 4րդ դօրամարմեի Հրամահատար Ձօր. Օդանովոկին ինձ արտմենց մեկ։ րինորայի կարինները սիրով համաձայ-բեմ ուղեկցեն գինուած կամաւոր հայ հրիտասարդենը։ Այս կենսուբախ ,թա-անության գարիները սիրով համաձայbhylib nenblyghi ha humphi

bempe burne gangappet fend gang, and pangl dundalunge budan har ne annal khu and paned, pundan ունցին ինձանից նիչդ Պայազէաին մօ-աննալիս։ Արդէն մութ էր, հրդոր լերկ ապառաժի վրայ պատկերայա բաղաքը, թերդի մէջ խնոգուած լա լերկ ապառաժան հեղլիկ փոզոցնե րով : Մեր կատրը գանդադօրեն բարձpugus. shiribs gunquee: Uhu upa bu dom f, munghi haqaye, kep pi tupd sharibbuir stf dhas shurib կունց մի Կօզտը։ Նրա տակի Թուկոտում էր։ Նա բացադանչնց

Parkmand for the magazanish and the second for the first park the second for the first park the second for the first park the second for the second forecast for the second for the second for the second for the second commonsh is mumbranded may be made and manded and make the man and make the man and make the make the

գողաքոսություն» ըրդուսություն ոչ հուրե գուղորդուն արև հարարական իր հր budmamt bypt:

(Մնացեալը յաթորդով)

Տասերնիեղ ամիս առաջ կարդինա

լին լուր արուած էր Բէ Փարիդ, Սէն ՄարԲէն փողոցը դոյութիւն՝ ունէր Բոնրաը անուն ակումը մը ուր կը հա-

empackfr apantendup as abush beme andanubhar sudup, mit be abush

ավույն ֆրանսհրէն լեզուին լաւ դոր

գտաքարի ֆրահանարեն կարուհն լուս դար-ավատութականը պարագայներու «հրագով-հիչիչեն խարշնայաւ Թե ֆրահանուհնա-գույանը արդական խանգայի համա ծա-ապրա արդական խանգայի մը ենք է կր-ծայր «հիֆե պետութանան օգտավար բր-ուր» ենի հրագային խանգայի միա հեր ակառանիր ական ապրեր մամրային հար արդական արդան ապրեր մամրային հար հրական արդալ, եւ ավատ հատարեր Թե Ֆրահատոյի փայլին եւ Թե իր ան-«ծասանանը անատաներներում»

Հասապիտի տեսակչառող.
Կահրեց իր պարտպահետը արբա Կուս - Ռուսերը եւ երեն տեղիական Վնոականուֆեաժ ը ըսաւ.
— Հարցուր այդ ժարարոց B5 չեն ուղեր ժարժեր մր կարծել, կանոնա ուղեր ժարժեր մր կարծել, կանոնա այդ դումարուիլ եւ իշխանու ւկան տեսակէտներուն

ւորարար գումարուիչ եւ իշխանու Թևան պաշտպանութեան տակ գտնը

ւիլ։ Պատասխանը ժխատկան չէր կրեւ

**Է**օրևան սև անմէր <u>Նատաձսվա</u>վար

նրար ջետանին - վարարտանինև քկրբ առաջաւթ սուանաւ անմ կանդավարևան

հրեմ է Նարգրբլու տայրտանսե փահուփ -Հրա խոչհաժերքով, անմ գորտ սեսով դեւ քաւ՝ բւ մայր ին բեղու երկրերբեսուր Հաս շետանեն - մառարտաներեւ Բերը -

Այդ առնիւ պատրաստուտծ յայ -տարարուննան մէջ Լուի ԺԳ. Թադա-ւորին ընրանը վր գրուէին սա խօսրե-

— «Մեզի պարզուհցու Թէ պետու-Թեած մր երկանկուԹհան ամենեն փա-ռաւոր նչաններեն մեկն է արունստի,

ոտութեանց եւ գրականութեան դար-դացումը, թէ ֆրանսերէն լնդուն իր մէջ հրեւցած անփութութիւններէն

իր մեկ հրևոցամ ահվանայիս մի միրևծնար և և պետը է անագրութ և ու դատածայի հորա — գորի անհնակատարիսալ լիպումել եւ ա հոր համար որոշ լահանձներ գլուրե հորովի մի կարմե ... և և և հուներ որ առվել մեկը ահե լարուհամե մեր պատուական հարից ապարացին մեկ «Ֆրահասերա» Ակապեսի» յորվորվու

ղէպ իր հոգածուքնամբ հրաժայեց որ անոնք ամէն ահոակ խնամակալու –

Blut, Shimmybaniet he Suhagas Ab -

Z. U. C. U.S PUTSUZUTALUC

ՖԻԼԻՊԵՒ ՄԵՋ

ՖԻԼԻԳԷ, 22 յուլիս (Bunuq) — Հ. Մ. Բ. Մ. ի ժամանանիւրը երկկ, իր սես փական մարդագաչուին ժեք — սարջան Լր մարդանանդես մր, չատ — նոր ու

նելի յայտագրով մը։ Մարդիկներ , արիներ , արենուշներ , պարիկներ ու գայլիկներ , գինուսրա -

questin jan արդուժէն լհառլ։ Ցաքորգարար տեզի ունեցան 60 մ

կան հուագախումբի եւ Հայկ ու պուլկարական հռազոյհեհրո

ոտքեորդունետմը առղանցը մր կա ատրեցին փողոցներէն ու մատե մար արուներ

ծանք, անկարև ամտա դանմել՝ քուար

րաչել՝ արիներ, ազատ սարգ գայլիկներ ու պարիկներ, մեկ ջայլ գայլիկներ ու պարիկներ, գնգակով

ப்ளூர், ம்யியிழ் குறைந்தியாநுரணந் புன்கே நா கும்பியாதி ' என்னவ குன' ஆன்கி நா கும்பியாதி' கிறக்கை

հայկական

Spir much

p¢ mdmru GIImp : Ujungta Shar Ulunghalpub

տարակած էր Ռիչլիկոյի մասին

ըլլալ ։ Ուրեմն ակումրին դլիս

սեփական

#### «ԷՏԻԲՆԷՆ Կ'ՈՒԶԵՆՔ» **ՊՈՌԱՑՈՂ** ՊՈՒԼԿԱՐՆԵՐԸ

թուրքերեն Թանի խմրագրական քարագոլոր Ալև Նուրի Կարանան և գրե այս հոկագրին տով — և արև հուրի հուրիա Մհացի եւ այնատեցալ ամիորդումին հուրիա և այնատեցալ ամիորդումին հուրիա և այնատեցալ ամիորդումին հուրիա և այնատեցալ հուրիա և այնատեցան հուրիա և այնատեցան հուրիա և այնատես և այնական հուրիա և այնահուրիա և այնական հուրիա և և այնական հուրիա և այնական հուրիա և այնական հուրի և այնական հուրի և այնական հուրի

a-humkgay adproprofit substruct bertup for present amportation to men-bertup for present ambam, be popter Stumbyshyay humpuphkpar, Stumbyshyay humpuphkpar, puntagindapar, pabfolishpar, puntagindapakpar, pabfolishpar, be

է առարնանդ Հաշագ քէ։ Որդգեր է վին տնունան հարակն Պուկրագե։ հան ինդոն ար – Ժունիան ժերուսեն բնարաշսև է

2 Referencement in such the such and such the such and the such as այլ աժվակա չատ վճարողիկ հայ Ապացոյց՝ անոնց 40 տարուան

**ժուկա**ն բերնամոնցն շատ աչ adea (praya imahapteh, bantan -at pelatan para pengherasy mapy banameto pe imboni ee bala men Anitani ahata teri bala men

punisher to an angul be apalabaga bumbanga bumbanga bumbanga bumbangan pendalah mengungan bumbangan bumban

Hipmort all further it heber , expenses as a gample of helico-derely general many many and have be pland to be a ground many table of the subground Hapkadh than, up whomy aports by mildely humany after whom yinh to many afterward after metal manus Sp 4p sh Հակարակ իր լայոր հարա -Հակարհետոց , հեղեն ոգորմելի մարդ գրել է Գուկեաբ հախարաբձերում մա -թիւթիե 80թ գիրջի կ՝անցնի, պարդա-պես մարստունքեւն դիպելու ցանվու ope imponent plack op hybra grobben planty Begins zij, van planty who polity
ge opphale & sink Ophilad, kombalish
polity word of the second of the second
geographic Bendranz zegli wolnet for
grobben Simmon woman op
glike op home domington of the
grobben geograph obnish vanus
glighe op home domington for
grobben glighen op home domington
to domington grobben sold
to de place of the second op
grobben graphic for for
home grobben graphic for
home graphic for
hom

Dungkang wide dip ng dipipipe manu-makuhihi murangihi halumpung bique. Manukhi ngand midagun mpomophi dipimenaphi hibipit to ng dipupi mar-dipun di himinabihipat mipunguri. Mi di mangag pangagh dip, zangan b-pan hi manand mi haibini miju pun-

Wappyush 2. 4. Buch Jr. Quin Amaren's anth nuchate gut. Junts America nich anersa Esp. Lunganhab bergimmungske sich. 9- 9h thygodim. Abb Ambafamannen.

Burg be ghebyfig meglended for,

white 2- 4, by they ellipsel berginded for,

white 2- 4, by they ellipsel berginded for,

white greek, 9- Estylish be derfelper

song family 4- Estylish be derfelper

thy party med boundaries from problem
broughte, of the familiary abbyfig.

broughte, of the familiary abbyfig. br 46 pg file կան իլ արիւնր պաշտպանել երկրորդ Հայրենիջը

PALU. PHAPALLABUL

**Ց**օդուածագիրը յետոյ կը բացատրէ Ֆուրջիոյ դէմ Հայրը նունորավիար Ֆուրջիոյ դէմ Հայրը նունորավիար Ֆուդարիար եւ Յուրաստարը, բայց Թումանիան եւ Յունաստանը, բայց Պալջանեան ուխաը այդ ղէնքը առաւ անոր ձեռքէն։ Յնաոյ փորձեց Եռւկոսահոր ձեռգէն։ Անտոց կտրմեց Մուկարայիան հարարական արկարայից, ու ասար Հայաստայիան հայերնական հարարական հայերնական հայերնակա

Վուլկարիան ճանչցողները կը խն Antiquephuk Sukyaniken (ne hi-zuk upu humandepanikobo ijmu, neafikuh. Enepe te kembe ipmu, apakhant. Perpe te kembe ipmu apam pikuhu apam apam ini ilika-fuhu mite punit, mode tika dangan humandepunit, mode piku dangan ne likepemba pikunanen angunduken sudup meskunan danganangah de ինտուհցին եւ վերջ ի վերջոյ Պուլկար տերու մոտ գտան ։ Եւ Կեօրկիէվ մի այն Աղերոանդր Թագաւորը չմեսցուց, այլ եւ պուլկարեւեսւկօսյաւ մերձեց.

ժան գազափարթ։ Այնպէս որ չարժեր անգաժ պա եկիայես որ չարժեր ահպամ պատաս-կանել Սոֆիայի դատարկապորտեն -րուն, երը անոնց կր պոսան. «Լետի-նեն կ՝ուղենց, Ռուկոսյաւներու հետ կր քիահանջ»: Ձանոնց յոեցնելու համար ժեկ միքոց ունինց.— Թրու – կիան լեցնել անդադար:

#### ԳԱՅԼԻԿՆԵՐՈՒ ՕԴԱՓՈՒՈՒԹԻՒՆԸ

իմացեր էի Քէ գայլիկները, չորեց-չարվել երեկոյ պիտի ժեկնելին Կրգ-նույլ, գատասուն գուսած համար էն-ա-ար առացի գաժածող՝ կործական է ժամը Ջիծ հատ ար էիսն գացի Կայլիկներն առացի, դէմա ևյան երկու հայ արևնոյչներ.

— Մեներ այ կր ժեկհինը տյսօր 15 Հոդիով դէպի Նիս, առաջնորդու -Թևամբ խմրապետուհի Ջապէլ Սան -

Bush Submajure suggeting het ale րարի շահապար ապրալով ին որ-որի արդիսու սկապ գրոյինիրի, հինասել Կայարահի Հսկայ արահին Վկ ահերևեր հաւարուած հեւ բուրոր այլ իրենց ծեռուջենրով ։ Ամեծուն դիւ մայինն այլ կը փայլի ժողիսով մր։ Ներկայ էին Միուհեաև բնոչ՝ պետը հարածատեր հատմասան, որոս դործադիր խորհուրդին

Արևուս , որ ներկայ դժուարին պ Ակասա , որ ծակակալ գծուագին պադ-ձանհերի βույի ծատր առելի ձեծ Բի-ուվ ապար գրիկու թետ Բիևան ծույթ։ ծայլիկները, օգտախորհու Բետև հույթ։ հրակիչն է ծրաչ , պայլիկապետ Արժ էն Շահրի, իսկ առաւխութ խմբապետում Հինիր են Աբ և Արաչի Անտաիսան», Օբ. Մելինկ Եսայիսան, Օբ. Աստրիկ Արուս ձած, ործաչ «սկադում ենտ ես հիտաքին ասիս պետի գտես ին բոլորի հիտաքին ասիս պետի գտես ին բոլորի «Մենաս են ասուն հետև» է Մեծորալ։ Մեկնումի պահր եկած է։ Ծեռողջ-սերը եւ մեծերո վերցնելով տպոց գոյձերը եւ մեծծրա փորցնելով տղող ցույ-պերը իր վագրեծ գերի իրենց չորն -կառջը: Քանի մր վայրիհանչի ամեծ մարզ իր տեղը դրաւած էր եւ վար ի-ջած, իրասակցելու համար դեջ մր եւս իրենց ծծողջին հետ, լտելով՝ վերջին հրատականները: «համը Ձր 10 անցած to pbb dmilhfmapah gif imir րարու Phudp և րեխաններ ծնողջները Համբուրելով իրենց տեղերը զբաշե -

ցին : Ժամը 9ը 21 անցած , խանդավա աղաղակններու մեջ, լոգնկառեր կր մեկնի տանելով մեր սիրելիները։ Հր Ընդե գայլիկապետ Արմեն Շան-

թը մեր սիրելի գրաղէտ - մանկավարժ Լեւոն Շանթի երրորգ որդին է։ Կր մազ է շամ Ռեկրբիսս Որսեկրա մաև «Իրկին թնվու ատևիքը Հելարաշտետ Հասան Համ Ռեկրբիսս Որսերարու ծագիր խորհուրդին։ Ունի հինգ խմ դապետուհիներ եւ 80ի մոտ հայորդի ներ իր հրաժանին տակ, որոնց կա ժակերպունիւնը չատ վարդետոյ

ւխ հրբ պէտը կ<sup>լ</sup>ուհենան**ը** ի -

Յանախ երբ պետը կուհետար ի - թեռ հիկարգային «առաջորիներու չամար, ստար երկիրերու ձէջ, մեւ
որի մին երի պատասիանը կուտայ- Թողեց դես իմ գայլիկերու հետ 
ես լատ լաւ էր պասն ինչգինա։
Հորեջարիի հրեկա իրի կապատեն 
Էրի վերադրատես ինչի իսասայու
հեռ եր վերադրատեսը ինչը իսասայու
- ինամ գր միջորիչ արկ Համերի կուտել 
— Զարժախայի բան Արժենի և որ
աների արդարերութիելն ունեցած — Հարժանայի թան, Արսեսն է որ անեներ դիշ չարարերութիւն ունեցած է իր հորը հետ, և ինքն է որ անոր կր նմանի աժենաշատը, բնաւորու — Թևաժը, գոհողութեան զգացումնե – and , pulp but amturmpout

Մաղիեներ որ ժիչտ այսպես թլլայ եւ այ ժանուկները յայնօրեն - օգտուին

իր միրջերին։ Այն ծնոգրները որ կր փափացին ի-րնեց կրախաները (8—11 տարեկան) Արժ էծ Շահիին յանժնել և կաժ այն օգիոգրները որ կուղեն այսպիսի եր--երավան գործով եր գրագիլ իրթե տարագայի բեժրագինում էր պատերը համար ձեր ժատաղ սերունգը այլաuhpnidt, Bug apment ababb ibmbi-buj imngthi .-- M. Armen Chanth, 93 des Moulineaux, Billancourt (Seine).

Should tabundheat

### » ՆԶՊԻՍ ԾՆԱՒ ԱԿԱԴԵՄԻԱՆ

Saukombob Howaldhab - panu արանապետ Ապադասրա» — դատու պում գահմամուներու այս օքինւանը -վերքերս Հանդիասուորունիանի աշ հեց իր Հաստասութքեան երեց Հարիւ դամեակը, ինչպէս գրեցինք ժամանա

Usu Pt parytu dame ma

1635 տարշոյն սկիդիր դեզան ցուրա ը մը , կարտինալ ՌիչլիԷօյի կարմիր հայանակարհա գրանդիկամարագ ե phinifind bungh de dudwinide the ովին սեւ Հադուած՝ Հոլանտա ներմակ օձիրով։ Ջինուորները կա Shight Pt munbe liphty whente P: ծամի ժողովի մը - ահպամենին են։ Ա-մէնեն աչրառուն երիսասարդ մին էր, նիշար ու տժպոյն, եւ անչնորձգ դեմարարագրրի իր իր ։ Արքի Արիկա Թապաշորին դարաու -մ . Եր մոտոյլ հրեւոյինին Հակաոակ՝ մ . Վրայ կրակոտ փեղեցիկ աշջե - ար ու տակող, ու տալուղությունուներ Մերկա Թագաուրբա գ դար Քոնրարն էր, որու կ՝ընկերանա -յին նորաձին Ակադեմ/բային տնօրէնն

Up dangfing wangungaran bu, by արություն արտանակը, որ պէտը ու-հեր այդ բանին՝ իր առողքութեան Համար, եւ անոր կը ծառայեր իրը լր-

Brke speeder markemyte a

THE STREET

#### ԷՆԿԻԻՐԻԻ ՅԱՐՁԱԿՈՂԱԿԱՆ ՆՊԱՏԱԿՆԵՐԸ

«Հայրենիք» հետեւեալ խորհրդա ծութիւնները կ'ընէ այս խորագիով

— «Էնկիւրիի կառավարութիւնը հես սկսած է աննախրեթնաց չափերով դո-

յարձակում է տոսարոթյաց չապարով դա Վարլապետ Ըսմեքի փաչա վերջերս յայսարարան է, Ոէ Թուրջիոլ սպառ-հարոր «Խեսպուի վաահոր օգային արուսարորան չակուն րուանը ական է աւրրջան 20 սանգա արձակումներկ պաշտպահելու հա -ար Այդ նպատակով անհրաժեչտ է, րումի արդապում և այդ գավար թիշներով 3 30 միկիոն Թրջական ոս Աւհվորդ է ըսևլ, Թէ այդ գավա Աւհվորդ է ըսևլ, Թէ այդ գավա աստ ույր ավաստումին անձերը կը դաներ

ւին ոչ նուագ ըռնունեանը, ջան պե-տական պարտադիր տուրքնը։ Ուստի գարժանալի չէ, որ, ինչպես կր մա ւասանն աժնրիկնան ԹերԹերու Թվ թակիցները, Էնկիւրիի կոչը «լայն ար գագանդ» դատծ է եւ անօնի ու կի -սաժերկ ժողովուրդը «առատորեն» իր թունեցածն ալ կուտայ՝ կառավարու Բեան պահանքը կատարելու համար Մակայն , Թուրբիոյ անմիջական հա րևւաններեն ժեկը՝ Խորմ . Միութիւնը ժիայն ունի օդային մեծ տորմիդ մը , որժէ Էնկիւրի կրնար վախնալ իր։ պէս, եթէ Ճափոն, Գերժանիա, Լ աստան եւ Ֆինլանաիա ամբողքովին արարը իր Ասուրուայի ուշադրութիւնն ջարտաւրտ և տակուտայր ուղադրութիւնն և ուսերը ու որևիկ և անողաւարդում վիճակի մը շղատապարտեին կովկա-ար։ Հետևւտրար, ներկայ պայքան - ներու մեկ Էնկիւրի գործնականապես որևը ունի վախնալու հերճ. Միու-թեան օղային տորմիղեն։ Թուրդիոյ

ասիական Հարեւաններէն եւ ոչ ժէկը առիական Հարնասիասան որ Չարգակասան, (-գ Աֆգահրաան որ Չարգակասան, որ Իրաբ, որ որ Սուրիա), ի գիճակիչ գիտ ի իսկ ժառածերը, արգնական և ժատին Թուրջիոյ վրայ։ Իսկ Թուր-բիսյ և որոգական Հարևանինիչի և Կուլիարիա կոր գտնու ի տակալին պիտուսիանիչի, տուրական կարկանորումները, ասակ և և «Հեծև» և Հարաստանումների յաժենայն դէպս օդային յարձակժան անսակէտով չի կրհար այժմ լուրջ վր տանը մը ներկայացնել Թուրջիոյ Հա mang ay bapajajagang Pacinggan Sa ang: Barbamanh Pk bapajamagka majang k to Pk Barijanghangka na Bar-paganipagka migank pk dapibang, ap samph Pk mgd damadh pin jungdan — hip Pacinghan djang Akephangka, Pr majan, apak khipipa madh mangka mathibi mah jungdan — salikib melih dapibangan shiba na — kin ka mangan նու գրուննիամով փաղ տաասրանու ա-ցուժաց է թիերկներ վոտք թւ բեփան ապրր ի վիջակի ակակ ծանքու դ թքեւ ին ուհամոսեչիւթյան վրահայու

they, bot buthers myuneswingerd արտ արդերութ այսուսատրարա օրային ժեծ աորժիղ ժր վուզե տահգ ծել, տաոր գլխաւոր չարժառինի, կա Թուի Թե, ոչ այնջան պաչապանողա կան, որջան յարձակողական է։ Էն կիւրի հրբեջ Հրաժարած չէ իր Հա մաթրջական ծրագիրներէն եւ կ պատրաստուի օգտուիլ ժիկազգ նոր րարդութիւններ՝ Կովկասը Abgungan 168 uhn, they duubath whitmahine sa

spie to be kulpert purbled to արդը է, թէ բայլուրը բարապաս դա Հրայ Խորմ - Միութիան, բայց ատի կա առերես է ժիայի, հերջնապես սակայն ան լաւագոյն կապի հաս -աստած է Ճափոնի, Գերժանիոյ ու ատտաս ( ձագրուր, բորմանիդ ու Լենաստանի նետ եւ , երը ասոնջ յար-ձակում դործեն Թորն Միութեան վրայ, ինջ եւս անգործ պիտի չմեայ եւ առիթեն օգտուելով՝ պիտի փոր ձէ անկատել Կովկասը Ռուսիայեն կովկասեան Լեռնականներու, Թա Supabpar be 4 pushibipar hul offin

որ գեղեցիկ Համադրոյի մրն էր՝ դոյ-

որ դերեցիկ Համաարդույն մրև էր՝ որդ-հերու, չարժուժներու, գահապահու-Թեաժը թայց հերդութակունեաժը, - ժողով ցատկել են»: Երիկոյեան, երբ մուքը կիրծելը, մարցիկները, գուհաւոր լոյսերու տակ դեղեցիկ թուրգեր կազմեցին, իրկ որպեսույները դեղջեկան տարագծեւ թով պարեցին:

ում պարցեր» և Հանելի գարժեկու բուստութնետն համար լուրք խնսամբ էր ատրուած ու մասնար լուրք խնսամբ էր թթ-չան Դաւիքնան նիր խնայան չէի թթ-և որ անքների ու Հանելի գարժենլու

աւարտումէն արև իրական գաւտանարար դարանում ոնունցան հռագոյն դրօչները Գիչերը, ժասնանիւզի ակա

Գիչերը, ժասնանիւղի ակուժրին ժէջ ընկերանաժակրական նանդիպում

### PHAPPA OMPOSE SPACE TO STUPE

Կբ*թական գործավարութ*եան Հրա հանդով, Պոլսոլ մեջ ցանկր կր պատրասառեր այն տղող, որոնք դպ րոցական տարիք ունին, րայց դպրող

արկան ատրը։ «Ազմաս» (17 յուլիս) էր գրէ այս «Արեւ... «Նախակրթութնեան տարիbly gig paud bmis ambud tamand

ազոց Թիւր րաւական շատ է ։ Կրթա կան տեսչունիւնը այդպիսի տղաբներ կր փնտուկ Պոլսոյ մեն։

lg albamet Angung Aξ2

Imag a lg BapBap impoke to Bt

Inplambam omaga Bhain gudanke pan
bapts, ayang aylan gugti. Shapts 9
bapts, ayang aylan gugti. Shapts 9
bapts, ayang ili da gugti. Shapts 9
bapts, ayang allam gugti. Shapts

mayaphap, ban ali Abhamahke unguylah

mayaphap, ban ali Ahamahke unguylah

da habap, ban ali Ahamahke unguylah

baytang ali Ahamahke bap Bt

tayang ali Ahamahke bap Bt

tayang ali ana bap Bhamah ali ana

mayang Ahamah bap Bt

tayang ali ana bap ali ana ali ana

mayang Ahamah bap Bt

haman ana nuliquipit, mumpi mhágtá litimiur þ. muð nului þ, pinir flipma fmhúmi ing dulp by by

ձայն, կրնական տեսչունիւնը գործի պատմառոււ կան անգործ ըլլալով պատածանու դրա ապրոթ ըլբալող հանդերն դպերոց լպացող աղոց երեր ատուպելէ վերջ, աչխատողծերը աչ - հատաների ծաժերքն դուրս դպրոց պետ այի գրկե տարրական երինուները մր տարու համար անոնց:

տալու չասար առուց։
Կալով արձհստից վարժարահեր րանալու հոգրին, կրթովան տեօրէ -եր ըստծ է.— «Մրտեն Թէ ալիստուղ աղոց Համար արձեստից վարժարան ծեր բանանը, ամեն արհեստ կը հիմ -նուի հայտակրիութեան վրայ Ասանց ասոր արդիւնաւոր էրյլար։ Անոնց ատար արդիշխաշոր չըլլար ։ 4 hzhpmjf qupngbbp:

4£ ԽՆԴՐՈՒի յոդուածագիրների եւ թվթակիցներէ իրենց գրութիւնները գրել թուղթին մէկ երեսին վրայ ըն bnabih bi abjudat

#### . BURLE S. QUEURLUGFEBPE

## 2115115

Cohenema to matter, pohinema it undpely Belynny, on honury ?

Budgely Belynny, obsuchi:

mandy when humph's dependent to the property of the property o

white purply busporting, which

In the repetition of the history of the states of the repetition o of the of spending may, their ore of mention, of the open of mention, of the open of the o

## 20080500

Բժիլկը հկաւ , հայեց վկրգը . մեծ troping name, mangar gropes and public for must group or grown by hope a gibt; 2 paralary next for Swingham again its income the in theoret. Fanga Radami corporate proof achieve mathem of the companion of the forth fourphire, 2 ming 2 mightly for the fourphire.

\$1 which himber

\_ Գորգերը, չա<sup>յ</sup>ա։ Հարսապլա<sup>յ</sup>յ engang damang mga hefung dib gang damang mga hefung dib gang ky mar mahid: — Labada Congare, mby — 1885, yan Caramani bid, ka ki

տանողը, կր տանեմ, իմ ձեռջովս կր րերեմ: Լաւ եմ Տանաչում ձեր գորժրևև՝ բնար դ,արթղ ՝ քրր փսեսուի հես։ հուրու

ինձնից պահանջէ։
— Այո՛, բայց ...
— Հասկանառմ եմ, the august of paramethe, it, incomended the or property of the first of the property of the pr dbyg &, np dozomusku: Uzu gapah. մեկք է, որ փոշտասեն: Այս կորգե -թը Մերտումեանների պտտեզաժեն պիտի կախեմ , ամենեն աչքի ընկեող տեղը Սիրուն են , դործոզի ժատև րին ժեռնեժ, չատ սիրուն պորդեր են, ուղուժ եժ որ փայլին, ծփծփան

Այդ գորդերը բոյրս ինդե էր գոր be for other fandup:

- Lubub Songarp, when there !

մեր պատղղամը, պատումանները պիտի գարգարենը, մեպ էլ պէտը են

գողծիր։
— Կը թաւէ, ձեզ էլ կը բաւէ, հա ժիայն երկու Հատր կը տանեն: Տը – գերքը դուրսը, կառջով սպասում են, մենակ ձերինը չէ որ, այնջան գորգեր kd Surugky

Ու լոպասելով ժօրս վերքեական հաժաձայնութնան՝ Զանան հօրջուրը գորգերը, տանում, ձգում է դուրան ատրդնու չագտել Հարրեր ասեր։ Հահատ և անեն մարրեի տաքր։ քարձ Հ. եմանն ապատութ Համար

pupphehibape quepament be am-maring be amongand, appen in him-mhem, and as philag, doughly as him-turned by home by holds. Sareh

գոյները։ Զարդարուում են ժանաստանգ Սարիդամիչի խնուղու երկարու -Բեամբ տարածուող տները եկնդեր հերի բակերը, դաղաքի գլխաւոր պո-գոտան, Մկրաումնանների չջեղ տոււ այսեմբիով՝ այր արմենն՝ սշե տել։ «Հայարդ փոմանրբիր էլ ջացվուտց plat, amond swift am, upt ou . ակարդ պատրաստութիւնը։ Մ. Էջմիածնէն Երեւան, Երեւանէն

Կողբ, Կաղզուան, ՕլԹի, Արտահան Umphymales at Sham' . Sham quette &

- Գալի՞ս է , դալի՞ս է Zwjng Zwjphlie Symport to upatepp : Apagned & a

գարը, բոլորը պատրաստութեան մէջ են, այր ու կին, ծևր ու մանուկ հաղbened by ampampened:

Կառրերն ու ձիհրը նոյնայեր զար դարուած են ծաղիկներով, Թաչկի նակներով, ժապաւէններով։ Տանաի վերբերն նրաին խղականերըը ըր պատորաստում առեր գլորը։ Հայրիկը երևր օր Կարսում պիտի մեայ։ № ը ընտա-երին իրեն երքանիկ լպիտի պայ, եթէ Հայրիկի սեղանին մի րան էլ ի-

phing with beham, not suffer need րեսց տուչը որուսայ, ո պ յայրութ ուպե ծայ որ իրենց մի րուս ալիւրը Հայ րիկի օրՀոււժեսոն արժանանայ Ձրեղում են դանդերն արապ , արապ մունեարկկներ են կանչում փողոցնե րում — Ելե'ր է, ելե'ր է Հայրի վերջին կայարանեն: Ելե'ր, ելե'ր»

Akeffer furjuspuns.

Ad aka dunquye 25, zamuqad dyand
b dhaqh qarbe, dunfact b humbachfe
dhaqhee az zamuqand dyanad b qbyhbaqhee az zamuqand dyanad b qbyh Umphquadhih hannafir ilaha dintumu Sphind bib պես ապրոյատուրը, թատագրու դրադ ձրագելու ահգ չկայ, իրաս հրենց կառեցի ի գա րու չէ, Հոսանջի է տանում իրենց։ Ածուդին նդերող աների դոներն ու

ատումանները, պատշգո անիքները նույում են ծանրունեան տակ, ցիչ է մնում փը լին, նայց ո՞ւմ հողն է, պիար տես լթո. տայց ուս շործ է, պիտի տա-Նեն Հայրիկի մուտջը, պիտի տես Նեն իր օգենող ձեռջը՝ կառենի պա տուեանեն դուրս հրկարած, պիտի տեսեն դուցէ եւ դեմջը, դեմջը Հայ 17/4/12

Pap & Sanki Sudmoural suna վորի ծայրը, ո՞ւր են մասել կառըերն ու ձիաշորները, ո՞ւր հե մասել կառըերն Անցել են «Ադջիկ ազրիւրը» վա – պուց, անցել են Վլատիկարս պիւղեն,

ու դես գնում են, դեռ պիտի գնան յառա՛ք, յառա՛ք, մինչեւ Հանդիպին Հայրեկին, Հայոց Հայրեկն Մանուկներ կան, որ կորցրել են ի-րենց ձեռգներին, մայրեր կան, որ րենց ժառներին, մայրեր կան, որ

ոչ, կայ եւ մանկական նիչ ու լա սեղմուտծ սարի ցաւի մրմունք, դե ապես հասարը ցաւր որ հարում են տարի հրատրածներ, որ հարում են դարի հրելի, իրենց տեղը չկորցնել, բայց որի՝ փոյին է, պէտք է բարձել կառան չկատան է Հայրիկին ընդատան։ Ի գուր է Կարսի հետ գետը ուժգնո

չին լսում , չեն արձագանդում , որով-ի պուր է փրփրում ու խչչում , այսօր հարսի լնոններն ու ձորհրը իր ձայնը ու կում , չեն արձագանդում , որովգուդրրին ժնրժան և հե հրանանրուդ - Հ դանաքիայիչ գայրրիկ հայնրեն քան-շրաւ աւրնի դի մօնրմ հերման քայ՝ Հայ անտափարակուր և սեպե tha ne day:
- bhu'e, bhu'e, bhu'e

Ճամրե՛ն ... բացե՛ց Տամրե՛ն։
Ու ժարդեկ սեղվում են համրի և գերջներին, բարձրանում են համրի և գերջներին, բաց է համրեն, բաց է համրէն Հայրիկի առջեւ

- Կառէ Թը, Հայրիկի կառէ Թը ELLER FFFRURY

Թերցումը չեչահլով Թէ յարութեան օրը ժեռելները պիտիհարդաջննուին ա բերքե, Վերջապես ըստծ էր Բէ այծ Իսլաժունիները որ դօդ չեն գործածեր եւ կը պատիի Թեւերը բաց, իրևնց աժուսիններուն նետ, պիտի գելատունի դեւն եսուր փանդ է բե ինդոն ժնաշիդարն ակակ չախչախուկը քիինաարրեսու դաշեջրեսվ ։ Spanish deb to an dwalky Varanie, judied what sweage be artabooth

եսժոնգնով արսև մասարժարնրբևուր ձէդ ։

Majuku duqugun Երկոսիդիայ մոդևմը

յառավ եկած է նամրորդներու կողմէ լոր խոտերու վրայ հետուած դլանիկ հերէն։ Նիկոմիդիոյ եւ Գաազդեօյի Հրշեքները յաջողեցան - սաժմանափակել ուրդու երկուցըը իր դրաշիրը հեշևորը խոլորդում համասապետին իրանչ է հայարած հայարապետին հրանչ է հայարած հայարած հ գած ըլալողի դերենները դադրերաս, դահոեց հաշարելու համար Երկաինու դեն որ եւ է վետա չէ կրած է եկերիրի եւ Ցաղարդ ենարչիկանիչուծ երբենում էն էր կատարուի լոգծնաւ բաժեցնելով Գոլոեն Իզմիի է Մարդկայեն կոլուսա չկայ։ Հրչէջ մը եւ վեց զինուորներ Թեթեւապէս վիրաւորուեցան,

Irrumasus paparadha ya pundanah

Դրլահաայի աղատ պետուβեան կառավարուβիւնը վերքնապես իմերադրեց երկու կարևոր օրինադիծներ, որոնց առաջինը կը քնջէ նահանապակետի պաշ mong, իսկ երկրորդը ամբոզջովին կը վերակազմ է սահմանագրութիննը, մատ ծաւորապես Ջեջելով Ապլիոյ Թագաւորին ուղղուան ՀաւատարմուԹհան եր-գումը։ ՆաՀանգապետն ալ Անդլիոյ Բաղաւորին ներկայացուցիչն բլլալով , ենք այս երկու օրինապիծները ընդունուին, Դրլանաայի ապատ պետունիւնը թացարձակապես անվատուած կ՝ըյլայ Անգլիային։

#### Ռացվանիւթի գուծաբան մր պայթեցաւ hamphy the .-- 60 danhuy, 100 thruinr

Յուլիս 27ին, ռապքանիւթի գործարան մը պայքնցաւ Իստոլ Թարես գաղարին մէջ, չանր կորուստներ պատճառնյով, մարդկային թէ նի Բական, Ներսը աչխատող բոլոր պաչումենաներն ու բանուորները տեղի ու ան ղր ժեռան վիրաւորուելով կամ փլատակներուն տակ մնալով։ Մարդկային «արժեր կաորեկը կը հետուէին աք ու մախ ։ Նախապես 30 կը Հայուէին զոհեբուն թիւթ, բայց վերջին տեղեկութիւններու համաձայն ժեռելները 50 կն աշելի եև, իսկ վիրաւործերը Հարիւրի չափ : Շատ մր կիներ կան գունրուն մէջ : Խ դարկուβիւները կը լարուծակուին։ Բանուորները Թազիք, կօչիկներ հայան են, որովհետեւ կը կարծուի Թէ պայթուցիկներ մնացած են փլատակներուն

#### **Ի'առ**աջարկուի գործ ճարել հանգացետն կոչ**հ**ղով 60p mligud pulimmrlihrn

Մէկ միլիոն դաղադացիներ հանրագրութիւն մը ներկայացուցին անդլիա կան կառավարութեան, առաջարկելով հանդատեան Թոլակ սահմանել 60 տաերիարն արձագ հարուսերբիսուր բշ արսին արմ ասրբ! թեխատոանք ե հեր։ Այս չարժումքին գլուիսն անցած է նրմատացետ քը. 40 ոԹքեր և և կայնատի Այց ամիսէ է վեր։ Համրապետ Բիշնր կ՝ըսէ Բէ չորս տարիկ ի վեր ազգ. կա ռավարութիւնը, ինչպէս նախորդները, չկրցան լունել 2,500,000 գործապուրկհերու ինդիրը, առանց Հայուհլու դպրոցաշարտ երիտասարդենրը որոնք ահ դորժուժետն դատապարտուած են Վառավարութիշնը աժէ՛ս տարի 5920 ժի գործուβհան դատապարտուան են Կառավարուβիներ ամ են տարի 500 մի -լենո Գրանգ կու հարեաք կառ դապարդների դարարատերու հանաբ այս արաբ -ծերվե եւ յնուսը կը յգէ ւ Միա կողմ է աարին 800 միրիսի ֆրանգ հայաստ կը արանլ գործագույներիան։ Այս բուրըը գնաը հետուած զրամ է որովանաև Է դնար փրատան իրասան արևալությենը և ինչպես ըսթացի միկ ածգը տոկի հան-դատեսի Բրչակ սաժմահերով 60 տարեկան բանուրիներին և արդի գործ հախարուի 200 միրիսի ֆրանգ եւ անագ ախա իրացուն է արկատարարեկում է « Որջերգութքիւն է որ առելի ցած 60 տարեկան 1,750,000 այրեր եւ կինիր ածա-հեր ներները, հանագահ հետև արևալում, հանակ մես մե Հու մեզ ակա Ph վետենը։ Համար ալիատելու պարտաւորուին երկրի մի միկ ուր հեջ ինա գործեր ինա գործաղուղներ իսև՝ 30% վար։ Մետ կողմի, հաղարաւոր պատահինի ամորոն կր ժամո, 45½ 65 ամորուցած 700,00 րանուորներ իրենց գործին կառյան ձև, որովհետև պետուֆիւեր լոգծեր»

#### PARAGURAN UPWUT DE BURNEN DES

Կեսարացի Կարապետ Ղուկասեան, որ Շավիլ կը բնակի, կիրակի իրկկ – ուտն ժամը 5ին, իր ընտանիջին հետ եւ տնմնական ինջնայարժով կերթայ Bouffly, Stantf Inguine Jun Unphippe dom: 440 Sudpub hunghi ; Ժանիւը խոսնողարունքով , վար կ'իքնեն ջննելու Համար ։ Կառջը որ դառիվերի Վրայ կեցած էր , յանկարծ նամրայ ելլելով հա - ևա կուղայ ։ Կարապետ կառջը համար վրահ դատկելու ատեն ռաջը կը սահի եւ կառջին տակ ում։ Օկօիր բարբի բնիսշ արևրրինն իսշեցծիր վհաներ արմիրքով գարհատել կր վիրաշորուի եւ կր փոխագրուի Վերսայլ, Օփիթալ Սիվիլ

ՍՊԱՌԱԶԻՆՈՒԹԵԱՆՑ ՀՆԳԱՄԵԱՑ ԾՐԱԳԻՐ ՄԸ մշակուած է - Ճափոնի մէջ, կ'րահեւ Մոսկուայի ԹերԹերը։ Ծրագրին պործագրու Քիւեր պիտի լրանայ 1940ին, արժելով 900 միյիսն եէն։ Այն ատեն կրկնապատկուած պիտի բլյայ հափոնի օղանաւային ուժը։

⊰ 8. ጉ

**#**iurhq

ФРИФИБИЛЬ) Зайоблафиясыр браму мың կ'ясыбыл мун Չորեգչարինի (31 Յուփո) հրեկոյ ժամ ը 8,30%, 3с, Ավբնիւ կոպլեսի արամի վերծայարկը։ Կը խոսի բնկ, Ա, ԳԻՎԽԱՆԴԱՆԵԱՆ։ Նիւթ՝ «ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ

TUSANUTED.

ԱՆԻՐՈ-ԳՈՒԱ-ԳՈԼՈՆԳԻ չԱրաժ» ԵՒԹակաքիարի բեղծ, ժողովը 1 Օգոստոս Հենոլչարիի երևկայ ժաժը Օին սովորական հաշատակներներա-կարդ՝ Շրք, Ժողովի օրակարգի ֆենութիւն։

antepto-bacary elleptes pohimientieft toppening bode quant ւեզի կ՝ուհենայ Օդաստոս 1ին Հինդշարնի երևկոյնան ժամը 9իծ, 17 Ճրեր, Քաչան։ Օրակարդ շարունակունիւն նախորդ ժողովի։

Puliuunt Urjunulify

կազմակերպուտծ Հ. 8. Դ. Պահեն- Վաշանի ԱՐՄԻԻ ՄԵՐ . կողմ է 4. Օգոստոս կերակի առաշատն մինչեւ հրեկո, ԿԱՐԻՏԵՍԵՒ օգասուն պարտեցին մէջ (ԲԵՒ ԲԱՐՄԱՆՈՒ) ըախոսեն ենվունեւ ՔԱԱՈ (ՓՈՓՈԾԲՈՐ) ԲԻ Ո՝ Վե**ՈՑ**ԲՈՐ եր հերկայացուի՝ ընկեր Ա. ԱՀԱՐՈՆԵԱՆի

դեղարունստական բաժնի մէջ կան նոյնպէս հրգախառն ֆանԹէզի, սեներգ, արտասանուԹիւն, պար եւ տնակնկալներ։

Whom aperudumyleh affindered 900 CP9blebble Univer 3 Seuces

Հաղ. միջոց.— գորք տ՝Օրլէանէն առնել 88 Թիւ դանբակառքը եւ իջ-նել գանեչը։

### « 4 [· [] »

Umdnish would be seemed some his while topy plan thinkshul po-

Մահայի տամ է ձև չառաց կայա գո տասեւ հետը թերի։

«Արապահուհի տամ է ձև չառաց կայա գո տասեւ հետը թերի։

«Լ. Նահար և դեպասուհատական հակարության արանական եր էր. Ա. «Հայական աստառանի բարարական հարարական հարարակ

դե հրանասի հագարահանրրեր, փաշկան վջահրք հագորժերրբեն:

#### USPRRATE PLANTAL **ደ**ቦ4በトበጊኒ⊌ቦብトኒ

Բոլոր այն Հայհրը, որ ինքնութեան ուղթի վերանորոգման առթիւ աշ – բուլթի վերանորոգման առթիւ աչ թուղթի վերանորոգման առթիւ աչ խատանքի իրասունքէ զրկուած են, կը հրաւիրուին իրենց անունները արձա-նարձել տալ Գաղթականաց Օֆիսնե -

Twhen L Thembynellitub wwwture գանար դե, միբնագատնքըն ժանգար-իստ բ նահաշառ կեմ եսքի դեծ ոնեել տալ Գադթականաց Օփիսնե - տերով դիմել 29bis rueEtienne 71, Avena Kibor կամ 15, Rue Dolet. Alfortvillo (Seine)

#### SUMMER CUPLED LIFE ACT OF SULUT

100.000 ՀԹԳԻ ՄԻՄԲԱՄ, 10 ՄԻՄԻՄԻ ԱՆՎԱՏՍՎԱՐ, 500 միլիոն տարար վա-հաս — ամա Չինաստանի Սանկվել կետնի ողողումներում վեջ Մական մալիզ։ Դարել է է վեր այսպեսի առլես չէր պատաման մաստ մր արագակի եր և դերել ամրաչովիի որուսան են։ Արժմ այլ մաժամարակինին ու սովը վր ապատեսան ան-

OPHILL IS WHILE Durphy - Optime goth frus, Appunt hinophe, Opենի մեջ, Ուդևարիները ազատեցան, իսկ օգանաւր փոռւնցաւ չորս - դիծերու վրայ։ Բարերախատրար կարելի նղաւ լուր շասցիել, որպեսզի չողնկառրերը

#### PLATAMEN STARTS RATERAL WELFFLE

հերակի օր վերքացաւ «Ֆրահասի լրֆածոր որուհ ահցուգարձերը օրը օ-րին հաղորդած ենց «Ֆոսամիի մեջ» Վերջին հանգրուանը, Զահ-Փարիզ չահեցաւ պելժիրացի 22 տարեկան բանուորը, Ռոժեն Մաես, տիրահալով «Գեդին Շապիկիին։ Յաղքականը ամրողջ մրցումը՝ 4338 ջիլոմենի՝ կարան էր 141 ժամ 32 վայրկիանեն, (ժամական միջին հայուով 30 ջիլ-600)։ Մինւնոլն աստեծ պելժ իական խում բր յադքանակը տարաւ գտեռւելով բեղ-մածուր դ որման դլուխը։ Հնձելանուորդները Փարիդէն ծամրայ ելած ատեն 93 , բույց միայն 46 հոգի յարատեւեցին մինչեւ վախմանը Մանրամասնունիւնները յաքորդով

Դալջամանդես Շավիլի անջառին Վե, գազմակերպուած ՇԱՎԻԼԻ «ԱՐՂՈՒԹԵԱՆ» ԽՈՒՄՔԻՆ Է 1

4 Ognumou themist of WWW.UNPP UPCOPULER be ԻՇԽԱՆ ԱՐՂՈՒԹԵԱՆի մանուան տամանրորդ տարեդալ ձի անց, Նկատի ունենալ այդ Թուականը։

Swebladi Alen Tupsunguerwindinka

ԿՈՄԻՏԱՍ Փաշիզամայ Եւկսևո Եւգչախումբի կու ՏԵՂԻ Կ'ՈՒՆԵՆԱՑ 4 ՕԳՈՍՏՈՍ ԿԻՐԱԿԻ, ԱՌԱՒՕՏԷՆ ՄԻՆՁԵՒ ԿԷՍ ԳԻ ิทิกิศิธินัยกัน Chez Figuet «Au Grand Arbre»

OTHBORD SEPSERPT UER Երգչախումբը կը ղեկավարէ Պ. ԱՐԱՑ ՊԱՐԹԵՒԵԱՆ Ըն*ՖԻՐ ՀԱԶ, ԵՐԳ*. ՊԱՐ *եւ ԱՆԱԿՆԿԱԼՆԵՐ*.

Արջևարի անտնաժայիք նարմերն ին հանուրակար կանակին նրևան twa. shifnation. — Pand in Onitiately until 128 Phi taboulus

tickets) be blibe from those (deplesentation)

United St 3 & F & V. V. R.

#### ԱՆՄԻՋԱՊԻՍ ՎԱՐՁՈՒ ԵՆ

ԳԵՂԵՑԻԿ, ԱՐԵՒՈՏ ԵՒ ՕԴԱՍՈՒՆ ՑԱՐԿԵՐԱԺԻՆՆԵՐ 1 EK 2 OKEU, SEMUPU, MUSTAUU. W. C., UNKSP EK MUPAL 100, rue Jean Naudin. Bagneaux

### 250 ULBY ZERON Route d'Oriéansel

выдывал шинаца димнер нь дианизантя прави BUREAUTHURAPHOURS LUHUP THURA COPP LUUSLA լադորդ՝ ց. Միջոց գներկեր՝ FI et Fibis, փորհ մա դեսներ դանրակառը՝ 88 et 88bis և իրևել Croix d'Arcuei 

TRUTONIE SON E

#### . WALUE ILECT SCHEUNET OFFE. ZUBHUHUT ZEPNUUMUSAKU

of the state of th Հեղինակ՝ *ՖՐԱՆՑ ՎԷՐՖԷԼ* 

PRUSHER ZRUIDS - UUUTHEL

51, Rue Monsieur-le-Prince, Paris (6). Chèque Postal. PARIS: 1278 35. Հեռաժայի՝ Danton 884 որուն պետր է դվահեւ բոլոր գործակայինին ու բաժախորդագրուկ։ գրողները։ Գիրգը կը ծախուր հանւ պրակ առ պրակ, պրակը՝ 1 : բանգի

ՇՈՒՏՈՎ, ԼՈՅՍ ԿԸ ՏԵՍՆԵ

### ተጠፀ- ተጠፀታ

ԺՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ԱՄՍԱԹԵՐԲ ԲԺՇԿՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ԱՌՈՂՋԱՊԱՀ**ՈՒՔԵ**Ա Umdnish muly & be incomed full the mount 11pg Phie (ognamus), Kin հայ բովակդակու Թեամբ

Ձգո՞յչ վեներական Հիւանդու*թիւններէ*ն (Ֆրանսայի Ասողջ · Նախաբ թվում) ։ Հատրիկ հատրիկ կը հազար (Ձուքը - Հանօլիան) ։ Շաջար *ուտե<sup>ր</sup>ը թ*. տել (Ձուքը - Ծ - Այվազփան) ։ *Փոխան դեղագրի* (Բժշկ - առածներ) ։ *Աթե*ւ (Safp. U. Uzübud): Wubber - fom (Safp. b. Upgardinibud): 00 թիւն խեղղուողներուն (Sufp . Գ. Շարայերոն)

Տարեկան բաժնեզինը, Ֆրանսա՝ 20 \$pube, mpmmmm (sout) 25 \$p 7-path Dr. AIVAZIAN, 17, Rue Damesme, PARIS

#### ZUBERNE GUNTALUFURE

#### Summerwit & L O P h 1. 61, Rue Monsieur le Prince, Paris (6)

Utp-no' Outof by Uta Uhati Abnuduji Dantor · 52 - 73 Աբեւելեան եւ եւրոպական խնամուտծ կերակուրներ։ Le Gérant: H. STEPHAN

Imprimerie A. DER (AGOPIAN) 17, Rue Damesme, 7 313 (13)

ARABON ASSESSED

### ԽԱՋԱԳՈԳԻ - ՑԻՇԱՑԱԿԱՐԱՆԸ

Գրեց՝ ԲԱֆեթ

Այդ խոսակցութեան բոլոր ժամա-հակը Նկնկն կպած էր իւր սիրելի ա-ժումնու կողջին ևւ անդագար հարց -նում էր .... Ի՞նչ է ասում , ի՞նչ է ու-

nain gener i ng 5 maner, e ng 5 se-qued mya daremaghadi hunga hunga bagbat, dhaga dahing be moby dow-pe i bu phagia pung mpag bunduhy, na uhurud ke mya hondanah.

« Մուրատ, կարդացեր, յետոյ ոչն չացրեր այդ նաժակը։ Մեզ յաքողուե ցաւ ապատուհլ դատապարտեալների անից։ Մենջ իր սպասենջ ջեղ 0... ջաղաջում Ներեցէջ նաժակարերին եւ ժոռացէջ անցեալը։ Մեր ապատու – մոռացէջ անցնալը։ Մեր ազատու -Թիւնը հրան հեջ պարտական»։ Ստորագրուած էին նրա երկու բա-րեկամենքի՝ Համրի եւ Աւազակապե-

քամբ ուհակուշելիշը րշ դիրշույթ դա -անք ասմբեն: բնա տետիր ախերձ ար – ՈՒ հարի արժադ ը ուհատե կանմաժ ան արուրրսեն:

ժանակ կասկած ։ Միթե՞ այդ բոլորը կնգծ չէր ։ Երևշի , նաժակարևրը նկա

որ չարում է արագրակուտում իր հեր և և իրևա արտաշարժ ձայնով ասաց — Ծրուում եմ այն աղումացով , որ չարուման տասենակ տարիներ մի-ասին կերել ենջ, եւ Հաւատացեում եմ the , no my hudwith off they night

Մուրսասը կրկին ուլադրուβմամբ հայեց հանական կարը կրար եր հանկերունում Հայի հանկերում էր մի հարդերության հայերում էր մի հարդերայութ երբլական ու որ կարարած եր Հայաց այրուղինի առանին եւ կնորին առանից՝ ձէ հարդեր հարարարայում էր հարդեր հայերության հայերության հարարարայում էր հարդեր հայերության էր հարդեր հայերուհային եր հարդեր հայերուհային եր հարդեր հայերուհային հայերուհայեր հայերուհային հայեր հայեր հայեր հայերուհային հայերություն հայեր արդարարան արբանական գին ակարկարար աշտ-

— Հաւտաում եմ ,— ասաց Մուրա-ար, եւ, նաժակը ըմենլով վառած

(128 : muhbb dpm), might :

undwhaphpp books.

— Pd din prof homoupringue professe, Vicepun, he find purpose կը համարէի, եթէ ջո ապատութիւնը հոյնալես իմ ձևուջով կատարուեր։ Դր նոյնացքո իս ձեռքով կատարուքը: բա րահով ևս իմ խիզմը: Հահարտացրած որ բեզ ապաոռած եմ տեսհում ևւ րախտաւոր : Իսկ այև ծառայունիեւիր որ պատարաստել էի կատարել դո փբ որ պատարաստել էր կանապես չեր մի վուբնեան համաստ եւ որի մասին՝ մի ջանի անդամ դիմեցի ջեզ,— այն ծա-ռայունիւնը ես մասուցի ջու երկու պարեկաններին։ Յուսով եմ՝, որ այդ էլ բաւական կը լինի, որ դու հերձա էլ բաշական կը լինի, որ դու - Նիբե ինձ եւ չլիչնո ժեր անցեալը...։ Մուրատր, ձեռըր տալով նրան, ա

\_ Ծնորկակալ եմ , մոռանում

Փոստային իքևւանը չատ Հեռու չէր։ Մուրատը իքաւ կառջից , ոկսեց՝ հրա Հետ ոտղով գնալ։ Նէնէն մնաց կառջի att, opp hading hading gened

Uptible bythemp smenty for anyme -thy, It has been further, he made -

dunlight Ludph he Urmanhand -

Suppose Variame

- Քեղ յայանի է, որ վերջին օրե արկ բազմացաւ, օր չեր անցնում, որ մի բանի հոգի չժնոնեին։ Տեղային միակ բանանան նոյնպես հիւանդա պահանջ կար ։ Ես իրբեշ պատահական պաշտում կար։ Սա իրթև պատուսական արև արերայլ, առավարկերի ևն ձրի ծառայութիներ։ «Ենչգնչի ձիու ա- ատեհերին չեն ժարկ ածում» Իհժ հործայն ը չենների։ Ես ապատ ժառաջ ունեի ԲԵ դիպում, եւ ԲԵ նիահախա-հարում։ Այդ բաւական էր ին հպատա-կին հատևելու համար:

Trac bulgundenba" P \$ pp 2 and pp he

Առաղակապետի հետ։ Ոչ Այսբանը միայն դիտեր, որ հրանք չա բարեկամներն են։ Բացի դրանից, այդ մարդկանց ևս չատ հա-ւանեցի : Նրանը սովորական մարդ -կանց անոակից Հէին :

Կառջը հասաւ իքեւահին ։ Մուրատը ժոտեցաւ , վեր թերեց Նէնէին ։ Այս –

who after 4 th phose butths, then a backerywet thinking the 1866 in which a backery to the state of the state

Մուրատր եւ ջաւոր Պետրոսը դուրս եկան միւս սենեակը եւ պահանջեցին դայանաշիկ։ Հասարակ կո կացնեայ փայակը չինած սեղածի վրայ, - որի «հակիրես դիկ բաստած է դրագնաքին, սեւ խարչիկներով, որտեց գոլարկ չին ծակ ստանակարի տահից քակառած կարևերկը, - գրուհցառ հի չէլ գիհի, պահիր, Հաց եւ մի տախողի հայլած Շու չ Մուրաար իր չին պատմարա - իի Հետ հատեց արդ սեղանի ժշա։

Քաւոր Պետրոսը տխուր էր. այր ուքամեսշերողը բայրձ այձ բե երը խոսվուերիր, դուհատե անգյ դ հախջանի մէդեն 2012 էն առնիո ջբ Նայան ժառնան ունասեր չե. առ այն ու չազրուկատուր նարկց այդ որ -կանի մուրջու վրայ։ Նա բուտվան, փոխունլ էր ։ Նրա մորութի եւ գլիր մարկթը թուրրովիի ձերմակացել էին ։ Նրա Տակատի վրայ առաջ կար մի մուս լլ գրում , որը գրուած էր այն մամանակ, երր առաջին ահարամ մի Abo judyudagh Sudup Apudo Be manifash Bhang dinhipashi da Apa, mga adahugh Suduh Suduh daga aga adahugh Suduh Suduh kuju qurinishang Agu Sudi ku ag Ladungan da Agu Sudi ku ag Ladungan da Agu mgad Apush Branoung Shumba mgad Apush Branoung Shumba Sanuda Apush Branoung Shumba Sanuda Apush Branoung Shumba Sanuda Aba, buh Apus dafumpash Sanuda Aba, buh Apus dafumpash Sanuda Aba, buh Sum dafumpash րածուած էր լայն ճակատի վբո ոտրսափելի սպի է Երևւում էր ու Luggent behalfed adport .... Քո ճակատի վրայ ես ժի Ք

functions be dispummed ,-

Այդ ես արեցի բեղ uhby bs րացնելով ։ — Ես կորգրի այն րոչմի հետրերը, որպեսդի չնա ուհմ եւ աւհլի վատահութեամբ խ angung dompined th mammer dingung dompined mig tomping dingung dompined the mammer dingung to mangues

\$1.511-6858 be 4111 7481 որիզի եւ երջանի Ցառաքի ց արիզի եւ երջանի Ցառաքի ց Գ. Ա և Ե Հ Ի Ս էն։

## LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN ÉN EUROPE = HARATC

(Fondé en 1925) :-: R. C. Seine 276.286

Directeur et Propriétaire : SCH. MISSAKIAN

Rédaction et Administration

hitelisenherher de quesanherher SCH. MISSAKIAN

(ԵՐԹԵՒԵԿԻ ՀԱՄԱՐ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՎԱՅՄԱՆ**ՆԵ**Ր,—

Ֆրահոտ և դազութեր Անդլիա, Եդեպասո, Զուիցերիա, իսակիա Աժերիկա և ուրիլ երկիրհեր

17, Rue Damesme, PARIS (13°) Téléphone : Clacière 15 - 76

Métro: TOLBIAC)
SUPPHUT ADBUUDDUB DAUUDDUB .140 pmulf 70 pmulf .250 » 130 ppmlf 200 ppmlf 100 ppmlf

AULDAGHUD 31 SALLHU MERCREDI 31 Juillet

1935

SHARRERSON ON AS

11 SUPP - 11º Année No. 2870

before the sample of the

ዓትኒ 50 ሀሀኒዎትሀ

bryth 1000 R

### «ՇԵՔՏԱԻՈՐՈՒՄ» Ը ՕՐՈՐՈՅԻՆ ԿԸ ՍԿՍԻ

Quantidatioph of thinkeningo of t ap tiphemich «Updtichus» quantestating of standarding of s of topicials of childhiloso, spending shit in small of topichouse of 45 samparand 45,225 produce surface of the topichouse of standarding of the quantopichouse of topichouse, samparand 20 hb quantopich Indiadelosoft and a population of the way sample the pre-tion of the standard of the samparand of t

մահանիւդելուն գործառնութեանց Հաշինները։

Բայց ինչը՝ ւ հեռուները կերթագ։
Աետ Մարնյի Հոկաններու ձերգին չրջարերականոր, ուղգուժ «Հոկե համա իս մասնանիւդերումը».

Վեդրւ Վարչութիւնը իր թիս 6 շրջարերականին կցած է

հայտական տախառակ կեր դորե կի հասկցուի որ 1933 օգոստասէն

միներ դեկիմբեր 31 մուսոք ունեցած է 28,344 փրանք եւ 34 սան
և և և և 90 0,000 հա. ա.

29,052 фр. 65 и.

«Ցանուն Խ. Հայաստանի շինարարական վերելքին եւ նութրական շահհրուն, կոչ հղած եւ անգործ ընկերներու գրպանէն դուրս հկած այդ 28 հազար ֆրանքէն սանթիմ չէ ղրկուած ոչ Հադուրս ովաշ այդ չո ռազար փրանքէն սանթին չէ ղրկուած ոչ Հայաստանի չինարսոր թիւններուն, ոչ ալ անոր արտաստեմանի պրոպագանտին, այլ ծախառւած, վնարուած է վարիչ քարտուպահան՝ 3700 ֆրանք, օգնական քարտուղարին՝ 5095 ֆրանք, անոնց հանգստի ապահով տեղին՝ 4233»։ (ԽՄՔ.— Միւս մանրամասնու—

Աստաստելունի

Այդ չթջարևրականը այլապէս չաշնկան իրողութիւններ կը պարգեր։ Բայց աւնլորդ է խնողել նիւքը, երը աչթի առջեւ ունինջ ի, Գաողմ . ժողովին վաւերական գեկուցումներն ու բանաձեւերը,

այհրած յստակ եւ պերձիմաստ։ Մեզի համար որ եւ է արտակարդ հորութիւն չեն պարուհակեր

արդ բաստությալը։ Անոնց արժեքը այն է որ, անդամ մր եւս կր հաստասանն Թէ Էսկր հաստապանօրեն, յամասօրեն կր կատարե Սրևւանեն յանն համած ախուր դայասնը, - ձեղջեր բանալ և մակատեներ բազգա-րել գաղութները, «ԷԷ: Փոխանակ իր բան դերին կապուելու, ջալան - կուսակցական օրկանի գեր կատարել, վարձու տա ամ ծախու հանելով Խ. Հայաստանի «սեր»ը։

ով կում ծախու Հահելով եւ Հայրուսանի այդթոր Ար սխալի՞նգ,—թարենանիցեց հորեն եւ հորեն կարդալ Ֆրան-սայի Հոիի Եւ պատգմ. Ճոգովին որոշումները։ Զատեցեց որ եւ է բանաձեւ եւ ազատորեն սերտեցեց անոր բո-

աուած մր «Դաստիարակչական» գլուխկն. Աշա Հատուսած մի «Դաստիարակչական» գլուիս և...

8. «Հսիկան դարոցներ բանալ, օժառած ընդհանուր ծրագրով
մը։ Այն տեղերը ուր հնարաւորութիւն չունինք Հսկեան դպրոցներ
թանալու, աշխատիլ գոյութիւն ունեցողները մեր ձեռքը առձեր
եւ կան առնուսացն մեր ազդեցութիան ենթարկել»։

5. Ձեռնարկել դասագիրքերու պատրաստութեան, Հօկեան
Ջաստիարիս հայասագիրքերու պատրաստութեան, Հօկեան

դպրոցներու համար»:

Ֆետո*լ, իբրեւ լրացուցիչ մաս (Կազմակերպչական)*.— 5. «Մասնանիւդիրու Կին - Բաժիններուն յանձնել Հօկեան դպ-

րոցներու խնամակալութիւնը»։

րագարու թոռասպարություրը» Բեր բան և այս -- «Հեկևա գոլոց», իրեն յասուկ ծրադրով և անիական դասապերգերով և առանձին ինաժակարուինանը -Արտասան մանի հոր սերուեղին դասակարակունենան՝ գործը Բեն կապ ուհի հայրեների օգնու Թեան կոմիտեի մր պարսակա --

Ութեմն դասակարդային կրթութիւնը, «չերտաւորո°ւմ» և այ օրօրոցէն պիտի սկսի

կը կարդանը եւ չննք ուզեր հաւատալ։ Կ'ուդենը ժեղմացույիչ աներ գանել։

Եւ սակայն, չատ յստակ է թանաձևեր եւ ամբողջական։ Ծրաարուածային».

գրևալ եւ «Հարուտծային» - «Այն տեղերը ուր Հակատուրունի ու իրեջ Հակետն դա - «Այն տեղերը ուր Հապատուրունիոն ունեցողները ժեր ձեռջը տեսեր թանապատությանն եր տարագրերության արև որ հարարաներ և կատարագրությանը այս թանատեսն ուր հար էք և կը Գրծարգրու և տարիների ի վեր ժատասարապես հիւարապին և կը Գրծարգրու և տարիների ի վեր ժատասարապես հիւարապին և հարարարան և այս գարումերը և այս այս անասարական և այս կան արև այս կան այս կան այս կան այս կան արև այս կան այս հեր հեր չ այս իրեն կը չ այս այն և այն կարան և այս կան այս կան այս հեր չ և հեր այս հեր այս հեր այս հեր այս և հեր այս և հերարերը։

thee, այլ եւ միացերը։ Ան պիտի կանույ իրեն՝ այսինգն Երեւանի յատուկ տերունդ Ան պիտի կանույ իրեն՝ այսինգն Է, ընդ Հովանեաւ «երե - Բաժին-գ արտուգրել արտասան մանի մեջ, ընդ Հովանեաւ «երե - Բաժին-

be ջանի որ ընդք. ծրագիր ունին, պիտի ունենան իրենց ժա տուր դասըն նացքը, ինչնաւրոյն գիտելիբներով եւ «ագիս Կրուս «mapin -

հայերկնով Մասց որ, «Հոկեան դպրոցներ բանալու», դպրոցները

արրելու կամ «առ հուազի ազգեցութեան ենթնարկելու» որոշումը Հեպես ԱԼ մասի է թիղջունուր ծրագրին։ նոյիջան չահեկան են միւս բանաձեւերը, իրթեւ ամթողջա-ան quis neglique :

- Վուրթը։ Որքիակ՝ մարզափան նակատը։ Որջա՞ր խմաստալից է բահաժեւը։ «Ընդունիլ «Նար» անունը որպէս պիտակ Հօկի կողքին կազմուած մարզականներուն»։

be journed and and and and and

«Զարկ տալ մտաւորականներու եւ ուսանողներու ներգրաարարի հերջապես՝ Հայրենակցական - Վերաշինաց նակատը։ - «Կիներու եւ երիտասարդներու ներգրաւման հարցը մաս -- «Զարվ տալ մետաւորագատուր». - «Զարվ տալ մետաւորագատուր».

# 461216 440

### 

### Pontur k huhumshuby mryhelify

Այսօր, 31 յույիս, կր դումարուի Արգերու Գաչնակցութեան հորմ հախագատութեամբ Գ. Լիթվինովի։ Օրակարդի դլիաւոր խնդիրն է իտ Հատրելական վենը միաալիա պայասնապետությանը ենչ որ այսնեց մասնակցելու հիսաին, ինչ որ թաւական բաւատնութքին կը հերջել է Ռաալական պատուն-թակութնեան մեջ կը պահուքն բազմանիս մասնագետներ, մասնուտեր իրաւա րակութեևած անչ կը դաստուրս թագրարթը ստասագրութը ը հարագրությունը և հարևը։ դետծեր։ Պատուիրակութենած ծախագահը, պատոծ Ալոյգի, մեկծելե առա Հասծաւոր տեսակցութիրծ մը ունեցա։ Գ. Մուսոլինիի հետ։ Ա. Դ. Խորքուր որին գլխաւոր նիզը պիտի բլյալ իրաւարարութիսամբ լուծել վինելի խեղբի հերբ, եւ Իսադիտե գուտցիել ահահսական առանժմալծող ներով։ Գլխաւո ինդիրը այր է որ մինչ Հապէրիստան յահմե առան է բեզունիլ հեղջությին րուշումները, Իստայիա չատ սահմահափակ գեր մր կուտայ իրաշո Հոգովինը

Ֆրանսական պատուիրակուβնան կը հակադան Գ. Լավալ, իրբեւ ար որին հախարարար։ Փարիգչն ժեկնելէ առաք, Գ. Լավալ տեսակցութիւն ժը տ Thomas Maghas ashman ammanchemith . 4. timple thin: Of Washin to Of ֆրանսական կառավարութիւնը կ'ուգեն հայտարար ելջի մբ յանգիլ օգոս 251 առաջ, որպեսդի մաժրան Հարթուի, յառաջիկային աւելի խորապես դե

### **Երովպիո, զինուո**ւակ**ան պ**աշւաստոթիւնները

Յուլիս 28թն Հապելիստանի մայրաբաղարը Հասան 5700 դինուորներ, Հի անատարունեսանը Քույլոյի կառավարիչ Տէտասման Ապտա Միջայելի, որ nound to unframfurt to muduffuture farte de fout be gonto urge unit ծույր դեղությունը։ Սկուրենրը շանդիսուություղն անցենյով փողոցենրին, դաս ցին կայանթական պայաս եւ ինվուցենր կատարեցին։ Ռոլորն այլ կինուած էին Հրացաններով, մեծ ժապը՝ նրա և Լրպել, բայց կր հրժարուեին հանշ արդիա huit glaghe : Ophacola dlife hundromakus de jogaco mugduble fi achle, dod duund ihe. Hung he yangungimihub : Udpanf Ludpaco ipus - ghacoolober Saskahapt's G'kpathe amyduhun hpath, achuahand mphes Hunhis imsphihal melbook Sadap: Afracapalips to guilthe Spagachure Sanfrang populputhliped, paupit inpu- inpu burpum than i It fubye by quibust be amonu mplebpp, abampabband be mubedt bente thurses alterna apbud Bomus furamily subsape, behmemysbehb att apa pe att ibush haduret րհոցած։ Այս բանակին տեղափոխութիւնը այնջան արագութեամբ կատար nemd to no Abothu munical alampa consume. Abanenguben mugund the suphilip me ulfuk angu apung began abarma fulbe emaghi 12 obta ben ur burta 2000 gude Andre Andre 14 obta ben ar Հապէլները գիտեն վտանդուած կէտերը եւ կ'ըմբոնեն դինուորական կա

### Եգիպոացիները մամակիւ Երովպիոյ

Լահատեի Բերթերը կր գրեն ԲԼ Եղիպտոսի հանրային կարժիջը բացու պէս համակիր է Հապելիասանի ւ Թերթերը , ո'ր հոսաեցին ալ պատկան իսունրեն։ Ղպարհերու պատրիարդը ընդչկներու ևւ հիւանդապաններու մար dp 4p 4mgdt, bu4 hujud behumungabbere dheeffebe dagad gaedme \$ , philippe sandmy Pt phymin humphele & onthe Lange channels , bot much րազմ ծագի։ Առաջարկոզներ կան որ, այդ պարադային անգլեւեղիպատկան ջուկատմահը գրասեծ Յածա լինին ամբողք չբքամրը, բայց այս անդամ իսկակած դինուորներով եւ ոչ ին բանուորներով, ինչպես հղաւ մեծ պատերազմի երիաննիր։ ըմիաարարդ վաստվահուկիրը մրս առաջարաչ չայառնան թիւն մը հրատարական չէ իր դիրջի մասին, բայց կը հաշասանն Բէ համա ձայն է վենը խազագութիկամբ լուծելու, պայմանաւ որ Հապէլիստան լաուժէ

### Միւս կողմե զինաշաւր կը շառունակուի

### 132 VUPSUTUR 130 UPLENT NUCH TUPENA

e 84,116 - Հերբյա », Մերգիայ աշխատաւորական օրկանը, երեւան կր հան ծավային հախարարութենան շրադանի» ծրագիրները, ըրիսանական հաւտ տորժի վերակազվուժենան ծանձի չի բայանութենան համասական, հանարար բուժինան ուղասան է ժինչեւ 1942 լրացնել 132 նոր ժարտահայեր, 150 անայ րություրը դողատ չ արջա։ «ասիր ծավաձելով: Միմեմորի ատնեն փառելցիվ թե ժանրաժառնունիլեծները չա զորդուած են ֆրահսական, դերժահական, իրասրական եւ նավոճական կասա-վարութենանց: Երք ապրուան բնքացջին, 1936 — 1942 պիտի չենուին 12 աուսերակարգ գրա-առորհեր, 33 յաժանաւհր, 63 թորփիլանաւհր, 21 սուդանա ւեր հւայլն : Ծրադիրը ասժաժնայ է եւ կրնայ փոխուիլ համաձայն պանանկներուն ։ Բայց աշելի նաւահական է որ վերաբննութիւնը ղջայի վեր եւ ոչ Pt դեպի կար (յասելում, ոչ Pt կրնատում)։ Վատգին արևի Հր տարինելու ընթացչին ծախըը աշնլի բարձր պետի ըլբայ չաև վերքին տա-րիներուն։ ԵPI ամրողք արժեցը իրբեւ սովորական ծախը (ալունն, 1937ի եւ յուցորդ տարիներուն հաշային ելժտագոյցը պիտի ըլլայ աշեյի դան 180 ժիլիոն ոսկի (աարեկան) ։ Սակայն ծովային հախարարութիւնը պիտի պահան-It op despeth of the down tomport for fumeres plante

2. Ծովային ծախաթարը խոսելով յրբահրա ժողովին մէջ, յայտարարեց Ֆէ ծառային ուժերու տա՛ժանափակման միակ միքոցը այն է որ իւթագանչիւր ավատուքիներ ինչհարահրարար ուրիչ պետուքինահ մեջ մարդողք իր ապատադինո Սինոները, որոշ ժամահակաչըքանի մբ համար, 1937 — 1942։ Ածգլ. կառավո բունիները այլնու հնարաշար չի պահեր նոր դաշնապիր մը կեղեկ համեմատու թեան սկզբունքին վրայ։

ԲԱԶՄԱԹԻՒ ԱՐԻԱԿԱՆ ԱՂՋԻԿՆԵՐ «եւ ցանկը անցան Միւհիխի մէջ, չ րարհրունիւմ մշակած ըլլալով Հրհամհրու ձևա։ Սածիկերը կբ Հրատարակուկն պայասծական դեկոյցներով։ Հրևայ Շաալինկ, որ յարարերութիւն ունեցած էր 150 արիական (գերժան) ազքիկներու Հեա, կեպոնացման բանակատեղի փո mmalurpame:

#### ዕቦር ዕቦትኒ

LUBA ARTHADA «TUBADEC»

Ցաճախ մատմանշուած է թէ ի՜ն կասիտ սխավներ կը գործային փիսան իասիան իւ ուրիշ շտար հրատ-ը սական հե ուրիշ շտար հրատեր թեանց մէջ, հրդ խնդիրը կը վհրարհ -և Հայհրաւ, Թուրքերըն եւ առ հա -

նթէ մէկը բան - գործ ընէր, կրնար ատընտիր հարաքածու մո կատքեւ։ տաքածոյ մր կազմե

1921ին, «Իւմանիթէ»ն լուրի մր հրատարակցեթիան առթիւ Հայաստանր ատեմանակից կր դարձներ... Աֆ

ծարժին նկարագրութեանց մէ Հարժին նկարագրութեանց կր ներ կայացներ մայրաքաղաք արաքի մբ, Ղազուինի։ Արրակի օր, վահմաշո

Տերիննել վառադարանին պայթիւնը կի պատուեր, լուրին իրբեւ խորագիր դներով Հրդեն Գոլոոյ 4էջ, իսկ նկա-ազրութեան մեջ՝ ԻԶՄԻԹ (Երկոմի-արի հորթերի հետութեան հետութ

եւ դեռ ինչե՞ր։ Աշխատակից quanth"g walpullbp

Անշուչտ վրիպումները մարդկային են : Մանասանդ որ այս կարգի Արւբեեն ի,ինցող բերհետնակուց իռչեսակին -

Բայց, վրիպումներ կամ ա թիւններ կան որոնք ամբողջ պատմու թիւն մր կ'արժեն :

առաջ, Սուպոնի համա ներ կը հարցնեն հայ երիտատարդի մբ. — Ո՞ւր կը գտնուի ձեր հրկկոր,

Հարաւային Ամերիկա

- Ո″րքան բնակիչ ունի ։

higgh'n, nipbili mjafiali abd

Երբ այս է պատկերը հաժալսար նին մեջ, ալ ինչո՞ւ կը զարմանած որ հասարակ ժողովուրդը մինչեւ այսօր ալ կը շփոթէ «Առմենիէն»ը եւ «Ռու -

Ptb: - boufp of utto - dbpohl տասը տարիներու ընթացքին այնպիւ ապուրներ կերանք որ, տեղ - տ պէտք հղածէն աւելի նանչցան մեզ։

իայց, մի՛ շփանաք։ Եթէ փորձէք հաւաքածոյ մբն ար հայկական հրատարակութիւններէն կազմել...

Անցհավ չարթու, թերթի մը մէջ կարդացի հետեսհավ բոտերը,— Մջոչ-ցի! Կալցի!...

արդինը, «Մքշչ», (Scotch) անգլե-թեն է ծ. կը նշանակէ «Մկավտացի »։ հրկրորդը՝ մեր գիտցած «Կալլէս»ին փրանսերենն է (Galles)։ Ուրեսն Կալ-

լեպր։ Կարգ մը թերթեր, նոյնիսկ ծանօթ գրազներ դեռ կը շարումակեն գրել «Ալատիթ» (Ալէվի), «Մաթոնիթ»

(Մարոնի)։

- Իսկ ԱՄԺիրիկայի հայերէն թերբերը
- ուիստոն են յաշիանան «քարտուպաթ պահով իրենց «նախագագուհինը» այս-արքինն ինինչ» երևասկանը, ծովա -իինչ կամ պառերապետնականը, «ձատարահերուն հարաուպար «Ֆուտական հարտուպար Լերբ (այս-ատքին գործերու նախագար)։

- «Առեւաբար» ուրասարատարանումներ

շրանումբոր, որ րազդատարար նոր թերթ մին է, եւ թոլջեւիկ, նոյնքան հաւատարմութերանր հետեւելով հայ ... ֆաշական մամուլին, Ոսվծարաթը կը կոչէ ... թաժնի քարտուղաթ:1: 4,4,26

### Thughing Zuliusp Druliump iks

#### Umsustingfili the we yp qhlimyghtif. ...

կոմ ինավրեի (Գ. Միջազգային) 7րդ համագումարին մեջ հարահատլի գլխուոր պատուրակը Մարսել Քալեն պարզելով Ֆրահատյի համայնավար կուսակցութեան ջաղարականութիրեր, չհչանց

- «Գազջենի դատր եւ ընկերավարութիւեր ուղեցին համայնավար կու -սկցութենան գէմ չահադորձել Խ Միութեան խաղասիրական ջաղաջականու Philip, nep junghame Deminghehungipanifin imamamine Phuin, Bugg hae ակցութիւսը լիովին ըմբոննեց այդ թագարականութնան իմաստը եւ անոր թ ու խանդավառութեամը։ Ֆրանսացի բանուոբները, լի աննկարադրելի խամարակատութինամբ կր խոքրուին Սիայինի խաղաղափոխան դադար դականութինամբ նային։ Սուսակցութինամբ յուրադարարութինենները երթեջ այնդան գանգուածային յանոզութինը կունեցան մերանսայի ժէջ որջան հնաևետոլը,—

աչականութիւնը Ֆրանսայի մէջ չատ աշելի գորաւոր է ջան կը կարժեն առվարագրար է Մենք առանձին թաշական դորաշոր յենք տակաւին, անոր յաղ-քելու համար եւ մեղի անհրաժելա դինակիցները կոշտայ Ժողովորդական Ճակատրը։ Անչուջա վտանգներ կը ներկայացնէ Ժողովրդական Ճակատը։ Մեր կը մեպադրեն Սէ երևոի վրայ կը թողունը Համայնավարութեան հակատակեն 0.05. րը։ Ոչինչ կրնայ հարկագրել ժեղ որ չեղինք ժեր նպատակներէն, նոյեիսկ ժացի չափ։ Բայց , ֆաչականու թիւհր եւ պատերազմը ձախողեցինլու : Համար , մենք արտորաստ ենք նաեւ գինումբերու նոյն իսկ սառումային հետ։ Դաւաձան Տօրիու կը յայտարարէ Բէ և Միութեան ձետ կնցուած մաժամայնութեւնը պատերազմի կ՝առաջնորգէ, ինչպես եւ Ժողովրդական ձակատին ջաղաջակա հութիւհը, ցորչափ ենթարկուած է շոուսական ազդեցութեան»։ Խազաղու Phair appair, usue & Sududujup Theologica Sha mingla pringle or ! tanta tigurbi aurumping admosphadah bandmondinga beng ata iffen bi the nep filip & Sopho: Bubmenphhip hoping suport swemmun Pt h. When Թեած դադարականուքիւնը պատերապեի պիտի առաջնորդէ, իսկ ՀիԲԼերի նետ գինակցունիւնը՝ խաղացունեան։ «Տնտեսական գժուարուքիւնները պիտի ծանրանան աչնան։ Կառավարա-

կան փոփոխունքիւն մը կր սպասուի։ Ձմեռը չպիտի անցիի առանց լուրք դեպ։ դի։ Հարկ է պատրաստ դանուիլ։ Ջունեւորները, դիւղացիները, դրադէաներու եւ ուրիչ մտաւորականներու լաւագոյն ուղեպները ձևագ հետէ աշևյի լաւ կ՝ըմ-բոնեն Թէ խորմրդային իշխանուԹեան հաստատումը ի սփիւռս աշխարձի միակ աշխատաւոր մարդկունեան համար»։

MVF.— Այս շեռագերը կարդացիեց «Եւժահիքերի մեջ։ «Փրավաա» Մոսկուայի պայասնաներնը, կր գրէ Ոէ Քաչէն ազգարարած է չստորագնա mmbi Thut's Menthy weeks Immunicipaling

ւ ինչջան ալ գանգուածային հանդամանք ունենան, փողոցի ցոյցերով էէ որ պիտի կրհանգ յուղքել 300,000 սպառագեն մարդորը։

#### Նախառառական Խումուրդին նխաչը

Նախարարական խորհուրդը հիսա գումարնց նրէկ առաու , իլիզէի պալօ արին մեք, ջիծնվու համար արտաջին եւ հերջին ջաղաջականութնան վերարեր նալ ինդիրներ։ Այս առինը նկատի առծուեցան չարք մը նոր հրաժահադիր օրէնքներ։ Իւրաբանչիւր նախարարութիւն բազմաթիւ ծրագիրներ մշակած է,

(Լուրհթու շարունակութիւնը կարդալ Գ. էջ)

#### ውበት**የ**ቀላለ ትቦ ረበዓዕቦበቂ በት <mark>ቀበ</mark>ቦይዕቦበቂ

#### ՄԱՄՈՒԼԻ ՎԱՄԱԳՈՒՄԱՐԸ

Քիլ մը ուչ Թեևւ բայց առևլորդ Հէ, կը կարծենք խօսիլ մամուլի Հա-մադումարի մասին, որ տեղի ուևեցա Enthophy dtg:

թեան ու թերթերու ժիչեւ կապ մր Հաստատել», ինչպէս բացատրած է յանձնախումբի տեղեկաբեր Թէվֆիջ Hed tin

Այգ կապը չկա՞ր, արգևօր, ցարդ։ Ըստ հրեւոյնին, գրական է պատաս-իսանը։ Քանի որ Թուրդիոյ ժէք, ինչ-պէս դիահեր, աժէն ինչի կ՛իչիւէ էնկիւրիի թաթը ու թերթերը ննթակայ են անոր։ Աւհլին, — անոնցմէ աման նիւթապես կապուած են կառավարու whatydt adwing

Եւ սակայն , հակառակ այդ բոլորին. ինկիորի ժիրտ այլ դժգուհելու պատ -նառներ ունեցած է Թուրդիոլ, բայց ժանառանդ Պոլույ մէջ հրատարակ -ուող Թերթերեն։ Դերժաներեն Թերqueth qipipe qploghu as qimip pple-basimide d'ing mbitze de huebe qm-saturage, garbe gmqueth qmbp, a-dip extoints polendmilgarylei qeb urad habbabas i sahamanken bab. նրբե տներ, մարամար հաշբերբենը ժանրակ դիսւկիւր դե քիե բրեքանա -

ցենը, այլին, գանապահ լաշոր հուրգա-յացնող խմրակները կավ տարրենը ոչ խառորաբար երեջ էին,— զուտ Թբ գական, փոջրաժամոտվան եւ օտաբ։ Վերջինները իրենց դիրքը կլ նչ

դեն համաձայն այն յարաբերու Թեանց, գորս ունին իրենց կառավո րութիւնները Թուրջիոյ հետ : ձիչդ է որ միչտ ենթակայ են հոկողութեան , որ միջա ծներակայ են Հակողութեան, բայց, այդ Հակողութիշեր Հաժաժը -տութիւե չապահովեր։ Տող ժր յուրի ժը տարրեր ձեւով արուիլը, վերա -պահ արտայայառաքիշեներ եւայլն, կը ստեղծեն Հակրային կարժիջենը։

Փութրամասնունիւներին րացառա այես յունական Թերթերն էին որ որոշ դիրը էին բոնած։ Նախ. «էԹապլի»ի ինդիր, լեսույ Պատրի «Հիսայի»ի ինդիր, լեսույ Պատրիարջարանի պա-րադան՝ լարուած պահեցին կիրգնրը։ Փափա Էֆիին եւայլն, "նուտդ դեր դերը» էր ոս է Հրքերտակար միդամիցն » ամօ Մրոշխապեն ու ձահմ իլաշխատի ձուանլ ու անոր տալ Թրջական գոյն, Ցոյները, Թերեւս իրենց հետ ունենա Ind tute houndmhar berth hashen might ne farthmente thethetament me

քարար էն հրեքիր հրենրեն, ծաղա ական է բարևիսորպումներու » մա ակե էր Բուրը կե բե ին թե իր և բե հերև էր հատարան է ու Հուսեցել և այդ կ բե է Բերևա առանց չատ հաւտա ինեայնու հույ հրական արան գրահան հանական հերևան հայարան հերևան հերևանի հերևանան հերևանի հերևանան հերևանի հերևանի հերևանի հերևանին հերևա յա տարի մը առաջ , Պոլսոյ մեջ իր բով կանչնց խմբագիրները եւ արդիլեց) ։

որ ծարդին խուլ պայցար մը մղուև . ym. տարիներ չարունակ : Փակեցին , ղատեցին, տուղանեցին : Անօգուտ Արիֆ Օրուն տարիներով , պայցար տարաւ Գոլող մէլ : Անմէտ Ջերևային

ապրաւ Կոլադ «ԷԷ ԱԵՐԷ» ԱԷ փարին «Այծ Փասաս» հեղագրուհայա իրբեւ դատանարը Այս երկուցի, Թերգես հանու ուրիչներ, ահասել Վե Ալի ԳԷ— Հայեսի կը հիատուէին։ Աիների կը հիատուէին։ Աիների կը հիարվու Համապոսմարին ՀԵՀ խասերի Համասի հարել բան ՀԵՀ խասերի Համասի հայեր հայեր հեղ Վեր Արագես, Համապոսմարին հեղ հեղ Արագես, Համապոսմարին հաներ, «Արագես հեղ Հեր, առելի հեղը, հիարականու— հետև պահանութի հետև հայե է Մեներ հետև պահանոր, հետև հայեր է Մեներ առաների հետ, «Արագեսին» և Մեներ Plant upwinty stantismy to 18 bby any 41 bby any 41 bby and 41 grammar ship by hymneyt. Why pamy by Admin phony by the bound of Brangoph, the for the bound of Brangoph the bound of the bo եր այս պարտականութիւնը ցարդ իր այս պարտականութիւնը ցարդ գրունք դրգ չնչուրիր գէն գողուքն գրգ հունք դրգ չնչուրիր գէն գողուքն գրգ oumulumnelfich is oddo magligne Phili niligund !: Fugg, ding da fu-phin niligund !: Fugg, ding da fu-phingos Phuli undneg dudas fi gag-hulgos Phuli undneg fuquelenhudub andili 14 0. 6. դործին մէք : Օրինակ , յհղափոխական կուսակցութիւնը կարևութութիւն կ՚ընծայէ ընտանեկան Հիմունդինիուն ։ կ իրծայր է իրատաներկան շին ումեցինդում և Հետուսալար, մեր ժամուլը եւս դատ այիժ պէտը է արտայայատւի։ Գու-սակցութիւեր միլտ իրականուհեստ կարնուրդութիւն կուտոսյ։ Որով, չատ մր պատմուսն գիներ եւ իրականու-քեան լՀամապատասիանող պատմա-

րծում չշամ ապատասրատող պատաա-կան գլույներ մեր հիշարի ական ըն-ունում ներուն հետ կապ չունին»: Նեծիպ Արիի այս խոսքերուն Վրայ հարևլ աւելյնել նաեւ համագումարի նախագահ Շիւջրիւ Քայայի նատին ծախագահ Շիւջրիւ Քայայի հատին հետեւևալ ժասը — « Ինչպես ըստու մեր ընկերներէն մին , Թուրջ ժամուլի Dankat str. ser. մեր ընկերներ է միծ, խուրջ մամուի Ֆերինիին ենք ենր լրադրական գործին համար ածշխաժելա ծահանքուքնանց պակաս բլյալն է։ Այս պակասը կա-րելն է լրայնել պատարծառուքինծեն-լում, պատրենացիներով ու յայստած-հերով։ Երկարը քերոր քերենն է պայը-ամատիրեցներում քիքնեւ կապի պակա-

Այս արադ ժէջրերուժները ցոյց կու ատն որ Թուրջ ժաժույը, Թեև երև-ւութապես Տոխ, րայց խորջին - ժէջ չատ ժիրթարական չէ։

Էնկիւրիի վարիչները կր գանդատին banga impapaph ' marp ami oby h bary may ha hasurapp: pheymad obyet ' my pa hasurapp: pheymad obyet' payanabarabe sambahad by gauraph payberbh dan besahad danahada payberbh dan besahad danahada ու կրկին գու չրլյալ ։ Արդա"ր է , արդ-հոր, այս Թելադրանքը ։

քստ մերի, ոչ։ Որով-հանւ Թուրք մամուլը չունի ուրիչ դիկասաորութիսանց մամուլին րվան նախագծնալ շրջանակի մր կաչ-կանդուած ազատութիւնը։ Նախ՝ դադանդուաս ազատութը դափարարանութիւնը դեռ - Տլդուած չէ։ Ֆալին Բրֆեր ժէկ տեսակ կր ժեկ-նէ, ճոնուս Նատի՝ ուրիչ տեսակ։ Անետն դաղափարարանուներն »ր (թարգմ տուրնը Bunugh մէջ), տե-Առելի անհագաստ դեր կատարիցին ուսն, անդուլա, թե որդան չատ բան է կարդ մը թուրց թերթեր։ Կր յիչուի բսուած՝ դրեթե առանց Հիժնասորու

ժի ու յանախ կոնակ տալով իրակա-հուննան եւ ընկերային դիտուննանց։ Գատնածներեն և իրկրորդը կրենը Բուած են ... ըսվածգակուննան պա-գուրան։ «Մաանեկան սկզրուեցներ» կամ «անիրական պատմուած դեն ըշը գագան: «Մասաննկան՝ արդրումչութը-կան «անիրական պատնուսած գներջը-ինչո՞« անդ կը դանեն Թուրջ քերթե-րու մէյ՝ Համագումարի հանոցեին, մեր առաջին ըսդւանին մէ կ՝ բալենչո Թե Բուրջ մամուլը բովանդակունիան բունի։ «Ցառաջի կարագիրը անձնական ծամակի մր տակ հետեւեալ հար-ցումը կ՝ընչը ինձ, շահարդար չէի՞ր թուրք մամուլի մասիծ»։ Երկար մաածեցի։ Խորշեցայ Թուրջ լաւա \_ գոյն Թերթին ջանի մը Թիւերուն նիւ Թերու ցանկը պատրաստել։ Սկսայ, նոյն իսկ։ Ու աշա ներթին նախարա – aby be let Show Highly dlow on Bloke Sam

ծաշալ ունին անոնը։ Գնդեցիկ ապա -գրութիւն։ Նկարներ։ Ճոխ են՝ լուրև. կողմէ : Բայց այս բոլորը աթենչ. ադիտական եւ լրագրական բաժ ինն Եւ Հարցին ժոտհետեր հետեւեալ ձև ւով ... Թուրջիա մեծ լեզաչըջումներ կը կատարէ - մամուլը մեծադոյն դեեր պէտը է պատրաստել ու բարձրա. ցենլ: Մանաւանգ որ ան գիրք էի կարգար եւ, Հետեւարար, եւրոպական մամուլեն թոլորովին տարրեր, գրջին արկասը լրացնող բովանդակութիւն «Էտք է ունենայ։ Թուրք ԹերԹերուն «Էր ավ բողջական ըն տեսնել այգ դերին ամ բողջական ըն բոնումը։ Հոն չկայ Ռանու տարողութնեան հանեմապոս Թերն ivade, majangni Bhadi. Santhibanini.
Aphrix Zamanghan fi king i Agin, ajminghi hati king i Agin, aminghi hati king i Afrika anda fi Afrika janki janking. Panga fi Afrika janki jang anga saja janki fi dana janki janki janga մրը կարևի է փեստել ամէն - Երևին է Հեջ Առոջիայ, ընթացին պատմեր -Հած ընդին իսկ ունին իրնեց լաւր-գաց իսաինեցի ըլբլա անունց ինա-արևեսն Հեջ Մանկական րաժ ինր-երդենականը , Ձարցանականը հաժ ինր-Արևեն , թառարա է այն իրզու -Ոչենն , իսաուսար է այն իրզու -Սիշեր Քէ ասունը ունին այդ բաժ ին

քիրերը ին աստեր ունին այդ բաժ հետ հերբ է հավածա այի է Մե արդ բաժ հետ հերբ համար ամեծ մեկը հեր որակ ունի։ Որակի այդ դետը ունինան հետ կապ-ուսած է ամար թեկերցուհերու եմ ացա-կան աստինահայավուլ է Մաժուլը դր-հերգ անոր ձիկերը, ու ժատանր հա-հայով դրո հորենինը, ու ժատանր հա-հայով դրո հայանել վարի եւ վերի խասանակունըաց դրասացն չիան աա-թուն դշակսնին գտարքն, ոչ 64 չա-բերի՝ ական դերասացն չիան ա-ենան և հանրա լով , այլ՝ պէտր ունեցածը։ Այս կեր-պով ան նպառատծ կ'րլյայ նաև ինչպավ ած ծպաստած ի ըլբոյ սատ իսբ-դինչին : Վասնդի, բանի կր բարձրա-մայ գրհինրցող - մասարակունին ծջր ժամուլը այնչան կը բարձրացնե իր բովանդակունեան «իքին տարողու –

penage.
Whitelying man unturablemels, sample ampains than unexpe de allements, under mit he de free et al. Le de free et allements, under mit he de free et allements de free de man de free et allements de free de man de free et allements de free de man de man de free et au mis, an administration pendaden me free et free et allements de free de free et allements de free de free et allements de free et alle

երբ Թուրը մամուլին կր հայինը, կր-համոր տեսնել եւ Թուրը Հոդին, ձաշա\_ կը, պաշանքը, արամադրութիիւնն ու իմասական կարողութիւնը։ ԵԲԼ ՆՀ-նիպ Ալի Շիւջրի Դայա կը դանգատի ԵԼ Թուրջ ԹերԹերը ընտանեկան բոhaburgapping probenius byten top

տար եւ իրականունեան չնաժապա տասախանող պատմուներնեն են նրա-տարակեն, ատոր պատճառներեն մին արուներին արոր անանահեր մին herzenie in hourse : As hours dain burts umber judyrhy hambe ald antendent in the hourse ne smanje hii dami mpift:

Համագումարը կրհա<sup>6</sup>յ դարմահել այդ ցաւր կամ Թերին։ Մասամբ։ Սա կայն, որպէսդի մամուլ մր կարհեայ պարտադրել ինդզինքը, կր կարօտի ոպառուժի։ Ու հոս է որ կոչուժի ու name Phule whipuet bonne Philip ng ng Abab wiki punth punt philip (pg mphip pungun; the punth puntu — Elise p trughe uphana phana (puntu pulpuhan phana) t, hapipanga nikug t mugusinda, halan phana? (kapha) nikuna philip munikith tuntu nayan duk range i dani mari hang pungun t ta, mga phanapa tengungun t

Ludwanedupp, bhumb The attest think quincines,

գարկ տան իրենց ասպարեցի ծանս -Թունքհանց եւ ընթացց տուած է ըն-րադրողներու ակադեմիի մը հիմնու... մին, որուն ստիպուած են հետեւիլ Computato & ոններնու գողցան։ գտնգիր գն, տնե իրոքինն սւռուգրտ եսմոն քնաանսանրեն։ Էրտևսւտգ

որընչու համար։ Ինչպեց հերհեփ, հիմնական ու գործնական աչխատանը մր տարուան էչ համամայն արուան տեղեկու -քնանց: Այն պարագան, սակայն որ մաժույի համարումարին մասնակցան են լոկ Թուրջեր (320 - պատուիրակ) ու տնոր նախագահած է ոչ Բէ կր թական դործավարը, այլ ներջին դործավարը, ենթագրել կուտայ թէ երկրին ներջին ու արտաջին ջազա րականունեանց, Հալջի համազու – մարէն բնաձ որոշումներուն եւ կա – mmpring at hummprilify dan -implikepart garps boque to gibbe -garthelp at the man publishep, apalis haranie to papa upumbpart def de-impri, pung supemar plumb te sudatif shifts ham so smammabine

4. PENULUUL

OSUPLEPE WER WUUDL

Lumning 4:

#### UUP BUPLE BUPLE MUSURASA GURAF EN LUCA ZEPROUUTURSA BUUKT

(Բ- եւ վերջին մաս )

ու այնահղ որ միայակ ու այմահղ ու այնահղ լուհիուող երգենհերի արանա – ուսի գուրս հյայ փողոց իժանալու Ձէ ի՞նչ է կապարւում : Այգ գինուորներն

ու կոծի ձայներ։ Հայկական մի խր -Տիթի առաջ, Հադուագիւա դեղեցկու Թևամր մի հրիատոարդ Հայունի, 41-իրկոր կանդնած, աչքերի մէջ ար pying gaugians, angeng set upgarage garage k — nggh, camuning gh upquahg . Unuson dhag zup — dridghhg qehj begat, inffine, Qhuphgh fahaubggh angenfhung, Qhunnphp, unjup, dhunnphp, unjup, dhunnphp, hup, hup, hup, hup, hup, hup, hup, hupծույջ, երեխոսներ, երեխոսներ .. Նր-ըստից ձեռջերի վրայ են տոսնում ծեռող-ծերը, դինուորները, հրանցով քիջե նե սույլերը ... Վետրոշան մոտ բոլորն էլ ուժիր բնկել էին ։ Սակայն ար բոլո-րը, դվակրի երագ էլ մասեմ առաւթյա այն տոսնիսնոյին, որ փախստականնե phis ammuned to Springly hopened

Մի այնալիսի թուր րարձրացաւ, որի Նմանը կհանդիս մեջ հեմ լիչում։ Սառնամանիցի ուժը իր բարձր գա գաննակետին էր հասել, որի իւրա րանչիւր հարուաձից մարդուս հրեսն էր սառչում ։ Մեղ վիճակուած էր ջաibi gundar saumbeha atd , acumb zup-dachip zum adarup tp., fibzatu daթորկալից ծովի վրայ այիջների դէժ Սայլերի վրայ տեղաշորել էին որջա Հարաւոր էր, րայց ոչ դոլորին։ Մեր արդի առաջ մարզիկ Թավուում էին։ Օգնու Թիւն էին խնդրում, թայց ինչպէս կարներ էր օգննլ։ 6—7000 ինչպես կարելի էր օգնել։ 6-7000 ռանաչափ բարձրունեան վրայ։ Ինժ

Takep anagust sugage he mjumby fined t ft zumbyr, zumbyr sim-e mjamby pakinag ingkishep myr amb dhiph Oyyad, manift nessur makanský i singki pagyby mjumin – juhi gisyr, nomby ubogudynym type ad gasep kyn funga fulmine. ft 32 planti sudgud i hynistiku fined դա՞ն արդեօր,— սարսափելի էր հար ցնելը։ Մարդիկ փախշում էին մարդ կային դաժանութիւնից։ Այսպիսի վայրկհաններում ինչպես սակաւ է մարդս պարծենում իր կոչումով ...

> All no match to both intermediate, as the set of faquery questioning us to program by the properties of family and the set of the se Ad up inbuby & hat wit who up white p մենք, պէտը է շամբորդերեր օրամրո-լի Հովիաներով, ինչպես պարսկական դորգերը, չանդակուսած ծաղիներով, Համրին Հանդիպում էինք խոչոր Հան-ջային ադրիւրների ։ Ձոր ՝ Նիկոլայեւի րարդ է որից սահղծուն է աչիսար՝ ը հերով րազմահահրաշ ամակերեց ոչինչ չի երևում . Թւում է սկղբիական բա-ոսն է որից սահսիով ըստում էրո որաս Երրևմն ժամերով Տամրորդում էինջ կաթի պէս օպիտակ եւ Թանձր ամպե-րի միջից : Ճամրին երրեմն Հանդի ph 18fts 2 met pho by polit sample — mingle of antibyle statem the more unymothenishep the plant to most but antibyle statem photometric standing of adopted whome fifth of you found in the statem photometric standing of adopted whome fifth of property of the property o

աղջիկը-Բ-)։ Բնրկրի – Դալա դիսզի մոտ ժա դադեսնի մէջ ցոյց տուին մի Լբեո որի մէջ Գրաերը նետել էին Հայկ ahmliken Big Lesaphy րսանընինդ դիակ։ Եւ այսպիսի O. Stephungh Shuhahunge ին պատմեց և յանկարծ փղնձկա Այդ րոլորը նա տեսել էր իր այթե

րով:
Վահի գրաւուժը պաշտոնական դե Արդցինրի մէջ վերադրում էին Զ Նիկոլարևւին ւ Նրա թանակը ջան եւ տոկուն։ Սակայն պատմական մարտունիւնը Վանի դրաշման Հ դինուորական գրաջննուննան կո րաղարդերուատ էր։ լգոց դանը դ րաշել եծ Հայնրը, Վահի թերկներ ժինչև առա գորքի դայլը։ Գաղա րանալիները Ձոր Նիկոլայեսի յանձնել հայ յեղափոխական Արա . Լրևաթային հերակ ահունը)

Վանի թուրբ նահանգապետը which formed to the comment of any of the control o գտմանուխնամբ : Նա ասել է .

- Իմ ոպիսակ ձին կարմրելու
դասանանների արիւնով :

գտատատարը արրուոց։

Ձար, Նիկուրդյանի բանանի (և չի,

ձառնեսը ծրան առնի և կատարը

ջրել, գտանի խոս վարի առանի և կատարը

ջրել, գտանի խոս վարի առանում

ատատակացնչ և Հայեսը դեժ «փոսել և

ատատականչ և Հայեսը դեժ «փոսել և

ատատականչ ի Հայեսի դեժ «փոսել և

գտատակեր են «Ի օրգան» ըսակալու

ձեռնարի կր արդ «իայի տեղի վար

իրկան է Հայեսինել Տասիսի արի

արև է Հայեսինել Տասին արիծ» —

արև արկ է Հայես «են արի» —

արև արկ է արա անչ պետարի pain myle, up upm 152 and mile, on how the general pro-duction to the fourthy. And drom physical to fourthy which drom physical to mandomorphy when the hope the fourth of the modern first hope to an area of the tempor for many the first production of the fourth of the fourth of the fourth fourth of the fourth of the fourth dromatic first fourth of the fourth of the fourth of the fourth of the the fourth of the fourth of the hope the fourth of the fourth of the fourth of the man and the fourth of the fourth of the man and the fourth of the fourth of the man and the fourth of the fourth of the man and the fourth of the fourth of the man and the fourth of the man and the fourth of t որսուր ապստասկունը ոս է օրացը պատարի են իրենց կենաբունական հա-Հալիրը ունկին անչուշա գկնդի որդ արաւոր է Երրադանշիշը առեն դարձիկ ցիաց իրծարար ժոմադրբերին րւ ան-գիրծ դրո արորք իդ անմ ասւրրին գտ գիր ադրոց՝ բւ իւհահարչքիւի անձի ծկած քրջական գնոլակներից և այլ գիները «Մրակածուքինւից այլան գակուա», կորեր աներ է հրհատնոր կիներն ու երիկաներին անդամ ժատ նակցել են արդ կորեմերին։ Այդ ժա ժամասիները Վանում ապրող ամերի կանույ գիտնական Յակորհանը հետ րել է ռումը պատրաստելու մի եղ միջոց, որով աշելի է դարկ տուել։ պատամրևերը ողու բարձրացման։ յրեր հարաքն: գատրք գուրաքունը իրութ. հն. ամա թե գուրեն գուրական հրա. Հայանունը է հետութ դառական որու gly & shurt pp umponuly afind wint

majorp rundard be surguel att.

I munde hebry after t minter of quely been to distribute the surface dance to the surface dance to the surface dance to the surface dance to the surface t

**ԹԺԾԿԱԿԱՆ ԱՍՈՒԼԻՍ** 

#### TURUP NESE'L PL 2015 BL

Առուբածայի իրողութիւն է Pt մարդվային բնախոսու-Բեած մէջ լաջարը կր հերկայացին պահանց մը։ Առուին է ած., որ պիտի վասել մասնեց են ուժ պիտի հայթերվել դիպերիներուն։ ԵՍ գ հայորդական մասնեց և կանածուի չացարը չապ դիականանիրուն, արա պատմասես այն է, որ կասը մը չացարը բաշական է ամային չար-

« հիմադրավան սեսունը» դ պատասում ընդարը, դատ բնակատերում, չար պատաստա հայ է, որ կաոր մի դարարը առանան և ամապեծ չար - ժում ծերինը»։

Այս որդատական պետի բացարը հումերին և ամագած չար - ժում ծերինը»։

Այս որդատանակ պետի բացարը հումերին այն ար գեհապորատանա մասիս դիսառանում է անահան կե որ գեհապորատանա մասիս ինսառանում է անահան կե հումերած կառանակ հեր անահան կան որ գեհապորատանա մասիս հիմառանակ հեր անահան կան հեր և հեռած վահան կր և Արանա հարար են արարումը։ Միա երային է գարար հեր ըր հիմարախանատում գեռատար և Միջել վերթինի տարբենրը, որ ավարութեան է, կենաապետանար հումերի առաջենրը, որ արարումը և կարար հեր արարումը և հեր և հարարատանակ այն արարարատարի հեր և արարումիան արար հեր և արարումիան արար հեր և հարար և կե և արևար և հեր և հարար և հեր և հարար և հեր և հարար և հեր և հեր

hpmpmahpus dom) .- Huhpmph pacp pib, mbghacppib, qhibpush

(Հրականերու ժատ) — Ոսկրանիկյանի ու Թերանիկյան կարևի (Հգնատանի), Ջրապապարում և հարց քը դերնան թեմել գրելիային կարևի (Հգնատանի), Ջրապապարում և հարց քը դերնան թեմել հիրդ հերել բլարը, Մեկանագրեն, Հատիս և Մեկեր, Վարժանաացին այի - տարանական երևույթ մբե այլ, որը կանուտենն շրագարի անհեր է Մեկանալին արևագրել հանաձրան բանական երևույթ մբե այլ, որը կանուտենն շրագարի անհեր է Արվարեն անաևի չու գրագահաներու յաստակ հետակութին, Արի Հարասական երևույթ մբեան ՀԷ գրաց կուտաց հանա ջատրը։ Արվարեն հիրդ հետակութին, երև ձրագարի հետակութին, երև ձրագարի հետակութին, երև ձրագարի հետակութին, երև ձրագարի իրկարին թրիկանից, որանել արարել առարելան կարարելա արային տարրելը լուների երենին երկարին այն հետաերի է հարասականական արևագարի հետակութին, հարասական արևագարի հետակութին, արարագարի արախը - Դերին է արևին իրենրերները հետաերի է արարագարի հետակութին, արարագարի հետակութին, արարագարի հետակութին, արարագարի հետակութին, արարարագարի հետակութին, արարագարի հետակութին, արարագարի հետակութին, հետակութին կարարագարի հետակութին կարարագարի հետակութին կարարագարի հետակութին հետակութին հետակութին կարարագարի հետակութին հետակորում հետակութին հետակութին հետակորում հետակութին հետակութին հետակութին հետակութին

(\*) Dr. Gyelpa, Le Matin, 29 Févr. 1924:

Քէ լապարը վհատեր դատ որ եւ է օգուտ լուհի արիւհալատ ժարգոց ((kikhorqqa), դերերուն, ահոհց որ ժալացոր (cciám) ուհին, ես վերա քայի տեսի որ ժաղարգոր (cciám) ուհին, ես վերա քային տեսից որ ժարադավահ ակարուհիններ աւհին եւ իրենց վարբ քին վարի չ արահիները, դեղադարգում որ Աիրավակ արևած ենէ լապարին ահիանական անումը են ինական ընդունակ վոր դարձեն, հիւնակատ առում ունեն՝ ի

ի<sup>ր</sup>նչ կը յանձնարարենը.

է.— Մեզրը Հրաջայի սնունը ժըն է, եւել - եւելոք կը փոխարինե ջաջարը, կենդանի ոնունց եւ ծաղկահամ։

2— Tunaphip her purahuh bi quinghine zugupp dhe qui-sahip phin hinguis le purahuh bi quinghine urang di bip udang ubda-phen finahuh le aphil mang upa mbaline, amurahup pu udang phen finahuh le aphil mang upa mbaline, amurahup bi p Phen figuri — upa mati fumbi te zagup ushiphi dhe de Phen figuri he pi quanti da dhe zagup ushiphi dhe de Pet shapih se pi quanti dhe zagup ushiphi dhe de mahiphine (dipunith) sha humb:

3.— Արշնատական չաբարը գործածել ֆիզիջական ծանր աչխա տանջներու ժամանակ (բանուորներ եւ դինուորներ), մարզանջէ տ

4.— Արշեստական չաջաբը, կարդ մր Հեցինակներու կարծիջով, ծուռող վծատակար է՝ հրը կը խառնուն կանքնեղներ, ըրկնեղվ եւ պր -աուղներով պատրաստուած ուտելիջներու

2. - Wheymaning Smemble the dulympurt pomper bulger ded (othնակ՝ քրակատե կը արոշի այն հրականհրուն, որոնջ չատ կը փոխն ՏՐՔԲ․ Շ․ ԱՅՎԱԶԵԱՆ

(2UB \_ BBBA)

(°) Dr. Ghislain - Houzel fils,- L'Ami du Peuple, 3 Févr. 1933:

4kpnumdupmh ale there are the state of the անվախ կորիններ։ ՄՀկ մասի անգախ կորիններ։ ՄՀկ մասի անգները դարբնում են միւս ին։ «Իմ մեն տանջաչահետ nghi: and die aningmischeng pand bi diapphy begins, geh pend Lught: Uning dhem այրերի Հայայայա Վահից վերա -«Հի այդ երգերը ես լսեցի Էկնիա «Հ, որտեղ Նորին Վեհափառու Shard, upanby toppen susceptions of the state of the stat ope gament (falum) likhakakahi kepa-abendah gabundan befrancunga tapam befrahayang ke membabu a tapam befrahayang kengahi Say-abab kepake, apada fanat banka tabung dinakhap, api belak falu-tan begraham munkah ւրծի – իրաշարն գամավարեսին ատ -ւր ակդ հաքանն - իրք ան բրո վերեն անաա-թյքք աստրան հասարհի անուտանաքաց անարարակ

AUSTRALUS PARAMOUNEPHER UC AUDITOPHE UFF

1-1-0

AURINITA (Bistophu), 21 jus գրություն է հարարության ին մր յիս - Մեր դադուքը աննչան քիւ մր կր կաղմե , ծաղնե 12 Տորի , եւ երկար ժամանակեր վեր հայկական միջա to them by Jones was be uponfit to dinible and my specific to about the formation of the state o snehgme mehamungh, huphih hop spi imp dang anagae Sudup Shh hoph 84 Paganhulih pudimbanan

Who 25,000 bag duppap sty, nep in jugant shout the hour ye spending the spending to the sum of the state of the st արյան, Հառաբեր կրցած էր 300 Հոգիի արժութիւն մր Հառացնը,— բժիչկ, փառասրան, դեղադործ, դինուրըա -Հան եւն-։ Հայիւ մէկ օր առաջ եր որ ահ եւև. Հարիւ այդ որ նանա որ առինգ, երեկ ջանի մր օր ժամա ափ ուհենայինը կրնայինը տասնա առենչ պատմուրքիւնը։ Միկանկես ով ուհենայինը գլ «ասիր բաղմունինուր։ Միջանդիար «Եժ որ մեր Հայրենակիցները՝ ին առավարական չրջանակներու եւ ին առավարական չրջանակիներու եւ ին «առավարական չիչան Հայումակրան եր ահղացիներու գով չատ համակրանը ամած են։ Լաւ աչքով կր նային ժե-ղի, դրեթեք Ֆրանսացիներու հաշա

տարը։

հարավիի Հովահատությունի իշեր բատահետո էր ֆրահոսական Կ. հայքի եւ
Տաժ ար Ֆրահոսի հարևապանուհին
Տին Ֆիրահասի հարևադամուհին
հարևադանի հարևադամեց
հարևին ռողով իկենրու ընագնանուր
հարևապան փառապան Ժորժ, որ արժանանում էայ անձև բավու ինհրդ։ աչ առամանայիանայի մա -աչ քրասի բանացայիանայի մա է պարողան չանաձայիական դա և ինոցի երրեւ անիրառուան եւ և հայն դատին է Տիկին թանախանին խնումը թեմին վրայ ընդունունյաւ ան ծափերով է Յարզեի ակկիր ակամանանորը և նկարագրեց էայ ժո-պարությերն ծագումը, երբ դես Աւրո ուի մեջ ազգային գազափարը դո Քիւն չուներ եւ ժողովուրդներ սափայրենի էին, հայ աղզը բրիս art aucht pr quiufurlatippli s pr ին օրփակար մեափարու – « դամգակենանուտը գանսվունմ ը։ Ցևտոյ Եկարադրեց Հա կործանումը, Կիլիկեան ատեր, Հայոց մատուցած ծառա -Հատութիները, խաչակիրհիրու ար-Apple, Apibalas hubempurgt.

Հայաստանի աւերը, Թուրբերու տի-րապետութքիւնը եւ անոնց լուծին տակ Հայոց գաչած տառապահեր, ընդհ պատերագմը, Հ. Ե. Դաչնակցութեան Էրդրումի Ընդհ. ժողովը, Թուրջերուն She way bete anguahla yarahat ga Պատժեց ԲԼ Հայ ազգը 180 Հաղար դինուոր տոշաւ սուսական բանակին ագայնական դատին: Վերջապես յի։ հերը ձղելով կռունցան ի նպաստ էա հերը ձղելով կռունցան ի նպաստ էա հետութը առա ալ հաղարաւոր կամա հրատի առա չեց Կիլիկիոյ գրաւումը, Ֆրանսա պետական մարդոց պաչուշնական խ պետական մարդոց գաւրանական խոս-առաքը, Արինիա, պարարում և Կարերի կարգր եւ Հայոց նոր արտագարքը։ հերգր եւ Հայոց նոր արտագարքը։ հերգիա, կարումենան ուղղակի պատ-հարը Արտարայի բանանը բարդատ հարար հերոպայի բանանը բարդատ գր իր դատին եւ համահայնականի։ որուն յարմիանակին համար այն իրան պունը, երկերուան հարասա հողատեր հերոպայիանը, պահասանակին, արտագահ հողատեր հերոպայիանը, պահասանակին, արտագահ

дагая, ъргания гиппений падиосу, крарицирар о физиковий р. перод ст дардики в бир в в кравод ди -сиффраго в гиру гивери гибир, риф Абър игр игр даргивар, рабраф рев отпривнов в Мунор видиприкар Հայհը դործէ կ'արձակուին եւ օրուան Հայի կարօտ կը մնան։ Մեծջ պէտջ չէ Հայհրը հկատենջ օտարականներ, այլ Հայերը ողաստուց առաջատացութ ու յլ իրը ձեր Հարապատ հղթայիրերը։ Յարդելի ունկեղերենը Հայասրար ու մեկ Հարչարանը, տառապահը անցուց այր ող պիտի անցընկ: Այս հերոս աղդը որ պետր ասցրու : Այս հորս աղբե տարիլու իրսուռեց ունի եւ պիտի ապրիչ : Այս խստենը ընդուհունցան րումն ծափերով : Արևիւ ակիինը խստ-տացաւ աշնան անդամ մի եւս այցե , իլ ; կր յուսանց այն ասեն աւեկի բաց-

B441141-8

#### BUPLSPIT RARUPTE LALPETATION

Afolibet Bolondmiburgs thm կայացրեր, ընդ հակառակն կր բաղկասար ցրուած ըսերականրէ, որոնդ վա-հական չաձեր կր հերկայացներն ։ Մօ-տաւորապես տարի մբ առաջ էր որ Էնկիշրիի մէջ Հաստատունցա։ Մա Page. Sturne place dp. Just from Sharar place of p. which unight, was amonghe of the year of a photological photology acceptant from one number of the policy of the photological from a substitute of the policy of the photological from the months of the photological opposition of the policy of the photological photological processing the processing of the opposition of the policy of the photological of the photological processing of the photological of the photological photological photological the photological photological photological photological transfer of the photological photological photological transfer of the photological անր ժանասերբար նգևարուդրբերությանը կատու Հետեղանիքն ըսն երաքան կատու Հարունքար նաևարուդրբերությունն վերեւ կր դանուէին յունարէն Թևր Թևր, որոնք Թարդմանն ըլլալով յոյն փոքրամասնութնան լաշևրուն, Փոջի 

Aphlanden effundubly chempe queb ու էէին ուզեր։ Ահշուլա ուսովջահալը չէին Հասկնար եւ Հասկիալ չէին ուզեր։ Մնչուլա Թուրջիա մէկ կողմէ արդիրելով այդ պիսի Թերթերու մուտջն ու վաճա inh PhipPhyric driengs no dusin -inh PhipPhyric driengs no dusin -inh, dhen haydt un he dusining unhaha ne umagomph abant ni Ab-unhanne jacephyric Atd, myr en -Bugge zum nenfig sp:

panggi zum naggi sp. zung he perunafunkt ap Magnapha, zung he berunafunkt ausent zuhad zi hipunkte "herahuluhand Magnabar, apada untpada uzbungih dig hupkan ziba de ju humapika Opikung, duntary, hitagih de un-unghi punguguhuh an mbuhuluhuh kababahan dunthi hadalik sum dik

hinghpinhent dunkir hephile zum ghi եւ հրրեմն ոչ մէկ պաչսոմական ցուց-մունը չէ ատանար , իսկ ձայնապիր ցուց-ար ցարգ պետութեան ծառայութենան անցած չէ։ Ձայնատիրութե չատ ար անցած չէ։ Զայնատիիչուին չատ ար «Էք չարունչո՞ւն, Թէ այգ կարողու Թեռեն չատ ըտև չատ og paputane in per ang garage Blibth pum pum pampunikand in -dan papun pumb in pumpungkuda nghap humupunuh i Upan Para -pim in gadan humumpungatan hubungarih buhungpunih dig, apad hubungarih buhungpunih dig, apad կածացումի ծարաբրջամրո ու էլ, որոց երևն յատուդ երենրորական կան ռա-տիս - ելիկտրական ճարտաբարուհոտ մր ունենալու է վենակի չէ . Բատիս-յի յատուկ ամէն բան տատր երիկր-ներէ կր ծեղածուի ։ Բայց , աժ էն մէկ մերը կը հերասութ լ բայց, աշջ և ոչ ջիլոյի 10-15 մարդ մարդ կ`առևուի րերուն Համար հղածևերը ահղան Թուրջիոյ մէջ Հացիւ բարձր դասա կարդերը կրհան գործածել: 6'unhach

angapap gama gapama-Lantisungka, mahangap akishep khi-di na khi-spamapalpap khishep khi-dapand na pyimb. Ikagamaghid gam-hakp nagandh ukanafhad la gui-dapalman khimb ungupahadad dam-santishani mampadada "Apig dip gapalaki Marjamahan Khishep Sandarգումարկն առաջ ու համագումարի ա-անն ազգ. պաշտպանունեան չուրջ ազգային պաշտպանունեան չուրջ wayanghi munumuminephab each

ծաքային ուժերը այժմու պաշտպա-հուժեանց պայմաններուն յարմար են, բայց, եԹէ դահոնը րադդատենը միշա պետու Թեանց արդիական սպառացի հու Թեանց Հետ , կր տեսնենի որ ակա t min: Buspe and nest must deble offer ment նան : Գրական եւ կաժ բացասական պաշտպանութներն ժասին հանրութներ-նր լուսարանել , օպային տորժիդի որ րուաարտում, օղայրը տուաբրում գորոցվում համար տվորդի այդը օգ-ծելու Հրաշիրել եւ վերջապես Թուբ դիոյ թուրգաւանմած եւ պարտպահու-հետն Համար Հահրուքեած պարտա-կածունիրեր վեր առծելով , թացա արել ին այդ պարտականութեան ատ-ջեւ րոլոր անձնական չահերը ետ կր մուսն : Ասիկա պիտի ըլլայ, այլ ևու մամույի շիմնական միտրերեն մին:

#### 464 GEC 46MPAUL UER

Նիկքինինեն, 18 յուլիս — Կիպրոսի Լարհաջա պատմական հին ջաղաջին մեջ, ուր Միջերկրականը իր կապու ատկ կոնակներով Հայկական կիլի իրոյ լիչատակելի Այատ ծաշահահ -գիստին յուլերը կ'արթնկնկ՝ Հոն կիրյ գուղարության էր կիպ-

andpoply, phinabally or Imbon . արվախությար աօրն։ արվախությար աօրն։

Luphillewijk Ophin . Ikhnedelih dup լունիր հետևարկած էր այս հան ղէսին։ Բանախոսը, Տոքն Ռու րէն Թագորհան, նկարագրելով ազա տադրական պայքարին դանադան գրբ ուադները, փառարանեց Մայիս 28ր

ը Մեկդուհան կրթական հարգեց իր առանիիւնը, յունիս 30ին տարգեց իր 10թգ շրջանին ամավերջի հանդեսը՝ հախապասիչ angapha:

արգրը և րեջ մասերու բաժեր ւտծ էր ու կը պարունակեր հեղիպարու ցումենը, ու կի մանդեսը հուտա և բա-հախասաշիրեն։ Հանդեսը բացաւրակ-տեսաբեւ Գ. Գրկոլա հիրականան կարգալով տարեկան տեղեկացերը, եպ Գ. Վաշան Բերկեան իր «Հուսի րակ գ. Վառաս թ. չրջոստ իր դառասնի արժեջը, Թելադրելով ո ան բաց ըլլայ թոլոր Հայևրուն հա ժար անխաիր։

Lughpth, whathheth or powent էն ուղերձևեր կարդացին Հաստա ութենան շրջանաւարտ սաներէն Օր թ. Լուոին Տէմերբնեան, Մանու Umkibulkwa ni 9 . II wpinfpau Viup

արրոսաա: 1935ի շբջանի շրջանաւրտներու Թիւն է 21, ու Թը մանչ և 13ր ազքիկ - Շիկոսիս ազգային Մելիրնան վարժարանի ամավերջի հանգէսն այ which unabgue: Up weephe zplubu hondp honurgan munifentify had

. Vomben 40 deplubus quan se որ րացուած էր յանուն ազդ. սամժ upper Dbut

Wearthest Leusar

- Aspenfune Phurity 40 IMIL— Repulser Phanty Ig appeal a Chambagha ng yanaghigu;
maha, apanam She, hiphagamph h
phingiam dang She, appeal ang
maha, apanam She, apanam h
pa akajam dang She, appeal ang
makajam dang She, appeal
mahan h
pingi kapi Linda anampa (nagmith,
(Radio Lyon), danbangan Phanty p
mang pan-phis, anahah kapad panam—
alam Madama Jehane Louis Goddal;
a

Вшушшарры бын կր կшղմեն Фрийոերէն և։ Հայերէն բնաիր կառբներ։ Ֆրանսերէն կառըները բնգՀանրապէս անակ ուլան իր գաստիարակին ար

Op. Vadfompp or midmitof de 15 Op. Grafphamps on moreomore of the Spentines of appropriate of the Spentines of the March 1864th March 1864th

Pajap whole or min tudken mill had whathe juke be abmouted its անչուշտ առիքի չպիտի փախցինն լոելու եւ հետուկն հեռու ծափահա phine aphage:

46 Wirenth jonumburghpabht be թղթակիցներէ իրենց գրութիւնները գրել թուղթին մէկ երեսին վրայ ընphalikih in dirimling :

THERPT

Bunphghiif

Սերանիկի «Հոբիզոն»ը հետեւհայ խարհրդածութիւնները կ՛րնէ այս խու րագրով խմրագրականի մր մէջ (23 elleplis butne muphiblips

թացջին, Դայնակցութեան միասնա կան ու անխորտակելի ուժին դեմ ծա-ռացած Հակառակորդներու գարչելի 188 դախչախբան ար ին անուան դրե 206 թարդարբը ար ին անուան չրե At I Indipulsion with fire gradies of the graph quantum from magazine from the gradient of fine produced from the gradient of ugh, Ah ghefth filmmannen open-kan filmå ski katalan janklaga usky-kan filmå ski katalan i Ampan usky-kan filmån ne panghafthen filmpan skym-gamen min yapag, pangkante kaya-yamen min yapag, pangkante kaya-kante, samban oppnytt baffanyani, filmån skymbolin oppnytt baffanyani, filmån skymbolin pikkan apmalt baffanyani, filmån skymbolin pikkan apmalt baffanyani, p be hupawduopth hupshy դիակով մր հարաւոր է սպաննե, կաժ առնուտվը վիրաւորել մեր իրականուեր արև արև արև արև հար հրականու-ինան արև հեն առույց եւ արև են արև կողմ ակնրպու թիւնը: Ու պարաստե գու, որոժշետեւ «Տաարնրեց ընտու, ցաւ, որով-նաև. - մաարերից բնաւ, որ իր պայքարը Հակապա լուր տիտի տահոծ է և, յարձակումը՝ Հակայարձա-կողական եւ որ այդ - Հակապայքարի ու Հակայարձակողականի ընվացրին, Դաշնակցունիչնը, իրրեւ Հայ ժողո -վուրգի մադնիսական միակ ուժը, իր չուրջը պիտի համախմբէ բոլոր Հա չութքը այիտը համասրայիչ քուրգը հա րագատ տարրիրը, դուրդը հացրարին, ու Հայրինատեր Հայիրը, անանց դաւ ըսյական արժեցներով Հայիկան դան-ձերավ, Դիլ Թական միջացներով եւ ու ծաղատ հուրիումով:

սոպոսու ծունրում ով : Հայ ցեղի վիճունի իսայաստակորեն պարտունցաւ, իրներու անվոեց ինա -հասատմանումով , անանց ընական գասուպումով և ոչ ի՞է դիպուաձի դրատանությունում եւ ոչ թե դրադուման և բերմամբ ։ Գաչնակցում ինչնր և անոր կողջին կանանան ծամակիր տարրի Հակայ դանպուածը, նախ եւ առաջ, անտասան Հաշատուց յայսնարիրիցին ի րենց հղած հակապայքարի ընթաց

phi: Unite pepti ofthe, popti of or purple of the or

CHARLENGEL BEITURER PPET

Beauting Sugaremath Ampupuptuit theologo gf (uh gan the fundet migg

Quipoupofme Lumpumphmuphum) ababashyun Sacmpuluin Afalupas Man Champpopulate պարագայ մր Loughphbone phobloguedly appr nemb , dumfulana dp , Suduquemb &p Ht mumbpuyte domingnin to hept newb nts , bomber fith quepo bybind function daly with martip ofthe oper

նէին Հայ ցեղի թոլոր առաջինունիւն ները,— գուարերունիւն, դիտակցու նիւն, կան թ. վեռականունիւն դարձր Թոիչընկը, Հայրենասիրական անա թորջանց, հայրատարրադատ հասա պատի ոգի, իստեղ, կարդապատահունիրև եւ հունիրում - ունեին ցեղային րոլոր որրունիւնները,— Գրոշակ, Մայիս 28, Ապրիլ 11—24, ցեղին ամրողջ հեhunmpingh, urufly unpmrmpd

րոստականը՝ ունելին, մահաւաւանել, որ արուսան դարաբուրց վարգուման գերու գույն, յապքահանին համարումն գերու գույն, յապքահանին համարում գույն, յապքահանին համագումերը ըրագահ փունակումեր գրահանական գրաժ չհանր անանական կամ չհանրահանեն կամ չհանրահանեն կամ չհանրահանական գրա հարդեն արուսան ապահանայանի վար առաջան գրա արուսան արարական չունեն գրա հարդեն արուսան ապահանական չունեն Գաւու անասահանան և հարդեն Գաւու հերաժանան և հարունան հարարանում Գաւու հերաժանան հարարանում Գաւու հերաժանանան հարարանում Գաւու հերաժանանան հարարանում Գաւու հերաժանանան հարարանում հար րու կողմե արուան ազդառչապե գր դայ չղեքայագերծեց էր գրոծը Դաշ -Դակցուքեան գեմ . Պատաւականու . Ենան ձետ կապեց ած իր պայգարի ելբը։ Ու ապասեց ար բախար օգեն էր դեն, Գաչծակցունիան գիտեր եր որ բերյուն տակը դնելու Համար . . Դիպ-բերյուն տակը դնելու Համար . . . Դիպ-

abb. "Mushadigur Abdaha afradig by an abpara han afra Abdaha Salama," "Abqua samby, mahaya han salama, "Abqua samby, mahaya han pangaquandan, peraabagga ahtah bebeg "Mushadigur Abdah ahta han bebga dan salama peraabagga ahtama hip aglawa dipusa dan jangan andan han alama dan dan bebada salama bergaha sampa mahaya mahaya mahaya mahaya mahaya mahaya mahaya mahaya mahaya han bebada salama bergamanda mahaya mahaya mahaya mahaya han bergamanda han bergamanda mahaya mahaya mahaya mahaya han ada bergama da han bahaya mahaya han ada salama bahaya mahaya han ada salama bahaya mahaya han ada salama bahaya bahaya mahaya mahaya han ada salama bahaya mahaya mahaya mahaya bahaya mahaya mahaya mahaya bahaya mahaya mahaya kan ada salama զութթ։ Ելևկարական ախոսքն փրկ ուհցան մեր երկու թանկազին ընկեր ները, – Մատքերան ու Նշանը Սատց ները, - Մատրե Էսմե ու Եջանը Ասաց ուհցաւ քրաւունը միւս հոքեր արինն թու դատավուր վերարննունիան հա Հար Դաշնակցունիւնը իրբեւ համ ըսնը կրկնապես զորացու : Գաշնակ ցու Թեոնն գրոչին ատկ կազմունցաւ Ձեղակրոններու բանակը, որ կոչուսան է Տակատագրական գեր խաղալու մասնաւորարար վաղուան ամերիկա Հայ գաղու թին մէջ ։ Հղորացա։ Հայ Կ Musp: the hip pair or flaced Sugar conjunt saing advantages by me Spangapa had be of the motore with philagophic up գով եւ մէկ ամասան բնիհայջին, ար-դարագոյն դասն մր պաշտպանու Թեան Տամար մոդովուրդը — այն որ արժանի է Տայ մոդովուրդ — անունը կրհյու — իր ըսլոր ուժերով ու կա-րոյու հիմանրով կնդյաւ Դաշնակցու թեան կողջին, բաղմահագար գան nembhiland ngugby whap spungupa tone abanumphaken, hombonaky man majdepe Be myuntu ne abanto mate-phamion quantalità, ant te paga-quana Babane att, mamele hua ap-

Um step jung Pulungh tp. Re fins մակին պարաուβիւնը»

ոտլով ին Հունգար դորջերը գիւդին վրայ կր ջալին է Գիւդացիները Հատ-տարով , դուսները կղպեցին աճապա րանրով պատնելներ կազմեցին փո -գոցներու մէջ եւ սկսան մութին մէջ quality wamber fraudfifte of d : Lugh

hurausta, surubbsta 6 Burus >C

որդուսանուր շարում գարաանդուրբեն առաւսանուր շարում գարաանդուրբեն

րրևն ըւ բենչան ինդան մահատնիր ան սեսվ վերար հյոմուն ինդան շնաձար սերշմանիցրեն իչք առաբնամել բնան մեր անագրությանն ան հան

BULL OF QUENTAUD PEOPL

### QUILLY ZOPARAPP

Մարդկային ոչ մեկ տաստ, ոչ մեկ ում էի կարող կանգնեցնել ամբոնը, «Նապատան է Հայրիկը, կանգնած է կառու

mitthe tudgeng pr lurdaryth dur dander

"Whe propose to parquid to gramaterial to the property of the second o start fanbly bald mine-start mineturg & Tallbelle, ub grant, mineturg & Tallbelle, ub uludurbith fing to be tothe high t

րրեն արանագրեր: Անհարարը բու անանորարարը դժիկին-

Թրջական եւ պարսկական ժղկին, հերն է են պարարան պատանատր կարավ, որն, տուս ինուց, տար - որն կարավ, որն, տուս ինուց, տար - որն կարան արևորականութիւնը ակա-առաք են հրած Հարց Հայրիկին և Արևրկին տույնատր իր նահարատ - վաւրթ՝ Մերառուժիաների չանդ բնա-կարանը «համեն ը հան է հերքի կարանը «համեն ը հան է հերքի Հայրիկի այնս առևելու Համարդ ։ Դրաի դրիչել հիինս իր տանելու Համարդ ։ Դրաի դրիչել հիինս իր տանելու Համարդ ։ Դրաի դրիչել հիինս իր տանելու Համարդ ։ Դրաի դրիչել հիինս իր տանակութ, արավու . then take tak . Abthenplat ata Ships fast fat h be mile:

Երևը օր , արև ու գրլու Թիւն է տաւիս ում : Հայրիկը այցելու Թիւն է տաւիս Հուների , Ռուսերի , Պարսիկների եւ Յոյների, Ռուսերի, Պարսիկների և։ Թուրբերի եկեղեցիներին ու մոկիքնե

րին : Ամէն օր, ամէն տեղ ժողո վուրդն՝ առանց յոգնութեան նետե ened & homb:

He moth op, with why Purpo it?, wanth zupgbpack behened

of the monthly completed influence of Lower conjunction of the conjunction of Unpumbing applied in Fighting to figure ungaloge, undergold in Fighting to figure has fifted to unpumping and it has mad the public whole to under pumb judge, and it is surphify and you mental and it is surphify and you mental and it is surphify and you mental and unumbered to the conjunction of the conjunction of produce films, as formed, against as a surգնալիսի բաններ, որ չատնրը ոչ ել են ոչ լսել։ — Որրերի հաժա անլ են ոչ լանլ : .
որընրի համա՛ր

ժոմովոշևեր է դիորք անորևը չար Գոմովոշևեր իրնրահրնանան շար dup: Lubub sopputp their t mar-by mach, hubuth hubuth, at he-ple quampfucked but the quartered: րևջ դատարկաձևոն հա Ո°վ կր մերժէ Ջանան 

- Տա՛նը, տա՛նը Հայրիկին, նա իր արդար ձևութակ կը բաժեն որրև -

Մերև են , չէ՞, արը որբերը , պիտի պաշենը, պիտի մեծացններ։ Հայրիկի

Thupod' the Inchain Smaghby up -

pappa ...

As mulps bis papapp, analps bis we mulig functionally, dustraged bis Ambus for the forest paper of the forest forest for the forest op us dit 4 hamit to 2h hoponeh , 4p fun

The new of white the one of the state of the

afteby mapley Europhyle blem, impli-by Stred, Surphyle houses, of the Street, Surphyle Surphyle of the Street, and the Street

8' է, Հայրեկը չիսարունց , կալուսած -հերի դրասումը ժծաց լոկ իրբեւ Հրա-ժած, իրբեւ խոսը։ Մի ամբողջ ժողո-վուրդ էր սագի կանդնել, դժուսը էր առանցարիչեչներուβնան իրան ընկենը, այդ Հասկացել էր առու իշխանունին։ եր։ Բոնութիւնը հրահրել էր աղդա -յին դիտակցութիւնը, պատիւը, կաժ-

րը, ազգասիրուքինր իստոնունյ էին ազգանոլուննան

Lugurbeard , Shadened by , his այկական չէր, ինչ որ տաարէն, Ռու utto by quelon

անե էր դայիս «
Շատ բնատներներ Հանեցին իրենց
դառակները պետական դպրոցներին,
յանձնեցին համառութ Հայ ուսուցիչ:
հերի, ո՞ր հայ աղջիկն էր, որ այգ ա րերին իր համարմակի և որադար գորար
դրերն իր համարմակի և որադար
դրերարկով փողոց ելիկ, կամ ռուսե . րեն խոսիլ: Հայ տարագր պարտա ուսծ էր նաևւ նոր սերունդին: անդ ելան նոյն իսկ, իրը իկ հայկա -կան գլիսարկներ, որ ի Հարկկ, չպիտի դիմանային ժամանակի պահանքին, phopph pondudurgud, abut mpant his պատմուβեան, թանգարանին։

вт тет Атбай, даза тыба վար իր անընկնելի կամգը՝ ձեռծար

Մի նոր նկեղեցի, փառայեղ ու ա -ուր, ինչպես ամուր է ապրելու կամրչարատոն փանսնի, Լանաարենովո Տե չայ գոմովեմի, Լանանի ադրրա արտար է էգար գրրհով : ՈՒԺ - ջոնրի հու վետ , տարատոտ է րկրկրու Հա-որատար է էգար գրրհով : ՈՒԺ - ջոնրի թրատար հանցեն - Ծրահատենուն աէրերը գաղթական Հայեր են, որ

Simple much us supp with quipaud mush bu, upmp mub sus higher րու համար : Ընդարձակ է հոգը ու գեռ պիտի ընդարձակուի , եխե պէտք առ` չրջուպատի տնատկրերը պաս ստ են բանդելու իրենց իրնիքնե թը , Հողը արաժադրելու Հաժար եկե դեցուն ։ Ձէ՞ որ եկեղեցու մոտ դպրոչ էլ պէտք է , Թաարոն - էլ։ Չէ՛տք է

ghe his chined ne defend : bybybymi hwanigdwie nahie & She Whimmer Կարոր նրա հռանդին, նրա աշխատանջին, նրա աննկուն մրջու դաւթեում՝ ամփոփւեց սիրելի ընի է պարտական, որ ունեցաւ Հոյա-ընի է պարտական հետութիչը։ Այդ եր ընի է պարտական հետութին, այդ եկն -Sadach dwalfing

ELLER PPI-QUET

որոնց հետոչնետի կը գննուկն։ Կարդ մը սակպողական ծրադիրների դատ, հա Հանական է որ հրամանադիրներու նոր չարգը հրատարակուի օղոստոս նին։

ըր ընդարձակիլով եւ առեւարական որ Համաձայնութիենից կերկով.

ու վարագատարվող ու առաջաղացա որ անատարությունը դրջուրդ դրջուրդ է 13 SUP-ԵԱՆ ՀԱՑ ՏՂԱՑ ՄԵ ՎԵ ԽԵՂ-ՈՒԻ ԹԵՆԻ ՄԵԶ ՎԻՆ, 28 Յուգիս (Յառաջ) — Երկ կետրեն վերջ համ ը հեռ, առեր մեջ ապահեր 13 — 14 տարեկան, գ՝ երթան Թան դետքի մեջ լողարգու Մեկը, Տա առա, հաղեւ 13 ապեսիան, դեհի քաղաքալերի կարորոչ, որուակը Գարատաոր Զաւրարեանի, եր ավաի դետեն հերթերցը լողալու Երրարգը և ուրելը առեծ մեջ ուրելը հեռ արեւ իր առեծ մեջ ուրելը հեռ արեւ իր առեծ հեր արեսությենն, բայց ժարկ լրեւիր «Մահի մը առաջան գուղա կը արենի շուցելի, այսց ահարատ «Մահի մը առաջան գուղա կը արենի շուցելի, այսց ահարատ «Մահի այի առեծ հեր արենաբեն «Հատահգի և վար «Մեկթար» (Տարակենի Ամենա, ուրեն հեռարա առեծ, ամենիային ան և հետուն հեռարեն և հետուն արեն հեռարա և առենատես և հետուն հետուն հետուն և հետուն հետուն և հետուն հետում և հետուն հետուն և հետուն հետուն և հետուն հետուն հետուն և հետուն հետում և հետուն հետում և հետում հետում հետում և հետում հետում և հետում հետում և հետում հետու արտան գու ին գրածն ի,րերանք , որ արդ ու ամարա ամերն երքությացի ին որասահանիր Ի,րենար՝ ջ մատնդրեր գրին՝ սև արդ դե համան անրավայացի դարասան Արտանարարան համար մատեր հագիւ կրնայ բունել, սակայն շունչը կարելով Թող կուտայ եւ կ՝անհե. տանայ քուրին մէջ։ Ընկերհերը օգհութիւն կը խնդրեն մօտակայ ձկնորանե րէն, որոնց կարևորութիւն չեն տար։ Այլևւս ամէն յոյս կարած, եպրայր։ լուր կուտայ ոստիկանութնան , բայց արդէն չատ ուչ էր ։ Նոյնպես իր ծնողջը nez h'handun : Thughe min muncom ahmbe amburma sto:

Այս Հինդաիրորդ արկածն է որ կր պատասի Վիքնի մէջ Հայ մանուկներու դլիուն, մէկ տարուան ընթացրին։ Առաքինը Ժիրայր Մարդարիան, որ խեղով ժեռաւ, երրորգը՝ Վազգեր 3էր Յարութիւհետև, որ դու գետց ինչետ Imbaf mufingh au ' Subbubde, guba hmanpapman fumtpame pumang fuchp դարտը արդատը որ, որորորը առոջ հարապատը բաշականը 482, իսկ Հինդիորդըը առասակի կինդրունցառ Թոնի մէջ Վէաց է դգուշահահ ծհողհերը, Թող Նիրուի ինձ որ բսեժ ի՞է չատեր ահշող են։ Մեր դապացը ուհի 25000 բեակիչ, որոեց հաղիւ հաղարը Հայեր են։ Արդ, թազդատելով մեր Թիւքն նետ, կրկին համեմատութիւն կը կազմեն մեր մանուկներուն կրած արկած

### Մասերի պանդոկապետին խնդիրը

« Մաթեր չէր ծամինակ՝ դիհակի օև շետատետիրն էկրա Նահուքքի անա դոկին մէի պատահած դէպք մը։ Թղթակիցը կ՝լուեր թե պանդոկապնող, Կա բապետ Յակոբնան, փոխանակ հիւանդանոց փոխադրելու սենեակի մը՝ մէի փակեր եւ ձգեր է որ ժեռեի հիւածդ վարձակալ մը, Փահայոնիս, իւրացեկու Sudwa whan 22,000 \$ puber:

Երէկ Մարսելլեն կարգ մը թերթեր ստացանց, որոնք նոյն պատմութիւնը եր Հրասարակին ջիչ մբ տարրեր ձեւով ։ Հր Փըթի Փռովահատրի պատմու թեան համաձայի, Կարապետ Յակորհան յուհարէն չդիտհալով , դիմած է իր վարձակալներէն հելլենապէտ ۹. Ռուի աջակցութեան։ Եւ երկութը մէկ հի շանդին սենհակը մտած են, ինջնութեան թուղթերը ստուդելու եւ հիւ հայ փոխադրելու համար ։ Փահայոնիս պատասխահեր է Բէ Բուղթերը կը գտ հուհե հաղուստին դրպահը ։ Պանդոկապետը խնդրեր է Պ․ Ռուէն՝ պրպահ դրպանները ։ Թարդմանը երեւան հաներ է 15 հատ հաղարնոց , բայց ոչ Բուղ ։ թերը։ Այն ատեհ Ռու յանձնարարեր է պանգոկի վարիչին՝ մասնաւոր թուժա րան մը գնել իր հարուստ վարձակալը։ Յակորեան հաւանուքիւն յայտներ եւ արելին տակ գրնա է Բոլքադրամենը։ Շարաթ կէս օրէն լետոլ Պ. Ռու., որ ընակինի տակ գրնա է Բոլքադրամենը։ Շարաթ կէս օրէն լետոլ Պ. Ռու., որ ընա որ դուլ է dung' bmis finbruburbirg to umb: phiurimbly ob phe fit iplum. ապլունինամի կը լսե որ Յուիս մեռած և Ռազուած է հասարապետ իր գինացի հլինով եր պահանք հայիս փակել, հոյն իսկ սպառհայով . Ռու Հայիսալով է երքայ լուր կուսայ ոստիկահունենան եւ Կարապետ իր ձերթա կարուի։ Վարպետ գննութեան մը չնորհիւ մեռելին սենեակին մէջ կր դանուի the de, but 15,000 printed whichmand to the find fraumunt by hupe պետ դողցած է դանոնը, իսկ պանգոկապետը իրբեւ գող կ'ամրաս ადხოა გოფელი 5 კოთიშავ, გიძ კოთიგოთოვოთე გეგია, გაუ კოთგოთოთია, ათა. Bamβόμωλου,Bh.Sip (ალეფლაგმითბ 5 պաმიგოქგმა (თაე თოვოთაბზა, Մատրգեիտ, იդ კოკოთმაგ 6 Bp კოკოვსთიდ გიუფოა. გეთმე, მოგოთებთ წეთა, Be ჩაგა იბბათაგი ითვ სეტითბ 25, თვე Մարդզիտ եւ Ռոս. ძთობა, Յոებმა ჩაგბიამბით მთაუმი ելու համար։ Սպասուհին կը պատմէ Բէ ինջ կեցած էր սենհակին դրան առջիս, երբ իր վարպահաը եւ Բարդահանը կր խուղարկեին դուհին գրպանները։ «« Վերջին լուրերու Համանայն, Հարցաջնեիչ դատաւորը առ այժժ Հիմգ

չի դամահը մարդասպանութնամբ մեղադրելու Կարապետ - Յակորհա վերջինը ուժգնորէն կը մերժէ նաևւ գողութնամ ամրաստանութիւմը։ Buryaphway: U.j.

#### SILTIBUL TUPLE SILP NG SUJUF

2h7.4 SUPP FULSUPURK Phb L 6, 3000 \$ pube տուգանքի դատապա դաւ ռումանացի սեղանաւոր կոստանդին Քոստալինըը, որ վստանութեան դեղծում եւ բազմաթիւ խարդախութիւններ դործած էր:

50.000 ԴԱՆԻԱՑԻ Հոգադործներ թաղաւորին ներկայանալով, իրենց գո գուտները լայանեցին պալատին առջեւ։ Յետոյ պատուիրակութիւն մր դրկեցին, որ իրդեւ վերբնադիր լայաարարեց Քէ հողագործները պիտի ժերժեն որ եւ է բան արտագրել, եԹէ դարժած չգանուի իրենց Թշուաս կացուԹեան։ ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ՓԱՉՈՒՂԻՆ (ՄԷԹթս) աւելի լէծցնելու համար, տոմատի

հերու դերը 50 կոպեկէն վերաժունցաւ 40 կոպեկի։ Այժմ կը չինուի երկրորդ դիծ մը, 16 գիլոմենի երկարուննամբ. 26.000 րահուորներ կ'աչիսատին 34 45 interne dpuss:

3 3. 7.

ՓՐՈԺԱԿԱՆՏԻ ՅանձՆախուժբի Նիսաը տեղի կ՝աշենաս այսօր Չորեթրաբիի (31 Յուլիս) ծրեկոլ ժամը 8,30ին, 3.. Ավբնյեւ կսպենի սրճարահի վերծայարկը,

արաթի վերծայարկը։ Կր խոսի՝ բով. Ա. ԳԻհԼԽԱՆԴԱՆԵԱՆ։ Նիւթ՝ «ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ TRANKITC ..

hmpy bol. dagadh opmhupah giran Phin

QUIDEO-AUCULE CHATELS DEFENGER path catherague cans. do

աները «ԱՄԱՆԻ «ԱԵՄԱ» Արբիւ» Երբակայնակի ընկրականան բնդեւ մադրվել աների Էառենության գիտատում ին կինդարիի հայերայիան ձարակա Արբիւ, Ջալանս Օրանագրգ՝ բարածականին հավարաց մադրվի ԵՐԻ ԱՐ ԹՈՒՈՒՈՅՅ Հարարիան» համարինի ինչեւ ընկիրական մադր 3 Օրատաս Մարաի Էրիկոյ մասնը չին արձագական Հաւացատեղին։ Կը Հարարիային ծանա Արույին հետև բերի բերիրերը։ Օրակարոր — մաւտրի ընտրությեւն և ընկիրայիկ Հարարիը։

արեւորվելի դաղմիկ խումբի դասախստական ժողովը 2 ։ Ուրբաթ երեկայ ժամը Գիև ընկ. 3. Խալատուրեանի բնակարանը

4-www.

ՌՕՄԱՆԻ ընդե. ժողովը այսօր, Ձորեցյարնի երեկոյ ժամը 8.30/6 ընկերվարականներու որանը կարևոր օրակարգ։

#### Tunsminulinku Curlhih mlisunhli uky

գալմակարպուած ՇԱՎԻԼԻ «ԱՐՂՈՒԹԵԱՆ» ԽՈՒՄԻՐ ԵՐՂՈՐԵ Հավանառորու թեամբ՝ «ԶԱԻԱՐԵԱՆ» ԿՈՄԻՏԷԻ 4 Օգոստոս կերակի օր հԱՆԱՍՈՐԻ ԱՐՇԱԻԱՆՔԻ pr իշխու Ու, քարեր բուրուոր ատարրեսում ատերմ անջի ասել իւ իր նախագանի ընկ. **Ա. ԳԻՒԼԽԱՆԴԱՆԵԱՆ** 

Այցելունիւն իշխան արդութեներ շիրիմին շավիլի Գերեզման ասան մէջ գեղարունստական բաժին։ կր նուագէ հառիստ (երերվա and be approuvesable appar

փոն տը Սէվուէն առնել ք Թիւ հանրակառքը եւ իցնել Vin: կառ Մոնփարնասէն առնել շոգեկառը եւ իցնել Շավիլ /ulis sans

#### Pullmunch Urymulify

quad whippunent' 2. 8. 4. quibbo . Augush Worth bott . hand ! 4 Ognumu though wantomen of the the bobbles սարրչ ծայի օգրասուն պարտեցին մեջ (բթե բարանչ արե

նր բանախոսեն՝ բնկեւնեւ **ԿՈՄՍ (ՓԱՓԱՉԵՍՆ) ԵՒ Ս. ՎՐԱՑԵՍՆ** ան որհիայանուի, նորին ու ոքրւսարի

ւեզարուեստական բաժնի մէջ կան նոյնպէս երգախառն ֆոնԹէզի, ժեներգ, արտասանունիւն, պար եւ անակնկանն

Whom a promountly a proposed 9412 CV961766 Հաղ. միջոց. - փործ տ՝ արլեանչեն առևել 88 հիշ կանրակառջը եւ իջ-

### 1463424611

կազմակերպուած Հ. Ց. Դ. ՎԱՐԴԱՆ ԵՆԹԱԿՈՄԻՏԷԻՆ ԿՈՂՄԷ 11 Oquama, hopali mamaran danle 10th affishe behing untaryly ussumit uts

Մանրամասնունիւնները մոտ օրեն

Le Gérant: H. STEPHAN

17. Rue Damesme, P. RI3 (13) encimerie A. DER (AGOPIAN)

#### ԻՆՔՆՈՒԹԵԱՆ ԹՈՒՂԹԵՐՈՒ ՆՈՐՈԳՈՒՄԸ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՄԷՋ

ITUPUER ( յապաղած) — Այհ օտար այիատաւորհերը որոնց Թղթածը-րարը յահնեուած է 21 Rue Edmond Rostand , փոխան ընկալագրի, պէտը է անր դատ դողասարդը ժթքնցաւ հերկայանան Հետեւնալ օրը.— ՉՈՐԵՔՇԱԲԹԻ, 31 ՅՈՒԼԻՍ.— Ժամը 8—11 Թիւ 9601—9675, ժամը 14էև «1. 6674.— 0740 had denfundengit stilayur bephasinen shin

\_ 9750 : THE GURPH, I OGRUSHU - Judy 8 - 11 Pp. 9751 - 9825, Judy 1452

ANPRUM. 2 09-AUSAU, Judg 8 - 11 pp. 9901 - 9950, Judg 14 -

Ph. 9951 - 10,000: Runga milyemith athub Lofuel balangimba min muh mihmumentha ut

sh theundand abulurmy obt

### Տարեկան շլեղ Դարջապարահանդես

ԿՈՄԻՏԱՍ *Փառիզանայ Եւկսևո Եւզչախումբի կու* ՏԵՂԻ Կ'ՈՒՆԵՆԱՑ 4 ՕԳՈՍՏՈՍ ԿԻՐԱԿԻ, ԱՌԱՒՕՏԷՆ ՄԻՆՋԵՒ ԿԷՍ Գ Anmbull Chez Figuet "Au Grand Arbre"

0 Գ և 0 8 հե. զ և բ՞ջ է Ջ հ Ն Մ է Ջ Երգչախումբը կը դեկավարե Պ. ԱՐԱՑ ՊԱՐՕԵՒԵԱՆ ՀԵՏԻՐ ՃԱՋ. ԵՐՋ. զԱՐ Ե. ԱԵԱԿՆՆ ՉՀԵԵՐ Անմրեսի ապրագային հիանգէսը կը ջարումակուի յարակիչ է՝ գա սրադին ժեր

- Փարթ ա՝ Օրլէանեն առնել 128 թիւ հանր tickets) be first langtunes (Applacementalis).

United & Drugenses

#### ժոխԱԳՐՈՒԱԾ Է

### 4PPUFABE-USUUTUFABE ZPU2 QUPAUPBUL

44, Rue de Dunkerque, Paris, ZERUQUET TRUDAINE: 42-69

### ԱՆՄԻՋԱՊԻՍ ՎԱՔՁՈՒ ԵՆ

9tlt8t4, urthus th ofuunt sury futtiter 1 th 2 obeu, semuru, muschuu, W. C., unbse th mires 100, rue Jean Naudin, Bagneux 250 Uter Zenne Route d'Orléansti

выдынат шинтера димень нь дитеняных прави vareavavararpours zuvur hrvet 4ere 2008em Հաղորդից լիկոց — «Սօպիւս՝ FI et FIbis, ծուն այդ լետելի կահրակուր՝ 88 et 88bis եւ իրևել Croix d'Arcuer Թաջոիի սպասարկունիւն։

### ZUUUS GUBET SUPERFORF UTEUSUUFBUFFAFT

Որոշած ըչյալով յառաջիկայ Սեպտեմբերին սկսիլ Համազդային & շի տպագրութեան, ստիպողաբար կը խնդրենք մեր աշխատակիցն փութացրել իրենց գրութիրենձերը, տպագրութեան գործը չդա<mark>հդաղել</mark> եւ յապաղման տեղի չտայու Համար։

Չկրցանը մեր ձեռնարկին Համակիր եւ բարեկամ բոլոր before wandshi speets argely, disp wid who popular windight շասցչները։ Կը խնդրենը ներկայ կոչը նկատել աշխատակցունեան գր

Բոլոր այն հեղինակները կամ հրատարակիչները, որոնք կ'ուզեն ի գործերը ծանուցուած տեսնել մեր տարեգիրքին մէջ, պէտք է օրինակն կեն անոնցմէ՝ ուզղակի տարեգիրքի խմբագրութեան

Ջերմագին կը խնդրենը բոլոր այն բարեկան ու համակիր white բութիւններին, որոնք իրենց մոտ ունին հահատակ կան մեռան դրագի անտիպ նամակներ եւ նկարներ, ինչպէս նաեւ պատմական վաւհրա գրկել մեզ անոնց օրինակը կամ ընադիրը, տպադրութենեն հար վերալ

Տարիպիրջի դինն է 20 և դ. լաւ Թուղթի վրայ, եւ 25 և դ. լա Թուղթի վրայ։ Այժժէն կ՚ընդունինջ ապսպրանջներ կանիրիկ վճարում Յորուած, դիրը եւ համակ ուղարկել խմրապրու Թեահ անունով. Almanach Hamazgaine, B.P. 868, Le Caire (Egypte)

Իսկ դրաժական առաջուժներ կատարել Rd . 2 . Օհանջանեանի ա

«LUUULANDE» LEG. 467P. LUPANEPIN

## ՄՐՑՎՆԱԿՍԲԱՇԽՈՒԹԵԱՆ ՀԱՆԴԷՍ

ւաձևոն ուՁնամբ 🏌 ၉. ၉. ೪ մասնաճիւղին, իր դպրոցնե si maufpieli mu band. 4 nanumu դիրակի նէս օրէ վերջ ժամը որդ Քաղաքապետարանի սրանը։ եր Նախագանե 4. *ԵՐ. ՏԷՐ-ԱՆԴՐԷԱՍԵՍ*Ե

դեղարուհստական ճոխ բաժին, դպրոցներու նրկսեռ աշակերաներու

**ФЪЅЉЬ8Է₽ № 4ЦГԴИ8Է**₽ brahampappe « B b 2 A h > de fregen fer: ombide pr chempt gmumbe aburp?

h aponi Phis Coultip to 4 hgbbpns 4p dwbnsgmbbbg Pt արության է արևատարան արևության հ to the second of wparh' 1 Oquumnu by. op \$

3407434814125

Up forapost drags both " Aplus began amilipip todas Amp dufipt began desemfapte. 4nc Phil Շավիլ, 24 <u>Bուլի</u>ւ

BUOLES OF PERPOTO

#### ԽԱՉԱԳՈՂԻ ՑԻՇԱ<u>ՑԱԿԱՐԱՆ</u>Ը

#### Spleg' PUSho

Այդ վերին աստիճան գոհարերու մանայի արդիրմայունքրարն մերձի ին դի տանմ ատանունն էն անմ շիր արրելի սածիկը, որ սաստիկ զպած ուհցաւ եւ, լցևելով բաժակը, մեկնեց

— Խժիր, լադհցրու ջաղցդ։ Ես ջհղ կառևհժ իժ՝ կառջի ժէջ եւ կը տահեժ ժեր Հայրենիջը։ Բաւական է, որջահ ոսը, այրոսիջը։ բառական է, որքատ Բափառեցիր, բառական է որքան աշ խարհից աշխարհ գտունցար, Թող այ-Ժրմ գոնէ ծերունիւնը ստիպեցնէ բեղ Հայրենի անակի տակ անցկացնել կետնքի վերջին օրերը։

Նա խմեց բաժակը, պատասխանե

Rz, bu the happ pad bombe mit Lange of the first state of the state of the

անմեղ կետևըը, և քո բարութիւնը վարձատրունցաւ... Այդ հազևլի հը ընչտակը, երևւի, չէ ճանաչում ինձ, եթէ ճանաչէր, անպատճառ կը զվուէր ինձանից : Ոչ , ես իմ ներկայութեամր յեմ պղծի մի սուրը ամուսնութիւն : padmings 112, on he displaying rebuiding the digit of the maps medicarbine find to Abungke, Sky give day, he mangke day king the optime finds, he fill theorems of the digit of the production of the fill discharge of the production of the fill discharge of the fill of the fill discharge of the fill of the fill discharge of the fill of the fi pamp of hyper trans himps bed pound of the following by the following of the following of the following the follow epphis.

changing angle gaps to how him, then to the graphy and profit of the same to the graphy and the same the same then the same the same than the same the same than the same than the same than and post to the same than and post to the same than the same than

(138) հու, որ չե՞ր դիարող մարրիկ ջո խիզնը,
— հարցրեց Մուրատը խորին ցաւակ ցունինամը:— Ապա ինչո՞ւ համար է
ջրիստոնչական հերողամաունքիւնը , ng sugmbyhard & dbquenpfb u nr þugunarfbbuh Unmarða; shm ирриз

- Շատ անպաժ փորձել եժ , բայց չէ ama mahama hangambah da meramba penelugi ke meramba penelugi ke pemerambah dan merambah ke ke ke danan, nemerambah ke ke ke danan, nemerambah ke ke ke danan, nemerambah ke ke ke medika penelugi danah ke mendan danah ke men while plant fre by and then after & ոտել , սեաբո քանունիւր , դիայր քան ոծելու Համար։ Ձեմ կարող դա Նշել հրահից։ Միթէ կարելի է օձից ալել թոյեր եւ կարինին այնպես գո արարակել, որ չխայթե...։

Նա գլուիը վեր բարձրացրեց և ճակատի վրաչ Թափուած մադերը մ

կողմ ձրկը ։ Այժ հրա աշունքը աչ գիրում փոխանակ արտասուցի, հր. դատում էր բարկութնած կրակը .

— Այս , են կարող - կրկիկը այկու չ
արտում էր բարկութնած կրակը .

— Ես չի կոր դեւի հանա պետը է
պատոնիմ մարզկանը անիրաութքիւնհերը միայի ամիրաութքիններով ։
Մարզիկ իրանը են ստեղծիլինն հանան
պատիմը իրանը հանագիսի և հանանարարանը իրանը

dbagbeb sphymene bunchab ha.... m approughthand he to do .

ft mik áfnumfáurthert em -rathny f' ut urált pr íhhlt bpí 'm rathny f' ut urált pr íhhlt bpí 'm meinne min protein am hr meinne chpharbgus:

— Հասկանում հմ...։ Բայց այդ փրկութնան մէջ կր լինի եւ իմ մանբ իսկ ես դնումնոնիլ չիմ ուղում ։ Սա

multure uffere & under allury .

ben aftere & under after hands .

for almost . Umpass minumaching after the state of the form of the state of the s

- byphile paper Plat his naponed. — ասաց հա , — ինլպես ժիղապատ երկերի կաժարի վրայ նեղբուժ են թարգի ավակայան հայաստան հրակայան անակայան արագահում արեգակի կենտատու հրկար է արևուս արեգանի հրատարան արևում են տեւ ամ ւում. կրկին անցնում ոն ոն ան ան-քրը, եւ ամեն ինչ կրկին ծոհմանում է ժինում է :-- Մա ուրան կը լինեի, կատարհալ լարադործ լինեի եւ իմ է ընտու բարուքնան տերմես չլինե-։ Այն ժամանակ իրելն աշերի շահ-ոտ կը լիներ ։ Այն ժամանակ դուցե withhat the admin up to sun by

Apadekondu, gunpaufthabi k dhugu aq-quay mugha dha zupaufthaba, huzuka naghumuhh danug mabih yunga hhayada kadungunik + adaya "ng yundungh, aq-ha ugunh dkh makka huz dhunanda ha-ha ugunh dkh makka huz dhunanda haներ, կամ անշ, կամ սպիտակ, կամ րարի, կամ չար ։ Սատանաները հրա gamph, hand zum, i Unserndundburg ihng, camburg them in punhermann ph is, sphz, mulpiblipe, on garan pumph bis: Du-frig bet hav— I'fe usyjudingad from tanga, Ni sign di pumpa di ba pushum any fibits, hup ha ngunf 452— 462-ngundhungad fung, hi dubunculing, its manifestation of the sign of the sum is the sign of the he merth doupd & ' sup be hanbyp

be dhelugus, making

ւտ գերկացու, տարող։

"Ար , ինչո՞ւ եմ արդջան հրկ
խատում : Գուր պետը է հանապո դնաց, իակ ես ույացեռում եմ ձեզ ։

Նա մօտեցաւ իւր հանապարհուր կան պարկին, եւ Հանհայ նրա մեքից վաս պարդիս, ու շատ Մուրատին, ա

ահյով.
— Ցա կը խնարբեր ցնորանից, Թենքեւ ւացների իմ րնոր նւ ընդուների այդ , դուցել ծնա Հարկաւոր կը լիներ։
— Շնոր-Հակալ եմ ,— ասաց Մու.-րատը Հրաժարուելով։ Թժ-կապետը Հոգացել է մեր հահապարհի ծախորը։

4- pooled ... que flingened bu myq

nathbulang, apadibute brust գարակ: Աւանգութիւնն ասուժ ուսուանքըի տորբառմամահերն ջի անժ աժահարի վնած դշա**ր**ւուդ parameter me amangangan deper tep and his memmet bu anganand i Usa nahitaband bi di mampuh ke ke ukubu bem dependan biranangan mangan dependangan mangan men dependangan mendangan mendangan mendangan dependangan mendangan men «Հրակում Բիւմներ ամել է Թող «Է-տակը կոլու է շարևան ագահ փոյին չէ, բայց թա ալիտասալին բաշական է հրա վրադ Հայրներեն հապարարեր առւենիցը և և մ արձեն թույները հունրեցի Համ Առաղակապեսին և Ար Թրվերը հրա ժապուր վաստան չենը և ար բան ժաղարու վաստան չենը և ար հայ հունիցին, առելում հայ Հային, ի՞ներ փոյին ո՞ Bud emaged they best full դի թիած կը լինի» ..